


GOV - GAZ2
MAR - DEE
1873


Libr. in
Uttarpara Jankishor Thak Library
Govt of West Bengal

1/2



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 18, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৮ মার্চ।

CONTENTS		নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I — Resolutions Orders, and Notifications of the Government of India	41—45	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি	৫১—৪৫
PART II — Resolutions Orders and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	217—231	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি	২১৭—২৩১
PART III — Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	বাই।
PART IV — Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART V — Acts of the Bengal Council	1 & 2	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	১ ও ২
PART VI — Bills of the Bengal Council	11—121	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	১১—১২১
PART VII — Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	VI	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও বেবিবিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	বাই।
PART VIII — Advertisements	177—208	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি	১৭৭—২০৬

PART I

Resolutions Orders and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি।

Home Department

NOTIFICATION

PUBLIC

Port William, 18th March 1873

No 931.—His Excellency the Viceroy and Governor General in Council is pleased to confirm Mr A C Lyall of the Bengal Civil Service in the appointment of Secretary to the Government of India in the Home Department with effect from the 6th instant

T J CHICHELE FLOWDEN,
Offg Under Secy to the Govt of India

[Government Gazette, 18th March 1873]

হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

পাবলিক।

ফোর্ট উলিয়াম, ১৭৩ সাল ১১ মার্চ।

৯৩১ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর ঐযুক্ত রাজ প্রতিনিধি ও গবর্নর জেনারেল সাহেব বঙ্গদেশের সিবিল কার্যকারক ঐযুক্ত এ, সি, লায়ল সাহেবকে এই মাসের ৬ তারিখ অবধি হোম ডিপার্টমেন্টে ভারত বর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারীর পদে স্থায়িকরূপে নিযুক্ত করিয়াছেন।

টি, জে, চিচিলী ফ্লোডেন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং ছোট সেক্রেটারী।

The 14th March 1873

No 959 — Mr H M Durand of Her Majesty's Bengal Civil Service reported his arrival at Calcutta on the 3rd instant

JUDICIAL

The 11th March 1873

No 510 — Mr F D Chauntrell Solicitor to Government, has obtained leave of absence for fifteen months, under Section VI of the Contingent Absentee Rules of 1855 with effect from the 27th instant or from the date on which he may avail himself of the same

The 14th March 1873

No 536 — The following Resolution is published for general information —

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department, No 534 (Judicial) under date Fort William the 14th March 1873

Read the undermentioned papers on the subject of the execution of contracts and deeds made by the Governor General in Council on behalf of the Secretary of State for India in Council under 22 and 23 Vic Cap, 41 —

Letter from the Solicitor to Government No 1152 dated 2nd November 1872 and enclosure

Demiofficial letter from the Solicitor to Government dated 2nd November 1872

Letter from the Solicitor to Government No 1319 dated 14th December 1872 and enclosure

Resolution — In exercise of the power conferred by the thirty third and thirty fourth of Victoria (Chapter fifty nine Section two) the Governor General in Council is pleased to declare that the deeds, contracts and other instruments referred to in the twenty second and twenty third of Victoria (Chapter forty one Section two) may be executed as follows —

in the case of the Governor General of India in Council — by a Secretary to the Government of India

in the case of the Governor of Fort St George in Council — by the Chief Secretary to the Government of Madras

in the case of the Governor of Bombay in Council — by the Chief Secretary to the Government of Bombay

in the case of the Lieutenant Governor of Bengal — by the Secretary to the Government of Bengal in the Revenue and General Departments

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৮ মার্চ।]

১৮৭৩ সাল ১৪ মার্চ।

১৫৯ নম্বর। — জি.ম.ভী.র বঙ্গদেশের সিবিল কার্য। কার্যকর জি.ম.ভী.র এ.স. ডি.সি. সাহেব এই মাসের ৩ তারিখে কলিকাতার পলিটিক্যাল এন্ড ট্রাণ্সপোর্ট করেন।

জুডিশিয়াল।

১৮৭৩ সাল ১১ মার্চ।

৫০ নম্বর। — গবর্ণমেন্টের সলিসিটর জি.ম.ভী.র এ.স. ডি.সি. সাহেব এই মাসের ২৭ তারিখে অবধি অথবা যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখে অবধি চিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক ১৮৫৫ সালের বিধির ৬ ধারামতে পনের মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ১৪ মার্চ।

৫৩৬ নম্বর। — নিম্নলিখিত নিষ্কারণ সাধাবণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

ফোর্ট ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ফোর্ট উলিয়ামে লিখিত ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ১৪ তারিখে জুডিশিয়াল ৫০৪ নং কার্যবিবরণ হইতে উদ্ধৃত কথা।

জি.ম.ভী.র মহারানী বিক্টোরিয়ার ২২ ও ২৩ বৎসরের আইনের ৪১ অধ্যায়মতে ভারতবর্ষের পক্ষ মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি.ম.ভী.র সেক্রেটারী সাহেবের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি.ম.ভী.র গবর্ণমেন্টের জেনারেল সাহেব যে হুকুম ও দলীল সম্পাদন করেন তাহা বিধির নিম্নলিখিত কাগজ পত্র পাঠ করা গেল।

গবর্ণমেন্টের সলিসিটর সাহেবের ১৮৭২ সালের ১ নবেম্বরের ১৫২ নং পত্র ও তৎসংলগ্ন পত্রাদি।

গবর্ণমেন্টের সলিসিটর সাহেবের ১৮৭২ সালের ২ নবেম্বরের ডোম আফগাল পত্র।

গবর্ণমেন্টের সলিসিটর সাহেবের ১৮৭৩ সালের ৪ ডিসেম্বরের ১০৪৯ নং পত্র ও তৎসংলগ্ন পত্রাদি।

নিষ্কারণ। — জি.ম.ভী.র মহারানীর ৩৩ ও ৩৪ বৎসরের আইনের ৫৯ অধ্যায়ের ১ ধারানুসারে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি.ম.ভী.র গবর্ণমেন্টের জেনারেল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তাহা সাহেব তিনি এই আজ্ঞা করিলেন। জি.ম.ভী.র মহারানী বিক্টোরিয়ার ২২ ও ২৩ বৎসরের আইনের ৪১ অধ্যায়ের ২ ধারাবিষয়ে দলীল ও হুকুম ও অন্যান্য নিম্নলিখিত পত্র, উল্লেখ হইয়াছে তাহা নিম্নলিখিত মতে সম্পাদন হইতে পারিবে।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি.ম.ভী.র জেনারেল সাহেবের হইলে — ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের এক জন সেক্রেটারী সাহেব স্বাক্ষর করিবেন।

ফোর্ট সেন্ট জর্জের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি.ম.ভী.র গবর্ণমেন্ট সাহেবের হইলে — মাদ্রাজের গবর্ণমেন্টের প্রধান সেক্রেটারী সাহেব স্বাক্ষর করিবেন।

বোম্বাইয়ের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি.ম.ভী.র গবর্ণমেন্ট সাহেবের হইলে — বোম্বাইয়ের গবর্ণমেন্টের প্রধান সেক্রেটারী সাহেব স্বাক্ষর করিবেন।

বঙ্গদেশের জি.ম.ভী.র লেণ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের হইলে — রেভিনিউ ও জনরুল ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেব স্বাক্ষর করিবেন।

in the case of the Lieutenant Governor of the North Western Provinces,—by the Secretary to the Government, North Western Provinces

in the case of the Lieutenant Governor of the Punjab, by the Secretary to Government Punjab

in the case of a Chief Commissioner —by his Secretary

No 537 —APPOINTMENT—Mr J B Knowles to officiate as Solicitor to Government during the absence of Mr F D Chauntrel or until further orders

A C LYALL
Secy to the Govt of India

Department of Agriculture Revenue and Commerce

NOTIFICATIONS

SURVEYS

Fort William, the 11th March 1873

No 176 —Mr A B Wynne, Assistant in the Geological Survey of India, has been granted six months leave on private affairs, and subsidiary leave for thirty days the latter commencing from the 16th April 1873, or from any subsequent date on which he may avail himself of it

No 178 —Captain J H W Osborne, late 44th Native Infantry Deputy Superintendent of Revenue Surveys 3rd grade, has been granted leave for three months on medical certificate, with effect from the 21st January 1873

The 18th March 1873

No 189 —Captain H R Thunliher R R Deputy Superintendent Great Trigonometrical Survey of India having returned from furlough on the afternoon of the 9th instant, is granted thirty days subsidiary leave to rejoin his appointment

J GEOFFREY,
Offg Secy to the Govt of India

Foreign Department

NOTIFICATION

GENERAL

Fort William, the 14th March 1873

No 653G —The services of Mr H LePoer Wynne, Officiating Agent to the Governor General at Moorshedabad, are temporarily placed at the disposal of the Government of the Punjab

C U ARCHIBOLD,
Secy to the Govt of India

[Government Gazette, 18th March 1873]

উত্তর পশ্চিম দেশের জিহুত সেন্টেমেণ্টে গবর্নর সাহেবের তহলে—উত্তর পশ্চিম দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী সাহেব স্বাক্ষর করি বন।

পঞ্জাবের জিহুত সেন্টেমেণ্টে গবর্নর সাহেবের হইলে পঞ্জাবের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী সাহেব স্বাক্ষর করিবেন।

প্রধান কমিশনার সাহেবের হইলে—ভাটাব সেক্রেটারী সাহেব স্বাক্ষর করিবেন।

৫৩৭ নম্বর।—নিয়োগ।—জিহুত এক ডি চনট্রেন সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত জিহুত ডে, মি মোমস সাহেব গবর্নমেন্টের সলিসিটরেএ কর্ম করিবেন।

এ, সি, লায়ল,
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

কৃষি ও বাজার ও বাণিজ্য কার্যসংক্রান্ত কর্মবিভাগ।

জরীপ বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৩ সাল ১১ মার্চ।

১৭৬ নম্বর —ভারতবর্ষের ভূতত্ত্বসংক্রান্ত জরীপী কার্যে বাসিফোর্টে নিযুক্ত এ বি উইল সাহেব আর প্রয়োজনার্থে ছয় মাস ও উপকরণ ত্রিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন। শেষোক্ত ছুটি ১৭৩ সালের ৬ আশ্বিন অবধি অবশ্য ভাটাব পর যে তারিখে গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি আঁতু হইবে।

৭৮ নম্বর।—বাজার জরীপীক ধোর তৃতীয় জেনার ডেপুটি সুপারিন্টেন্ডেন্ট ও ভূতত্ত্বসংক্রান্ত পল্টনের কাপ্তান জিহুত ডে এচ ডবলিউ অসবর্ন সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ১৮৭৩ সালের ২১ আশ্বিন অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ৩ মার্চ।

৮৮ নম্বর।—ভারতবর্ষের রূহং ত্রিকোণমিতিসংক্রান্ত রূহং জরীপী কার্যে ডেপুটি সুপারিন্টেন্ডেন্ট কাপ্তান জিহুত এচ আর পুলিয়র সাহেব আর, ই, এই মাসের ৯ তারিখের অপবাহুে নিযুক্ত ছুটিহইতে প্রভাণগরন কবাবে আপন কর্ম পুনপ্রাপ্ত করণার্থে ত্রিশ দিন উপকরণার্থে ছুটি পাইয়াছেন।

ডে মিওগান,
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

কবিন্ ডিপার্টমেন্টে।

বিজ্ঞাপন।

জেনরল।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৭৩ সাল ৪ মার্চ।

৬৫৩G নম্বর —জিহুত গবর্নর জেনরল সাহেবের সুবিশদাবাদহু একটিং এজেন্ট জিহুত এচ লিপুর্ হইন সাহেব কিসকাল র নিযুক্ত পঞ্জাবে, গবর্নমেন্টের আজ্ঞাবলে নিযুক্ত হইয়াছেন।

সি, ইউ, এচিসন
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

Financial Department

NOTIFICATIONS

ACCOUNTS

Fort William the 13th March 1873

No 1766—Mr H G Cowie B A, an Officer of Class V of the Financial Department acting in Class IV is attached to the Office of the Comptroller General until further orders

Mr Cowie received charge of his duties in the Comptroller General's Office on the forenoon of the 7th March 1873

The 14th March 1873

No 1774—Mr H D Sandeman, Officiating Comptroller General is allowed one year's furlough to Europe under section 7 (a) Clause second of the Civil Leave Code, commencing from the 26th day of March 1873 or from any subsequent date on which he may avail himself of it

Mr H A Mangles will officiate as Comptroller General during the absence of Mr E F Harrison or until further orders

Mr J Westland will officiate as Accountant General Bengal during the absence on deputation of Mr H A Mangles or until further orders

Mr Westland is appointed to be a Director of the Bank of Bengal with effect from the date on which he may take charge of the Office of Accountant General

MINT AND CURRENCY

The 13th March 1873

No 1742—Mr R A Sterndale received charge of the Office of Assistant Commissioner Paper Currency Calcutta from Mr H G Cowie on the forenoon of the 7th March 1873

R B CHAPMAN

Secy to the Govt of India

Public Works Department

NOTIFICATIONS

ESTABLISHMENT

Fort William The 11th March 1873

No 168—Captain J P Steel R E, Executive Engineer, 2nd Grade Bengal is appointed to officiate as a Superintending Engineer in that Province as a temporary arrangement, with effect from the 17th February 1873

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ১৮ মার্চ।]

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

চিসাব বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ৮৭৩ সাল ১৩ মার্চ।

৩৭৬৬ নম্বর।—ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ৪র্থ শ্রেণীতে কর্মকারি ৫ম শ্রেণীর কায্যকারক জীয়ুত এচ জি, কোই সাহেব, বি, এ অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের কার্যালয়ে নিযুক্ত হইয়াছেন।

জীয়ুত কোই সাহেব ১৮৭৩ সালের ৭ মার্চ তারিখের অপরাহ্নে কমট্রোলর জেনরলের কার্যালয়ে আপন কর্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৩ সাল ১৪ মার্চ।

৭৭৪ নম্বর।—একটি কমট্রোলর জেনরল জীয়ুত এচ ডি সাগুমান সাহেব সিরিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি (৪) ৭ ধারাব ২ প্রক ৭মতে ইউরোপে গমনার্থে এক বৎসর নিষায়িত ছুটি পাইয়াছেন। এই ছুটি ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২৬ তারিখঅবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি আবদ্ধ হইবে।

জীয়ুত ই এফ, হারিসন সাহেবের অনুপস্থানে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত জীয়ুত এচ, এ মাজেলস সাহেব কন্ট্রোলর জেনরলের কর্ম করিবেন।

রাজকার্যোপলক্ষে জীয়ুত এচ এ মাজেলস সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত জীয়ুত জে ওয়েস্টলও সাহেব বঙ্গদেশের আকৌন্টে জেনরলের কর্ম করিবেন।

জীয়ুত ওয়েস্টলও সাহেব যে তারিখে আকৌন্টে জেনরলের কর্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি বাঙ্গাল ব্যাঙ্কের ডেবেরকুটরের পক্ষে নিযুক্ত হইলেন।

চাকশাল ও মোট প্রচলন বিষয়ক।

১৮৭৩ সাল ১৩ মার্চ।

৭৭২ নম্বর।—জীয়ুত আব এ, স্টাডেল সাহেব জীয়ুত এচ, জি, কোই সাহেবের স্থানে ১৮৭৩ সালের ৭ মার্চের পূর্বাহ্নে কলিকাতায় নেট প্রচলনের আসি স্টান্ট কমিশ্যনরের কক্ষে ভার গ্রহণ করিলেন।

আব বি, চ্যাপমান,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরাশতা বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৭৩ সাল ১১ মার্চ।

১৮ নম্বর —বঙ্গদেশের দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্সেসিবিট ইঞ্জিনিয়ার কাশান জীয়ুত জে, পি স্টীল সাহেব আর, ই, ১৮৭৩ সালের ৭ ফেব্রুয়ারি অবধি কিয়ৎ কালের নিমিত্তে উক্ত দেশের সুপারিন্টেন্ডিট ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

The 17th March 1873

No 174 —Captain J P Steel R E, Executive Engineer, 2nd Grade, Bengal is appointed to officiate as Under Secretary to the Government of India, in the Public Works Department, during the absence of Mr A B Sampson, or until further orders

Captain Steel assumed the charge of his appointment on the forenoon of this day

The 14th March 1873

No 176 —Mr F M Weedon is appointed to the Public Works Department as an Executive Engineer of the 3rd Grade, and posted to Bengal Irrigation Branch

No 180 —Lieutenant J C Barker, R E, Assistant Engineer 2nd Grade, Irrigation Branch Bengal having vacated his appointment in the Public Works Department by proceeding on furlough, his services are replaced at the disposal of the Military Department with effect from the date of his embarkation

C H DICKENS, Colonel, R A,
Secy to the Govt of India

১৭৩ সাল ১২ মার্চ।

৭৪ নম্বর।—জ্যেষ্ঠ এ, বি, সামসন সাহেবের অস্থগতকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বঙ্গদেশের দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার কাপ্তান জ্যেষ্ঠ জে, পি, ফীল সাহেব পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারীর কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইরাছেন।

কাপ্তান জ্যেষ্ঠ ফীল সাহেব অন্য পূর্বোক্ত আপন কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

১৭৩ সাল ১৪ মার্চ।

১৭৬ নম্বর।—জ্যেষ্ঠ এফ, এম উইডন সাহেব পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ারের পদে নিযুক্ত হইয়া বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায় অবস্থিত হইয়াছেন।

১৮০ নম্বর —বঙ্গদেশের জলসেচন শাখার দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টেন্ট ইঞ্জিনিয়ার লেপ্টেনেন্ট জ্যেষ্ঠ জে সি বেকব সাহেব আর, ই নিরমিত ছুটি মইয়া গমন করিতে পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে তাহাব পদ শূন্য হইল অতএব জাহাজাংগোহণের তাৎক্ষণিক অবধি তিনি পুনরায় মিলিটারী ডিপার্টমেন্টের আত্মাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

সি, এচ ডিকেন্স,
ভ বত্তবর্ধের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 18, 1873

বঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৮ মার্চ।

PART II

Resolutions Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি।

Orders by the Lieutenant Governor
of Bengal

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 810R

APPOINTMENTS

The 7th March 1873—Mr Francis James Alexander to officiate as a Magistrate and Collector of the First Grade from the date of Mr L R Tottenham's deputation to the 24 Pargunnahs

The following gentlemen are appointed to form the District School Committee of Lohardugga,
viz —

The Commissioner of the Chota Nagpore Division	} <i>Ex officio</i>
, Deputy Commissioner of Lohardugga	
Inspector of Schools Pargunahs	
Agency Circle	

Colonel James Snow Davies
Barak Proshad Singh
Bechun Misser
The Revd O Flex

[Government Gazette, 18th March 1873]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর
সাহেবের আজ্ঞা।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট।

৮০R নম্বর।

নিয়োগ।

৮৭৩ সাল ৭ মার্চ —রাজকীয় কার্যার্থে শ্রীযুত এল আর টটনহাম সাহেবের ২৪ পরগনায় প্রেরণ হইবার তাবিখ অবধি শ্রীযুত ফ্রান্সিস জেমস আলেকজান্ডার সাহেব প্রথম শ্রোণী মাজিষ্ট্রেট ও কান্টনমেন্টের কন্স কবিবেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা লোহারডুগা জিলার স্কুল কমিটী বলিয়া নিযুক্ত হইয়াছেন।

ছোটনাগপুর থণ্ডের কমিশ্য	} স্বঃ পদোপ- লক্ষে।
নব সাহেব	
লোহারডুগার ডেপুটী কমিশ্য	
নব সাহেব	
প্রেসিডেন্সী চক্রেব স্কুল ইন স্পেক্টর	

কর্ণেল শ্রীযুত জেমস স্নো ডেবিস সাহেব।
শ্রীযুত ববেক প্রসাদ সিংহ।
, বেচন মিসার।
পাদবী শ্রীযুত ও, ফ্লেক্স সাহেব।

Babu Gopal Sahu
Gopal Chundra Mittra
Lieutenant Leopold James Henry Grey

Babu Grish Chundra Mittra
Dr Edmund John Hoskins M.D.

Babu Khettra Mohun Ghose
Lal Jitnath Sahu
Lal Jvenath Sahu
Babu Fall Mohun Bhattacharjee
Captain Ninian Lewis
Manki Narain Singh
Mahabhar Prasad
Mr I. H. Ieppe
Babu Rakhal Das Ha'dar
Thakur Saunt Singh
Mr A. H. Smith
Munshi Sudda Nunda
The Revd J. C. Whitley

Babu Gopal Chunder Shaha to be Secretary to the Committee

The following gentlemen are appointed to form the Palamow Sub divisional School Committee, viz —

The Sub divisional Officer *Ex officio*
Babu Deonaram Singh
Dookee Sahu
Thakur Jugernath Dyal Singh
Babu Modhusoodun Banerjee
Nilmadhub Bandyopadhyaya M.L.
Mr Herbert Vyoyen Holis Roberts
Neville Thoresby Ryves
Kooer Seew Churn Singh
Babu Soshusckhu Banerjee
Upendranath Sen

Babu Modhusoodun Banerjee to be also Secretary to the Committee

The 10th March 1873 — The following gentlemen are appointed to form the District School Committee at Noakhally viz —

The Commissioner of the Chitta
Long Division
Magistrate of Noakhally
Inspector of Schools East Bengal Circle } *Ex officio*

Sub Assistant Surgeon Beny Madhub Bose
Babu Bhoynub Chunder Narain Chowdry
Mr Alfred Erskine Chapman Bolst

„ W. Davey
Dowlut Gazeer Chowdry
Babu Goluck Chunder Das
„ Janokinath Mookerjee
Mahomed Panah Meah
Mahomed Gazi Chowdry

[গণপ্ৰেস্ত গজডট। ৮৭৩। ৮ মার্চ।]

শ্রীযুত বাবু গোপাল সাহী।

„ „ গোপাল চন্দ্র মিত্র।

„ লেপ্টেনেন্ট লাইপোল্ড জেমস হেনরি গ্রে

সাহেব।

বাবু গিরীশচন্দ্র মিত্র।

ডাক্তর শ্রীযুত এডমণ্ড জন হসকিন্স সাহেব এম,

ডি।

শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রমোহন ঘোষ।

„ লাল জিতনাথ সাহী।

„ লাল জবনাথ সাহী।

„ বাবু লালমোহন ভট্টাচার্য।

ক্যাপ্টান শ্রীযুত নিনিয়ান লোহস সাহেব।

শ্রীযুত মানকি নারায়ণ সিংহ

„ মহাবীর প্রসাদ।

টি এফ, পেপ সাহেব।

„ বাবু বাখালদাস হালদার।

ঠাকুর সান্ত সিংহ।

„ এ, এচ, স্মিথ সাহেব।

„ মুনশী সদ্দানন্দ।

পাদরী শ্রীযুত জে সি, উইটলী সাহেব।

শ্রীযুত বাবু গোপাল চন্দ্র শাহা ডাক্তর কমিটির সেক্রেটারী হইবেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পালামৌ মহকুমার স্কুল কমিটি বলিয়া নিযুক্ত হইয়াছেন।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ স্বীয় পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত বাবু দেবনারায়ণ সিংহ।

„ দুখী সাহ।

„ ঠাকুরাঘ জগন্নাথ দয়াল সিংহ।

„ বাবু মধুসূদন বন্দ্যোপাধ্যায়।

„ „ নীলমোহন বন্দ্যোপাধ্যায় বি এল।

„ রবট ব্যারেন কলিস রবটস সাহেব।

„ নেবিল থোর্সবি বাইবল সাহেব।

„ কুউর বিবরণ সিংহ।

„ বাবু শশীশেখর বন্দ্যোপাধ্যায়।

„ „ উপেন্দ্রনাথ সেন।

শ্রীযুত বাবু মধুসূদন বন্দ্যোপাধ্যায় ডাক্তর কমিটি সেক্রেটারী হইবেন।

১৮৭৩ সাল ৩ মার্চ।—নিম্নলিখিত মহাশয়ের নও বাখালী জিলার স্কুল কমিটি বলিয়া নিযুক্ত হইয়াছেন

চট্টগ্রাম থেগের কমিশ্যনার

সাহেব।

নওবাখালীর মাজিষ্ট্রেট সাহেব

পূর্ব বঙ্গ চক্রের স্কুল ইন্সপেক্টর

কুটর

সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বেণীমোহন বসু
শ্রীযুত বাবু ভৈরব চন্দ্রনারায়ণ চৌধুরী।

„ আলফ্রেড অরফিল চ্যাপমান বোলস্ট সাহেব।

„ ডবলিউ ডেবি সাহেব।

„ দোলত গাজী চৌধুরী।

„ বাবু গোলোকচন্দ্র দাস।

„ „ জামকীনাথ মুখোপাধ্যায়।

„ মহম্মদ পান সিংহ।

„ মহম্মদ গাজী চৌধুরী।

Babu Mamck Chunder Roy
 „ Modhoo Soodun Gupta
 „ Mohesh Chunder Bose
 Mr Henry James Newbery
 Babu Nobeen Kishore Roy
 „ Nundoo Lall Sen

Babu Hurry Pershad Banerjee to be Secretary to the Committee

Mr J H Mendies is appointed to be a Sub Deputy Collector for settlement work in Midnapore and is vested with the powers of a Deputy Collector under Regulation IX of 1833

Mr Edward George Glazier to officiate as a Magistrate and Collector of the Second Grade from the 13th March 1873 the date on which Mr F G Millett will proceed on furlough, until further orders

The 11th March 1873 — Mr Henry James Newbery to be a Member of the District Road Committee in the Noakhally district and to be also Vice Chairman of the Committee

The Revd W Bailey Baptist Missionary, Piplee in Cuttack is licensed under clause 5 Section 5, Act XV of 1872, to grant Certificates of Marriage between Native Christians

Babu Mothornath Ghose is appointed to be a Sub Deputy in Purneah and is vested with the powers of a Deputy Collector under Regulation IX of 1833

LEAVE OF ABSENCE

The 25th February 1873 — Babu Tarini Kumar Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Berhampore, for three months, under Section 18 of the Civil Leave Code

The 7th March 1873 — Mr B L Gupta Assistant Magistrate and Collector, Backergunge for sixteen days, in extension of the leave granted to him under orders of the 26th October last

The 10th March 1873 — Mr Frederick George Millett, Officiating Magistrate and Collector of Rungpore, is allowed furlough for one year and four months under Section 8(a) of the Civil Leave Code Mr Millett is also allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days from the 17th February 1873, the date on which he was relieved by Mr E G Glazier, in lieu of the three months' privilege leave sanctioned to him under orders of the 25th January last

The 11th March 1873 — Babu Sunjeeb Chunder Chatterjee Special Sub Registrar of Burdwan, for six weeks without pay, in extension of the leave granted to him under orders of the 1st ultimo

ঐযুত বাবু মামকচন্দ্র রায় ।

„ „ মধুসূদন গুপ্ত ।

„ „ মহেশচন্দ্র বসু ।

„ হেনরি জেমস নিউবরী সাহেব ।

„ বাবু নবীনকিশোর রায় ।

„ নন্দলাল সেন ।

ঐযুত বাবু হরিপ্রসাদ বন্দ্যোপাধ্যায় ডাক্তার কমিটির সেক্রেটারী হইবেন ।

ঐযুত জে এচ মেন্ডিস সাহেব যেদিনপুর্বে বন্দোবস্ত কার্যের সব ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া ১৩৩ সালের ৯ আইনমতে ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

ঐযুত এফ জি মিলেট সাহেব নিযুক্ত হুগলী লইয়া যাইবার তারিখ অবধি অর্থাৎ ১৭৩ সালের ১৩ মার্চ অবধি অন্য আজ্ঞা না হইল পর্য্যন্ত ঐযুত এডওয়ার্ড জর্জ গ্ল্যাজার সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কন্ম করিবেন ।

১৮৭৩ সাল ১ মার্চ । — ঐযুত হেনরি জেমস নিউবরী সাহেব নওয়াগাণী জিলায় প্রদেবীর পথ কমিটির মেম্বর হইয়া ডাক্তার কমিটির প্রতিনিধি সভা পতিও হইবেন ।

কটকেব অন্তর্গত পিপলীর বাপ্টিষ্ট মিশনারি পাদর ঐযুত ডব্লিউ বেল সাহেব খ্রীষ্টান্যাবলম্বী এদেশীয় লোকদের বিবাহের সার্টিফিকেট দিতে ১৮৭২ সালের ৫ আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণ ৩ লাই সজ্ঞা পাইয়াছেন ।

ঐযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ ঘোষ চুয়াবাবার সব ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া ১৩৩ সালের ৯ আইনমতে ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

ছুটি ।

১৭৩ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি — বীষভূমের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত বাবু তারিণী কুমার ঘোষ দিবল কাষাকান্দের ছুটির বিধি ৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ৭ মার্চ । — বাকবগঞ্জের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর ঐযুত বি, এল, গুপ্ত গড আক্টোবর মাসের ২৬ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতি রিক্ত বোল দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ১০ মার্চ — বঙ্গপুর্বেব একটি মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর ঐযুত বেডিক জর্জ মিলেট সাহেব দিবল কাষাকান্দের ছুটির বিধি ৮ (a) ধারামতে এক বৎসর চারি মাস নিষমিত ছুটি পাইয়াছেন । আরো গড জুআরি মাসের ২৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে তিন মাস অনুগ্রহেব ছুটি পান তৎপরিবর্তে ১৮৭৩ সালের ১৭ ফেব্রুয়ারি অবধি ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপ করণার্থ ছুটি পাইয়াছেন । ঐযুত হ জি মিলেট সাহেব সেই তারিখে তাঁহার কন্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৩ সাল ১ মার্চ — বঙ্গবাসের বিশেষ সব রেজিষ্টার ঐযুত বাবু সঞ্জীবচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় গড মাসের ১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত বিলাবেতনে ছয় সপ্তাহ ছুটি পাইয়াছেন ।

Babu Dwarkanath Banerjee, late Deputy Magistrate and Deputy Collector Howrah is allowed leave of absence from the 1st to the 16th January 1873 under Section 18 of the Civil Leave Code

NOTIFICATION

The 10th March 1873 —Mr John Anderson, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector Sylhet, was allowed to take charge of his duties at Dacca on the 1st October last

The privilege leave which was granted to Captain Arthur Noel Phillips Assistant Commissioner of North Tuckimpore will take effect from the afternoon of the 10th ultimo when he was relieved by Major W H J Lance instead of from the 1st January as notified in the *Calcutta Gazette* of the 27th November 1872

ERRATUM

The 8th March 1873 —In the orders of the 6th ultimo published in the *Calcutta Gazette* of the 12th idem, appointing the District School Committee of Chittagong—

<i>For</i>	<i>Read</i>
Mr T P Langlois	Mr J P Langlois
Babu Brajendra Mohun Sen, B A	Babu Brajendra Kumar Goolsha B A

C BERNARD

Offg Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 5th March 1873 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for construction of a public road from Pepera Ghat mouzah Behat pergunnah Muckrampore to mouzah Hurbungah, pergunnah Allapore in the district of Tirhoot, it is hereby declared that for the above purpose the undermentioned (25) twenty eight plots of land, measuring on the whole 562 beegahs 11 cottahs and 4½ dhoois, are required, situated as hereinafter described —

Plot No 1—A strip of land 7,600 feet in length by an average width of 150 feet containing 27 beegahs 3 cottahs and 8 dhoois, situated in the village of Behat, pergunnah Muckrampore, district Tirhoot

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১৮ মার্চ।]

হাবড়াব ভূতপূর্ব ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীযুত বাবু দ্বারকানাথ বন্দ্যোপাধ্যায় সিভিল কার্যসম্পন্নকালের ছুটির বিনিময় ১৮ খাবামতে ১৭৩ সালের জানুয়ারি মাসের ১ অবধি ১৬ তারিখ পর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ০ মার্চ।—জিহট্টের একটি জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীযুত জন আণ্ডারসন সাহেব গত অক্টোবর মাসের ১ তারিখে ঢাকা আপন কর্মের ভার গ্রহণ করিবার অনুমতি পাইলেন।

উক্ত লক্ষ্মীপুরের আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর কাপ্তান জীযুত আর্থার নোবেল ফিলিপস সাহেবকে অনুগ্রহের যে ছুটি দেওয়া যায় ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটের প্রকাশিতমতে ঐ ছুটি ৫ জানুয়ারি অবধি আরম্ভ না হইয়া গত মাসের ০ তারিখের অপবাহু অবধি চলবে। সেই সময়ে মেজর জীযুত ডবলিউ এচ জে লাস সাহেব তাহার কর্ম গ্রহণ করেন।

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৭৩ সাল ৮ মার্চ।—চট্টগ্রাম জিলাব ক্লক কমিটি নিযুক্ত করণবিষয়ে গত মাসের ৬ তারিখের যে আশা ৫ মাসের ৮ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেট প্রকাশ হইতমত,

জীযুত টি পি লা লুইস	} এই নামের পরিবর্তে।
সাহেব	
জীযুত বাবু ব্রজেন্দ্রমোহন সেন, বি এ,	
জীযুত জে পি লা	} এই নাম পাঠ করিতে হইবে।
লস সাহেব	
জীযুত বাবু ব্রজেন্দ্রমোহন গুহ সা, বি, এ,	

সি বর্গার্ড,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৫ মার্চ।—রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ ত্রিহুত জিলাব অন্তর্গত মক্রামপুর পরগণার বেহাত মৌজার পিপিবা ঘাটহইতে আল্লাপুর পরগণার হরবঙ্গ মৌজা পর্যন্ত রাজপথ প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থ ব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে ইহা প্রকাশ করা যাইতেছে। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে সমুদয়ে ৫৬২১১ কাঠা ৪৮ ধুব পরিমিত নিম্নলিখিত ২৮ খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির বিবরণ এই,—

১ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলাব অন্তর্গত মক্রামপুর পরগণার বেহাত গ্রামে ৭৬০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ২৭/৩ কাঠা ৮ ধুব পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

Plot No II—A strip of land 9,600 feet in length by an average width of 150 feet, containing 32 beegahs and $4\frac{1}{2}$ dhoores situated in the village of Thuyerpore pergunnah Allapore, district Tirhoot

Plot No III—A strip of land 2,400 feet in length by an average width of 150 feet, containing 7 beegahs and 10 cottahs situated in the village of Mohana, pergunnah Allapore, district Tirhoot

Plot No IV—A strip of land 5,200 feet in length by an average width of 150 feet containing 19 beegahs and 10 cottah situated in the village of Simli pergunnah Puchaye district Tirhoot

Plot No V—A strip of land 6,100 feet in length by an average width of 150 feet containing 24 beegahs, situated in the village of Chnu surgunge pergunnah Puchaye district Tirhoot

Plot No VI—A strip of land 1,900 feet in length by an average width of 150 feet, containing 6 beegahs and 15 cottahs, situated in the village of Dhapoorah, pergunnah Puchaye district Tirhoot

Plot No VII—A strip of land 4,000 feet in length by an average width of 150 feet containing 12 beegahs, situated in the village of Iecprowah pergunnah Jubbdee, district Tirhoot

Plot No VIII—A strip of land 8,800 feet in length by an average width of 150 feet containing 31 beegahs and 10 cottahs situated in the village of Sakrampore, pergunnah Jubbdee, district Tirhoot

Plot No IX—A strip of land 1,160 feet in length by an average width of 150 feet, containing 4 beegahs 9 cottahs and $11\frac{1}{2}$ dhoores, situated in the village of Singdaha, pergunnah Soopore district Tirhoot

Plot No X—A strip of land 2,980 feet in length by an average width of 150 feet containing 11 beegahs 2 cottahs and $11\frac{1}{2}$ dhoores situated in the village of Gidurgunge pergunnah Allapore, district Tirhoot

Plot No XI—A strip of land 1,990 feet in length by an average width of 150 feet, containing 7 beegahs 7 cottahs and $10\frac{1}{2}$ dhoores, situated in the village of Pusa, pergunnah Allapore, district Tirhoot

Plot No XII—A strip of land 3,035 feet in length by an average width of 150 feet containing 10 beegahs 14 cottahs and $18\frac{1}{2}$ dhoores, situated in the village of Rutowlee pergunnah Allapore, district Tirhoot

১ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলায় অন্তর্গত আলাপুর পরগনার ঝিরিষেবপুর গ্রামে ৯৫০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৩২/১২ বিঘা ৪১১ ধূর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলায় অন্তর্গত আলাপুর পরগনার মোহানা গ্রামে ২৪০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৭১০ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৩ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলায় অন্তর্গত পচাই পরগনার সিধরা গ্রামে ৫২০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৯১০ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৪ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলায় অন্তর্গত পচাই পরগনার চনসুরগঞ্জ গ্রামে ৬১০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৪/১২ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৫ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলায় অন্তর্গত পচাই পরগনার ধাপুরা গ্রামে ১৯০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৬৭০ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৬ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলায় অন্তর্গত জবদী পরগনার পীপৌলিয়া গ্রামে ৪০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ২/১২ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৭ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলায় অন্তর্গত জবদী পরগনার কয়ামপুর গ্রামে ৮৮০০ দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৩১১০ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৮ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলায় অন্তর্গত সুপুর্ পরগনার সিঙ্গদাহ গ্রামে ১১৬০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৪১৩ কাঠা ১১১ ধূর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৯ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলায় অন্তর্গত আলাপুর পরগনার গিদরগঞ্জ গ্রামে ২৯৮০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ১১/২ কাঠা ১১ ধূর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১০ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলায় অন্তর্গত আলাপুর পরগনার পুসা গ্রামে ১৯৯০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৭১২ কাঠা ১০১ ধূর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১১ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলায় অন্তর্গত আলাপুর পরগনার রতুলী গ্রামে ৩০৩৫ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ১০১৪ কাঠা ১৮১০ ধূর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

Plot No VIII—A strip of land 260 feet in length by an average width of 150 feet, containing 9 beegahs situated in the village of Khopah, pergunnah Allapore

Plot No XII—A strip of land 4200 feet in length by an average width of 150 feet containing 10 beegahs situated in the village of Koonar, pergunnah Allapore district Tirhoot

Plot No VI—A strip of land 2500 feet in length by an average width of 150 feet containing 10 beegahs and 5 cottahs, situated in the village of Bishunpore, pergunnah Allapore district Tirhoot

Plot No XVI—A strip of land 5600 feet in length by an average width of 150 feet containing 20 beegahs 5 cottahs and 3 dhoors, situated in the village of Sujowlah, pergunnah Bhoir district Tirhoot

Plot No XVII—A strip of land 13750 feet in length by an average width of 150 feet containing 51 beegahs 10 cottahs and 16 dhoors, situated in the village of Terhampore, pergunnah Allapore district Tirhoot

Plot No XVIII—A strip of land 2640 feet in length by an average width of 150 feet containing 9 beegahs and 16 cottahs situated in the village of Goorgownah, pergunnah Allapore district Tirhoot

Plot No XIX—A strip of land 4500 feet in length by an average width of 150 feet containing 16 beegahs and 12 cottahs situated in the village of Koolparsah, pergunnah Allapore district Tirhoot

Plot No XX—A strip of land 6710 feet in length by an average width of 150 feet, containing 20 beegahs 10 cottahs and 5 dhoors situated in the village of Ramnuggur, pergunnah Allapore, district Tirhoot

Plot No XXI—A strip of land 15000 feet in length by an average width of 150 feet containing 48 beegahs 2 cottahs and 5 dhoors situated in the village of Nudhya, pergunnah Allapore district Tirhoot

Plot No XXII—A strip of land 10560 feet in length by an average width of 150 feet containing 40 beegahs 12 cottahs and 11½ dhoors situated in the village of Munshapore, pergunnah Allapore, district Tirhoot

Plot No XXIII—A strip of land 7080 feet in length by an average width of 150 feet containing 26 beegahs 11 cottahs and 6½ dhoors, situated in the village of Bhi oorf cudibun, pergunnah Allapore district Tirhoot

৩ নং খণ্ড।—আলাপুৰ পৰগনাব খোপা গ্রাম ২৬৫০ ফুট দীৰ্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৯/ বিঘা পৰিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৩ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলাৰ অন্তৰ্গত আলাপুৰ পৰগনাব কুনাব গ্রামে ৪২০০ ফুট দীৰ্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৫/ বিঘা পৰিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৫ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলাৰ অন্তৰ্গত আলাপুৰ পৰগনাব বিষ্ণুপুৰ গ্রামে ২৫০০ ফুট দীৰ্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ১০/ কাঠা পৰিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১৬ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলাৰ অন্তৰ্গত ভৌৰ পৰগনাব সুজৌলিয়া গ্রামে ৫৬০০ ফুট দীৰ্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ২০/৩ কাঠা ও ৬/৪ বিঘা পৰিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১৭ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলাৰ অন্তৰ্গত আলাপুৰ পৰগনাব বহুবনপুৰ গ্রামে ১৩৭৫০ ফুট দীৰ্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ৫ ১/১০ কাঠা ১৬/৪ বিঘা পৰিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১৮ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলাৰ অন্তৰ্গত আলাপুৰ পৰগনাব গুড়গৌৰী গ্রামে ২৬৪০ ফুট দীৰ্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৯/১ কাঠা পৰিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১৯ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলাৰ অন্তৰ্গত আলাপুৰ পৰগনাব কুনপারসী গ্রামে ৪৫৫০ ফুট দীৰ্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৬/১২ কাঠা পৰিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২০ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলাৰ অন্তৰ্গত আলাপুৰ পৰগনাব রামনগৰ গ্রামে ৬৭১০ ফুট দীৰ্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ২৫/৬ কাঠা ৫/৪ বিঘা পৰিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২১ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলাৰ অন্তৰ্গত আলাপুৰ পৰগনাব নুৰছিয়া গ্রামে ১০০৯১ ফুট দীৰ্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৪৮/২ কাঠা ৫/৪ বিঘা পৰিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২২ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলাৰ অন্তৰ্গত আলাপুৰ পৰগনাব মনশাপুৰ গ্রামে ১০৫৬০ ফুট দীৰ্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৪০/১২ কাঠা ১১/১ বিঘা পৰিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২৩ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলাৰ অন্তৰ্গত আলাপুৰ পৰগনাব বেছি ওরফ কদিবন গ্রামে ৭০৮০ ফুট দীৰ্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ২৬/১১ কাঠা ৬/১ বিঘা পৰিমিত এক খণ্ড ভূমি।

Plot No XXIV—A strip of land 2,595 feet in length by an average width of 150 feet containing 9 beegahs and 8 cottahs, situated in the village of Sunbuisa pergunnah Allapore, district Tirhoot

Plot No XXV—A strip of land 3,575 feet in length by an average width of 150 feet containing 13 beegahs 3 cottahs and 14 dhoores, situated in the village of Dhooliahee, pergunnah Allapore, district Tirhoot

Plot No XXVI—A strip of land 11,110 feet in length by an average width of 150 feet containing 41 beegahs 2 cottahs and 1 dhoor situated in the village of Jhowrie, pergunnah Allapore, district Tirhoot

Plot No XXVII—A strip of land 1,100 feet in length by an average width of 150 feet containing 4 beegahs 4 cottahs and 6 dhoores situated in the village of Iharowahor, pergunnah Allapore district Tirhoot

Plot No XXVIII—A strip of land 7,040 feet in length by an average width of 150 feet, containing 26 beegahs 9 cottahs and 8 dhoores, situated in the village of Hurbhungah, pergunnah Allapore district Tirhoot

The plan of the lands above detailed is open for inspection at the office of the Collector of Tirhoot

C BERNARD,

Offg Secy to the Gort of Bengal

DECLARATION

The 5th March 1873—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose viz for the construction of a public road from Hlyah Ghât mouzah Belaspore pergunnah Sarai Hamid to mouzah Nagurbustec pergunnah Kasimah in the district of Tirhoot it is hereby declared that for the above purpose the undermentioned (32) thirty two plots of land, measuring on the whole 270 beegahs 16 cottahs and 9 dhoores are required, situated as hereinafter described—

Plot No I—A strip of land 8,000 feet in length by an average width of 150 feet, containing 30 beegahs situated in the village of Belaspore pergunnah Jakhur, district Tirhoot.

Plot No II—A strip of land 8,000 feet in length by an average width of 150 feet, containing 30 beegahs, situated in the village of Mulsoodpore, pergunnah Jakhur, district Tirhoot

Plot No III—A strip of land 2,100 feet in length by an average width of 150 feet containing 3 beegahs 18 cottahs and 15 dhoores, situated in the village of Coylah Coor, pergunnah Jakhur, district Tirhoot

২৪ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত আলাপুর্ পরগণার সগবর্ষা গ্রামে ২৫৭৫ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৯১৩ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১ ২৫ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত আলাপুর্ পরগণার ধুলিয়াহী গ্রামে ৩৫৭৫ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ১৩৩৩ কাঠা ৮ ধূর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২৬ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত আলাপুর্ পরগণার জোঁরি গ্রামে ১১১১০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৪১১/২ কাঠা ১ ধূর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২৭ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত আলাপুর্ পরগণার হারোয়াহর গ্রামে ১১০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৪১৩ কাঠা ৬ ধূর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২৮ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত আলাপুর্ পরগণার হুর্ভুংহা গ্রামে ৭০৪০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ২৬১৪ কাঠা ৮ ধূর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি

পূর্বোক্ত সকল ভূমির নকশা সাধারণের দেখিবার জন্যে ত্রিহুতের কালেক্টর সাহেবের কাৰ্যালয়ে খোল আছে।

সি, বর্নাড

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

৮৭৩ সাল ৫ মার্চ।—রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত সবাই হামিদ পরগণার বিলাসপুর মোজাব জাখাঘাটহাটে কাসমা পরগণার লাগর-বসতি মোজা পর্যন্ত রাজপথ প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গ দেশের জীও লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে সমুদয়ে ৭০৭১ কাঠা ৯ ধূর পরিমিত নিম্নলিখিত ৩২ খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির বিবরণ এই।

১ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত জাখুর্ পরগণার বিলাসপুর গ্রামে ৮০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৩০/১ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত জাখুর্ পরগণার মকসুদপুর গ্রামে ৮০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৩০/১ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৩ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত জাখুর্ পরগণার কল্যাণকুড় গ্রামে ২১০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৩৭৩ কাঠা ৫ ধূর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

Plot No II—A strip of land 2100 feet in length by an average width of 10 feet containing 3 beegahs 18 cottahs and 1 dhoores situated in the village of Anhabad pergunnah Jakhur, district Tirhoot

Plot No V—A strip of land 900 feet in length by an average width of 10 feet containing 31 beegahs and 15 dhoores situated in the village of Bahadurpur, pergunnah Jakhur district Tirhoot

Plot No VI—A strip of land 3090 feet in length by an average width of 150 feet containing 11 beegahs 11 cottahs and 10 dhoores situated in the village of Ratowarh, pergunnah Jakhur, district Tirhoot

Plot No VII—A strip of land 1240 feet in length by an average width of 150 feet containing 6 beegahs and 13 cottahs situated in the village of Rahooh pergunnah Jakhur district Tirhoot

Plot No VIII—A strip of land 1060 feet in length by an average width of 150 feet containing 3 beegahs 19 cottahs and 10 dhoores situated in the village of Balah pergunnah Kusmah, district Tirhoot

Plot No IX—A strip of land 1871 feet in length by an average width of 150 feet containing 6 beegahs 16 cottahs and 16 dhoores situated in the village of Ikdamah, pergunnah Kusmah district Tirhoot

Plot No X—A strip of land 4870 feet in length by an average width of 150 feet containing 16 beegahs 7 cottahs and 10 dhoores situated in the village of Dhumbur pergunnah Kusmah district Tirhoot

Plot No XI—A strip of land 4180 feet in length by an average width of 150 feet containing 15 beegahs 13 cottahs and 10 dhoores situated in the village of Madhupore pergunnah Kusmah district Tirhoot

Plot No XII—A strip of land 2220 feet in length by an average width of 150 feet containing 8 beegahs 5 cottahs and 12 dhoores situated in the village of Rampore Bissenpore, pergunnah Kusmah district Tirhoot

Plot No XIII—A strip of land 640 feet in length by an average width of 150 feet, containing 2 beegahs and 8 cottahs, situated in the village of Roghoonathpore, pergunnah Kusmah, district Tirhoot

Plot No XIV—A strip of land 200 feet in length by an average width of 150 feet, containing 15 cottahs, situated in the village of Doomurbanah, pergunnah Kusmah, district Tirhoot

৪ম খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলাব অন্তর্গত জাখর পরগণার আউলিয়াবাদ গ্রামে ২১০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৩১৩ কাঠ ১৫ ধুব পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৫ম খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলাব অন্তর্গত জাখর পরগণার বামচন্দ্রপুর গ্রামে ৯০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৩১/ বিঘা ১৫ ধুব পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৬ম খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলাব অন্তর্গত জাখর পরগণার বাতোয়ার গ্রামে ৩০৯০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ১১১১ কাঠ, ৫ ধুব পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৭ম খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলাব অন্তর্গত জাখর পরগণার বাহুয়া গ্রামে ১২৪০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ১১৩ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৮ম খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলাব অন্তর্গত কসমা পরগণার বাকা গ্রামে ১০৬০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৩১৪ কাঠা ০ ধুব পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৯ম খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলাব অন্তর্গত কসমা পরগণার ইকদাড়া গ্রামে ১৮২৪ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৬১২ কাঠা ৬ ধুব পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১০ম খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলাব অন্তর্গত কসমা পরগণার ধুম্বুর গ্রামে ৪৮৭০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ১৬২ কাঠা ১৫ ধুব পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১১ম খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলাব অন্তর্গত কসমা পরগণার মধুপুর গ্রামে ৪৮০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৫১৩ কাঠা ১০ ধুব পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১২ম খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলাব অন্তর্গত কসমা পরগণার বাগপুর বিষ্ণুপুর গ্রামে ২২২০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৮১০ কাঠা ২ ধুব পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১৩ম খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলাব অন্তর্গত কসমা পরগণার বহুমাথপুর গ্রামে ১৫০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ১১৩ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১৪ম খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলাব অন্তর্গত কসমা পরগণার ডুমুরবাণী গ্রামে ২০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ১০ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

Plot No XV—A strip of land 1,060 feet in length by an average width of 150 feet, containing 3 beegahs 19 cottahs and 10 dhoors situated in the village of Doomurbanah pergunnah Kusmah district Tirhoot.

Plot No XVI—A strip of land 800 feet in length by an average width of 150 feet containing 3 beegahs situated in the village of Doomurbanah, pergunnah Kusmah district Tirhoot.

Plot No XVII—A strip of land 2,594 feet in length by an average width of 150 feet containing 9 beegahs 10 cottahs and 10 dhoors, situated in the village of Kishinapore.

Plot No XVIII—A strip of land 1,130 feet in length by an average width of 150 feet, containing 4 beegahs 4 cottahs and 15 dhoors situated in the village of Kooseah, pergunnah Kusmah district Tirhoot.

Plot No XIX—A strip of land 1,160 feet in length by an average width of 150 feet containing 4 beegahs and 7 cottahs situated in the village of Kooseah pergunnah Kusmah district Tirhoot.

Plot No XX—A strip of land 220 feet in length by an average width of 150 feet, containing 16 cottahs and 10 dhoors situated in the village of Kooseah pergunnah Kusmah, district Tirhoot.

Plot No XXI—A strip of land 700 feet in length by an average width of 150 feet containing 2 beegahs 12 cottahs and 10 dhoors situated in the village of Kooseah, pergunnah Kusmah district Tirhoot.

Plot No XXII—A strip of land 950 feet in length by an average width of 150 feet containing 3 beegahs 12 cottahs and 10 dhoors situated in the village of Kooseah pergunnah Kusmah district Tirhoot.

Plot No XXIII—A strip of land 470 feet in length by an average width of 150 feet containing 1 beegah 15 cottahs and 5 dhoors situated in the village of Hazeepore, pergunnah Kusmah district Tirhoot.

Plot No XXIV—A strip of land measuring 1,850 feet in length by an average width of 150 feet, containing 6 beegahs 17 cottahs and 10 dhoors situated in the village of Hazeepore, pergunnah Kusmah, district Tirhoot.

Plot No XXV—A strip of land 1,850 feet in length by an average width of 150 feet, containing 6 beegahs 17 cottahs and 5 dhoors, situated in the village of Hazeepore pergunnah Kusmah district Tirhoot.

Plot No XXVI—A strip of land 380 feet in length by an average width of 150 feet, containing 18 cottahs and 10 dhoors, situated in the village of Moulvie Chok, pergunnah Kusmah, district Tirhoot.

୧୫ ନଂ ଖଣ୍ଡ ।—ବ୍ରିଟିଶ ଜିଲାର ଅନ୍ତର୍ଗତ କସବା ମହାଲର ଡୁମୁରବା ଗ୍ରାମେ ୧୦୬୦ ଫୁଟ ଦୀର୍ଘ ଓ ଗଡ଼େ ୧୫୦ ଫୁଟ ଓ ମଧ୍ୟ ୩୮୮ କାଠି ୧୦ ଧୁର ପରିମିତ ଏକ ଖଣ୍ଡ ଭୂମି ।

୧୬ ନଂ ଖଣ୍ଡ ।—ବ୍ରିଟିଶ ଜିଲାର ଅନ୍ତର୍ଗତ କସବା ମହାଲର ଡୁମୁରବା ଗ୍ରାମେ ୮୦୦ ଫୁଟ ଦୀର୍ଘ ଓ ଗଡ଼େ ୧୦ ଫୁଟ ଓ ମଧ୍ୟ ୩୮୮ କାଠି ୧୦ ଧୁର ପରିମିତ ଏକ ଖଣ୍ଡ ଭୂମି ।

୧୭ ନଂ ଖଣ୍ଡ ।—କୃଷ୍ଣପୁର ଗ୍ରାମେ ୨୫୭୪ ଫୁଟ ଦୀର୍ଘ ଓ ଗଡ଼େ ୧୦ ଫୁଟ ଓ ମଧ୍ୟ ୨୮୮୦ କାଠି ୧୦ ଧୁର ପରିମିତ ଏକ ଖଣ୍ଡ ଭୂମି ।

୧୮ ନଂ ଖଣ୍ଡ ।—ବ୍ରିଟିଶ ଜିଲାର ଅନ୍ତର୍ଗତ କସବା ମହାଲର କୁସିଆ ଗ୍ରାମେ ୧୫୦ ଫୁଟ ଦୀର୍ଘ ଓ ଗଡ଼େ ୧୫୦ ଫୁଟ ଓ ମଧ୍ୟ ୧୮୮ କାଠି ୧୦ ଧୁର ପରିମିତ ଏକ ଖଣ୍ଡ ଭୂମି ।

୧୯ ନଂ ଖଣ୍ଡ ।—ବ୍ରିଟିଶ ଜିଲାର ଅନ୍ତର୍ଗତ କସବା ମହାଲର କୁସିଆ ଗ୍ରାମେ ୧୬୦ ଫୁଟ ଦୀର୍ଘ ଓ ଗଡ଼େ ୧୧ ଫୁଟ ଓ ମଧ୍ୟ ୮୮୮ କାଠି ପରିମିତ ଏକ ଖଣ୍ଡ ଭୂମି ।

୨୦ ନଂ ଖଣ୍ଡ ।—ବ୍ରିଟିଶ ଜିଲାର ଅନ୍ତର୍ଗତ କସବା ମହାଲର କୁସିଆ ଗ୍ରାମେ ୨୦ ଫୁଟ ଦୀର୍ଘ ଓ ଗଡ଼େ ୧୦ ଫୁଟ ଓ ମଧ୍ୟ ୮୮୮ କାଠି ୧୦ ଧୁର ପରିମିତ ଏକ ଖଣ୍ଡ ଭୂମି ।

୨୧ ନଂ ଖଣ୍ଡ ।—ବ୍ରିଟିଶ ଜିଲାର ଅନ୍ତର୍ଗତ କସବା ମହାଲର କୁସିଆ ଗ୍ରାମେ ୭୦୦ ଫୁଟ ଦୀର୍ଘ ଓ ଗଡ଼େ ୧୦ ଫୁଟ ଓ ମଧ୍ୟ ୨୮୮୦ କାଠି ୧୦ ଧୁର ପରିମିତ ଏକ ଖଣ୍ଡ ଭୂମି ।

୨୨ ନଂ ଖଣ୍ଡ ।—ବ୍ରିଟିଶ ଜିଲାର ଅନ୍ତର୍ଗତ କସବା ମହାଲର କୁସିଆ ଗ୍ରାମେ ୨୫୦ ଫୁଟ ଦୀର୍ଘ ଓ ଗଡ଼େ ୧୫୦ ଫୁଟ ଓ ମଧ୍ୟ ୩୮୮ କାଠି ୧୦ ଧୁର ପରିମିତ ଏକ ଖଣ୍ଡ ଭୂମି ।

୨୩ ନଂ ଖଣ୍ଡ ।—ବ୍ରିଟିଶ ଜିଲାର ଅନ୍ତର୍ଗତ କସବା ମହାଲର ଅନ୍ତର୍ଗତ ହାଜିପୁର ଗ୍ରାମେ ୧୭୦ ଫୁଟ ଦୀର୍ଘ ଓ ଗଡ଼େ ୧୦ ଫୁଟ ଓ ମଧ୍ୟ ୮୮୮ କାଠି ୧୦ ଧୁର ପରିମିତ ଏକ ଖଣ୍ଡ ଭୂମି ।

୨୪ ନଂ ଖଣ୍ଡ ।—ବ୍ରିଟିଶ ଜିଲାର ଅନ୍ତର୍ଗତ କସବା ମହାଲର ହାଜିପୁର ଗ୍ରାମେ ୧୮୧୦ ଫୁଟ ଦୀର୍ଘ ଓ ଗଡ଼େ ୧୦ ଫୁଟ ଓ ମଧ୍ୟ ୩୮୮ କାଠି ୧୦ ଧୁର ପରିମିତ ଏକ ଖଣ୍ଡ ଭୂମି ।

୨୫ ନଂ ଖଣ୍ଡ ।—ବ୍ରିଟିଶ ଜିଲାର ଅନ୍ତର୍ଗତ କସବା ମହାଲର ହାଜିପୁର ଗ୍ରାମେ ୧୮୫୦ ଫୁଟ ଦୀର୍ଘ ଓ ଗଡ଼େ ୧୦ ଫୁଟ ଓ ମଧ୍ୟ ୩୮୮ କାଠି ୧୦ ଧୁର ପରିମିତ ଏକ ଖଣ୍ଡ ଭୂମି ।

୨୬ ନଂ ଖଣ୍ଡ ।—ବ୍ରିଟିଶ ଜିଲାର ଅନ୍ତର୍ଗତ କସବା ମହାଲର ମୌଲବି ଚକ ଗ୍ରାମେ ୩୮୦ ଫୁଟ ଦୀର୍ଘ ଓ ଗଡ଼େ ୧୫ ଫୁଟ ଓ ମଧ୍ୟ ୧୮୮ କାଠି ୧୦ ଧୁର ପରିମିତ ଏକ ଖଣ୍ଡ ଭୂମି ।

Plot No XXVII—A strip of land 390 feet in length by an average width of 150 feet containing 18 cottahs and 10 dhoors, situated in the village of Sarry pergunnah Kusmah, district Tirhoot

Plot No XXVIII—A strip of land 8000 feet in length by an average width of 150 feet containing 30 beegahs, situated in the village of Moyodeenpore pergunnah Kusmah district Tirhoot

Plot No XXIX—A strip of land 1443 feet in length by an average width of 150 feet containing 5 beegahs 16 cottahs and 4 dhoors situated in the village of Hasah pergunnah Kusmah district Tirhoot

Plot No XXX—A strip of land 1320 feet in length by an average width of 150 feet containing 4 beegahs and 18 cottahs situated in the village of Maharajunge pergunnah Kusmah, district Tirhoot

Plot No XXXI—A strip of land 132 feet in length by an average width of 150 feet containing 19 cottahs and 8 dhoors situated in the village of Hasah (Mokrory), pergunnah Kusmah district Tirhoot

Plot No XXXII—A strip of land 1386 feet in length by an average width of 150 feet containing 5 beegahs 3 cottahs and 19 dhoors situated in the village of Naguibustee pergunnah Kusmah district Tirhoot

The plan of the lands above detailed is open for inspection at the office of the Collector of Tirhoot

C BERNARD

Offg Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS

No 290J

APPOINTMENTS

The 3rd March 1873—Lieutenant Colonel George Fullerton Carnegie who has been appointed to officiate as Cantonment Magistrate of Dum Dum, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

The 6th March 1873—Babu Syam Chahd Roy B.L. to officiate as Munsif of Luskurpore, in Sylhet during the absence on leave of Babu Nolin Chunder Gangooly or until further orders

Mr William Barton Savin to officiate in the Second Grade of Assistant Superintendents of Police

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৭৩। ৮ মার্চ।]

১৭ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত কসমা পরগনার সারিগ্রামে ৩৯০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ৬০ কাঠ ১০ ধূর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২৮ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত কসমা পরগনার ময়দীনপুর গ্রামে ৮০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ০/বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২৯ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত কসমা পরগনার হাসা গ্রামে ১৪৪৩ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৫৬ কাঠ ৪ ধূর ৭ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৩০ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত কসমা পরগনার মহারাজুংগ গ্রামে ৩২০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৫৬ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৩১ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত কসমা পরগনার হাসা (মোকরী) গ্রামে ১৩২ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৬৪ কাঠা ৮ ধূর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৩২ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত কসমা পরগনার নাগিবুস্তি গ্রামে ১৮৬ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৫/৩ কাঠা ৯ ধূর ৭ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

পূর্বোক্ত ভূমির মকুসা সাধারণের দেখিবার জন্যে ত্রিহুতের কালেক্টর সাহেবের কার্যালয়ে খোলা আছে।

সি বনাড,

বঙ্গদেশের গবর্ণর-জেনারেলের একাডিমেন্টের সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ও পলিটিকাল ডিপার্টমেন্টে।

২৯০ জনাব।

নিয়োগ।

১৭৩ সাল ৩ মার্চ।—লেফটেনেন্ট কর্নেল জিওর্জ ফুলটন কার্ণেগি সাহেব দমদমা সেমানিবেশের মাজিস্ট্রেটের কৰ্ম করিতে নিযুক্ত হইয়া প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ৬ মার্চ।—জিওর্জ বাবু মুনীন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়ের দুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আত্মা না হওন পর্যন্ত জিওর্জ বাবু শ্যামচন্দ্র রায় বি,এল, জিওর্জের অন্তর্গত লুকুর্পুরে মুনিসিফের কৰ্ম করিবেন।

জিওর্জ উলিয়াম বার্টন স্যবিন সাহেব পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কৰ্ম করিবেন।

Mr Jack Francis Needham Deputy Magistrate and Deputy Collector of Chooadangah, is appointed to officiate as an Assistant Superintendent of Police of the Third Grade in Nuddea.

The 8th March 1873 —The following gentlemen to be Municipal Commissioners for the town of Chupra viz —

Mr George Field ,

Babu Sheo Golam Shah, Roy Bahadoor

The 11th March 1873 —Mr Edward B Baker to be District Superintendent of Police, Chumpra run

Major Thomas Buttanshaw to be District Superintendent of Police Suun

Captain Richard Percival Davis to be District Superintendent of Police, Shahabad, but to continue to officiate as District Superintendent of Patna

Mr Walter Campbell to be District Superintendent of Police Bcerbhoom

Babu Moth ranath Ghose who has under separate orders of this date been appointed a Sub Deputy in Purneah is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

LEAVE OF ABSENCE

The 10th March 1873 —Mr William DaCosta Subordinate Judge of Purneah for three months under Section 18 of the Civil Leave Code, from such date after the 1st of April next as he may be relieved

The 11th March 1873 —The Hon'ble Francis Lestock Beaufort Judge of the 24 Pergunnahs and at present Member of the Bengal Legislative Council for three months from the 1st April next under Section 18 of the Civil Leave Code

A MACKENZIE,

Jr Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 3rd March 1873 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for widening and improving the street known as the Usamedh, in the town of Balasore in the village of Sunhat, pergunnah Sunhat zillah Balasore it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 1 acre and 16 poles of standard measurement, bounded on the north by the Salt Golah of Balasore, on the south by the Chandipore road, on the east by the houses of Intajar Khan, Haru Constable, and Narain Dass, on the west by Revd Sapart's female school, is required within the aforesaid village of Sunhat

চুয়াডাঙ্গার ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জ্যাক ফ্রান্সিস নীডহাম সাহেব নুদীয়ার পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

৮৭৩ সাল ৮ মার্চ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা চুয়াডাঙ্গার পলিসিপাল কমিশনার হইবেন।

জিওর্জ ফিল্ড সাহেব।

১৮৭৩ সাল ১ মার্চ।—জিওর্জ এডওয়ার্ড বি বেকার

সহ চাম্পারানের পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট হইবেন।

মেজর থমাস বটানশো সাহেব সারানের পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট হইবেন।

ক্যাপ্টান রিচার্ড পের্সিভাল ডেবিস সাহেব শাহাবাদ-বাহার পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট হইবেন কিন্তু পটনার ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম করিতে থাকিবেন।

জিওর্জ অস্টিন সাহেব বী ভুকের পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট হইবেন।

জিওর্জ বাবু মথুরানাথ ঘোষ যিনি অদ্যকার ভারি খেব খবতর আত্মক্রমে পু নিয়া সব উপদ্রব পদে নিযুক্ত হইলেন, তিনি তৃতীয় শ্রেণীর ম্যাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ছুটি।

৮৭৩ সাল ১০ মার্চ।—পুনর্নিবার সর্ভিসমেট জজ জিওর্জ ডব্লিউ ডিককি সাহেব আগামি আগ্রিশ মাসের ১ তারিখের পর (যে দিনে অনোর প্রতি কর্মের তার পূর্ণ করেন সেই দিন) তার মিলি কার্যকারকদের ছুটি বিধির ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

৮৭৩ সাল ১১ মার্চ —২৪ পদগণার জজ ও এইক্ষণে বঙ্গদেশের ব্যবস্থাপন সভার সভ্য মান্যবর জিওর্জ ফ্রান্সিস লেস্টক বোফোর্ট সাহেব মিলি কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৮ ধারামতে আগামি আগ্রিশ মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

এ, ম্যাকজি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

৮৭৩ সাল ৩ মার্চ —রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ বালেশ্বর জিলাব অন্তর্গত সোণহাট পরগনার সোণহাট গ্রামে বালেশ্বর নগরের অশ্বমের ট্রাট নামে খাত পথ পরিমল ও তাহার সৌধ করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়গবর্ণমেন্টের ড ম লওর আদেশক, বঙ্গদেশের জিওর্জ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে। পুঙ্খানুপুঙ্খ কার্যের নিমিত্তে ড ম সোণহাট গ্রামে কতিপয় পরিমল পথের জালানিক ১ একর ৩ পোল পরিমিত ভূমির প্রবেশজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বালেশ্বরের মুনগোলা দক্ষিণ সীমা চণ্ডীপুরের পথ, পূর্ব সীমা ইন্ডাভার খাঁ ও হারু কনস্টেবলের ও নারায়ণ দাসের বাড়ী, পশ্চিম সীমা পান্ডারী সাপাট সাহেবের বালিকা বিদ্যালয়।

This Declaration is made, under the provisions of section 8 of Act X of 1870, to all whom it may concern

A MACKENZIE
Jr Secy to the Govt of Bengal

Public Works Department—Bengal

Notification—The Notifications Nos 79 and 80, dated the 4th instant published at page No 350 of the *Calcutta Gazette* of the 5th instant are superseded by the following Notifications—

COMMUNICATIONS

No 81

The 10th March 1873

Notification—It is hereby notified, under Section 6 of Act V of 1864 (B L C), that in supersession of Notification No 393, dated the 11th December 1871 published at page 2081 of the *Calcutta Gazette* of the 13th instant the Lieutenant Governor has been pleased to direct that the rates of tolls levied at the stations of Perozepore, Jhallokati, Cowcolly, and Bhandaria, on the following four navigable channels in the Backergunge District, be abolished from the 1st April 1873—

1st—The River Damoodah connecting Rivers Bollesaur and Kotcha and Kalleegunga.

2nd—The Cowcolly River from its junction with the Kotcha and Kalleegunga Rivers up to the place where the Jhallokati Bharani Khali rises.

3rd—The Jhallokati Bharani Khali from its junction with the River Cowcolly to its opening into the River Jhallokati

4th—Bhandaria Dhona from its junction with the Jangalia River up to the place where the Khatakhally begins on the south known in its several channels as Ugaria, Jookkhali Galooa Churkhally Kanoodasa Khali and Bhaandria

উক্ত বিষয়ে ষাঁড়ারদের সঙ্গর্গে থাকে ষাঁড়ারদের জাহাজে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে এই সন্ধান দেওয়া গেল।

এ কার্যক্রম,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশীয় পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।—এই মাসের ৪ তারিখের ৭৯ ও ৮০ নং যে বিজ্ঞাপন ১১ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটের ২১১ ও ২২ পৃষ্ঠার প্রকাশ হয় নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন দ্বারা তাহা বাতিল করা গেল।

বঙ্গাদি বিষয়ক।

১১ মার্চ।

১৮৭৩ সাল ১০ মার্চ।

বিজ্ঞাপন।—১৭১ সালের ডিসেম্বর মাসের ১১ তারিখের ৩৯৮ নং যে বিজ্ঞাপন এই মাসের ১৯ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটের ১৬৭৯ পৃষ্ঠার প্রকাশ হয় তাহা বাতিল হইয়া ১৮৬৪ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে এই সন্ধান দেওয়া যাইতেছে। অধিক লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই আজ্ঞা করিয়াছেন, পিরোজপুর ও আলকাজী ও কোথালী ও তাতানিয়া কুড় ঘর বাকবগঞ্জ জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত নৌক গয়া চাষি খালের উপর যে বাস্তব আদায় করা হইত ১৮৭৩ সালের ১ জানুয়ারি অবধি তাহা উঠাইয়া দেওয়া যাইবে।

প্রথম—বাকবগঞ্জ ও কোটচা ও কালীগঞ্জ নদী সংযোগস্থল পর্যন্ত নদ।

দ্বিতীয়।—কোটচা ও কালীগঞ্জ নদীর সঙ্গিত কোথালী নদীর সংযোগ স্থানাবধি আলকাজী ভরগীখালের উপরিত্ত স্থান পর্যন্ত এই কোথালী নদী।

তৃতীয়—কোথালী নদীর সঙ্গিত আলকাজী ভরগীখালের সংযোগ স্থানাবধি আলকাজী নদীতে তাহার সংযোগ স্থানপর্যন্ত এই আলকাজী ভরগীখাল।

চতুর্থ।—আলকাজী নদীর সঙ্গিত তাতানিয়া নদীর সংযোগ স্থান হইতে দক্ষিণদিকে কাটাখালীর মুখ পর্যন্ত এই তাতানিয়া নদ। তাহার নামা অংশে এই নাম অজরিয়া, সুবখালী, গালুয়া, চরখালী, কাছুদাস খাতা ও তাতানিয়া।

No 82

Notification—With reference to the above Notification it is hereby notified under Section 6 of Act V of 1864 (B L C) that, in supersession of Notification No 349 of the 15th November 1864 published at pages 2272 and 2273 of the *Calcutta Gazette* of the 21st December 1864, the Lieutenant Governor has been pleased to fix the following rates for the levy of toll on the undermentioned channels on and after the 1st April 1873 viz—

I—The Calcutta Canal extending from its junction with the Hooghly at Chitpore to Bhamunghatta, including the old and new canals the Entally Canal and the cut connecting the new canal with the old canal at the Dum Dum Road

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ১৮ মার্চ]

II—Tolly's Nullah extending from its junction with the River Hooghly at Kidderpore to Samookpottah

Number	Description of Vessel.	ENTERING THE CALCUTTA CANALS AT (KIDDERPORE OR TOLLY'S NULLAH AT KIDDERPORE		Entering the Calcutta Canals at Samookpottah
		If not passing the Dhup or Russia	If proceeding far ther wad than Dhup or Russia	
		1s. A P	Rs A P	Rs A P
1	On all boats or other vessels except those laden with wood } per 100 maunds	0 6 0	0 14 0	0 14 0
2	On all boats or other vessels laden with wood } cargo	0 6 0	0 12 0	0 12 0
3	On all offensively odorous cargo } Each 100 lbs	0 3 0	0 6 0	0 6 0
4	On all boats or other vessels laden with cargo } cargo	0 1 6	0 3 0	0 3 0
5	On all boats or other vessels laden with cargo } cargo	0 1 6	0 3 0	0 3 0
6	On all boats or other vessels laden with cargo } cargo	0 1 6	0 3 0	0 3 0
7	Tolls on all boats or other vessels passing through the Calcutta Canals at Kidderpore or Tolly's Nullah at Kidderpore	0 1 6	0 3 0	0 3 0

১২ চন্দ্র।

উপরোক্ত বিজ্ঞাপনমোক্ষকে ১৮৬৪ সালের ১ জুলাই আইনের ১ ধারায় এই সংবাদ দেওয়া গেল
১৮৬৪ সালের ১ জুলাইয়ের ৩৪৯ নং যে বিজ্ঞাপন ১৮৬৪ সালের ৩ ও ২৭ ডিসেম্বরের গবর্নমেন্ট গেজেটের
৩২ ও ৩৮ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গিয়াছিল তাহা হিউজিয়ার্ড প্রিন্টেমেণ্টে গবর্নর সাহেব পক্ষের লিখিত খালে
১৮৭০ সালের ১৫ আগস্ট অবধি বাতিল করিয়া দেওয়া হইয়াছে।

১।—নূতন খাল চিৎপুরে হুগলী নদীর সহিত সংযোগ করিবার বায়ুস্বাভাৱী পথ কলিকাতার খাল,
উদ্বোধন পূর্বক ও নূতন খাল এবং যে খালখাল ইন্দোরে খাল এবং যে খালখাল মদনপুর রাস্তার নিকট
পূর্বাতন খালের সহিত নূতন খাল সংযোগ করে তাহা ধরা গেল।

২।—খিদিরপুরে হুগলী নদীর সহিত সংযোগ করিবার বায়ুস্বাভাৱী পথ টোল নকশা।

নং।	মৌকামির বিবরণ।	চিৎপুরে কলিকাতা। খালে কি খিদিরপুরে টোলীর নামান্তরে যে মো কা প্রবেশ করে।		বায়ুস্বাভাৱী পথ কলিকাতার খাল উদ্বোধন পূর্বক ও নূতন খাল এবং যে খালখাল ইন্দোরে খাল এবং যে খালখাল মদনপুর রাস্তার নিকট পূর্বাতন খালের সহিত নূতন খাল সংযোগ করে তাহা ধরা গেল।
		পূর্বদিকে যদি খাপার কি রাস্তার ওদিকে না যায় তবে,	পূর্বদিকে যদি খাপার কি রাস্তার ওদিকে যায় তবে,	
		টাকা।	টাকা।	টাকা।
১।	কাঠ বেয়াই ভিন্ন সকল মৌকামির উপর বোঝাই ১০০/ মণ প্রতি	১০/	১০/	১০/
২।	কাঠ বেয়াই সকল মৌকামির উপর	১০/	১০/	১০/
৩।	চকর কাঠের মাড়ের উপর কাঠ প্রতি	১/	১/	১/
৪।	অমত কাঠের মাড়ের উপর কাঠ প্রতি	১/	১/	১/
৫।	এক শত খানার অনাধিক খানের মাড়ের উপর, মাড় প্রতি	১০	১/	১/
৬।	এক শত খানার অধিক খানের মাড়ের প্রত্যেক শতের অতিরিক্ত শতের প্রতি তাহার কোম অংশের উপর শত প্রতি	১০	১/	১/
৭।	মুদ্রাবাদের খাল দিয়া যে খাল দিয়া কি অমত কাঠ বা খানার মাড়ের উপর ৫/ টাকার হিসাবে বায়ু স্বাভাৱী বাইবে, এই অর্থ কলিকাতা বাইবে যাইবার পূর্বে ও কলিকাতার প্রত্যগমন করিলে পর এ বাতিল লওয়া বাইবে।			

ESTABLISHMENT

No 83

The 10th March 1873

Notifications—Captun I G Oldham r r Deputy Controllor joined the Central Office of Accounts Bengal, on the 25th February 1873 before noon

No 84

Mr W M Vivian Probationary Engineer Apprentice joined the Fourth Calcutta Division on the 1st January 1873 before noon

No 85

Resignation—Mr I Hambrough Supervisor First Grade, attached to the Midnapore district resigned his appointment in the Upper Subordinate Establishment in Bengal with the sanction of Government from the 1st March 1873

No 86

Leave of Absence—Babu Koonjobehary Chowdry Supervisor Second Grade attached to the Furreedpore and Backergunge districts is allowed privilege leave for three months under Supplement F, Section 12 of the Civil Leave Code

No 87

Transfers—Babu Ootum Krishna Sircar Overseer First Grade, from the Singbhoom and Maunbhoom to the Burdwan district

No 88

Babu Lallgopal Banerjee Overseer First Grade from the Akra to the Fourth Calcutta Division

No 89

Leave of Absence—Babu Bolychand Goopto, Overseer First Grade attached to the Hazareebaugh district is allowed privilege leave for three months under Supplement I Section 12 of the Civil Leave Code

H LLOYD, C.B.,

Offg Secy to the Govt of Bengal
in the P W Dept

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩ ৮ মার্চ।]

সিবিলাইবিভাগ।

৮৩ নম্বর।

১৮৭৩ সাল ৩ মার্চ।

বিজ্ঞাপন।—ডেপুটি কমন্ট্রোলর কাণ্ডাম জীবন্ত এক জি ওল্ডহাম সাহেব, আর, ই, ১৭৩ সালের ২৮ ফেব্রুয়ারির পূর্বাঙ্কে বঙ্গদেশের হিসাবের সমর আফিসে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৮৪ নম্বর।

এবিশমনি ইঞ্জিনিয়ার অ্যাপ্রেন্টিস জীবন্ত ডবলিউ এম ফিফান সাহেব ১৭৩ সালের ১ জানুয়ারির পূর্বাঙ্কে কলিকাতার ইংল্যান্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৮৫ নম্বর।

পদত্যাগ করণের কথা।—মদিনাপুর জিলার নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর জীবন্ত এক চেম্পু। সাহেব গবর্ণমেন্টের সম্মতিক্রমে ১৮৭৩ সালের ১ মার্চ অবধি বঙ্গদেশের ডাক শ্রেণীর সর্বাধিনেত সিবিলাইভার কর্ম ত্যাগ করিলেন।

৮৬ নম্বর।

ছুটি।—ফরীদপুর ও বাকরগঞ্জ জিলার নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীবন্ত বাবু কৃষ্ণবিহারী চৌধুরী সিবিলাই কালাকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পারিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন

৮৭ নম্বর।

তামাসিতে প্রেরিত হওনের কথা।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিসর জীবন্ত বাবু উত্তমকৃষ্ণ সরকার সিংহভূষ ও মানভূব হইতে বর্ডারান জিলার প্রেরিত হইয়াছেন।

৮৮ নম্বর।

প্রথম শ্রেণীর ওবরসিসর জীবন্ত বাবু লালগোপাল বন্দ্যোপাধ্যায় আক্রাহিতে কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন।

৮৯ নম্বর।

ছুটি।—ফাজাবীবাগ জিলার নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিসর জীবন্ত বাবু বলাহচন্দ গুপ্ত সিবিলাই কালাকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পারিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

এচ লেন ডি সি ই

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের এন্টিং সেক্রেটারী।

IRRIGATION

NOTIFICATION

ESTABLISHMENT

No 92

Dated 6th March 1873

Notification — Mr W Johnstone, Probationary Supervisor Second Grade Cossyo Division is permanently appointed to the department in that grade

No 93

The transfer* of Baboo Kally Coomar Coondoo, Assistant Engineer, Second Grade from the Hidgellee to the Southern Hooghly Drainage Division, is cancelled

No 94

Mr C W Hope, Executive Engineer Third Grade, reported his arrival at Bombay on the forenoon of the 21st February 1873 on return from the leave granted him in the order marginally noted

Mr Hope having been posted to the Souc Circle, reported his arrival at Arrah on the forenoon of the 24th February 1873

No 95

Dated 8th March 1873

Posting — Mr W M Burrell, temporary Overseer First Grade to the Dehree Divisions which he joined on the forenoon of the 11th February 1873

No 96

Notification — Mr C J Livesey Assistant Engineer, First Grade, Dehree Division posted in the lower standard on the 3rd February 1873

No 97

Posting — Mr A Ruckstuhl Sub Engineer, Third Grade to the Eastern Souc Survey Division which he joined on the forenoon of the 20th ultimo

No 99

Posting — Mr J St Clair Glasson temporary Supervisor, Second Grade to the Pooroo Survey Division of the Orissa Circle which he joined on the 22nd January 1873

F T HAIN, Joint Col., R E,

Offg Joint Secy to the Govt of Bengal

in the P W D, Irrigation Branch

[Government Gazette, 18th March 1873]

জলসেচন সম্পর্কীয়

বিজ্ঞাপন।

সিরিশতা বিষয়ক।

৯২ নম্বর।

১৮৭৩ সাল ৬ মার্চ।

বিজ্ঞাপন।—কসুই খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি সুপারবাইসব জীয়ুত ডবলিউ জনস্টন সাহেব সেই শ্রেণীতে সেই কার্যাবিত্তি গে স্থায়িকরূপে নিযুক্ত হই য়াছেন।

৯৩ নম্বর।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টেণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীয়ুত বাবু কালীকুমার কুণ্ডু হিজলী ১৮৭৩ সাল ১৮ ফেব্রু হইতে দক্ষিণ হুগলী জল আর্বিৎসব বিজ্ঞাপন। প্রণালী খণ্ডে প্রেরিত হই য়াছেন * এই আজ্ঞা রহিত করা গেল।

৯৪ নম্বর।

তৃতীয় শ্রেণীর এক সর্কিটর ইঞ্জিনিয়ার জীয়ুত সি ডবলিউ হোপ সাহেব ১৭১ সাল ২৮ নবেম্বর প্যারিসের লিখিত অজ্ঞাপনে রের ২৫৬ নং আত্ম। যে ছুটী পান তাহা হইতে প্রত্যাপন করিয়া ১৭৩ সালের ২১ ফেব্রুয়ারির পূর্বাঙ্কে বোম্বাইয়ে পৌঁছিয়া চন এমত রিপোর্ট করেন।

জীয়ুত হোপ সাহেব সোঁচ ক্র অবস্থিত হওয়াতে ১৭৩ সালের ২৪ ফেব্রুয়ারির পূর্বাঙ্কে আবার পৌঁছিয়া কথ্য রিপোর্ট করিয়াছেন।

৯৫ নম্বর।

১ ৭৩ সাল ৮ মার্চ।

অবস্থিত কথ্য।—প্রথম শ্রেণীর কিংকালীন ওবর সিরিস জীয়ুত ডবলিউ এম ব বন সাহেব দেহদ্রি খণ্ডে অস্থিত হইয়া ১৭৩ সালের ১১ ফেব্রুয়ারির পূর্বাঙ্কে তথায় কথ্য গ্রহণ করিলেন।

৯৬ নম্বর।

বিজ্ঞাপন।—দেহদ্রি খণ্ডে প্রথম শ্রেণীর আসিস্টেণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীয়ুত সি ই লাইবসে সাহেব ১৭৩ সালের ৩ ফেব্রুয়ারি তারিখে নিম্নের বস্তির পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

৯৭ নম্বর।

অবস্থিত কথ্য।—তৃতীয় শ্রেণীর সব ইঞ্জিনিয়ার জীয়ুত এ স্কটল সাহেব পূর্বাঙ্কে জবোপী কার্যের ২৫৬ অবস্থিত হই। গত মাসের ২৬ তারিখের পূর্বাঙ্ক তথায় কথ্য গ্রহণ করিলেন।

৯৯ নম্বর।

দ্বিতীয় শ্রেণীর কিংকালীন সুপারবাইসব জীয়ুত জে সেন্টে ক্লের গ্লাসন সাহেব ডিভিয়ার্টক্রের প্যারিসে পৌঁছিয়া কার্যখণ্ডে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৩ সালের ২২ জুলাইতে তথায় কথ্য গ্রহণ করিলেন।

এস, টি, হেগ সেন্টেমেণ্টে কপেল আর, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে জলসেচন

কার্যখণ্ডে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি

জাইট সে ক্রুটী।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 18, 1873

বঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৮ মাচ।

PART V

Acts of the Bengal Council

পদমঞ্চ খণ্ড।

বঙ্গদেশের স্বতন্ত্রতা আইন।

Government of Bengal

LEGISLATIVE DEPARTMENT

THE following Act passed by the Lieutenant Governor of Bengal in Council received the assent of His Honor on the 15th February 1873 and having received the assent of His Excellency the Governor General on the 7th March 1873, is hereby promulgated for general information —

Act No I of 1873

An Act to amend the Salt Act, 1864

WHEREAS by "The Salt Act, 1864" being
Preamble Bengal Act VII of 1864,
Section 3, it is enacted that

the word "Magistrate" means any person exercising the full powers of a Magistrate under the Code of Criminal Procedure, Act XXV of 1861, and whereas the said Act XXV of 1861 has been repealed by the Code of Criminal Procedure, Act X of 1872, by which later enactment new

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কমিটি।

মান্যবর জিযুত লেফটেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৭৩ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ৫ তারিখে স্বাক্ষরিত বিধিত বঙ্গদেশের জিযুত লেফটেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের প্রণীত এই আইন অনুমোদন করিলেন এবং মহিমবর জিযুত গবর্ণর জেনারেল সাহেব ১৭৩ সালের মার্চ মাসের ৭ তারিখে অনুমোদন করিতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

১৮৭৩ সা ১৮ ১ আইন।

লবণবিষয়ক ১৮৬৪ সা ১৮ আইন সংশোধনার্থ আইন।

যে ব্যক্তি ফৌজদারী মে কদমার কার্যবিধানের
সেবাদ। ১৮৬১ সালের ২৫ আইনমতে

মাজিস্ট্রেটের সম্পূর্ণ ক্ষমতা -
মুশারে কার্য করেন, লবণবিষয়ক ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয়
৭ অ আইন 'মাজিস্ট্রেট' শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে, এই
আইনের ৩ ধারার এই বিধান। কিন্তু ফৌজদারী
মোকদ্দমার কার্যবিধানবিষয়ে ১৭৩ সালের ০ আইন
মহারী ১৬ সালের উক্ত ২৫ আইন রহিত করা গেল
এবং উক্ত ১০ আইন প্রথম ও দ্বিতীয় ও তৃতীয়

rules have been enacted assigning the several powers of Magistrates of the first, second, and third classes

And whereas reference is made in The Salt Act 1864 to Act XIII of 1856 (*for regulating the Police of the Town of Calcutta, &c*) and Act XLVIII of 1860 (*to amend Act XIII of 1856*), which enactments have been repealed so far as they relate to the Town of Calcutta by The Calcutta Police Act 1866 being Bengal Act IV of 1866

It is hereby enacted as follows —

1 All the powers, which under the provisions of The Salt Act 1864 may be exercised by a Magistrate may be exercised by a Magistrate of the first or second class subject to the provisions of Section XX of the Code of Criminal Procedure

2 All offences punishable under the provisions of The Salt Act 1864 may be inquired into and tried by a Magistrate of the first or second class

3 All references made to the said Act XIII of 1856 and the said Act XLVIII of 1860 in The Salt Act, 1864, shall be taken to be made to The Calcutta Police Act 1866

I A GOODRICH
Offg Asst Secy to the Govt of Bengal
Judicial and Legislative Departments

শ্রেনীর মাজিষ্ট্রেটদের ভিন্ন কক্ষ নিরূপণ হইয়া সুবিন্যাস করা গিয়াছে।

আবেদনবিষয়ক ১৮৬৪ সালের আইনে (কলিকাতা নগরপ্রভূতির পোলীসের বিধান করণার্থ) ১৮৫৬ সালের ১৩ আইনের ও (১৮৫৬ সালের ৩ আইন সংশোধনার্থ) ১৮৬০ সালের ৪৮ আইনের উল্লেখ হইয়াছে কিন্তু কলিকাতার পোলীসবিষয়ক ১৮৬৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের দ্বারা কলিকাতা নগরসম্পর্কে উক্ত দুই আইন বাতিল করা গেল।

এতৎ কারণে নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।

১ ধারা। লবণবিষয়ক ১৮৬৪ সালের আইনের লবণবিষয়ক ১৮৬৪ সালের আইনমতে মাজিষ্ট্রেট সাহেব যে সকল ক্ষমতাসমূহের অধিকার করিয়া কবিতে পারেন প্রথম তের ক্ষমতার কথা।

২ ধারা। লবণবিষয়ক ১৮৬৪ সালের আইনের উক্ত আইনমতে অপরাধের বিচার করার দ্বারা হইবে ভবিষ্যতের কথা।

৩ ধারা। লবণবিষয়ক ১৮৬৪ সালের আইনের যে উক্ত আইনে কলিকাতার পোলীসবিষয়ক আইনের উল্লেখ হইয়াছে সেই ১৮৬০ সালের আইনের উল্লেখ হইবে।

এল এ গুডরিচ,
জুডিশিয়াল ও লেজিসলেটিভ ডিপার্টমেন্টে
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।
JOHN ROBINSON, Bengalee Translator



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 18, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৮ মাচ ১

PART VI

Bills of the Bengal Council

ষষ্ঠ খণ্ড ।

বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ।

Government of Bengal

LEGISLATIVE DEPARTMENT

THE following Bill was read in the Council of the Lieutenant Governor of Bengal for the purpose of making *Laws and Regulations* on the 5th March 1873 and was referred to a Select Committee, who are to report thereon within one month —

THE LABOR DISTRICTS EMIGRATION ACT

PART I — PRELIMINARY

Chapter 1 — Application and Miscellaneous

- Section 1 — Short title Operation
2 — Repeal of Bengal Act II of 1860
3 — Interpretation
4 — Provisions regarding emigration not to apply to domestic servants or to emigrants proceeding alone
5 — Power of the Lieutenant-Governor to make rules
6 — Contract made with laborer in a charge upon the land and is transferred with the land
Determination of ownership determines liability
7 — Any person above the age of 16 years may contract
8 — Procedure on trial of offences created by Act
9 — Amount of fine when not expressed

PART II — EMIGRATION

Chapter 2 — Restrictions and Appointment of Officers

- Section 10 — Emigration to a labor district may be prohibited for a fixed period
- 11 — Emigration from any district or to any district or part of a district may be prohibited
- 12 — Effect of prohibition
- Section 13 — Power to extend this Act to emigration to other places
Such places to be deemed labor districts for the purposes of this Act
- 14 — Appointment of superintendent of emigration embarkation agents and medical inspectors
Such officers public servants
Subordination
- 15 — Employer may recruit by garden sirdar
- 16 — Superintendent may license contractors and recruiters
- 17 — Penalty for recruiting &c without due authority
- 18 — Penalty for employing an unlicensed contractor recruiter or garden sirdar
- 19 — Emigrant not to be conveyed to or toward a labor district until contract is executed
Form and particulars of contract
which is to be registered

Chapter 3 — Garden Sirdar

- Section 20 — Garden sirdar to obtain certificate from employer and to present it to magistrate
- 21 — Magistrate after inquiry to counter sign it
Fee
- 22 — Garden sirdar authorized to engage more than twenty emigrants is a recruiter
Garden sirdar who is not a recruiter
- Section 23 — Has no authority until certificate is countersigned by magistrate
- 24 — Must take each emigrant to magistrate before removal from district
- 25 — Magistrate to examine emigrant and if the examination is satisfactory to register particulars
but may require medical certificate
- 26 — Magistrate may refuse to register
- 27 — Copy of registration to be sent to magistrate of labor district
- 28 — Fee to be paid for registration
- 29 — After registration contract to be executed
Contract to be registered and copy or abstract sent to superintendent and magistrate
Proof of contract
- 30 — Similar provisions for emigrants recruited in Calcutta
- 31 — Emigrants recruited in districts not in Bengal
- 32 — Garden sirdar cannot proceed with more than 20 emigrants in one batch
- 33 — Garden sirdar must personally accompany emigrants and provide food and lodging
If such not provided or emigrant unfit magistrate may award compensation or cancel contract
- Section 34 — Not to embark emigrants on any vessel containing more than 20 persons without a pass from the embarkation agent
Pass not to be granted unless medical inspector is satisfied in regard to health
Agent may detain emigrants
and advance expenses
- 35 — Must report arrival in labor district
Penalty for omission to report
- 36 — Fine imposed on garden sirdar recoverable from employer
- 37 — Transport rules when applicable

Chapter 4 — Contractor

- Section 38 — Form of license
Fee
Period
- 39 — To give information to superintendent
- 40 — To establish and maintain depôts
- 41 — May act as recruiter
- 42 — Establishment of hospital depôts
Contractor to contribute to expense
Under charge of medical inspector
Penalty for refusal to enter or remain in hospital, and for resistance of order.

Chapter 6 — Recruiter

- Section 43 — License to be given for specified districts
Granted on application of contractor
- 44 — Form of license
Fee
Period
- 45 — Recruiter must wear a badge
- 46 — No authority till license is countersigned by magistrate for recruiting district
Magistrate not to countersign until satisfied of character
Magistrate may withdraw license and suspend recruiting
- 47 — Recruiter to provide accommodation for emigrants before license is countersigned
Magistrate charged with superintendence of accommodation
- 48 — Emigrant to be taken for examination to medical officer who may reject
- 49 — If certified to be fit, emigrant to be taken to magistrate
Magistrate to examine emigrant respecting the engagement
If satisfied, magistrate will register certain particulars
If dissatisfied, will reject
- 50 — Copy of registration to be given to emigrant
- 51 — Copy of registration and medical certificate to be sent to superintendent
- 52 — Fee for registration
- 53 — Similar provisions for emigrants recruited in Calcutta
- 54 — Emigrants recruited in district not in Bengal
- 55 — Liability for forwarding emigrants without registration
- 56 — Recruiter must accompany emigrants to depot or depot per on approved by magistrate
- 57 — Recruiter must provide food and lodging for emigrants on journey
Liability

Chapter 6 — District

- Section 58 — Contractor to report arrival of emigrant
Emigrants to be inspected by medical inspector immediately on arrival
Medical inspector to examine emigrant if medical certificate not given
- 59 — Emigrant rejected by medical inspector to be sent back to district of registry
- 60 — Emigrant ill treated during journey may obtain compensation
- 61 — If emigrant is passed by medical inspector, contractor to be executed
after personal examination by superintendent
Contract to be entered in register and copy sent to magistrate of labor district
- 62 — Breach of contract
Penalty on emigrant refusing to execute contract
Penalty on contractor failing to provide contract
- 63 — Superintendent may file action on behalf of emigrant for any breach of contract
- 64 — Recovery of sums ordered to be paid by superintendent
- 65 — Superintendent may fine a contractor or recruiter

Chapter 7 — Transport

- Section 66 — Emigrant to be forwarded to labor district with permission of superintendent
To be furnished with a pass
- 67 — Vessel must be licensed to carry emigrants
Fee for license
Penalty for carrying without license
- 68 — Penalty for delay in despatching vessel
- 69 — Fraudulent alteration of vessel after grant of certificate
- 70 — Penalty for receiving on board more passengers than number specified in license
- 71 — No emigrant to be received on board without pass
- 72 — Embarkation agent to furnish the master with a list of emigrants on board
List what to contain
To be compared with emigrants by agent and master
Penalty for admitting emigrants not in list
Copy of list to be sent to magistrate
- Section 73 — Penalty if master proceeds without requisite provisions, medical and other stores, medical and other officers and attendants
- 74 — Vessel carrying 20 emigrants must carry a qualified medical officer
- 75 — Emigrant not allowed to leave vessel at any place other than that mentioned in pass

- Section 79 — Master to report arrival of emigrants at every intermediate station where there is a magistrate
- 80 — Magistrate may at any time inspect vessel
Master bound to give all information required
Penalty for omission
- 81 — Magistrate may regulate communication between vessel and land
- 82 — Magistrate may require medical officer to inspect and for that purpose may detain vessel
- 83 — Magistrate may detain emigrants proceeding by land
- 84 — Magistrate may detain sick emigrants
and shall arrange for their accommodation and treatment
expenses how to be recovered
If partly made deduction from private money
- 85 — Assurance to be taken if excessive number of emigrants is found on board
- 86 — Vessel may be detained if rules not observed
- 87 — On arrival of the vessel at the place of disembarkation the master shall give information to the magistrate
Magistrate shall send information to employer or agent
and direct medical inspection
Report of medical inspection
- 88 — Sick emigrants to be detained at station
Accommodation and treatment of such persons
Employer to pay expenses
- 89 — If necessary provision has been made for the support and lodging of the emigrants they shall be made over to employer or agent
If not made or if employer or agent not present magistrate to make arrangements
expenses recoverable from employer
- 90 — If emigrants are to disembark at a place other than a civil station medical inspection to be made at the civil station last preceding
- 91 — Disembarkation at such place
If necessary provision to be made for emigrants to be carried on to next station
- 92 — Family of detained emigrant may remain with him
- 93 — Particulars to be entered in the report of medical officers
- 94 — Magistrate to report arrival of all emigrants and all proceedings to the superintendent of emigration
in certain cases through the embarkation agent
- 95 — Magistrate may depute a subordinate magistrate to discharge the functions of the magistrate
- 96 — Penalty if master or medical officer neglects to enforce rules
- 97 — Jurisdiction if offence created by this Act is committed on board
- 98 — Vessel liable for fine imposed on master
- 99 — Punishment of emigrant for desertion
- 100 — Women children and aged relatives of emigrants accompanying them

PART III — LABOR DISTRICTS

Chapter 8 — Inland Labor Transport Fund

- Section 101 — Annual rate payable by employer
To be credited to Inland Labor Transport Fund
- 102 — Payment of rate how to be enforced
- 103 — All fees fines forfeitures and penalties to be credited to fund
- Chapter 9 — Inspectors Returns and Magistrate's Inspections*
- Section 104 — Appointment of inspectors and assistant inspectors
Public servants
- 105 — Establishment
Duty of assistant inspector
- 106 — Half yearly report of laborers employed of their state of health and of mortality
- 107 — Penalty for omission to furnish such report or for submitting false report
- 108 — Periodical inspection of laborers to be made by inspector
Books to be kept by inspector
Annual report
Such report open to inspection by employer
- Section 109 — Magistrate may at any time inspect laborers buildings used by them &c
Penalty for obstructing inspection or inquiry

Chapter 10 — Regulation of Labor

Section 110 — Daily tasks to be fixed.

Maximum of labor

Rest for one day in the week without loss of pay

111 — Schedule of tasks may be revised by committee on application of employer

Chapter 11 — Incapacity for Labor

Section 112 — Allowance payable to laborers temporarily incapacitated

If such incapacity extends over 15 days

Proof required in action for arrear of wages

113 — In action for arrear of wages damages may be awarded

114 — Penalty for compelling laborer to perform work for which he is unfit

115 — Discharge of laborers permanently incapacitated

Chapter 12 — Necessary Provision for Laborers

Section 116 — Sufficient house accommodation water supply and sanitary arrangements to be provided

117 — Hospital medicines &c to be provided

118 — Inquiry if reason to suspect that employer has failed to provide as required by the rules

119 — Penalty for such failure

Chapter 13 — Localities unfit for the Residence of Laborers

Section 120 — Inspector to report

Magistrate to summon committee

Proceedings of committee

If committee finds unfit contract to be void as regards such locality

Proviso as regard other localities

121 — Lieutenant Governor may declare unfit if mortality in past year exceeds 7 per cent

or if the average of three years exceeds 5 per cent with the same effect.

122 — Penalty on employer permitting laborer to reside in locality declared to be unfit

Chapter 14 — Offences committed by Laborers

Section 123 — Absenting himself or neglecting or refusing to labor

Proviso in case of ill treatment or breach of contract

124 — Deserting may be apprehended without warrant.

To be taken to nearest magistrate

125 — Punishment.

126 — Conviction not to operate as a release

127 — Contract may be cancelled for repeated desertion on the written request of the employer

128 — Portion of sentence may be cancelled on application of employer

Section 129 — Expense of restoring deserting laborer to be paid by employer

130 — Time of unlawful absence or imprisonment to be excluded from contract period

131 — Other person enticing away harbouring or employing laborer under contract

Chapter 15 — Complaints made by Laborers

Section 132 — Employer to give notice to inspector if laborer wishes to complain of personal ill usage or breach of contract

133 — Inspector how to proceed on receipt of notice

or if complaint is made to him

or if he has reason to believe that there is ground for a complaint

Procedure

Penalty for obstructing service of or disobedience to summons

134 — If complaint is untrue or frivolous

135 — If complaint is well founded

136 — Recovery of arrears of wages

Compensation may be given if arrear is for two months

137 — Contract may be declared cancelled if employer is convicted of maltreatment by session court or twice by magistrate

or if wages are in arrear for four months

or if gross ill usage is proved

Chapter 16—Determination of Contract.

Section 138 —Laborer may appear before the inspector to register completion of contract
Penalty if employer detains or omits to report.

" 139 —Power to redeem contract

Value of unexpired term of contract

" 140 —Certificate to be given of determination of contract

141 —Laborer whose contract period has expired or who has been otherwise released exempted from operation of this Part

PART IV —CONTRACTS MADE IN LABOR DISTRICT*Chapter 17 —Contracts made by time expired Laborers and locally engaged Servants*

Section 142 —Any person in labor district may make contract for labor not exceeding 3 years

Every contract for six months or more must be registered

Fee

" 143 —Employer bound to give notice to inspector of contract extending to six months

Penalty for omission

" 144 —Person so contracting liable to certain provisions of Act

" 145 —If contract is for less than six months persons so contracting not liable to provisions of Act

Chapter 18 —Neglect of Work and Arrears of Wages

Section 146 —Punishment for absence or neglect or refusal to perform service in accordance with contract

Ill treatment by employer to excuse such absence neglect or refusal

Time of unlawful absence or imprisonment to be excluded from contract period and endorsed on contract

Second conviction

147 —Magistrate to entertain complaints for arrears of wages, and to enforce payment

Procedure

Chapter 19 —Extension of this Part

Section 148 —Power to extend this Part to any district

Schedule A —Contractor's license

" B —Recruiter's license

C —Emigrant's pass

D —Consent of recruiter or garden sirdar to undertake the cost of maintenance and transport of family of emigrant

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্ট।**স্বাস্থ্যপন কর্মবিভাগ।**

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ৮ তারিখে বঙ্গদেশের শ্রম লেন্ডেনেন্টে গবর্নর সাহেবের স্বাক্ষরিত পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটির প্রতি অর্পিত কর গেল, তাঁহারা এক মাসের মধ্যে তাহা কর রিপোর্ট করিবেন।

মজুরী কর্তব্যের জিনার যাওন বিধক আইন।

১ অধ্যায়।—পরিভাষা।

১ পরিচ্ছেদ।—এই আইন যেহেতু তাহা ও বিবিধ বিষয়ের কথা।

যাত্রা।

১। সংক্ষেপ নাম ও মেজবদি প্রচলিত হইবে তাহার কথা।

২। ১৭০ সালের ২ আইন রহিত হইবার কথা।

৩। অর্থ কর্তব্যের ধার।

[প্রথম খণ্ড গেজেট। ১৭৩। ১৮ মার্চ]

খাতি।

- ৪। বিদেশে বাইবার বিধান ক্ষেত্রের চাকরদের প্রতি কিম্বা যে ব্যক্তির এক বাহর তাহারদের প্রতি না খাটিবার কথা।
- ৫। জিহুত লেণ্টেনেটে গবর্নর সাহেবের নিম্ন কবিরাব কমডাব কথা।
- ৬। মজুরের সঙ্গে যে চুক্তি করা যান অমীর উপর তাহার দার হওয়ার কথা।
এ অমীর সঙ্গে হস্তান্তর হইবার কথা।
স্বামিত্বের শেষ হইলে দারের শেষ হইবার কথা।
- ৭। ১৬ বৎসরের অধিক বয়সের কোন লোকের চুক্তি করিতে পারিবার কথা।
- ৮। আইনে যে কার্য অপরাধ বলিয়া নির্দিষ্ট হয় তাহার বিচার হইবার প্রণালীর কথা।
- ৯। অসীমানা কত টাকা হইবে ইহা নির্দেশ না করা গেলে কত টাকা অসীমানা হইবে তাহার কথা।

দ্বিতীয় অধ্যায়।—বিদেশগমনের বিধি।

২ পরিচ্ছেদ।—নিষেধ বিধি ও কর্মকারকদের নিযুক্ত হইবার কথা।

- ০। কোমর সমস্ত মজুরী করিবার জিলাব য ইবার নিষেধের কথা।
- ১১। কোম জিলাহইতে কিম্বা অন্য জিলাব কি জিলাব অন্য অংশে যাইতে নিষেধের কথা।
- ১২। নিষেধ করিবার ফলের কথা।
স্বগিত থাকিল সমস্ত সেই জিলাব পক্ষে বিদেশে য ইবার বিকল্প বিধান খাটিবার কথা।
- ১৩। অন্য স্থানে যাওয়ার বিষয়ে এই আইনের বিধান খাটাইবার কথা।
এই আইনের কার্য্য না সেই স্থান মজুরী করিবার জিলা বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা।
- ১৪। বিদেশে য ইবার তত্ত্বাবধারকের ও মোকামি ত চড়াইবার এজেন্টদের ও পরিদর্শনকারি চিকিৎসকদের নিযুক্ত হইবার কথা।
উক্ত কর্মকারকদের রাজকীয় কর্মকারক হওয়ার কথা।
অমীর থাকার কথা।
- ১৫। বাগানের সরদারের দ্বারা কর্তার মজুরস গ্রহ করিবার কথা।
- ১৬। কর্মট্রাকটরদিগকে ও মজুরসংগ্রাহকদিগকে সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের লাইসেন্স দিবার কথা।
- ১৭। উপযুক্ত কমন্স না পাইয়া মজুরস গ্রহ প্রভৃতি করিলে দণ্ডের কথা।
- ১৮। কর্মট্রাকটর কি মজুরসংগ্রাহক কি বাগানের সরদার লাইসেন্স না পাইলেও তাহাকে কর্ম দিবার দণ্ডের কথা।
- ১৯। চুক্তি না করা গেলে বিদেশগম মজুরী করিবার কোম জিলাব কি সে জিলাব দিগে চালান না করিবার কথা।
চুক্তির পাঠ ও বর্ণনার কথা।
তাহা রাজকীয় করিবার কথা।

৩ পরিচ্ছেদ।—বাগানের সরদারের কথা।

- ২০। কর্তার স্থানে বাগানের স দারের সট্রাকটর লইয়া মাজিষ্ট্রেটকে দেখাইবার কথা।
- ২১। মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সন্ধান লইয়া তাহাতে স্বাক্ষর করিবার কথা।
কীর কথা।
- ২২। বাগানের সরদার ২ জনর অধিক মজুরের সঙ্গে করাব করিবার কমডা পাইলে তাহা মজুরস গ্রাহক জ্ঞান হইবার কথা।
বাগানের সরদার মজুরস গ্রাহক না হইলে তাহার বিধি।
- ২৩। মাজিষ্ট্রেট সাহেব সট্রাকটরে আডলদী না করিলে তাহার কমডা না থাকার কথা।
- ২৪। বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিকে জিলাহই ত লইয়া যাহবার পূর্বে মাজিষ্ট্রেট টর নিকট আনিব র কথা।
- ২৫। মাজিষ্ট্রেট সেই গমনেচ্ছু ব্যক্তির নিকট জিজ্ঞাসাবাদ করি বন ও জবোবজনক উত্তর প হলে যে বিবরণ মো ক্ষী করিবেন তাহার কথা।
কিন্তু ডাক্তার সট্রাকটর চাই তে পারিবার কথা।
- ২৬। মাজিষ্ট্রেট সাহেবের রেজিষ্টরী করিতে অস্বীকার করিতে পারিবার কথা।
- ২৭। রেজিষ্টরী করা কথ র নকল মজুরী করিবার জিলাব মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট পাঠাইব র কথা।
- ২৮। রেজিষ্টরী করিবার যে ক্ষী ক্ষিতে হইবে তাহার কথা।
- ২৯। রাজকীয় করিবার পরে চুক্তিপত্র করিবার কথা।
এ চুক্তিপত্র রেজিষ্টরী করিবার কথা ও তাহার নকল কি হৃদক সুপারিন্টেন্ডেন্ট ও মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট পাঠাইবার কথা।

খার।

(চুক্তিপত্রের প্রমাণের কথা।

- ৩০। কলিকাতার যে মজুরদিগকে সংগ্রহ করা যায় তাহাদের বিবরণ সেই বিধি খাতিয়ার করা।
- ৩১। বঙ্গদেশের অন্তর্গত নয় এমন জিলার মধ্যে বিনেশগমেনেজু ব্যক্তিদিগকে সংগ্রহ করিবার কথা।
- ৩২। একিসলে কুড়ি জনের অধিক মজুরকে লইয়া বাগানের সরমাবেব যাইতে না পরিবার কথা।
- ৩৩। গমেনেজু ব্যক্তিদের সঙ্গে বাগানের সরমাকের নিজে যাইবার ও আহরাদি ও বাগা দিবার কথা।
- বোগাইয়া না দিলে কিনা গমেনেজু ব্যক্তি অনুপস্থিত লোক হইলে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের হাটপূরণ কংহরা দিবার কি চুক্তিবাতিল করিবার কথা।
- ৩৪। নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্টের স্থানে পাস না পাইলে যে নৌকাদিতে ২০ জনের অধিক থাকে তদ্ব্যতীত চড়াইবা ন দিবার কথা।
- তাহারদের স্বাস্থ্যবিষয়ে ডাক্তারের হুজুদ না জমিলে পাস না দিবার কথা।
- গমেনেজু ব্যক্তিদিগকে এজেন্টের আটক করি যা রাখিবার কথা।
- ও খবচ আগাম দিবার কথা।
- ৩৫। মজুরী করিবার জিলার পুঙ্খিলে রিপোর্ট করিতে হইবার কথা।
- রিপোর্ট না বিবরণ দণ্ডেব কথা।
- ৩৬। বাগানের সরমাবেব অবীমাম হইলে কর্তাব স্থানে সেই টাকা আদায় করিবার কথা।
- ৩৭। নৌকাদিতে চালান করিবার বিধি যে স্থানে খাটিবে তাহার কথা।

৪ পরিচ্ছেদ।—কনট্রাক্টরের কথা।

- ৩৮। লাইসেন্স লিখিবার পাঠ।
- কীর কথা।
- মিষাদের কথা।
- ৩৯। সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবকে সজ্ঞান দিবার কথা।
- ৪০। আডডা স্থাপন করিয়া রাখিবার কথা।
- ৪১। মজুরসংগ্রাহকের কন্ম করিতে পারিবার কথা।
- ৪২। কাসপ তাল আডডা স্থাপন করিবার কথা।
- খরচের একাংশ কনট্রাক্টরের দিবার কথা।
- তাছা পরিদর্শনকারি ডাক্তার সাহেবের অধীন থাকিবার কথা।
- হাস্পাতালে যাইতে কি থাকিতে স্বীকার না করিলে কি আজ্ঞা না মানিলে দণ্ডের কথা।

৫ পরিচ্ছেদ।—মজুরসংগ্রাহকের কথা।

- ৪। বিশেষত জিলার নিমিত্ত লাইসেন্স দিবার কথা।
- কনট্রাক্টরের প্রার্থনামতে লাইসেন্স দিবার কথা।
- ৪৪। লাইসেন্স লিখিবার পাঠ।
- কীর কথা।
- মিষাদের কথা।
- ৪৫। মজুরসংগ্রাহকের চাপরাস পড়িতে হইবার কথা।
- ৪৬। যে জমাব মজুরসংগ্রহ করা যাইবে সেই জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ লাইসেন্সপত্রে আড়সহী না করিলে তাহার বল না থাকার কথা।
- মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহার চবিত্র তাল না জামিলে তাহার আড়সহী না করিবার কথা।
- লাইসেন্স রহিত করিয়া মজুরসংগ্রহ কার্য স্থগিত রাখিতে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ক্ষমতাব কথা।
- ৪৭। লাইসেন্সপত্রে আড়সহী করিবার পূর্বক গমেনেজু ব্যক্তিদের থাকিবার নিমিত্ত মজুরসংগ্রাহকের স্থান কররা রাখিবার কথা।
- তাহারদের থাকিবার স্থানের তত্ত্ব লইবার তার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের প্রতি থাকার কথা।
- ৪৮। গমেনেজু ব্যক্তিকে ডাক্তার সাহেবের নিকট আনিবা কথা ও তাহার অগ্রহ করিতে পারিবার কথা।
- ৪৯। উপস্থিত পলিয়া সার্টিফিকেট পাইলে মাজিষ্ট্রেটের নিকট লইবা যাইবার কথা।
- সেহ করারের বিষয়ে গমেনেজু ব্যক্তিকে মাজিষ্ট্রেটের জিজ্ঞাসা করিবার কথা।
- হুজুদমতে জামিলে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কোমর কথা রেজিস্ট্রী করিবার কথা।
- না বুঝলে তাহাকে অগ্রাহ্য করিবার কথা।
- ৫০। গমেনেজু ব্যক্তিকে রেজিস্ট্রী করার নকল দিবার কথা।
- ৫১। রেজিস্ট্রী করার নকল ও ডাক্তারের সার্টিফিকেট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নিকট পাঠাইবার কথা।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৮ মার্চ।]

৫২।

৫২। সেভিসেরী করিবার কীর কথা।

৫৩। বিদেশ-গমনে যাহা ব্যক্তিগকে কলিকাতার সংগ্রহ করা যার তাহারদের বিষয়ে সেই বিধি আটকার কথা।

৫৪। যে২ জন ২২ মার্চের অন্তর্গত ১৮৭২ জিলার গমনে যাহা ব্যক্তিগকে সংগ্রহ করিবার কথা।

৫৫। গমনে যাহা ব্যক্তিগকে রেজিষ্টারী না করাইয়া চালান করিবার মতের কথা।

৫৬। গমনে যাহা ব্যক্তিগের সঙ্গে মজুরসংগ্রাহকের অডাপার্ড বাইবার কথা।

৫৭। পথের মধ্যে গমনে যাহা ব্যক্তিগের আচারের ও আকিয়ার বিধান মজুরসংগ্রাহকের করিবার কথা।

৬ পরিচ্ছেদ।—আড্ডার কথা।

৫৮। বিদেশ-গমনে যাহা ব্যক্তিগ পাইল কন্ট্রোল কন্ট্রোল রিপোর্ট করিবার কথা।

৫৯। বিদেশ-গমনে যাহা যোগ পাইলেই তাহারদিগকে প রদর্শনকারি ডাক্তার সাহেবে দেখিবার কথা।

ডাক্তারের সর্টফিকেট না দেওয়া গেলে গমনে যাহা ব্যক্তিগকে পরিদর্শনকারি ডাক্তারের দেখিতে হইবার কথা।

৬০। পরিদর্শনকারি ডাক্তার গমনে যাহা ব্যক্তিগকে অগ্রাহ্য করেন তাহাকে রেজিষ্টারী হইবার জিলাফ কিংবা পাঠাইবার কথা।

৬১। পথের মধ্যে গমনে যাহা ব্যক্তিগের প্রতি অত্যাচার হইলে তাহার হানিপূরণ পাইতে পারিবার কথা।

৬২। পরিদর্শনকারি ডাক্তার গমনে যাহা ব্যক্তিগকে অগ্রাহ্য করিলে হুলি করিতে হইবার কথা।

সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব আপনি জিজ্ঞাস করিলে পর স্বাক্ষর হইবার কথা।

হুজুর হুজুরী বচী ও লিখিবার ও তাহার সকল মজুরী করিবার জিলার মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট পাঠাইবার কথা।

৬৩। হুজুরের প্রমাণের কথা।

৬৪। গমনে যাহা ব্যক্তি হুজুর করিয়া দিতে স্বীকার না করিলে তাহার মতের কথা।

৬৫। কন্ট্রোল কন্ট্রোল করিবার বিধান করিতে কন্ট্রোল করিলে মতের কথা।

৬৬। হুজুর হই ল গমনে যাহা ব্যক্তিগকে সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের আলিশ করিতে পারিবার কথা।

৬৭। সুপারিন্টেন্ডেন্ট যে টাকা দিবার আশা করেন তাহা আদায় করিবার কথা।

৬৮। কন্ট্রোল কন্ট্রোল করিবার বিধান করিতে কন্ট্রোল করিলে মতের কথা।

৭ পরিচ্ছেদ —চালান করিবার কথা।

৬৯। সুপারিন্টেন্ডেন্ট না দেবার অনুরোধ হইলে মজুরী করিবার জিলার গমনে যাহা ব্যক্তিগকে পাঠাইবার কথা।

তাহাকে পাস দিবার কথা।

৭০। ঐ নৌকারি বিদেশ-গমনে যাহা ব্যক্তিগকে লইয়া বাইবার লাইসেন্স পাইতে হইবার কথা।

লাইসেন্সের কীর কথা।

লাইসেন্স বিনা লইয়া বাইবার মতের কথা।

৭১। নৌকারি পুণ্ডি বাইবার বিলম্ব হইলে মতের কথা।

৭২। সর্টফিকেট দেওয়া গেলে পর প্রত্যেকের নৌকারি পরিবর্তন করিবার কথা।

৭৩। লাইসেন্সপত্র যে সংখ্যা লেখা আছে তাহার অধিক জন চড়ানারকে নৌকারিতে লইলে মতের কথা।

৭৪। বিদেশ-গমনে যাহা ব্যক্তিগকে পাস বিনা নৌকারিতে না লইবার কথা।

৭৫। বিদেশ-গমনে যাহা ব্যক্তিগকে নৌকারিতে থাকে অধ্যক্ষকে তাহারদের নির্বচনপত্র নৌকারিতে চড়াইবার এজেন্ট সাহেবের দিবার কথা।

ঐ নির্বচনপত্রে যাহা লেখা থাকিবে তাহার কথা।

গমনে যাহা ব্যক্তিগের সঙ্গে এজেন্টের ও অধ্যক্ষের ঐ নির্বচনপত্র মিলাইয়া দেখিবার কথা।

বিদেশ-গমনে যাহা ব্যক্তিগের কথা নির্বচনপত্রে লেখা না থাকে এমন ব্যক্তিগকে বাইতে দিবার মতের কথা।

যাহা সর্টফিকেট সাহেবের নিকট নির্বচনপত্রের নকল পাঠাইবার কথা।

৭৬। প্রয়োজনমত আচার্যীয় ত্রয় ও ঐক্যাদি ও ডাক্তার ও অন্য২ কার্যকারক ও চাকর প্রভৃতি না লইয়া চলিয়া গেলে অধ্যক্ষের মতের কথা।

৭৭। বিদেশ-গমনে যাহা ব্যক্তিগকে ২০০ ব্যক্তি যে নৌকারিতে যার উদ্দেশ্যে কনভায়ন ডাক্তারকে লইবার কথা।

যাবী।

- ৭৮। পাঁচশে যে স্থান দেখা থাকে তাহা কোম স্থানে বিশেষগণনেচ্ছু ব্যক্তির নৌকারি ছাড়িয়া যাইতে না পারিবার কথা।
- ৭৯। যথা যে কোন স্থানে মাজিষ্ট্রেট থাকেন সেই স্থানে পৌছিতেই অধ্যক্ষকে বিপোর্ট করিবার কথা।
- ৮০। কোন সময়ে মাজিষ্ট্রেটের নৌকাদিতে গিয়া দেখিতে পারিবার কথা।
যে সঙ্গ ন জাহাজে চাফের অধ্যক্ষের তাহা জাহাজিয়ার কথা।
জাহাজিয়ার ইহা সঙ্গের কথা।
- ৮১। নৌকা দণ্ড ও ডাক্তার মধ্য গমন গমনের বিষয় মাজিষ্ট্রেট সাহেবের করিবার কথা।
- ৮২। ডাক্তারের প্রতিক্রিয়া আত্মা কবিত্তে ও তদ্ব্যবস্থা নৌকারি আটকাইয়া রাখিতে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ক্ষমতার কথা।
- ৮৩। বিশেষগণনেচ্ছু যে ব্যক্তির জন্ম ও যাহা ডাক্তারদিগকে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আটকাইয়া রাখিতে পারিবার কথা।
- ৮৪। বিশেষগণনেচ্ছু ব্যক্তি পৌছিতে হইলে মাজিষ্ট্রেটের আটকাইয়া রাখিতে পারিবার কথা।
তাহা দের দণ্ড ও স্থানের ও চিকিৎসার নিয়ম করিবার কথা।
পতচক্ষিরিয়ার কথা।
নৌকা দণ্ড ও ডাক্তার একা একা আটকাইয়া দিবার কথা।
- ৮৫। বিশেষগণনেচ্ছু ব্যক্তির সৎকার্য্যের অধিক জন্ম নৌকাদিতে পাওয়া গেলে যাহা কর্তব্য তাহা করিবার কথা।
- ৮৬। যদি মান না গেলে নৌকারি আটক রাখিবার কথা।
- ৮৭। নৌকা দণ্ড হইতে নামিয়া যাহার স্থানে পৌছিতে মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে অধ্যক্ষের জাহাজিয়ার কথা।
কর্তব্য কি এজেন্টের নিকট মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্বাদ দিবার কথা।
ও ডাক্তারের দেখিবার আত্মা দিবার কথা।
এ ডাক্তারের দেখিবার বিপোর্ট করিবার কথা।
- ৮৮। পৌছিত ব্যক্তির নাম সেই নৌকা যের রাখিবার কথা।
সেই ব্যক্তির আত্মা স্থানের ও চিকিৎসার কথা।
কর্তব্য পতচক্ষিরিয়ার কথা।
- ৮৯। বিশেষগণনেচ্ছু ব্যক্তির আত্মাদিগ ও থাকিবার স্থানের আত্মক বিধান করা গেলে তাহা দিগ কর্তব্য কি এজেন্টের তাহা সমর্পণ করিবার কথা।
ওজ্ঞাপন বিধান করা না গেলে ও কর্তব্য কি এজেন্ট উপস্থিত না থাকিলে মাজিষ্ট্রেটের নিয়ম করিবার কথা।
কর্তব্য স্থানে পতচক্ষিরিয়ার রাখিবার কথা।
- ৯০। যেখানে মোকামের কোন স্থানে বিশেষগণনেচ্ছু সেই ব্যক্তির নৌকা দণ্ড হইতে নামিতে হইবে ও তৎপূর্বে যে মেওয়ারী মোকামে পৌছিতে তৎকার ডাক্তার সাহেবের দেখিবার কথা।
- ৯১। সেই স্থানে নৌকা দণ্ড হইতে নামিয়া যাইবার কথা।
ওজ্ঞাপন বিধান করা না গেলে ডাক্তারদিগকে অন্য স্থানে লক্ষ্য রাখিবার কথা।
- ৯২। বিশেষগণনেচ্ছু কার্য্য ব্যক্তিকে আটকাইয়া রাখা গেলে তাহার সঙ্গে তাহার পরিবারের থাকিতে পারিবার কথা।
- ৯৩। ডাক্তারের বিপোর্টে যেহেতু লিখিতে হইবে তাহার কথা।
- ৯৪। বিশেষগণনেচ্ছু ব্যক্তির পৌছিতে বিশেষগণনেচ্ছু ব্যক্তির সুপারিন্টেন্ডেন্টের নিকট মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ইহা ও সনদ ঘটন বিপোর্ট করিবার কথা।
সুপারিন্টেন্ডেন্টের নৌকাদিতে ডাক্তারের এজেন্ট সাহেবের দ্বারা পাঠ দিবার কথা।
- ৯৫। মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কর্ম্ম কর্তব্য জন্মে মাজিষ্ট্রেটকে নিযুক্ত করিবার কথা।
- ৯৬। অধ্যক্ষ কর্তব্যের বিধি প্রবল না করিলে দণ্ড করা।
- ৯৭। এই আইন বের কার্য্য অপরাধ বলিয়া নির্দিষ্ট হয় নৌকাদিতে সেই কার্য্য হইলে বিচার করিবার স্থান করা।
- ৯৮। নৌকা দণ্ড ও ডাক্তারের আত্মা হইলে ও নৌকা দণ্ড দায়ী হইবার কথা।
- ৯৯। বিশেষগণনেচ্ছু ব্যক্তির পালাইলে তাহার দণ্ড করা।
১০। বিশেষগণনেচ্ছু ব্যক্তির পরিবার ও সন্তান ও বৃদ্ধ আত্মার সঙ্গে গেলে তাহার দণ্ড করা।
দ্বিতীয় অধ্যায় — মোকামের দণ্ড করিবার কথা।
১। পরিদেহ — দেহের মধ্যে মজ্জা নিগের চাফের সম্পর্কীয় সত্ত্বের বিধি।
- ১০১। কর্তব্যের দণ্ড যে হিসাবে টাক দিতে হইবে তাহার কথা।
২। ইহা ও লেবন ট্যাক্সপটন ও সেই টাকা আটকাইবার কথা।
৩। হেতু রচাক দেওয়া যেখানে প্রবল করা যাইতে পারবে তাহার কথা।

[গবর্নেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ৮মার্চ।]

যাব।

১০৩। ফী ও তরীমালা ও সম্পত্তিদণ্ড ও জরিমানা হারা বেটাকা পাওয়া যাব তাহা এই তফসীলে
জমা হইবার কথা।

৯ পরিচ্ছেদ।—ইনস্পেক্টর এম্‌টি ও মাজিস্ট্রেট সাহেবের হাটা পরিবার মত কথা।

১০৪। ইনস্পেক্টরদের ও আ সফট ইন স্পোর্টসের নিযুক্ত হইবার কথা।
রাজকীয় কার্যাকা ক হইবার কথা।

১০৫। সিমিন্ডার কথা।
আসিন্দোন্ট ইনস্পেক্টরের বক্তব্য কর্মের কথা।

১০৬। ছাত্র মন মজুরদের সংখ্যার ও আত্মপক্ষে অবস্থান ও মৃত্যুর বিশেষ করিবার কথা।

১০৭। সেই রিপোর্ট না মাত্র কি মিয়ান রিপোর্ট দিবার দণ্ডের কথা।

১০৮। ইনস্পেক্টর নিযুক্ত সমবাস্তবে মজুরদিগকে দেখিত হইবার কথা।
ইনস্পেক্টরদের বর্ণিত পরিবার কথা।
বৎসর বিশেষ করিবার কথা।

কর্তার সেই রিপোর্ট দিতে পাইবার কথা।

১০৯। মজুরদিগকে ও বাহা দেব গৃহাদি না, মাজিস্ট্রেট সাহেবের কোন্‌ সবকে দেখিতে পারিবার
কথা।

হাঁহর ঘেরিবার কি কি হাটা করিবার বাহা দেওয়া হইবে কথা।

১০ প রচ্ছেদ।—কর্মের বিষয় নব কথা।

১০। প্রতিদিন বক্তব্য কত হইবে তা নিয়ন্ত্রণ করিবার কথা।

যাহার অধিক কর্ম করিতে ন হইবে তাহা কথা।

সকল হে এক দিন কর্ম না করিলেও যেতন কাটি তাই হইবার কথা।

১১। কর্তার প্রার্থনামতে কর্ম কর্তৃক কর্মীরা যা। দেখা যাইবার কথা।
১১ পরিচ্ছেদ।—২টিতে না পারিবার কথা।

১২। মজুরেরা কিরকর কর্ম নিযুক্ত কর্ম করিতে না পানিলে তাহারে বেতনের কথা।
৫ দিনের ভিত্তি কর্ম দিতে না পারিলে তাহার বিশি।

বাকী বেতনের নিযুক্ত মালিক হইলে যে প্রমাণের প্রমাণ তাহার কথা।

১১৩। বাকী বেতনের নিযুক্ত মালিক হইল হাটা ৭৮ আড়া হইতে পারিবার কথা।

১১৪। মজুর যে কর্ম করিত অক্ষম তাহাকে কোর করিয়া সেই কর্ম করাইলে তাহার দণ্ডের কথা।

১১৫। মজুরেরা একোয়েই কর্ম করিতে অপারক হইলে তাহাকে তাড়াইয়া দিবার কথা।
১২ পরিচ্ছেদ।—মজুরদের আশ্রয়স্থান কথা।

১৬। থাকিবার উপায় ও ভাঙ্গা স্পায়া ও আত্মরক্ষা নিয়মের কথা।

১৭। ভাঙ্গা ভাঙ্গ ও শুষ্ক দিব বিধান করিবার কথা।

১৮। কর্তৃক বিবিধ ও উক্ত বিষয় বিধান করেন নাই এতদ আন করিবার কারণ থাকিলে মজুর-
সঙ্কলন হইবে কথা।

১৯। উক্ত প্রকারের কটন দণ্ডের কথা।

১০ পরিচ্ছেদ।—জ্বালাদ থাকিবার অনুপায় কথা।

১২০। ইনস্পেক্টরের বিশেষ করিবার কথা।

মাজিস্ট্রেট সাহেবের কবিতা কামিয়ার কথা।

কর্মের কার্যের কথা।

কর্মীরা এই স্থান অনুপায় জাল করিলে এই স্থানসম্পর্কে এই হুক্তি বাতিল হইবার কথা।

আমায় স্থানব বিষয় উপবিধি।

২১। পূর্বে বৎসরে ৭৩৭। ৭ জে ব অধিক মিলে কিন্ত পূর্বে তিন বৎসরে শতকরা ৫ জন
ও নিক মারনে জুত পেন্টেনেটে গবদনব সাহেবের সেই স্থানঅনুপায় বর্ণিত প্রকাশ
করিবার কথা।

ও সেই। জাব পূর্বোক্ত ফল হইবার কথা।

২২। মজুরদের থাকিবার অনুপায় বলিয়া যে স্থান প্রকাশ হইল কর্তৃক সেই স্থানে মজুরকে
থাকিতে দিল দণ্ডের কথা।

১৩ প রচ্ছেদ।—মজুরদের অপরাধের কথা।

২৩। কর্মের, যাইবার কি ও মজুর করিবার কি কর্ম করিতে আত্মতা না করিবার কথা।
অত্যাচার কি চুক্তি ভঙ্গ হইলে তাহার উপবিধি।

২২৪। পলায়ন করিলে নিষেধপ্রদানার্থ যত্ন যাইতে পারিবার কথা।
অনিনিক মাজিস্ট্রেটের নিকটে লইয়া যাইবার কথা।

২২৫। দণ্ডের কথা।

২২৬। এই দোষ প্রমাণ হইলেও মজুর না হওয়ার কথা।

২২৭। বাব পলায়ন কা শে কর্তৃক লিখিত প্রার্থনামতে হুক্তি বাতিল হইত পারিবার কথা।

৯৭।

- ২৮। কর্তার প্রার্থনামতে মণ্ডেব এক অংশ কথা হইতে পারিবার কথা।
- ২৯। মজুর পলীতক হইলে কর্তার নিকট তাহাকে ফিরা পাঠাইবার এরূপের কথা।
- ৩০। অন্যান্যমতে কর্ম না থাকাইবার কি করেন থাকিবার সময় চুক্তির নিয়ম হইতে কাটিবার কথা।
- ৩১। চুক্তিবদ্ধ মজুরকে ফসলাইয়া লইবার কি আজর কি কর্ম থাকা মণ্ডেবের কথা।
- ৫ পরিচ্ছেদ।—মজুরদের মালিশের কথা।
- ১০২। মজুর অভিচারের কি চুক্তিভঙ্গের মালিশ করিতে চাহিলে ইম্প্লেকটের কর্তার মোটিস দিবার কথা।
- ১০৩। মোটিস পাইলে কিম্বা তাঁহার নিকট মালিশ হইলে।
- কিম্বা মালিশ কাঁবার কারণ আছে জ্ঞান করিলে ইম্প্লেকটের বাহা কর্তব্য তাহার কথা।
- কার্য প্রণালীর কথা।
- সমন আরো করিবার বাম মিলে কি না মালিশে মণ্ডেবের কথা।
- ৩৪। মালিশ অসভ্য হইলে কি তুই হইলে তাহার কথা।
- ৩৫। মালিশ সমুদয় হইলে তাহার কথা।
- ৩৬। বাকী বেতন অদায়া হইলে তাহার কথা।
- তুই মাসের বেতন বাকী থাকিলে হানিপূরণ পাঠিবার কথা।
- ১০৭। মেশন আদমতে কিম্বা তুইবার মাজিস্ট্রেটের সম্মুখে কর্তার বর্ত্তন ব্যবহারের প্রমাণ হইলে চুক্তি বাতিল বলিয়া প্রকাশ করিবার কথা।
- কিম্বা চাবি মেশন বেতন বাকী থাকিবার কথা।
- কিম্বা একতর অভিচারের প্রমাণ হইবার কথা।
- ১১ পরিচ্ছেদ।—চুক্তির শেষ হইবার কথা।
- ১০৮। চুক্তির নিয়ম শেষ হইলে তাহা রোজতর করিবার অন্য ইম্প্লেকটের নিকট মজুরের পাঠিবার কথা।
- কর্তা আটক করিলে কি রিপোর্ট না করিলে মণ্ডেবের কথা।
- ১০৯। চুক্তি হইতে মুক্তি ক্রয় করিবার কথা।
- চুক্তির বাকী সময়ের মূল্যের কথা।
- ১১০। মজুর চুক্তির নিয়ম শেষ হইলে তাহাকে সর্টিফিকেট দিবার কথা।
- ১১১। চুক্তির নিয়ম কবাইলে কিম্বা অন্য প্রকারে মুক্ত হইলে এই অভিয়ারের নিয়মহইতে মজুরের মুক্ত হইবার কথা।
- ৪ অভিয়ার —মজুর করিবার জিলায়(মণ্ডেব)ই চুক্তির কথা।
- ৭ পরিচ্ছেদ।—মজুরদের নিয়ম কবাইলে তাহারদের এবং সেই জিলাতে যে চাকরনিয়মকে নিযুক্ত ক। যার তাহারদের চুক্তির কথা।
- ১১২। মজুর করিবার জিলায় কোন ব্যক্তির ৩ বৎসরপর্যন্ত মজুরী করিবার চুক্তির কথা।
- তর মাসের কি অধিক কালের চুক্তি রেজিস্ট্রী করিতে হইবার কথা।
- ফীর কথা।
- ১১৩। তর মাসপর্যন্ত চুক্তি করা গেলে ইম্প্লেকটের সাহেবকে কর্তার মোটিস দিতে হইবার কথা।
- না দিবার মণ্ডেবের কথা।
- ১১৪। কোন ব্যক্তি তর চুক্তি করিলে তাহার প্রতি আইনের কোন ২ বিধান বর্ত্তিবার কথা।
- ১১৫। তর মাসের কম নিয়মের চুক্তি হইলে চুক্তিকারি ব্যক্তির প্রতি এই আইনের বিধান না, প্রতিবার কথা।
- ৮ পরিচ্ছেদ।—কর্ম প্রচল্য করিবার ও বাকী বেতনের কথা।
- ১১৬। কর্ম না থাকাইবার কি তাহাল্য করিবার কিম্বা চুক্তিভঙ্গে কর্ম কবিতে স্বীকার না করিবার মণ্ডেবের কথা।
- কর্তার অভিচার কর্ম না থাকাইবার কি তাহাল্য করিবার কি কর্ম করিতে স্বীকার না করিবার কাণ্ড ন হইবার কথা।
- অন্যান্যমতে কর্ম না থাকাইবার কি করেন থাকিবার সময় চুক্তির নিয়ম হইতে বাদ দিবার ও চুক্তিপত্রের পৃষ্ঠে লেখা থাকাইবার কথা।
- চুক্তিভঙ্গের অপরাধের প্রমাণ হইলে তাহার কথা।
- ১১৭। বাকী বেতনের মালিশ মাজিস্ট্রেটের প্রার্থ্য করিবার ও বেতন দেওয়াইবার কবতার কথা।
- কার্য প্রণালীর কথা।
- ৯ পরিচ্ছেদ।—এই অভিয়ার বিস্তৃত করিবার পাঠাইবার কথা।
- ১১৮। কোন জিলায় এই অভিয়ার পাঠাইবার কথা।
- ক ওকসীল।—কন্ট্রাকটের লাইসেন্স।
- খ ওকসীল।—মজুর স গ্রাহকের লাইসেন্স।
- গ ওকসীল।—নিদেশগমনে মজুর ব্যক্তির পাস।
- ঘ ওকসীল।—বিশেষগমনে মজুর ব্যক্তির পরিবারের আহারান্ন ও মৌকাদির খরচ দিবার বিষয়ে মজুরসংগ্রাহকের কি বাণানের সরদারের সম্মতিপত্র।

A Bill to amend the law relating to the emigration of laborers to the districts of Assam, Cachar and Sylhet, and to regulate contract labor and service

WHEREAS it is expedient to amend the law regulating the emigration of native inhabitants of India

Part II

native inhabitants of India

from or through the provinces subject to the Government of Bengal to the districts of Assam, Cachar and Sylhet with a view to regulating and contracting with native inhabitants of the said provinces to proceed to the said districts and providing for the protection of the persons so proceeding and for the enforcement of the contract of service entered into by them and by other persons. It is hereby enacted as follows:—

PART I—PRELIMINARY

Chapter I—Application and Miscellaneous

1 The Act may be called The Labor District Emigration Act

It shall extend to force on the 1st Jan. thereof

2 Bengal Act II of 1880 (to consolidate and amend the law relating to the transport of laborers to the districts of Assam, Cachar and Sylhet and their employment therein) is hereby repealed. All contract entered into or appointments made under the said Act or any of the Acts the day repealed shall be deemed to be respectively entered into or made under the Act

3 The following words in the Act shall have the meaning hereby assigned to them unless there be something in the subject or context repugnant to such construction (that is to say):—

India means the territories for the time being vested in Her Majesty by the Statute 21 and 22 Vic. cap. 106 entitled *An Act for the better government of India* other than the settlement of Prince of Wales Island, Singapore, and Malacca

The Labor District means the districts of Assam, Cachar and Sylhet, and a labor district means one of those district

Magistrate includes a magistrate of a district or of a division of a district, and any magistrate of the first or second class and any magistrate deputed by the magistrate of the district for the

[Government Gazette, 18th March 1873]

আসাম ও কাছাড় ও ছিলট জিলায় মজুরদের গমন বিষয়ক আইন সংশোধন করিবার ও চুক্তি করিবার মজুরী ও চাকরী করিবার বিধান বিষয়ক আইনের পাণ্ডুলিপি।

সংসদে গণনামেন্টের শাসনাদীন দেশহইতে বা সেই দেশ দিয়া আসাম ও কাছাড় ও ছিলট জিলায়

ভারতবর্ষীয় লোকদের যত্ন, ও উক্ত প্রদেশের লোকদের সঙ্গে সেই জিলায় যা বান্ধক বা চুক্তি করিবার নিয়ম বিষয়ক আইন ও তদ্রূপে যে লোকেরা তথায় যায তাহা দেন সুবন্দা করিবার ও তাহার ও অন্য ব্যক্তির চাকরী করিবার যে চুক্তি করে তাহা প্রবল করিবার বিধান বিষয়ক আইন সংশোধন করা বিধি এই কাননে এত বিধান করা যাইতেছে।

১ অধ্যায় —পরিভাষ।

পরিচ্ছেদ I.—এই আইন যো স্তরে পাঠ্য তাহার ও বিবরণ বিষয়ক কথা।

১ ধারা। এই আইন মজুরী করিবার জিলায় যখন বিষয়ক আইন নামে বলা যত্নে পাবিবে।

২ ধারা। ৮৭ সালের বঙ্গীয় ২৩ আইন (অর্থাৎ

৮৭ সালের ২ আইন আসাম ও কাছাড় ও ছিলট প্রদেশে মজুরদিগের প্রেরণ ও তথায় তাহাদের কর্ম প্রাপণ বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ আইন) এতক্রমে বহুত করা যাক। উক্ত আইনক্রমে লিখা সেই আইন দ্বারা অন্য যো আইন রহিত করা গেল তৎক্রমে যে সকল চুক্তি ও নিয়ম করা গিয়াছে ও যে সকল লাসামসঙ্গ দেওয়া গিয়াছে তাহ

এই আইনমতে করা গেল ও দেওয়া গেল এমত জ্ঞান করিতে হইবে হতি।

৩ ধারা। এই ধারায় এই আইনের যে কথা যো অর্থ অর্থ করিবার বালা করিবার দেওয়া গেল বিষয় বুঝিয়া কি পূর্ণাপর কথায় দ্বারা সেই অর্থের বিপক্ষ ভাব প্রকাশ না হইলে সেই কথার সেই অর্থ ধরিতে হইবে।

ভারতবর্ষের শাসনামলের নিমিত্ত আইন নামে মহা রাণী বিকটবিহার ২১ ও ২২ বৎসরের ১৬ অধ্যায়ের আইনের সনে যৎকালে যে দেশ অস্বীয়তীর প্রতি বর্ত্তে ভারতবর্ষ শব্দে, প্রিন্স অফ ওয়েলস নামক উপদ্বীপ ও সিংহপুর ও মণ্ডার উপনিবেশ ভিন্ন সেই সমুদয় দেশ বুঝাইবে।

মজুরী করিবার জিলা এই কথায় আসাম ও কাছাড় ও ছিলট জিলা বুঝাইবে। ও ‘মজুরী করিবার কোন জিলা’ এই কথায় উক্ত জিলার মধ্যে কোন এক জিলা বুঝাইবে।

‘মজিষ্ট্রেট’ এই শব্দের মধ্যে জিলায় ও জিলায় কোন থানের মাজিষ্ট্রেট ও মাজিষ্ট্রেট।

প্রথম কি দ্বিতীয় শ্রেণীর কোন মাজিষ্ট্রেট, এবং মজুরী কার্যের নিমিত্ত শৌক-দের গমন কাষের কি মজুরদের তত্ত্ব লইবার জন্যে

control of emigration of laborers and any magistrate of police for the town of Calcutta

'Employer' means the chief person for the time being in charge of any land upon which laborers or servants may be employed

'Emigrant' means any native of India above the age of sixteen years who has engaged with any garden sirdar or recruiter to proceed to a labor district for the purpose of laboring therein for hire and has been brought before a magistrate for emigration

'Laborer' means any emigrant who has been conveyed to a labor district in accordance with a contract made under the provisions of Bengal Act III of 1863 Bengal Act VI of 1865 or this Act during the duration of such contract

'Servant' means any native of India who has engaged with any employer in a labor district to labor therein for hire

'Vessel' includes a steamer a flat a boat and anything made for the conveyance by water of human beings or property

'Master' means the person for the time being in charge of a vessel

4 The provisions of Part II of this Act regarding emigration shall not apply to domestic servants or to any person proceeding alone or accompanied by his family only to any persons not exceeding twenty in number proceeding to the said districts to labor for hire without the intervention direct or indirect of a recruiter or of a contractor or of a garden sirdar. In computing the number of persons two children under the age of ten years shall be reckoned as one person only

5 The Lieutenant Governor may from time to time make rules consistent with this Act —

1 To regulate the subordination of the several officers of emigration to the superintendent

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১৮ মার্চ।]

জিলাব মাজিস্ট্রেট সাহেব যে কোন মাজিস্ট্রেটকে পাঠান তিনি এবং কলিকাতা নগরের পৌলিসের কোন মাজিস্ট্রেট গণ্য।

মজুরেরা কি চাকরেরা যে জমীতে কর্ম পায় সংকালে প্রথম যে ব্যক্তির জিম্মায় সেই জমী থাকে "কর্তা" নামে তাঁহাকে বুঝাইবে।

ভারতবর্ষজাত যোশ বৎসরের অধিক বয়সের যে কোন লোক বাগানের সব বিদেশগমনেচ্ছু। দাববের কি মজুর সংগ্রহ করেন সঙ্গে মজুরী করিবার জিলায় মজুরী লইয়া কর্ম করিবার জন্য যাইতে ক'ব করে ও বেজিস্ট্রী হইবার নিমিত্ত মাজিস্ট্রেটের সম্মুখে আনীত হয় "বিদেশগমনেচ্ছু" নামে তাঁহাকে বুঝাইবে।

১৮৬৩ সালের বঙ্গীয় ও আইনের কি ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কি এই মজুর। আইনের বিধানমত চুক্তি অনুসারে বিদেশগমনেচ্ছু যে ব্যক্তিকে মজুরী করিবার জিলায় আনা যায় তাঁহাকে সেই চুক্তির মিয়াদমত কাল থাকে তত কাল মজুর নামে তাঁহাকে বুঝাইবে।

ভারতবর্ষীয় কোন ব্যক্তি কোন কর্তার সঙ্গে মজুরী করিবার জিলায় গিয়া মজুরী পাইয়া কর্ম করিতে ক'ব করিলে চাকর নামে তাঁহাকে বুঝাইবে।

স্টীমর কি অঙ্গবোট কি নৌকা কিম্বা জলপথে যাবার যৌকাদি। দিগকে কি মাংস লয় যাইবার জন্য যে কোন যান প্রস্তুত কর যার "মৌকাদি" নামে তাঁহা বুঝাইবে।

সেই নৌকাদি যৎকাল অব্যক্ত। যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে "অব্যক্ত" নামে তাঁহাকে বুঝাইবে ইতি।

৪ ধারা। এই আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ে বিদেশে যাইবার বিষয়ে যে২ বিধান আছে তাঁহা যবের চাকর দের প্রতি কিম্বা যে ব্যক্তির একা যার ভাণ্ডারদের প্রতি যা বাটি যার কথা।

দিক যে ব্যক্তির স্পষ্টরূপে কি চক্রান্তে মজুরসংগ্রহের কি কন্ট্রাক্টরদের কি বাগানের সমদারের দ্বারা না হইয়া আপন ইচ্ছামতেই মজুরী লইয়া থাকিবার জন্য সে২ জিলায় যার ভাণ্ডারদের প্রতি সেই বিধান খাটে না। সেই প্রকারের লোকদিগকে গণিতে হইলে দশ বৎসরের কম বয়সের দুই বালককে এক জন বলিয়া ধরিতে হইবে ইতি।

৫ ধারা। জিহুত লেন্টে মেন্ট গবর্নর সাহেব সহ মেন্ট গবর্নরের বিধি করি য২ নিম্নলিখিত বিষয়ের এই আইনসম্মত বিধি করিতে পারিবেন।

১। মজুরী করিবার নিমিত্ত গমনের কার্যসম্পর্কীয় নানা কাৰ্য্যকারক সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের অধীন থাকিবেন এই বিধি।

2 To prescribe the periodical returns and reports to be made by the emigration officers by magistrates and by the inspectors of laborers

3 To prescribe the amount of the several fees to be paid under the provisions of this Act

4 To prescribe the form of contract and the books to be kept for the registration of emigrants and of their contracts

5 To provide for the management and regulation of contractors depots and of hospital depots

6 To provide for the medical care of emigrants during their residence at the depots and during transport to a labor district

7 To prescribe the nature, quality and quantity of medical drugs and other stores to be carried on vessels taking emigrants

8 To prescribe the clothing to be supplied to emigrants while proceeding to a labor district

9 To prescribe the description quantity and quality of provisions to be taken by vessels carrying emigrants and the daily allowance to be issued to each emigrant during the journey

10 To provide for the ventilation and cleanliness of vessels during the journey to prescribe the number of officers cooks and other servants, and to provide for their control and to provide generally for the accommodation of emigrants

11 To provide for the accommodation support, and medical treatment of all emigrants detained at any place by order of a magistrate on account of sickness

12 To provide for the periodical inspection of laborer and the books to be kept by inspectors of laborer

13 To provide for the house accommodation, water supply sanitary arrangements and supply of suitable food to be provided by employers for their laborers and to regulate the price of such food

14 To provide for the hospital accommodation and medical care of laborers and to prescribe the nature, quality and quantity of medical drugs and other stores to be provided for them

15 To prescribe the form of the certificate of release to be given to the laborer on the determination of his contract

16 And generally to provide for the security well being, and protection of emigrants and laborers and to carry out the purposes of this Act

All such rules shall be published in the *Calcutta Gazette* and shall have effect as if they were contained in this Act

[Government Gazette, 18th March 1873]

২। তত্ত্বান গমনসম্পর্কীয় কার্যকারকদের ও মাস্টারদের ও মজুরদের ইমপ্লেকটবদের সম্বন্ধে যে বিটন ও বিপোর্ট করিতে হইবে তাহা নির্দিষ্ট করিবার বিধি।

৩। এই আইনের বিধানমতে নানা প্রকারের কত করিয়া ফী দিতে হইবে তাহা নির্দিষ্ট করিবার বিধি।

৪। চুক্তি নিখিল পাঠ এবং বিদেশগমনে যাত্রী ব্যক্তিদের ও তাহাদের চুক্তি লিখিত করিবার বহী নির্দিষ্ট করিবার বিধি।

৫। কন্ট্রাক্টবদের আড্ডার ও হাস্পাতাল আড্ডার কার্য চালাইবার ও তাহার সুবিধামত কাববার বিধি।

৬। বিদেশগমনে যাত্রী ব্যক্তি বা যত কাল আড্ডার থাকে ও মজুরী করিবার জিন্দগি যাহবার সময়ে তাহা দেন চিকিৎসা পায় বিধান।

৭। বিদেশগমনে যাত্রী ব্যক্তিরা যে নৌকাদিতে যাত্রা করিয়াছে কিং প্রকারের ও কিং গুণের ও কত গুণের জাহাজ ও অন্য জাহাজ লইতে হইবে তাহা বিধি।

৮। মজুরী করিবার জিন্দগি গমনে যাত্রী ব্যক্তিদের লাইবার সমস্ত তাহাদের যে বস্তাদি দিতে হইবে তাহা বিধি।

৯। বিদেশগমনে যাত্রী ব্যক্তিরা যে নৌকাদিতে যাত্রা করিয়াছে কিং প্রকারের ও কত করিয়া ও কিং গুণের আহারীয় জাহাজ লইতে হইবে ও পথে যাইবার সময়ে দিনর একজন কত করিয়া পাইবে ইহার বিধি।

১০। পথে যাইবার সময় নৌকাদিতে বাতাস খেলিবার ও সেই নৌকাদি পরিষ্কার রাখিবার বিধি ও কত জন কর্মকারকে ও পাচকে ও ডাককে লইতে হইবে তাহা নির্দিষ্ট করিবার ও তাহা দেন তত্ত্ব লাইবার বিধি ও নানামতে সেই গমনে যাত্রী ব্যক্তিদের ভাল থাকিবার বিধি।

১১। বিদেশগমনে যাত্রী কোন ব্যক্তি পড় প্রযুক্ত মাস্টারের আজ্ঞামতে শৌন স্থানে থাকিতে হইলে তাহাদের ভাল থাকিবার ও আহার্য পাইবার ও চিকিৎসা হইবার বিধি।

১২। মজুরদিগকে সমস্ত দেখিবার বিধি ও মজুরদের ইমপ্লেকটবদের যে বহী রাখিতে হইবে তাহা বিধি।

১৩। কর্ত্তা মজুরদের থাকিবার স্থানের ও জমদ শোষণের ও সুস্থ থাকিবার যে নিয়ম করিবেন ও উপযুক্ত যে আহার দিবেন তাহার বিধি ও সেই আহারীয় জাহাজ মূল্যের বিধি।

১৪। মজুরদের হাস্পাতালে থাকিবার স্থানের ও চিকিৎসা হইবার ও কিং প্রকারের ও কিং গুণের কত গুণের জাহাজ ও অন্য জাহাজ রাখিতে হইবে তাহা বিধি।

১৫। কোন মজুরের চুক্তির বিষয় ফুটাইলে তাহার মুক্ত হওয়ার সর্টিফিকেট লিখিবার পাঠের বিধি।

১৬। বিদেশগমনে যাত্রী ব্যক্তি বা ও মজুরেরা যাহাতে নানামতে নিরাপদে ও সুখে থাকে ও রক্ষা পায় এই বিষয়ের এবং এই আইনমত কার্য সফল করিবার বিধি।

উক্ত সকল বিধি কর্ত্তা গণ্ডে প্রকাশ করা যাহবে ও এই আইনের একাংশ হওয়া প্যায় প্রবল হইবে-তি।

6 Every contract made with an emigrant laborer or servant and all arrears of wages due under any such contract and all fines imposed on any emigrant under the provisions of this Act shall be a charge upon the lands upon which such laborer has been engaged to work.

The owner of such land for the time being shall have all rights and remedies against such laborer or servant as if such owner had been originally the party executing such contract as an employer.

No person after he has ceased to be the owner of such lands nor his property nor effect shall be in any way liable or responsible for any breach of any contract which may be made to be such person after he has ceased to be such owner, a steamer, a ship or boat or

7 Any engagement or contract of human labor made for the carrying of goods or passengers by an emigrant shall be void if it is made above the age of sixteen years and shall be held void although he is not of full legal age.

8 All offences created by this Act committed without the town of Calcutta shall be inquired into and tried according to the provisions of the Code of Criminal Procedure and all offences against this Act committed within the said town shall be inquired into and tried by a police magistrate of the said town according to the provisions of the law regulating the investigation and trial of offences within the said town which are for the time being in force.

9 For every offence against the provisions of this Act where no sum is expressed to which a fine may extend, the amount of fine to which the offender is liable is unlimited, but shall not be excessive.

৬ ধারা। বিদেশগমনের জন্য ব্যক্তির কি মজুরের কি মজুরের সঙ্গে যে চুক্তি করা যায় ও সেই চুক্তি মতে হার দায় হওয়ার কথা। হয় তাহ বাকী থাকিলে সেই টাকা ও এই আইনের বিধানমতে কোন কর্ত্তব্য যে সকল অব্যবহৃত দিবসের আশ্রয় হয় তাহ মজুর যে জমীতে কর্ম্ম করিতে কবাব কবে সেই জমীর উপর দায় থাকিবে।

যৎকালে যিনি সেই ভূমির স্বামী হন তিনিই কর্ত্তব্য বলিয়া প্রথম সেই চুক্তি করিলে তাহার যে অধিকার থাকিবে তাহ মজুরের উপর তাহার সেই অধিকার ও সেই প্রতিকার থাকিবে।

কোন ব্যক্তি সেই জমী স্বামী হইয়া থাকি নাহিলে সেই জমীর দায় হইবে। ইহা পাইয়া চুক্তি কোন দায়ের মোহ হইবার কথা। প্রত্যেক মজুরের উপর তাহার সম্পত্তির কি মালবস্তুর প্রকারে দায় কি নোংরা থাকিবে না ইত্যাদি।

৭ ধারা। বিদেশগমনের জন্য ব্যক্তির যখন ইচ্ছা হয় ১৬ বৎসরের অধিক বয়স আইনবিরুদ্ধ হইবে। এবং তাহা চুক্তি করি যৎকালে তাহার আশ্রয় থাকা না হইলেও সেই কবাব কি চুক্তি প্রসঙ্গ বয়স হইবে ইতি।

বিদেশ

বিদেশে এই আইনের যে কার্য অপরাধ বলিয়া নির্দিষ্ট য বলিকাতা নগর আইনে যে কার্য অপরাধ বলিয়া নির্দিষ্ট হয় তাহা হইবে সেই কার্য হইবে গণ্য ফৌজদারীয়ে। এবং তাহা চুক্তি করি যৎকালে তাহার আশ্রয় থাকা না হইলেও সেই কবাব কি চুক্তি প্রসঙ্গ বয়স হইবে ইতি।

৯ ধারা। এই আইনের বিধানের ব্যতিক্রম অপরাধ করা গেলে ৩০ টাকা জরিমানা লাগিবে ইহার স্পষ্ট কথা না থাকিলে অপরাধের যে অব্যবহৃত দিবসের আশ্রয় হয় তাহ মজুর যে জমীতে কর্ম্ম করিতে কবাব কবে সেই জমীর উপর দায় থাকিবে।

অতিরিক্ত না হয় ইতি।

১৩ ধাৰা। ঐযুত লেফ্টেনেণ্ট গবৰ্ণৰ সাহেবৰ
শাসিত কোন এদেশতহৈতে
অন্য স্থানে যাওয়ার বি
আসায় কি কাছাড় কি হি
যয়ে এই আইনৰ বিধান
লটাত্তন ব্ৰিটানৰ ভারতব
খটাইবাব কথা।
ৰ্বেব অন্তৰ্গত অন্য প্রদেশে
কি জিলায় কিম্বা অন্য কোন

Every emigration agent and every medical inspector of emigrants shall be subordinate to the superintendent of emigration, and shall be bound

বিদেশগমনেজু ব্যক্তিদিগকে মোকাদিতে চড়াইবার
অধীন থাকার কথা। প্রত্যেক এজেন্ট ও ডাহার
দেয় দেখবার প্রত্যেক চি
কিংসক বিদেশগমনকার্যের সুগরিটেগেই সাহেবের

to obey all such requisitions and to furnish all such reports and returns in respect of his official duties as such superintendent may direct

15 It shall be lawful for any employer to engage, by the agency of a garden sirdar or by the agency of a contractor natives of India to proceed to a labor district for the purpose of laboring therein for hire upon lands of which such employer is in charge

16 Every superintendent of emigration shall license so many fit persons as he thinks necessary to him to be employed by contractors and so many persons as he thinks necessary to be recruited for engaging and supplying natives of India for the purpose of laboring for hire in a labor district

17 Whoever without due authority obtained under the provisions of this Act

engages or attempts to engage any native of any province subject to the Government of Bengal to proceed to a labor district for the purpose of laboring therein for hire

or conveys any native of India through any of the said provinces to a labor district for such purpose

enters into a contract to supply, or supplies or transfers or makes over any native of India to any person for the purpose of laboring for hire in a labor district

shall be punished with imprisonment of either description which may extend to a term of six months or with fine which may extend to five hundred rupees

Provided that save as hereinafter is expressly enacted nothing in this Act shall apply to any engagement made in a labor district

18 Whoever employs or appoints any person other than a licensed contractor recruiter or garden sirdar to engage any native of any province subject to the Government of Bengal to proceed to a labor district for the purpose of laboring therein for hire, shall be punished by fine which may extend to five hundred rupees

অধীন থাকিবে না। আর এই সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব তাঁহাদের প্রতি যে সকল আদেশ করেন তাহা তাঁহাদের মানিতে হইবে ও তাঁহাদের কর্ম সম্পর্কীয় যে সকল রিপোর্ট ও রিটার্ন দিতে আজ্ঞা করেন তাহা তাঁহাদের দিতে হইবে ইতি।

৫ ধারা। ভারতবর্ষজাত ব্যক্তি। মজুরী করিবার জিনায় কোন কর্ত্তার অধীনে বাগানের সবদার দ্বারা তে গিয়া মজুরী নিমিত্ত থাকিবে—ই উদ্দেশ্যে এই কর্ত্তার দ্বারা সর্বদার দ্বারা কিস্তি কর্ত্তার টিকিটের দ্বারা তাহাদের সঙ্গে করার কিস্তিতে পারিবে ইতি।

৬ ধারা। ভারতবর্ষজাত লোক দল মজুরী করিবার কন্ট্রাক্টের ক ও ম জিব সর্গার কিস্তি কর্ত্তার বিটেক্টের দ্বারা লাইসেন্স দিবার কথা। ইহার জন্য বিদেশগমন কর্ত্তার প্রত্যেক জন লোক বিটেক্টের সাহায্যে উপযুক্ত মত ব্যক্তি ক কন্ট্রাক্টের করিতে ও মত ব্যক্তিকে মজুরী গ্রাহক করিতে ভারতবর্ষের লোক দল মজুরী করিতে পারিবে ইতি।

৭ ধারা। কোন ব্যক্তি—ই আইনের বিধানমতে উপযুক্ত ক্ষমতা না পাইয়া ইয়া মজুরী করিবার জিনায় করিতে দেওক। গিয়া মজুরী পাইয়া কর্ম করিবার জন্য বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের অধীন কোন প্রদেশজাত কোন লোকের সঙ্গে করার ব্যবস্থা কি বাব দ্বারা উদ্ভাগ করিলে

কি না উক্ত কার্যাবলি যন্ত কোন প্রদেশাদি। মজুরী করিবার কোন জিনায় ভারতবর্ষজাত কোন ব্যক্তিকে চালান করিলে

কিন্তু জুরী করিবার কোন জিনায় মজুরী পাইয়া কর্ম করিবার নিমিত্ত কোন ব্যক্তির নিকট ভারতবর্ষজাত কোন ব্যক্তিকে যে গাহিয়া দিবার চুক্তি করিলে কি যোগাইয়া দিলে কি হস্তান্তর করিয়া দিলে কি অপরাধ করিল

তাহার ছয় মাস পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাবাদ কিম্বা ৫০০ টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

কিন্তু মজুরী করিবার জিলাব ম পাই যে করার কথা যায় এই ধারার পাশ্চাত্ত্যে কোন স্পর্শ বিধান না থাকিলে তাহা প্রত্যেক এই আইনের কোন কথা থাকিবে না ইতি।

৮ ধারা। মজুরী করিবার জিনায় গিয়া মজুরী পাইয়া কর্ম করিবার নিমিত্ত কন্ট্রাক্টের কি মজুরী স গ্রাহক কি বাগানের সবদার লাইসেন্স না পাইলেও তাহাকে কর্ম দিবার দেওক কথা। মজুরী স গ্রাহক কি বাগানের সবদার লাইসেন্স পাইয়াছে কাম ব্যক্তি ভারতবর্ষজাত কোন ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিলে তাহা ৫০ টাকা পর্যন্ত জরিমানা হইতে পারিবে ইতি।

19 It shall not be lawful for any native of India to be conveyed to any of the said districts unless and until he shall have entered into a contract with the person to receive such person there for a fixed period which shall in no case exceed the term of three years from the date of his arrival in the labor district. Every such contract shall be reduced to writing and shall specify the monthly amount of wages payable to the person and the number of the district in which the services to be performed and the place at which food is to be supplied to the laborer and shall be in such form as the Government may prescribe and shall be signed by the person to whom the laborer is to be conveyed and by the laborer himself or by some person authorized by him in writing.

Chapter — C — Labor Service

20 Every person authorized by an employer under the provisions of section 13 to employ a native of India to proceed to a labor district for the purpose of obtaining there employment shall before proceeding to employ such emigrant personally present to the magistrate in charge of the district within which he intends to employ the certificate issued by such employer in which shall be stated the name and description of such emigrant and the name and description of the land for the purpose of laboring upon which he is about to engage the emigrant, the number of emigrants whom he is authorized to engage and if the number of such persons exceeds twenty the name of the contractor to whose depot the emigrants engaged by the employer shall be conveyed. The employer shall also produce a power of attorney authorizing him to execute contract with emigrant on behalf of the employer.

21 Such magistrate shall inquire into the facts stated in such certificate and upon being satisfied that the same are true shall unless it appears to him that the person so presenting such certificate is unfit to be employed for the purpose of engaging emigrants, countersign and date such certificate and such certificate shall be available for six months from the date last mentioned.

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৭৩। ৮ মার্চ।]

১৯ ধারা। ভারতবর্ষজাত কোন ব্যক্তি মজুরী করিবার উক্ত কোন জিলায় নিদ্ধে বিত্ত কোন কালের নিমিত্ত কোন ব্যক্তির নিকট চাকরী করিতে সেই ব্যক্তি সঙ্গে চুক্তি না করিয়া তাকে সেই জিলায় চালান করা বেআইনী কর্ম্ম হইবে। কিন্তু মজুরী করিবার উক্ত জিলায় সেই ব্যক্তির পতিভ্রমার তাৎক্ষণিক অবধি তিন বৎসরের অধিক সময়াদ হইবে না। ৫০ প্রত্যেক চুক্তি লিখিয়া দেওয়া যাইবে। মজুরকে মাসে ২২ টাকা বেতন দেওয়া যাইবে ও তাহার ২৩ পাল চাকরী করিতে হইবে ও যে জিলায় মধ্য ভাষার চাকরী করিতে হইবে সেই জিলায় নাম ও তাহার আশ্রয় স্থান তাহাকে যে দের দেয়া যাবে তাহা চুক্তি পত্রে এই সকল কথা বিবরণ করিয়া লেখা থাকিবে। খ্রীস্ট ১৮৭৩-৭৪-৭৫-৭৬-৭৭-৭৮-৭৯-৮০-৮১-৮২-৮৩-৮৪-৮৫-৮৬-৮৭-৮৮-৮৯-৯০-৯১-৯২-৯৩-৯৪-৯৫-৯৬-৯৭-৯৮-৯৯-১০০-১০১-১০২-১০৩-১০৪-১০৫-১০৬-১০৭-১০৮-১০৯-১১০-১১১-১১২-১১৩-১১৪-১১৫-১১৬-১১৭-১১৮-১১৯-১২০-১২১-১২২-১২৩-১২৪-১২৫-১২৬-১২৭-১২৮-১২৯-১৩০-১৩১-১৩২-১৩৩-১৩৪-১৩৫-১৩৬-১৩৭-১৩৮-১৩৯-১৪০-১৪১-১৪২-১৪৩-১৪৪-১৪৫-১৪৬-১৪৭-১৪৮-১৪৯-১৫০-১৫১-১৫২-১৫৩-১৫৪-১৫৫-১৫৬-১৫৭-১৫৮-১৫৯-১৬০-১৬১-১৬২-১৬৩-১৬৪-১৬৫-১৬৬-১৬৭-১৬৮-১৬৯-১৭০-১৭১-১৭২-১৭৩-১৭৪-১৭৫-১৭৬-১৭৭-১৭৮-১৭৯-১৮০-১৮১-১৮২-১৮৩-১৮৪-১৮৫-১৮৬-১৮৭-১৮৮-১৮৯-১৯০-১৯১-১৯২-১৯৩-১৯৪-১৯৫-১৯৬-১৯৭-১৯৮-১৯৯-২০০-২০১-২০২-২০৩-২০৪-২০৫-২০৬-২০৭-২০৮-২০৯-২১০-২১১-২১২-২১৩-২১৪-২১৫-২১৬-২১৭-২১৮-২১৯-২২০-২২১-২২২-২২৩-২২৪-২২৫-২২৬-২২৭-২২৮-২২৯-২৩০-২৩১-২৩২-২৩৩-২৩৪-২৩৫-২৩৬-২৩৭-২৩৮-২৩৯-২৪০-২৪১-২৪২-২৪৩-২৪৪-২৪৫-২৪৬-২৪৭-২৪৮-২৪৯-২৫০-২৫১-২৫২-২৫৩-২৫৪-২৫৫-২৫৬-২৫৭-২৫৮-২৫৯-২৬০-২৬১-২৬২-২৬৩-২৬৪-২৬৫-২৬৬-২৬৭-২৬৮-২৬৯-২৭০-২৭১-২৭২-২৭৩-২৭৪-২৭৫-২৭৬-২৭৭-২৭৮-২৭৯-২৮০-২৮১-২৮২-২৮৩-২৮৪-২৮৫-২৮৬-২৮৭-২৮৮-২৮৯-২৯০-২৯১-২৯২-২৯৩-২৯৪-২৯৫-২৯৬-২৯৭-২৯৮-২৯৯-৩০০-৩০১-৩০২-৩০৩-৩০৪-৩০৫-৩০৬-৩০৭-৩০৮-৩০৯-৩১০-৩১১-৩১২-৩১৩-৩১৪-৩১৫-৩১৬-৩১৭-৩১৮-৩১৯-৩২০-৩২১-৩২২-৩২৩-৩২৪-৩২৫-৩২৬-৩২৭-৩২৮-৩২৯-৩৩০-৩৩১-৩৩২-৩৩৩-৩৩৪-৩৩৫-৩৩৬-৩৩৭-৩৩৮-৩৩৯-৩৪০-৩৪১-৩৪২-৩৪৩-৩৪৪-৩৪৫-৩৪৬-৩৪৭-৩৪৮-৩৪৯-৩৫০-৩৫১-৩৫২-৩৫৩-৩৫৪-৩৫৫-৩৫৬-৩৫৭-৩৫৮-৩৫৯-৩৬০-৩৬১-৩৬২-৩৬৩-৩৬৪-৩৬৫-৩৬৬-৩৬৭-৩৬৮-৩৬৯-৩৭০-৩৭১-৩৭২-৩৭৩-৩৭৪-৩৭৫-৩৭৬-৩৭৭-৩৭৮-৩৭৯-৩৮০-৩৮১-৩৮২-৩৮৩-৩৮৪-৩৮৫-৩৮৬-৩৮৭-৩৮৮-৩৮৯-৩৯০-৩৯১-৩৯২-৩৯৩-৩৯৪-৩৯৫-৩৯৬-৩৯৭-৩৯৮-৩৯৯-৪০০-৪০১-৪০২-৪০৩-৪০৪-৪০৫-৪০৬-৪০৭-৪০৮-৪০৯-৪১০-৪১১-৪১২-৪১৩-৪১৪-৪১৫-৪১৬-৪১৭-৪১৮-৪১৯-৪২০-৪২১-৪২২-৪২৩-৪২৪-৪২৫-৪২৬-৪২৭-৪২৮-৪২৯-৪৩০-৪৩১-৪৩২-৪৩৩-৪৩৪-৪৩৫-৪৩৬-৪৩৭-৪৩৮-৪৩৯-৪৪০-৪৪১-৪৪২-৪৪৩-৪৪৪-৪৪৫-৪৪৬-৪৪৭-৪৪৮-৪৪৯-৪৫০-৪৫১-৪৫২-৪৫৩-৪৫৪-৪৫৫-৪৫৬-৪৫৭-৪৫৮-৪৫৯-৪৬০-৪৬১-৪৬২-৪৬৩-৪৬৪-৪৬৫-৪৬৬-৪৬৭-৪৬৮-৪৬৯-৪৭০-৪৭১-৪৭২-৪৭৩-৪৭৪-৪৭৫-৪৭৬-৪৭৭-৪৭৮-৪৭৯-৪৮০-৪৮১-৪৮২-৪৮৩-৪৮৪-৪৮৫-৪৮৬-৪৮৭-৪৮৮-৪৮৯-৪৯০-৪৯১-৪৯২-৪৯৩-৪৯৪-৪৯৫-৪৯৬-৪৯৭-৪৯৮-৪৯৯-৫০০-৫০১-৫০২-৫০৩-৫০৪-৫০৫-৫০৬-৫০৭-৫০৮-৫০৯-৫১০-৫১১-৫১২-৫১৩-৫১৪-৫১৫-৫১৬-৫১৭-৫১৮-৫১৯-৫২০-৫২১-৫২২-৫২৩-৫২৪-৫২৫-৫২৬-৫২৭-৫২৮-৫২৯-৫৩০-৫৩১-৫৩২-৫৩৩-৫৩৪-৫৩৫-৫৩৬-৫৩৭-৫৩৮-৫৩৯-৫৪০-৫৪১-৫৪২-৫৪৩-৫৪৪-৫৪৫-৫৪৬-৫৪৭-৫৪৮-৫৪৯-৫৫০-৫৫১-৫৫২-৫৫৩-৫৫৪-৫৫৫-৫৫৬-৫৫৭-৫৫৮-৫৫৯-৫৬০-৫৬১-৫৬২-৫৬৩-৫৬৪-৫৬৫-৫৬৬-৫৬৭-৫৬৮-৫৬৯-৫৭০-৫৭১-৫৭২-৫৭৩-৫৭৪-৫৭৫-৫৭৬-৫৭৭-৫৭৮-৫৭৯-৫৮০-৫৮১-৫৮২-৫৮৩-৫৮৪-৫৮৫-৫৮৬-৫৮৭-৫৮৮-৫৮৯-৫৯০-৫৯১-৫৯২-৫৯৩-৫৯৪-৫৯৫-৫৯৬-৫৯৭-৫৯৮-৫৯৯-৬০০-৬০১-৬০২-৬০৩-৬০৪-৬০৫-৬০৬-৬০৭-৬০৮-৬০৯-৬১০-৬১১-৬১২-৬১৩-৬১৪-৬১৫-৬১৬-৬১৭-৬১৮-৬১৯-৬২০-৬২১-৬২২-৬২৩-৬২৪-৬২৫-৬২৬-৬২৭-৬২৮-৬২৯-৬৩০-৬৩১-৬৩২-৬৩৩-৬৩৪-৬৩৫-৬৩৬-৬৩৭-৬৩৮-৬৩৯-৬৪০-৬৪১-৬৪২-৬৪৩-৬৪৪-৬৪৫-৬৪৬-৬৪৭-৬৪৮-৬৪৯-৬৫০-৬৫১-৬৫২-৬৫৩-৬৫৪-৬৫৫-৬৫৬-৬৫৭-৬৫৮-৬৫৯-৬৬০-৬৬১-৬৬২-৬৬৩-৬৬৪-৬৬৫-৬৬৬-৬৬৭-৬৬৮-৬৬৯-৬৭০-৬৭১-৬৭২-৬৭৩-৬৭৪-৬৭৫-৬৭৬-৬৭৭-৬৭৮-৬৭৯-৬৮০-৬৮১-৬৮২-৬৮৩-৬৮৪-৬৮৫-৬৮৬-৬৮৭-৬৮৮-৬৮৯-৬৯০-৬৯১-৬৯২-৬৯৩-৬৯৪-৬৯৫-৬৯৬-৬৯৭-৬৯৮-৬৯৯-৭০০-৭০১-৭০২-৭০৩-৭০৪-৭০৫-৭০৬-৭০৭-৭০৮-৭০৯-৭১০-৭১১-৭১২-৭১৩-৭১৪-৭১৫-৭১৬-৭১৭-৭১৮-৭১৯-৭২০-৭২১-৭২২-৭২৩-৭২৪-৭২৫-৭২৬-৭২৭-৭২৮-৭২৯-৭৩০-৭৩১-৭৩২-৭৩৩-৭৩৪-৭৩৫-৭৩৬-৭৩৭-৭৩৮-৭৩৯-৭৪০-৭৪১-৭৪২-৭৪৩-৭৪৪-৭৪৫-৭৪৬-৭৪৭-৭৪৮-৭৪৯-৭৫০-৭৫১-৭৫২-৭৫৩-৭৫৪-৭৫৫-৭৫৬-৭৫৭-৭৫৮-৭৫৯-৭৬০-৭৬১-৭৬২-৭৬৩-৭৬৪-৭৬৫-৭৬৬-৭৬৭-৭৬৮-৭৬৯-৭৭০-৭৭১-৭৭২-৭৭৩-৭৭৪-৭৭৫-৭৭৬-৭৭৭-৭৭৮-৭৭৯-৭৮০-৭৮১-৭৮২-৭৮৩-৭৮৪-৭৮৫-৭৮৬-৭৮৭-৭৮৮-৭৮৯-৭৯০-৭৯১-৭৯২-৭৯৩-৭৯৪-৭৯৫-৭৯৬-৭৯৭-৭৯৮-৭৯৯-৮০০-৮০১-৮০২-৮০৩-৮০৪-৮০৫-৮০৬-৮০৭-৮০৮-৮০৯-৮১০-৮১১-৮১২-৮১৩-৮১৪-৮১৫-৮১৬-৮১৭-৮১৮-৮১৯-৮২০-৮২১-৮২২-৮২৩-৮২৪-৮২৫-৮২৬-৮২৭-৮২৮-৮২৯-৮৩০-৮৩১-৮৩২-৮৩৩-৮৩৪-৮৩৫-৮৩৬-৮৩৭-৮৩৮-৮৩৯-৮৪০-৮৪১-৮৪২-৮৪৩-৮৪৪-৮৪৫-৮৪৬-৮৪৭-৮৪৮-৮৪৯-৮৫০-৮৫১-৮৫২-৮৫৩-৮৫৪-৮৫৫-৮৫৬-৮৫৭-৮৫৮-৮৫৯-৮৬০-৮৬১-৮৬২-৮৬৩-৮৬৪-৮৬৫-৮৬৬-৮৬৭-৮৬৮-৮৬৯-৮৭০-৮৭১-৮৭২-৮৭৩-৮৭৪-৮৭৫-৮৭৬-৮৭৭-৮৭৮-৮৭৯-৮৮০-৮৮১-৮৮২-৮৮৩-৮৮৪-৮৮৫-৮৮৬-৮৮৭-৮৮৮-৮৮৯-৮৯০-৮৯১-৮৯২-৮৯৩-৮৯৪-৮৯৫-৮৯৬-৮৯৭-৮৯৮-৮৯৯-৯০০-৯০১-৯০২-৯০৩-৯০৪-৯০৫-৯০৬-৯০৭-৯০৮-৯০৯-৯১০-৯১১-৯১২-৯১৩-৯১৪-৯১৫-৯১৬-৯১৭-৯১৮-৯১৯-৯২০-৯২১-৯২২-৯২৩-৯২৪-৯২৫-৯২৬-৯২৭-৯২৮-৯২৯-৯৩০-৯৩১-৯৩২-৯৩৩-৯৩৪-৯৩৫-৯৩৬-৯৩৭-৯৩৮-৯৩৯-৯৪০-৯৪১-৯৪২-৯৪৩-৯৪৪-৯৪৫-৯৪৬-৯৪৭-৯৪৮-৯৪৯-৯৫০-৯৫১-৯৫২-৯৫৩-৯৫৪-৯৫৫-৯৫৬-৯৫৭-৯৫৮-৯৫৯-৯৬০-৯৬১-৯৬২-৯৬৩-৯৬৪-৯৬৫-৯৬৬-৯৬৭-৯৬৮-৯৬৯-৯৭০-৯৭১-৯৭২-৯৭৩-৯৭৪-৯৭৫-৯৭৬-৯৭৭-৯৭৮-৯৭৯-৯৮০-৯৮১-৯৮২-৯৮৩-৯৮৪-৯৮৫-৯৮৬-৯৮৭-৯৮৮-৯৮৯-৯৯০-৯৯১-৯৯২-৯৯৩-৯৯৪-৯৯৫-৯৯৬-৯৯৭-৯৯৮-৯৯৯-১০০০-১০০১-১০০২-১০০৩-১০০৪-১০০৫-১০০৬-১০০৭-১০০৮-১০০৯-১০১০-১০১১-১০১২-১০১৩-১০১৪-১০১৫-১০১৬-১০১৭-১০১৮-১০১৯-১০২০-১০২১-১০২২-১০২৩-১০২৪-১০২৫-১০২৬-১০২৭-১০২৮-১০২৯-১০৩০-১০৩১-১০৩২-১০৩৩-১০৩৪-১০৩৫-১০৩৬-১০৩৭-১০৩৮-১০৩৯-১০৪০-১০৪১-১০৪২-১০৪৩-১০৪৪-১০৪৫-১০৪৬-১০৪৭-১০৪৮-১০৪৯-১০৫০-১০৫১-১০৫২-১০৫৩-১০৫৪-১০৫৫-১০৫৬-১০৫৭-১০৫৮-১০৫৯-১০৬০-১০৬১-১০৬২-১০৬৩-১০৬৪-১০৬৫-১০৬৬-১০৬৭-১০৬৮-১০৬৯-১০৭০-১০৭১-১০৭২-১০৭৩-১০৭৪-১০৭৫-১০৭৬-১০৭৭-১০৭৮-১০৭৯-১০৮০-১০৮১-১০৮২-১০৮৩-১০৮৪-১০৮৫-১০৮৬-১০৮৭-১০৮৮-১০৮৯-১০৯০-১০৯১-১০৯২-১০৯৩-১০৯৪-১০৯৫-১০৯৬-১০৯৭-১০৯৮-১০৯৯-১১০০-১১০১-১১০২-১১০৩-১১০৪-১১০৫-১১০৬-১১০৭-১১০৮-১১০৯-১১১০-১১১১-১১১২-১১১৩-১১১৪-১১১৫-১১১৬-১১১৭-১১১৮-১১১৯-১১২০-১১২১-১১২২-১১২৩-১১২৪-১১২৫-১১২৬-১১২৭-১১২৮-১১২৯-১১৩০-১১৩১-১১৩২-১১৩৩-১১৩৪-১১৩৫-১১৩৬-১১৩৭-১১৩৮-১১৩৯-১১৪০-১১৪১-১১৪২-১১৪৩-১১৪৪-১১৪৫-১১৪৬-১১৪৭-১১৪৮-১১৪৯-১১৫০-১১৫১-১১৫২-১১৫৩-১১৫৪-১১৫৫-১১৫৬-১১৫৭-১১৫৮-১১৫৯-১১৬০-১১৬১-১১৬২-১১৬৩-১১৬৪-১১৬৫-১১৬৬-১১৬৭-১১৬৮-১১৬৯-১১৭০-১১৭১-১১৭২-১১৭৩-১১৭৪-১১৭৫-১১৭৬-১১৭৭-১১৭৮-১১৭৯-১১৮০-১১৮১-১১৮২-১১৮৩-১১৮৪-১১৮৫-১১৮৬-১১৮৭-১১৮৮-১১৮৯-১১৯০-১১৯১-১১৯২-১১৯৩-১১৯৪-১১৯৫-১১৯৬-১১৯৭-১১৯৮-১১৯৯-১২০০-১২০১-১২০২-১২০৩-১২০৪-১২০৫-১২০৬-১২০৭-১২০৮-১২০৯-১২১০-১২১১-১২১২-১২১৩-১২১৪-১২১৫-১২১৬-১২১৭-১২১৮-১২১৯-১২২০-১২২১-১২২২-১২২৩-১২২৪-১২২৫-১২২৬-১২২৭-১২২৮-১২২৯-১২৩০-১২৩১-১২৩২-১২৩৩-১২৩৪-১২৩৫-১২৩৬-১২৩৭-১২৩৮-১২৩৯-১২৪০-১২৪১-১২৪২-১২৪৩-১২৪৪-১২৪৫-১২৪৬-১২৪৭-১২৪৮-১২৪৯-১২৫০-১২৫১-১২৫২-১২৫৩-১২৫৪-১২৫৫-১২৫৬-১২৫৭-১২৫৮-১২৫৯-১২৬০-১২৬১-১২৬২-১২৬৩-১২৬৪-১২৬৫-১২৬৬-১২৬৭-১২৬৮-১২৬৯-১২৭০-১২৭১-১২৭২-১২৭৩-১২৭৪-১২৭৫-১২৭৬-১২৭৭-১২৭৮-১২৭৯-১২৮০-১২৮১-১২৮২-১২৮৩-১২৮৪-১২৮৫-১২৮৬-১২৮৭-১২৮৮-১২৮৯-১২৯০-১২৯১-১২৯২-১২৯৩-১২৯৪-১২৯৫-১২৯৬-১২৯৭-১২৯৮-১২৯৯-১৩০০-১৩০১-১৩০২-১৩০৩-১৩০৪-১৩০৫-১৩০৬-১৩০৭-১৩০৮-১৩০৯-১৩১০-১৩১১-১৩১২-১৩১৩-১৩১৪-১৩১৫-১৩১৬-১৩১৭-১৩১৮-১৩১৯-১৩২০-১৩২১-১৩২২-১৩২৩-১৩২৪-১৩২৫-১৩২৬-১৩২৭-১৩২৮-১৩২৯-১৩৩০-১৩৩১-১৩৩২-১৩৩৩-১৩৩৪-১৩৩৫-১৩৩৬-১৩৩৭-১৩৩৮-১৩৩৯-১৩৪০-১৩৪১-১৩৪২-১৩৪৩-১৩৪৪-১৩৪৫-১৩৪৬-১৩৪৭-১৩৪৮-১৩৪৯-১৩৫০-১৩৫১-১৩৫২-১৩৫৩-১৩৫৪-১৩৫৫-১৩৫৬-১৩৫৭-১৩৫৮-১৩৫৯-১৩৬০-১৩৬১-১৩৬২-১৩৬৩-১৩৬৪-১৩৬৫-১৩৬৬-১৩৬৭-১৩৬৮-১৩৬৯-১৩৭০-১৩৭১-১৩৭২-১৩৭৩-১৩৭৪-১৩৭৫-১৩৭৬-১৩৭৭-১৩৭৮-১৩৭৯-১৩৮০-১৩৮১-১৩৮২-১৩৮৩-১৩৮৪-১৩৮৫-১৩৮৬-১৩৮৭-১৩৮৮-১৩৮৯-১৩৯০-১৩৯১-১৩৯২-১৩৯৩-১৩৯৪-১৩৯৫-১৩৯৬-১৩৯৭-১৩৯৮-১৩৯৯-১৪০০-১৪০১-১৪০২-১৪০৩-১৪০৪-১৪০৫-১৪০৬-১৪০৭-১৪০৮-১৪০৯-১৪১০-১৪১১-১৪১২-১৪১৩-১৪১৪-১৪১৫-১৪১৬-১৪১৭-১৪১৮-১৪১৯-১৪২০-১৪২১-১৪২২-১৪২৩-১৪২৪-১৪২৫-১৪২৬-১৪২৭-১৪২৮-১৪২৯-১৪৩০-১৪৩১-১৪৩২-১৪৩৩-১৪৩৪-১৪৩৫-১৪৩৬-১৪৩৭-১৪৩৮-১৪৩৯-১৪৪০-১৪৪১-১৪৪২-১৪৪৩-১৪৪৪-১৪৪৫-১৪৪৬-১৪৪৭-১৪৪৮-১৪৪৯-১৪৫০-১৪৫১-১৪৫২-১৪৫৩-১৪৫৪-১৪৫৫-১৪৫৬-১৪৫৭-১৪৫৮-১৪৫৯-১৪৬০-১৪৬১-১৪৬২-১৪৬৩-১৪৬৪-১৪৬৫-১৪৬৬-১৪৬৭-১৪৬৮-১৪৬৯-১৪৭০-১৪৭১-১৪৭২-১৪৭৩-১৪৭৪-১৪৭৫-১৪৭৬-১৪৭৭-১৪৭৮-১৪৭৯-১৪৮০-১৪৮১-১৪৮২-১৪৮৩-১৪৮৪-১৪৮৫-১৪৮৬-১৪৮৭-১৪৮৮-১৪৮৯-১৪৯০-১৪৯১-১৪৯২-১৪৯৩-১৪৯৪-১৪৯৫-১৪৯৬-১৪৯৭-১৪৯৮-১৪৯৯-১৫০০-১৫০১-১৫০২-১৫০৩-১৫০৪-১৫০৫-১৫০৬-১৫০৭-১৫০৮-১৫০৯-১৫১০-১৫১১-১৫১২-১৫১৩-১৫১৪-১৫১৫-১৫১৬-১৫১৭-১৫১৮-১৫১৯-১৫২০-১৫২১-১৫২২-১৫২৩-১৫২৪-১৫২৫-১৫২৬-১৫২৭-১৫২৮-১৫২৯-১৫৩০-১৫৩১-১৫৩২-১৫৩৩-১৫৩৪-১৫৩৫-১৫৩৬-১৫৩৭-১৫৩৮-১৫৩৯-১৫৪০-১৫৪১-১৫৪২-১৫৪৩-১৫৪৪-১৫৪৫-১৫৪৬-১৫৪৭-১৫৪৮-১৫৪৯-১৫৫০-১৫৫১-

A fee not exceeding three rupees shall be paid by the garden sirdar to the magistrate by whom the certificate is countersigned

22 If under his certificate from his employer any garden sirdar is authorized to engage more than twenty emigrants he shall be in all respects save as regards his license, subject to the provisions of this Act which relate to recruiters The following rules of this chapter shall apply to every garden sirdar who is not authorized to engage more than twenty emigrants

Garden sirdar who is not a recruiter

23 A garden sirdar shall not be deemed to have obtained authority in any district to engage or attempt to engage a native of India to become an emigrant, until his certificate has been countersigned by the magistrate of such district or of such division of the district or to have obtained such authority in Calcutta until his certificate has been countersigned by the commissioner or the deputy commissioner of police in Calcutta

24 Every native of India, who enters into an engagement with any garden sirdar to proceed to a labor district for the purpose of laboring for hire shall appear with the garden sirdar before a magistrate in the district or town within which the engagement was made and the garden-sirdar shall not remove such emigrant from the said district until he has so appeared

25 On the appearance of the emigrant the magistrate shall examine him with reference to his engagement and, if it appear that he understands the nature of it as regards the locality, period and nature of the service, the rate of wages, and the price at which food is to be supplied and that he is willing to fulfil the same the magistrate shall register in a book to be kept for the purpose in

যে মাজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ সার্টিফিকেটে আডস দিবার বাগানের সর্দার তাকে স্বাক্ষর করণ।
৩ টাকা তদনিক গণি বেন হতি।

২২ ধারা। কর্তৃত্ব সার্টিফিকেট দ্বারা যদি কোন বাগানের সর্দার ২ গারেন সর্দার বৃত্তি মন জন্মের অধিক মজুরের সঙ্গে কবাবে ক্ষমতা পাশ ২১ এই অধীন মজুর গ্রাহকদের বিষয়ে যে সকল বিধান তা ছাড়া অন্য দাব লাভসম্পত্তি অন্য সকল বিষয়ে সেই বিধি নীতি অনুসরণ করবে। বাগানের সর্দার বিদেশগমন করিতে জন্মের অধিক মজুরের সঙ্গে কবাব কাবাত ক্ষমতা না পাইলে তাহার প্রতি এই অধ্যায়ে প্ৰদত্ত বিধি আটবে হতি।

বাগানের সর্দার মজুর স গ্রাহক ন, হইলে তাহার বিধি।

২৩ ধার। কোন জিলাব কি জিলাব কোন খণ্ডে মাজিষ্ট্রেট সাহেব সার্টিফিকেটে আডস দিবার ক্ষমতা না পাইলে তাহার ক্ষমতা বা প্রচার ক্ষমতা, এমত জ্ঞান করিবে না হতি।

২৪ ধারা। ভারতবর্ষজাত কোন ব্যক্তি যিনি পাইয় কর্ম করিবানি এত কোন বাগানে সর্দারের সঙ্গে মজুরীক বা জিনা যাইতে কবাব করিলে যে দিলাষ কি নগরে ঐ কবাব করিল বাগানের সর্দারের সঙ্গে সেই জিলাব নগরের কোন মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে যাইবে। ও সেই গমনে মাজিষ্ট্রেট সাহেব উপস্থিত না হইলে বাগানের সর্দার তাহাকে সেই জিলাহতে লইয়া যাইবে না হতি।

২৫ ধার। গমনে মাজিষ্ট্রেট সাহেব সার্টিফিকেট সাহেবের সম্মুখে যাইবে এবং মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সার্টিফিকেট জিজ্ঞাসাদ করিবেন ও জিজ্ঞাসাদ উত্তর পাইলে যে বিবরণ বেকিষ্ট্রী করবেন তাহার কথ।
অন্য তাহাকে যে দরে দেয়া যাইবে তাহা সর্ব বিষয় দ্বারা সে আপন কবাবের তার বুঝিগাছে

এ কাশমনতে কল্প কবিত্তে ইচ্ছুক আত্মহাৰিষ্টি
সাহেব এমত বোধ কৰিলে তিহি এক খাম বহীতে
নিম্নলিখিত সকল বিবৰণ রেজিষ্টাৰী কৰিয়া রাখিবেন।
শ্রীযুত লেফ্টেনেণ্ট গবৰনৰ সাহেব সেই বহী লিখিব
পাঠ নিৰ্দেশ কৰিয়া দিবেন।

- ১। গমনেচ্ছু সেই ব্যক্তির নাম ও গিড়ার নাম ও বয়স।
- ২। গমনেচ্ছু সেই ব্যক্তি যে গ্রাম কি যে স্থানবাসী তাহাব নাম।
- ৩। মজুরী কারবার যে জিলায় যাহতে করাব কবি যাচ্ছে।
- ৪। যত কাল চাকরী করিবেন।
- ৫। যে হানে বেতন পাইবে ও তাহার আহারীয় দ্রব্য যে দরে দেওয়া যাইবে।

কিন্তু মার্জিষ্ট্রেট সাহেব উচিত গোধ করিলে যে ডাক্তর
কিছু ডাক্তরের গাট
কিকট চাখিতে প রিবার
কথা।
সাহেবেব নিকট ঐ গমমেচ্ছু
বাজিকে যাহতে বলেন তা
হাকে তাঁহার সম্মুখে উপ
স্থিত হইবার আজ্ঞা দিতে
পারিলেন। ও স্বাস্থ্য পক্ষে তাহার অবস্থা বিবেচনা
সেহ বাজি মজুদী কারবার জিলাব যাইবার উপযুক্ত ও
শরীর গতিক ববেচনায তবায় মজুদী লইয়া কস্ম
কবিতো সক্ষম ঐ ডাক্তর সাহেব এই মর্মেণ্ডেব সার্টিফিকট
শিখিয়া না দিলে মার্জিষ্ট্রেট সাহেব তাহাকে বেদ্বিষ্টবী
কবিতো তস্মীকাব কবিতো পারিলেন। এ সার্টিফিকট
যে পাঠে লিখিয়া দিতে হহ ব ঐষুত লেপ্টেনেণ্ট গবর
নর সাহেব তাহা নিদ্বিষ্ট কবিলেন ও ত্রুপে যেন ব
ক্তিকে পবীক্ষা কাবয়া লওয়া যাব তাহাবদেন ত্রাতোক
জনের নিামত্ত ব্যাপানেব সমদাব ঐ ডাক্তরকে ১০
দুই আনা ফী দিবে ইতি।

- ১৬ শাবা। গল্পনেত্রে সেই ব্যক্তি কবাবের ভাব বুঝে
 যাক্ট্রোট শাহেবেব বে নাই কিম্বা তা কে এত
 কবিরী কবিতে অস্বীকার রণা কবিতা কি অন্যর কথা
 কবিতে পারিবাব কথা। কবিতা চুক্তি বরিবাব প্রশ্ন ত
 দেওয়া হইয়াছে মাঞ্জিষ্ট্রেট
 শাহেব এনত বিবেচনা করিলে তাহাকে রেজিষ্টারী
 কবিতে অস্বীকার কবিতে পারিবেন ইত্য।

- ২৭ খার।। এই সময়েই ব্যক্তি মজুরী কবি এবং
বোম্বেয়ী করা কথার জিণায় কল্প কবিতা করান
মবল মজুরী কবিবার ডি
নার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের
নিকট পাঠাইবার কথা।
কথান নকল যথার্থ বলিয়া স্বাক্ষর করিয়া অগোণে প
ঠাইবেন ইত্য।

- ২৮ খাবা। গমনেন্দু যত ব্যক্তিকে রেজিষ্টারী
করা যায় বাগানের সবদান
বেজিষ্টারী কবিরাব যে
তাহারদের প্রভেদ, কতনের
কী দিতে হইবে তাহার
নিমিত্ত রেজিষ্টারী করণিয়া
কথা। কাহারককে ১০ দেড
টাকার অনধিক কী দিবে হইত।

- ২৯ খারা। উক্ত প্রথারে রেজিষ্টার কর গেলে পব
 বোম্বেই কবিবার পরে মাজিষ্ট্রেট সাহেব আগ
 চুক্তি পত্র কবিবার কথা। তার সাক্ষাতে কস্তুর পক্ষে
 বাণানের সরদারের দাবা,
 ও গমসেন্দ্র ব্যক্তির দাবা উক্ত গমসেন্দ্র প্রভৃৎক

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ৮ মার্চ ।]

half of his employer and by the emigrant and shall attest the execution thereof and one copy thereof shall be given to the emigrant and the other copy thereof to the garden sirdar. The contract shall be written or printed or partly written and partly printed, and shall be on substantial paper.

An abstract of every such contract shall be entered in a register to be kept by the magistrate and a copy of such entry of the contract authenticated by himself shall be forwarded by him to the superintendent of emigration by whom it shall be forwarded after entry in his own register to the magistrate of the labor district within which the emigrant contracts to labor.

Either copy of the contract or the authenticated abstract so forwarded shall be deemed to be primary evidence in any court of the contents of the contract.

30 The provisions of the seven last preceding sections shall be applicable to all natives of India engaged by a garden sirdar within the town of Calcutta except that they shall be brought for registration before the superintendent of emigration having authority therein, and not before a magistrate.

31 Every emigrant who shall be brought or induced to come by any garden sirdar from any province or district not under the control of the Lieutenant Governor of Bengal shall be produced by the garden sirdar for registry under the provisions of this chapter at some place within the first district, subject to the control of the said Lieutenant Governor, into which he shall come.

32 It shall not be lawful for two or more garden sirdars to proceed together towards a labor district accompanied by emigrants, unless the total number of such emigrants does not exceed twenty, or unless the permission of the superintendent of emigration or embarkation agent shall have been first obtained.

ব্যক্তি বন্দোবস্ত চুক্তিপত্র কবাইয়া লহবেন ও আপনি সাক্ষীস্বরূপ তাহাতে স্বাক্ষর কবিবেন। তাহা এক কেতা গবর্নমেন্ট ব্যক্তিকে আন এক কেতা বাগানের সরদারকে দেওয়া যাইবে। সেই চুক্তিপত্র উত্তম কাগজে লেখা কিস্তি ছাপা হইবে কিস্তি তাহান একাধি লেখা একাধি ছাপা হইবে।

মাজিস্ট্রেট সাহেব এক খান রেজিস্টারী বচা রাখিয়া সেই বচাতে উক্ত প্রভোক চুক্তিপত্র চূষক লিখিয়া কবিবার কথা ও তাহার সকল কি চূষক সুপারিন্টেণ্ডেন্ট ও মাজিস্ট্রেট সাহেব বিকট পাঠাইবার কথা।

এ চুক্তিপত্র যে কথ লেখা গিয়াছে এ চুক্তিপত্রের নকল কিস্তি স্বাক্ষর কবাইয়া তাহার গোহুয়ক পূর্বক মতে পাঠান গেল তাহা কোন আদালতে দের কবাব আদিনি প্রমাণ বালিয়া আন হইবে ইতি।

৩০ ধারা। কোন বাগানের সরদার কলিকাতা নগর কলিকাতায় যে মজুর লোকদের সঙ্গে বচাইয়া তাহারে বিষয়ে সেই বিবি খাটিবার কথা।

৩১ ধারা। যে প্রদেশ কি জিলা বঙ্গদেশের অন্তর্গত যে বঙ্গদেশের অন্তর্গত যে এম্ব জিলায় যথো বিশেষ গবেষণা ব্যক্তিদিগকে সংগ্রহ কবিবার কথা।

৩২ ধারা। দুই কি অধিক জন বাগানের সরদার এক দলে কুড়ি জম্বের অধিক মজুরকে লইয়া বাগানের সরদারের যাইতে না পারিবার কথা।

33 Every person who engages emi-

grant shall personally accompany them throughout their transit from the place in which the engagement was made to the place in which they are to be employed and shall be bound to provide them with proper and sufficient food and lodging throughout such transit. If it shall appear to any magis-

trate on the complaint of any such emigrant that the garden sirdar has neglected to provide proper and sufficient food and lodging for or has otherwise ill-treated such emigrant during such transit or if it be found on examination by a medical officer appointed by a magistrate for such purpose that any such emigrant is not in a fit state of health to proceed to or to labor in a labor district the magistrate may order the garden sirdar to pay to such emigrant such sum of money as appears reasonable by way of compensation, or he may cancel the contract and order the garden sirdar to pay to the emigrant such sum of money as may appear sufficient for the support of such emigrant during his return to the place at which he was engaged.

34 It shall not be lawful for a garden sirdar to embark any emigrants

on board of a vessel for conveyance to or towards a labor district unless the total number of persons on board of such vessel excluding the crew but including such emigrants does not exceed twenty or unless such emigrants are furnished with a pass by the embarkation agent in the form set forth in schedule C annexed to this Act.

The embarkation agent shall not grant any such pass to emigrants brought

to him by a garden sirdar until and unless the medical inspector certifies that such emigrants may be allowed to embark without danger to the health of other persons on board the vessel and for that purpose may

৩৩ ধারা। বাগানের সরদার গমনেচ্ছু কোন বা গমনেচ্ছু ব্যক্তিদের সঙ্গে জিন্দেব সঙ্গে করার কবিনে যে স্থানে তাহারদের সঙ্গে করার কথা যাহ তথ্যইতে তাহারদের যে স্থানে কর্ম করিতে হইবে সেই স্থান-পর্যন্ত সে তাহারদের সঙ্গে সমুদয় পথ বাইবে ও পথের মধ্যে তাহারদের আহারীয় যত দ্রব্য প্রয়োজন তাহারদের উপযুক্ত তত দ্রব্য ও থাকিবার স্থান যোগায়া দিবে। বাগানের সরদার পথের মধ্যে এই

যোগায়া বা দিলে বিয়া গমনেচ্ছু ব্যক্তির উপযুক্ত ও প্রয়োজনমত আহার ও থাকিবার স্থান যোগায়া দেয় নাই কিম্বা অন্য প্রকারে তাহার প্রতি রত্যা চাব কবিয়াছে উক্ত গমনেচ্ছু কোন ব্যক্তি নালিশমতে কোন মাজিষ্ট্রেট সাহেব এমত বোধ করিলে কিম্বা মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহারদের দেখিবার নিমিত্ত যে ডাকনকে নিযুক্ত করেন তিনি পৌক কারলে উক্ত গমনেচ্ছু কোন ব্যক্তির শাশুরিক বাগাদি প্রত্যক্ত তাৎকালে মজুরী কবিবার জিলায় গিয়া মজুরী করিবার অযোগ্য জানা গেলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব চানিপুরণ বলিয়া যত টাকা উচিত বোধ করেন গমনেচ্ছু সেই ব্যক্তিকে বাগানের সরদারের তত টাকা দিবার আজ্ঞা করিবেন কিম্বা তিনি চলি বাতিল কবিয়া গমনেচ্ছু এই ব্যক্তির সঙ্গে যে স্থানে করার কথা গিয়াছিল তাহার সেই স্থানে কবিয়া যাইবার আহারাদিও জন্মে যত টাকা প্রণে জন বোধ করেন এই গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে বাগানে সরদারের তত টাকা দিবার আজ্ঞা কবিতে পারিবেন ইতি।

৩৪ ধারা। বাগানের সরদার নিম্নোক্ত গমনেচ্ছু ব্যক্তি নৌকা দিতে চড়াইবার এ নিয়ম ক মজুরী কবিবার জিল বা কি সেই জিলায় নিগে চালায় নবিবার জন্যে নে কানিতে চড়াইতে গেলে যদি খাল সী ছাড় এই গমনেচ্ছু ব্যক্তিদিগকে ক লইয়া সর্বস্বত্ব ৩ জনের অধিক নৌকাদিতে যাকে কিম্বা যদি নৌকা দিতে চড়াইবার এজেন্ট এই আইনের (৩৮) সীলের নিদিষ্ট পাঠে এই গমনেচ্ছু ব্যক্তিদিগকে পাস না দেন তবে তাহারদিগকে এই নৌকা দিতে চড়াইতে দেওয়া বৈধ ইন্দী কর্ম।

গমনেচ্ছু এই ব্যক্তিদিগকে নৌকাদিতে চড়াইতে দেওয়া অসম্মতি দিলে এই নৌকা দিতে থাক অন্য লোকদের আহারের ফরোব বা জগি আহারের স্থান তখনে না লে পাস বা দিবার কথা। পাসদানবার ডাকন স চেব এই মর্মেব সর্টিফিকেট দিলে ও ২৩ কাল না দেন বাগানের সরদার চড়াইবার এজেন্ট সাহেবের নিমিত্ত গমনেচ্ছু যে ব্যক্তিদিগকে জানে তিনি তত

detain such emigrants in any depot for such period as he may consider necessary and may determine the rate at which the garden sirdar shall pay to the owner of the depot the cost of maintaining such emigrants. The expenses necessary for the accommodation, maintenance, medical treatment and transport of such emigrants may in such case be advanced by the embarkation agent and may be recovered from the employer by whom he is accredited as provided in section 36.

35 The garden sirdar shall without delay report his arrival with emigrants to the magistrate of the labor district. The magistrate shall compare the number of emigrants arriving with the number of whose registration he has received notice and shall report to the superintendent of emigration any deaths which have occurred during transit.

Any garden sirdar who neglects to report to the magistrate the arrival of such emigrants as above required shall be punished with imprisonment of either description for a period which may extend to three months.

36 Any fine imposed on a garden sirdar may be recovered from the employer by whom he is accredited. The magistrate of the district within which such employer resides may on the requisition of the magistrate who imposes the fine recover the amount by distress and sale of the movable property of such employer.

37 The provisions of chapter 7 excepting sections 83 and 84, shall not apply to the transport of emigrants recruited by a garden sirdar when the number of such emigrants does not exceed twenty, unless they have embarked under a pass from the embarkation agent in accordance with the provisions of section 34.

কোন ভাড়াবদিগকে উক্ত প্রকারের পাস দিবে ন উক্ত কাৰণে ডাক্তার সাহেব যতকাল আবশ্যক বোধ করেন এই গম নক্স বালি দিগকে তত কাল আড্ডায় আটক কার্য্য রাখিতে পারিবেন এবং বাগানের সব দাব এই আড্ডার স্বামিকে যে হিসাবের এই গম নক্স বালিদেব আহাবের খরচ দিবে তাহাও নি নিরূপণ করিতে পারিবেন। উক্ত স্থলে গমনেচ্ছু এই বালিদেব থাকিবাব স্থানের ও আচা.

ও খরচ আগাম দিবার দাবিদ ও চিকিৎসার ও কথা। চালায় কবিবার যত প্রয আবশ্যক হয় নৌকাদি ত

চড়াইবার এজেন্ট সাহেব তা আগাম দিতে পারিবেন। পরে এই সবদাব যে কর্তাবদ্বারা নিযুক্ত হয় ও ধারাব বিধানমতে সেই কর্তাব স্থানে এই খরচ ফিরিয়া লওয়া যাইতে পারিবে ইতি

৩৫ ধার। বাগানের সবদাব বিদেশগমনেচ্ছু বালি দিগকে লইয়া মজুর কবিবার মজুরী কবিবার মিলার জিম্মার পদ্ধতিতেই তথাকার পাই হলে রিপোর্ট করিতে মাণ্ডিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট হইবার কথা। অ পমার পদ্ধতিবাব কথা

জানাইবে। মাণ্ডিষ্ট্রেট সাহেব গমনেচ্ছু যত বানিব বেজিন্টেরী হইবার নোটিস পাইয়াছেন তা বদেব স খা উক্ত যত বালি পদ্ধতি তাহাবদেব সঙ্গে গিয়া টায়া দেখবেন ও পথে আসিবার সময়ে কোন বালিব মৃত্যু হইলে বিদেশগমন কাষাব সুপারিটেণ্ডেন্ট সাহেবকে সেই কথার রিপোর্ট কা বেন।

কোন বাগানের সবদাব পৃথক আজ্ঞামতে ম জিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট রিপোর্ট কা কবিবার দ উক্ত গমনেচ্ছু বালিদেব ওর কথা। পদ্ধতিবাব কথা রিপোর্ট না করিলে তাহাব তিন মাসের অনধিক কোন এক প্রক রেব কারাদণ্ড হইবে ইতি।

৩৬ ধাব। কোন বাগানের সবদাবের জবোমান হটায় তাগ ক যে কর্ত নিযু বাগানের সবদাবের জর করিলেন তাহান স্থানে এই বাবা হইলে কর্তার স্বাষে সেই টাকা আদায় করবার কব যাইতে পারিবে। এই কর্তা যোগায়া ব স কলেম তথাকার মাণ্ডিষ্ট্রেট সাহেব অন্য যে মাণ্ডিষ্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞামতে উক্ত জবোমান হয় তা র আদেশ পাইলে এই কর্তাব অহাবের দ্রব্য ত্রোক ও বিক্রয় কবিয়া এই টাকা আদায় ববিতে পারিবেন ইতি।

৩৭ ধাব। বিদেশগমনেচ্ছু বুডি যানের অধিক ৭১ হইল বাগানের সবদাব। বোকা দিতে চালায় কবি যা ১২ গ্রন্থক ১৫ ১৭২ স্ত্র বার বিধি যে স্বাষে খাটিবে বালিদেব চাল ন ি বহে তাহার কথা। ৭ পারি জেদে ১৩ ও ১৮ ধাবা ভিন্ন কোন ধা ১২ বিধান খাটি ব না। ১ ৩ এ গমনেচ্ছু বালিদেব ৩৪ ধাবার বিধান ৩ নো ১১৮ চড়াইবার এজেন্ট স্থানে পাস পা ৩ ৩ ল ব টি ১ হাতি।

Chapter 4 — Contractor

38 The license granted to a contractor under section 16 shall be in the form set forth in the schedule annexed to this Act. For every license there shall be paid to the superintendent a fee not exceeding one hundred rupees. No license shall be in force for a longer period than one year and in case of misconduct on the part of the contractor the superintendent may cancel his license before the expiration of the period for which it was granted.

39 It shall be the duty of every contractor to afford such information to the superintendent of emigration and to make such returns and reports to him as such superintendent with the sanction of the Lieutenant Governor may from time to time require.

40 Every contractor shall be bound to establish and maintain one or more depots in such places as the superintendent of emigration may direct for the reception of all emigrants engaged by a recruiter employed by him. Every depot shall be under the supervision of the superintendent and shall be open to his inspection and the inspection of the medical inspector at all times and shall be managed and regulated by the contractor in accordance with such rules as the Lieutenant Governor may from time to time make and publish in the *Calcutta Gazette* in that behalf.

41 A contractor may without other license act as a recruiter, and shall in such case be subject to all the provisions hereinafter contained which regard recruiters.

42 In addition to the depots for the reception of emigrants which the contractors are required to maintain the Lieutenant Governor may at any time if he thinks fit direct that a depot shall be maintained at any place for the reception of emigrants who are or who in the opinion of the medical inspector are likely

৪ পরিচ্ছেদ।—কন্ট্রাকটরদের কথা।

৩৮ ধারা। কন্ট্রাকটরকে ১৬ ধারায় যে লাইসেন্স দেওয়া যায় তাহা সেই লাইসেন্স লিখিবার পাঠ। এই আইনের A চিহ্নিত তফসীলের নির্দিষ্ট পাঠে লেখা যাইবে। উক্ত প্রতীক লাইসেন্সের নির্দিষ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবকে এক শত টাকার অনধিক ফী দেওয়া যাইবে। কোন লাইসেন্স এক বৎসরের অধিক কাল বলবৎ থাকিবে না এবং কন্ট্রাকটর কোন অভ্যাস করিলে যে মিথ্যাদের নিমিত্ত লাইসেন্স দেওয়া যব তাহা না হুরা ইলেও সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব সেই লাইসেন্স বাতিল করিতে পারিবেন ইতি।

৩৯ ধারা। বিদেশগমনকার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব যের বিষয়ের সন্ধান জানিতে চাহেন ও শ্রীযুত বকে সন্ধান দিবার কথা। লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব যব অনুমতি লইয়া তিনি সমস্ত কন্ট্রাকটর হুানে যের বিপোর্ট ও রিটর্ন চাহেন প্রত্যেক জন কন্ট্রাকটর তাঁহাকে সেই সন্ধান জানাইবেন ও তাঁহাকে সেই ফি পোর্ট ও রিটর্ন দিবেন ইতি।

৪০ ধারা। কন্ট্রাকটরের দায়িত্ব মজুরসংগ্রাহক বিদেশগমনের বে ব্যক্তিদের আড্ডা স্থাপন করিয়া সজে করার কবে তাহাদের রাখিবর কথা। থাকিবার জন্য বিদেশগমন কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব যের স্থান নির্দ্ধায করেন প্রত্যেক জন কন্ট্রাকটরের সেই স্থানে এক কি এক আড্ডা স্থাপন করিয়া রাখিতেই হইবে। প্রত্যেক আড্ডা সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের তত্ত্বাধীন থাকিবে এবং তিনি ও পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব কোন সমযোগে তাহ দেখিতে পারিবেন এবং শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়ে কলিকাতা গেজেটে এবং আড্ডার কার্যচালানিয়ার যের বিধি করিয়া প্রকাশ করেন কন্ট্রাকটর সেই বিধিতেই আড্ডার কার্য চালাইবে ও তাহার বিধান করিবে ইতি।

৪১ ধারা। কন্ট্রাকটর স্বতন্ত্র লাইসেন্স না লইয়া মজুরসংগ্রাহকের কার্য কবে পারিবেন। তাহা করিলে ইহার পঞ্চাংশভাগে মজুরসংগ্রাহকদের বিষয়ে যের বিধি লেখ আছে এই কন্ট্রাকটরের উপর সেই সকল বিধি খাটিবে ইতি।

৪২ ধারা। বিদেশগমনের ব্যক্তিদের থাকিবার যে আড্ডা কন্ট্রাকটরদের রাখি তাহা আড্ডা স্থাপন কবে আড্ডা হইল তাহের পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেবের তত্ত্বাধীন থাকিবে এবং কোন ব্যক্তির এলাউঠা কি অন্য প্রকার যোগ্য হইবার সম্ভাবনা হইলে তাহারদের থাকিবার জন্য শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব কোন সময়ে বিহিত বোধ করলে কোন স্থানে স্বতন্ত্র এক

to be affected with cholera or other disease When
 ever such hospital depôt is
 established every contractor
 may be required to contribute
 to the expense of establishing and maintaining it
 in such proportion as the Lieutenant Governor
 may direct Such hospital depôt shall be under
 the charge of the medical
 inspector who shall be com-
 petent at any time to direct
 the transfer thereto of any emigrants on or after
 their arrival at any depôt

Any emigrant who refuses to enter or to remain
 in such hospital depôt in
 accordance with the order of
 the medical inspector, and
 any person who abets such
 refusal, or in any way obstructs or resists the trans-
 fer of any such emigrant by order of the medical
 inspector shall be punished with imprisonment of
 either description which may extend to six months
 or to fine

Chapter 5 — Recruiter

43 Every recruiter shall be licensed to obtain
 laborers from one or more
 districts within the provinces
 subject to the Lieutenant
 Governor to be named in the license, and no
 license to obtain laborers
 shall be granted except on
 the application of a licensed
 contractor

44 The license granted to a recruiter under
 section 16 shall be in the
 form set forth in schedule B
 annexed to this Act For every license there shall
 be paid to the superintendent
 a fee not exceeding sixteen
 rupees No license shall be in force for a longer
 period than one year, and in
 case of misconduct on the
 part of the recruiter the superintendent may
 cancel his license before the expiration of the period
 for which it was granted

45 Every recruiter shall wear a badge, hav-
 ing legibly inscribed thereupon
 in English and in the vernac-
 ular language of the district
 or districts in which he is licensed to en-

আড্ডা করিয়া বাথিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।
 সেই প্রকারেব হাস্পাতান আড্ডা করা গেলে
 জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাঁহা স্থাপন করিয়া
 বাথিবার খবচেব যে অংশ
 মিকপণ কবেন কন্ট্রাক-
 টরেব দিবার কথা।
 সেই হাস্পাতান আড্ডা
 পরিদর্শনকারি ডাক্তর সা-
 হেবর অধীন থাকিবে। বি-
 দেশগমনেজু কোন ব্যক্তি
 বা কোন আড্ডায পঁহুঁছিলে
 কি তৎপবে কোন সময়ে তিনি তাহারদেব কোন
 ব্যক্তিরিকে সেই হাস্পাতালে পাঠ ইবার আজ্ঞা দিতে
 পারিবেন।

বিদেশগমনেজু কোন ব্যক্তি পরিদর্শনকারি ডাক্তর
 হাস্পাতালে বাইতে কি
 থাকিতে স্বীকার না করিলে
 কি অজ্ঞা না মালিলে দণ্ডে
 র কথা।
 হাযত। করিলে কিম্বা পরিদর্শনকারি ডাক্তরেব
 আজ্ঞামতে ঐ গমনেজু ব্যক্তিব হাস্পাতালে যাওয়াব
 প্রতিবন্ধক হইলে কি কোন ঐক রে বাধা দিলে তাহার
 চব মাসের অনধিক কোন এক প্রকারেব কারাদণ্ড কিম্বা
 অবদণ্ড হইবে হুতি।

৫ পরিচ্ছেদ।—মজুর সংগ্রাহক কথ।

৪৩ ধারা। মজুর সংগ্রাহক প্রত্যেক জনকে লিখিত লে-
 বিশেষজ্ঞ জিলার মিত্র লে-
 লাইসেন্স দিবার কথা।
 এক কি কএক জিলাইতে
 মজুর সংগ্রাহক করিয়া লইবার যে লাইসেন্স দেওয়া যায়
 কন্ট্রাকটরেব প্রার্থনামতে তন্মধ্যে এ২ জিলাব নাম
 লাইসেন্স দিবার কথা। লেখা থাকিবে। এব যে
 কন্ট্রাকটর লাইসেন্স পাই
 যাচ্ছেন তাঁহার প্রার্থনাবিনা কাহা কও মজুর সংগ্রাহ-
 কবিবার লাইসেন্স দেওয়া যাইবে ন ইতি।

৪৪ ধারা। মজুর সংগ্রাহককে ১৬ ধারামতে যে লা-
 লাইসেন্স লিখিবার পাঠ।
 হসেন্স দেওয়া যায় তাহা
 এই আইনের B তকসীলের
 নির্দিষ্ট পাঠানুসারে লেখা যাইবে।
 তদুপ প্রত্যেক
 লাইসেন্সের নিমিত্ত সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবকে ১৬
 টাকার অনধিক ফী দেওয়া
 যাইবে। কোন লাইসেন্স
 এক বৎসরের অধিককাল বলবৎ থাকিবে না। এ

মিরাফের কথা।
 মজুর সংগ্রাহক কোন অভ্য-
 তার করিলে লাইসেন্স যে
 মিরাফের নিমিত্ত দেওয়া গেল তাহা না চুন্নাইলে
 সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব তাহার লা সন্স বাতল
 করিতে পারিবেন ইতি।

৪৫ ধারা। মজুর সংগ্রাহক প্রত্যেক জন চাপনান
 মজুর সংগ্রাহকর চাপ পরিব। ই জিলা ভাষন
 রাস পরিতে হইবার কথা। এব যে জিলায় কি
 জিলায় মজুর সংগ্রাহ-
 কার অনুমতি পায় সেই জিলাব চলিত ভাষা

আসামেব (কিন্তু বিষয়বিশেষে অন্য স্থানের) নিমিত্ত
মজুদ স ংকব এই কথা সুপাঠ্যরূপে খোলা থাকিবে।
ও সে যে কন্ট্রাকটবের পক্ষে কর্ম্ম করিতে লাগিবে
পায় সেই কন্ট্রাকটবের পক্ষ ক ১ একখান লিখিত
পাস ডায়াব নিকট থাকিবে ইতি।

৪৫ খাবা। কোম মজুরস গ্রাহকের লাইসেন্সপত্রে
যে জিলায় মজুর সংগ্রহ
করা যাইবে সেই জিলায়
মজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ লাই
সেন্সপত্রে আড়ানী বা ক
রিলে তাহার বন বা থাকার
কথা।

কবাব কবিবার উদ্যোগ
কবিতে ক্ষমতা পাইসাছে এনত জ্ঞান কবিতে হইবেন।।
এবং কলিকাতায় পোলীস কমিশ্যনর সাহেব কি ডে
পুতী কমিশ্যনর সাহেব তাহার লাইসেন্সপত্রে আড়ানী
না করিলে সে কলিকাতায় ও ক্ষমতা পাইসাছে এনত
জ্ঞান হইবে না।

এ লাইসেন্স যে ব্যক্তিকে দেওব যার তাহার চবিত্ত
 বাজিষ্ট্রেট সাহেব তাঁ'র
 চবিত্ত ভাল বাজিছিলে উ।
 হার আড়মহী বা কবিবার
 কথা ।
 বিবেচনাৰ কি অন্য কোন
 কারণে সে মজুব সংগৃহীক
 হইবার অযোগ্য নয় উক্ত
 কোন বাজিষ্ট্রেট সাহেব কি
 পোলীস কমিশ্যনর সাহেব
 কি ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব যে অনুসন্ধান লওয়া উচিত
 বোধ করেন তাহা লহবা উক্ত কথা ক্রোধোদ্রমতে না
 জানিলে এ যত কাল না জানেন ততকাল সেই লাই
 সেন্স পত্রে আডমহী কবিবেন না । কিন্তু আডমহী না
 কবিলে ত্রান হেতু লিখিয়া থি'বন ও বিশেষ গমন
 কাষেব সুপারিন্টেণ্ডেণ্টের নিকট অবিনশ্বে তাহার লকন
 পাঠাইবেন ।

মাজিষ্ট্রেট সাহেব কোম সময়ে উপযুক্ত কোম কাব
লাইসেন্স বহিত করি।
মজুরসংগ্রহ কার্য সম্পন্ন
কর্তে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের
ক্ষমতার কথা।
করা হইবে মধ্যে মজুরসংগ্রহ
করা হইবে তা খতে পারিবেন। তাহা হইলে তিনি
নেই কারণ লিখি, বাজিবেন শু বিদেশগমন কার্যের
সুপারভাইজেন্ট সাহেবের নিকট অথবা তাহার নকল
পাঠাইবেল হইবে।

৪৭ ধারা। মাজিষ্ট্রেট সাহেবেব আডমহী করিবার
লাইসেন্সপত্র আডমহী
বিবির পূর্বে সম্মেলন
ব্যক্তিদের থা কবাবা সম্মিত
মজুর ম আফকের স্থান ক
রয়া রাখবার কথা।
চালান কারবার পূর্বে তা
চাবদেব থাকিবার উপযুক্ত স্থান প্রস্তুত কবিয়া রাখা
বি বাছে এ তাহারা তাহাতে থাকতে প বিবে, মাজি-
স্ট্রেট সাহেব হইা হুদোষমতে না জানিলে সেই লাই-
সেন্সপত্রে আডমহী করিবেন না।

The magistrate in charge of any district, or division of a district in which there may be any such accommodation provided, shall have, for the supervision management and regulation of such accommodation, all such and the same powers and authorities as are vested in a superintendent of emigration for the supervision management and regulation of depôts subject to the powers and authority of such superintendent

48 Every native of India who shall in any place or town within the said provinces, enter into any engagement with any recruiter to proceed to a labor district for the purpose of laboring for hire, shall be brought by such recruiter before such medical officer as the Lieutenant Governor may from time to time appoint to examine emigrants within such place or town or if no such officer has been appointed before such medical officer as the magistrate may direct. The medical officer shall thereupon examine the native produced by the recruiter and shall reject such person or shall certify in writing that he is in a fit state of health and able in point of physical condition to journey to and work for hire in a labor district. The certificate shall be in the form prescribed by the Lieutenant Governor and the recruiter shall pay to the medical officer a fee of two annas for each certificate

49 Every emigrant who is certified by the medical officer as required in the last preceding section, to be fit to emigrate to a labor district shall within forty eight hours from the delivery to the recruiter of such certificate, appear with the recruiter before a magistrate in the district or town within which the engagement was entered into and the recruiter shall not remove such emigrant from the said district until he has so appeared

On the appearance of the emigrant the magistrate after inspecting the medical certificate shall examine him with reference to his engagement, and if it

বিদেশ গমন কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের ক্ষতির ও ক্ষমতার অধীন আড্ডার তত্ত্বাবধান নব্বি বব ও তাহার কাষা চালাই বব ও তাহার বিধান করিবার নিমিত্ত এই সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব প্রতি যে সকল শক্তি ও ক্ষমতা বর্ত্তি বিদেশ গমন জু ব্যক্তিদের তত্ত্বাবধান থাকিবার স্থান যে জিলায় কি জিলায় যে খণ্ডে থাকে তথাকার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সেই স্থানের তত্ত্বাবধানের ও তাহার কার্য চালাইবার ও বিধান কারবার নিমিত্ত সেই সকল ও তত্ত্বাবধান শক্তি ও ক্ষমতা থাকিবে হতি।

৪৮ ধারা। উক্ত প্রদেশের অন্তর্গত কোন স্থানে গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে ডাক্তার সাহেবের ঘিট আবিবার কথা ও তাহার অগ্রাহ্য করিতে পারিবার কথা। মজুর সঙ্গ্রাহকের সঙ্গে মজুরী করিবার জিলায় যাইবার কর্ত্তার করে ক্ষয়ত শেপ্টেমেন্টে গবরনর সাহেব এ স্থানে কি নগরে এ ব্যক্তিদিগকে দেখিবার জন্যে সমবেত যে ডাক্তারকে নিযুক্ত করেন মজুর সংগ্রাহক তাহারদিগকে সেই ডাক্তারের সম্মুখে আনিবে। কিম্বা ডাক্তার ডাক্তার নিযুক্ত না হইলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব যে ডাক্তারের নিকট লহবা বাহতে আজ করেন তাহার সম্মুখে আনিবে। তাহা হইলে মজুর সংগ্রাহক দেশীয় যে ব্যক্তিকে আনে ডাক্তার সাহেব তাহাকে দেখিয়া অগ্রাহ্য করিবেন কিম্বা তাহার স্বাস্থ্য বিবেচনায় সে মজুরী করিবার জিলায় যাইবার উপযুক্ত ও শরীরের অবস্থা বিবেচনায় সে মজুরী লহবা কর্ম্ম ব্যতীতে সক্ষম এই মর্মে সর্টিফিকেট লিখিবেন। প্রযুক্ত লেন্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এ সর্টিফিকেট লিখিবার যে পাঠ নির্দিষ্ট করেন সর্টিফিকেট সেই পাঠে লেখা যাইবে ও মজুর সংগ্রাহক উক্ত প্রত্যেক সর্টিফিকেট প্রদানমিত্ত ডাক্তারকে ৭/০ ছুই আন ফি দিবে হতি।

৪৯ ধারা। ডাক্তার সাহেব ইহার পূর্বে ধার্যমতে উপযুক্ত বলিয়া সর্টিফিকেট গমনেচ্ছু কোন ব্যক্তিকে পাইলে মাজিষ্ট্রেটের ঘিট মজুরী করিবার জিলায় যাইবার উপযুক্ত বলিয়া সর্টিফিকেট দিলে এ ব্যক্তির সঙ্গে যে জিলায় কি যে নগরে কর্ত্তার করা যাব মজুর সংগ্রাহককে সেই সর্টিফিকেট দেখিয়া গেলে পর আট জন যন্তার মধ্যে এ গমনেচ্ছু ব্যক্তি মজুর সংগ্রাহকের সঙ্গে সেই জিলায় কি নগরে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট উপস্থিত হইবে ও তক্রমে যত বাল উপস্থিত না হয় মজুর সংগ্রাহক ততকাল এ ব্যক্তিকে সেই জিলায়ই লহবা যাইবে না।

গমনেচ্ছু ব্যক্তি উপস্থিত হইলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব সেই কর্ত্তারের বিষয়ে ডাক্তারের সর্টিফিকেট ভাল করিয়া দেখিলে পর তাহার কর্ত্তারের বিষয় তাহাকে জিজ্ঞাসাবাদ করিবেন ও যে করার করিয়াছে তদনু

appears that he understands the nature of the engagement he has entered into as regards the locality, period and nature of the service, the rate of wages and the price at which food is to be supplied and that he is willing to fulfil the same, the magistrate shall register in a book to be kept for the purpose in such form as the Lieutenant Governor shall prescribe —

- 1 The name of the father and the age of such emigrant
- 2 The name of the village or place of which such emigrant is the resident
- 3 The contractor's depot to which it is intended that he shall proceed
- 4 The labor district to which he is engaged to proceed
- 5 The period of service
- 6 The rate of wages and the rate at which food is to be supplied

If the magistrate thinks that the emigrant does not understand the nature of the engagement or has been induced to enter into the engagement by fraud or misrepresentation, he shall refuse to register such emigrant.

50 An authenticated copy of such registration written on non-judicial paper shall be furnished by the magistrate to the emigrant registered.

51 An authenticated copy of every such registration and the original certificate of the medical officer shall be forthwith forwarded by the magistrate to the superintendent of emigration.

52 For the registration of every emigrant the recruiter shall pay to the officer maintaining the registry a fee not exceeding one rupee and eight annas.

53 The provision of the five preceding sections shall be applicable to all native of India engaged by a recruiter within the town of Calcutta except that the shall be bound to register before the superintendent

স্বারে তাহার যে স্থানে যাইতে হইবে ও তাহার মজুরী করিবার বত কাল মিয়াদ ও যে প্রকারে কর্ম করিতে হইবে ও যে ভাবে বেতন পাইবে ও আহারীয় দ্রব্য তাহাকে যে দরে দেওয়া

যাইবে এই বিষয় যদি সে ঐ করারের ভাব বুঝি থাকে ও সেই করণমত কর্ম করিতে চাহে মাজিষ্ট্রেট সাহেব এমনত জ্ঞান করি লে তিনি এক খাম বেজিষ্ট্রী বইতে নিম্নলিখিত কণ নিখিয়া রাখিবেন। ঐ বইতে কবী সে পাঠেলিখিতে হইবে শী ও লেপ্টেনেট গবর্নর সাহেব তাহা নির্দিষ্ট করিবেন।

১। বিদেশ গমনেচ্ছু ব্যক্তির নাম ও পিতার নাম ও বয়স।

২। ঐ ব্যক্তি যে গ্রাম কি স্থানবাসী তাহার নাম।

৩। যে কটাকুটেনেব আড্ডার তাহাকে লইয় ফাইবার অভিশ্রম থাকে।

৪। মজুরী করিবার যোজলায় যাইতে করার কনিষাচ্ছ।

৫। তাহার কতকাল কর্ম করিতে হইবে।

৬। যে ভাবে বেতন পাইবার ও আহারের দ্রব্য তাহাকে যে দরে দেওয়া যাইবে।

বিদেশ গমনেচ্ছু ব্যক্তি করণের ভাব বুঝি নাট কিম্বা প্রতারণা করিয়া কি মা বুঝিলে তাহাকে অসম্মান করা নকিয়া তাহার আশ্রয় করিবার কথা।

কোন কোন প্রকৃতি দে ওয় গেল মাজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ শ্রম করিলে ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে বেজিষ্ট্রী করিতে স্বীকার করিবেন না হইত।

৫০ ধারা। গমনেচ্ছু যে ব্যক্তিকে বোজটরী করা গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে যে গার মাজিষ্ট্রেট সাহেব জিষ্ট্রী করার মকল দিবার উদ্দেশ্যে ঐ বেজিষ্ট্রী কথার মকল করাহা বং।

তাহাকে দিবেন হতি।

৫১ ধারা। মাজিষ্ট্রেট সাহেব আর ১৭৭ প্র বেজিষ্ট্রী বংবার মকল ঠিক ঠিক কথার মকল পুস্তক ও ডায়েরী ট্রিবেট মকল ও ডায়েরী সাহেব সার্টফিকেট দিদি মন মিকট ঠিক ঠিক কথার।

বেন হতি।

৫২ ধারা। যে কার্য বা ক বোজটরী কন মজুরী মাজিষ্ট্রেট সাহেব বিদেশ গমনেচ্ছু বেজিষ্ট্রী করিবার দীর প্রত্যেক ক্রিয়াকর্মের জে কথার।

তাকে ১। ১০ দড় টাকা আদায় ফি দিবেন।

৫৩ ধারা। মজুর সাহেবেরা করিবার মগনের

বিদেশ গমনেচ্ছু যব্য ন বাদ সাহেব করণের দিগকে কলকার মকল হস্তের পুস্তক পাঠ দিবার কবী গার ভাবদেব বিষয়ে বিধান তাহারদেব প্রাত সেহ বিধ খাটিবার কথা।

থাটিবে। বিধ এই যে তাহারদিকে বেজিষ্ট্রী

কবিবার জনো মাণ্ডিট ইট সাহেবের সম্মুখে না আসিয়া
এ জনগণের মধ্যে বিদেশশিক্ষার্থীরা যে স্থপতিতে
শেষ সাহেবের ক্ষমতা থাকে তাঁহার মিকট আসা
যাইবে ইতি।

৪৪ খাবা। বঙ্গদেশের শীঘ্রত মেপ্টেনেন্ট গবরনর
সাহেবের শাসনাধীন নয়
যে জিলা বঙ্গদেশের
এমত প্রদেশ কি জিলা তাই
অসুগত হয় সেই জিলায়
ত কোম মজুর স গ্রাহক ত
গম্বেষ্টু ব্যক্তিদিগকে সং
বতবর্ষজাত কোম ব্যক্তিক
এ শাসনাধীন জিলায় চুকি
এ প্রদেশ য ব্যক্তি কবান কবিশে পব উক্ত মেপ্টেনেন্ট
করিবার নিমিত্ত আনিলে কি আসিতে প্ররতি দিরা
গবরনর সাহেবের শাসনাধীন যে জিলায় মঠে প্রথমে
আচেসে মজুর স গ্রাহক সেই জিলায় অসুগত কোম
আচেসে মজুর স গ্রাহক সেই জিলায় অসুগত কোম
জ্বানে ৪৮ ও ৪৯ খারার বিধানমতে ডাক্তরের
দেখিবার ও জিলায় করিবার অন্য ত চাকে উপ
স্থিত করবে হতি।

৫৫। তাবতবসন্তাত কোন ব্যক্তিকে যে জিলায় কি
 গমমেছু ব্যক্তিদিগকে
 বেজিষ্টী যা বরাটায় ১।
 লায় বরিব বদেব ক ১।
 নগরে সংগ্রহ করিয়া আনা
 যাম তপাহাত্তা কিয়া ইহা
 পূর্ব ধানান্তে সে প্রথম
 জিলা য়া হসে তথ য়ে ন
 মন্বন স গ্রাহক পর বিধানমতে নিশ্চিন্তকপে বেজিষ্ট
 ণ্য করিয়া তা ক চালান করিলে কি সাজ করিয়
 অ নিমে কিয়া মচু কবিবাব জিলায় গাইবাব নিমিত্তে
 ঐ জিলা কি নগর ছাড়িয়া আসিতে প্ররতি দিলে
 কিয় ৬৯ ধারামতে ৭ আড্ডা বেজিষ্টী করা য য
 তন্তিন্ন কোন আড্ড য দে য় সেই ব্যক্তিকে চালান
 করিলে কি সাজ করিয়া অ নিমে কি যাহতে প্ররতি
 দিলে, যত জনকে তক্র প চালান করা যায় কি সাজ
 করিয় অ না যায় কি প্ররতি দেওয়া যাম তাহাবান
 প্রতি জনের নিমিত্ত ১৮৮ পঞ্চ শ ঢাকা পান
 অর্থদণ্ড দি ব এক মাস পর্যন্ত কোন এক প্রকাবে
 কাপারণ কিয়া এ ডভয়দণ্ড হইবে ই ত ।

[illegible]

৭৭ ধাব। ৩ে মড স গ্রাহক দদো। মচ্ছু কোম
 পথেব যদো। গমযেচ্ছু
 বাক্তিব আচারের ও।
 বিবাব বিবাব যজুব স গ্র।
 হকেব কবিবাব কথ।
 বাব ও বাকিবাত স্ত মের বিধান কাবাব। এ গচ্ছ নচ্ছু
 বাক্তিব থাকিবাব স্থানেব ও আচারে ব বিবাব ন কাব।
 গেল মজাস গ্রাহব যে স্থানে স্ৰুপ বিধান কাব

and such recruiter shall be punished by any such magistrate with fine which may extend to fifty rupees. The whole or any portion of such fine may be awarded to such emigrant as compensation. If the fine be not paid within twenty four hours the recruiter shall be punished with imprisonment which may extend to one month, and such magistrate may cancel the engagement.

Chapter 6 — Depot

58 With in twenty-four hours after the arrival at any depot of any emigrant, the contractor by whom such depot is maintained shall give to the superintendent of emigration a notice in writing of such arrival which notice shall be in such form and shall contain such particulars as the superintendent shall prescribe.

59 The copy of the registration and the medical certificate of every emigrant received by the superintendent is above provided shall be shown to the medical inspector and all emigrants shall be inspected by the medical inspector as soon as may be after their arrival at the depot. If he be satisfied of the fitness of an emigrant to journey to and labor in a labor district he shall countersign the copy of the registration. If he be not satisfied thereof he shall give a certificate to that effect to the superintendent.

The medical inspector shall examine any emigrant in regard to whom a medical certificate is not forthcoming and shall certify whether such emigrant is in his opinion in a fit state of health and able in point of physical condition to journey to and work for hire in a labor district and if satisfied of his fitness he shall countersign the copy of the registration.

বার ক্রটি করে বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তি সেই স্থানের কোন জেলীর মাজিষ্ট্রেটের মিকটে মালিশ করিতে পারিবে। ও সেই মাজিষ্ট্রেট এই মজুর স আওতাব পঞ্চাশ টাকার অনধিক জবায়ান করিবেন। সেই জবায়ানার সমুদয় টাকা কি তাহার একাংশ হ নিপুরণরূপ এই গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে দেওয়া যাইতে পারিবে। চাক্ষণ ঘটনার মধ্যে এই জবায়ানার টাকা না দেওয়া গেলে মজুর স আওতাব এক মাস পর্যন্ত কাশাদণ্ড হইতে পারিবে ও সেই মাজিষ্ট্রেট গমনেচ্ছু ব্যক্তি ব সঙ্গে এই কবার বাতিল করিতে পারিবেন ইতি

৬ পরিচ্ছেদ।—অ ডডার কথা।

৫৮ ধা ১। বিদেশ গম মজুর লোক কোন আডডায় পহুছিলে পর যেকন্ট্রাক ব বিদেশ গমমজুর ব্যক্তি বা এই আডড মাথে সে চাক্ষণ পহুছিলে কন্ট্রাকটরের ঘটাব মধ্যে বিদেশগমন রিপোর্ট করিবার কথা। কাবোর সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সা হেবকে তাহারদেব পহুছবার নোটিস লিখিব দিবেন। সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব এই নোটিস লিখিবার যে পাঠ নির্দিষ্ট করেন ও তদ্ব্যযে যে কবা লিখিবার আদেশ কবেন নোটিস সেই পাঠে লেখা যাইবে ও তদ্ব্যযে সেই বগনা থাকিবে ইতি।

৫৯ ধারা। পূর্বলিখিত বিধানমতে সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব বিদেশগমনেচ্ছু প্র বিদেশগমমজুর লোক ডোক জনেব রেজিষ্ট্রী পহুছিলেই তাহাদিগকে রপের কথাব যেনকল পরিদর্শন বারি ডাক্তর সা ডাক্তরেব যে সর্টিফিকেট হেবের দেখিবার কথা। পাল তাহা পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেবকে দেখান যাহবে। এব গমনেচ্ছু ব্যক্তি বা আডডায় পহুছিলে পর যত শত্রু হইতে পাবে পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব তাহাদের সকলকে ভাল করিবা দেখবেন। গমনেচ্ছু কোন ব্যক্তি মজুরী করি বার জিলায় গিবা কম্ব করিবার যোগ্য তিনি ইহা স্থোধমতে জামিলে রেজিষ্ট্রী কথাব নকলে আডসহী করিবেন। তাহা স্থোধমতে না জামিলে তিনি সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবকে সেই মজুর সর্টিকট দিবেন।

গমনেচ্ছু কোন ব্যক্তির বিষয়ে ডাক্তরের সর্টিফিকেট দেখান না গেলে পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব দেওয়া গেলে মজুরী ব্যক্তিকে পরিদর্শনকারি ডাক্তরের দেখিতে হই বার কথা। মজুরী করিবার জিলায় যাইতে ও তাহার শারীরিক অবস্থা বিবেচনার সে মজুরী লভবা কম্ব করিতে সক্ষম কি না ইহার সর্টিকি কট লিখিবেন ও সে উপযুক্ত লোক তিনি হই স্থোধমতে জামিলে এই রেজিষ্ট্রী কথাব মলে আডসহী করিবেন ইতি।

62 Every emigrant who is passed by the medical inspector in a fit state of health and able to journey to and labor in a labor district, shall be required to execute a contract before he is forwarded from the depot. The contract shall be executed in duplicate in the presence of the superintendent of emigration by the emigrant and by the employer to whom he is engaged or his agent and shall be attested by the superintendent and one copy thereof shall be given to the emigrant and the other copy thereof to the employer or his agent. The contract may be written or printed or partly written and partly printed and shall be on substantial paper.

Provided that no contract shall be executed by an emigrant until the superintendent has satisfied himself after a personal explanation of the condition of the contract and by examination of such emigrant that the emigrant comprehends the nature of the contract and is willing to bind himself to abide by the conditions thereof.

An abstract of every such contract shall be entered in a register to be kept by the superintendent for the purpose and a copy of such entry or of the contract authenticated by himself shall be forwarded by him within seven days to the magistrate of the labor district to which such emigrant is to proceed.

63 Either copy of the contract or the authenticated abstract forwarded by the superintendent, shall be deemed to be primary evidence in any court of the contents of the contract.

64 Any emigrant who without reasonable cause refuses to execute such contract shall if the terms of it correspond with those entered in the register of the magistrate of the district in which he was engaged be punished with a fine equal in amount to the entire cost incurred by or on behalf of the contractor or the garden sirdar as the case may be in engaging, returning and conveying him to the depot and in default of payment of such fine, with imprisonment with or without hard labor, which may extend to two months and such

৬২ ধারা। পবিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব গম
মেছু যে ব্যক্তিকে স্বাস্থ্য
পবিদর্শনকারি ডাক্তর বিবেচনায় মজুরী করিবার
গমমেছু ব্যক্তিকে গৃহ্য জিনাব যাত্রা ও কর্ম করি
কবিলে হুজি করিতে হই বাব উপযুক্ত ও সক্ষম
বার কথা।
বশিষা প্রাপ্য করেন তা
হাকে আডডাইতে চালান
করিবার পূর্বে চুক্তিপত্র কবিসা দিবার আজ্ঞা হইবে।
গমমেছু ব্যক্তি ও যে কর্ত্তার মিকট সে করার বন্ধ হইয়া
ছে ডিান কিম্বা তাহার এজেন্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহে
বের সাক্ষাতে মোকব চুক্তিপত্রে স্বাক্ষর কবিসা দিবেন
এ সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব সাক্ষী স্বরূপ তাহাতে স্বাক্ষর
কবিসেন ও গমমেছু ব্যক্তিকে তাহার এককো
ও সেই কর্ত্তাকে কি তাহার এজেন্টকে অন্য কেতা
দেওয়া যাইবে। সেই চুক্তিপত্র উক্ত কাগজে ছাপা
কি লেখা যাইতে কিম্বা তাহার একাংশ লেখা একাংশ
ছাপা হইতে পারিবে।

কিন্তু গমমেছু ব্যক্তি সেই চুক্তির তাব বুঝিবাছে
সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব ও আপনি তাহার নিয়ম
আপনি জিজ্ঞাসা কবিলে মানিতে বন্ধ হইতে হুজুক
পর স্বাক্ষর হইবার কথা। আছে সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সা
হেব আপনি তাহাকে
চুক্তিপত্রের নিয়ম বুঝাইয়া দিয়া ও সেই গমমেছু
ব্যক্তিকে জিজ্ঞাসাবাদ কবিসা হই। জবোদমতে না
আইমিলে গমমেছু ব্যক্তি চুক্তিপত্রে স্বাক্ষর কবিসে না।
সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব এ চুক্তিপত্র লিখিয়া রাখি
বার একখান রেজিস্ট্রী বই রাখিবেন ও তাহার
ডুক প্র
চুক্তিপত্রের চুক্তি
লিখিবেন ও গমমেছু সেই
ব্যক্তি মজুরী কবিসার যে
জিলায় সাইবে সাত দিনের
মধ্যে সেই জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেবের মিকট এ
লিখিত কথার নকল কিম্বা আপনার স্বাক্ষর করা এ
চুক্তিপত্রের নকল পাঠাইবেন ইতি।

৬৩ ধারা। সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব চুক্তিপত্রের যে
নকল কিম্বা আপনার স্বা
চুক্তিপত্রের প্রমাণের
কব কবা এ পত্রের যে চুক্তি
কথা। পাঠান কোন আদালতে
তাছাই এ চুক্তিপত্রের সম্বন্ধে আদালত প্রমাণ বলিয়া
জান হইবে ইতি।

৬৪ ধারা। হুক্তিসিদ্ধ কারণ না থাকিলেও গম-
মেছু কোন ব্যক্তি উক্ত
গমমেছু ব্যক্তি চুক্তিপত্র চুক্তিপত্র কবিসা দিতে স্বী
করিয়া দিতে স্বীকার না
কবিলে তাহার দণ্ডের
কথা। সঙ্গে যে জিলায় করার কথা
গেল সেই জিলায় মাজি
স্ট্রেট সাহেবের রেজিস্ট্রী বই লিখিত কথার সঙ্গে
যদি সেই চুক্তির নিয়ম মিলে তবে উক্ত ব্যক্তির সঙ্গে
কবার করিত ও রেজিস্ট্রী কবিলে ও তাহাকে অ
ডড ও চাঁদ কবিলে কর্ম কটর কিম্বা বিষয়বি
শেষ বাগানের সবদাবের দাবী কি তাহার পক্ষে সর্ব
মুজু যত টাকা পরচ হইয়াছে, সেই ব্যক্তির সম্পূর্ণ
তত টাকা জবীমানা হইবে ও সেই জবীমানার টাকা

emigrant shall forthwith be discharged from such depôt. A certificate signed by the superintendent that reasonable cause for refusing to execute the contract has not been shown, shall be admissible as *prima facie* evidence in any proceeding taken under this section. Every fine levied under the provisions of this section shall be paid to the contractor or garden sirdar by whom or on whose behalf the person from whom such fine shall have been levied was originally registered.

65 If within thirty days after the arrival of any emigrant at a depôt the contractor by whom or on whose behalf such emigrant shall have been registered does not tender to him for execution such contract as under the provisions of the preceding sections he would be bound to execute or if such contractor or the employer of the garden sirdar without the consent of the superintendent refuses to be bound by the agreement made by the recruiter or garden sirdar with the emigrant, the superintendent may order the contractor or garden sirdar to pay to such emigrant such sum of money as to the superintendent shall seem necessary to enable such emigrant to return to the place where he was registered and in such case such emigrant shall not be bound to execute any contract.

66 The superintendent may in any case in which it seems to him proper to do so, institute a suit on behalf of the emigrant against the contractor or the employer of the garden sirdar for the recovery of damages for any breach of contract. In every such suit the contract entered into by the recruiter shall be deemed to have been entered into by and to be binding on the contractor or the employer of the garden sirdar as the case may be.

67 If any contractor or garden sirdar who may be ordered under the provisions of sections 60, 61 and 62 to pay any sum of money shall for twenty four hours omit to comply with such order it shall be lawful for the superintendent to advance the amount so ordered to be paid to the person named in such order and to recover from such contractor or garden sirdar or his employer the sum so advanced with interest at the rate of twelve per cent per annum from the date of such advance.

না। দিলে ডাক্তার তুই হাসপাতাল কঠিন পবিত্র সমিতি কি ডাক্তার কাগজ হইবে ও ডাক্তারকে তৎক্ষণাত্ সেই আড্ডাইতে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইবে। এই ধারায়তে যোকদ্দমায়টি কোন কাগজ হইলে এই ব্যক্তির হুকুমত করি দিতে অস্বীকার করিবার যুক্তিসিদ্ধ কোন কারণ প্রকাশ হয় নাই সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের স্বাক্ষর করা এই মর্মেব সটিফিকেট আদি দৃষ্টে প্রমাণ স্বরূপ গ্রাহ্য হইবে। এই ধারাবিধানমত ভবীমান্য টাকা আদায় হইলে এই ভবীমান্য টাকা যে ব্যক্তির স্থানে আদায় কর যাব তাহাকে প্রথমে যে কন্ট্রাকটরের কি বাগানের যে সব দাবের দাবী কি যাকার পক্ষে বেজিন্টেবী ক। গেল তাহাকেই এই টাকা দেওয়া যাইবে ইতি।

৬৫ ধারা। পূর্বোক্ত কএক ধারাবিধানমতে বিদেশ কন্ট্রাকটর হুকুর বি গমত জু ব্যক্তির যে চুক্তি করিবে তাহাতে কটি করিলে করিবে দিতে হইবে গাহার দাবের কথা। দাব কি যাকার পক্ষে ও তাহাকে বেজিন্টেবী করা যাব সেই কন্ট্রাকটর যদি এই গমনেজু ব্যক্তির আড্ডায় পৌছিয়া পবিত্র। দি নব মধ্যে ডাক্তার সতী করিবার নিমিত্ত সেই চুক্তিপত্র না দেয় কিম্বা গমত জু এই ব্যক্তির সঙ্গে মজুরস গ্রাহক কি বাগানের সবদার যে করার করিয়া থাকে তাহাতে যদি সেই কন্ট্রাকটর কি বাগানের সবদারের কর্ত্তা সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের অনুমতি বিনাও বন্ধ থাকিতে স্বীকার না করে তবে এই ব্যক্তিকে যে স্থানে বেজিন্টেবী করা যাব তাহাব সেই স্থানে ফিরাইয়া যাইবার নিমিত্ত সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের বিবেচনায় যত টাকা আবশ্যক হয় সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব এই গমনেজু ব্যক্তিকে কন্ট্রাকটরের কি বাগানের সবদারের তত টাকা দিতে আজ্ঞা করিবেন। এমন স্থলে বিদেশগমনেজু এই ব্যক্ত কোন চুক্তি করিবে বন্ধ হইবে ন ইতি।

৬৬ ধারা। চুক্তি কোন প্রকারে ভঙ্গ হইল সুপ হুকুমত হইলে গমনেজু বিবেচনেন্ট সাহেব কোন ব্যক্তির পক্ষে সুপারটে স্থলে উচিত বোধ করিলে ওেন্ট সাহেবের নালিশ ক এই গমনেজু ব্যক্তির পক্ষে হইয়া কন্ট্রাকটরের কিম্বা বাগানের সবদারের কর্ত্তার নামে হানিশুরণের দাবীর নালিশ উপস্থাপ্ত করিতে পারিবেন। উক্ত প্রত্যেক যোকদ্দমায় মজুরস গ্রাহক যে হুক্তি করে তাহা এই কন্ট্রাকটর কিম্বা বিষয় বিশেষে বাগানের সবদারের কর্ত্তা করিবাভেন ও তিনি তাহাতে বন্ধ আছেন বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

৬৭ ধারা। কোন কন্ট্রাকটর কি বাগানের সব দাবের প্রত ১০ ও ১১ ও সুপারিন্টেণ্ডেন্ট যে টাকা ৬৫ ধারা ১১ বিধানমতে টাকা দিবার আজ্ঞা করেন তাহা দিবার আজ্ঞা হইলে সে আদায় করিবার কথা। যদি চকিশ ঘণ্টার মধ্যে এই আজ্ঞামতে টাকা না দেয় তবে উক্ত আজ্ঞাপত্রে যে ব্যক্তির নাম উল্লেখ হইয়াছে তাহাকে বত টাকা দিবার আজ্ঞা হইল সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব ৬৩ টাকা আগাম দিতে পারিবেন ও এ কন্ট্রাকটরের কি বাগানের সব দাবের কি তাহার কর্ত্তার স্থানে সেই আগাম দেওয়ার তাবিত্তাবধি বৎসর শতকরা ২২ টাকার হিসাবে সুদশুদ্ধ সেই আগাম টাকা আদায় করিতে পারি

exceeding four anas per emigrant shall be paid for every such license, and it shall be in the discretion of the embarkation agent to whom application is made to grant or withhold any such license. Such license shall be in force for only one voyage to one or more of the labor districts, and shall specify the number of emigrants which the vessel is licensed to carry, and the number of persons (including the crew) other than emigrants whom such vessel is licensed to carry.

The master of any vessel, in which at one time more than twenty emigrants are conveyed without a license having been obtained as aforesaid shall be punished with fine which may extend to five hundred rupees.

71 Such license shall state the date on which the vessel shall leave the place at which the emigrants are to embark. If the vessel does not leave such place and proceed on its voyage on the day fixed the master thereof shall be punished with a fine which may extend to five hundred rupees for each day during which the vessel remains at or within five miles of the place of embarkation. Provided that such penalty shall not be incurred if the master has previously obtained the sanction of the embarkation agent to the delay.

72 If the master of any vessel, after having obtained a license as aforesaid, fraudulently does or suffers to be done any act or thing whereby the state of the vessel is altered so that such vessel is unfit, in the opinion of the magistrate, for the accommodation of the number of emigrants mentioned in such license such master shall be liable to fine

73 The master of any vessel licensed to carry emigrants, who receives on board his vessel a greater number of emigrants, or of other persons than the number specified in his license, shall be liable to a fine for every emigrant and other person so received in excess of the licensed number. In computing under this Act the number of emigrants or other persons on board of any vessel, two children under the age of ten years shall be reckoned as one person only.

গমনের কুড়ি জনের অধিক লইয়া যাইতে পারিবে না। উক্ত প্রত্যেক লাইসেন্সের নিমিত্তে গমনের কুড়ি জনের অধিক লাইসেন্সের কীৰ কথা। নৌকা দিতে চড়াইবার যে এজেন্ট সাহেবের নিকট লাইসেন্স পাইবার আবেদন করা যায় তিনি আপনাব বিবেচনামতে এই লাইসেন্স দিবেন বা ন দিবেন। মজুরী কববার এক ক্রক এক জিন্দা কেবল একবার যাত্রার নিমিত্ত এই লাইসেন্স দেওয়া যাইবে। নৌকাদিতে বিদেশগমনের যত ব্যক্তিকে লইবার অনুমতি তা ওর গমনের ব্যক্তিভিন্ন এই আত্মজ্ঞে খাদ্যাদি যত ব্যক্তি ক লইবার অনুমতি থাকে তাহা এই লাইসেন্সপত্রে নির্দিষ্ট থাকিবে।

নৌকাদির অধ্যক্ষ পূর্বোক্তরূপ লাইসেন্স ন পাইয়া লাইসেন্স বিধা লইয়া কোন নৌকাদিতে এক লাইসেন্স লইয়া সর্বদা গমনের কুড়ি জনের বাইরের দণ্ডের কথা। অধিক লইয়া গেলে তাহার পঁচ শত টাকা পর্যন্ত জরিমানা হইবে ইতি।

৭১ ধারা। বিদেশ গমনের ব্যক্তির সে স্থানে নৌকা দিতে উঠিবে সেই স্থান বোকা দি পুলিশা যাইবার চত্রে এই নৌকাদি যে তা বিলম্ব হইলে দণ্ডের কথা। বিধে গুলি যাইবে তাহা এই লাইসেন্সপত্রে লেখা থাকিবে। সেই তারিখ যত নৌকাদি সেই স্থান চত্রে পুলিশ যাত্রা না করে তবে নৌকাদিতে উঠিবার স্থানে কি তথ্য চত্রে পঁচ পাইসের মধ্যে এই নৌকাদি যত দিন থাকে তাহার দিন প্রতি অধ্যক্ষের পঁচ শত টাকা পর্যন্ত জরিমানা হইবে। কিন্তু যদি অধ্যক্ষ নৌকাদিতে চত্রে ইব ব - জেন্ট স চ বের স্থানে বিলম্ব করিবার অনুমতি পাইয়া থাকেন তবে তাহার সেই জরিমানা হইবে ন ইতি।

৭২ ধারা। নৌকাদির অবস্থা যাগতে পরিবর্তন হয় সর্টফিকেট দেওয়া গেলে নৌকাদির অধ্যক্ষ পূর্বে প্রস্তাবনা ক্রমে বোকা দি পর প্রস্তাবনা ক্রমে প্রমত্ত পরিবর্তন করিবার কথা। কোন কাহার বিষয় কখন কি অন্যকে করিতে দেন ও লাইসেন্সপত্রে গমনের ব্যক্তিদের যে সংখ্যা লেখা আছে উক্ত প্রকারে পরিবর্তন হওয়া প্রযুক্ত যদি মাজিষ্ট্রেটের বিবেচনায় সেই সংখ্যার লোকদের থাকিবার সুবিধা ন হয় তবে সেই কাণ্ডানের জরিমানা হইতে পারিবে ইতি।

৭৩ ধারা। বিদেশগমনের ব্যক্তিদিগকে লইয়া লাইসেন্সপত্রে যে সংখ্যা লেখা আছে তাহার অধিক চত্বদারকে বোকা দিতে লইলে দণ্ডের কথা। লেখা আছে যদি অধ্যক্ষ এই নৌকাদিতে তদনিক ব্যক্তিকে লন তাহা লাইসেন্সপত্রে লিখিত সংখ্যার অধিক বিদেশ গমনের ব্যক্তি এক অন্য যত ব্যক্তিকে নৌকাদিতে লওয়া যায় তাহাদের জনপ্রতি কাণ্ডানের জরিমানা হইতে পারিবে। কোন নৌকা দিতে বিদেশগমনের ও অন্য যে ব্যক্তির থাক তাহারদিগকে এই আইনমতে গণ্য হইবে না বৎসরের কম বয়সের দুই বালককে এক জন বর্ণিত ধারতে হইবে ইতি।

74 The master of any vessel whether licensed or not, shall not take on board any emigrant if the number of such emigrants exceeds twenty, unless such emigrant or some person accompanying him shall show the pass prescribed by section 69 countersigned by the embarkation agent. The master shall be liable to a fine not exceeding ten rupees for every emigrant taken on board without a pass.

75 The master of a licensed vessel carrying emigrants shall not proceed on the voyage towards a labor district until he has received from the embarkation agent a list of all the emigrants on board.

Such list shall contain all the particulars noted in the pass of each such emigrant but if all the emigrants whose names are entered in any one pass embark on board the same vessel it shall be sufficient if the number and date of such pass are noted in the list. The embarkation agent and the master of the vessel shall together personally ascertain that the number of emigrants on board corresponds with the number entered in such list.

If the master of such vessel allows any emigrant not entered in such list to proceed in the vessel he shall be punished with fine which may extend to five hundred rupees.

The embarkation agent shall send a copy of the said list or an extract from it to the magistrate of the labor district to which any of the emigrants are proceeding.

76 The master of any vessel carrying emigrants who leaves a place of embarkation in progress to a labor district without having taken on board such supplies or provisions clothing, medical drugs, and other stores and such medical and other officers, and such

৭৪ ধারা। বিদেশ গমনে যত্ন কুড়ি জনের অধিক হইলে ১৯ ধারায় যে পাস বিদেশগমনে যত্ন কুড়ি জনের অধিক হইলে ১৯ ধারায় যে পাস ব্যক্তিকে পাস বিদ্যমান নীতিতে হইয়াছে যদি গমন দিতে বা লইবার কথা। তৎসঙ্গে প্রত্যেক ব্যক্তি কিংবা নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট সাহেবের আদেশ লইয়া সেই পাস না দেখা যত্নে এই নৌকাদির লাইসেন্স হটক বা নষ্ট হইক অধ্যক্ষ সেই ব্যক্তিকে নৌকাদিতে লইবেন না। পাস বিদ্যমান যত জনকে নৌকাদিতে প্রেরণ করা বাহ তাহাদের জন প্রতি কাপ্তানের দা টাকা পর্যন্ত জব্বানী হইতে পারিবার ইতি।

৭৫ ধারা। লাইসেন্স প্রাপ্ত যে নৌকাদিতে বিদেশ গমনে যত্ন ব্যক্তি বা যাইবে সেই নৌকাদিতে গমনে যত্ন ব্যক্তি থাকে যত জন থাকে অধ্যক্ষ নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট সাহেবের স্থানে তাহাদের এক নির্ধারিত পত্র না পাইলে মজুরী কবিরাব জিলায় যাইবার উদ্দেশ্যে যাত্রা করিবেন না।

বিদেশ গমনে যত্ন প্রত্যেক ব্যক্তির পাস যত্নে বিবরণ লেখা থাকে এই নির্ধারিত পত্রে ও এই নির্ধারিত পত্রে যাত্রা লেখা থাকিবে।

কিন্তু এক পাসে গমনে যত্ন অনেক ব্যক্তির নাম লেখা থাকিলে ও সকলে এক নৌকাদিতে উঠিলে এই নির্ধারিত পত্রে এই পাসের মন্তব্য ও তারিখ লেখা থাকিলেই চলতে পারিবে। নৌকাদিতে বিদেশ গমনে যত্ন যে ব্যক্তি থাকে তাহাদের সংখ্যা সেই নির্ধারিত পত্রের লিখিত সংখ্যার সঙ্গে মিলে নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট সাহেব ও অধ্যক্ষ আশপাশ হইতে দেখিয়া নিশ্চয়মতে জানিয়া লইবেন।

বিদেশ গমনে যত্ন যে ব্যক্তির কথা এই নির্ধারিত পত্রে লেখা বিদেশ গমনে যত্ন যে ব্যক্তি না থাকে এই নৌকাদির অধ্যক্ষ এমত ব্যক্তিকে নৌকাদিতে যাইতে দিলে তাহাদের পাঁচশ টাকা পর্যন্ত জব্বানী হইবে।

বিদেশ গমনে যত্ন কোন ব্যক্তি মজুরী কবিরাব যে জিলায় যাইবে নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট সাহেব সেই জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট এই নির্ধারিত পত্রের নকল কি তাহা হইতে গৃহীত কথা পাঠাইবেন ইতি।

৭৬ ধারা। প্রযুক্ত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নির্দিষ্ট বিধিতে আচার্যীয় যত্ন ও যে প্রকারের যত্ন ও বস্ত্র ও ঔষধাদি ও অন্য সরঞ্জাম ও যে ডাক্তার ও অন্য কর্মকাণ্ড ও পাচক ও অন্য চাকর নৌকাদিতে লইবার আজ্ঞা থাকে যে

cooks and other attendants as are required under the rules prescribed by the Lieutenant Governor, shall be punished with imprisonment of either description for a term which may extend to three months or with fine which may extend to five hundred rupees

77 No vessel carrying two hundred emigrants shall be allowed to proceed on the voyage unless a medical officer, who is a licentiate in medicine, or who is declared to be qualified for such charge by order of the Lieutenant Governor has been appointed to the charge of such emigrants

78 If the master of any licensed vessel carry
in, emigrants save as here
inafter is provided volun
tarily or negligently causes
or permits any emigrant
finally to leave such vessel at any place other
than that named in his pass as the destination of
such emigrant such master shall be liable to fine
not exceeding one hundred rupees for each emi
grant so disembarked Provided always that this
section shall not be deemed to prevent the master
of any vessel from permitting emigrants to dis
embark at any place or places on the voyage so
long as such disembarkation is not intended or
known to be likely to be fatal nor to prevent the
final disembarkation of any emigrants in case of
accident or other unavoidable necessity, if such
accident or necessity be forthwith reported to the
embarkation agent by whom the license of such
vessel was granted and to the nearest magistrate
in the district within which such accident may
occur or necessity arise

79 The master of any licensed vessel carrying emigrants shall stop at every place in which a magistrate is stationed intermediate between the places of embarkation and disembarkation of such emigrants and shall immediately on arrival report to the magistrate the number of emigrants on board, the general state of their health, and the number of deaths (if any) which have occurred among the

নৌকাদিতে গমনেচহু ব্যক্তি । যাইতে উদ্যত সেই
নৌকাদির অধ্যক্ষ সেই সকল প্রযোজন নৌকাদিতে
না লইয়া যজুী কবিবার জিন্সার যাহাব নিমিত্ত
চড়িবাব স্থানহইতে খুলিবা গেণে তাতাব ভিন্ন বাস
পব্যস্ত কোন এক প্রবাবের কাবাদণ্ড কিথ্য পাঁচ শত
তাকা পব্যস্ত অর্থদণ্ড হহবে ইতি ।

৭৭ ধারা। যে নৌকাদিতে বিনদেশগমনেচছু হই শত
বিনদেশগমনেচছু ২০ ব্যক্তি যাইবে চিকিৎসা
যাতি যে নৌকাদিতে যার যোর লাইসেন্সশাট বলিয়,
তদ্বাধ্য ক্ষমতাগন্ন ভক্তকে বোন ডাক্তার কিম্বা জীবুও
লইবার কথা। লেপ্টেনেন্ট গবরনর সা
হেবের আঞ্জাত্রমে ক্ষম
তাপন্ন বলিয়, যাকাকে প্রকাশ করা যার এযত ব্যক্তি
গমনেচছু সেই ব্যক্তিদেৱ চিকিৎসা কবি পর কাষো
নিযুক্ত না হইশে ঐ নৌকাদি যাত্রা কবিতে পারিবে না
ইতি।

৭৮ খার। বিদেশগমনেচছু কোন ব্যক্তির যাইব র
পাসে যে স্থান লেখা
থাকে উক্তির কোন স্থানে
বিদেশগমনেচছু ব্যক্তির
নৌকাদি ছাড়িয়া যাইতে বা
পারবার কথা।
লিখিত বিধানের নির্দিষ্ট স্থলভিন্ন কোন স্থলে
ইচ্ছাপূর্বক কি তাৎক্ষলিক্রমে উক্ত কোন ব্যক্তিকে সেই
স্থানাভিন্ন কোন স্থানে নৌকাদিহইতে নামাইয়া দিলে
কি চলিব য হতে দিলে বিদেশগমনেচছু বৃত্ত ব্যক্তিকে
উক্তপে নৌকাদিহইতে নামান যায় তাহারদের প্রত্যেক
ব্যক্তির নির্দিষ্ট সেই অধ্যক্ষের এক শত টাকা পণ্য
জীমানা হইতে প বিবে। কিন্তু কোন নৌকাদির
অধ্যক্ষ পথের মধ্যে কান এক কি এক স্থানে বিদেশ
গমনেচছু সেই ব্যক্তিদিগকে নামিতে অনুমতি দিবেন
না, এই ব্যাপার এমত অর্থ জানিতে হইবে না, কেবল
যেন নামিয়া একবার চলিয়া যাওয়ার অভিপ্রায়
না থাকে ও সম্ভাবনা বোধ না হয়। অথ।
কোন বিপত্তি হইলে কিম্ব অগত্যাগতিকে বিদেশ
গমনেচছু ব্যক্তিদের যে একেবারে নামিয়া যাওয়া
নিষেধ হইল এই ব্যাপার এমত তাহ জানিতে হইবে না।
কিন্তু নৌকাদিতে চড়াইবার যে এজেন্ট সাহেবের স্থানে
এ নৌকাদির লাহেন্স পাও। গল তাহার নিকট
এবং যে জিল য সেই বিপত্তি অগত্যা গতিক হই
যাছিল সেই জিলার যে মাজিস্ট্রেট নিকট থাকেন
তাহার নিকট অগৌণে সেই বিপত্তির কি অগত্যা
গতিকের বিবরণ কবিত্তে হইবে ইতি

৭৯ খারা। বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তির। যে স্থানে
বধ্য বে কোম স্থানে নৌকা দিতে উঠে ও শেষ বে
সাজিষ্ট্রেট থাকেন সেই স্থানে নামিয়া যাহবে এই
স্থানে পহুঁছিলা অখ্য দুইয়ে বনবা অন্য বে কোন
কোর রিপোর্ট করিবার স্থানে সাজিষ্ট্রেট সাধেব থ
কেন। বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তি
দি কে ক ম স

প্রাপ্ত নৌকা দ সেহ স্থান ৩৫-এ ২৮।
বার্ণিং থাকিলেন ও নৌকা দেরািদ
ব্যক্তি আছে এ স্থান ১ ক ৩ ৪ ৬ ৭ ৮ ৯

persons who embarked on such vessel and shall answer the answer of the magistrate

80 A magistrate may at any time go on board of any such licensed vessel carrying emigrants within the local limits of his jurisdiction and may inspect the vessel, the emigrants and all persons on board. The master and officers of such vessel shall be bound to afford to such magistrate all reasonable facility for such inspection and to give him all such information respecting the emigrants or other persons on board as may be reasonably required and respecting any deaths which may have occurred on board and respecting any other facts which may affect the health of the emigrants.

Any master or other officer who wilfully or negligently omits to give any such information to the magistrate shall be punished with fine which may extend to five hundred rupee

81 On the arrival of such vessel, or at any time during the detention of it within the local limits of his jurisdiction the magistrate may regulate the communication between such vessel and the land and may prohibit all persons from leaving the vessel and all persons on land from proceeding on board

82 A magistrate may require the civil medical officer of the district or other qualified medical officer, to inspect and report on the health of the emigrants on board of any vessel within the local limits of his jurisdiction and may for that purpose detain such vessel if he has reason to believe that any such emigrants are affected or are likely to be affected with any infectious or contagious disease

ও সেই নৌকাদিতে যাত্রাবা উঠিবাঙ্গিন আহারদেব মধ্যে কোন ব্যক্তি মৃত্যু হইলে কত জন মরিল মাঞ্জি-
ট্রেট সাহেবের নিকট অগৌণে এই সকল কথা
রিপোর্ট করিয়া তাঁহার উত্তরেব অপেক্ষায় থাকিবেন
ইতি

৮০ ধারা। বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিবৃন্দকে লইয়া
লাইসেন্স প্রাপ্ত নৌকাদি
কোন সময়ে মাঞ্জিট্রেটের কোন মাঞ্জিট্রেটের বিচার।
যে'কাদিতে গিয়া দেখিতে যৌন স্থানব মধ্যে আইলে
পরিবার কথা। তিনি কোন সময়ে সেই
নৌকাদিতে উঠিয় ঐ নৌ-
কাদি ও বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিদিগকে ও নৌকাদিতে
যত ব্যক্তি থাকে তাহারদের সকলকে দেখিতে পারি-
বেন। মাঞ্জিট্রেট সাহেব
যেব অধ্যক্ষের তাহা জা-
বাবার কথা। অন্যান্যসে উক্ত প্রকারে
দেখিতে পারেন এই
কারণে ঐ নৌকাদির
অধ্যক্ষ ও কর্মকাবকেরা যুক্তিমতে তাঁহার সর্বপ্রকারে
সাহায্য করিবেন ও তিনি বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিদের
ও নৌকাদিগত অন্য ব্যক্তিদের বিষয়ে এব কোন
ব্যক্তির মৃত্যু হইলে সেই মৃত্যুর বিষয়ে এব বিদেশ-
গমনেচ্ছু ব্যক্তিদের স্বাস্থ্যঘটিত অন্য রক্তান্ত বিষয়ে
যুক্তিমতে যে২ সন্ধান জানিতে চাহেন তাহ জানাই
বেন।

কোন অধ্যক্ষ কি অন্য কর্মকারক মাঞ্জিট্রেট সাহেব-
কে হত্যাপূর্বক কি তত্বল্য
য জাবাবার দণ্ডের কে হত্যাপূর্বক কি তত্বল্য
কথা। হতুক উক্ত কোন বিষয়
সন্ধান না জানাইলে তাহার
পাঁচ শত টাকা পর্যন্ত জরিমানা হইবে ইতি।

৮১ ধারা। উক্ত প্রকারেব নৌকাদি মাঞ্জিট্রেট সাহে-
বের কর্মভাবীন স্থানের মধ্যে
যৌকাদির ও ডাক্তার পহুছিলে কিম্বা আটক
মধ্যে গম্বাগম্বের বিষয় থাকিবার কোন সময়ে মা-
মাঞ্জিট্রেট সাহেবের করি জিট্রেট সাহেব ঐ নৌক-
বার কথা। দিব ও ডাক্তার মধ্যে যাওয়া
আসার বিধান কবিতো পারিবেন এবং কোন ব্যক্তি
নৌকা দহকতে ডাক্তার নামিয়া আসিতে পারিবেন না ও
ডাক্তারহইতে কোন ব্যক্তি নৌকাদিতে উঠিয়া বাইতে
পা বে না এমন নিষেধ করিতে পারিবেন ইতি।

৮২ ধারা। মাঞ্জিট্রেট সাহেবের কর্মভাবীন স্থানের
মধ্যে কোন নৌকাদিতে বি-
ডাক্তারের প্রতি দেখি দেশগমনেচ্ছু যে ব্যক্তির
বার আজ্ঞা করিতে ও থকে তিনি জিলার সিভিল
উদ্বর্ত্তে যৌকাদি আটকাইয়া ডাক্তার সাহেবকে কিম্বা
রাখিতে মাঞ্জিট্রেট সাহে- কর্মভাবীন অন্য ডাক্তারকে
বের কর্মভার কথা। সেই ব্যক্তিদিগকে দেখা
স্বাস্থ্য পক্ষে তাহারদের
অবস্থার বিষয়ে রিপোর্ট কবিতো আজ্ঞা দিত
পারিবেন এবং বিদেশ গমনেচ্ছু উক্ত কোন ব্যক্তি
দের সঞ্চালক কি স্পর্শাক্রমক কোন রোগ আছে
কি হইবার সম্ভাবনা থাকে কোন কারণে ইহা বোধ
করিলে তিনি ডাক্তার সাহেবের দোখার জন্যে ঐ
আজ্ঞা আটক করিয়া রাখিতে পারিবেন ইতি।

83 A magistrate may for a similar reason detain a party of emigrants proceeding by land to a labor district, and may require such medical officer to examine them, and to report on the state of their health

84 If in any case it appears to the magistrate expedient with reference to the state of health of any such emigrants that one or more of them should not be allowed to proceed towards a labor district he may order the disembarkation and detention of any such person and in such case he shall cause all necessary arrangements to be made for their accommodation support and medical treatment

All necessary expenses incurred by him in respect of emigrants so detained shall be recovered from the contractor or the employer by whom the garden sundar is accredited by or for whom such emigrants have been engaged. If any emigrant is removed under the provisions of this section from any vessel, the magistrate shall determine what proportion of the amount paid or to be paid for the conveyance of such emigrant shall be refunded and may recover such amount if paid from the master of such vessel. If the amount has not been paid, the contract to pay shall be modified in accordance with such order

85 If it appears to a magistrate malin an inspection of any such vessel that the number of emigrants on board is larger than the number specified in the license homayem with the excess number and detain them until anther opportunity of forwarding them to their destination is found. The necessary expense of maintaining such emigrants and of conveying them to their destination shall be recovered from the master of such vessel

৮৩ ধারা। বিদেশগমনের জন্য ব্যক্তিদের দল স্থলপথে নমুনা কলিবার জিলায় যাচ্ছে এমন সময়ের মধ্যে জিলায় গৃহস্থের সহকারীকে তাহাদেরকে আটক করা যাবে এবং তাহাদেরকে আটক করা হইলে বাধ্য হইবে তাহাদের স্বাস্থ্য পরীক্ষা করিতে এবং তাহাদের স্বাস্থ্যের অবস্থা রিপোর্ট দিতে।

৮৪ ধারা। স্বাস্থ্যপক্ষে বিদেশগমনের ক্ষেত্রে বা বিদেশগমনের জন্য কোন ব্যক্তি বা জটিলের আটক হইলে বা তাহাদেরকে আটক করা হইলে তাহাদের স্বাস্থ্য পরীক্ষা করিতে এবং তাহাদের স্বাস্থ্যের অবস্থা রিপোর্ট দিতে।

৮৫ ধারা। কোন ব্যক্তি যিনি কোন জাহাজে বিদেশগমনের জন্য কোন ব্যক্তিকে কোন নৌকায় লইয়া যাইতে দেখিলে তাহাকে তাহাদের স্বাস্থ্য পরীক্ষা করিতে এবং তাহাদের স্বাস্থ্যের অবস্থা রিপোর্ট দিতে।

৮৬ ধারা। কোন ব্যক্তি যিনি কোন জাহাজে বিদেশগমনের জন্য কোন ব্যক্তিকে কোন নৌকায় লইয়া যাইতে দেখিলে তাহাকে তাহাদের স্বাস্থ্য পরীক্ষা করিতে এবং তাহাদের স্বাস্থ্যের অবস্থা রিপোর্ট দিতে।

86 If it appears to a magistrate making an inspection of any such vessel that anything required to be done is provided under the provisions of this Act or of any rule made by the Lieutenant Governor under the authority of this Act has not been done or provided he may detain such vessel until the omission shall have been supplied.

87 Whenever any licensed vessel carrying emigrants arrives at a civil station at which it is intended that any of such emigrants shall disembark the master shall immediately give notice of the arrival to the magistrate and shall forward to him at the same time the list furnished to him by the embarkation agent under the provision of section 70 or a copy of so much of the said list as relates to the emigrants who are to disembark. The master shall not permit any such emigrants to leave the vessel without the order of the magistrate.

Immediately on the receipt of such notice the magistrate shall send information of the arrival of the emigrants to the employers with whom they have contracted or to the agent of such persons. And he shall at the same time instruct the civil medical officer of the station or in his absence any other qualified medical officer to go on board such vessel and to inspect such emigrant.

Such medical officer shall without delay make a medical inspection of all such emigrants and after making such inspection shall prepare an inspection report in which he shall certify the state of health and general condition of each emigrant on board.

88 The magistrate shall detain at the station for medical treatment any emigrant who in the opinion of the medical officer in such state of health is unfit to proceed to the place at which he has contracted to labor.

৯৬ ধারা। এই আইনের বিধানমতে কিম্বা জীভূত লেপ্টেজেন্টে গবরনর সাহেবের বিধি যথা যা গেলে এই আইনের শক্তিক্রমে নৌকাদি আটক বাধিতব্য যে বিধি করেন সেই বিধি কথ্য।

মতে যে কার্য করিবার কিম্বা যে বিষয় বিধান করিবার আজ্ঞা হইল তাহা করা যায় নাহ ও তাহার বিধান হয় নাই মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ক্ষমতা নৌকাদি দেখিয়া এমনতরো বোধ করিলে সেই ক্ষমতা যত কাল না করা যায় তিনি ততকাল সেই নৌকাদি আটক করিয়া বাধিতে পারিবেন ইতি।

৯৭ ধারা। বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিদিগকে যে দেও মৌকাদিহইতে মাথিয়া যাইবার স্থানে পৌঁছিলে মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে অথবা নৌকাদি সেই মোকামে পৌঁছিলে অথবা মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে পৌঁছিবার মোটীস দিবেন। ও নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট সাহেব ৭৫ ধারার বিধানমতে তাহাকে যে নির্ধারিত দিলেন তাহা কিম্বা বিদেশগমনেচ্ছু যে ব্যক্তিবা সেই স্থানে নামিয়া যাহবে এই নির্ধারিত পত্রের যে অংশ তাহার দেব কথ্য আছে অধ্যক্ষ সেই অংশটি নকল করিয়া সেই সময়ে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট পঠাইবেন। মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞা না পাইলে এই বিদেশগমনেচ্ছু কোন ব্যক্তি নৌকাদিহইতে নামিয়া যাউতে দিবেন না।

মাজিষ্ট্রেট সাহেব সেই মোটীস পাইলেই যে কর্তৃকর্তার কি এজেন্টের নিবেদন সঙ্গে এই বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিদের হস্তি করা কট মাজিষ্ট্রেট সাহেবের হইয়াছে তাহাদের নিকট যাদি দবার কথা। কিম্বা তাহারদের এজেন্টের নিকটে এই ব্যক্তিদের পত্নীছবার সম্বাদ পাঠাইবেন। ও ডাক্তারের দেখিবার এই মোকামের দেওমানী আজ্ঞা দিবার কথা। ডাক্তার সাহেবকে কিম্বা তিনি না থাকিলে ক্ষমতাপন্ন অন্য ডাক্তারকে নৌকা দিতে গিয়া বিদেশগমনেচ্ছু এই ব্যক্তিদিগকে দেখিতে আজ্ঞা দিবেন।

এ ডাক্তার সাহেবের অগোপনে বিদেশগমনেচ্ছু সেই এক ব্যক্তিকে ভাল করিয়া এই ডাক্তারের থিয়াক্ষিপেট কবিবার কথা। দেখিলে পর রিপোর্ট লিখি সাঙ্গী করিবেন। বিদেশগমনেচ্ছু যে ব্যক্তিদিগকে দেখিয়াছেন স্বাস্থ্য পক্ষে তাহারদের প্রত্যেক জনের অবস্থার ও সাধারণ দশার ২টি ফকট এ রিপোর্ট লিখিবেন ইতি।

৯৮ ধারা। বিদেশগমনেচ্ছু কোন ব্যক্তি যে স্থানে গিয়াছে ব্যক্তিদিগকে সেই মোকামে বাধিতব্য যে স্থানে যাহা স্বাস্থ্যপক্ষে তাহার অবস্থা প্রযুক্ত সে সেই স্থানে বসবার অনুমতি ডাক্তার সাহেবের সম্মত বিবেচনা করিলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহার চিকিৎসা হইবার নিমিত্ত থাকাকে সেই মোকামে বাধিবেন।

The provisions of section 84 shall be applicable to emigrants whom, on their final disembarkation the magistrate may think proper to detain at the place of disembarkation for medical treatment. Provided that all necessary expenses incurred in respect of such emigrants shall be recovered from the employer with whom they have contracted.

89 The magistrate shall also ascertain whether a reasonable provision has been made for the support and lodging of the emigrants from the time of their disembarkation till they reach their final destination. If he is satisfied that such a reasonable provision has been made he shall make over the amount for disembarkation and for conveyance to the place at which they have contracted to labor. But if such a reasonable provision has not been made or if neither the employer nor his agent be present the magistrate shall order such arrangements to be made and incur such expenses as under the circumstances may seem to him necessary and the amount of expenses incurred by him in the disembarkation or in respect of the food lodging medicine hospital attendance or clothing of the laborers shall with interest at the rate of twelve per centum per annum be recoverable by the magistrate from the respective employers with whom such laborers have contracted to live.

90 If it is intended that the emigrants on board of any licensed vessel shall disembark at a place which is not a civil station the master of such vessel shall report the arrival as required in section 87 to the magistrate at the last civil station which such vessel will pass before arriving at the said place of disembarkation and shall not proceed on his voyage until the medical inspection of such emigrants has been made as provided in the said

বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিরা নৌকাদিহইতে এ কবাবে নামিয়া গেলে পর মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহাবদেব স্থানে ও চিকিৎসার কথা। নিমিত্ত সেই স্থানে আশ্রয় দিয়া রাখি, বিচিত্র বোধ করিলে তাহাবদেব প্রতি ৮৪ ধারার বিধান খাটিব। কর্তব্য খবচ দিবার বধ। কিন্তু বিদেশগমন নচ্ছু এই স্থানে ও চিকিৎসার কথা।

৮৯ ধারা। মাজিষ্ট্রেট সাহেব বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিদের আশ্রয় দিব ও থাকিবার স্থানের অর্থ্যক বিধান কর। গেলে তাহাবদেব মাজিষ্ট্রেটের হাতে অর্পণ করিবার কথা। মতে জানিয় লইবেন। ও উপযুক্ত বিধান কর। লে ইহা হইলে তাহাবদেব বিদেশগমনেচ্ছু সেই ব্যক্তিদিগকে নৌকাদিহইতে নামাইয়া লইবার ও যে স্থানে কাম্য করিতে হুঁকি কা যাতে সেই স্থানে লইয়া যাইবার নিমিত্ত তাহাবদেব মাজিষ্ট্রেটের হাতে অর্পণ করিয়া দিবেন। কিন্তু যদি তদুপ উপযুক্ত বিধান করা গিয়া থাকে কিম্বা যদি কর্তব্য ও তাহাবদেব এ অর্থে উপযুক্ত না থাকেন তবে মাজিষ্ট্রেট সাহেব তদুপ নিবন হইবার আজ্ঞা দিবেন ও তাহাবদেব বিবেচনায় যত খবচ দেওব আবশ্যক হব তাহাও দিবেন। মজুরদিগকে নৌকাদিহইতে নামাইবার নিমিত্ত কিম্বা আশ্রয় দিবার কি বাসাব কি খাবার ননি ও কিম্বা হাসপাতালে তাহাবদেব শুষ্ক বা পানীয় কিম্বা বস্ত্রাদি নিমিত্ত তাহাবদেব টাকা খবচ হইলে মজুর যের কর্তব্য নিকট চাকরী করি ত চিকিৎসা লাভে লাগি সেই কর্তব্য স্থানে বসব শত ১১ বা ২১ টাকার হিসাব মত শুষ্ক এ টাকা ফি রা হইবে হ ৩।

৯০ ধারা। মাজিষ্ট্রেট সাহেব কোন নৌকাদিহইতে বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিরা থাকে দেওয়ানী মোকামে কিম্বা কোন স্থানে তাহাবদেব মাজিষ্ট্রেট সাহেব নৌকাদিহইতে নামাইবার আভিপ্রায় থাকিলে, সেই স্থানে পল্লিছাড়ার পূর্বে এই নৌকান দেওয়ানী যে মোকামে নিকট হইয়া যায় সেই মোকামে পল্লিছাড়ে এই নৌকাদিহ অধ্যক্ষ মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট ৮৭ ধারার বিধানমতে

পরিচিতির বিশেষ কবিবেশ। ও সেই ধারায় এতক
সাহেবের দান তাহার দান দেখা হইয়া যে বিধান
আছে সে বিধানমতে দেখা ন হইলে এ স্থান হইতে
চলিয়া যাইবে না। তৎক্ষণ মধ্য হইলে পাবন জিঞ্জিট
সাহেব আবলম্বে অধ্যক্ষের যাঁহাব তত্ত্বমতি দিবেন।
কিন্তু ইদো গণ্যমন্ডু কাম বাত্রি যাচতে আপুযুক্ত
ইলে নি উচিত বোধ ক য়ে ৮৪ পার মতে তাহার
আটক কবিয় বাত্রিতে পা বাসন হইত।

৯১ ধা । দেওয়ানী মোকদ্দিম যে স্থানে নৌ
সেই স্থানে নৌকা বাহাও
তে বাধিয়া যাইবার কথা ।
কিন্তু কল্প বিবরণ চিত্র হইল উক্ত ১ কি তাঁহা
দেব এ জাহাজে উপস্থিত থাকি বিদেশগমনে
যাকিাদেন যে স্থানে নৌকা বাহাও ইব, তাহা
নির্দেশ নামানিয়া দেও কর্ত্তা দন কি এজেন্টদের
স্মারক দে ৥ যাইবে । কিন্তু গমনোক্ত দেও যাকিাদ
যে স্থানে মজু প করিতে চিত্র বিবরণ স্থাপন
উপস্থাপন বন বা
দেশে বাহাওগকে অন্য
স্থানে ইয়াইবার কথা ।
ন বান তাইব এমত বোধ হইল কিম্বা ডাক্তার না
থাকিল তাহা যে নৌকা দিতে গিয়াছে সেই নৌকা
দিত বোধ হইবে অথবা নৌকা দিতে
নামানব বোধ হইবে লক্ষিত স্থানে নাপিত
পয়াত ডাক্তারদের আত্মবানব ও থাকিবার স্থানের
উপস্থাপন বিবরণ বরা বয় নাই তাহাব এমত বোধ
হইবে অথবা এ ব্যক্তির যে কতাদেব নিকট কর্ত্ত
করতে চিত্র কাবল তাহাবা কিস্তা ও হানদের
এজেন্টের উপস্থাপন থাকিবে তদ্রূপ প্রত্যেক স্থানে
গমনে যাকিাদ বাইবার অমুপস্থিত কিস্তা যাহা
দেব এতপাতনের উপস্থাপন বিবরণ ক। যাহা নাই কিস্তা
যাহানদের ক। ১ নিজে কি এজেন্টের উপস্থাপন
না তা ১ নিগকে সেই নৌকা দিতে রাখিয়া অগে
সে দেওয়ানী মোকদ্দিম থাকে তাহাও নাই বাইবে ও সেই
স্থানে ডাক্তারদিগকে নৌকা দিতে নামান যাইবে ।
ও যে স্থান তাহাব দাকে তদ্রূপে নামান যাহা
প নাই তাহা নের কাযাগকে ডাক্তারদের নামান
স্থান ১ তা স্থান হইবে বাত ।

৯২ ধ ৮। বিদেশ আমদানীকৃত কোম বস্তি পাটকে পড়ি
 ৮৮ থাকিলোকথা ৩০ কি ৮৮
 ৮৮ ধাবাব বিধানমতে
 ৩ হাকে আটক করিয়া
 ৮৮ গলে কিম্ব ৯১ ধারার
 বিধানমতে তাহাকে অগা-
 ইয়া অন্য স্থানে লগা গেল
 তাহার জীকস্থা ব্যবহারিণে তাহার স্বামী ইচ্ছা করি
 লে পিছে পড়িয়া থাকা কি আটক করিয়া রাখা সেই
 ব্যক্তি সঙ্গে থাকিতে পারিবে কিম্ব তাহাকে আগাইয়া
 অন্য স্থানে লগা। গলে তাহার সঙ্গে যাইতে পা-
 রিবে। বাবক নারী কা থাকিলে তাহাও পিতামাতার
 সঙ্গে থাকিতে কি যাইতে পাইবে ইতি।

93 Every medical officer who is required to make a report under the provisions of this Part shall submit such report to the magistrate and shall enter therein the name and age of each emigrant the name of his father, the place of his destination, and the name of his employer as set forth in the list prepared by the embarkation agent under the provisions of section 75

Particulars to be entered in the reports of medical officers

Magistrate to report arrival of all emigrant and all proceedings to the superintendent of emigration

94 Every magistrate shall make a detailed report to the superintendent of emigration of the arrival of all emigrants and of all proceedings taken and orders issued by him under the provisions of this chapter and shall forward with such report a copy of every report made to him by a medical officer relating to emigrants proceeding to a labor district. He shall also forward to the superintendent any observation which he or the medical officer may think fit to make in regard to the state of health and general condition of the emigrants. When ever such reports or observations relate to emigrants carried in a licensed vessel the magistrate shall forward them to the embarkation agent by whom such emigrants were dispatched and the agent shall transmit them to the superintendent with any remarks which he may desire to record

Magistrate to report arrival of all emigrant and all proceedings to the superintendent of emigration

to be taken through the embarkation agent

95 The magistrate of a district or of a division of a district may depute any subordinate magistrate to exercise the powers or perform the duties vested in a magistrate under the provisions of this Part

Magistrate may depute any subordinate magistrate to exercise the powers or perform the duties vested in a magistrate under the provisions of this Part

96 Every master of a vessel or medical officer in charge of emigrants on board of any vessel carrying emigrants who shall willfully or negligently refuse or neglect to obey or to enforce on board of such vessel any rule which is prescribed in this Part, or which may from time to time be prescribed by the Lieutenant Governor as aforesaid shall be punished with fine which may extend to five hundred rupees

Penalty if master or medical officer neglects to enforce rules

৯৩ ধারা। এই অধ্যায়ের বিধানমতে কোন ডাক্তারের প্রতি রিপোর্ট করিবার আদেশ হইলে তিনি মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে রিপোর্ট দিবেন। ৭৫ ধারার বিধানমতে নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট সাহেবের নির্দেশপত্রমতে এই ডাক্তারের রিপোর্টে বিদেশগমনের প্রত্যেক ব্যক্তির নাম ও বয়স ও পিতার নাম ও ডাক্তার যাইবার লক্ষিত স্থান ও কর্তার নাম লেখা থাকিবে ইতি

৯৪ ধারা। মজুরী করিবার জিলায় গমনেচ্ছু ব্যক্তি বা পুঁজিচলে, প্রত্যেক জন বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তি পুঁজিচলে বিদেশগমনের সুপারিটেণ্ডেন্টের নিকট মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সেই কথা ও সমস্ত ঘটনা বিপোর্ট করিবার কথা।

বিধানমতে যে সকল কথা কল্যাচন ও য আজ্ঞা করিয়াছেন তাহার প্রতি রিপোর্ট করিবেন। এবং ডাক্তার সাহেব তাহার নিকট এ ব্যক্তিদেব বিষয়ে যে রিপোর্ট করেন তাহার নকলও আগনার বিপোর্টের সঙ্গে পাঠাইবেন। আরো তিনি কিম্বা ডাক্তার সাহেব এই গমনেচ্ছু ব্যক্তিদেব স্বাস্থ্যের অবস্থা কি সাধারণ গতিকে বিষয়ে মন্তব্য কোন কথা লেখ উচিত বোধ করিলে তাহাও সুপারিটেণ্ডেন্ট সাহেবের নিকট পাঠাইবেন। বিদেশ

স্থলবিশেষে নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট সাহেবের সহায়ত প্রাপ্ত নৌকাদিতে যাব সেই ব্যক্তিদেব বিষয়ে এই রিপোর্ট কি মন্তব্য কথা হই

লে, নৌকাদিতে চড়াইবার যে এজেন্ট সাহেবের দ্বারা এই নৌকাদিগকে চালাইয়া যাব মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহার নিকট এই রিপোর্ট পাঠাইবেন, ও তিনি সেই বিষয়ে যে কোন কথা লিখিতে চাছেন তাহা লিখিয়া এই রিপোর্টের সঙ্গে সুপারিটেণ্ডেন্ট সাহেবের নিকট পাঠাইবেন ইতি।

৯৫ ধারা। এই অধ্যায়ের বিধানমতে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের প্রত্যেক যে সকল কার্যের জন্য প্রদান ও যে সকল কার্য অর্পণ করা গেল জিলায় কিম্বা জিলায় এগুন মাজিষ্ট্রেট সাহেব সেই কার্যের দ্বারা এই কার্য করিবার জন্য নিম্নতম মাজিষ্ট্রেটকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন ইতি।

৯৬ ধারা। এই অধ্যায়ে যো বিধি করা গিয়াছে অধ্যক্ষ কি ডাক্তার বিধি প্রবল বা কবলে দণ্ডেব কথা।

৯৬ ধারা। এই অধ্যায়ে যো বিধি করা গিয়াছে অধ্যক্ষ কি ডাক্তার বিধি প্রবল বা কবলে দণ্ডেব কথা।

97 Any offence against any of the provisions of this Act or of any rule made thereunder, committed on board of any vessel may be tried by any magistrate exercising jurisdiction in any place at which emigrants may have embarked on board such vessel or may have disembarked from such vessel or in any place in which such vessel may be detained under the provisions of this Act.

98 Any fine imposed on the master of a vessel under the provisions of this Part may be recovered by the attachment and sale of the vessel.

99 Any emigrant who deserts while in transit from the district in which he has been registered to the district in which he has engaged to labor may be punished by imprisonment of either description for a period which may extend to three months. The charge of such offence may be inquired into and tried in the district in which such emigrant is apprehended or in the district in which the desertion took place or in the district in which he was registered.

100 Women, children and aged relatives of emigrants may be allowed to accompany them if the recruiter or contractor, or garden sirdar as the case may be, consents to undertake the whole expense of their maintenance and transport during their journey in company with such emigrants to the place in which such emigrants contract to labor. Such consent shall be given at the time of the registration of any such emigrant in the form of a certificate in schedule D annexed to this Act and shall be countersigned by the magistrate by whom the registration is made and shall be binding upon the employer with whom the contract of such emigrant has been made. Copies of such certificate shall be furnished to all persons to whom copies of the registration are required to be furnished.

All the preceding sections of this Act which relate to the maintenance, medical care and support of emigrant shall be applicable to such women, children and aged relatives and they shall remain with the emigrant whom they accompany if he is detained under the provisions of section 60, 64, 65 or 91.

[গণপদেণ্টে ১০৬৬ ৮৭৮ ৮৭৮]

৯৭ ধারা। এই আইনের কিম্বা পূর্বোক্তমতে যে এই আইনে যে কার্য অপরাধ বলিয়া নির্দিষ্ট হয় মোকাদ্দিতে সেই কার্য হইলে বিচার করিবার ক্ষমতা কথায়।

৯৮ ধারা। এই অধ্যায়ে বর্ণিত মোকাদ্দির অধ্যক্ষের জব্বারীয়ায় আত্মা হইলে এই মোকাদ্দির দায়ী হইবার কথা।

৯৯ ধারা। বিদেশগমনে যাত্রীকে যে বিদেশগমনে যাত্রীকে পলাইলে তাহার দণ্ডের কথা।

১০০ ধারা। বিদেশগমনে যাত্রী ও বিদেশগমনে যাত্রী দেব পরিবহণে সন্তান ও বালক আশ্রয় সজে গেলে তাহাদের কথা।

এই আইনের পূর্বোক্ত যে ৯৭ ধারার বিদেশগমনে যাত্রীকে পলাইতে পারিবে ইতি।

এই আইনের পূর্বোক্ত যে ৯৮ ধারার বিদেশগমনে যাত্রীকে পলাইতে পারিবে ইতি।

PART III
LABOR DISTRICTS

Chapter 8—Inland Labor Transport Fund

101 The Lieutenant Governor may from time to time, by order published in the *Calcutta Gazette* fix a yearly rate not exceeding one rupee and eight annas per laborer for the purpose of defraying the expense of carrying out the purposes of this Act and the sum or rate so fixed shall be paid half yearly by each employer on the last day of July and the last day of January in each year for each laborer entered in the last return of laborers furnished by such employer before such date.

The amount so realized shall be credited to a fund which shall be called the 'Inland Labor Transport Fund' and such fund shall be at the disposal of the Lieutenant Governor for the purposes of this Act.

102 If any employer fails to pay the amount for which he is liable under the provisions of the last preceding section the magistrate shall notify such default to him and if within one month from the receipt of such notification or such longer period as may under special circumstances apply to the magistrate reasonable such employer fails to pay the amount the magistrate shall levy it by distress and sale of any movable property which may be found in the possession or under the charge of such employer. If the full amount has not been recovered by distress and sale the inspector of labour or the magistrate on behalf of the Government may sue the employer liable for the same in the civil court having jurisdiction at any place where laborers have been employed by such employer.

103 All money realized on account of fines and on account of fines for offences and penalties imposed for any offence created by this Act shall save when otherwise provided under this Act, be credited to the Inland Labor Transport Fund.

তৃতীয় অধ্যায়।

মজুরী কারবার জিন্সার কথা।

৮ পাবিচ্ছেদ —দেশের মধ্যে মজুরদিগের চালান সম্পর্কীয় ফণ্ডের বিধি।

১০ ধারা। এই আইনের উদ্দেশ্য সফল করিবার জন্য যে খরচ লাগে তাহা গোয়াইয়ার নিমিত্ত জীবিত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব সমাধা করিবেন।
গেজেটে আজ্ঞা প্রকাশ করিয়া মজুর প্রতি বৎসর ১। দেড় টাকা অনন্যিক হায ধার্য্য করিতে পারিবেন। প্রতি বৎসর জুলাই মাসের শেষ দিনের ও জানুয়ারি মাসের শেষ দিনের পূর্বে প্রত্যেক জন বর্ত্তি মজুরদের যে শেষ নিগণ দেন তদ্বাধা যত জন মজুর লেখ থাকে তিনি চব্ব মাসে সেই তারিখে জন প্রতি সেই লক্ষ্যনির্ভিত হারানুযায়ী টাকা দিবেন।

১১ ধারা। এই আইনের উদ্দেশ্য সফল করিবার জন্য যে খরচ লাগে তাহা গোয়াইয়ার নিমিত্ত জীবিত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব সমাধা করিবেন।
গেজেটে আজ্ঞা প্রকাশ করিয়া মজুর প্রতি বৎসর ১। দেড় টাকা অনন্যিক হায ধার্য্য করিতে পারিবেন। প্রতি বৎসর জুলাই মাসের শেষ দিনের ও জানুয়ারি মাসের শেষ দিনের পূর্বে প্রত্যেক জন বর্ত্তি মজুরদের যে শেষ নিগণ দেন তদ্বাধা যত জন মজুর লেখ থাকে তিনি চব্ব মাসে সেই তারিখে জন প্রতি সেই লক্ষ্যনির্ভিত হারানুযায়ী টাকা দিবেন।

১২ ধারা। হকার পূর্ব্ব ধারার বিধানমতে কোন সেই হারেট কা দেওয়া কর্ত্তা যত টাকা দেওয়া যত্নে প্রদান কর যাইতে পারিবে তাহার কথা।
১৩ ধারা। ফী বলিয়া যত টাকা আদায় হয় এবং ফী ও করীয়ান ও স নিমিত্ত হইল তদ্বাধা যে টাকা পাওয়া যায় তাহা দেওয়া ও তর্খদণ্ডে ধা এই উদ্দেশ্যে করা হইবার কথা।
১৪ ধারা। ফী বলিয়া যত টাকা আদায় হয় এবং ফী ও করীয়ান ও স নিমিত্ত হইল তদ্বাধা যে টাকা পাওয়া যায় তাহা দেওয়া ও তর্খদণ্ডে ধা এই উদ্দেশ্যে করা হইবার কথা।

১৫ ধারা। ফী বলিয়া যত টাকা আদায় হয় এবং ফী ও করীয়ান ও স নিমিত্ত হইল তদ্বাধা যে টাকা পাওয়া যায় তাহা দেওয়া ও তর্খদণ্ডে ধা এই উদ্দেশ্যে করা হইবার কথা।
১৬ ধারা। ফী বলিয়া যত টাকা আদায় হয় এবং ফী ও করীয়ান ও স নিমিত্ত হইল তদ্বাধা যে টাকা পাওয়া যায় তাহা দেওয়া ও তর্খদণ্ডে ধা এই উদ্দেশ্যে করা হইবার কথা।

Chapter 9 —Inspector's Returns and Magistrate's Inspections

104 The Lieutenant Governor may appoint in any labor district so many inspectors and a assistant inspectors of laborers as he may think proper and may define

Appointment of inspectors and assistant inspectors

by notification in the *Calcutta Gazette* the local limits within which each such inspector and assistant inspector shall exercise the powers and authorities conferred and perform the duties imposed on him by the Act. Such inspectors and assistant inspectors may be by the said Lieutenant Governor vested with all or any of the powers of a magistrate. Every inspector and assistant inspector shall be a public servant within the meaning of the Indian Penal Code.

Public servant

105 The Lieutenant

Public servant

Governor may authorize

inspector and assistant inspectors to enter any such establishment as he may think fit. An assistant

Duty of assistant inspector shall perform all such duties and exercise

all such powers of an inspector as he is authorized in writing by the inspector to perform or exercise

106 Every employer shall on or before the last day of January and the

If yearly report of the last day of July in each month and every year make out in writing and deliver to the

inspector of laborers in such forms as the Lieutenant Governor may from time to time prescribe a return of the number of laborers employed by such employer on the last day of the preceding month and a return of the sickness and mortality among the laborers during the preceding six months

107 If any employer shall refuse or wilfully omit duly to send in any

Liability of employer to be punished for sending false report

such return or shall knowingly send in an incorrect return such employer shall on conviction thereof before a magistrate be liable to fine and a certificate under the hand of the inspector to whom such return ought to have been sent stating that such return has not been sent, or is incorrect as it stands shall be received as *prima facie* evidence of the truth of the facts stated in such certificate

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৭৩ চ. ৮৮]

৯ পবিচ্ছেদ ।—ইনস্পেক্টরের বিটন ও মাজিস্ট্রেট সাহেবের দ্বারা পবিদর্শনীয় কথা ।

১০৪ ধারা । জীয়ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইনস্পেক্টরদের ও অসিস্ট্যান্ট ইনস্পেক্টরদের বিটন হইবার কথা ।

মজুরী করিবার কোন জিনিস বড় জন ইনস্পেক্টর ও অসিস্ট্যান্ট ইনস্পেক্টর নিযুক্ত করা বিধিত বোধ করেন কবিত্তে পারিবেন এবং এই আইনে ইনস্পেক্টর ও অসিস্ট্যান্ট ইনস্পেক্টরের প্রতি যে শাস্তি ও ক্ষমতা দেওয়া যায় ও তাহার প্রতি বর্ত্তব্য যে কর্ম্ম অর্পিত হয় তিনি স্থানীয় যে সীমার মধ্যে সেই ক্ষমতানুসারে সেই কর্ম্ম করিবেন জীয়ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কম্পিকাতা গেজেটে আপনাপত্র প্রকাশ করিয়া তাহা নির্দেশ করিবেন । তিনি সেই ইনস্পেক্টরদের ও অসিস্ট্যান্ট ইনস্পেক্টরদের প্রতি মাজিস্ট্রেটে সকল কি কোন ক্ষমতা প্রদান করিতে পারিবেন প্রত্যেক জন ইনস্পেক্টর ও অসিস্ট্যান্ট ইনস্পেক্টর তদন্ত দ্বারা বাস্তবীকৃত করিবার আইন অনুযায়ী করিবার কথা ।

১০৫ ধারা । জীয়ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই ইনস্পেক্টরদের ও অসিস্ট্যান্ট ইনস্পেক্টরদের

সমস্ত জন আমলা থানা ডিউটি বোধ করেন তাহারি গুরুত্ব জন বখিবার ক্ষমতা দিতে পারিবেন ।

অসিস্ট্যান্ট ইনস্পেক্টরের বিটন ইনস্পেক্টরদের নিকট বর্ত্তব্য বোধের কথা ।

নিযুক্ত যে ক্ষমতানুসারে যে কর্ম্ম করিতে অনুমতি করেন তিনি সেই সকল কার্য্য করিবেন ও সেই সকল ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিবেন ।

১০৬ ধারা । প্রতি এসব ডিসেম্বর মাসের শেষ দিনে ও জুন মাসের শেষ দিনে যে কর্ম্মকারকের নিযুক্ত ও স্থানান্তরিত করা যতজন মজুর কর্ম্ম করে পূর্ব্ব হইয়া মাসের মধ্যে তদন্তের কত জনের পাড়া ও কত জনের মৃত্যু হইয়াছে জীয়ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সম্বন্ধে এই সকল কথা বিবরণ লিখিবার বে

৮ নির্দিষ্ট করেন প্রত্যেক জন কর্ত্তা জায়গা বিমা সেব শেষ দিনে ও জুলাই মাসের শেষ দিনে সেই পাঠানুসারে বিটন লিখিয়া মজুরদের ইনস্পেক্টর সাহেবকে দিতে হইবে ।

১০৭ ধারা । কোন কর্ত্তা যাদ নিযুক্তরূপে সেই বিটন পাঠিবার বিটন দিতে স্থানান্তরিত করেন কিম্বা তদন্ত করিয়া সেই বিটন না দেন কিম্বা

অনিয়মিত মজুর শুল্ক টন দেন তবে মাজিস্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে প্রমাণ হইলে তাহা তদন্ত হইতে পারিবে । ও যে ইনস্পেক্টর সাহেবের বিটন এই বিটন পাঠানুসারে তাহার অশুদ্ধ হইয়াছে বলিয়া তদন্ত করিয়া তাহার ক্ষমতা অনুযায়ী সেই বিটন তদন্ত করিবার হস্তান্তর সভ্যতার প্রমাণ হইবে ইতি ।

108 Every inspector of laborers shall, once within each of such periods as may be fixed for such purpose by the Lieutenant Governor, visit all lands within the limits of his authority on which there shall be employed any laborers, and inspect every hospital, tent, camp, or building in any way used by any such laborers, and investigate the condition of the laborers employed, and for such purpose the inspector may require that any laborer shall be produced before him with his contract, and may make such inquiries as may to him seem proper. Every such inspector shall keep books in which, from time to time, shall be entered the number of laborers then under contract with each employer, the number who shall then be sick or missing, or who shall have complained of ill treatment, the particulars of such complaints, and such other particulars regarding the laborers as the Lieutenant Governor shall from time to time direct. Each inspector shall annually make a written report to the Lieutenant Governor through the Commissioner of the division of the aforesaid particulars, and every such report as regards the laborers under any particular employer shall at all reasonable times, be open to the inspection of such employer or any person by him appointed in writing in that behalf, and the person so inspecting shall be entitled to take a copy of the report so far as it relates to such laborers.

109 It shall be lawful for any magistrate exercising jurisdiction in the district, or any person authorized by him in writing in that behalf at any time to enter and inspect any hospital, tent, or building wholly or partially used by or for laborers and to require that any laborer shall be brought before him, and to make any inquiries which he may think proper touching the condition or treatment of any laborer.

If any employer, or other person acting for or under such employer, willfully obstructs or impedes any entry, inspection, or enquiry, made under this or the last preceding section, he shall be punished as provided in chapter 10 of the Indian Penal Code.

০৮ খাব। জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব মজুর ইম্পেক্টরের নিরূপিত সময়কালের মধ্যে একবার মজুরদের মধ্যে গমন করিয়া দেখিবেন যে মজুরদের ইম্পেক্টর সাহেবের সেই নির্দেশিত স্থানে কিরূপে আচরণ করিতেছেন। এবং আপনাদের ক্ষমতাধীন সর্বত্র সীমার অন্তর্গত যেহেতু জমীতে কোন মজুরেরা কাম করে সেই জমীতে গিয়া যেহেতু হাস্পাতাল ও ডাক্তার ও হাউসিং হাউস ও যাহা মজুরদের দ্বারা ব্যবহার হইয়া থাকে তাহা দেখিবেন ও সেই মজুরদের অবস্থার অনুসন্ধান লইবেন। এত কারণে আপনাদের সম্মুখে চুক্তি পত্রসম্বন্ধে কোন মজুরকে আলাইবার আফ্রা দিতে পারিবেন ও যত্রাপত্র অনুসন্ধান করা বিহিত বোধ করবেন তাহা করিতে পারিবেন। উক্ত প্রত্যেক জন ইম্পেক্টর একই স্থান বর্ষা প্রাচীর সময়ে প্রত্যেক জন কর্তার নিকটে চুক্তিক্রম যত জন মজুর থাকে ও তৎকালে যত জন পীড়িত আছে কি যত জনের সঙ্কট পাকড়াইয়া যান, ও যত জন অসুস্থতার কারণে মালিশ করে ও সেই মালিশের প্রকৃতি ও জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের সম্মুখে অন্য যে বিবরণ লিখিতে আফ্রা করেন তাহা এই বর্ষা নির্দেশিত থাকিবেন। প্রত্যেক জন ইম্পেক্টর সাহেবের সম্মুখে কামিয়ার সাহেবের দ্বারা জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকটে বৎসর উক্ত সকল বিবরণের রিপোর্ট লিখিয়া পাঠাইবেন। সেই প্রত্যেক রিপোর্টে বিশেষ যেহেতু কর্তার যে মজুরদের কথা থাকে সেই কর্তার কিম্বা লিখনক্রমে তাহার সপক্ষে নিম্নলিখিত কোন ব্যক্তি উপযুক্ত কোন সময়ে সেই রিপোর্ট দেখিতে পাইবেন, ও সেই রিপোর্টে সেই মজুরদের যে কথা থাকে তাহা তাহার নকল করিয়া লইবার অধিকার থাকিবে ইতি।

০৯ খাব। জিলায় মধ্যে যে কোন মাজিস্ট্রেটের মজুরদিগকে ও তাহার দের গৃহাদি মাজিস্ট্রেট সাহেবের কোন স্থানে দেখিতে পারিবেন। এবং শর্তাবে যে হাস্পাতাল কি ডাক্তার কি যাহা মজুরদের দ্বারা ব্যবহার হয় তাহা দেখিতে পারিবেন, এবং আপনাদের সম্মুখে কোন মজুরকে আলাইবার আফ্রা দিতে পারিবেন, ও তাহার দশাব ও তাহার প্রতি আচারের বিষয়ে যে কোন কথা জিজ্ঞাসা করা বিহিত বোধ করবেন করিতে পারিবেন।

কোন কর্তার কিম্বা তাহার পক্ষে কি তাহার অধীনে তাহার দেখিবেন কি কি কর্তার দ্বারা এই দ্বারা কি জালা বরিবার বাধা দেও ইহার পূর্বে দায়িত্বে গৃহ দিতে প্রবেশ করিবার কি দেখিবার কি অনুসন্ধান লইবার বাধা দিলে কি আটক করিলে, তাবতবর্ষের দণ্ডবিধি আইনের ১০ অধ্যায়ের বিধানমতে তাহার দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

୧୦ ପରିଚ୍ଛେଦ ।—କର୍ମେବ ବିଧାତନୁ କଥା ।

১০ শাখা। মজুবদের প্রতিদিন যত কৰ্ম্য করিতে
প্রতিদিন যত কৰ্ম্য করি
হইবে তাহাবদের প্রত্যেক
জন কর্ত্তা প্রথমা ইনস্পেক্
টর স হেবেব অনুবা ১ লই
যা হতা সময়ে২ মিক্রণ
করবেন ও প্রতিদিনেব কর্ম্মেব এক ফদ্দ লিখিয়া ঐ
কর্ত্তাব মজুবদের বেতন থে স্থানে দেওয়া গিয়া থাকে
ই স্থানেব দ্বাবে বঙ্গী ভাষা৩ সেই ফদ্দেব এক-
খানি নকল লাগাইয়া এবং ইনস্পেক্টর সাহেবেব
নিক হ জো ভাষা৪ এক নকল পাঠাইয়া ভাখা
প্রকা৫ কাবেন।

কিন্তু কোন মজুরকে চণ্ডায় ছয় দিনের অধিক ও না
 যাচ্ছাইতে অধিক কৰ্ম
 কবিতে বা ইবে চাঁদার
 এখা।
 সপ্তাহে এক মিনি কৰ্ম বা
 করিনেও বেতম কাটিতে
 বা হইবার কথা।
 ইহা হইলে সপ্তাহে একদিন
 কৰ্ম এবে না বলিয়া মজু
 বের বেতনের কোন অংশ
 কাটিতে হইবে না। কিন্তু
 দুটী দিনে ঘোড়া গেকশ্রভূতি জন্তর যে দেখা
 শুন কবিতে ও প্রতিদানের আবশ্যক যে কৰ্ম
 কবিতে হয় তাহা কৰ্মর মধ্যে ধরিতে হইবে না
 ইত্য।

১।। কৰ্ত্তা প্ৰতিদিনেব কৰ্মেব ফলদ্বি কিছু
 বৰ্ত্তন প্ৰাৰ্থনামতে কৰা হৈছে।
 ২।। যেন হৈছে কৰ্মটোব দ্বা।
 ৩।। যাহাবাব ১।।
 ৪।। প্ৰাৰ্থনাবাত্তে এই ফলদ্বি বিবেচনা কৰিবাব জন্যে কৰ্মটো
 ৫।। ত পানিবেন। এ হনস্পেক্ষকৰ সাধেবকে ও
 ৬।। তিন যেন হোম সৰ্ত্তাব নাম কৰেন তাৰকে ও যেন
 ৭।। বৰ্ত্তা প্ৰাৰ্থনাবাত্তে বাসন্তী কৰা যাব তিনি অন্য যেন
 ৮।। ব্যাক্তিব নম কৰেন তাৰকে গই। এই কৰ্মটো হৈছে।
 ৯।। ই কৰ্মটো কিছু ১।। দেব মধ্যে অৰিকা। ব্যক্তি
 ১০।। যেনাত এই ফলদ্বি পাৰেন বৰ্ত্তা ডাঙত বোধ কৰেন
 ১১।। সেইমতে বাবতে পানিবেন। ও ১২।। প পৰিবৰ্ত্তন
 ১৩।। কৰ এই ফলদ্বি পুৰ্ব্বাক্ত নতে প্ৰকাশ কৰা যাহবে, ও
 ১৪।। সেই ফলদ্বি পুৰ্ব্বাক্তনতে প্ৰকাশ কৰা গেলে ই কৰ্ত্তাব
 ১৫।। ও নজ্ঞাবদন মধ্যে সেই ফলদ্বি পুৰ্ব্ব কৰা অন্য ফলদ্বি
 ১৬।। পৰিবৰ্ত্তে প্ৰবল থাকিবে ইত।

১১ পরিচ্ছেদ ।—খাটিতে না পারিবার কথা ।

২ বাৱা। কোন নজর ইচ্ছা কনিষা পীড়া
না জ্বায়ায় পীড়িত হইয়া
মজুরে। কিয়ৎকালেব
কিছু বয়স কাৱতে বা
পাশে ডাখানের বেতনের
কথা।
পাশে যত দিন না পায়
ততদিন তাহার চুক্তিমত বেতনের হারানু পায় তিন
অংশে দুই অংশ পাহবে।

If such incapacity extends over a period of fifteen days, the inspector of laborers, on the application of the employer, may determine the rate at which the wages of such laborer shall be paid and may declare that the days during which such incapacity continues shall not be counted as part of the period of the contract. Any order to that effect shall be endorsed on the contract.

An authenticated copy of the order of the inspector under this section shall be accepted by any court as full evidence of the rate of wages to be paid to the laborer for the days to which such order relates.

113 In any action brought by a laborer against his employer for arrears of wages, if it appears to the magistrate that the defendant has refused to pay the wages of the complainant at the rate stipulated in the contract on the ground of incapacity for work except under the rule contained in this section or in accordance with any condition of the contract the magistrate may award to the complainant in addition to the amount due as arrears of wages such damages as he may consider just.

114 If it shall be found that any laborer has been compelled to perform any piece of labor for which he was the time unfit to employ by whom he was so employed shall be liable to fine.

115 If in the opinion of the inspector of laborers, any laborer shall be permanently incapacitated for the performance of his contract or any material part thereof, the inspector shall certify to that effect in writing, and deliver such certificate to the employer of such laborer or some one on his behalf and from the date of such certificate the contract of such laborer shall wholly cease and determine. The inspector shall make a return of all such cases of determination of contract in his report under section 108. Every laborer whose contract shall have been determined as aforesaid, shall be entitled to receive from his employer such sum, not exceeding three months wages as the inspector may award, and such sum shall be recoverable before a magistrate in the manner hereinafter provided for the recovery of wages.

১৫ দিনের অধিক কর্ম করিতে না পারিলে যে হারে বেতন পাইবে মজুরদের ইনস্পেক্টর সাহেব কর্তার প্রার্থনামতে ইহা নিরূপণ করিবেন ও সে যত দিন কর্ম করিতে না পারে চুক্তিমতে তাহার মজুরী কনিবার নিষাদেব মধ্যে তাহা থকা যাইবে না ইহা প্রকাশ করিতে পারিবেন। সেই মন্তব্য আজ্ঞা হইলে তাহা চুক্তিপত্রের পৃষ্ঠে লেখা যাইবে।

এই ধারামতে ইনস্পেক্টর সাহেব যে আজ্ঞা কবেন তাহার সকল যথার্থ বলিয়া স্বীকার করা গেল যে ২২ দিনের বিষয়ে সেইরূপ আজ্ঞা হয় সেই ২২ দিনের অন্তর্গত মজুরকে যে তাবে বেতন দিতে হইবে নোদ আদালতে এই সকলটি ইহার সম্পূর্ণ প্রমাণ হইবে হুতি।

১৪ ধারা। মজুর বা কী বেতনের নিমিত্ত কর্তার নামে মালিশ করিলে চুক্তিতে তাহার যে তাবে বেতন পাইবার নিয়ম থাকে সে কর্ম করিতে পারিলে ন বশিয়া প্রতিবাদ ইহার পূর্ক দাবার লিখিত বিধি কিম্বা চুক্তিপত্রের কোন অনশনভিত্তিক তাহাকে সেই হারে বেতন দিলেন না মাজিস্ট্রেট সাহেব যদি ইহা দেখিতে পান তবে বাকী বেতন বশিয়া বত ঢাকা ডাকী কবেন তদন্ত বাস্তব যে হানি পূরণ পাওয়া ন্যায্য বোধ কবেন তাহান তাহাও পাইবার আজ্ঞা কাব ত পারিবেন ইতি।

১৪ ধারা। কোন মজুর যে সময়ে যে প্রকারের কর্ম করিতে অক্ষম তাহার দাবী জ্ঞান করিয়া সেই কর্ম কবা হইয়াছে, ইহা দৃষ্ট হইলে যে ত্রী তাহার দাবী সেই কর্ম করাইলেন তাহার জরীমানা হইতে পারিবেন ইতি।

৫ ধারা। কোন মজুর অপরাধ চুক্তিমতে কর্ম করিতে অক্ষম হইলে তাহাকে ছাড়িয়া দিবার ক্ষমতা এই বিবেচন হইবে, তিনি সেই মাম্মুর সর্টিফিকেট লিখিয়া এ মজুরের কর্তাকে কিম্বা তাহার পক্ষে অন্য ব্যক্তিকোদবেন। ও সেই সর্টিফিকেটের ভাবার্থঅর্থ এই মজুরের চুক্তি সম্পূর্ণরূপে বাতিল ও শেষ হইয়া যাউবে। ইনস্পেক্টর সাহেব ৩০ ধারামতে যে বিপোর্ট দেন তদ্ব্যযুক্ত হুক্তি বাতিল হইবার সেই প্রকারের কথা বিটন করিবেন। কোন মজুরের চুক্তি সেই প্রকারে বাতিল করা গেলে, ইনস্পেক্টর সাহেব তিন মাসের বেতন নব অনধিক তাহার যত টাকা পাইবার আজ্ঞা কবেন কর্তার হানে তাহার তত টাকা পাইবার অধিকার থাকবে ও বেতনের টাকা পাইবার তেরূপ বিধান পূর্ক লেখা হইয়াছে সেই টাকাও সেইরূপ মাজিস্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে আদায় হইতে পারিবে ইতি।

Chapter 12 — Necessary Provision for Laborers

116 Whenever any laborers shall be employed in any labor district the employer of such laborers shall be bound to provide for them sufficient and proper house accommodation water supply and sanitary arrangements. He shall also be bound to provide good rice or such other food as the Lieutenant Governor may direct which the laborer will be entitled to purchase at fixed rates.

117 Every employer shall be bound to provide for his laborers such sufficient hospital accommodation and such medicines of such quality and description, and according to such scale as shall from time to time be fixed by the Lieutenant Governor and if three hundred or more laborers shall be employed by any employer, it shall be the duty of such employer to place in medical charge of such laborers a medical officer holding a medical diploma as licentiate in medicine from some Indian or European college or institution authorized to grant diplomas or an officer for the time being licensed by the local Government to act in such medical charge of laborers. Such medical officer shall ordinarily reside within ten miles from the lands on which the laborers are employed.

118 If from information or complaint or otherwise an inspector or assistant inspector has reason to suspect that any employer has omitted to provide properly and sufficiently for his laborers in accordance with the rules prescribed by the Lieutenant Governor, he may proceed to investigate the facts and circumstances of the case at any place within his jurisdiction not more than ten miles from the lands of such employer and, if he is vested with any of the powers of a magistrate, may take cognizance of the offence and dispose of the case without any complaint. If he is not vested with any of the powers of a magistrate he may prefer a complaint to any competent magistrate. All such cases shall be investigated and tried in accordance with the provisions of the Code of Criminal Procedure.

119 Any employer who voluntarily or negligently omits to provide properly and sufficiently for his laborers in accordance with the rules prescribed under sections 116 and 117 shall be punished by fine which may extend to five hundred rupees,

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৮ মার্চ।]

১২ পরিচ্ছেদ — মজুরদের আবাসনিক আয়োজনের কথা।

১১৬ ধারা। কোন মজুরেরা মজুরী করিবার জিলাব কর্ম পাইলে, তাহাদের থাকিবার উপযুক্ত ঘর ও আশ্রয়ে থাকিবার উপায়সম্পাদ্য ও স্বাস্থ্য-মুক্ত ঘর ও ভাল সম্পোষার কারিখরদের কথা।

ও আশ্রয় রক্ষার নিয়ম কর্ত্তার করিয়া নিজেই চেষ্টা-বে। এবং ভাল চাউল কিম্বা জ্বিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব অন্য যে আহারীয় জীবান আজ্ঞা করেন তাহাও তাহার যোগাইয়া নিজেই হইবে। মজুর নিয়ন্ত্রিত করে তাহা ক্রয় করিবে ইতি।

১১৭ ধারা। জ্বিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়ে-হাস্পাতালে থাকি হাস্পাতাল ও ঔষধাদির ব্যবধান যত্নে যে স্থান ও যে বিধায় করিবার কথা।

হিসাবমতে ঘেওনের যে-এ কানের ঔষধ নিরূপণ করেন মজুরদের নিমিত্ত কর্ত্তার সেই ঔষধাদির বিধান করিতে হইবে। কোন কর্ত্তার নিকট তিন শত কি তাহার অধিক জন মজুর কর্ম করিলে, তারতবর্ষীয় কি চট্টোপায় যে কালের চিকিৎসা করিবার যোগ্যতাপত্র প্রদান করিতে ক্ষমতাপন্ন হন এই কর্ত্তা চিকিৎসা করিবার লাইসেন্সপত্র বলিয়া যোগ্যতাপত্র প্রাপ্ত কোন ডাক্তরকে সেই মজুরদিগের চিকিৎসা কর্ত্তার ভাব দিয়া নিযুক্ত করিবেন। অথবা স্থানীয় গবর্নমেন্ট মজুরদের চিকিৎসা কর্ত্তার ভাব প্রত্যর্থে বৎকালে যাচাকে অনুমতিপত্র দেয় এমন ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিবেন। মজুরেরা যে জমীতে কর্ম করে এই ডাক্তর সামান্যত সেই জমীতেই দশ মাইলের মধ্যে বাস করিবেন ইতি।

১১৮ ধারা। জ্বিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব কর্ত্তা বিধিতে উক্ত বিধি বিধিতে উক্ত বিধি যেরূপ বিধান করিবেন সেই কোম কর্ত্তা সেই বিধি অনুসারে মজুরদের নিমিত্ত উপযুক্তরূপে ও প্রয়োজনমতে বিধান করেন নাই

ইনস্পেক্টর সাহেব কিম্বা তাহার আসিস্ট্যান্ট সেক্সন দ্বারা কিম্বা নালিশক্রমে কি অন্য কোন প্রকারে হুজা জানিতে পাইলে, তিনি এই কর্ত্তার জমীতে দশ মাইলের অদূর আপন এলাকার মধ্যে কোন স্থানে এই বিষয়ের রক্তান্তের ও পূর্বাগর ঘটনার অনুসন্ধান লইতে প্রবর্ত্ত হইবেন আরো তিনি মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতার মধ্যে কোন ক্ষমতা পাইলে নালিশ দা হইলেও সেই অপরাধের বিচার ও মোকদ্দমার নিষ্পত্তি করিতে পারিবেন। মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতার মধ্যে কোন ক্ষমতা প্রাপ্ত দা হইলে তিনি উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন মাজিষ্ট্রেটের নিকট নালিশ করিতে পারিবেন। ফৌজদারী কার্যবিধানের আইনের বিধানমতে উক্ত সকল মোকদ্দমার অনুসন্ধান ও বিচার হইবে ইতি।

১১৯ ধারা। ১৬ ও ১৭ ধারার বেধ বিধি নিমিত্ত হইয়াছে কোম কর্ত্তা ইচ্ছা

উক্ত প্রকারের কর্ত্তার করিয়া কি তাৎক্ষলিক্রমে দণ্ডের কথা।

সেই বিধি অনুসারে মজুরদের নিমিত্ত উপযুক্তরূপে ও প্রয়োজনমতে বিধান দা করিলে, তাহার ৫০০ টাকা

and by an additional fine of one hundred rupees for every day during which such omission is continued

Chapter 13 — Localities unfit for the Residence of Laborers

120 If an inspector of laborers shall at any time have reason to believe that any estate or portion of an estate situated within the limits of his jurisdiction is in a condition so unsalubrious or in such a situation as to be unfit for the residence of laborers, he shall report his opinion in writing to the magistrate of the district. On the receipt of such information from the inspector of laborers or from any other source which he may deem reliable the magistrate shall forthwith summon a committee to inquire whether such estate or portion of estate is unfit for the residence of laborers. Such committee shall consist of the magistrate the inspector of laborers the medical officer of the district and one or more employers of imported laborers when such persons are available. If the magistrate is unable to procure the service on such committee of any employer of imported laborers he may with the sanction of the commissioner of the division, appoint one or more persons whom he may deem qualified

Magistrate to summon committee

Such committee shall proceed with as little delay as possible to enquire into the condition of the estate or portion of estate to which the order appointing the committee has reference and shall hear such evidence on the subject as the owner of the estate or portion of estate or the employer or inspector may desire to place before it and if such committee, or the major part in number thereof is of opinion that such estate or portion of estate is in a condition so unsalubrious or in such a situation as to be unfit for the residence of laborers it shall record a finding to that effect, and the contract of every laborer who shall have contracted to serve on such estate shall thereupon be void as regards such estate or portion of estate as may be found unfit for the residence of laborers.

If committee finds estate or portion of estate unfit contract to be void as regards such locality

Provided that every such contract shall continue valid with regard to any other portion of such estate or to any other estate belonging to the same employer

Proviso as regards other localities

পর্যন্ত জবীনা না হইবে এবং যত দিন তদ্রূপ প্রতি কবিত্তে থাকিলে দিন প্রতি তাঁহার আদ একশত টাকা জবীনা হইবে ইতি।

১১ পরিচ্ছেদ।—মজুরদের থাকিবার অসুপযুক্ত স্থানের কথা।

২০ ধারা। মজুরদের ইনস্পেক্টর সাহেবের অন্য কার সীমান মধ্যে কোন ইনস্পেক্টর রিপোর্ট স্থানের অসুপযুক্ত কোন মর্মান করিবার বহা।
কিন্তু মহালসব কোন অংশ অসুপযুক্ত কি চতুর্দিকে স্থানের দোষ প্রযুক্ত মজুরদের থাকিবার অসুপযুক্ত কোন সমাধ তাঁহার কোন কারণে এমত জ্ঞান থাকিলে, তিনি জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকটে লিখিয়া আপনাব মেইন-মত জানাবেন। যা জন্মেই সাহেব মজুরদের ইনস্পেক্টর সাহেব কিম্বা অন্য যে ব্যক্তির কথা বিশ্বাসযোগ্য জ্ঞান করেন তাঁহার স্থানে উক্ত প্রকরণে মজুরদের সেই মহাল কিম্বা মহালের সমগ্র অংশ মজুরদের বাস করিবার উপযুক্ত কিনা এই কথাই অনুসন্ধান লইবার জন্য কমিটি করিবেন।

যাজিষ্ট্রেট সাহেবের মা জন্মেই সাহেবেক এ কমিটি করিবার কথা।
মজুরদের ইনস্পেক্টর সাহেব ও জিলার ডাক্তার সাহেবেক এই অন্য দোহাইতে আনীত মজুরদের ক কি এক জন কর্তৃ পাওয়া যাইতে পারিলে তাহার নামে লেখা এই কমিটি হইবে। অন্য দেশ হইতে আসিত মজুরদের কোন কর্তৃক সেই কমিটিতে নাম করিতে না পারিলে মা জন্মেই সাহেব দেশ ও এর কমিশ্যন সাহেবের অনুমতি লইয়া অন্য যে এক কি এক জনকে কমিটির উপযুক্ত জ্ঞান করেন তাহাকে এক তাঁহারদিগকে নিযুক্ত কারতে পারিবেন।

যে মহাল কি মহালের যে অংশ লক্ষ করিয়া কমিটি করিবার আজ্ঞা হয় সেই কমিটির কার্যের কথা।
কমিটি সাধারণতে গোনা করিয়া তাহার অবস্থার অনুসন্ধান লইতে প্রবৃত্ত হইবেন। এবং এই মহালের কি মহালের এই অংশে যাহা কিম্বা কর্তৃ কিম্বা ইনস্পেক্টর সাহেব কমিটির অন্তর্গত যে সাক্ষা দিতে চাহেন তাহা শুনবেন। এবং অপর স্থান অবস্থা প্রযুক্ত কি চতুর্দিকে স্থানের দোষ প্রযুক্ত সেই মহাল কিম্বা মহালের সেই অংশ মজুরদের থাকিবার অসুপযুক্ত এই কমিটির কিম্বা কমিটির আদেশ

কমিটি এই স্থান অসুপযুক্ত লোকের এই অভিযন্তা থাকিলে, তাহা সেই মন্তব্যে নিবরণের লোখা পিনে। তাহা হইলে যত জন মজুর কর্ম করিতে চান তাহা কাষাছে এই মহাল সম্পর্কে কিম্বা মহালের যে অংশ মজুরদের থাকিবার অসুপযুক্ত বলিয়া জানা গেল সেই অংশ সম্পর্কে তাহারদের প্রত্যেক জনের চুক্তি বাতিল হইবে।

কিন্তু সেই কর্তৃব এই অংশ স্থানের বিষয়ে মজুরদের অন্য অংশের উপাধি।
পক্ষে কিম্বা অন্য কোন মহালের পক্ষে উক্ত প্রত্যেক চুক্তি বলবৎ থাকবে ইতি।

Article 14—Offences committed by Laborers.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ৮৭৩ । ১৮ মার্চ ।]

৪ পশ্চিচেহুদ ।—মজ্জ দেব তপস্ব মেরু কথা ।

১১৩ ধারা। যদি কোন মজুর হতচ্ছা করিয়া ও উপ
 যুক্ত কারণ না থাকি লও
 বর্ণে না যাইয়া কি
 উপা না করি এবং যে ক্ষম
 দিতে বাক্য না করিবার
 ১।।

হহালও যদি সেই কর্ম করিতে স্বীকার না করে, তবে
 হেঁচকান প্রমাণ হইলে যত দিন সেইরূপ কর্মে না
 যায় তাহার ৩৬ দিনের বেতন কি উপারি পরমা পাই
 বার দায়া। থাকিবে না তাঁন্তর যত দিন কর্মে না
 যায় তাহার দিনপ্রতি কর্তার নিকট চারি আনার
 অনধিক জরীমানা দিতে হইবে। যদি সেইপ্রকারে
 সাত দিনের অধিক তাহার কর্মে যাওয়া না হয়, কিম্বা
 পূর্ব দিন আসের মধ্যে যদি অন্য সময়ে তাহার সেই

months, such laborer may be furthermore sentenced at the request of the employer, to rigorous imprisonment for fourteen days

Provided that all treatment of such laborer by his employer or the neglect of the employer to fulfil any condition of the contract, may be deemed a reasonable cause for such absence or such neglect or refusal to labor

124 If any laborer deserts or attempts to desert from his employer's service such employer or any other person acting in his behalf may, without first procuring a warrant and without the assistance of any police officer (who nevertheless, shall be bound to give such assistance if called upon to do so) apprehend such laborer wherever he may be found. Provided nevertheless, that if such laborer be found in the service of another employer he shall not be arrested without a warrant. Provided also that such employer or other person shall within a reasonable time from the time of such apprehension give the said laborer in charge at the nearest police station and there enter the charge upon which he shall have apprehended such laborer

Any laborer so given in charge shall be conveyed, without delay to the nearest magistrate and if the place from which such laborer is charged with having deserted be within the jurisdiction of such magistrate he shall himself adjudicate upon the charge but if not he shall forward the said laborer under custody to the magistrate within whose jurisdiction such place may be situated, who shall adjudicate upon such charge

125 Every laborer who deserts from his employer's service shall be liable upon conviction to rigorous imprisonment which may extend to one month and every laborer who after having been convicted of desertion, shall again desert from his employer's service shall be liable to rigorous imprisonment for a period which may extend to two months, and every laborer who, after having been twice convicted of desertion, shall again desert, shall be liable to imprisonment which may extend to three months. Such punishment may be imposed in addition to the forfeiture to which such laborer is liable under section 123

অপরাধের প্রমাণ হইয়া থাকে তবে কর্ত্তা আদেশ করিলে তাঁহার সেই দণ্ডভিন্ন কঠিন পরিশ্রমসহিত চৌদ্দ দিন কারাদণ্ড হইতে পারিবে।

কিন্তু মজুরের প্রতি কর্ত্তার অত্যাচার কিম্বা হুজির অত্যাচার কি হুজির ভঙ্গ কোন নিয়ম পালন করিতে হইলে তাঁহার উপরিবি. কর্ত্তার টে খিয়া এই মজুরের কর্ম্ম না যাইবার কিম্বা কর্ম্ম করিতে তাচ্ছল্য করিবার কোন ক্ষীকার না করিবার যুক্তিসিদ্ধ কারণ বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

২৪ ধারা। যদি কোন মজুর আপনাব কর্ত্তার কর্ম্ম পলায়ন করিলে বিবাপ ছ ডিস পলাইয়াছে প্রমাণ হইয়া থাকে তবে সেই কর্ত্তা কিম্বা তাঁর সপক্ষ অন্য ব্যক্তি গরুখানা না পাইয়া ও পোন্সেসের কোষ কর্ম্মকারকের সাহায্য লইয়া যেখানে তাহাকে পান সেইখানে ধরিয়া লইতে পারিবেন। পোন্সেসের কর্ম্মকারকের নিকট সাহায্য চাহিলে তাহার অবশ্য সাহায্য করিতে হইবে। পক্ষান্তরে সেই মজুরকে অন্য কর্ত্তার নিকট কর্ম্ম করিতে দেয়া গেলে তাহাকে পুরোঁচনাওনা হইয়া যাইতে পারিবে না। আরো সেই কর্ম্মকারক উক্ত অন্য ব্যক্তি সেই মজুরকে ধরিলে পক্ষান্তরে সমস্তের মধ্যে তাহাকে অতি নিকট পোন্সেস থান যত পূর্ণ করিয়া যে দোষের নিমিত্ত এই মজুরকে ধরা গিয়াছিল আনায় তাহা দেখাইয়া দিবেন।

বোন মজুরকে সেই প্রকারে পোন্সেসের হাতে আনিয়া দেওয়া গেলে তাহাকে অগৌণে অতি নিকট বিকটে ইয়া যাইবার কথা। মাজিষ্ট্রেটের নিকটে লইয়া যাইতে হইবে। ও যে স্থান হইতে পলায়ন করিয়াছে বলিয়া মালিশ হয় সেই স্থানটি এই মাজিষ্ট্রেটের এল কার মধ্যে থাকিলে তাহা সেই মালিশের বিচার কারবেন। না থাকিলে তিন মজুরকে পেয়াদানের জিম্মা দিয়া এই স্থানটি যে মাজিষ্ট্রেটের এলাকার মধ্যে থাকে সেই মাজিষ্ট্রেটের নিকট পাঠাইবেন ও তিনি সেই মালিশের বিচার করিবেন ইতি।

১০৫ ধারা। কোন মজুর আপন কর্ত্তার কর্ম্ম ছ ডিস পলাইয়াছে প্রমাণ হইলে তাহার এক মাস পর্যন্ত কঠিন পরিশ্রম সহিত কারাদণ্ড হইতে পারিবে। ও পলায়নের প্রমাণ হইলে পর আবার কর্ত্তার কর্ম্ম ছাড়া পলাইলে তাহার দুই মাস পর্যন্ত কঠিন পরিশ্রম সহিত কারাদণ্ড হইতে পারিবে। ও দুইবার পলায়ন শেষ প্রমাণ হইলে পর আবার পলাইলে তাহার তিন মাস পর্যন্ত কঠিন পরিশ্রম সহিত কারাদণ্ড হইতে পারিবে। ১০৬ ধারাবশত মজুরকে যে জবীমদা হইতে পারে তদ্বিন্ন ও তাহার সেই দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

126 On the expiry of any sentence of imprisonment for any offence under this Act save as is provided in section 126, it shall

be the duty of the magistrate to make over such laborer to any person appointed on the part of his employer to receive custody of him, and no conviction under this Act, or imprisonment under such conviction shall prevent him from being held to operate a release to any laborer from the terms of his contract. Provided nevertheless that the period of imprisonment shall not be accepted as a period of release to any laborer from the terms of his contract. But such laborer shall in that case be sent to the principal place of business of such employer, and the expense of such conveyance shall be levied from the employer in the manner provided in section 102.

127 Whenever any laborer shall have actually suffered imprisonment

amounting in the whole to six months for a term of six months from his employer's estate it shall be lawful for the inspector and he is hereby required at the written request of the employer but not otherwise to cancel the contract of such laborer and every such cancellation shall be by the inspector certified on the back of the contract and such laborer shall then be at liberty either to enter into a fresh contract with any employer or to return to the district from which he was recruited.

128 The employer or any person authorized to act for the employer of

any laborer imprisoned for any offence under this Act may apply to the magistrate at any time previous to the expiry of such sentence that such laborer be made over to him for the purpose of completing his contract and the magistrate may if he so directs make over or forward such laborer to his employer and in that case the magistrate shall cancel the remainder of the sentence passed on him, and shall endorse on the contract of such laborer a memorandum signed by him of such cancellation.

129 Every employer who obtains an order for the deportation of any

laborer who has deserted shall pay the expense incurred in such deportation, and shall before the order is issued deposit with the magistrate such sum as such magistrate may in his

১২৬ ধারা। ২৭ ধারার যে স্থলেব বিধান চাই বাছে সেই ক্ষমতাকা এই আইনমতে কোন অপরাধেব মিত্তি কাবানগেব মিসাদ ফুয়াইলে কর্তা তাকাকে

জিম্মায় লইয়া আনিবার নিয়মত যে ব্যক্তিকে নিযুক্ত করেন তাহার হাতে সেই মজুরকে সমর্পণ কাবয়া দেওয়া মাজিষ্ট্রেটেব কর্তব্য এবং এই আইনমতে অপরাধেব যে প্রমাণ হয় ও প্রমাণক্রমে যে কারাদণ্ড হয় তদ্বারা পূর্বোক্ত স্থলভিন্ন চুক্তিবি নিয়মমতে মজুরে যুক্ত হওনকপ ফল জন্মিবে না। কিন্তু কাবানগেব মিসাদ ফুয়াইলে যদি কর্তার পক্ষে মজুরকে জিম্মায় লইয়া যাইবার লোক উপস্থিত না থাকে তবে সেই কবণে তাহাকে অধিককাশ কয়েদ কবিয়া বা ধিতে হইবে না। তদ্রূপ স্থলে ঐ কর্তার কন্মব যে সদন স্থান থাকে ঐ মজুরকে সেই স্থানে চালান কবা যাইবে। ও তাহার চালান কবিবার খরচ ১০২ ধারার বিধানমতে কর্তার নিকটে আদায় কবিয়া লওয়া যাবেন হাতি।

২৭ ধারা। কোন মজুর কর্তার কর্ম ছাড়িয়া পলা

বাব পলায়ন কবিলে ক যন প্রযুক্ত সর্বস্বত্ব চহ মাস কা দিগু ভোগ ক নিলে কর্তার লিখিত প্রার্থনামতে পাব কর্তা লিখিয়া প্রার্থনা ক নিলে ইনস্পেকটর সাহেব বাব কবা।

ঐ মজুরের চুক্তি বাতিল ক নিতে পারিবেন এবং বাতিল কবেন তাহার প্রতি এই আদেশ হইল। কিন্তু কর্তা প্রার্থনা না ক নিলে বাতিল কবিবেন না। বাতিল হইলে ইনস্পেকটর সাহেব চুক্তিপত্রের পৃষ্ঠে ঐ কথার সর্টিফিকেট লিখিবেন তাহা হইলে সেই মজুর খেচ্ছামতে কোন কর্তার সঙ্গে নতুন চুক্তি কবিতে পারিবেন কিম্বা যে জিলাহাতে তাহা ক আনা গিয়াছিল সেই জিলাহ ফিরিয়া যাইতে পারিবেন হাতি।

২৮ ধারা। এই আইনমতে কোন অপরাধেব নি

মিত্তি কোন মজুরকে কয়েদ কবা গেলে তাহার কয়েদ হইবার মিসাদ না ফুয়াই তে পাববার কথা।

মিত্তি কোন মজুরকে কয়েদ কবা গেলে তাহার কয়েদ হইবার মিসাদ না ফুয়াই তে পাববার কথা।

২৯ ধারা। কোন কর্তার নিকট পলাতক মজুরকে

মজুর পলাতক হইলে ফিরিয়া আনা হইবার আজ্ঞা কর্তার নিকট তাহাকে ফিরিয়া আনিবার যে খরচ লাগে তাহা ঐ কর্তার দিতে হইবে ও উক্ত মাজিষ্ট্রেট সাহেবের বিবেচনায় তাহাকে ফিরিয়া আনা হইবার যত খরচ

discretion deem to be sufficient for defraying the expense of such deportation

130 The duration of every unlawful absence

Time of unlawful absence
for imprisonment to be
included in a contract
period

from labor of which any laborer may be convicted, and every sentence of imprisonment for any offence

under this Act shall be endorsed on the contract at the time of its being passed, by the officer passing it, and no such period of imprisonment or unlawful absence so endorsed shall be reckoned as part of the term for which the laborer is bound to serve but such term shall extend to such further period as shall be equivalent to the aggregate amount of the imprisonment and unlawful absence so endorsed

131 Any person who knowingly entices away

Other person enticing
away by breaking
existing labor under
contract

harbours or employs, or attempts to entice from his employment any laborer before such laborer shall

have been lawfully released from his contract shall be liable to a fine the whole or any portion of which may be awarded to the employer of such laborer

Chapter 15 — Complaints made by Laborers

132 If any laborer states to his employer or

Employer to give notice
to reject if laborer
wishes to complain of
personal ill usage or breach
of contract

to any person acting for such employer that he desires to make a complaint to the inspector of laborers of personal ill usage or breach

of any provision of this Act on the part of such employer or other person the person to whom such statement is made shall within forty eight hours send notice thereof in writing to the inspector and in default of so doing such person shall be liable to fine

133 Whenever any inspector of laborers

Inspector how to proceed
on receipt of notice
or if complaint is made
to him

receives such notice in writing as aforesaid, or whenever any complaint of personal ill usage or breach of any

provision of this Act as aforesaid, is made to him by any laborer against his employer or any person acting for such employer, or whenever the inspector has

or if he has reason to
believe that there is ground
for a complaint.

other reasonable grounds for believing that any such personal ill usage or breach of

any provision of this Act as aforesaid has been suffered by a laborer, such inspector shall forthwith, if the place in which such offence has been committed is not situated

উপস্থিত যোধ হয় এই আজ্ঞা জারী হইবার পূর্বে এই মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট তাঁহার তত টাকা গচ্ছিত করিতে হইবে ইতি।

৩০ ধারা। কোন মজুরের যত দিন অনায়াসে

অন্যায়মতে কর্ম বা চালাইবার কি করের থাকিবার সময় হুজুর মিয়াদ হইতে কাটিবার কথা।

কর্ম না বাওয়া প্রমাণ হয় ও এই আহনমতে কোন অপবাদের নিমিত্ত তাহার যত দিন করের থাকার আ

জ্ঞা হয় যে বাধ্যকারক এই আজ্ঞা করিলেন তিনি এই আজ্ঞা করণসময়ে চতুর্দশ দিনের পূর্বে সেই দিনের সংখ্যা লিখিবেন আর মজুর যত কাল কর্ম করিতে বদ্ধ হয় এই পৃষ্ঠলিপির লিখিতমতে তাহার করের থাকার সেই সময় ও অনায়াসমতে কর্ম না বাইবার সময় সেই দিনের মধ্যে দবা বাইবে না। কিন্তু পৃষ্ঠলিপিমতে মোটে যত দিন করের ছিল ও অনায়াসমতে কর্ম না গিয়াছিল তাহার কর্ম করিবার মিয়াদ তত দিন বাড়িবে ইতি।

৩১ ধারা। কোন মজুর যে চাকর করিয়াছে তাহ

হুজুর মজুরকে ফুসলাইয়া লইবার কি আগ্রহ করিবার দণ্ডের কথা।

হইতে তাহার আশ্রয়মতে মুক্ত হইবার পূর্বে যদি কোন ব্যক্তি আনিয়া শ্রম বা তাহাকে সেই কর্ম হইতে

ফুসলাইয়া লয় কি আগ্রহ দেয় কি কর্ম দেয় কিম্বা তাহাকে ফুসলাইয়া লইতে চেষ্টা করে, তাহার জরিমানা হইবে পানিবে। ও সেই জরিমানার সমুদয় টাকা কি তাহার একাশ এই মজুরকে দেওয়া যাহতে পারিবে ইতি।

৫ পরিচ্ছেদ — মজুরদের নানিবেশের কথা।

১৩২ ধার। কর্ত্তা কিম্বা কর্ত্তার পক্ষে কর্মকার

মজুর অত্যাচারের কি হুজুরের বালিশ করিতে চাহিলে ইন্সপেক্টরকে ক

কোন ব্যক্তি আশ্রয় প্রাপ্তি অত্যাচার কি যাহাচেন কিম্বা এই আহনের কোন বিধান লঙ্ঘন করিয়াছেন বালিশ

তার যে টিপ দিবার কথা।
সাহেবের নিকট নানিশ করিতে চাহি কোন মজুর কর্ত্তাকে কিম্বা সেই অন্য ব্যক্তিকে এরূপ কবা করিলে যাহার নিকট এই কথা কহে তিনি আটোল্লিগ যতাব মধ্যে ইন্সপেক্টর সাহেবের নিকট লিখিয়া এই কথা নোটিস দিবেন। না দিলে তাঁহার জরিমানা হইতে পারিবে তাও।

৩৩ ধারা। মজুরদের কোন ইন্সপেক্টর সাহেব

নোটিস পাইলে কিম্বা তাঁহার নিকট বালিশ হইলে।

পূর্বোক্ত প্রকারে লিখিত নোটিস পাইলে, কিম্বা

কোন মজুর কর্ত্তার নামে কিম্বা কর্ত্তার নিমিত্ত কর্মকারি কোন ব্যক্তির নামে পূর্বোক্তমতে অত্যাচারের কিম্বা এই আহনের কোন বিধান লঙ্ঘন কবার বালিশ করিলে, কিম্বা কোন মজুরে প্রতি পূর্বোক্তমতে অত্যাচার হইয়াছে কিম্বা এই আহনের কোন বিধান লঙ্ঘন হইয়াছে ইন্সপেক্টর সাহেবের এমত জ্ঞান

কিবা বালিশ করিব কারণ আদেজাব করিলে ইন্সপেক্টরের বাধ্য কর্তব্য তাহার কথা।

কোন মজুর কর্ত্তার নামে কিম্বা কর্ত্তার নিমিত্ত কর্মকারি কোন ব্যক্তির নামে পূর্বোক্তমতে অত্যাচারের কিম্বা এই আহনের কোন বিধান লঙ্ঘন কবার বালিশ করিলে, কিম্বা কোন মজুরে প্রতি পূর্বোক্তমতে অত্যাচার হইয়াছে কিম্বা এই আহনের কোন বিধান লঙ্ঘন হইয়াছে ইন্সপেক্টর

সাহেবের এমত জ্ঞান করিবার অন্য বুদ্ধিগত কারণ থাকিলে এই অপরাধ যে স্থানে কবা গিয়াছে সেই স্থান তাহার ক্ষমতার সা

সীমার মধ্যে অষ্টোত্তার নিকট তিমিলিখিবা এই অপ-
 বাহন মোটর দিবে। সেই স্থান যদি তাঁহার ক্ষম-
 তাঁর সীমার মধ্যে থাকে তবে সেই ইলেক্ট্রন স্য-
 ভের সুরিধামেতে জ্বাৰ এই কর্ত্তর ক মর সময় স্থান-
 চাইতে সোজা পথ ধরিয়া দশ মাইলের তদূর কোম-
 দ্বারম গিয়া নলি শর বিষয়েন সম্পূর্ণ অহুসকান
 লইবেন।

তদুপায় অনুসন্ধান করিবার জন্যে ইনস্পেকটর স
কার্য প্রণালীর কথা।
ম্ভব জারী করিবার বাধা
দিলে কিনা যাহিলে দণ্ডের
কথা।
হেব এই মজুরকে ও কোন
সাক্ষি দগকে এমন করিতে
পারবে?। কেন কর্ত্তা
কিন্মা পাহার পক্ষে কি ত্ত
হান অধীমে কর্ম্মকারি কোম
বাকি হচছা করিবা কোম প্রকাৰে ঐ সমন জারী
হইয়া কি তদাসাবে কর্ম্ম হইবার বাধা দিলে কিন্ম,
মজুর কি যে সাক্ষিকে এমন করা যায় সে ঐ সময়ে
আদালততে উপস্থিত না হইলে তাবতবর্ষীয় দণ্ডবিধান
সাহায্য ১০ অধ্যায়ের বিধানমতে তাহাব দণ্ড হইতে
পারিলে হুতি।

১৩৬ ছায়া। নজুবাব নানি। ম ও সেই অনুসন্ধান
না। লশ অ ডা বি কুচ্ছ লএ। গোনে পর হন ল্পক
হইলে ৬ ছায়া ব।। টন সা হব ডা। আ। ডাকি
কুচ্ছ ছান করিলে তিনি
আপন বহাতে সেহ না। লশের দ্বিত্ত ও উদ্বিঘে
আপনার মতের কা। ব স ক্ষেপা ব।। থা।
না। ৭ ডিসামস করিবেন। ডা। হইলে সেই অণু
২ কানপ্রাক্ত। নাদা যও দিন কম্ব করিতে যায নাহ
কর্তাব। নকত। ঐ বানি। কৃতি পত্রেব যে নকন থাকে
ডা। ব। পৃষ্ঠে সেই দিনেব সখা। লিখিবেন ও ঐ
বা দব কু ওর। নখাদে আব। তও দিন স যোগ কারবা
দেও।। যাইবে। ও ঐ কৃতিপত্রের পৃষ্ঠে যত দিন
নে।। থাকে ঐ মজু। ৬৩। নন উপযুক্ত কারাবিনা
আপন কম্ব যায নাহ সেহ পৃষ্ঠ। নিপিই হইব। সিন্ধান্ত
প্রনা। - হবে হইত।।

৩৭ ধারা। পূর্বে ৩ প্রকারের অনুসন্ধান হইলে
সেই নাবিন্য সম্মুখক বাদ
হনস্পেকটর সাহেবের এই
অভিযন্ত চহ ৩৩৩ তিনি
মাজিষ্ট্রেট হহবে আহনের নিবাসত ধারায়তে মোক-
দ্দনা নিশ্পাত্ত করিবেন। তাম না জষ্ট্রেট বা হহলে
শিব না কাশা বাদকে ও তাহার সাক্ষাদগকে
নিকটস্থ মাজিষ্ট্রেটের নিবটে পাঠাহবেন ও সেই
মাজিষ্ট্রেট আহনের নিবনিও ধারায়তে এ মোকদ্দমা
নিশ্প ও কা বেন হ ৩।

৬ দ্বা। মজু এক । সে যে হানে বেতন পাষ
কা বেতন জামায় কোন মজুবেব নাশিগমতে
কি বর বখা। তাহাব াবিক বাকী আছে
মজিষ্ট্রেট সাহেবের হু
বনতে ইহাব প্রমাণ হলে ওৎকালে মজুরের যত টাকা
পাশা বিয়া জানা যায় এ মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহাব

date of such completion such employer shall be liable to fine

139 If any laborer is able and desirous to redeem the unexpired term of his contract of service by payment of a sum equivalent to the value thereof such laborer may demand to be taken or allowed to go before the inspector of laboreis within the local limits of whose authority he may be employed and on his depositing such sum in the hands of such inspector, such inspector shall give notice to the employer that such laborer require him within one week to show cause why the contract of such laborer should not be released and in case no sufficient cause should be shown such inspector shall require the production of the contract of such laborer, and endorse thereon a certificate of release by purchase, and shall hold the sum in deposit on account of the employer of such laborer. If any employer or other person authorized to act for the employer shall neglect to comply with such demand as aforesaid such employer or other person as aforesaid, shall be liable to fine

The value of the unexpired term of contract shall be deemed to be the amount of one rupee for every month of the unexpired portion of the first year of three rupees for every such month of the second year and of five rupees for every such month of the third year of the original term of the laborer's engagement

140 Every laborer, the period of whose contract has expired or who has redeemed his contract by purchase or whose contract has been rescinded by the mutual consent of the parties thereto, shall be entitled to receive forthwith from the inspector a certificate of release in such form as may from time to time be prescribed by the Lieutenant Governor

141 Every laborer the term of whose contract has expired or who has been legally released from his contract whether such expiry or release has been certified as above required or not shall be deemed to be wholly exempted from the provisions of this Part

কথার মোটিস না দেয়া তবে এই কর্তৃক জব্বীমান হইতে পারিবে ইতি।

১৯ ধারা। চুক্তিতে মজুরের মজুরী কবিরাব যত কাল বাকী থাকে, সে যদি চুক্তি হইতে মুক্তি করিবে এই কালের সমান মূল্য দিয়া কবিরাব কথা।
মুক্তি পাইতে পাবে ও চাচে, তবে মজুরদের যে ইনস্পেক্টরের এলাকার সীমার মধ্যে কর্ম করবে তাহার সমুখ তাহাকে আনা যায় কি যাই বার অনুমতি হয় মজুর এমত দায় করিতে পারিবে। এবং সেই ইনস্পেক্টরের হস্তে উক্ত মূল্য দিলে ইনস্পেক্টর সাহেব কর্তৃকে এই মর্মেব মোটিস দিবেন যে এই মজুরের চুক্তিহইতে মুক্তি না পাইবার কারণ তুমি এক সম্ভাষেব মধ্যে দর্শ ও মজুরের এই প্রার্থনা যদি উপযুক্ত কারণ দেখান না যায় তবে ইনস্পেক্টর সাহেব সেই মজুরের চুক্তিপত্র দেখাহবার আজ্ঞা দিয়া তাহার পৃষ্ঠে মূল্যদানক্রমে মুক্ত হওয়ার সার্টিফিকেট লিখিবেন, ও এই মজুরের কর্তার নিমিত্ত সেই টাকা হাতে বাখিবেন। কোন বর্ত্তা কিম্বা কর্তার নিমিত্ত কর্ম করিবার ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য ব্যক্তি পূর্বোক্ত দায়বাস্যে কর্ম করিতে ভাচ্চনা করিলে সেই কর্তার কিম্বা অন্য ব্যক্তির জব্বীমান হইতে পারিবে।

চুক্তির বাকী সময়ের মূল্য নিরূপণ করিবার নিয়ম এই। মজুরের চুক্তির আসল চুক্তির বাকী সময়ের মিয়াদেব প্রথম বৎসরেব মূল্যের কথা।
বাকী সময়ের প্রত্যেক বৎসরে এক টাকা দ্বিতীয় বৎসরে প্রতি মাসেব তিন টাকা, তৃতীয় বৎসরের প্রতি মাসেব পাঁচ টাকা একতরু করিলে তাহাই তাহার চুক্তি হইতে মুক্তি পাইব মূল্য জানিতে হইবে ইতি।

৪০ ধারা। কোন মজুরের চুক্তির মিয়াদ ফুরাইলে কিম্বা মূল্য দিয়া চুক্তিহইতে মুক্তি পাইলে কিম্বা উভয় পক্ষেব সম্মতিক্রমে চুক্তি বন্ধ করা গেলে, ইনস্পেক্টর সাহেবের স্থানে এই মজুরের উৎকালই মুক্তির সার্টিফিকেট পাইবার অধিকার আছে। প্রযুক্ত লেপ্টে নেন্ট গবর্নর সাহেব সময়েই যে পাঠ নিশ্চিত করেন, এই সার্টিফিকেট সেই পাঠে লিখিতে হইবে ইতি।

৪১ ধারা। কোন মজুরের চুক্তির মিয়াদ ফুরাইলে চুক্তির মিয়াদ ফুরাইলে কিম্বা অন্য প্রকারে মুক্ত হইলে এই অধ্যায়ের বিধা মজুরের মুক্ত হইবার কথা।
নিম্ন তাহাকে আহ্বানমতে চুক্তিহইতে মুক্ত করা গেলে পূর্বোক্ত সাক্ষ্যদেব তাহার নিষাদ ফুরাইবার কি মুক্ত হইবার কথা সার্টিফিকেট লিখিয়া দেওয়া যাইবে কি নাই যাউক সেই মজুর এই অধ্যায়ের বিধানহইতে সম্পূর্ণরূপে মুক্ত হইবে ইতি।

PART IV — CONTRACTS MADE IN LABOR DISTRICT

*Chapter 17 — Contracts made by time expired
Laborers and locally engaged Servants*

142 Any laborer whose contract has been so determined or any other person in a labor district, may make a contract for labor with any employer, either in writing or orally. But no such contract shall be deemed valid for a longer period than three years and no such contract the period of which extends to six months shall be deemed valid unless it has been registered before a magistrate in the manner prescribed in section 62 within three months from the date of its execution.

A fee not exceeding one
hundred dollars shall be payable for
each such registration

143 The employer shall be bound to give notice to the inspector of laborers of every contract the period of which extends to six months. Any employer who voluntarily or negligently omits to give such notice to the inspector of laborers within one month from the date of the execution of the contract shall be punished with fine which may extend to fifty rupees.

144 Wherever such contract has been made for a period which extends to six months, the employer and the servant shall be subject to all the provisions of this Act except those of chapter 14 and section 136.

145 Whenever such contract or engagement does not extend to six months the employer and the servant shall not be subject to any of the provisions of this Act except those of chapter 18

Chapter 18 — Neglect of Work and Arrears of Wages

146 Any person not being a laborer as defined in this Act who has contracted with an employer to serve him for any period as a servant in husbandry, or a workman, or in any other manner, who volun-

[Government Gazette, 18th March 1878]

৬ অধ্যায় — বঙ্গব্রী কবিতার জিম্মার মতোই
চলিত কথ। ।

৭ পানিস্ফেদ।—যজব দরানযান ফুয়াইশে তাঁগাব
দেব এ ২ সেঠ জিন্মতে যে চ কান্দা কৈ নিযুক্ত করা
যায তাঁগাবদেব চুক্তির কথা।

১৯২ খাবা। কোন মজুরের চুক্তি উল্লেখ করা হবে
মজুরী করিবার জিলায় সুবাইল সে কিম্বা মজুরী
কোন বক্তির ও বক্তির প কোন বক্তির কোন বক্তির
কথা। মিকট মজুরী করিতে লিখন
ক্রমে কিম্বা সামান্য চুক্তি
করিতে পারিবে। কিন্তু উক্ত কোন চুক্তি ভিন্ন
বৎসরের অধিক কালের বিমিত্ত সিদ্ধ বলিয়া
জান হইবে না। আর
ছয়মাসের এক অধিক কা
লেব চুক্তি বেজিটরী করিতে
হইবার কথা।
মাসের মধ্যে তাশ মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে ১০
খ বার বিধানমতে জিজ্ঞাসী করা না গেলে সিদ্ধ বলিয়া
জান হইবে না।

যৌর কথ।।

২৩ খা।। ছয় বাসপাশ্চাত্ত্বিষ দৈন্য যে চুক্তি
 ছয়মাগা (যা) ম চুক্তি কবা
 গেণে ইবলেক্টর স,
 ছেবকে কর্তার মোটিস দি
 ডে হইবাব কব।
 যা দিবাব -এর বখা।
 ক্রমে মজুবদের ইমপেক্টর স
 না দিলে পাচার পঞ্চাশ টাকা পশ্চাত্ত্বিষ জবামান্ন হইতে
 পারিবে ইতি।

৪৪ শাখা। চতুৰ্থ শাসনপৰিচালনা সমিতিৰ তত্ত্বাবধায়ক কৰ্মী
কোষ ব্যক্তি তত্ত্বাবধায়ক
চুক্তি কৰিলে তাৰ প্ৰতি
আইনৰ বৈধতা বিনাশ
কৰিব পাৰিব।

১৪৫ ধারা'। যদি তদ্রূপ হুক্তর কি করা যাবে ছব
 মাসমণ্ডাছ মিথাদ না ছব
 তবে এ কর্ত্তার ও চাকবের
 এ.ও এই আহমের ৮পরি
 চেহদের বিধানভিন্ন কোম
 বিধান থাটিবার কথা।

১৮ পবিত্ৰেছদ ।—কন্ঠে তাম্বুল) করিবার ও বাকী
 বৈ-মেব কথ ।

১৪১ ধারা। কোন ব্যক্তি এহ আহমেদেব কর্তৃক
কর্তব্য না বাইবার কি
তাচ্ছল্য করবার কি হুক্তি
যতে কর্তব্য করিতে নীকার
না করবার মধ্যে কথা।

Such claims shall be preferred by petition the case shall be argued into and tried under the rules applicable to summons cases in the Code of Criminal Procedure, and in appeal may be made in every such case whether the claim be adjudged wholly or in part or be dismissed, to the court which has appellate jurisdiction in respect of criminal cases decided by such magistrate. All

উক্ত প্রকাবে দাওয়া দখল করিয়া উপস্থিত করি
তে হইবে। সমনমতে মোক
দমা হইলে ফৌজদারী মো
কদ্দমাব কাযাবিধানের আইনের যেহ বিধি খাটে সেই
বিধিমান্ত এ মোকদ্দমাব তদন্ত লওয়া ও বিচার করা
যাহবে। এবং সেই দাওয়ার সমুদয় ঢাকাবাক একাং
শেব ডিক্রা হইলে কিম্বা তাহা ডিসমিস হইলে, এ দা
জিস্ট্রেট সাহেবের মিক্সতি করা ফৌজদারী মোকদ্দমাব
উপর যে আদালতের আপাল গ্রাহ্য কবিবার ক্ষমতা

sums decreed under this section may be recovered in the same manner as fines may be recovered under section 307 of the Code of Criminal Procedure

Chapter 19 — Extension of this Part

148 The Lieutenant Governor may from time to time by notification published in the Calcutta Gazette extend the Part to any district subject to his control

SCHEDULE A

See Sections 10 and 38

CONTRACTOR'S LICENSE

Office of Superintendent of Emigration

A B is hereby licensed to act throughout the provinces subject to the Government of Bengal as a contractor for engaging and supplying natives for the purpose of laboring for hire in the districts of Assam Cachar and Sylhet under the provisions of the Labor Districts Emigration Act 1873

This license will be in force for one year only from this date

Dated Calcutta the _____ day of _____
(Sd) M N
Superintendent of Emigration

SCHEDULE B

See Sections 16 and 44

RECRUITER'S LICENSE

Office of Superintendent of Emigration

C D is hereby licensed to act on behalf of A B a licensed contractor, as a recruiter for engaging or inducing natives to proceed from the districts of _____

to the districts of Assam Cachar and Sylhet for the purpose of laboring for hire, under the provisions of the Labor Districts Emigration Act 1873

This license will be in force for one year only, from this date

Dated Calcutta, the _____ day of _____
(Sd) M N
Superintendent of Emigration

থাকে উক্ত প্রত্যেক মোকদ্দমার সেই আদালতে অ' পীল হতে পারিবে। ফৌজদারী মোকদ্দমার কাৰ্য্য বিধানের আইনের ৩০৭ ধারামতে জরীমানার টাকা যেরূপ আদায় হইতে পারে এই ধারামতে টাকার ডিক্রী হইলে তাহাও সেইরূপে আদায় করা যাইতে পারিবে ইতি।

৯ পবিচ্ছেদ।—এই অধ্যায় বিস্তৃত করিয়া খাটাইবার কথা।

৪৮ ধারা। জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব যে যে জিলার এই অ' সময়ে কলিকাতা গেজেটে ব্যয় খাটাইবার কথা আপনাপ্রকাশ করিয়া আপনাব শাসনাধীন কোন জিলায় এই অধ্যায়ের বিধান খাটাইতে পারিবেন ইতি।

A তফসাল।

১৬ ও ৩৮ ধারা দেখ।

কন্ট্রাক্টরের লাইসেন্স।

বিদেশগমনকাষ্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের আফিস।

মজুরী করিবার জিলায় গমনাবশ্যক ১৮৭৩ সালের অমুক আইনের বিধানমতে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের শাসনাধীন সমস্ত দেও। লোকদিগের সঙ্গে আসাম ও কাছাড় ও ছিনট জিলায় গিয়া মজুরী পাইয়া কন্টে খাটিবার কবার করিয়া যুটাইবার জন্যে জামুকের প্রতি কন্ট্রাক্টরের এই লাইসেন্স দেওয়া গেল।

এই লাইসেন্স অদ্যকার তারিখ অবধি এক বৎসর চলিবে।

কলিকাতা _____ সাল _____ তাং _____ ম ন।

বিদেশগমনকাষ্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট।

B তফসাল।

১৬ ও ৪৪ ধারা দেখ।

মজুরস আঁহকের লাইসেন্স।

বিদেশগমনকাষ্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের আফিস।

মজুরী করিবার জিলায় গমনাবশ্যক ১৮৭৩ সালের আইনের বিধানমতে আসাম ও কাছাড় ও ছিনট জিলায় মজুরী পাইয়া কন্টে খাটিবার জন্যে অমুক জিলায় লোকদিগের বাহিতে করাব করিবার কিম্বা তা হাবদিগকে লওয়াবার লক্ষিত লাইসেন্সপ্রাপ্ত কন্ট্রাক্টর জামুকের সঙ্গে জামুককে মজুরস আঁহকের কাম কারতে এই লাইসেন্স দেওয়া গেল।

এই লাইসেন্স অদ্যকার তারিখ অবধি কেবল এক বৎসর চলিবে।

কলিকাতা _____ সাল _____ তারিখ। _____ ম ন।

বিদেশগমনকাষ্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট।

SCHEDULE C
See Sections 54 and 60
EMIGRANTS PASS

Name of Applicant	Place of Birth	Place of Residence	Place of Destination	Time of Departure

The emigrant above described is permitted to embark on the _____ which will leave _____ on the _____ for the purpose of proceeding to the district of _____

Dated the _____ day of _____ (Sd) _____ R M
Contractor [or Garden sirdar]
Dated the _____ day of _____ (Sd) _____ G D
Superintendent of Immigration
Dated the _____ day of _____ (Sd) _____ A I
Inspector of Immigration

Note — When the pass is granted by the emigration agent to emigrant brought to him by a garden sirdar under the provision of section 51 it need not be signed by the superintendent of emigration.

Note — The names of any number of emigrants proceeding in the same vessel may be entered in one pass.

SCHEDULE D
See Section 100

Consent of recruit or garden sirdar to undertake cost of maintenance and transport of family of emigrant

Whereas I S the son of K S of B in the district of N has agreed to proceed to the district of A for the purpose of laboring for hire in the service of C B of D and whereas K S the wife of the said T S is desirous of accompanying him to A, I H L, recruiter on behalf of W J, licensed contractor [or garden-sirdar on behalf of the said C B] do hereby agree to provide the said K S with proper and sufficient food and lodging during the journey to A, and to

C তফসীল।

৩৪ ও ৬০ ধারা দেখ।

বিদেশ গমনক্ষম ব্যক্তির পাস।

বিক্রেতার নাম।	বিক্রেতার বয়স।	পিতার নাম।	যে জিলায় গমনক্ষম হইবে তার জিলা নাম বা ইন্দো কোমেল।	কর্তার নাম।	বিদেশ গমনে হইতে যাত্রা করিতে হইবে তার জিলা নাম।	যাত্রা করিবার তারিখ।

বিদেশ গমনক্ষম যে ব্যক্তিদের নাম উপরে লেখা হইয়াছে তাঁহাদের দ্বারা অনুক জিলায় যাত্রাবার নিমিত্ত অনুক নোকা দিতে উঠিতে অনুমতি দেওয়া গেল এবং নোকা অনুক তাবিথে অনুক স্থানান্তরে স্থানান্তরিত হইবে।

সাল _____ তারিখ _____
ব ম
কমন্ডার ক্রুট কি বাগানের সরদার।
সাল _____ তারিখ _____
স ম
বিদেশ গমনকারী স্থপরিচালক।
সাল _____ তারিখ _____
অ ম
নোকা দিতে চড়াইবার এজেন্ট।

মন্তব্য।—এখানে সর্বদা ৩৪ ধারার বিধানমতে নোকা দিতে চড়াইবার এজেন্টের নিকট বিদেশগমন ক্ষম যে ব্যক্তিদিগকে আনে উক্ত পাস তাৎকালিকগত দেওয়া গেল বিদেশগমনবিষয়ক স্থপরিচালক সাক্ষরিত হইতে সত্যতা প্রমাণের প্রয়োজন নাই।

মন্তব্য।—এক নোকা দিতে বিদেশ গমনক্ষম হইতে যাত্রা যাত্রার তারিখের নাম এক পাস লেখা হইতে পারিবে।

D তফসীল।

১০০ ধারা দেখ।

বিদেশগমনক্ষম ব্যক্তির পরিবারের আহার্যাদির ও নোকা দিতে খরচ দিয়ার বিষয়ে মন্তব্যসংগ্রাহকের কি বাগানের সর্বদারের সম্মতিপত্র।

অনুক জিলায় অন্তর্গত অনুক গ্রামনিবাসি জিঅমুক কেব পুত্র জিঅমুক অনুক স্থানের জিঅমুকের নিকট মন্তব্য পাইয়া পাঠিবার জন্য অনুক জিলায় যাইতে স্বাক্ষর করিয়াছে, ও উক্ত জিঅমুকের জিঅমুকী অনুকী তাহার সঙ্গে উক্ত অনুক জিলায় যাইতে চাহে, এই কারণে লাইসেন্সপ্রাপ্ত কমন্ডার ক্রুটের জিঅমুকের পক্ষে মজুরসংগ্রাহক (কিবা উক্ত জিঅমুকের পক্ষে বাগানের সরদার) আদি জিঅমুক এই করার করি নাম। উক্ত জিঅমুকের সঙ্গে অনুক স্থানান্তরিত জিঅমুকী অনুকী যাত্রা সময়ে তাহার উপযুক্ত ও প্রয়ো

pay all such charges as may be required for the cost of her conveyance by any vessel in which the said T S shall be conveyed, and for any incidental expenses on account of her detention and medical treatment, under the provisions of the Labor Districts Emigration Act, 1873

(Sd) H L
Recruiter or Garden sirdar

Executed before me this day of

(Sd) R M
Magistrate of F

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

Experience has shown certain defects in the existing law which regulates the emigration of laborers to the tea producing district, Bengal Act II of 1870. The recruiters are not brought under sufficient control the intention of the law is evaded by the removal of emigrants from the districts in which they are recruited without registration and without the execution of any contract the position of the time expired laborer is obscurely defined there is no provision which enables the Government to remove imported laborers from gardens in which the rate of mortality is very high and the labor transport fund is unable to pay the cost of the establishment which is maintained for the supervision of emigration and the protection of imported laborers

The rules affecting garden sirdars are inconveniently mixed up in the Act with those which relate to contractors recruiters and the arrangement of it in Parts and Chapters will materially aid all persons concerned in the application of its provisions. Neither Act II of 1870 nor any other enactment provides a general law for the regulation of contracts of labor and service. The object of the Bill is to remedy these defects. In other respects it does not propose to make any material alteration in the present law

F L BEAUFOR

The 15th February 1873

L A GOODEVE

Offy Asst Secy to the Govt of Bengal
Judicial and Legislative Departments

[Government Gazette, 13th March 1873]

অন্যতঃ আহার ও থাকিবার স্থান যোগাইয়া দিব এবং মজুরী করিবার জিন্সার গমন বিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনের বিধানমতে উক্ত অমুক যে নৌকাদিতে যাইবে উক্ত অমুক সেট নৌকাদিতে যাইবার যত খরচ ও পথের মধ্যে আটক থাকিলে এ চিকিৎসা এই ল ভাহার যত খরচ লাগে আমি তাহা দিব।

হ ল।

মজুরসংগ্রাহক কিশু বাগানের সরদার

অমুক সার/লব অমুক তারিখে আর ব
সাক্ষ্য সহী করিয়া দেওয়া গেল।

ব ম।

অমুক জিলার মাজিষ্ট্রেট।

অভিপ্রায়ে ও প্রতীকরণ।

চা উপপত্র করিবার জিন্সার মজুরদের গমন বিষয়ে ১৮৭০ সালের যে ২ আইন প্রচলিত আছে কাগজে তাহার বিধানের একটি দোষ দেখা গিয়াছে। মজুর সংগ্রাহকদের উপর উপযুক্তমতে কতক থাকে না। বিদেশগমনে চলে ব্যক্তি দগকে যে জিন্সার সংগ্রহ করা যায় সেই জিন্সার তাহার নাম বোঝাই নাই। ও তাহারদের সঙ্গে হুকুম না করিয়া তাহার দগকে অন্য স্থানে লইয়া যাওয়াতে আইনের উদ্দেশ্য সফল হয় না। মজুরের মিয়াদ ফুরাইলে তাহার যে দা হয় তাহা স্পষ্টকরে নির্ণয় করা যায় না। কোন বাগানে যে মজুর দগকে আনা যায় তাহারদের অনেক বক্তি সেই বাগানে মনিষে তাহারদের অন্য স্থানে পাঠাইব বজনে গবর্ণ মন্টের ক্ষমতার বিধান নাই। এবং বিদেশগমনকারীর চতুঃবৎসরের জন্য ও যে মজুরদিগকে বিদেশে আনা যায় তাহারদের সুবক্ষণ জন্য যে কম্পচারিদিগকে বাধিতে হয় লেব ট্রান্সপোর্ট ফণ্ডহিতে তাহারদের খরচ কুলাইয়া উঠে না।

বাগানের সবদীর বিষয়ে যে ২ বিধি আছে আইনেতে সেই ২ বিধির সঙ্গে কনট্রাক্টরদের নিয়ুক্ত মজুরসংগ্রাহকদের বিধি অসঙ্গতরূপে মিশ্রিত হইয়া রহিয়াছে। যাহা এই আইনের বিধান খাটাইবেন অধ্যায় ২ ও পরিচ্ছেদ ২ তাহা বিভাগ করির দেওয়াতে সেই ব্যক্তিদের অনেক সুবিধা হইবে। ১৭০ সালের ২ আইনে কিশু অন্য কোন আইনে মজুরির ও চকরী হুকুম বিধান করিবার কোন সাধারণ ব্যবস্থা নাই। উক্ত সকল দোষের প্রতিকার করা এই পাণ্ডুলিপির উদ্দেশ্য। অন্য ২ বিষয় প্রচলিত আইনের একতরূপে সংশোধন করিবার প্রস্তাব হয় নাই।

এফ, এল, বোকার্ট

১৮৭৩ সাল ১৫ ফেব্রুয়ারি।

এল, এ ওডার

জুডিশিয়াল ও লেজিসলেটিভ ডিপার্টমেন্টে
সংলগ্নে গণ্য হইতে একটি আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON Bengalee Translator

The following Bill was read in the Council of the Lieutenant Governor of Bengal for making Laws and Regulations on the 8th March 1873, and was referred to a Select Committee who are to report thereon within a fortnight —

A Bill to amend Section 9 Act XI of 1849, and Section 27 Act XXI of 1856

WHEREAS it is expedient to amend Act XI of 1849 (*for securing the abkari revenue of Calcutta*) and Act XXI of 1856 (*to consolidate and amend the law relating to the abkari revenue in the Presidency of Fort William in Bengal*)

It is hereby enacted as follows —

1 For section nine of the said Act XI of 1849 the following section shall be substituted —

9 Whenever a license shall be granted under this Act the Collector shall be authorized to demand in consideration of the privilege granted such fee tax or duty as may from time to time be fixed with the sanction of the Board of Revenue or a fee tax or duty adjusted or regulated in such manner and in accordance with such rules as the Board of Revenue may prescribe and such fee tax, or duty shall be specified in the license and shall be payable in advance or at such periods as the said Board may direct

2 For section twenty seven of the said Act XXI of 1856 the following section shall be substituted —

27 Persons taking out licenses for the retail sale of spirituous and fermented liquors as aforesaid shall pay for every such license such fee, tax, or duty as may from time to time be fixed with the sanction of the Lieutenant Governor or a fee tax, or duty adjusted or regulated in such manner and in accordance with such rules as the Lieutenant Governor may prescribe and such fee tax or duty shall be specified in the license and shall be payable in advance or at such periods as the said Board may direct. Any sale of spirituous or fermented liquors as aforesaid in less quantity than two imperial gallons or one dozen of quart bottles shall be held to be a retail sale.

[সংস্করণে টে গে অর্ড। ১৮৭৩। ৮ খণ্ড।]

আইনের নিম্নলিখিত পাণ্ডুলিপি ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ৮ তারিখে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থে রাজ্যেশ্বর জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের মন্ত্রিসভার পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটির প্রতি রিপোর্ট হইল ও দুই সপ্তাহের মধ্যে তাঁহারদেব রিপোর্ট করিবার আঁজা হইল।

৮৪৯ সালের ১১ আইনের ৯ ধারা ও ১৮৫৬ সালের ২ আইনের ২৭ ধারা সংশোধন করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি।

নবিকাতার আবকারীর রাজস্ব রক্ষা করণবিষয়ক ৮৪৯ সালের ১ আইন ও সংশোধন ফেট ডিলির প্রসাদেশ্বরের মধ্যে আবকারী রাজস্ব বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধনার্থে ১৮৫৬ সালের ২ আইন সংশোধন করা বিহিত এই হেতুক

নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

১ ধা ১। ৮৪৯ সালের ডফ ১১ আইনের ৯ ধারার পরিবর্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে।

৯ ধা ১। এই আইনক্রমে লাইসেন্স দেওয়া গেলে লাইসেন্সের মিমিত্ত ফী লাইসেন্স ১ বিশেষ কি টাক্স এক মাসুল দিবার ক্ষমতা প্রদান করা প্রযুক্ত বেবিন্ড বেডেব সাহেব দেব অনুমতিক্রমে সেই যে ফী টাক্স কি মাসুল নিরূপণ করা যাবকিছু বেবিন্ড বেডেব সাহেবের মন্ত্রিসভার মন্ত্রণ ও নিষ্পত্তিতে যে ফী টাক্স কি মাসুল নিরূপিত কি অবধারিত হয় তাহা সাহেবের দ্বারা নির্ণয় করিতে পারিবে। লাইসেন্সপত্র প্রাপ্ত ফী টাক্স এক মাসুল নিরূপিত করিবে। লেখা যাইবে ও তাহা প্রমাণ দেওয়া যাইবে কিছা বেডেব সাহেবের সেই সময়ে দিতে আঁজা করেন সেই সময়ে দেওয়া যাইবে হইতি।

২ ধা ১। ১৮৫৬ সালের উক্ত ২ আইনের ২৭ ধারা পরিবর্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে।

২৭ ধারা। যে ব্যক্তি পূর্বেকৃত শব্দার্থে গাঁজা খুস্মা বিক্রয় করিবার লাইসেন্স লয় তাহা সঙ্গের মিমিত্ত ফী টাক্স এক মাসুল দিতে হইবে তাহা এই। আইনক্রমে সেই যে ফী টাক্স কি মাসুল দিবার ক্ষমতা প্রদান করা প্রযুক্ত বেবিন্ড বেডেব সাহেবের মন্ত্রিসভার মন্ত্রণ ও নিষ্পত্তিতে যে ফী টাক্স কি মাসুল নিরূপিত হয় তাহা সাহেবের দ্বারা নির্ণয় করিতে পারিবে। লেখা যাইবে ও তাহা প্রমাণ দেওয়া যাইবে কিছা উক্ত বেডেব সাহেবের সেই সময়ে দিতে আঁজা করেন সেই সময়ে দেওয়া যাইবে। পূর্বেকৃত উক্ত শব্দার্থে গাঁজা খুস্মা বিক্রয় করিবার লাইসেন্স লয় তাহা সঙ্গের মিমিত্ত ফী টাক্স এক মাসুল দিতে হইবে তাহা এই।

STATEMENT OF OBJECTS AND REASON

IN order to restrict the use of spirituous liquors it is expedient to limit the number of licenses granted for the retail sale thereof, and to increase the fees, and with that view the Board of Revenue who is entrusted with the supervision of the excise, has determined to put up such licenses to sale. The words of the present law however, require the Board to fix the amount of fee or duty payable, in all cases in Calcutta and in the mofussil whenever a license is taken for the retail sale of spirituous liquors made in the English method, fermented liquor manufactured at a licensed brewery and spirituous and fermented liquors imported either by land or sea and in such cases the system, of which the Government approves cannot be introduced. In regard to spirits made by the native process of distillation and to other fermented liquors the law permits the Board to exercise a wider discretion, and the object of the Bill is to assimilate the provisions in all cases

F. L. BEAUFORT

The 8th March 1873

L. A. COOKE

Offg Asst Secy to the Govt of Bengal
Judicial and Legislative Departments

THE following Bill was read in the Council of the Lieutenant Governor of Bengal for making Laws and Regulations on the 8th March 1873 and was referred to a Select Committee who are to report thereon within a fortnight —

A Bill to amend Act XI of 1849 Act XXI of 1856 and Act XXII of 1860

WHEREAS it is expedient to amend Act XI of 1849 (for securing the abkari revenue of Calcutta) Act XXI of 1856 (to consolidate and amend the law relating to the abkari revenue in the Presidency of Fort William in Bengal), and Act XXII of 1860 (to amend Act XXI of 1856)

It is hereby enacted as follows —

1 For section 33 of the said Act XXI of 1856 the following section shall be substituted —

33 The Board of Revenue may with the sanction of the Lieutenant Governor, from time to time prescribe rules consistent with this Act for regulating the mode and the quantities in which taree or puchwee or other

Board may prescribe rules to regulate the supply of fermented liquors to licensed vend and the cultivation of the storing process of purchase and the use of intoxicating drugs

অভিপ্রায়ের ও হেতুর সর্বমূল্য।

উগ্র কি গাঁজামদ্য শব্দাবের ব্যবহার সঙ্কোচ করাই বার নিষিদ্ধতা আর খুজরা বিক্রয়ের লাইসেন্সের সংখ্যা কম করা ও ফী বাড়াইয়া দেওয়া বিধিত। এই কারণে আবকারির উদ্ধারধারণ কার্যের ভাব প্রাপ্ত রেবিনিউ বোর্ডের সাক্ষরিত এই প্রকাবে লাইসেন্স লীমাস করতে স্থির করিয়াছেন। পরন্তু কলিকাতার এবং মল দেশের ইহের জো নিয়মযতে যে উগু শরাব ও লাইসেন্স প্রাপ্ত ভাটখানার গাঁজামদ্য যে শরাব প্রস্তুত হয় এবং মলপাথ কি সমুদ্রপথে যে উগ্র ও গাঁজামদ্য শব্দাবের আমদানী হয়, তাহার খুজরা বিক্রয় কবিবার লাইসেন্স লওয়া গেলে যত চাকা ফী কি ম সুল দিতে হইবে এক্ষণকার আইনেতে বোর্ডের সাহেবের প্রতি সেচ ফী কমানুশ নির্দ্ধার্য করিতে আজ্ঞা আছে। এমন নলে গবর্নমেন্ট যে নিয়মের অনুমোদন করেন তাহা প্রচলিত হইতে পাবে না। আরো এদেশীয় ন্যায়মতে যে শরাব চোয়ান যাব ও গৃহস্থে এবং গাজামদ্য অন্যত শব্দাবের বিষয়ে আইন অনুসারে বোর্ডের সাক্ষরিতের স্বেচ্ছায়তে অন্য ব্যবধান কার্যের অনুমতি আছে। সর্বমূল্য লর এাক প্রকাবে বিধান করা এই পাণ্ডু লাপব উদ্দেশ্য।

এক এস বে ফট।

১৮৭৩ সাল ৮ মার্চ।

এল এ, গুড্রি

জাডিশাল ও লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্টে
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি আফিসিওল সেক্রেটারী।
JOHN ROBINSON Bengalee Translator

আইনের নিম্নলিখিত পাণ্ডুলিপি ১৭৩ সালের মার্চ মাসের ৮ তারিখে আহম্ম ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ বঙ্গ দেশের উগ্রুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের মন্ত্রি সভায় পঠিত হইয়া মনোমত কমিটীর প্রতি অর্পিত হইয়া ও দুই সপ্তাহের মধ্যে তাহারদের রিপোর্ট কবিবার আজ্ঞা হইল।

১৮২৯ সালের ১১ আইন ও ১৮৫৬ সালের ২১ আইন ও ১৮৬০ সালের ২৩ আইন সংশোধন কবিবার আইনের পাণ্ডুলিপি।

কলিকাতা মগবের আবকাণী বজায় রাখা করণার্থ ১৮২৯ সালের আইন, ও বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম প্রসিডেন্সীর মধ্যে আবকাণী রাজস্ব বিষয়ক আইন ১৮৩৫ স. ১৩ স. শোধনার্থ ১৮৫৬ সালের ২১ আইন, ও ১৮৫৬ সালের ২ আইন সংশোধন করণার্থ ১৮৬০ সালের ২৩ আইন সংশোধন করা বিধিত।

এহ কারণ নিম্ন লিখিত বিধান করা যাইতেছে

১ ধারা। ১৮৫৬ সালের উক্ত ২১ আইনের ৩৩ ধারার পরিবর্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে।

২৩ ধারা। রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবের প্রস্তুত লে

লাইসেন্সপ্রাপ্ত বিক্রয়। পোর্টমেন্ট গবরনর সাহেবের দ্বিতীয় গাঁজামদ্য শরাব অনুমতি লইয়া সময়ে মিলিথিত বিষয়ে এই আইন ও যে বিধিতে কলিকাতা মগবের সজ্ঞতা বোধ করিতে প্রযোজ্য ও প্রযুক্ত। ও পাবিবেন।

গুদামভাড়া করা ও বিক্রয় করা ও যেকোন ব্যক্তিরা তাড়ী কি কানী করা যাইবে বোর্ডের পক্ষ কিম্বা গাজামদ্য অন্য লাইসেন্সের ভাষা বিধিত শরাব বিক্রয় কবিবার লাইসেন্স পাব তাহারদের করিবার কথা।

লাইসেন্স পাইয়া যাহার
সেই জব্বা ক্রয় করিবার উপযুক্ত ক্ষমতা না থাকে তাহার
নিকট এই গাছ কি তাহাইতে প্রস্তুত কোন জব্বা বিক্রয়
করিলে কি হস্তান্তর করিয়া দিলে, কিম্বা এই গাছের কি
তা হইতে প্রস্তুত কোন জব্বা যে পরিমাণে তাহা নিকট
গুণানজাত ছিল তৎসমুদায়ের হিসাব দিতে না পারিলে
তাহার পাঁচ শত টাকা পর্য্যন্ত জরীমানা হইবে ইতি।”

৩ For section three of the said Act XXIII of 1860 the following section shall be substituted :-

"3 When any person is sentenced to pay any fine or forfeiture under the said Act XXI of 1856, the Magistrate shall be guided by the provisions of sections 67, 68, and 69 of the Indian Penal Code in awarding a period of imprisonment in default of payment thereof. Any sum so ordered to be paid shall be recoverable in the same manner as fines may be recovered under section 307 of the Code of Criminal Procedure, if the offence shall have been committed outside the limits of the town of Calcutta, and, if the offence shall have been committed within those limits, in the manner prescribed by any Act regulating the police of the town of Calcutta in force for the time being."

4 All the provisions of the said Act XXI of 1856 which relate to puchwe, shall be deemed to relate also to any fermented liquor other than those referred to in section twenty three of the said Act

5 The provisions of section four of the said Act XI of 1849 shall be deemed applicable to the manufacture and wholesale sale of spirituous and fermented liquors and intoxicating drugs

6 For section seventy four of the said Act XXI of 1856 the following section shall be substituted :-

"74. Every person who shall be imprisoned under the last preceding section, or on account of the non payment of any sum forfeited under this Act, if the offence, of which he has been convicted, be one with respect to which the information of the Collector or an abkari officer is required by section 71, may be confined in the civil or in the criminal jail"

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

The rules contained in Act XXI of 1856 are not sufficient to enable the Board of Revenue to restrict the cultivation of plants producing intoxicating drugs, or to regulate the use of such drugs. Section 88 empowers the Board to place the cultivation, preparation, and store of such drugs under supervision, but it does not provide any penalty for the infraction of rules which the Board

৩ ধারা। ১৮৫৬ সালের উক্ত ২৩ আইনের ৩ ধারার পরিবর্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে।

৩ ধারা। ১৮৫৬ সালের উক্ত ২১ আইনমতে কোন জমিদারী টাকা বা দেওয়ানীর অর্থের কোন অংশে বাসিন্দার কণা। এই টাকা না দেওয়া কি অন্য কারণে প্রাপ্ত হইলে তাহার কাল কারাদণ্ডের আদেশ হইবে মাজিষ্ট্রেট সাহেব ইহা নির্ণয় করিবার জন্য ভারত বীর মণ্ডলিয়ার আইনের ৬৭, ৬৮ ও ৬৯ ধারার বিধানমতে কর্ম্য করিবেন। কলিকাতা মগরেব সীমার বাহিরে এ অংশ করা গেলে উক্ত প্রকারে যত টাকা দিবার আদেশ হয়, কোম্পানী মোকদ্দমার কার্যবিধানে আইনের ৩০৭ ধারায় জমিদারী টাকা আদায়ের যে নিয়ম আছে সেম নিয়মমতে এ টাক আদায় হইবে। কলিকাতা মগরেব সীমার মধ্যে এ অংশ করা গেলে কলিকাতা মগরেব পোলীসেব বিধানবিষয়ক যে আইন সংকলে প্রচলিত থাকে সেই আইনের নির্দিষ্টমতে এ টাকা আদায় করা যাইবে ইতি "

৪ ধারা। ১৮৫৬ সালের উক্ত ২১ আইনে পচুইর বিষয়ে যে বিধান আছে সেহি বিধান এই আইনের ২৩ ধারার উল্লিখিত গাঁজার শবাবতিয় ও কোন প্রকারের গাঁজাধরা শরবের বিষয়ে থাকিবে ইতি।

৫ ধারা। উক্ত গাঁজাধরা যে শবাব এবং বাদক যে উক্ত গাঁজাধরা শরব প্রস্তুত হইবা মোটে মোটাইয়া ও মোটে বিক্রয় করা বা ১৮৫৬ সালের উক্ত ১১ আইনের ৪ ধারার বিধান ভাঙার প্রতি মোটে এমত জ্ঞান করিতে হইবে ইতি।

৬ ধারা। ১৮৫৬ সালের উক্ত ২১ আইনের ৭৪ ধারার পরিবর্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে।

৭৪ ধারা। ইহার পূর্ব ধারার বিধানমতে, কিম্বা এই আইনক্রমে টাকার দণ্ড হইলে সেই টাকা না দেওয়া প্রাপ্ত কোন ব্যক্তিকে কয়েদ কারাতে হইলে, যে অপরাধের প্রমাণ হয় যদি সেই অপরাধের বিষয় ৭১ ধারামতে কালেক্টর সাহেবের কিম্বা আবকারী কার্য কারকের সন্ধান দেওয়া প্রয়োজন হয় তবে সেই অপরাধকে দেওয়ানী কিম্বা কোম্পানী মোকদ্দমার কয়েদ করা যাইতে পারিবে ইতি।

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

বাদক প্রমাণ যে গাছে উৎপন্ন হয় রেবিনউ বোর্ডের সাহেবেরা সাহায্যে তাহার পরিমিতরূপে চাষ হওয়ার কিম্বা এ প্রকার ব্যবহারের বিধান করিতে পারেন ১৮৫৬ সালের ২১ আইনের বিধির এমত শক্তি নাই। ৩৩ ধারার বোর্ডের সাহেবদের প্রতি সেই গাছের চাষ ও সেই প্রকার প্রস্তুত ও গুণমানজাত করণ কার্যের তত্ত্বাবধান করিবার ক্ষমতা দেওয়া গিয়াছে। কিন্তু বোর্ডের সাহেবেরা সেই উদ্দেশ্যে যে বিধি করেন সেই বিধি লঙ্ঘন

may make with that object. By section 50 the cultivators of plants producing ganjib or blang are expressly permitted without a license, to sell these drugs to a licensed vendor and to hold any quantity of them. If the cultivator stores the plant or prepares and stores the drug, with the full knowledge of the excise officers, there is nothing in the law which prevents his disposal of it to other persons by gift or by ostensible gift, and he cannot be called to account or punished if he alleges the next day that the whole of the plant or drug has been destroyed by insects or has disappeared. The object of the first two sections of the Bill is to empower the Board to exercise a more efficient supervision in such matters and to provide a penalty for the surreptitious disposal of such drugs.

Act XXI of 1856, as amended by Act XXIII of 1860 does not provide for the enforcement of fines and forfeitures otherwise than by imprisonment. The object of section 3 of the Bill is to provide for the recovery of such penalties in the same manner in which similar penalties for other offences are levied by the Magistrate.

It has been found that the manufacture of various kinds of fermented liquors such as Sharbat Bahar which is made from molasses and spices and a wine made from the fruit of the jaman tree is increasing. The Bill proposes to bring them under the same rules and restrictions as taripachwai, and other fermented liquors.

Under the present law a wholesale dealer in spirituous and fermented liquors and intoxicating drugs is not compelled to take out a license in Calcutta. Such a license is required in the whole of the North Western and Central Provinces, in the Punjab, in Oudh, and in all parts of the Lower Provinces except Calcutta. There appears to be no reason for this distinction and the principle which underlies the requisition in one place is everywhere equally applicable. Section 5 of the Bill therefore proposes to prohibit the wholesale sale of such articles in Calcutta without a license.

Experience has shown that the imprisonment in the civil jail of offenders against excise laws is not sufficiently deterrent. In Calcutta all such offenders are imprisoned in the criminal jail but the law of the mofussil authorizes imprisonment in the civil jail only. It may be admitted that it would be unjust in some cases to confine the offender among criminal convicts but in other

হটালও ডাচার দণ্ডের কোন বিধান নাই। যে গাছ এই ডাচার কি ডাঙ্গ উৎপন্ন হয়, ৫০ ধারায় তাহারী সেই গাছের চাষ করে লাইসেন্স পাও বিক্রয়কারীকে তাহারদের লাইসেন্স বিধি প্রযুক্ত বিক্রয় করিবার ও যত চাহে আপনাদিগের মিলে টুড্ড রাখিবার ক্ষমতা অসু-মতি আছে। চরী ১ যদি আবকারী ক যানারদের সম্পূর্ণ জ্ঞানবতে এই গাছ হাথ ও এই ডাচার প্রস্তুত করিয়া ও অন্য করিয়া বাথে তবে অন্য বক্তিদিগকে তাহার দাম পরিলে কিম্বা দাম করিবার ভাণ করিলেও আইনে ইহার কোন বাধা নাই এবং সমুদয় গাচ কীটে মট করিয়া ছু কিবা এই ডাচার সন্ধান প ওয়া যায় ন, তাহার পর দিন ইহা করিলেও তাহারদের হিসাব দি তা কি দণ্ড প ইহার কোন বিধান নাই। বোর্ডের সাহেবেরা সফলক প উক্ত বিষয়র তত্ত্ব বধারণ করি ত পাবেন ও সেই ডাচার গোপনে হস্তান্তর করিয়া সেহ য গেলে তাহার দণ্ডের বিধান করিতে পারেন -হ প তুলিপির প্রথম দুই ধারার এই উদ্দেশ্য।

৮৭০ সালের ২৩ আইনদ্বারা ৮৫১ সালের ২১ আইন যে রূপে স শোধন হইয়াছে তদনুসারে কোন ব্যক্তির অর্থদণ্ড ও স্পন্ডিগ হরণে বনি টাঙ্গ আদায় না কর ত ব কয়েদ করণ তিন্ন কোন দণ্ডের বিধান নাই। অন্যান্য অপরাধের মিনিত সেই প্রকারের দণ্ড হইলে স্পন্ডি টুট সাহেব এই দণ্ডের টাকা রূপে আদায় করিতে পাবেন এই দণ্ডের টাকা সেইরূপে আদায় করিবার বিধান করা এই পাতুলিপির ৩ ধারার উদ্দেশ্য।

৫৬ ও মশলা ইহাতে “শরীফাচার” নামে গাছাদিরা এক প্রকারের শবাব ও যাম ফলহইতে এক প্রকারের ওয়াইন প্রভৃতি নাম প্রকারের শরব প্রস্তুত করিবার বীতি ক্রমে হুজি হইতে লাগিবাতে দূত হও তে ডাচার পচুই প্রভৃতি গাছাদিরা শরাবেব প্রভ যে বিধি ও যে নিষেধ থাকে এই পাতুলিপিতে সেই প্রকারের ওয়াইন প্রভৃতির উপর সেই বিধি ও নিষেধ চালাইবার প্রস্তাব হইল।

প্রচলিত আইনবতে কোন ব্যক্তি কলিকাতার উত্তর ও গাঁজাধরা শবাব ও যাম ফল ডাচার মোটে বিক্রয় করিলে তাহার লাই সন্স যে লইতেই হইবে এমত বিধান নাই। উত্তরপশ্চিম ও মধ্যপ্রদেশ ও পঞ্জাব ও অধোণ্য দেশে ও কলিকাতা তিন্ন বঙ্গ প্রভৃতি দেশের সর্ব স্থানেই সেই প্রকারের লাইসেন্স লইবার আজ আছে। কিন্তু কলিকাতা নগর ডাচার কোন কারণ দেখা যায় না। একি স্থানে সেই আজা প্রবল করিবার যে বৃদ্ধি থাকে সর্বত্রই সেই বৃদ্ধি থাকে। অতএব এই পাতুলিপির ৫ ধারার কলিকাতার লাইসেন্স তিন্ন সেইর ডাচার বিক্রয় করিতে নিষেধ করিবার প্রস্তাব হইল।

যাহার আবকারী আইন লঙ্ঘন করিয়া অপরাধী হয় দেওয়ানী জেলে তাহারদিগকে কয়েদ করা সেই তপন্য নিবারণের যথোচিত উপায় নয় বহুকাল দে খিয়াশুনিয়া ইহ জামা গেল। কলিকাতার তত্ত্ব অপ বাধিরা ফৌজদারী জেলে কয়েদ হইয়া থাকে। বঙ্গ সালের প্রচলিত আইনবতে কেবল দেওয়ানী জেলে তাহারদিগকে কয়েদ করিবার অসুমতি আছে। এই প্রকারের অপরাধকে ফৌজদারী মোকদ্দমার বন্দীদের

cases his detention in idleness in the company of insolvent debtors would alone be ineffectual Section 6 of the Bill proposes to give to the Magistrate a discretion to confine the offender in the civil or criminal jail as the object of imprisonment in each case may seem to require

F L BEAUFORT

The 8th March 1873

L A GOODFVE,
*Offy Asst Secy to the Govt of Bengal
Judicial and Legislative Departments*

সঙ্গে বন্ধ করিয়া বাধা অন্যান্য বলিয়া স্বীকার হইতে পারে। কিন্তু অন্যতর স্থলেও গণযোগ্য করিতে অক্ষম স্বদেশের সঙ্গে তাহারদিগকে আটক করিয়া জলস ভা ব রাখিলেও কোন ক্ষয় হয় না। অতএব প্রত্যেক স্থলে কয়েদ করিবার কারণ বুঝিয়া বাজিষ্ট্রেট সাতের আপ নার বিবেচনামতে দেওয়াযাও কিম্বা গোজদারী জেলে অপরাধকে কয়েদ করিতে পারেন এই পাতৃনিপিত্র ৬ খা ৭য় এই প্রস্তাব হইল।

এফ, এল, বোফর্ট ।

৮৭৩ সাল ৮ মার্চ

এল, এ, গুড্রী
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের অডিশ্যল এবং বাবদ্বাপক
কর্মবিভাগের এবং টিং আর্চিস্ট্রান্ট সেক্রেটারী।
JOHN ROBINSON, Bengalee Translator



গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 18, 1873

মঙ্গলবাৰ ১৮৭৩ সাল ১৮ মাৰ্চ।

PART VIII

Advertisements

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহাৰ প্রভৃতি।

নীলামেব ইশতিহাৰ।

জিলা ত্ৰিপুরা।

এস্তাৰ্গাবলম্বা কাছাৰী কালেক্টৰ্

ইফাতে সংবাদ দেওৱা যাইতেছে যে ত্ৰিপুরা জেলাৰ ১৪ নং মাইটাং লিখিত মহালে গবৰ্ণমেণ্টেৰ মালিকি অস্ত্ৰ ইংৰাজী ১৮৭০ সালেৰ মাৰ্চ মাসেৰ ২৮ তাৰিখ জৰাজীৱক সন ২৭৯ বাঙ্গলাৰ চৈত্ৰ মাসেৰ ১৬ তাৰিখে জেলা ত্ৰিপুরা কালেক্টৰী কাছাৰীতে বিক্ৰয় হইবেক ইতি সন ১৮৭৩।

এই মহালেৰ খৰিদাৰগণ নিম্নলিখিত বিক্ৰয়েৰ নিয়মাৱলী হইবেক।

১। একশত টাকাৰ অধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকাৰ অধিক হইলে ডাক পণে চাৰি অংশেৰ একাংশ তৎক্ষণাত্ দিতে হইবেক বিক্ৰয়েৰ দিবস এক দিন যদিহা গণনা কৰিলে বিক্ৰয়তৰ পঞ্চদশ দিনেৰ মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দেৰ দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছাৰী খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে অংশিত যদি নাখিল না হয় তবে বিক্ৰয় তহিত ও গচ্ছিত টাকা গব মেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্ৰয়েৰ ম্যায় পুনৰ্কাৰ বিজ্ঞাপন প্রকাশ কৰণপূৰ্বক জটীকাণী ক্ৰেতাৰ ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনৰ্কাৰ বিক্ৰয় হইবেক।

৩। এই মহাল সৰ্ব উচ্চ ডাককাৰিকে লিখিব বিক্ৰয় কৰা যাইবেক।

ফেটমেণ্টেৰ নম্বৰ।	জেলাৰ বহীতে নম্বৰ।	মহাল ও প্ৰগমার নাম।	মাসিক বত এক পৰিমাণ।	নিলামেৰ প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
২ নং ১৮৬৯/৭০ সাল	৩৮৫	প্ৰগমে গুমানদি ডালুক দ্বাৰামদেও	৪।০।১৯	১০৭	

J. COWLEY,
For Collector

ইস্তাফারনামা কাছাবী রেল ষাৰ ডিপুটী কালেক্টৰি এজলাস জীহুত ায় তত্থাচৰণ মল্লিক বাণীদুৰ বিশেষ
ক্ষমতাপ্ৰাপ্ত শ্ৰেণীৰে ডিপুটী কালেক্টৰ মোকাম বাণীগঞ্জ।

এতদ্বারা সর্ব সাধারণ লোককে জ্ঞাত করা যাউতেছে যে উক্ত ডেপুটি মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত বি শ্রেণী ভুক্ত ভূমি ইষ্টেইশিয়াম সেকশনের কোম্পানীর আর আবিশ্যক মা থাকা প্রযুক্ত সদকার বাহাজুর কর্তৃক পুন গৃহীত হইয়াছে এক্ষণে এই প্রযুক্ত সরকার বাহাজুরের মালিক স্বত্বানিম্নলিখিত নিম্নাঙ্গসারের সম ৮৭৩ সালের ২৪ মার্চ খাবিখ মোতাবক বাজালা সম ২৭২ সালের ২ টৈক্ত তারিখ সোমবারে বেলা ১১ ঘটাব সময় মোকাম ৭৭১ গঞ্জের সবডিভিজন কাছারীতে বিক্রয় হইবেক। এই সকল ভূমির খবদারগা নিম্নলিখিত নিম্নাঙ্গীন হইবেন।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হাটলে সেই সমুদ্রব টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে ডাকপণের চাবি অংশের একাংশ তৎক্ষণাত্ দিতে হইবেক। বিক্রয়ের দিবস এক দিন প্রবিধা গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিন বন্দের দিন হইল তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছাী খোলা বায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন বালে অবশিষ্ট দাখিল ন। ইহ তরে বিক্রয় বহিত ও গচ্ছিত টাকা গবাহমেটে জমা হইবেক ও প্রথম শ্রুতীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞপন প্রক শকরণ পূর্বক ঐ ক্রটিকারি ক্রেতার বৃত্তিতে সেই ভবি পুনর্বার বিজ্ঞ হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল দক্ষ ডাককাটিকে সহায় বিক্রয় করা যাইবেক।

(অতিরিক্ত নিয়ম এই যে,)

শ্রীযত কালেকুট
নেবিমিডব মেম্বা ইনচাব।

ৱিতে ক্ষেত্ৰাঙ্গিকে মখল দেওৱা যাইবৈক কিন্তু মহামান্য বোৰ্ড এণ্ড
ত হহলে মখল ভালড ও বলং থাকিবৈ না।

২৪	বর্তমান	মোতা বা যশোর গং গঙ্গা সড়ক	১১	উত্তর	এ মো গো ৬ ৩ ১২	ইস্টক ১০ মঃ হাইল ল। ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১ মঃ হাইল সরী ব পূর্ব ১০ মঃ হাইল সরাসরি, দক্ষিণ এ অধী উত্তর মোতা বক সকল।
২৬৫	৬	৬ মা একব মোটো গং ৬	৬	দক্ষিণ	৭ ৭ ৫	ইস্টক ১০ মঃ হাইল ল। ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১ মঃ হাইল সরাসরি পূর্ব ১০ মঃ হাইল সরাসরি উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোতাবক সকল।

[ଗବନ ବଟ ଗେଞ୍ଜେଟ । ୧୭୦ । ୮ ମାର୍ଚ୍ଚ ।]

সদর দাফত।	স্বায় কোলা।	স্বায় কোলা ও পরগণা।	সদর দাফত।	কমর অবস্থিত হেলওয়ের কোলা নামে।	ইউ ইণ্ডিয়া বেলগুয়ের 'ব' কোলা সত্বেই স্থায়িক হও প্রকর পরিমণ।	জমির ব উত্তরি।	ব কোলাস জমির উপবি দিত জাওলাত্তর নংখা।
২৬৬	বজ্রমাব	মোক্তক মাকো পং সরলা জম	২২	দক্ষিণ	৪ রো পো। ৪ ৩ ১৪	ইত্তক ২১ বং মাইল লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ২২ বং মাইল সরাসর পূর্ক ২১ বং মাইল সরাসর উত্তর এ কোলাস জমী, দক্ষিণ মোক্তাবক বকণ।	
২৬৭	ঈ	ঈ	ঈ	উত্তর	৫ ০ ১৭	ইত্তক ২১ বং মাইল লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ২২ বং মাইল সরাসর পূর্ক ২১ বং মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোক্তাবক বকণ।	
২৬৮	ঈ	ঈ	২৩	ঈ	০ ০ ১৬	ইত্তক ২২ বং মাইল লাই ১১৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কোটা মোক্তার সীমাব। পূর্ক ২২ বং মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোক্তাবক বকণ।	
২৬৯	ঈ	ঈ	ঈ	দক্ষিণ	১ ০ ২	ইত্তক ২২ বং মাইল লাই ১১৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কোটা মোক্তাব সীমাব। পূর্ক ২২ বং মাইল সরাসর উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোক্তাবক বকণ।	
২৭	ঈ	কোটা পং সেলাস পুর	ঈ	ঈ	১ ১ ০	ইত্তক ২২ বং মাইল ১১৮০ লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ২৩ বং মাইল সরাসর পূর্ক মাক্ত মোক্তার সীমাব। উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোক্তাবক বকণ।	
২৭১	ঈ	ঈ পং ঈ	ঈ	উত্তর	১ ০ ১৫	ইত্তক ২২ বং মাইল ১১৮০ লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ২৩ বং মাইল সরাসর পূর্ক মাক্ত মোক্তাব সীমাব। দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোক্তাবক বকণ।	
২৭২	ঈ	ঈ পং ঈ	২৪	ঈ	১ ৩ ২২	ইত্তক ২৩ বং মাইল লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ২৪ বং মাইল সরাসর পূর্ক ২৩ বং মাইল সরাসর উত্তর মোক্তাবক বকণ। দক্ষিণ এ কোলাস জমী।	
২৭৩	ঈ	ঈ পং ঈ	ঈ	দক্ষিণ	২ ০ ৩০	ইত্তক ২৩ বং মাইল লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ২৪ বং মাইল সরাসর পূর্ক ২৩ বং মাইল সরাসর দক্ষিণ মোক্তাবক বকণ। উত্তর এ কোলাস জমী।	
২৭৪	ঈ	কোটা ও পড়াল পং সে লাসপুর	২৫	ঈ	০ ২ ৩২	ইত্তক ২৪ বং মাইল লাই ২৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ধমড়া মোক্তার সীমাব। পূর্ক ২৪ বং মাইলের সরাসর, উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোক্তাবক বকণ। ও বাসবেহারি জমাদাবের জমী।	
২৭৫	ঈ	ঈ	ঈ	উত্তর	১ ০ ০	ইত্তক ২৪ বং মাইল লাই ২৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ধমড়া মোক্তার সীমাব। পূর্ক ২৪ বং মাইলের সরাসর, দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোক্তাবক বকণ।	
২৭৬	ঈ	ধমড়া পং ঈ	ঈ	ঈ	৪ ০ ১০	ইত্তক ২৪ বং মাইল ২৬০০ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ২৫ বং মাইলের সব সব, পূর্ক পড়াল মোক্তার সীমাব। দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোক্তাবক বকণ। এও ট্রেক রোডের বগচর বাদ দেওয়া গেল।	

সংখ্যক লাইন।	নাম ফেল।	নাম মৌজা ও পরগণা।	সংখ্যক হাইল।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের	ইউ.ই.ডি. রেলওয়ের বি	জমির বাউণ্ডারি।	এবং কোলাস জমির উপরিত্ত	ই.ক।
২৭৭	বর্জমান	ধনভা পাং সেলা মপুর	১৫	দক্ষিণ	৬ ০ ১১	ইউক ১৪ নং হাইল ২৬ লাং ৫১৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১৫ নং হাইলের সরাসরি উত্তর এ কোলাস জমী পূর্ব পড়াল মৌজার সীমানা দক্ষিণ যোড়াবক বকশা গাণ্ড ট্রাক বোডের বগচর বাদ দেওয়া গেল।		
২৭৮	এ	এ	১৬	এ	১ ০ ৬	ইউক ১৫ নং হাইল লাং ২৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কাকসা মৌজার সীমানা পূর্ব ০৫ নং হাইলের সরাসরি উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ বামকুমার বার জমীদারের জমী।		
২৭৯	এ	এ	এ	উত্তর	৬ ০ ৭	ইউক ১৫ নং হাইল লাং ১২৭ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কাকসা মৌজার সীমানা, পূর্ব ১৫ হাইল সরাসরি, দক্ষিণ এ কোলাসের জমী উত্তর যোড়াবক বকশা গাণ্ড ট্রাক বোডের বগচর বাদ দেওয়া গেল।		
২৮০	এ	কসা পাং এ	এ	এ	১ ০ ৬	ইউক ১৫ নং হাইল ১২৭ লাং ৪০ ০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম রেলওয়ে কোম্পানির রাং জমী পূর্ব ধনভা মৌজার সীমানা দক্ষিণ এ কোলাসের জমী উত্তর যোড়াবক বকশা।		
২৮১	এ	এ	এ	দক্ষিণ	১ ১ ২৫	ইউক ১৫ নং হাইল ১২৭০ ফুট লাং ৪০ ০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম রেলওয়ে কোম্পানির রাং জমী উত্তর এ কোলাস জমী পূর্ব ধনভা মৌজার সীমানা দক্ষিণ যোড়াবক বকশা।		
২৮২	এ	এ	১৭	উত্তর	০ ০ ৩৬	ইউক ১৬ নং হাইল ১১৮৫ ফুট লাং ১৩ ৫ ফুটের মধ্যে উত্তর শাহেরজাম কাক্সীর জমী পূর্ব ফেরিকটের রাস্তা দক্ষিণ বি জমী পশ্চিম মাধব কোটালের যোড়ের জমী।		
২৮৩	এ	প্রাগপুর পাং এ	এ	এ	১ ২ ২০	ইউক ১৬ নং হাইল ২৭ ৫ ফুট লাং ৪৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম পামাগোড় মৌজার সীমানা পূর্ব রেলওয়ে কোম্পানির রাং জমী উত্তর যোড়াবক বকশা দক্ষিণ এ কোলাস জমী।		
২৮৪	এ	এ	এ	দক্ষিণ	১ ১ ৫	ইউক ১৬ নং হাইল ২৭১৫ ফুট লাং ৪৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম পামাগোড় মৌজার সীমানা পূর্ব রেলওয়ে কোম্পানির রাং জমী উত্তর এ কোলাস জমী, দক্ষিণ যোড়াবক বকশা।		
২৮৫	এ	পাং ১৬ এ	১৮	এ	৪ ১ ১	ইউক ১৭ নং হাইল ২০ ০ ফুট লাং ২৬৫০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম হারাদখ ও গোপাল মাইকের জমী পূর্ব সি কোলাস ও হালের জমী উত্তর এ কোলাস জমী, দক্ষিণ যোড়াবক বকশা।		
২৮৬	এ	এ	এ	উত্তর	২ ১ ২১	ইউক ১৭ নং হাইল ২০৬০ ফুট লাং ২৫২৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম গাংকেশদীং জমী, পূর্ব হালের জমী দক্ষিণ এ কোলাস জমী, উত্তর যোড়াবক বকশা।		
২৮৭	এ	পাং ১ মাইল পাং এ	এ	এ	১ ০ ৩২	ইউক ১৭ নং হাইল ২৮০০ ফুট লাং ১২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১৮ হাইল সরাসরি পূর্ব হালের জমী দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর যোড়াবক বকশা ইহার মধ্যে বনোন্তী জমী বাদ রাখিল।		

[illegible]

[illegible]

[illegible]

সদর লিট।	সদর জেলা।	সদর বেল ও পাহা।	সদর বেল।	সদর অবস্থিতি বেল ও বেল।	সদর বেল ও পাহা।	সদর বেল ও পাহা।	সদর বেল ও পাহা।	সদর বেল ও পাহা।
৩১৭	বর্জমান	সকলভাঙ্গা পহ সেলা মপুর	৬	উত্তর	৪ ১ ২২	ইসক ১ ৫ মাইল ৬ ফুট ল। ১৮ ফুটের মাত্র ১ ৮ মাইল মাত্র ১ ৮ মাইল দক্ষিণ এ কোম ১ ৮ মাইল মাত্র ১ ৮ মাইল উত্তর মোতাংক মাত্র ১ ৮ মাইল।		
৩১৮	এ	দুর্গাপুর পহ সে লামপুর	এ	এ	৫ ৩ ৭	ইসক ১ ৫ মাইল ৪ ৮ ল। ২৮ ফুটের মধ্যে ১ ৮ মাইল ১ ৮ মাইল মাত্র ১ ৮ মাইল ১ ৮ মাইল দক্ষিণ এ কোম ১ ৮ মাইল উত্তর মোতাংক মাত্র ১ ৮ মাইল।		
৩১৯	এ	এ	এ	দক্ষিণ	১ ১	ইসক ১ ৫ মাইল ৪ ৮ ল। ২৮ ফুটের মধ্যে ১ ৮ মাইল ১ ৮ মাইল মাত্র ১ ৮ মাইল ১ ৮ মাইল দক্ষিণ এ কোম ১ ৮ মাইল উত্তর মোতাংক মাত্র ১ ৮ মাইল।		

OBHOY CHURN MULLICK
Railway Deputy Collector

RANEGUNGE
RAILWAY DEPUTY COLLECTOR'S OFFICE
The 30th January 1973

নীলামের হস্তাহাব

জিলা বর্জমান।

এস্তাহাব কাছাবি রেনওয়ে ডেপুটী কালেকটরী।

এজেন্সি জিলা রাইস অভ্যাসবন মনিব বাসহর বেলওয়ে ডেপুটী কালেকটর মোকাম বর্জমান।

এতদ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাওয়াতেছে যে জেলা বর্জমানের মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত বি জেনী ফুজ জমী ইফাইওয়ান রেলওয়ে কোম্পানির আব আবশ্যিক না থকা প্রযুক্ত সরকার বাহাদুর কর্তৃক পুন গৃহীত হইয়াছে এইমানে এ জনীতে সরকার বাহাদুরের মালিকি স্বত্ব নিম্নলিখিত নিয়মাবলীতে সন ১৮৭৩ সালের ২৭ মার্চ মোতাংক বাঙ্গলা সন ১৭৯ সালের ১৫ চৈত্র রহম্পতিবার বেনা ১ ঘণ্টার সময় বাণীগঞ্জের সবডি বিজনেল কাছারীতে বিক্রয় হইবেক। এই সকল ভূমির খবিদাবগণ নিম্নলিখিত নিয়মাবলী হইবেন।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা ৩৭ক্ষণ ১২ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পনের চারি তংশের একা শ তংশ ১২ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিন বরিশা গণনা ক বসে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে বিজ্ঞা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে ৩৭পরে প্রথমে যে দিন কাছাবি বোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গণমেটে জন্ম হইবে ও ১৮ ম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্যার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্বক এ কটিকারি জেতা ব সু বিতে সেই মহাল পুনর্যার বিক্রয় হইবেক।

৩। এ জমী সকল সর্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় কবা যাইবেক।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ১৮ মার্চ।]

(অতিরিক্ত নিয়ম এই যে।

জীবিত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিত ক্ষেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেভিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অন্যত ও বলবৎ থাকিবেক না।

সীট নম্বর।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর ইল বি বেলগা।	ভূমির অবস্থিতি বেলগা।	ইউই ওয়াশ বেলগার বি কোম স জু ম জু ম এ ব প র ম	ভূমির বাউণ্ডরি।
৩২	বর্ধমান	দুর্গাপুর গং সেলামপুর	১ ৭	উত্তর	১ ৩ ১	ইস্তক ১ ৬ মাইল লং ২৫২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বা পূর্ব মৌজার গীমা ও রাস্তা পূর্ব ১০৬ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোড়াবেক বকশ।
৩২১	এ	এ	এ	দক্ষিণ	১ ১ ৮	ইস্তক ১ ৬ মাইল লং ২৫২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বা পূর্ব মৌজার গীমা ও রাস্তা পূর্ব ৬ মাইল সরাসর উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোড়াবেক বকশ।
৩২২	এ	কালীপুর গং সেলামপুর	এ	এ	১ ২ ৩	ইস্তক ১ ৬ মাইল ২৫২ ফুট লং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১০৭ মাইল সরাসর পূর্ব বা পূর্ব মৌজার গীমা উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোড়াবেক বকশ।
৩২৩	এ	এ	এ	উত্তর	১ ২ ১	ইস্তক ১ ৬ মাইল ২৫২ ফুট লং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ৭ মাইল সরাসর পূর্ব বা পূর্ব মৌজার গীমা দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোড়াবেক বকশ।
৩২৪	এ	এ	১ ৮	এ	১১ ২ ২৫	ইস্তক ১ ৭ মাইল ১ ৩ ৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বা পূর্ব মৌজার গীমা ও কোলাস পূর্ব ১ ৭ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোড়াবেক বকশ।
৩২৫	এ	এ	এ	দক্ষিণ	৭ ২ ৩	ইস্তক ১ ৭ মাইল ল ১১৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বা পূর্ব মৌজার গীমা ও কোলাস পূর্ব ১ ৭ মাইল সরাসর উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোড়াবেক বকশ।
৩২৬	এ	কোলাস ও বাসে ১২৫২৫৫	১ ৮	এ	৪ ২ ২৫	ইস্তক ১ ৭ মাইল ১১৬ ফুট লং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ৮ মাইল সরাসর পূর্ব বা পূর্ব মৌজার গীমা উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোড়াবেক বকশ।
৩২৭	এ	এ	এ	উত্তর	১ ২ ১২	ইস্তক ১ ৭ মাইল ১১৬ ফুট লং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ৮ মাইল সরাসর পূর্ব বা পূর্ব মৌজার গীমা দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোড়াবেক বকশ।
৩২৮	এ	রত্নপুর ও অজুদ- পুর গং রেগড়	১ ৯	এ	১	ইস্তক ১ ৮ মাইল ল ৫২৮ ফুটের মধ্যে ও কোলাস জমী আছে পশ্চিম ১ ৯ মাইল সরাসর পূর্ব ১ ৮ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোড়াবেক বকশ।
৩২৯	এ	এ	এ	দক্ষিণ	১ ১ ৮	ইস্তক ১ ৮ মাইল ল ৫২৮ ফুটের মধ্যে ৪ কোলাস জমী আছে পশ্চিম ১ ৯ মাইল সরাসর পূর্ব ১০৮ মাইল সরাসর উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোড়াবেক বকশ।

খসর লিপি	খাস জেলা।	খাস মৌজা ও পরগণা।	খসর মাইল বি বেলগুয়ের বকল।	জমির আনুমানিক বি বেলগুয়ের কোম্পানি।	১৯২৩ খ্রিঃ বেলগুয়ের বি কোম্পানি জমি মাইল একর প্রকৃত পরিমাণ	জমির বাটওয়ারী।
৩৩০	বর্ধমান	অজ্ঞান পুর ও বম ঝাম পহ সে গড়	১১০	দক্ষিণ	৪ ৩ ৬	ইসক ১৯ মাইল লাহ ৩৩ ৫ ফুটে মধ্যে পশ্চিম পাহাড়ি মৌজার সীমানা পূর্ব ১৯ মাইল সবার উত্তর এ কেলাস জমী দক্ষিণ দক্ষিণ দী বাহুতনু ঘরবা ও ক জালি ও ক্রিয়ন্ত দত্তদিগের জমী ও মোতা বেক বকল।
৩৩১	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	৫ ১	ইসক ১৯ মাইল লাহ ৩ ২৫ ফুটে মধ্যে পশ্চিম পাহাড়ি বেলগুয়ের জমী পূর্ব ১৯ মাইল সবার দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর পাহাড়ি বেলগুয়ের দিগের জমী ও যে তাবেক বকল।
৩৩২	ঐ	পূর্ববর্তি ও পূর্বসী পহ ঐ	ঐ	ঐ	১ ২ ২	ইসক ০৯ মাইল ৩৫ ফুট লাহ ৫১৮ ফুটে মধ্যে পশ্চিম ১১ মাইল সবার পূর্ব পাহাড়ি বেলগুয়ের জমী দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর যে তাবেক বকল।
৩৩৩	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	১ ৩ ৩	ইসক ০৯ মাইল ৩৩ ৫ ফুট লাহ ৫২৮ ফুটে মধ্যে পশ্চিম ১১ মাইল সবার, পূর্ব বম ঝাম মৌজার সীমানা উত্তর এ কেলাস জমি দক্ষিণ পাহাড়ি গাঙ্গুলি ও কাশি বকল ও গোপাল বনু দিগের জমী ও মোতা বেক বকল।
৩৩৪	ঐ	পূর্বসী ও ধমড়া পহ সে গড়	১১১	ঐ	৭ ০ ৩	ইসক ১১ মাইল লাহ ৫২৮ ফুটে মধ্যে পশ্চিম ১১ মাইল সবার উত্তর এ কেলাস জমী দক্ষিণ পাহাড়ি ও কলুচক্রবর্তী ও নিমোদনী ও গোপাল দিগের জমী ও যে তাবেক বকল। ইহার মধ্যে জলা বাদ বহল পূর্ব ১ মাইল সবার।
৩৩৫	ঐ	পূর্বসী ও ধমড়া পহ বা বা পহ সে গড়	ঐ	উত্তর	৮ ০ ১৫	ইসক ১১ মাইল লাহ ৫২৮ ফুটে মধ্যে পশ্চিম ১১ মাইল সবার পূর্ব ১১ মাইল সবার দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর পাহাড়ি ও ক জালি বুক ও কেলার গোপাল দিগের জমী ও মোতা বেক বকল।
৩৩৬	ঐ	ধমড়া ও মৌজা পহ সে গড়	১১২	ঐ	৫	ইসক ১১ মাইল লাহ ১১৬০ ফুটে মধ্যে পশ্চিম মৌজা দিগের জমিদারের জমী দক্ষিণ এ কেলাস জমী পূর্ব ১১ মাইল সবার উত্তর দক্ষিণ বউরি ও গোপাল বনু দিগের জমী ও মোতা বেক বকল।
৩৩৭	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	৫ ১ ২১	ইসক ১১ মাইল ৭৬ ফুট লাহ ৩ ৮৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ওরিয় মৌজার সীমানা পূর্ব যে তাবেক বকল দক্ষিণ ঐ উত্তর এ কেলাস জমী।
৩৩৮	ঐ	ওরিয় পহ ঐ	১১৩	ঐ	২ ২ ১০	ইসক ১১২ মাইল ১৫ ফুট লাহ ১৫৩০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালের জমী পূর্ব ঐ উত্তর এ কেলাস জমী, দক্ষিণ মোতা বেক বকল।

সড়ক লাইন।	ব ম জেলা।	ব ম মোক ও পরগণা।	সড়ক মাইল বিঃ বেলগুয়ের মকনা।	জমির অবস্থিতি বেলগুয়ের কোম্পানীর।	ইষ্ট ইণ্ডিয়ান বেলগুয়ের বি কোলাস ও ম হুয়াংখিক মও একর পরিমাণ।	জমির বাউন্ডারী।
৩৩৯	বর্ধমান	ওরিশা ন সেবগড়	১১৩	উত্তর	এ কোম্পা ৩ ০ ২৪	ইন্ডক ১১২ মাইল লাই ১ ২০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বেলগুয়ের জমী পূর্ক ১১২ মাইল সর। সব দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর যোতা বেক মকনা।
৩৪০	এ	ওরিশা ওরিশা পু পু সের ড	এ	এ	৭ ২	ইন্ডক ১১২ মাইল ৩১৩০ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ৩ মাইল সরাসর পূর্ক মাইলে জমী দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর যোতাবেক মকনা।
৩৪১	এ	জিরায়পুর পু পু গড়	এ	দক্ষিণ	৭ ১২	ইন্ডক ১১২ মাইল ৩১৭ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৩ মাইল সরাসর পূর্ক মাইলে জমী উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ যোতাবেক মকনা।
৩৪২	এ	এ	১১৪	এ	২ ১	ইন্ডক ১১৩ মাইল লাই ২ ৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বেলগুয়ের কোলাসির বাধিত জমী পূর্ক ১১৩ মাইল সরাসর উত্তর এ জমির বে। দক্ষিণ মদেবর্দাদ মও ও মাইয়গ খাঁ ও দিনু বকশী ও মাইয়গ মওলদিগবের জমী ও যোতাবেক মকনা।
৩৪৩	এ	এ	এ	উত্তর	৮ ১ ২৮	ইন্ডক ১৩ মাইল লাই ৩৫৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বেলগুয়ের কোলাসির বাধিত জমী পূর্ক ১৩ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কোলাস জমির বেড উত্তর মদেবর্দাদ ও বালক বাউরি ও মাইয়গ খাঁ দগবের জমী ও যোতাবেক মকনা।
৩৪৪	এ	এ	এ	এ	১ ৩ ২	ইন্ডক ১১৩ মাইল ৪৮৪ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৪ মাইল সরাসর পূর্ক লেগুয়ে কোলাসির বাধিত জমী দক্ষিণ এ কোলাস জমির বেড উত্তর দক্ষিণ একী ও মাইয়গ মওলেব জমী ও যোতাবেক মকনা।
৩৪৫	এ	এ	এ	দক্ষিণ	১ ২ ৮	ইন্ডক ১১৩ মাইল ২১৪৫ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৪ মাইল সরাসর পূর্ক ছেজারগ মনো উত্তর এ কোলাস জমির বেড দক্ষিণ যোতাবেক মকনা। ইন্ডক মধ্যে বেলগুয়ে কোলাস মই বাধিত ২ বেডা জমী ব দক্ষিণ।
৩৪৬	এ	এ	১১৫	এ	২ ১ ২	ইন্ডক ১১৪ মাইল লাই ৩১০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মাইল জমী ও বাণ্ডা পূর্ক ১১৪ মাইল সরাসর উত্তর বেলগুয়ে ত বের বেড। দক্ষিণ বাল্যম দাগিগের জমী ও যোতা বেক মকনা।
৩৪৭	এ	এ	এ	উত্তর	৫ ৩ ২	ইন্ডক ১১৪ মাইল লাই ১৮৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বাণ্ডা পূর্ক ১১৪ মাইল সরাসর দক্ষিণ উত্তর বেডা, উত্তর যোতাবেক মকনা। ইন্ডক মধ্যে দি কোলাস জমী ও পূর্ক মিনী বাদ র হল।

[illegible]

[illegible]

FORT WILLIAM
Railway Deputy Collector's Office
The 20th February 1872.

OBHOY CHURN MULICK,
Railway Deputy Collector

জিলা বর্জমান।

ইস্তাহার নামা কাছাবী বেলগে ডেপুটী কালেক্টরী

এজলাস জীযুত বায় অভয়াচরণ মল্লিক বাছাবুর রেলওয়ে ডেপুটী কালেক্টর।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বর্জমানের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত বি জেলাভুক্ত জমী ইফ ইরিয়ান রেলওয়ে কোম্পানির আব আবশ্যিক না থাকা প্রযুক্ত সরকার বাছাব কর্তৃক পুন গৃহীত হই য়াছে এইক্ষণে ঐ জমীতে সরকার বাছাবের মালিক স্বত্ব নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৩ সালের ৪ আপ্রিল তারিখে মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮ সালের ৩ বৈশাখ তারিখে সোমবার বেলা ঘটীর সময় মোকাম রাণীগঞ্জের সবডিবিজনেল কাছাবিতে বিক্রয় হইবে। এই সকল ভূমির খরিদারগণ নিম্নলিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ্য হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে।

২। এক শত টাকার অধিক পণ্য হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বঙ্গের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় বহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবে ও প্রথমস্থলীয় বিক্রয়ের ম্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক ঐ জমিবারি ক্রেতার কৃত্যকিতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব উচ্চ ডাককারিক নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবে

(অতিরিক্ত নিয়ম এই যে)

জীযুত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবে কিন্তু মহামান্য রেভিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাছাবুরের তমত হইলে দখল অন্য ও বলবৎ থাকিবে না।

সংখ্যা নং টা।	জেলায় নাম।	বায় (মালিক) ও পণ্য	বায় (মালিক)	রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি	জমির (মালিক) নাম	জমির (মালিক) নাম
৩৬৫	বর্জমান	পার্টসম ও রাণীগঞ্জ প সেরগড়	২২	উত্তর	৮ ৩ ৫	৫৮৩৬ ১২১ মাইল লাই ৩ ৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম দেয়াড়গোল মোজার সীমায়া পূর্ব ১২১ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কোলাস ঘড়ী উত্তর মোতাবেক বক্তব্য।
৩৬৬	এ	এ	এ	দক্ষিণ	৪ ৩ ২৫	ইস্তক ১২১ মাইল লাই ৩ ৭৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বিঃ জমী ও দেয়াড়গোল মোজার সীমায়া, পূর্ব ১২১ মাইল সরাসর, উত্তর এঃ কোলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক বক্তব্য।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ১৮ মার্চ।]

সংখ্যক লাইন ।	নাম কোলা ।	সংখ্যক মোজা ও পরগণা ।	সংখ্যক মাইল ।	রেলওয়ের কোম্পানীর নাম ।	জমির পরিমাণ ।	জমির বর্ণনা ।
৩৬৭	বর্জিয়া	মোজা সেরাড গোল পং সেরগড়	১২২	দক্ষিণ	২ ০ ৩৮	ইন্ডক ১২১ মাইল ৩৭১ ফুট লং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২২ মাইল সরাসর পূর্ব বি জমী ও সেরাডগোল মোজার সীমা, উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোড়াবেক বকশা ।
৩৬৮	এ	এ	এ	উত্তর	৪ ৩ ১	ইন্ডক ১২১ মাইল ৩ ৭৫ ফুট ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ২২ মাইল সরাসর পূর্ব এ টঙ্গিল মোজার সীমা দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোড়াবেক বকশা ও কোলাস জমীর মণ্ডল দিগবের জমী
৩৬৯	এ	এ	১১	এ	১ ১৪	ইন্ডক ১২২ মাইল লং ২৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমী বাতা রেলওয়ে কোম্পানীর বাতা দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোড়াবেক বকশা পূর্ব ২২ মাইল সরাসর ।
৩৭০	এ	এ	এ	দক্ষিণ	২	ইন্ডক ১২২ মাইল লং ২৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমী বাতা রেলওয়ে কোম্পানীর বাতা পূর্ব ১২২ মাইল সরাসর উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোড়াবেক বকশা
৩৭১	এ	এ	এ	এ	৪ ৩ ৩৮	ইন্ডক ২২ মাইল ২ ৯ ফুট লং ৩৮৯ ফুটের মধ্যে পশ্চিম দিঘা মোজার সীমা পূর্ব বি জমী বাতা রেলওয়ে কোম্পানীর বাতা উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোড়াবেক বকশা ।
৩৭২	এ	এ	এ	উত্তর	৫ ২ ২৫	ইন্ডক ১২২ মাইল ২ ফুট লং ৩৯১ ফুটের মধ্যে পশ্চিম দিঘা মোজার সীমা এবং ৪১৫ গোল সরাসর পূর্ব বি জমী রেলওয়ে কোম্পানীর বাতা দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোড়াবেক বকশা ।
৩৭৩	এ	দিঘা পং এ	এ	এ	১২ ৩ ১৯	ইন্ডক ২২ মাইল ৩৯ ফুট লং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৩ মাইল সরাসর পূর্ব সেরাডগোল মোজার সীমা দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোড়াবেক বকশা ।
৩৭৪	এ	এ	১২৩	দক্ষিণ	৩ ২ ৫	ইন্ডক ১২২ মাইল ৩৮৯ ফুট লং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৩ মাইল সরাসর পূর্ব সেরাডগোল মোজার সীমা উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোড়াবেক বকশা ।
৩৭৫	এ	এ	১২৪	এ	১ ৩ ১৮	ইন্ডক ১২৩ মাইল লং ২ ২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম দিঘা ইন্ডকমের সীমা যেখানে চইতে বি জমী রেলওয়ে কোম্পানীর বাতা উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোড়াবেক বকশা ।
৩৭৬	এ	এ	এ	উত্তর	১২ ০ ৩০	ইন্ডক ১২৩ মাইল লং ২ ২০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম দিঘা ইন্ডকমের এ জমী ও কোলাস জমী পূর্ব ১২৩ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোড়াবেক বকশা ।

সড়ক নাম ।	সড়ক জেলা ।	সড়ক বোর্ড ও পরগণা ।	সড়ক মাইল ।	রেলওয়ের কোথায় জমির অবস্থিতি	জমির পরিমাণ ।	জমির চৌহদ্দী ।
৩৭৭	বর্ধমান	মৌজে বিমচা পঃ সেরগড়	১২৩	দক্ষিণ	১ ২ ১৫	ইন্ডক ১২৩ মাইল ৪১৫ ফুট লাইং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৪ মাইল সরাসরি, পূর্ব বি জমী রেলওয়ে কোম্পানির বাধিত উত্তর এ কেলস জমী দক্ষিণ যে তাবক বকশ।
৩৭৮	এ	এ	১২৫	এ	৪ ৩	ইন্ডক ১২৪ মাইল লাই ১৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম জময়ারি মৌজার সীমা এ ৫২ ৫ ১ বঃ পুলের খালের সরাসরি পূর্ব ১২৪ মাইল সব সব উত্তর এ কেলস জমী দক্ষিণ। মোতাবেক বকশ।
৩৭৯	এ	এ	এ	উত্তর	১ ১	ইন্ডক ১২৪ মাইল লাই ১৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম জময়ারি মৌজার সীমা এ ৫ ১ বঃ পুলের খালের সরাসরি পূর্ব ১২৪ মাইল সরাসরি দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর মোতাবেক বকশ। ইহার মধ্যে রেলওয়ে কোম্পানির বাধিত জমী বাদ বহিল
৩৮০	এ	জাময়ারি	এ	এ	৮ ৩৮	ইন্ডক ১২৪ মাইল ১৫ ফুট লাই ১২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৫ মাইল সরাসরি পূর্ব বিমচা মৌজার সীমা এ ৩৭৯ ৫২ লাটের জমী দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর মোতাবেক বকশ।
৩৮১	এ	পঃসেরগড়	এ	দক্ষিণ	৮ ৩৯	ইন্ডক ১২৪ মাইল ১৫ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৫ মাইল সরাসরি পূর্ব বিমচা মৌজার সীমা এ ৩৭৯ ৫২ লাটের জমী উত্তর এ কেলস জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশ।
৩৮২	এ	জাময়ারি ও চলবল পুর	১২৬	এ	৯ ১ ২৪	ইন্ডক ১২৫ মাইল লাই ৪১৯ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বেলওয়ে কোম্পানির বাধিত বি জমী পূর্ব ১২৫ মাইল সরাসরি উত্তর এ বেলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশ।
৩৮৩	এ	এ	এ	উত্তর	৯ ১ ২৪	ইন্ডক ১২৫ মাইল লাই ৪৬৯ ফুটের মধ্যে পশ্চিম রেলওয়ে কোম্পানির বাধিত বি জমী পূর্ব ১২৫ মাইল সরাসরি দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর মোতাবেক বকশ।
৩৮৪	এ	চলবলপুর	১২৭	এ	৫ ১২	ইন্ডক ১২৬ মাইল ১০ একশত ফুট লাই ১৮৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম জাময়ারি মৌ জার সীমা পূর্ব রেলওয়ে কোম্পানির রাি ও বি জমী দক্ষিণ এ কেলস জমী, উত্তর মোতাবেক বকশ।
৩৮৫	এ	এ	এ	দক্ষিণ	২ ২ ১৭	ইন্ডক ১২৬ মাইল ১৮০০ ৭৬ ফুট লাই ১৯৫০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম জাময়ারি মৌজার সীমা পূর্ব রেলওয়ে কোম্পানির বাধিত বি জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশ। উত্তর এ কেলস জমী।
৩৮৬	এ	জাময়ারি	এ	এ	৩৯	ইন্ডক ১২৬ মাইল ৪৯২০ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৭ মাইল সরাসরি, পূর্ব চলবলপুর মৌজার সীমা, উত্তর এঃ কেলস জমী, দক্ষিণ মোতাবেক বকশ।

সড়ক লাইন।	সড়ক জেলা।	সড়ক বোর্ড ও পরগণা।	সড়ক মাইল।	রেলওয়ে কোম্পানির অধিকৃত।	সড়ক পরিমাণ।	সড়ক চৌহদ্দী
৩৯৮	বর্ধমান	বর্ধমান নগর ও মজল পুর	১১৯	পূর্ব	৪ ৩ ২৬	ইন্ডক ১৮ মাইল ৩৬৭৫ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে উত্তর ১১৯ মাইল সরাসরি দক্ষিণ রাইব টি বোর্ডার সীমানা, পশ্চিম এ কেলস জমী পূর্ব যোড়াবেক বকশ।
৩৯৯	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	১ ১২	ইন্ডক ১৮ মাইল ৩৬৭৫ ফুট লাই ফুটের মধ্যে উত্তর ১১৯ মাইল সরাসরি দক্ষিণ রাইব টি বোর্ডার সীমানা পূর্ব এ কেলস জমী পশ্চিম যোড়াবেক বকশ।
৪	ঐ	মজলপুর নং সেরগড়	১২০	ঐ	৪ ১ ৩৫	ইন্ডক ১৯ মাইল লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে উত্তর ১২ মাইল সরাসরি দক্ষিণ ১১৯ মাইল সরাসরি পূর্ব এ কেলস জমী পশ্চিম যোড়াবেক বকশ।
৪০১	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব	৪ ২ ১	ইন্ডক ১১৯ মাইল লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে উত্তর ১২ মাইল সরাসরি দক্ষিণ ১১৯ মাইল সরাসরি পশ্চিম এ কেলস জমী পূর্ব যোড়াবেক বকশ।
৪ ২	ঐ	মজলপুর ও সোণা চৌরী নং সেরগড়	১২১	ঐ	৪ ১ ২৭	ইন্ডক ১২ মাইল লাই ২ ৭৫ ফুটের মধ্যে উত্তর বেলওয়ে কোম্পানির রাখিত বি জমী দক্ষিণ ১২ মাইল সরাসরি পশ্চিম এ কেলস জমী পূর্ব যোড়াবেক বকশ ও সিঙ্গারন খন্দী।
৪০৩	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৪ ১ ১৭	ইন্ডক ১২ মাইল লাই ২০৭৫ ফুটের মধ্যে উত্তর বেলওয়ে কোম্পানির রাখিত বি জমী দক্ষিণ ১২ মাইল সরাসরি পূর্ব এ কেলস জমী পশ্চিম যোড়াবেক বকশ।
৪ ৪	ঐ	বীশড়া নং ঐ	ঐ	ঐ	৫ ৭	ইন্ডক ২ মাইল ৩৬৩ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে উত্তর ১২১ মাইল সরাসরি দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী ও মালের জমী পূর্ব এ কেলস জমী পশ্চিম যোড়াবেক বকশ।
৪ ৫	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব	৪ ৩ ৩৩	ইন্ডক ১২ মাইল ৩৬৩ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে উত্তর ১২১ মাইল সরাসরি দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী ও মালের জমী পশ্চিম এ কেলস জমী পূর্ব যোড়াবেক বকশ।
৪০৬	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৮ ২ ২৪	ইন্ডক ১২১ মাইল লাই ১৬২ ফুটের মধ্যে উত্তর কুমাইড়ি বোর্ডার ও খাল সীমানা দক্ষিণ ১২১ মাইল সরাসরি, পশ্চিম এ কেলস জমী পূর্ব যোড়াবেক বকশ।

LAND ADVERTISEMENT

ভূমিবিবরণক ইশতিহার।

জেলা রঙ্গপুর।

এস্তাহারনামা কাছাবি কালেক্টরী জেলা রঙ্গপুর এই যে—

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৩ ধারানুযায়ী সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা রঙ্গপুরের মধ্যস্থিত নীচের লিখিত মহাল ১৮৭৩ সালের ১৩ জানুয়ারি তারিখের প্রাপ্য বাকী রাজস্ব আদায় জন্য ইংরেজী ১৮৭৩ সালের ২৩ এপ্রিল মোতাবেক বাঙ্গলা ২৮০ সালের ১২ টৈশাখ বুধবার ঐ জেলার কালেক্টরি কাছারিতে নিলামে ধরা যাইবেক ও নিলামই বিক্রি হইবেক। সন ১৮৭৩ ইংরেজি তারিখ ৪ মার্চ মোতাবেক সন ২৭৯ বাঙ্গলা তারিখ ২২ ফাল্গুন।

তপসীল।

প্রথম প্রাপ্য ইস্তমুরাফি জমা ধার্য হওয়া মহাল

বাকী রাজস্ব আদায়েব নিমিত্ত বিক্রয় হইবেক।

নং ১৯৬ ভৌজি—মৌজা নাবায়ণপুর ওগএবচ পঃ ইদরাকপুর মালিক চন্দ্রকান্তধরের অংশ ৥০ আনা ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৩ ধারামতে স্বতন্ত্র হিসাবের বাকী আদায় করায় তাহা বাদে হুম্মদাবী দেবা জওজ কলীকিছর চক্রবর্ত্তি ও হচ্চামীয দেবা, জওজ হরিমো ম স ন্যান ও কল্লীদী দাস, জওজ গোপীবৃক্ষ মণ্ডল ও বিন্যাসম্মদী দাস, জওজ হজ্রন বাবণ মণ্ডল ও ভুবো শ্রী দাস, জওজ রুক্মীকান্ত সরকার ও ছব মহম্মদ ও পূর্ণিম বিবি জওজ সোনাঙ্গা স কার ও চোখ বিবি জওজ ছব মহম্মদ সরকার ও তারি বিবি জওজ দায মল্লা কাজি ও খ নেনচা বিবি জওজ খিব মহম্মদ কাজি ও কুবচম বিবি জওজ ফুল মহম্মদ ও বাহাকল্লা ও মহেশচন্দ্র চন্দ্রশিখর নাবাল্যাব ও ছ পূর্ণিময়া দাস, দিগেব এজমালি ৥০ আনা অংশের মহাল সদর জমা ৫২ ১/২ প ট নীলাম হইবেক মোট মহালের সদর জমা ৬৫৭ ৮/৪ পাই।

G H DAMANT,
Deputy Collector in Charge

জেলা কুমিল।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৬ ধারানুযায়ী জেলা পূর্বা শ বঙ্গমানেব মধ্যস্থিত নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৭ সালের নাগাদ ২ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ৮ মার্চ মঙ্গলবার তারিখ ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। ততি সন ১৮৭৩ সাল ১ ফেব্রুয়ারি।

প্রথম প্রাপ্য ইস্তমুরাফি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

নিম্নের লিখিত মহাল কিবল সরকারি বাকীর দানে নীলাম হইবেক।

২২ নং ভৌজী ভাদী ১ ১০ ভাদী পতগনে মনোহরশাহী ও বাণীহাটি মালিক মব্বুখ মিত্র ও আবসকীন কোম্পানি ও বাখালদাস স কার ও গোপীবৃক্ষ ও বৃককান্ত মিত্র ও হিন্দারাম দত্ত ও হ লাম ও বসিকলাল ও শ্যামলাল ও বামলাল মিত্র ও কৈলাসচন্দ্র ভট্টাচার্য্য সদর জমা ৭৯৭৫৯৥

এই মহাল যে আবসকীন কোম্পানি ৩৬৭৭ ১/২৥ টাকা সদর জমা পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের ও অপার অংশের টাকা দাখিল হয় নাই এবং এই মহালের মধ্যে শাহিমদী দাসী উক্ত ভৌজীর মধ্যে শকপুখরিয়া ১০ আনারকমে পত্তনী জমা ৫৭৬ টাকা সন ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৪ ধারামতে সাধারণ রেজিষ্টরী আছে।

৫৮ নং সুমুদ্রগড়ী পতগনে সাভৈসকা মালিক রহিময়েছা বিবি ও কৈলাসচন্দ্র দে চৌধুরী ও গোবিন্দ চাঁদ মল্লী ও মীলকমল দে চৌধুরী সদর জমা ২৭ ৥১১

এই ভৌজীর মধ্যে কৈপুখরিয়া দিগর ৯ মৌজায় বকম ৥০ আনার কাত পত্তনী জমা ৯০০ শত টাকা কেদারনাথ চক্রবর্ত্তীর সন ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৪১ ধারামতে সাধারণ রেজিষ্টরী হইয়াছে ও বেনীমাধব মল্লিকের সুমুদ্রগড়ীর ও হ শুনাপ বকম ৮০ আনা ও মৌজা সি হজুলি ১৬ মৌজায় বকম ৮১ আনা একুনে ১৮ মৌজায় উক্ত অংশে পত্তনী জমা ২৯ ৮/২ টাকা ঐ আইনের ঐ ধারার বিধানমতে সাধারণ রেজিষ্টরী হইয়াছে ও বসমালি মল্লীর নিজ সুমুদ্রগড়ী ও হরমুনার বকম ৥০ আনা ও পটীঠাকুরঘাতিদিগর ৫ মৌজায় বকম ১/১০ - আনারকে ঘোলআনা করিয়া তাহার বকম ১০ আনা একুনে ১৭ মৌজায় উক্ত যে পত্তনী জমা ৭২৬ ৮/৭ টাকা ঐ আইনের ঐ ধারামতে সাধারণ রেজিষ্টরী হইয়াছে ইতি।

KEDAR NATH DAS,
Deputy Collector

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৮ মার্চ।]

“ ইহাং দ্বারা সম্মান দেওয়া যাউতোক যে ১৮৫৯ সালের ১১ অক্টোবর ৬ তারিখানুসারে জেলা মদীয়ায় সম্মানিত নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ১৩ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকি মালিকজারি এবং অন্য মা দাওয়া চলিত আইন এবং আর্কটের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায়ের হইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ২৫শে মার্চ তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে দিয়া ওজবে ও প্রকাশ্য মীলামে ধরা যাইবে।”

১ নং। ভৌতি পং আলমপুর বাহরতন পালচৌধুরী ও কামিনী সুন্দরী চৌধুরানী ও পং আলমপুর এসব চন্দ্র চট্টোপাধ্যায়দিগের স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সমস্ত জমা ৬২৬-৮৮/৬ টাকা ও পোদীস ৬৮২৪ টকা বাকী ৯৮৫২৯ টাকা।

P DICKSON,
Commissioned Dy Collr, for Off Collector

অনিমিত্ত বিক্রেত ইস্তাফার।

জিলা মদীয়াপুর।

১৮৫৯ সালের ১১ অক্টোবর ৬ তারিখ বিধান অনুসারে ইস্তাফার সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মদীয়াপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলায় কালেক্টর সাহেবের কার্যকর বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৩ সালের ১৩ জানুয়ারি দিবসে দেও হইবে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার নিমিত্ত আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১০ অক্টোবর যৌতাবক বাতল ১২৮০ সালের ৯ বৈশাখ আমলি সম ১৮০ সালের ২০ বৈশাখ বুধবার দিবসে প্রকাশ্য মীলামে নিম্নবর্ণে বিক্রয় হইবে ১৮৭৩ সাল তারিখ ০ সেক্টর দাবি।

উল্লিখিত।

ক্রেতার নাম	মহাল নাম	নাম মহাল ও পরিগণনা।	নাম মালিক।	সমস্ত জমা।	সর্ব জমা।	টকা।
৩৫৬	৭৫৯	মহাল জমী পর গনে কিম্বত কাশীঝোড়া	মহাল জমী পর গনে কিম্বত কাশীঝোড়া পরিমিত ৬০০ ও ২ ঘর ২০০ ভূগ ও ট মরদাস মাল ও র মনানায়ণ পাছাড়ি ও ট্রিভায়া রূপমঞ্জরী পিতামহী ও বন্ধক জীপতিচরণ বসু মাঝালক ও জীমত, যশোদা দেই সমস্ত জমা ৩৫৮/৫ ১২৮/৬ ১২৮/৬ ১০৮৩	৩৫৮/৫ ১২৮/৬ ১২৮/৬ ১০৮৩	৭২৭৫৮ ৫২৭৫	

এ বেঙ্গল সরকার	ভৌমিক নথি	নাম স্থান ও পবন	নাম স্থানিক	সদর অফিস	সদর অফিস	টেক
২০০৭ ১০২৭	২০০৭ ১০২৭	মহাল নামকাব বস্ত্র পূব পরগণা- নকাব বস্ত্রপূব ও বেঙ্গলীপূব ও খান্দার ও লুন ফপূব ও তর্পে ধাবেন্দ্র ও সবজ ও তর্পে বাহাচু পূব ও কেদার ও বড়গপূব ও খান মামগড় ও ক শী বাড়া ও কি কাশীযোড়া ও শাচাপুর ও গাং নাপূব ও অমবসী ও বজরপূব ও কুঞ্জামুঠা ও সট মুঠা ও প্রতাপ ভান ও উত্তর বেহার ও ব্রাহ্মণ ভূম ও খান জা- হানপূব ও খান বলরামপূব ও উমলুক।	কালিদাস মজুমদার ও শ্রী ডাঃ বেচনমণি দাসী ও কশীদেব মেধা ও বামনারায়ণ ভূঞা ও উদ্ধবন- বায়ণ ভূঞা ও বনমালিচরণ মাহতি ও চরিশচন্দ্র বসু ও সিনি মজীবানী খাঁ ও শ্রীমতী চিত্রাবণি দাসী ও ও রামচন্দ্র নন্দী ও দেবী প্রসাদ দে ও নারায়ণ প্রসাদ ও গোপীমোহন দে ও মদন গোপাল মাসান্ত ও শ্রী মতী কান্দাম্বনী দাসী মাতা আশুতোষ ঘোষ নাবালগ ও শ্রীমতী বিন্দুবাসিনী দাসী ও টেকুঠনাথ দে ও জীবনগোবিন্দ দে ও জগৎকৃষ্ণ বাব ও অক্ষয়নাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ওয়াবিস শ্রেয় চুগাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় বানডা শ্রীমতী অন্নপূর্ণা দেবী মাতা ও স অমৃতলাল বন্দ্যোপাধ্যায় ও বসন্তলাল ও প্যাবীলাল ও প্রমথ লাল বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগ ও শ্রীনাথচরণ নন্দী ও জয়জয় মলিক ও বাহাচু সি হ সাহস বাব ও জগ বসু পাল ও রামনিধি কুণ্ড ও টেকুঠনাথ কুণ্ড ও মদন গোপাল মাসান্ত ও চৌ উদ্ধবনারায়ণ মাসান্ত ও চৌ গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও স্বাক্ষর মাসান্ত ও চৌ মর্পনারায়ণ মাসান্ত ও শ্রীমতী জমুনামনি মাতা রুকম মাহাফজ সন্নাম মাসান্ত নাবালগ ও শ্রীমতী বাশুমাণি দাসী মাতা রুকম মাহাফজ নবদীপ মাসান্ত ও গোপীনাথ মাসান্ত ও গোপীনাথ মাসান্ত ও চৌ মহেন্দ্রনাথ মাসান্ত ও শ্রীমতী সাবিত্রী দাসী ও পূর্ণা নন্দ কুণ্ড ও শ্রীমতী হরিপ্রিয়া দেবী মাতা স্মৃতিবর বন্দ্যোপাধ্যায় ও নবীনচন্দ্র নাগ ও ধর্মদাসী ও শ্রীমতী কান্দাম্বনী দাসী বানডা অভয়চরণ বিশ্বাস ও শ্রীমতী চন্দ্রাবণি দাসী দীপক দাসদিগবেব মাতা ও কাশীনাথ দাসের বানডা ও শ্রীমতী কান্দাম্বনী দাসী মাদরে আশুতোষ ঘোষ নাবালগ ও শ্রীমতী বিন্দুবা সিনী দাসী ও শ্রীমতী এজলা দাসী ও সৈয়দ মামুদ জুসেম ও শ্রীমতী হরমুন্দরী দাসী ও ডাঃচরণ ঘোষ ও গোলোকচরণ প্রসাদ ও বস্ত্রীনাথায়ণ জুহ ও উদয় নারায়ণ জুহ ও গজাগোবিন্দ বসু ও টেকলাসব সিনী গজাগোবিন্দ বসুর বানডা ও নিস্তি বিবী দাসী বাম কুমার বসুর বানডা ও থাকমুন্দরী দাসী ডাঃগোবিন্দ বসুর বানডা ও শ্রীমতী নিতাম্বিনী দাসী ও রাজীব লোচন দাস মহাপাত্র ও বাজা আনন্দলাল বাব পেন রে ও মহাফজ বাব মুরারীলাল বাব ও কালীমোচন মিত্র ও গোবিন্দনাথ বাব দে ও মহেন্দ্রনাথ বাব দে ও উমেশচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও ইগুনচন্দ্র বাব ও পঞ্চানন্দ বাব ও ভগবানচন্দ্র বাব ও শ্রীমতী স্বপ্না দাসী ও শ্রীমতী শিবমুন্দরী দাসী ও রামচন্দ্র বাব ও হান্দাম ঘোষ ও কেশবলাল ঘোষ ও উমাপ্রসাদ বাব স্বয়ং ও পিতা মহাফজ নারায়ণ প্রসাদ ও রাধি কাপ্রসাদ ও রমাপ্রসাদ বাব মহাশয় নাবালগ বাব সন ১৭৯ সালের ১ আইনমতে নিম্নলিখিত ব্যক্তি- গণের পৃথক হিসাব শ্রীনাথচরণ নন্দী। জয়জয় মলিক	২০০৭/১১	৩৮১/১২ ৮৫/১০	

এ বেসভটরীর নম্বর।	ভৌমিক নম্বর।	নাম মজল ও পরিগণনা।	নাম মালিক।	সমর ক্রম।	সমর ক্রম।	টেক
			বাছাচুব সিংহ সাংসরায	৬০১/১		
			জগবন্ধু পাল	৮২১/২		
			বামনি ব কুণ্ড	০৭/৬		
			বৈকুণ্ঠনাথ কুণ্ড	৫১/২		
			মদনগোপাল বাসান্ত	৩২১/০		
			চৌহ ডাক্তারনারায়ণ বাসান্ত	১৬১/০		
			চৌ. গোলোকচন্দ্র বাসান্ত	৪ ৫/১১		
			হাতকানাথ বাসান্ত ও চৌ মর্দনারায়ণ বাসান্ত ও শ্রীমতী। যমুনাবলি বাতা বন্ধক মহাফেজ সন্নানন্দ বা সান্ত মাবালগ ও শ্রীমতী রাসুর্বাণ দাসী বাতা বন্ধক মহাফেজ নবদ্বীপ বাসান্ত।	৪১৪/১০		
			গোপীনাথ বাসান্ত	২০২/		
			গোপীনাথ বাসান্ত	৫৪১/৯		
			চৌ মহেনাথ বাসান্ত	১৬/৬		
			শ্রীমতী সারিজী দাসী	১২৩১/৯		
			গুণেন্দ্র কু	১ ২২/৬		
			শ্রীমতী চরিত্রিয়া দেবী বাতা স্বত্বিহর বন্দোপাধ্যায়	০৫৬/০		
			নীল বাগ	৫৭৩১/৬		
			মহাদাসী	৭২/৫		
			শ্রীমতী কাদম্বিনী দ সী বমিতা চন্দ্রচরণ বিন্দুস	৬/৯		
			শ্রীমতী চিত্রামণী দাসী দীপক দাস দি বের বাতা ও কাশীনাথ দাস বমিতা	৪ ১/০		
			শ্রীমতী কাদম্বিনী দাসী বাতা ব আশুতোষ ঘোষ মাণালগ ও শ্রীমতী বিন্দুসিনী দাসী	৯০২০/২		
			শ্রীমতী মজদারাসী	৬ ১/৪		
			সৈয়দ মঈন হুসেন	২৬৫৬/৩		
			শ্রীমতী হবসুন্দরি দাসী	২৯/৩০		
			চমাত্রণ ঘোষ	২১/০		
			গোলকচরণ প্রধাম	১৬৩/৬		
			মতীনারায়ণ জই ও উদয়নারায়। জই	২৪১/৯		
			জ গোবিন্দ বসু ও কৈলাস বাসিনী গজ গো বিন্দ বসু বমিতা ও নিস্তারী দাসী রামকুমার বসু বমিতা ও থাকসুন্দরী দাসী ডাকগোবিন্দ বসু বমিতা	২৬৩/৬		
			শ্রীমতী নিতম্বিণী দাসী	১০		
			জীবেলোচনদাস মহাপাত্র	৫২১২		
			বাজা আমলদাল রায় পেমরে মহাফেজ বাবু মুবারাল রায়	২৬৮১/২		
			কালিমো ন দিত্র ও গোবিন্দনারায়ণ দে ও মহেন্দ্র- নারায়ণ দে	১৭৪১/৮		
			উমেনচরণ বন্দোপাধ্যায়	২৯৮১/০		
			ঈশানচন্দ্র বার ও পঞ্চানন্দ বার ও তগবানচন্দ্র বার ও শ্রীমতী স্বপ্নাবলি দাসী ও শ্রীমতী শিবসুন্দরী দাসী ও রামচন্দ্র বার ও চারাগন ঘোষ ও কেশবলাল ঘোষ	১ ৫/২		
			চমাপ্রসাদ রায় স্বয়ং ও পিতা মহাফেজ নারায়ণ প্রসাদ ও রাধিকা প্রসাদ ও বমাপ্রসাদ বাব মহাশয় নাবাদগণ	৩১৬১/১১		

এক্সেসিটর নম্বর।	জিলা নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।	টক:
			অক্ষায়াবণ বন্দোপাধ্যায় ও শ্রীমতী অন্নপূর্ণা দেবী। মাদবে উমী অমরিতলাল ও বসন্তলাল ও প্যারীলাল ও প্রমথলাল বন্দোপাধ্যায় লাবালগান বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিসাব বিক্রয় হইবে কালিদাস মজুমদার ও শ্রীমতী বেচামণি দাসী ও কণীদওর মেসারী ও বামলাবণ ডুওয়া ও উজ্জবলাবা রণ ডুওয়া ও বসমালিচরণ মাইতি ও হরিশচন্দ্র বসু ও সিদ্দিনজিব আলি ও শ্রীমতী চিত্রামণি দাসী ও বামচাঁদ রক্ষী ও দেবীপ্রসাদ দে ও মাদারন প্রসাদ দে ও গোপীমেহন দে ও বৈকুণ্ঠনাথ দে ও মদন গোপাল মাসান্ত ও শ্রীমতী কামদ্বিনী দাসী মাতা আশু/তাষ ঘোষ লাবালগ শ্রীমতী বিলুবাশীনী দাসী ও জীবনগোপী দে ও জগদজু বাব। সন ১৭৩ সালের ১৩ জানুআরি তারিখের প্রাপ্যান্তে উক্ত মহালে ম ০৫৮/৫ টাকা বাকী পড়ায় উপরুক্ত ব্যক্তিগণের এজমালি হিসাব মাহাব রাজস্ব ২ ৭ ৬০/১ টাক হই কিসল তাহাই বিক্রয় হইবেক। এই টেনেট হইতে ৫৬ একর ২ রুড ২২ পোল জমি কেমেলের জমা লওয়া হইয়াছে।	৫২৬/৭	৬৮৯০২/১	৩১৭ ৬০/৫

W OGDHAM
Covtd Dy Collr, for Collector

MIDNAPORE COLLECTORATE
The 21st February 1873

জিলা জিহট।

বাকী খাজানার জাপনপত্র।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ও দ্বারা হুসারে জিলা
জিহটের মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৭৩ সালের ১৮ জানুআরি তারিখের প্রাপ্য বাকী মাল
জুজাবি এবং অন্যান্য দাওয়া চাবত আইন এবং অ্যাক্টের অহুসাবে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায়
করা যাইতে পারে তাহা আদায়। নমিও ইঙ্গবেজা ১৮৭৩ সালের ৯ এপ্রিল মোতাবেক বাঙ্গালা
১২৭১ সনের ২০শা চৈত্র মঙ্গলবার ঐ জিলাব কালেকটর সা হবের কাছাবিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য
নীলাময় ধরা যাইবে।

১ শ্রেনী ইস্তমেবারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

পরগনে ভরন।

০৭২৭ নম্বর তালুক খদাদাদ বেজিকটরীহওয়া মালিক মোহর বাহু সদর জমা ৫৮৪/৮ পাই
বাকী রাজস্ব ৩ ৮৩ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাময় হইবেক।

পরগনে চৈতন্য নগর।

[সদরমেসেট মেজিট। ১৮৭৩ ১৮ বাচ।]

৭৩২ নম্বর তালুক রায় গৌরহরি সিং রেজিষ্টারী হওয়া মালিক বার রাধাগোবিন্দ সিংহ সদর জমা ৬৭১/৩ পাই বাকী রাজস্ব ৭৫১/৪ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পবগনে বুওয়ার বালিয়া চুঙ্গ।

৩১৮৫ নম্বর তালুক আদমরজা জমিদার রেজিষ্টারী হওয়া মালিক নিজায়রহ সদর জমা ১৩৩৫। পাই, ইহার মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারানুযায়ি মুলুচন্দ্র দাস ও রাজকিশোর দাস ও মদনমোহন দাস ও নবকিশোর দাস ও শিবপ্রসাদ দত্ত ও সৈদউল্লা ও সবফ চান্দনাম ও নবদুর্গা বৈদ্যানী ও মহেশ্বরী বৈদ্যানী মাদনে হরনাথ বৈদ্য ও কাশীনাথ বৈদ্য ও মুছাম্মত কামিদা বিবি আলি জানিবে আপন নাবালগ পুত্র ছাদতআলী খাঁ ও সেখ আদাই ও মাহাম্মদ আলী ও সেখ ইরাজ ও মোহাম্মদ আনহর ও আযাতউল্লা ও রাধারাম মেশুরী ও চন্দ্রনাথ মেশুরী ও দুর্গাবাম মেশুরী ও তাবা চান্দ দাস ও সূজাত আলী ও মাহাম্মদ আজিম ও আমজদউল্লা ও বাতির মাহাম্মদ ও আইনউল্লা ও আনওয়ার মাহাম্মদ ও মুকুব মাহাম্মদ ও সেখ চান্দ ও মহিবউল্লা ও পীর মাহাম্মদ ও নজর মাহাম্মদ ও জওয়াদউল্লা ও সেখ বীবাম নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ২৬ ১/৩ পাই।

উক্ত আইনের উক্ত ধারামতে বনুনাথ শর্মা ভট্টাচার্য ও দিনময়ী দেবীর নামে পৃথক হওয়া হিসাবের সদর জমা ৪৫৫ পাই বাকী রাজস্ব ২/৫ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ০৬৯০/৫ পাই বাকী রাজস্ব ৪৮১/১ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পবগনে ঐ।

৩১৮৬ নম্বর তালুক কুবব ন রজা জমিদার রেজিষ্টারী হওয়া মালিক আমান বজা জমিদার সদর জমা ১২৬১/৩ পাই ইহার মধ্যে ১৮৫৯ সনের ১ আইনের ১১ ধারানুযায়ি শ্যামানন্দরী চৌধুরাণী ও দয়ালরাম দেব ও নজমুল্লাহ বাহু ও মাহাম্মদ কলিম ও সেব আরাবদী ও সেখ সমাই ও মাহাম্মদ আবদুল বহেমান ও ব্রজকিশোর শাহা ও মুজা হামিদ আলী ও তারাচান্দ দেব ও কুঞ্জ মোহন শাহা ও কুলচন্দ্র দত্ত ও তারাচান্দ দেব ও সাচুরাম শাহা ও সর্দানন্দ শাহা ও সদানন্দ শাহা ও কালীকামপ্রসাদ শর্মা, নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায়, সদর জমা ১২০৬০/১ পাই।

উক্ত আইনের উক্ত ধারামতে নীলচন্দ্র ধব ও বৈদ্যনাথ দেব নামে পৃথক হওয়া হিসাবের সদর জমা ৪ ১৬/৬ পাই, বাকী রাজস্ব ১১৬ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ২৭ ১ ৩৫ ১৮/৮ পাই বাকী রাজস্ব ৮৩(১০ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পবগনে তরপ।

৫৪৭২৬ নম্বর হিসাব সৈয়দ আহাম্মদ রজা রেজিষ্টারী হওয়া মালিক পুন্ডরবাম গরুরহ সদর জমা ১৫ ৯ টাকা, ইহার মধ্যে ১৮৫৯ সনের ১ আইনের ১১ ধারানুযায়ি চুলগোবিন্দ পালিত ও কৃষ্ণগোবিন্দ পালিত ও হবগোবিন্দ পালিত ও বামচরণ রাউত ও তাবী দাসী ও হরিচরণ দেব ও রামনারায়ণ এন্ড ও বামগোবিন্দ দাস ও বলি দাসী গাববদী মাহী ও ছাববদী মাহী ও জওয়াদ মাহী ও মজিদ মাহী ও উহাদ মাহী ও বাধাচরণ দাস ও চৈতন্যচরণ দাস ও যশোদাসী জওয়াজ ঝাড়ু বাম শাহা ও লীলাবতী দাসী জওয়াজ নীলচান্দ শাহা ও যশোদাবতী দাসী ও মোহননাথ ও শ্যাম নাথ ও সেখ কাইমউদ্দীন ও সেখ আবদুল জব্বার ও গোলোকচন্দ্র সিংহ ও আবদুল আজিজ শ্বয় ও আলি জানিবে আপন নাবালগ ভ্রাতা আবদুল ছোবহান ও আবদুল কাদির ও মাহাম্মদ আনওয়ার ও সৈয়দা ধন বিবি জওয়াজ সৈয়দ শাহা আসবাব উল্লা ও শরতচন্দ্র দত্ত ও ভানতচন্দ্র বাণক্য ও কুঞ্জ কিশোর বণিক্য ও রামমুল্লব বণিক্য ও রামজয় বণিক্য ও রামনারায়ণ বণিক্য ও বাজনারায়ণ বণিক্য ও রামলোচন বণিক্য ও সৈয়দ মজমিলহাসন ও সৈয়দা আলমচান্দ বাহু জওয়াজ সৈয়দ শাহা আহা মুদউল্লা ও জগমোহন দাস ও সোণাতন দাস স্বয়ং ও আলি জানিবে আপন নাবালগ ভ্রাতাগণ সুদর্শন দাস ও বদলরাম দাস ও সেখ নিয়ামত উল্লা ও সেখ আযাত উল্লা ও সৈয়দ নিম্বর আলী ও সৈয়দ মজমিল হুসন ও মুছাম্মত ভবচান্দ বিবি জওয়াজ কামিল বক্স ও ইচ্ছাময়ী চৌধুরাণী নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৬০১৫০/৬ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ৯০৭/৬ পাই বাকী রাজস্ব ১ ২৬০/১০ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে ঐ।

৫৪৭২৭ নম্বর হিসাব সৈওদ মদনরজা বেজিফরী হওয়া মালিক রামবল্লভ দেবগণবহ সদর জমা ২৭৮৪৮/২ পাঠ, ইহার মধ্যে ১৮৫৯ সনের ১১ আইনের ১ ধারানুযায়ি ও যশোদাবতী দাসী ও হুলগোবিন্দ পালিত ও কৃষ্ণগোবিন্দ পালিত ও হরগোবিন্দ পালিত ও মোছমাত পরমজান বিবি ও বাজকিশোর দেব ও তারিণী দাসী ও হরিচরণ দেব ও রুম্মাবন দত্ত ও কমলচরণ দেব ও হরগোবিন্দ দাস ও মোছমাত রাবিয়া বিবি ও সেখ আবদুল আজিজ ও মোছমাত নেকজ ন বিবি ও সেখ আরেনউদ্দী ও মোছমাত নমিজা বিবি ও মোছমাত আক্কর বিবি ও তারিণী দেব্যা জওজ কালী চবণ শর্মা ও পার্শ্বতীনাথ শর্মা ও নবচন্দ্র শর্মা ও বামগোবিন্দ দাস ও আলিজান বিবি ও ওয়াহ আলী ও কালীকিশোর গুপ্ত ও হেলিমউল্লা ও আদিল মাহাম্মদ ও ছরিস মাহাম্মদ ও ফাখিল মাহাম্মদ ও হাজির মাহাম্মদ ও যশোদাসী ও লীলাবতী দাসী ও ভুবনেশ্বরী দাসী বেওয়ে মুনশী রাজন মোহন দেব ও বাখামোহন দেব ও শম্ভুনাথ দত্ত ও যুগলকিশোর দাস ও রামকিশোর দাস ও সদয় গোবিন্দ নন্দী ও কালীকামপ্রসাদ দেব ও স্বরূপচন্দ্র শর্মা ও গোলোকচন্দ্র দাস চৌধুরী ও দয়ালচন্দ্র দাস দাস চৌধুরী চন্দ্রনাথদাস চৌধুরী ও লালগোবিন্দ নন্দী ও ঝাড়ুরাম শাহা ও মোছমাত আমিনা বিবি ও ললিতা দাসী ও মোছমাত কুলদী ও ফিতা মাহাম্মদ যশোদাবতী দাসী ও কালীনাথ দেব ও প্রাণকৃষ্ণ মজুমদার ও কমলকৃষ্ণ মজুমদার ও ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদার ও ঈশানচন্দ্র মজুমদার ও গিরীশচন্দ্র মজুমদার ও কালীনাথ বণিক্য ও ভাবতচন্দ্র বণিক্য ও মধুসূদন বণিক্য ও জীগোবিন্দ বণিক্য ও বামজর বণিক্য ও শিবচরণ বণিক্য ও বামরত্ন বণিক্য স্বয় ও অলি জানিবে বিশ্বম্ভর বণিক্য নাবালগ ও সেখ মাহাম্মদ হুসন ও সেখ নেয়ামতউল্লা ও সেখ মাহাম্মদ আবদুল ও গোবদাম চন্দ্র ও শম্ভুরাম চন্দ্র ও সেখ মাহাম্মদ ছমি ও সেখ মুলফতউল্লা ও সেখ অবিকউল্লা ও সেখ আনহর ও শম্ভুচন্দ্র শর্মা ও জীবনকৃষ্ণ দাস চৌধুরী ও গোলোকচন্দ্র দাস চৌধুরী ও রামকিশোর দাস চৌধুরী ও বাশীচন্দ্র দেব ও কৈলাস চন্দ্র দেব নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৪৬৩৬/৯ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ২৩০০/৫ পাই বাকী রাজস্ব ১০ ৬০/১১ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে ঐ।

৫৪৭৩২ নম্বর হিসাব সৈওদ বলিমরজা, রেজিফরী হওয়া মালিক জয়গোবিন্দ বায়গণবহ সদর জমা ৭১৮৬১০ পাই ইহার মধ্যে ১৮৫৯ সনের ১১ আইনের ১ ধারানুযায়ি, ভুবনেশ্বরী দাসী ও রাম গোপাল দাস ও তাবিনী দাসী ও হবিচবণ দেব ও পাগলবাম পাল ও রাধাচরণ দাস ও চৈতন্যচরণ দাস ও প্রাণকৃষ্ণ মজুমদার ও কমলকৃষ্ণ মজুমদার ও ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদার ও ঈশানচন্দ্র মজুমদার ও গিরীশচন্দ্র মজুমদার ও বিসখা দাসী বেওএ রাজনারায়ণ শাহা অলি জানিবে আপন নাবালগ পুত্র কৃষ্ণচন্দ্র শাহা ও সেখ তুবাবদী মাহী ও সেখ লুবা মাহী ও সেওদা হুক শাহা খাতুন ও সৈওদ শাহা আশবফউল্লা স্বয় ও অলি জানিবে আপন নাবালগ পুত্র সৈওদ মহেবউল্লা নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৩৭৮/৩ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ৫৮ ১/৭ পাই বাকী রাজস্ব ২৮/১১ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে ঐ।

৫৪৯৩৭ নম্বর তালুক শাহা জেওয়ানউদ্দী রেজিফরী হওয়া মালিক শ্যামরামগণবহ সদর জমা ৭২২৮/২ পাই ইহার মধ্যে ১৮৫৯ সনের ১ আইনের ১ ধারানুযায়ি নবকিশোর দেব ও যুগল কিশোর দেব ও বামচন্দ্র পাল ও অভ্যচরণ দেব ও অমরাচবণ দেব ও উমাচবণ দেব ও অম্বৈতচরণ দেব স্বয়ং ও জানিবে আপন সাহাদর ভ্রাতা অন্নদাচরণ দেব ও রামনারায়ণ এবং ও ককণাময়ী দেব্যা ও কালীকিশোর গুপ্ত ও বহুদত্ত দাস ও শুভজ দাসী ও বৈদ্যনাথ দাস ও উত্তরা দাসী ও নবনারায়ণ দাস ও তাজ হাম্মদ নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৬৭১/৫ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ৬৫৪১/৯ পাই, বাকী রাজস্ব ৫৬০/৩ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে গদাহাসন নাব।

৫৬৫ ৯ নম্বর তালুক সৈওদ বদরদী হাসন রেজিফরী হওয়া মালিক বাবুলক হুসেনগণবহ সদর জমা ৭৩৩৮/২ পাই ইহার মধ্যে ১৮৫৯ সনের ১ আইনের ১ ধারানুযায়ি, বামচরণ বাউত ও সাহেব বাম দেব ও হরগোবিন্দ পাল ও বামবুয়ার দেব ও সুখময়ী দাসী জওজ রামচরণ বাউত ও দয়াময়ী চৌধুরানী জওজ বিষ্ণুপ্রসাদ বণিক্য নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৫৮৬/৬ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ৬৭৪১/৮ পাই, বাকী রাজস্ব ৫২৬/৬ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

তারিখ ১৭ ফেব্রুয়ারি ১৮৭৩ ইং।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৭৩। ৮ মার্চ।]

J ANDERSON,
Deputy Collector in charge

INSOLVENT COURT

যোত্রহীনদের আদালত।

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS
AT CALCUTTA

In the matter of CHARLES MACKAY,
an Insolvent

Notice is hereby given that Saturday the 5th day of April next, is appointed for further hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Assignee, from the 6th day of February 1873 until the 28th day of February last has been filed and may be inspected in the office of the Chief Clerk. Any creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said Insolvents will be heard notice having been given at the office of the Chief Clerk three clear days before the hearing

A B MILLER,
Official Assignee

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE
Calcutta 11th March 1873

The like Notice In the matter of MANUK MALCOLM MANUK an Insolvent wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 28th February last, has been filed in the Chief Clerk's office

A B MILLER,
Official Assignee

The like Notice In the matter of THEODOR ZORD MANUK an Insolvent wherein the account of the Official Assignee from 14th September 1872 to 28th February last, has been filed in the Chief Clerk's office

A B MILLER
Official Assignee

The like Notice In the matter of DAVID WINTER FRASER, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 28th February last has been filed in the Chief Clerk's office

A B MILLER,
Official Assignee

The like Notice In the matter of HURRY NARAIN DUTT, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee from 10th August

[Government Gazette 18th March 1873]

কলিকাতার যোত্রহীন ঋণীদের উপকারার্থ
আদালত।

যোত্রহীন চার্লস মাকাই সাহেবের বিষয়ে।

এই সম্বাদ দেওয়া গেল যে ডিবিডেণ্ড প্রকাশ করিবার নিমিত্ত আগ্রিল মাসের ৫ তারিখ শনিবারে এই বিষয়ের পুনশ্চ ভরণ হইবে। এই বিষয়ে ৮৭৩ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ৬ তারিখ অবধি গত ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখ পর্যন্ত আটমিনি সাহেবের অমাখরচের বিস্তারিত হিসাব অর্পণ করা গিয়াছে, এ প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে। কোন মহাজন কিম্বা এই বিষয়ে অন্য যে ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তিনি উক্ত যোত্রহীনের ঠিকঠিক উপর কোন দাওয়া স্থাপন কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চাছিলে, অবশেষে দিনের পূর্বে তিন দিন থাকিতে প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে সম্বাদ দিলে তাহার কথা শুনা যাইবে।

এ বি মিলর,
সরকারী আটমিনি।

সরকারী আটমিনি সাহেবের আফিস।
কলিকাতা, ৮৭৩ সাল ১১ মার্চ।

যোত্রহীন মানক মালকম মানকের বিষয়ে, সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৬৯ সালের আগ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গত ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখ পর্যন্ত সরকারী আটমিনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

এ বি মিলর,
সরকারী আটমিনি।

যোত্রহীন থিওডোর জর্ড মানক সাহেবের বিষয়ে, সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৭২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৪ তারিখ অবধি গত ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখ পর্যন্ত সরকারী আটমিনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

এ বি মিলর,
সরকারী আটমিনি।

যোত্রহীন ডেবিড উইলটন ফ্রেসার সাহেবের বিষয়ে, সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৬৯ সালের আগ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গত ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখ পর্যন্ত সরকারী আটমিনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

এ বি মিলর,
সরকারী আটমিনি।

যোত্রহীন হুরি নারায়ণ দত্তের বিষয়ে, সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৭১ সালের আগস্ট মাসের ১০ তারিখ অবধি গত ফেব্রুয়ারি

1871 to 28th February last, has been filed in the Chief Clerk's Office

A B MILLER,
Official Assignee

The like Notice In the matter of HURRO SUNKER GHOSF, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 28th February last, has been filed in the Chief Clerk's office

A B MILLER
Official Assignee
(৯-১)

In the matter of ATMARAM TOMAKUL RAM and RAMLOGUN RAM Insolvents

On Saturday the 1st day of March instant upon the application of the Assignee in this matter it was ordered that the said Assignee do from and out of the sum of Rs 1633 4 3 in his hands, pay a dividend at the rate of Rs 75 per cent (which will amount to the sum of Rs 1,500) upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee, Notice whereof is hereby given

A B MILLER
Official Assignee

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE
Calcutta, 11th March 1873

The like Notice In the matter of ALBERT HARVEY DEMELLO, an Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1294 14 5 the Official Assignee do pay 2nd dividend at 10 per cent (amounting to Rs 754 6 2)

A B MILLER
Official Assignee

The like Notice In the matter of ANDREW HIRVEY, an Insolvent (2nd Insolvency) wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 918 10 8 the Official Assignee do pay 2nd dividend at 9 per cent (amounting to Rs 841 8 11)

A B MILLER
Official Assignee

The like Notice In the matter of HENRY COOK, an Insolvent, wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1,304 9 4

মাসের ২৮ তারিখপর্যন্ত সরকারী আটসেনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের অফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

এ বি মিলর,
সরকারী আটসেনি।

যাত্রাচীন করশঙ্কর ঘোষের বিষয়ে, সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৬৯ সালের তা'প্রিশ মাসের ১ তারিখ অবধি গত কেরুআবি মাসের ২৮ ত বিখণ্যন্ত সরকারী আটসেনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের অফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

এ বি মিলর,
সরকারী আটসেনি।

যাত্রাচীন আত্মাবাম চন্দ্রকলবাম ও রামলোচন বাম নিম্নের বিষয়ে।

আটসেনি সাহেব বর্তমান মার্চ মাসের ১ তারিখ শনিবার যে প্রার্থনা করেন তাহাতে আজ হুজা'ছিল যে উক্ত গোত্রীন্দ্রগেব একসীলনের যে সকল দাওয়া স্বীকার হইয়াছে তা' উক্ত আটসেনি সাহেবের হুজাবরতে প্রমাণ হইবামাত্র তাঁহার তাতে যে, ১৩৩৩ টাকা আছে তাহা হইতে তিনি উক্ত প্রত্যেক দাওয়ার উপর শত করা ৭৫ টাকার হিসাবে সর্বমুজ ৫০০ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন। ইহার সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ বি মিলর
সরকারী আটসেনি।

সরকারী আটসেনি সাহেবের দফুবখানা।
কলিকাতা, ৮৭৩ সাল ১১ মার্চ।

যাত্রাচীন আন্দরট চার্কি ডিমেলো সাহেবের বিষয়ে তজ্জপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১,২৯৪৬/৫ টাকা হইতে সরকারী আটসেনি সাহেব শতকরা ১০ টাকা হিসাবে সর্বমুজ ৭৫৪/২ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ বি মিলর
সরকারী আটসেনি।

দ্বিতীয়বার যাত্রাচীন আন্দু চাববি সাহেবের বিষয়ে তজ্জপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৯৪৮/৮ টাকা হইতে সরকারী আটসেনি সাহেব শতকরা ৯ টাকা হিসাবে সর্বমুজ ৮৪৮/১০ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ বি মিলর,
সরকারী আটসেনি।

যাত্রাচীন হেনরি কুক সাহেবের বিষয়ে তজ্জপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে, ১০৮১/৪ টাকা হইতে সরকারী

the Official Assignee do pay 3rd dividend at 7½ per cent (amounting to Rs 1,143)

A B MILLER,
Official Assignee

The like Notice In the matter of SUNGUM LALL, an Insolvent, wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1930 9 4 the Official Assignee do pay 2nd dividend at 6 per cent (amounting to Rs 1,650 13 6)

A B MILLER,
Official Assignee

The like Notice In the matter of HIRAL LOLL an Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 11197 11 the Official Assignee do pay 1st dividend at 3 per cent (amounting to Rs 10162 10 1)

A B MILLER
Official Assignee

The like Notice In the matter of KIRMAN JOORAH and HUPRY DOSS NAUTHI, Insolvents, wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1155 10 4 the Official Assignee do pay 2nd dividend at 3 per cent (amounting to Rs 976 9 3)

A B MILLER,
Official Assignee

The like Notice In the matter of GEORGE FREDICK BLIRLINDS, an Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1,294 13 the Official Assignee do pay 1st dividend at 1 rupee 12 annas per cent (amounting to Rs 1099 0 9)

A B MILLER,
Official Assignee

The like Notice In the matter of JOHN MATHLEW DOVL, an Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1,808 8 8 the official Assignee do pay 2nd dividend at 1 rupee 4 annas per cent (amounting to Rs 1577 12-7)

A B MILLER,
Official Assignee

The like Notice In the matter of WILLIAM JAMES COCKFLL, an Insolvent, wherein it was amongst other things ordered that out of Rs. 1,034 the Official Assignee do pay 2nd dividend at 1 per cent (amounting to Rs 848 0 4)

A B MILLER,
Official Assignee

আইসননী সাহেব শতকরা ৭½ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ১,১৪৩ টাকা তৃতীয় ডিবিডেন্ড দেন।

এ বি মিলর,
সরকারী আইসননী।

যোত্রহীন সিন্ধুলালের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১,৯৩৫ ১/৪ টাকাহইতে সরকারী আইসননী সাহেব শতকরা ৬ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ১২৫৫৮০ টাকা দ্বিতীয় ডিবিডেন্ড দেন।

এ বি মিলর,
সরকারী আইসননী।

যোত্রহীন হির লালের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১১৬৯৭ ১/২ টাকাহইতে সরকারী আইসননী সাহেব শতকরা ৩ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ১০, ৬২১ ১/২ টাকা প্রথম ডিবিডেন্ড দেন।

এ বি মিলর,
সরকারী আইসননী।

যোত্রহীন ফেরজী জুটী ও হবিদাস নাথের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১, ৮৫১ ৭/৪ টাকা হইতে সরকারী আইসননী সাহেব শতকরা ৩ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৯৭৬১ ১/৩ টাকা দ্বিতীয় ডিবিডেন্ড দেন।

এ বি মিলর
সরকারী আইসননী।

যোত্রহীন জর্জ ফ্রেড্রিক বেরেন্ডস সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১,৯৯৬ ৮/৮ টাকাহইতে সরকারী আইসননী সাহেব শতকরা ১০ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ১০৯৯৯ টাকা প্রথম ডিবিডেন্ড দেন।

এ বি মিলর
সরকারী আইসননী।

যোত্রহীন জাম মাথিউ ডব সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১৮৫৮ ১/৮ টাকাহইতে সরকারী আইসননী সাহেব শতকরা ১০ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৫৭৭৬৭ টাকা দ্বিতীয় ডিবিডেন্ড দেন।

এ বি মিলর,
সরকারী আইসননী।

যোত্রহীন উলিফস জেমস ককেল সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৩৩৪১ ১/১০ টাকা হইতে সরকারী আইসননী সাহেব শতকরা ১ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৮৪৮৪ টাকা দ্বিতীয় ডিবিডেন্ড দেন।

এ বি মিলর,
সরকারী আইসননী।

The like Notice In the matter of DAVID DUFF an Insolvent, wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1,580 4 9 the Official Assignee do pay 1st dividend at 4 annas per cent (amounting to Rs 1,042 5 0)

A B MILLER,
Official Assignee

The like Notice In the matter of JOHN LA(KLRSTFEN and others, Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 5 233 12 10 the Official Assignee do pay 5th dividend at 2 annas 6 pie per cent (amounting to Rs 4 590 8 9)

A B MILLER,
Official Assignee

(9—1)

যোত্রহীন ডেবিড ডাক সাহেবের বিষয়ে উক্ত পক্ষ সম্মত দেওয়া যাই তছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আদ্য হইল যে ৫০০/৯ টাকাতে সরকারী আটসেনী সাহেব শতকরা ১০ আনার হিসাবে সর্বমুদ্র ৫৪২/৫ টাকা প্রথম ডিবিডেণ্ড দেন।

এ বি মিলর,
সরকারী আটসেনী।

যোত্রহীন জন লাকব্রস্টম সাহেব ও অন্যদের বিষয়ে উক্ত পক্ষ সম্মত দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আদ্য হইল যে ২২৩৩ ০ টাকা হইতে সবক বা আটসেনী সাহেব শতকরা ১/৬ আনা ছয় পাইসের হিসাবে সর্বমুদ্র ৪৫২০/৯ টাকা পঞ্চম ডিবিডেণ্ড দেন।

এ বি মিলর,
সরকারী আটসেনী।

NOTICE

Is hereby given that property worth Rs 36০ ৯ 6 belonging to Baboo Thakur Prass Chatterjee the late Commissariat Agent of Tezporo who died on his way down to Calcutta on board the Steamer Madras near Goolp rah, is in the custody of the Court In pector, and will be given to the party who may prove to be the legal heir of the deceased

GOAI PARAH,
The 27th February 1873

POORNANUND BOROOAH,
Extra Asst Commr, in charge
(7—3)

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

The Acts of the Government of India and those of the Government of Bengal will after publication in the Bengalee Government Gazette be printed in pamphlet form for sale to the public at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready the price of which is Rs 1 4 per copy —Postage 5 annas

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।
ভাবতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্টে গেজেটে প্রকাশ হইলে পূর্ব পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাক্ষণের ব্যয় পোষণার্থ নিম্নলিখিত মূল্য সম্রাস্থাবণকে বিক্রয় করা যাইবে, ৩খণ্ডে প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/০ আনা লাগিবে।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage Rs 10 0 0
Ditto with postage , 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি
বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম

মূল্যের হার।

ড কমান্ডুল বিলা এক বৎসরের ১০২
ডাকমাসুল মুক্ত এই ১২।৮০
ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আশ আনা মূল্যের একতরফ ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১৮ মার্চ।]

কলিকাতা বাঙ্গাল গেস্টেটোরীয়েট হস্তালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্য প্রিন্ট এডউইল বরিস্ লুইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 25, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৫ মাচ।

CONTENTS

	Page	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions Orders and Notifications of the Government of India	47—49	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রকৃতি	৪৭—৪৯
PART II—Resolutions Orders and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	238—271	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রকৃতি	২৩৮—২৭১
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Not	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	নাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	13—14	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	১৩—১৪
PART V—Acts of the Bengal Council	Not	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	Not	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	41—47	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও বেবিমিউ বোর্ডের আদেশাবলি	৪১—৪৭
PART VIII—Advertisements	67—77	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রকৃতি	২০৭—২২৭

PART I

Resolutions, Orders and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রকৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATION

PUBLIC

Fort William, the 18th March 1873

No 1033—Mr C J O Donnel, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported his arrival at Calcutta on the 14th October last

A C LYALL,
Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

ACCOUNTS

Fort William the 19th March 1873

No 1885—Mr R A Sterndale is appointed to officiate as Assistant Commissioner of Paper Currency in Calcutta with effect from the 7th instant

From the 7th instant Mr R W Mathews ceased to officiate in the 3rd Mr H G Cowie in the 4th, and Mr W H Dobbin in the 5th Class of the Financial Department

No 1898—Privilege leave for one month from the 1st April 1873 is granted to Mr R W Mathews, Officiating Assistant to the Comptroller General

The 20th March 1873

No 1899—Mr H G Cowie, B A, is appointed to officiate as an Assistant to the Comptroller General

R B CHAPMAN,
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

ESTABLISHMENT

Fort William, the 18th March 1873

No 186—Babu Radhica Pershad Mookerjee, Assistant Engineer, 1st Grade, is transferred from the Military Works Branch to Bengal

19th March 1873

No 194—Mr H J R Deslis is appointed an Assistant Controller of the 2nd Grade and to officiate as Assistant Examiner of Guaranteed Railway Accounts to the Government of India in Calcutta, vice Mr Bayley

No 195—Mr W G Bayly, B A Assistant Examiner of Guaranteed Railway Accounts at Calcutta, is appointed to officiate as Examiner of Guaranteed Railway Accounts of Lahore during the absence of Mr Farr or until further orders

No 202—Mr J Waller is appointed temporarily to the Public Works Department as an Accountant, 2nd Grade and to officiate as an Assistant Controller, Bengal, during the absence of Mr Moore or until further orders

C H DICKENS, Colonel R A,
Secy to the Govt of India

হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

পবলিক।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৭৩ সাল ১৮ মার্চ।

১০৩৩ নম্বর।—ক্রীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল কার্যকারক ক্রীযুত সি, জে ও ডনেল সাহেব গড অক্টোবর মাসের ১৪ তারিখে কলিকাতার পত্নীহইয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

এ সি মামল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

ফিন্যানশ্যল ডিপার্টমেন্ট।

হিসাব সম্পর্কীয়

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম ১৭৩ সাল ১৯ মার্চ।

১৮৭২ নম্বর।—ক্রীযুত আর এ ফর্গডেল সাহেব এই মাসের ৭ তারিখ অবধি কলিকাতার পেনশন করেনসীর আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনরবেব কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

এই মাসের ৭ তারিখ অবধি ক্রীযুত আর ডবলিউ মাথিউস সাহেব ফিন্যানশ্যল ডিপার্টমেন্টের তৃতীয় ও ক্রীযুত এচ জি কোই সাহেব চতুর্থ ও ক্রীযুত ডবলিউ এচ ডবি সাহেব পঞ্চম শ্রেণীতে কর্ম করিতে শ্রুতিগতহইলেন।

১৮৮ নম্বর।—ক্রীযুত কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের একটি আসিস্ট্যান্ট ক্রীযুত আর ডবলিউ মাথিউস সাহেব ১৭৩ সালের ১ আগ্রাণ অবধি এক মাস অনুগৃহের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২০ মার্চ।

১৯৯ নম্বর।—ক্রীযুত এচ জি কোই সাহেব, বি, এ, ক্রীযুত কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের আসিস্ট্যান্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

আব বি চাপমান,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশীয় পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

সিবিশতাবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম ১৭৩ সাল ৮ মার্চ।

১৬ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার ক্রীযুত বারু চাঁদিকা প্রসাদ মুখোপাধ্যায় সমস্ত সম্পর্কীয় কার্যশাখা হই ত বঙ্গদেশে প্রেরিত হইয়াছেন।

১৭৩ সাল ১৯ মার্চ।

৯৪ নম্বর। ক্রীযুত বেলি সাহেবের পরিবর্তে ক্রীযুত এচ, জে, আর, ডিসালিস সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট কন্ট্রোলরের পদে নিযুক্ত হইয়া কলিকাতার ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের গারন্টীড রেলওয়ে হিসাবের আসিস্ট্যান্ট পরীক্ষকের কর্ম করিবেন।

৯৫ নম্বর।—ক্রীযুত ফাব সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অস্থগতানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত কলিকাতার গারন্টীড রেলওয়ে হিসাবের আসিস্ট্যান্ট পরীক্ষক ক্রীযুত ডবলিউ জি বেলি সাহেব, বি, এ, সাহেবের গারন্টীড রেলওয়ে হিসাবের পরীক্ষকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

২০২ নম্বর।—ক্রীযুত জে ওয়াকর সাহেব কিংডমের নিমিত্তে পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট স্বরূপ নিযুক্ত হইয়া ক্রীযুত মুর সাহেবের অস্থগতানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বঙ্গদেশের আসিস্ট্যান্ট কন্ট্রোলরবেব কর্ম করিবেন।

সি এচ ডিফিস, কর্ণেল, আর, এ,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ২৫ মার্চ।]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

FULSDAY MARCH 25 1873

বঙ্গাব্দ ১৮৭৩ সাল ২৫ মাচ।

PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 844R

APPOINTMENTS

The 12th March 1873 — Mr Edward Stewart Deputy Magistrate and Deputy Collector, to have charge of the Kishicugunge Division in Purneah

The 13th March 1873 — Mr Robert Cornish B.A. Assistant Commissioner, Kamroop, is transferred to Sebsaugor

Mr James Will on is appointed to the IV Class of the Bengal Educational Service, and is posted to the Hooghly College

Babu Heeralall Mookerjee Deputy Magistrate and Deputy Collector of Patooakhally on leave, is transferred temporarily to be a Deputy Collector of Survey in Hooghly with effect from the date on which he may join

The 16th March 1873 — Babu Kedarnath Das Deputy Magistrate and Deputy Collector Burdwan, is transferred to Hooghly

Captain Colin Hubert Garbutt to officiate temporarily as Deputy Commissioner of Singhbhum in the Fourth Grade from the date on which he may relieve Dr W H Hayes

Babu Gunganund Moolerjee Extra Assistant Commissioner of Hazareebaugh is transferred temporarily to Maunbhoom

The 18th March 1873 — The following Third Grade Assistant Conservators of Forests, whom the Government of India recently attached to Bengal are posted to the divisions mentioned against their names —

Mr W R Fisher Assam Division

, W Johnstone Cooch Behar Division

The following Special Sub Registrars of Assurances are transferred —

Mr James Barnes Pratt, from Backergunge to Beerbhoom

Babu Bhuggobutty Churn Chatterjee from Beerbhoom to Moorshedabad

„ Mohesh Chunder Bose from Noakhally to Backergunge

Babu Rughoonundun Sahi to be Special Sub Registrar of Assurances Patna

Moulvi Hadi Ali Khan to officiate temporarily as Special Sub Registrar of Assurances of Tirhoot

LEAVE OF ABSENCE

The 15th March 1873 — Babu Brohmonath Sen Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, for fifteen days, from the 1st April next under Section 13 of the Civil Leave Code

Surgeon William Henry Hare Deputy Commissioner of Singhbhum is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days preparatory to proceeding on furlough, from the date on which he may be relieved

NOTIFICATIONS

The 15th March 1873 — Mr James Willson who reported himself to the Secretary to this Government on the forenoon of this date, was directed to proceed to join his appointment at the Hooghly College

The 17th March 1873 — The following Members of the Bengal Civil Service reported their departure from India on furlough on the dates mentioned against their names —

Mr John Whitmore, 2nd February 1873

„ Ross Lewis Mangles, v c, 19th ditto

„ Edward Grey, 28th ditto

[Government Gazette 25th March 1873]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত মেমেন্টে গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

১৮৪৪ R মন্তর ।

নিয়োগ ।

১৮৭৩ সাল ১২ মার্চ।—ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত এডওয়ার্ড স্টুয়ার্ট সাহেব পুরণিয়ার অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জ মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন ।

১৮৭৩ সাল ১৩ মার্চ।—কামরুপের আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত রবার্ট কর্নিশ সাহেব, বি, এ, শিবসাগরে প্রেরিত হইয়াছেন ।

শ্রীযুত জেমস উইলসন সাহেব বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যের চতুর্থ শ্রেণীতে নিযুক্ত হইয়া হুগলী কালেক্টে অন্তর্ভুক্ত হইয়াছেন ।

পটুয়াখালীর ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তিলালাল মুখোপাধ্যায় ক্রিয়াকালের নিমিত্তে হুগলীতে অসীম কার্যের ডেপুটি কালেক্টরবে কৰ্মে নিযুক্ত হইয়াছেন । যে তারিখে তথায় কর্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখ এই নিয়োগ প্রবল হইবে । ইনি ছুটি লইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ১৫ মার্চ।—বর্দ্ধমানের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কেশব নাথ দাস হুগলীতে প্রেরিত হইয়াছেন ।

ক শ্রীযুত কনিষ্ঠ ডিউটি গার্ডেট সাহেব যে তারিখে ডাক্তর শ্রীযুত ডবলিউ এচ হেন সাহেবের স্থানে কৰ্মে তর গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি ক্রিয়াকালের নিমিত্তে চতুর্থ শ্রেণীতে সিংহভূমের ডেপুটি কমিশ্যনরের কর্ম করিবেন ।

হাজারীবাগের অতিবিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত বাবু গঙ্গানন্দ মুখোপাধ্যায় ক্রিয়াকালের নিমিত্তে বামভূমে প্রেরিত হইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ১৬ মার্চ —ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টে নিম্নলিখিত যে আসিস্ট্যান্ট বনরক্ষকদিগকে সম্প্রতি বঙ্গদেশে নিযুক্ত করেন তাঁহাব আপন২ নামের পাখের লিখিত খণ্ডে অবস্থিত হইয়াছেন ।

শ্রীযুত ডবলিউ আর্থ ফিশার সাহেব আসাম খণ্ডে ।

,, ডবলিউ জনস্টন সাহেব কুচবেহার খণ্ডে ।

নিদর্শন পত্রাদির নিম্নলিখিত বিশেষ সব বেজিষ্ট্রারের স্থানান্তরে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

শ্রীযুত জেমস বার্নস প্রাট সাহেব বাঁকরগঞ্জহইতে বীরভূম ।

,, বাবু ভগবতীচরণ চট্টোপাধ্যায় বীরভূমহইতে মুরশিদাবাদে ।

,, বাবু মহেশচন্দ্র বসু নওয়াখালীহইতে বাকরগঞ্জ ।

শ্রীযুত বাবু রঘুবল্লভ সাকী পাটনার নিদর্শন পত্রাদির বিশেষ সব বেজিষ্ট্রার হইবেন ।

শ্রীযুত নৌলী হাদি আলী খাঁ ক্রিয়াকালের নিমিত্তে ব্রিহত্তেব নিদর্শন পত্রাদির বিশেষ সব বেজিষ্ট্রারের কর্ম করিবেন ।

ছুটি ।

১৮৭৩ সাল ১৫ মার্চ —হুগলীর ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ব্রজনাথ সেন সিভিল কার্যকারকের ছুটির বিধি ৮ ধারামতে আগামি এপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি পনের দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

সিংহভূমের ডেপুটি কমিশ্যনর সর্জন শ্রীযুত উইলসন সাহেব যে তারিখে অন্যের প্রতি কর্মের ভারার্ণ কবেন সেই তারিখ অবধি নিযুক্ত ছুটি লইয়া যাইবার পূর্বে ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ১৫ মার্চ।—শ্রীযুত জেমস উইলসন সাহেব এই কর্মবিভাগের সেক্রেটারী সাহেবের দিকট অদ্য পূর্বাঙ্কে উপস্থিত হইবার রিপোর্ট কবায় হুগলী কালেক্টর স্বীয় কর্ম গ্রহণার্থে যাইবার আজ্ঞা পাইলেন ।

১৮৭৩ সাল ১৭ মার্চ।—বঙ্গদেশের সিভিল কার্যের নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা নিযুক্ত ছুটি লইয়া আপন২ নামের পাখের লিখিত তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করিলেন ।

শ্রীযুত জামসেটজী সাহেব ১৮৭৩ সালের ২ ফেব্রুয়ারি ।

,, রাস লোইস সাহেব ,, ১৯ ,,

,, এডওয়ার্ড সাহেব ,, ২৮ ,,

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৭৩। ২৫ মার্চ।]

The 18th March 1873 —Babu Rakhal Das Haldar, Special Commissioner under the Chota Nagpore Tenures Act having returned to duty on the forenoon of the 25th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 4th instant is cancelled

The leave which was granted to Mr Joseph Samuel Carstairs, Officiating Magistrate and Collector of Rajshahye, will take effect from the 26th instant, instead of from the date notified in the *Calcutta Gazette* of the 5th idem

ERRATUM

The 17th March 1873 —In the orders of the 28th January last published in the *Calcutta Gazette* of the 5th ultimo, appointing the District School Committee of Hooghly with Howrah—

For

Read

‘ Moulvi Wahed Allee

“ Moulvi Obed Ullah

The 18th March 1873 —In the orders of the 12th ultimo published in the *Calcutta Gazette* of the 5th instant—

For

Read

‘ Babu Gungadhur Acharjya Head
Master of the Midnapore School ”

‘ Babu Gungadhur Acharjya, Head Master
of the Midnapore High School ”

C BERNARD,

Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 13th March 1873 —The forest tracks specified below with their boundaries are hereby declared to be Government forests in accordance with the provisions of Section 2, Act VII of 1865 —

Nowgong

(1) In the Mikir Hills Mehal, to be called the “ Mikir Hill Forest Reserve,” bounded as follows —

North —The Lung kung tung from its source to its junction with the Famo Joorie, the Famo Joorie from its junction up to the ridge between the Lung kung tung and the Bor Poong rivers, then along this ridge to a feeder of the Bor Poong, and this feeder from its source to its junction with the Bor Poong along the Bor Poong from this feeder to its source from the source of the Bor Poong along the crest of the ridge between the Bor Poong and Bor Deopani rivers, from source of Bor Poong up to a feeder of the Taree Poong

East —The last named feeder drawn to its junction with the Taree Poong, and then the Taree Poong to its junction with the Kalliani

South —The Kalliani river from the junction of its feeder, the Taree Poong, to the junction of its feeder the Manic Joorie

West —The Manic Joorie from its junction with the Kalliani river to its source at Saringnok Hill then a boundary line from the source of the Manic Joorie to the source of the Lung kung tung

Estimated area 41,600 acres, or 65 square miles

(2) In Mouzah Khola, to be called the “ Khola Haut Forest Reserve,” bounded as follows —

North —The northern boundary of the grants Khola (No 46) and Anjarte (No. 47) (both resumed by Government), up to the Khola Mouzah eastern boundary line

[*Government Gazette, 25th March 1873*]

১৭৩ সাল ১৮ মার্চ।—ছোট নগপুরের ডুসপার্কের আইনমত বিশেষ কমিশনার জীযুত বাবু রাণালদাস হালদার গত মাসের ২৫ তারিখের পূর্বাহ্নে আপন কর্মে প্রত্যাগমন করাতে এই মাসের ৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

রাজশহীর একটি মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত জোজেক সামুয়েল কানস্টবল সাহেব যে ছুটি পান তাহা এই মাসের ১১ তারিখের গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত তারিখ অবধি না হইবা এই মাসের ২৬ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

*
অশুদ্ধ শোধন।

১৭৩ সাল ৭ মার্চ।—হাবড়ার সঙ্গে লুগলী জিলার ক্রুশ কমিটি নিম্নুক্ত কবণার্থ গত জামুয়ারি মাসের ২৮ তারিখের যে আজ্ঞা গত মাসের ১ তারিখের গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যাব তাহাতে—

“ জীযুত মৌলবী ওয়াহিদ আলি ’ এই নামের পরিবর্তে

, মৌলবী ওবেদ ডল্লা পাঠ কবিত্তে হইবে।

১৭৩ সাল ১৮ মার্চ।—গত মাসের ২ তারিখের যে আজ্ঞা এই মাসের তারিখের গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হ- তদ্ব্যপ্ত—

মেদনাপুর বিদ্যালয়ের প্রধান শিক্ষক জীযুত বাবু গঙ্গাধর আচার্য এই কথার পরিবর্তে ‘ মেদনাপুরের হাট স্কুলের প্রধান শিক্ষক জীযুত বাবু গঙ্গাধর আচার্য ’ পাঠ কবিত্তে হইবে।

সি বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

—

বিজ্ঞাপন।

১৭৩ সাল ১৩ মার্চ।—নিম্নভাগে যে বন প্রদেশ নির্দিষ্ট হইল এতদ্বারা তাহা সীমা সহিত ১৬৫ সালের ৭ আইনের ২ ধারার বিধানমতে গবর্ণমেন্টের বন বলিয়া প্রকাশ করা গেল।

নোটিশ।

(১) মিকিব পর্বত মফাশ ‘ মিকিব পর্বতের বনিত বন বলিয়া খ্যাত হইবে, তাহার সীমা এই—

উত্তর সীমা।—ক ক ট নদীর উৎপত্তি স্থান অবধি কামই ডুবী সহিত তাহার সংযোগ স্থান পর্যন্ত এই নদী। ক-হ জুনি নী স নো স্থান অবধি ক ক ট ও বোব পু নদীর মধ্যগত জাঙ্গাল পর্যন্ত ও এই জাঙ্গালের সঙ্গে বোব পুজের পোষক নদী পর্যন্ত এই কামই জুনি নদী। এবং এই পোষক নদীর উৎপত্তি স্থান অবধি বোব পুজের সহিত তাহার সংযোগ স্থান পর্যন্ত এই পোষক নদী। ও এই পোষক নদী হইতে বোর পু ধরিয়া তাহার উৎপত্তি স্থান পর্যন্ত ও বোর পুজের উৎপত্তি স্থান অবধি বোর পুজ ও বোব দেবপাণি নদীর মধ্যগত জাঙ্গালের মধ্য দিয়া বোরপুজের উৎপত্তি স্থান হইতে তাড়ি পুজের পোষক নদী পর্যন্ত এই বোরপুজের পোষক নদী।

পূর্ব সীমা।—তাড়িপুজের সহিত শেযোক্ত পোষক নদীর সংযোগ স্থান পর্যন্ত ও পরে তাড়ি পুজের সহিত কল্যাণী নদীর সংযোগ স্থান পর্যন্ত এই পোষক নদী।

দক্ষিণ সীমা।—কল্যাণী নদীর পোষক তাড়িপুজের সহিত তাহার সংযোগ স্থান হইতে মানিক জড়ি নামক পোষকের সঙ্গে সংযোগ স্থান পর্যন্ত এই কল্যাণী নদী।

পশ্চিম সীমা।—কল্যাণী নদীর সহিত মানিক জড়ির সংযোগ স্থান অবধি মারিউলক পর্বতে তাহার উৎপত্তি স্থান পর্যন্ত এই মানিক জড়ি, পরে মানিক জড়ির উৎপত্তি স্থান হতে লং কং টং নদীর উৎপত্তি স্থান পর্যন্ত সীমার রেখা।

কালিতে আনুমানিক পরিমাণ ৪১, ৬০০ একর অর্থাৎ ৬৫ বর্গ মাইল।

(২) খোলা মৌজা ‘ খোলাহাটের বনিত বন বলিয়া খ্যাত হইবে, তাহার সীমা এই—

উত্তর সীমা।—খোলা মৌজার পূর্ব সীমার রেখা পর্যন্ত খোলা নামক (৪৬ মন্ব) ও আমজারী নামক (৪৭ মন্ব) হইত জমীর উত্তর সীমা। (এই দুইটি গবর্ণমেন্টে বাজেয়াপ্ত হইয়াছে)

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৭৩। ২৫ মার্চ]

East — Along Khola Mouzah eastern boundary line, from the northern boundary line of Amjarie grant (No 47) to the foot of the Khasi Hills

South — The foot of the Khasi Hills and Khola Haut river up to the Nowgong and Gowhatty trunk road

West — Along the trunk road from the Khola Haut river up to the northern boundary of the late Khola grant (No 56) now resumed by Government, at the 29th mile stone

Estimated area 1 800 acres or 7½ square miles

In the Jamoona Mookh Mouzah to be called the 'Daboka Forest Reserve' bounded as follows —

North — The foot of the Mikir Hills from southern boundary of the former Government reserve No 229 up to the Gungadasee river

East — The Gungadasee river from the foot of the Mikir Hills to its junction with the Dikharoo river, and the Dikharoo river from its junction with the Gungadasee to its junction with the Jamoona

South — The Jamoona river from its junction with the Dikharoo river to Mekirgaon, and the old survey line of the former Government reserve, No 229, from Mekirgaon up to the Mikir Hills

West — Same as the northern boundary

Estimated area 2,080 acres, or 3¼ square miles

H L DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 18th March 1873 — The boundaries of the several sub divisions of the district of the Sonthal Pergunnahs are notified for general information —

The Doomka, or the Sudder Sub division is bounded on the north by the district of Bhaugulpore and the sub divisions of Godda and Rajmehal east by the district of Moorshedabad south by Burbhoom and the Burukhui Nudai and west by the district of Hazareebaugh and the sub division of Deoghur. This sub division includes the outposts of Jantarra and Pakour or Moheshpore.

The Godda sub division is bounded on the north by the district of Bhaugulpore and the sub division of Rajmehal, east by the sub division of Rajmehal and Doomka, south by the Doomka sub division west by the district of Bhaugulpore. The jurisdiction of this sub division has not been changed and the boundaries remain the same as at present.

The Rajmehal sub division is bounded on the north and east by the River Ganges, south by the northern limits of Pergunnah Ambai and south Bura Kunjeeala in the Daminikoh, west by the Godda sub division.

The Deoghur sub division is bounded on the north by the districts of Bhaugulpore and Monghyr, east by the sub division of Doomka south by northern boundaries of Pergunnahs, Ghatteenarainpore, Phubhia, Kujrah, Tesree, and Goomroo, and west by the district of Hazareebaugh.

H L DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

পূর্ব সীমা।—আমজারী নামক ৪৭ নং দত্ত জমীর উত্তর সীমার বেখাইতে খাসিপার্বতের গোড়াপর্যন্ত খোলা নৌজার পূর্ব সীমার রেখার সঙ্গে যাই।

দক্ষিণ সীমা।—নৌগাঁওর ও নৌহাটীর বড় রা জপা পর্যন্ত খাসি পার্বতের গোড়া ও খোলা হাট নদী।

পশ্চিম সীমা।—খোলাহাট নদীহইতে ৫৬ নং খোলা নামক যে সাবেক দত্ত জমী এইক্ষণে গবর্ণ মেন্টের দ্বারা পুনরায় গ্রহীত হইয়াছে ২৯ মাইলের পাতবে তাহার উত্তর সীমা পর্যন্ত বড়বাজপা।

কালিতে আনুমানিক পরিমাণ ৪৮০০ একর অর্থাৎ ৭৥ বর্গ মাইল।

যমুনামুখ মৌজা “দাবোকার বন্ধিত বন” বলিয়া খ্যাত হইবে তাহার সীমা এই।

উত্তর সীমা।—গবর্ণমেন্টের পূর্বকার রক্ষিত ২০৯ নং বনের দক্ষিণ সীমা অবধি গঙ্গাদাসী নদী পর্যন্ত মিকির পার্বতের গোড়া।

পূর্ব সীমা।—মিকির পার্বতের গোড়া অবধি দিখাক নদীর সহিত গঙ্গাদাসীর সংযোগ স্থান পর্যন্ত এই গঙ্গাদাসী নদী এবং গঙ্গাদাসীর সহিত দিখাক নদীর সংযোগ স্থানাবধি যমুনায় সহিত তাহার সংযোগ স্থানপর্যন্ত এই দিখাক নদী।

দক্ষিণ সীমা।—দিখাক নদীর সহিত যমুনা নদীর সংযোগ স্থানাবধি মিকির গাঁ ও মিকির গা অবধি মিকির পামত পর্যন্ত গবর্ণমেন্টের সাবেক বন্ধিত ২২৯ নং বনের পুরাতন স্ত্রীপী রেখা পর্যন্ত যমুনা নদী।

পশ্চিম সীমা।—উত্তর সীমার সন্নিহিত মিল।

কালিতে আনুমানিক পরিমাণ ২০৮০ একর অর্থাৎ ৩ বর্গ মাইল।

এচ, এল, ডাম্পিয়র,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১৮ মার্চ।—সাঁওতাল পরগনা জিলার নামা মহকুমার এই সীমা সাধাবণের আকারে প্রকাশ করা গেল।

ছুমকা বা সদর মহকুমার উত্তর সীমা ভাগলপুর জিলা এবং গঙ্গা ও রাজমহল মহকুমা, পূর্ব সীমা মুর্শিদাবাদ জিলা, দক্ষিণসীমা বীবভূম ও বরাকর নদী, পশ্চিম সীমা হাজাবোবাগ জিলা ও দেবগড় মহকুমা। এই মহকুমার মধ্যে আমতারা ও পাকোড় কি মহেশপুর ফাঁড়ি ধরা গেল।

গঙ্গামহকুমার উত্তর সীমা ভাগলপুর জিলা ও রাজমহল মহকুমা, পূর্বসীমা রাজমহল ও ছুমকা মহকুমা, দক্ষিণ সীমা ছুমকা মহকুমা, পশ্চিম সীমা ভাগলপুর জিলা। এই মহকুমার বিচারাদিপত্যের কারিবর্ত্তন হয় নাই, ও এখন য সীমা আছে তাহাই থাকিল।

রাজমহল মহকুমার উত্তর ও পূর্ব সীমা গঙ্গানদী, দক্ষিণ সীমা অম্বর পরগনার ও দামিনকোর অন্তর্গত দক্ষিণ বড় কল্লিবাশার উত্তর সীমা, পশ্চিম সীমা গঙ্গা মহকুমা।

দেবগড় মহকুমার উত্তর সীমা ভাগলপুর ও মুন্সেব জিলা, পূর্ব সীমা ছুমকা মহকুমা, দক্ষিণ সীমা দ্বাটি দারারপুত্র ও হুড়িয়া ও কজড়া ও তেজী ও গুমক পবগনার উত্তর সীমা, এবং পশ্চিম সীমা হাজারী বাগ জিলা।

এচ, এল, ডাম্পিয়র,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৫ মার্চ।]

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS

CIRCULAR No 31

JUDICIAL DEPARTMENT

JUDICIAL

From L C ABBOTT, Esq, Offg Under Secy to the Govt of Bengal, to all Commissioners,—Calcutta, the 8th March 1873

I AM directed to forward the accompanying copy of a letter No 5419, dated 24th January last and of its enclosure from the Officiating Deputy Director General of the Post Office of India relating to an extensive system of fraud. It appears that a number of men combine with the aid of subordinates in the postal department to cheat native bankers by personation &c. I am to request that you will be good enough to make the matter as widely known as possible.

L C ABBOTT

Offg Under Secy to the Govt of Bengal

ABSTRACTION OF HOONDIES IN TRANSIT BY POST

These papers are republished in the Calcutta Gazette, because they are of general interest, and because somewhat similar cases have occurred in Bengal.

No 5419 dated Calcutta the 24th January 1873

From—L R HODGE Esq Offg Deputy Director General of the Post Office of India,
To—The Offg Secretary to the Government of Bengal

INTIMATION having reached me of the abstraction of hoondies from a letter in transit by post, and addressed to Bombay, under very suspicious circumstances, Mr Fulton Smith, a police officer attached to the Postal Department, was deputed specially to investigate the case. His inquiries have brought to light an extensive system of fraud, under which gangs of dishonest men combine by forgeries and false personation to cheat native bankers, whose correspondence they obtain while in transit through the post, by corrupting the subordinates of the Postal Department. Letters thus obtained are altered at will to suit the fraud contemplated.

2 I enclose copy of a communication, No 0009 dated the 30th December 1872 addressed to this office by Mr Smith in which the procedure in frauds of the kind under notice has been described by an account of three typical cases.

3 The most effective check to the spread of these frauds lies in warning the class of men usually selected by the gangs as their victims, *i.e.*, the native bankers, and in advising them to adopt special precautions when their suspicions may be aroused. This course has been suggested in the 10th paragraph of Mr Smith's letter, and I trust that His Honor the Lieutenant Governor will be pleased to make the matter as widely known as possible, by the use of the vernacular press, by circulating translations of Mr Smith's letter among the native banking community, or by any other means which may seem proper.

No 0009 dated Poona the 30th December 1872

From—TUNTON SMITH Esq, Asst Inspector General of Police, on duty with Punjab Postal Department,

To—A M MONTGATH Esq, Director General of the Post Office of India

You are aware that cases of cheating by personation supported by forgeries, committed with the assistance of officials in the Post Office have occurred recently in the North West Provinces Central India and the Bombay Presidency. I have now information of an attempt made in Madras. Owing to one or two of the frauds having lately been successful, and to the sudden increase in their numbers, I have reason to fear they may yet extend over a larger area.

2 In order that the method of the frauds may be understood I gave particulars of three cases which in themselves sufficiently illustrate the whole.

First case—A, a banker of Dhru, near Indore carried on business with B a banker in Bombay. A remitted to B four hoondies each of the value of Rs 2500. The letter and two hoondies were stolen in transit and the remaining two forwarded with a letter containing the business details of the stolen letter, but intimating remittance of two hoondies. The letter was signed with a careful imitation of A's signature. B, on receiving the

জুডিশিয়াল ও পলিটিকাল ডিপার্টমেন্টে।

৩১ নং সবক্যালর।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্টে।

সকল কমিশনার সাহেবের নিকট বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি ছোট সেক্রেটারী জীবুত এল, সি, আর্ট সাহেবের পত্র। কলিকাতা ১৭৩ সাল ৮ মার্চ।

প্রবন্ধনার কোম কার্য অতিবিস্তৃতরূপে চলিতে আরম্ভ হইয়াছে তদ্বিষয়ে ভারতবর্ষের ডাকঘরের একটি ডেপুটী ডাইরেক্টর জেনরল সাহেব গত আনুয়ারি মাসের ২৪ তারিখের ৫৪ নং নম্বরের পত্র ও তৎসহিত যে পত্রাদি পাঠাইলেন তাহা ব নকল আদেশমতে তোমার নিকট পাঠাইলাম। ইহাতে দেখা গেল যে এক ব্যক্তি মিলিয়া আপনাদিগকে অন্য ব্যক্তিরূপ দেখা যা ডাকঘরের মিস্ত্রি শ্রেণীর কর্মকারকদের সাহায্যদ্বারা এ দেশীয় বণিকদিগকে প্রবঞ্চনা করিয়া থাকে। আপনি অনুগ্রহ করিয়া এই কথা সাধ্যমতে বিস্তৃতরূপে প্রকাশ করুন এই আদেশ করিতে আজ্ঞা পাইলাম।

এল সি, আর্ট

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি ছোট সেক্রেটারী।

দ্বিতী ডাকযোগে চালান হইবার সময়ে তাহা বাহির করিয়া লওনের কথা।

এই পত্রে উল্লিখিত কথায় সাধারণের স্বার্থ থাকিতে পারে এবং বঙ্গদেশের মধ্যে তত্ত্ব ল্য প্রকারের বা পাণ্ডা ঘটনা হইতে বলিয়া সেই পত্রাদি বর্ণনাক্রমে গেজেটে প্রকাশ করা যাইতেছে।

৫৪ নং নম্বর। কলিকাতা ১৭৩ সাল ২৪ জানুয়ারি

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী সাহেবের নিকট

ভারতবর্ষের ডাকঘর এবং একটি ডেপুটী ডাইরেক্টর জেনরল জীবুত এল সি, আর্ট সাহেবের পত্র।

কোম পত্র ডাকযোগে বোম্বাইয়ে চালান হইতেছেন পত্রের মধ্যে সেই পত্রহইতে একখান দ্বিতী বাহির করিয়া লওয়া গিয়াছে এই সম্বাদ আমার নিকটে পৌঁছিলে ও তাৎক্ষণিক বিবেচনার অনেক সময়ে হওয়াতে ডাকের কর্মবিভাগে নিযুক্ত পোলীসের অন্যতর কর্মকারক জীবুত টর্টন স্মিথ সাহেবকে সেই বিষয়ের অনুসন্ধান লইবার নিমিত্ত বিশেষমতে নিযুক্ত করা গেল। তিনি অনুসন্ধান লইয়া প্রবন্ধনার অতিবিস্তৃত এক ব্যাপার প্রকাশ করিয়াছেন তাহাতে দেখা গেল যে এক জন কুটিল লোক মিলিয়া, তাল ভরণপূরক মিথ্যা কথায় আপনাদিগকে অন্য ব্যক্তি বলিয়া এই দেশীয় বণিকদিগকে ঠগাইয়া থাকে ও তাঁহাদের পত্র ডাকযোগে চালান হইতেছে এমন সময়ে ডাকের মিস্ত্রি শ্রেণীর কর্মকারকদিগকে খুব দিয়া তাঁহাদের পত্র লইয়া প্রবন্ধনার অভিপ্রায় সফল করিবার নিমিত্ত এই পত্রাদি পবিবর্তন করিয়া আবার ডাকে চালায়।

২। জীবুত স্মিথ সাহেব ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩০ তারিখের ০০০৯ নম্বরের যে পত্র এই আফিসে লিখিলেন তাহার নকল পাঠাইতেছি। উক্ত প্রকারের প্রভাবনার কার্য সফল করিবার যে প্রণালী আছে ইহার তিনটি উদাহরণ দেখাইয়া তাহার বর্ণনা করা গেল।

৩। উক্ত দলভুক্ত লোকেরা এদেশীয় যে বণিকদিগকে বিভ্রমণা করিয়া আপনাদের জুতি সজ্জি সফল করিয়া থাকে তাঁহাদিগকে সতর্ক করিয়া দেওয়াতে এবং কোম স্থলে তাঁহাদের সম্মুখে ভ্রমিলেই বিশেষ সতর্কায় করিবার পরামর্শ দেওয়াতে এই প্রভাবনা কার্যের বড় দূর নিবারণ হওয়া সম্ভাবনা অন্য কোম উপায়ে তত দূর হইবার সম্ভাবন নাই। স্মিথ সাহেবের পত্রের ৩০ নম্বর ইহার বিবরণের প্রস্তাব হইয়াছে। মান্যবর জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এদেশীয় সম্বাদপত্রের দ্বারা ও এদেশীয় বণিকপ্রভৃতির নিকট স্মিথ সাহেবের পত্র প্রেরণ করাইয়া প্রেরণকরণ দ্বারা কিম্বা অন্য যে উপায় বিচিত্র বোধ করেন সেই উপায়ের দ্বারা এই বিষয় সাধ্যমতে বিস্তারিতরূপে জ্ঞাত করিবেন আমার এই আশা।

০০০৯ নম্বর। পূর্ণা ১৮৭২ সাল ৩০ ডিসেম্বর।

ভারতবর্ষের ডাকঘরের ডাইরেক্টর জেনরল জীবুত এ এম মন্টীথ সাহেবের নিকট পঞ্জাবের ডাকের কর্মবিভাগে কর্মকারি পোলীসের আসিস্ট্যান্ট ইন্সপেক্টর জেনরল জীবুত টর্টন স্মিথ সাহেবের পত্র।

উক্ত পশ্চিমদেশে ও মধ্য ভারতবর্ষে ও বোম্বাইদেশে সম্প্রতি এক ব্যক্তি আপনাদিগকে অন্য লোকরূপ দেখাইয়া ও জালসাজী করিয়া ডাকঘরের কর্মকারকদের সাহায্যক্রমে যে বঞ্চনা করিতে লাগিয়াছে তাহা আপনি জানিতে পাইয়াছেন। মান্যজ্ঞে সেই প্রকারের একটি ব্যাপারের সম্বাদ পাইলাম। সেই প্রভাবনার কার্য করিয়া দুই একবার কৃতকায্য ও ইহাতে তদ্রূপ ব্যাপারের সংখ্যা হঠাৎ অতিশয় বৃদ্ধি হইতে লাগিয়াছে ইহাতে অতি বিস্তারিতরূপে প্রচলিত হইয়া উঠিতে পারে আমার মনে এই সম্ভাবনা আছে।

২। এই প্রভাবনাকার্য কি প্রকারে চালাইয়া থাকে তাহা বোধগম্য করিবার নিমিত্ত কম্পিত নাম উল্লেখ করিয়া তিনটি উদাহরণ দিলাম তাহাতে সমুদয় ব্যাপার বুঝা যাইতে পারিবে।

প্রথম উদাহরণ।—ইন্দোরের নিকট ধারমাক স্থানে আমন্দ নামক এক জন বণিকের সঙ্গে ইন্দোর নামক বণিকের লেনা মেলা চলে। আমন্দ বলরামের নিকট ২৫০০ টাকা করিয়া লেনা মেলা করিয়া পাঠাইলেন। পত্রের মধ্যে এই পত্র ও দুই খানি দ্বিতী হরি গেল আর এই চোরা পত্রের মধ্যে দুই পত্রের যে কথা লেখা ছিল তাহা সমুদয় অন্য পত্রে লিখিয়া ও কেবল দুই পত্রের মধ্যে ১৮৭৩। ২৫ মার্চ।

and the two hoondies, wrote a letter acknowledging the receipt of Rs 5,000. This letter was intercepted in transit, and the figures altered so as to convey an acknowledgment for Rs 10,000.

3 During a period of forty days, the theft and alteration of letters or substitution of forgeries continued, the object being to conceal the theft of Rs 5,000, obtain the encashment of the hoondies by the forgers, and to advance another and separate fraud.

4 To obtain payment of Rs 5,000 the forgers wrote to B under A's imitated signature, saying that A had despatched an agent C to Poona with hoondies for Rs 5,000, where with to make purchases and that A being unknown in Poona the bankers would not cash the hoondies for C till he was accredited by some firm of respectability. B was requested to certify to C's character and after receipt of several forgeries B did accredit C through his Poona agents, but directed them at the same time to keep control over the money. C, supposing suspicion was aroused borrowed Rs 400 of the amount and absconded. In this manner B had unsuspectingly been made to facilitate the encashment of hoondies stolen from himself.

5 The separate fraud was this. In one of the several forgeries referring to C, the pretended agent of A, B received hoondies for Rs 2,500 where with he was directed to purchase silk urgently required by A. B referred to the bankers on whom the hoondies were drawn, and ascertained the hoondies were genuine and would be acknowledged on their maturing. He purchased the silk and deposited it but before the hoondies matured the bankers on whom they were drawn had been warned not to cash the first of exchange as they had been stolen in transit by post. On presentation the hoondies were dishonored.

6 During the period the interceptal alteration, and substitution of letters continued the forgeries regularly transmitted all business details of stolen letters and also passed on many thousand rupees worth of hoondies. The fraud was discovered on A sending an agent to B to inquire the cause of hoondies, which he had drawn in favour of third persons, to the full amount of his supposed credit having been dishonored.

7 *Second case*—A representing himself to be a trader called on B, a banker of Mominabad, and representing that he wanted money to make purchases, offered at the exchange of the day a hoondie drawn by him on C, a well known banker of Bombay. B purchased the hoondie and agreed to pay its value to A on hearing from his Bombay agent D, that C had met the hoondie. B sent the hoondie to D and in due time received a letter saying the amount of the hoondie had been realized from C, and the amount carried to B's credit. Shortly after A called up B and showed the original hoondie he had drawn on C, which now bore D's receipt and was said to have been returned after payment by C. B then paid the sum agreed on. On B writing to D that he had received his letter apprising him that Rs 1,500 the amount of the hoondie had been carried to his account, D wrote that he had written that he enclosed the hoondie which had been dishonored. It was then ascertained that D's original letter with the dishonored hoondie had been stolen, a forgery substituted and the hoondie presented by A with the D's receipt for the amount forged.

8 *Third case*—A called on B, a banker of Ranchore said he wanted money and offered for sale a hoondie for Rs 600 drawn by him on C at Barce. B purchased the hoondie and agreed to pay A the consideration on hearing from D, his agent at Barce, that the hoondie had been duly met. B then sent the hoondie to D, with a covering letter. In transit the Rs 600 hoondie was withdrawn, and one for Rs 10 drawn by, and on, the same persons was substituted. The sum also in the covering letter was hoondies for receiving the

খানি হুণী পাঠাইবার কথা লিখিয়া সেই পত্র ও দুইখানি হুণী চালান হইরাছিল। পরে ঠিক যেন আনন্দের আশ্বস্তির অসুস্থরূপ আশ্বস্তি ছিল। বলবাম সেই আলপত্র ও দুইখানি হুণী পাইয়া ৫০০০ টাকা পাওয়ার স্বীকারপত্র লিখিয়া পাঠাইলেন। পথে যাইবার সময়ে তাহার সেই পত্রও ধরিয়া তাহাতে যে অঙ্ক লেখা ছিল তাহা এমন পরিবর্তন করিল যেন ৫০০০ টাকা পাইলাম বলিয়া স্বীকার হইল।

৩। চল্লিশ দিন পর্যন্ত এই চৌর্য ব্যাপার ও পত্রের পরিবর্তন কিম্বা তাহার স্থানে আলপত্র প্রেরণের ব্যাপার চলিল, অত্যাশ এই যে এই ৫০০০ টাকা চুরি করা গোপনে থাকে পত্র আলকারিরা হুণীর টাকা পাইতে পাবিলে পুনরায় অন্য এক প্রত্যাহার কার্য চালাইবে।

৪। এই ৫০০০ টাকা পাইবার উপায় এই। আনন্দের আশ্বস্তির আশ্বস্তি জ্ঞান করিয়া বলবামের নামে এই মর্মের পত্র লিখিল যে, পূর্ণাতে কএক প্রকারের ত্র্যাক্ষর করিয়া আনিয়া নিমিত্ত চন্দ্রনামক আমার কর্মকারকের দ্বারা ৫০০০ টাকার হুণী দিয়া তাহাকে পাঠাইলাম। পূর্ণাতে কেহ আমাকে চিনে ন অতএব সস্ত্র স্ত্র নোন কুটীর স্থানে সোপাশিশ না পাইলে বণিকেরা চন্দ্রের হুণীর টাকা দিবেন না। এই কারণে আপনি চন্দ্রের চাব হব বিষয়ে সুপত্র লিখিয়া তাহার সোপাশিশ দিউন। এই মর্মের অনেক আলপত্র পাইলে পর বলবাম পূর্ণাতে আপন এজেন্টের দ্বারা চন্দ্রকে সোপাশিশ দিলেন কিন্তু কঠিনে যে এই টাকার উপর তোমারদের যেন এক প্রকার কর্তৃত্ব থাকে এমত নিয়ম করিয়া এই টাকা দিবে। ইহাতে চন্দ্র আশ্বস্তি প্রাপ্ত সন্দেহ হইয়াছে অনুভব করিয়া ৪০০ টাকা কর্তৃত্ব লইয়া গেল ইন। এই প্রকারে বলবামের স্থানে যে হুণী চুরি করা গিয়াছে তিনি না জানিয়া আপনাব পাওনা সেই টাকা অর্থে দেওয়াইবার উদ্যোগ করিলেন।

৫। অন্য এক প্রত্যাহার কার্য এই। আনন্দের কর্মপত্র কার্যকর উক্ত চন্দ্রের বিষয়ে পূর্ণোক্ত যে সকল আলপত্র লেখা গিয়াছিল তাহার মধ্যে একখানি পত্রে আনন্দের বেশ মের অত্যন্ত প্রবেশজন হওয়ার দ্বারা তাহা কিনি। পাঠাইবার জন্য বলবাম মোটে ২৫০০ টাকার কএক খানি হুণী পাইলেন। এই সকল হুণী যে বণিকের নামে দেওয়া গিয়াছিল তাহাবদিগকে দেখান গেলে তাহারা ঠিক দেখিয়া কহিল যে নিয়াদ ফুর ইন অমরা টাক দিব। তাহাতে বলবাম রোষ কিনিয় চালান করিল। কিন্তু এই সকল হুণী যে বণিকের নামে দেওয়া গিয়াছিল নিয়াদ ফুরাইবার পূর্বে তাহারা এই মর্মের পত্র পাইল যে আমাদের হুণীর প্রথম কেতা ডাকে যাইলে চুরি গিয়াছে অতএব কেহ তাহা আনিয়া দেখাইলে তাহাব টাকা দিবেন। সুতরাং এই হুণী তাহারদের নিকট আবার আনা গেলে তাহাব টাকা পাওয়া গেল না।

৬। উক্ত পত্র সকল আটক করা লগুন ও পরিবর্তন ও এক পত্র স্থানে অন্য পত্র প্রেরণের কার্য যে সময়ে চলিতেছিল সেই সময়ে এই চেনাপত্রে কারবারের যে সকল বিবরণ লেখা ছিল আনন্দের আশ্বস্তির সেই বিবরণ লিখি। চালান করিতে ক্রটিকর নাই এবং অনেক হাজার টাকার হুণীও চালান করিল। শেষে আনন্দর জ্ঞান বলবামের নিকট তাহার যত টাকা জমা ছিল অন্য ব্যক্তিদিগকে সেই টাকা দিবার জন্য তিনি তাহাদের সঙ্গে হুণী দিলেও সেই হুণী অগ্রাহ্য হইত ইহার কারণ জানিবার নিমিত্ত আনন্দ এক জন কর্মকারক পাঠাইল এইভাবে প্রত্যাহার ব্যাপার প্রকাশ হইল।

৭। দ্বিতীয় উদাহরণ।—আনন্দ আপনাব চাবসময় বলিয়া মনিবাদের বলবাম নামক এক জন বণিকের নিকট গিয়া কএক ত্র্যাক্ষর লিখিয়া জেনো টাকার প্রত্যাহার হইয়াছে বলিয়া, বোম্বাইয়ে চন্দ্র নামক প্রসিদ্ধ বণিকের নামে হুণী দেওয়া হইয়া সেই দিনের বাজারমতে এই টাকা লইতে চাহিল। বলবাম সেই হুণী ক্রয় করিয়া অমন ফবান দে চন্দ্র এই হুণী স্বীকার করিয়াছেন বোম্বাইয়ে দীননাথ নামক আমার এজেন্টের স্থানে সন্ধান পাইল তাহাকে হুণীর টাকা দিব। বলবাম দীননাথের নিকট হুণী পাঠাইয়া, তখনও এই ডবল পাইলেন যে চন্দ্রের স্থানে হুণীর টাকা পাওয়া গিয়াছে ও তোমার নামে জমা করা গিয়াছে। কিন্তু পরে আনন্দ বলবামের নিকট গিয়া চন্দ্রের নামে প্রথম যে হুণী দিয়াছিল তাহা তাহাতে দেওয়া হইয়া কহিল যে চন্দ্র হুণীর টাকা দিলে পর আমার নিকট ফিদিয়া পাঠিয়াছে তাহা ত দীননাথের দ্বারা লেখা ছিল এবং এই কথা কহিল। তাহা দেখিয়া বলবাম নিয়মমতে চলিতে লাগিল। পরে বা দীননাথের কাছে পত্র লিখিয়া কহিল যে তুমি এই হুণীর ১৫০০ টাকা পাই। আনন্দ নামে অপর কএক ব্যক্তি তাহা তোমার এই মর্মের পত্র পাইলাম। দীননাথ সেই পত্র পাইয়া লিখিল যে, এই হুণী খানি চন্দ্রকে দেখাইলে তাহা অগ্রাহ্য হইয়াছিল এই কারণে আমি এই পত্রে হুণী দিয়া পাঠাইয়াছি। ইতংগেই জানা গেল যে সেই অগ্রাহ্য হুণীর সহিত দীননাথের আশ্বস্তি চুরি গিয়াছে তাহার ফলে একখানি আলপত্র দেওয়া গিয়াছিল এবং আনন্দ দীননাথের সেই চাব বসাদ সাই যে হুণী দিয়াছিল তাহাও জাল।

৮। তৃতীয় উদাহরণ।—আনন্দ বাগে বলবাম এক বণিকের নিকট গিয়া, আমার টাকার প্রবেশজন হইতে বলিয়া, আগন্তিক মৌর চন্দ্র নামক এক ব্যক্তির নামে ১০০ টাকার হুণী লিখিয়া দিয়া তাহা বলবামের নিকট বিক্রয় করিতে চাহিল। বলবাম হুণী ক্রয় করিয়া তাহাকে কহিল যে হুণীর টাকা দেওয়া গিয়াছে বারমতে দীননাথ নামক আমার কর্মকারকের স্থানে এই সন্ধান পাইলে বোম্বাইয়ে টাক দিব। তাহাতে বলবাম দীননাথের নামে পত্র লিখিয়া তাহার মধ্যে হুণী পাঠাই চুরি খানি হুণীতেই সেই পত্রহতে ১০০ টাকার হুণী বাহির করিয়া লওয়া যায় ও তাহার স্থানে সেই পত্রের মধ্যে

[গবর্ণমেন্ট ১৮৭৩। ২৫ মার্চ।]

represent the value of the hoondie to be Rs 10 only. On the exchanged hoondie reaching D a man called on him, said his name was C, and asked if a hoondie had not been drawn on him by A, of Raichore, he paid Rs 10 the amount of the substituted hoondie. D now wrote to B, saying the hoondie for Rs 10 had been paid, in transit alteration was made in the letter so as to represent the value of the hoondie as Rs 600. After receipt of the altered letter from D A called on B and presented the original hoondie for Rs 600 drawn by him on C, with D's receipt forged, he said C had returned it after encashment. B hereupon paid to A Rs 600 and thus sustained a loss of Rs 590. The fraud was ascertained on after correspondence.

9 I have reason to believe that the forgers apply very often unsuccessfully to post office officials to help them by stealing required letters, but either from timidity or not knowing how to act these officials do not bring the overtures to notice. I would suggest for your consideration whether the issue of a circular briefly stating the nature of the frauds, directing postal officials to note particularly the appearance of persons making such overtures, and to report confidentially either to the District Superintendent of Police or to Inspecting Post Masters, might not be productive of some good.

10 If also, through the several Governments or otherwise information of these frauds could be placed at the disposal of the vernacular press and printers be thus put on their guard I think the frauds would soon cease. Any notice such as that contemplated in this paragraph might advise native bankers if they suspected an attempted fraud, to note particularly the appearance of the suspected person so as to ensure an accurate description, should he abscond carefully to preserve the covers as well as letters suspected which alone enable inquiry in the post office by inspection of post marks also in case of suspicion, to send either a registered letter making inquiries or to use the telegraph, either of which precautions will in all probability prevent a successful issue to the fraud.

No 310J

APPOINTMENTS

The 11th March 1873 —Third Grade Sub Assistant Surgeon Ramkali Goopto, who has lately completed two years duty as House Physician in the First Physician's Ward in the Medical College Hospital, will continue in his present post until relieved by a graduate of this year.

The 12th March 1873 —Mr Edward Stewart, Deputy Magistrate and Deputy Collector, who has under separate orders of this date been appointed to have charge of the Kishengunge Division is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

The 13th March 1873 —Mr Robert Cornish, Assistant Commissioner, who has under separate orders of this date been transferred to Sebsaugor, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

Mr George Toynbee, Canal Revenue Superintendent is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class in Orissa.

The following Deputy Revenue Superintendents of Canals are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class in Orissa —

Mr S C Roberts

„ H Wyllie

The 17th March 1873 —Assistant Surgeon I G Russell, M.B., to be Civil Assistant Surgeon of Kamroop.

Assistant Surgeon Iakeer Chunder Ghose to officiate as Civil Assistant Surgeon, Dina-pore during the absence on furlough of Dr F V B Webber, or until the receipt of the orders.

[Government Gazette, 25th March 1873]

Calcutta

চন্ডের নামে সেই আনন্দের ১০ টাকার হুণী দেওয়া গেল। পত্রে সে অঙ্ক লেখা ছিল তাহাও এমন পরিবর্তন করা গেল যে কেবল ১০ টাকার হুণী দেওয়া যায় বোধ হইল। সেই হুণী খানি দীননাথের কাছে পৌঁছিলে কোন ব্যক্তি তাঁহার নিকট গিয়া কহিল যে আমার নামে চন্ড! স্বাবচোরের আনন্দের স্থানে আমার নামের একজন হুণী তোমার নিকট পৌঁছিয়াছে কি না ইহা বলিয়া সে হুণীর ১০ টাকা দিলেন। পরে দীননাথ বলবানের নামে পত্র লিখিয়া কহিলেন যে এই হুণীর ১০ টাকা পাওয়া গিয়াছে পথে যাইতেই এই পত্রের অঙ্ক এমন পরিবর্তন করিয়া দেওয়া গেল যেন ৬০০ টাকার হুণী বোধ হয়। দীননাথের স্থানে সেই পরিবর্তিত পত্র পাইলে পর আনন্দ বলবানের নিকট গিয়া চন্ডের নামে আসল যে ৬০০ টাকার হুণী দিয়াছিল তাহা তাহাকে দেখাইল তাহাতে দীননাথের জাল স্বাক্ষর ছিল। আনন্দ আরো কহিল যে চন্ড এই টাকা দিলে পর আমার নিকট এই হুণী ফিরিয়া পাঠ ইয়াছে। তাহাতে বলরাম আনন্দকে ৬০০ টাকা দিলেন ইহাতে তাহাব ৫৯০ টাকা হানি হইল। পক্ষাৎ লিখন পঠন হইয়া সেই চাতুরী প্রকাশ হইল।

৯। জালকারিরা প্রয়োজনীয় পত্র চুরি কবিত্তে ইচ্ছা কবিয়া ডাক ঘরের কর্মকারকদের সহায়তা চাহিলেও অনেকবার কৃতকার্য হয় না। আমার এমন জ্ঞান কবিরার কাবা আছে কিন্তু ভয়েতেই হডক কিম্বা কার্যপ্রণালী না জানিয়াই হডক এই কর্মকারকণা সেই কথা প্রকাশ করে না। অতএব আপনকার বিবেচনার নিমিত্ত আমার প্রস্তাব এই। এই প্রবঞ্চনাব কাব্যেব ভাব এক সরকুলারপত্রে সংক্ষেপে লিখিয়া প্রচার করিলে ও ডাক হরকারাদের নিকট কোন ব্যক্তি সেই প্রকাবে যুব দিয়া পত্র চাহিলে এই হরকারারা তাহার মুখেব চেহারা ভালমতে দেখিয়া পোলীসের ডিট্রকট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের কিম্বাইনস্পেকটিং পোষ্ট মাস্টর সাহেবের নিকট গোপনে রিপোর্ট করিবে এমন আজ্ঞা দিলে ভাল হয় কি না।

১০। আরো যদি নানা গবর্ণমেন্টের দ্বারা কিম্বা অন্য কোন প্রকারে সেই জালসাজীর কথা এদেশীয় নানা পত্রের সম্পাদকদিগকে জ্ঞাত করা যায় ও ঋণিক দিগকে সতর্ক করিয়া দেওয়া যায় তবে বোধ হয় সেই প্রবঞ্চনাব কার্য শীঘ্র ধ্বংস যাহবে। এই দফার যে সম্বাদ দিবাব প্রস্তাব হইল তদ্বধ্যে ঋণিকদিগকে এই প্রকাবেব পরামর্শ দেওয়া যাইবে যে জালসাজীর সম্বন্ধ কোন সময়ে মনে উঠিলেই তাহার সন্দেহ ব্যক্তির চেহারা ভাল কবিয়া দেখিয়া লন, যেন সে পাইলেও তাহার চেহারার যথার্থ বর্ণনা পাওয়া যায়। আরো পত্র যেমন রাখিয়া থাকেন সেই পত্রের খামও ভেদনি রাখেন কেননা ডাক ঘরে ডাকের চিহ্ন দেখিয়া অসুস্থজ্ঞান লইবার সাহায্য হয়। আরো তাঁহারদের মনে সম্বন্ধ জন্মিলেই তাহারা হয় বেজিফেরীপত্র দ্বারা, না হয় টেলিগ্রামের দ্বারা জিজ্ঞাসা ককন তাহা হইলে এই প্রতারণার কার্য সফল হওয়ার আর সম্ভাবনা থাকে না।

১১-১ নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭৩ সাল ১১ মার্চ।—তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রামকালী গুপ্ত সম্প্রতি মেডিকাল কলেজ হাস্পাতালে ফাফে ফিজিয়ানের ওয়া ড (২) স ফিজিয়ানের কর্ম ছুঃ বৎসর সমাপ্ত করিয়াছেন কিন্তু এই বৎসরের প্রাড়ুমেণ্টের প্রতি সেই কথের ভাব অর্প। না করণ পয্যন্ত তিনি বর্তমান পদে থাকিবেন।

১৮৭৩ সাল ১৩ মার্চ।—ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এডওয়ার্ড ফুয়ার্ট সাহেব অন্যাকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে কৃষ্ণগঞ্জ মহকুমার কথের অধ্যক্ষতা ভাব পাইয়া প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ১৩ মার্চ।—আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনার শ্রীযুত ববর্ কণিগ সাহেব অন্যাকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে গিবসাগরে প্রেরিত হইয়া প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

খালের রাজস্বের সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত জর্জ টমসন সাহেব ডিবিয়ায় দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

খালের রাজস্বের নিম্নলিখিত ডেপুটী সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবেরা ডিবিয়ায় তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত এস, সি রবার্টস সাহেব।

১১ এচ ডই-সি সাহেব।

১৮৭৩ সাল ১৭ মার্চ।—আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ই, জি, ব্রসল সাহেব, এম, বি, কানরুপের সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক হইবেন।

ডাক্তার শ্রীযুত এফ, বি, বি, ওবেবর সাহেবের নিযুক্তি ছুটি প্রযুক্ত অফিসিয়ালকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ফকীরচন্দ্র ঘোষ দিনাজপুরের সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসকের কর্ম করিবেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৫ মার্চ।]

Mr L W Hutchinson, on leave, to be Subordinate Judge of Bancoorah

Mr Henry Slater Thompson, Officiating Judge of the Small Cause Courts of Dacca and Naraungunge, is confirmed in that appointment

Babu Doorgapersan Ghose to be Subordinate Judge of Hooghly but to officiate as Judge of the Small Cause Courts of Hooghly Serampore, and Howrah, during the absence on leave of Babu Panchanan Banerjee or until further orders

Moulvi Mouzam Hossein to be Judge of the Courts of Small Causes at Kooshtea, Chooadingah Goulundo and Pubna

Babu Kalidas Dutt to be Subordinate Judge of Dinagepore

Babu Jadub Chunder Deb to officiate as Subordinate Judge of Hooghly during the absence on duty of Babu Doorgapersan Ghose, or until further orders

Mr Samuel Wright, Additional Subordinate Judge of Burdwan, to be also Additional Subordinate Judge of Hooghly

Babu Nobin Chunder Choudhury to be a Subordinate Judge of the Fourth Grade, and to be Subordinate Judge of Dacca, but to officiate temporarily as Additional Subordinate Judge of Tipperah

Moulvi Khadim Hossein to officiate as Additional Subordinate Judge of Chittagong during the absence on leave of Moulvi Sumnuddin Ahmed or until further orders

The 18th March 1873 — Mr Anthony Benn Lalson to officiate as Additional Judge of Jessore and Backergunge and Additional Sessions Judge of Furrceepore, from the date on which Mr G A Pepper avails himself of his subsidiary leave

Mr Loftus Richard Tottenham Officiating Additional Judge of the 21 Pargunnahs, is appointed under Section 3 Act X of 1870 to perform the functions of a Judge in the town of Calcutta for the purpose of disposing of cases of land acquisition under the provisions of Part III of that Act

LIST OF ABSENCE

The 13th March 1873 — Dr Charles Thomas Osmond Woodford, Police Surgeon, Calcutta for three months from the 10th instant under Section 18 of the Civil Leave Code

The 18th March 1873 — The two months' leave which was granted to Dr G K Poole late Civil Assistant Surgeon of Rangoon under orders of the 14th September 1861, is converted into privilege leave under Section 22 of the Civil Leave Code

NOTIFICATIONS

The 17th March 1873 — The services of Assistant Surgeon Richard Henry Curran, Civil Assistant Surgeon of Kamroop are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department

The orders of the 3rd instant appointing Mr A C Brett to officiate as Judge of the Small Cause Courts of Hooghly Serampore, and Howrah are cancelled

The 18th March 1873 — The services of Captain P Hunter Officiating Special Assistant to the Superintendent of Tributary Mahals in Keonjhar are replaced at the disposal of the Government of India, Military Department, from the 31st instant

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

[Government Gazette, 25th March 1873]

এল, ডবলিউ, হচিনসন সাহেব বাহুড়ার সবারডিনেট জজ হইবেন। ইনি ছুটি লইয়াছেন।
ঢাকা ও নারায়ণগঞ্জের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের একটি জজ জীবুত হেনরি স্টেটন ডামসন সাহেব স্থায়িকরূপে নিযুক্ত হইলেন।

জীবুত বাবু দুর্গাপ্রসাদ ঘোষ হুগলীর সবারডিনেট জজ হইবেন কিন্তু জীবুত বাবু গুণ্ডামন বন্দ্যোপাধ্যায়ের ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত হুগলী, জীবামপুর ও হাবড়ার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কর্ম করিবেন।

জীবুত মৌলবী মোহাজ্জম হুসেন কুট্যা ও হুসাডাঙ্গা ও গোয়ালন্দ এবং পাবনার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ হইবেন।

জীবুত বাবু কালিদাস দত্ত দিনাজপুরের সবারডিনেট জজ হইবেন।

রাজকাঞ্চ্যাপলক্ষে জীবুত বাবু দুর্গাপ্রসাদ ঘোষের অমুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত জীবুত বাবু যাদবচন্দ্র দে, বি, এল হুগলীর সবারডিনেট জজের কর্ম করিবেন।

বঙ্গবাসের আডিশ্যনাল সবারডিনেট জজ জীবুত সামুয়েল রাইট সাহেব হুগলীর আডিশ্যনাল সবারডিনেট জজ হইবেন।

জীবুত বাবু নবীনচন্দ্র ঘোষ চতুর্ভাঙ্গের সবারডিনেট জজ হইয়া ঢাকার সবারডিনেট জজ হইবেন। কিন্তু কিশকামের নিমিত্তে ত্রিপুরার আডিশ্যনাল সবারডিনেট জজের কর্ম করিবেন।

জীবুত নৌলবী সমীকুদ্দীন আহম্মদের ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত জীবুত মৌলবী খাদিম হুসেন চট্টগ্রামের আডিশ্যনাল সবারডিনেট জজের কর্ম করিবেন।

১৭৩ সাল ১৮ মার্চ।—জীবুত জি, এ পেপার সাহেব যে তারিখঅবধি উপকরণার্থ ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি জীবুত আন্টনি বেন ফাণকন সাহেব যশোহর ও বাকরগঞ্জের আডিশ্যনাল জজের এবং ফরৌদপুরের আডিশ্যনাল সেশন জজের কর্ম করিবেন।

২৪ পরামনার একটি আডিশ্যনাল জজ জীবুত লফটস বিচার্ড টটমহাম সাহেব ১৭০ সালের ৩ আইনের তৃতীয় এণ্ডের বিধানমতে ভূমি গ্রহণের মোকদ্দমার নিষ্পত্তি করণার্থে উক্ত আইনের ৩ ধারামতে কলিকাতা নগরে জজের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইয়াছেন।

ছুটি।

১৭৩ সাল ১০ মার্চ।—কলিকাতার পোলীস সরজন ডাক্তর জীবুত চারলস ডামস অসমণ্ড উডকর্ড সাহেব সিবিল কাযাকাবদেব ছুটির বিধির ১৮ ধা ১নং এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৭৩ সাল ৮ মার্চ।—বঙ্গপুত্রের সাহেব সিবিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক ডাক্তর জীবুতাজ, কে, পুল সাহেব ৮৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৪ তারিখের আজ্ঞানুযায়ী যে দুই মাস পাড়াব ছুটি পান তাহা সিবিল কাযাকাবদেব ছুটির বিধির ২২ ধারামতে অমুগ্রহেব ছুটি বলিয়া ধরা যাহবে।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৭ মার্চ।—কামরুপের সিবিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবুত রিচার্ড হেনরি করান সাহেব মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনরাধ নিযুক্ত হইয়াছেন।

জীবুত এ সি, ব্রেড সাহেব হুগলী ও জীবামপুর ও হাবড়ার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন বর্তমান মাসের ৩ তারিখের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল।

১৮৭৩ সাল ১৮ মার্চ।—কিওনরাড়ের অন্তর্গত পেশকশী মহালের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের একটি বিশেষ আসিস্ট্যান্ট কাপ্তান জীবুত আর হট্টের সাহেব এই মাসের ৩১ তারিখঅবধি মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনবার নিযুক্ত হইলেন।

এ, ম্যাকলি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৫ মার্চ।]

The following list of candidates, who have passed respectively as Senior and Junior Grade Pleaders in the Mofussil Courts in Bengal at the examination held in 1873, are published for general information —

A

SENIOR GRADE

21 PERGUNNAHS DISTRICT

Dwarka Nath Dutt

PATNA DISTRICT

Soorjmani Jha

JUNIOR GRADE

(1) BACKSIGHT DISTRICT

Deno Bundhoo Dass
Dwarkanath Sen
Koylas Chunder Dass

Shoshi Bhoosun Dutt Mozoomdar
Bijant Nath Sen
Tara Sunker Roy

(2) DINAGEPORE DISTRICT

Hari Mohun Chandra
Hari Charan Mozoomdar
Koylas Chunder Bose
Tari Churn Sen
Abdool Gaffoor
Gobind Chunder Ghose

Boroonsur Acharjee
Pitamber Chuckerbutty
Prosunno Coomai Bannerjee
Gooroonath Mozoomdar
Chundro Mohon Misser

(3) COWALPARAH DISTRICT

Kali Prosunno Rai

(4) WEST BURDWAN DISTRICT

Balaram Chowdhry
Sreenath Nundy
Chundri Seekur Rai
Kartick Chunder Mookerjee

Cris Chunder Chatterjee
Umesh Chunder Chowdhry
Goloke Chunder Mookerjee
Rheedanath Chatterjee

(5) EAST BURDWAN DISTRICT

Fakir Chandra Rai
Gopal Chandro Mookerjee

Jai Narain Acharjee

(6) MIDNAPORE DISTRICT

Aghore Chand Binnerjee
Fakhroodin Ahmed

Bilas Behari Biswas

(7) NUDDEA DISTRICT

Aghore Nath Basu

Boidyanath Mookerjee

(8) CUTTACK DISTRICT

Abdul Subhan Khan

Abdul Suban

(9) BHAGULPORE DISTRICT

Muhtab Lall
Rughoo Bansi Suboy
Sumsamool Hug
Ramkishon Lall

Mosaheb Lall
Golab Rai
Richard Cruise

(10) SYLHET DISTRICT

Sajib Chunder Deb
Harakinkur Dass
Bykanto Nath Hazra

Rupnath Dutt
Kali Kurjar Dutt
Golucknath Gooptu

(11) SHAHABAD DISTRICT

Bishon Bullub
Domun Lall

Deoki Pershad

(12) SEEBALGOR DISTRICT

Thonsyam Surmah

Kessub Surmah

১৮৭৩ সালে যে পরীক্ষা হয় সেই পরীক্ষাতে বাঁহারা বঙ্গদেশের বঙ্গঃসল আদালতের প্রথম ও দ্বিতীয় শ্রেণীর উকীলস্বরূপ উত্তীর্ণ হইরাছেন তাঁহাব্যতের নামের নিম্নলিখিত নির্ঘণ্টপত্র সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

A *

প্রথম শ্রেণীর।

২৪ পাবনা জিলা।

হাবকানাত দত্ত।

পাটনা জিলা।

অরুণমণি বা।

দ্বিতীয় শ্রেণী।

(১) বাকবগঞ্জ জিলা।

দীনবন্ধু দাস।

হাবকানাত সেন।

কৈলাসচন্দ্র দাস।

শশীভূষণ দত্ত মজুমদার।

বৈকুণ্ঠনাথ সেন।

তাবাণ্ডার রাব।

(২) দিনাজপুর জিলা।

হাবমোহন চাঁপ।

হরিচরণ মজুমদার।

কৈলাসচন্দ্র বসু।

জ্ঞানচরণ সেন।

আবদুল গফুর।

গোবিন্দচন্দ্র ঘোষ।

বকেশ্বর আচার্য।

পীতাম্বর চক্রবর্তী।

প্রসন্নকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়।

গুরুনাথ মজুমদার।

চন্দ্রমোহন মিত্র।

(৩) গোয়ালপাড়া জিলা।

কালীপ্রসন্ন রাব।

(৪) পশ্চিম বর্দ্ধমান জিলা।

বলরাম চৌধুরী।

জ্ঞানাত্মক মন্ডা।

চন্দ্রশেখর নাথ।

কার্তিকচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

গির্দীশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।

উমেশচন্দ্র চৌধুরী।

গোলোকচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

জয়নাথ চট্টোপাধ্যায়।

(৫) পূর্ব বর্দ্ধমান জিলা।

ফকীরচন্দ্র ণ্ড।

গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

জয়নাথ ণ্ড আচার্য।

(৬) মেদিনীপুর জিলা।

অম্বোদীপ বন্দ্যোপাধ্যায়।

ফাখরুদ্দীন আহম্মদ।

বিলাসবিহারি বিশ্বাস।

(৭) নদীয়া জিলা।

অম্বোদীপ বসু।

বৈদ্যনাথ মুখোপাধ্যায়।

(৮) কটক জিলা।

আবদুল সোভান ণ্ড।

আবদুল সোভান।

(৯) ভাগলপুর জিলা।

মাহতাব লাল।

রঘুবংশী সত্য।

সমসচন্দ্র বগ।

রামকৃষ্ণ লাল।

মোহাম্মদ লাল।

গোলাব রাব।

বিচার্ড জুস সাংচেব।

(১০) জিহু জিলা।

সজীবচন্দ্র দেব।

হরকিশ্বর দাস।

বৈকুণ্ঠনাথ হাজরা।

রূপনাথ দত্ত।

কালীকুমার দত্ত।

গোলোকনাথ গুপ্ত।

(১১) শাহাবাদ জিলা।

বিজুবল্লভ।

ডোমল লাল।

দেবকীপ্রসাদ।

(১২) শিবসাগর জিলা।

বলেশ্যাম শর্মা।

কেশবরাম শর্মা।

(13) RUNGPORE DISTRICT

Raj Chunder Nag	Kailas Chandra Neogee
Kailas Chandra Bannerjee	Gunga Mai Basu
Radha Krishna Roy	Bisheshur Sen
Chandra Kanth Ghose	Hara Mohun Bhumiick
Anunda Nath Moitra	Atir Mahomed
Amar Chandra Bhumiick	Hurrooondur Mozoomdar
Kailas Chandra Bhumiick	Umesh Chandra Sircar
Ram Chandra Sircar	Rakhal Dass Basu
Shoshi Bhusun Mozoomdar	Shoshee Bhushun Rai

(14) BHERBHOOM DISTRICT

Rashbeharee Mitter

(15) MOORSHEDABAD DISTRICT

Ashutosh Ghose	Mathooranath Bhattacharjee
Umachurn Bannerjee	Sagor Nath Chatterjee
Taran Kristo Shaha	

(16) JESSORE DISTRICT

Annundo Mohun Dass	Muthoora Nath Dass
Ambica Churn Bose	Manick Chund Misery
Bipin Beharce Dutt Chowdhry	Prio Nath Dutt
Chunder Kant Das	Rujni Kant Mustafie
Doibo Chunder Gangooly	Rujni Kant Chuckerbutty
Gobindo Chunder Sen	Seta Nath Gangooly
Judoo Nath Sen	Srinath Mozoomdar
Juggeshur Mookerjee	

(17) PURNEAH DISTRICT

Zahoor ool Huq

(18) 24 PERGUNNAHS DISTRICT

Kedarnath Bannerjee	C F Perroux
Makun Lall Mitter	Dwaika Nath Goopta
Bhubun Mohon Ghosal	Grish Chunder Sen
Hira Lall Halder	Hem Chunder Banerjee
Pashupati Gangooly	Gris Chunder Chatterjee
Sankota Charan Mitter	Kamini Koomar Mookerjee
C F Deefholts	Promoto Nath Mookerjee

(19) TIPPERAH DISTRICT

Kali Dass Bannerjee	Issur Chunder Day
Brojendra Coomar Bose	Prosunno Coomar Chuckerbutty
Krishna Charan Acharjee	Poorna Chundra Dass
Guggun Chandra Chuckerbutty	Bhogowan Chunder Sen
Bharat Chandra Bhuttercharjee Bidyanidi	Kali Prosunno Chuckerbutty
Basunto Coomar Mookerjee	Gour Kishore Hor
Chundee Charan Talokdar	Mohim Chandra Ghose
Soshi Koomar Bannerjee	Mohesh Chunder Ghose
Kally Kioreso Datta	Deenoobundhoo Bannerjee
Moonshee Dowlut Khan	Koylas Chundra Roy
Ram Kanai Datta	Mahomed Abdool Gunny
Anand Mohon Chowdry alias Anando	Mahomed Daim
Chandra Chowdry	Parbutty Charan Parbut
Chundra ar Ghose	Abdol Hameed
Horro Dass Chuckerbutty	Basunto Coomar Datta
Anando Chunder Bannerjee	Mohesh Chandra Chuckerbutty
Tarini Churn Raha	Ishawn Chandra Ghose
Sital Chundra Rai	Shurat Chunder Dass
Choitonya Churn Chuckerbutty	Rojoni Kant Ghuttuck
Gobindo Chunder Bannerjee	Deenoo Bundhoo Datta
Prosunno Coomar Sen	

(৩) বরপুত্র জিলা ।

রাজচন্দ্র নাগ ।
কৈলাসচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ।
রাধাকৃষ্ণ রায় ।
চন্দ্রকান্ত ঘোষ ।
আনন্দনাথ মৈত্র ।
অমরচন্দ্র ভূমিক ।
কৈলাসচন্দ্র ভূমিক ।
রামচন্দ্র সরকার ।
শশীভূষণ মজুমদার ।

কৈলাসচন্দ্র মিরোগী ।
গঙ্গাময় বসু ।
বিশ্বেশ্বর সেন ।
হরমোহন ভূমিক ।
জ্ঞানেন্দ্র মহাশয় ।
হরমুন্দর মজুমদার ।
উমেশচন্দ্র সরকার ।
রাখালদাস বসু ।
শশীভূষণ রায় ।

(১৪) বীরভূম জিলা ।

রাসবিহারী মিত্র ।

(৫) মুরশিদাবাদ জিলা ।

আশুতোষ ঘোষ ।
উমাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ।
তারককৃষ্ণ শাহ ।

মথুরানাথ ভট্টাচার্য্য ।
সাগরনাথ চট্টোপাধ্যায় ।

(৬) যশোহর জিলা ।

আনন্দমোহন দাস ।
অম্বিকাচরণ বসু ।
কিপিনবিহারি দত্ত চৌধুরী ।
চন্দ্রকান্ত দাস ।
দৈবচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায় ।
গোবিন্দচন্দ্র সেন ।
যজ্ঞনাথ সেন ।
যজ্ঞেশ্বর মুখে পাধ্যায় ।

মথুরানাথ দাস ।
মাণিকচাঁদ মিত্র ।
প্রিয়নাথ দত্ত ।
রজনীকান্ত মুস্তাকী ।
রজনীকান্ত চক্রবর্তী ।
সীতানাথ গঙ্গোপাধ্যায় ।
জীনাথ মজুমদার ।

(৭) পুরণিয়া জিলা ।

অজুর্ন উল চক্ৰ ।

(৮) ২৪ পরগনা জিলা ।

কেন্দারনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ।
মাধনলাল মিত্র ।
ভুবনমোহন ঘোষাল ।
হিরান্যাল হালদার ।
শুশপতি গঙ্গোপাধ্যায় ।
শঙ্কটচরণ মিত্র ।
সি, এক, ডিফেন্ডেন্টস সাহেব ।

সি ই, পেরু সাহেব ।
দ্বারকানাথ গুপ্ত ।
গিরীশচন্দ্র সেন ।
হেমচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ।
গিরীশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ।
কামিনীকুমার মুখোপাধ্যায় ।
প্রমথনাথ মুখোপাধ্যায় ।

(১৯) ত্রিপুরা জিলা ।

কালিদাস বন্দ্যোপাধ্যায় ।
ব্রজেনকুমার বসু ।
কৃষ্ণচরণ আচার্য্য ।
গগনচন্দ্র চক্রবর্তী ।
ভারতচন্দ্র বিদ্যামিষি ।
বসন্তকুমার মুখোপাধ্যায় ।
চণ্ডীচরণ ভাস্কর্য্য ।
শশীকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় ।
কালীকিশোর দত্ত ।
মুনশী মৌলত বর্মা ।
রামকামাই দত্ত ।
আনন্দ মোহন চৌধুরী বা আনন্দ চন্দ্র চৌধুরী ।
চন্দ্রকুমার ঘোষ ।
হরদাস চক্রবর্তী ।
আনন্দচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ।
ভারিণী চরণ রাধা ।
শীতল চন্দ্র রায় ।
কৈলাস চরণ চক্রবর্তী ।
গোবিন্দ চন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ।
প্রসন্ন কুমার সেন ।

দৈবচন্দ্র দে ।
প্রসন্নকুমার চক্রবর্তী ।
পূর্ণচন্দ্র দাস ।
ভগবান চন্দ্র সেন ।
কালীপ্রসন্ন চক্রবর্তী ।
গৌরাকশোর হর ।
মতিম চন্দ্র ঘোষ ।
মহেশচন্দ্র ঘোষ ।
দীনবন্ধু বন্দ্যোপাধ্যায় ।
কৈলাস চন্দ্র বাব ।
মহম্মদ আবদুলগনি ।
মহম্মদ দাএম ।

পার্বীচী চরণ পার্বীত ।
আবদুল হামিদ ।
বসন্তকুমার দত্ত ।
মহেশচন্দ্র চক্রবর্তী ।
দৈবচন্দ্র ঘোষ ।
শরৎচন্দ্র দাস ।
রজনীকান্ত ঘটক ।
দীনবন্ধু দত্ত ।

(20) PATNA DISTRICT

Rumta Pershad	Mahesha Nund
Ahmed Imam	Pursotum Singh
Kali Suhai	Omrato Lall
Ram Anogruha Suhai	Sheopertab Narain
Noorool Huq	Sree Kishen Lall
Sheikh Akbur Hossein	Nitya Gopal Roy
Syud Jehangeer Bux	Joy Deo Narain
Gung Deo Narain	Kali Pershad Chatterjee
Kooldeep Sahai	Dwarka Nath Bhattacharjya
Lucbmee Pershad	Raj Nath Pershad

(21) TIRHOOT DISTRICT

Sheik Nazeer Ashan	Chowdhry Zuhoorul Huq
Nazamool Huq	Chowdry Tujamool Hossein
Nund Coomar Pandey	Sheik Sukhawati Ally
Mohun Lall	Mahomed Ameeroel Hossein
Abdoos Sumud	Bhawan Lall
Sheik Furhuth Hossein	Bance Midhub Roy
Sheik Ameer Hossein	Mahomed Hossein
Shunker Sahai	Ramdharay Lall
Gopaljee	Rajnath Pershad
Gobind Pershad	Syud Soofan Hossein
Koonje Baharee	Kishna Nund
Gobind Pershad	Jeeboo Lall
Bujrunjee Sahai	Utche Koomar
Debi Pershad	Mazeed Bux
Sheik Ameer Ally	Syud Ally Hossein
Suddoo Lall Singh	Kurtha Ram
Chutterbhooj Sahai	Sheik Reasut Hossein
Kishoom Pershad	Sheik Muldoom Ally

(22) DACCA DISTRICT

Prannath Moitra	Ram Chunder Dey
Abdool Jubbar, alias Omanoodeen Bhooea	Cooro Churn Sen
Tarini Churn Mozoomdar	Brojo Behari Roy
Dwarkanath Moitra	Kali Komal Guha
Jagat Chunder Goocho	Hari Mohan De
Kali Kumar Das	Taruck Nath Bagchee
Rosick Chunder Goocho	Gris Chunder Sen
Hurri Nath Bose	

(23) HOOGHLY DISTRICT

Shitanath Bannerjee	Bhuoban Chunder Grossamie
Gungachur Mookerjee	Narendro Nath Mitter
Grish Chunder Chatterjee	Nil Chunder Bannerjee
Omrut Lall Bose	

(24) RAJSHAHY DISTRICT

Gobind Chunder Datta	Bharce Lall Acherjee
Nilamber Moitra	Ronojoy Bhoomick
Utshoba Nandy Chuckerbutty	

(25) SARUN DISTRICT

Ramnath	Kooldip Sahai
Oodbbharee Sahai	Kaylis Puttee Sahai
Ram Kewal Lal	Gopal Lal
Jaydeo Sahai	

(26) MYMENSINGH DISTRICT

Hernath Roy	Deenonath Ganoollee
Shah Mahomed	Radhanath Surma Chowdry
Bipin Chandra Bhoomick	Lakhayan Chandra Bhaduri
Bisvanath Bhoomick	Gobind Chandra Bhattacharjee
Kalinath Sen	Surbanund Bardhan
Gobind Kishore Bose	Protap Chandra De
Kailash Chandra Bagchee	Hara Gopal Datta

(২০।) পাটনা জিলা।

রামতাপ্রসাদ।
আহম্মদ ইয়াস।
কালী সহায়।
রামজগদীশ সহায়।
মুকুল হক।
সেখ আকবর হুসেন।
সৈয়দ আহাঁগির বক্স।
গজদেব নারায়ণ।
কুলদীপ সহায়।
লক্ষ্মীপ্রসাদ।

মহেশানন্দ।
পুরুষোত্তম সিংহ।
অমৃতলাল।
শিবপ্রতাপ নারায়ণ।
শ্রীকৃষ্ণলাল।
মৃত্যুগোপাল রায়।
অবদেব নারায়ণ।
কালীপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায়।
দ্বাবকানাথ ভট্টাচার্য।
রাজনাথ প্রসাদ।

(২১।) ত্রিভূজ জিলা।

সেখ মাজির আসাম।
মোজাম্মুল হক।
মন্ডকুমার পাণ্ডে।
মোহনলাল।
আবদুল সমদ।
সেখ ফরহাত হুসেন।
সেখ আমীর হুসেন।
শঙ্কর সহায়।
গোপাল জী।
গোবিন্দ প্রসাদ।
কুঞ্জবিহারী।
গোবিন্দ প্রসাদ।
বজ্রবল্লী সহায়।
দেবীপ্রসাদ।
সেখ আমীর আলী।
সদ্দলাল সিংহ।
চতুর্ভূজ সহায়।
কিশোরপ্রসাদ।

চৌধুরী জহরুল হক।
চৌধুরী তুজমল হুসেন।
সেখ সখাওৎ আলী।
মহম্মদ আমিরুল হুসেন।
তুজনলাল।
বৌমাধব রায়।
মহম্মদ হুসেন।
বামধারী লাল।
রাজনাথ প্রসাদ।
সৈয়দ শূলতান হুসেন।
কৃষ্ণানন্দ।
জীবলাল।
অচিন্ত্যরায়।
মাজিদ বক্স।
সৈয়দ আলী হুসেন।
কর্ত্তাবাহ।
সেখ বিহমৎ হুসেন।
সেখ মকছুম আলী।

(২২।) ঢাকা জিলা।

প্রাণনাথ মৈত্র।
আবদুল জব্বার বা উমারুদ্দীন ভূঞা।
তারিণীচরণ মজুমদার।
দ্বাবকানাথ মৈত্র।
অগস্ত্য গুহ।
কালীকুমার দাস।
রসিকচন্দ্র গুহ।
হরিনাথ বসু।

রামচন্দ্র দে।
গুরুচরণ সেন।
ব্রজবিহারী রায়।
কালীকমল গুহ।
হরিনোহন দে।
তারকনাথ বাগচি।
গিরীশচন্দ্র সেন।

(২৩।) হুগলী জিলা।

সীতানাথ বন্দ্যোপাধ্যায়।
গজাধর মুখোপাধ্যায়।
গিরিশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।
অমৃতলাল বসু।

ভগবানচন্দ্র গোস্বামী।
নরেন্দ্রনাথ মিত্র।
নীলচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।

(২৪।) রাজশাহী জিলা।

গোবিন্দচন্দ্র দত্ত।
নীলাম্বর মৈত্র।
উৎসবানন্দী চক্রবর্তী।

বেহারিলাল আচার্য।
রণজব ভূমিক।

(২৫।) সারণ জিলা।

রামনাথ।
উষেহারী সহায়।
রামকেওবাল লাল।
অরুণদেব সহায়।

কুলদীপ সহায়।
কৈলাসপতি সহায়।
গোপাল লাল।

(২৬।) মহম্মদসিংহ জিলা।

হরনাথ রায়।
শাহ মহম্মদ।
মির্জাচন্দ্র ভূমিক।
বিশ্বনাথ ভূমিক।
কালীনাথ সেন।
গোবিন্দকিশোর বসু।
কৈলাসচন্দ্র বাগচি।

দীননাথ গঙ্গোপাধ্যায়।
রাধানাথ শর্মা চৌধুরী।
লক্ষ্যরঞ্জন ভট্টাচার্য।
গোবিন্দচন্দ্র ভট্টাচার্য।
সরদারাম বর্দন।
প্রতাপচন্দ্র দে।
হরগোপাল দত্ত।

The following list of candidates who have passed as Mooktears in the Mofussil Courts in Bengal at the examination held in 1873, is published for general information —

(1) SEERGAUGOR DISTRICT

Joginnath Ghose

(2) SYLHET DISTRICT

Keramut Oollah
 Pran Krishna Dutt
 Juggurnath Chuckerbutty
 Bishun Churn Deb
 Kaly Coomar Deb
 Roop Chunder Deb

Mahomed Cazim
 Lall Chundra Dass
 Nobin Chunder Kor
 Mahomed Israil Ali
 Tara Churn Dass
 Nobo Kishore Dhur

(3) NOWGONG DISTRICT

Anund Ram Dass
 Barut Chandra Dutt

Jugut Chandra Dutt

(4) SHAHABAD DISTRICT

Kedarnath Mookerjee
 Mahomed Abdool Ruhman
 Jainath Lall
 Bachum Lall
 Mahomed Reza
 Guncsh Pershad

Isri Pershad
 Jayanund
 Bindu Pershad
 Ramkishen
 Bindesri Pershad

(5) DINAGEPORE DISTRICT

Prosunno Coomar Mozumdar
 Luckhi Lall Sen
 Modhoosoodhun Sen
 Eshan Chunder Dass
 Redhoye Mohun Dass

Grees Ghunder Biswas
 Dinonath Dass
 Brojendro Narain Chuckerbutty
 Shama Churn Sircar
 Kartick Proshad Kor

(6) CUTTACK DISTRICT

Aratbandhoo Mahuntee

(7) GOWHATY DISTRICT

Kishnooram Das

(8) MAUNBHUM DISTRICT

Shoshibhoosun Hazra
 Petumbur Dass
 Mohesh Chundra Hazra
 Gyaram Gangooli
 Ramgopal Bukshi

Ramkishna Chatterjee
 Rijaram Chatterjee
 Radhamadhub Gangooli
 Girish Chandra Mookerjee

(9) WEST BURDWAN DISTRICT

Prinbullab Gossami
 Durga Prosunno Ghose
 Tarini Pershad Bannerjee
 Rakhal Lall Mookerjee

Ram Prosunno Rai
 Madhub Chunder Rai
 Hari Lal Dubey

(10) MIDNAPORE DISTRICT

Ishan Chunder Kor
 Dukhina Poda Rai Chowdry
 Indronarain Dass
 Soilaza Churn Dass

Bance Madhub Singh
 Khiroda Pershad Banerjee
 Prem Chand Mana

(11) NUDDEA DISTRICT

Naim Chandra Sircar
 Mudden Mohun Dutt

Ram Lall Mookerjee
 Bhuran Biswas

(12) BHAUGULPORE DISTRICT

Durshun Lall
 Nawab Sing
 Rownuck Lall
 Gobind Pershad
 Sheikh Bunda Ali
 Soomrun Lall
 Umrit Lall

Mahomud Muhfooz
 Bijnath Saboy
 Zuheeroodeen Ahmed
 Serajoodeen Ahmed
 Abdool Uzeez
 Gunput Lall
 Nawab Lall,

১৮৭৩ সালে যে পুরীক্ষা হয় সেই পুরীক্ষাতে যাঁহারা বঙ্গদেশের নক সল আদালতের মোক্তার স্বরূপ উত্তীর্ণ হইরাছেন তাঁহাদের নামের নিম্নলিখিতে নির্ধণপত্র সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

(১) শিবসাগর জিলা।

যোগিন্নাথ ঘোষ।

(২) ঐদুট জিলা।

কেশবচন্দ্র উল্লাহ।
প্রাণকৃষ্ণ দত্ত।
জগন্নাথ চক্রবর্তী।
বিষ্ণুচন্দ্র দেব।
কালীকুমার দেব।
রূপচন্দ্র দেব।

মহম্মদ কাজিম।
লালচন্দ্র দাস।
নবীনচন্দ্র কর।
মহম্মদ ইসবাইল আলী।
তাবাচবণ দাস।
নবকিশোর ধর।

(৩) মণ্ডগী জিলা।

জগৎচন্দ্র দত্ত।

আবদুসসাম দাস।
ভরতচন্দ্র দত্ত।

(৪) শাহাবাদ জিলা।

কেশবনাথ মুখোপাধ্যায়।
মহম্মদ আবদুল রহমান।
জয়নাথ লাল।
বেচম লাল।
মহম্মদ রেজা।
গণেশ প্রসাদ।

ঈশ্বরী প্রসাদ।
জয়নন্দ।
রুদ্দা প্রসাদ।
বামকৃষ্ণ।
রুদ্দেশ্বরী প্রসাদ।

(৫) দিনাজপুর জিলা।

প্রসন্নকুমার মজুমদার।
লক্ষ্মীলাল সেন।
মধুসূদন সেন।
শ্যামচন্দ্র দাস।
জি। বাহন দাস।

গিরীশচন্দ্র বিশ্বাস।
দীননাথ দাস।
ব্রজেন্দ্র নারায়ণ চক্রবর্তী।
শ্যামাচরণ সরকার।
কার্তিক প্রসাদ কর।

(৬) কটক জিলা।

অরুণবন্ধু মহন্ত।

(৭) গৌহাটী জিলা।

কৃষ্ণরাম দাস।

(৮) মানভূম জিলা।

শশীভূষণ হাজরা।
পীতাম্বর দাস।
মহেশচন্দ্র হাজরা।
গয়ারাম গজোপাধ্যায়।
রামগোপাল বহুসি।
প্রাণব্রত গোস্বামী।
ভূর্গাপ্রসন্ন ঘোষ।
তারিণী প্রসাদ বন্দ্যোপাধ্যায়।
রাখাললাল মুখোপাধ্যায়।

বামকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়।
বাঁজারাম চট্টোপাধ্যায়।
রাধামাধব গজোপাধ্যায়।
গিরীশচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

(৯) পশ্চিম বর্ধমান জিলা।

রামপ্রসন্ন রাই।
মাধবচন্দ্র রাই।
হরিলাল ছবে।

(১০) মেদিনীপুর জিলা।

ঈশানচন্দ্র কব।
মকিনাপদ রায়চৌধুরী।
ঈশ্বরনারায়ণ দাস।
শৈলজাচরণ দাস।

বৌমাধব সিংহ।
খিরদা প্রসাদ বন্দ্যোপাধ্যায়।
প্রোট দাস।

(১১) মদীরা জিলা।

মাইনচন্দ্র সরকার।
মদন মোহন দত্ত।

রাম লাল মুখোপাধ্যায়।
ভুরণ বিশ্বাস।

(১২) ভাগলপুর জিলা।

মর্শন লীল।
সর্বাঙ্গ সিংহ।
ভৌমক লাল।
গোবিন্দ প্রসাদ।
সেক বান্দা আলী।
সুবরণ লাল।
অমৃত লাল।

মহম্মদ মহকুজ।
বৈজনাথ মহায।
জহীরুদ্দীন আহমদ।
সিরাজুদ্দীন আহমদ।
আবদুল আজীজ।
শুধপাড়া লাল।
সর্বাঙ্গ লাল।

[সর্বপক্ষে গেজেট। ১৮৭৩। ২৫ মার্চ।]

(13) WEST BURDWAN DISTRICT

Gopee Nath Ghuttuck
Prosunno Coomar Bose

Ramturun Gangooly
Ramtaruk Mozoomdar

(14) RUNGPORE DISTRICT

Ananda Chandra Roy
Bhorat Chandra Bhattacharjee
Govinda Lal Mozoomdar
Lukhimi Kanth Sircar
Durga Nath Datta
Kamala Kanth Guha
Obhoy Churn Ghose
Kailas Chundia Sanyal
Guru Churn Bisu
Shosibhusun Moitra
Krishna Bandhu Sen
Ram Chundra Sircar
Iswar Chundra Bhoomick
Sib Nath Basu
Durgadhar Sircar
Karuna Kanth Bhattacharjee
Novodwip Chandra Mohunta
Mohesh Chundra Moitra
Iswar Chunder Chuckerbutty
Akbar Ali Chowdry
Mohim Chundra Bhoomick
Dhurma Narain Ghose

Radha Charan Datta
Juggut Chunder Roy
Mafuzuddin Mahomed
Chandra Kanth Mookerjee
Hara Nath Dass
Ras Govinda Saha
Mathooranath Chuckerbutty
Hari Nath Moitra
Sedu Mahommed
Muddosuddun Roy
Radha Churn Dass
Prosunno Nath Roy
Padma Kumar Chuckerbutty
Giraja Nath Sen
Kailas Chandra Ghose
Kasi Mohun Bhumick
Dwailanath Mozumdar
Rukini Kanth Basu
Srimunta Dass
Hridoy Nath Biswas
Gris Chunder Sircar
Guru Dass Dass

(15) BEERBHOOM DISTRICT

Omesh Chundra Chatterjee
Bunwaree Lal Sircar

Umeruta Lal Chatterjee
Deb Dutt Rai

(16) MOORSHEDEBAD DISTRICT

Kristo Gopal Ghose
Upendra Soonder Thakoor
Taran Kristo Shah
Ram Rutton Chuckerbutty
Nobin Chundra Bannerjee
Huri Mohun Gooptoo
Mohendro Narain Singh

Tara Prosunno Bannerjee
Tarini Charan Bharoti
Umacharan Bannerjee
Dinabandha Rai
Kalidass Mozoomdar
Ironlokhonath Ghose

(17) GOWALPARAH DISTRICT

Mohes Chandra Bhoomick
Tulsi Sing
Hari Prasad Nath
Bissumbhui Chowdry

Hara Chandra Khan Bhaduri
Rajani Kumar Sen
Chandria Mohun Rai
Hurris Chandra Sen

(18) BACKERGUNGGE DISTRICT

Shurut Chunder Mahanty Chuckerbutty
Chunder Coomar Chatterjee
Anoda Churn Chowdry
Muthooranath Chowdry
Radha Churn Chuckerbutty
Prosunno Coomar Bannerjee
Grish Chunder Roy
Mohima Churn Dass
Raj Coomar Sen

Chundi Kant Ghose
Pyaree Mohun Bannerjee
Gooroo Prosunno Dass
Shiti Nath Ghose
Prosunno Coomar Bose
Kashi Chunder Chuckerbutty
Prosunno Coomar Sen
Dinonath Bannerjee

(19) 24 PERGUNNAHS DISTRICT

Debi Charan Chatterjee
Prosunno Coomar Bannerjee
Kalidass Bannerjee

Bhoobun Mohun Ghosal
Shosibhusun Bannerjee

(১৩) পশ্চিম বঙ্গপ্রদেশ জিলা।

গোপীলাল খটক।
প্রসন্ন কুমার বসু।

বামতারণ গঙ্গোপাধ্যায়।
রামতারক মজুমদার।

(৪) ব্রজপুর জেলা।

আমন্দ চন্দ্র বার।
ভারতচন্দ্র ভট্টাচার্য্য।
গোবিন্দ লাল মজুমদার।
লক্ষ্মীকান্ত সরকার।
দুর্গাশঙ্কর দত্ত।
কল্যাণকান্ত গুপ্ত।
ভবচরণ ঘোষ।
কৈলাসচন্দ্র সম্মান।
গুরুচরণ বসু।
শশীভূষণ টেকর।
কৃষ্ণচন্দ্র সেন।
নামচন্দ্র সবকাব।
দেবীচন্দ্র ভূমিক।
শিবনাথ বসু।
দুর্গাদেব সরকার।
বকশাকান্ত ভট্টাচার্য্য।
নবদীপচন্দ্র মজুমদার।
মহেশচন্দ্র টেকর।
দেবীচন্দ্র চক্রবর্তী।
আকবর আলী চৌধুরী।
মতিচন্দ্র ভূমিক।
ধর্ম্মনারায়ণ ঘোষ।

রাধাচরণ দত্ত।
জগদীশ বাব।
মাকুজাউল আচম্মদ।
চন্দ্রকান্ত মুখোপাধ্যায়।
হরনাথ দাস।
বাসুগোবিন্দ শাহা।
মথুরানাথ চক্রবর্তী।
তিনিমাথ ঠাকুর।
সেতু মজুমদার।
মথুরানন্দ বসু।
বাধাচরণ দাস।
প্রসন্ননাথ বাব।
পদ্মকুমার চক্রবর্তী।
শিবজানাথ সেন।
কৈলাসচন্দ্র ঘোষ।
কাঁমোহন ভূমিক।
হরনাথ মজুমদার।
কনিুনীকান্ত বসু।
জীমুদাস।
হৃদয়নথ শিখাস।
গির্জাচন্দ্র সবকাব।
গুরুদাস দাস।

(৫) বী ভূম জিলা।

উমেশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।
বনওয়ারি লাল সবকাব।

অমৃতলাল চট্টোপাধ্যায়।
দেবদত্ত বাব।

(১৬) মুর্শিদাবাদ জিলা।

কৃষ্ণগোপাল ঘোষ।
উপেন্দ্রকুমার ঠাকুর।
ভাবনকুমার শাহা।
বামবত্ত চক্রবর্তী।
নবীনচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।
হরিমোহন গুপ্ত।
মহেশচন্দ্র নারায়ণ সিংহ।

ভাবাপ্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায়।
ভাবিনী চরণ ভাবতি।
উমাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়।
দীনবন্ধু বাব।
কলিদাস মজুমদার।
তৈলোক্যনাথ ঘোষ।

(৭) গোয়ালপাড়া জিলা।

মহেশচন্দ্র ভূমিক।
তুলসী সিংহ।
হরিপ্রসাদ নাথ।
বিশ্বম্ভর চৌধুরী।

হরচন্দ্র ঋণী ভট্টাচার্য্য।
সজীবকুমার সেন।
চন্দ্রমোহন বাব।
হরিশচন্দ্র সেন।

(৮) বাঁকুড়া জিলা।

শব্দচন্দ্র মহন্তি চক্রবর্তী।
চন্দ্রকুমার চট্টোপাধ্যায়।
অন্নদাচরণ চৌধুরী।
মথুরানাথ চৌধুরী।
রাধাচরণ চক্রবর্তী।
প্রসন্নকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়।
গিরিশচন্দ্র বাব।
মহিমাচরণ দাস।
রাজকুমার সেন।

চণ্ডীকান্ত ঘোষ।
প্যাবিমোহন বন্দ্যোপাধ্যায়।
গুরুপ্রসন্ন দাস।
সীতানাথ ঘোষ।
প্রসন্নকুমার বসু।
কাশীচন্দ্র চক্রবর্তী।
প্রসন্নকুমার সেন।
দীননাথ বন্দ্যোপাধ্যায়।

(৯) ২৪ পংগনা জিলা।

দেবীচরণ চট্টোপাধ্যায়।
প্রসন্নকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়।
কালিদাস বন্দ্যোপাধ্যায়।

ভুবনমোহন ঘোষাল।
শশী ভূবন বন্দ্যোপাধ্যায়।

(20) RAJSHAHYE DISTRICT

Jidub Chunder Bhattacharjee
Huri Nath Sircar
Ishan Chunder Neogee
Baroda Churn Roy
Rhedoy Coomar Mozumdar
Jugobundhoo Chuckerbutty

Ishan Chunder Chuckerbutty
Anund Nath Sandial
Anar Ali
Koylash Chunder Goocho
Anund Nath Chowdry
Nundo Coomar Raha

(21) PURNIAH DISTRICT

Myawun Hossein
Musiaoodin
Fasahut Hossein
Fida Hossein
Bahadur Ali

Pursun Lal
Ida Ali
Amcerlux
Abdul Wahid

(22) PATNA DISTRICT

Syud Amed Kurroon
Akhar Hossein
Mudun Mohun Mall
Syud Tujamool Hossein
Mchesh Pershad
Kalka Pershad
Syud Abdool Azeer
Nurool Huq
Sheik Ahmed Hossein
Sheik Golam Waiz

Mahomed Irshad Hossein
Sheik Abdool Ruhman
Sheik Muzbur Hossein
Sheik Abdool Wahid
W. G. S. Dixon
Sheik Mahomed Reza
Mahomed Nuzzur
Syud Abdool Kurroon
Syud Ali Hyder

(23) TIFFRAH DISTRICT

Koylash Chundra Roy
Kaly Coomar Chuckerbutty
Mahomed Aetullah
Prosunno Nath Barlbon
Doerzi Churn Mitter
Goon Chundra Roy
Mohesh Chundra Bhattacharjee
Goluck Nath Chuckerbutty
Mahomed Mudlar
Mahomed Wazid
Mahomed Iaz
Ram Churn Banerjee
Mahabut Ali
Nawal Ali
Mahomed Aktar
Nundo Coomar Bhattacharjee
Ram Chandra Banerjee
Goon Chandra Chowdry
Jugobundho Goocho
Golam Ali
Brijonath Chowdry
Ram Chunder Chuckerbutty
Raj Coomar Sein

Madhub Chunder Palaiatra
Shama Churn Chuckerbutty
Zeem t Ali Khondhar
Sur t Ali
Syud Izzut Ali
Ivanath Bhattacharjee
Koylash Chundra Chuckerbutty
Mohamed Amzad Ali
Albus Ali Khan
Kali Coomar Datta Chowdry
Olhoy Chundra Goopto
Kali Coomar Datta
Shiraf Chandra Datta
Kaly Chatterjee Roy
Kali Krishna Gupta
P. Chatterjee Churn Ghose
Hur Churnar Sein
Abdul Jabbar
Nabin Chandra Dustedar
Doerzi Prosunno Chuckerbutty
Madhub Chunder Mozoomdar
Hum Mohun Chund

(24) HOOGHLY DISTRICT

Sreebhash Chunder Mundul
Kietto Mohun Dutt
Brij Gopal Ghose

Ramdyal Mitta
Mehendronath Ghose
Hara Chand Mozoomdar

(২০) রাজশাহী জিলা ।

শাহবচন্দ্র ডাউচাখা ।
হরিলাথ সবকার ।
ঈশানচন্দ্র নিয়োগি ।
বরদাচরণ রায় ।
সদবকুমার মজুমদার ।
অগবন্ধু চক্রবর্তী ।

ঈশানচন্দ্র চক্রবর্তী ।
আনন্দনাথ সাহায়া ।
আনার আলী ।
টেকলাসচন্দ্র গুপ্ত ।
আনন্দনাথ চৌধুরী ।
নন্দকুমার দাঁশী ।

(২১) পূর্ববঙ্গ জিলা ।

মিখাউল হুসেন ।
মসলাউদ্দীন ।
কসুচাঁদ হুসেন ।
ফিদা হুসেন ।
বাণীচন্দ্র আলী ।

পসন লালি ।
ফিদা আলী ।
আমীর নক্স ।
আবদুল ওয়াহিদ ।

(২২) পাটন জিলা ।

সৈয়দ আমেদ কসিম ।
আকবর হুসেন ।
মদনমোহন লাল ।
সৈয়দ ডাক্তার হুসেন ।
মহেশপ্রসাদ ।
কালকাপ্রসাদ ।
সৈয়দ আবদুল আজীজ ।
নুরুল হক ।
সেখ আবদুল হুসেন ।
সেখ গোলাম সাহজা ।

মহম্মদ ইব্রাহিম হুসেন ।
সেখ আবদুল বকরমান ।
সেখ মজহুব হুসেন ।
সেখ আবদুল ওয়াহিদ ।
ডবলিউ জি, এচ ডিকুসন সাহেব ।
সেখ মহম্মদ রেজা ।
মহম্মদ নাসিব ।
সৈয়দ আবদুল কসিম ।
সৈয়দ আশী হযরত ।

(২৩) ত্রিপুরা জিলা ।

টেকলাসচন্দ্র না ।
কালীকুমার বক্রবর্তী ।
মহম্মদ আশুতুলা ।
প্রসন্ননাথ বক্রন ।
ভূগাচরণ মিত্র ।
গগনচন্দ্র রায় ।
মহেশচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ।
গোলাকনাথ বক্রবর্তী ।
মহম্মদ মদন ।
মহম্মদ ওবাইদ ।
মহম্মদ টেকজ ।
শাহবচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ।
মহবত আলী ।
নবাব আলী ।
মহম্মদ আক্তা ।
নন্দকুমার ডাউচাখা ।
রামচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ।
গগনচন্দ্র চৌধুরী ।
অগবন্ধু গুপ্ত ।
গোলাম আলী ।
ব্রজনাথ চৌধুরী ।
রামচন্দ্র চক্রবর্তী ।
রাজকুমার সেন ।

শাহবচন্দ্র তলপাত্র ।
শ্যামাচরণ চক্রবর্তী ।
জীনতআলী খেঙ্গকার ।
সুবত আলী ।
সৈয়দ কাবাসত আলী ।
ভানানাথ ভট্টাচার্য্য ।
টেকলাসচন্দ্র চক্রবর্তী ।
মুনশী আমজাদ আলী ।
ভাস্কর আলী খাঁ ।
শামসুজ্জামান চৌধুরী ।
অভয়চন্দ্র গুপ্ত ।
কালীকুমার দত্ত ।
শান্তচন্দ্র দত্ত ।
কৃষ্ণাতি বাব ।
কালীকৃষ্ণ গুপ্ত ।
পান্থীচরণ ঘোষ ।
হুসেন বসেন ।
আবদুল জব্বার ।
নবীনচন্দ্র দাস্তদার ।
ভূগাপ্রসন্ন চক্রবর্তী ।
মাধবচন্দ্র মজুমদার ।
হবি/মাহন চন্দ্র

(২৪) হুগলী জিলা ।

ঈশানচন্দ্র মণ্ডল ।
কেন্দ্রমোহন দত্ত ।
ব্রজগোপাল ঘোষ ।

রামদয়াল মিত্র ।
মহেন্দ্রনাথ ঘোষ ।
হারাদান মজুমদার ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৭৩।২৫ মার্চ ।]

(25) TIRHOOT DISTRICT

Oomer Ali	Sheik Mashook Ali
Joykishen Lal	Bunwaree Lal
Deonath Sahu	Mahomed Ibrahim Khan
Ram Narain Lal	Sheikh Abdool Gunnee
Lal Behary Lal	Abdool Wahid
Hifazooddeen	Busharut Kurreem
Syud Ally Hossein	Sheopershad
Oodh Behary Lal	Dhunookdharv Pershad
Brjraj Sahu	Nund Koer Pandv
Brj Coomar Sing	

(26) JESSORE DISTRICT

Ahmed alias Rajjutoollah	Kazee Moterzooden
Abdool Wazed	Khindlar Aftabooden
Basanto Coomar Mockerjee	Minna Chunder Ghose
Bharut Chunder Chatterjee	Mulo Soodun Bhattacharjee
Chunder Kant Deb	Parv Mohun Chatterjee
Dhoni Mia alias Kazi Janab Ali	Shamteellah
Hurri Nath Das	Sutihar Moharjee
Judo Nath Chatterjee	Srimanto Biswas
Koylish Chunder Dutt	Umesh Chunder Ghose

(27) Dacca DISTRICT

Madan Mohun Dutt	Hur Mohun Binnerjee
Chunder Nath Ghosh	Hur Chind Dutt
Poorno Chunder Binnerjee	Mohesh Chunder Roodroo
Jugobundho Roy	Abdul Rahman
Uma Churn Gingoolee	Chytunno Kato Shaha
Bvintonath Chatterjee	Mathooramath Chatterjee
Koylish Chunder Chatterjee	Deorua Churn Chatterbutty
Woma Churn Fushker	Jugundho Binnerjee
Issur Chunder Bose	Anundmoy Bose
Kalidas Chatterbutty	Durgamath Sam

(28) SARUN DISTRICT

Bishoon Pershad	Jugundm Sahai
Ragoonath Sahai	Nur Mohan Narain
Rambhajan Koer	Shooraj Pershad
Ram Raj	Golab Chund
Ram Surrun Lal	Mirza Ali Hussun

(29) MYMENSINGH DISTRICT

Krishna Doyal De	Gooloo Dass Chatterbutty
Ram Nath Biswas	Chandra Nath Debnar

(30) COXBAZAR DISTRICT

Syud Mahomed Kasim	Hunoomin Pershad
Rajbullab Sahai	Srikishen Lal
Syud Fazl Hossein	Mahadeo Lal

A MACKENZIE,

Junior Secy to the Govt of Bengal

(২৫।) ত্রিহুত জিলা ।

উমর আলী ।
অবকুত লাল ।
দেবনাথ সহায় ।
রামনারায়ণ লাল ।
লালবিহারী লাল ।
হিফাজুদ্দীন ।
সৈয়দ আলী হুসেন ।
উমরহাবী লাল ।
ব্রজরাজ সহায় ।
ব্রজকুমার সিংহ ।

সেখ মাসুক আলী ।
বনওয়াবি লাল ।
মহম্মদ এববাকিম খাঁ ।
সেখ আবদুল গনি ।
আবদুল ওয়াজিদ ।
বাশাবত করিম ।
শিব প্রসাদ ।
মসুখদাণী প্রসাদ ।
নন্দকুমার পাণ্ডে ।

(২৬।) যশোহর জিলা ।

আবদুল বা রিযাজুদ্দীন ।
আবদুল ওয়াজেদ ।
বলসুন্দর মুখোপাধ্যায় ।
ভারতচন্দ্র ঘোষ ।
চন্দ্রকান্ত দেব ।
ধোন সিংহ বা কাজি আলাব আলী
হরিমাথ দাস ।
যজ্ঞনাথ ঘোষ ।
কৈলাসচন্দ্র দত্ত ।

কাজী মফিজুদ্দীন ।
খোন্দকার আবদুল্লাহুদ্দীন ।
মতিমাচন্দ্র ঘোষ ।
মধুসূদন ভট্ট চাণী ।
প্যার মোহন চট্টোপাধ্যায় ।
শশিষতুরা ।
যজ্ঞীহর মুখোপাধ্যায় ।
জীবন্ত বিশ্বাস ।
উমেশচন্দ্র ঘোষ ।

(২৭।) ঢাকা জিলা ।

বদলমোচন দত্ত ।
চন্দ্রনাথ গুপ্ত ।
পূর্ণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ।
জগবন্ধু রাই ।
উমচরণ গঙ্গোপাধ্যায় ।
বৈকুণ্ঠনাথ ঘোষ ।
কৈলাসচন্দ্র ঘোষ ।
উমচরণ লস্কর ।
ঈশ্বরচন্দ্র বসু ।
কালিদাস চক্রবর্তী ।

হরমোহন বন্দ্যোপাধ্যায় ।
হরচাঁদ দত্ত ।
মহেশচন্দ্র কপ্ত ।
আবদুল রহমান ।
চৈতন্যকৃষ্ণ শাহা ।
মধুবান্য ঘোষ ।
জগদীশ চক্রবর্তী ।
জগবন্ধু বন্দ্যোপাধ্যায় ।
আনন্দময় বসু ।
দুর্গানাথ সেন ।

(২৮।) সাবর্ণ জিলা ।

বিষ্ণু প্রসাদ ।
রঘুনাথ সহায় ।
রামভজন কুণ্ডাব ।
রামবাজ ।
রামশরণ লাল ।

জগদয় সহায় ।
নরসি চন্দ্রনাথ ।
শিববাজ প্রসাদ ।
গোলাচাঁদ ।
মিবজা আলী হুসেন ।

(২৯।) মহম্মুনসি হ জিলা

কৃষ্ণদরাল দে ।
রামনাথ বিশ্বাস ।

গুরুদাস চক্রবর্তী ।
চন্দ্রনাথ দে সরকার ।

(৩০। গয়া জিলা ।)

সৈয়দ মহম্মদ কাসিম ।
রাজবরত সহায় ।
সৈয়দ কজল হুসেন ।

চনুমান প্রসাদ ।
জিকৃষ্ণ লাল ।
মহাদেব লাল ।

PUBLIC WORKS DEPARTMENT—BENGAL

CIVIL BUILDINGS

No 92

The 13th March 1873

Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the erection of Sub divisional buildings in the village of Giridhi Gadce Kurhurbaree Zillah Hazareebaugh it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 16 beegahs 13 cottahs and 5 chittacks of standard measurement bounded on the north by a public road on the west by the Serampore and Pachamba Road on the south by the Serampore and Pachamba Road and by waste land and on the east by waste land is required in the aforesaid village of Giridhi

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 93

Posting—Baboo Romanath Bhattacharjee, Overseer Third Grade is posted to the Western Circle

No 94

Transfers—Baboo Heeralall Banerjee, Overseer First Grade from the Hazareebaugh to the Midnapore District

Baboo Jogendro Chunder Chatterjee Overseer First Grade, from the Midnapore to the Hazareebaugh District

No 95

Notifications—Baboo Parv Mohun Banerjee Overseer, Third Grade joined the Hazareebaugh District on the 28th February 1873 before noon

No 96

Mr J W Johnson Assistant Engineer First Grade Officiating Executive Engineer, Dacca District, passed in the Lower Standard on the 26th February 1873

No 97

Mr J S Heyman Officiating Superintending Engineer, assumed charge of the North Eastern Circle on the 11th March 1873 before noon

No 98

Appointments—Mr W Hart is appointed as an Accountant, Fourth Grade on probation, and posted to the Purneah District on a pay of Rs 80 per month

Baboo Chunder Chomir Mullick Head Clerk and Accountant Monghyr District, is appointed as an Accountant Fourth Grade and posted to the Singbhoom and Maunbhoom Districts, on a pay of Rs 80 per month

MILITARY

No 101

The 17th March 1873

Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that two houses are required to be taken up by Government at Dum Dum at the public expense for a public purpose viz., for the accommodation of Warrant Officers attached to the Ordnance Department at Dum Dum it is hereby declared that for the above purpose the two houses mentioned below are required—

1st—House situated at Dola in the Cantonment of Dum Dum, and belonging to

Mr Wilson, with the following boundaries—

North—Hedge 134 feet long, abutting on the compound of Mr Wilson's own dwelling house

South—Hedge 180 feet long, close to the road leading to Teekes Tallao

[Government Gazette, 25th March 1873]

বঙ্গদেশীয় পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট ।

অট্টালিকা বিষয়ক

৯২ নম্বর ।

১৮৭৩ সাল ৩ মার্চ ।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারায় বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ রাজারীবাগ জিলায় অন্তর্গত গদি করহর বাড়ীর গিরিশী গ্রামে মজুমদার বাড়ী প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া পক্ষে জন বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই স এম দেওয়া যাউতেছে । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত গিরিশীগ্রামে কতিপয় পরিমাণের স্থানান্তর ৩১৩/ চতাক ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা রাজপথ পশ্চিম সীমা শ্রীবামপুরের ও পচস্তাব পথ দক্ষিণ সীমা শ্রীবামপুর ও পচস্তাব পথ ও পতিত ভূমি এবং পূর্ব সীমা পতিত ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে যাহাব্যয়ের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারায় বিধানমতে এই স এম দেওয়া গেল ।

৯৩ নম্বর ।

অবস্থিতির কথা ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবসিস্যব শ্রীযুত বাবু বনামাথ ভট্টাচার্য্য পশ্চিম চক্রে অবস্থিত হইয়াছেন ।

৯৪ নম্বর ।

স্থানান্তরে নিমোগের কথা ।—প্রথম শ্রেণীর ওবসিস্যব শ্রীযুত বাবু হিরালাল বন্দ্যোপাধ্যায় রাজারীবাগ জিলায় কহতে মেদিনীপুরে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

প্রথম শ্রেণীর ওবসিস্যব শ্রীযুত বাবু যোগেন্দ্রচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় মেদিনীপুরহইতে রাজারীবাগ জিলায় নিযুক্ত হইয়াছেন ।

৯৫ নম্বর ।

বিজ্ঞাপন।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবসিস্যব শ্রীযুত বাবু পোষ দীমোজন বন্দ্যোপাধ্যায় ১৮৭৩ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখের পূর্বোক্তে রাজারীবাগ জিলায় কন্ম গ্রহণ করিয়াছেন ।

৯৬ নম্বর ।

চাকী জিলায় একটি একুসেকিটর ইঞ্জিনিয়ার প্রথম শ্রেণীর আর্সিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত জে ডবলিউ জনসন সাহেব ১৮৭৩ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৬ তারিখে নিম্নতর কক্ষের পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন ।

৯৭ নম্বর ।

একটিং সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত জে, এস, হেমান সাহেব ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ১১ তারিখের পূর্বোক্তে উত্তর পূর্ব চক্রে কর্মের ভার গ্রহণ করিয়াছেন ।

৯৮ নম্বর ।

নিয়োগ ।—শ্রীযুত ডবলিউ হার্ট সাহেব মাসিক ৮০ টাকা বেতনে চতুর্থ শ্রেণীর আর্কোন্টাণ্টের পদে পরীক্ষার্থ নিযুক্ত হইয়া পুনর্নিয়োগ জিলায় অবস্থিত হইয়াছেন ।

মুজিব জিলায় ডেপুটি ক্লার্ক ও আর্কোন্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকুমার মল্লিক মাসিক ৮০ টাকা বেতনে চতুর্থ শ্রেণীর আর্কোন্টাণ্টের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

সম সম্পর্কীয় ।

০ নম্বর ।

১৮৭৩ সাল ১৭ মার্চ ।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারায় বিজ্ঞাপন ।—মহম্মদ অর্ডনাঞ্চ ডিপার্টমেন্টে নিযুক্ত ওয়ারেন্ট অফিসারদের থাকিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে প্রকাশ করা যাউতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে নিম্নলিখিত ভূমি বাড়া লওয়া প্রয়োজন ।

প্রথম ।—মহম্মদ সেলানবেশের অন্তর্গত দিগলায় নিম্নলিখিত সীমা সহিত শ্রীযুত উইলসন সাহেবের বাড়ী ।

উত্তর সীমা ।—শ্রীযুত উইলসন সাহেব বর নিজ বাস গৃহের বাগানের ধারে ১৩৪ ফুট লম্বা বেড়া ।

দক্ষিণ সীমা ।—জীকিয়া ডালাওয়ে বাইবার পথের দিকটে ১৩০ ফুট লম্বা বেড়া ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৭৩ ২৫ মার্চ ।]

East—Hedge 92 feet long close to the road leading to the Native Infantry Barracks

West—Hedge 85 feet long, and pucca wall 10 feet long of the godown attached to the house proposed to be taken up abutting on the compound of Mrs Tail's dwelling house

2nd—House No 2 situated at Digla, in the Cantonment of Dum Dum, said to belong to Mrs Revie but really the property of her brother, Edwin Pearsall, Lahore, with the following boundaries —

North—Hedge 83 feet long, close to the road leading to Tikea Tallao

South—Hedge 72 feet long abutting on the compound of Regimental School Master's premises

West—Slightly curved hedge 200 feet long abutting on Mr Wilson's compound

East—Hedge 78 feet long abutting on the compound of Mrs Revie's house No 1 and hedge 15 feet long terminating at the north west corner of the out office attached to the above house No 1 width of approach road to the house proposed to be taken up, pucca wall 15 feet long of Mrs Wilson's house No 3 and hedge 65 feet long abutting on the compound of Mr Conar's house No 4 and terminating at the rear wall of the out office attached to the house proposed to be taken up

This Declaration is made under the provisions of Act X of 1870, to all whom it may concern

—
No 102

The 17th March 1873

Promotions—The Lieutenant Governor is pleased to make the following promotions in the Engineer and Upper Subordinate Establishments in Bengal with effect from the 1st March 1873 —

PROVINCIAL

ENGINEER ESTABLISHMENT

To be Executive Engineer Third Grade

Joll Mr H, Executive Engineer Fourth Grade First Calcutta Division

Duville, Mr P J Executive Engineer Fourth Grade Lower Assam Division

Bose, Baboo Khetter Mohun Executive Engineer Fourth Grade Singhbhoom and Maunbhoom Districts

To be Executive Engineer Fourth Grade

Maxwell, Mr J F, Assistant Engineer First Grade Lower Assam Division

UPPER SUBORDINATE ESTABLISHMENT

To be Overseer First Grade

Audy, Baboo Harin Chunder Overseer Second Grade Sarun and Champaran Districts

To be Overseer, Second Grade

Bhattacharjee Baboo Ramnath Overseer, Third Grade Western Circle

—
No 103

The 18th March 1873

Leave of Absence—Mr W B Christie Assistant Engineer, Second Grade, in Executive charge of the Lohardugga District is allowed privilege leave for two months, under Chapter 6, Section 18 of the Civil Leave Code and transferred to the First Calcutta Division

—
No 104

Transfers—Mr W Cannon Assistant Engineer Second Grade, from the Beerbhoom and Bancoorah to the executive charge of the Lohardugga District

—
No 105

Mr J T Simpson, Assistant Engineer Second Grade, from the First Calcutta Division to the executive charge of the Beerbhoom and Bancoorah Districts

By order of the Lieutenant Governor of Bengal,

H LEONARD, C B,

Offg Secy to the Govt of Bengal

on the P W Dept

পূর্ব সীমা।—দেশীয় পদাতিক পল্টনের বারিকে গরমের পথে নিকট ৯০ ফুট লম্বা বেড়া।

পশ্চিম সীমা।—বিবি টেলের বাস গৃহের বাগানের ধারে ৮৫ ফুট লম্বা বেড়া ও যে বীলি লইবার কল্পনা আছে তাহার ওদান ঘরের ১০ ফুট লম্বা পাকা প্রাচীর।

দ্বিতীয়।—দক্ষিণ সেনানিবেশের অন্তর্গত দিগলায় ২ নং যে বাড়ী বিবি বীলি বাড়ী বলিয়া জানা আছে কিন্তু বাস্তবিক লাহোর বাসি তাহার জ্ঞাত এডউইন পিয়ার্সল সাহেবের সম্পত্তি। তাহার এই সীমা।

উত্তর সীমা।—টিকীয়া ডালাওয়ে ঘাটবার পথের নিকট ৮০ ফুট লম্বা বেড়া।

দক্ষিণ সীমা।—বেজিমেন্টাল স্কুল মাঠের বাটীর বাগানের ধারে ৭০ ফুট লম্বা বেড়া।

পশ্চিম সীমা।—উইলসন সাহেবের বাগানের ধারে ২০০ ফুট লম্বা ঈষৎ বক্র বেড়া।

পূর্ব সীমা।—বিবি বীলির ১ নং বাটীর বাগানের ধারে ৭৮ ফুট লম্বা বেড়া এবং উক্ত ১ নং বাটীর বাহির ঘরের উত্তর পশ্চিম কোণ পর্যন্ত ৫ ফুট লম্বা বেড়া ও যে বীলি লইবার কল্পনা আছে তাহাতে পল্টনবার পথেব প্রস্থ পরিমাণ ও বিধি উইলসনের ৩ নং বাটীর ১৫ ফুট লম্বা পাকা প্রাচীর, ও কনার সাহেবের ২৪ নং বাটীর বাগানের ধারে ১৫ ফুট লম্বা বেড়া এবং যে বাড়ী লইবার প্রস্তাব হইয়াছে তাহার বাহির ঘরের পশ্চিমদিকের প্রাচীর পর্যন্ত।

উক্ত ভূমিতে যাহাবন্দর সম্পর্ক থাকে তাহানদের জ্ঞানার্থে ৮৭০ সালের ০ আইনের বিধানমতে এই সন্ধান দেওয়া গেল।

০২ নম্বর।

৮৭০ সাল ১৭ মার্চ।

উক্ত পদভুক্ত হইবার কথা।—শ্রীযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বঙ্গদেশের ইঞ্জিনিয়ার ও সর্ভভূমি সিরিশতার উচ্চতর কার্যকারকদিগকে ৮৭০ সালের ১ মার্চ অবধি উক্তপদভুক্ত করিয়াছেন।

প্রদেয়

ইঞ্জিনিয়ার সিরিশতা।

কলিকাতার প্রথম খণ্ডে চতুর্থ শ্রেণীর একসিকটি ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত এচ জল সাহেব ও দক্ষিণ আসাম খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর এক সিকটি ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত পি জে, নিউবিল সাহেব নি চতুর্থ ও মানভূম জিলার চতুর্থ শ্রেণীর একসিকটি ইঞ্জিনিয়ার হই বন শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্র মোহন বসু

তৃতীয় শ্রেণীর এক সিকটি ইঞ্জিনিয়ার হইবেন।

দক্ষিণ আসাম খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত জে এক মাজুওয়েল সাহেব।

চতুর্থ শ্রেণীর একসিকটি ইঞ্জিনিয়ার হই বন

উচ্চতর সর্ভভূমি সিরিশতা।

সাবণ ও চাম্পাবণ জিলার দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু হারাগচন্দ্র মাস্তা

প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার হইবেন।

পশ্চিম চক্রে তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু রামনাথ ভট্টাচার্য

দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার হইবেন।

০৩ নম্বর।

৮৭০ সাল ৮ মার্চ।

ছুটি।—লোহারডগা জিলার কার্য সম্পাদনের ভাব প্রাপ্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত ডবলিউ বি ক্রিষ্টি সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ৮ ধারামতে দুই মাস অমুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন এবং কলিকাতার প্রথম খণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন।

০৪ নম্বর।

কামান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত ডবলিউ কমন সাহেব বীরভূম ও বাঁহুড়াহইতে লোহার ডগা জিলার একসিকটি কার্যের ভাব পাইয়াছেন।

০৫ নম্বর।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত জে, টি, সিমসন সাহেব কলিকাতার প্রথম খণ্ডে ইহতে বীরভূম ও বাঁহুড়া জিলার একসিকটি কার্যের ভাব পাইয়াছেন।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

এচ, লেনাউ, সি, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের সর্ভভূমি

একটি-সেক্রেটারী।

IRRIGATION

NOTIFICATION

ESTABLISHMENT

No 100

The 13th March 1873

Notification—The Lieutenant Governor is pleased to make the following promotions in the Irrigation Branch of the Public Works Department Bengal, with effect from the 1st March 1873 —

ENGINEER ESTABLISHMENT

To be Executive Engineers First Grade

Mr R H Rhind Executive Engineer Second Grade Pooree Survey Division

, J MacMillan Executive Engineer Second Grade Mahanuddy Division

To be Executive Engineer, Second Grade

Mr A J Hughes Executive Engineer, Third Grade Assistant Secretary to the Government of Bengal in this Department

To be Executive Engineer Third Grade

Mr J Campbell Executive Engineer, Fourth Grade Southern Hooghly Drainage Division

To be Executive Engineer Fourth Grade

Captain G P L S Neill M C, Assistant Engineer First Grade, Supernumerary on furlough

To be Assistant Engineers First Grade

Baboo Kally Coomar Coondoo, Assistant Engineer Second Grade Hidgellee Division

Mr P B Roberts Assistant Engineer, Second Grade Eastern Soane Division

,, G J R Lec on Assistant Engineer Second Grade Cossye Division

To be Assistant Engineer Third Grade

Mr A Monies, Apprentice Engineer Northern Drainage and Embankment Division

No 101

UPPER SUBORDINATE ESTABLISHMENT

To be Sub Engineer Second Grade

Mr J Morrow Sub Engineer Third Grade Cossye Division

To be Sub Engineer Third Grade

Baboo Bamachurn Paramanic Supervisor First Grade Hidgellee Division

To be Supervisor First Grade

Mr J M Junior Supervisor Second Grade Mahanuddy Division

To be Supervisors Second Grade

Mr W Lonsome, Overseer First Grade Dhurc Division

,, R D Lwin, Overseer First Grade Hidgellee Division

Baboo Perry Loll Moolerjee Overseer First Grade, Northern Drainage and Embankment Division

To be Overseer, First Grade

Baboo Bvenut Nath Sen, Overseer Second Grade Dehice Division

To be Overseers Second Grade

Baboo Suddanund Mahanty Overseer Third Grade Mahanuddy Division

Baboo Juddo Nath Nath Overseer, Third Grade Northern Drainage and Embankment Division

Baboo Rajendronath Moolerjee Overseer Third Grade, Hidgellee Division

No 102

Leave—Mr S C Roberts, Deputy Superintendent of Canal Revenue, Orissa, is granted privilege for three months under Supplement F, Section 12 of the Civil Leave Code

[Government Gazette, 25th March 1873]

জলসেচন সঞ্চালক

বিজ্ঞাপন ।

সিবিদ্ভা বিষয়ক ।

০০ নম্বর ।

১৮৭৩ সাল ১ মার্চ ।

বিজ্ঞাপন।—ক্রীত সেন্টেমেন্টে গবর্নর সাহেব রঙ্গম শর পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে জলসেচন শাখায় নিম্নলিখিত কার্যকারকদিগকে ১৭৩ সালের ১ মার্চ অবধি উক্ত পদ প্রদান করিয়ছেন ।

হজ্জিনিয়র সিবিদ্ভায়া ।

পূর্বোক্ত জমীদারী খণ্ডে দ্বিতীয় শ্রেণীর এক সাকিটিব ইঞ্জিনিয়র ক্রীত আর্ এচ রাইস সাহেব ও মহানদী খণ্ডে দ্বিতীয় শ্রেণীর এক সাকিটিব ইঞ্জিনিয়র ক্রীত জে ম ক মলান সাহেব

প্রথম শ্রেণীর এক সাকিটিব ইঞ্জিনিয়র হইবেন ।

এই ডিপার্টমেন্টে গবর্নমেন্টের আসিস্টেন্ট সেক্রেটারী তৃতীয় শ্রেণীর এক সাকিটিব ইঞ্জিনিয়র ক্রীত এ. জে হিউজ সাহেব

দ্বিতীয় শ্রেণীর এক সাকিটিব ইঞ্জিনিয়র হইবেন ।

হুগলীর জলপ্রণালীর দক্ষিণ খণ্ডে চতুর্থ শ্রেণীর এক সাকিটিব ইঞ্জিনিয়র ক্রীত জে কাম্বেল সাহেব

তৃতীয় শ্রেণীর এক সাকিটিব ইঞ্জিনিয়র হইবেন ।

নিম্নলিখিত ছুটি প্রাপ্ত প্রথম শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিস্টেন্ট হজ্জিনিয়র, কাপ্তান ক্রীত জি এফ ই এ সলো সাহেব, এম, এস, সি,

চতুর্থ শ্রেণীর এক সাকিটিব ইঞ্জিনিয়র হইবেন ।

হিজলী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টেন্ট হজ্জিনিয়র ক্রীত বাবু কানীকুমার কুণ্ডু পূর্ব সোণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টেন্ট ইঞ্জিনিয়র ক্রীত পি বি রবটম সাহেব কলুই খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টেন্ট ক্রীত জি জে আব লাসন সাহেব

প্রথম শ্রেণীর আসিস্টেন্ট হজ্জিনিয়র হইবেন ।

জলপ্রণালীর ও বীরের ডাক্তার খণ্ডের অ্যাপ্রেন্টিস হজ্জিনিয়র ক্রীত এ মনি সাহেব

তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টেন্ট হজ্জিনিয়র হইবেন ।

০১ নম্বর ।

উচ্চতর সর্ভেজিনেট সিবিদ্ভায়া ।

কলুই খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর সব হজ্জিনিয়র ক্রীত জে মবো সাহেব

দ্বিতীয় শ্রেণীর সব ইঞ্জিনিয়র হইবেন ।

হিজলী খণ্ডে প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর ক্রীত বাবু বামচরণ পরামাণিক

তৃতীয় শ্রেণীর সব ইঞ্জিনিয়র হইবেন ।

মহানদী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর ক্রীত জে এম জুনিয়র সাহেব

প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর হইবেন ।

দেহড়ী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার ক্রীত ডবলিউ সেনসম সাহেব ও

হিজলী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার ক্রীত আর্ ডি ইউই সাহেব ও

জলপ্রণালীর ও বীরের ডাক্তার খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার ক্রীত বাবু গেরাণীনাথ মুখোপাধ্যায়

দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর হইবেন ।

দেহড়ী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার ক্রীত বাবু টেকুনাথ সেন

প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার হইবেন ।

মহানদী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার ক্রীত বাবু সন্নানন্দ মহন্তী ও

জলপ্রণালীর ও বীরের ডাক্তার খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার ক্রীত বাবু যদুনাথ নাথ

ও হিজলী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার ক্রীত বাবু রাজেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায়

দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার হইবেন ।

০২ নম্বর ।

ছুটি।—উদ্ভিয়ার খালের বাজসেব ডেপুটি সুপারিন্টেন্ডেন্ট ক্রীত এম, সি, রবটম সাহেব সিরিল কার্যকারকদের ছুটির ইন্টারিম্ গারিফাইট বিধির ২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহ ছুটি পাইয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ২৫ মার্চ ।]

No 103

Dated 15th March 1873

Leave—Mr W McGowen, temporary Sub Engineer, Third Grade, Dehree Division, No 359 dated 8th December 1872, availed himself of the sick leave granted him in the orders marginally noted on the forenoon of the 8th November last, and reported his return to duty on the forenoon of the 19th ultimo

No 104

Leave—Mr W McGowen temporary Sub Engineer, Third Grade Dehree Division, is granted leave without pay up to the forenoon of the 19th February 1873, in extension of the sick leave granted him in the orders marginally noted

No 105

Dated 17th March 1873

Notification—Mr J St Joseph Sub Engineer, Second Grade, recently transferred to the Orissa Circle, is permitted to resign his appointment in the Department at his own request

No 106

Notification—The following notification of the Government of India, Public Works Department, is republished for information —

No 180 dated 14th March 1873—Lieutenant J C Barker B.E. Assistant Engineer Second Grade Irrigation Branch Bengal having vacated his appointment in the Public Works Department by proceeding on furlough his services are replaced at the disposal of the Military Department with effect from the date of his embarkation

No 107

Notification—The following notification of the Government of India is republished for information —

No 176 dated the 14th March 1873—Mr F M Weedon is appointed to the Public Works Department as an Executive Engineer of the Third Grade and posted to Bengal Irrigation Branch

No 108

Posting—Mr F M Weedon, Executive Engineer, Third Grade, to the South Western Circle

No 109

Notification—Baboo Kedar Nath Doss, Assistant Engineer, First Grade, joined the Southern Hooghly Drainage Division on the afternoon of the 7th instant

No 110

IRRIGATION

The 17th March 1873

Declaration—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up at the public expense for a public purpose, viz for the construction of the Doomraoon Irrigation Distributary, taking off from the 17th mile of the Arrah Canal in Mouzah Amesur Pergunnah Sasseram and ending in Mouzah Doomraoon, Pergunnah Bojopore, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land $4\frac{1}{2}$ miles in length, averaging 95 feet in width and containing 161 acres 1 rood and 30 poles more or less, is required in Pergunnahs Sasseram, Doomraoon and Bojopore in Zillah Shahabad

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

No 111

Declaration—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up at the public expense for a public purpose, viz for the construction of the Kuntaya Irrigation Distributary, taking off from the 12th mile of the Beehees Distributary
[Government Gazette, 25th March 1873]

১০৩ নম্বর ।

১৭৩ সাল ১৫ মার্চ ।

ছুটি।—দেহড়ী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সব-ইঞ্জিনিয়ার জীবুত ডবলিউ ম কু-
১৮৭২ সালের ২৮ ডিসে গৌরেন সাহেব পার্শ্বনিখিত আজ্ঞামতে যে পীড়ার ছুটি পান ডাঃ।
যরের ৩৫৯ নং। গত নবেম্বর মাসের ৮ তারিখের পূর্বাহ্নে গ্রহণ করিয়া গত মাসের ১৯
রিপোর্ট করেন। তারিখের পূর্বাহ্নে আপন কর্ত্তে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এবং

০৪ নম্বর ।

ছুটি।—দেহড়ী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত ডবলিউ মাকুগোয়েন সাহেব
১৮৭২ সালের ২৮ ডিসেম্বরের পার্শ্বের নিখিত আজ্ঞামতে যে পীড়ার ছুটি পান ডবলিউ মাকুগোয়েন সাহেব
৩৫৯ নং। সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১৯ তারিখের পূর্বাহ্ন পর্যন্ত বিনা বেতনে
ছুটি আইবাছেন।

০৫ নম্বর ।

বিজ্ঞাপন।—উডিয়া চক্রে সম্প্রতি নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জেসেন্ট
জোজেক সাহেব স্বীয় প্রার্থনামতে এই ডিপার্টমেন্টের কর্ম পরিত্যাগ করিবার অনুমতি পাইবাছেন।

০৮ নম্বর ।

অবস্থিতি কণ।—তৃতীয় শ্রেণীর এক্সেসিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এক এম উইডম সাহেব দক্ষিণ
পশ্চিম চক্রে অবস্থিত হইবাছেন।

১০২ নম্বর ।

বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত বাবু কেদার নাথ দাস এই মাসের
৭ তারিখের অপরাহ্নে হুগলীর জলপ্রণালীর দক্ষিণ খণ্ডে কন্ম গ্রহণ করিয়াছেন।

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

১১০ নম্বর ।

১৮৭৩ সাল ১৭ মার্চ ।

বিজ্ঞাপন —রাজকীর কার্গার্মে অর্থাৎ সাগিরাম পরগনার আমেশ্বর মৌজার আত্রার খালের
৭ মাইল অবধি বোজপুর পরগনার জুমরাউন মৌজা পর্যন্ত জুমরাউনের জল বিতরণার্থ শাখা খান
প্রস্তুত করণার্থে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবনমেন্টের ডুই লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট
গবর্নর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বাঙ্ক কার্যের নিমিত্ত শা
খাবাদ জমার অন্তর্গত সাগিরাম ও জুমরাউন ও বোজপুর পরগনার ৪১। মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ২৫ ফুট
প্রস্থ অর্থাৎ দুই নাসিক ৪৬১ একর ১ কড ১০ পোল ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যাহারদের সম্পর্ক থাকে তাহারদের জামার্মে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ১
মারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১১১ নম্বর ।

বিজ্ঞাপন ।—রাজকীর কার্গার্মে অর্থাৎ পিক পরগনার কল্যানপুর মৌজার জলবিতরণার্থ
বিহীরা খালের ১২ মাইল অবধি বিহীরা পরগনার নবদহ মৌজা পর্যন্ত কণ্ঠেয়ার জলবিতরণার্থ খাল
প্রস্তুত করিবার আরও বিহীরা পরগনার এলাদ মৌজার জল বিতরণার্থ উক্ত কণ্ঠেয়া খালের ১৮ মাইল
[গবনমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৫ মার্চ।]

in Mouzah Kulleanpore, Pergunnah Peroo, and ending in Mouzah Nowada, Pergunnah Beeheea also for the Kunteya factory sub distributary, taking off from the above mentioned Kunteya Irrigation Distributary in its 18th mile in Mouzah Esamdee, Pergunnah Beehees, and ending in Mouzah Kunteya of the same pergunnah, it is hereby declared that for the above purposes two strips of land having a total length of $26\frac{1}{2}$ miles, of an average width of 81 feet, and containing 248 acres 1 rood $11\frac{1}{2}$ poles more or less, are required in Pergunnahs Peroo and Beehees, Zillah Shahabad

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

No 112

Notification —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz, for the extraction of kunkur in the village of Nubeepore, Pergunnah Arrah, Zillah Shahabad, it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870, that for the above purpose a piece of land measuring more or less 5 beegahs, bounded on the south and west by an "Abara" marking the boundaries of the villages of Luchunpore and Nubeepore, and on the north and east by no defined marks, is likely to be required within the aforesaid village of Nubeepore

No 113

Notification —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the extraction of kunkur required for the Arrah Canal, in the village of Luchunpore, Pergunnah Arrah, Zillah Shahabad, it is hereby notified, under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose a piece of ground measuring more or less 7 beegahs, bounded on the east by the Sair Nullah, on the south and north by the property of Chuttree Singh, and on the west by a line running north from a prominent mowa tree which forms the corner point of the south and west boundary lines, is likely to be required within the aforesaid village of Luchunpore

No 114

Notification —That portion of Notification No 264, dated 28th November 1871, which relates to Distributary No 4 Branch E F as well as that portion of Notification No 180, dated 15th July 1872, which relates to Distributary No 4, Branch E from the Main Canal between Midnapore and Ooloobernah, are hereby cancelled

F T HALD, *Lieut Col, R E,*

Offg Joint Secy to the Govt of Bengal,
in the P W D, Irrigation Branch

অবধি উক্ত পরগনার কঠোর। মোজা পর্যন্ত কঠোর। কুঠির অলবিভরণ্য উক্ত খাল প্রস্তুত করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের শ্রীবৃত্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত পিক ও বিচীরা পরগনার মোটে ২৬৫০ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ৮১ ফুট প্রস্থ দুই খণ্ড ভূমি প্রয়োজন। উক্ত ভূমির পরিমাণ স্থানান্তরিত ২৪৮ একর ১ কড ১১৫০ পোল।

উক্ত ভূমিতে বাহারদের সম্পর্ক থাকে তাহারদের আদার্ষে ৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

১১২ নম্বর।

বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত আরা পরগনার মবিপুর গ্রামে কাছব খনন করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের শ্রীবৃত্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত মবিপুরগ্রামে স্থানান্তরিত ৫/ বিঘা এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন সম্ভাবনা। উক্ত ভূমির দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা ‘আহার,’ তাহা লক্ষ্মণপুর ও মবিপুর গ্রামের সীমা এবং উত্তর ও পূর্ব সীমার নির্দিষ্ট কোন চিহ্ন নাই।

১১৩ নম্বর।

বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত আরা পরগনার লক্ষ্মণপুর গ্রামে আরার খালের নিমিত্ত যে কাছরের প্রয়োজন তাহা বাহির করিবার করণার্থে রাজকীয় অর্থ ব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের শ্রীবৃত্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত লক্ষ্মণপুর গ্রামে, স্থানান্তরিত ৭/ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির পূর্ব সীমা সাইর মালা, দক্ষিণ ও উত্তর সীমা ছত্র সিংহের সম্পত্তি ও পশ্চিম সীমা বড় মৌর বৃক্ষ অবধি উত্তর গামি যে রেখা দক্ষিণ পশ্চিম সীমার রেখার কোণ হয় তাহা।

১১৪ নম্বর।

বিজ্ঞাপন।—১৮৭১ সালের নবেম্বর মাসের ২৮ তারিখের ২৬৪ নং বিজ্ঞাপনের যে অংশে অল বিত্তরণ্য ৪ নং খালের E E শাখার সহিত কথা আছে এবং ১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখের ৮০ নং বিজ্ঞাপনের যে অংশে যেমিনীপুর ও উলুবেড়িয়ায় মধ্যগত প্রধান খালহইতে অলবিত্তরণ্য ৪ নং খালের E শাখার সম্পর্ক আছে তাহা এতৎক্রমে রহিত করা গেল।

এফ, টি, হেগ, লেপ্টেনেন্ট কর্নেল আর, ই.

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে জলসেচন

কার্যশাখায়, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি

আইন্টে সেক্রেটারী।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

FULSDAY, MARCH 25, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৫ মার্চ ।

PART IV

Bills of the Legislative Council of India.

চতুর্থ খণ্ড ।

ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভার আইনের পাণ্ডুলিপি

Government of India

LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following Bill was introduced into the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 18th March 1873, and was referred to a Select Committee with instructions to make their report thereon in a week —

No 8 of 1873

A Bill to amend the law relating to Cargo boats plying for hire within the Port of Calcutta

WHEREAS, under the Consolidated Customs Act, No VI of 1863, section one hundred and sixty two, the

Chief Officer of Customs of the port of Calcutta is empowered to issue licenses for, and to make regulation of, cargo boats plying within the limits of such port, under the rules, and on payment of the fees, therein referred to And whereas it is ex

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট ।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ ।

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ১৮ তারিখে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়ন ভারতবর্ষের জ্যেষ্ঠ মন্ত্রনর জেনারেল সাহেবের মন্ত্রিসভার পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটির প্রাতঃ অর্পণ করা গেল ও এক সপ্তাহের মধ্যে তাহারদের রিপোর্ট কবিবার আজ্ঞা হইল ।

১৮৭৩ সালের ৮ নম্বর ।

মালের যে২ নৌকা ভাড়ার নিমিত্ত কলিকাতা বন্দরে আসা যাওয়া করে তাহাবহক আইন সংশোধন কবি বান আইনের পাণ্ডুলিপি ।

মান্যলের স গৃহীত আইন নামে ১৮৬৩ সালের ৬ আইনের ৬০ ধারাক্রমে কলিকাতা বন্দরব সীমার

মধ্যে মালের যে২ নৌকার আসা যাওয়া হয়, এ বন্দরের কর্মসেব প্রদান কার্যাকরক সাহেব এ আইনের উল্লিখিত বিধিতে ও তাহার উল্লিখিত ফীস পাইয়া তাহার লাইসেন্স দিতে ও তাহার রেজিস্ট্রী কবিত্তে ক্ষমতাপন্ন হন । কিন্তু উক্ত কায কারক সাহেব হইতে

pedient to transfer such power from the said Chief Officer to the Conservator of the said port, It is hereby enacted as follows —

1 The power hereinbefore recited shall henceforward be exercised by the Conservator of the Port of Calcutta in lieu of the Chief Officer of Customs of the said Port

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

When the Government of Bengal proposed that three fourths of the charge of the River Police should be paid out of port revenues the Port Commissioners agreed on certain conditions, one being that the net proceeds realized from the registration of cargo and passenger boats should be made over to them

To this condition the Government of Bengal with the concurrence of the Government of India so far as the condition referred to cargo boats assented charges of registration being also transferred At present the law requires that cargo boats shall be registered by the Collector of Customs and passenger boats by the Commissioner of Police but it is considered advisable to amalgamate the establishments employed upon these duties, and to place them under the Port Commissioners as Conservators of the Port of Calcutta The object of the present Bill is simply to remove the legal difficulty in the way of the proposed amalgamation

A HOBHOUSE

CALCUTTA

The 16th February 1873

WHILEY STOKES

Secy to the Govt of India

সেই ক্ষমতা লইয়া উক্ত বন্দরের রক্ষক সার্জেন্টের প্রতি তাহা প্রদান করা বিহিত। এই কারণে নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

১ ধারা। পূর্বোক্ত পদ যে ক্ষমতার উল্লেখ হই যাহার মৌকার লাইসেন্স বাহে কলিকাতা বন্দরের ও রেজিষ্টার করিবার ক্ষমতা কফ্টমের প্রধান কার্যকারক আবেদন প্রতি অর্পণ করি সাহেবের পরিবর্তে কলিকাতা বন্দরের রক্ষক সা বাবু করিবেন ইতি।

অভিপ্রায়ে ও হেতু বর্ণনা।

মদীর পোলীসের নিমিত্ত যত টাকা খরচ লাগে তাহার মধ্যে চারি অংশের তিন অংশ বন্দরের বাজার হইতে দেওয়া যায়, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের এই প্রস্তাব হইলে বন্দরের কমিশ্যনবেরা কোনও নিয়মমতে তাহাতে সম্মত হইলেন। তাহার মধ্যে এক নিয়ম এই যে মালের ও চড়নদারদের নৌকা বেজিষ্ট্রী করণ দ্বারা যত টাকা আদায় হয় খরচবাদের সেই টাকা অর্থাৎ দেব হাতে দেওয়া যায়।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সম্মতিক্রমে কেবল মালের নৌকা সম্পর্কে ঐ নিয়ম সম্মত হইলেন কিন্তু বেজিষ্ট্রী করিবার খরচও যেন তাহারদের হাতে অর্পণ করা যায়। এহকণে আইনের প্রচলিত বিধিমতে মালের নৌকা কফ্টমের কালেক্টর সাহেবের দ্বারা ও চড়নদারদের নৌকা পোলীসের কমিশ্যনব সাহেবের দ্বারা বেজিষ্ট্রী করা গিয়া থাকে কিন্তু এই কক্ষ্মে যে দুই সিরিশতা নিযুক্ত হইয়াছে তাহা একত্র করিয়া কলিকাতা বন্দরের রক্ষক স্বরূপ পোর্ট কমিশ্যনবদের অধীন করিয়া রাখা বিহিত বোধ হইল। আইনে ঐ দুইটা সিরিশতা একত্র করণের যে বাধা আছে কেবল তাহা দূরীকরণ করাই এই পাবুলিপির উদ্দেশ্য।

এ হবহৌস।

কলিকাতা,

১৮৭৩ সাল ২৬ ফেব্রুয়ারি।

উ. টনি ফোর্কস,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator



গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 25, 1873

মঙ্গলবাৰ ১৮৭৩ সাল ২৫ মাৰ্চ।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোৰ্টেৰ ও বেবিনিউ বোৰ্ডেৰ আজ্ঞাপত্ৰ।

CIRCULAR ORDERS OF THE HIGH COURT, &C

CRIMINAL SIDE

MEMO No 4

To all Magistrates Lower Provinces — (dated Calcutta the 25th February 1873)

The Court having had under revision the Registers prescribed by the late Sudder Court's Circular Order No 144, dated 16th August 1843, are pleased to direct the discontinuance of the following Registers —

HIGH COURT &
CRIMINAL SIDE
The Honble J R CLEGG Kt
J R CLEGG Kt
LOUIS S JACOBSON
Kt A C L R
W AINSWORTH
J R CLEGG Kt

(1) Register A styled General Register of all applications preferred direct to the Magistrates' &c superseded by the

Register prescribed by Circular Order No 3 A dated 7th September 1868, & the 'Register of Criminal Complaints'

- (2) Register B General Register of all reports received from Police Darogahs, &c, as such reports are otherwise provided for
- (3) Register No 1 Book of Heinous Offences, and
- (4) Register No 2 'Petty Offence Book,' as such separate Registers, in addition to Register C are unnecessary
- (5) Register No 3, 'Register of cases under Act IV of 1810,' &c, as these cases do not require a special Register
- (6) Register of persons charged with or suspected of the commission of specific crimes of a heinous nature, who may have eluded the pursuit of justice. This is a Police and not a Judicial Register

2 The Registers that will be retained are—

- (1) Register C Record keepers Register
- (2) Register No 3 Register of Appeals
- (3) Register No 4 Register of references from other districts
- (4) Register No 6 Register of miscellaneous matters

These Registers may be numbered 1, 2, 3, and 4 respectively

By order of the High Court,

W M SOUTTAR,

Offg Registrar

CIRCULAR MEMO No 2

To all Civil and Criminal Authorities — (dated Calcutta 26th February 1873)

In order to the correct and uniform filling up column 1 of Judicial Statement (annual)

HIGH COURT &c
CIVIL AND CRIMINAL
J R CLEGG Kt
The Honble LOUIS S JACOBSON
One of the Judges of the Court

B 1, the following list of headings is circulated for the guidance of all Civil and Criminal Courts subject to the control of the High Court, to be adopted in the preparation of the return in ques-

tion for the past year, 1872

2 The list now circulated will have to be altered for the period subsequent to 1st January 1873, when Act X of 1872 came into operation, and it will be so altered

By order of the High Court,

W M SOUTTAR,

Offg Registrar

হাই কোর্টের কোজদারী সরকুলার অডর ।

৪ নম্বর ।

বঙ্গ প্রভৃতি দেশের সকল মাজিস্ট্রেট সমীপেষু ।

কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ২৫ ফেব্রুয়ারি ।

উপস্থিত ।
মাধ্যমের সব আর বোর্ড সাহেব
মাইট ডীক জুটিস ।
, লুইস এস জ্যাকসন সাহেব ।
, এক এ থ্রবার সাহেব ।
, ডবলিউ এম্মলি সাহেব ।
হাই কোর্টের জজ ।

ভূত পূর্ব সময় আদালতের ১৮৪৩ সালের আগস্ট মাসের ১৬ তারিখের ১৪৪ নং সবক্যান্সর অর্ডারে যে রেজিস্টার লিখিবার আজ্ঞা হইয়াছিল হাই কোর্টের সাহেবদের তাহা পূর্ণদৃষ্টি করিয়া নিম্নলিখিত সকল রেজিস্টার রহিত করিবার আজ্ঞা দিয়াছেন ।

(১) A রেজিস্টার । মাজিস্ট্রেট সাহেবদের নিকট যে সকল দাবীসমূহ দেওয়া যায় তাহাব সাধারণ রেজিস্টার । এইটি কোজদারী নালিশের রেজিস্টার নামে ১৮৬৮ সালের ৭ সেপ্টেম্বরের ৫৫ নং সবক্যান্সর অর্ডারের নির্দিষ্ট রেজিস্টার দ্বারা অকর্ষণীয় করা গিয়াছিল ।

- (২) B রেজিস্টার । পোলীস দাবোঙ্গা প্রভৃতির স্থানে যে সকল রিপোর্ট পাওয়া যায় তাহাব সাধারণ রেজিস্টার । এই রিপোর্ট পাইবার অন্য বিধান করা গিয়াছে ।
- (৩) ১ নং রেজিস্টার । সন্ত্রাস অপরাধের বহী ও
- (৪) ২ নং রেজিস্টার । ক্ষুদ্র অপরাধের বহী । C রেজিস্টার থাকাতে এই দুই স্বতন্ত্র রেজিস্টারের প্রয়োজন নাই ।
- (৫) ৫ নং রেজিস্টার । ১৮৪০ সালের ৪ আইন প্রভৃতি মতে মোকদ্দমার রেজিস্টার । এই প্রকারের মোকদ্দমার বিশেষ রেজিস্টার রাখিবার আবশ্যক নাই ।
- (৬) ওকত্বের অপবাদ কবিসাফে বলিয়া যে ব্যক্তিদেব নামে অভিযোগ হয় কি যাহারদের প্রতি সন্দেহ থাকে ও তাহারা আদালতের অনুসন্ধানহইতে এড়াইলে সেই ব্যক্তিদেব রেজিস্টার । এইটি পোলীসের রেজিস্টার আদালতের নথি ।
- ২ । নিম্নলিখিত রেজিস্টার রাখিতে হইবে ।
- (১) C রেজিস্টার । মহাক্ষেত্রের রেজিস্টার ।
- (২) ৩ নং রেজিস্টার । আপীলের রেজিস্টার ।
- (৩) ৪ নং রেজিস্টার । অন্য ২ জিলাহইতে অর্পিত যে প্রা* পাওয়া যায় তাহার রেজিস্টার ।
- (৪) ৬ নং রেজিস্টার । বিবিধ বিষয়ের রেজিস্টার ।

এই ২ রেজিস্টারের ক্রমশ ১, ২, ৩, ৪ নম্বর রাখা যাইতে পারিবে ।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে ।

ডবলিউ এম স্ট্রটর,
একটিং রেজিষ্টার ।

হাই কোর্টের দেওয়ানী ও কোজদারী স্মরণার্থ সরকুলার ।

২ নম্বর ।

সকল দেওয়ানী ও কোজদারী কর্তৃপক্ষ সমীপেষু ।

কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ২৬ ফেব্রুয়ারি ।

আদালতের বার্ষিক B ১ নং বর্ণনাপত্রের ১ ঘব সুস্ফুটরূপে এবং সর্বদা এক প্রকারে পূর্ণ করা যায় এই অভিপ্রায়ে হাই কোর্টের কর্তৃত্বাধীন দেওয়ানী ও কোজদারী সকল আদালতের নিমিত্ত এই বর্ণনাপত্রের নানা ঘরের শিরোনামে যে ২ কথা দিতে হইবে তাহাব নির্ধারিত পাঠাইলাম । ১৮৭৩ সালের সেই রিটার্ন প্রস্তুত করণসময়ে সেই ২ শিরোনামি দিয়া প্রস্তুত করিবেন ।

২ । ১৮৭৩ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭২ সালের ০ আইন প্রচলিত হওয়ারূপে সেই তারিখঅবধি এই নির্ধারিতপত্রের পরিবর্তন করা আবশ্যক হইবে ও তদ্রূপে পরিবর্তন করা যাইবে ।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে ।

ডবলিউ এম স্ট্রটর,
একটিং রেজিষ্টার ।

[স্বাক্ষরিত গেজেট । ১৮৭৩ । ২৫ মার্চ ।]

LIST OF HEADINGS

Local and Subordinate Magistrates exercising CRIMINAL powers only				<div> <div>Paid</div> <div>Unpaid</div> </div>
Ditto	ditto	ditto	exercising CRIMINAL and CIVIL powers	
Ditto	ditto	ditto	exercising CRIMINAL and REVENUE powers	
Ditto	ditto	ditto	exercising CRIMINAL CIVIL and REVENUE powers	
Magistrates in charge of Divisions of Districts exercising CRIMINAL powers only				
Ditto	ditto	ditto	exercising CRIMINAL and CIVIL powers	
Ditto	ditto	ditto	exercising CRIMINAL and REVENUE powers	
Ditto	ditto	ditto	exercising CRIMINAL, CIVIL and REVENUE powers	
Boards or Benches of Magistrates				
Magistrates of full powers exercising only CRIMINAL powers				
Ditto	ditto	ditto	exercising also REVENUE powers	
Ditto	ditto	ditto	exercising also REVENUE and CIVIL powers	
Magistrates of Districts exercising only CRIMINAL powers				
Ditto	ditto	ditto	exercising also REVENUE power	
Ditto	ditto	ditto	exercising also REVENUE and CIVIL powers	
Magistrates exercising the powers described by Act VIII of 1869, Section 445A				
Courts of Session				
Moonsiffs exercising only CIVIL powers				
Ditto	ditto	ditto	exercising also CIVIL powers	
Ditto	ditto	ditto	exercising also CRIMINAL powers	
Ditto	ditto	ditto	exercising also REVENUE and CRIMINAL powers	
Small Causes Courts exercising no other function				
Judges of	ditto	ditto	exercising also ordinary CIVIL (or REVENUE) powers	
Ditto	ditto	ditto	exercising CRIMINAL or REVENUE as well as CIVIL powers	
Subordinate Judges without other function				
Ditto	ditto	ditto	exercising jurisdiction of Small Causes Court Judges	
District Judges				
Judicial Commissioners with powers of ditto				

By order of the High Court,
W M SOUTTAR,
Offg Registrar

CIRCULAR MEMO No 3

(Dated Calcutta, the 29th February 1873)

District and Sessions Judges and Magistrates of Districts and other Officers who have work in two departments to attend to are requested, in submitting the periodical returns of each, to indicate the number of days of sitting, in that department or that side of their Courts, during the period to which the statements relate, accounting for the remaining time

HIGH COURT &
CIVIL AND CRIMINAL
Les 11
The Honble LOUIS S JACKSON
One of the Judges of the Court

By order of the High Court,
W M SOUTTAR,
Offg Registrar

[Government Gazette, 25th March 1873]

শিরোলিপিগির নির্বন্ধপত্র ।

স্থানীয় ও সবর্ডিনেট যে মাজিস্ট্রেটেরা কেবল ফৌজদারী ক্ষমতামতে কার্য্য করেন { বেতনভোগী
অর্থাৎনিক ।

ঐ ঐ ঐ ফৌজদারী ও দেওয়ানী ক্ষমতামতে কার্য্য করেন ।

ঐ ঐ ঐ ফৌজদারী ও রাজস্বসম্পর্কীয় ক্ষমতামতে কার্য্য
করেন ।

ঐ ঐ ঐ ফৌজদারী ও দেওয়ানী ও রাজস্বসম্পর্কীয় ক্ষমতা
মতে কার্য্য করেন ।

জিলার মহকুমার কর্তৃত্বভারপ্রাপ্ত যে মাজিস্ট্রেটেরা কেবল ফৌজদারী ক্ষমতামতে কার্য্য করেন ।

ঐ ঐ ঐ ফৌজদারী ও দেওয়ানী ক্ষমতামতে কার্য্য
করেন ।

ঐ ঐ ঐ ফৌজদারী ও রাজস্ব সম্পর্কীয় ক্ষমতামতে
কার্য্য করেন ।

ঐ ঐ ঐ ফৌজদারী ও দেওয়ানী ও রাজস্বসম্পর্কীয়
ক্ষমতামতে কার্য্য করেন ।

মাজিস্ট্রেটদের বোর্ড কি বেঞ্চ ।

সম্পূর্ণ ক্ষমতা প্রাপ্ত যে মাজিস্ট্রেটেরা কেবল ফৌজদারী ক্ষমতামতে কার্য্য করেন ।

ঐ ঐ রাজস্বসম্পর্কীয় ক্ষমতামতেও কার্য্য করেন ।

ঐ ঐ রাজস্বসম্পর্কীয় ও দেওয়ানী ক্ষমতামতেও কার্য্য করেন ।

জিলাব যে মাজিস্ট্রেটেরা কেবল ফৌজদারী ক্ষমতামতে কার্য্য করেন ।

ঐ ঐ রাজস্বসম্পর্কীয় ক্ষমতামতেও কার্য্য করেন ।

ঐ ঐ রাজস্বসম্পর্কীয় ও দেওয়ানী ক্ষমতামতেও কার্য্য করেন ।

যে মাজিস্ট্রেটেরা ১৮৬৯ সালের ৮ আইনের ৪৪৫ক ধাব ব নির্দিষ্ট ক্ষমতামতে কার্য্য করেন ।

সেশন আদালত ।

যে মুনসেফেরা কেবল দেওয়ানী ক্ষমতামতে কার্য্য করেন ।

ঐ রাজস্ব সম্পর্কীয় ক্ষমতামতেও কার্য্য করেন ।

ঐ ফৌজদারীক্ষমতামতেও কার্য্য করেন ।

ঐ রাজস্বসম্পর্কীয় এবং ফৌজদারী ক্ষমতামতেও কার্য্য করেন ।

ক্ষুদ্র মোকদ্দমাব যে আদালত অন্য কোন কার্য্য করেন না ।

ঐ যে জজেরা সামান্য দেওয়ানী (কি রাজস্বসম্পর্কীয়) ক্ষমতামতেও কার্য্য করেন ।

ঐ ঐ দেওয়ানী ক্ষমতা এবং ফৌজদারী কি রাজস্বসম্পর্কীয় ক্ষমতামতে
কার্য্য করেন ।

যে সবর্ডিনেট জজেরা অন্য কর্ম্ম করেন না ।

ঐ ঐ ক্ষুদ্র মোকদ্দমাব আদালতের জজের বিচারাদিগতাক্রমে কার্য্য করেন ।

জিলার জজ ।

ঐ জজের ক্ষমতাসিহিত জুডিশ্যল কমিশ্যর ।

৩ নম্বর ।

কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি ।

হাইকোর্ট
উপস্থিত
ম্যাক্সিম লুইস এস জ্যাকসন সা
হেব, কোর্টের এক জজ জজ
লভের যে কর্ম্মবিভাগে কি যে গঞ্জে যত দিন উপবিষ্ট হন তাহা জানাইবম ও অবশিষ্ট সময়ের
হিসাব দিবেন ।

জিলাব ও সেশন জজ সাহেবদের ও জিলার মাজিস্ট্রেট
সাহেবদের প্রতি এবং অন্য যে কর্তৃপক্ষেরদের দুই কর্ম্মবিভাগে
কর্ম্ম করিতে হয় তাহাবদের প্রতি এই আদেশ করা গেল, উক্ত
প্রত্যেক কর্ম্মবিভাগের সাময়িক রিটেন দিলে ঐ রিটেনে যে সময়ের
বর্ণনা লেখা যায় সেই সময়ের মধ্যে তাহারা আপনাদের আদা
লতের যে কর্ম্মবিভাগে কি যে গঞ্জে যত দিন উপবিষ্ট হন তাহা জানাইবম ও অবশিষ্ট সময়ের
হিসাব দিবেন ।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে ।

ডবলিউ এম স্টার,

একটিং রেজিষ্ট্রার ।

No 244

From W M SOUITAR Esq Offg Registrar of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal
to the Office of the Magistrate of Purneah —(dated Calcutta the 28th February 1873)

In reply to your No 294, dated the 1st instant, I am directed to observe that the
 object of the average duration statement, of which
 a form was appended to Circular Memo No 1,
 dated 8th January 1873, is to enable the District
 Magistrate to fill up column 15 of Judicial
 Statement No 3 (annual) Accordingly the persons only should be included in the former
 who would properly come into columns 3 to 6 of the latter as 'brought to trial'

HIGH COURT &c
 CIVIL SIDE
 The Honble JUSTICE JACKSON
One of the Justices of the Court

I have &c
 (Signed) W M SOUITAR
Offg Registrar

Memo No 2

Copy forwarded to Magistrate in the Lower and Extra Regulation Provinces

By order of the High Court
 (Signed) W M SOUITAR
Offg Registrar

HIGH COURT }
The 28th February 1873 }

ORDERS BY THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL

NOTIFICATION LEAVE OF ABSENCE

The 13th March 1873 — Baboo Nilmadhub Roy Additional Moonsiff of Panchpookeriah district Tipperah, for one month in extension of the leave granted to him on the 17th January last, under Section Supplement 1 of the Civil Leave Code

Baboo Baroda Prosunno Shome Esq Moonsiff of Patuakhally district Backergunge, for two months, under Section 18 Chapter VI of the Civil Leave Code

By order, &c
 W M SOUITAR,
Offg Registrar

হাই কোর্টের অরগান ফৌজদারী সবকালর।

২ নং।

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের ও আইনবহির্ভূত এদেশের মাজিষ্ট্রেটদের নিকট এই পত্রের সকল পাঠান
বাইতেছে।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

ডবলিউ এম স্ট্রট,

একটিং রেজিষ্ট্রার।

হাই কোর্ট।

১৮৭৩ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।

২৪৪ নং।

পুরণিয়ার একটি মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নামে

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম বার্জধানীর হাই কোর্টের একটি রেজিষ্ট্রার জীযুত ডবলিউ এম
স্ট্রট সাহেবের পত্র। কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।

তোষাব বর্জমান মাসের ১ তারিখের ২৯৪ নম্বরের পত্রের এষ্ট উক্ত লিখিতে আদেশ পাই
লাম। মোকদ্দমা গড়ে ৩৩ কাল উপস্থিত থাকে তাহার যে

উপস্থিত।

মাঝবব লুইস এস জ্যাকসন সাহেব

হাই কোর্টের একজন জজ।

বর্ণনাপত্রের পাঠ ১৮৭৩ সালের জানুয়ারি মাসের ৮ তারিখের

নম্বরের অরগান সবকালর পত্রের স যোগ করিয়া দেওয়া গিয়াছিল,

জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেব বার্লিং ও ন জুডিশ্যাল বারনাপত্রের

৫ নং পূর্ণ করিয়া দিতে পারেন ও পারেন এষ্ট উদ্দেশ্য। সুতরা

“ বিচারার্থে উপস্থিত কব গেল ” বলিয়া শেষোক্ত বর্ণনাপত্রের ও অর্থাৎ ৬ পর্যন্ত যখন যে ব্যক্তিদের
উল্লেখ ক। উচিত তাহা। ভিন্ন পূর্বোক্ত বর্ণনাপত্রের অন্তর্গত ব্যক্তিদের উল্লেখ কর কর্তব্য নহ।

ডবলিউ এম স্ট্রট।

একটি রেজিষ্ট্রার।

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম বার্জধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞা।

বিজ্ঞাপন।

ছুটি।

“ ১৮৭৩ সাল ১৩ মার্চ। — দ্বিপুত্রা জিনান তন্তুগত পাঁচপুত্রাবধাব অ ডিশ্যনল মুন্সেফ জীযুত
বাবু নীলমধব বাবু গত জানুয়ারি মাসের ১৭ তারিখের আজ্ঞা মতে যে ছুটি পান উদতিরিক্ত সিভিল
কার্যকারকদের ছুটির ১ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধি ও ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

বাক্যবগল জিলার পটুয়াখালীর মুন্সেফ জীযুত বাবু বন্দোপ্রসন্ন সোম বি, এল, সিভিল কার্য
কারকদের ছুটির বিধি ও অধ্যায়ের ৮ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

ডবলিউ এম স্ট্রট,

একটিং রেজিষ্ট্রার।



গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 25 1873

মঙ্গলবাৰ ১৮৭৩ চাল ২৫ মাৰ্চ।

PART VIII

Advertisements

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহাব প্রভৃতি।

নীলামেব ইশতেহাব।

জিলা বৰ্জমান।

এস্তহাব কাছাবি বেলগায় ডেপুটী কালেকটরী।

এজেন্সি জীযুত বায় অভয়াচরণ মল্লিক সাহাব বেলগায় ডেপুটী কালেকটর মোকাম বৰ্জমান।

এতদ্বারা সন্বাদ দেয়া যাইতেছে যে জেলা বৰ্জমানৰ মন্যবৰ্গ নিম্নলিখিত বি জেণী ভুক্ত জমী ইষ্টইণ্ডিয়ান বেলগায় কোম্পানিৰ আৰ আৰশাক না থাক। প্রযুক্ত সবকার সাহাব কৰ্ত্তক পুন গৃহীত হইয়াছে এইক্ৰমে এ জমীতে সাংকাৰ বাহাদুরেৰ মালিকি স্বত্ব নিম্নলিখিত নিয়মানুসাবে সন ৮৭৩ সালেৰ ২৭ মাৰ্চ মোতাৰেক বাঙ্গলা সন ২৭৯ সালেৰ ১৫ চৈৱহম্পতিবাৰ বেল ১ ঘটাব সময় বাণীগঞ্জের সবডি-বিজনেল কাছারীতে বিক্রয় হইবেক। এই সকল ভূমিৰ খৰিদাংগণ নিম্নলিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধৰিয়া গণনা কৰিলে বিক্রয়ান্তৰ পঞ্চদশ দিনেৰ মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছাবি বোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবৰ্ণমেণ্টে জন্ম হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়েৰ ন্যায় পুনৰ্কার বিজ্ঞাপন প্রকাশ কৰণপূৰ্বক ঐ টাকারি ক্রেতাৰ বা কিতৈ সেই মহাল পুনৰ্কার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সৰ্ব উচ্চ ডাককাৰিকে নিষ্কৰ বিক্রয় করা যাইবেক।

(অতিবিক্ত নিয়ম এই যে।

ক্রিয়ত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অন্যত ও বলবৎ থাকিবেক না।

লটি নম্বর	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল বি বেলেওয়ের নকশা।	নম্বর ভূত্বক বি বেলেওয়ের নকশা।	নম্বর ইন্ডিয়ান বেলেওয়ের বি বেলেওয়ের নকশা।	জমিদার বাড়ির নাম।
১২	বর্ধমান	দুর্গাপুর প সেলাইপুর	১ ৭	৫ ৬	১ ৩	ইন্ডিয়ান ১ ৩ মাইল ল ২৫২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কালীপুর মৌজার সীমানা ও বাঁশা পূর্ব ৩ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোতাবেক নবশা।
৩২১	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	১ ১ ৫	ইন্ডিয়ান ১ ৩ মাইল ল ২৫২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কালীপুর মৌজার সীমানা ও বাঁশা পূর্ব ৩ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোতাবেক নবশা।
৩২২	ঐ	কালীপুর প সেলাই মপুর	ঐ	৩	১ ২ ৩৬	ইন্ডিয়ান ১ ৩ মাইল ল ২৫২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ৭ মাইল সরাসর পূর্ব কালীপুর মৌজার সীমানা উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক নবশা।
৩২৩	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	১ ২	ইন্ডিয়ান ১ ৩ মাইল ল ২৫২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ৭ মাইল সরাসর পূর্ব কালীপুর মৌজার সীমানা দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোতাবেক নবশা।
৩২৪	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১ ২ ২৫	ইন্ডিয়ান ১ ৭ মাইল ল ৩ ৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কালীপুর মৌজার সীমানা ও বাঁশা পূর্ব ১ ৭ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোতাবেক নবশা।
৩২৫	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	৭ ২ ৬	ইন্ডিয়ান ৭ মাইল ল ৩ ৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কালীপুর মৌজার সীমানা ও বাঁশা পূর্ব ১ ৭ মাইল সরাসর উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক নবশা।
৩২৬	ঐ	কেন্দ্রভাড়া ও বাঁশা পূর্ব সেলাই	১ ৮	ঐ	৪ ২ ২৫	ইন্ডিয়ান ১ ৭ মাইল ল ৩ ৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ৮ মাইল সরাসর পূর্ব কালীপুর মৌজার সীমানা উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক নবশা।
৩২৭	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	১ ২ ৩২	ইন্ডিয়ান ১ ৭ মাইল ল ৩ ৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ৮ মাইল সরাসর পূর্ব কালীপুর মৌজার সীমানা দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোতাবেক নবশা।
৩২৮	ঐ	বাঁশা ও অঙ্গদ পূর্ব প সেলাই	১ ৯	ঐ	১ ১	ইন্ডিয়ান ১ ৮ মাইল ল ২৫৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১০৯ মাইল সরাসর পূর্ব ১ ৮ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর মোতাবেক নবশা।
৩২৯	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	৩ ১ ৮	ইন্ডিয়ান ৮ মাইল ল ২৫৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১০৯ মাইল সরাসর পূর্ব ১০৮ মাইল সরাসর উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক নবশা।

নং লিপি।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পল্লভূমি।	বহর মাইল বি বেলগুয়ের বকশ।	জমির অবস্থিতি বেলগুয়ের কোন পার্শ্ব।	ইউইউইআন বেলগুয়ের বি কেলস জমি স্থানবিক্রম ও একর পরিমাপ।	জমির বাউণ্ডারী।
৩৩	বর্জিয়া	অঙ্গদপুর ও বন্যাম পঃ সেবগড়	১১	দক্ষিণ	৪ ৮ ৩	ইউক ১১ মাইল ল। ৩৩ ৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম পাহাড়ি মৌজা ও সীমা পূর্ব ১৮ মাইল সর্বাসব উত্তর এ কেলস জমি দক্ষিণ দক্ষিণ ৮০ বামতপু ময়বা ও কালি ও শ্রীমন্ত দিগের জমি ও মোতা দেব নব।
৩৩১	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৫ ১৭	ইউক ১১ মাইল ল। ৩২ ৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম পাহাড়ি মৌজা ও সীমা পূর্ব ১৮ মাইল সর্বাসব দক্ষিণ এ কেলস জমি ও মোতাবেক নবশ।
৩৩২	ঐ	পূর্বাঙ্গ ও পূর্ব পঃ	ঐ	ঐ	১ ২ ২	ইউক ১১ মাইল ৩৫ টল। ৫২৮ ফুটে মধ্যে পশ্চিম ১১ মাইল সর্বাসব পূর্ব ১৮ মাইল সর্বাসব জমি ও মোতাবেক নবশ।
৩৩৩	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১ ৩ ৩	ইউক ১১ মাইল ৩৫ টল। ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১ মাইল সর্বাসব পূর্ব ১৮ মাইল সর্বাসব জমি ও মোতাবেক নবশ।
৩৩৪	ঐ	পূর্বঙ্গ ও পূর্ব পঃ	১১১	ঐ	৭ ৮	ইউক ১১ মাইল ৩৫ টল। ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১১ মাইল সর্বাসব উত্তর এ কেলস জমি ও মোতাবেক নবশ।
৩৩৫	ঐ	পূর্বঙ্গ ও পূর্ব পঃ	১	ঐ	৫ ০ ১৫	ইউক ১১ মাইল ল। ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১১ মাইল সর্বাসব পূর্ব ১১ মাইল সর্বাসব দক্ষিণ এ কেলস জমি উত্তর দক্ষিণ ৮০ বামতপু ময়বা ও কালি ও শ্রীমন্ত দিগের জমি ও মোতা দেব নব।
৩৩৬	ঐ	পূর্বঙ্গ ও পূর্ব পঃ	১১২	ঐ	৫ ০ ৭	ইউক ১১১ মাইল ল। ৩১৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম পাহাড়ি মৌজা ও সীমা পূর্ব ১১১ মাইল সর্বাসব উত্তর এ কেলস জমি ও মোতাবেক নবশ।
৩৩৭	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	৫ ১ ২৪	ইউক ১১ মাইল ৭৩ ফুট ল। ৩৮৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ও পূর্ব মোতা দেব নবশ।
৩৩৮	ঐ	ওবির। পঃ	১১৩	ঐ	৫ ২ ২	ইউক ১১২ মাইল ২৫ ফুট ল। ১৫৩০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম পাহাড়ি মৌজা ও সীমা পূর্ব ১৮ মাইল সর্বাসব উত্তর এ কেলস জমি ও মোতাবেক নবশ।

সংখ্যা নং ।	নাম জেলা ।	নাম পূর্বাঞ্চল ও পশ্চিম ।	সংখ্যা নং বিবেচনা ।	জমির অবস্থিতি বিবেচনা ।	ইউনিয়ন বেল ওয়ার বিবেচনা জমি দু'বার প্রদর্শন ।	জমির বাউন্ডারী ।
৩৩৯	বঙ্গোপসাগর	ওড়িশা	১১৩	উত্তর	এ বো ১১৩	ইউন ১১২ মাইল লং ১১৯ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মাঠের জমি পূর্ব ১১২ মাইল সর্বদক্ষিণ এ বেল জমি উত্তর মোড়া বেক বকশ ।
৩৪০	ঐ	ওড়িশা	ঐ	ঐ	১ ২	ইউন ২ মাইল ৩১৩ ফুট লং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১৩ মাইল সর্বদক্ষিণ এ বেল জমি উত্তর মোড়ার বেক বকশ ।
৩৪১	ঐ	ওড়িশা	ঐ	পশ্চিম	১ ১	ইউন ২ মাইল ৩১৭ ফুট লং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৩ মাইল সর্বদক্ষিণ এ বেল জমি উত্তর মোড়ার বেক বকশ ।
৩৪২	ঐ	ঐ	১১৪	ঐ	১ ১	ইউন ১৩ মাইল লং ২৭ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বেল এ কোম্পানির বাধিত জমি পূর্ব ১১৩ মাইল সর্বদক্ষিণ এ জমির বেক বকশ ।
৩৪৩	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	১ ১ ২	ইউন ১৩ মাইল লং ৩৫৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বেল এ কোম্পানির বাধিত জমি পূর্ব ১৩ মাইল সর্বদক্ষিণ এ কোম্পানির বেক বকশ ।
৩৪৪	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১ ৩ ২	ইউন ১১৩ মাইল ৪৮৪ ফুট লং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১৪ মাইল সর্বদক্ষিণ এ কোম্পানির বাধিত জমি পূর্ব ১৪ মাইল সর্বদক্ষিণ এ কোম্পানির বেক বকশ ।
৩৪৫	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	২ ৮	ইউন ১১৩ মাইল ২১৪৫ ফুট লং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৪ মাইল সর্বদক্ষিণ এ কোম্পানির বাধিত জমি পূর্ব ১১৪ মাইল সর্বদক্ষিণ এ কোম্পানির বেক বকশ ।
৩৪৬	ঐ	ঐ	১১৫	ঐ	২ ২	ইউন ১১৪ মাইল লং ১১ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মাঠের জমি ও বাধিত পূর্ব ১১৪ মাইল সর্বদক্ষিণ এ বেল জমি উত্তর মোড়ার বেক বকশ ।
৩৪৭	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	৫ ৩ ২	ইউন ১১৪ মাইল লং ১৮৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মাঠের জমি ও বাধিত পূর্ব ১১৪ মাইল সর্বদক্ষিণ এ কোম্পানির বাধিত জমি পূর্ব ১১৪ মাইল সর্বদক্ষিণ এ কোম্পানির বেক বকশ ।

ক্রমিক নং।	নাম ভেলা।	নাম মোকা ও পদগন।	মহাব মাইল বি হেলওয়ের বকসা	ভম্বর অবস্থিতি হেলওয়ের কোষ পক্ষে।	হাইওয়ে বেলওয়ের বি কোলাস জমি হাইওয়ের একর পরিমাণ।	জমির বাউণ্ডরি।
৩৪৮	বক্সামা	মোকা বামপ্রাঙ্গণ পূর্ব পশ্চিম সেরগড়	১১৬	উত্তর দক্ষিণ পাইল	২	ব ১৫ মাইল ২৮ ফুট লাই ৩৫৮ ফুটের মধ্যে বেলওয়ের পাইল ২ কেতাই জমি পাইল পক্ষে ক মর পাইল পক্ষি উত্তর ও পক্ষি মালের নো দক্ষিণ টাবের বেড়া - কল বেড়ার টে কী পক্ষি - কক্ষি ও পক্ষি মালের জমি উত্তর বেলওয়ের তা বেব বেড়া।
৩৪৯	এ	বকসা	১১৭	উত্তর	২ ৪	ইসক ১১ মাইল ৫ ফুট ২ ফুটের মধ্যে পক্ষি মালের মোকা সিমামা পক্ষি মালের জমি - কল কোলাস জমির খানা উত্তর মোতাবেক বকসা।
৩৫০	এ	এ	এ	দক্ষিণ	২ ৪	ইসক ১১ মাইল ৫ ফুট ২ ফুটের মধ্যে পক্ষি মালের মোকা সিমামা উত্তর এ বেল - ক মাল পক্ষি মালের জমি - কল মোতাবেক বকসা।
৩৫১	এ	মালপু	এ	এ	৫ ১	ইসক ১১ মাইল ২০ ফুট ১০৮ ফুটের মধ্যে পক্ষি ১১৭ মাল পক্ষি বকসা মোকা সিমামা উত্তর এ বেল - ক জমির খম - কল মোতাবেক বকসা।
৩৫২	এ	এ	এ	উত্তর	৪ ৩ ১	ইসক ১৬ ম ২০ ফুট ১২৮ ফুটের মধ্যে ম ১১৭ ম ২০ ফুট পক্ষি বকসা মোকা সিমামা উত্তর এ বেল - ক জমির খম - কল মোতাবেক বকসা।
৩৫৩	এ	এ	১৮	দক্ষিণ	১ ৩ ৬	ইসক ১৭ মাইল ১৮ ফুটের মধ্যে পক্ষি ১১৭ মাল পক্ষি ১১৭ মাল পক্ষি মোকা সিমামা উত্তর এ বেল - ক জমির খম - কল মোতাবেক বকসা।
৩৫৪	এ	এ	এ	উত্তর	২ ১	ইসক ১৭ মাল ২ ফুটের মধ্যে পক্ষি ১১৭ মাল পক্ষি ১১৭ মাল পক্ষি মোকা সিমামা উত্তর এ বেল - ক জমির খম - কল মোতাবেক বকসা।
৩৫৫	এ	মোকা ম পূর্ব পশ্চিম সেরগড়	এ	এ	২ ১	ইসক ১১৭ মাল ৭ ফুট ১৮০ ফুটের মধ্যে পক্ষি ১১৭ মাল পক্ষি ১১৭ মাল পক্ষি মোকা সিমামা উত্তর এ বেল - ক জমির খম - কল মোতাবেক বকসা।
৩৫৬	এ	এ	এ	দক্ষিণ	৩ ৩	ইসক ১১৭ মাল ৪৫ ফুট ৪৯৯ ফুটের মধ্যে পক্ষি ১১৭ মাল পক্ষি ১১৭ মাল পক্ষি মোকা সিমামা উত্তর এ বেল - ক জমির খম - কল মোতাবেক বকসা।
৩৫৭	এ	মালপু ও বকসা মাল পূর্ব পশ্চিম সেরগড়	১১৯	এ	৩ ৩ ২৬	ইসক ১৮ মাইল ৫ ফুট ২ ৭৫ ফুটের মধ্যে পক্ষি ১১৭ মাল পক্ষি ১১৭ মাল পক্ষি মোকা সিমামা উত্তর এ বেল - ক জমির খম - কল মোতাবেক বকসা।
৩৫৮	এ	মালপু	এ	উত্তর	১ ৪	ইসক ১১৮ মাইল ১৫ ফুট ২৫ ফুটের মধ্যে পক্ষি ১১৭ মাল পক্ষি ১১৭ মাল পক্ষি মোকা সিমামা উত্তর এ বেল - ক জমির খম - কল মোতাবেক বকসা।

কুটলাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পুরগাম।	নয়ন মাইল বি বেলগুয়ের নবশ।	জমির অবস্থিতি বেলগুয়ের কেন্দ্রপার্শ্বে।	ইউনিয়ন বেলগুয়ের বি কেন্দ্রীয় জমি স্থানীয়িক হত একর পরিমাণ।	জমির বার্তাওরি।
৩৫৯	বর্জিয়া	বর্জিয়ার মগর	১১৯	উত্তর	এ বোণো ৩ ১ ১২	ইসক ১১৮ মাইল ৩৬৮ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৯ মাইল সবাসর পূর্ব জমিদারের জমী দক্ষিণ এ কেলসি জমী উত্তর কাকষ সি ছেব ও বামজর ঞরি দিগ বেব জমী ও মোতাবেক অবশ।
৩৬০	ঈ	ঈ	ঈ	দক্ষিণ	৩ ১ ১৯	ইসক ১১৮ মাইল ৩৬৮ ফুট লাই ৪২৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম জমীদারের জমী পূর্ব ঈ জমীদারের জমী উত্তর এ কেলসি জমী দক্ষিণ মোতাবেক অবশ। ও কাকষ সিংহ ও তাবাবের চট্টোপাধ্যায় দিগবেব জমী।
৩৬১	ঈ	ঈ ও রক্ষাব পূব	১২	ঈ	৩ ৩ ২৪	ইসক ১১৯ মাইল লাই ২৫৪ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বোঁব বাকার মৌজার সীমা। পূর্ব ১৯ মাইল সবাসর উত্তর এ কেলসি জমীর খানা দক্ষিণ মোতাবেক অবশ।
৩৬২	ঈ	মৌজা ৭ আবপূব পং সেবগড়	ঈ	উত্তর	৩ ১ ১৪	ইসক ১১ মাইল লাই ২৬৪ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বোঁব বাকার মৌজার সীমা। পূর্ব ১৯ মাইল সবাসর দক্ষিণ এ কেলসি জমীর খানা উত্তর মোতাবেক অবশ।
৩৬৩	ঈ	কাকার বা জরি পং সেবগড়	ঈ	ঈ	৪ ২ ২৭	ইসক ১১ মাইল ২৬৪ ফুট লাই ৩৭৭ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি কেলসি জমী যত বেল হে বোঁমামি বাধিতছে পূর্ব র বিবপূব মৌজার সীমা। দক্ষিণ এ কেলসি জমী উত্তর ও পশ্চিম কক কক ও পশ্চিম ও পূব কক ও বাঁব জমী। দিগবেব জমী ও মো তাবেক অবশ।
৩৬৪	ঈ	ঈ	ঈ	দক্ষিণ	৪ ৩ ২৫	ইসক ১১৯ মাইল ২৬৪ ফুট লাই ৩৭৭ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি কেলসি জমী যত বেল ওয়ে বোঁমামি বাঁব পূর্ব বাকার মগর ও রক্ষাবপূব মৌজার সীমা। উত্তর এ কেলসি জমী দক্ষিণ মোতাবেক অবশ।
৩৬৪ এ	ঈ	পং সেব গার মৌ জারি বা জরি	১২১এ	ঈ	৪ ১	ইসক ২০ মাইল ৩৬৫ ফুট লাই ১৫৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম এ বেলসি জমী পূর্ব সি কেল সি ও জমিদারি জমী দক্ষিণ জমি জরি জমী উত্তর রে ওয়ে কো পাখির রাখিত জমী।
৩৬৪ বি	ঈ	ঈ	ঈ	উত্তর	৪ ১ ১৬	ইসক ১২ মাইল ৭৪৫ ফুট লাই ২২৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ও উত্তর জমিদারী জমী পূর্ব ও দক্ষিণ এ কেলসি জমী।

লাঠি বহুর।	জেলা।	পংগবা ও মোজা।	মাইল বহুর।	পাঠে বেলতের কোষ জমির অবস্থিতি।	জমির ম্যুচাখিক পরিমাণ।	লাটের বাড়িওরি।
৩৬৪ সি	বর্ধমান	পং সেবগড় মো কুমার বাজার	১২১এ	উত্তর	এ রো পো ২ ১ ২৪	ইসক ১২ মাইল ৩৫৯ ফুট লা ০৪ ৭ ফুটের মধ্যে পাশ্চিম বি জমী য হা রেলওয়ে বোম্পানি বাগিয়াছ ও যানের জমী উত্তর জেলখা ও বাঙ্গালার জমী দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানির বাধিত জমী পূর্ব বাড়িভলার রাস্তা।

OBHOY CHURN MULTICK
Railway Deputy Collector

FORI WILLIAM
RAILWAY DY COLLECTOR'S OFFICE
The 20th February 1873

জিল দ্বিপুবা।

এস্তাহাবনামা কাছারী কালেক্টরী।

ইচ্ছাতে সংবাদ দেওয়া যাউতেছে যে দ্বিপুবা জেলাব মহাবর্জী পক্ষাৎ লিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের
মালিকি স্বত্ব ই বাজা ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২৮ তারিখ মোতাবেক সন ২৭৯ বাঙ্গলার চৈত্র মাসের ১৬
তারিখে জেল দ্বিপুবার কালেক্টরী কাছারীতে বিক্রয় হইবেক ইতি সন ৮৭৩।

এই মহালের খবিসাবগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মান্বীন হইবেক।

১। একশত টাকার অধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণে চাবি অ শের এক শ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের
দিবস এক দিন খবিসা গণনা করিলে বিক্রয়ত্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন
হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে অবশিষ্ট যদি নাখিল না হয় তবে
বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গব মেন্টে জন্ম হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ
করণপূর্বক ক্রীকারী ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। এই মহাল সর্ব উচ্চ ডাককারিকে লিখিত বিক্রয় করা যাইবেক।

ফেটমেন্টের নম্বর।	জেলাব বহীতে নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম।	ন্যূনাদিক যত একব পরিমাণ।	নিলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
২ ন ১৮৬৯/৭০ সাল	৩৮৫	পংগনে গুনামন্দি ডালুক মহাবামদেও	৪।০। ৯	১০৮	

F COWLEY
For Collector

নীলামেব ইশতেহাব।

জিলা বর্জমান।

ইস্তাহার নামা কাছাবী বেলওয়ে ডেপুটী কালেক্টরী

এজলাস জীযুত বায় অভয়াচরণ মন্ডিক বাহাদুর বেলওয়ে ডেপুটী কালেক্টর।

এতদ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাউতোছে যে জেলা বর্জমানের মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত বি জেণীভুক্ত জমী ইস্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ে কোম্পানির আব আবশ্যিক না থাকা প্রযুক্ত সবকার বাহাদুর কর্তৃক পুন গৃহীত হইয়াছে এইক্ষণে ঐ জমীতে সরকার বাহাদুরের মালিকি স্বত্ব নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৩ সালের ৪ আগ্রিল তারিখে মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮০ সালের ৩ বৈশাখ তারিখে সোমবার বেলা ষষ্ঠার সময় মোকাম বাণীগঞ্জের সবডিবিজনেল কাছাবিতে বিক্রয় হইবে। এই সকল ভূমির খরিদারগণ নিম্নলিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ্য হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

২। এক শত টাকার অধিক পণ্য হইলে ডাক পণ্যের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধবিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দেব দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় বহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবে ও প্রথমস্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক ঐ ক্রটিকা বিক্রয়ের ঝুঝিতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব উচ্চ ডাককাবিক নিম্ন বিক্রয় করা যাইবে।

(অতিরিক্ত নিয়ম এই যে)

জীযুত কালেক্টর সাহেবেব মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবে কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অন্ত ও বলবৎ থাকিবে না।

সম্বর নং।	জেলা নাম।	মহাল মোতা ও পরগণা	বহর মাইল	বেলওয়ের কেন্দ্র	জমির পরিমাণ	জমির চৌহদ্দী।
৩৬৫	বর্জমান	খার্টসন ও রাণীগঞ্জ পহ লেরগড়	২২	উত্তর	৩ ২ ১৫	ইলক ১২১ মাইল লাই ৩১৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম সেয়াড়গোল ঘোড়ার সীমা। পূর্ব ১২১ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কোলাস ঘাটী উত্তর মে তাবের মকশা।
৩৬৬	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	৪ ৩ ২৫	ইলক ১২১ মাইল লাই ৩৭৬০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমী ও সেয়াড়গোল ঘোড়ার সীমা। পূর্ব ১২১ মাইল সরাসর উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোতাবের মকশা।

গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৫ মার্চ।]

সংখ্যা	বহর লার্ট।	বায় জেলা।	বায় দোজা ও পরগণা।	বহর হাইল।	রেলওয়ের কোষ পরিচালিত জমির অবস্থিতি।	জমির পরিমাণ।	জমির চৌহদ্দী।
৩৬৭	বড়বাঘ		মোজা সেয়াড় সোল পং সেরগড়	১২২	দক্ষিণ	২ ৬	ইন্ডক ১২১ হাইল ৩৭ ফুট ল ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ২২ হাইল সরাসর পূর্ব বি জমী ও সেয়াড়সোল মোজাব গীমায়া উত্তর এ কেলস জমী দক্ষিণ মোড়াবেক বকশা।
৩৬৮	ঈ	ঈ	ঈ	ঈ	উত্তর	৪ ৩	ইন্ডক ১২১ হাইল ৩১৭৫ ফুট ল ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ২২ হাইল সরাসর পূর্ব খাটসলি মোজাব গীমায়া দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর মোড়াবেক বকশা ও ক্ষে।
৩৬৯	ঈ	ঈ	ঈ	৮১	ঈ	১ ১৪	ইন্ডক ১২২ হাইল ল ২৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমী যাযা রেলওয়ে কোম্পানি বাধিয়াছে দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর মোড়াবেক বকশা পূর্ব ১২২ হাইল সরাসর।
৩৭০	ঈ	ঈ	ঈ	ঈ	দক্ষিণ	২	ইন্ডক ১২২ হাইল ল ২৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমী যাযা রেলওয়ে কোম্পানি বাধিয়াছে পূর্ব ১২২ হাইল সরাসর উত্তর এ কেলস জমী দক্ষিণ মোড়াবেক বকশা।
৩৭১	ঈ	ঈ	ঈ	ঈ	ঈ	৪ ৩ ৬	ইন্ডক ২২ হাইল ২ ৯ ফুট ল ৫৮৯ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বিমচা মোজাব গীমায়া পূর্ব বি জমী যাযা রেলওয়ে কোম্পানি বাধিয়াছে উত্তর এ কেলস জমী দক্ষিণ মোড়াবেক বকশা।
৩৭২	ঈ	ঈ	ঈ	ঈ	উত্তর	৫ ২ ২৫	ইন্ডক ১২২ হাইল ২১ ফুট ল ৩৯০০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বিমচা মোজাব গীমায়া এবং ৪৯৫ পোল সরাসর পূর্ব বি জমী রেলওয়ে কোম্পানির বাধিত দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর মোড়াবেক বকশা।
৩৭৩	ঈ	বিমচা পং	ঈ	ঈ	ঈ	২ ৩ ১৯	ইন্ডক ২২ হাইল ৩৯০ ফুট ল ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৩ হাইল সরাসর পূর্ব সেয়াড়সোল মোজাব গীমায়া দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর মোড়াবেক বকশা।
৩৭৪	ঈ	ঈ	ঈ	১২৩	ক্ষিণ	৩ ২ ৫	ইন্ডক ১২২ হাইল ৩৮৯ ফুট ল ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৩ হাইল সরাসর পূর্ব সেয়াড়সোল মোজাব গীমায়া উত্তর এ কেলস জমী দক্ষিণ মোড়াবেক বকশা।
৩৭৫	ঈ	ঈ	ঈ	১২৪	ঈ	১ ৩ ১৮	ইন্ডক ১২৩ হাইল ল ২৭২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বিমচা ইন্ডকসমেব গীমায়া যেখান হইতে বি জমী রেলওয়ে কোম্পানি বাধিতেছে ও বালের জমী পূর্ব ১২৩ হাইল সরাসর উত্তর এ কেলস জমী দক্ষিণ মোড়াবেক বকশা।
৩৭৬	ঈ	ঈ	ঈ	ঈ	উত্তর	২ ৩	ইন্ডক ১২৩ হাইল ল ২৭২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বিমচা ইন্ডকসমেব এ জমী ও বালের জমী পূর্ব ১২৩ হাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর মোড়াবেক বকশা।

স্মারকসংখ্যা।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পল্লভাগ।	স্মারক নং।	বেলগুয়ের কোষ নং।	জমির পরিমাণ।	জমির চৌহদ্দী।
৩৭৭	বর্ধমান	মৌজা মিষাচা প সেবগড়	১২৩	দক্ষিণ	১ ২ ১৫	ইন্ডক ১২৩ মাইল ৪৬৫ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৪ মাইল সরাসর পূর্ব বি জমী রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত উত্তর এ বেলগু জমী দক্ষিণ যোতাবেক বকশ।
৩৭৮	ঐ	ঐ	১২৫	ঐ	৪ ৩ ৮	ইন্ডক ১২৪ মাইল লাই ১ ৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম জমহারি মৌজার সীমায়া এবং ৫ ১ ম পূলের খালের সরাসর পূর্ব ১২৪ মাইল সরাসর উত্তর এ কেলগ জমী, দক্ষিণ যোতাবেক বকশ।
৩৭৯	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	৩ ৩ ১	ইন্ডক ১২৪ মাইল লাই ১০৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম জমহারি মৌজার সীমায়া ও ৫ ১ ম পূলের খালের সরাসর পূর্ব ১২৪ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলগ জমী উত্তর যোতাবেক বকশ। ইহার মধ্যে রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী বাদ বহিল।
৩৮০	ঐ	জমহারি	ঐ	ঐ	৮ ৩৮	ইন্ডক ১২৪ মাইল ১ ৫ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৫ মাইল সরাসর পূর্ব মিষাচা মৌজার সীমায়া ও ৩৭৯ ম-নাটের জমী দক্ষিণ এ কেলগ জমী উত্তর যোতাবেক বকশ।
৩৮১	ঐ	ঐ প সেবগড়	ঐ	দক্ষিণ	৮ ৩৯	ইন্ডক ১২৪ মাইল ১ ৫ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৫ মাইল সরাসর পূর্ব মিষাচা মৌজার সীমায়া ও ৩৭৯ ম-নাটের জমী উত্তর এ কেলগ জমী দক্ষিণ যোতাবেক বকশ।
৩৮২	ঐ	জমহারি ও চলবল পুর	১২৬	ঐ	৯ ১ ২৪	ইন্ডক ১২৫ মাইল লাই ৪৬৯ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বেলগুয়ে কোম্পানির রাখিত বি জমী পূর্ব ১২৫ মাইল সরাসর উত্তর এঃ কেলগ জমী দক্ষিণ যোতাবেক বকশ।
৩৮৩	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	৯ ১ ২৪	ইন্ডক ১২৫ মাইল লাই ৪৬৯ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বেলগুয়ে কোম্পানির রাখিত বি জমী পূর্ব ১২৫ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলগ জমী উত্তর যোতাবেক বকশ।
৩৮৪	ঐ	চলবলপুর	১২৭	ঐ	৫ ১২	ইন্ডক ১২৬ মাইল ১ একশত ফুট লাই ৩৮৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কুমার ডি মৌজার সীমায়া পূর্ব রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত বি জমী দক্ষিণ এ কেলগ জমী, উত্তর যোতাবেক বকশ।
৩৮৫	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	২ ২ ১৭	ইন্ডক ১২৩ মাইল ১৮০০ নত ফুট লাই ১৯৫০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কুমার ডি মৌজার সীমায়া পূর্ব রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত বি জমী দক্ষিণ যোতাবেক বকশ। উত্তর এঃ কেলগ জমী।
৩৮৬	ঐ	কুমার ডি	ঐ	ঐ	১ ০ ৩৯	ইন্ডক ১২৬ মাইল ৪৯২০ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৭ মাইল সরাসর, পূর্ব চলবলপুর মৌজার সীমায়া, উত্তর এঃ কেলগ জমী, দক্ষিণ যোতাবেক বকশ।

সংখ্যা লাইন।	সংখ্যা জেলা।	সংখ্যা মোজা ও পরমাণ।	সংখ্যা মাইল।	পার্শ্ব রেলওয়ের কোষ জমির অবস্থিতি।	জমির পরিমাণ।	জমির চৌহদ্দী।
৩৮৭	বর্ডমাং	কুমার ডি	১২৭	উত্তর	১ ১ ২	ইন্ডক ১২৬ মাইল ৩৮১০ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৭ মাইল সরাসর পূর্ষ চলবনপূব ঘোঁজার সীমা বা দক্ষিণ এ কেলান জমী উত্তর ঘোঁজাবেক বকশা।
৩৮৮	এ	কুমার ডি পং	১২৮	এ	১ ৩ ৩৭	ইন্ডক ১২৭ মাইল লাই ১৬৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ডায়রা ঘোঁজার সীমা বা পূর্ষ ১২৭ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলান জমী উত্তর ঘোঁজাবেক বকশা।
৩৮৯	এ	এ	এ	দক্ষিণ	১ ১ ২২	ইন্ডক ১২৭ মাইল লাই ১৫৪০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ডায়রা ঘোঁজার সীমা বা পূর্ষ ১২৭ মাইল সরাসর উত্তর এ কেলান জমী দক্ষিণ ঘোঁজাবেক বকশা।
সিং গাবন তেলি লাইন						
৩৯০	এ	মদনপুর বাবুই সোল পং সেরগড়	১১৭	পূর্ষ	৩ ২ ১৬	ইন্ডক ১১৬ মাইল ২২৮ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে উত্তর ১১৭ মাইল সরাসর দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত বি জমী পশ্চিম এ কেলান জমী, পূর্ষ ঘোঁজা বেক বকশা।
৩৯১	এ	মদনপুর	এ	পশ্চিম	৩ ১ ৬	ইন্ডক ১১৬ মাইল ২২৮ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে উত্তর ১১৭ মাইল সরাসর দক্ষিণ রেল ওয়ে কোম্পানির রাখিত বি জমী পূর্ষ এ কেলান জমী, পশ্চিম ঘোঁজাবেক বকশা।
৩৯২	এ	বাবুই সোল পং সেরগড়	১১৮	এ	৫ ০	ইন্ডক ১১৭ মাইল লাই ২৩৯ ফুটের মধ্যে উত্তর রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত বি জমী দক্ষিণ ১১৭ মাইল সরাসর পূর্ষ এ কেলান জমী, পশ্চিম ঘোঁজাবেক বকশা।
৩৯৩	এ	এ	এ	পূর্ষ	৫	ইন্ডক ১১৭ মাইল লাই ২৩৯ ফুটের মধ্যে উত্তর রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত বি জমী দক্ষিণ ১১৭ মাইল সরাসর পশ্চিম এ কেলান জমী পূর্ষ ঘোঁজাবেক বকশা।
৩৯৪	এ	এ	এ	এ	২ ০ ৮	ইন্ডক ১১৭ মাইল ৪৬৬ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে উত্তর ১১৮ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলান জমী পশ্চিম এ কেলান জমী পূর্ষ ঘোঁজাবেক বকশা।
৩৯৫	এ	এ	এ	পশ্চিম	২ ০ ১	ইন্ডক ১১৭ মাইল ৪৬৬ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে উত্তর ১১৮ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলান জমী পূর্ষ এ কেলান জমী পশ্চিম ঘোঁজাবেক বকশা।
৩৯৬	এ	বাবুই সোল ও রাখবাড়ী	১১৯	এ	৫ ০ ৩১	ইন্ডক ১১৮ মাইল লাই ৩৬৭৫ ফুটের মধ্যে উত্তর বজাব মগর ঘোঁজার সীমা সরাসর, দক্ষিণ ১১৮ মাইল সরাসর পূর্ষ এ কেলান জমী পশ্চিম ঘোঁজাবেক বকশা।
৩৯৭	এ	এ	এ	পূর্ষ	৫ ০ ৩১	ইন্ডক ১১৮ মাইল লাই ৩৬৭৫ ফুটের মধ্যে উত্তর বজালপুরের সীমা বা, দক্ষিণ ১১৮ মাইল সরাসর পশ্চিম এ কেলান জমী, পূর্ষ ঘোঁজাবেক বকশা।

সংখ্যক লাইন।	সংখ্যক কোলা।	সংখ্যক যোঁতা ও পরগণা।	সংখ্যক মাইল।	রেলওয়ে কোষ জমির অবস্থিতি।	জমির পরিমাণ।	জমির চৌহদ্দী।
৩৯৮	বর্জমা	বর্জাবনগর ও মঙ্গল পুর	১১৯	পূর্ব	এ বো পো ৩ ২৬	ইন্ডক ১ ৮ মাইল ৩৬৭৫ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে উত্তর ১১৯ মাইল সরাসর, দক্ষিণ বামবাটি যোঁতার লীমায়া, পশ্চিম এ কোলাস জমী পূর্ব যোঁতাবেক বকশ।
৩৯৯	এ	এ	এ	পশ্চিম	১ ০ ১২	ইন্ডক ১ ৮ মাইল ৩৬৭৫ ফুট লাই ফুটের মধ্যে উত্তর ১১৯ মাইল সরাসর দক্ষিণ বামবাটি যোঁতার লীমায়া পূর্ব এ কোলাস জমী পশ্চিম যোঁতাবেক বকশ।
৪০০	এ	মঙ্গলপুর পং সেব গড়	১২	এ	৪ ১ ৩৫	ইন্ডক ১১৯ মাইল লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে উত্তর ১২ মাইল সরাসর দক্ষিণ ১১৯ মাইল সরাসর পূর্ব এ কোলাস জমী পশ্চিম যোঁতাবেক বকশ।
৪০১	এ	এ	এ	পূর্ব	৪ ২ ১	ইন্ডক ১১৯ মাইল লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে উত্তর ১২ মাইল সরাসর দক্ষিণ ১১৯ মাইল সরাসর পশ্চিম এ কোলাস জমী, পূর্ব যোঁ তাবেক বকশ।
৪ ২	এ	মঙ্গলপুর ও সোনা চোরা পং সেরগড়	১২১	এ	৪ ১ ২৭	ইন্ডক ১২ মাইল লাই ২০৭৫ ফুটের মধ্যে উত্তর রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত বি জমী দক্ষিণ ১২০ মাইল সরাসর পশ্চিম এ কোলাস জমী পূর্ব যোঁতাবেক বকশ। ও সিঙ্গারিণ বদী।
৪ ৩	এ	এ	এ	পশ্চিম	৪ ১ ১	ইন্ডক ১২ মাইল লাই ২০৭৫ ফুটের মধ্যে উত্তর রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত বি জমী দক্ষিণ ১২ মাইল সরাসর পূর্ব এঃ কোলাস জমী পশ্চিম যোঁতাবেক বকশ।
৪০৪	এ	বীশড়া পং এ	এ	এ	৫ ০ ৭	ইন্ডক ১২০ মাইল ৩৬৩০ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে উত্তর ১২১ মাইল সরাসর দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী ও বালের জমী, পূর্ব এঃ কোলাস জমী, পশ্চিম যোঁতাবেক বকশ।
৪০৫	এ	এ	এ	পূর্ব	৪ ৩ ৩৬	ইন্ডক ১২ মাইল ৩৬৩০ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে উত্তর ১২১ মাইল সরাসর দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী ও বালের জমী, পশ্চিম এ কোলাস জমী, পূর্ব যোঁতাবেক বকশ।
৪০৬	এ	এ	এ	এ	৮ ২ ২৪	ইন্ডক ১২১ মাইল লাই ১৬২০ ফুটের মধ্যে উত্তর কুমড়াড়ি যোঁতার ও খাল লীমায়া, দক্ষিণ ১২১ মাইল সরাসর, পশ্চিম এঃ কোলাস জমী, পূর্ব যোঁতাবেক বকশ।

স্মারক সংখ্যা।	স্মারক সংখ্যা।	স্মারক সংখ্যা।	স্মারক সংখ্যা।	স্মারক সংখ্যা।	স্মারক সংখ্যা।	স্মারক সংখ্যা।
৪০৭	বর্জনাথ	বর্জনাথ পাহাড়	১২২	পশ্চিম	২ ২ ৬	ইন্ডক ১২১ মাইল লাই ১৭০০ ফুটের মধ্যে ২ কেডা জমী আছে উত্তর কুশটুড়ি বো জার খাল নীচাবা দক্ষিণ ১২১ মাইল সরাসর পূর্ব এ কোলাস জমী পশ্চিম মোড়াবেক বকশা ইহার মধ্যে রেলওয়ে কোম্পানির দখল জমী বাদ রাখিল
৪০৮	এ	কামঠরি	এ	এ	৩ ০ ৭	ইন্ডক ১১১ মাইল ১৭ ০ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ বর্জনাথ মোড়ার নীচাবা উত্তর ১২২ মাইল সরাসর পূর্ব এ কোলাস জমী পশ্চিম মোড়াবেক বকশা।
৪০৯	এ	এ	এ	পূর্ব	৩ ২ ৩১	ইন্ডক ১২১ মাইল ১ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে উত্তর ১২২ মাইল সরাসর দক্ষিণ বর্জনাথ মোড়ার নীচাবা পশ্চিম এ কোলাস জমী পূর্ব মোড়াবেক বকশা।
৪১০	এ	কামঠরি ও উপায়	১২৩	এ	৩ ৩ ১৪	ইন্ডক ১২২ মাইল লাই ৩৮৭ ফুটের মধ্যে উত্তর রেলওয়ে কোং রাখিত বিঃ জমী দক্ষিণ ১২২ মাইল সরাসর পশ্চিম এঃ কোলাস জমী পূর্ব মোড়াবেক বকশা। *
৪১১	এ	এ	এ	পশ্চিম	২ ৩ ২৫	ইন্ডক ১২২ মাইল লাই ৩৮৭ ফুটের মধ্যে উত্তর রেলওয়ে কোং রাখিত বিঃ জমী, দক্ষিণ ১২২ মাইল সরাসর পূর্ব এঃ কোলাস জমী পশ্চিম মোড়াবেক বকশা।

FORT WILLIAM
RAILWAY DY COLLECTOR'S OFFICE,
The 1st March 1873

OBHOY CHURN MULLICK
Railway Deputy Collector

LAND ADVERTISEMENT

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

জেলা নদীয়া।

‘ ইত্যাব দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আগষ্টনের ৬ ধারানুসারে জেলা নদীয়ায় মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৭৩ সালের ১৩ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারি এবং অন্যান্য দায়িত্ব চলত আইন এবং আর্টের অনুসারে বাকী বাজস্বেদ দ্বারা আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৭৩ সালের ২৫শে মার্চ তারিখ এই জমিদার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। ’

১ নং। ভৌতি পং আলমপুর বামরতন পালচৌধুরী ও কামিনী সুন্দরী চৌধুরানী ও পং আলমপুর এসমস্ত চট্টোপাধ্যায়দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অশিষ্ট সদর জমা ৫২৬-৮৮/৬ টাকা ও পোলীস ৫৮২৫ টকা বাকী ৯৮৫৯ টাকা।

P DICKENS

Covenanted Dy Collr for Offg Collector

অমদারি বিক্রয়ের ইস্তাফ।

জেলা মেদিনীপুর।

১৮৫৯ সালের ১১ আগষ্টনের ৬ ধারাবিধানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জেলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জেলার কালেক্টর সাহেবের তাকিসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দারি ১৭৩ সালের ১৩ জানুয়ারি দিবসে দেও চলে বাকী বাজস্বেদ দ্বারা প্রচলিত আইনানুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহ আদায় নিমিত্ত ১৭৩ সালের ১০ আগ্রিল মৌসুমক বাজল ১৮০ সালের ৯ টৈশাখ আমলি সন ১৮০ সালের ০ টৈশাখ বুধবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে বিক্রয় হইবে। ১৭৩ সাল তারিখ ০ গেক্তদারি।

ঢকমৌল।

একত্রিক্ত বিবরণ	উক্তিক্ত বিবরণ	নাম মজদার ও পরিগণনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।	টকা।
দশ সালী বন্দবস্তী মহাল।						
৩৫৬	৭৫৯	মহাল জমদী পর গনে কিসমত কাশীঘোড়া	পরিমিত ভূমি ও রাঘব রাম ভূমি ও টৈকবদাস দ্বারা ও বামনানারায়ণ পাছাড়ি ও জীমত্যা কপমঞ্জুরী পিতামহী ও বক্ষ জীপতিচরণ বসু নাবালক ও জীমত্যা যশোদা দেহ সদর জমা বাম নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের ইজমালি হিসাব পবি ক্ষিত ভূমি ও রাঘবরাম ভূমি ও টৈকবদাস দ্বারা বাদ নীচের লিখিত ব্যক্তিগণের সন ১৮৫৯ সালের ১ আইন মতে পৃথক হিসাব— জীমত্যা কপমঞ্জুরী পিতামহী বক্ষ জীপতিচরণ বসু নাবালক জীমত্যা যশোদা দেহ বাকি জীরামনারায়ণ পাছাড়ির সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে পৃথক হিসাব দ্বারা ৫৫৮৮/৩ সর কারী বাকীর জমা নিম্নলিখিত হইবে	৩৫৮৮/৫ ১৯৮/৬ ১৯৮/৬ ১০৮৩	৭২৭৮৮ ৫৯৭৫	

এ ডেপুটি-সিভিল সার্জন	ডেপুটি-সিভিল সার্জন	নাম মহাল ও পবনমা।	নাম বালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।	টক।
২০০৭/১০৯৭		<p>মহাল</p> <p>মানকাব বরুড় পূর্ব পবগমে নানকাব বরুড়পুর ও ঘেঁড়িনীপুর ও খান্দার ও জুন কাপুর ও তর্পে ধাবেন্দ্র ও সর্বজ ও তর্পে বাহাদুরপুর ও কেদার ও খড়গপুর ও থানা নাবানগড় ও কাশী বাড়ী ও কিশোরীঘাট ও শাহাপুর ও গাং নাপুর ও অমরসী ও বজবপুর ও ভুঞামুঠা ও সট্ট মুঠা ও প্রতাপ ভান ও উত্তর বেহার ও ব্রাহ্মণ ভূম ও থানা জাহানপুর ও থানা বলরামপুর ও তনমুক।</p>	<p>কালিদাস মজুমদার ও জীমত্যা বেচনমণি দাসী ও কনৌদওন মেম্বা ও রাইনারায়ণ ভুঞা ও উদ্ধবন বাইন ভুঞা ও বনমালিচরণ মাহতি ও হরিশচন্দ্র বসু ও সিদি মজীদালী খাঁ ও জীমতী চিত্রামণি দাসী ও ও বামচান্দ মন্ডী ও দেবী প্রসাদ দে ও নারায়ণপ্রসাদ ও গোপীমোহন দে ও মদনগোপাল মাসান্ত ও জীমতী কান্দিনী দাসী মাতা আশুতোষ ঘোষ নাবালগ ও জীমত্যা বিন্দুবাসিনী দাসী ও টে কুঠনাথ দে ও জীবনো বিম্ব দে ও জগবন্ধু বাঘ ও অক্ষয়নারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ওষাবিস মত্রে দুগাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় বনিতা জীমত্যা অন্নপূর্ণা দেবী মাতা ওসি অমৃতলাল বন্দ্যোপাধ্যায় ও বসন্তলাল ও প্যাবীলাল ও প্রমথ লাল বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগ ও জীনাথচরণ মন্ডী ও জগজয় মল্লিক ও বাহাদুর সি হ সাহস বাঘ ও জগ কু পাল ও রামনিধি কুণ্ড ও টে কুঠনাথ কুণ্ড ও মদন গোপাল মাসান্ত ও চৌহ উদ্ধবনারায়ণ মাসান্ত ও চৌহ গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও হারকানাথ মাসান্ত ও চৌ মর্পনাথায় মাসান্ত ও জীমত্যা জমুনামণি মাতা রক্ষক মহাক্ষেত্র সদানন্দ মাসান্ত নাবালগ ও জীমত্যা বাশমণি দাসী মাতা বক্ষক মহাক্ষেত্র নরসীপ মাসান্ত ও গোপীনাথ মাসান্ত ও গোপীনাথ মাসান্ত ও চৌ মহেন্দ্রনাথ মাসান্ত ও জীমত্যা সাবিত্রী দাসী ও পূর্ণা নন্দ কুণ্ড ও জীমত্যা হরিপ্রিয়া দেবী মাতা স্মৃতিধর বন্দ্যোপাধ্যায় ও নবীনচন্দ্র নাগ ও ধর্মদাসী ও জীমত কান্দিনী দাসী বনিতা অতথচরণ বিন্দাস ও জীমতী চন্দ্রমণি দাসী দীনবন্ধু দাসদিগবেব মাতা ও কানীনাথ দাসের বনিতা ও জীমতী কান্দিনী দাসী মাদরে আশুতোষ ঘোষ নাবালগ ও জীমতী বিন্দু বাসিনী দাসী ও জীমতী মজল দাসী ও সৈয়দ মামুদ হুসেন ও জীমতী হবনুন্দী দাসী ও ডমাচরণ ঘোষ ও গোলোকচরণ প্রসাদ ও বস্তীনারায়ণ হুই ও উদয় নারায়ণ হুই ও গঙ্গাগোবিন্দ বসু ও কৈলাসবাসিনী গঙ্গাগোবিন্দ বসুর বনিতা ও নিস্তাবিণী দাসী বাম কুমার বসুর বনিতা ও থাকনুন্দী দাসী তত্তগোবিন্দ বসুর বনিতা ও জীমত্যা নিতাম্বিনী দাসী ও বাজীব লোচন দাস মহাপাত্র ও রাজা আরুন্দলাল বাঘ পৈদ বে ও মহাক্ষেত্র বাবু সুবারিলাল রাঘ ও কালীমোহন বিত্র ও গোবিন্দনারায়ণ দে ও মহেন্দ্রনারায়ণ দে ও উমেশচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও ঈশানচন্দ্র রাঘ ও পঞ্চানন্দ রাঘ ও ভগবানচন্দ্র রাঘ ও জীমত্যা স্বর্ণমণী দাসী ও জীমত্যা শিবনুন্দী দাসী ও বামচান্দ রাঘ ও হারাবন ঘোষ ও কেশবলাল ঘোষ ও উমাপ্রসাদ রাঘ স্ববং ও পিতা মহাক্ষেত্র নারায়ণ প্রসাদ ও রাধি কাপ্রসাদ ও রমাপ্রসাদ রাঘ মহাশয় নাবালগাঁন বাদ সম ৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে নিম্নলিখিত ব্যক্তি-গণের পৃথক হিসাব</p> <p>জীনাথচরণ মন্ডী।</p> <p>জগজয় মল্লিক</p>		২০১২/১	
				৩৮১১০৯	৩৮১১	

এ বছরটীয়া
নম্বর।
ভৌমিক
নম্বর।

নাম মহাল ও পরিগণনা।	সাম মালিক।	সম্বর জমা।	সম্বর জমা।	টেক
বাহাদুর সিংহ সাহসবার		৬০১/১০		
জগবন্ধু পাল		১৮২/৮২		
বামনিধি কুণ্ডু		১০৭/৬		
বৈকুণ্ঠনাথ কুণ্ডু		৫১/৮২		
মদনগোপাল মাসান্ত		৩২১/০		
চৌঃ উদ্ধবনারায়ণ মাসান্ত		১১৬/১০		
চৌঃ গোলোকচাঁদ মাসান্ত		৪১৫/১১		
হাবকানাথ মাসান্ত ও চৌঃ দর্পনারায়ণ মাসান্ত ও শ্রীমতী। যমুনামণি মাতা রক্ষক মহাক্ষেত্র সদানন্দ মাসান্ত নাবালগ ও শ্রীমতী। রামমণি দাসী মাতা রক্ষক মহাক্ষেত্র নবদ্বীপ মাসান্ত।		৪১৫/১০		
গোপীনাথ মাসান্ত		১২০/১		
গোপীনাথ মাসান্ত		৫৪১/৮		
চৌঃ মহেন্দ্রনাথ মাসান্ত		১৬/১৬		
শ্রীমতী সার্বিজী দাসী		১২৩/৮		
পূজনন্দ কু		১১২/১		
শ্রীমতী। হবিপ্রিয়া দেবী মাতা। সৃষ্টিধর বন্দ্যোপাধ্যায় দাসী নাগ		৫৫/০		
ধর্মদাসী		৪৭৩/৬		
শ্রীমতী কাদম্বিনী দাসী বনিতা অভয়চরণ বিন্দু		৭২/৫		
শ্রীমতী চিত্রামণী দাসী দীনবন্ধু দাস দিঃ বের মাতা ও কাশীনাথ দাস বনিতা		১১৬/৮		
শ্রীমতী কাদম্বিনী দাসী দাসের আশুতোষ ঘোষ নাবালগ ও শ্রীমতী বিন্দুবাসিনী দাসী		৪১/১০		
শ্রীমতী মঙ্গলাদাসী		২০৯/২		
সৈয়দ মঈন হুসেন		৬/৮		
শ্রীমতী হবসুন্দরী দাসী		২৬৫/০		
উমাচরণ ঘোষ		২৯/০		
গোলকচরণ প্রধান		২১/০		
বন্তীনারায়ণ হুই ও উদয়নারায়ণ হুই		১৬৩/৩		
গঙ্গাগোবিন্দ বসু ও কৈলাস বাসিনী গঙ্গাগো বিন্দ বসুর বনিতা ও নিস্তারিণী দাসী রামকুমার বসুর বনিতা ও থাকসুন্দরী দাসী ভজগোবিন্দ বসুর বনিতা		২৪/৮		
শ্রীমতী। নিতম্বিনী দাসী		২১৩/৬		
শ্রীমতী। নিতম্বিনী দাসী		১/০		
শ্রীমতী। নিতম্বিনী দাসী		৫২/৫		
বাজা আমন্দলাল বাব পেরের মহাক্ষেত্র বাবু মুরাবিনাল রায়		২১/০		
কালিমোহন দিত্র ও গোবিন্দনারায়ণ দে ও মহেন্দ্র নারায়ণ দে		২৬৮/২		
ভবেন্দ্রচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়		৭৫১/৮		
ঈশানচন্দ্র বাব ও পঞ্চানন্দ বাব ও ভগবানচন্দ্র রায় ও শ্রীমতী। স্বর্ণমণি দাসী ও শ্রীমতী। শিবসুন্দরী দাসী ও রামচন্দ্র বাব ও হারাধন ঘোষ ও কেশবলাল ঘোষ		৩৯৮/১০		
উমাপ্রসাদ রায় স্বব ও পিতা মহাক্ষেত্র নারায়ণ প্রসাদ ও রাধিকাপ্রসাদ ও রমাপ্রসাদ রায় মহেশ্বর নাবালগণ		১১৫/২		
		৩১৬/১১		

এ বেঙ্গল শিব সদর জমা।	ওড়িশা জমা।	নাম মতাল ও পরিগণ।	নাম মালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।	টকা
			অক্ষয়নারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও শ্রীমত্যা অন্নপূর্ণা দেবী মাদবে উমী অমৃততলাল ও বসন্তলাল ও প্যারীলাল ও প্রমথলাল বন্দ্যোপাধ্যায় লাবালগান বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিসাব বিক্রয় হইবে কালিদাস মজুমদার ও শ্রীমত্যা বেচামণি দাসী ও কমীদওন মেসারী ও বামনারায়ণ ভূঞা ও উদ্ধবনারায়ণ ভূঞা ও বনমালিচরণ মাইতি ও হরিশচন্দ্র বসু ও সিদ্দিকজিব আলি খাঁ ও শ্রীমতী চিত্রামণি দাসী ও বামচন্দ্র নন্দী ও দেবীপ্রসাদ দে ও নারায়ণ প্রসাদ দে ও গোপীমোহন দে ও বৈকুণ্ঠনাথ দে ও মদন গোপাল মাসাল ও শ্রীমতী কামদ্বিনী দাসী মাতা আশুতোষ ঘোষ লাবালগান শ্রীমতী নিম্বাসীনী দাসী ও জীবনগোবিন্দ দে ও জগবন্ধু বায়। সন ১৭৩ সালের ৩ জানুয়ারি তারিখের স্মরণান্তে উক্ত মহালে ম ০৫২/৬ টাকা বাকী পড়ায় উপরক্ত ব্যক্তিগণের এজমালি হিসাব যাহাব রাজস্ব ২ ৭ ৮/১ টাক হইবে ক্রয় ডাহাই বিক্রয় হইবেক। এই ইন্সট্রুমেন্ট হইতে ৫৬ একর ২ কড ২২ পোল জমি কেনেলের জন্য লওয়া হইয়াছে।	৫ ৯৮৭/৭	৬ ৮৯০/৬	২১৭ ৮/৫

W OLDHAM

Colld Dy Collr, for Collector

MIDNAPUR COLLECTORATE

The 21st February 1873

জিলা জিহট।

বাকী খাজানার জাপনপত্র।

ইহার দ্বারা সবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৬ ধারামুসারে জিলা
জিহটের মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ১৮ জানুয়ারি তারিখের প্রাপ্য বাকী মান
জুজাবি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায়
করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ইজারাজা ১৮৭৩ সালের ৮ আগ্রিল মোতাবেক বাজানা
১২৭৯ সনের ২০শা চৈত্র মঙ্গলবার ঐ জিলাব কালেকটরে সাহেবের কাছাবিতে বিনা ওজবে ও প্রকাশ্য
নীলামে ধরা যাইবে।

শ্রীমতী ইন্সপেক্টর জমা খাজা, হওয়া মহাল।

পরিগণন তরফ।

০৭২৭ নম্বর তালুক খন্দাদাদ রেজিস্ট্রারীহওয়া মালিক মেহেব বায়ু সদর জমা ৫৮৪/৮ পাই
বাকী রাজস্ব ৩ ৮৩ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরিগণনে চৈতন্য নগর।

[Government Gazette, 25th March 1873]

৭৩২ নম্বর তালুক রায় গৌরহরি সিং বেজিফরীহওয়া মালিক বার রাধাগোবিন্দ সিংহ সদর জমা ৬৭ ১/৩ পাই বাকী বাজস্ব ৭৫১/৪ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পদগনে যুওয়াব বালিষা চুক্তি।

৩ ৮৭ নম্বর তালুক আদায়রজা জমিদার বেজিফরীহওয়া মালিক নিজগররহ সদর জমা ১০৩৫।১ পাই ইহার মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ১ ধারানুযায়ি মুলুকচন্দ্র দাস ও রাজকিশোর দাস ও মদনমোহন দাস ও নরকিশোর দাস ও শিবপ্রসাদ দত্ত ও সৈদউল্লা ও সবক চান্দবাসু ও নবদুর্গা বৈদ্য নী ও মাহেশ্বরী বৈদ্যানী মাদবে হরনাথ বৈদ্য ও কানীনাথ বৈদ্য ও মুছমাত কামিদা বিবি আলি জামিনে আপন নাবালগ পুত্র ছাদউআলী খা ও সেখ আদাই ও মাহাম্মদ আলী ও সেখ ইয়াজ ও মাহাম্মদ আনছর ও আযাউল্লা ও রাধাবাম মেশুরী ও চন্দ্রনাথ মেশুরী ও দুর্গাশম মেশুরী ও তাবা চান্দ দাস ও সত্যজাত আলী ও মাহাম্মদ আদিম ও আমজদউল্লা ও রাতির মা খানদ ও আইনউল্লা ও তানওয়ার মাহম্মদ ও স্কুল মাহাম্মদ ও সেখ চান্দ ও মছিবউল্লা ও পীর মাহম্মদ ও নজর মাহাম্মদ ও জওয়াদউল্লা ও সেখ বীরাম নাম পৃথক হওয়া হিসাব সকলের বাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ২৬ ১/৩ পাই।

উক্ত আইনের উক্ত ধারামতে রানাথ শম্মা ভট্টাচার্য্য ও দিনময়ী দেবী নাম পৃথক হওয়া হিসাবের সদর জমা ৬৮ পাই বাকী বাজস্ব ২৩৫ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদ মোট মহালার অবশিষ্টা শ সদর জমা ০৬৯০৫ পাই বাকি বাজস্ব ৪৭১/ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পদগনে ঐ।

৩ ১৮৬ নম্বর তালুক কুবব ন রজা জমিদার বেজিফরীহওয়া মালিক আমান বজা জমিদার সদর জমা ১০৬ ৩ পাই ইহার মধ্যে ৮৫৯ সনের আইনের ১ ধারানুযায়ি শামানন্দ্রী চৌধুরাণী ও দয়ালরাম দেব ও নজমুরেছা খাতুন ও মাহাম্মদ কলিম ও সেখ আরাবদী ও সেখ সমাই ও মাহাম্মদ আবদুল বহেমান ও ব্রজকিশোর শাহ, ও মজা হামিদ আলী ও তারাচান্দ দেব ও কুঞ্জমোহন শাহ ও কুলচন্দ্র দত্ত ও তারাচান্দ দেব ও সাধুরাম শাহ ও সন্ধানন্দ শাহ ও সদানন্দ শাহ ও লালীকান্দ শম্মা নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের বাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১০৬৮ পাই।

উক্ত আইনের উক্ত ধারামতে নানচন্দ্র ধন ও বেদানাথ দেব নামে পৃথক হওয়া হিসাবের সদর জমা ৪১০৬ পাই বাকী বাজস্ব ১৬ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদ মোট মহালার অবশিষ্টা শ সদর জমা ১ ৩৫ ১/৮ পাই বাকী বাজস্ব ১৩(১০ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পদগনে তদুপ।

১৪৭২৬ নম্বর হিসাব মোদ মাহাম্মদ বজা বেজিফরীহওয়া মালিক প্রকসবাম গবরহ সদর জমা ৫৯ টালা ইহার মধ্যে ৮৫৯ সনের আইনের ধারানুযায়ি তুলাগোবিন্দ পালিত ও কুমারগোবিন্দ পালিত ও হরনাথ দাস পালিত ও রামচরণ রাউত ও জাগী দাসা ও হবিচরণ দেব ও বনমোহন এন্ড ও বাহাদুর দাস ও নরিন দাসী গোবিন্দা গাই ও হাবাদী মাহী ও জওয়াদ মাহী ও উজ্জ্বল মাহী ও মাহা বন দাস ও মোদাচরণ দাস ও যশদাসী জওয়াজ ঝাড়ুরাণী ও নীলাবতী দাসী ও জে মালচন্দ শাহ ও যশদাবতী দাসী ও মোহননাথ ও শ্রীনাথ ও সেখ কামউল্লাহ ও সেখ তালচন্দ্র ও গোপালচন্দ্র সিংহ ও আবদুল আজিজ শ্বহর ও হরিজামিনে আপন নাবালগ পুত্র ছাদউল্লাহ ও আবদুল রাদিব ও মাহাম্মদ আনওয়ার ও মদনমোহন বিবি জওয়াজ মোদ শাহ জামদ ও শরত চন্দ্র ও তারতচন্দ্র বণিক ও কুঞ্জলি পাঠক ও বামশুদ্ধন বণিক ও রামচন্দ্র বণিক ও রামনারায়ণ বণিক ও রামলাচন বণিক ও সেওদ জামিনাম ও সেওদ আমচন্দ্র বাজু জওয়াজ সেওদ শাহা আহা ওদভরা ও জগমোহন দাস ও মোদাচন্দ্র দাস শ্বহর ও আলি জামিনে আপন নাবালগ জাতাগন মদন দাস ও বদলরাম দাস ও সেখ নিয়ামত উল্লাহ ও সেখ আযাউল্লা ও সেওদ নিম্বর আলী ও সেওদ মজমিল হুসন ও মুছমাত ভবচান্দ বিবি জওয়াজ কামিল বক্স ও ইচ্ছাময়ী চৌধুরাণী নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের বাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৬০৬০৬ পাই।

[স্বাক্ষর] গেজেট। ১৭৩।২১ ম ১।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ১০৭/৬ পাই বাকী রাজস্ব ১১২৬/১০ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে ঐ।

৫৪৭২৭ নম্বর হিসাব সৈওদ মদনরজা বেজিউরী হওয়া মালিক রাষ্ট্রবল্লভ দেওয়ানসহ সদর জমা ২৭৮৪৮/২ পাই, ইহার মধ্যে ৮৫৯ সনের আইনের ধারানুযায়ি ও যশোদাস্তী দাসী ও হুলগোবিন্দ পালিত ও কৃষ্ণগোবিন্দ পালিত ও হরগোবিন্দ পালিত ও মোছমাত পরমজ্ঞান বিবি ও রাজকিশোর দেব ও তারিণী দাসী ও হরিচরণ দেব ও রত্নাবন দত্ত ও কমলচরণ দেব ও হরগোবিন্দ দাস ও মোছমাত রাবিয়া বিবি ও সেখ আবদুল আজিজ ও মোছমাত নেকজ ন বিবি ও সেখ আরেনউদ্দৌ ও মোছমাত নমিজা বিবি ও মোছমাত আব্দুল বিবি ও তারিণী দেবী জওজ কালী চরণ শর্মা ও পার্শ্বতীনাথ শর্মা ও নবচন্দ্র শর্মা ও রামগোবিন্দ দাস ও আলজান সিদ্দিক ও ওয়াজ আলী ও কালীকিশোর গুপ্ত ও হেলিমউদ্দৌ ও আদিল মাহাম্মদ ও হানিম মাহাম্মদ ও ফাখির মজাহিদ ও হাজির মাহাম্মদ ও যশোদাসী ও লীলাস্তু দাসী ও ভুবনেশ্বরী দাসী বেওয়া মুনশী রাজন মোহন দেব ও বাধামাহিন দেব ও শমুনাথ দত্ত ও যুগলকিশোর দাস ও রামচন্দ্র দাস ও সদয় গোবিন্দ নন্দী ও কালীনাথপ্রসাদ দেব ও স্বরূপচন্দ্র শর্মা ও গোলাক চন্দ্র দাস চৌধুরী ও দয়ালচন্দ্র দাস দাস চৌধুরী চন্দ্রনাথদাস চৌধুরী ও লালগোবিন্দ নন্দী ও আব্দুর্রহমান শাহা ও মোছমাত আমিনা বিবি ও ললিতা দাসী ও মোছমাত ফেলতী ও ফিতা মাহাম্মদ যশোদাস্তী দাসী ও কালীনাথ দেব ও প্রাণকৃষ্ণ মজুমদার ও কমলকৃষ্ণ মজুমদার ও ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদার ও ঈশানচন্দ্র মজুমদার ও গিরীশচন্দ্র মজুমদার ও কালীনাথ বণিক্য ও ভাবচন্দ্র বণিক্য ও যদুচন্দ্র বণিক্য ও জীগোবিন্দ বণিক্য ও রামজয় বণিক্য ও শিবচরণ বণিক্য ও রামচন্দ্র বণিক্য স্বয়ং ও অলি জানিবে বিশ্বম্ভর বণিক্য, নাবালগ ও সেখ মাহাম্মদ কসন ও সেখ মেয়ামতউদ্দৌ ও সেখ মাহাম্মদ আরিফ ও গৌররাম চন্দ্র ও শমুলাচন্দ্র ও সেখ মাহাম্মদ ছমি ও সেখ মুলকউদ্দৌ ও সেখ চবিকউদ্দৌ ও সেখ আনছর ও শমুচন্দ্র শর্মা ও জীবনকৃষ্ণ দাস চৌধুরী ও গোলাচন্দ্র দাস চৌধুরী ও রামচন্দ্র দাস চৌধুরী ও কাশীচন্দ্র দেব ও বৈলাস চন্দ্র দেব নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকল বাদে রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায়, সদর জমা ৬২৩৬/৯ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ২৩২ ১/৫ পাই বাকী রাজস্ব ১০ ৬০/১ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে ঐ।

৫৪৭৩০ নম্বর হিসাব সৈওদ কলিমবজা রেজিউরী হওয়া মালিক জয়গোবিন্দ বাগয়রহ সদর জমা ৭ ৮৬ ০ পাই ইহার মধ্যে ৮৫৯ সনের আইনের ধারানুযায়ি ভূমেশ্বরী দাসী ও বাঘ গোপাল দাস ও তারিণী দাসী ও হবিচরণ দেব ও পাণলনাম পাল ও রাবচরণ দাস ও চৈতন্যচরণ দাস ও প্রাণকৃষ্ণ মজুমদার ও কমলকৃষ্ণ মজুমদার ও ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদার ও ঈশানচন্দ্র মজুমদার ও গিরীশচন্দ্র মজুমদার ও বিসখা দাসী বেওয়া রাজনারায়ণ শাহা অলি জানিবে আপন নাবালগ পুত্র কৃষ্ণচন্দ্র শাহা ও সেখ ভুলাবদী মাহী ও সেখ মুরা মাহী ও সেওদা ভরুক শাহা বাতুন ও সেওদা শাহা আশরফউদ্দৌ স্বয়ং ও অলি জানিবে আপন নাবালগ পুত্র সেওদা মাহবউদ্দৌ নাম পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৩৭৮৩ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ৫৮ ১/৭ পাই বাকী রাজস্ব ২৮/১ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে ঐ।

৫৪৯৩৭ নম্বর তালুক শাহা বেজওয়ানউদ্দৌ রেজিউরী হওয়া মালিক শামসরাগয়রহ সদর জমা ৭২২৮/২ পাই ইহার মধ্যে ৮৫৯ সনের আইনের ধারানুযায়ি নরকিশোর দেব ও যুগল কিশোর দেব ও রামচন্দ্র পাল ও অভয়াচরণ দেব ও অমরাচরণ দেব ও উমচরণ দেব ও অদ্বৈতচরণ দেব স্বয়ং ও জানিবে আপন সন্তোদর এমি অন্নদাচরণ দেব ও রামন, বায়ণ এক ও ককামহী দেবী ও কালীকিশোর গুপ্ত ও রত্নরত্ন দাস ও শুভদা দাসী ও মেদানাথ দাস ও উত্তর দাসী ও নন্দারা য়ণ দাস ও তাজ মাহাম্মদ নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৬৭১/৫ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ৬৫৪১/৯ পাই বাকী রাজস্ব ৫৬০/৩ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে গদাহাসন নগর।

৫৬৫০৯ নম্বর তালুক সৈওদ বদরদী হাসন বেজিউরী হওয়া মালিক বাবুল হসেনগয়রহ সদর জমা ৭৩৩৮/২ পাই, ইহার মধ্যে ৮৫৯ সনের আইনের ধারানুযায়ি, রামচরণ বাউত ও সাত্তব রাম দেব ও হরগোবিন্দ পাল ও রামকুমার দেব ও যুগ্ময়ী দাসী জওজ বামচরণ বাউত ও দয়াময়ী চৌধুরাণী জওজ বিষ্ণুপ্রসাদ বণিক্য নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৫৮৬/১ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ৬৭৪১/৮ পাই বাকী রাজস্ব ৫২৬/১ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

তারিখ ১৭ ফেব্রুয়ারি ১৮৭৩ খ্রিঃ।

J ANDERSON
Deputy Collector in charge

জেলা বঙ্গপূর্ব।

শুল্কসংগ্রহের কাছারি কালেক্টরী জেলা বঙ্গপূর্ব এই যে—

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১ ধারা ও ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৩ ধারানুযায়ী সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বঙ্গপূর্বের মধ্যেস্থিত নীচের লিখিত মহাল ১৮৭৩ সালের ১৩ জানুয়ারি তারিখের প্রাপ্য বাকী রাজস্ব আদায় জন্য ইংরেজী ১৮৭৩ সালের ২৩ এপ্রিল মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮০ সালের ১২ বৈশাখ বুধবার ঐ জেলার কালেক্টরি কাছারিতে নিলামে ধরা যাইবেক ও নিতান্তই বিক্রী হইবেক। সন ১৮৭৩ ইংরেজি তারিখ ৪ মার্চ মোতাবেক সন ১২৭৯ বাঙ্গলা তারিখ ২২ ফাল্গুন।

উপসীল।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুবাণিজম ধার্য হওয়া মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রয় হইবেক।

নং ১৯৬ ভৌজি—মৌজা নারায়ণপুর্ব ওগাবহ পং ইন্দ্রাকপুর্ব মালিক চন্দ্রকান্তধরের ভংশ ৥০ আনা। ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৩ ধারামতে স্বতন্ত্র হিসাবের বাকী আদায় কবায় তাহা বাদে হবসুন্দরী দেবী, জওজ কালীকিঙ্কর চক্রবর্তী ও ইচ্ছামণী দেবী, জওজ হরিশোভন সান্যাল ও কল্লিণী দাসী, জওজ গোপীকৃষ্ণ মণ্ডল ও বিদ্যাসুন্দরী দাসী, জওজ ইন্দ্রনাথবাণ মণ্ডল ও ভুবনেশ্বরী দাসী, জওজ কল্লীকান্ত সরকার ও হুব মহম্মদ ও পূর্ণিমা বিবি জওজ সোনাওলা সরকার ও চোয়া বিবি জওজ হুব মহম্মদ সরকার ও তার বিবি জওজ দায় বলা কাজি ও খাবনেছ বিবি জওজ খিব মহম্মদ কাজি ও কুনচন বিবি জওজ ফুল মহম্মদ ও বাহাকন্দী ও মহেশচন্দ্র চন্দ্রশিখর নাবালাগব ও ছি পূর্ণমণী দাসী, দিগেব এজমাল ৥০ আনা অ শের মহাল সদর জমা ৩২৮৮/২ পাই নীলাম হইবেক মোট মহালের সদর জমা ৩৪৭১/৮ পাই।

G H DAMANI
Deputy Collector in Charge

NOTICE

With reference to Government order No 4G dated 6th instant it is hereby notified that at the ensuing half yearly examination of Junior Civilians, Deputy Magistrates &c commencing on Monday the 7th proximo three local examination committees will be held in the division viz, at the Presidency at Kishnagur and at Jessore sudder station

COMMISSIONER'S OFFICE PRESIDENCY
DIVISION
Calcutta, the 21st March 1873

By order
SHEFNATH GHOSH
Personal Assistant to the Commissioner

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India and those of the Government of Bengal will after publication in the *Bengalee Government Gazette*, be printed in pamphlet form for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready the price of which is Rs 1 4 per copy —Postage ১ annas

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইবে। পত্রপুস্তকাকারে মুদ্রিত হইবে। কাগজ ও মুদ্রাক্ষণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দিষ্ট মূল্যে সর্বসম্প্রদায়কে বিক্রয় করা যাইবে, তন্মধ্যে প্রথম ক্রোড়দারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১৫ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/০ আনা লাগিবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৫ মার্চ।]

NOTICE

Is hereby given that property worth Rs 365 8 6, belonging to Baboo Thakur Dass Chatterjee the late Commissariat Agent of Tezpur, who died on his way down to Calcutta on board the Steamer *Madras* near Goalparah, is in the custody of the Court Inspector, and will be given to the party who may prove to be the legal heir of the deceased

GOALPARAH,
The 27th February 1873

POORNANUND BHOWMICK
Extra Asst Commr, in charge
(7-3)

Rates of Subscription to the Bengali
Government Gazette
FROM 1st JANUARY 1872
Payable in advance

For one year without postage,	Rs 10 0 0
Ditto with postage	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম
মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিলা এক বৎসরের	১০
ডাকমাসুল স্বল্প ঐ	১২ ৮

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আশ আনা মূল্যের এক২ খান ডাকের
টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[Government Gazette, 25th March 1873]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীশেট বস্ত্রালয়ের গবর্ণমেন্টের অমো প্রিন্ট এডউইন বারিস লাইস
সাধেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 15, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৫ আপ্রিল।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L P

MARCH 1873

THE HON'BLE V H SCHALCH

No 1

To the heading of column 9 Appendix F of the Instructions for the administration of Act X of 1870, add— or Court if the case be referred to the Court

No 2

Sal proceeds of the police of Government lands
to be included by the revenue to be first
Tracts

DISTRICT Officers are informed that in future the items noted in the margin should be excluded from Table V of Return No X

A MONEY, LSQ, C B

No 3

In a case of serious embezzlement of stamps at a district sub division recently brought to notice it appeared that for some months the state of affairs at the sub division was unknown at head quarters. The Treasury Officer at the Sudder Station had repeatedly but in vain endeavoured, by direct correspondence, to obtain proper accounts from the officer in charge of the Sub division. Had he applied to the Collector as he should have done for the exercise of his authority over the Sub divisional Officer a proper check over proceedings might have been at once enforced.

2. The Member in Charge fears that in many districts the lax system prevails of putting a Deputy Collector in almost uncontrolled charge of the treasury, it is often difficult for such a subordinate officer to get a Covenanted Sub divisional Assistant to comply quickly with his direct requisitions. Commissioners are now requested to impress upon every District Officer his personal responsibility for the proper working of every department under him. It is believed that very commonly Collectors do not look into treasury work at all and Collectors should exercise such supervision as would ensure the regular and prompt despatch of all kinds of business connected with the treasury.

ORDERS BY THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT
FORT WILLIAM IN BENGAL

NOTIFICATION

LEAVE OF ABSENCE

The 31st March 1873—Moulvie Fakhrooddin Hussein Munif of Kudwah, district Purnah for two months, from the 14th current to 12th June next or from the date of signing over charge, under Section 18 Chapter VI of the Civil Leave Code

The 7th April 1873—Baboo Purno Chunder Roy, Additional Munsif of Duhkhin Shabazpore District Backergunge, for three months, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code

[Government Gazette, 10th April 1873]

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরকুলার অর্ডর ।

১৮৭৩ সাল মার্চ মাস ।

মান্যবর শ্রীযুত এচ বি শক সাহেব ।

১ নম্বর ।

১৮৭০ সালের ১০ আইনমত কায্য কম্পানীনের যে উপদেশপত্র প্রকাশ হইয়াছে তাহার ৮ চিহ্নিত ক্রোডপত্রের ৮ ঘাষন শিরোভাগে যে কথা আছে তৎপরিবর্তে এই কথা দিতে চাইবে “ কালে কুটব সাহেবের, কিম্বা যোকদ্দমা আদালতে অর্পণ করা গেলে ঐ আদালতের নিষ্কৃতি তাবিখ । ”

২ নম্বর ।

গবর্নমেন্ট বম্ভমী বলিয়া যে ভবী প্রকাশ করেন উক্তির গবর্নমেন্টের কুম্বর উপস্থিত বিক্রয় করিয়া যত টাকা উ পদ পার্থলিখিত কথা দিতে চাইবে না । জিলাব কর্তৃপক্ষদিগকে এই কথা জ্ঞাত করা গেল ।

শ্রীযুত এ মনি সাহেব, সি, বি ।

৩ নম্বর ।

সম্প্রতি কোন জিলাব মহকুমায় অনেক ইষ্টাশ্পুর উসকফ হওয়াব কথা শ্রবণ গেলে দৃষ্ট হইল যে ঐ মহকুমার কার্যাব্যাপারের যে অবস্থা তাহা একক মাসাবধি সদব স্থানে ন ছিল না । সদব স্থানের খাজানাখানার অধ্যক্ষ বারখার ঐ মহকুমার অধ্যক্ষতাব প্রাপ্তি কা কারকের নিকট পত্র লিখিয়া তাঁহার স্থানে উপযুক্ত হিসাব পাঠিতে চেষ্টা করিলেন কিন তাহাব ব্যবস্থা হইল । তাহা না কবিয়া কালেকুটব সাহেবের নিকট পত্র লিখিয়া আপনা ক্ষমতানুসারে ঐ মহকুমার কর্তৃপক্ষের প্রতি আস্থা কবিতে অতুরোধ করা উ বা উচিত ছিল । তাহা কবিনে একেবারে ঐ মহকুমার কর্তৃপক্ষের কায্যেব উপযুক্ত শাসন হইতে পারিত ।

২। এই বিষয়ে বোর্ডের যে মেম্বর সাহেবের কর্তৃত্ব আছে তাহাব এইরূপ বোধ হইতেছে যে অনেক জিলায় এই অতি আলগা নিয়ম চলিতে লাগিয়াছে অর্থাৎ খাজানাখানার কর্তৃত্ব ভাব ডেপুটী কালেকুটবের প্রতি অর্পণ করা গেলে তাহাব আর তত্ত্বাবধান প্রায় হয় না বিশেষত তিনি নিম্নশ্রেণীর কায্যকারক মহকুমার চিহ্নিত আসিফাতে সাহেবকে আপনি আদেশ দিলে সেই আদেশমত ত্রব্য কন্ম কবাণ অনেকবান স্কুঠিন হয় । এইক্ষেণে প্রত্যেক জিলাব কর্তৃপক্ষের অধীন যের কন্মবি ভাগ থাকে তিনি সেই কন্মবিভাগের কার্য উপযুক্তমতে চলিবার বিষয়ে নিজে দায়ী হইবেন এই কথা ঐ কর্তৃপক্ষদের হৃদয়ঙ্গম কবিতে এই ক্ষণে কমিশ্যনর সাহেবদের প্রতি আদেশ হইল । কালেকুটব সাহেবেরা সাগানাত খাজানাখানার কন্মের প্রতি দৃষ্টি করব না এমত বোধ হইতেছে খাজানাখানা সম্পর্কীয় সকল প্রকারেব কায্য যাহাতে নিয়মিতরূপে ও ত্রব্য সম্পাদন করা যায় কালেকুটব সাহেবদের এমত তত্ত্বাবধারণ লওয়া উচিত ।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator

বঙ্গদেশস্থ কোট উলিয়ম বাজধানীব হাই কোর্টে ব আত্মা ।

বিজ্ঞাপন ।

ছুটি ।

১৮৭৩ সাল ৩১ মার্চ ।—পূর্ববিধি জিলাব কদওয়াব মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী ফখরাউদ্দীন হুসেন সিবিল কায্যকারকদের ছুটির বিধির ১ অধ্যায়েব ১৮ ধারানতে চলিত মাসের ১৪ তাবিখ অবধি অথবা যে তারিখে অন্তিম প্রতি কন্মের ভারার্ণ কবেন সেই তাবিখ অবধি আগামি জুন মাসের ১২ তারিখ পর্যন্ত দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ৭ আগ্রিল ।—বাঁকরগঞ্জ জিলাব অন্তর্গত দক্ষিণ শাবাজপুরের আড়িণাল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু পুণচন্দ্র রায় সিবিল কায্যকারকদের ছুটির বিধির ১ অধ্যায়েব ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ১৫ আগ্রিল ।]

TRANSFERS OF MUNSIFS

The 29th March 1873 — Baboo Dwarkanath Bhattacharjee, B I, Munsif of Nurrail district to Tipperah as an Additional Munsif

Baboo Puresh Nith Banerjee, B L Additional Munsif of Jessore, to Nurrail, in the same district

The 31st March 1873 — Baboo Khetter Mohun Mookerjee, Munsif of Chooadangah, district Nuddea to Kishnaghur, in that district

Baboo Kanai Lal Mookerjee, B L Munsif of Bongong, district Nuddea, to Chooadangah in that district but to act also as Additional Munsif of Bongong

Baboo Sib Das Mookerjee formerly Munsif of Bongong, in Nuddea, is retransferred to that Munsiflee

The 5th April 1873 — Baboo Shitul Chunder Mookerjee, L I Munsif of Pooree, district Cuttack now on leave to be Munsif of Pubna

Baboo Mohesh Chunder Roy Munsif of Oolooberiah, district Hooghly, to Nicklee district Mymensingh

Baboo Brijendro Kumar Sil, B I, Munsif of Berhampore, district Moorsshedabad, to Alipore as 1st Munsif in the district of 24 Pergunnahs

Baboo Nuffer Chunder Bhutto B L, First Munsif of Alipore, district 24 Pergunnahs, to Berhampore, district Moorsshedabad

Moulvie Mahomed Nooral Hossein, Additional Munsif of Patna, to Mudhepoora, district Bhaugulpore

Baboo Nilmadhub Roy, Additional Munsif of Tipperah, temporarily to Nattore, district Rajshahye

By order of the High Court,

(Signed) W M SOUTTAR

Offg Registrar

মুনসেফদের স্থানান্তরে নিয়োগের কথা।

৮৭৩ সাল ২৯ মাচ'।—যশোহর জিলার অন্তর্গত নড়াইলের মুনসেফ জীযুত বারু দ্বারকানাথ ভট্টাচার্য্য, বি, এল, আডিশ্যনাল মুনসেফ হইয়া ত্রিপুরায় প্রেরিত হইয়াছেন।

যশোহরের আডিশ্যনাল মুনসেফ জীযুত বারু পবেশনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল, উক্ত জিলার অন্তর্গত নড়াইলে প্রেরিত হইয়াছেন।

৮৭৩ সাল ৩১ মাচ'।—নদীয়া জিলার অন্তর্গত চুয়াডাঙ্গার মুনসেফ জীযুত বারু ক্ষেত্রমোহন মুখোপাধ্যায় ঐ জিলার অন্তর্গত কৃষ্ণনগরে প্রেরিত হইয়াছেন।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত বনগাঁয়ের মুনসেফ জীযুত বারু কানাইলাল মুখোপাধ্যায় বি এল ঐ জিলার অন্তর্গত চুয়াডাঙ্গায় প্রেরিত হইয়াছেন। কিন্তু বনগাঁয়ের আডিশ্যনাল মুনসেফের বন্দ্ব ও বন্দিবেন।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত বনগাঁয়ের সাবেক মুনসেফ জীযুত বারু শিবদাস মুখোপাধ্যায় সেই মুনসেফীতে গুন প্রেরিত হইয়াছেন।

৮৭৩ সাল ৫ আশ্বিন।—কটক জিলার অন্তর্গত পূর্বীর মুনসেফ জীযুত বারু শীতলচন্দ্র মুখোপাধ্যায় এন এল পাবনার মুনসেফ হইবেন। ইনি ছুটি লইয়াছেন।

ভূগনী জিলার অন্তর্গত উলু বড়িয়ার মুনসেফ জীযুত বারু মহেশচন্দ্র রায় ময়মনসি হ জিলার অন্তর্গত নিকলীতে প্রেরিত হইয়াছেন।

মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত বহরমপুরের মুনসেফ জীযুত বারু ব্রজেন্দ্রকুমার শীল বি এন ২৪ পবণনা জিলার অন্তর্গত আলিপুরে প্রথম মুনসেফ হইয়া প্রেরিত হইয়াছেন।

২৪ পবণনা জিলার অন্তর্গত আলিপুরের প্রথম মুনসেফ জীযুত বারু নফরচন্দ্র ভট্ট বি এল, মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত বহরমপুরে প্রেরিত হইয়াছেন।

পাটনার আডিশ্যনাল মুনসেফ জীযুত মোলবী মহম্মদ নকল হুসেন ভাগনপুর জিলার অন্তর্গত মিল্কেপুর্বায়ে প্রেরিত হইয়াছেন।

ত্রিপুরার আডিশ্যনাল মুনসেফ জীযুত বারু নীলমাধব দাস লিথ-কামের নিমিত্তে ব জশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোরে প্রেরিত হইয়াছেন।

ই ই কোর্টে তাজাক্রমে

ডবলউ এম স্ট্রিট

২৮৫ নং পোষ্টবাক্স।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 15, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৫ আপ্রিল।

PART VIII
Advertisements

অষ্টম খণ্ড।
ইশতিহার প্রভৃতি।

জমদানি নি খের ইস্তাফার।
জিলা মেদিনীপুর

৮৭৯ সালের ১১ জানুয়ারি ৬ তারিখ বিধানমন্ত্রণসনে ইস্তাফার সনদকে জামান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলাব কাফেরদর সাহেবের আফিসে বাকী পাঠানো এবং যে সকল দারি ৮৭৩ সালে ১ জানুয়ারি দিবসে দেও স্থলে বাকী রাজস্বের মাফ প্রচলিত আত্মসম্মতিসাবে আদায় হইবার বিধি আছে তাহ আদায় নিম্ন ৮৭৩ সালের ৩০ আপ্রিল মোতাবেক রাজস্ব ১৮০ সালের ৯ টি শাখা আমলি সন ১৮০ সালের ০ টি শাখা বুধবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিবন্ধনোত্তর বিক্রয় হইবে ৮৭৩ সাল তারিখ ০ ফেব্রুয়ারি।

ফসল।

এ. এ. এ. এ. এ.	নাম ও পান।	নাম ম. বি.	সদর জমা।	সদর জমা।	টক।
দশ স লা বন্দবস্তী মহাল।					
৩৫৬	৭৫৯ মহাল জমী পুর গনে কিমত কাশীঘে ডা	পরিষ্কৃত ৩ জু ও বাঘব নাম ৬ জু ও ট ফরদাস মাল্লা ও বামনাবাহণ পাছাড়ি ও জিমত্যা রূপমঞ্জরী পিতামহী ও বক্ষক জিপতিচরণ বসু নাবালক ও জিমত্যা যশোদা দেহ সদর জমা বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের হজবালি হিসাব পবি ক্ষিত ৬ জু ও বাঘব নাম ৬ জু ও ট ফরদাস মাল্লা বাদ নীচে নিখিত ব্যক্তিগণের সন ৮৫৯ সালের আইন মতে পৃথক হিসাব— জিমত্যা রূপমঞ্জরী পিতামহী বক্ষক জিপতিচরণ বসু নাবালক জিমত্যা যশোদা দেহ যদি জীবনাবাহণ পাছাড়ির সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে পৃথক হিসাব যা ১ ৪৪৬৭/৩ সব কারী বাকীর জন্য নিশায় হইবে	৭২৭৫৮	৩৫৮/৭	২১৮/৬ ২১৮/৬ ১২৭১/৭
				০৫৩	

এ. জে. ডি. বিব নম্বর।	ভা. জি. বিব নম্বর।	নাম মতাল ও পরিবর্তন।	নাম বালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।	৭২
২০০৭ ১০২৭	মহাল	নানকার বরত পূব পরগণা- নকার বরতপুর ও যেদিনীপুৰ ও খান্দাব ও জুন কাপুৰ ও তপে ধায়েন্দা ও সবজ ও তপে বাহাচুব পূব ও কেদাব ও খডগপুর ও খান্দা নাবানগড় ও কা শী বাড়া ও কি কাশীঘোড়া ও শাহাপুৰ ও গাং নাপুৰ ও অমরসী ও বজরপুৰ ও চুড়াগুঠা ও সট গুঠা ও প্রতাপ ভান ও উত্তর বেহার ও ব্রাহ্মণ ভূম ও খান্দা জা- হানপুৰ ও খান্দা বলরামপুর ও তমলুক।	কালিদাস মজুমদার ও শ্রীমত্যা বেচমণি দাসী ও কশীদেব নেশা ও বামনারায়ণ ভূঞা ও উজ্জবল বায়ণ ভূঞা ও বনমালিচরণ মাহতি ও করিমচন্দ্র বসু ও সিদ্দি মজীবানী ঈ ও শ্রীমতী চিত্রামণি দাসী ও ও বামচন্দ্র মন্ডী ও দেবী প্রসাদ দে ও নারায়ণ প্রসাদ ও গোপী বাহন দে ও মদনগোপাল মাসান্ত ও শ্রী মতী কাদম্বিনী দাসী মাতা আশুতোষ ঘোষ নাবালগ ও শ্রীমত্যা বিদ্যাসিনী দাসী ও টেকুঠনাথ দে ও জীবনগোবিন্দ দে ও অগবন্ধু সাহ ও অক্ষয়নারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও বাবিস স্ত্রে চুগাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় বনিতা শ্রীমত্যা অন্নপূর্ণা দেব্যা মাতা ও স অমৃতলাল বন্দ্যোপাধ্যায় ও বসন্তলাল ও প্যাবীলাল ও প্রমথ লাল বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগ ও শ্রীনাথচরণ মন্ডী ও জগজয় মল্লিক ও বাহাচুব সিংহ মাহস বায় ও অগ বন্ধু পাশ ও বামনিচি কুণ্ড ও টেকুঠনাথ কুণ্ড ও মদন গোপাল মাসান্ত ও চৌ উজ্জবনারায়ণ মাসান্ত ও চৌ গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও স্বরকানাথ মাসান্ত ও চৌ দর্পনারায়ণ মাসান্ত ও শ্রীমত্যা জমুনামনি মাতা বন্ধক মহাক্ষেত্র সদানন্দ মাসান্ত নাবালগ ও শ্রীমত্যা বালুমাণি দাসী মাতা বন্ধক মহাক্ষেত্র নবদীপ মাসান্ত ও গোপীনাথ মাসান্ত ও গোপীনাথ মাসান্ত ও চৌ মহেন্দ্রনাথ মাসান্ত ও শ্রীমত্যা সাবিত্রী দাসী ও পূর্ণা নন্দ কুণ্ড ও শ্রীমত্যা চাঁ প্রিয়া দেব্যা মাতা স্ত্রীধর বন্দ্যোপাধ্যায় ও নবীনচন্দ্র নাগ ও ধর্মদাসী ও শ্রীমতী কাদম্বিনী দাসী বনিতা অভয়চরণ বিশ্বাস ও শ্রীমতী চন্দ্রমণি দাসী দীপবন্ধু দাসদিগবের মাতা ও শ্রীমতী দাসের বনিতা ও শ্রীমতী কাদম্বিনী দাসী মদরে অশুতোষ ঘোষ নাবালগ ও শ্রীমতী বিদ্যুবা সিনী দাসী ও শ্রীমতী মঙ্গলা দাসী ও সৈয়দ মামুদ হুসেন ও শ্রীমতী হুমসুন্দী দাসী ও ডমচরণ ঘোষ ও গোলোকচরণ প্রসাদ ও বসন্তীনাথায়ী হুই ও উদয় নারায়ণ হুই ও গঙ্গাগোবিন্দ বসু ও টেকনাথ মণি গঙ্গাগোবিন্দ বসুর বনিতা ও নিমিত্ত বিণী দাসী বাম কুমার বসু বনিতা ও থাকমুন্দরী দাসী ভগ্নগোবিন্দ বসু বনিতা ও শ্রীমত্যা নিতম্বিনী দাসী ও বাজী লোচন দাস মহাপাত্র ও রাজা আ মদান বার ও পদ রে ও মহাক্ষেত্র বাবু মুবাবিলাল রায় ও কামোমোচন মিএ ও গোবিন্দনাথ দে ও মহেন্দ্রনারায়ণ দে ও ডমেশচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও দৈবানন্দ রায় ও পঞ্চানন্দ রায় ও ভগবানচন্দ্র রায় ও শ্রীমত্যা স্বর্ণময়ী দাসী ও শ্রীমত্যা শিবসুন্দরী দাসী ও বামচন্দ্র রায় ও হাওদন ঘোষ ও কেবলাল ঘোষ ও উমাকান্ত দাস রায় স্ত্রী ও পিতা মহাক্ষেত্র নারায়ণ প্রসাদ ও রাধিক কান্তপ্রসাদ ও বমাপ্রসাদ বাব মহাশয় নাবালগ ব দ সন ৮৫৯ সালের ১১ অক্টোবর নিম্নলিখিত ব্যক্তি গণের পৃথক হিসাব শ্রীনাথচরণ মন্ডী জগজয় মল্লিক	২০১২/১		১

এ প্রজ্ঞাপন নম্বর।	সংক্ষিপ্ত নম্বর।	নাম মকান ও পরিমাণ।	নাম মালিক।	সদন জম।	সদন জম।	টেক
		বাহাদুর সিংহ সাহসবার		১০১/১		
		জাবজু পাল		১৮২/২		
		বামনিধি কুণ্ড		১০৭/৬		
		বৈকুণ্ঠনাথ কুণ্ড		৫১/২		
		মদনগোপাল বাসান্ত		৩২১/০		
		চৌঃ উদ্ধবনারায়ণ বাসান্ত		১১৬/০		
		চৌ গোপালকচন্দ্র বাসান্ত		৪ ৫/১১		
		চাঁকানাথ বাসান্ত ও চৌ দর্পনারায়ণ বাসান্ত ও শ্রীমতী যমুনামণি বাতা রুকক মহাক্ষেত্র সদানন্দ বা সান্ত নাবালগ ও শ্রীমতী রামমণি দাসী বাতা রুকক মহাক্ষেত্র নবদীপ বাসান্ত।		৪১৫/১০		
		গোপীনাথ বাসান্ত		২০৮/		
		গোপীনাথ বাসান্ত		৫৪/২		
		চৌ মহেন্দ্রনাথ বাসান্ত		১১৬/৬		
		শ্রীমতী সারিত্রী দাসী		২৩১/২		
		পূর্ণানন্দ কুণ্ড		১ ২৮/৩		
		শ্রীমতী হরিপ্রিয়া দেবী বাতা স্বর্গদেব বন্দ্যোপাধ্যায়		০৫৬/০		
		দীন দাস		৪৭৩/৬		
		ঋদাসী		৭২/৫		
		শ্রীমতী কান্দিমণী দাসী বনিতা অভয়চরণ বিশ্বাস		১ ৮/২		
		শ্রীমতী চিত্রামণী দাসী দীনবন্ধু দাস দিঃ বের বাতা ও কাশীনাথ দাসব বনিতা।		৪১/১০		
		শ্রীমতী কান্দিমণী দাসী দাদাব আস্তোষ ঘোষ নাবালগ ও শ্রীমতী বিন্দুবাণী দাসী		২০২/২		
		শ্রীমতী মঞ্জুদাসী		৬২/৪		
		সৈয়দ মঈদ হুসেন		২৬৫৬/৩		
		শ্রীমতী হবসুম্ভবি দাসী		২২/৩০		
		উমাচরণ ঘোষ		২১/০		
		গোলকচরণ গ্রাম		১৩৩/৩		
		বল্লীনারায়ণ ভূই ও উদয়নারায়ণ ভূই		১২৪/২		
		গঙ্গ গোবিন্দ বসু ও চৈতন্য বাসিন্দা গঙ্গ গো বিন্দ বসুব বনিতা ও নিস্তারিণী দাসী বামকুমার বসুব বনিতা ও থাকসুম্ভবি দাসী ভক্তগোবিন্দ বসুব বনিতা।		২৬৩/৬		
		শ্রীমতী নিতম্বিনী দাসী		১ ১০		
		রানীবেলোচনদাস মহাপাত্র		৫২/১		
		বাজা আমলদাস রাই পেমরে মহাক্ষেত্র বাবু মুবারিচন্দ্র রাই		২৬৮/২		
		কালিমোহন দিত্র ও গোবিন্দনারায়ণ দে ও মহেন্দ্র নারায়ণ দে		৭১/৮		
		উমেশচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়		২৯৮/০		
		দিশামচন্দ্র বাই ও পঞ্চানন্দ বাই ও ভগবানচন্দ্র বাই ও শ্রীমতী স্বামি দাসী ও শ্রীমতী শিবসুম্ভবি দাসী ও বামচন্দ্র রাই ও হারাধন ঘোষ ও কেশবলাল ঘোষ		১১৫/২		
		উমাপ্রসাদ রাই স্বয় ও পিতা মাক্ষেত্র নারায়ণ প্রসাদ ও রাধিকাপ্রসাদ ও বমাপ্রসাদ বাই মহাপাত্র নাবালগ		৩১৬/১১		

এ ডেপুটি কালেক্টর সদর জমিদার	নাম মজাল ও পরিমাণ।	নাম মালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।	টকা
		অক্ষয়নারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও শ্রীমতী অন্নপূর্ণা দেবী মাদবে উসী অমরিতলাল ও বসন্তলাল ও প্যারীলাল ও প্রমথলাল বন্দ্যোপাধ্যায় লাবালগান	৫ ৯৮৭/৭	১৮৯০/৬	
		বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিসাব বিক্রয় হইবে		২১৭ ৮/৫	
		কালিদাস মজুমদার ও শ্রীমতী বেচামণি দাসী ও কসীদওন মেসারী ও বামনার বন ভূঞা ও উদ্ধবনার বন ভূঞা ও বনমালিচরণ মাঠাত ও চরিশচন্দ্র বসু ও সিদ্দিনজিব আলি ষাঁ ও শ্রীমতী চিত্রামণি দাসী ও নামচাঁন্দ্র মন্ডী ও দেবী প্রসাদ দে ও নারায়ণ প্রসাদ দে ও গোপীমে চন্দ দে ও বৈবুধনাথ দে ও মদন গোপাল বাসায় ও শ্রীমতী কামেশ্বরী দাসী মাঠা অশু তাব ঘোষ লাবালগ শ্রীমতী বিম্বাসীদাসী দাসী ও জীবনগোবিন্দ দে ও জগবন্ধু বাব।			
		ন ৮৭৩ সালের ৩ জানুয়ারি তারিখের স্থগিত ডকুমেন্টে ম ০৫/৫ টাকা বাকী পড়ায় উপরোক্ত ব্যক্তিগণের এজমালি হিসাব যাকার বাজস ২ ৭ ৮৮/৫ টাকা হয় কিম্বল তাহাই বিক্রয় হইবেক।			
		এই সন্দিগ্ধ হইতে ৫৬ একর ২ রুড ২২ পোন্ড ভূমি সেনেনের জমালগড়া হইছে।			

W OGDHAM

Court Dy Collr for Collector

MIDNAPUR COLLECTORATE

The 21st February 1875

জেনা বঙ্গপুর।

এস্তাহারনামা কাছাবি কালেক্টরী জেলা বঙ্গপুর এই যে—

৮৫৯ সালের ১ আইনের ৬ ধারা ও ৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৩ ধারানুযায়ী স বাদ দেওয়া যাইতেছে
যে জেলা বঙ্গপুরের মধ্যেস্থিত নীচের লিখিত মহাল ৮৭৩ সালের ১৩ জানুয়ারি তারিখের প্রাপ্য বাকী বাজস
আদায় জমা ইংরেজী ১৮৭৩ সালের ২৩ এপ্রিল মোতাবেক বাজস ১৮ সালের ১২ বৈশাখ বুধবার ঐ জেলার
কালেক্টর কাছাবিতে নিলামে ধরা যাবেক ও নিতান্তই বিক্রী হইবেক। সন ৮৭৩ হুজুরি তারিখ ৪ মা
মোতাবেক সন ১৭৯ বাজস তাবখ ২০ তাবু ন।

উপসীল।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুবারি জম ধারী হওয়া মহাল।

বাকী বাজস আদায়ের নিমিত্ত বিক্রয় হইবেক।

নং ৯৬ চৌজ—মোজ নারায়ণপুর ও গাবত পং ইদরাকপুর মালিক চন্দ্রকান্তদেবের তংশ ১৫ আনা
৮৫৯ সালের ১ আইনের ধারায় তংশস্থ হিসাবের বাকী আদায় কনায় তাংশ বাদে চন্দ্রকান্ত দেবী
জওজে কলী কঙ্কর চক্রবর্তী ও চন্দ্রামৌর দেবী জ জে হরিমোহন সান্যাল ও কল্যাণী দাসী ও জ গোপাল
মণ্ডল ও সিদ্দিনজিব দাসী ও জে হস্তনাথবরণ মণ্ডল ও ভুবনেশ্বরী দাসী ও জে ক্ষমাকান্ত সরকার ও ছব
মহম্মদ ও পুর্ণিমা বিবি জওজে সোনাওলা স কার ও চোবা বিবি জওজে ছব ম মদ সবকার ও বরা বিবি
জওজে দাশ মল্লী কাজি ও শ্রীমদেচা বিবি জওজে বিব ম মদ কাজি ও কুশভম বিবি জ জে ফুল হম্মদ ও
বাহাকল্লা ও মদেচন্দ্র চন্দ্রশিখর লাবালগেব ও চিত্তপূর্ণমণী দাসী দিগের এজমালি ১৫ আনা ও শের মহাল সদর
জমা ১২৮/২ পাহ ১১শাম হইবেক মোত মহালের সদর জমা ৬৫৭ ৮/৫ পাই।

G H DAMANT

Deputy Collector in Charge

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ৫ এপ্রিল।]

CALCUTTA MUNICIPALITY

A SPECIAL Meeting of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta will be held at the Town Hall on Thursday the 24th April 1873, at 11 o'clock A.M.

BUSINESS TO BE BROUGHT FORWARD

THE Chairman to move that Licences under the Jute Act be granted in the case of the following Jute Ware houses on the conditions recommended by the Special Committee, and the further condition of the requirements of their Notice of 4th May 1872 being observed the fee recommended in each case being approved

Number and Street	Name of Owner or occupier	Fee recommended
122 Durmahatta	Janaknath Ghosal and another	500
11/2 Bonfield's Lane	Rajnarain Ghosh	250
18 Sukeas Lane	Narendrakumar Dutt	250

R TURNBULL

Secretary to the Justices

Calcutta the 14th April 1873

কলিকাতার মুনিসিপালিটি।

চৌনহালে ৮৭৩ সালের আশ্বিন মাসের ১৪ তারিখ বৃহস্পতিবার বেলা ১১ ঘটীর সময়ে কলিকাতা নগরের শাস্ত্রকার্য জুটিসদেব বিশেষ সভার অধিবেশন হইবে।

ওৎকালে এই কাৰ্য্য উপস্থিত করা যাইবে।

বিশেষ কমিটি যে নিয়ম প্রস্তাব করিলেন এবং তাঁহাবদের ৮৭২ সালের যে মাসের ৪ তারিখের নাটিসে অন্য যে নিয়ম অবধাতি হইল সেই নিয়ম পালন হইল ও প্রত্যেক স্থলে ৩ টাকা ফী লইবার প্রস্তাব ছব তাহা অনুমোদিত হইল পাটের আইনমতে নিম্ন লিখিত পাটের ওদানের লাইসেন্স দেওর। যাহ সভাপতি সাহেব এই প্রস্তাব করিবেন।

স্থান ও নম্বর।	স্বামির কি দখলকারের নাম।	যত টাকা ফী লইবার প্রস্তাব হয়।
দুর্মাহাটা ১২২ নং	জানকীনাথ ঘোষাল ও অন্য ব্যক্তি	৫০০
বানফিল্ডস লেন ১১২ এ	রাজনারায়ণ ঘোষ	২৫০
কিবস লেন ১৮ এ	নরেন্দ্রকুমার দত্ত	২৫০

কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ৪ই অপ্রিল।

রবার্ট টার্নবুল
শাস্ত্রকার্য জুটিসদেব সেক্রেটারী।

(12-1)

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India and those of the Government of Bengal will after publication in the *Bengalee Government Gazette* be printed in pamphlet form for sale to the public at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready the price of which is Rs 1 4 per copy — Postage 3 annas.

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পত্রদ্বারা মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাক্ষণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দিষ্ট মূল্য সর্বসম্প্রদায়কে বিক্রয় করা গাইবে তদ্ব্যতীত প্রথমে সৌজন্যের মৌকদ্দমার কার্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১ টাকা — ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/৩ আনা লাগিবে।

NOTICE — It is hereby notified for the information of the public and all concerned that I have on 31st March 1873 renounced the executorship in the estate of late Babu Bissunthar Singh of Ryepore in Thannah Kushba in the district of Behbhoota.

Bood Bood the 5th April 1873 (11—3)

PROJAP NARAIN SINGH

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage R 10 0 0

Ditto with postage 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ ও বিখ্যাত বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ব্যয়

মূল্যের তা।

৮ কমান্ডুল বিজ্ঞাপন এক বৎসরের

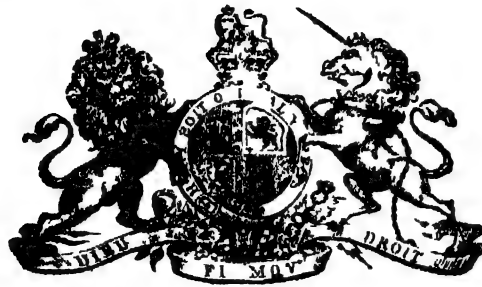
ডাকমাসুল সূচক এই

১০

ডাক টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেল টকা প্রতি আশ আন মূল্যের ১৮৭২ খান ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ৫ অপ্রিল।]

কালকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে প্রিন্ট এডভটিন বারস্ লুইস
সালের কড়কমুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 22, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২২ আপ্রিল।

CONTENTS

	পৃষ্ঠা।	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions Orders and Notifications of the Government of India	51-5	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলি প্রভৃতি	৮১-৮৫
PART II—Resolutions Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal	363-363	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গ প্রদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলি প্রভৃতি	৩৬৩-৩৬৩
PART III—Acts of the Legislative Council of India	11-1	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	১১-২১
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	21	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	২১-২১
PART V—Acts of the Legislative Council	22	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গ প্রদেশের আইন	২২-২২
PART VI—Bills of the Legislative Council	27	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গ প্রদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	২৭-২৭
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	27	সপ্তম খণ্ড।—হাইকোর্টের ও বেঙ্গল রেভিনিউ বোর্ডের আদেশাবলি	২৭-২৭
PART VIII—Advertisements	31-3	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি	২১৩-২১৩

PART I

Resolutions, Orders and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলি প্রভৃতি।

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, REVENUE, AND COMMERCE

NOTIFICATION

IMMIGRATION

Fort William, the 11th April 1873

No 22—Under the provision of Section 21, Act VII 1871 (the Indian Immigration Act) the Governor General in Council is pleased to decide that the emigration of native of India shall be lawful to the Island of Nevis. It is also in conformity with the same section hereby decided that the Governor General in Council is hereby duly certified that the Government of Nevis has made such law and other provision as the Governor General in Council think sufficient for the protection of native of India emigrating to that island.

A O HUMPH

Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATION

LEAVE AND ALLOWANCES

Fort William the 10th April 1873

No 2509—The Governor General in Council is pleased to decide in supersession of the Notification of this Department No 1904 dated the 20th ultimo that the revised rules for privilege leave contained in the Notification No 978 of the 10th February 1873 have effect in the case of every officer to whom those rules are applicable from the date of his return to duty whether from an intervalment of privilege leave or from any other leave provided that any privilege leave on service qualifying for privilege leave which had accrued to the officer on that date under the old rules shall not be forfeited and that such privilege leave or service for privilege leave may be combined with privilege leave, or service for privilege leave under the rules of the 10th February 1873.

PENSIONS AND GRATUITIES

The 9th April 1873

No 2352—The Governor General in Council is pleased to direct that the following be added to Rule 5 under Section 96 of the Civil Pension Code—

(a)—There is no objection to a pensioner being appointed to be Sub-Commissioner of Accounts if he be remunerated by fee.

R B CHAMBERLAIN

Secy to the Govt of India

NOTIFICATIONS

ACCOUNTS

Fort William the 10th April 1873

No 2450—Mr H D Sandeman was left by the Pilot at sea on the 25th March 1873

The 10th April 1873

No 465—Privilege leave for three months granted to Mr I W Blair Officer and Deputy Accountant General Bengal.

Mr J Taylor Assistant to the Accountant General General to officiate as Deputy Accountant General Bengal during the absence of Mr Biss on privilege leave.

The 17th April 1873

No 2537—Mr I W Blair made over and Mr J Taylor received, charge of the Office of Deputy Accountant General Bengal, on the afternoon of the 16th instant.

[*For General Gazette, 22nd April 1873*]

The 18th April 1873

No 2509 —In supersession of Notification from this Department No 178, dated 8th March 1872 the Governor General in Council is pleased to empower Mr R W Mathews Assistant to the Comptroller General and in charge of the Muncy Order Office Calcutta to sign Promissory Notes for the Secretary to the Government of India

MINT AND CURRENCY

The 17th April 1873

No 2164—Mr C J Chipman received charge of the Office of Deputy Commissioner of Paper Currency from Mr W Waterfield on the afternoon of the 1st April 1873

H A MANCIEB
Offg Head Commissioner

SEPARATE REVENUE

STAMP

The 18th April 1873

No 2404 —In continuation of Financial Notification No 202, dated the 10th August 1872 published in page 78 of Part I of the *Gazette of India* of the 17th idem the Governor General in Council is pleased to notify that in cases in which stamp duty has been paid on Probates or Letters of Administration in respect of the goods as sets of the estates of deceased persons refunds of the duty may be made by the chief Executive Revenue Authority under the local Government in each Presidency or Province if he thinks right in respect of such portion of the assets as is actually applied in discharging the debts of the deceased

R H HOLLINGBURY *Asst Secy*
Secretary to the Govt of India

১৮৭৩ সাল ১৮ আশ্বিন।

১৫৫৯ নম্বর।—এই কর্মবিভাগের ১৮৭২ সালের মার্চ মাসের ৮ তারিখের ৭৮৫ নং বিজ্ঞাপন বহিত করিয়া মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেমসল সাহেব ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী হইতে পবিবর্ত্তে কন্ট্রোলর জেমসল সাহেবের আসিস্ট্যান্ট ও কলিকাতার মনিজডব আফিসের কর্মীর অনাক্ষতা ভাব প্রাপ্ত শ্রীযুত আর ডবলিউ মাথিউস সাহেবকে প্রমিসরি মে টে স্বাক্ষর করিতে ক্ষমতা দিয়াছেন।

টুকশাল ও নোট প্রচলন বিষয়ক।

১৮৭৩ সাল ৭ আশ্বিন।

১৫৬৬ নম্বর।—শ্রীযুত ডবলিউ ওয়াটকিন্স সাহেবের স্থানে শ্রীযুত সি ই চ্যাপম্যান সাহেব ১৭৩ সালের আশ্বিন মাসের ১৬ তারিখের অপরাহ্নে নোট প্রচলনের ডেপুটী কমিশ্যনরের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

এচ, এ মাক্কেলস,
একটি প্রধাম কমিশ্যনর।

স্বতন্ত্র বাজস্ব।

ইন্টাম্প।

১৮৭৩ সাল ৮ আশ্বিন।

১৫৫৫ নম্বর।—ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ৮৭৩ সাল মার্চ মাসের ৫ তারিখের ১৫৩৫ নম্বরের যে বিজ্ঞাপন এই মাসের ৭ তারিখের হাঁওর গেজেটের প্রথম পৃষ্ঠের ৭৮০ পৃষ্ঠ প্রকাশ এবং যাহ উদ্ভিতিক্রম মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেমসল সাহেব এই আজ্ঞা করিয়াছেন কোন মৃত ব্যক্তির সমস্ত সম্পত্তির মোট ধনিয়া যদি উহাব দ্রব্য নিক্রমক কোন ব্যক্তি এই সম্পত্তি সম্পর্কে উইলসর প্রমাণপত্রের কি দ্রব্য নিক্রমণাধিকারিত্বপত্রের উপর ইন্টাম্প দিয়া থাকেন তখন ন ম দেশের কি প্রদেশের স্থানীয় গবর্ণমেন্টের অধীন বাজস্বস ক্রান্ত কর্মকাবি প্রধাম কর্তৃপক্ষ সালের নির্দিষ্ট বোধ করিলে এই সম্পত্তির যে অংশ দ্বারা মৃত ব্যক্তির ঋণ শোধ কর যাহ সেই অংশটির উপর ইন্টাম্পের মুদ্রা ফিবিয়া দিও পারিবেন।

আব এচ চমিংহেরি
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 22, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২২ আশ্বিন।

PART II

Resolutions Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1002R

APPOINTMENTS

The 8th April 1873—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary established at Jungypore in Moorshedabad—

Babu Jodoonath Mookerjee
 Prabut Chunder Gangooly
 Ramdoyal Das
 Rangobind Roy

Babu Bidhu Jeebun Banerjee
 Loreshnath Das
 Debce Persad Singh

The 9th April 1873—Captain Thomas Bernard Mitchell Assistant Commissioner Assam returned from furlough is posted to Kamroop

Mr Henry James Newbery B.A., Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector First Grade Northbally is vested with powers under Section 11 of the Criminal Procedure Code to be exercised only during the absence of the District Magistrate from his quarters

Babu Nuddear Chund Roy to be a member of the Bancoorah District School Committee

The 10th April 1873—The District Engineer of Mymensingh is appointed to be an ex officio member of the Road Cess Committee in that District under Section 31 Act V (B.C.) of 1871

The 12th April 1873—Mr John Coghlan to officiate as Magistrate and Collector of Beerbhoom during the absence on duty of Mr J. R. Tottenham or until further orders

The 11th April 1873—Mr Robert Cornish B.A. to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Nuddera and to have charge of the Meherpore Division in that District

Mr Francis Henry Bennet Shrimpe Assistant Magistrate and Collector of Meherpore to have charge of the Choudinagar Division in Nuddera

Mr Henry Blunt becomes in charge of the Cox's Bazar Division is transferred to the Sudder Station of Chittagong

Mr Arthur Ormsby Brown is appointed to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Northbally and is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class This cancels the orders of the 7th instant appointing Mr Brown to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Rajshahi

Mr Henry James Newbery B.A. to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Bhawalpore and to continue to officiate as a Joint Magistrate and Deputy Collector of the First Grade Mr Newbery will also officiate as Superintendent of the Central Jail at Bhawalpore during the absence on leave of Dr A. S. I. Thibridge or until further orders

Mr Joseph Posford Assistant Magistrate and Collector to have charge of the Cox's Bazar Division in Chittagong and to exercise the powers of a Magistrate of the First Class

Mr Edward Stewart Deputy Magistrate and Deputy Collector of Kishengunge is transferred to Rymchul until further orders

Mr J. A. Craven, Deputy Magistrate and Deputy Collector to have charge of the Kishengunge Division in Purneah and to exercise the powers of a Magistrate of the 2nd Class

[*Government Gazette, 22nd April 1873*]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

০৭২ R নম্বর ।

নিয়োগ ।

৮৭৩ সাল ৮ আশ্বিন — যুগ্মশিফাবাদের অন্তর্গত জঙ্গ পুবে যে দাতব্য ঔষধালয় স্থাপিত হইয়াছে নিম্ন লিখিত মহাশয়ের তাহার কাব্যসম্পাদনার্থ কমিটির যেশ্বর হইয়া ছন ।

শ্রীযুত যদুনাথ মুখোপাধ্যায় ।

, পারভতচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায় ।

, , বামদেব দাস ।

, , বামদেব দাস ।

শ্রীযুত বাবু বিধুভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায় ।

, পবেশনাথ দাস ।

, দেবীপ্রসাদ সিংহ ।

৮৭৩ সাল ৯ আশ্বিন ।—আসামের আসিস্ট্যান্ট কমিশনার কাপ্তান শ্রীযুত ড্যান্স বার্ণ্ড মিডেল সাহেব নিম্নলিখিত ছুটি হইতে প্রত্যায়ন করিয়া কামরূপে অবস্থিত হইয়াছেন ।

নন্দাখালীর প্রথম শ্রীযুত একটি জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত হেনরি জেমস নিউবেরি সাহেব বি এ গোষ্ঠীদ্বারা মোকদ্দমার কাব্যবিধানের তাইনের ৪৪ প্রামাণ্য ক্রমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন । তিনি নেবল জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সদর মোকাম হইতে অনুপস্থান কারণে এই ক্ষমতাক্রমে কন্ম করিবেন ।

শ্রীযুত বাবু নন্দীয়া চাঁদ দাস বাঁকুড়া জিলার যুগ্ম কমিটির অন্তর্গত যেশ্বর হইবেন ।

৮৭৩ সাল ১০ আশ্বিন ।—যুগ্মমুন্সিফে ডিফিকল্ট কালেক্টর শ্রীযুত পদোপাল কলিত্রিমাতে ৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৫১ ধারামতে পঞ্চকম কমিটির মেম্বার পদে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ১১ আশ্বিন ।—বাক্যোপাধ্যায় শ্রীযুত এল আর টেননাম সাহেবের অনুপস্থান কারণে অন্য অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত শ্রীযুত জাণ গিওন সাহেব বা ভূমির মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর বর কন্ম করিবেন ।

৮৭৩ সাল ১২ আশ্বিন ।—শ্রীযুত বরট কর্ণিস সাহেব সিংহ, নন্দীয়া মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিস্ট্যান্ট হইয়া এই জিলার অন্তর্গত মেহেরপুর মহকুমার কন্মের অধ্যক্ষতা ভাব পাঠাবেন ।

মোহনপুর বর আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রান্সিস হেনরি বেনেট সুইন সাহেব নন্দীয়া অন্তর্গত চুয়াডাঙ্গা মহকুমার কন্মের অধ্যক্ষতা ভাব পাঠাবেন ।

কক্সবাজার মহকুমার অধ্যক্ষতা ভাব প্রাপ্ত শ্রীযুত হেনরি ব্রুন্ট ব্রিস সাহেব চট্টগ্রামের সদর মোকামে প্রেরিত হইয়াছেন ।

শ্রীযুত অর্থর অর্শমসি ব্রো সাহেব নন্দীয়া মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিস্ট্যান্ট হইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাঠিয়াছেন । শ্রীযুত ব্রেন্সার সাহেব মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিস্ট্যান্ট হইলে নন্দীয়া মাসের ৭ তারিখের এই আজ্ঞা বলিষ্ঠক । গেল ।

শ্রীযুত হেনরি জেমস নিউবেরি সাহেব বি এ, ভাগ-পু বর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিস্ট্যান্ট হইয়া প্রথম শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর কন্ম করিতে থাকিবেন । ডাকের জায়গা এ-স লেখাবিজ সাহেবের ছুটি প্রথম অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত শ্রীযুত নিউবেরি সাহেব ভাগলপুরে সদর জেলের সুপারিন্টেন্ডেন্টের কন্ম করিবেন ।

আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জোসেফ পলফোর্ড সাহেব চট্টগ্রামের ৩৩৩ কক্সবাজার মহকুমার অধ্যক্ষতা ভাব পাইয়া প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কন্ম করিবেন ।

বৃষ্ণগঞ্জের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত ডেপুটি স্ট্রুট সাহেবের অন্তর্গত জাণ না হইলে পর্যন্ত বাজমলে প্রেরিত হইয়া ছন ।

ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত জে এ কেবল সাহেব পুর্বাখার অন্তর্গত কুম্ভগঞ্জ মহকুমার অধ্যক্ষতা ভাব পাইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কন্ম করিবেন ।

The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committees of Cuttack and Pooree —

Cuttack

The Commissioner of the Orissa Division
Magistrate of Cuttack
Inspector of Schools Western Circle

} *Ex officio*

Mr John Frederick Browne
Maharajah Bhagirathi Mohendra, Bahadur
Babu Annadaprosad Chose
Behari Lal Pandit
" Ichitranand Das
" Baidonath Pandit
Rev J Buckley
Dr H Cayley
Babu Dwarkanath Chuckerbutty
" Chunder Prosunno Dutt
" Coluck Chunder Bose
Mr L Craies
William Henry Maffett Esq
J F Harrison

Babu Huro Chunder Chose
" Jugomohun Roy
" Kalpuddo Banerjee
Kanoo Churn Chowdry
Koylash Chunder Ghose
" Luckhmaran Roy Chowdry
" Mohesh Chunder Banerjee
" Perin Mohun Sen
" Radhran Narindra
Shub Prasad Singh
Mr John Foster Stevens
Rev C D Symonds B A
Babu Umbica Churn Roy Chowdry
Mr W Wright

Baboo Chandu Churn Banerjee to be Secretary to the Committee

Pooree

The Commissioner of the Orissa Division
" Magistrate of Pooree
" Inspector of Schools Western Circle

} *Ex officio*

Pundit Copernath Misser
Babu Gobin Chunder Mohapatra
Mr Richard Herbert Craies
Moulvi Ikram Rusool
Babu Jagannath Mahanti

Babu Kedar Lal Dutt
Pundit Mohut Narayan Das
Babu Sund Kisoro Das
" Ramgopal Chatterjee
" Rasbehary Naik

Babu Ramdoss Chuckerbutty to be Secretary to the Committee

The 1st April 1873 — Mr John George Charles to have charge of the Moonsheegunge Division in Dacca during the absence on leave of Baboo Kisto Chunder Roy or until further orders

Mr Augustus Piver Thompson to be a Secretary to the Government of Bengal

Mr Edwin Samuel Moseley to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Beerbhoom and to continue to officiate as a Joint Magistrate and Deputy Collector of the First Grade

Lieutenant Colonel William Turton Fagan is reappointed to be District Superintendent of Police Rajshahye

Mr G L Harris to be a Joint Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in Gaya

LEAVE OF ABSENCE

The 11th April 1873 — Moulvi Iida Ali Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sarun for six months without pay in extension of the leave granted to him in orders of the 20th November last

Captain Thomas Bernard Michell Assistant Commissioner, is allowed the usual subsidiary leave of absence from the 7th instant the day following the date of his arrival in Calcutta on return from furlough to enable him to join his appointment at Kamroop

Moulvi Syed Zunuddin Hossein Deputy Magistrate and Deputy Collector Patna, for one month, under Section 19 of the Civil Leave Code, with effect from the 11th ultimo

Assistant Surgeon Alfred Swayne Lethbridge, M D Superintendent of the Central Jail at Bhaugulpore for three months, under Section 18 of the Civil Leave Code

[Government Gazette 22nd April 1873]

নিম্নলিখিত সভাপনসমিতির কটক ও পুী জিলার স্কুল কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন ।
কটক ।

ডাউয়া থণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব
কটকের মাজিষ্ট্রেট সাহেব
পশ্চিম চক্রের স্কুল ইনস্পেক্টর

} অৱ পদোপলক্ষে ।

শ্রীযুত জন ফ্রেডরিক ব্রোন সাহেব ।
মহাবাজা ভাগীরথী মজুমদার, ১৫ ত্রুব ।

শ্রীযুত বাবু চ-চন্দ্র ঘোষ ।

শ্রীযুত বাবু ক্ষয়দা প্রসাদ ঘোষ ।

, , জগদ্বাণীনাথ ঘোষ ।

, , বিহারীলাল পাণ্ডিত ।

, , বাণীপদ বন্দ্যোপাধ্যায় ।

, , বিচিত্রানন্দ দাস ।

, , কনু বণ চৌধুরী ।

, , ঠৈনাননাথ পাণ্ডিত ।

, , কেশবচন্দ্র ঘোষ ।

পাদনী শ্রীযুত জে বকলি সাহেব ।

, , লক্ষ্মীনারায়ণ বসু চৌধুরী ।

ডাক্তর শ্রীযুত এচ কেলি সাহেব ।

, , ২৫ চন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ।

শ্রীযুত বাবু রতননাথ চক্রবর্তী ।

, , পাদী ব্রজমোহন সেন ।

, , চন্দ্রপ্রসাদ দত্ত ।

, , শ্যামলাল নবদ্বীপ ।

, , মোকমলচন্দ্র বসু ।

শ্রীযুত জন ফাটল টিঙ্গ সাহেব ।

, , একশ্রেয়স সাহেব ।

পাদনী শ্রীযুত ডাঃ সাহমণ্ডন সাহেব, বি এ ।

, , ডালিম চন্দ্র মাজেট গন সাহেব ।

শ্রীযুত বাবু অক্ষয় চন্দ্র রায় চৌধুরী ।

, , জে এফ হার্ট সন সাহেব ।

ডবলিউ বাট সাহেব ।

শ্রীযুত বাবু চণ্ডীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ডাক্তর কমিটির সেক্রেটারী হইবেন ।

পুী ।

উডিয়া থণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব
পুণ্ডি মাজিষ্ট্রেট সাহেব
পশ্চিম চক্রের স্কুল ইনস্পেক্টর

} অৱ পদোপলক্ষে ।

শ্রীযুত পাণ্ডিত গোবিন্দনাথ মিত্র

শ্রীযুত বাবু কেশবনাথ দত্ত ।

বাবু গোবিন্দচন্দ্র মজুমদার ।

পাণ্ডিত মোহননারায়ণ দাস ।

, , চিচাউ বটগির্বসু সাহেব ।

, , বাবু নন্দ কেশব দাস ।

, , মৌলবী আবদুল মজুমদার ।

, , বামগোপাল চট্টোপাধ্যায় ।

, , বাবু জগন্নাথ মোহন ।

, , বাসুদেহারি নাথক ।

শ্রীযুত বাবু রামদাস চক্রবর্তী ডাক্তর কমিটির সেক্রেটারী হইবেন ।

১৮৭৩ সাল ৫ আপ্রিল ।—শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র বাঘের ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থানকালে অথবা অন্য
আজ্ঞা ন হওনপর্যন্ত শ্রীযুত জন জর্জ চার্লস সাহেব চাকার অন্তর্গত মুনশাগঞ্জ মহকুমার কর্মের অধ্য-
ক্ষতা ভার পাইবেন ।

শ্রীযুত আগস্টাস রিবার্স ডামসন সাহেব বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী হইবেন ।

শ্রীযুত এডভকট সামুয়েল মোসলী সাহেব বীবভূমের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসি-
ফান্ট হইয়া প্রথম শ্রেণীর জাহাঙ্গীর মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করিতে থাকিবেন ।

লেফটেনেন্ট কর্নেল শ্রীযুত উলিয়ম টর্টন কেমস সাহেব রাজশাহীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট
সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে পুনরায় নিযুক্ত হইয়াছেন ।

শ্রীযুত জি এল হারিস সাহেব গয়াতে প্রথম শ্রেণীর জাহাঙ্গীর মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর
হইবেন ।

ছুটি ।

১৮৭৩ সাল ১৪ আপ্রিল ।—সারণের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী ফেরা
আলী গত নবেম্বর মাসের ২৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পাল ভদতিরিক্ত বাল বেঙনে ছয় মাস ছুটি
পাইয়াছেন ।

আসিফান্টে কমিশ্যনর কাপ্তান শ্রীযুত ডামস বনার্ড মিচেল সাহেব নিযুক্ত হইতে প্রত্য
গমন করিয়া এই মাসের ৬ তারিখে কলিকাতায় পৌঁছিয়া কামরুপে আপন কর্ম পুনরা হণ করিতে
পারিবার নিমিত্ত ৭ তারিখ অবধি নিযুক্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

পাটনার ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ মজুমদার হুসেন সিবিলা
কাধ্যাকাবদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে গত মাসের ১১ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

ভাগলপুরের সদর জেলের সুপারিন্টেন্ডেন্ট আসিফান্টে চিকৎসক শ্রীযুত আলফ্রেড সোবেল
লেখত্রিঙ্গ সাহেব, এম, ডি, সিবিলা কাধ্যাকাবদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ২২ আপ্রিল ।]

The 15th April 1873—Mr C A S Bedford Extra Assistant Commissioner Rajmehal for three months under Section 18 of the Civil Leave Code

In modification of the orders of the 20th ultimo Lieutenant Colonel Arthur Elderton Officiating Cantonment Magistrate of Dum Dum is allowed one month's leave of absence from the 2nd idem under Section 18 of the Civil Leave Code

Baboo Kristo Chunder Roy Deputy Magistrate and Deputy Collector of Moonshee gunge for three months under Section 18 of the Civil Leave Code

NOTIFICATIONS

The 9th April 1873—The Lieutenant Governor is pleased to accept the resignation tendered by Mr R S T MacLwen of his appointment as a Municipal Commissioner for the Suburbs of the Town of Calcutta

The 10th April 1873—Captain Thomas Bernard Mitchell Assistant Commissioner Assam reported his return to Calcutta from furlough on the 6th instant

The 12th April 1873—Mr Robert Parry of the Bengal Educational Service reported his departure from India on leave of absence on the 20th ultimo

Dr I V B Webber reported his departure from India on furlough on the 3rd ultimo

The 14th April 1873—Mr Frederick Hubert McLoughlin es reported his departure from India on furlough on the 2nd instant

The 15th April 1873—The services of Surgeon John Elliot Civil Surgeon of Howrah, are placed at the disposal of the Government of India in the Military Department

ERRATUM

The 14th April 1873—In the orders of the 11th ultimo published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, regarding the Monghyr District School Committee—

For

Babu Aughore Nath Mookerjee,

Read

Babu Aughore Chunder Mookhopadhyay

H L DAMIER

Secy to the Govt of Bengal

RESOLUTION

GENERAL DEPARTMENT

Calcutta, the 10th April 1873

THE Lieutenant Governor has proposed to the Government of India the establishment of parallel lines of promotion in the executive and judicial branches of the covenanted civil service in Bengal. His Excellency in Council has provisionally accepted this proposal, and has now, subject to the sanction of the Secretary of State, approved of the following proposals of the Lieutenant Governor, viz—

- 1 That Judges, including Additional Judges, shall be classified in two grades—those in the first grade, up to the number of fifteen, drawing each a salary of Rs 2,500 a month, and the remainder in the second grade a salary of Rs 2,000,
- 2 That Magistrate Collectors shall be classified in two grades, with salaries fixed at Rs 2,200 and (for the present) Rs 1,800, respectively
- 3 That effect shall be given at once to the proposed scheme, so far that as funds become available, from the reduction in the salaries of the Judges on the occurrence of vacancies, the pay of some of the Magistrate Collectors may be raised to Rs 2,250, whilst fresh promotions which would hitherto have been made to the existing first grade on Rs 1,916, shall now be made to a salary of Rs 1,800 only, the difference being used to raise the salaries of officers now drawing Rs 1,500 to the same rate of Rs 1,800

The Lieutenant Governor desires it to be clearly understood that all promotions, substantive or acting, which may be made to the different grades of Judges or Magistrate Collectors from this date up to the time when the

[*Government Gazette, 22nd April 1873*]

১৮৭৩ সাল ১৫ আগ্রিল।—রাজমহলের অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশনার শ্রীযুত সি এ এস বেডফোর্ড সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৮ খাবামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

গত মাসের ২৫ তারিখের আজ্ঞা মতানুসর কবিয়া এই আজ্ঞা হইল। দশদশা সেনানিবেশের একটি মাজিস্ট্রেট লেপ্টেনেন্ট কর্নেল শ্রীযুত আর্থর এলডবটন সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৮ খাবামতে এই মাসের ২ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

মুনশীগঞ্জের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র রায় সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ১৮ খাবামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৯ আগ্রিল।—শ্রীযুত আর এম টি মাকিইউয়েন সাহেব কলিকাতার শাখানগরের মুনিসিপাল কমিশনারের পদ ত্যাগ করণার্থে যে প্রার্থনা করেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গৃহীত করিয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ১০ আগ্রিল।—আসামের আসিস্ট্যান্ট কমিশনার কাণ্ডান শ্রীযুত তামস বর্ণার্ড মিচেল সাহেব এই মাসের ৬ তারিখে নিযমিত ছুটি হইতে কলিকাতায় প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

১৮৭৩ সাল ২ আগ্রিল।—বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যের শ্রীযুত ববর্ট পাবি সাহেব ছুটি লইয়া ১৩ মাসের ২০ তারিখে ভারতবর্ষ হইতে যাত্রা করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

শ্রীযুত এফ বি বি, ওয়েবর সাহেব নিযমিত ছুটি লইয়া গত মাসের ৩ তারিখে ভারতবর্ষ হইতে যাত্রা করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

১৮৭৩ সাল ১৪ আগ্রিল।—শ্রীযুত ফ্রেড্রিক হিউন্ট মাকলখলিন সাহেব সি, এস, এই মাসের ২ তারিখে নিযমিত ছুটি লইয়া ভারতবর্ষ হইতে গমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

১৮৭৩ সাল ১৫ আগ্রিল।—হাবডার সিভিল চিকিৎসক সর্জম শ্রীযুত জাম এলিয়ট সাহেব মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৭৩ সাল ৪ আগ্রিল।—মুন্সের জিলার স্কুল কমিটি বিষয়ক গত ফেব্রুয়ারি মাসের ৪ তারিখে যে আজ্ঞা এই মাসের ২৫ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হয় তদ্ব্য।

শ্রীযুত বাবু অঘোর নাথ মুখোপাধ্যায় এই নামের পরিবর্তে শ্রীযুত বাবু অঘোর চন্দ্র মুখোপাধ্যায় পাঠ করিতে হইবে।

এচ এল ডাম্পিয়ন

বঙ্গদেশে গবর্নমেন্ট সেক্রেটারী

নিজারূপ।

জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

কলিকাতা। ১৮৭৩ সাল ৫ আগ্রিল।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের নিকট বঙ্গদেশের চিহ্নিত সিভিল সরবিসের একসেকিটি ও জুডিশিয়াল শাখার কর্মকারকদের সমভাভাবে উচ্চপদ প্রাপ্তির নিয়ম স্থাপন করিবার প্রসঙ্গ করিয়াছেন। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর সাহেব নিয়মাদীনে এই প্রস্তাব গ্রহণ করিয়াছেন এবং শ্রীযুত ফ্রেট সেক্রেটারী সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষায় শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিম্নলিখিত প্রস্তাবে সম্মত হইয়াছেন।

১। জজ ও আডিশ্যামল জজ সাহেবেরা দুই শ্রেণী বদ্ধ হইবেন। পঞ্চদশ জনপর্যন্ত প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইয়া প্রত্যেক জন মাসে ২৫০০ টাকা ও অন্যেরা দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া ২০০ টাকা বেতন পাইবেন।

২। মাজিস্ট্রেট কালেক্টর সাহেবেরা দুই শ্রেণী বদ্ধ হইবেন। প্রথম শ্রেণীর ২২৫০ টাকা বেতন অবসারত হইবে। দ্বিতীয় শ্রেণী এইক্ষণকর নিমিত্ত ৮০০ টাকা বেতন পাইবেন।

৩। প্রস্তাবিত নিয়ম এই বিধিতে একেবারে প্রচলিত হইবে, অর্থাৎ জজ সাহেবদের কোন পদশূন্য হইলে সেই পদের বেতন ন্যূন হওয়াতে যে টকা বাঁচবে তাহা হইতে কএক জন মাজিস্ট্রেট কালেক্টর সাহেবদের বেতন ২২৫০ টাকা পর্যন্ত বৃদ্ধি করা যাহবে আর হতিপূর্বে বাঁচা উচ্চপদে ভর্তি হইয়া এইক্ষণকর প্রথম শ্রেণীর ৯১৯ টাকা পর্যন্ত বেতন পাইতেন তাহারা মাসে কেবল ১৮০০ টাকা পর্যন্ত বেতন পাইবেন। ইহাতে যে টাকা বাঁচে তাহা লইয়া, যে কার্যকারকদের ৫০০ টাকা বেতন আছে তাহাদের সেই ৮০০ টাকা পর্যন্ত বেতন বৃদ্ধি হইবে।

২। এই তারিখ অবধি শ্রীযুত ফ্রেট সেক্রেটারী সাহেবের আজ্ঞা যত কাল না পাওয়া যায় ততকাল নামা জেনারেল জজ ও মাজিস্ট্রেট কালেক্টর সাহেবদিগকে নিদ্ধারিতরূপে কি একটিরূপ উচ্চপদ প্রদান করা গেলে তাহা শ্রীযুত ফ্রেট সেক্রেটারী সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষা কর।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২২ আগ্রিল।]

orders of the Secretary of State may be received, will be conditional on the approval of the Secretary of State, and that any increase to the pay of Magistrate Collectors whom His Honor may select for promotion in the meantime must be refunded if that approval be withheld.

The judicial appointments on Rs 2,500 and Rs 2,000 will be designated Judgeships of the 1st and 2nd grade respectively and, so long as the arrangements are in a state of transition, for the sake of convenience the executive appointments on Rs 2,250, Rs 1,916, Rs 1,800 or Rs 1,500 respectively, will be styled Magistrate Collectorships of the 1st, 2nd, 3rd, and 4th grades respectively.

At the present moment two Judgeships are vacant owing to the promotion of Mr Rivers Thompson and to the retirement of Mr W Lucker, and an Additional Judgeship owing to the retirement of Mr Pepper. His Honor is pleased to make the following appointments —

Mr J M Lewis to be District and Sessions Judge of Bancoorah in the second grade. Mr Lewis will however, continue to officiate as District and Sessions Judge of Bhargulpore in the 1st grade.

Mr A J R Bainbridge to be Additional Judge of Jessore and Backergunge in the second grade of Judges. Mr Bainbridge will continue to act as District and Sessions Judge of Moorshedabad in the first grade.

Mr H T Prinsep to be District and Sessions Judge of Dacca in the second grade. Mr Prinsep will continue to act as District and Sessions Judge of Hooghly in the first grade.

Mr A Abercrombie to be District and Sessions Judge of Mymensing in the first grade.

Mr S H C Tayler, District and Sessions Judge of Beerbhoom, to be in the second grade of Judges.

Mr W Cornell Officiating Judge of Bancoorah to officiate in the second grade of Judges.

Mr A B Fulcon Officiating Additional Judge of Backergunge Jessore, and Burdwan to officiate in the second grade of Judges.

Mr C B Garrett Officiating Judge of Dacca, to officiate in the second grade of Judges.

The following officers to be Magistrate Collectors of the first grade —

Mr W Lef Robinson	Magistrate and Collector of Dinagepore
, A V Palmer	" " " of Gya
, G N Barlow esq	, , " of Monghyr
, S C Bayley,	" " , of Patna
, H Hanky,	" " , of Moorshedabad

Messrs Barlow, Bayley and Hanky, will continue to officiate as Commissioners of the Bhargulpore Patna and Chittagon, Divisions, respectively.

The following officers will officiate as Magistrate Collectors of the first grade, *vice* Messrs Barlow, Bayley, and Hanky —

Mr V Taylor	Magistrate Collector of Bhargulpore
, J H Reynolds B A,	, of Mymensingh
, I M Halliday,	, of Sirhoot

The following officers to be Magistrate Collectors of the districts shown against each in the fourth grade —

Mr H L Harrison,	Magistrate Collector of Midnapore
A Smith,	, of Jessore
, A C Mangles	, of Noakhally but to continue to act in Patna
, J Monro,	, of Rungpore, but to continue to act as Deputy Collector of Customs

Mr H L Harrison will continue to act as a Magistrate Collector of the second grade.

যাইবে। ইতিমধ্যে মানাবর সাহেব যে মাজিষ্ট্রেট কালেক্টর সাহেবদ্বিগকে উক্ত পদে নিযুক্ত করণার্থে মনোনীত করেন অসুখ ও স্টেট সেক্রেটারী সাহেব অনুমোদন না করিয়া তাহাবদেব বেতনের বর্দ্ধিত অংশ ফিবিয়া দিতে হইবে।

যে জজ সাহেবেবা ২৫০০ টাকা ও ৩০০০ টাকা বেতনের পদে নিযুক্ত হন তাঁহারা প্রথম ও দ্বিতীয় শ্রেণীর জজ বনিয়াদ খ্যাতি হইবেন। ২৮ ডাক সকল নিম্নসংকলিত ক্রমে অবস্থাপিত না হইত বাকি ২৫০০ টাকা কি ২৯৯৯ টাকা কি ৮০০০ টাকা ১০০০ টাকা বেতনের মত। এন স কটিন কন্মে নিযুক্ত হন তাঁহারা সুবিধার জন্ম। কন্মে প্রথম কি দ্বিতীয় কি তৃতীয় কি চতুর্থ শ্রেণীর না হইত কালেক্টর নামে খ্যাতি হইবেন।

এখানে অত্রীত বারস ভাষন সাহেব উক্ত পদে নিযুক্ত হইতে ও অত্রীত ডবলিউ টক সাহেব কন্মে খ্যাতি করিতে হইত এজের পদ খানি হইয়াছে ও অত্রীত পেপার সাহেব কন্মে খ্যাতি কবাতে অ ডিশ্যানল জজের একটি পদ খানি হইয়াছে। মানাবর সাহেব নিম্নলিখিত নাম যা করিয়াছেন।

অত্রীত জে এম মোরস সাহেব বাকডাব দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজ হইবেন। কিন্তু তিনি ভাষনপুর্বে প্রথম শ্রেণীভুক্ত ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজের কন্মে কন্মে থাকিবেন।

অত্রীত এ জে আব বেনব্রজ সাহেব জজদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া যা হইবেন ও ব করণেশ্বর আডিশ্যানল জজ হইবেন। তিনি পুরানদাবাদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজের কন্মে করিতে থাকিবেন।

অত্রীত এচ টি প্রিন্সেপ সাহেব ঢাকার দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজ হইবেন। তিনি হুগলীর প্রথম শ্রেণীভুক্ত ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজের কন্মে করিতে থাকিবেন।

অত্রীত এ আবদুর্রহমান সাহেব মামুনসিহের প্রথম শ্রেণীভুক্ত ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজ হইবেন।

বীরাভূমের ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজ অত্রীত এস, এচ সি টেনব সাহেব জজদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইবেন।

বাকডাব একটি জজ অত্রীত ডবলিউ কর্ণেল সাহেব জজদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কন্মে করিবেন।

বাকবাল্ল ও যশোচর ও ফরিদপুরের একটি আডিশ্যানল জজ অত্রীত এ বি গানকন সাহেব জজদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কন্মে করিবেন।

ঢাকার একটি জজ অত্রীত সি বি গাবেট সাহেব জজদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কন্মে করিবেন।

নিম্নলিখিত সাহেবেবা প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট কালেক্টর হইবেন।—

দিমাজপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর অত্রীত ডবলিউ ল এফ বারিনসন সাহেব।

গাব এ এ বি পামর সাহেব।

মুন্সেফর এ জি এন বারনো সাহেব সি এস অই।

পাটনার এ এস সি বেলি সাহেব।

মুরাদাবাদের এ এচ শাহ সাহেব।

অত্রীত বাবশো সাহেব ও বনি সাহেব ও হাকি সাহেব ভাগলপুর ও পাটনা ও চট্টগ্রাম খণ্ডের বনিশ্যানবের কন্মে করিতে থাকিবেন।

অত্রীত বাবলো সাহেব ও বেলি সাহেব ও হাকি সাহেবের পবিবর্তে নিম্নলিখিত সাহেবেবা প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট, কালেক্টরের কন্মে করিবেন।

ভাগলপুরের মাজিষ্ট্রেট কালেক্টর অত্রীত বি টেলর সাহেব।

মামুনসিহের এ এ জে এচ বেনশডস সাহেব বি এ।

ত্রিহুতের এ এ এফ এম হালিডে সাহেব।

নিম্নলিখিত সাহেবেবা আপন নামের পাঞ্চলিখিত জিনার চতুর্থ শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট কালেক্টর হইবেন।

অত্রীত এচ এল হারিসন সাহেব মেদিনীপুরের মাজিষ্ট্রেট কালেক্টর হইবেন।

এ এম্মি সাহেব যশোহরের এ এ

এ মাদলস সাহেব নওয়াখালির এ এ কিন্তু পাটনার কন্মে করিতে থাকিবেন।

জে মনরো সাহেব বঙ্গপুরের এ এ কিন্তু কন্মে করিতে থাকিবেন।

অত্রীত এচ এল হারিসন সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট কালেক্টরের কন্মে করিতে থাকিবেন।

Mr. F. Jones Junior Superintendent of Survey, to be Senior Superintendent of Survey (ranking with a Collector Magistrate of the 4th grade)

ORDER—Ordered that a copy of this resolution be forwarded to all Commissioners of Divisions for information and communication to all executive and other concerned officers other than Judges in their respective divisions Also to the High Court and to all Judges

H. L. DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

RESOLUTION
CENTRAL DEPARTMENT
SECTION 1

Calcutta the 15th April 1873

1. The appended lists of candidates who have been passed at the recent Native Civil Service Examination are published for general information

2. The Lieutenant Governor has this time been very liberal in admitting as qualified for the higher grade of appointments candidates who give evidence of practical ability even though they fell a little short of full pass marks. The Government wished to have a sufficient number of passed men to choose from for present requirements. Higher grade appointments cannot however at once be provided for all the men who are declared qualified for that grade and those who do not at once obtain higher grade appointments are recommended to accept lower grade appointments and to try to work themselves up since so far as examination goes they are declared to be qualified for the higher grade

3. The Lieutenant Governor has admitted as qualified for the higher grade a few candidates who did not possess the qualification of Government service or university degree required for the higher grade of appointments. The men so peculiarly admitted are those who have done particularly well in the recent examination. For the rest such candidates as did not possess the necessary qualifications and yet have passed the examination are declared to be qualified for the higher grade after serving one year in the lower grade of appointments

4. Of the sub-deputies who have been appointed in the Burdwan, Rajshahi, Dacca, Chittagong, Patna and Bhawalpore divisions during the last eight months only Tal Zama Khan of Chumprun, Karamat Hossein of Gya appeared for the Native Civil Service Examination though all appointments to temporary sub-deputyships had been made subject to passing the prescribed examination and they did not pass. The Lieutenant Governor desires that each sub-deputy may now be informed that if retained he will be required to pass. His Honor leaves it to the discretion of Commissioners to retain during the present year any sub-deputies who may have been appointed in 1872-73, and who may be really efficient men

5. Candidates who have passed for the higher grade of appointments will not be required to pass any further examination unless they become Deputy Magistrate in which case they will be liable to the higher standard departmental examination. Having passed the Native Civil Service Examinations they will be exempt from the lower standard departmental test

6. Certificates as provided by rule 21 of the Notification of the 6th July, will be given to the successful candidates on application at the Bengal Office. Candidates can obtain their certificates either by personal application, or by written application forwarded through the Principal of the Hooghly, Dacca or Patna College or through the Magistrate of the district where the candidate may be residing

[Government Gazette of 2nd April 1873]

জীবীপী কার্ণোর জুনিয়র সুপারিন্টেন্ডেন্টে জীহুত এফ জোন্স সাহেব জীবীপী কার্ণোর সৌনিয়র সুপারিন্টেন্ডেন্টে হইয়া চুখ প্রৌর কালেক্টর বাজিষ্ট্রেটের সমান প্রৌরুত হইলেন ।

নানা দেশখণ্ডের একসেকিটিব কম্মকারকদের ও অপরিমিত ১৮২৩ সকল কাণ্ডকারকর জানার্থে ও তাহ বদিকাকৈ জ্ঞাত কান্ধাবনি বক্ত এই নিদ্ধারিতের এক কেতা সেই সকল খণ্ড করি যনব সাহেবের নিকট এবং হই কোর্টের ও সকল জজ সাহেবের নিকট পাঠানোর তাছা হইল ।

এচ এল ডা প্যার
বঙ্গদেশের গবর্নমেণ্টে গেজেটবী ।

নিদ্ধা ৭ ।

জেনারেল ডিপার্টমেন্ট

B ২৭১১

কলিকাতা । ১৭৩ সাল ৫ আশ্বিন ।

সম্প্রতি এদেশীয় সিভিল স বিসমর যে পীক্ষা হইয়া তাহারত পদাকাঙ্ক্ষি যে বক্তি ১ ৬৩ হইয়াছেন তাহা দেব নামনিষ্ট সাধাবণের জ্ঞানার্থে প্রকা কয় যাইতেছে ।

১। পদাকাঙ্ক্ষি । ১৩ অক্টোবর পাইন সম্পূর্ণ প ডক্টর হইয়াছেন বলিয়া জ্ঞান হইল এইবার কএক জন ৩৩ ন পা লেগু কম্ম করিব ন ক্ষমতার প্রমাণ দেখাইয়াও জী ত সেপ্টে নষ্টে গবর্নর সাহেব হুদায় প্রকা পূরক তাহারনিকৈ ১৮২৩ প্রৌর পদনিযুক্ত হইবার যোগ্য বলিয়া গ্রাহ্য করিয়াছেন । এতক্ষণ কম্মকারকদের প্রায়জন হইয়াও যাচারদের মধ্যস্থত্রে সেই কম্মকারক দিগকে বনোনিও কবা যাইতে পারে নামেটে উপ ক্ত স থাক এবং উত্তীর্ণ ব্যি দিগকে পাইতে চাহিলেন । কিন্তু উচ পদ যোগ্য বলিয়া য় চাবদিকাকৈ প্রকা ক । গেল তাহারদেব সকলকেই এক্ষণে সেই উচতর পদ দেওয়া যাইতে পারিবেন না । ও যাচারবা কেবা ব ১৮২৩তর পদ প্রাপ্ত ন, ন ডা দিকৈ নিম্ন ব পদেব কম্ম গ্রহণ করিতে পবায় দেওয়া য়তেছে । পীক্ষা সম্পূর্ণ তাহা দিগকে ১৮২৩এব কম্ম পারবার যোগ্য প্রকাশ হইতে তাহাবা পবিপ্রম করিয়া সেই কম্মের আরা উপযুক্ত হইল ।

২। উচতর প্রৌর পদ পাইবার জন্য পূরক ব মেণ্টের কেন কর্ম্ম নিযুক্ত ব্যাকি উনিবসি টিব কান উপারি প্রাপ্ত হইয়া আবশ্যক, এই যে নিসম প্রকাশ হইয়াছিল কএক জন পদ ক জ্ঞী সেই নিয়মানুযায়ি কম্ম ন করিবেনও এর উপারি প্রাপ্ত না হইলেও জীহুত সেপ্টে নষ্টে গবর্নর সাহেব তাহারদিগকে ১৮২৩তর পদেব যোগ্য বলিয়া গ্রাহ্য করিয়াছেন । সম্প্রতি যে পদীক্ষা হই য়াছিল তাহাতে তাহার বিশেষমতে উত্তম উত্তর দেওয়া প্রযুক্ত তাহদিগকে সেই প্রকারে গ্রাহ্য করা য়াচ্ছে । অন্য যে পদাকাঙ্ক্ষি ১ উক্ত প্রকারে কম্ম না করি ও উপারি প্রাপ্ত না হইব ও পদীক্ষা ১৮২৩ হইয়াছেন তাহা এক বৎসর নিম্নতর প্রৌর পদে কর্ম্ম করিবেন পব উচতর প্রৌর পদে নিযুক্ত হইবার যোগ্য হইবেন বলিয়া প্রকাশ হই য়াছে ।

৩। যাচারাক্ষিক্যালের নিমত্ত সব ডেপুটী পদে নিযুক্ত হইল নিদ্ধারিত পদীক্ষার সম য উত্তীর্ণ হইবার অপেক্ষায় নিযুক্ত হইলেন এত মন্মের নিম দিকৈ ও ৭৩ অক্টোবর ১৮২৩ সব ডেপুটী কম্মকারকেরা বন্ধন ও বাজারী ও ঢাকা ও ১৮২৩ ও পান্ডা ও ৩৭নবর ১৮২৩ নিবন্ধ হইলেন তাহারদের মধ্যে কেবল চান্স বোব লান জামা ও গবর্নর ১৮২৩ এদেশীয় সিভিল সবরিসের পদীক্ষায় উপস্থিত হইলেন তাহারও উত্তীর্ণ হইল নাহা— ইক্ষণে জী ত সেপ্টে নষ্টে গবর্নর সাহেব সব ডেপুটী প্রত্যেক জন কম্মকারককে ই কবা অবগত হইয়া তাহান যে তাহারদিগকে কর্ম্মে বাখা গেলে তাহারদের উত্তীর্ণ হইতে হইবে । যে সব ডেপুটী কম্মকারকেরা ১৮২৩ ৭৩ সালে নিযুক্ত হইয়াছেন ও ১৮২৩ মতে কম্মা ১৮২৩ নোব অ ন ১৮২৩ সেপ্টে নষ্টে গব ন্য সাহেব কম্মিয়নর সাহেবদের প্রত আপন বিনোদন ব ৩ সেই ব্য তাহদিগকে ১৮২৩ বৎসর কম্মে বা খাত অবসতি প্রবান করিয়াছেন ।

৪। যে দাকা জুজর ১৮২৩ প্রৌর পদেব নাম ও উত্তীর্ণ হইয়া পদীক্ষা জাপ্ত হইল হইলে তাহ ব দব আব কোন পদীক্ষা ১৮২৩ তাহাব তাহ দিক নাহা । ১৮২৩ জুজর ১৮২৩ এই কম্মবিভাগের ১৮২৩তর কষ্টিব পদীক্ষা দিতে হইবে । এ দায়া ১৮২৩ ব ১৮২৩ প ১৮২৩ উত্তীর্ণ হইয়া প্রযুক্ত এই কম্মবিভাগের ১৮২৩তর কষ্টিব পদীক্ষা হইতে তাহা ১৮২৩ হইল ।

৫। যে পদাকাঙ্ক্ষি ১৮২৩ হইয়াছেন ব জাম আফসে প্রার্থনা করি ন তাহা ১৮২৩ জুজর ১৮২৩ জাপনপত্রের ১২ বিধিনতে সটীক পাইবেন । তাহার নিজে প্রার্থনা করি ন তাহ ১৮২৩ ফ ১৮২৩ পাইতে পারিবেন কিন্তু প্রার্থনা পত্র লিখিয়া তুলিলে কি তাহা ১৮২৩ পাইবার ক্ষমতা ১৮২৩ তাহা ১৮২৩ পাইবে কিবা যে জিলার বাস বলিয়া থাকেন সেই জিয়ার বাজিষ্ট্রেট সাহেবের দ্বারা পাইব তাহা ১৮২৩ পাইতে পারিবেন ।

[গবর্নমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ২২ আশ্বিন ।]

List of Candidates at the Native Civil Service Examination of 1873 who, having submitted the necessary certificates of character, health and ability to write or speak have been examined and declared to have passed the tests necessary to qualify them to hold appointments

Class I—Candidates who are admitted as eligible to hold appointments of the higher grade on Rs. 100 a month and upwards —

Bipin Lal Moolerjee	Chunder Coomar Dutt
Ladha Shum Sinha	Aushootosh Cupto
Lala Jambec Prosad	Anoda Pershad Pottack
Purno Chunder Roy	Lam Churn Dutt
Khetter Gopal Das	Komul Nath Ghose
Sant Prosad	Chunder Churn Bose
Mohun Chunder Ghose, B.A.	Lal Churn Ghose B.A. LL
Nolin Chunder Roy	✗ Sher Ali
Mohammad Coopto B.A.	C. A. Baptiste
Gourisunder Das	✗ Mahomed Sobhan Hydar
Kosomoy Dutt	J. McI. Smith
Chunder Narain Cupto B.A.	Mohandiro Chunder Mozoomdar B.A.
Togut Chunder Roy	Beharilal Mitter B.A.
G. M. Greaney	Cour Mohun Bysack
Kajouee Coomar Dutt	Shohu Siler Dutt
Olhoy Coomar Chatterjee	Jogendro Nath Cupto
Nilmony Coomar	J. J. Mende
Cunja Nath Roy	Cobind Chunder Bysack B.L.
Shama Tuddo Chowdhry	Gurindiro Nath Chatterjee
Trini Lal Chowdhry	Aushootosh Sircar
Roghoo Nundun Prosad	Deno Nath Dey
Novin Krishna Banerjee	Anoda Pershad Sen
G. A. Tommer M.A.	Jugut Chunder Some
✗ Athu Hecan	Shama Churn Das
Ridhakant Banerjee	✗ Syud Zil'er Hoscan
✗ Mahomed ul Nobi	✗ Syud Suleh Ali
Jogendro Nath Sen	Umeh Chunder Pannerjee
✗ Salamat Ally	✗ Shaul Azad Baksh
Soorjee Coomra Sen	Kastoorce Lall
A. Chintam	Dwaila Persad
Shohu Bhuvan Dutt B.A.	Kajendro Nath Roy
Mohesh Chunder Sen B.A.	Indir Beharce
Broj Mohun Roy	C. N. Banerjee
Umakanto Das	Deenonath Ghose
Pran'ishen Roy	Hecar Lal Biswas
Koyla Chunder Bose	Opendra Chandra Mozoomdar
Kri to Coomar Sen	Olhoy Coomar Bore

Class II—Candidates who have passed the tests necessary for the higher grade of appointments but who are not eligible for such appointments till after at least one year's service in the lower grade —

✗ Khyrat Ahmed	✗ Iqzoollah Khan
✗ Mohamed Nussirudeen	Berhamdeo Narain
Shama Churn Mitter	Jodu Nath Dass
✗ Mahomed Serajut Huq	Bhoboutty Churn Bhattacharjee
Bunio Bchay Buxee	Ram Anogooho Narain
✗ Abdool Rezzul	Shama Churn
Benode Behary Sircar	Nundjee
✗ Fuzloor Rohomun	Chunder Coomar Mitter
Poolin Chunder Sanyal	Pran'ishen Das
Borodadris Bose	Dinesh Persad

১৮৭৩ সালের এদেশীয় সিভিল সরবিলের পরীক্ষার যে ব্যক্তিবৃন্দ এখোঁজনমতে সদাচারের ও সুস্থশরীরের ও বোড়ার চাড়বার কি কাঁটিবার ক্ষমতার সঠিককট দেখাইয়া পরীক্ষিত হইয়া পদ প্রাপণের উপযুক্ত কক্ষিতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন বলিয়া প্রকাশ হইলেন তাঁহাদের নামের নিম্নলিখিত ।

প্রথম শ্রেণী ।—বাহাবা মাসে ০০৭ টাকা ও তদুর্ধ্ব বেতনের উচ্চতর শ্রেণীর পদ পাইবার যোগ্য বলিয়া প্রাচ্য হইয়াছেন তাহাদের নাম এইঃ ।

বিপিনবেরাণী মুখোপাধ্যায়
রাধাশ্যাম সি হ
লাল ভানসী প্রসাদ
পূর্ণচন্দ্র বাবু বি, এ
ক্ষেত্রগোপাল বাবু
সনৎ প্রসাদ
মহিমচন্দ্র ঘোষ, বি, এ,
মবীনচন্দ্র বাবু
মহানন্দ গুপ্ত, বি, এ
গৌরীচন্দ্র বিশ্বাস
বসন্ত দত্ত
চন্দ্রনাথবাণ গুপ্ত, বি এ
অক্ষয়চন্দ্র বাবু
জি এম প্রোগবি
রজনীকুমার দত্ত
অক্ষয়কুমার চট্টোপাধ্যায়
নিলমণিকুমার
গঙ্গানাথ বাবু
শ্যামাপদ চৌধুরী
ভাবিনীলাল চৌধুরী
বসুন্দর প্রসাদ
মবীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়
জি এ লরিন্স এম, এ
আভার হুসেন
বাপাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায়
ম মদন নবী
যোগেন্দ্র নাথ সেন
সালাম আলি
সুখাকুমার সেন
এ ক্রিস্টিয়ন
শশীভূষণ দত্ত, বি এ
মহেশচন্দ্র সেন, বি এ,
ব্রজমোহন বাবু
উমাকান্ত দাস
প্রাণকৃষ্ণ বাবু
কৈলাসচন্দ্র বসু
কৃষ্ণকুমার সেন

চন্দ্র কুমার দত্ত
আশুভোষ গুপ্ত
ভরদ্বাজপ্রসাদ পাঠক
বামচরণ দাস
কমলনাথ ঘোষ
চণ্ডীচরণ বসু
রাইচরণ ঘোষ, বি এ, ও এল, এল
শের আলি
জি এ বাপটিফ
মহম্মদ সোবান হযরত
ই মাকেন্দ্র স্মিথ
মহেশচন্দ্র মজুমদার বি এ,
বেচ লিলাল মিত্র বি, এ,
গৌরমাধন বসাক
শশীশিখর দত্ত
যোগেন্দ্র নাথ গুপ্ত
টি জে মেন্ডিস
গোবিন্দ চন্দ্র বসাক, বি এল,
গীতাননাথ চট্টোপাধ্যায়
আশুভোষ সরকার
দীননাথ দে
ভরদ্বাজপ্রসাদ সেন
জাচ্চন্দ্র সোম
শ্যামাচরণ দাস
টমাস জাকব হুসেন
টমাস সাদক আলি
উমেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়
শেখ আজাদ বকুল
কম্বলী দাস
হানকাপ্রসাদ
শ্যামচন্দ্র নাথ বাবু
হরপ্রসাদ
সি এন বন্দ্যোপাধ্যায়
দীননাথ ঘোষ
হীরালাল বিশ্বাস
উপেন্দ্রচন্দ্র মজুমদার
অক্ষয় কুমার বসু

দ্বিতীয় শ্রেণী ।—যে ব্যক্তিবৃন্দ উচ্চতর শ্রেণীর পদের উপযুক্ত কক্ষিতে উত্তীর্ণ হইয়া স্থানকাল্প এক বৎসর নিম্নতর শ্রেণীতে কর্ম্ম না করিলে সেই উচ্চতর পদে নিযুক্ত হইবেন না তাঁহাদের নাম এইঃ ।

খসবাঈ আচরদ
মহম্মদ নসিরুদ্দীন
শ্যামাচরণ মিত্র
মহম্মদ সেরাজুল হক
বকু বিহাদী বকশী
আবদুল বেজাক
বিনোদ বিহারি সরকার
ককলুরহমান
পুলিন চন্দ্র সান্নাথ
বরদাস বসু

ফ ইফ্রাখী
ব্রজদেব নারায়ণ
হরপ্রসাদ দাস
ভগবতী চরণ বন্দ্যোপাধ্যায়
বাবামুখ্য নাথবাণ
শ্যামাচরণ
নন্দ জী
চন্দ্র কুমার মিত্র
প্রাণকৃষ্ণ দাস
দামেশ প্রসাদ

Hem Chunder Mitter
Rajkhor Narain
Gogun Chunder Chatterjee
Shoshee Bhushan Sen

Jadu Nath Sutar
Ish Mohan Shome
Nobin Krishna Binerjee
Radha Kishore Sett

Class III — Candidates who are admitted as eligible for the lower grade of appointments —

Banomal Toramandal
Kailas Chunder Chatterjee
Abinash Chunder Bhattacharya
Bopin Behari Toramandal
Deno Nath Chunder Chatterjee
Gur Chunder Sircar
Hem Chunder Bhattacharya
Kailash Bihari Dutt
Hirah Nath Chunder Chatterjee
Nilmoni Bhattacharya
Fondoo Nath Mookerjee
Shama Churn Dutt
Abul Hossein
Huri Mohan Dutt
Shurut Chunder Das
Abinash Chunder Bhattacharya
Ran Dyal Chunder Chatterjee
Nilamber Pal
Bhupwan Chunder Bose
Janokey Nath Shaha
Ran Soonder Bhal
Jogendra Chunder Bhattacharya
Oliver Coomars Chatterjee
Bhowani Shahoy
Wajiduddin Ahmad
Deno Nath Ghose

Hem Chunder Mookerjee
Dwul Nath Nandy
Guni Sunder
Indreshwar Borooah
Bhuban Mohan Soor
Huryah Nath
Shyam Narayan Pandit
Bihari Lal Choudhary
Nando Kishore Dyal
Hubechar Kishman
Khosheram Poddar
Jogul Kishore
Kailas Chunder Dyal
Chunder Sircar Dey
Abdul Wahab
Sahab Jan
Abdul Aziz
Goutam Narayan Singh
Mahomed Khan
Syud Mahomed Yahiya
Mahomed Wazir Ali Khan
Gonch Prasad
Nazi Rahemoolah
Khopendra Nath Roy
Russik Dill Bose

Class IV — Candidates who were admitted as qualified for the Opium Department or the Non Regulation Provinces only —

J. C. Sarkis
J. C. Shaw
L. L. Harrott

Non Regulation Provinces
Opium
Ditto

The undermentioned officers of the Opium Department having attended the Native Civil Service Examination in Surveying, Chemistry and Botany passed in the subjects opposite to their names —

Mr C. Patterson
H. Matthews
, A. I. McKenzie
, D. Dildale
, H. Hastings
C. Hathorn
, Sayce

In Surveying
Ditto
In Surveying and Botany
In Surveying
Ditto
Ditto
In Botany

C. BERNARD

Offg Secy to the Govt of Bengal

[Government Gazette 22nd April 1873]

হেমচন্দ্র মিত্র
রাজকিশোর নাথায়ণ
গগনচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়
শশীভূষণ সেন

বহুমাথ্য সবকান
লাল মো ন সোম
মুনীন কুমার বন্দ্যোপাধ্যায়
বাধা কি শাব সেট

তৃতীয় শ্রেণী।—যে ব্যক্তি বা নিম্নতর শ্রেণীর পদের যোগ্য বলিয়া গ্রাহ্য হইয়াছেন তাহ রদের নাম এইঃ।

বনমাণী পরামাণিক
টেনাসচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়
অবিনাশ চন্দ্র ভট্ট
নিপিনবিহারী পরামাণিক
দাননাথ চক্রবর্তী
গির্জা চন্দ্র সবকাব
হেমচন্দ্র -ট্ট
রাসবিহু নী দত্ত
চন্দ্রনাথ গঙ্গা পাল
নিলমণি বান্দ্যোপাধ্যায়
টেন্দ্যনাথ মুখোপাধ্যায়
শ্যামচন্দ্র দত্ত
তালুক ভাসেন
স্ব নাহন দত্ত
শ্যাম চন্দ্র দাস
অবিনাশ চন্দ্র ভট্ট
সামদয়ান চক্রবর্তী
নিবাসী পাল
ভগদান চন্দ্র বসু
জানকীনাথ শাহা
বানসুন্দর বসাক
যোগেন্দ্র চন্দ্র ভট্ট
অক্ষয়কুমার চট্টোপাধ্যায়
ভবানী সহায়
ঔষাজীউদ্দান আহমদ
দীননাথ ঘোষ

হেমচন্দ্র মুখোপাধ্যায়
দ্বারকানাথ নেওগ
চৌধুরী
ইন্ড্রেশ্বর বহুমা
ভূদন মোহন শ্যব
হরিশ্চন্দ্র নাথ
শ্যামানন্দায়াণ পণ্ডিত
বিহা নীলাচ ঘোষাল
কন্দকিশোর দয়াল
হরিশ্চন্দ্রমান
খুদী পোদ্দার
গান কি ান
কিনল চন্দ্র পাল
চন্দ্রাধর দে
আবদুল ওয়াহেব
সাহাবুজ ন
তারুদন ভাভিজ
প্রতাপনায়াণ মি
মহম্মদ খাঁ
সৈয়দ মহম্মদ ইসাখিয়া
মহম্মদ ওয়াবিস আলি খাঁ
গণেশ প্রসন্ন
মাজিদ বকীমুদ্রা
খগেন্দ্রনাথ বাব
বসিক লাল বসু

চতুর্থ শ্রেণী।—যাহারা কেবল আফীনের কাম্বিভাগের কিম্বা অইম বহিভূত প্রদেশের নিমিত্ত যোগ্য বলিয়া গ্রাহ্য হইবেন তাহাদের নাম এইঃ।

জেনি সা কিস সাহেব
জেনি শাহ সাহেব
এল আল পা বট সাহেব

আফান বহিভূত প্রদেশে।
আফান।
এ

এদেশীয় সিবিব সমবি সম পরীক্ষায় জবোপী কার্যায় ও কিম্বায় ও উদ্ভিদ বিদ্যায় যে পরীক্ষিত হয় আফান কাম্বাবত গের নিম্নলিখিত কার্য্যকর উপস্থিত হয় আপন নাম পক্ষে নতি বিদ্যায় উত্তীর্ণ হইলেন।

সি পাটনসন সাহেব
এচ নার্ডিস সাহেব
এ এফ মাকেঞ্জি সাহেব
ডি নিডসাউল সাহেব
এচ হের্শিট সাহেব
সি হেথর্গ সাহেব
সেস সাহেব

জব পী ক যো।
এ
জবোপী কার্য্যে ও উদ্ভিদ বিদ্যায়।
জবোপী কার্য্যে।
এ
এ
উদ্ভিদ বিদ্যায়।

সি বার্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No 420 J

APPOINTMENTS

The 15th April 1873 — The following Munsifs are promoted from the Second to the First Grade to fill existing vacancies —

Babu Nittvanund Cingooly Munsifunge Dacca
 „ Shubdas Mookerjee Bongong Nuddea

The following Munsifs are promoted from the Third to the Second Grade, viz —

Babu Denesh Chunder Roy, B.L. Burisaul
 „ Dwirmath Mitter, B.L. Burdwan
 „ Rajendro Kumar Bose B.L. Dacca (Additional Munsif)

Babu Mohim Chunder Ghose B.L. to be a Munsif of the Third Grade and to be Munsif of Oolooberiah in Hooghly

Babu Hara Krishna Chatterjee, B.L., to be a Munsif of the Third Grade and to be Munsif of Poorce

Moulvie Abdool Karim to be a Munsif of the Third Grade and to be Additional Munsif of Patna He will continue to officiate as Additional Munsif of Begooesra till relieved by Moulvi Dedar Buksh

Babu Jogender Nath Bose B.L. to officiate as Additional Munsif of Duckhin Shabaz pore in Backergunge during the absence on leave of Babu Porno Chunder Roy or until further orders

LEAVE OF ABSENCE

The 11th April 1873 — Moulvi Suminuddin Ahmed Additional Subordinate Judge of Chittagong is allowed leave of absence without pay from the 5th to the 9th instant or to the date of his taking over charge of his office at Chittagong if this was later than the 9th instant

A MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATIONS

The 14th April 1873 — It is hereby notified that under Section 85 of Act VII of 1871 (the Indian Immigration Act) the Lieutenant Governor has authorized the under mentioned officers to perform the duties and exercise the powers of the Magistrate of the district under that Act in the districts to which they are attached —

Mr A G Wilson Assistant Commissioner Hazareebauh

Captain N Lewis Assistant Commissioner Ichardu

Mr R D Hare Extra Assistant Commissioner Maunbloom

C F Worsley Assistant Magistrate Patna

„ G L F Harris Assistant Magistrate Gaya

„ C H Vowell Assistant Magistrate, Shahabad

„ H W Gordon Assistant Magistrate Tirhoot

A W Cochran, Assistant Magistrate Sunn

Baboo Inchmocrun, Deputy Magistrate and Deputy Collector Chumparun

Mr F H Huddock Assistant Magistrate Burdwan

H G Sharp Assistant Magistrate in charge of the Raneegunge sub division Burdwan

Baboo Pratap Narain Sinha Deputy Magistrate and Deputy Collector in charge of the Bood Bood sub division, Burdwan

Mr J A Ricketts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Howrah

A MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

জুডিশ্যল ও পলিটিকল ডিপার্টমেন্ট ।

১২০৭ নম্বর ।

নিয়োগ ।

১৭৩ সাল ১৫ এপ্রিল ।—বর্তমান শূন্যপদ পূরণ করণার্থে নিম্নলিখিত মুনসেফেরা দ্বিতীয় শ্রেণীতে প্রথম শ্রেণীতে হইয়াছেন ।

ঢাকাব অন্তর্গত মাণিকগঞ্জের জ্যেষ্ঠ বাবু নিত্যানন্দ গঙ্গোপাধ্যায় ।

নদীয়ার অন্তর্গত বনগাঘের জ্যেষ্ঠ বাবু শিবদাস মুখোপাধ্যায় ।

নিম্নলিখিত মুনসেফেরা তৃতীয় শ্রেণীতে দ্বিতীয় শ্রেণীতে হইয়াছেন ।

বরিশালের জ্যেষ্ঠ বাবু দামোদর চন্দ্র বায়, বি, এল ।

বঙ্গশালীর জ্যেষ্ঠ বাবু দ্বারকানাথ মিত্র, বি এল ।

ঢাকাব আর্ডি মুনসেফ জ্যেষ্ঠ বাবু রাজেন্দ্র কুমার বসু, বি, এল ।

জ্যেষ্ঠ বাবু মহিম চন্দ্র ঘোষ, বি, এল তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফ হইয়া হুগলীর অন্তর্গত উলুবেড়িয়ার মুনসেফ হইবেন ।

জ্যেষ্ঠ বাবু হরকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়, বি, এল, তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফ হইয়া পুরীর মুনসেফ হইবেন ।

জ্যেষ্ঠ মৌলবী আবদুল কবির তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফ হইয়া পাটনার আডিশ্যনাল মুনসেফ হইবেন । জ্যেষ্ঠ মৌলবী দেদারবক্স যতকাল তাহার কামের ভার গ্রহণ না করেন ততকাল তিনি বেগুসরাহের আডিশ্যনাল মুনসেফের কর্ম করিতে থাকিবেন ।

জ্যেষ্ঠ বাবু পূর্ণচন্দ্র রায়ের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান্যকালে অথবা অন্য আঁজা ন, হওন পর্যন্ত জ্যেষ্ঠ বাবু যোগেন্দ্র নাথ বসু বি, এল, বাকরগঞ্জের অন্তর্গত দক্ষিণ সারাজপুরের আডিশ্যনাল মুনসেফের কর্ম করিবেন ।

ছুটি ।

১৭৩ সাল ১৪ এপ্রিল ।—চট্টগ্রামের আডিশ্যনাল সবারডিনেন্ট জজ জ্যেষ্ঠ মৌলবী সমীখুদ্দীন আহম্মদ বিনা বেতনে এই মাসের ৫ তারিখ অবধি ৯ তারিখ পর্যন্ত কিম্বা উক্ত ৯ তারিখের পর যদি চট্টগ্রামে আপন কামের ভার গুণ করেন তবে সেই তারিখ পর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন ।

এ মাকেজি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৭৩ সাল ১৪ এপ্রিল ।—নিম্নলিখিত কর্মকাণ্ডেরা যে২ জিলায় নিযুক্ত আছেন জ্যেষ্ঠ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ভিন্নদেশ গমন বিষয়ক ভারতবর্ষের ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৮৫ ধারা বতে তাঁহাবদিগকে সেই জিলায় মাজিস্ট্রেটের কর্ম নির্বাহ করণার্থে ও মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করণার্থে অনুমতি প্রদান করিয়াছেন ।

চাঁদাবাদগেব আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর জ্যেষ্ঠ এ, জি উইনসন সাহেব ।

লোহারডগার আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর কাপ্তান জ্যেষ্ঠ এল, লেইস সাহেব ।

মানভূমির অতিবিল আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর জ্যেষ্ঠ আব ডি হেবার সাহেব ।

পাটনার আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট জ্যেষ্ঠ সি এফ ওসলি সাহেব ।

গযাব আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট জ্যেষ্ঠ জি, এল, টি, হাবিস সাহেব ।

শাহাবাদের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট জ্যেষ্ঠ সি এচ বোমেন সাহেব ।

ত্রিহুতের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট জ্যেষ্ঠ এচ, ডবলিউ, গডন সাহেব ।

সারণের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট জ্যেষ্ঠ এ, ডবলিউ ককুরান সাহেব ।

চাম্পারনের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জ্যেষ্ঠ লক্ষ্মীনারায়ণ বাবু ।

বর্ধমানের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট জ্যেষ্ঠ ই এচ, বডক সাহেব ।

বর্ধমানের অন্তর্গত বাণীগঞ্জ মহকুমার অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট জ্যেষ্ঠ এচ জি শার্প সাহেব ।

বর্ধমানের অন্তর্গত বুধুদ মহকুমার অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জ্যেষ্ঠ বাবু প্রতাপনারায়ণ সিংহ ।

চাবড়ার ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জ্যেষ্ঠ জে, এ ব্রিকটস সাহেব ।

এ মাকেজি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

DECLARATION

The 7th April 1873—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for the purpose of making a large tank for the use of the public in the village of Khatshali otherwise called Rineeunge Pergunnah Sherpurh Zillah Burdwan it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 18 beegahs 19 cottahs and 3 chittacks of standard measurement bounded on the north by Khaki Babajee's house and a line leading to the Junction Road on the east by the Junction Road on the west by the lands in occupation by Haridyal Marwari and on the south by the cultivated lands in the possession of Braden Chunder Nundee and Keotgora tank is required within the aforesaid village of Khatshali

This Declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

A. MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT—(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 10th April 1873

No 110—*Notifications*—The orders from this department No 115 of the 4th ultimo granting one year furlough and thirty day preparatory leave to Mr J. Jennings Executive Engineer Second Grade Dinapore and Malda District are cancelled

No 111—Mr W. C. Mann Assistant Engineer Second Grade assumed executive charge of the Bhudanga District on the 1st April 1873 before noon

No 112—Mr W. B. Christie Assistant Engineer Second Grade First Calcutta Division would be absent of two months privilege leave from the 15 April 1873

No 113—*Promotions*—Messrs C. J. Middleton and J. A. Lee Assistant Engineer Third Grade attached respectively to the Civil District and Third Calcutta Division having passed the prescribed examination are promoted to the Second Grade with effect from the 3rd April 1873

No 114—*Notification*—Babu Kammath Phuttachajee Overcer Second Grade is posted to the Hazaribagh District which he joined on the 1st March 1873 before noon

No 115—Babu Heeraball Bamejee Overcer First Grade joined the Midnapore District on the 1st April 1873 afternoon

CIVIL BUILDING

The 10th April 1873

No 116—*Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India*—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for the use of the building for the Overseer attached to the Lunatic Asylum at Burdwan (in future in Muzah Cizee Chuk Pergunnah Azimabad Zillah Patna) it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 1 beegah 5 cottahs 2 dhows and 3 dhoomie bounded on the north by the public road on the north and west by the Asylum premises and on the east by the village of Duttapore is required within the aforesaid Muzah Cizee Chuk

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India to all whom it may concern

The 13th April 1873

No 117—Mr J. Waller Officer and Assistant Controller joined the Central Office of Accounts Bengal on the 7th April 1873 before noon

The 15th April 1873

No 118—*Appointment*—Baboo Padmanath Ray is appointed to the Upper Subordinate Establishment as an Overcer Second Grade in substitution and posted to the Hazaribagh District

H. J. ROYAL

Offg Secy to the Govt of Bengal
in the P. W. Dept

IRRIGATION

NOTIFICATION

ESTABLISHMENT

The 10th April 1873

*No 138 —Posting —*Lieutenant R H Brown R F Assistant Engineer, Second Grade
to the Eastern Sone Division of the Sone Circle

The 11th April 1873

*No 139 —Leave —*Mr C Riddle Sub Engineer First Grade Dehree Division availed
himself of the privilege leave granted him in the orders
marginally noted on the 1st instant

*No 141 —Posting —*Mr H Baldwin temporary Sub Engineer Third Grade to the
South Western Circle

A J HUGHES C E

*For Offg Jt Secy to the Govt of Bengal in
the P W D Irrigation Branch*

জলসেচন সম্পর্কিত।

বিভাগপন।

সিঁরিগতা বিবন্ধক।

৮৭৩ ১ন ০ আশ্রিল।

৩৮ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় প্রণব আশ্রিগতা টি চুক্তি নম্বর ৫ টেনে - জি-৩
আন এচ ব্রৌন সাহেব আন ই সোণচক্রেণ পুন্ড সোণ থণ্ডে অবস্থিত হইয়াছেন।

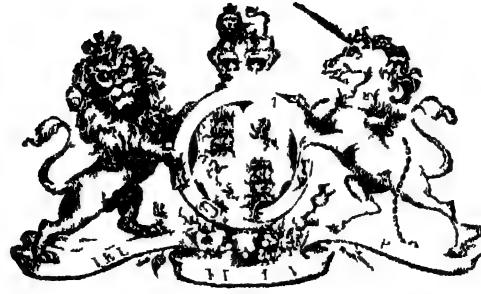
৮৭৩ সাল ১৫ আশ্রিল।

৩৯ নম্বর।—ছুটি।—দেহডী থণ্ডেব পথষ শ্রৌব সন সজ্জিনিসন শ্রীযুত সি সিচন সন ব
পাশ্বেব লিখিত অ জামত ছুটি এত মাসেন আশ্রিঅনমি
১৮৭৩ সালেব ২ জামজা বব ১ ন।
এম্ব কামলেন।

৪১ নম্বর।—অবস্থিতির কথা - তৃতীয় প্রণব কিস-২ কামীন সন সজ্জিনিসন শ্রীযুত এচ বনডুই
সাহেব দক্ষিণ পশ্চিম চ ক অবস্থিত হইয়াছেন।

এ জে সিডন সি

পবলিক ওকন ডিপার্টমেন্ট কমে ন কাম্যনাথ বন্দ
দেশেব পবলো নট একটি চাইন্ট সেক্রেটারি লিখিত।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY APRIL 22 1973

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২২ আপ্রিল।

PART III

Acts of the Legislative Council of India

তৃতীয় খণ্ড।

ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভার তাহিল

GOVERNMENT OF INDIA

LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following Act of the Governor General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor General on the Sunday of April 1973 and is hereby promulgated for general information —

Act No X of 18

THE INDIAN OATHS ACT 1873

CONTAINS

PREAMBLE

SECTIONS

- 1 Short title
Local extent
Commencement
- 2 Repeal of enactment
- 3 Saving of certain oaths and affirmation
- 4 Authority to administer oaths and affirmations

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন বঙ্গবিভাগ।

মন্ত্রিসভার শীত গবর্ণমেন্ট পেন্সন সাহেব ১৭৩ সালের ২ প্রিন্স ৭৮ ৮ তারিখে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত নার বঙ্গ জী৩ গবর্ণমেন্ট জেনারেল সাহেবের নিম্নলিখিত আইন অঙ্গমোদন কবাবে তাহা সাধাবণের দ্বারা প্রকৃষ্ট করা যাইতেছে

৮৭ সালের ০ আইন।

পাঠ্যস ৮৭৩ সালের ভারতবর্ষের আইন।

সুপীপএ।

হেতুবাদ

খ।

- ১। স ফেগ না মন ক।।
যত দূর ব্যাপ্ত হইবে তাহাব ক।।
১০ অবদি প্রচলিত হইবে তাহাব কথ।।
- ২। মোর আইন বিতি ২০বে তাহাব কথ।।
- ৩। কোনও শপথ ও প্রতিজ্ঞা প্রচলিত থাকিবার কথ।।
- ৪। শপথ ও প্রতিজ্ঞা কবাইবার ক্ষমতার কথ।।

SECTIONS

১ Oath or affirmations to be made by—

witness
inter alia
juror

৬ Affirmation by Native or by persons objecting to oath

৭ Forms of oath and affirmation

৮ Power of Court to tender certain oath

৯ Court may call party or witness whether he will make oath required by opposite party

১০ Administration of oath if accepted

১১ Evidence conclusive as to unit person claiming to be bound

১২ Procedure in case of refusal to make oath

১৩ Proceedings and evidence not invalidated by omission of oath or irregularity

১৪ Persons giving evidence bound to state the truth

১৫ Amendment of Penal Code sections 178 and 181

১৬ Official oath abolished

Schedule of repealed enactments

Act to consolidate the Law relating to Judicial Oaths and affirmations

WHEREAS it is expedient to consolidate the law relating to judicial oaths, affirmations, and declarations, and to repeal the law relating to official oaths, affirmations, and declarations: It is hereby enacted as follows—

I—Preliminary

1 This Act may be called The Indian Oaths Act 1873

It extends to the whole of British India and, so far as regards subjects of Her Majesty, to the territories of Native Princes and States in alliance with Her Majesty

And it shall come into force on the first day of May 1873

ধারা

৫। শপথ কি প্রতিজ্ঞা যাহাবদেব করিতে হইবে তাহাবদেব কথা।

সাক্ষীগণ।

দোতাধিরা।

জুরর।

৬। এই দেশীয় লোকদের কিম্বা যাহাবা শপথ করিতে আপত্তি করেন তাহাবদেব প্রতিজ্ঞাব কথা।

৭। শপথের ও প্রতিজ্ঞার পাঠ।

৮। অন্য পন্থাবে শপথ করিতে আদালতের প্রস্তাব করিবার ক্ষমতার কথা।

৯। এক পক্ষ কোন প্রকারেব শপথের প্রস্তাব করিলে অন্য পক্ষকে সাক্ষী সেই প্রকারে শপথ করিবেন কিনা আদালতের ইচ্ছা জিজ্ঞাসা করিবার কথা।

১০। স্বীকার করিলে শপথ করাইবার কথা।

১। যে ব্যক্তি আবদ্ধ হইতে স্বীকার করিলেন তাহাব বিপক্ষে সেই প্রমাণ সিদ্ধান্ত হইবার কথা।

২। শপথ কারতে অস্বীকার করিলে যাশ করিতে হইবে তাহাব কথা।

৩। শপথন করিতে তুনি বেদান্ত প্রযুক্ত যোক ক্ষমাঘটিত কাহা এ সাক্ষী অসিদ্ধ ন হইবার কথা।

৪। যাশরা সাক্ষী দেব তাহাবদেব সভ্য কথা কহিতে হইবার কথা।

৫। দণ্ডবিধির আইনের ৭৮ ও ৮১ ধারাসে শাসন করিবার কথা।

৬। পদসংক্রান্ত শপথ করিতে না হইবার কথা। বহিত করা বিধানের তফসীল।

আদালতে শপথ করা বিষয়ক আইন সংশোধন ও অন্যান্য কার্যার্থে আহন।

আদালতে শপথ ও প্রতিজ্ঞা বিষয়ক আইন সংশোধন এবং পদসংক্রান্ত কার্যার্থে আহন।
কর্তব্যবিষয়ক আইন বহিত করা বিধিত এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।

প্রথম অধ্যায়—পরিভাষা।

১ ধারা। এই আইন ‘শপথবিষয়ক ১৮৭৩ সালের সংশোধন নামের কথা।’ তা ৩৬৩৭ আইন’ নামে খ্যাত হইবে।

এই আইন ব্রিটনির ভারতবর্ষের অন্তর্গত ভারতদেশে ব্যাপ্ত হইবে এবং জিম্মাভী যত দূর ব্যাপ্ত হইবে মহাশয় প্রজাদেব পক্ষে জিম্মাভী মহাশয় সহিত সন্ধিবদ্ধ রাজগণের ও রাজ্যধিকারের দেশে ব্যাপ্ত হইবে।

২ ১৮৭৩ সালের মে মাসের প্রথম দিন অবধি প্রচলিত হইবে ইতি।

2 The enactments specified in the schedule hereto annexed are repealed to the extent mentioned in the third column thereof

3 Nothing herein contained applies to proceedings before Courts Martial, or to oaths, affirmations or declarations prescribed by any law which under the provisions of the Indian Councils Act, 1861, the Governor General in Council has not power to repeal

II—Authority to administer Oaths and Affirmations

4 The following Courts and persons are authorized to administer by themselves or by an officer empowered by them in this behalf oaths and affirmations in discharge of the duties or in exercise of the powers imposed or conferred upon them respectively by law —

(a) All Courts and persons having, by law or consent of parties authority to receive evidence

(b) The Commanding Officer of any military station occupied by troops in the service of Her Majesty provided

- (1) that the oath or affirmation be administered within the limits of the station and
- (2) that the oath or affirmation be such as a Justice of the Peace is competent to administer in British India

III—Persons by whom Oaths or Affirmations may be made

5 Oaths or affirmations shall be made by the following persons —

(a) all witnesses that is to say, all persons who may lawfully be examined, or give, or be required to give, evidence by or before any Court or person having, by law or consent of parties authority to examine such persons or to receive evidence

(b) interpreters of questions put to, and evidence given by, witnesses and

(c) jurors

১ ধারা। এই আইনের তফসীলে যে আইনের যে আইন রহিত হইবে উল্লেখ হইয়াছে তৃতীয় ঘণ্টার যে আইন রহিত হইবে যত দূর নির্দিষ্ট হইবে তাহার কথা। সেই আইন ৩৩ দূর রহিত হইবে ইতি।

২ ধারা। কোর্ট মার্শালেশন সম্মুখে যে কদমাদি ও কোমর শপথ ও প্রতিজ্ঞা এই আইনের কোন কথা প্রচলিত থাকিবার কথা। বর্ত্তমান এবং মস্তিস্ভাধিষ্টিত জীবিত গবরনর জেনারেল সাহেব ভারতবর্ষীয় মস্তিস্ভাধিষ্টিত ৮৬ সালের আইন বিধানমতে যে আইন রহিত করিতে সক্ষম নহেন এমত কোন আইনে যে শপথের কি প্রতিজ্ঞার কি নির্দেশ থাকে তাহার বিধান হইয়াছে ও প্রতিজ্ঞা এই আইনের কোন কথা বর্ত্তে না ইতি।

৩ ধারা।—শপথ ও প্রতিজ্ঞা কবাইবার ক্ষমতাসম্পন্ন।

৪ ধারা। নিম্নলিখিত ব্যক্তিদের ও আদালত সকলের শপথ ও প্রতিজ্ঞা ববাই প্রতি আদালতে যে কয় বার ক্ষমতার কথা।

নিম্নোক্ত, ও যে ক্ষমতা প্রদান কর যাহা তদনুসারে করা কত তাহারাজি কিম্বা এই বিষয়ে তাহারাজি হইতে ক্ষমতা পাণ্ড কোন কায্যকারকের দ্বারা শপথ ও প্রতিজ্ঞা কবাইতে ক্ষমতা পাইবেন।

(ক) সকল আদালত ও যে ব্যক্তি আইনমতে কিম্বা উভয় পক্ষের সম্মতিক্রমে প্রমাণ লইতে ক্ষমতাপন্ন হন।

(খ) জিলাদার মহারাজার সৈন্যদলে যে সেনানিবেশ স্থানে থাকে তাহার কমান্ডি আফিসর অর্থাৎ অধ্যক্ষতাকারি সেনাপতি সাহেব।

(১) সেই সেনানিবেশস্থানের সীমার মধ্যে তাহার শপথ কি প্রতিজ্ঞা কবাইতে হইবে।

(২) এবং ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে শান্তিবক্ষার জমিদার যে শপথ কি প্রতিজ্ঞা কবাইতে সক্ষম হন তিনি তদনুসারে শপথ কি প্রতিজ্ঞা করান ইতি।

৫ ধারা।—যে ব্যক্তিদের শপথ কি প্রতিজ্ঞা করিতে হইবে তাহার কথা।

শপথ কি প্রতিজ্ঞা যাহার ৫ ধারা নিম্নলিখিত ব্যক্তিদের কবিতে হইবে তাহার দ্বারা শপথ কি প্রতিজ্ঞা করিবেন।

(ক) সকল সাক্ষী অর্থাৎ কোন আদালতের দ্বারা কি তদনুসারে, কিম্বা আইনমতে কি উভয় পক্ষের সম্মতিক্রমে যে ব্যক্তি সাক্ষীর পরীক্ষা করিতে কি সাক্ষী লইতে ক্ষমতাপন্ন হন তাহারদের দ্বারা কি তাহারদের সম্মুখে আইনমতে যে সকল ব্যক্তির পরীক্ষা লওয়া যাইতে পারে কিম্বা যে সকল ব্যক্তি সাক্ষী দিতে পারে কি যে সকল ব্যক্তির প্রতি সাক্ষী দিবার আজ্ঞা হইতে পারে সেই সকল ব্যক্তি।

(খ) সাক্ষিদিগকে যে কথা জিজ্ঞাস করা যায় ও তাহার যে সাক্ষী দেয় তাহার অন্য ভাষায় তাহার বুঝাইয়া দেন তাহার।

(গ) জুরির অন্তর্গত ব্যক্তি।

Nothing herein contained shall render it lawful to administer in a criminal proceeding, in oath or affirmation to the accused person, or to administer to the officer in execution of any Court after he has entered on the execution of the duties of his office, an oath or affirmation that he will faithfully discharge those duties.

Affirmation of Oath 6 Where the witness interpreter or juror is a Hindu or Muhammadan

or has an objection to making an oath he shall instead of making an oath make an affirmation

In every other case the witness interpreter or juror shall make an oath

II — Form of Oaths and Affirmations

Form of Oath and Affirmation 7 All oaths and affirmations made and received in the High Court may from time to time prescribe

And until any such form is prescribed by the High Court such oaths and affirmations shall be administered according to the form now in use

Explanation — A regard to oaths and affirmations administered in the Court of the Recorder of Rangoon and the Court of Small Causes of Rangoon the Recorder of Rangoon shall be deemed to be the High Court within the meaning of this section

Power of Court to bind certain oath 8 If any party to any judicial proceeding offers to give evidence in solemn affirmation in any form common to all religions binding by persons of the religion to which he belongs and not purporting to affect any third person, the Court may if it thinks fit notwithstanding anything hereinbefore contained tender such oath or affirmation to him

Court may ask party or witness to affirm 9 If any party to any judicial proceeding offers to be bound by any such oath or solemn affirmation as mentioned in section eight of such oath or affirmation made by the other party to or by any witness in such proceeding, the Court may if it thinks fit, ask such party or witness or cause him to be asked whether or not he will make the oath or affirmation

শেষদানী মোকদ্দমান যে ব্যক্তির নব্বো অভিযোগ হয় তাহাতে শপথ কি প্রতিজ্ঞা করণ এই ধারার কোন অধিকারে আইন সঙ্গত হইবে না। এবং কোন আদালতের রাজবীর দোতায়ী আপনাব পদের বর্ষ্য করিতে প্রস্তুত হওনের পর তিনি নিশ্চিন্তভাবে আপনাব সেই কক্ষ নিষ্কাশন করিবেন তাহাকে এই মর্ম্মের শপথ কি প্রতিজ্ঞা করণ এই ধারার কোন কার্যক্রমে আবশ্যক হইবে না ইতি।

শৌখী মোকদ্দমান ১ ধারা। সাক্ষী কি দোতায়ী শপথ করিতে ভাষী কি জুরিব অধিকার নাহি হইবে তাহাদের ব্যক্তি হিন্দু কি মহম্মদীয় প্রভৃতির হয়। লোক হইলে

কিন্তু শপথ করিতে আপত্তি করিলে, তিনি শপথ না করিয়া প্রতিজ্ঞা করিবেন।

অন্য পাতোক স্থলে সাক্ষী বা দোতায়ী বা জুরি শপথ করিবেন ইতি।

৮ ধারা। — শপথের ও প্রতিজ্ঞার পাঠের কথা। ৭ ধারা। ৫ ধারায় যে শপথ ও প্রতিজ্ঞা করা যায় হাই কোর্ট সময়েই তাহা হইবে। ১ ধারার যে পাঠ নির্দিষ্ট করেন সেই পাঠানুসারে

কথা হইবে ২ ধারা। যে টিগত কল সেই পাঠ নির্দিষ্ট না করণ ৩ ধারা। ২ ধারা এতদনুসারে সেই পাঠানুসারে এই ধারা ও প্রতিজ্ঞা করণ হইবে।

বাস্থ্য। — শপথের বিচারের আদালতে ও বাজুনের ক্ষেত্রে বা দোতায়ী আদালতে যে শপথ ও প্রতিজ্ঞা করা হইবে তাহা সম্পর্কে বাজুনের বিচারে সাহাব এই ধারা অর্থপক্ষে হাই কোর্ট বলিয়া জান হইবে ইতি

৮ ধারা। আদালতে মোকদ্দমাঘটিত কোন কার্যে অন্য ব্যক্তি শপথ কি দোতায়ী হইবে প্রস্তাব করিলে ১ ধারা। ৩ ধারা মোকদ্দমাঘটিত কোন কার্যে এক পক্ষ যদি এ রূপ কহেন যে বিপক্ষ ব্যক্তি কি কোন সাক্ষী ৮ ধারার উল্লিখিত শপথ কি প্রতিজ্ঞা করিলে আমি আপনাকে সেই শপথ কি প্রতিজ্ঞা দ্বারা আবদ্ধ স্বীকার করিব, তবে সেই অন্য পক্ষ কি সাক্ষী সেইরূপে শপথ কি প্রতিজ্ঞা করিবেন কি না, আদালত বিহিত বোধ করিলে আপনাকে কিম্বা অন্যের দ্বারা তাহাকে সেই কথা জিজ্ঞাসা করিতে পারিবেন।

Provided that no party or witness shall be compelled to attend personally in Court solely for the purpose of answering such question

10 If such party or witness agree to make such oath or affirmation the Court may proceed to administer it or if it is of such a nature that it may be more conveniently made out of Court the Court may issue a Commission to any person to administer it and authorize him to take the evidence of the person to be sworn or affirmed and return it to the Court

11 The evidence so given shall be against the person who offered to be bound and shall be conclusive proof of the matter stated

12 If the party or witness refuse to make the oath or solemn affirmation referred to in section 10 he shall not be compelled to make it but the Court shall decide a part of the proceedings the nature of the oath or affirmation proposed the facts that he was asked whether he would make it and that he refused it together with any reason which he may assign for his refusal

১ - Miscellaneous

13 No omission to take any oath or make any affirmation or substitution of any other form of oath or affirmation shall in any way affect the validity of any evidence whatever in or in respect of which such omission substitution or irregularity took place or shall affect the obligation of a witness to state the truth

14 Every person giving evidence on any subject before any Court or person hereby authorized to administer oaths and affirmations shall be bound to state the truth on such subject

15 The Indian Penal Code, section 179 and 181 shall be construed as if after the words 'oath' the words 'or affirmation' were inserted

Amended by Act of 1911 (Code, section 179 and 181)

কিন্তু কেবল সেই নিয়মসমূহ উক্ত দিবসে জমা নিজে ব্যক্তিগত কি প্রমাণ দিতে কি সাক্ষিকে বলক্রমে আদানতে উপস্থিত করাইতে হইবে নাই ইতি।

৩ ধারা। যদি সেই ব্যক্তি কি সাক্ষী তদ্রূপে স্বীকার করেন তবে আদানতে তাহা করা হইতে প্রবৃত্ত হইবে কিন্ত পক্ষে যি প্রতিজ্ঞা ৩ ধারাবিধানসমূহ আদানতের ব্যতিরিক্ত করা যাইবে তাহা তার আদানত কোন ব্যক্তিকে প্রাপ্য কি প্রতিজ্ঞা করা হইবে কিন্ত শ্রম দিতে পারিবেন ও সাক্ষকে পক্ষ কি প্রতিজ্ঞা করা হইতে ইবে তাহার সাক্ষ্য লওয়া আদালতে তাহা বৈধগণিত হইবে তাহা স্বীকার হইবে ইতি।

৪ ধারা। যে ব্যক্তি পূর্বোক্তমতে আবদ্ধ হইতে স্বীকার করেন তবে আদানতে তাহা করা হইতে প্রবৃত্ত হইবে কিন্ত পক্ষে যি প্রতিজ্ঞা ৩ ধারাবিধানসমূহ আদানতের ব্যতিরিক্ত করা যাইবে তাহা তার আদানত কোন ব্যক্তিকে প্রাপ্য কি প্রতিজ্ঞা করা হইবে কিন্ত শ্রম দিতে পারিবেন ও সাক্ষকে পক্ষ কি প্রতিজ্ঞা করা হইতে ইবে তাহার সাক্ষ্য লওয়া আদালতে তাহা বৈধগণিত হইবে তাহা স্বীকার হইবে ইতি।

৫ ধারা। উক্ত বাদী কি প্রতিবাদী কি সাক্ষী যদি স্বীকার করেন তবে আদানতে তাহা করা হইতে প্রবৃত্ত হইবে কিন্ত পক্ষে যি প্রতিজ্ঞা ৩ ধারাবিধানসমূহ আদানতের ব্যতিরিক্ত করা যাইবে তাহা তার আদানত কোন ব্যক্তিকে প্রাপ্য কি প্রতিজ্ঞা করা হইবে কিন্ত শ্রম দিতে পারিবেন ও সাক্ষকে পক্ষ কি প্রতিজ্ঞা করা হইতে ইবে তাহার সাক্ষ্য লওয়া আদালতে তাহা বৈধগণিত হইবে তাহা স্বীকার হইবে ইতি।

৬ ধারা। উক্ত বাদী কি প্রতিবাদী কি সাক্ষী যদি স্বীকার করেন তবে আদানতে তাহা করা হইতে প্রবৃত্ত হইবে কিন্ত পক্ষে যি প্রতিজ্ঞা ৩ ধারাবিধানসমূহ আদানতের ব্যতিরিক্ত করা যাইবে তাহা তার আদানত কোন ব্যক্তিকে প্রাপ্য কি প্রতিজ্ঞা করা হইবে কিন্ত শ্রম দিতে পারিবেন ও সাক্ষকে পক্ষ কি প্রতিজ্ঞা করা হইতে ইবে তাহার সাক্ষ্য লওয়া আদালতে তাহা বৈধগণিত হইবে তাহা স্বীকার হইবে ইতি।

পঞ্চম অধ্যায়।—বিবিধ বিধি।

৭ ধারা। কোন প্রকারের পক্ষ কি কোন প্রকারের প্রতিজ্ঞা করা গেলে তাহা প্রাপ্য কি প্রতিজ্ঞা করা হইতে প্রবৃত্ত হইবে কিন্ত পক্ষে যি প্রতিজ্ঞা ৩ ধারাবিধানসমূহ আদানতের ব্যতিরিক্ত করা যাইবে তাহা তার আদানত কোন ব্যক্তিকে প্রাপ্য কি প্রতিজ্ঞা করা হইবে কিন্ত শ্রম দিতে পারিবেন ও সাক্ষকে পক্ষ কি প্রতিজ্ঞা করা হইতে ইবে তাহার সাক্ষ্য লওয়া আদালতে তাহা বৈধগণিত হইবে তাহা স্বীকার হইবে ইতি।

৮ ধারা। কোন প্রকারের পক্ষ কি কোন প্রকারের প্রতিজ্ঞা করা গেলে তাহা প্রাপ্য কি প্রতিজ্ঞা করা হইতে প্রবৃত্ত হইবে কিন্ত পক্ষে যি প্রতিজ্ঞা ৩ ধারাবিধানসমূহ আদানতের ব্যতিরিক্ত করা যাইবে তাহা তার আদানত কোন ব্যক্তিকে প্রাপ্য কি প্রতিজ্ঞা করা হইবে কিন্ত শ্রম দিতে পারিবেন ও সাক্ষকে পক্ষ কি প্রতিজ্ঞা করা হইতে ইবে তাহার সাক্ষ্য লওয়া আদালতে তাহা বৈধগণিত হইবে তাহা স্বীকার হইবে ইতি।

৯ ধারা। কোন প্রকারের পক্ষ কি কোন প্রকারের প্রতিজ্ঞা করা গেলে তাহা প্রাপ্য কি প্রতিজ্ঞা করা হইতে প্রবৃত্ত হইবে কিন্ত পক্ষে যি প্রতিজ্ঞা ৩ ধারাবিধানসমূহ আদানতের ব্যতিরিক্ত করা যাইবে তাহা তার আদানত কোন ব্যক্তিকে প্রাপ্য কি প্রতিজ্ঞা করা হইবে কিন্ত শ্রম দিতে পারিবেন ও সাক্ষকে পক্ষ কি প্রতিজ্ঞা করা হইতে ইবে তাহার সাক্ষ্য লওয়া আদালতে তাহা বৈধগণিত হইবে তাহা স্বীকার হইবে ইতি।

১০ ধারা। ভাৰতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ৭৮ ও ১৮১ ধারায় শপথ শব্দের পর 'কিন্তু প্রতিজ্ঞা এই কথা স্বীকার মত এই ধারাব্যর্থ করিতে হইবে ইতি।

16 Subj to the provisions of sections three and five no person appointed on 1st 1111 ed to any office shall before entering on the execution of the duties of his office be required to make any oath or to make or subscribe any affirmation or declaration whatever

SCHEDULE

(Section 2)

TABLE I—STAY INS

[illegible]

১৬ শাবা। ৩ ও ৫ শাবার বিধান প্রবল মানিবা।
 ১নস কাথ শপথ করি- বাকিকোন কোন পাদ
 ডে যা হইবার কথা। নিযুক্ত হটোল স্বাধ পদেব
 কয়ে প্রবর্ত্ত হওনের পূর্বে
 তাঁহান প্রতি শপথ করিবাং কিহা কোন প্রতিজ্ঞাডে
 স্বাক্ষর কবিবান আঙা হইবে না ইাত।

ভগ্নম, ২।

(૨ ખાત્રી નેથ ૧)

প্রথম ভাগ, — রাজব্যবস্থা ।

ব সর ও অব। য	যাম	যত দূর বহিত হইল।
চতুর্থ বাজান ৯ এ ৭৪ অ	ডাবডবাব বিচার কবিবার। বণাধ উৎকৃষ্ট কবণেব আইন	৩৬ ও ৩৭ ধারা।
চতুর্থ উল্লম্ব বাজান ৩ ও ৪ ৬৮ অ	যেহ স্থলে শপ কবিবার আজ্ঞা আছে কি হইবে সেই স্থলে কৃৎকবদি গকে ও যবেবিষয়দিগ কে প্রতিজ্ঞা কবিতে অনুমতি দেওযবিষয়ক আইন	ব্রিটনীয় ডাবড বার্ষিক পক্ষে সম্পূর্ণ আইন।
চতুর্থ উল্লম্ব বাজান ৩ ও ৪ ৬২ অ	যে লোকেব স্পেনবেটি মায়ে ব্যাড য তাহা দিগকে শপথ এবাও ণেব পবিত্রতা লম্বত প্রতিজ্ঞা বণাওণবিষয়ক আইন	এ
চতুর্থ উল্লম্ব বাজান ৫ ও ৬ ৬২ অ	বাজ্যেব মাথা কণা বডা গে যে শপথ ও প্রতি জ্ঞা কর। যয তাহা এরওকণে উঠাইয়া দিয়া ত-পবিত্রতা প্র তিজ্ঞা এবাইবার এব শেচ্চামতে ও আদালত স কান্তি ব-পতিত অম্য কাহা পক্ষে শপথ ও আকিডেবিট এবা সম্পূর্ণ কণে বহিত করিবার আইন মায়ে পাবলি মেন্টেব বর্তমান অধি বেশম কালীম বহিত কবিবার ও অসাবশ্যক শপথ উঠা ইয়া দিবার অম্য বিধায় কবণবিষয়ক আইন	এ
যজ্ঞাবানী বি কটরিবার ১ ও ২ ৬৯ ৭৭ অ	কোমর /স্থলে শপথের পবিবার্ত্ত প্রতিজ্ঞা করি বার অনুমতি দেওয বিষয়ক আইন	এ

PART II — ACT 9

Number at 1 33	Title	Footnote of Ref. al
IX of 1830	Comm. l. v. k. Off. fow t ad i t O th	The whole
XVI of 1837	On the Oath a l D l v t	S l v l p l l
V of 1840	A l t ce g t l O th l l l at l l l l M l u l	D u
XV of 1843	An A t f t l l p l v t t U c t l l k v t l J l al D f v t n t	S t t t
XV of 18	A l A t t l l l l J l	S t t t
XII of 18 6	A l A t t t l l l l l l l t h l m l y t t l l l y t h C l t t l l l l l y f l l t W l l	S t n t
VII of 18 7 A	A t t t l l l v t t l l l l A l y l l l l l l l l l D l t l t t l l l l l t t t	t t
XII of 18 9	A l A t t l k l t t l l t t l l l l l l t t t h l l l t t k t W l l l l l l l l l t t	S t t t l l t
XVIII of 1803	A l A t t l l l l l l l l l l y l l l c t l l l l t t l l l d k t l O t l l t l M u t r t t l H g l C t l J u l a t l k l t W l l n n B l l l t l o l f l l l l t c t t O a t l l l t r e d t l l d n l M r h n l a t l d C t l t e l l C d o t C v l P r e d r n r l t t p s l u t t t l d C t t l c s l t t O s t l C l l J d t n	S t t t

ଦ୍ଵିତୀୟ ଅଂଶ—ଆକୃତି

[illegible]

নং	নম্বর ও শাখা	নাম	যত দূর বাহ্যিক হইল
IV of 180 A Act of 1804 for the	১৮০৩ স ৪ আ	জায়েদ ও তদবীষ শেখ প্রবাস আদালত স্বাধীন বিবাহ সহ শোষণ বর্জিত আইন	৫ খাবা।
II of 180 A Act of 1804 for the	১৮০৩ স ২ আ	শাখা ১১ জঙ্গিদিগের অসুস্থ কবণ বিবাহ আইন।	৭ ও ৮ খাবা।
IV of 180 A Act of 1804 for the	১৮৭১ স ৪ আ	এবার বিমসক আইন গত ৭ শোষণ বর্জিত আইন।	৭ খাবা গহ ও সেই ডে পুটী আশ্রয় গদ সংকান্ত কম বিবাহ ভায়ে বিবাহ কবিবেম হাই কোর্টের অ ব্যতীত জঙ্গ সংস্কারের স শাখে উচ্চত এই মর্মে শপথ করি । তাহাতে ব্যক্তি করি তে হইবে ৮ খাবান এই কথা।
VI of 180 A Act of 1804 for the	১৮৭১ স ৬ আ	বঙ্গদেশে জিয়া ও তদবীষ দেওয়ানী আ দালত বিমসক আইন সং ১৩ ও ১ শোষণ বর্জ িত আইন।	৩ খাবা
VI of 180 A Act of 1804 for the	১৮৭১ স ২ আ	১১ ও ১২ প্রজা বিমসক আইন সংশোধন করি বার আইন।	১১ খাবা
VIII of 180 A Act of 1804 for the	১৮৭১ স ৮ আ	মজলিস বিমসক বতর্মীষ ১৮৭২ সালের আইন সং ১১ বন করণা তি উন	১২ খাবা।
B of 180 A Act of 1804 for the	বোম্বাইয়েস ৮৬ আ	বোম্বাই রাজ্য হস্তিতে দ ক্ষিণ প্রতিক্রা কর বিমসক আশ্রয় ১ শো নর্থ আইন।	১৩ খাবা।

PART III—LITIGATION

তৃতীয় ভাগ—আইন।

নং	নম্বর ও শাখা	নাম	যত দূর বাহ্যিক হইল
IV of 180 A Act of 1804 for the	১৮০৩ স ৪ আ	সকল জেলা ও হকুমত উনি ও হকুমত চাহা ও শহর মুবাদারাহে দেওয়ানী আদালতের মেজালক সমস্ত মোক দমা শুমিবার ও তাহার বিচার ও নিষ্পত্তি করি বার বিষয়ে আইন।	১৪ খাবা আশ্রয় হয় নাই সেই আশ্রয়।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 22 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২২ আপ্রিল।

PART VIII

Advertisements

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

জামদারি বিক্ৰম ইস্তা পদ।

জিলা মেদিনীপুর।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহাংদ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অঙ্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলাব কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৩ সালের ১১ জানুয়ারি দিবস দেও হইলে বাকী রাজস্বের লায় প্রচলিত আহলঅনুসাবে আদায় হইবার নিম্ন আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১০ আপ্রিল মোতাবেক রাজস্ব ২৮০ সালে ৯ টা শাখা আমনি সন ১৮০ সালের ২০ টাবাখ বুধবার দিবসে একাশ্যানলামে মিবনশেষে বিক্রয় হইবে ১৮৭৩ সাল তারিখ ০ ফেব্রুয়ারি।

ফসল।

এক নম্বর	দুই নম্বর	নাম মহাল ও পরিগণন।	নাম মালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।	টকা।
		দশ সাল বন্দান্তি মহাল।				
৩৫৬	৭৫৯	মহাল জমী পদ গনে কিংমত কাশিঘোড়া	পরিষ্কৃত ভগ্ন ও রাঘব বাম ভগ্ন ও টা স্বন্দাস মায়া ও রামনারায়ণ পাছাড়ি ও জীমত্যা রূপমঞ্জরী পিতামহী ও বক্ষক জীপতিচরণ বসু নাবালক ও জীমত্যা যশোদা দেই সদর জমা।			৭২৭৫০
			বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের হজমালি হিসাব পবি ক্ষত ভগ্ন ও রাঘব বাম ভগ্ন ও টা স্বন্দাস মায়া বাদ নীচের লিখিত ব্যক্তিগণের সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে পৃথক হিসাব— জীমত্যা রূপমঞ্জরী পিতামহী এক জীপতিচরণ বসু নাবালক জীমত্যা যশোদা দেই	৩১৮২/৫		
			বাকি জীমনারায়ণ পাছাড়ির সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে পৃথক হিসাব বাহা ৫৪৮৭/৩ স কাবী বাকী জমা মিলান হইবে	১২১০/৬ ২১০/৬	১২৭১/১	
				০৮৩		

ক্রমিক সংখ্যা	ক্রমিক সংখ্যা	নাম মহাল ও পরিচয়।	নাম বালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।	ট
১০	৭	০৯৭ মহাল নানকাব বরভ পুঠ পবনমেন নকাব বরভপু এ মেদিনীপুর ও খান্দাব ও জুন ফাথুর ও তপে খান্দা ও সবজ ও তপে বাচাচুব পুঠ ও কদার ও খডগপুর ও থানা নাবালগড় ও কা শী বাড় ও কি কা গোয়ালী ও শালপুঠ ও গাং নাগ ও অমরসী ও বজরপুঠ ও চুয়াচুয়া ও মট মুঠা ও প্রতাপ তান ও উত্তর বেহার ও ব্রাহ্মণ ভম ও থানা জা তানপুর ও থানা বলবামপুর ও তনলুক।	শালিদাস মজুমদার ও শ্রীমতী বেচনমণি দাসী ও কালীদেবী নেশা ও বামনারায়ণ ভূঞা ও উদ্ধব নাথ ভূঞা ও বনমালিচরণ মাহতি ও চরিত্রচন্দ্র বসু ও সিদ্ধি নজীবানী খাঁ ও শ্রীমতী চিত্রামণি দাসী ও ও রামচন্দ্র নন্দী ও দেবী প্রসাদ দে ও নারায়ণ প্রসাদ ও গোপীমোহন দে ও মদন গাঙ্গুল মাসান্ত ও শ্রী মতী কাদম্বিনী দাসী মাতা আশুতোষ ঘোষ নাবালগ ও শ্রীমতী বিন্দুবাসিনী দাসী ও টে কুণ্ডনাথ দে ও জীবন গোবিন্দ দে ও জীবন দাস ও অক্ষয় নারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও যাবিস স্মৃতি চুগাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় বনিতা শ্রীমতী অন্নপূর্ণা দেবী মাতা ও ম অমৃতনা বন্দ্যোপাধ্যায় ও বসন্তলাল ও পানীলাল ও প্রমথ লাল বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগ ও শ্রীনাথচরণ নন্দী ও জগজয় মল্লিক ও বাচাচুব সি চন্দ্রস দাস জগ বসু পাল ও রামনিধি কুণ্ড ও টে কুণ্ডনাথ কুণ্ড ও মদন গোপাল মাসান্ত ও চৌ উদ্ধব রাধা মাসান্ত ও চৌ গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও দ্বারকানাথ মাসান্ত ও চৌ দর্পনারায়ণ মাসান্ত ও শ্রীমতী জমুনামণি মাতা একক মহাক্ষেত্র সন্দানন্দ মাসান্ত নাবালগ ও শ্রীমতী বাশুমণি দাসী মাতা একক মহাক্ষেত্র নবদীপ মাসান্ত ও গোপীনাথ মাসান্ত ও গোপীনাথ মাসান্ত ও চে মহেশ্বনাথ মাসান্ত ও শ্রীমতী সারিত্রী দাসী ও পূর্ণা নন্দ কুণ্ড ও শ্রীমতী চাঁ প্রিয়া দেবী মাতা স্মৃতিধর বন্দ্যোপাধ্যায় ও নবীনচন্দ্র নাগ ও ধর্মদাসী ও শ্রীমতী কাদম্বিনী দাসী বনিতা অভয়চরণ বিশ্বাস ও শ্রীমতী চন্দ্রমণি দাসী দীনবন্ধু দা দিগবেব মাতা ও কালীনাথ দাসের বনিতা ও শ্রীমতী কাদম্বিনী দাসী মাদরে অশুতোষ ঘোষ নাবালগ ও শ্রীমতী বিদুবা সিনী দাসী ও শ্রীমতী গঙ্গা দাসী ও মৈয়দ মামুদ হাসেন ও শ্রীমতী হরমুন্দরী দাসী ও উমাচরণ ঘোষ ও গোলোকচন্দ্র প্রসাদ ও বসুনারায়ণ ছত্র ও উদয় নারায়ণ ছত্র ও অক্ষাণন্দ বসু ও টেকাসবিনী গঙ্গাগোবিন্দ বসুর বনিতা ও নিমিত্ত বিণী দাসী বাম মুদাব বসুর বনিতা ও থাকমুন্দরী দাসী ভগ্নগোবিন্দ বসুর বনিতা ও শ্রীমতী নিতম্বিনী দাসী ও রাজীব লোচন দাস মহাপাত্র ও রাজা আনন্দলাল বায় পের বে ও মহাক্ষেত্র বাবু মুবাবিলাল বায় ও কালীমোহন মিত্র ও গোবিন্দনাথ দে ও মহেশ্বনাথ দে ও উমাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও দৈর্ঘ্যচন্দ্র রায় ও পঞ্চানন্দ বায় ও তগবানচন্দ্র বায় ও শ্রীমতী স্বর্ণমণি দাসী ও শ্রীমতী বিমুন্দরী দাসী ও বামচন্দ্র রায় ও হানুমান ঘোষ ও কলবলাল ঘোষ ও উমাপ্রসাদ বায় স্বয়ং ও পিতা মহাক্ষেত্র নারায়ণ প্রসাদ ও রাধি কাপ্রসাদ ও বমাপ্রসাদ বাব মহাশয় নাবালগ বদ সন ৮৫৯ সালের ১১ অইনমতে নিম্নলিখিত ব্যক্তি গণের পৃথক হিসাব শ্রীনাথচরণ নন্দী জগজয় মল্লিক	১০১	১	
				৩৮১০৯	০৫১০	

এ বেজুতিব নম্বর।	এ বেজুতিব নম্বর।	নাম মতাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সময় অম।	সময় অম।	২৬
			বাহাদুর সিংহ সাহসরায	৬০১/১		
			জগবন্ধু পাল	১৮২/২২		
			নামনি ধ কুণ্ড	১০৭/৬		
			দৈকুঠনাথ কুণ্ড	৫১/২২		
			মদন/গোপাল মাসান্ত	৩২১/০		
			চৌ উদ্ধবনারায়ণ মাসান্ত	১১৬/০		
			চৌ গোলাকচ বা মাসান্ত	৪ ৫/১		
			দাতকানাথ মাসান্ত ও চৌ দর্পনারায়ণ মাসান্ত ও			
			শ্রীমতা। ময়নারনি মাতা বন্ধক মচাকৈজ সন্নানন্দ মা			
			সান্ত নানালগ ও শ্রীমতা বাসুদেবি দাসী মাতা বন্ধক			
			মচাকৈজ মবদৌপ মাসান্ত।	৪ ৫/০		
			গোপীনাথ মাসান্ত	২০২/		
			গোপীনাথ মাসান্ত	৫৪১/৯		
			চৌ মহেন্দ্রনাথ মাসান্ত	১ ৬/৬		
			শ্রীমতী সানিত্রী দাসী	২৩১/৯		
			পূর্ণানন্দ কুণ্ড	১১২২/০		
			শ্রীমতা। চন্দ্রপ্রিয়া দেবী মাতা স্মৃতিধর বন্দ্যোপাধ্যায়	০৫১০		
			নীন নাগ	৫৭৩ ৬		
			মুন্সি দাসী	৭২/৫		
			শ্রীমতী কাদম্বিনী দাসী বনিতা অভয়চরণ বিশ্বাস	১ ৫/৯		
			শ্রীমতী চিত্রামণী দাসী দীনবন্ধু দাস দি বেব মাতা ও			
			কাশীনাথ দাস বনিতা	৪ ১ ০		
			শ্রীমতী কাদম্বিনী দাসী মাদার আশুতোষ ঘোষ	২০২৭/২		
			নানালগ ও শ্রীমতী বিন্দুয়াসিনী দাসী	৬ /৪		
			শ্রীমতী মঞ্জলাদাসী	২৬৫৫৭/০		
			সৈয়দ মঈন হুসেন	২৯১০		
			শ্রীমতী হুমায়ুন দাসী	২১১/০		
			হুমায়ুন ঘোষ	১৬০/০		
			গোলকচরণ প্রধান	২৪ ১/৯		
			বহুনাথায়ণ হুই ও উদয়নাথায়ণ হুই			
			গঙ্গা গোবিন্দ বসু ও কৈলশ বাসিনী গঙ্গাগো			
			বিন্দু বসু বনিতা ও নিস্তারিত দাসী বামকুমার বসু			
			বনিতা ও থাকুমুদী দাসী ভজগোবিন্দ বসু			
			বনিতা	২৬৩ ৬/৬		
			শ্রীমতা। নিতম্বিনী দাসী	১০		
			দাসীবেলোচনদাস মহাপাত্র	৫২১৫		
			রাজা আমলদাস বাঘ পেদরে মচাকৈজ বাবু			
			বাবিলদাস বাঘ	২৬৮১/২		
			কালিমোহন মিত্র ও গোবিন্দনাথায়ণ দে ও মহেন্দ্র			
			নারায়ণ দে	৭৫১/১		
			দেবশচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়	২৯৮ ১০		
			ঈশানচন্দ্র বায় ও পঞ্চানন্দ বায় ও ভগবানচন্দ্র বায়			
			ও শ্রীমতা। স্বামাষ দাসী ও শ্রীমতা। শিবসুন্দরী দাসী			
			ও বামচন্দ্র বায় ও হারাধন ঘোষ ও কেশবলাল			
			ঘোষ	১ ৫২		
			দয়্যপ্রসাদ বায় স্বয় ও পিতা মচাকৈজ নারায়ণ			
			প্রসাদ ও বাধিকাপ্রসাদ ও রমাপ্রসাদ বায় মচাকৈজ			
			বাগবাণ	৩১৬/১১		

এ (বজপুত্র) এর নাম	এ (বজপুত্র) এর নাম	নাম মজাল ও পরিগণনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।	টক
			অক্ষয়নাথায় বন্দোপাধ্যায় ও শ্রীমত্যা অম্বপুত্র দেবী মাদবে উসী অম্বিতলাল ও বসন্তলাল ও পানীলাল ও প্রমথলাল বন্দোপাধ্যায় লাবণগান	৫ ৯৮/৭	৬ ৯০২/৬	
			একি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্য বিক্রয় হবে		২১৭ ৮/৫	
			কান্দাস মজুমদার ও শ্রীমত্যা বেচামণি দাসী ও কমলদেবী নেশা ও বামনাথায় ভূঞা ও উদ্ধবনাথ ।। ভূঞা ও বনমালিচরণ মাহতি ও হরিশচন্দ্র বসু । সিদ্দিনজিব আলি খাঁ ও শ্রীমতী চিত্রামণি দাসী ও বাবটান্দ নন্দী ও দেবীপ্রসাদ দে ও নাথায় প্রসাদ দে ও গোপীমোহন দে ও বৈবুধনাথ দে ও মদন গোপাল মাসান্ত ও শ্রীমতী কামদ্বিনী দাসী মাতা ও শুভাষ ঘাষ নাথালগ শ্রীমতী বিম্বাসীনী দাসী ও জীবনগোবিন্দ দে ও জগদ্বজ্র বায়। সন ১৭৩ সালের ৩ জানুয়ারি তারিখের স্মারকে উক্ত মহালে ম ০৫/৪ টাকা বাকী পড়ায় উপকৃত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্য যাচাব রাজস্ব ২ ৭ ৮/৮ টাক ৩য় কিরল ভাড়াই বিক্রয় হইবেক। এই হটেট হইতে ৫৬ একর ২ কড ২২ পোল জমি কেনেলেব জন্য লওয়া হইয়াছে।			

W OGDHAM

Cottl Dr Coll for Collector

MIDNAPUR COLLECTORATE

The 21st February 1877

জেনা বজপুত্র।

এস্তাগরনামা কাছাবি কালেক্টরী জেনা বজপুত্র এই যে—

১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৬ ধারা ও ১৮৮ সালের ৭ আইনের ৩ ধারানুযায়ী স বাদ দেওয়া য ইতোচ্ছ
যে জেনা বজপুত্রের মনোনিবেশ নীচের লিখিত মহাল ১৭৩ সালের ৩ জানুয়ারি তারিখের প্রাপ্য বাণী রাজস্ব
আদায় জন্য হ রেজী ১৭৩ সালের ২৩ আগ্রিল মোতাবেক বাঙ্গলা ২৮ সালের ২ ফব্রুয়ারি বাণী ও জেনার
কালেক্টরী কাছাবি ৩০ নিশামি ধরা যা বেক ও নিতান্তই বিক্রী হইবেক। সন ১৭৩ ৩ রেজী তারিখ ৪ মাস
মোতাবেক সন ২৭৯ বাঙ্গলা তারিখ ২২ ফাল্গুন।

তপসীল।

প্রথম শ্রেণীর ইন্তুয়ানি জমি ধারী হওয়া মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রয় হইবেক।

ন ৯৬ ভৌজি—মোজি নাথায়পুত্র ওণাবক পং ইদবাকপুত্র মালিক চতাকান্দ্রবের তংশা ১১০ আনা
১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৩ ধারায় ত স্বত্ত্ব হিসাবে বাকী আদায় কবায় তাক না দে মুন্দী দেবী
জওজে কলীকঙ্কর চক্রবর্ত্তি ও হচ্চামৌগ দেবী জওজে হরিমোহন সান্যাল ও কল্লিগী দাসী। জওজে গোপীকৃষ্ণ
নগুন ও বিদ্যাসুন্দরী দাসী। জওজে হজ্রন বায়ণ মণ্ড ও ভুবানশ্রী দাসী। জওজে কামাকান্ত সরকার ও ছব
মহম্মদ ও পুটিয়া বিবি জওজে সোনাগুন সরকার ও চোষা বিবি জওজে ছব মহম্মদ সরকার ও তার বিবি
জওজে দায় মল্লা কাজি ও খএননেছা বিবি জওজে শিব মহম্মদ কাজি ও কুশভূম বিবি জওজে ফুল মহম্মদ ও
বাচাকল্ল ও মহেশচন্দ্র চন্দ্রশিখর নাথালগেব ও ছিপুর্মম্বী দাসী। দিগের এজমালি ১১০ আনা ও শের মহাল সদর
৩ম ৩২৮/২ পাহী লাম হইবেক মোট মহালের সদর জমা ৬৫৭ ৮/৪ পাই।

G H DAMANT

Deputy Collector in Charge

গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ২২ আগ্রিল।

ক্রমিক সংখ্যা	সংখ্যা ক্রমিক	নাম মাল	নাম ভালুকদার	সদর জমা	ভালুকদার বকম যা ১ নীলাম হইবেক।
৬	প্রথম প্র গীর বাল	৪৮০ কি ভ স ভান ব প ব.এষণ	হরিমোহন ঘাষ	৮১২০/৯	সমুদয় মাচাল।
৭	৩	৭৩৩ কি প উজবা বাদ প ডিজ বাবাদ	চন্দ্রমোহন দাবকানাথ বাজময়ী ময়াকীদে বা প্রেম কোড়বী জীবন্ত জীরাচ চাকী পাশায় বৈলোক্য নাথ বায় লক্ষ্মীমণী দেবী ও জগচন্দ্র পাঠক ও বৈদ্যনাথ	১৮৩১/৬ বাদ বৈলোক্য নাথ বায়েব জ.শ পৃথক ক বিশালপ্রায় ৩। হাব সদর জমা ৮৮/৭ ০৯৫৮/১১	বৈলোক্যনাথ বায়েব অ শ বাদ বণী স বিক গণেব অ শ নীলাম হইবেক।

W WAVEIT

Offg Collector of Moorshedabad

কিলা চট্টগ্রাম।

স্বত্বাধারনামা কাছারি কা লক্টিবি।

ইচ্ছা দ্বারা সম্বাদ দেওয়া গাইতেছে যে ১৮৬৮ সালের ৭ আটোনের ১ খাবা ও ৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাব বন্দ্যাসারে নিম্নলিখিত ভালুকদার গভ ২৫ ফেব্রুয়ারি যে তারিখের অগ্ন্যস্ত পর্যন্তের বাকি পড়াবাক্ষর আদায়েব নিমিত্ত সন ৮৭৩ ই বাজির ২৯ মেই মোটাবেক সন ১৮০ ন ১৭ টেকাউ বাকি রক্ষণভিবাব জিলাব কালেক্টরি কাছারিতে বিনাওয়ে প্রকাশ্য নীলামে ধব গাইতে ইতি সন ১৮৭৩ ই বেদি তারিখ ৩ মার্চ।

বাকি বাজস্ব আদায়েব নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মহান নগরাদ মৌজ লোনাছবি থানে বায়ু

৯৯ ন ভালুক গোবীন্দর বৈদ্যনাথ ক। মালীক আলীছোচন সমুদয় ভালুক নীলাম হইবেক মোট সদরজমা ৫৯৩/৯

বাকি বাজস্ব আদায়েব নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজে উপীআবঘোনা থানে বায়ু

৭২ ন ভালুক মাগনদাস চৌ ও ইজনাবাষণ চৌ মালীক মাগনদাস চৌ ও বৈদ্যনাথ সেন ও বামকিশোর সেন সমুদয় ভালুক নীলাম হইবেক মোট সদরজমা ৫৭৫৮/৯

বাকি বাজস্ব আদায়েব নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজে কচ্চুপীআ দোছাব জঙ্গছবি লক্ষাছবি, ছিপাতলী থানে বায়ু

১৪৯ ন ভালুক কশুমআলী মালীক খোদ সমুদয় ভালুক নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ০৩৩/

বাকি বাজস্ব আদায়েব নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজে কচ্চুপীআ দোছবি জঙ্গছবি, লক্ষাছবি, ছিপাতলী থানে বায়ু

১৫০ ন ভালুক পাঁচকডি কালার্টাদ মালীক খোদহায়ে সমুদয় ভালুক নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ৮০০/৩

বাকি বাজস্ব আদায়েব নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজে বরইতলী থানে চকবিআ

২৯৩ ন ভালুক আলী মাহাম্মদ শীকদার চখল রোসন আলী দারগা সমুদয় ভালুক নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ২২৭০৮/৩

বাকি বাজস্ব আদায়েব নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজে চাম্বল থানে সাতকানিয়া

৩০৭ ন ভালুক জিমতী তাজনিছাচৌ মালীক খোদ সমুদয় ভালুক নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ৯৩।১০

বাকি বাজস্ব আদায়েব নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজে জজখল থানে ফটীকছবি

৫৮ ন ভালুক এআর আলী খাঁ মালীক খোদ সমুদয় ভালুক নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ৩৭৩৮/৩

A L CLAY, Offg Collector

গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২২ আপ্রিল।]

জিলা চট্টগ্রাম ।

• বাকী রাজস্বের জাপান পত্রের পাঠ ।

ইহার স্বরূপ সংবাদ দেওয়া গাত্তেছে যে ১৮৫৯ সালের ১ আশ্বিনের ৫ ধারাবাহীসারে জেলা চট্টগ্রামের মদ্যবস্ত্রী লম্বা নিষিদ্ধ মাদ্য সবল ১৮৭৩ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাক মাদ্যজাবি এবং অন্যান্য দাওয়া চণ্ডি অট্টল এবং অট্টলটির অধুসাবেবাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ২৯ মে তারিখ প্রে জিলার কামেকুব সাক্ষেবের কাছাবিতে বিনা ওজবে ও প্রাকাল্য নিলামে ধরা যাইবে । ইতি সন ১৮৭৩ রাজি তারিখ ৩১ মার্চ ।

প্রথমজ্ঞেয়ী কাণ্ডী মাহাল

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

২০ নং ৩৭ ফ আজিমদ্দিন মিলান সাক্ষেবআলী ময়ুদায় মাহাল নিলাম হইবেক সদর জম

১২৫৭/৩

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

৭৭১ নং তরফ মদন চৌধুরির মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আশ্বিনের ৩ ধা ১৮৫৯-জমী কান্দ দত্ত ও শামসুদ্দিন দত্ত ও বামদয়াল ও শ্রীমতী অবদায়া ও শামজীবনের ১২/৫ পাঠ সদরজমা স্বতন্ত্র হিসাবে আদায় করাতে তাহাদিগের হিস্যা বাদে অবশিষ্ট মদনমোহন ঘোষ ও শ্রীমতী কোল্যা দেবী ও কৃষ্ণ দাস কুণ্ড ও নমু ও গোলে কচন্দ্র চৌ ও বাবরজ পাঠাব হিস্যা নিলাম হইবেক মোছলম মাহালের সদর জম

১৮৮৭/৫

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক

২৭৫৩ নং তরফ শাজবরত কাননগোয় মাহাল বামসুন্দর সেন ময়ুদায় মাহাল নিলাম হইবেক সদর জম

১২৮১/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক

২৫৬২ নং তরফ শামসুদ্দিন কাননগোয় মধ্যে ১৮৫৯ সালের আশ্বিনের ৩ ধারামতে বামসুন্দর সেন ও সত্য প্রাভ বামমোহন সেন ও চন্দ্র চাঁদ দাস ও সত্য গিনী চন্দ্র দাস ও চন্দ্র দাস আলী মুন্সী ও নিত্যানন্দ সেন ও ময়ুদায় ও কামিকন্দ ও কাম প্রসাদ হাজারি ও চণ্ডীচরণ নন্দী ও রামবত শম্ম গোপালকৃষ্ণ শম্ম ও জামনা ভাবনী মোহ ও গোলাম হোচন চৌধুরি ও জগানচন্দ্র কাননগোয় ও হরিদ স বাবরজ ও শামসবক বণিক ও দিগন্তর সেন ও বৈদ্যানাথ সেন ও উমেদ আলী নিত্যানন্দ সেন ও শরচ্চন্দ্র সেন ও বৈদ্যনাথ চরণ সেন ও দয়ানামদন ও কামপ্রসাদ শাজবি বদমানাথ বাচস্পতী ও ভোফেন আলী ও জগানচন্দ্র কান্তগীবিব ম ৫৭৪১০ আন সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাব করিয়া আদায় করাতে তাহাদিগের হিস্যা বাদে অবশিষ্ট পামসুন্দর কাননগোয় ও গোবিন্দচন্দ্র বাব কাননগোয়ের হিস্যা ও বসিজন বিবি ও বৈববচ ও চণ্ডীচরণ ও কামচাঁদ দাস ও নছব ও জামনী ও বাজচন্দ্র ও রামদাস ও ভাবী শঙ্কর কানন গোয় ও প্রাণহরি লালী ও চণ্ডীচরণ হব ও বৈষ্ণবচরণ পেদার ও চণ্ডীচরণ ধব ও বজ্র চরণ ও আবদুর মিলান দাব ও উজিব আলী প্রকা পাতন ও বিশ্বেশ্বর ও ভদাচরণ ও এপ্রবচরণ ও অন্নদাচরণ বাব ও সেথ মাহমদ ও যাকিম চৌধুরি ও বা চন্দ্র চৌধুরি ও দেবাচরণ প্রকা দেবুমাঠজন ও শামদাস শীকদার ও বামচন্দ্র চৌধুরি ও হরিদাথ পুরোচিত ও শামকিঙ্ক পুরোচিত ও বামকিশোর সেন ও বাবাকিশোর সেন ও অশ্বিনচন্দ্র সেন ও গোপি হচন চৌধুরি ও গোলাম হোচন ও মাহমদ ওয়ারিণ ও জাকেন আলী ও চন্দ্রবদনী ঠাকুরাণী জগানচন্দ্র চৌধুরি ও শ্রীমতী শ্যামাসুন্দরী ও নিত্যানন্দ সেন ও ময়ুদায় ও রাম বত শম্ম ও গোপালকৃষ্ণ শম্মার হিস্যা নিলাম হইবেক মোছলম মাহালের সদর জম

১৮৮৫/৭

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

২৫৬৫ নং তরফ বামকিশোর কাননগোয় মধ্যে ১৮৫৯ সালের আশ্বিন ৩ ধারামতে আলীমোহন ও বকসা আলী ও বৈষ্ণবচরণ চন্দ্র দাস ও পামদাস চৌধুরি ও গোব কিশোর ও গোপি মোহন বিশ্বাস ও যাকুবাম ঠাকুর ও শ্রীমতী ও ময়ুদায় ও ময়ুদায় ও মদন ভাবী ও শ্রেম নারায়ণ ও শামজয় বৈদ্য ও বামদাস শম্ম ও বাবরজ ও বমচন্দ্র বিশ্বাস ও নাধাবাম ও রুহিদাস পাল ও সমসের আলী ও বজ্রীন্দ্র ও শ্রীমতী প্রণকিশোরা ও কাকিনী ও উপচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও জগচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও গোবৈমোহন ঘোষ ও বৈকনাসচন্দ্র সেনেবম ৫৬০১/০ পাঠ সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাব করিয়া আদায় করাতে তাহাদিগের হিস্যা বাদে অবশিষ্ট বিশ্বাস ও কাণীচন্দ্র সেনের হিস্যা নিলাম হইবেক মোছলম মাহালের সদর জম

১৮৯৭/৭

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

মহল লাক্ষেবাজ বাজআপ্তি মৌজে মানিক পুরথানে চকবির

৩৩৫৯ নং তালুক ও গোঁসোল আলী মুন্সী মালীক আলী মাহমদ শীকদার ময়ুদায় মাহাল নিলাম হইবেক সদর জম

১৮৯০

A L (L.A. Offg Collector

INSOLVENT COURT

যোত্রহীনের আদালত।

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS
CALCUTTA

In the matter of JOHN CURRIE (MAC
FARLAND & Co) Insolvent

Notice is hereby given that Saturday the 1st day of May next, is appointed for further hearing in the matter for the purpose of dividing a dividend and that in account in full of the receipt and disbursement of the sum from the 12th day of April 1869 until the 31st day of March last has been filed and may be inspected in the office of the Chief Clerk. Any creditor or other person interested who may intend to establish a proper claim upon the estate of the said Insolvent will be bound to have been given at the office of the Chief Clerk three clear days before the hearing.

J C MACGREGOR
Official Assignee

OFFICIAL ASSIGNEE OFFICE
Calcutta 17th March 187

The like Notice In the matter of CHARLES ROBERT LACKERSTEIN and WILLIAM RICHARD LACKERSTEIN Insolvent wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's office

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of THOMAS WILLIAM PAYNE and EDMUND PERUCCI PAYNE Insolvents (THOMAS PAYNE and SONS) wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 1st March last has been filed in the Chief Clerk's office

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of SAMUEL JOHN SAUNDERS Insolvent wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's office

J C MACGREGOR,
Official Assignee

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ৮৭৩।২০ আপ্রিল।]

গণিত তার যোত্রহীন এফারদ উপকারার্থ
আদালত।

যোত্রহীন জা কবি সাহেবেদ (মাকফা/লেন কোম্পা
নিব) বিষয়ে।

এই বিবাদেও ১ গেল যে ডিবিডেণ্ড প্রকাশ করিবার
নিমিত্ত নে মাসের ৩ তারিখ শনিবারে ই বিষয়ের
পুনরু এবং এই ১। এই বিষয়ে ৮৭৯ সালের আপ্রিল
মাসের ৩ বিগঅবদি গত ৩৪ মাসের ৩১ তারিখ
পর্যন্ত আটসনি ১১৫ বের অনাথ চের বিস্তারিত
হিসাব অর্পণ করা গিয়াছে ৮ প্রধান ক্লার্ক সাহেবেদ
আফিসে দেয়া যাইতে পায় বে। কেন ন হাজন কিস্তি
এই বিষয় অন্য যে ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তিনি উক্ত
যোত্রহীনের টেটেব উপর কোন দাওয়া স্থাপন কি
প্রা বন্ধক ১ করিতে চাটেন, এরণের দিনের পূর্বে
তিন দিন থাকি ৩ প্রধান ক্লার্ক সাহেবেদ আফিসে
এক দিলে তাহার কথা শুনা যাবে।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি।

ম ক সাহেবেদ সাহেবেদ আফিস।
কলিকাতা ৮৭ সাল ৭ আপ্রিল

যোত্রহীন চানলস রট লাক স্ট্রিট ২ ডইলিসম
বিচার ক স্ট্রিট সাহেবেদ বিষয়ে সেই প্রকাশের
সম্বাদ দ ১ গেল ই বিষ ৮৯ সালের আপ্রিল
মাসের ৩ তারিখ দি ১ ৭ মাসের ৩ তারিখ-
পর্যন্ত সরকারী আটসনি সাহেবেদ হিসাব প্রধান
ক্লার্ক সাহেবেদ আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি।

যা ১ন টমস ইলিয়া পেন এর এডমন্ড পুইট
নে (মপেন ১৩ মনস) সাহেবেদ বিষয়ে সেই
সম্বাদ দেওয়া গেল। -ই বিষয়ে ৮৬৯
সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবদি গত ৩৪
মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত সরকারী আটসনি সাহেবেদ
হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবেদ আফিসে অর্পণ করা
গিয়াছে।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি।

যোত্রহীন স্যামু ন জন স ওবস সাহেবেদ বিষয়ে,
ম ক সাহেবেদ সম্বাদ দে ১ গেল। এই বিষয়ে
৮৭৯ সালের আপ্রিল মাসের ৩ তারিখ অবদি ১৩
৩৪ মাসের ৩১ তারিখ পর্যন্ত সরকারী আটসনি
সাহেবেদ হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবেদ আফিসে
অর্পণ করা গিয়াছে।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি।

The like Notice In the matter of CHARLES DUPRI RUSSILL, an Insolvent wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office

J C MACCREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of CHARLES MOTTLY an Insolvent (2nd Insolvency) wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office

J C MACCREGOR,
Official Assignee

The like Notice In the matter of MUTTY LALL DAY an Insolvent wherein the account of the Official Assignee from 26th February 1870 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office

J C MACCREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of RAJIN DARR DUTT an Insolvent wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office

J C MACCREGOR
(131)
Official Assignee

In the matter of CHARLES MACKAY an Insolvent

On Saturday the 5th day of April instant upon the application of the Assignee in the matter, it was ordered that the said Assignee do from and out of the sum of Rs 1989 18 in his hands, pay a dividend at the rate of Rs 37 per cent (which will amount to the sum of Rs 1798 10) upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee, Notice whereof is hereby given

J C MACCREGOR
Official Assignee

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE,
Calcutta, 1st April 1873

[Government Gazette, 22nd April 1873]

যোত্রহীন চার্লস ডপরি রাসল মতে বিষয়
সেই প্রকারে সনাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে
১৮৬৯ সালের আশ্রিন মাস ১ তারিখঅবধি গত
মার্চ মাসের ৩১ তারিখপর্যন্ত সব কারি আট নি সাহেব
বের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ
করা গিয়াছে।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি।

দ্বিতীয়বার যোত্রহীন চার্লস মটলি মতে বিষয়
সেই প্রকারে সনাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে
১৮৬৯ সালের আশ্রিন মাস ১ তারিখঅবধি গত
মার্চ মাসের ৩১ তারিখপর্যন্ত সরকারী আটসনি
সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে
অর্পণ করা গিয়াছে।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি।

যোত্রহীন মতিলাল দেব বিষয়, সেই প্রকারে সনাদ
দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৭০ সালের ফেব্রুয়ারি
মাসের ২৬ তারিখঅবধি ৩১ মার্চ মাসের ৩১
তারিখপর্যন্ত সরকারী আটসনি সাহেবের হিসাব
প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি।

যোত্রহীন রাজিন দারু দত্ত বিষয়, সেই প্রকারে
সনাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৬৯ সালের
আশ্রিন মাসের ১ তারিখঅবধি ৩১ মার্চ মাসের ৩১
তারিখপর্যন্ত সরকারী আটসনি সাহেবের হিসাব
প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

জে সি মাকগ্রেগর,
সরকারী আটসনি।

যোত্রহীন চার্লস মাকাই সাহেবের বিষয়ে

আটসনি সাহেব লমান আশ্রিন মাসের ৫ তারিখ
নিবারে প্রার্থনা করিয়াছেন আজ হইবার মত যে উক্ত
যোত্রহীনের তফসীলে যে সকল দায় স্বীকার
হইয়াছে তাহা উক্ত আটসনি সাহেবের হস্তোক্তিতে
প্রমাণ হইবামাত্র তাঁহার হাতে যে ১৯৮৯/৮ টাকা
অছে তাহা হইতে তিনি উক্ত প্রত্যেক দায়ের উপর
শতকরা ৭ টাকার সাহেবের সমস্ত ৭৯৮৯/৫ টাকা
পারভেত্তে দেন। ইহা সনাদ দেয়া গেল।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি।

সরকারী আটসনি সাহেবের আফিস।
কলিকাতা, ১৮৭০ সাল ৭ আশ্রিন।

Notice In the matter of THEODOR ZOKAI MANUK in Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 5037 2/3 the Official Assignee do pay a dividend at 16 per cent (amounting to Rs 2076 5/3)

J C MACREGOR

Official Assignee

Notice In the matter of HURRY NARAIN DUTTA in Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 821 10/- the Official Assignee do pay a dividend at 2 per cent (amounting to Rs 16 42/-)

J C MACREGOR

Official Assignee

Notice In the matter of DAVID WINIEK FRASER in Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1555 17/- the Official Assignee do pay a dividend at 1 per cent (amounting to Rs 15 56 1/-)

J C MACREGOR

Official Assignee

Notice In the matter of MANUK MALCOLM MANUK in Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 3637 5/10 the Official Assignee do pay a dividend at 1 per cent (amounting to Rs 36 37 5/2)

J C MACREGOR

Official Assignee

Notice In the matter of HIRRO SINKER GHOSH, in Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1115 10/- the Official Assignee do pay a 2nd dividend at 5 per cent (amounting to Rs 1196 4/-)

J C MACREGOR

Official Assignee

(141)

যোত্রদীন থিওডোর জোবান মেনুক মাহেবের বিষয়ে তফসিল সন্যাস দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ২০৩৭ ২/৩ টাকা হইতে সরকারী আটসেনী সাহেব শতকরা ১৬ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ২০২৬ ৫/৩ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

জে সি মাকগ্রেগর

সরকারী আটসেনী।

যোত্রদীন হুরীনারায়ন দুত্তা বিষয়ে তফসিল সন্যাস দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৮২১ ১০/১০ টাকা হইতে সরকারী আটসেনী সাহেব শতকরা ২ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ১৬ ৪২/- টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

জে সি মাকগ্রেগর,

সরকারী আটসেনী

যোত্রদীন ডেবিড উইনিক ফ্রাসার বিষয়ে তফসিল সন্যাস দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১৫৫৫ ১৭/১০ টাকা হইতে সরকারী আটসেনী সাহেব শতকরা ১ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ১৫ ৫৬ ১/- টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

জে সি মাকগ্রেগর

সরকারী আটসেনী।

যোত্রদীন মালকম মানুক মাহেবের বিষয়ে তফসিল সন্যাস দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে এই আজ্ঞা হইল যে ৩৬৩৭ ৫/১০ টাকা হইতে সরকারী আটসেনী সাহেব শতকরা ১ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৩৬৩৭ ৫/২ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

জে সি মাকগ্রেগর।

সরকারী আটসেনী।

যোত্রদীন হিরো সিন্ধু ঘোষের বিষয়ে তফসিল সন্যাস দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে এই আজ্ঞা হইল যে ১১১৫ ১০/- টাকা হইতে সরকারী আটসেনী সাহেব শতকরা ৫ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ১১৯৬ ৪/- টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ বি মিলর,

সরকারী আটসেনী।

NOTICE

Longue Edition of the Acts of Government

The Acts of the Government of India and those of the Government of Bengal, will, after publication in the *Bengalee Government Gazette* be printed in pamphlet form for sale to the public at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready, the price of which is Rs 1 1/4 per copy—Postage 3 annas.

বিজ্ঞাপন।

ব্রিটিশ ইন্ডিয়ান গভর্ণমেন্টের আইনসমূহের প্রকাশনা সম্পর্কে।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের আইনসমূহের প্রকাশনা সম্পর্কে। প্রথম প্রকাশিত আইন হল ক্রিমিনাল প্রসিডার আইন, যার মূল্য এক টাকা চার আনা।

[গবর্ণমেন্ট প্রিন্টার, ১৭৩। ২২ আপ্রিল।]

NOTICE —It is hereby notified, for the information of the public and all concerned that I have on 1st March 1873 renounced the executorship in the estate of late Baboo Bissumbher Singh of Ryepore in Thannah Kusbha in the district of Beerbhoom

Boon Boon the 5th April 1873 (11—)

PHOTAI NARAIN SINCH

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1873

Payable in advance

For one year without postage R 10 0 0

Do ditto with postage 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭৩ সালের জ্যৈষ্ঠ মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গালা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অংশ
মূল্যের তার।

ডাকমাসুল দ্বারা এক বৎসর ১

ডাকমাসুল সহ ১২

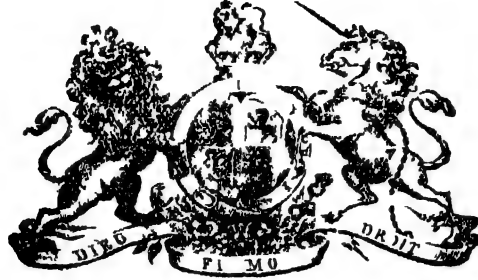
০৯

২১১০

ডাকের টিকট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান হইলে টিকটের অংশ হইতে মূল্যের এক অংশ ডাকের
টিকট ডিসকাউন্ট দ্বারা অনেকটা হ্রাস পাইবে।

[Government Gazette, 22nd April 1873]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের অর্ডার প্রযুক্ত এডউইন মরিস লুইস
সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 29, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৯ আশ্বিন।

CONTENTS

	PAGE	বিবরণ।	পৃষ্ঠা।
Resolution Orders and Notifications of the Government of India	1	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি	বাই।
PART II—Resolutions Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal	38—39	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি	৩৮—৩৯
PART III—Acts of the Legislative Council of India	41	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	বাই।
PART IV—Bill of the Legislative Council of India	41	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART V—Acts of the Bengal Council	41	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	বাই।
PART VI—Bill of the Bengal Council	147—19	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	১৭৭—১৮২
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	19—20	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবন্য়ু বোর্ডের আদেশাদি	৬৩—৬২
PART VIII—Advertisements	20—283	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিফাদ প্রভৃতি	২৭৫—২৮৩

PART II

Resolutions Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি।

NOTIFICATION

The 9th April 1873 — His Honor the Lieutenant Governor will leave Calcutta for Darjeeling on Tuesday the 9th instant.

Communications are to be sent to Calcutta in all Departments as usual but urgent matters requiring the Lieutenant Governor's immediate attention may be sent to the Secretary with the Lieutenant Governor at Darjeeling up to the 15th June.

H. L. DAMIELL
Secretary to the Govt. of Bengal

ORDERS BY THE LIEUTENANT GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No. 1071

APPOINTMENTS

The 17th April 1873 — The following gentlemen are appointed to form a Committee for the management of the Charitable Dispensary established at Kalsimpoor in Rajshahi —

Babu Lurnay Kant Chowdry	Babu Bhudam Shann Khan
Rahbhary Chowdry	Colonel Nath Chowdry

Babu Krish Chunder Lahoree, Raj Bahadur, to be Secretary to the Committee.

The 7th April 1873 — The following officers are appointed to officiate in the Fourth Grade of District Superintendents of Police —

Mr. William Dermott	Mr. Alexander Douglas Lumsden
---------------------	-------------------------------

The 11th April 1873 — The following gentlemen are appointed to form a Committee for the management of the Charitable Dispensary established at Anupparah in the 24 Pargannahs —

The Magistrate of the 24 Pargannahs	Babu Birendra Bose
Commissioner Magistrate of Burdwan	Harendra Sircar
Civil Surgeon of the 24 Pargannahs	Rajendra Bandyopadhyay
Babu Paul Behari Chatterjee	Umbika Churn Mookerjee

Babu Birendra Bose to be also Secretary to the Committee.

The 16th April 1873 — Moulvi Syed Iqbal Hossein to be Sub Registrar of Mushrak in Sarun *vice* Moulvi Abdool Hye resigned.

Mr. Robert Hamilton Grant Irvine, District Superintendent of Police, Maldah, is allowed absence from duty from the 3rd to the 11th April 1873 preparatory to proceeding on furlough.

Under Section 5 of Act VII of 1871 (the Indian Immigration Act) the Lieutenant Governor has authorized Mr. Arthur Forbes, Civil Commissioner, Port Blair, and Deputy Collector of Port Blair, to perform the duties and exercise the powers of the Magistrate of the District under that Act.

The 11th April 1873 — Babu Shyam Lal to be Secretary to the Patna District School Committee *vice* Mr. W. McCandless resigned.

Moulvi Dulchamant to be a Member of the Patna District School Committee.

Babu Harendra Churn Sur, a B. A. student, to be a Special Extra Assistant Commissioner.

Mr. S. J. Clarke is appointed to be an Honorary Magistrate at Chandbali in the district of Burdwan and invested with the power of a Magistrate of the Third Class.

Mr. Colman Patrick Louis Macaulay, M.A., to officiate as Magistrate and Collector of Burdwan in the Fourth Grade till the arrival of Mr. W. R. Farman.

Babu Govinda Chandra Saha is appointed to be Deputy Inspector of Schools in the South 24 Pargannahs.

[Government Gazette 9th April 1873]

विज्ञापन ।

১৭৩ সাল ২১ অপ্রিল।—মান্যবন জ্যোত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই মাসের ২১ তারিখ
মঙ্গলবারে কলিকাতা গাইতে দ'জর্জ লাজ যাত্রা করিবেন।

সকল কমিউনিভাগেৰ পত্ৰানি কনিকাভায় যান পঠানায়। থাকে তেমন পাঠান নাহবে
 কিন্তু হকতৰ নে ন নিষয়ে জীযুত নেটেটনেটে বৰনৰ সাহেবৰ অ বন্ধে বানায়। কৰা আনায়।
 হইনে জীযুত নেটেটনেটে গবনৰ সাহেবৰ নাজ যে সেওটো সাহেব দা জানে। থাকে জুন
 মাসৰ ১৫ তা খ পায়। তাৰ নাইপ চান হাটতে পাৰিবে।

১. এম ডা স্য
বঙ্গদেব ১২ বঙ্গবো টব সেক্রেটবী ।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরেল ডিপার্টামেন্ট।

୦୧୭ ଋ ଋନ ।

নিচের ।

১৭৩ সাল ৫ খ্রিষ্টাব্দে—জাতিগত অসুখ কামিষপান । দাতব্য ঔষধালয় হইতে
নিম্নলিখিত মাসে । ১২ কাশীমঙ্গলার্থ কামিষ বন্নিয়া নিয়ম ১৩৫-ন

শ্রীযুତ ଏ ବୁତ ି ମିଳାନ୍ ଚୌପୁରୀ ।

শ্রীযু ৩ বাদু ভবানী । নব খা ।

बानू ताम्बिकानो पोषणो ।

, বাবু গো লাকনাথ চৌধুরী ।

[illegible]

১৭৩ খাল ৭ এ।পিল।—নিম্নলিখিত কাব্যকারকরা পোন্নিমেষ চতুর্থ শ্রেণীর ডিষ্ট্রিকট
সুপারিন্টেন্ডেন্টের কক্ষ অধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

ଶ୍ରୀଗୁଡ଼ ଉନ୍ନିୟନ ଡିଡ଼ି ଆଟେ ମାଛେନ ।

। श्रीबुद्ध आदि-कथांश्च एतन्नाम स्तावितामान माहेव ।

৮৭৩ গাল ৪ আপ্রিল।-২৪ পরগনার অন্তর্গত আগডপাডাস যে দাতব্য ঔষধালয়
হইয়াছে তন্মুখিও মণ্ডা গোব্দা তাহার কায়া সম্পাদনার্থ কমিটি বাসবা নিযুক্ত হইলেন।

২৪ পদ্মগনান মাজিা ষ্টুট সাহেব ।

ਤੀਥੁ ਵਾਰੁ ਨੌਂਦੇ ਭਵੁ ਰਸੁ ।

বাবাকপুর সেনানিবেশের আজিষ্টেট সাহেব।

१. बाबू इत्यस्य गणकाव ।

૨૪ જાત ના મિલિન ટિકિસક માહેવ ।

, ବାଟ ନାଜକୃୟଃ ବନ୍ଧୋପାଧ୍ୟାୟ ।

ଶ୍ରୀମତଃ ସ୍ଵାମୀଜୀ ଶ୍ରୀ ଚଟୋପାଧ୍ୟାୟ ।

নাবু অশ্বিকাচ ৭ প্রথাপাধ্যায় ।

শ্রীযু ৩ বাবু বাঁবেশ্বরী এসু উক্ত কমিটির সেক্রেটারীও চত/বন।

১৮৭৩ সাল ৬ আগ্রিল।—শ্রীমত মৌলবী আবদুল শাজি কৰ্ম ত্যাগ কৰাতে ৩২পৰিবৰ্ত্তী শ্রীমত মৌলবী সৈয়দ হকৰাল হাসান মানাৰণ অসমৰ্গত যশাবাকৰ সন ১০৬৫৮৮ হইলেন।

মালম্বেব পোলীসেব ডিষ্ট্রিকট সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট জীয়, বর্ট হামিলটন প্রাট অর্ধিন সাহেব
নিযমিত ছুটী লইয়া মহানগর পূর্ব ১৮৭৩ সালের আশ্রম মাসেব ৩ তামিঅববি ২৪ তারিখ পব শু
উৎকরণার্থ ছুটী পাঠা ছম।

জীবিত স্টেটমেন্ট গণনায় সাধারণ ভান্ডারীষী মজুরদের দেশান্তর গ নবিসমক ১৯৭১ সালের ৭
মার্চ র ৮৫ বাবামতে ২৪ পর্বাবাব একটি জাইট মাড়িডেট ও ডেপুটী ক সেকর শ্রীও অথব
করাস বি এ সাংসরকে ২৩ আঃ মতে জিশার মাড়িডেটের কম নিবাহ করার্থে ও মাডি টুটের
করতাক্রমে কম ক ার্থে অধুম ৬ প্রদান কবি াজন।

১৮৭৩সাল ৭ জুলাই—১১ জে ডবলিউ মাক্রিও সার লন্ডন গাং করা ৩ ৩২পি বার্তা
লিখত মোহনলাল বাবু পাচনা জিনার বুল কমিটী সেক্রেটারী হবেন।

ତ୍ରାସିତ ଯୋଗବୀ ଦମାଲୁଦ୍ଧ ନ ପାଟନା ଶ୍ରୀ ୩୨ ସ୍ତବ କବିଟୀ ଅନାତନ ଯେଷୁ ହି ସନ ।

শ্রী ত বাবু হরিশচন্দ্র শর্মা বাগ বাহাদুর বি। এম অতিথি। জামি স্টোটে গনিশানন চট্টোপাধ্যায়।

শ্রীযুত এস ই জে, ক্লার্ক সাহেব বাবে শ্রব জিলায় অর্থাৎ চাদমাণি ও বৈতলি মাজিষ্ট্রেটের
পক্ষে নিবন্ধ হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মা জাষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইছেন।

শ্রীযুত ডাবলিউ জাব লাম্বিনি সাহেব বন পাইলট প্যাণ্ড ১৭৩ কোম্পানি প্যাট্রিক লুইস
মাকলে সাহেব, এম এ, চতুর্থ শ্রেণীতে বাগদার মাজিষ্ট্রেট ও কলেক্টর বরখাস্তকরিবেম

শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র সিংহ সাহিত্যিক পাণ্ডিত্যের ক্ষেত্রে তেঁদেরই হস্তক্ষেপেই পদে নিযুক্ত
হইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৯ আশ্বিন।]

The 1st April 1873—Mr Lucas Blacker Burnett King to be Junior Superintendent of Survey but to continue to officiate as Magistrate and Collector of the Fourth Grade in Noidhally

Mr Joseph Samuel Armstrong to be a Joint Magistrate and Deputy Collector of the First Grade

Mr John Boxwell to be a Joint Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade but to continue to officiate as a Joint Magistrate and Deputy Collector of the First Grade

Babu Kristo Chunder Roy Deputy Magistrate and Deputy Collector of Moonsheeununge to have charge of the Patoolhallee Division in Backergunge

Second Grade Sub Assistant Surgeon Unnoda Churn Ka to have charge of the Charitable Dispensary at Jessore

Babu Nudda Chandra Roy to be a Member of the District Road Committee in the Burdwan District

Mr Marcus Lough Rochfort to officiate as District Superintendent of Ichu Tupperah during the absence on duty of Mr J. Masters or until further orders

Mr Charles Jennings to officiate as District Superintendent of Police Goalpara during the absence on leave of Mr W. H. Cornhill or until further orders

The 19th April 1873—Mr Thomas Norman appointed to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Cuttack and to officiate as a Joint Magistrate and Deputy Collector of the First Grade. Mr Norman is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

Mr H. Blochmann M.A. to officiate as Principal of the Calcutta Madrassah as a temporary arrangement

Babu Chandra Prokono Dutt to be a Member of the Town Committee of Jypore under Section 25 Act VI of 1868

The 21st April 1873—Mr John Edward Adhis Tyre Deputy Collector of Sasseram is vested with the power of a Collector under Act X of 1870 for the acquisition of land required for the Secanwank Main Distributary in the Soane Circle

Sub Assistant Surgeon Angburnath Basu to have medical charge of the Palamow Division and of the Charitable Dispensary there

Sub Assistant Surgeon Opendionath Sen to have medical charge of the Beroonpur Division and of the Charitable Dispensary there

Captain William Leicester Samuells to officiate as Cantonment Magistrate of Barrackpore and Judge of the Small Cause Court of that Cantonment during the absence on furlough of Captain A. H. Jekford or until further orders. Captain Samuells will exercise the powers of a Magistrate of the First Class

Under Section 85 Act VII of 1871 (the Indian Immigration Act) the Lieutenant Governor has authorized the following officers to perform the duties and exercise the powers of the Magistrate of the District under this Act

Mr Thomas Taylor Allen Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector First Grade Bhanuulpore

Mr Frederick Weyer M.A. Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector First Grade Purneah

Monlu Aldool Jubber Deputy Magistrate and Deputy Collector Monahy

Mr W. M. Smith Extra Assistant Commissioner of Doomkai Sorthal Iergunnah

The 22nd April 1873—Mr Andrew William Cochran Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector 2nd Grade Sumra to have charge of the Durbhanga Division, in Tinhoot during Mr J. A. Crawford's absence on leave or until further orders

Babu Bhugwan Chunder Rose Deputy Magistrate and Deputy Collector is appointed to have charge of the Cutwa Division, in Burdwan, and is vested with the powers of a Magistrate of the 2nd class

Babu Juggesun Mookerjee M.A. and B.A., Deputy Magistrate and Deputy Collector of Cutwa to officiate as Personal Assistant to the Commissioner of the Burdwan Division

[Government Gazette, 29th April 1873]

১৭৩ সাল ৮ আশ্বিন।—শ্রীযুত লুকাস ব্রাকার বর্ণেট কিং সাহেব জরীপীকার্যের দ্বিতীয় সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টে হইবেন কিন্তু নওয়াখালীতে চতুর্থ শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরে কর্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত জোসেফ সামুয়েল আর্মস্ট্রং সাহেব প্রথম শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন।

শ্রীযুত জাম বঙ্গবংশ সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন কিন্তু প্রথম শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে থাকিবেন।

মুনশীগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র রায় বাকরগঞ্জের অন্তর্গত পটুয়াখালি মহকুমার অধ্যক্ষতা ভার পাইয়াছেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অন্নদাচরণ কাটাগরি যশোহরের দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

শ্রীযুত বাবু নদীয়ারচাঁর বাস ঐক্যজা জিনা ত প্রদেশীয় পথ কমিটির অন্যতর মেম্বর হইবেন।

বাজকাষোপলক্ষে শ্রীযুত জে মার্সে সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্য্যন্ত শ্রীযুত মারকস বর্গ চফোর্ট সাহেব এপার পোলীসেবা ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত ডবলিউ এচ কিশ সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্য্যন্ত শ্রীযুত টলস জেনিন্স সাহেব গোবালপাড়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কর্ম করিবেন।

১৮৭৩ সাল ১৯ আশ্বিন।—শ্রীযুত তামস মন্ডান সাহেব কটকের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিস্টেণ্টের পদে নিযুক্ত হইয়া প্রথম শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরে কর্ম করিবেন। তিনি প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত এচ বুকমান সাহেব, এম, এ, কিশংকানের নিমিত্তে কলিকাতার মদনসার প্রিন্সিপালের কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত বাবু চন্দ্র প্রসন্ন দত্ত ১৮৮ সালের ১ আইনের ২৫ ধারামতে বাজিপুরের নগরীয় কমিটির অন্যতর মেম্বর হইবেন।

১৮৭৩ সাল ২১ আশ্বিন।—সাশীয়াতের ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জাম এডওয়ার্ড এডিস এবং সাহেবের সেগচাকুরি অন্তর্গত সিমানবাহার জলাভব। র্থ প্রদান খালের নিমিত্ত জুমি প্রদান ১৮৭৩ সালের ৩ আইনের ৩ কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত স্যোমন থ বসু পালান্দো মহকুমার চিকিৎসা, কাষোর ও তথাকার দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ডেপুটী মাস সেন বেগুগরায় মহকুমার চিকিৎসা কাষোর ও তথাকার দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

কাপ্তান শ্রীযুত এ এচ একফর্ড সাহেবের নিযুক্তি ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্য্যন্ত কাপ্তান শ্রীযুত ডবলিউ মেরিট সাহেব লস সাহেব বাবাকপুর সেনানিবেশের মাজিষ্ট্রেটের ও উক্ত সেনানিবেশের ক্ষুদ্র মেজদমার আদালতের জজ কর্ম করিবেন। তিনি প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত লেফ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ৩১ বর্ষীয় মজবুদের দেশাতুর গয়নিবসক ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৮ ধারামতে নিম্নলিখিত কাষ্যকারকদিগকে উক্ত আইনের ৩১ ধারামতে জিনার মাজিষ্ট্রেটের কর্ম নিবাহ করণার্থে ও নাচক্রেতের অমাক্রমে কর্ম কার্য অসুমতি প্রদান করিয়াছেন।

ভাগলপুরের প্রথম শ্রেণীর একটি জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত তামস টেলর আলেন সাহেব।

পুরণিয়ার প্রথম শ্রেণীর একটি জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত গ্রেডিক ওয়াইসব সাহেব বি এ।

মুন্সেরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মোনরী আবদুল জব্বার।

সাঁওতাল পর্ণার অন্তর্গত তথাকার অতিবিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশনার শ্রীযুত ডবলিউ এম, স্মিথ সাহেব।

১৮৭৩ সাল ২২ আশ্বিন।—শ্রীযুত জে এ ক্রাফট সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্য্যন্ত সাবশ্রেণীর দ্বিতীয় শ্রেণীর একটি জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত আনক্র উলিয়ম বক্রান সাহেব এছত্তের অন্তর্গত দ্বার ভাঙ্গা মহকুমার অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ভগব নচন্দ্র বসু বক্রানবের অন্তর্গত কাঁটওয়ার মহকুমার অধ্যক্ষতা ভার পাইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

কাঁটওয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মাজুমদার মুখোপাধ্যায়, এম, এ, ও বি, এল, বক্রমান খণ্ডের কমিশনার সাহেবের স্বকীয় আসিস্ট্যান্টের কর্ম করিবেন।

[গবামেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৯ আশ্বিন।]

Mr Thomas N Cargill is appointed to be an Honorary Magistrate in the District of Nowson and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Mr Henry Mortimer Durand to be a Municipal Commissioner for the town of Howrah and to be temporarily Vice Chairman of the Municipal Commissioners for that town

The following gentlemen are appointed to be Municipal Commissioners for the town of Moughyr viz —

Dr H B Purvis | Colonel C Murray | Mr Irever John Chickale Grant

Babu Hura Choud Sen to be Secretary to the Rajshahi District School Committee, *vice* Babu Gobind Chunder Mitter

The following gentlemen are appointed to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Jhemdah in Jessore viz —

The Sub Divisional Officer | Babu Lenod Pehary Day Chowdry

Mr C R Clarke | Bissesar Chuckerbutty

Babu Krishna Mohun Mookhopadhyay | Nobopal Dutt

The Sub Divisional Officer to be President of the Committee

Lieutenant William Alexander Holcombe to officiate temporarily as Cantonment Magistrate of barrackport and Judge of the Small Cause Court of that Cantonment till relieved by Captain W L Samuells. Lieutenant Holcombe is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

Mr Robert Cornhill B.A. Assistant Magistrate and Collector of Meherpore is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

Mr John James Livesay to officiate as Magistrate and Collector of Balasore in the Fourth Grade during Mr J Beames absence or until further orders

LEAVE OF ABSENCE

The 16th April 1873 —Sub Assistant Surgeon Kelly Das Bose Superintendent of Vaccination North Division Calcutta for three months under Section 18 of the Civil Leave Code

The 17th April 1873 —Babu Kahida Lalit Special Commissioner under the Chota Nagpur Tenures Act for four months under Section 3 Supplement F of the Civil Leave Code in extension of the leave granted to him under orders of the 7th October 1872

Mr Edward Augustus Bradbury of Viceroy of the Cooch Behar Chakraborty Estates for fourteen days to enable him to present himself for examination in Bengali by the high proficiency test at the examinations which will be held in Calcutta in July next

Mr Henry Hunt Beame Deputy Magistrate and Deputy Collector is allowed sixteen days privilege leave under Section 1 of the Civil Leave Code in addition to the time allowable to him to join his appointment from Fardwanat Chittagong

The 18th April 1873 —Lieutenant Colonel William Furlton Esq. District Superintendent of Police is allowed the usual subsidiary leave from the 27th ultimo the day following the date of his arrival at Bombay on his return from furlough to enable him to join his appointment at Rajshahi

Mr William Furlton Esq. Assistant Superintendent of Police Cooch Behar for three months under Section 18 of the Civil Leave Code

The two weeks leave of absence without pay which was granted to Babu Koonjololl Banerjee a Judge of the Calcutta Small Cause Court under orders of the 20th ultimo is commuted to privilege leave

The 19th April 1873 —Mr Thomas Norman Esq. is allowed the usual subsidiary leave of absence from the 17th instant the day following the date of his arrival in Calcutta on his return from furlough to enable him to join his appointment

Mr A H Wade Jones Special Sub Registrar of Mozufferpore for one month under Section 3 Supplement F of the Civil Leave Code in extension of the leave granted to him under orders of the 31st January 1873

The 21st April 1873 —Mr Edward Maxwell Reilly Esq. Officiating Extra Assistant Commissioner of Pallacotta for six months on medical certificate under Section 3 Supplement 1 of the Civil Leave Code

[Circular Gazette 29th April 1873]

শ্রীযুত ডামস এন কার্গিল সাহেব নোংগায়েব অর্থেভনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত হেনরি মটিমর ডুবাপু সাহেব ছাবড়া নগরের মুনিসিপাল কমিশ্যনর হইয়া কিয়ৎকালের নিমিত্ত উক্ত নগরের মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতি হইবেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুন্সিয় নগরের মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

ডাক্তর শ্রীযুত - চ বি, পার্কিস সাহেব। কর্ণেল শ্রীযুতাস মরি সাহেব। শ্রীযুত ট্রেবর জোন চিচিলী গ্রান্ট সাহেব।

শ্রীযুত ব. বুগোবিন্দপ্রসাদ মিত্রের পরিবর্তে শ্রীযুত বাবু ভরগো বন্দ সেন বাজশাহী ব্রিগাদ পূর্ণ কমিটির সেক্রেটারী হইবেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়ে। যশোচ বর অন্তর্গত বিানন্দচের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ।

শ্রীযুত বাবু বিনোদ বিহারী দে চৌধুরী।

শ্রীযুত জি আর ক্লার্ক সাহেব।

, , বিশেষ চক্রবর্তী।

, ব. বু. কৃষ্ণমো. ন. মুখোপাধ্যায়।

, , নবগোপাল দত্ত।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ উক্ত কমিটির সভাপতি হইবেন।

কালান শ্রীযুত ডবলিউ এন স মুন্সিয় স সাহেব কামর ভার যতকাল গ্রহণ না করেন ততকাল লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত এলিয়ম আলেকজান্ডার হলকোম সাহেব বায়কপুয়ের সেন নিবেশের মাজিষ্ট্রেটের ও এই সেনানিবাসে তাহা ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কন্ম করবেন। লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত হলকোম সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মহোদয়ের আনিফোর্ড মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত রবার্ট কনিং সাহেব বি এ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত জে বামস সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আশঙ্ক না হইলে পর্যন্ত শ্রীযুত জাম জেমস লাইবস সাহেব চতুর্থ শ্রেণীতে বাসেবের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কন্ম করিবেন।

ছুটী।

১৮৭১ সাল ৬ আগ্রিল।—কলিকাতার উত্তর অংশে। জীবদানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট স্যার আসিফোর্ড চিকিৎসক শ্রীযুত কার্গিল এমসিএস কামাকাবক দয় ছুটির বিধি ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ৭ আগ্রিল —ছোট বাগপুরের সুসম্পর্কের আইনমত বিশেষ কমিশ্যনর শ্রীযুত বাবু কালিদাস পাশ্চাত্য ১৮৭১ সালের অক্টোবর মাসের ৭ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিবিএল কার্যকারকদের ছুটি চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধি ও ধারামতে চারি মাস ছুটি পাইয়াছেন।

আগামি জুলাই মাসে কলিকাতার বঙ্গভার ব ডাক্তার কটিব যে পরীক্ষা হইবে সেই পরীক্ষার উপরিত্ত হইতে পারিবার নিমিত্ত কুচাবচানের চকলাজাত হস্টেটের কার্যায়ক শ্রীযুত এডওয়ার্ড আগস্ট ব্রাডবরি সাহেব, সি এস, চৌধুরী। ছুটি পাইয়াছেন।

ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত চেনবি ব্রুস বীরস সাহেব বঙ্গবান ইতে চট্টগ্রামে কর্মপ্রাণ করিতে পারিবার নিমিত্ত যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিবিএল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ১৮ ধারামতে ষোল মাস অনুগ্রহে ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ৮ আগ্রিল —পালীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল শ্রীযুত উলিয়ম টর্টন ফেগান সাহেব নিয়মিত ছুটিহইতে প্রত্যায়ন করি যা গত মাসের ২৬ তারিখে বোম্বাইয়ে পৌঁছিয়াছে রাজ্যহীতে আপন কর্ম প্রাণ করিতে পারিবার নিমিত্ত ২৭ তারিখঅবধি উপকরণার্থ নিমিত্ত ছুটি পাইয়াছেন।

কাজ ডের পোীসের আসিফোর্ড সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত উইলিয়ম বাটল সাহেব সিবিএল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

কলিকাতার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ শ্রীযুত বাবু কুজলাল বন্দ্যোপাধ্যায় গত মাসের ২০ তারিখে আজ্ঞামতে নিম্নোক্ত যে ছুটি সপ্তাহ ছুটি পান তাহা অনুগ্রহে ছুটি বালিয়া গণ্য হইল।

১৮৭১ সাল ১১ আগ্রিল।—শ্রীযুত ডামস এন সাহেব, সি এস নিমিত্ত ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিয়া এই মাসের ১১ তারিখে কলিকাতায় পৌঁছিয়াছে আপন কর্ম প্রাণ করিতে পারিবার নিমিত্ত ২ তারিখ অবধি উপকরণার্থ নিমিত্ত ছুটি পাইয়াছেন।

মজকরপুয়ের বিশেষ সর্বাঙ্গপ্রকার শ্রীযুত এ, এও ওয়াড জোন্স সাহেব গত আগুয়ারি মাসের ৩১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিবিএল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ১৮ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধি ও ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ২১ আগ্রিল।—কালিকোটার একটি অতিরিক্ত আসিফোর্ড কমিশ্যনর শ্রীযুত এডওয়ার্ড মাকসওয়েল ব্রাউলী সাহেব চি এনকেস সঠিককটক্রমে সিবিএল কার্যকারকদের ছুটির বিধি চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধি ও ধারামতে ছয় মাস ছুটি পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ২৯ আগ্রিল।]

Mr Samuel Wauchope c s Officiating Commissioner of Police Calcutta is allowed three months leave under Section 18 of the Civil Leave Code from the 24th instant and is authorized to make over charge of his duties to Mr H A Cocherell

The 2nd April 1872—Mr John Beames Magistrate and Collector of Balasore for fifteen days under Section 18 of the Civil Leave Code, from the date on which he may have taken the leave

NOTIFICATIONS

The 9th April 1873—The appointment of Mr J H Mendies to be a Sub Deputy Collector in Midnapore sanctioned under orders of the 10th ultimo, will take effect from the 6th idem

The 16th April 1873—Babu Hcerdull Mookerjee having taken charge of the Hooghly Survey Office on the afternoon of the 19th ultimo the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 27th January last is cancelled

The 17th April 1873—Lieutenant Colonel William Turton Iagan of the Bengal Police reported his arrival at Bombay on the 26th ultimo on his return from furlough

The 18th April 1873—The services of Lieutenant Colonel Arthur Elderton Officiating Cantonment Magistrate of Dum Dum are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department at his own request

Mr Thomas Norman c s reported his arrival in Calcutta on the afternoon of the 11th instant on his return from furlough

The 19th April 1873—Mr Frederick Horatio Elphinstone Deputy Magistrate and Deputy Collector having joined his appointment at Patna on the forenoon of the 19th ultimo the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 30th December last is cancelled

Babu Obhoy Chunder Das Personal Assistant to the Commissioner of Dacca having returned to duty on the forenoon of the 1st instant the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 11th January last is cancelled

The 2nd April 1873—The following Medical Officers are declared to be passed in Bengal at the recent Departmental Examination—

Dr R A Barker

}

Dr James A Greeve

H I DAMPIER

Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS

N 162J

APPOINTMENTS

The 16th April 1873—Babu Krishnanath Roy B A to officiate as one of the Munsifs of Alipore in the 24 Pergunnahs during the absence of Palu Brojendro Kumar Sil

Babu Chuckeradhr Proad to officiate as Additional Munsif of Patna during the absence on duty of Moulvi Abdool Karim or until further orders

The 19th April 1873—Babu Ramchunder Chakree to officiate as Munsif of Bhakoor gong in Dinapore, during the absence on leave of Moulvi Dulceerooddin Ahmed or until further orders

A MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 16th April 1873—It is hereby notified that under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act (VIII of 1871) the Lieutenant Governor has been pleased to form a new sub district within the present sub district of Patoolhalee in the district of Backergunge, comprising Hinnah Kousikhali only. The head quarters of the new sub district will be at Chikhali in Hinnah Kousikhali. Moonshee Mohamed A nuddeen of Gajipali will be Sub Registrar of Chikhali.

This notification shall take effect on and from 1st June 1873

A MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

কলিকাতার পৌরসভায় একটি কামশায়ব শ্রীযুত সাংসদেব ওয়াকোপ সাহেব, সি বি, সিবিল কার্যকান্দেব ছুটীবাধিব ১৮ খাবানতে এই মাসের ২৫ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ও শ্রীযুত এচ এ বকুল সাহেবের প্রতি বর্ষের ভারপা। করিবান অনুর্তি পাওয়াছেন।

১৭৩ সাল ২২ আশ্বিন।—বালেশ্বরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জাফর আলী সাহেব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি মাস পাঁচ মাসের ছুটীর বিধি ৮ খাবানতে পনের দিন ছুটী পাওয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৯ আশ্বিন।—গত মাসের ৩ তারিখের আশুক্রমে মেদিনীপুরে সব ডেপুটি কালেক্টরের পক্ষে শ্রীযুত জে এচ মেণ্ডিস সাহেবের যে নিয়োগ অন্তিমোদিৎ হয় তাহা এই মাসের ৬ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

১৮৭৩ সাল ৬ আশ্বিন।—শ্রীযুত বাবু হিবালান মুখোপাধ্যায় গত মাসের ১৯ তারিখের অপরাহ্নে জগলীর জবীপী কাব্যানের কর্ম গ্রহণ কবান্তে গত আশুআবি মাসের ২৭ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্ট কাল বাধিত কবা গেল।

১৮৭৩ সাল ৭ আশ্বিন।—বঙ্গদেশের পৌরসভায় লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল শ্রীযুত উলিয়াম টর্টন ফেণান সাহেব নিয়মিত ছুটিগ্রহণে প্রয়োজন করিয়া গত মাসের ৬ তারিখে বোম্বাইয়ে পহুছেন এনত বিপোর্ট করেন।

১৮৭৩ সাল ১৮ আশ্বিন।—দায়দমা সেনানিবশের একটি মাজিষ্ট্রেট লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল শ্রীযুত আর্থর এলডনটন সাহেব স্বীয় প্রার্থনামতে মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধানে পুনর্বাস নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ডানস নবন সাহেব সি এস নিয়মিত ছুটি গ্রহণে প্রয়োজন করিয়া বর্তমান মাসের ১ তারিখের পূর্বাঙ্কে কলিকাতায় পহুছিযাছেন এত বিপোর্ট করিলেন।

১৮৭৩ সাল ১৯ আশ্বিন।—ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রেড্রিক শোবেশিও এলফিনষ্টোন সাহেব গত মাসের ১৯ তারিখের পূর্বাঙ্কে পাটনা। অপর মাস গ্রহণ কবান্তে গত ডিসেম্বর মাসের ৩০ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা অবশিষ্ট কবিত কবা গেল।

চাকার কমিশ্যার সাহেবের স্বীয় আসিস্ট্যান্ট শ্রীযুত বাবু অভয় চন্দ্র দাস এই মাসের ১ তারিখের পূর্বাঙ্কে থাপন কর্মে প্রয়োজন কবান্তে গত আশুআবি মাসের ১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্ট কবিত কবা গেল।

১৮৭৩ সাল ২২ আশ্বিন।—সম্রাতি কাব্যবিভাগ ২ ক্রায়ে পবীক্ষা হয় তাহাতে অনুলিখিত কার্যকান্দক ১ বঙ্গভাষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

ডাক্তার শ্রীযুত আব এ বাবক সাহেব।

ডাক্তার শ্রীযুত জেমস এ গ্রীষ সাহেব।

এচ এস ডাম্পিয়ন,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টে সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ও পলিটিকাল ডিপার্টমেন্ট।

১৮৭৩ সাল ১৯ আশ্বিন।

নিয়োগ।

১৮৭৩ সাল ১৯ আশ্বিন।—শ্রীযুত বাবু ব্রজেন্দ্রনাথ সেনের মৃত্যু। মনে শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণনাথ রায় বি, এল ২৪ পবানার অগ্রে আদালতের মুন সাহেব কর্ম করিলেন।

বাজকাব্যোপলব্ধ শ্রী তমোমণী আশুদা। মনব-মুপস্থানে পাবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত বাবু ব্রজেন্দ্রনাথ সাহেব আদালতের মুনসেফে মনবরলেন।

১৮৭৬ সাল ৯ আশ্বিন।—শ্রীযুত চৌধুরী দারুদ্দীন আহম্মদ সাহেব প্রায় অকৃপস্থানকারে মনবর অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত বাবু মচন্দ্র চাক দিল্লীপুর বা অত্র ঠাকুর গাঁবে মুনসেফের কর্ম করিলেন।

এ মাজিষ্ট্রেট,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১৬ আশ্বিন।—চাঁদচন্দ্রীয় বেদিষ্ঠী কবায় বিধক ৮৭ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বাকনাঞ্জ জিলাব অগ্রে পটুয়াখালী সব ডিষ্ট্রিক্টের মধ্যে এক নতুন সব ডিষ্ট্রিক্টে স্থাপন করিবান অনুর্তি দিয়াছেন। তন্মধ্যে কেবল গুলসাখালী থানা বাকবাবে। গুলসাখালী থানার অন্তর্গত চোজখালী এই নতুন সব ডিষ্ট্রিক্টের সদর স্থান হইবে। চোজখালীর শ্রীযুত মুলশী মহম্মদ আহম্মদ দীন গুলসাখালীর সব রেজিষ্ট্রার হইবেন।

১৮৭৩ সালের জুন মাসের ১৩ তারিখ অবধি এই বিজ্ঞাপন প্রবল হইবে।

এ মাজিষ্ট্রেট,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৯ আশ্বিন।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT—(Bengal)

L S I A L L I M E N T

The 13th April 1873

No 150—Leave of Absence—Mr W Smith Superintending Engineer Second Grade, Presidency Circle is allowed privilege leave for three months, under Chapter 6 Section 18 of the Civil Leave Code

No 151—Appointment—Mr G Iothecary Executive Engineer Second Grade Officialing Assistant to the Chief Engineer and Officiating Assistant Secretary in this Department is confirmed in his present appointment

No 152—Promotion—Mr W H Nightingale Assistant Engineer First Grade, Officiating Executive Engineer Burdwan District is promoted to the rank of Executive Engineer Fourth Grade with effect from the 17th March 1873

No 153—Notification—Shail Joynuddoon Supervisor, Second Grade joined the Third Calcutta Division on the 4th April 1873 before noon

No 154—Biboo Koonjochany Chowdry Supervisor Second Grade joined the Howrah and Hooghly Districts on the 14th April 1873 before noon

No 155—Transfers—Isho Sreenam Chunder Dutt Oversee Third Grade from the Rungpore and Bongaib District to the Monghyr District

No 156—Baboo Gopal Chunder Banerjee Accountant Third Grade from the Central Office of Accounts, Benal to the Brahminia Division

No 157—Biboo Huram Chunder Bose Accountant Fourth Grade from the Central Office of Accounts, Benal to the Second Calcutta Division

Baboo Sreenath Ghose Accountant Fourth Grade from the Second Calcutta Division to the Central Office of Accounts, Benal

H LEONARD, C L,
Offy Secy to the Govt of Bengal
in the P W Dept

IRRIGATION

NOTIFICATION

L S I A L L I M E N T

Dated 14th April 1873

No 113—Transfer—Mr C Kien Assistant Engineer First Grade from the South Western to the Orissa Circle

No 144—Leave—Isho V Narain Supervisor Second Grade, Byturnee Division is granted privilege leave for five months under Supplement I Section 3 of the Civil Leave Code with effect from the 1st December 1872

Dated 14th April 1873

No 115—Promotion—Mr E W P Lister Assistant Engineer Third Grade Eastern Soane Division having passed the prescribed examination is promoted to the Second Grade with effect from the 10th March 1873

No 146—Mr E Gibson Assistant Engineer, Third Grade Arrah Division, having passed the prescribed examination is promoted to the Second Grade with effect from the 10th March 1873

Dated 21st April 1873

No 147—Leave—Mr T R R But Assistant Engineer, First Grade, Brahminia Division is granted privilege leave for three months under Supplement I Section 12 of the Civil Leave Code

[Government Gazette, 29th April 1873]

বঙ্গদেশের পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে ।

সিবিশতা বিষয়ক ।

৮৭৩ সাল ৯ আপ্রিল ।

৫০ নম্বর ।—ছুটি —প্রেসিডেন্সী চকেব দ্বিতীয় শ্রোত্র সুপারিন্টেন্ডেণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ স্মিথ সাহেব সিবিশ কার্যকাবকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ৮খানামতে তিন মাস জুগুনের ছুটি পাইয়াছেন ।

৫১ নম্বর ।—নিয়োগ ।—এই কর্ম বিভাগের প্রধান ইঞ্জিনিয়ার সাহেবের একটি আসিস্ট্যান্ট ও একটি আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী দ্বিতীয় শ্রোত্র একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জি পথিকের সাহেব জীযুত বর্তমান পদে স্থায়িক্রমে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

৫২ নম্বর ।—উচ্চপদ ভুক্ত হওনের কথা ।—বর্তমান জিনার একটি একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার প্রথম শ্রোত্র আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ এচ নাহটি গেন সাহেব ৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২ তারিখ অবধি চতুর্থ শ্রোত্র একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার হইয়াছেন ।

৫৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রোত্র সুপারিন্টেন্ডেণ্ট জীযুত সেখ জহানুদ্দীন ৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ৪ তারিখের পূর্বাহ্নে কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে কর্ম গ্রহণ কাবয়াছেন ।

৫৪ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রোত্র সুপারিন্টেন্ডেণ্ট জীযুত বাবু কৃষ্ণবিহারী চৌধুরী ৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ৪ তারিখের পূর্বাহ্নে হাবড়া ও হুগলী জিলায় কর্ম গ্রহণ কাবয়াছেন ।

৫৫ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগের কথা ।—তৃতীয় শ্রোত্র ওবরসিয়ার জীযুত বাবু জীবামচন্দ্র দত্ত বঙ্গপুর ও বগুড়াহইতে মুন্সেফ জিলায় প্রেরিত হইয়াছেন ।

৫৬ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রোত্র আকৌন্টান্ট জীযুত বাবু গোপালচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় বঙ্গদেশের হিসাবেব সদর আফিস হইতে ব্রাহ্মণী খণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন ।

৫৭ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রোত্র আকৌন্টান্ট জীযুত বাবু ভাবানচন্দ্র বসু বঙ্গদেশের হিসাবেব সদর আফিস হইতে কলিকাতার দ্বিতীয় খণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন ।

চতুর্থ শ্রোত্র আকৌন্টান্ট জীযুত বাবু জীনাথ ঘোষ কলিকাতার দ্বিতীয় খণ্ডহইতে বঙ্গদেশের হিসাবেব সদর আফিসে প্রেরিত হইয়াছেন ।

এচ, লেনার্ড সি, ই,

পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের
একটি সেক্রেটারী ।

কলসেচন সম্পাদক ।

বিজ্ঞাপন ।

সিবিশতা বিষয়ক ।

৮৭৩ সাল ৭ আপ্রিল ।

১৪৩ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগের কথা ।—প্রথম শ্রোত্র আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত সি ক্রায়েন্স সাহেব দক্ষিণ পশ্চিম চক্রহইতে ডাডবা ৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২৩ তারিখে ছুটি পাইয়াছেন ।

১৪৪ নম্বর ।—ছুটি —সেক্রেটারী জীযুত দ্বিতীয় শ্রোত্র সুপারিন্টেন্ডেণ্ট জীযুত বাবু ডবলিউ নরসিমলু নৈমিত্তিক সিবিশ কার্যকাবকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ৮খানামতে ৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২ তারিখ অবধি পাঁচ মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

৮৭৩ সাল ৮ আপ্রিল ।

১৪৫ নম্বর ।—উচ্চপদভুক্ত হওনের কথা ।—প্রথম শ্রোত্র জীযুত আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ পি সফর ১১ নভেম্বর ৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২ তারিখ অবধি তৃতীয় শ্রোত্র হইয়াছেন ।

১৪৬ নম্বর ।—আবখণ্ডের তৃতীয় শ্রোত্র আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ই গবর্ন সাহেব নির্দিষ্ট পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হওয়াতে ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২০ তারিখ অবধি দ্বিতীয় শ্রোত্রভুক্ত হইয়াছেন ।

৮৭৩ সাল ১১ আপ্রিল ।

১৪৭ নম্বর ।—ছুটি ।—ব্রাহ্মণী খণ্ডের প্রথম শ্রোত্র আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত টি আর রবার্টস সাহেব সিবিশ কার্যকাবকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ৮খানামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ২৯ আপ্রিল ।]

No. 142 —Biloo Jodo Nath Sen Temporary Overseer Second Grade Eastern Seme Survey Division is granted 111 leave for one month under Supplement F Section 3 of the Civil Leave Code in extension of the sick leave granted in the orders mutually noted

No. 143 —Biboo Lalhun Chunder Chatterjee Overseer Second Grade Hindaltee Division is granted 111 leave for two months under Supplement F, Section 12 of the Civil Leave Code

No. 150 —*Notification* —Mr. E. B. Roberts Assistant Engineer 1st Grade, Eastern Seme Division passed in the Lower Standard on the 1st June 1873

A. J. HUGHES C. I.

*For Officer in Charge to the Govt of Bengal in
the I. W. D. Irrigation Branch*

Presidency College Engineering Department

The Session 187-74 of the Engineering Department of the Presidency College will open on Tuesday the 17th of June

The course of studies for the first year class from June to the end of January will include instruction in the text in Engineering and Surveying prescribed in the Notification of Government of 26th September 1871 for the Examination of Candidates for admission to the Subordinate Executive Service and the Police and Ordnance Departments. Candidates desirous of joining the class for the purpose of qualifying to pass the Examination are requested to present themselves at the College on the first day of the new session and no candidate will be admitted to the class after the 10th of June

PRESIDENCY COLLEGE the 19th April 1873

J. SUTCLIFFE *Principal*

১৪৮ নম্বর ।—পূর্ব সোনের জরীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর কিসৎকালীন ওববসিষর জীবিত বাহু যখনাথ সেন পাশের লিখিত আজামতে পীড়ার যে দুটি পান ১৮৭৩ সালের ২৯ মার্চের ১২৩ তদতিরিক্ত সিবিল কার্যাকারকদের দুটির ১ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ২ ধারামতে পীড়া প্রযুক্ত এক মাস দুটি পাইয়াছেন ।

১৪৯ নম্বর ।—হিজলী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর ওববসিষর জীবিত বাহু লক্ষ্মণ চট্টোপাধ্যায় সিবিল কার্যাকারকদের দুটির ২ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ২ ধারামতে দুই মাস অনুরোধের দুটি পাইয়াছেন ।

১৫ নম্বর —বিজ্ঞাপন ।—পূর্ব সোন খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিষর জীবিত পি বি, রবার্টস সাহেব ১৮৭২ সালের জুন মাসের ৩ তারিখে নিম্নের কটির পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন ।

এ, জে, হিডস সি ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের অনসেচন কার্যাপাখার বঙ্গ
দেশের গবর্ণমেন্টের একটি আইন্ট সেক্রেটারী লিখিত ।

প্রেসিডেন্সী কলেজ, ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্ট ।

জুন মাসের ৭ তারিখ মঙ্গলবারে প্রেসিডেন্সী কলেজের ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৩।৭৪ সালের সেশন খোলা যাইবে ।

গর্ভবন্টের ১৮৭১ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৬ তারিখের বিজ্ঞাপনপত্রে সবরডিনেট এন্ড সেকিটিব সর্কিস ও পোলীস ও অফিস কর্মবিভাগে প্রাক্ত হওনাকাজিকদের ইঞ্জিনিষরিং ও সর্কেবিং বিদ্যাবিষয়ে যে পরীক্ষা দিবর বিধি নির্দিষ্ট হইয়াছে প্রথম বৎসরের ছাত্রেরা জুন মাস অবধি জানুয়ারি মাসের শেষ পর্যন্ত তাক অধ্যয়ন করিবেন । এই পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হওনান্তিপ্রায় বাহাবা উক্ত প্রোভুক্ত হইতে ইচ্ছুক তাহাবা এই নূতন সেশনের প্রথম দিনে উক্ত কলেজে উপস্থিত হউন এই কথা তাহাদিগকে জ্ঞাত করা গেল । জুন মাসের ৩০ তারিখের পব কোম ব্যক্তি উক্ত শ্রেণীতে প্রাক্ত হইবেন না ।

অ্যে মটরিক বিজ্ঞাপন ।

প্রেসিডেন্সী কলেজ, ১৮৭৩ সাল ২৯ জুলাই ।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 29 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৯ আপ্রিল।

PART VI

Bills of the Bengal Council

ষষ্ঠ খণ্ড।

বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF BENGAL LEGISLATIVE DEPARTMENT

THE following report of the Select Committee on the Bill to provide for the levy of a lighting rate in Howrah with the amended Bill as by order of the president published for general information —

We, the undersigned Members of the Select Committee of the Council of the Lieutenant Governor of Bengal for the purpose of making laws and Regulation to which the Bill to provide for the levy of a lighting rate in Howrah was referred have the honor to report that we have considered the Bill

We have reconstructed the 2nd, 3rd and 11th sections of the Bill and we have made some verbal alterations in other sections

We have made the imposition of a lighting rate dependent on the previous notification by the Lieutenant Governor, that proper provision has

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কমিটিতে।

স্বাক্ষরিত আইনের দ্বারা জন্মিত টাকার আদায় করিবার বিধান বিষয়ক আইনের পাণ্ডুলিপি মনোনীত হইয়াছিল। এই আইন প্রণয়নের নিমিত্ত বিচার বিভাগ ও ২ আইন পাণ্ডুলিপি সভা পাল্লি অজ্ঞা করিয়া সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

আমরা ও ব্যবস্থাপন কমিটি বঙ্গদেশের প্রিন্সিপাল লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের মন্ত্রিসভার মনোনীত কমিটি আইন দপ্তর প্রণয়িত স্বাক্ষরিত আইনের আদায় করণ বিধান বিষয়ক আইনের পাণ্ডুলিপি আশিষিত হইয়াছে আমরা এই বিবরণটি কবিল্যাম। এই পাণ্ডুলিপি প্রবেশনা করিয়াছি।

পাণ্ডুলিপির ২, ৩, ও ৭ ধারা নূতন বদলিয়া ও অন্য ন্য ধারার এককটি করা পরিবর্তন কবিল্যাম।

নগরের যে এলাকা টাকার আদায় হইবে সেই এলাকা প্রচুর্বাতে গায়েন আলো দিবার সুবিধান হইয়াছে প্রিন্সিপাল লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই মর্মে প্রজ্ঞাপন

[Government Gazette, 29th April 1873]

has been made for sufficient lighting with gas the portion of the town on which the rate is to be assessed.

We have made it the duty of the Municipal Commissioners previously to define at a meeting the portion of the town to be lighted. We have made it incumbent on the Municipal Commissioners to light the lamps immediately upon the imposition of a rate and while employing them to levy the rate by quarterly instalments in advance we have provided that no rate shall be levied for any period prior to the lighting of the lamp.

We have rendered the owner liable where the rate may be recovered from him liable for the whole quarter although his house &c. may have been unoccupied during a portion of it if he has failed to give notice that his house &c. has ceased to be occupied.

We have not given jurisdiction to the Small Cause Court to determine questions of compensation and we have not provided that the Act shall come into force on the 1st April 1877.

H. I. DANIELL
V. H. SCHAECH
DECEMBER MONTH

The 19th April 1877

AMENDED BILL

A Bill to provide for the lighting of the town of Howrah.

WHEREAS it is desirable to make further provision for lighting the town of Howrah with gas by imposing a rate on those persons who benefit thereby

It is hereby enacted as follows—

1. The expression 'the town of Howrah' in this Act shall be taken to mean the area of the Howrah Municipality as defined by the Lieutenant Governor under the provision of Section 3 of the District Municipal Improvement Act being Local Act III of 1861.

2. It shall be lawful for the Municipal Commissioners after notification by the Lieutenant Governor in the *Calcutta Gazette* that proper provision has been made according to a scheme submitted to him by the Municipal Commissioners for the sufficient lighting with gas any portion of the Town of

পত্র প্রকাশ না কলে আলো দিবার জন্যে টাক্স ধারী না হইবার বিধান করিলাম।

নগরের যে অংশে আলো দিতে হইবে মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের সভাস্থ হইয়া অগ্রে সেই অংশের সম্বন্ধে নির্ণয় করা কর্তৃত্ব্য বলিয়া নির্দেশ করিলাম। এন টাক্স ধারী কী যেতে টাক্স ধারীদের সেই অংশে দিতেও হইবে আর যদিও এ টাক্সের কিস্তি তিন মাসে অগ্রিম হইবে ক্ষমতা প্রদান করিলাম তথাপি তাহা উপলব্ধি পূর্ব কোন সময়ের নির্মিত টাক্স আদায় ন হইবার বিধান করিলাম।

যদি কোন ব্যক্তি আলো দিবার আদায় না কলে কোন নির্ণয় পূর্ব কোন অংশে আলো দিবার স্থান নির্ধারণ করিলাম যদিও আলো দিবার নোটিস না দিয়া থাকেন তবে আলো দিবার স্থানে পুরা তিন মাসের টাক্স লওয়া যাইবে।

সুদ্র মোকদ্দমান আদালতের প্রভি চান্সিয়ার বিধি অনুসারে নগর কর্তৃক নির্ণয় করা যাইবে না। ১৮৭৩ সালের আগ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি আলো দিবার হইবে এমত বিধান করি নাহি।

এচ এল ডাম্পিয়ার।

বি এচ শক।

দিগন্তর মিত্র।

১৮৭৩ সাল ৯ প্রিল।

সংশোধিত পাণ্ডুলিপি।

হারভাস আলো দিবার জন্যে টাক্স আদায় করিবার বিধান করার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

হারভাস নগরে গয়া সব আলো দিবার যে ব্যক্তিদের উপকার হয় তাহাদের উপর টাক্স বসাইয়া সেই আলো দিবার আর এক বিধান করা বিধিত।

এই হেতু নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

১। নগর সালের নগরাদির সৌষ্ঠব করণার্থ ১৮৬৪ সালের রাজ্যীয় ও হারভাস নগরের বিষয় আইনের ওরার বিধান মতে জিহুড লেপ্টেনেন্ট হারভাস সালের হারভাস মুনিসিপালিটি বলিয়া যে আইনের স্থান নির্ণয় করিলেন এই আইনে 'হারভাস নগর' শব্দে সেই আয়তনের স্থান জানিতে হইবে।

২। হারভাস নগরের মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের সভাস্থ হইয়া এই নগরের যাবতীয় বোটার ও ডাক্তার কোন অংশ নির্ণয় করিয়া যব উপর ১৮৭৩ সালের ২ টি মাসের অগ্রিম উপযুক্ত মতে টাক্স ধারী হইবার কথা। গয়াসব আলো দিবার নিয়মের পাণ্ডুলিপি লিখিয়া জিহুড লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবকে দেখাইবে। সেই নিয়মমতে এই অংশে গয়াসব আলো দিবার উপযুক্ত

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৯ আগ্রিল।]

Howrah previously defined by the Municipal Commissioners at a meeting, to impose an annual rate not exceeding 2 per centum of their annual value upon all houses buildings and lands situated within such portion of the said town for the purpose of defraying the expense of such lighting

Such rate shall be paid by the occupiers of such houses buildings, and lands by quarterly instalments in advance but no rate shall be leviable until the lamps in such portion of the said town have been lighted with gas nor shall any rate be leviable for any portion of a quarter antecedent to such lighting

Arable lands and land used for pasturage and buildings used exclusively as places of public worship or applied solely to charitable purpose shall not be liable to the rate

3 So soon as rate has been imposed under the last preceding section the Municipal Commissioners shall immediately thereupon cause such portion of the said town to be lighted with gas according to the said scheme submitted to the Lieutenant Governor

4 The annual value of the said houses, buildings and lands shall be the value fixed by the Municipal Commissioners year by year under the provisions of Section 97 of the District Municipal Improvement Act And all the provisions of the said Act and of Bengal Act VII of 1867, relating to the assessment and collection of the rate on houses, buildings and lands shall except so far as they are modified by the provisions of this Act be applicable to the assessment and collection of the lighting rate

5 If any house building or land shall be occupied by more than one tenant holding in severalty or shall be of less annual value than one hundred rupees, it shall be lawful for the Municipal Commissioners to recover the rate from the owner of such house, building, or land

বিধান করা গিয়াছে শ্রীযুত মেপেটমেন্ট গবর্নর সাহেব কলিকাতা গেজেটে এই সর্ব্বের জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিলে পর ঐ নগরের সেই অংশে যে স্থান ও কোটা ও ভূমি থাকে মুনিসিপাল কমিশ্যনবেরা ঐ আলো দিবার খরচ পোষা যাব জন্য সেই সকল গৃহাদির বার্ষিক মূল্যের উপর বৎসর শতকরা ২ টাকার অনধিক হিসাবে টাক্স ধার্য্য করিতে পারিবেন।

এই ঘরের ও কোটার ও ভূমির প্রত্যেক তিনই সেই টাকা প্রজাদের মাসের কিস্তি করিয়া ঐ তিন মাসে অগ্রিম দিতে টাক্স আদায় দিবেন। হইবার কথা। কিন্তু উক্ত নগরের ঐ অংশের লাগুনে যতকাল গ্যাসের আলো না জ্বলিবে ঐ টাক্স ততকাল আদায় হইতে পারিবে না ও তিন মাসের মধ্যে যে সময়ে আলো দেওয়া যায় তাহার পূর্ব্ব কোন সময়ের নিমিত্ত কোন টাক্স আদায় হইতে পারিবে না।

করিত ভূমি ও চরাণি বলিয়া যে ভূমির ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার উপর ও কেবল করিত ভূমি প্রভৃতির ঐ পবনেশ্বর বন উপাসনার টাক্স না লাগিবার কথা। অন্য কিম্বা কেবল পূর্বোপ কাবার্থ কার্য্যে যে ঘরের ব্যবহার হয় তাহার উপর ঐ টাক্স লাগিবে না ইতি।

৩ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারামতে টাক্স ধার্য্য করা গেলেই মুনিসিপাল কমিশ্যনবেরা শ্রীযুত মেপেটমেন্ট গবর্নর সাহেবকে যে পাণ্ডুলিপি দেখাইলেন তদনুসারে ঐ নগরের সেই অংশে গ্যাসের আলো দেওয়া হইবে ইতি।

৪ ধারা। মুনিসিপাল কমিশ্যনবেরা 'মফ সালের বার্ষিক মূল্য নির্ধারণ করণ' আইনের ২৭ ধারার বিধান-মতে বৎসর ২ উক্ত সকল ঘরের ও কোটার ও ভূমির যে মূল্য নির্ণয় করেন তাহাই ঐ গৃহাদির বার্ষিক মূল্য হইবে। এবং ঐ আইনে ও ১৮৭ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনে ঘরের ও কোটার ও ভূমির উপর ধার্য্য ও আদায় করিবার টাক্স ধার্য্য ও আদায় করণ বিষয়ক যে সকল বিধান আছে তাহা এই আইনদ্বারা যতদূর মতান্তর করিয়া না দেওয়া যায় আলোর টাক্স ধারা ও আদায় করণের প্রতি ততদূর খাটিবে ইতি।

৫ ধারা। এক ঘরে কি কোটার কি ভূমিতে দুই কি তদধিক প্রজা স্বতন্ত্র পাটী স্থলবিশেষে স্থানীয় উপর লভ্যা বাস কারলে কিম্বা টাক্স ধার্য্য হইবার কথা। সেই গৃহাদির বার্ষিক মূল্য এক শত টাকার কম হইলে মুনিসিপাল কমিশ্যনবেরা ঐ ঘরের কি কোটার কি ভূমির স্থানীয় স্থানে ঐ প্রজা লোক টাক্স আদায় করিতে পারিবেন ইতি।

Provided always that when any person ceases to be the occupier of any house, building or land upon which the rate has been assessed, he shall give the Municipal Commissioners notice thereof within

কিন্তু যে যত্ন কি কোটা কি জনীর উপর টাক্স ধার্য
প্রজা উঠিয়া গেলে সাত
দিনের মধ্যে সম্মাদ দিবার
কথা।
দিনের মধ্যে মুন্সিপাল
কমিশ্যনরদিগকে জানাইবেন। সেই দিয়ারদের মধ্যে

seven days from the date of the cessation of his occupancy. If the occupier fail to give such notice within such period he shall be liable to the rate assessed on such house building or land for the whole quarter, although he may have occupied for a part only of such quarter and in cases to which the provisions of Section 5 of this Act apply the rate assessed on such house building or land for the whole quarter shall be recoverable from the owner, if such owner has failed to give notice that such house building or land is unoccupied within seven days from the date on which it ceased to be occupied.

9 When the name of the owner or occupier of any house building or land is not known it shall be sufficient to designate him in any notice served or proceeding held under this Act as the owner or the occupier of the house building or land on which the rate is assessed and without further description.

10 If the Municipal Commissioners deem it necessary for the purposes of this Act to raise and lay down or otherwise alter the situation of any gas pipe or other gas work laid in any portion of the said town they may from time to time by notice in writing require the person to whom any such pipe or work belongs or under whose control it may be to cause forthwith or as soon as conveniently may be any such pipe or work to be raised sunk or otherwise altered in position in such manner as the Commissioners may direct provided that such alteration be not such as permanently to injure such pipe or work or to prevent the gas from flowing as freely and conveniently as before and the expense attending such raising sinking or altering and full compensation for the damage done thereby shall be paid by the Commissioners out of the municipal fund as well to the person to whom such pipe or work belongs as to all other persons.

11 If the person to whom any such pipe or work belongs or under whose control it may be, do not proceed forthwith, or as soon as conveniently may be after the receipt of such notice, to cause the same to be raised, sunk, or altered in such manner as

If owner &c neglect to make alterations the owner may cause the same to be made

সেই কথা না জানাইলে ঐ ঘরে কি কোঠায় কি জমীতে যদও ভিন্ন মাসের এক প্রমাণ থাকেন তথাপি ঐ গৃহাদির উপর সম্পূর্ণ ভিন্ন মাসের মিটার ৩ টাকার দায়ী হইবে। এবং যে ক্ষেত্রে এই আইনের ৫ ধারার বিধান বর্ত্তে সেত ক্ষেত্রে উক্ত কোন ঘর কি কেট কি জমী যে তারে খলী হইল স্বামী সেই তারিখ অবধি সাত দিনের মধ্যে ঐ গৃহাদির খনি হইয়া নোটিস না দিলে ঐ গৃহাদির উপর মিটারিত পূর্ণ ভিন্ন মাসের টাক্স এ স্থান স্থানে আদায় হইতে পারিবে ইতি।

৯ ধারা। যদি ঘরের কি কোঠার কি জমির স্বামি কি প্রজার নাম জানা না যায় বা জানা গেলে তাহাকে কি প্রকারে বর্ণন করিয়াইবে তাহার কথা।
প্রজার নাম জানা না যায় তবে এই আইনমতে উক্তাকে কোন নোটিস কি রূপকারি দিতে হইলে অন্য কোন প্রকারে উক্তার বর্ণনা না করিয়া, যে ঘরের কি কোঠার কি জমির উপর ঐ টাক্স দায়ী হইল সেই গৃহাদির স্বামি কি প্রজা বলিয়া তাহাকে লিখ্য করিবে ইতি।

১০ ধারা। নগরের কোন অংশে গ্যাসের যে মূল গ্যাসের মূল বি অধ্যক্ষ কিম্বা গ্যাসের অন্য যে কেবলিষ এক স্থানে হইতে বিতরণ করিয়াছে, মুন্সিপাল কমিশনারেরা এই আইনের কার্যের নিমিত্ত তাহা কিম্বা তুলিয়া কি নাম ইচ্ছা দেখিয়া কিম্বা অন্য প্রকারে তাহার স্থান পরিবর্তন করা আশঙ্ক্য জন্ম করিলে, ঐ মন কি বিষয় দেখা যাইবে কি যাহার জিম্মা থাকে কমিশনারেরা সমস্ত তাহার নিকট নোটিস লিখিয়া দিয়া তাহারা যেকোন মনে অবিশেষে কিম্বা সুবিধামতে তদ্রূপ সেই প্রকারে ঐ মন কি অন্য বিষয় তুলিতে কি নামাইতে কিম্বা প্রকারান্তরে তাহার স্থান পরিবর্তন করিতে আদেশ করিবেন। কিন্তু উক্ত প পরিবর্তন করিতে হইলে যেন সেট নলের কি বিষয়ের একেবারে ভাঙ্গি না হয়, কিম্বা গ্যাস যেমন আবশ্যিকরূপে ও সহজে চলিয়া থাকে তাহার কোন বাধা যেন না হয়। এমতাবস্থায় তুলিয়া কি নামাইয়া দিতে কি পরিবর্তন করিতে যে খরচ লাগে ও তাহা করিতে কোন চান হইলে ঐ মন কি অন্য বিষয় যে ব্যক্তির হয় কমিশনারেরা তাহাকে ও অন্য যত ব্যক্তি দর প ওয়া হয় তাহার নিকটে মুন্সিপাল কমিশনারেরা এই খরচ দিবেন ও তাহারদের ঐ স্থান পূরণ করিয়া দিবেন ইতি।

১১ ধারা। মুন্সিপাল কমিশনারেরা যেকোন মন কি বিষয় তুলিয়া কি নামাইয়া দিতে কিম্বা পরিবর্তন করিতে আশঙ্ক্য করিলে ঐ মন প্রভৃতি যে ব্যক্তির আছে কিম্বা বাহ্যে উদ্ধারিত থাকে তিনি সেই নোটিস পাইল পর তৎ

th Municipal Commi sioners require the Commis
ioners may themselves cause such pipe or work to
be mended and or altered as they may think fit
provided that such works be not permanently
injured thereby or the gas prevented from flowing
as freely and conveniently as before

12 This Act shall be
construed with and as part
of the District Municipal Improvement Act

L A GOODRVE

Offg Asst Secy to the Govt of Bengal
Judicial and Legislative Department

কালে কিম্বা সুবধামতে ত্রুবাৰ তক্ষপ কৰিতে প্রবর্ত
না হইলে কমিশ্যনৰেবা নিজে যক্ষপ উচিত বোধ কবেন
তক্ষপে সেই নল কি বিষয় তুলিয়া কি নামাইয়া দিতে
কি পৰিবৰ্ত্তন কৰিতে পাবিবেন। কিন্তু তদ্বারা ঐ
বিষয়েৰ একেবাবে হানি না হয় কিম্বা গ্যাস পূৰ্বে
যেমন অবস্থিতরূপে ও সহজে চলিত তাহার কোন
বাহা না হয় হতি।

১২ ধারা। এই আইন ‘মফ সলেক্স নগরাদি সৌষ্ঠব
করণার্থ আইনের একাংশ
আইনের অর্থের
বলিয়া তাহার অর্থ কৰিতে
হইবে হতি।

এস এ হুডৌর

জুডিশিয়াল ও লেজিস লেটব ডিপার্টমেন্টে
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি আসিস্টান্ট সেক্রেটারী।
JOHN ROBINSON B.A. & LL.B. Translator



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 29, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৯ আপ্রিল।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও বেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L P

APRIL, 1873

THE HONBLE V H SCHATCH

No 1

DISTRICT OFFICERS are informed that Table F 5, Return XLI "Register of Transfer" should show time for made during the year to which the return refers and the date only

No 2

The following is substituted for paragraph 16A of the Land Acquisition Instructions—

Whenever the proprietor of any land covered by a declaration may offer to give up his land to Government without compensation whether on condition that such land shall be restored to him when no longer required for the purpose specified in the declaration or otherwise the Collector should for the purpose of securing the title of Government carry out in full the procedure required by the Act and in case no adverse claim is made to the land award a sum of one rupee as nominal compensation for the land. Whenever any condition is attached by the proprietor to the gift of the land the circumstances should be reported to the Board for orders and should the Collector be empowered to accept the condition, a clause should be inserted in the award pledging the Government to give effect to it

No 3

To avoid mistakes which are sometimes made in including in estimate of requirement from the Record Grant items which are not properly debitable to the Grant the following rules are added as Clauses 1E, 1F and 1G Section VI at page 211 of the Board's Rules—

1E The following items may be included in the estimates—

Almirahs
Racks,
Oil
Tins
Cloth
Planks
Repairs to furniture

and also generally whatever petty stores, not being such as are properly procurable from the Stationery Office are required for special use in the record room, as distinguished from all other branches of the office

1F The cost of establishments for binding books kept in the record room, for sorting, arranging, and destroying records, and for re-copying revenue records, other than those belonging to the Survey Department may be debited to the Grant

1G The cost of copying survey maps and records is not debitable to the Grant, nor is that of re-writing the General and Pergunnah Registers of Estates (A, B, & C). Articles procurable from the Stationery Office should not be charged to the Grant nor should petty stores, such as those enumerated in Clause 11, page 310, Board's Rules, unless they are required for use in the record room

No 4

In Clause 7, Section 7, at page 357, Board's Rules, after the words "these rules" add 'where the commutation money is paid up at once in full'. At the end of the clause add—'In cases where the commutation money and interest are paid in instalments, the report is to be made in the form of an extract from Register No 46A.'

[Government Gazette, 29th April 1873]

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সর কুল্লর অর্ডর।

১৭৩ সাল আপ্রিল মাস।

মান্যবর জিহুত বি এচ শক সাহেব।

১ নম্বর।

খাবিজদাখিলের বেজিক্টর নামক ২১ নং বিটর্নে যে বৎসরের কথা উল্লেখ হয় কেবল সেই বৎসরে যে খাবিজদাখিল হইয়া থাকে তাহাই ঐ বিটনের ৫৫ টেবিলে লিখিতে হইবে এই কথা জিলার কতৃপক্ষদ্বারা জ্ঞাত করা যাউতেছে।

২ নম্বর।

ভূমি গ্রহণ বিষয়ক উপদেশপত্রের ১৬ ক ধারার পরিবর্তে এই ধার পাঠ করিতে হইবে।

কোন ভূমি লইবার জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ হইলে পর, যে কার্যের নিমিত্ত ঐ ভূমি লওয়ার প্রয়োজন বলিয়া প্রকাশ হয়, সেই কার্যের নিমিত্ত তাহার আব প্রয়োজন ন থাকিলে অধিকারি ক ঐ ভূমি লিবিয়া দেওয়া যাইবে এই কিস্তি অন্য কোন নিয়ম ক বসি যদি ভূমিধিকারী মূল্য না লইয়া গবর্ণমেন্টে সেই ভূমি দিতে চাচ্ছেন তাহা গবর্ণমেন্টের অধিকার দৃঢ় করিবার জন্যে কালেক্টর সাহেব আইনের নিদিষ্ট শ্রমালীমতে সমস্ত কার্য করিবেন। ও সেই সময় উপর কোন বিপরীত দাওয়া করা না গেলে ভূমিধিকারিণে নামমাত্র মূল্যস্বরূপ একটি টাকা দিবেন। ভূমিধিকারী কোন নিয়ম নিজে রাখিয়া ভূমি দিতে চাচ্ছেন, বোর্ডের আজ্ঞা পাঠিবার নিমিত্ত তাঁহাদের নিকট সেই বিষয়ের বিপোর্ট করিতে হইবে। এবং কালেক্টর সাহেব সেই নিয়ম গ্রহণ করিবার অনুমতি পাইলে গবর্ণমেন্ট সেই নিয়ম বন্ধ করিবেন নিম্নলিখিতপরে এই মন্তব্যের প্রতিজ্ঞা লেখা থাকিবে।

৩ নম্বর।

মহাফজধানার নিমিত্ত যে টাকা নিরূপণ হইয়াছে তাহা যেহেতু দক্ষায় খরচ করা উচিত হক্টমেন্টের মধ্যে তাহা ছাড়া ক এক দফা কখনও দ্রা গিয়া থাকে। এহ প্রকারের ভুল আর ন হয় এই কারণে বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৩২৬ পৃষ্ঠার ৭ পরিচ্ছেদের ও চ ছ বার, বলিয়া এইহ দ্বারা লিখিতে হইবে।

৬। উক্ত ইক্ট মটের মধ্যে এহর বিষয় এর। যাইতে পারিবে।

আলমারি

বাক

তৈল

তার

কাপড়

ডাক্তার

লওয়াজিয়ার মেয়ামত।

ও অন্য যে ক্ষুদ্র বিষয় ফৌশনারি আফিসহইতে চাহিয়া লওয়া উচিত নয় অথচ কাওয়ালদের অন্যান্য শাখায় তাহার প্রয়োজন না হইয়া কেবল মহাফজধানার প্রয়োজন থাকে সাধারণমতে সেইহ দ্রব্য।

৮। মহাফজধানায় যেহ বস্তু রাখা যায় তাহা রাখিবার নিমিত্ত ও কাগজপত্র একত্র করিয়া সাজাইয়া রাখিবার ও কোনর কাগজপত্র নষ্ট করিবার, ও জরাজীর্ণ কাম্বিভাগের কাগজপত্রভিন্ন রাজস্ব স ক্রান্ত অন্য কাগজপত্র পুনরায় নকল করিয়া দিবার নিমিত্ত যে আমলাগণের খরচ লাগে তাহাও সেই টাকার হিসাবে খরচ লেখা যাইতে পারিবে।

৯। জব্বীপী কার্য স ক্রান্ত ন্যাপ ও কাগজপত্র নকল করিবার খরচ এবং মহালের A B ও C চিহ্নিত সাধারণ ও পবগনার বেজিক্টর পুনরায় লিখিবার খরচ ঐ টাকাহইতে লওয়া যাইতে পারিবে না। ফৌশনারি আফিসহইতে যে দ্রব্য পাওয়া যাইতে পারে সেই টাকাহইতে তাহার খরচ লহতে হইবে না। এবং বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৪৭৯ পৃষ্ঠার দ্বারা যে ক্ষুদ্র বিষয়ের উল্লেখ হইয়াছে মহাফজধানার নিমিত্ত তাহার প্রয়োজন না হইলে তাহাও সেই টাকাহইতে কিনিয়া লওয়া যাইবে না।

৪ নম্বর।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৫৫৬ পৃষ্ঠার ৭ পরিচ্ছেদের ৭ ধারার আরম্ভে ‘যদি হস্তান্তর করিবার সমুদয় মূল্য একবারে দেওয়া না যায় তবে এই কথা পাঠ করিতে হইবে। ও এ ধারার শেষে এই কথা সংযোগ করিয়া দিতে হইবে, যদি ভূমি হস্তান্তর করিবার টাকা ও সুদ কিস্তি করিয়া দেওয়া যায় তবে ৪৬ A নং রেজিক্টবহইতে গৃহীত কথার পাঠে ঐ বিপোর্ট করিতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ২৯ আপ্রিল।]

The following should be inserted at page 222 of the Board's Rules—

REGISTER (No 46A) of commutations of existing grants 2—Number and date of existing grants 3—Number of the application in Register No 40 4—Pergunnah thannah or sub division in which situated 5—Village or township 6—Area and boundaries of the plot as ascertained by survey 7—Date of commutation 8—Name and residence of purchaser 9—Date of possession being given 10—Amount paid for survey and advertisement 11—Price for which commuted 12—Dates of instalments of the prices being paid with amounts (*N B*—interest payments not to be shown here) 13—Date and amount of interest payments and period to which they refer 14—Date on which the title becomes absolute by payment of the purchase money in full

CIRCULAR ORDERS OF THE HIGH COURT, &c

CIRCULAR ORDER No 1

To all Sessions Judges and Magistrate —(Dated Calcutta the 27th March 1873)

HIGH COURT &
CIVIL SIDE
Pres
The Honble S^r R^t COLLETT
CLIFF J^t
LOUIS JACKSON
F A CLOVER
W AINSLIE
Judges of the Court

The Court is pleased to order the discontinuance of the detailed registers of fines in the Vernacular enjoined by Circular order No 14, dated 16th December 1867 para 2

By order of the High Court,

W M SOUTTAR,
Offg Registrar

From W M SOUTTAR Esq Officiating Registrar of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to the Accountant General of Bengal —(No 828 dated Calcutta the 27th March 1873)

I AM directed to acknowledge the receipt of your letter No 11121, dated the 8th instant (with enclosure) inquiring whether examination fees realized from candidates for enrolment as Pleaders and Mookhtars may be refunded when the candidates are not examined

HIGH COURT &
CIVIL SIDE
Pres
The Honble S^r R^t COLLETT
CLIFF J^t
LOUIS JACKSON
F A CLOVER
W AINSLIE
Judges of the Court

2 I am to observe in reply that the rules of the 2nd May 1866 do not provide for the return of fees in any case and in the Court's opinion no such provision is called for

I have, &c,

W M SOUTTAR,
Offg Registrar

CIRCULAR MEMO No 4

FORWARDED to all District Judges and Judicial Commissioners for information and guidance

By order by the High Court

HIGH COURT,
The 31st March 1873

W M SOUTTAR,
Offg Registrar

[Government Gazette, 29th April 1873]

বোর্ডের বিধিপুস্তকে ৩৪৪ পৃষ্ঠায় এই ধারা দিতে হইবে।

এইক্ষণকার দত্ত ভূমি ক্রয় করিয়া লইবার ৪৬ A রেজিষ্টার।

২। ভূমির নম্বর ও দান করিবার তারিখ।—৩। ৪০ নং রেজিস্ট্রারীতে প্রার্থনাপত্রেব নম্বর।—৪। ভূমি যে পরগনায় কি থানায় কি মহকুমায় আছে।—৫। যে গ্রামে কি যে নগর সম্বন্ধে আছে।—৬। অরীপ করণ দ্বারা ভূমি খণ্ডের যে আয়তন ও চতুর্সীমা নির্ণয় হয়।—৭। ক্রয় করিয়া লইবার তারিখ।—৮। খরীদারের নাম ও বাস স্থান।—৯। দখল দিবার তারিখ।—১০। অব্যাপ কবি বাব ও ইশতিহার দিবার জন্য যত টাকা দেওয়া যায়।—১১। যত টাকা মূল্যে হস্তান্তর করিয়া দেওয়া যায়।—১২। যত টাকার কিস্তি করিয়া যে তারিখে মূল্য দেওয়া যায় (মন্তব্য)।—এই যবে সুদের টাকা লিখিতে হইবে না।—১৩। যে তারিখে এ যত টাকা করিয়া ও যো সময় লক্ষ করিয়া সুদ দেওয়া যায়।—১৪। খরীদের সমুদয় টাকা দেওয়া গেলে অধিকাধিকৃত্ব যে তারিখে একবারে সিদ্ধ হয়।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator

হাই কোর্টের কোজদারী সবক্যুলর অর্ডর।

৬ নম্বর।

সকল সেশ্য জজ ও মাজিস্ট্রেট সমীপে। কলিকাতা। ৮৭ সা ২৭ মার্চ।

হাই কোর্ট।

উপস্থিত।

মান্যবর সব আর কোর্ট সাহেব হাইট
টিফ জটিস।
মুইস এস জ্যাকসন সাহেব।
এক এ, গ্রন্থ সাহেব।
ডবলিউ এন্সলি সাহেব।
আদালতের জজ।

৮৬৭ সালের ৬ ডিসেম্বরের ৪ নং সবক্যুলর
অর্ডরের ২ দফায় দেশীয় ভাষায় অবীমানাব যে
বিস্তারিত বেজিস্ট্রার পাঠাইবার আজ্ঞা হইয়াছিল
হাই কোর্টের সাহেবেবা তাহা আর পাঠাইতে নিষেধ
করিয়াছেন।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে

ডবলিউ এস স্টার

একটি বেজিস্ট্রার।

হাই কোর্টের দেওয়ানী আবক পত্র।

৪ নম্বর।

হাই কোর্ট।

উপস্থিত।

মান্যবর মুইস এস জ্যাকসন সাহেব।
হাই কোর্টের অব্যাপ জজ।

সকল জিলাব জজ সাহেবদের ও জুডিশিয়াল কমিশ্য
নব সাহেবদের জ্ঞানার্থে ও উপদেশার্থে নিম্নলিখিত
পত্র পাঠান যাইতেছে।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

হাই কোর্ট

১৮৭৩ সাল ৩১ মার্চ।

ডবলিউ এস স্টার

একটি রেজিস্ট্রার।

৮২৮ নম্বর।

বঙ্গদেশের জুডিশিয়াল কোর্টের জেনারেল সাহেবের লিফট

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের একটি বেজিস্ট্রার জুড ডবলিউ এস স্টার
সাহেবের পত্র। কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ২৭ মার্চ।

হাই কোর্ট।

উপস্থিত।

মান্যবর সব আর কোর্ট সাহেব হাইট
টিফ জটিস।
মুইস এস জ্যাকসন সাহেব।
এক এ, গ্রন্থ সাহেব।
ডবলিউ এন্সলি সাহেব।
আদালতের জজ।

ডোমার বর্তমান মাসের ৮ তারিখের ১৪৪২ নম্বরের পত্র ও
তৎসহিত অন্য পত্র প্রাপ্ত হইলাম। তদ্ব্যতীত এই কথা
জিজ্ঞাসা করিষাছ যে ডকীল ও মোখতার বলিয়া নাম
লেখাইবার জন্য কোন ব্যক্তির প্রার্থনা হইলে তাহারদের
স্থানে পরীক্ষার যে ফী লওয়া যায়, ঐ পদার্থেরদের পরীক্ষা
না হইলে তাহারদের সেই ফী কিবিসা দেওয়া যাইবে কি না।

২। তাহার উত্তর এই, ১৮৬৬ সালের মে মাসের ২ তারিখের বিধিতে কী করিয়া
দিবার কোন বিধান নাই ও হাই কোর্টের সাহেবদের বিবেচনায় এমন বিধান কবিবার প্রয়োজনও
নাই।

ডবলিউ এস স্টার,

একটি রেজিস্ট্রার।

JOHN ROBINSON Bengalee Translator

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ২৯ এপ্রিল।]

ORDERS BY THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL

NOTIFICATION

LEAVE OF ABSENCE

The 8th April 1873—Moulvi Dulcerooddeen Ahmed Munsif of Thakurgaon, District Dinajpore for months under Section 3, Supplement I of the Civil Leave Code

The 16th April 1873—Moulvi Suloor Ally Munsif of Chittagong, for one month from 15th current under Section 15, Chapter VI of the Civil Leave Code

The 18th April 1873—Moulvi Syed Mahomed Noorul Hossain Munsif of Salsaram, District Shahabad for one month and a half on urgent private affairs from the 15th current or from any later date from which he may avail himself of the leave. The Munsif's Sheristadar to be placed in charge of the current duties of the office until further order

The 21st April 1873—Baboo Shital Chunder Moolgjee Munsif of Pubna District Rajshahye for one month from the 15th March 1873 under Section 3 Supplement I of the Civil Leave Code

Moulvi Karam Hossain Munsif of Barabutee District Pungpore (and late Officiating Joint Subordinate Judge of Dacca) for six weeks under Section 15, Chapter VI of the Civil Leave Code

TRANSFER OF MUNSIF

The 16th April 1873—Babu Shub Chandra Singh Munsif of Kendraparah District Cuttack to act as Additional Munsif of Cuttack retaining his present office of Munsif of Kendraparah in that District

The 21st April 1873—Babu Banodhkrishna Shome Munsif of Pattoalhalli District Backergunge to Tipperah to act as Additional Munsif

Babu Debendra Lal Shome Munsif of Badergunge to Amtah, District Hooghly to act as Baboo Piconath Surmah

Babu Piconath Surmah Munsif of Amtah District Hooghly to Badergunge as an Additional Munsif

Babu Jdul Chunder Dey Munsif of Hauripal District Hooghly to Kusbah Noorungum District Tipperah

Babu Obhoy Churn Dey Munsif of Kusbah Noorungum District Tipperah, to Hauripal District Hooghly

By order of the High Court

W M SOUTAR

Offg Registrar

•

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞা ।

বিজ্ঞাপন ।

ছুটি ।

১৮৭৩ সাল ৮ আপ্রিল।—দিনাজপুর জিলার অন্তর্গত ঠাকুরগাঁওয়ের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী দবীরুদ্দীন আহম্মদ সিনিয়ল কার্যাব্যবসায়ীদের ছুটির । চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধি ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ১৬ আপ্রিল।—চট্টগ্রামের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী স্কটের আদী সিনিয়ল কার্যাব্যবসায়ীদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ৮ ধারামতে চিহ্নিত মাসের ৫ তম দিন অর্থাৎ ২১ মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ১৮ আপ্রিল।—শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত সাগাইয়াবাদের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ মকসুদ মুকল হুসেই চিহ্নিত মাসের ৫ তম দিন অর্থাৎ ২১ মাস ছুটি পাইয়াছেন । অন্য আঞ্জানা মওন পঞ্চাশ বায়ালয়ের ৮ লও কাম্ম ভাব মুনসেফের সিনিয়ল মাসের প্রতি অর্শি ১ কিলে ।

১৮৭৩ সাল ১১ আপ্রিল।—জগন্নাথী জিলার অন্তর্গত পাবনা মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শীতল চন্দ্র মুখোপাধ্যায় সিনিয়ল কার্যাব্যবসায়ীদের ছুটির । চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধি ৩ ধারামতে ১৩ মাস মাসের ৫ তম দিন অর্থাৎ এক মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

বঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত নড়াচাঁবের মুনসেফ (৩ ট কান ভূত মাস একটি প্রথম সবরডিনেট জজ) শ্রীযুত মৌলবী খাদেম হুসেই সানন্দ কণা কদে ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ৮ ধারামতে ছয় মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

মুনসেফদের স্থানা বেন নিয়োগ ।

১৮৭৩ সাল ৫ আপ্রিল।—কটক জিলা অধীশ কেসর পাড়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু বিপ্রসাদ সিংহ এই জিলার অধীশ কেসর পাড়ার স্বীয় বর্তমান মুনসেফের পদে থাকি ১১ কটকের আডিশ্যনাল মুনসেফের কাম্ম করি বন ।

১৮৭৩ সাল ২ আপ্রিল।—বাক জিলা অধীশ পটুয়াখালীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ববদা প্রসন্ন সোম । ৮ আডিশ্যনাল মুনসেফ হইয়া ত্রিপুরায় প্রেরিত হইলেন ।

বাকরগঞ্জের আডিশ্যনাল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু দেবেন্দ্রনাথ সোম শ্রীযুত বাবু প্রিয়নাথ শর্ম্মার পরিবর্তে হুগলীর অন্তর্গত আমতার প্রেরিত হইয়াছেন ।

হুগলী জিলার অন্তর্গত আমতার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু প্রিয়নাথ শর্ম্মা আডিশ্যনাল মুনসেফ হইয়া বাকরগঞ্জে প্রেরিত হইয়াছেন ।

হুগলী জিলার অন্তর্গত হরিপালের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মাদবচন্দ্র দে, ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত কশবা নুরনগরে প্রেরিত হইয়াছেন ।

ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত কশবা নুরনগরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অচ্যুতচন্দ্র দে হুগলী জিলার অন্তর্গত হরিপালে প্রেরিত হইয়াছেন ।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে

ডবলিউ এম স্ট্রট,

একটি রেজিষ্ট্রার ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 29, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৯ অপ্রিল।

PART VIII
Advertisements

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

জিলা মেদিনাপুর।

১৮৫৯ সালের ১১ আর্নেব ৬ শাবাব বিখ্যাত হুসায়ে ইস্তাহারদ্বারা সকলকে জামান যাইতেছে যে জিলা মেদিনাপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মালা সকল উক্ত জিলাব কালেকটর সাহেবের তাকবিস বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দানি ১৮৭৩ সনের ১৩ জামুআরি দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের লায় প্রচলিত আদমজুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহ আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১০ অপ্রিল মোতাবেক বাজল ১৮০ সালের ৯ টেশাখ জামলি সন ১৮০ সালের ১০ টেশাখ বুধবার দিবসে প্রকাশ্য তালীমে নিববশেষে বিক্রয় হইবে ১৮ ও সাল তারিখ ০ ফেব্রুআরি।

ফসল।

এ এ জিউব নম্বর।	তৌজী নম্বর	নাম মতাল ও পংগনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।	টক।
৩৫১	৭৫৯	মহাশ জমদী পব গনে কিমত কাশীঘোড়া	দশ সালী বন্দবস্তী মতাল। পবিকিত ৩০ ও রাঘব বাম ভক্ত ও ট কবদাস মাল্ল ও রামনাবাঘ পাছাড় ও জিমত্যা রুপমজু পিডামহী ও বক্ষক জীপতিচবণ বসু নাবালক ও জিমত্যা যশোদা দেহ সদর জমা বাক নিম্নলিখিত ব্যক্তিগনের হজমালি হিসাব পবি কিত ৩০ ও রাঘব বাম ভক্ত ও ট কবদাস মাল্ল বাক নীচে লিখিত ব্যক্তিগনের সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে পৃথক হিসাব— জিমত্যা রুপমজু পিত মহী বক্ষক জীপতিচবণ বসু নাবালক জিমত্যা যশোদা দেহ বাকি জীবামনাবাঘ পাছাড়ির সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে পৃথক হিসাব বা ১ ৫৫৭৩ স কারী বাকীর জন্য নিলাম হইবে	১৮৬/৫ ১৯১/৬ ১৯১/৬ ১৩০৭৩	৭২৭৫৮ ১৯৭৫	

এ. জি. ডি. রি. র. নং ১৮৮ ভৌমিক নং ১৮৮	নাম বহাল ও পরিগণনা।	নাম বালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।	টক
১০০৭ ১০০৭	<p>বহাল নামকাব বহাল পুর পরিগণনা নামকাব বহালপুর ও বৈদিকপুর ও খান্দার ও মুন্স কাপুর ও ভূপে ধায়ে ও সবজ ও ভূপে বাহাদুর পুর ও কেরাও খডগপুর ও খান নাবানগড় ও কা নী বাড়ী ও কি কাণীঘোড়া ও শাহাপুর ও গাণ নাপুর ও অমবসা ও বজবপুর ও কুণ্ডামুঠা ও সট্ট মুঠা ও প্রতাপ ভান ও উত্তর বেহর ও ব্রাহ্ম ভূম ও খানাজা- হানপুর ও খান বলবামপুর ও ভানলুক।</p>	<p>কালিদাস মজুমদার ও শ্রীমতী বেচনমণি দাসী ও কীর্ত্তন মেধা ও বাঁশনারায়ণ ভূঞা ও চন্দ্রবন নাগ ভূঞা ও বনমানচিত্রণ মাহতি ও বিশচন্দ্র বসু ও সিদ্ধি মল্লিকাবলী খাঁ ও শ্রীমতী চিত্রামণি দাসী ও ও রামচন্দ্র দী ও মনীপসাদ দে ও নারায়ণপ্রসাদ ও গাণী মাহত দে ও মদন গোপাল বাসান্ত ও শ্রী মতী কাদাম্বিনী দাসী মাতা আশুতোষ ঘোষ নারায়ণ ও শ্রীমতী বিদ্যাবাসিনী দাসী ও টে কৃষ্ণনাথ দে ও জীবনগোবিন্দ দে ও জ বসু বাবু ও তক্ষয়নারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ওয়ারিস স্ত্রে চুর্গাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় বনিতা শ্রীমতী অন্নপূর্ণা দেবী মাতা ওমি অমৃতলা বন্দ্যোপাধ্যায় ও ব স্তনান ও প্যাবীলাল ও প্রমথ লাল বন্দ্যোপাধ্যায় নারায়ণ ও শ্রীনাথচরণ নন্দী ও অথেন্ডয় মল্লিক ও বাহাদুর সিংহ সাহস বাবু ও জগ বসু পাল ও বামনিদি কুণ্ড ও টে কৃষ্ণনাথ কুণ্ড ও মদন গোপাল বাসান্ত ও চৌ চন্দ্রনারায়ণ বাসান্ত ও চৌ গোলোকচন্দ্র বাসান্ত ও স্বরকাননাথ বাসান্ত ও চৌ মর্পনাথ বাসান্ত ও শ্রীমতী জমুনামনি মাতা বকক মহাক্ষেত্র সদানন্দ বাসান্ত নারায়ণ ও শ্রীমতী বাশুবাণি দাসী মাতা বকক মহাক্ষেত্র নবদীপ বাসান্ত ও গোপীনাথ বাসান্ত ও গোপীনাথ বাসান্ত ও চে মহেন্দ্রনাথ বাসান্ত ও শ্রীমতী সাবিত্রী দাসী ও পূর্ণ নন্দ কুণ্ড ও শ্রীমতী র্চি প্রিয়া দেবী মাতা স্বক্টিব বন্দ্যোপাধ্যায় ও নবীন্দ্র নাগ ও মন্দ্যদাসী ও শ্রীমতী কাদাম্বিনী দাসী বনিতা অভাচবা বিশ্বাস ও শ্রীমতী চন্দ্রমণি দাসী দীনবন্ধু দাসদিগ বব মাতা নাগীনাথ দাসের নিও ও শ্রীমতী কাদাম্বিনী দাসী মাদনে আশুতোষ ঘোষ নারায়ণ ও শ্রীমতী বিদ্যাব নাগী দাসী ও শ্রীমতী মজল দাসী ও মসরদ বাসুদ ত মন ও শ্রীমতী মসুমদী দাসী ও উমাত্রণ ঘোষ ও গোলোকচন্দ্র প্রদান ও নন্দীনারায়ণ জু ও উদয় নারায়ণ জু ও গজাগোবিন্দ বসু ও টেকনাসব নি গজাগোবিন্দ বসুর বনিতা ও নিস্তাবিনী দাসী যম কম্বার বসুর বনিতা ও থাকমুমদী দাসী তওগোবিন্দ বসুর বনিতা ও শ্রীমতী নিতাম্বিনী দাসী ও জীব লোচন দাস মহাপাত্র ও বাজা আনন্দ ১৮ বাবু পেন বে ও নতাক্ষেত্র বাবু মুবাবিন্দাল রাগ ও কালীমোচন বাবু ও গোবিন্দনাথ দে ও মহেন্দ্রনারায়ণ দে ও উমাত্রণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও শ্রীমতী চন্দ্র রাব ও পঞ্চানন্দ ১৮ ও ভগবানচন্দ্র বাবু ও শ্রীমতী স্বর্ণমতী দাস ও শ্রীমতী শিবসুমদী দাসী ও বামচন্দ্র বাব ও নারায়ণ ঘোষ ও কেশবলাল ঘোষ ও উর প্রসাদ বাবু ও পত্নী মহাক্ষেত্র নারায়ণপ্রসাদ ও রাধি কাপ্রসাদ ও বমপ্রসাদ বাবু মচ শয নারায়ণ বাব সন ৮৫৯ সালে অষ্টমতে নিবন্ধিত ব্যক্তি- গণের পৃথক হিসাব</p>		১০৬২/১	
		<p>শ্রীনাথচরণ নন্দী জ্যেষ্ঠ মল্লিক</p>	৩৮১৮৯	৩৮১	

ଏ ବେଞ୍ଚିଟିର ନମ୍ବର ।	ତୃତୀୟ ନମ୍ବର ।	ନାମ ସହାନ ଓ ପରଗଣା ।	ନାମ ବାଲିକ ।	ମମର ଜୟ ।	ମମର ଜୟ ।	ଟଙ୍କ
			ବାହାଜୁର ମି ଚ ମାହମବାସ	୬୦୧/୧		
			ଜ ବନ୍ଧୁ ପାଲ	୧୮୨୧/୨		
			ବାମନି ସ କୁଠୁ	୧୦୭/୬		
			ବୈକୁଣ୍ଠନାଥ କୁଠୁ	୫୧/୨		
			ସନନାଗାପାଲ ସାମାନ୍ତ	୭୨୧/୦		
			ଚୌଃ ଉଦ୍ଧବନାରାୟଣ ସାମାନ୍ତ	୧୧୬/୧ ୦		
			ଚୌଃ ଗୋଲୋକଚରୀ ସାମାନ୍ତ	୫୧/୧୧୧		
			ନାଟକନାଥ ସାମାନ୍ତ ଓ ଚୌଃ ନରନାରାୟଣ ସାମାନ୍ତ ଓ ଶ୍ରୀମତୀ ସମ୍ବନାସନି ସାତା ଓକ୍ତକ ସହାକେଜ ସମାନନ୍ଦ ସା ମାନ୍ତ ନାରାଳଗ ଓ ଶ୍ରୀମତୀ ସାମୁସାମ ଦାମୀ ସାତା ଓକ୍ତକ ସହାକେଜ ଉବହାପ ସାମାନ୍ତ ।	୫୧/୧୦୦		
			ଗୋପୀନାଥ ସାମାନ୍ତ	୧୨୦୫/୧		
			ଗୋପୀନାଥ ସାମାନ୍ତ	୫୫୧/୨		
			ଚୌଃ ଯଜ୍ଞନାଥ ସାମାନ୍ତ	୧୧୬/୬		
			ଶ୍ରୀମତୀ ନାବିନୀ ଦାମୀ	୧୨୩/୧		
			ମୁନୀମନ୍ଦ କୁଠୁ	୧୨୨/୩		
			ଶ୍ରୀମତୀ ହନିପ୍ରସାଦ ଦେବୀ ସାତା ଅକ୍ତିସବ ବନ୍ଧୋପାଧ୍ୟାୟ ନୀନ ନାଗ	୦୫୫୦		
			ମହାଦାମୀ	୫୭୭ ୬		
			ଶ୍ରୀମତୀ କାନ୍ଦାସିନୀ ଦାମୀ ବନିତା ନାଥସଚରଣ ବିନ୍ଦୁସ	୧୨୫		
			ଶ୍ରୀମତୀ ଚିତ୍ରାବତୀ ଦାମୀ ନୀଳବନ୍ଧୁ ଦାମ ନି ଦେବ ସାତା ଓ କାଳୀନାଥ ଦାମର ବନିତା	୧୨୧/୦		
			ଶ୍ରୀମତୀ କାନ୍ଦାସିନୀ ଦାମୀ ନାଥରେ ଆନନ୍ଦୋବ ସୋସ ନାରାଳଗ ଓ ଶ୍ରୀମତୀ ବିନ୍ଦୁସାମିନୀ ଦାମୀ	୨୦୨୦/୨		
			ଶ୍ରୀମତୀ ସଜ୍ଜାଦାମୀ	୬୧/୫		
			ସୈଷମ ସନ୍ଦେହ ଦେବନ	୨୬୫୫୭/୦		
			ଶ୍ରୀମତୀ ହରମୁଖିନୀ ଦାମୀ	୨୨୬୦		
			ଉଦାଚରଣ ସୋସ	୨୧/୦		
			ଗୋଲକଚରଣ ଶ୍ରୀଧର	୧୨୭/୩		
			ନନ୍ଦୀନାରାୟଣ କୁଠି ଓ ଉଦ୍ଧବନାରାୟଣ କୁଠି	୨୫୧/୨		
			ଗଜାଗୋବିନ୍ଦ ବନ୍ଧୁ ଓ ଚୈନ୍ଦ୍ରାସ ବାମିନୀ ଗଜାଗୋ ବିନ୍ଦୁ ବନ୍ଧୁର ବନିତା ଓ ନିଜାବିନୀ ଦାମୀ ବାମକୁମାର ବନ୍ଧୁ ବନିତା ଓ ସାକସୁନ୍ଦରୀ ଦାମୀ ଉଦ୍ଧବଗୋବିନ୍ଦ ବନ୍ଧୁର ବନିତା	୨୬୭/୬		
			ଶ୍ରୀମତୀ ନିତ୍ୟସିନୀ ଦାମୀ	୧୦		
			ରାଜୀବଲୋଚନଦାମ ସହାପାତ୍ର	୫୨୧୫		
			ରାଜା ଆନନ୍ଦନାଥ ବାସ ମେଘରେ ସହାକେଜ ବାସ ସୁଧାବନାଳ ବାସ	୨୭୮୧/୨		
			କାଳିମୋଚନ ସିଂହ ଓ ଗାବିନ୍ଦନାରାୟଣ ଦେ ଓ ନରେନ୍ଦ୍ର ନାରାୟଣ ନ	୧୫୫/୨		
			ଉଦେଶଚରଣ ବନ୍ଧୋପାଧ୍ୟାୟ	୨୨୮୧ ୧୦		
			ନିଶାନଚରଣ ବାସ ଓ ମହାନନ୍ଦ ବାସ ଓ ଉଗବନଚରଣ ବାସ ଓ ଶ୍ରୀମତୀ ସ୍ବାମୀ ଦାମୀ ଓ ଶ୍ରୀମତୀ ଶିବସୁନ୍ଦରୀ ଦାମୀ ଓ ବାମଚାନ୍ଦ୍ର ବାସ ଓ ହାତାଧନ ସୋସ ଓ କେଶବଲାନ ସୋସ	୧୫୫		
			ଉଦାପ୍ରସାଦ ବାସ ଅସ ଓ ପିତା ସହାକେଜ ନାରାୟଣ ପ୍ରସାଦ ଓ ବାସିକାପ୍ରସାଦ ଓ ବସାପ୍ରସାଦ ବାସ ସହାକେଜ ନାବା ଗାମ	୭୧୬/୧୧		

এই রেজিষ্টার নম্বর।	এই রেজিষ্টার নম্বর।	নাম মহাল ও পরিগণনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।	টক
			অক্ষয়নারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও শ্রীমত্যা অল্পপূর্ণ দেবী মাদবে উসী অমরিতলাল ও বসন্তলাল ও প্যাবীলাল ও প্রমথলাল বন্দ্যোপাধ্যায় লাবানগান বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা বিক্রয় হইবে কালিদাস মজুমদার ও শ্রীমত্যা বেচামণি দাসী ও কসীদওন নেশা ও বামনারায়ণ ভূঞা ও উদ্ধবনারায়ণ ভূঞা ও বনমালিচরণ মাইতি ও চবিশচন্দ্র বসু ও সিদ্ধিভূজিব আলি ষাঁ ও শ্রীমত্যা চন্দ্রামণি দাসী ও বামচন্দ্র নন্দী ও দেবীপ্রসাদ দে ও নারায়ণ প্রসাদ দে ও গোপীমোহন দে ও বৈবুধনাথ দে ও মদন গোপাল মাসান্ত ও শ্রীমত্যা কান্দিমণি দাসী মাতা আশু তাষ ঘোষ লাবানগ শ্রীমত্যা বিষ্ণুদাসী দাসী ও জীবনগোবিন্দ দে ও জাবন্ধু বায়। সন ১৮৭৩ সালের ৩ জানুয়ারি তারিখের সূর্যাস্তে উক্ত মহালে ম ০৫৮/৪ টাকা বাকী পড়ার উপরুক্ত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহাব রাজস্ব ২ ৭ ৬৮/১ টাক তম কিসল তাহাই বিক্রয় হইবেক। এই ইন্স্টেট হইতে ৫৮ একর ২ রুড ২২ পোল জমি কেনেলেব জন্ম লওয়া হইয়াছে।	৫ ৯৬/৭	১৮৯০২/৬	২১৭ ৬/৫

W OLDHAM

Covd. By Collr, for Collector

MIDNAPUR COLLECTORATE

The 21st February 1873

জিলা চট্টগ্রাম।

স্বাহাবনামা কাছারি কালেক্টরি।

ইহাব দ্বারা সপ্তদশ দেওয়ানি যাইতেছে যে ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ১১ ধারা ও ৮৭৯ সালের
১ আইনের ৬ ধারার মর্মানুসারে নিম্নলিখিত ভালকাদির গত ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখের সূর্যাস্ত
পর্যন্তের বাকী পড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত সন ১৭৩ ই বাজির ২৯ মেই মোতাবেক সন ২৮০ বং
৭ টেক্সট রোজ রুম্পতিবাব জিয়ার কালেক্টরি কাছারিতে বিনাওজবে প্রকাশ্য নীশামে ধরা যাহবে ইতি
সন ১৮৭৩ ই রেজি তারিখ ৩ মার্চ।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজে উখীআবঘে না থানে রামু

৯৯ নং ভালুক গৌবীশঙ্কর, বৈদ্যনাথ কামালীক আলীহাচন সমুদয় ভালুক নীশাম হইবেক মোট সদর জমা ৫৯০/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজে উখীআবঘে না থানে রামু

১৭০ নং ভালুক মাগনদাস চৌ ও ইন্দ্রনারায়ণ চৌ মালীক মাগনদাস চৌ ও ট দ্যনাথ সেন
ও বামকিশোর সেন সমুদয় ভালুক নীশাম হইবেক মোট সদর জমা ৫৭৫৬/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজে কচ্ছপীআ, দোছরি জঙ্গলবি লক্ষ্যকার ছিপাতল থানে রামু

১৫৯ নং ভালুক রুস্তমআলী মালীক খোদ সমুদয় ভালুক নীশাম হইবেক মোট সদর জমা ০৩৩/

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজে কচ্ছপীআ দোছরি জঙ্গলবি, লক্ষ্যকার, ছিপাতল থানে রামু

১৫০ নং ভালুক পাঁচকড়ি, কালার্টাদ মালীক খোদমায়ে সমুদয় ভালুক নীশাম হইবেক মোট

সদর জমা ৮০০/৩

[পরবর্তীতে গেজেটে ১৮৭৩। ২৯ আগ্রিল।]

বাঁকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজে বরউডলী থানে চকরিয়া।

১৯৩ ন তালুক আলী মাহাম্মদ শীকদার চঞ্চল রোসন আলী দারগা সমুদয় তালুক নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ১২৭০৮/৩

বাঁকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজে চন্দ্রন থানে সাতকানিআ

৩০৭ নং তালুক জিন্না তাজি ছাচোং মালীক খোদ সমুদয় তালুকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৯৩। ০

বাঁকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজে জুজখলা থানে ফটীকচাঁর

৫৮ ন তালুক এয়ার আলী খাঁ মালীক খোদ সমুদয় তালুকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৩৭৩৮/৩

A L CLAY Offg Collector

জিনা চট্টগ্রাম।

বাঁকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

ইহার দ্বারা সমুদয় দেওয়া যাহতেছে যে ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেনা চট্টগ্রামের মধ্যবর্তী। সমুদয় লিখিত মালীক সকল ৮৭৩ সালের ২৫ ফকরারি ত বিধে প্রাপ্য বাক মালিকজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চান্দ মাহমুদ এ। আক টা অনুসারে বাক। বাজ অব নার আদার ক। বইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ৮৭৩। সালের ২৯ মেহ তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছাবিতে বিন। এজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইব। ইতি সম ৮৭৩ হুজুরি ৩ রিখ ৩১ মার্চ।

প্রথমপ্রণ ব কাঁচনী মাহাল।

বাঁকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

১২০ ন তবক আজিমদ্দিন নিলাম সাকের আলী সমুদায় মাহাল নিলাম হইবেক সদর জমা

১১২৯৮/৩

বাঁকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

১৭৫১ ন তবক মদন চৌধুরির মধ্যে ১৮৫৯ স। লব ১১ আইনের ১৩ ধারামতে কালী কান্ত দত্ত ও রামহরি দত্ত ও রামদখাল ও জিন্না অনবা ১ ও রামজীবনের মং ১২২/৪ পাই সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাবে আদায় কবতে তাহাদিগের হিসা বাঁদে অবশিষ্ট মদনমোহন ঘোষ ও জিন্না কোণাল্যাদেব্যা ও কৃষ্ণ দাস কুণ্ড ও নমু ও গোপালকচন্দ্র চৌ ও বামবজ্র দত্ত শাহার হিসা। নিলাম হইবেক মোটলম মাহালের সদর জমা

৬৮৮ ৮/৫

বাঁকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

২৫৫৩ ন তবক রাজবল্লভ কাননগোষ মালীক রামসুন্দর সেন সমুদায় মাহাল নিলাম হইবেক সদর জমা

৬২৮৮/২

বাঁকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

২৫৬২ নং তবক রামচন্দ্র কাননগোষ মধ্যে ৮৫৯ সালের ১ আইনের ১৩ ধারামতে বামসুন্দর সেন ও মাহমুদ সেন ও চুগাচন্দ্র দাস ডায়া জাভা গিরীশচন্দ্র দাস ও ছাদক আলী মুনশী ও নিত্যানন্দ সেন ও বামসুন্দর ও কালীকান্ত ও কান্ত প্রসাদ হাজারি ও চণ্ডীচরণ নন্দী বাগনত শর্ম্ম ও গোপালকৃষ্ণ শর্ম্ম ও জোয়ান। ভারতী মোহন ও গোলাম হোচন চৌধুরি ও ঈ। মচন্দ্র কাননগোষ ও বিন্দাস ও আরাম ও রাম সেবক বণিক ও দিগম্বর সেন ও টোদানাথ সেন ও উ মদ আলী ও মত্যানন্দ সেন ও বাবচন্দ্র সেন ও চৈতন্য চরণ সেন ও দয়ামোহন ও কান্তপ্রসাদ হাজারি ও বৈদ্যনাথ বাচন্দ্রপতি ও ভোফেন আলী ও ঈশ নচন্দ্র কান্তজীবন ম ৫৭৪।০ আনা সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাব কবিয়া আদায় কবতে তাহাদিগের হিসা বাঁদে অবশিষ্ট পণ্ডাম্বর কাননগোষ ও গোপালকচন্দ্র রায় কাননগোষের হিসা ও বিন্জান বিবি ও ভৈববচন ও চণ্ডীচরণ ও কালীচরণ দাস ও নছবওজা মুনী ও বাজচন্দ্র ও রামদাস ও তারিবা শঙ্কর কানন গোর ও প্রাণহরি লাল ও চণ্ডীচরণ মর ও বৈষ্ণবচরণ পেদার ও চণ্ডীচরণ দর ও মজা চরণ ও আবদুল্লাহ মিলান দার ও ডাভি আলী প্রকাশ পোতন ও বিশ্বেশ্বর ও উনাচরণ ও ত্রিপুরাচরণ ও অন্নদাচরণ রাম ও সেখ মাহমুদ ও বাছিম চৌধুরি ও বা চন্দ্র চৌধুরি ও দেবচন্দ্র প্রকাশ দেবুমাণজান ও বামদাস শীকদার ও বামচন্দ্র চৌধুরি ও হরিনাথ পুরোহিত ও বামকিঙ্কর পুরোহিত ও রামকিশোর সেন ও বামকিশোর সেন ও অখিচন্দ্র সেন ও গোনিপ হচন চৌধুরি ও গোলাম হোচন ও মাহমুদ ওয়াবণ ও ক কেব আলী ও চন্দ্রদলী ঠাকুরানী ও ঈশ মচন্দ্র চৌধুরি ও জিন্না মাহাম্মদ ও নিত্যানন্দ সেন ও মধু ম ও রাম ভ শর্ম্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্ম্মা বি। নিলাম হইবেক মোটলম মাহালের সদর জমা

২ ৫৮/১

বাঁকি রাজস্ব আদায় নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

১৯৬৭ নং ৩২ নং বাঁকি কল্যাণ কামিনীগোবিন্দ মথো ১৯৫৯ সালের ১ আর্ডার ১৩ নং
১৭৬ অলীচোচন ও বকস আলী ও নৈয়বচ ৭ চৌধুরি ও সবাণ দাস চৌধুরি ও গোব
কিশো ও গোবিন্দ মোহন ফিখাস ও যদুনাথ ঠাকুর ও নলিনী ও যদুনাথ ও যদুনাথ ও উদয়
তাণ্ড ও শ্রেয়সী নারায়ণ ও রামজয় বৈদ্য ও রামদাস শর্মা ও বামধন ও রামচন্দ্র বিশ্বাস ও
গাধার ও ক্লাসদাস পাল ও সমসেব আলী ও বজীচন্দ্র ও জীমী প্রাণ কিশোবী ও
ক কুণী ও উ পদ্মচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও অগচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও গোবিন্দ মোহন ঘোষ ও কৈলাসচন্দ্র
নেপেব ৪৫০ / ০ পাণ্ড সন্দর জম স্বতন্ত্র হিসাব নথি অদায়ক ১৩ চৌধুরি
৩ ১ বাঁকি আদায় নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

৮৯/৭

বাঁকি রাজস্ব আদায়েব নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মহল লাঞ্ছনাজ বাজআপ্তি মৌজে নানিক পুরথান চকবির

৩৩০৪৯ নং ৩ লুক ও ডোফল আলী মুন্সী মালিক আলী বকশ মুদ নীলদান
সমুদায় মহাল নিমায় হইবেক সন্দর জ।

৮৯৩০

A L (IAV Offg Collector

জিলা ২৪ পরগণা।

এস্তহাঁদ নামা কাছাবি কালেক্টরি জেলা ২৪ প গনা এস্ত য়ে।

সন ১৮৫৯ সাল ১ আর্ডনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেয় যাহাতে যে জেল চকবির পত্র
গনব নীচে লিখিত সন ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চের কস্তুর মহালাত মলজাবিব বাঁকি বাবত ইংলাজি
ন ১৮৭৩ সালের ২৮ মে মোতাবেক বাঁজলা সন ১২৮০ সাল ১৬ জৈষ্ঠ মৌজা মুদাবাব এ জেলার
কালেকটরি কাছাবি তে পিন ওজর নীলাম ধর যাহাবেক ইংলাজি সন ১৮৭৩ সাল আবিধ ২৪ আর্ড্রল
মোতাবেক সন ২৮০ সাল ৩৩ বিধ ১৩ বৈশাখ।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুবারি জম ধার্য্য হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাঁকি মালজুআরিব নিমিত্তে নিলাম হইবেক।

১০ ন। কি পানগলে মাগুরা ওগয়রহ কি চেতল। ওগয়রহ লিখিত মালিক কুন্ডরায় ওগয়রহ
সন্দর জমা কোম্পানী ৮১৮/৮১০ সমুদায় মহাল নীলামে ধরা বাইবেক।

গবর্ণমেন্টের বাঁকি মালজুআরিব নিমিত্তে নিলাম হইবেক।—

৬০৫ নং কি প গমে ত লুক কি ভালুকা লিখিত মালিক গোবীন্দ ঘোষ ওগয়রহ সন্দর
জম কোম্পানি মাথ পুলিস ১৯৫০৫/৮ চাকার মাধ্যম সন ১৮৫৯ সালের ১ আর্ডনের ০ ধারামতে
৫৭/১ ২ ১২/০ আনা বকম স্বতন্ত্র হিসাব চওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমাল তে গোবীন্দ ঘোষ ওগয়রহ
নামে বকম / ১২/৭/০ আনা কাত সন্দর জমা মাথ পুলিস ৩৩৩ ৭/৮ টাক ভাণ্ডার সন ১২৭৯ সালের
না ফালগুন। কস্তুর সন ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ২৭/৫ টাকা বাঁকি হওয়া নিলাম
ধরা গেল।

দ্বিতী। শ্রেণীর গয়ের বন্দবস্তা হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাঁকি মালজুআরিব নিমিত্তে নিলাম হইবেক।

২৩৬৮ ন। সুন্দরবন স ক্রান্ত ১০ নং লাট আবাদকার সামগতি নাগ চৌধুরী সন্দর জমা
কোম্পানি ২ ৪/১ বি রসদী ক্রমশ বসদ বৃদ্ধি হইয় সন ১৩৫৭ সাল পর্যন্ত ৮৫৫৫ সমুদায় মহাল নিলামে
ধরা যাইবেক।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুবারি জম ধার্য্য হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাঁকি মালজুআরিব নিমিত্তে নিলাম হইবেক।

২৩৬৯ ন। পানগলে দাও। দ তিষা ওগয়রহ লিখিত মালিক জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগয়রহ
সন্দর জমা কোম্পানি ৪৭৩২২ / ১ টাকার মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১ আর্ডনের ০ ধারামতে / ১।
পাত বকম স্বতন্ত্র। স্য। ৮৩৭। বা দ অবশিষ্ট এজমাল তে জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগয়রহ নামে
বকম ৫৭/০। অ ন ব ক ত সন্দর জমা ৪ ৫৩০ ৬।০ টাকা ভাণ্ডার সন ১২৭৯ সালের লাং ফালগুন বিস্তার
সন ১ ৭৩ সালের না ২৮ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ৩০। ৭/৫ টাকা বাঁকি হওয়া নিলাম ধরা গেল।

F B PHACOCK

Offg Collector

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৭৩। ২৯ আর্ড্রল]

জিলা মুর্শিদাবাদ।

ইস্তাহাব দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৭৯৯ সালের ১১ আইনেব ৬ ধারা ও সন ১৮১৮ সালের ৭ আইনেব ৫ ধারার মন্তাবুযায় জেলা মুর্শিদাবাদ স ক্রান্ত নিম্নলিখিত মাফাল সন ১৮৭৩ সালের ৯৫ কিস্তি মাটেব বাতশ্বেব বাকী আদায় কা ৭ সন ১৭৭৩ সালের ৯ মেই মোতাবেক সন ১৮৮০ সালের ৭ টিভাউ সোমবাংব জেলা মুর্শিদাবাদের কালেক্টর বিব কাছ বিতে অবার্থ নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৩ সাল তারিখ ৩ অপ্রিল মোতাবেক সন ২৭৯ ২২ টেড্র।

ক্রমিক সংখ্যা	সালের করণ	ক্রমিক সংখ্যা	নাম মাফাল	নাম ভাণ্ডার	সদর জমা	ভাষন দরকম যাকী নীলাম হইবেক
১	প্রথম প্রো গীবা ফাল	২১	কি প কৃষক ফ্রিয়া প কুল বাড়িয়া	নবনাবাধা চৌধুরী অ ভগাচরণ তারাগরণ ওকদাস রাজকুমার ত্রিলোচন কৃষ্ণদাস ত্ৰিপুতাসুন্দরী দেবী গঙ্গাবিস্ম ও ক্ষেত্র নাথ চট্টোপাধ্যায় ও বাজকৃষ্ণ	১৮২৬৭/১১ বাদ যাচা পৃথক কবিবালহাভে কৃষ্ণদল চৌধুরি ৩৫৮১/১ ৫২৪১/২	পৃথক হিসাব কওয়া ব্যক্তি গণের অংশ বাদে বক্রী সরিকগণের অংশ নীলাম হইবেক।
২	ঐ	১০০	কি পহুগাখালী প হাখালী	বাণিকেশ্বর বামকুমার চন্দ্রহুড হরপ্রসাদ বা শিব মহাবাগী স্বর্ণ মণী জয়নাবাষণ ব, ধাকৃষ্ণা স্বনাথ মৃত্যু জয় ব্রজসুন্দরী জীবন কৃষ্ণ চাঁদনী শ্যাম সুন্দরী শশধর প্যাবী সুন্দরী আশু ত ব চ কোজুরী রাণীমুনা কোজুরী বাণী শুভজ কোজুরী মাতা হবিজ সি ০ আবালগ কামি নীসুন্দরী তবদিগী ওবকেলুটমী দাসী পুলিনবে পি সেন গোকুলমণী শ্যাম প্রসাদ ও ফে বাদি ক প্রসাদ বায় চৌব বী শ্যামাচরণ বসু কামিনীসুন্দরী কন্দ বিমল কুনিন্দে ক্ষেত্র নাথ বন্দোপাধ্যায় যোগীজমোহিনী দে বী	৩৫৫ ১২/৫ বাদ যাচাবা পৃ থক হিসাব ক বিষা লহর জেন মহাবাগী স্বর্ণমণী জয়ন রাষণ আশু ভোষ চাকজ বসু গোকুলমণী রাধিকা প্রসাদ শ্যামাচরণ শ্য মাসুন্দরী শশধর ও বাণী যমুন কোজুরী ভাহার সদর জম ২১৪ ৮ ৫০১২/৪	পৃথক হিসাব কবা ব্যক্তি গণের অংশ বাদে বক্রী সরিক গণের অংশ নীলাম হইবেক।
৩	ঐ	১২৭	কি মো জগ ম্মাথপুর প ফ- ডেসি হ	জয়না যখন ও কা চাঁদ বসু	৮২৭১২/৩	সমুদয় মাফাল।
৪	ঐ	২৩৪	পতী বাফাছু পুর প কাশিপুর	প্রাণেশ্বর ঘোষ	৭৪৩৬৫/৮	ঐ
৫	ঐ	১৫৮	ক ত ফাজিল পুর প নওয়া জগর	মদনমোহন মুখুযা স শিবসুন্দরী দেবী মণী ত প সিংহাতমকডি দেবী ও ত্রিলোচন মুখুযা	১০২৭১২/৯	ঐ

ক্রমিক সংখ্যা	মহাল প্রকার	ভৌমিক সংখ্যা	নাম মহাল	নাম ভাণ্ডার	সদর জমা	ভাষ্যাদ বক যা ১ নীশাম হইবেক।
১	প্রথম শ্রেণীর মহাল	৪৮০	কি ড সাভান গৱ পং ধাওয়া	হরিমোহন ঘর	৮ ২০/৯	সমুদয় মাঠাল।
৭	৪	৫৩৩	কি প উজবা বাদ প ডাঙ্গ বাবাদ	চন্দ্রমোহন দ্বারকানাথ রাজবর্ষা ময়কা দে ব্যা প্রেম কোণ্ডী জীৱন্ত জীৱাম চট্টো পাহার টেলোকা নাথ বাস লক্ষ্মীমণ দেব্যা জগচন্দ্র পাঠক ও টৈদানাব	১১৮৩/১ বাদ টেলোকা নাথ বায়েব জংশ পৃথক বিষ লনায় ৮৮/১ ০৯৪/১	টেলোকা বায়েব আশ বাদ বক্রী স বিক গণের আশ নলাম হইবেক।

W WAVELL

Offg Collector of Mookshetabad

ফি জাপস

জমাদারি বিজ্ঞপ্তি।

এতদ্বারা সর্বসাধারণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যেলা ১২ ভূম সামান্য ৩ন নীশী জমীদারি
লাট মনোমুখ্যপুত্রের বকম ১/৫ আনাব ফি ডি হলামবাজার গ্রামসহ ৩২ নীশী বক্রী ৯ নর ভৌমিক
পত্তন বন্দোবস্ত আছে ডাক আশ বর্তমান সনে ৯ টেলোকা নানবা ইজ্ঞা ৩১ মেই বেন দুই প্রচার
সময় আমা দর কুজি হলামবাজারে প্রকাশ্য মাপ মে দর গাইবেক ও সর্ব ৫৫ ডাককা বকে ৩৫ কালে
বোক ও দুই সমাজ মরো সমুগ্য ১৭৭ টাক দাখিন ক বলে নিশ্চি। ফিক্স করা যাইবেক ৫টি

পত্তনদারনিগের নিকট আদায়ী ৬৫১৬/১
বাদ সদর মালগুজারি ৪২৩৮/৭
বক্রী মুলফা ২৩২২/৬

ERSKINI & Co

বাং জিএসকান এণ্ড কোম্পানি।

১। শলামবাজার।

বৌলপুর বেলগুএ হস্তাশন।

(15-4)

NOTICE

No 1

To be sold pursuant to a decree of the Subordinate Judge of Midnapore made in a specially registered bond case No 15 of 1872 wherein Chunderoy Jannoy Mullick is plaintiff and Raja Prithi Bullub Paul defendant dated the 12th July 1872 by the said Subordinate Judge on Friday the 13th day of June next at the hour of 12 o'clock the following large and valuable zemindari

The right title and interest of Raja Prithi Bullub Paul in Muzah Nuanpur and its adjoining villages and Chokla Tergunnah Nuanpur Station Thanna Nuanpur, Sub-registry Midnapore Register A No 2005 of 1871 No 188 the sudder tushkiah of which amount to Rs 19,591 1/4

No 2

To be sold pursuant to a decree of the Subordinate Judge of Midnapore made in a specially registered bond case No 20 of 1872 wherein Shumbo Nath Suputya plaintiff and Raja Prithi Bullub Paul defendant dated the 19th September 1872 by the said Subordinate Judge on Friday the 1st day of June 1873 at the hour of 12 o'clock the following valuable zemindari

The right title and interest of Raja Prithi Bullub Paul judgment debtor in Mehal Karanda Tergunnah Khairdar Station Thana Shabing Sub-registry Midnapore the sudder tushkiah of which is Rs 3,512 6

গৱনটে গজে ১ ৮৭০ ১ ৯ তারিখ।

विज्ञापन ।

१ ब१ मा० ।

চৌধুরি ভবেন্দ্র মল্লিকের উত্থাপিত বাজা পৃথিবীভ্রমত পালপ্রতিবাদির নানীষ বিশেষ রেজিস্টারি তমস্কর বাবত ৮৭২ সালের ৫ নং মোকদ্দামায় জেলা মেদিনীপুরের সবারডিনেট জজ বাহাদুরের নত ২ জুলাই তারিখের ডিক্রী অনুসারে আগামী ১১ জুন শুক্রবার বেলা ২ প্রহর গতে উক্ত সবারডিনেট জজ আদালতে নিম্নলিখিত রুহৎ এবং মুনাবান স্বদ্বিধা নিলাম চাইবেক।

যেদিনপর সববেজিস্টারি এস্টেটমান থানা নারায়ণগড়ের অন্তর্গত এ বেজিস্টারি নং ২০০৫
ভৌম নং ১৮৮ নারায়ণ পুরগনার মৌজা নারায়ণগড় ও তদন্তিত মৌজা ও চক হাযের যাহার সদব
তকৌশ ৯৯৯৯ ১/৪ টাকা ঐ সম্পত্তিতে দাখিলের যে কিছু নতু লভা আছে তাহাই মিলান হইবেক।

२ म१ ला० ।

সমুদ্রাশ্রয় সংগঠিত টোপালি বাজা পৃথিবীজন্তু পাশ প্রভিবাশির নামীয় বিশেষ বৈজ্ঞানিক তত্ত্ব
 বাও জেলা মেদিনীপুরের সর্বভিত্তিক জজের গও ১৯ শ সেক্টর তারিখের ডিক্রি অনুসারে
 আগামি ৩ জুন শুক্রবার বেলা ২ প্রহর গতে নিম্নলিখিত সম্পত্তি ১৮৫৯ সালের ৮ আইনমতে নিলাম
 হইবেক।

পুনিশ এফেসান সবঙ্গ সববেজিটারি মেদিনীপুবেস অন্তাগ ৩ খান্দার পরগনার মহাল কোলম্পা
যা রি সদর ৬ক্ষীণ ৩৫৪২১০ টাকা এ মহালে দাখিকের সত্ত্ব লভ্য নিলাম হইবেক।

(16-3)

NOTICE

Bengaler Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will after publication in the *Bengalee Government Gazette* be printed in pamphlet form for sale to the public at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready the price of which is Rs 1-4 per copy — Postage 5 annas.

विष्णुपत्न ।

गवर्णमेतेषु आशेनसमुद्भव राष्ट्रानां न श्नुत । ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের অ ইম বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পণ্য পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাক্ষণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দিষ্ট মূল্যে সরবরাহার্থকে বিক্রয় করা যাইবে তদ্ব্যতীত প্রথমে ক্ষেত্রমন্ত্রী মোকদ্দমার কার্যাবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১১০ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমামুল ১/০ আনা লাগিবে।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage	Rs 10 0 0
Ditto with postage	12 8 0

Ditto	with postage	12	8	0
-------	--------------	----	---	---

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জাম্বুজ্য রি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম

मूत्रावकाश ।

७ स्व. मूल निम्न। एक व२ म२ व३

ডাকঘাসুল মুকু ৫

দ্যকেব টিকিট ক্রয় ইতিবা. মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আশ. জন। মূল্যের একত্বান ডাকেব

টিন্ট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[Gouvernement Ca ette 29th April 1873]

কালকাতা) বাঙ্গাল সেক্রেটারীশেট যন্ত্রালায়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে প্রীযুত এডভাইন বারিস্ মুহস
সাহেব কর্তৃক মজিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 6, 1873

বঙ্গাব্দ ১৮৭৩ সাল ৬ মে।

CONTENTS

	PAGE	বিবরণ।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions Orders and Notifications of the Government of India	87—89	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলী	৮৭—৮৯
PART II—Resolutions Orders and Notifications of the Government of India	90—401	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলী	৩৯৯—৪০১
PART III—Acts of the Legislative Council of India	402	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	৪০২
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	403	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	৪০৩
PART V—Acts of the British Council	404	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	৪০৪
PART VI—Bills of the British Council	405—407	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	৪০৫—৪০৭
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	71—73	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	৭১—৭৩
PART VIII—Advertisements	9—10	অষ্টম খণ্ড।—শুভাভিষেক প্রভৃতি	৯—১০

PART I

Resolutions Orders and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলী।

FOREIGN DEPARTMENT**NOTIFICATION****OFFICIAL***Simla the 25th April 1873*

No 757—The Viceroy and Governor General is pleased to confer, upon Biboo Shrihoo Chandra Dutt late Head Assistant in the Bengal Government Secretariat the title of Rai Bahadoor as a personal distinction

C U AITCHISON
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT**NOTIFICATION****ESTABLISHMENT***Simla the 24th April 1873*

No 283—Mr F Sills is appointed to the Public Works Department as an Executive Engineer 4th Grade and posted to Bengal Provincial Establishment

J P SIEFF *Captain R A,*
for Secy to the Govt of India

কবিন্ ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

পোলিটিকাল।

সমল', ৮৭৩ সাল ২৫ আপ্রিল।

৭৫৭ নম্বর।—রাজপ্রতিনিধি ও জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটেরিওর প্রধান আসিফাণ্টে জীযুত বাবু শশীচন্দ্র দত্তকে বিশেষ সম্মানসূচক বায় বাচ্চাটুর উপাধি প্রদান কবিয়াছেন।

সি হর্ড এচিসন

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটরী।

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

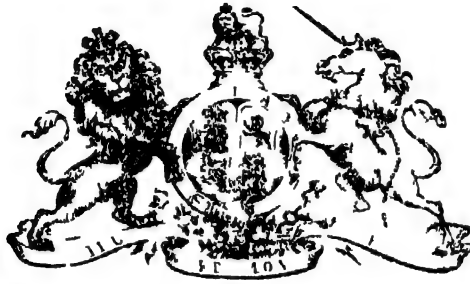
সিরিশতা বিষয়ক।

সমল', ৮৭৩ সাল ২৪ আপ্রিল।

২৮৩ নম্বর।—জীযুত এফ সিল্‌স সাহেব পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে চতুর্থ শ্রেণীর একসে কটিব ইঞ্জিনিয়রের পদে নিযুক্ত হইয়া বঙ্গদেশের প্রবিনশ্যল সিরিশতায় অবস্থিত হইয়াছেন।

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটরী সাহেবেব নিম্নে

জে পি ফীল, কাগান আর এ।



গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY MAY 6 1973

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ৬ মে ।

PART II

Resolutions Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নিষ্পাদন প্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1132R

APPOINTMENTS

The 18th April 1873—The Reverend John Robinson Calcutta is licensed under Clause 3 Section 5, Act XV of 1872 to solemnize marriages between persons professing the Christian religion

The 22nd April 1873—Under Section 50 of Act VII of 1871 (the Indian Emigration Act) the Lieutenant Governor has authorized Mr Guybon Henry Damant Assistant Magistrate in Rungpore to perform the duties and exercise the powers of the Magistrate of the District under that Act

The 23rd April 1873—Lieutenant William Alexander Holcombe is appointed, under Section 3 Act II of 1869 to be a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant Governor's control

Mr Charles Archibald Samuells to officiate as Magistrate and Collector of Chumparun in the Fourth Grade during the absence on leave of Mr H F J Kean or until further orders

The 24th April 1873—Mr Richard Augustus Doyly Bignell Officiating Assistant Superintendent of Police is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class in the Hill Tracts of Chittagong

The following gentlemen are appointed to form a Committee for the management of the Charitable Dispensary at Janka in Bhagulpore —

The Officer in charge of the Sub Division *Ex officio*

Babu Nundul Chowdhari Syed Abas Ali

, Lalla Gurjrasad Babu Kaliprosad

Mr J M Becher to be a member of the District School Committee of Purneah

The 25th April 1873—The following gentlemen are appointed to form the District School Committee of Sam — viz —

The Commissioner of the Patna Division

Magistrate of Sam

Inspector of Schools Behar Circle

} *Ex officio*

Mr Edward Drummond

Sheik Imam Ally

Moharaj Koomar Narendra Partab Sahee
of Hutwa

Babu Judunanth Mitter B L

Luchmunpershad

Moulvi Syed Ali Husain

Moulvi Mahomed Abdool Hye

, Ameci Ally Khan

Babu Nursing Chunder Mitter B L

Babu Babboon Sing

, Opendro Deo Narain Sing

, Banarsce Lal

Ram Sarun Sing

, Bilas Behary

Sub Assistant Surgeon Rajkrishen Moorkerjee

, Bissessur Pershad

Major Thomas Buttanshaw

Dr C M Russell

Mr Samuel Da Costa

Babu Sadhoo Saran Pershad Sahee

Babu Debce Pershad

Shewgoolam Shah Rai Bahadoor

Deo Coomar Sing

, Shital Nath Bose B A

Mr George Goodair Dey

Sreedhur Sahee

Babu Deepuram Sing

Moonshee lowad Hosain

Mr George Field

Mr Arthur Clifford Lute, B A

Moonshee Heera Lal

, A G Tytler

Mr George James Spencer Hodgkinson

, Arthur Charles Wright

Mr A C Lute to be also Secretary to the Committee

Mr Francis Thomas Platts to be District Superintendent of Police, Shahabad

[Government Gazette 6th May 1873]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট।

১১৩২ R মস্বব।

নিয়োগ।

১৮৭৩ সাল ১৮ আগ্রিল।—কপিকাতার পানদরী শ্রীযুত জ্ঞান বাবিস্কান সাহেব খ্রীষ্ট ধর্মাবলম্বি ব্যক্তিদের বিবাহ সাধন কবিত্তে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৩ প্রকরণমতে অনুমতিপত্র পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২২ আগ্রিল।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ভারতবর্ষের মস্ববদের দেশান্তর গমনবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৮৫ ধারামতে রজপুত্রের আসিফাণ্টে মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত গণেশ হেনরি ডামন্ট সাহেবকে উক্ত আইনমতে জিনার মাজিষ্ট্রেটের কর্ম নির্বাহ করণার্থে ও মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কর্মকরণার্থে অনুমতি প্রদান করিয়াছেন।

১৮৭০ সাল ২৩ আগ্রিল।—লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত উলিয়ম আলেকজান্ডার হলকোম সাহেব ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে শান্তি রক্ষার্থে জজিসের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত এচ এফ, জে কোল সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত চার্লস আর্চিবল্ড সামুয়েলস সাহেব চতুর্থ শ্রেণীতে চাম্পারনের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

১৮৭৩ সাল ২৪ আগ্রিল।—পোলীসের একটি আসিফাণ্টে সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত বিচার্ড আগফস ডরলী বিগনেল সাহেব চট্টগ্রামের পর্মভীষ প্রদেশে দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমত পাইয়াছেন।

নিম্নলিখিত মহাশযেরা ভাগনপুরের অন্তর্গত বাকার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটী বলিয়া নিযুক্ত হইয়াছেন।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ

শ্রীযুত বাবু নন্দলাল চৌধুরী

,, বাবু লাল গুরুপ্রসাদ

শ্রীযুত জে এম বিচার সাহেব পু নিয়া জিলাব স্কুল কমিটীর অন্যতম মেম্বর হইবেন।

১৮৭৩ সাল ২৫ আগ্রিল।—নিম্নলিখিত মহাশযেরা সারণ জিলাব স্কুল কমিটী বলিয়া নিযুক্ত হইয়াছেন।

পাটনাথপুর কমিশ্যনর সাহেব

সারণের মাজিষ্ট্রেট সাহেব

বেহার চক্রের স্কুলের ইনস্পেক্টর

শ্রীযুত এডওয়ার্ড ড্রুমণ্ড সাহেব।

হটওয়ার মহানাজ শ্রীযুত কুমার নরেন্দ্র

প্রতাপসাহী।

শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ আলী হুসেন।

,, মৌলবী আমীর আলী খ।।

,, বাবু বাবুন সি হ।

,, বাগারসী লাল।

,, বিলাস বিহারী।

,, বিশেষ্বর প্রসাদ।

মেজব শ্রীযুত ডামস বটনশা সাহেব।

শ্রীযুত সামুয়েল ডাকফা সাহেব।

,, দেবীপ্রসাদ বাবু।

,, বাবু দেবকুমার সি হ।

,, জর্জ গুডেব ডে সাহেব।

,, বাবু দীপলাবায়ণ সিংহ।

,, জর্জ ফিল্ড সাহেব।

,, মুন্সী ছীরালাল।

,, জর্জ জেমস স্পেনসর হজকিন্স

সাহেব।

শ্রীযুত এ সি টুট সাহেব উক্ত কমিটীর সেক্রেটারীও হইবেন।

শ্রীযুত ফ্রান্সিস ডামস প্রাটস সাহেব শাহাবাদের পোণাসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

[গবরনমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ৬ মে।]

শ্রীযুত পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত সৈয়দ আবাস আলি।

,, কালীপ্রসাদ বাবু।

} স্বয়ং পদোপলক্ষ।

শ্রীযুত সেখ হুসাম আলী।

,, বাবু ব্রতনাথ মিত্র বি, এল।

লক্ষ্মী প্রসাদ বাবু।

,, মৌলবী মহম্মদ আবজুল হাই।

বাবু নবসি হ চন্দ্র মিত্র বি, এল

,, বাবু ডোপেজ দেব নাগায়ণ সি হ।

,, বাবু বামশরণ সি হ।

সব আসিফাণ্টে ডিক্লারক শ্রীযুত রাজ

কৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়।

ডাক্তর শ্রীযুত সি, এম, রসল সাহেব।

শ্রীযুত বাবু যাদুারণ প্রসাদ সাহী।

,, বাবু শিবগোলাম শাহ রায় বাহা

দুর্গ।

,, বাবু শীতল মাধবসু বি এ।

বাবু শ্রীধর শাহী।

,, মুন্সী ভৌষাদ হু সন।

,, আর্থর ক্লিফোর্ড টু সাহেব, বি, এ।

,, এ জি টাইটলর সাহেব।

,, আর্থর চার্লস রাইট সাহেব।

Captain Richard Percival Davis to be District Superintendent of Police Gaya but to continue to officiate until further orders as District Superintendent of Police Patna

Mr George Robert King Meares to officiate as District Superintendent of Police, Gaya during the absence on duty of Captain R. P. Davis or until further orders

Bhagbut Mahantee Tehsildar of Khoordah in Pooree is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

The following gentlemen to be Municipal Commissioners for the town of Comillah viz —

Mr James Pratt M.A. | Babu Kedarnath Banerjee

Mr James Pratt to be Vice Chairman of the District Road Committee of Tipperah

Babu Odov Chand Dutt to be a member of the District School Committee of Norkhilly

The 26th April 1873 — The following gentlemen to be members of the District School Committee of Barcergunge in addition to the members previously notified —

Mr B. L. Gupta | Babu Okhoy Coomar Sen

Babu Denesh Chunder Roy | Obhoymunla Das

Debendro Lall Shome B.A.

Dr G. Griffith to be a member of the District Road Committee in the Sylhet District

Mr James Pratt to be a member of the District School Committee of Tipperah and also to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Comillah

Mr William Henry Muffitt Cunn. to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Pooree and to have charge of the Khoordah Division under Section 40 of the Criminal Procedure Code with effect from the date on which he may relieve Mr W. C. Taylor

Babu Sham Chunder Nath Deputy Magistrate and Deputy Collector to have charge of the Kendraparah Division in the Cuttack District under Section 40 of the Criminal Procedure Code with effect from the date on which he may relieve Babu Huro Chunder Chose

Mr Robert Bruce and Babu Luchhiram Das to be members of the District Road Committee in the Durrung District

Babu Bhoobun Chunder Moolhopadhyaya to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Khoornah in Jessore

The following gentlemen to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Joynsher in the district of Dacca —

Babu Prosonno Chunder Das | Babu G. bind Chunder Cungopadhyaya

Mr John Charles Viceroy to be Vice Chairman of the Municipal Commissioners for the town of Chittagong

The 28th April 1873 — Mr David William Ritchie to be a Member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Chaibassa

The following gentlemen to be Members of the District School Committee of Chota Nagpore —

Major John Charles Campbell Daunt V.C. | Rajah Copal Shahi

Mr John Nugent to be a Municipal Commissioner for the town of Chittagong

Mr Alexander Abercrombie who has recently been appointed to be District and Sessions Judge of Mytting will continue to officiate as Commissioner of Revenue and Circuit of the Dacca Division

The 29th April 1873 — The gentlemen named below are appointed temporarily to be Deputy Collectors and are vested with the powers of a Collector under Act V of 1870 to take up land for irrigation purposes in the districts of Patna, Shahabad and Gaya and their services are placed at the disposal of the Public Works Department Irrigation Branch, of this Government —

Babu Rajendranath Roy | Mr George Baptiste

LIST OF ABSENCE

The 23rd April 1873 — Mr Wilfred Kendall Clementson Deputy Magistrate and Deputy Collector Cachar is allowed furlough for one year, under Section 7 Supplement B of the Civil Leave Code

[Government Gazette 6th May 1873]

কাপ্তান শ্রীযুত বিচার্ড পবসিবল ডেবিস সাহেব গয়াব পোন্সীসের ডিষ্ট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন
কিন্তু অন্য শাজা মা হওন পর্য্যন্ত পাটনার পোন্সীসের ডিষ্ট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিত
থাকিবেন।

সাহেবগো পলাক্ষ কাপ্তান শ্রীযুত আর পি ডেবিস সাহেবের অমৃতদান কালে অথবা অন্য
আজ্ঞা ন ওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত জজ বটকি মিস সাহেব গয়াব পোন্সীসের ডিষ্ট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেন্ট
হইবেন।

পূর্বীক স্মরণীয় গুদগদন ওচা নদীর শ্রীযুত ভাগবত ৩য় তৃতীয় শ্রোত্রীয় মাজিষ্ট্রেট বন ক্রান্ত
পাইয়াছেন।

নিম্নলিখিত ম। (যে) সফিলা গর মৃন্নি পল কমিটিয়ান হইবেন।

শ্রীযুত জেমস পাচ সাহেব এম এ। শ্রীযুত ববু ফেরারনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়।

শ্রীযুত জেমস প্রাট সাহেব ত্রিপুরা জিলা পথ কমিটি প্রাতিনিধি সভাপতি হইবেন।

শ্রীযুত বাবু দয়চাঁদ দত্ত নওগাঁ জিলা স্কুল কমিটিয়ান অন্যতম মেম্বর হইবেন।

১৭৩ সাল ২৬ আশ্বিন।—বাকুরগঞ্জ জিলা স্কুল কমিটি বলিয়া যে বাকুরগঞ্জ নাম পুরে
প্রকাশ করা গিয়াছে তদতিবক্ত নিম্নলিখিত মতা (যে) নিম্নক হইবেন।

শ্রীযুত বি এল ওপ্ত। শ্রীযুত বাবু ক্ষয়কান্ত সেন।

বাবু দানেশচন্দ্র বাস। , বাবু অভয়ানন্দ দাস।

বাবু দেবেন্দ্রলাল মোম বি এল।

ডাঃ শ্রীযুত জি এফি সাহেব শ্রীযুত জিলা পথ কমিটিয়ান অন্যতম মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত জেমস প্রাট সাহেব ত্রিপুরা জিলা স্কুল কমিটিয়ান অন্যতম মেম্বর হইবেন এবং কমিটির
দাতা উদয়লালের কম্মসম্পাদনার্থ কমিটিয়ান মেম্বরও হইবেন।

শ্রীযুত ডলিফন হেনার মাজিষ্ট্রেট গন সাহেব পূর্বীক মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর সাহেবের অসিষ্টান্ট
হইবেন এবং যেভাবেই শ্রীযুত ডবলিউ সি টে সাহেবের স্থানে কম্মের ভারপ্রাপ্ত হইবেন সেই
ভাবেই এবার (ফি) জিলা মোকদ্দমান কা বিধানের আ নের ৪০ বাবামতে গুদগদন মহকুমার অধ্যক্ষতা
ভাব পাইবেন।

ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর শ্রীযুত বাবু গায়ানন্দ নথ যেভাবেই শ্রীযুত বাবু
হ চন্দ্র যে (যে) স্থানে বাকুরগঞ্জ কালেকটর সেই ভাবেই বাকুরগঞ্জ মোকদ্দমান কা (যে) বাকুরগঞ্জ
আননের ৪০ বাবামতে কটক জিলা অধ্যক্ষতা কম্প্রজা মহকুমার অধ্যক্ষতা ভাব পাইবেন।

শ্রীযুত ববু কুমারসাহেব ও শ্রীযুত বাবু নন্দীনাথ দাস দত্ত জিলা পথ কমিটিয়ান মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত বাবু ভবেন্দ্র মুখোপাধ্যায় গণেশের অধ্যক্ষতা স্থানীয় দাতব্য উদয়লালের কার্যসম্পাদনা
দনার্থ নিম্নক হইবেন।

নিম্নলিখিত মহকুমার চান জিলা অধ্যক্ষতায় যখনই দাতব্য উদয়লালের কার্যসম্পাদনার্থ
কমিটি মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত বাবু প্রমথানন্দ দাস।

শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়।

শ্রীযুত জ্ঞান চান্দ বগি সাহেব চট্টগ্রাম নগর মুনিসিপাল কমিটিয়ানদের প্রতিনিধি সভা
পতি হইবেন।

১৭৩ সা। ২৮ আশ্বিন।—শ্রীযুত ডেবিড ডলিফন বিচি সাহেব টেবিলার দাতব্য উদয়লালের
কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিয়ান মেম্বর হইবেন।

নিম্নলিখিত মহকুমার ছোট নাপুর জিলা স্কুল কমিটিয়ান মেম্বর হইবেন।

মেজর শ্রীযুত জ্ঞান চান্দ কাশ্মির ডি সাহেব বি সি। শ্রীযুত বাজা গোপাল সাহী।

শ্রীযুত জ্ঞান চান্দ সাহেব চট্টগ্রাম নগর অন্যতম মুনিসিপাল কমিটিয়ান হইবেন।

শ্রীযুত আলেকজান্ডার আব্রাহাম সাহেব যিনি সম্প্রতি ময়মনসিংহ ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজের
পদে নিযুক্ত হইয়াছেন তিনি ঢাকাখণ্ডের বাজসেব ও দারোগ সাহেবের কমিটিয়ানদের কর্ম করিতে
থাকিবেন।

১৭৩ সাল ২৯ আশ্বিন।—যে মহকুমার নাম নিম্ন ভাগে লেখা হইয়াছে তাহা কখনো কখনো
বিভিন্ন ডেপুটি বা কালেকটরের পদে নিযুক্ত হইয়া পালনা ও শাজা দ ও গা জিলায় জনমেচন কার্যার্থে
৬ ম গ্রহণের নিমিত্ত ১৭৩ সালের ১০ আইনমতে কালেকটরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ও পাবলিক ওর্কস
ডিপার্টমেন্টের জনমেচন শাখায় ই গবর্নমেন্টের কাজ্যারীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু শঙ্করনাথ রায়।

শ্রীযুত জজ বাপ্টিস্ট সাহেব।

ছুটি।

১৭৩ সাল ২৩ আশ্বিন।—কাজাডের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডাঃ কালেকটর শ্রীযুত উইলফ্রেড
কেণ্ডল ক্লেনমেন্টস সাহেব সাবল কার্যকারকদের ছুটি। পনিশিষ্ট নিধির ৭ খারগতে একবৎসর
নিযুক্ত ছুটি পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ৬ মে।]

Mr Henry Fitzmaurice John Kean, Magistrate and Collector of Chumparun for three weeks under Section 15 of the Civil Leave Code from the 25th instant or any subsequent date on which he may take the leave

The 21st April 1873—Babu Nettio Lall Dey Special Sub Registrar of Dacca, on special deputation to Perozepore for three months under Section 15 of the Civil Leave Code

The 25th April 1873—Mr William John Kilby Officiating District Superintendent of Police Shahabad is allowed furlough for one year under Section Supplement 1 of the Civil Leave Code

Mr Richard Mansell Waller B.A. Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector Second Grade in charge of the Jhenaiah Division in Jessore for three months under Section 15 of the Civil Leave Code

The 26th April 1873—Captain William Brexton Birch District Superintendent of Police is allowed the usual subsidiary leave of absence from the 1st instant the day following the date of his arrival in Calcutta on his return from furlough

The 28th April 1873—Biboo Jugut Chunder Ganguli Special Sub Registrar of Midnapore for three weeks under Section 18 of the Civil Leave Code

Mr Richard Herbert Greaves Assistant Magistrate and Collector Poores is allowed subsidiary leave of absence for a period not exceeding thirty days to enable him to appear before the Standing Medical Committee at the Presidency

NOTIFICATIONS

The 21st April 1873—The services of Sub Assistant Surgeons Kristo Jull Dutt and Kedarnath Sen are placed at the disposal of the Government of India in the Public Works Department Railway Branch. The unexpired portion of the leave which was granted to Sub Assistant Surgeon Kedarnath Sen under orders of the 31st ultimo is cancelled from this date

The services of Mr William Heysham Deputy Collector of Purnamith are placed at the disposal of the Board of Revenue for employment in the acquisition of land for the Great Indian Railway

The 29th April 1873—Captain William Brexton Birch of the Bengal Police having reported his arrival in Calcutta on the forenoon of the 6th instant on his return from furlough the unexpired portion of the furlough is cancelled. Captain Birch's services are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department

The services of Dr I. C. Thorp Officiating Civil Surgeon of Tirhoot are placed at the disposal of the Government of India in the Military Department with effect from the date on which he was relieved by Dr I. J. Gaye

The services of Lieutenant W. A. Lawrence Assistant Commissioner of Lucknow are placed at the disposal of the Government of India Military Department at his own request, with effect from the afternoon of the 7th instant

MISERRATUM

The 28th April 1873—In the list of the Honorary Magistrates for Kanooop published in the Schedule attached to Government notification of the 1st January last—

For

Shekai Hossein '
' Mansing Moojoomdar '
' Gobindram Moojoomdar '
' Chanaram Kant Moojoomdar '

Read

' Syud Selhawut Hossein '
Mansing Mouzahdar
' Gobindram Mouzahdar '
Chanaram Kant Mouzahdar '

H. J. DANIELL

Secy to the Govt of Bengal

[Government Gazette, 6th May 1873]

চাম্পারনের মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুক্তাভেনবি ফিটস্‌বরিস্‌ জাঙ্গী সাহেব এই মাসের ২৫ তারিখ অবধি অবধি ডাচাং পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারক দেব ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে তিন সপ্তাহ ছুটি পাইয়াছেন।

১৭৩ সাল ২৪ আপ্রিল।—পিবোজপুরে বিশেষ কার্যার্থে প্রেরিত ঢাকার বিশেষ সব রেজিষ্ট্রার শ্রীযুক্ত বাবু মেত্রলাল দে সিবিব কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৭৩ সাল ২৫ আপ্রিল।—শাচাবাদের পোলীসের একটি ডিষ্ট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুক্ত উলিয়ম জাঙ্গী সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৫ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ৭ ধারামতে এক বৎসর নিরন্তর ছুটি পাইয়াছেন।

যশোরের অভ্যন্তর সিভিল মজুমদার অধ্যক্ষ ডাক্তার প্রাপ্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর একটি জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর শ্রীযুক্ত বিচার্ড মনাসল ওমানব সাহেব বি এ, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৭৩ সাল ২৬ আপ্রিল — পানীসের ডিষ্ট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুক্ত উলিয়ম ব্রিটন বর্ড সাহেব নিয়মিত ছুটিতে প্রোগামন করিয়া এই মাসের ৬ তারিখে কলিকাতার পল্লিবাতে ৭ তারিখ অবধি উপকরণ নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন।

১৭৩ সাল ২৮ আপ্রিল।—মোদনপুরের বিশেষ সব রেজিষ্ট্রার শ্রীযুক্ত বাবু জগজ্ঞান গঙ্গোপাধ্যায় সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে তিন সপ্তাহ ছুটি পাইয়াছেন।

পুরী আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুক্ত বিচার্ড হর্বট গ্রীভস সাহেব বাজধানীস্থ স্থায়ী চিকিৎসক সতান উপস্থিত হইতে পানিবার নিয়মিত ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণ ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৭৩ সাল ২৪ আপ্রিল।—সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত কৃষ্ণলাল দত্ত ও কেনার নাথ সেন পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের রেলওয়ে শাখায় ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন। সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত কেনার নাথ সেন গত মাসের ৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পানীসের অবশিষ্টা অদ্যকার তারিখ অবধি বহিত করা গেল।

২৪ পূর্ব মাস ডেপুটি কালেকটর শ্রীযুক্ত উলিয়ম মেশাম সাহেব ইট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ে নিযুক্ত ভূমি গ্রহণ কার্যে নিযুক্ত হওয়ার জন্যে বেবিলিও বোডে আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৭৩ সাল ২৯ আপ্রিল —বঙ্গদেশের পোলীসের কালেকটর শ্রীযুক্ত উলিয়ম ব্রিটন বর্ড সাহেব নিয়মিত ছুটিতে প্রোগামন করিয়া এই মাসের ৬ তারিখের পূর্বাঙ্কে কলিকাতার পল্লিবাতে ৭ তারিখ অবধি উপকরণ নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন। তিনি হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন একটি সিভিল চিকিৎসক ডাক্তার শ্রীযুক্ত ই, সি, থর্প সাহেব যে তারিখে ডাক্তার শ্রীযুক্ত ই, জে, থর্প সাহেবের ডাক্তার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

লক্ষ্মীপুরের আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুক্ত ডবলিউ এ লারেন্স সাহেব স্বীয় প্রার্থনামতে এই মাসের ৭ তারিখের অপরাহ্ন অবধি মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

চক্ষুশোধন।

১৭ সাল ২৮ আপ্রিল।—গত আশ্বিন মাসের তারিখের গবর্ণমেন্টের বিজ্ঞাপন সংযুক্ত তফসীলে কা কপের অতিরিক্ত মাজিষ্ট্রেটদের নামের যে লিষ্টপত্র প্রকাশ করা যায় তদ্বৎ—

এই নামের পরিবর্তে

শ্রীযুক্ত সেকাইং হুসেন।

, মানসিং মজুমদার।

, গোবিন্দরাম মজুমদার।

চন্দ্রবামন মজুমদার।

এই নাম পাঠ করিতে হইবে।

শ্রীযুক্ত সৈয়দ সেখাবৎ হুসেন।

, মানসিং মজুমদার।

, গোবিন্দরাম মজুমদার।

, চন্দ্রবামন মজুমদার।

এচ, এল, ডাম্পিয়ার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৬ মে।]

The 28th April 1873 — Notification — The following rules embodying certain proposed alterations in those now in force under Sections 11 and 12 Act V (B.C.) of 1869 for the Calcutta Canal and Folly's Nullah are published under the provision of Section XII of the Act for general information —

I — Every vessel on entering the Calcutta Canal or Folly's Nullah shall be liable to measurement for the purpose of ascertaining the toll payable and in case of any reasonable doubt among the canal officers at any toll station shall have authority to measure a vessel notwithstanding that it was measured on entering the canal.

II — The tonnage of every vessel whether laden or empty shall for the purpose of Act V of 1869 (B.C.) and of this rule be determined by the following measurements —

A — The product of half the length of the vessel from stem to stern measured along the water line multiplied by the interior width at breadth of the vessel multiplied by the depth from the water line to the bottom of the vessel is to be taken as the number of maunds upon which toll shall be levied.

B — The measurement of the length is to be made in feet rejecting inches the measurement of the breadth and depth is to be made in feet and quarters of feet rejecting portion of less than a quarter of a foot.

C — In calculating the amount of toll to be levied any fraction of 100 maunds less than 25 maunds is to be omitted exceeding 25 and not exceeding 50 maunds is to be charged as 25 maunds only exceeding 50 and not exceeding 75 maunds is to be charged as 50 maunds only and exceeding 75 maunds is 75 maunds only above 1000 maunds all fractions of 100 maunds are to be omitted.

D — Provided that in the case of vessels which entered the canal empty for the purpose of loading therein the depth shall be measured from the line of usual immersion as visible on the outside of the vessel to the bottom of the vessel and not from the line of actual immersion at the time of measurement.

III — Every vessel entering the canal shall be furnished with a ticket on payment of the prescribed toll. The manjee's name the date and hour of entry the maunds of the vessel the cargo it contains and amount of toll charged shall be entered in this ticket to identify the vessel on which it has been paid.

IV — Every person in charge of a boat rafter or float who shall pass in the canal without tendering the toll due or who shall pass out of the canal without delivering to the toll keeper the ticket of entrance and paying the rent that he due, shall be liable to be detained and punished according to Section 10 of Act V of 1861.

V — This ticket may be demanded and inspected by any canal officer, and must be kept on board and at hand for that purpose.

VI — Every person in charge of boats entering the Calcutta canals from the eastward must tender his toll ticket to the officer at Dhappa and Panpotta pass stations to have it examined stamped and signed and for those entering from the westward must deliver up the toll ticket at the above pass station and receive in lieu a pass which pass must be delivered to the toll keeper at entrance of canals. Every such person must also pay all dues or be liable to be detained and dealt with according to Section 10 of Act V of 1861.

VII — Every person in charge of a boat found in the canals (westward of the pass station) with toll tickets unstamped or unsigned by the pass station keeper will be detained and treated as having no toll ticket under Section 10 of Act V of 1861.

VIII — The manjee or owner of every vessel not having a ticket on board and producible on demand shall be liable to the provision of Section 10 of the Canals Act.

IX — Duplicates of lost tickets of which the numbers and date of entry can be satisfactorily established will be granted by the Collector on a further payment of a sum equal to the original amount of toll.

X — During the detention of any vessel under Section 9 of these rules or under any other provision of the Act the duty of canal officers will be to see that the vessel or its cargo are not clandestinely removed but they are in no way responsible for its safety, for which the manjee owner or agent, must make their own arrangements.

[Government Notice, 6th May 1873]

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ৮৭৩ । ৬ মে ।]

XI —The purchaser of vessels sold under these rules and under the Act will have the option of taking receipt of the canal on the day of purchase or of taking out a fresh toll ticket at the rate fixed by the schedule of tolls in force for the time being.

XII —No boat engaged by any officer of Government whether civil or military shall be exempt from toll on the ground that the officer is travelling on public duty. The only exception to this rule shall be in the case of vessels specially engaged in the conveyance of troops on military duty.

XIII —If vessels the bona fide property of Government or employed on works connected with the maintenance or improvement of the canals and duly certified as such shall be exempted from tolls and charges. No other vessels whatever shall be exempted.

XIV —Every vessel and boat which has paid toll shall be allowed three days for passing through either channel the day of entering and of leaving being both included. In addition to the three days they may without further payment remain in the canals for the further undermentioned period, that is to say —

Boats —One day for every hundred and up to three hundred mounds of measurement and one day for every two hundred mounds above three hundred mounds.

Light —Two days for any number of timber not exceeding fifty and one day for every additional fifty.

Flat boats —Two days for any number of bamboo not exceeding five hundred and one day for every additional five hundred.

XV —Every vessel raft or float remaining in any part of the docks and canals longer than the period allowed under the foregoing rules shall for each day in excess of such period be charged demurrage equal to one half of the toll and every vessel remaining more than thirty days in either of the canals shall for each day in excess of thirty days be charged demurrage equal to the full rate of toll provided that in no case the demurrage charged shall exceed Rs. 50 per diem.

XVI —Any vessel remaining in the canal more than two months without authority from the Supervisor shall be summarily removed.

XVII —Flat rafts requiring repair shall be allowed to enter Dhupia dock and remain there for a maximum period of thirty days during which they will be charged at the rate of one sixth part of the demurrage chargeable under Rule XII. Any boat remaining in the docks longer than thirty days without the special permission of the Supervisor shall pay demurrage at the full rate for such a period.

XVIII —No vessel shall be loaded for repairs on the bank of the Calcutta Canal or of Tolly Nullah.

XIX —Wherever mooring posts may have been put up by the Supervisor vessels shall be made fast by the head and stern along the buoys to such posts and shall not be moored in any other manner.

XX —The Supervisor may by notification prohibit the dropping of anchors or the putting up of bamboo or luggage in any part of the canal or on the buoys and in such part no anchor shall be dropped or luggage put up under a penalty of fifty rupees and of a fine not exceeding four rupees a day for continued disobedience of an order for removal issued by the Supervisor.

XXI —Boats whilst loading or unloading in the canal will be allowed to use ladders but the ladders must be gradually taken in as the water rises.

XXII —As the water falls the head and stern ropes must be loosened, and boats gradually pushed toward the centre of the canal when the flood comes in these two ropes must be gradually pulled in and the boat kept as close to the buoy as possible.

XXIII —Only one boat shall be allowed to move fast down and in line with the canal buoys and no boat shall be met fast or be placed outside of boats so secured. No boat or raft shall be placed in such a position as to endanger the safety of other boats or obstruct the passage of other boats.

XXIV —Boats passing through the canals shall keep in separate lines empty boats keeping clear of the bank and those that are laden in the centre.

১১। এই সকল নিয়ম ও দল আইনের বিধানমতে নৌক বিক্রয় করিলে যাহা কিছু ক্রয় করেন তিনি চাহিলে ক্রয় করিতে পারেন ও তাহা ফিরিয়া যাইতে পারেন নতুং মাসুলের ভরণীতে যৎসংলগ্ন মাসুলের ভরণীতে আছে ও তাহা দিয়া তাহা ফিরিয়া লইতে হইবে।

১২। গবর্নমেন্টের মিলিন কি সৈনিক কোন কাৰ্য্যকরী নাকি ভাঙ করিয়া তাহা রাজ্য কর্ম্ম যাই তাহা বর্ণনা এই নৌকা মাসুল হইতে মুক্ত হইবে। কেননা যে নৌকা সৈন্য সম্প্রদায় কাহা সৈন্য নহবা জমো ভাড়া করিয়া লগ্ন্য তাহা বর্ণনা প্রাপ্ত এবং প্রাপ্ত খাতিরে না।

১৩। যে সকল নৌকা প্রকৃতক তাহা গবর্নমেন্টের নিজ সম্পত্তি। কথ্য যে নৌকা খালের বক্ষা কি সৌষ্ঠব করণ কার্য্য নিযুক্ত হইয়া সেই ভাবে উচিত নোতা সার্টিফিকেট পাওয়া তাহার এই সকল মাসুল ও খরচ লাগিবে না। ইহা তদ্বিধ নৌকা মাসুলের মাসুল দিতে হইবে।

১৪। নৌকা কি চাহিলে কি মাসুলের মাসুল দেও। কেননা যে দুই খালের মধ্যে কোন স্থান দিয়া যাইবার তিন দিন সময় দেওয়া যাইবে। এই তিন দিনের মধ্যে খালের ভাঙ যাইবার ও বাধা হইবার দিনও এবং কোন কিছু সহ্য তিন দিন চাড়া নিম্নলিখিত মাসুল দিয়া নৌকা খালে থাকিতে পারিবে অর্থাৎ—

নৌকা হইলে।—তিন শত পায়াল মণ দানলে শত মণ। এবং তিন তিন শতের অধিক ধরিলে দুই শত মণ প্রাপ্ত এক দিন।

চালি হইলে। একশ পায়াল তত খানি দাঁড়াইয়া বসে থাকে তাহা নিমিত্ত দুই দিন ও তাহার উপর পঞ্চাশ খানি কাঠ প্রতি এক দিন।

মাড় হইলে। পাঁচাত্ত পায়াল যত বাঁধ থাকে তাহা নিমিত্ত দুই দিন ও তাহার উপর পাঁচ শত বাঁধ প্রতি এক দিন।

১৫। পূর্বোক্ত বিধিতে যত কান থাকিতে পারে কোন নৌকা কি চাহিলে কি মাসুল উক্ত খালের কোন স্থানে তাহার অধিক কান থাকিলে এই অধিক কানের নিমিত্ত দিন প্রতি তাহা বাল্য মাসুলের অধিক পণ্ডা যাইবে। উক্ত দুই খালের মধ্যে কোন খালে যার কান নাই তাহা দিনের অধিক থাকে তবে ত্রিশ দিনের শ্রমিক যত দিন থাকে তত দিন তাহা তাহা বাল্য সম্পূর্ণ মাসুলের সমস্ত মাসুল ওয়া যাইবে। কিন্তু কোন স্থানে তাহা বাল্য দিন চাহিলে অধিক লগ্ন্য যাইবে না।

১৬। স্থপনবাসিনের অনুমতি নাতিবন্ধে কোন নৌকা দুই খালে বসি কাল খালে থাকিলে তাহা একেবারে বাধি কনিয়া দেওয়া যাইবে।

১৭। নৌকা মেবামৎ করিতে হইলে তাহা সম্প্রদায় হইতে যত অত্যধিক ত্রিশ দিন থাকিতে পারিবে তাহা বাল্য। এই বিধিতে বিনম্রজনা যত মাসুল লগ্ন্য তাহা এনে কান উপর দিন প্রতি তাহার ছয় অর্থাৎ এনা লগ্ন্য মাসুল ওয়া যাইবে। এবং তাহা লগ্ন্য নৌকা যত অত্যধিক বিন কোন নৌকা ত্রিশ দিনের অধিক কান হইতে পারিবে। এবং তাহা করে ততো পণ্ডা বাল্য সম্পূর্ণ মাসুল লগ্ন্য যাইবে।

১৮। কোন নৌকা মেবামৎ করিবার জন্যে কনিয়া তাহা কি চাহিলে নালাব বাণে তুলিতে হইবে না।

১৯। স্থপনবাসিন যত স্থানে নৌকা বাধিবার খোটা গাড়িয়া রাখেন সেই স্থানে খালের ধারে নৌকাব গলতা ও পশ্চাদ্গাণ বাধিয়া রাখতে হইবে। এবং তাহা প্রকারে লাগাইয়া বাধিতে হইবে না।

২০। স্থপনবাসিনের জাপনপত্র প্রকাশ করিয়া খালের কোন স্থানে থাকিবে তাহা ফেলিতে কি বাঁধ কি লগ্ন্য পুতিতে নিষেধ করিতে পারি বন। তাহা হইলে তাহা লগ্ন্য ফেলিলে কি লগ্ন্য কি বাঁধ পুতিলে তাহার পঞ্চাশ টাকা দণ্ড হইবে, এবং স্থপনবাসিন তাহা তুলিয়া দিতে আজ্ঞা করিলে পব যত দিন সেই আজ্ঞা না মানেন তাহা দিন প্রতি চাহি টকা অধিক দণ্ড হইবে।

২১। খালের মধ্যে যখন নৌকা মাসুল ভোগা যাই কি নৌকাহতে নামান যায় তখন সিঁড়ি ফেলবার অনুমতি নহে। এবং যেমন বাড়বে তেমন সিঁড়ি ফেলেন ন কাণ তুলিতে হইবে।

২২। ভাটা। যেমন জল কমিয়া যায় তমনি নৌকা বাল্য ও তাহা লগ্ন্য কাছ আনগা দিয়া ক্রমে নৌকা খালের মধ্যপানে তানাইতে হইবে যখন জোয়ার আইসে তখন ক্রমশঃ এই কালি চানিয়া নৌকা সাধারণতে কিনাবার নিকটে রাখিতে হইবে।

২৩। খালের বাহের পাশে আট সমান খালে কোন নৌকা থাকিলে নৌকা বাধিবার অনুমতি হইবে। এক্ষণে নৌকা বাধিতে কোন নৌকা বাধিলে তাহা লগ্ন্য হইবে। এবং তাহা অন্যান্য নৌকা লগ্ন্য দিয়া চাহিলে তাহা দণ্ড হইবে। এবং তাহা লগ্ন্য কান নৌকা চাহিলে তাহা হইবে না।

২৪। খালের মধ্যে দিয়া যে সকল নৌকা বাধ তাহা হইলে পথে যাইবে অর্থাৎ খালী নৌকা যাবে ও বোঝাই নৌকা মাঝার দিয়া যাইবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৬ মে।]

XXX — Hauliers carts bullocks &c using the canal roads, shall when stationary be removed to the side of the road further from the canal banks

XXXI — In portions of the canal where only one towing path exists vessels shall move on the off side and the towing path side shall always be kept clear

XXXII — No person shall place obstruction on the canal banks roads drains or bridge (when such are on canal land) so as to impede a free passage along them or cause injury to them or shall commit nuisance or deposit filth of any sort on the banks or in the canal

XXXIII — Any vessel vehicle or any other thing that may cause an obstruction to navigation or to the bank or to the canal and bridge or injury to the same will be liable to be immediately removed and detained till all expenses incurred on account of removal demands and fines are paid. If all charges be not paid within ten days from date of detention the said vessel vehicle or other thing will be sold to defray expenses

XXXIV — Every person either personally or by his servant infringing any of the above rule (XXXII to XXXIII) numbered from (XX) to (XXV) shall be liable under Section 11 of the Canals Act to a fine not exceeding Rs 50 for any one infringement or to a fine not exceeding Rs 50 a day for any continued infringement

XXXV — At the instance of the Collector of Toll any Magistrate who imposes a fine under Section 11 or 16 of the Act may award any portion of such fine to the informer

XXXVI — Any person who wilfully or negligently allows a vessel to land in the canals shall be liable to a fine not exceeding Rs 50

XXXVII — In every case of wreck caused by negligence or otherwise the Supervisor and his subordinate will give every assistance in removing the same

XXXVIII — A notice shall be affixed on such wreck when recovered calling on those concerned to pay to the Collector a bill which may be due or fine which may have been adjudged as well as the expense incurred in the recovery or removal of the wreck and intimating that if the same is not paid within fifteen days of the date of notice the boat and its furniture or such other articles may be sold for the recovery of the dues will be sold the proceeds of the sale being paid with interest as in Section 9 of the Act

XXXIX — Every canal officer authorized to remove any vessel anchor pole or other thing which he may find in a position which is in contravention of these rules and to deal with it in such a manner as may be necessary to give effect to the rule

XL — Whenever any hidden vessel seized by a canal officer it shall be the duty of the Supervisor to give immediate notice of the same to the owner or his agent requiring the removal of the cargo without delay and informing him that he will be required to pay all expenses necessary for the proper custody and care of the same

XLI — If the Supervisor be unable to ascertain the name and place of business or abode of the owner of the cargo of any vessel or boat seized under the Canals Act he shall notify the seizure by advertisement in his office and in one or more of the Calcutta newspaper or advertisement paper. Such notice shall call upon the owner to cause the immediate removal of the cargo and to pay any necessary expenses incurred in providing for its proper custody and storage

XLII — The Supervisor may incur whatever expense he may think necessary for the proper custody and storage of the cargo of any vessel seized under the Canals Act and if the cargo be not removed within ten days from the date of seizure he may sell the same at public auction to the highest bidder after giving ten days notice of the same by advertisement in one or more Calcutta newspaper or advertisement papers and affixed in his office

XLIII — The money realized at such a sale shall be applied first to defray any expenditure that may have been incurred by the Supervisor on account of the cargo sold, and the balance if any shall be held in deposit to be paid to the owner of the said cargo on his applying for the same

H L DAMIER

Secy to the Govt of Bengal

[Government Gazette, 6th May 1861]

২৫। খালধারের পথ দিয়া যে সকল ঘোড়ার ও গরুর গাড়ি ও বলদ যাওয়া আসা করে তাহারা দাড়াইয়া থাকিলে পথের যে পার্শ্ব খালধারহইতে দূরবর্তী সেই পার্শ্বে থাকিবে।

২৬। খালের যে২ ভাগে গুণ টানিবার কেবল একটী পথ থাকে তাহার অন্য পারে নৌকা বান্ধিতে হইবে, ও গুণ টানিবার পথ যে দিগে থাকে সেই দিগ সর্বদা খোলাসা রাখিতে হইবে।

২৭। খালের ধার কি বাস্তা কি নর্দমা দিয়া। কিন্না খালের অমীতে সাকো থাকিলে সেই সাকো দিয়া যাহাতে অনাবাসে যাওয়া আসার বাধা হয় কিন্না যাহাতে তাহার হানি হইতে পারে কোন ব্যক্তি তাহাতে এমন বাধক দ্রব্য দিবে না ও খালের মধ্যে কি ধারে মল ত্যাগ করিবে না ও কোন প্রকাবের দুর্গন্ধ দ্রব্য ফেলিবে না।

২৮। কোন নৌকার কি গাড়ির কি অন্য দ্রব্যের দ্বারা নৌকাদি যাইবার পথে কি খালের ধারে কি বাস্তার কি নর্দমায় কি সাকোতে যাইবার বাধা হইলে কি তাহার হানি হইলে তাহা তৎকালেই স্থানান্তর করা যাউতে পারিবে ও তাহা স্থানান্তর কবিবার খরচ ও তাহার উপর দাবির ও জবীমানার টাক যত কাল না দেওয়া যায় তত কাল ঐ দ্রব্য আটক কবিয়া বাধা যাইতে পারিবে। আটক করিয়া রাখিবার তারিখ অবধি দশ দিনের মধ্যে ঐ সকল খরচাদি না দেওয়া গেলে ঐ খরচ শোধ কবিবার জন্যে সেই নৌকা কি গাড়া কি অন্য দ্রব্য বিক্রয় করা যাইবে।

২৯। যদি কোন ব্যক্তি পূর্বেক্ত ১৮ অবধি ২৮ পর্য্যন্ত কোন দাবি আপনি লঙ্ঘন করে কি চাক রদ্বারা লঙ্ঘন করায়, তবে খালবিষয়ক আইনের ১১ ধারামতে কোন এক বিশি লঙ্ঘনের জন্যে তাহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ও সেইরূপে লঙ্ঘন করিতে থাকিলে দিন প্রতি পাঁচ টাকার অনধিক জবীমানা হইবে।

৩০। যে মাজিষ্ট্রেট উক্ত আইনের ১১ কি ১৬ ধারামতে জবীমানার আজ্ঞা করেন তিনি মাসুল সম্পর্কীয় কালেক্টরের প্রার্থনাক্রমে উক্ত দণ্ডের কোন অংশ গোপেন্দ্রাকে দিতে পারিবেন।

৩১। কোন ব্যক্তি উচ্ছ্রাপূর্ব্বক কি শৈথিল্যক্রমে খালের মধ্যে নৌকা ডুবাইলে তাহার পঞ্চাশ টাকার পর্য্যন্ত জবীমানা হইতে পারিবে।

৩২। শৈথিল্যক্রমে কি অন্য কাবণে নৌকা মাঝ পড়িলে সুপারবাইসর ও তাহার অধীন লোকেরা তাহা স্থানান্তর কবিতে সর্ব প্রকারে সাহায্য করিবেন।

৩৩। সেই মারাপড়া নৌকা তোলা গেলে তাহার উপর এই সর্শ্বের সন্ধান লটকাইয়া দেওয়া যাইবে যে, কালেক্টরের নিকট যত টাকা মাসুল দেয়া হয় ও যত টাকা জবীমানার আজ্ঞা হইয়া থাকে তাহা ও নৌকা তুলিয়া দিতে কি স্থানান্তর করিতে যত টাকা খরচ হইয়া থাকে ঐ নৌকায় যাহাদের সম্পর্ক আছে তাহারা ঐ টাকা দেয়, নতুবা ঐ সন্ধান দিবাব তারিখ অবধি পনের দিনের মধ্যে টাকা না দেওয়া গেলে ঐ নৌকা ও তাহার সরঞ্জাম কিন্না দেয়া টাকা আদায়ের জন্যে তাহার যে অংশ বিক্রয় করা প্রয়োজন তাহা বিক্রয় করা যাইবে। ও উক্ত আইনের ৯ ধারায় যজ্ঞপ আজ্ঞা হইল বিক্রয় হোতপন্ন টাকা লইয়া তদ্রূপ কার্য করা যাইবে।

৩৪। খালসম্পর্কীয় প্রত্যেক কার্যকারকের প্রতি এই কর্তব্য আছে যে তিনি এই সকল বিধি বিবিধ স্থানে নৌকা কি লক্ষ্য কি খোঁটা প্রভৃতি যে দ্রব্য পান তাহা স্থানান্তর করেন, ও এই বিধি প্রবল কবিবার জন্য যাহা কর্তব্য ঐ দ্রব্য লইয়া তাহা করেন।

৩৫। খালসম্পর্কীয় কোন কার্যকাবক কোন বোঝাই নৌকা ক্রোক করিলে সুপারবাইসর তৎক্ষণাৎ স্বামিকে কি তাহার এজেন্টকে সেই কথা জানাইয়া অবিলম্বে মাল স্থানান্তর কবিবার আজ্ঞা করিবেন, ও তাহা উচিতমতে রক্ষা ও গুদামজাত কবিবার খরচ তাহার দিতে হইবে ইহাও তাহাকে জানাইবেন।

৩৬। খালের আইনমতে কোন জাহাজ কি নৌকা ক্রোক করা গেলে যদি সুপারবাইসর তাহার বোঝাই মালের স্বামির নাম ও কর্ণের স্থান কি বাসস্থান জানিতে না পান তবে তিনি আপন আফিসে এবং কলিকাতার এক কি এক সম্বাদপত্রে কি ইশতিহার প্রকাশ করিবার পত্রে ঐ নৌকাদি ক্রোক হওয়ার ইশতিহার প্রকাশ করিবেন। ঐ ইশতিহারে তিনি স্বামিকে ঐ বোঝাই মাল অবিলম্বে লইয়া যাইতে ও তাহা নিরাপদে রাখিবার ও গুদামজাত কবিবার আবশ্যক সকল খরচ দিতে আজ্ঞা করিবেন।

৩৭। খালের আইনমতে কোন নৌকাদি ক্রোক গেলে সুপারবাইসর ঐ নৌকাদির বোঝাই মালের নিরাপদে রাখিতে ও গুদামজাত করিতে যত টাকা আবশ্যক বোধ করেন খরচ করিতে পারিবেন। ক্রোক করিবার তারিখ অবধি দশ দিনের মধ্যে ঐ মাল স্থানান্তর কবিয়া না লওয়া গেলে তিনি কলিকাতার কোন এক কি এক সম্বাদপত্রে কি ইশতিহার প্রকাশ করিবার পত্রে দশদিন ইশতিহার প্রকাশ করিয়া ও আপন আফিসে নটকাইয়া ঐ মাল নন্দন নকতে পারিবেন।

৩৮। নীলাম কবিয়া যে টাকা পাওয়া যায় সুপারবাইসর ঐ মালের নিমিত্ত যত টাকা খরচ করিলেন তাহা ঐ টাকাহইতে কাটিয়া লইবেন। বাকী টাকা নিকট রাখিবেন। ঐ মালের স্বামী চাহিলে তাহাকে দিবে।

এচ, এল, ডাম্পিয়ার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

NOTIFICATION

The 28th April 1873—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for Doorgapore station and siding of East Indian Railway Company in the village of Suggerbhanga Pergunah Silampore Zillah Burdwan it is hereby declared that for the above purpose two pieces of land measuring more or less 11 beegahs 3 cottahs 8 chittacks of standard measurement the first plot bounded on the south by the East Indian Railway Company's permanent land on the north by paddy fields on the west by road and on the east by paddy fields and the second plot bounded on the north by the East Indian Railway Company's permanent land on the south by the paddy field on the west by the paddy field and on the east by the East Indian Railway Company's temporary land are required within the aforesaid village of Suggerbhanga

This Declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H L DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

RESOLUTION

FINANCIAL DEPARTMENT

Calcutta the 22nd April 1873

READ—

The replies from the several Commissioners to the circular which invited a statement of sub divisional establishments required for each district

1 RESOLUTION—In the Resolution of the 20th March 1872, the Lieutenant Governor explained the scheme which he had, with the advice of some experienced officers framed for giving executive establishments to sub divisions and for thereby enabling the district officers to administer the country more completely It was explained that district and sub divisional officers would be able with the assistance now proposed, to perform a good deal of revenue and executive work which had heretofore been done expensively, and perhaps not always efficiently by temporary establishments The collection of useful and reliable statistics was especially kept in view

2 The Lieutenant Governor proposed at the outset to have one hundred sets of sub divisional establishments, and to divide them into three grades, somewhat as follows—

33 First Class Establishments—

Sub deputy on	150 a month
Canoongo and surveyor on	50 „
4 chainmen on Rs 8 each	32 „
6 messengers on Rs 6 each	36 „
Total	268 × 12 × 33 = 1,06,128

33 Second Class Establishments—

Sub deputy on	100 a month
Canoongo and surveyor on	25 „
2 chainmen on Rs 8 each	16 „
4 messengers on Rs 6 each	24 „
Total	165 × 12 × 33 = 65,340

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ২৮ আঁপ্রিল ।—বর্দ্ধমান জিলাব অন্তর্গত সিলামপুর পবগন্নাংব সগবভাঙ্গা গ্রামে ইস্টইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির চুর্ণাপুর স্টেশন ও পাথের পথের নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এষ্ট কথা অবগত হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কাছের নিমিত্তে উক্ত সগ ভাঙ্গা গ্রামে কষ্টিমত পারমাণের ক্রয়াদিক ১১১৩।। ছটাক পবিসিত ছুট খণ্ড ভূমি প্রযোজন । প্রথম খণ্ডের দক্ষিণ সীমা বেলওয়ে কোম্পানির ভূমি উত্তর সীমা ধান্যক্ষেত্র পশ্চিম সীমা পথ, ও পূর্ব সীমা ধান্যক্ষেত্র । দ্বিতীয় খণ্ডের উত্তর সীমা ইস্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি দক্ষিণ সীমা ধান্যক্ষেত্র পশ্চিম সীমা ধান্যক্ষেত্র ও পূর্ব সীমা ইস্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানির মিষাদী ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুর সম্পদ থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই স বাদ দেওয়া গেল ।

এচ এল ডাম্পিয়ার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টে সেক্রেটারী ।

নিজীবণ পত্র ।

সিমানশাল ডিপার্টমেন্ট ।

কলিকতা ১৮৭৩ সাল ২২ আঁপ্রিল ।

প্রত্যেক জিলাব মহকুমার যো আমলাগণ নিযুক্ত করা আবশ্যক ইহা জানিবার নিমিত্তে নান খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবদের নিকটে যে সরকুলার পত্র পাঠান গিয় ছিল সেই পত্রের সকল উত্তর পাঠ করা গেল ।

১ নিজীবণপত্র ।—জিলাব বর্ত্তপক্ষদের দ্বারা আবেদন সফলরূপে দেশের কর্ত্ত্ব কান নির্বাহিত হওনার্থে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব প্রবীণ কএক জন কর্ত্ত্বপক্ষের পবামর্শ গ্রহণ পূর্বক নানা মহকুমার কর্ম্মকারকদের সিবিশতা স্থাপন করিবার যে পাতুলিপি প্রণয়ন করিয়াছিলেন ১৭২ সালের মাচ মাসের ২ তারিখেব নিজীবণপত্রে তিনি ঐ পাতুলিপির তাৎপর্য ব্যাখ্যা করিয়া দিয়াছেন । বিশেষ বত পূর্বাবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে সিবিশতা নিযুক্ত হইয়া অনেক অর্থব্যয়ে রাজস্বস কান্তু ও আটন প্রবল করণসংক্রান্ত অনেক কর্ম্ম নির্বাহ হইয়া আসিতেছে কিন্তু তা হাও বোধ হয় সফলরূপে নির্বাহ হয় না । এই ক্ষণে যে সরকারিদিগকে নিযুক্ত করিবার প্রস্তাব হইতেছে তদ্বারা জিলাব ও মহকুমার কর্ত্ত্বপক্ষেরা প্রায় সেই সকল কর্ম্ম কবিতে পারিবেন । এই বিষয়ে যাতে কায্য দর্শে ও যাহাতে বিশ্বাস হইতে পারে এমত স্থিতিব্রীতির সন্ধান প্রাপ্ত হওয়ার বিশেষ অভিপ্রায় দৃষ্টিগোচর রাখিয়া পাতুলিপি লেখা গিয়াছিল ।

২। জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব প্রথমেই মহকুমার একশত সিবিশতাকবিয়া নিম্ন লিখিত প্রকারে তিন শ্রেণীভুক্ত করিতে প্রস্তাব কবিলেন ।

প্রথম শ্রেণীর ৩৩ সিবিশতা ।—

সবডেপুটী	মাসে ১৫০ টাকা বেতন ।
কাফুলগো ও সরবেয়র	” ৫০
৪ জন শিকলওয়াল ৮ টাকা কবিয়া	” ৩২ ,
৬ জন হরকারা ৬ ” ,	৩৬ ,

মোট ২৬৮ × ১২ × ৩৩ = ১,০৬ ২৮

দ্বিতীয় শ্রেণীর ৩৩ সিবিশতা ।—

সবডেপুটী	মাসে ১০ টাকা বেতন ।
কাফুলগো ও সরবেয়র	২৫
২ জন শিকলওয়াল ৮ টাকা কবিয়া	৬
৪ জন হরকারা ৬ ” ,	২৪

মোট ১৬৫ × ২ × ৩৩ = ১০ ৩৪০

34 Third Class Establishments—

Canongo and surveyor on	50 a month
2 chainmen on Rs 8 each	16 „
2 messengers on Rs 6 each	12 „
Total	$78 \times 12 \times 34 = 30,624$
	<hr/> Total 2,02,092 <hr/>

It was explained that the Sub Deputies would be entrusted with 3rd class magisterial powers if deemed fitted to be so trusted. It was pointed out that one great incidental advantage of the scheme would be that capable young men would be admitted after passing an open examination, into the lower grades of the Native Civil Service and would in course of time become fit for Deputy Magistrates and higher appointments which appointments will ordinarily be made from among those who have done well as Sub Deputies.

3 The opinion of the local officers was invited and the replies received from the Divisional Commissioners showed that they and the district officers were of opinion that the proposed establishments would be of the very greatest assistance to district and sub divisional officer. The total requirements of the several divisions came to 114 sets of sub divisional establishments exclusive of the wants of the Sonthal Pergunnahs. The Commissioner of Assam reported that sub divisional establishments were not required in his division as the indigenous agency of the mouzildars discharged the duties which were to be performed by the new establishments. The Lieutenant Governor doubts, however, whether surveyors are not much wanted in Assam. It is also to be observed that in Orissa a very liberal canongo establishment has already been sanctioned. There will be very ample employment for all the sanctioned establishments in the rest of Bengal and Behar.

4 The Government of India, to whom the Lieutenant Governor's scheme was submitted, at first approved the appointment of 20 Sub Deputies as an experimental measure but asked for some explanations regarding the other establishments. The Lieutenant Governor thereupon submitted an explanation of the duties the proposed establishments would have to perform. He further explained that the sub divisional establishments might be expected to do certain work hitherto done by temporary establishments which on the average of past years had cost the Imperial Government close upon one lakh of rupees a year. The special or occasional duties which the new sub divisional staff would render it possible for the local officers to undertake without special assistance were—

Duties in connection with the ordinary administration hitherto occasionally performed by Supernumerary Deputy Collectors.

Duties hitherto performed at sub divisions by Additional Deputy Magistrates and Collectors of whom there are now three.

Settlements not exceeding 2,000 acres in any one district in any one year.

Management of Government estates yielding not more than Rs 1,000 per annum.

Taking up land for public purposes not exceeding 20 acres in extent.

5 The Government of India has now been pleased to accord approval to the Lieutenant Governor's scheme, and has granted one lakh per annum towards its cost from imperial revenues, on condition that no further charge is in future made for the services above recapitulated. The orders of the Government of India reviewing the correspondence and sanctioning the proposed establishments are summed up in the following paragraph—

Having regard to the absence in the Lower Provinces of Bengal of any local agency corresponding with that of other provinces of India and bearing in mind the various measures of reform which have yet to be introduced in Bengal and an improved system of administration the Governor General in Council is satisfied that the establishments proposed are actually required.

6 It remains now to allot the establishments to the several divisions, to explain further the work they are to do and to arrange for the appointment of competent persons to the several grades.

Although the reports of the Commissioners have shown that 114 sets of establishments are required besides those wanted for the Sonthal Pergunnahs,

তৃতীয় শ্রেণীর ৩৪ সিবিশতা —

কামুনগো ও সরবেয়র
২ জন শিকলওয়ালা ৮ টাকা করিয়া
২ জন হরকাবা ৬ , ,

মাসে ৫০ টাকা বেতন।

,, ১৬ ,
২ ,,

মোট ৭৮ X ২ X ৩৪ = ৫৩ ১২৪

মোট ০২ ০৯২

সবডেপুটীর যোগ্য মোক চণ্ডাপ্রাক হাদেব প্রতি তৃতীয় শ্রেণীর মালিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রদান করা বিধিত বোন হইলে তা ১৩ প্রদান করা গাওবে উক্ত নির্দ্ধারণপত্রে ইহাও ব্যক্ত হইয়াছিল। আরো প্রস্তাবিতমতে কম্ব হইলে তা ১২ ফলের মধ্যে নৈমিত্তিক এক ফলও উল্লিখিত হইয়াছিল যে ক্ষমতাপন্ন যুবকগণ প্রকাশ পৌরস্বয় দপ্তর হইলে এদীয় সিবি শবরিসের নিম্নতর শ্রেণীভুক্ত হইতে পারিবেন পরে তাহার সম্মুখে ডেপুটি মাজিষ্ট্রেটের পদ এ শারও উচ্চপদ পাইতে পারিবেন। যাহারা উপব্রতমতে সব ডপুটীর কম্ব নবেন সামান্যত তাঁহাদেরই মধ্যাহ্নিতে ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট নিযুক্ত হইবেন

৩। এই বিষয়ে স্থানীয় কর্তৃপক্ষদের অভিমত জ্ঞাত করিবার আদেশ হইল নানা দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবদের দপ্তর দ্বারা জানা গেল যে কমিশ্যনর সাহেবদের ও জিলায় কর্তৃপক্ষদের সিব চলায় প্রস্তাবিত সিবিশতা নিযুক্ত হইলে জিলায় ও মহকুমার কর্তৃপক্ষদের অত্যন্ত উপকার সম্ভাবনা। সাঁ তান প গলায় স কর্মকা কদের প্রয়োজন থাকিতে পারে তা ১ ছাড়া নানা দেশখণ্ডের মহকুমার সর্বশুদ্ধ ১৪ সিবিশতার প্রয়োজন প্রকাশ হইল। আসামের কমিশ্যনর সাহেব কহিলেন যে ভদ্রে তা লখামতে যে মোজাদাবেরা আছেন এহ নুতন সিবিশতার কর্তব্য সকল বর্ষ তাহাবাই করিয়া থাকেন সুতরা তাহা ২০ মহকুমার প্রস্তাবিত সিবিশতার প্রয়োজন নহ। তথাপি আসামে সববেষবদের প্রয়োজন যে নাহি এহ বিষয় জীযুত মেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের কিছু সন্দেহ আছে। আটে ১ ডিবি দো অনেক জন কামুমে নিযুক্ত হইবার অন্তিমতি হইয়াছে। আর যে সিবিশতা নিযুক্ত করিবার অন্তিমতি হইয়াছে বঙ্গ ও বেহার দেশের অন্য স্থানে তাহাবদের নিমিত্ত অনেক কর্ম থাকতে পারিবে।

৪। জীযুত মেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের উক্ত পাণ্ডুলিপি ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের প্রতি অপূর্ণ করা গেলে এই গবর্নমেন্ট প্রথম পৌরস্বয় জন্য ২০ জন সব ডপুটীর নিযুক্ত হইবার বিষয় সম্মত হইয়াছিল। কিন্তু অন্যান্য সিবিশতার হেতুবাণ্য চাছিল। তাহাতে এই প্রস্তাবিত সিবিশতার ফের কর্ম করিতে হইবে জীযুত মেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহার সম্মত পত্র অর্পণ করিলেন। আরো কহিলেন যে কোনও প্রকারের কম্ব কারবার নিমিত্ত কিছু কালের জন্য যে সিবিশতা নিযুক্ত হইয়া থাকে পূর্ব বঙ্গসহ তাহাতে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের গাউ লক্ষ্য ক বঙ্গের খরচ করিতে হইত কিন্তু এহ ২ মহকুমার সিবিশতা দ্বারা যেই সকল কর্ম নিষ্পাদন হইতে পারিবে। নুতন মহকুমার সিবিশতা নিযুক্ত হইলে স্থানীয় কর্তৃপক্ষের অন্য বণেশ সাহায্য ন পাইয়া যে বিশেষ কি নৈমিত্তিক কর্ম নিষ্পাদন করিতে পারিবেন তাহান মধ্যে এই কর্ম যথ

বাক্সস্বল্পীয় সাধারণ কার্য। স্মারক অতিরিক্ত ডেপুটি কালেকটরদের যে কর্ম করিতেম তাহ।

মহকুমার আশায়ল ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটরদের যে কর্ম করিতেম তাহ। এইক্ষণে সেই প্রকারের ভিত্তি কর্ম কর্তব্যক আছে।

কোন এক জিলায় বোম্ব ব সব ২ একবের অমরিক জমীর বন্দোবস্ত বর।

গবর্নমেন্টের যে মর্মা হইতে ব সব ১ টাকার অধিক উপর না হয় তাহাব কার্যাব্যক্ততা করা।

বাক্সীয় বর্ষেরা মর্মিত ২ একবের অমরিক পরিমাণের ভূমি অংশ করা।

৫। এইক্ষণে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্ট জীযুত মেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের পাণ্ডুলিপি বিষয়ে সম্মতি স্বীকার করিয়া ভাবিকালে রাজকীয় অর্থকোষহইতে পুরোক্ত কম্বের নিমিত্ত আর টাকা না লওয়া যায় এই নিয়মানুসারে উক্ত সিবিশতার খরচের নিমিত্ত বঙ্গের লক্ষ ৮০০ প্রদান করিয়াছেন। ভারতবর্ষের গবর্নমেন্ট পুরোক্ত লক্ষিত ও পঠিত কথার সাবা শ স গ্রন্থ করণপূর্বক প্রাপ্ত বিভ সিবিশতার সম্মত স্বীকার করিয়া যে টাকা করিলেন নিম্নলিখিত পাদ তাহান সব ব্যক্ত হইল।

ভারতবর্ষের অন্যান্য প্রদেশে স্থানীয় কর্ম নিষ্পাদন করিবার নিমিত্ত যে প্রকারের লোক নিযুক্ত থাকেন বঙ্গ প্রভৃতি দেশে সেই প্রকারের লোক নিযুক্ত নই এর শাসন করিবার পূর্ণাঙ্গের ট্রষ্ট মি মানুসাবে বঙ্গদেশের মধ্যে বাসাবিষয়ের স স্বার্থার্থে যে কর্ম করিতে হইবে তাহাবেচনা মন্ত্রিসভা বাউ জীযুত গবরনর জেমরল সাহেব উক্ত প্রস্তাবিত রিভি আবেশ্যক বলিয়া কহে যে জাখিয়াছে।

৬। এইক্ষণে কর্তৃব্যের মধ্যে বাকী এই। যে মহকুমায় যে সিবিশতা নিযুক্ত হইবে তা নির্ণয় করা ও তাহাবদের যে কর্ম করিতে হইবে তা আর অধিক ব্যাখ্যা করা ও নানা শ্রেণীতে উপযুক্ত ব্যক্তিদিগের নিযুক্ত হইবার বিধান করা।

কমিশ্যনর সাহেবদের বিপোর্ট দ্বারা দেখা গেল যে সাওতাল পরগনার নিমিত্ত যে সিবিশতার প্রয়োজন আছে তাহা ছাড়া ১৪ সিবি শতার প্রয়োজন। পরন্তু জীযুত মেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব [গবর্নমেন্ট রেজট। ১৮৭৩। ৬ মো]

still the Lieutenant Governor would wish, for the present at any rate to keep the cost of the new staff within the limits originally proposed. To meet the cost of the establishments two lakhs of rupees have been provided, viz one lakh in the provincial budget and one lakh by the additional imperial assignment now made. The Lieutenant Governor has accordingly allotted establishments on the scale set out in paragraph 2 of this resolution to the several divisions, in accordance with the schedule appended to this resolution. He would leave it to the several Commissioners to assign the establishments to districts and sub divisions, reporting the distribution they propose as soon as possible. As there are some sub divisions where the judicial work is

light,* the Lieutenant Governor will not object to the Commissioners occasionally when necessary distributing the officers of a first class establishment over two sub divisions, for in

stance the Sub Deputy one or two chunmen and two or three messengers might be posted at one sub division, while the chunongo and surveyor with the same subordinate staff might be retained for work in the sudder sub division.

7 In distributing the establishments it is to be a rule that no more than a third class establishment is to be employed at the sudder sub division without the special sanction of Government. Now that the sub divisions are sufficiently manned there can be no ground for centralising the ablest or other departments at the sudder and the Assistants and Deputies may well be made available there for the work performed by the Sub Deputy in sub divisions. As soon as the office work of valuation is completed the active work of administering the road cess may also be done by the sub divisional officers in the outlying parts of the district.

8 The Lieutenant Governor desires that very particular care be taken by Commissioners, Magistrate Collectors, and sub divisional officers that the new establishments are not employed as mere clerks to work in offices, but as executive agents to help the district and sub divisional officers in administering the various departments under their charge. They are to be employed actively for executive, statistical, and (where magisterial powers are given) judicial work. The Magistrate Collector will give such instructions as may be necessary in regard to the accommodation of the new class of officers in sub divisional cutcheries during the hours they may be employed at head quarters. The question of putting them in occasional charge of sub divisional treasuries or other departments may also be considered.

9 The Lieutenant Governor especially trusts that the various calls for statistical inquiries which have been made and have yet to be complied with will now receive very special and particular attention. Before action must come knowledge, and the Lieutenant Governor considers that the first and most important duty of the district and sub divisional officers under the system now inaugurated is to put the Government in possession of information of a practical and useful character regarding the people, the production and the resources of their respective charges. He believes that the sub divisional establishments may now be rendered really effective for executive as well as for judicial purposes.

10 In regard to filling up the several classes of appointments, the Lieutenant Governor adheres to the plan laid down in the resolution of March 1872 by which these appointments are ordinarily to be restricted to candidates who, having certain other qualifications, have passed the examinations required to render them eligible either for all appointments, or for the lower grade of appointments with salaries under Rs. 100 per mensem only.

At the very commencement of the new system it may be necessary to make some exceptions in favour of men of very well tried service who have not been able to attend and pass the required examinations, but the rule must soon be enforced in its integrity.

11 There are already in several divisions temporary Sub Deputies and other persons who have been entertained for statistical or other business under the circular orders of August 1872. These appointments must all be absorbed in the establishments now sanctioned. None can be continued in addition to those

প্রথমে উক্ত নূতন সিবিধতা নিযুক্ত করণে যত টাকা খরচ করিতে প্রস্তাব করিলেন এহাফক ব নিমিত্ত তাহাব অধিক খরচ করিতে চাহেন না। এই সিবিধতাব খরচের নিমিত্ত দুই লক্ষ টাকা নিকপ। হইয়াছে অর্থাৎ বঙ্গদেশীয় বজেটে এক লক্ষ টাকা ও রাজস্ব অর্থকোষহইতে এখন আব যে এক লক্ষ টাকা নিকপণ করা গিয়াছে তাহা। অতএব শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই নিকপাটো ২ দফাব উল্লিখিত হারানুসাবে নানা প্রণয় সিবিধতা নিকপণ করিব ছেন। তাহা এই নিকপণ প্রণয় ৩য় ১ ন ব্যক হইয়াছে। যে জিনায ও যে মতকুমায় যে সিবিধতা নিযুক্ত করিতে হইবে কমিশ্যনর সাহেবেবা তাহা নিকপণ করি যা যে প্রকারে নিমিত্ত করিয়া দেন সাধারাত জুয়াব সেই কথান সিপোর্ট

* কমিশ্যনর সাহেবদেব খণ্ডের অন্তর্গত প্রত্যেক মতকুমায় কর্তৃপক্ষের সম্মুখে যত মোকদ্দমা উপস্থিত হইয়া থাকে তাঁহাবদেব আশি সেইহার সম্পূর্ণ বর্ণনাপত্র আছে।

করিবেন। কোনও মতকুমায় বিচার ক যা তালকা *। এমন স্থলে কমিশ্যনর সাহেবেবা আবশ্যকমতে পথম প্রণয় এক সিবিধতাব কর্মকাবক দিগকে দুই ম কুমায় নিমিত্ত করিয়া দিলেও শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহাতে আপত্তি করিবেন না যথা সব ডেপুটী ও একাক দুই জন ফিল্ডওয়াল ও দুই কি তিন জন হককা এক মতকুমায় নিযুক্ত হইলে কানুনগো ও সবনয়র এর অধীন অবশিষ্ট সকল কর্মকাবক সদর মতকুমায় কর্ম করিবার জন্য থাকিতে পারিবেন।

৭। সিবিধতা সকল বিধি করিবার সময়ে এই বিধি মানিতে হইবে যে গবর্নমেন্টের বিশেষ অনুমতি না হইলে সদর মতকুমায় তৃতীয় প্রণয় সিবিধতাভিন্ন নিযুক্ত হইবে না। এইক্ষণে ম কুমায় প্রচুরমত কার্যকাবক থাকাতে আবকা নি কি অন্য কোন কর্মবিভাগ সদর স্থানে জমা করিয়া বাঁচাব প্রয়োজন নাই। মতকুমায় সব ডেপুটী যে কর্ম করেন সদর আসিস্ট্যান্ট ও ডেপুটীদিগকে সেই কর্ম দেওয়া হইতে পারিবে। আবো জিনাব অভ্যন্তর স্থানে গৃহাদর মূল্য নিকপাকপ আফিসের কর্ম সমাপ্ত হইলে মতকুমায় কার্যকরকে পথকর বিষয়ক আইনমত কর্ম নিষ্পন্ন করিতে পারিবেন।

৮। নূতন সিবিধতাব কর্মকাবকদিগকে আফিসে কেবল কেনাগীর কর্ম করিতে না দেওয়া যায় কিন্তু জিনাব ও ম কুমায় কর্তৃপক্ষদেব অধীন নানা কর্মবিভাগে যে কার্য নিকপণ আছে তাহাব দিগকে সেই কর্ম নিষ্পাদনেব সাঁচায়া করিবার ভার দেওয়া যায় এই বিষয়ে কমিশ্যনর ও মাজিষ্ট্রেট কালেক্টর সাহেবদেব ও ম কুমায় কর্তৃপক্ষদেব বিশেষ মনোযোগ থাকে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবেব এই উচ্ছ। এই সিবিধতাব কর্মকাবকদিগকে আইন প্রবল করণের ও স্থিতিবীতিব সন্ধান লওনেব কর্ম ও মাজিষ্টার ফনতা দেওয়া গেলে বিচার করিবার কণ দিতে হইবে। নূতন প্রণয় কর্মকাবকেবা যে হস্তায় সদর মোকামে কর্ম করেন মতকুমায় কাছারী ঘরে তাহাবদেব বসিবার স্থান দেওন বিষয়ে যে আজ্ঞা দেওব আদালত মাজিষ্ট্রেট কালেক্টর সাহেব বা এমত আজ্ঞা দিবেন। সময়ে ম কুমায় মাজিষ্টারথানার ও অন্য কর্মবিভাগের কর্মের ভার তাহাবদেব প্রতি অর্পণ করিবার কথাও বিবেচনা করা হইতে পারিবে।

৯। স্থিতিবীতি সম্পর্কীয় যে সন্ধান লওবার আজ্ঞা বাবস্থাব কন গিয়াছে ও যে আজ্ঞামতে এখনও কর্ম হওবার অপেক্ষা আছে সেই কর্মের প্রতি অতিবিশেষ মনোযোগ দিই ব শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবেব এই দৃঢ় আশা। ফলত কর্ম হইবার পূর্বে ডান লাভ করা আবশ্যিক এই সময়ে যে নান প্রচলন কামোল অনুসারে কার্য করিব প্রত্যেক জিলায় ও মতকুমায় কি প্রকারের লোক বাস করে ও মাজিষ্টার কি প্রকারেব জায় উৎপন্ন হয় কি প্রকারেব ব্যবসায়ানি চলে এই সকল বিষয়ক কাণোপ যাণি সন্ধান পাওয়া গবর্নমেন্টকে জানাইবার ব্যবস্থা জিলার ও মতকুমায় কর্তৃপক্ষের ডেস্কের চন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহাবদেব এই কর্ম প্রদান ও অতি গুরুতর জ্ঞান করেন। তিনি বোর করেন যে মতকুমায় এই সিবিধতা যেন বিচার কার্যে তেমনি আহম প্রবল করণে কারোতেও অত্যন্ত উপযোগী হইতে পারিবে।

১০। ৮৭২ সালের মার্চ মাসের নিকপণপত্রের নিয়ম নির্দিষ্ট হইয়াছিল শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব নানা প্রণয় নানা পদে লোক নিযুক্ত করিবার সেই নিয়ম দৃঢ় মনিত্তে ছেন। তদনুসারে যে ৮৭১ নির্দিষ্ট অন্যতর প্রণয় বিশিষ্ট হইয়া সকল পদেব নিম্না নাসে কেবল ৩০ টাকা বেতনেব নিম্নতর প্রণয় পদেব খোণ্য হইবার পরীক্ষা দেন সাম নাভো কেবল তাঁহাবাহে সেই পদে নিযুক্ত হইতে পারিবে।

অনেক নান কর্ম দেওয়া য তাহাৎক উত্তম কর্মকারক বনিয়া জানা গেল তাঁহারা প্রয়োজন মতে পরীক্ষায় উপস্থিত হইয়া উত্তীর্ণ হইয়া না পারিলেও এই নূতন নিয়ম চানাইবার আবশ্যক হইবে এমত ব্যক্তিদিগকে সেই পদ নিযুক্ত করা আব দ্রব্য হইতে পারিবে। কিন্তু কিছুকাল পবে পূর্বোক্ত বিধি সম্পূর্ণরূপে পালন করিতে হইবে।

১১। ৭২ সালের অগস্ত মাসের সন্ধ্যার অর্ধ অমুসারে স্থিতিবীতিব ও অন্য কার্যের নিমিত্ত মাজিষ্টারকে কিম্বৎকালের জন্য নিযুক্ত করা গিয়াছে এইক্ষণে অনেক খণ্ডে এমত সব ডেপুটী প্রভূত কর্মকাবক আছেন। সম্প্রতি যে সিবিধতাব অনুমত হইয়াছে তজ্জা সকল নিয়োগ ইহার মধ্যে আনাহইতে হইবে। এ সিবিধতাব অন্তর্গত না হইয়া কেহ সেই পদে থাকিতে পারিবে না। তজ্জা নিযুক্ত লোকদেব মধ্যে প্রায় অত্যন্তই এদেশীয় সিবিধ সরবিস পবাকায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন। না হইলেও যদি তাহারা স্পষ্ট ও সম্পূর্ণরূপে কন্মোপযোগি লোক ছন তবে এদেশীয় সিবিধ সরবিসেব আগানি পরীক্ষায় সববেষিৎ ও হজ্জিনিযবি বিদ্যায় উত্তীর্ণ হইবার অপেক্ষা কমিশ্যনর সাহেবেবা

establishments. Very few of the men already employed have passed the Native Civil Service Examination but still if they are clearly and thoroughly efficient, the Lieutenant Governor will have no objection to the Commissioners' sanctioning their temporary retention in appropriate grades subject to their passing in surveying and engineering at the next Native Civil Service Examination. Before they can receive promotion such men will have to pass the Native Civil Service Examination in all branches. Appointment rolls of the men to be retained under this paragraph must be submitted for the approval of Government.

12. For the rest for all appointments of Rs 25 per mensem and upward, Commissioners must select candidates from the list (published in the Gazette of the 16th April 1872) of men who have qualified at the recent examination for the public service so far as they will go. A distribution list of names apportioned to each division is annexed and these men are to be employed in that division in one grade or other unless the Commissioner has any special objection to any of them or in exchange of any of them with those assigned to other divisions. Detailed lists showing the past service, the university or other attainments of each candidate and the special subjects in which he passed in the recent examinations with a note whether he passed with credit or with high distinction in any subject or on the whole will be forwarded to Commissioners and to Magistrate Collectors. When the names on that list are exhausted Commissioners may nominate men whose efficiency is approved by local service and no others. All such appointments are to be specially reported. In Orissa only will it be necessary to permit departure from the rule that no unpassed candidate may be appointed to appointments on Rs 25 and upward. Very few Orissas presented themselves for the Native Civil Service Examination on the other hand the Commissioner and the Orissa officers are very properly most anxious that the Native Civil Service of Orissa should be manned by Orissas. The Lieutenant Governor accordingly would leave Mr Ravenshaw a discretion to appoint unpassed Orissas to posts in his division on the condition that they pass in surveying and engineering at the Native Civil Service Examination of 1874.

13. During the last fortnight eight of the successful examinees have already been appointed to the service on the representation of the Member of the Board of Revenue that additional assistance was urgently required for the road cess work of seven of the principal districts. The names of the men so appointed are—

Nobin Krishna Bannarjee to be an Officer Deputy Collector in the 24 Pargannah

Mahmood Cuffray to be a Sub Deputy in the 24 Pargannahs

Khetter Gopal Ray to be a Sub Deputy in the Nudda district

Shri Chhann Dutt Ray to be a Sub Deputy in the Jengal district

Okhoy Chann Chatterjee to be a Sub Deputy in the Murhaddul district

Umakanta Das to be a Sub Deputy in the Lippard district

Sant Lal Das to be a Sub Deputy in the Turin district

Chunde Churn Bose to be a Sub Deputy in the Dacca district

The seven Sub Deputies will be brought on the strength of the sub divisional establishments assigned by the Commissioner to the districts wherein they are employed but for the present they will continue to work in the Road Cess Department, unless the Commissioner prefers to employ them in the ordinary line and to appoint men of more practical experience for road cess work, in which case Commissioners are permitted to do so.

14. The Lieutenant Governor considers it will be most convenient to make the salaries of sub deputyships and canoongo surveyorships personal rather than local, so that it will be within the discretion of the Commissioner to employ these officers where they are most wanted and to authorize a Magistrate Collector temporarily to detach a Sub Deputy for particular duties of the kind described in the extract quoted at paragraph 4 of this resolution.

15. In Orissa the officers elsewhere designated "Canoongo and Surveyor" will be called "Surveyor" only, and looking to the presence of a canoongo establishment, the Lieutenant Governor thinks that it will be possible to split up the sets allotted to Orissa so as not to give more than one officer, either a Sub Deputy or a surveyor, to each sub division.

[Government Gazette 6th May 1873]

কিৎকাকেশ্বর নিমিত্তে তাহাদের উপযুক্ত শ্রীভুক্ত হইয়া থাকার অনুমতি দিল সীমিত লেটে নটে গবর্নর সাহেবের তাহাতে অপত্ত নাহি। তাহাদের উচ্চপদপ ইবার পূর্বের সকল বিষয়ে এ দায় সিবিল সার্বিসের পরক্ষা উত্তীর্ণ হইতে হইবে। এই প্রায়শ ও যাচাদিগকে স্বাপদে রাখ যাইব। বোম্বেন্টের অনুমতি জা নবাব জেন্যে তাহাদের নাম দ্ব্যর্থে লিপ্য করি ও হইব।

১০। অন্য দায় বিষয় এই বিধি। সম্প্রত যাচারা রাজকীয় কাম্মব নিমিত্ত পরক্ষা দিয় সু যাগ্য চইয়াছেন তাহাদের নামের যে নিবন্ধন ১৭৯০ সালের ৬ অপ্রিলের গজে প্রকাশ্য। যাহ কমিশ্যনদের সাহেব নিবন্ধন দ্বিধা তাহাদের মধ্য হইতে ২১ টাকার তাহান উচ্চ বেতনের লোকদিগকে বও দুই মনোনিও কবি তপাবন করিবেন প্রত্যেক ১০০০ বা কব নমুনা ১৫ বেন তাহাদের নাম নিগট এই পত্রের শেষে যাইতে। তাহাদের কেন যাক বিষয়ে কাম্মানব সাহেবের বরণ্য আপত্তি না থাকিলে তাহান সেই খণ্ডের অন্তর্গত শ্রীও কাম্ম পাঠ বেন অথবা অন্য খণ্ডে যাচাদিগকে নিরূপণ কর গেন তাহাদের সঙ্গে স্থান পরিবর্তন করাই ও পারিবেন। তাহাদের প্রত্যেক জন পূর্বের য় কাম্ম করিয়াছেন উচ্চতরবসিটি ও কি অন্য প্রকার যে পণ্য নিদা প্রাপ্ত হইয়াছেন ও সম্প্রত্যক তাহান বাক্ষ্যায় য় য় বিষয়ে উত্তীর্ণ হইয়াছেন ইহার এক সিদ্ধান্ত নিমিত্ত। এ ও কেন ব্যক্তি কোন বিষয়ে কাম্ম য় য় প্রাণ ক্রপ কিস্তি অত্যন্ত প্রতিপত্তি লাভ করিয়া উত্তীর্ণ হইলে সেই বিষয়ে মন্তব্য কথ লিখিত হইয়া কমিশ্যনর সাহেবের ও য় জিফ্টে কালেক্টর সাহেবের নিকট পাঠান যাইবে। এই নিয়মের সও নাকির নাম লেখা আছে সকলকে নিযুক্ত কর গেল পর বক্তৃতা কয় করা পযুক্ত যাচাদের কাম্মাপ য় তা ও লম্বতে তাহা গিয়াছে কাম্মানব সাহেব তাহাদের ভিন্ন অন্য ব্যক্তিদিগকে মনোনিও করিবেন না। উচ্চ পণ্যাদিগকে নিযুক্ত করা য় তাহাদের বিষয় বিবেচনা করিতে হইবে। যাচারা পরক্ষা উত্তীর্ণ হই তাহান ২১ টাকার ও উচ্চ বেতনের পদে নিযুক্ত হইত পারিবেন না কেবল উচ্চতর এই নিয়মের ব্যতিক্রম হইবার অনুমতি হইতে পারিবে। এদেশীয় সিবিল সার্বিসের পরক্ষা উচ্চতর মধ্য অতাপ্ত জন উপস্থিত হইয়াছেন। পরক্ষা উচ্চতর এদেশীয় সিবিল সার্বিসে কেবল উচ্চতর কাম্মানব করি য় কমিশ্যনর সাহেব ও উচ্চ য় অন্য ক্রপক্ষে এই বিষয় যে অভিপ্রায় প্রকাশ করিয়াছেন তাহ উচিত। অতএব যে উত্তী য়ে পরক্ষা উত্তীর্ণ হই তাহান ১৮৭৪ সালের এদেশীয় সিবিল সার্বিসের পরক্ষা সর্বোচ্চ ও উচ্চতর বিদ্যায় উত্তীর্ণ হইবেন এই অপেক্ষা শ্রীও টেনেট গবর্নর সাহেব শ্রীও বেরন সাহেবকে স্বীকৃতি বিবেচনায় তাহাদিগকে আপন খণ্ড নিযুক্ত করিতে অনুমতি দিয়াছেন।

১১। প্রথম সাও জিলার মধ্য পথকর স কান্ত কাণ্ডের নিমিত্ত কওক জন সহকারি কাম্ম কারকের অত্যন্ত প্রয়োজন এই কথা বেরিন্ড বোডের মেম্বর সাহেব স্থান অবগত হইয়াছে বাহা পরক্ষা উত্তীর্ণ হইলেন গত দুই সপ্তাহের মধ্যে তাহাদের আট জন নিযুক্ত হইয়াছেন তাহাদের নাম এইঃ।

শ্রীযুত বাবু নবীনকৃষ্ণ বজ্রোপাধ্যায় চব্বিশ পরগনাব একটি ডেপুটি কালেক্টর হইলেন।

শ্রীযুত বাবু মহানন্দ গুপ্তাব এ চব্বিশ পরগনায় সব ডেপুটি হইলেন।

শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রোপাধ্যায় বা নদীয়া জিলায় সব ডেপুটি হইলেন।

শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ দত্তাব এ যশোর জিলায় সব ডেপুটি হইলেন।

শ্রীযুত অক্ষয়কুমার চট্টোপাধ্যায় মুর্শিদাবাদ জিলায় সব ডেপুটি হইলেন।

শ্রীযুত বাবু উদয়ক প্রদত্তাব কলিকাতায় সব ডেপুটি হইলেন।

শ্রীযুত সবু প্রসাদ বাবু পূর্বদ্বীপ জিলায় সব ডেপুটি হইলেন।

শ্রীযুত বাবু চৌচরণ বসু ঢাক জিলায় সব ডেপুটি হইলেন।

উক্ত সাও জন সব ডেপুটি য় জিলায় কাম্ম পাইয়াছেন কমিশ্যনর সাহেব সেই জিলায় মজুমদার যে শিবিষতা নিরূপণ করেন তাহাদিগকেও সেই সাবণতাব মধ্যে ধরিবেন। এইক্ষণ কার নিমিত্ত তাহা পথকবের কাম্ম বিভাগে কয় করিতে থাকিবেন। কিন্তু কমিশ্যনর সাহেব তাহাদিগকে সাধারণ কাম্মে নিযুক্ত করি তাহাদের অধিক অনুশীলন হইয়াছে তাহাদিগকে পথকবের কাম্মে নিযুক্ত করিতে চাহিলে তাহাও করিতে পারিবেন।

৪। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বোধ করেন যে সব ডেপুটী ও কানুনগো স বেরের বা যে স্থানে নিযুক্ত হন সেই স্থান সম্বন্ধে বেতন নিরূপণ কায় পদেরই বেতন নির্ণয় হইলে সুবিধা হয় তাহা হইলে তাহাদের যে স্থানে যাওয়া অধিক আবশ্যিক কাম্মানব সাহেব তাহাদিগকে স্বীকৃতি বিবেচনায় সেই স্থানে কয় দিতে পারিবেন এবং এই নিদ্ধারণ পএব ৪ দক্ষ য় প্রকারের কয় উত্তীর্ণ হইয়াছে মাজিস্ট্রেট কালেক্টর সাহেবের প্রতি সেই কাম্মে কিৎকাকেশ্বর নিমিত্ত সব ডেপুটীকে নিযুক্ত করিবার অনুমতি দিতে পারিবেন।

১৫। অন্যান্য স্থানে তাহাদিগকে কানুনগো ও সববেষব নামে বলা য় উচ্চতর তাহারা কেবল সববেষব নামে খ্যাত হইবেন। আর কানুনগো নামক আমলাগণ দুই শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বোধ করেন যে উচ্চতর নিমিত্ত য় সাবণতা নিরূপণ কর গেন তাহা মধ্য ও গ করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে যে প্রত্যেক মজুমদার একের অধিক জন কায়কারক নিরূপণ না হই অর্থাৎ সব ডেপুটী না হয় সববেষব নিরূপণ হই।

16. His Honor proposes to invest with third class magisterial powers those officers whose examination consists of how competent knowledge, and he will be prepared to invest any other Sub Deputy whom the Commission may recommend. Where they are so invested it will be understood that the object is to allow them to keep up the judicial routine and dispose of every petty case, while the subdivisional officer does active executive and statistical work and goes out to make judicial inquiries on the spot.

17. It is to be understood that ordinarily the subordinate establishments appointed under this resolution will not draw travelling allowance when in the performance of their duties unless their work is of such a character that in the opinion of the Commissioner a travelling allowance is really necessary. Officers of corresponding rank in the executive department of other provinces do not draw travelling allowance, neither do Inspectors nor Sub Inspectors of the Police Department.

18. As regards all appointments of unfired or little fired men which may now be made it is to be understood that they are appointed for a year on probation and that their confirmation depends on the practical efficiency shown by them. The district officer will report on this point through the Commissioner after the expiry of a year.

19. The sanctioned staff of Deputy Collectors of the sixth grade will at once be reduced from 46 to 43, so as to carry out one of the reductions of Imperial charge promised by the Lieutenant Governor. As there are at present three permanent vacancies in the sixth grade the reduction ordered will not cause any inconvenience. The three second Deputies now at subdivisions will be withdrawn, first class Sub Deputies being substituted.

20. The Board of Revenue, the Commissioners of Division and all Magistrate Collectors will be requested to bear in mind the undertaking given by this Government that the subdivisional establishment now sanctioned shall perform the duties described in paragraph 1 of this resolution without additional charge.

21. Candidates for employment whose names are included in the annexed contribution list are recommended to report themselves as soon as possible to the Commissioners of the Divisions to which they are assigned a claim for employment. Any candidates who wish to exchange by mutual arrangement with other candidates places in the allotment list may jointly ask permission to do so within fifteen days of the publication of the notification in order of application to the Government. Applications may be received by Commissioners who have excluded their own list may select men from the other lists with the consent of the Commissioner to whom the candidate has been allotted.

22. Copy of this resolution with the appended schedule and distribution lists of passed candidates will be forwarded to all Commissioners of Division (except A. M.) with the request—

(1)—that they will report as soon as convenient how they propose to allot the sanctioned establishments to the different districts.

(2)—that they will forward appointments of the persons they would appoint to posts of 1st, 2nd and 3rd class, and recommend their rolls with details of the persons they would nominate to appointments above 1st class.

(3)—that they will make such recommendations as they may see fit for investing their Sub Deputies with magisterial power.

Commissioners are authorized to appoint in anticipation of the confirmation of Government any persons who are qualified for sub deputyships under the rule laid down in this resolution. When Commissioners recommend persons not qualified under the rules they will have to state at length the reason for such recommendation and show that they have not passed over any competent man in the list allotted to them.

Copy will also be forwarded to the Board of Revenue and the Commissioner of A. M. for information.

C. BERNARD

Offg. Secretary to the Govt. of Bengal

৬। পীতাকাল্যণ যোগে কর্ম্মকরক দ্বা উপাধি জ্ঞান দৃষ্টি হয় মানাবদ সাচেব তাঁতানদেব প্রতি তুণ্য শ্রোব যা জেইটেব ক্ষমতা প্রদান করিতে মনস্ত কবিগাছন এব কমিণ্যনব সাচেব অন্য কেন সব ডেপুটীকে সেই প্রকারেব ক্ষ ৩ দ্বি ব প/ মর্শ দলে তিনি তা গুণিতে প্রস্তুত আত্মন। এশাদাদাকে সেই ক্ষমতা দেওয়া যেন এ দ্বা দাঁড়ম হ বিচ বকার্য কবিষা অতি ক্ষুদ্র মোকদ্দমাব নিম্পাদি কামলে মতকুমার কর্তৃপক্ষ ইতিম পা আইন প্রবল শব্দ-নেব ওয়াতি পাও স কাং সজ্ঞান লওনেব কর্ম্ম কদাব কিস্মা সবেজমান বিচার কবিবাব জন্ম যাইতে পাবেন এত অভপ্রা এতকাংদিগ ক সেই ক্ষমতা দেওয়া যেন উচ্চ জ্ঞানিতে হয়বে।

৭। এও নিকটাপনানুসারে অনুভব প্রণয় যে সিগিলা ১ মিকুল চয় সেই সিগিলা ৩০৮ কক্ষ
কাবরকা জিহবার মক সল বোহা গেলে টা বদিগাক পথ বস চ দেওয়া যইবে না। কিন্তু ভাচারদেব
কক্ষ ৩০৮ বিবেচন য কক্ষানব সাভন। ভাবদে পথ ৩৮ পাণ্ড আনয়ক জ্ঞান কলি
দেওয়া যইব। অন্য প্রদেশেব একসেকটিব কক্ষবিভ গের সেই প্রণয় কক্ষকাবরকা পথ ৮
পান ৮ পোবোস কক্ষবিভাণেব ইনাকুত বহা ও সব ইনাকুত বহা ও পান ৮।

৮। যাচাবাদেব কয় পূবে দেখা বায় নাই কি। তৎপকালমাএ দেখ শিয়াজে - যাচাবাদেব নিযুক্ত ও নবায়য এতকা। জিনি ও কলার যে যাচাবা এক বৎসর পাক্যাব নিমিত্তে নুক্ত থাকবেন তা। ব পর যাচাবা নিযুক্ত থাকিবেন কি না তা দেব কয়্মে পার্যা। তা দেখ। ইটা লিনসক যাচাবে। বৎসরায়মান জিনা কতপক্ষের কমিশানব সাভবে দ্বারা এত বিষয়েন। বপোচি বদিবেন।

৯। বীজতমোপলেনটে গ নবর সাতকন বাজকোম খরচের এক শ নম কমিয়া দিবার গোষ্ঠাকার
করি ন ভাঙ্গা সফল করি বান নি মন্তে যষ্ঠ প্রৌব যে ডেপুটী কাল-কুটরাদেয় নিয়ক তত্ত্বাবধ অনুমত
হই।। জিন্তা ১১ দৈন ৩৫ ৪৯ ৩ ৪৩ পাতা কন কন সাংগে এ সময়ে যষ্ঠ প্রৌব তনত।
অবধা ৩ পদ থাখি আ ছাত ব সেত প্রক ন কম কমিয়া দেওয়া ত কাপে ধৌ তত্তবে ন।
এইফল ১১ কনমাং ১৩ তিন জল দ্বিতীয় ডেপুটী কাল-কুটর আচ্চন ১৩৩০ দিগকে স্থানান্তর করিয়া
দেওয়া যাই ব ৩ ৩ চানদের স্থানে প্রথম প্রৌব সন ১৩৩০ নিয়ক তত্তবে ন।

[illegible][illegible]

২২। এতদ্ভিন্ন পত্র নকল ও তাহার সত্যিও যে কালীন দেয়া গেল তাহা প্রমাণীকৃত করিয়া কৃষ্ণদত্তাবিকারার্থনিবারণএ আশান উন্নয়ন সকল দেখা গেলে কর্মসম্পাদন সাধনের মানক প্রাপ্ত হইবে এবং তাহা বর্ণিত এই মর্মে লক্ষ্য হইবে।

() ১০ সি কাংস অনুবৃত্ত হত হাচ াগ। নাম জিন্দা ম য়ি ২ প্রকা বিদ্য কবিয়া
দিতেম তু ক লেন সন য়াত্ত ব্রহ্ম হোত বি দ্যাটিক বন।

[illegible]

৩। ডাচ বন্দন সব ছেপুটী দন প্রতি ৭৭ জু লুটোই করত। প্রদান করিবার যে পা শ দেওন
বিভক্ত মোক্ষক ন বা দেন।

[illegible]

এ নজরবন্দী এবং নবন গোবিন্দ বোডের ও অসাময়িক কাম ১১নং নার নের ১১ নং পাইল
যাউনে।

ମି ବର୍ଗାଡ଼ ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেট ।

SCHEDULE ATTACHED TO RESOLUTION OF THE 22ND APRIL 19

Settlement of the Number and Class of Sub-Divisional Establishments as agreed by the Lieutenant Governor to each Division

		Number of establishments
<i>Bardham Division</i>		
I Class establishments		4
II		
III		— 14
<i>Faridpur Division</i>		
I Class establishments		6
II		1
III		2
		— 14
<i>Kushtaby Division</i>		
I Class establishments		3
II		
III		1
		— 14
<i>Cooch Behar Division</i>		
I Class establishments		0
II		1
III		2
		— 3
<i>Dacca Division</i>		
I Class establishments		4
II		1
III		1
		— 14
<i>Chittagong Division</i>		
I Class establishments		2
II		1
III		2
		—
<i>Patna Division</i>		
I Class establishments		6
II		1
III		
		— 17
<i>Banarpore Division including Southal Fejunaah</i>		
I Class establishments		5
II		
III		4
		— 12
<i>Orissa Division</i>		
I Class establishments		2
II		0
III		3
		— 5
<i>Chota Nagpore Division</i>		
I Class establishments		1
II		2
III		1
		— 4
Total { I Class establishments		33
II		33
III		34
		—
Grand total		100
		—

(Continued on next page)

১৭৩ সালের ২২ আশ্বিনের নির্বাচনপত্রে সংযুক্ত তফসীল ।
ক্রীষক লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব প্রত্যেক খণ্ডের মতকুমাৰ যে প্রণীত যত সিরিশতা নিযুক্ত
করিলেন তাহার তফসীল ।

	বদ্ধমান খণ্ড ।	যত সিরিশতা যিহা নাই হইল ।
প্রথম প্রণীত সিরিশতা		৪
দ্বিতীয় , ,		৫
তৃতীয় , ,		৫
		<hr/> ১৪
প্রথম প্রণীত সিরিশতা	বাজমানী খণ্ড ।	৬
দ্বিতীয় , ,		৬
তৃতীয়		২
		<hr/> ৮
প্রথম প্রণীত সিরিশতা	বাজমানী খণ্ড ।	৬
দ্বিতীয় , ,		৫
তৃতীয় , ,		৪
		<hr/> ২
প্রথম প্রণীত সিরিশতা	কুচবিহার খণ্ড ।	০
দ্বিতীয়		১
তৃতীয় , ,		২
		<hr/> ৩
প্রথম প্রণীত সিরিশতা	চক খণ্ড ।	৪
দ্বিতীয়		৪
তৃতীয়		৬
		<hr/> ১৪
প্রথম প্রণীত সিরিশতা	চট্টগ্রাম খণ্ড ।	২
দ্বিতীয় , ,		১
তৃতীয় , ,		২
		<hr/> ৫
প্রথম প্রণীত সিরিশতা	পাটনা খণ্ড ।	৬
দ্বিতীয়		৬
তৃতীয় , ,		৫
		<hr/> ১৭
প্রথম প্রণীত সিরিশতা	সাঁওতাল পরগনা শুদ্ধ ভাগলপুর খণ্ড ।	৫
দ্বিতীয়		৩
তৃতীয় , ,		৪
		<hr/> ১২
প্রথম প্রণীত সিরিশতা	ডাউয়া খণ্ড ।	২
দ্বিতীয় , ,		০
তৃতীয় , ,		৩
		<hr/> ৫
প্রথম প্রণীত সিরিশতা	ছোট মাগপুর খণ্ড ।	১
দ্বিতীয়		২
তৃতীয় , ,		১
		<hr/> ৪
প্রথম প্রণীত সিরিশতা		৩৩
দ্বিতীয়		৩৩
তৃতীয়		৩৪
		<hr/> ১০০
	সর্বমুদ্র	১০০

Distribution List of Candidates for Employment who have Passed the prescribed Examinations

Name	Position	Particulars of Examination	Grade
			Private

BURDWAN DIVISION

Class I - Candidates eligible for all appointments

Perbroom	Has passed Entrance Examination	Highly distinguished in Gymnastics
Chandragore	Has passed Entrance Examination	Passed in Botany and Chemistry
Hargoly	Has passed Entrance Examination	Ditto
Bignapur	Has passed Entrance Examination	Passed in Gymnastics
Tilgan	Has passed Entrance Examination	Passed in Gymnastics
Natarre	Has passed Entrance Examination	Passed in Gymnastics
Chandragore	Has passed Entrance Examination	Passed in Gymnastics
Burghoom	Has passed Entrance Examination	Passed in Gymnastics

Class II - Candidates eligible for all appointments after one year's service in the lower grade

Chandragore	Has passed Entrance Examination	Passed in Gymnastics
Chandragore	Has passed Entrance Examination	Passed in Gymnastics
Chandragore	Has passed Entrance Examination	Passed in Gymnastics
Chandragore	Has passed Entrance Examination	Passed in Gymnastics

- Rajendra Kumar Sinha
- Manoj Kumar Sinha
- Shama Prasad Chowdhury
- Pranab Kumar Roy
- Anandiprasad Patra
- Jogendro Nath Gupta
- Deno Nath Das
- Deno Nath Ghose

- Bencde Behari Sarker
- Bhugobuttu Chandra Battacharya
- Scheebhushan Sen
- Lall Mohun Shome

CLASS III - Candidates eligible for appointments under Rs. 100 per month

Shama Churn Dutt
Janokey Nath Saha
Deno Nath Ghose
Hem Chunder Moolerjee
Dwarkanath Nayak
Bhobun Mohun Sengupta
Nilmonoy Banerjee

Hoo hly
Has passed the Entrance Examination
Has passed the F.A. Examination
Ditto
Has passed the Entrance Examination
Ditto
Has served for more than 3 years in the
Education Department
as a Clerk in the Sub Divisional Court
of Serampore
Held Sub Over six months
served as Ferry Fund Supervisor for two
years

PRESIDENCY DIVISION

CLASS I

Purno Chunder Roy B.A.
Khetter Gopal Roy (Appd)
Mahannu do Goopto B.A. (Appd)
Radhakant Banerjee
Soorjee Coomar Sen
Shesree Bhusun Dutt, B.A., (Appd)
E. McL. Smith
Gurindro Nath Chatterjee

Anooia Nudda
Chinsurah
Hewian
Kanchraparah
Ranaghat
Anooia Ranaghat
I a B A
Entrance Examination has served for
upward of 10 years as a Teacher
I a B A
Has served for 10 years as Head
Teacher in the Assistant Commissioner
Office in the District of Wards Estate
Nudda
Is a B.A. has served as a Teacher for 20
years
Has passed the F.A. Examination
Highly distinguished in Law

Name	Residence	Particulars of past service or University Degree	Remarks
Annoda Persad Sen	Sankrail	Head Master of the Sankrail Aided Anglo Vernacular School	
Jugut Chunder Shome	Chinurah	Has been serving for the last 5 years in the Education Department	Highly distinguished in Botany and Chemistry
C N Banerjee	Calcutta	Was in the Bengal Office from 1863 to 1865. Was formerly appointed to the Subordinate Executive Service but was compelled by the Government to resign. Was taken back into the Bengal Secretariat. He now passed in the surveying Mr Mackenzie gives a good character for work in the Judicial Department	Passed in Gymnastics
Hera Lal Biswas	Calcutta	Is a Clerk in the Bengal Secretariat. Has passed the F A Examination	
Class II			
Boroda Das Bose		Has passed the Entrance Examination	
Prankishen Das	Chandragore	Ditto	
Nobin Krishna Banerjee	Chinsurah	Has passed the F A Examination	
Radhakissore Sett		Has passed the Entrance Examination	
Class III			
Bonomally Poramanick	Ranaghat	Has passed the Entrance Examination	
Bipinbehary Poramanick	Nudda	Ditto	

Boydoo Nath Mookerjee

Shant Chunder Das

Abinash Chunder Bhutto

Khoodeeram Poddar

Chunder Siker Dev

Nolin Chunder Roy

Jogut Chunder Roy

Okhovecomar Chatterjee (Apptd)

Jogendro Nath Sen

Brigjo Monon Poy

Kovlach Chunder Bose

Kristo Coomari Sen

Behari Lal Mitter

Shohin Siker Dutt

T J Mende

Omay Coomari Bose

Head Officer

Head of the Examination

Head of the Literary Examination

Ditto

Ditto

HAJSHAHYI DIVISION

(১৫১১)

Has served for five years in the Sultan's Lok

Has passed the Entrance Examination

Has passed the Entrance Examination

Has served for more than ১১ years

Has passed the Entrance Examination

Has served in the Education Department

Has served for ১০ years in the Head Master of the

Has served in the Head Clerk in the Raj

Has served for ১০ years in the Head Master of

Has served for ১০ years in the Head Master of

Has served for ১০ years in the Head Master of

Has served for ১০ years in the Head Master of

Has served for ১০ years in the Head Master of

Has served for ১০ years in the Head Master of

Has served for ১০ years in the Head Master of

Has served for ১০ years in the Head Master of

Has served for ১০ years in the Head Master of

Has served for ১০ years in the Head Master of

Has served for ১০ years in the Head Master of

Name	Reidence	Particular of past service or University Degree	REMARKS
CLASS II			
Faizollah Khan		Has passed the Entrance Examination	Highly distinguished in Gymnastics.
Gog n Chunder Chatterjee		Has passed the F A Examination	Passed in Botany and Chemistry
(CLASS III)			
Gengo Nath Chuckerluttty		Has passed the Entrance Examination	
Abul Hossein	Hooghly	Ditto	Passed in Gymnastic
Huree Mohun Dutt	Ditto	ditto	
Wajeeuddeen Ahmad	Rajshahye		
COOCH BEHAR DIVISION			
(CLASS I)			
Rajonee Coomar Dutt	Goalpara	Has served as Clerk in the Kooch Behar Small Cause Court and from July 1962 has been serving as a Teacher in the Education Department. Is now Head Master of the Goalpara School	Highly distinguished in Law
Aushotosh Sirkar		Has passed the Entrance Examination	Passed in Gymnastic
Openiro Chunder Mozoomdar		Head Clerk Deputy Commissioner Office Khulna and Jutea Hill	
(CLASS III)			
Indreshur Borooah	Aam		

DACCA DIVISION

CLASS I

Bipin Behary Mookerjee (Apptd)	Julpigoree	Has been for 10 years Head Clerk and Sheriff in the Office of the Deputy Commissioner of Julpigoree served for a short time as Special Deputy Collector for the Cooch Behar Settlements	Highly distinguished in Law and Gymnastics
Mohun Chunder Ghose B A		Is a B A	Passed in Botany and Chemistry
Mohun Chunder Sen B A		Is a B A	Passed in Botany Chemistry, and Gymnastics
Chunder Cumar Dutt	Dacca	Was for 3 years Clerk of a Small Cause Court	
Aushook Chunder Bose (Apptd)	Dacca	Has passed the F A Examination	Passed in Gymnastics
Chunder Churn Bose (Apptd)	Dacca	Has served for 3 years Inspector of Police	
Mohendro Chunder Mozoomdar, B A	Ditto	Has served in the Education Department for 14 years Is a B A	
Gulind Chunder Bysack, B L	Ditto	Is a Pleader in the Dacca Judges Court	
		Was a Teacher in the Dacca Collegiate School for 14 years and has taken the B L degree	

CLASS II

Bunobehary Buxee		Has passed the F A Examination	Passed in Botany and Chemistry
Pohin Chunder Sandyal		Has passed the Entrance Examination	Passed in Gymnastics
Jodun Nath Da	Ditto	Ditto	
Chunder Cumar Vitter	Dacca	Ditto	Highly distinguished in Gymnastics

CLASS III

Blugwan Chunder Bose	Ditto	Has been in the service of Government for 6 years Is Clerk of the Boho & Small Cause Court	
----------------------	-------	--	--

Hem Chunder Bhattacharjee Koylash Chunder Pal	Highly	CLASS III		Highly distinguished in Law
		Has served the Entrance Examination Has served in the Police Department for 3 years		
PATNA DISTRICT				
Lala Janak Prasad Goree Sinker Bhow	Tribunal	CLASS I		Highly distinguished in Law
		Has been Head Clerk in the Police Sub Registry Office for 5 years Has served as a Trial Magistrate for 10 years and a Head Clerk in the District Court for 15 years		
Canga Nath Roy Raghoo Nundun Prasad	Muzaffarpore	Has served Government for 15 years and has passed the I.A. Examination Has served in the Police for 10 years and a Trial Magistrate for 10 years and a Sub Magistrate for 10 years		Highly distinguished in Law
		Has served as a Head Clerk in the District Registry Office for 10 years Has served as a Trial Magistrate for 10 years and a Sub Magistrate for 10 years		
Akbar Hossain Salamat Ali	Ditt	Has served as a Head Clerk in the District Registry Office for 10 years Has served as a Trial Magistrate for 10 years and a Sub Magistrate for 10 years		Highly distinguished in Law
		Has served as a Head Clerk in the District Registry Office for 10 years Has served as a Trial Magistrate for 10 years and a Sub Magistrate for 10 years		
Ram Churn Lal G. A. Lupton	Ditt	Has served as a Head Clerk in the District Registry Office for 10 years Has served as a Trial Magistrate for 10 years and a Sub Magistrate for 10 years		Highly distinguished in Law
		Has served as a Head Clerk in the District Registry Office for 10 years Has served as a Trial Magistrate for 10 years and a Sub Magistrate for 10 years		
Said Sadik Ali Said Azad Bakhsh	Muzaffarpore	Has served as a Head Clerk in the District Registry Office for 10 years Has served as a Trial Magistrate for 10 years and a Sub Magistrate for 10 years		Highly distinguished in Law
		Has served as a Head Clerk in the District Registry Office for 10 years Has served as a Trial Magistrate for 10 years and a Sub Magistrate for 10 years		
Dwaila Prasad Pyndro Nath Roy	Tribunal	Has served as a Head Clerk in the District Registry Office for 10 years Has served as a Trial Magistrate for 10 years and a Sub Magistrate for 10 years		Highly distinguished in Law
		Has served as a Head Clerk in the District Registry Office for 10 years Has served as a Trial Magistrate for 10 years and a Sub Magistrate for 10 years		

Names	Residence	Particulars of Examination	Remarks
CLASS II			
Kalyat Almad	Bahadurpore	Highly distinguished in Law	
Mahomed Seraj, Huq	Patna	Ditto	
Abdol Razak	Muzafferpore	Nil	
Berham Khan	Patna	Highly distinguished in Law	
Shah Chaudhary	Ditto	Ditto	
Rajendra Narayan	Samt	Ditto	
Jadunath Saha	Bahadurpore	Ditto	
CLASS III			
Ghosh Chunder Saha	Patna	Highly distinguished in Law	
Cum Sankar	Ditto	Ditto	
Shyama Nath Pandit	Ditto	Highly distinguished in Law	
Nundahissore Das	Ditto	Ditto	
Abdol Aziz	Tirhoot	Highly distinguished in Law	
Mahomed Khan	Muzafferpore	Highly distinguished in Law	
Mahomed Yashin	Patna	Highly distinguished in Law	
Goneh Proad	Tirhoot	Highly distinguished in Law	

[Government Gazette, 6th May 1873]

BHAUGLPORE DIVISION INCLUDING SONTAL PERGUNNAHS

CLASS I

Arriah	Has served upwards of 6 years in the High distinguished in Law of the Shariatbad Collectorate	Ditto	ditto
Patna	Is a B A		
Ditto	Has served for more than 6 years in the Education Department		
Ditto	Has passed the Entrance Examination		
Ditto	Has served for 3 years and has passed the Entrance Examination		
Chumparun	Has served for 13 years in the Police Department		

CLASS II

Patna	Has passed the Entrance Examination		
Ditto	Ditto		
Ditto	Ditto		
Ditto	Ditto		

CLASS III

Bankipore	Has passed the Entrance Examination		
Patna	Ditto		
Ditto	Ditto		
Ditto	Ditto		
Ditto	Ditto		
Mouglah	Has served for 10 years		
Tirho			

Sant Prosad (Apptd)
 Chunder Narayan Goopda, B A
 Shere Ali
 Syad Zakir Hossein
 Ume Chunder Banerjee
 Indur Behaee

Mahomed Nusruddeen
 Stama Churn Mitter
 Ram Anand Moho Narayan
 Daulat Prosad

Kowlsh Chunder Chatterjee
 Rakhleeray Dutt
 Bhowani Sanyal
 Huryhai Nair
 Jomul Khowre
 Pratap Narayan Singh
 Mahomed Waris Ali Khan

CLASS III

Abnash Chunder Bhattacharyee

Ramdyal Chuckerbutty

Nazir Roheemoolah

Has passed the B A Examination

Has passed the Entrance Examination

Has served 10 years Is Nazir in a Sub
divisional Court

Tirhoot

C BERNARD
Offg Secy to the Govt of Bengal

য কক্ষ্য কাক্তিকর' নিদ্ধিষ্টি পদীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন তাঁহাবদেব স্থানো নিযুক্ত হইবাব নিযুক্তি পত্র ।

কাম ।

বাসস্থান ।

পূৰ্ণ কৰ্ম্মেব বিশেষ বিবরণ ন বিজ্ঞবিদ্যাশায়েব উপাধি ।

মন্তব্য ।

ব ধাম্যাস সিংহ

বীলমণি কুচৰ

শ্যামাপদ চৌধুৰী
প্রাণকৃষ্ণ বাই

অৰুণ প্ৰসন্ন পাঠক

যোগেন্দ্ৰ শৰ্মা ওগু

নীলমণি দে

নীলমণি দাস

বিশ্বনাথ বৈষ্ণবী সদৰ্শন

ভগবতী চৰণ চৌধুৰী

মঞ্জীভূষণ দে

লীলা মোহন গোস্ব

বন্ধমান ওগু ।

১৭৭৭ খ্রীঃ ।—১৮৭৭ খ্রীঃ কাক্তিকর সকল প্রকাৰ কৰ্ম্ম পাইবাব যোগ্য ।

বৈদ্যুত

প্ৰবেশিকা পদীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন

চন্দ্রকান্ত

৮৭৭৭ খ্রীঃ শিক্ষকের কৰ্ম্ম করিয়াছেন ও প্ৰবেশিকা পদীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন ।
উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন

দুগলী

উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন

বাসম পাঠ

৬৭৭৭ খ্রীঃ শিক্ষকের কৰ্ম্ম করিয়াছেন ও হুগলীৰ বোত যেন

হরেনী

আকিমে প্ৰাচীৰ এক বস্ত্ৰ কেব নীৰ কৰ্ম্ম করিয়াছেন ।

ম টাণ্ড

৩৭৭৭ খ্রীঃ সৰ্ব্বত্ৰ কাক্তিকাল কৰ্ম্ম করিয়াছেন, জেন বন পোষ্ট

হুঁচু

প্ৰবেশিকা পদীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন

বৈদ্যুত

৬৭৭৭ খ্রীঃ সৰ্ব্বত্ৰ কাক্তিকাল কৰ্ম্ম করিয়াছেন, জেন বন পোষ্ট

বিত্তীয় জেনী ।—বিস্তৃত জেনীতে এক বস্ত্ৰ কৰ্ম্ম করিলে পর সকল পদে মনোনিবেশ হইবাব যোগ্য হইবেব ।

চন্দ্রকান্ত

প্ৰবেশিকা পদীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন

হুঁচু

প্ৰবেশিকা পদীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন

৩৭৭৭ খ্রীঃ পদীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন ।

ও

ব্যয় বিদ্যায় উত্তীৰ্ণ হইব হেব ।

নাম ।	বাসস্থান ।	পূৰ্ণ কৰ্মেৰ বিশেষ বিবৰণ ব বিৰুদ্ধ বিদ্যাৰ নামেৰে উপাধি ।	মন্তব্য
হীৰালাল বিদ্যাস	কলিকতা	বেঙ্গল আৰ্জিসেব একত্ৰ কেরাণী এক ৷ পরীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন	
বরাদাস বহু এ গুরুত্ব লাস	চক্ষৰ বগব	দ্বিতীয় শ্ৰেণী । প্ৰবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন	
ববীৰ কৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় বাধিকিশোৰ পেট	হুঁচডা	এ এক এ পরীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন প্ৰবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন	২. উদ্ভিদ ও কীমীয় বিদ্যাৰ বিশেষ প্ৰ ওপত্তি লাভ কৰিয় ছেন ব্যায়ম বিদ্যাৰ উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন ।
ববদালী পৰমানিক বিপিন বিহ বী পৰ মানিক বৈদ্যনাথ মুখোপাধ্যায় শৰচন্দ্ৰ দাস অৰিচান চন্দ্ৰভট্ট মুন্দিব,ম পোদ্দাব চন্দ্ৰশেখৰ দে	বাগাঘাট বদীয়া হুগলী হুগলী হুগলী	তৃতীয় শ্ৰেণী । প্ৰবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন এ সব ও বয়ৰ নিয়মেৰ সৰ্গিকক ৷ আছে এক এ পরীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন প্ৰবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন এ এ	
ববীৰচন্দ্ৰ বায়	কলিকতা	ৰাজসাহী ষণ্ড । প্ৰথম শ্ৰেণী । শিয়ালদহেৰ লক হাস্পাতালে চৰ্মি বংসৰ দেশীয় ডাক্তৰ স্বত্ব কৰ্ম কৰিয়াছেন ও প্ৰবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন ।	উদ্ভিদ ও কীমীয় বিদ্যাৰ উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন ।
ভগচন্দ্ৰ বায় অক্ষয়কুমার চট্টোপাধ্যায় (বিশুদ্ধ হইয়াছেন)	শেৰাকগঞ্জ	এক এ পরীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন শীতবৎসৰেৰ অধিক কাল মৰুত্ব,ব প্ৰাণ কেরাণীৰ কৰ্ম কৰিয়াছেন ।	ব্যায়ম বিদ্যাৰ উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন । ব্যায়ম বাল্য য উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন ।
ৰোগেন্দ্ৰনাথ মেঘ	বৰানগতের অন্তৰ্গত গবিক	এক এ পরীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন । কলিকাতায় মাদ্ৰাসাব শিক্ষক ।	
ব্রজমোহন দাস	পাবনা	শিক্ষানুষ্ঠান কৰ্মবিভাগে ১৫ বৎসর কৰ্ম কৰিয়াছেন । পাবনা জেলেৰ প্ৰথম শিক্ষক ।	ব্যবস্থা ও উদ্ভিদ ও কীমীয় বিদ্যাৰ বিশেষ প্ৰতি গতি লাভ কৰিয় ছেন ।

ସଂକଳିତମାନଙ୍କର ସହ
ସମ୍ପାଦନା କରୁଛନ୍ତି

ପ୍ରକାଶକ

ମହୋଦୟ ଶ୍ରୀ

ମା. ସଂପାଦନା

ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ

ଭୁବନେଶ୍ୱର

ପ୍ରକାଶନ

ମା. ସଂପାଦନା

ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ

ଭୁବନେଶ୍ୱର

ପ୍ରକାଶନ

ମା. ସଂପାଦନା (ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ)

ପ୍ରକାଶନ ଶ୍ରୀ

ମା. ସଂପାଦନା

ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ

ଭୁବନେଶ୍ୱର

ପ୍ରକାଶନ

ମା. ସଂପାଦନା

ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ

ଭୁବନେଶ୍ୱର

ପ୍ରକାଶନ

ମା. ସଂପାଦନା

ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ

ଭୁବନେଶ୍ୱର

ପ୍ରକାଶନ

ମା. ସଂପାଦନା

ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ

ଭୁବନେଶ୍ୱର

ପ୍ରକାଶନ

ମା. ସଂପାଦନା

ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ

ଭୁବନେଶ୍ୱର

ପ୍ରକାଶନ

ମା. ସଂପାଦନା

ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ

ଭୁବନେଶ୍ୱର

ପ୍ରକାଶନ

ମା. ସଂପାଦନା

ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ

ଭୁବନେଶ୍ୱର

ପ୍ରକାଶନ

ମା. ସଂପାଦନା

ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ

ଭୁବନେଶ୍ୱର

ପ୍ରକାଶନ

ମା. ସଂପାଦନା

ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ

ଭୁବନେଶ୍ୱର

ପ୍ରକାଶନ

নাম।	বাসস্থান।	পূৰ্ব্ব বৰ্ষেৰ 'বাক্য' বিবৰণ ব উপাধি।	মন্তব্য।
কৈলাসচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় বাসবিক দী-ক ভবানী মহাশয় বহিৰব বাণ মৃগলকৈলব প্রতাপবাবাদলি মহাশয়-ভয়াবি কালি	দী কপুৰ পাটনা এ এ এ মুজিব হিওড	প্রবেশিক পদক ব টে এ এ এ এ ব সব কৰ্ম কৰয়াছিব।	তাহাৰে। প্রথম শ্রেণী। তৃতীয় শ্রেণী। প্রথম শ্রেণী। তৃতীয় শ্রেণী। প্রবেশিক পদকীয় উত্তীৰ্ণ হইব ছেব এ ভেটি নাগপু পণ্ড। এথম শ্রেণী। ব এ উপাধি পাই ছেব ও এল এল পদকীয় উত্তী হইব। উত্তীৰ্ণ হইব। কৰিয়াছে। এইকণে বাবানীদ কলেক্টেব ২ কৰ্মেব কলিঙদাব। ও সব কৰ্ম কৰিয়াছে।
কমল বাণ দেব ক চৰ্জন ও গজেন্দ্রনাথ। য দীনাথব পাল বগেন্দ্রনাথব য বাই চরণ ঘোষ বি এ যতনক লোবাং ক-জ-ব কলারী লাল	চম্বাৰগব কলিকত। হুগলী ম। বাবদ বহুত	প্রবেশিক পদকীয় উত্তীৰ্ণ হইব ছেব এ ভেটি নাগপু পণ্ড। এথম শ্রেণী। ব এ উপাধি পাই ছেব ও এল এল পদকীয় উত্তী হইব। উত্তীৰ্ণ হইব। কৰিয়াছে। এইকণে বাবানীদ কলেক্টেব ২ কৰ্মেব কলিঙদাব। ও সব কৰ্ম কৰিয়াছে।	মন্তব্য।

[ଗବର୍ନମେଣ୍ଟ ମେଡିକାଲ କଲେଜ, କଟକ]	ସମ୍ପାଦକ	। ମ. ଟି. ସ.	ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ।
ଅବିଷାଳ ଚକ୍ର ଚକ୍ର ଚକ୍ର ହାସ୍ୟ ଚକ୍ର ଚକ୍ର ସାହିତ୍ୟ ଚକ୍ର ଚକ୍ର	ସି. ଟି. ସ.	। ଆବେଶିକା ମହିଳା ଚକ୍ର ଚକ୍ର ଚକ୍ର । ତତ୍ତ୍ୱ ଚକ୍ର	ସି ଏ ମହିଳା ଚକ୍ର ଚକ୍ର ଚକ୍ର । ଆବେଶିକା ମହିଳା ଚକ୍ର ଚକ୍ର ଚକ୍ର । ଏବଂ ସବୁ କର୍ମକ୍ରମ ଚକ୍ର ଚକ୍ର ଚକ୍ର ।
ସମ୍ପାଦକ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ବିଭାଗୀୟ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ	ସି. ଟି. ସ.	ବିଭାଗୀୟ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ବିଭାଗୀୟ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ	ବିଭାଗୀୟ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ବିଭାଗୀୟ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ

NOTIFICATION

Rules for the Instruction and Examination of Candidates for
the Native Civil Service

I—INSTRUCTION

The Lieutenant Governor has been pleased to make the following arrangements for instructing young men desirous of qualifying themselves for the Native Civil Service of Government.

1. At the Houghly College a two years' course has been established for the purpose of teaching the prescribed subjects. Students who attend this course for one session that is till February next may be placed for the lower grade of appointment. Students who remain eligible under rules (a) (b) (c) and (d) of the Examination Rules attend one session will on passing the higher standard of examination be eligible as candidates for all appointments. Hereafter attendance at the full two years' course will be required from candidates for the higher grade who have not already rendered approved service under Government.

2. Arrangement for teaching surveying and engineering law electricity chemistry mining and gymnastics have been made at the Houghly College. A fee of Rs. 100 will be charged for instruction in mining.

3. All students of the Houghly College and their persons whom the Principal may consider to be fit and capable and possessed of sufficient education will be admitted to the Civil Service class on payment of the ordinary college fees as now charged for ordinary students and for Mahomedans (the college being originally a Mahomedan endowment) respectively that is to say Rs. 20 per mensem for ordinary students and Rs. 1 for Mahomedans.

4. Students who elect to follow the Civil Service course must unless they have passed the First Arts Examination continue to attend the college English classes in which English is a language is taught but attendance in the other classes will be optional with them. The Principal will have discretion to exempt from the operation of this rule any students whose attainments in English are in his opinion sufficiently good to enable such student to converse freely and conduct correspondence in English.

5. In addition to the arrangements for teaching the Civil Service course in the Houghly College special classes in the Presidency College for teaching drawing surveying and engineering are provided for the Native Civil Service will open on 1st June. The fee for the special classes will be entrance fees and a monthly fee of Rs. 3. Instruction in the other subjects required of candidates may be obtained in Calcutta.

6. Competent teachers of drawing surveying and engineering have been sent to Patna Dacca and Cuttack. Lectures in chemistry and physics have been arranged in the Patna College where if the number of candidates for the Civil Service course will be held. Considerable facilities have also been given at the Dacca College and teachers surveying have been sent to several of the higher schools as well as to the municipal schools. The teaching of gymnastics has been arranged to take place and will be extended as opportunity offers.

7. The following elementary books on history and geography will be studied by the candidates attending the first year Civil Service class viz.

Oliver's Manual of Indian Botany

Thomson's Elements of Elementary Chemistry

Other books will hereafter be added to the list.

For the Lieutenant Governor's Office, Calcutta, 15th May 1884.

বিজ্ঞাপন।

যাহাবা নেটির সিবিল সর্ববিসেস কম পাইড চাচেন তাহারদে শিক্ষা করিবার ও পড়িবার
দিবার বিবি।

প্রথম।—শিক্ষার বিধি।

যুব বা বালিকা গবর্ণমেন্টের নেটির সিবিল সর্ববিসেস কম্প্লিমেন্টে নিমিত্ত যোগ্য হইতে চাহিলে প্রথম
সেপ্টেম্বরে গবর্ণমেন্টের সাধারণ পাঠ্যদ্রব্য কব এবং বিধান করিয়াছে।

১। যোগ্য বিদ্যা শিক্ষা কতে হইবে তখনই কালেন্ডে সেই বিদ্যা প্রাপ্তিতে শিক্ষা দিবার হইবে
বৎসর কাল নিয়মিত হইবে। যে ছাত্র এক সোল অথবা অগনি স্কুলজারি মানসম্মত এই
বিদ্যা শিক্ষার জন্য উপস্থিত হইবে তখনই পদে নিমিত্ত পাঠ্য গ্রন্থ হইতে পরিবেন।
ছাত্রেরা পড়িবার দিবার (১) (২) (৩) ও (৪) প্রকরণমতে গ্রন্থ হইতে পারিলে যদি এক সেশন
উপস্থিত থাকেন তবে উক্তের কতিপয় পড়িবার হইলে সকল পদের আকাঙ্ক্ষা স্বরূপ গ্রন্থ
হইতে পারেন। স্বতন্ত্র পড়িবার উক্তের পদ পাঠ্য চাচেন তাহা। যদি পূর্বে গবর্ণমেন্টের
অধীন কোন পদে উক্তের পদ কব তাহা হইলে তাহারদে সম্পূর্ণ দুই বৎসর উপস্থিত
হইয়া সেই বিদ্যা প্রাপ্তিতে শিক্ষা করিতে হইবে।

২। তখনই কালেন্ডে উপস্থিত ও ব্যবস্থা ও উদ্ভিদ ও কৃষিবিদ্যা ও অস্ত্রোত্তরণ
শিক্ষা ও ব্যায়াম বদ পাঠ্য দ্রব্য নিয়ম করা গিয়াছে। অস্ত্রোত্তরণ শিক্ষা কার্যের জন্য এক
বৎসর ৩ টাক ফী লাগিয়া যাইবে।

৩। তখনই কালেন্ডে সাধারণ ছাত্রদের স্থানে এর (সহ কালেন্ডে মহম্মদীয় সানি বদন্ত ধনদ্বারা
প্রথম সপ্তম ৩৩। ৩) মহম্মদী ছাত্রদের স্থানে যত চাপ ফালস গিয়া থাকে এই কালেন্ডে
সকল ছাত্র এর পদ সপদ সাধারণ অন্য যে ব্যক্তি দ্রব্য উপস্থিত ও কালেন্ডে মনোনিবেশ হইবার যোগ্য
ও প্রবোধনমতে শিক্ষা দিয়া জ্ঞান করেন তাহারা তত টাক ফী দেন অর্থ সাধারণ ছাত্র
হইলে মসে ৫ টাক মুসলমান হইলে টাক ফী দিলে সিবিল সর্ববিসেস সেশনে গ্রন্থ হইতে
পরিবেন।

৪। যোগ্য ছাত্র সিবিল সর্ববিসেস নিমিত্ত নির্দিষ্ট বিদ্যা প্রাপ্তিতে শিক্ষা করিতে চাহিলে তাহারা
প্রথম পাঠ্য সর্ব পাঠ্য দ্রব্য হইলে কালেন্ডে যে গ্রন্থে কব এবং বজা ভাবের শিক্ষা
হইবে এই সেই কালেন্ডে তাহ বদে প্রত্যক্ষ হইতে হইবে। অন্য কালেন্ডে নিয়মিত ইয়ান তা।
তাহাদের স্বতন্ত্র পদ। প্রথম পদ সাধারণ পদ সাধারণ কোন ছাত্র ছাত্রের চাপ দ্রব্যরূপে
বদন্ত হই। অন্য পদে স্বতন্ত্র ভাষা কব। কখন কবতে ও পদাদি লাগতে পারিলে তিনি
উক্ত কব ইন বদ ইন মুক্ত কবতে পারিবেন।

৫। ছাত্র কালেন্ডে সিবিল সর্ববিসেস নিমিত্ত নির্দিষ্ট বিদ্যা প্রাপ্তিতে শিক্ষা করিবার যে নিয়ম
করা গিয়াছে ও কালেন্ডে সিবিল সর্ববিসেস নিমিত্ত তাহ কব। ও উপস্থিত ও স্থপতি বিদ্যার
যত দূর জ্ঞান প্রাপ্ত হইবে তাহা শিক্ষা কার্যের জন্য প্রস্তুত হইবে। প্রস্তুত হইলে কালেন্ডে জুন মাসের
৭ তারিখে এক বিশেষ কালেন্ডে যোগ্য হইবে। এই বিবেচনা কালেন্ডে প্রবোধন সময়ে ৫
টাক ও মাসে ৩ টাক ফী লাগবে। অন্য যে বিষয় কালেন্ডে শিক্ষার প্রয়োজন তাহা
কালিকাতায় শিক্ষা করা হইতে পারিবে।

৬। চিত্রকলা প্রথম ও স্থপতি বিদ্যার উপস্থিত শিক্ষকদিগকে পাটনায় ও টাকার ও
কটকে প্রেরণ করা হইবে। পাটনায় কালেন্ডে কৃষি ও উদ্ভিদবিদ্যার লেকচার দিবার বিধান করা
গিয়াছে ও কালেন্ডে সর্ব প্রথম হইলে সিবিল সর্ববিসেস নিমিত্ত নির্দিষ্ট বিদ্যা প্রাপ্তিতে শিক্ষা
হইতে পারিবে। অন্য টাক কালেন্ডে বিদ্যা শিক্ষার অনেক সুবিধা করা গিয়াছে এবং উক্তের
অনেক স্থলে ও কালেন্ডে তাহা বদন্ত বিদ্যার শিক্ষকদিগকে পাঠ্য দ্রব্য গিয়াছে। নানা স্থানে
ব্যায়াম বিদ্যা শিক্ষা নিয়মিত করা গিয়াছে ও সুযোগমতে বিস্তৃত করা যাইবে।

৭। যে ছাত্র সিবিল সর্ববিসেস প্রথম বৎসরের কালেন্ডে যান ডাক্তার ও কৃষি বিদ্যার
প্রথম শিক্ষার এই প্রথম পদ সাধারণ অধ্যয়ন কব ও হইবে।

Oliv. Manual of Indian Botany

Russ. & L. on Elementary Chemistry

অন্য পুস্তকের নাম ও যোগ্য করা দেওয়া যাইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১। ১। ৪।]

8 The following detail of the text books and instruction in the subjects of drawing surveying and engineering is prescribed for the first year's Civil Service course —

Subject	Detail	Text book and mode of equipping
<i>Surveying</i>		
1 Mensuration	Of the line upon which the triangle is made	Text book on Mensuration
	Surveying with the level and theodolite	Regle de l'arpenteur sur le levé et le nivellement
2 Levelling	The principles of levelling	Regle de l'arpenteur sur le levé et le nivellement
3 Theodolite	The use of the theodolite	Regle de l'arpenteur sur le levé et le nivellement
4 Drawing	The principles of drawing	Regle de l'arpenteur sur le levé et le nivellement
<i>Engineering</i>		
5 Construction of a machine	The principles of construction	Regle de l'arpenteur sur le levé et le nivellement
6 Statics	The principles of statics	Regle de l'arpenteur sur le levé et le nivellement
7 Dynamics	The principles of dynamics	Regle de l'arpenteur sur le levé et le nivellement
8 Hydraulics	The principles of hydraulics	Regle de l'arpenteur sur le levé et le nivellement
9 Pneumatics	The principles of pneumatics	Regle de l'arpenteur sur le levé et le nivellement

9 The Lieutenant Governor will be particularly glad if heads of offices can give deserving and capable public servants leave of absence on favourable terms for the purpose of qualifying in the above special subjects

II—EXAMINATION AND ELIGIBILITY FOR OFFICE

1 An examination of candidates for admission into the roll of persons qualified for admission into the Native Civil Service under this Government will be held in the month of February 1874 at Hooghly Dacca Patna Cuttack and Calcutta. There will if need be be special examinations for the Police the Non-Regulation Provinces and the Opium Department. For the ordinary branches of the service there will be two standards—one higher qualifying for all appointments and another lower qualifying for appointments of less than Rs 100 per mensem only.

2 A preliminary examination in English and the vernacular of those candidates who have not already qualified in those subjects will be held as also a preliminary examination in riding and walking. Persons who have passed the First Arts Examination or the Entrance Examination in the first division or who possess a University degree or certificate in law or engineering will

[Government Gazette, 6th May 1873]

৮। সিভিল সনবিহসেব নিমিত্ত শিক্ষা করণেব প্রথম বৎসর চিত্র ও ভূবিমার্শমা ও স্থপতি বিদ্যা/বিষয়ক যো পুস্তক অধ্যয়ন ও যেহ শিক্ষা গ্রহণ কৰিতে হইবে তাহান অন্তৰ্ভাব এহি।
বিদ্যা। বিবরণ। পুস্তক ও শিক্ষাব উদায়।

ভূবিমার্শ।

- ১। পরিমাপন বেখাব ও প্রত্যাহার ও সাধায়া বিবে Todhunter's Mensuration
টেব মানাব ধীসেব মাটিব ধনতম।
- ২। ভূবিমার্শ শিকল দ্বাৰা ২ কিও বগমাইল সিতবেব এক ষণ্ড ভূবিমার্শন ববয়ক করকীব ক্ষণক্ষেব
এবং কোম্পাস ও ভূমবমা। কবতে হইবে ২০৩ আ। আ। মাটে কম
শিকল দ্বাৰা কবি। সিত হইবে।
- ৩। সমতা মিনয় নির্দিষ্ট দুই স্থানেব মতে, আয়ু বকপতু মা বিয়ক ১ কীব কাগজেব ১১
ক ৩৬ হইবে তাহাব অবশ্যক মকল বি ১ আ। আ। আবে মাটে কম
অশ মিনয় কবতে হইবে। কব। সিত হইবে।
- ৪। খসড়াবচী কবন ও মকশা মাটিতে মানব। যাবেব ভিত্তিলেব ক্ষেব দ্বা। শিক্ষা ভূবিমার্শন
কবন ও মাটিতে কবণ। বাবতে হইবে। বিবয়ক ১১ কীব কাগজ।
দেওম।

চিত্রবিদ্যা।

- ৫। ক্ষেত্রেব প্রক্ষেপিত করা জ্যামিতিগতিও ক্ষেত্র ও স্থপতি বিদ্যা Ellis Davidson on Projection
যা ও যক্ষণ তাহাব মা। বে সাধায়া ১৫ দ নখাণেব Davidson on Linear Drawing
এবং তাহাব হয়। মকশায় সবল বেখাব অতবর্তম। কেল সে শিক্ষা।

স্থপতি বিদ্যা।

- ১। গাথিবাৰ যহ সৰঞ্জ ম পাতব ইট ক ডকাঠ চুল মশলা কবকীব পুস্তক ১ বালম ২ ৪ ৫
স ধাবনযতে ববহার রেঞ্জ। অব্যায়।
চয় তা বি ও গাঁ ম
ব্যবসায়ের। পাবন
জাম
- ২। সাধায়া প্রচারেব গণ সাধায়া প্রচারেব ভোলাসাঁক ও কলবট বিশেষযতে লেকচর দ্বাৰা উপদেশ
মিৰ কি সাবোর ইট্রি ও আপ প মা। বে বাটেব সাঁকোব
যেট ববণ। মকশা করণ ও তাহাতে কান্দ দবেব
কত লাগিবে ও বড খরচ লাগিবে
ইহাব হট্রমেট কণ।
- ৩। সাধায়া পুস্তকিৰ গাঁথনি পাটবেব কাজ হটের কাজ খিলামেব কবকীব পুস্তক ১ বালম ১৩ ১৪ অধ্যায়
ও ১৩ তমুবেব কাজ। ও ১৫ আ। আ। বেব ২২৯ ধাবাব শেষ
পাঠ্য ও ১৬ অধ্যায়েব ৩২২ ধাবাব
শেষমধ্যস্ত।
- ৪। সাধায়া ছাদিও অল্প ওয়াব লেক ব দ্বাৰা শিক্ষা।
সঁ কোর ট্রা প্রস্তুত ববণ।
- ৫। পথবিমার্শন কবিবাৰ প্রণ বাণাব মনশা কণ মাল ও সাঁদ পুস্তক ১ বালম ৫ অধ্যায়
ম শক্ষা ইহাব মতে কবট কবণ বাণাব পবিভাগ ৩ মর্দমা ২ বালম ৮ অধ্যায়।
ও ক্ষুদ্র। একে প্রস্তুত কবণ। প্রভিতি প্রস্তুত ববণ।

৯। বাজকীস কোন কয়কারক সু বাণ্য ও সক্ষম হইয়া। কয়কার কোন বিদ্যা/শিক্ষা করিম।
কর্ম্মেব উপযুক্ত হইবার মানস প্রকাশ করিলে যদি আফিসেব প্রধান কয়ক বাক্য। বে ন দিব সুনিয়ম
করিলে তাহাবিগকে ছুটি মেন তাহাবইনে শ্রীযুত লেন্টেনেণ্ড গবর্নর সাহেব।ব শয়মতে সন্তুষ্ট হইবেন।

পরীক্ষার ও পদযোগাতার বিধি।

১। এই গবর্নমেন্টেব অণীন নেটিন সিভিল সনবিহসে প্রত্য হইবার যোগ্য ব্যক্তিসেব নাম
নিম্নোক্তেব মধ্যে যাহাব আপনানন্দ। নাম মেখাটে প্রাপন।
পরীক্ষার তারিখ। কলেব ১৮৮৪ সালেব ফেব্রুয়ারি মাসে হুগল ও চাকার ও
পাটনায় ও কটকে ও গোহাটীতে তাহাবদেব পরীক্ষা হইবে। প্রোখাজন হইলে পোলীসেব ও অহন
বহির্ভূত প্রদেশেব ও আফগনেব কম্মিবিভাগেব নিমিত্ত নিচ। য পরীক্ষা হইব। এই সনবিহসেব সামান্য
শাখার উপলক্ষে দুইটি কটি নিরূপণ হইবে। উক্ততব কটিব পরীক্ষাব উত্তীর্ণ হইলে সকল পদেব যোগ্য
হইবেন। নিম্নোক্ত কটিব পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইলে মাসে কেবল ১০০ টাকার মূল্য বেতনেব পদ পাওতে
পারিবেন।

২। যাহারা পূর্বোক্ত বিধেব এখনও সুযোগ্য হন নাট ই নেজী ১ দেশীয় ভাষায় তাহাব/দেব
প্রথম স্থানীয় পরীক্ষা হইবে। এবং মোডাস চডিয়ার ও তাটি
প্রথম স্থানের পরীক্ষার কথা। বার কমত বিধেব তাহাবদেব প্রথম স্থানীয় পরীক্ষা দিতে হইবে।

not be liable to the preliminary examination in English. Persons who have gained vernacular scholarships or who have served with credit in vernacular offices will not be liable to examination in the vernacular. The preliminary examinations will be held on some date in January to be locally notified by the Magistrate of the district at the undermentioned stations where the medical officers will also examine candidates and grant certificates of sound health under Rule 7 —

Alipore	Kyuliyeh	Chittagong	Bhaugulpore
Kalimanghur	Kumail	Comilla	Lurnah
Tetsu	Tulsiore	Jalna	Cuttack
Burhwan	Dumail	Gyda	Imbhe
Hoshly	Jumail	Arish	Grubatty
Milnapur	Mymensing	Muzaffarpore	Dumung
Brahmapore	Sylhet	Chupail	Debraughur
Dumagpore			

3. All candidates of good character who satisfy the preliminary requirements will be admitted to the Native Civil Service Examination and candidates who pass will be eligible for the public service provided that either before or after the examination they fulfil the conditions laid down in Rules 4 and 5 which follow below. No candidate will be admitted to the special examination for the Police Non Regulation Service or the Opium Department without a special certificate which can only be granted under the orders of the Lieutenant Governor.

4. The following persons having passed the required standard will be eligible to the Native Civil Service in all appointments —

(a) — Persons who have served Government for six years.

(b) — Persons who have passed the Entrance Examination and have served Government for three years.

Provided that they have in each case attained and have held for not less than one year a responsible permanent appointment and that they exist in one of the civil departments of the Government service and can produce a sufficient certificate of ability and conduct and fitness for promotion from their official superiors.

(c) — Persons who have obtained a University degree in arts, law, medicine or engineering.

(d) — Persons who may be specially declared eligible for all appointments by a certificate under the hand of a Secretary to Government.

(e) — Persons declared to have passed the Native Civil Service Examination with high distinction.

The following persons having passed the required standard will be eligible to the Native Civil Service in appointments of less than 100 per mensem —

(a) — Persons who have served Government with credit and efficiency for not less than three years whose thorough facility in the use of the vernacular is certified and who pass a preliminary examination in English.

(b) — Natives of Hindustan, Orissa and Assam natives of Bengal of Mohammedan families and natives of any other district which may be hereafter specially notified who have served Government with credit and efficiency for not less than three years and who can show that they have received a thorough education in the vernacular. This privilege is limited to two years from the date and it must be understood that such persons cannot expect advancement unless they qualify in English that being the language of official correspondence.

(c) — Persons who have passed the Entrance Examination.

(d) — Persons who may have been specially declared eligible for appointments of the lower grade by a certificate under the hand of a Secretary to Government.

[Government Order of 11 May 1875]

যাহারা প্রথম আর্টসের পরীক্ষান কিস্তি প্রকাশনা পীঠান পায় পণ্ডে উত্তীর্ণ হইয়াছেন কিস্তি বিশ্ববিদ্যালয়ের উপাধি কিস্তি ব্যবস্থা কি স্থপতিবিদ্যায় সর্টিফিকেট পাই য়ছেন ই বেজী ভাষার তাঁহারদের প্রথমস্থলীয় পরীক্ষা দিবান প্রয়োজন নাই । যাহারা দেশীয় ভাষার ছাত্ররক্তি লাভ করিয়াছেন কিস্তি যে পদে দেশীয় ভাষার ব্যবহার হয় এত পদে প্রাতিমিতকপে কর্ম করিয়াছেন দেশীয় ভাষায় তাহারদের পরীক্ষা দিবান প্রয়োজন নাই । জায়াবি মাসের মধ্য কোন দিনে নিম্নলিখিত স্থানে প্রথম স্থলীয় পরীক্ষা হইবে এত জিনা-না এতইট ন চেব এই স্থানে পরীক্ষা হইবার তারিখের নোটিস পঠান কসি বন । উক্ত সা মনবাও এই স্থান উপস্থিত হইয়া কর্মকাণ্ডিকদের পরীক্ষা করিয়া এ ধারামত শানৌনিক বা আন সর্টিফিকেটাদ বন

আলিপুর	বাকশাহী	চট্টগ্রাম	গঙ্গাপুর
কুচবগব	বনপুর	কবিলা	পুরণিয়া
যশোর	জলপাইগুড়া	টিটা	বটন
বর্ধমান	ঢাকা	গয়া	বাকী
হুগলী	বরিশাল	আরা	গৌহাটী
মেদিনীপুর	যশসুখসি	মুজিবনগর	দবঙ্গ
বহুবলপুর	চিনট	চাঁদা	বরগুণা
দিবাঙ্গপুর			

৩। প্রথম স্থলে যে বিযয়ের স্থান বাক প্রয়োজন সচিবের যে কর্মকাণ্ডিকরা সেই প্রযে যাহারা পরীক্ষা দিবান নিচি ও জনীয় বিষয়ের জ্ঞানাদি আধাধমতে প্রকাশ কবেন তাঁহারা নোটিস প্রকাশ হইবেন তাহারদের ন ।। সিবিল স বিসের পরীক্ষা প্রায় হইবেন এব যে কর্মকাণ্ডিক । উক্ত স্থান তাঁহারা পরীক্ষা দিবান পূর্বে কি পদে নিম্নলিখিত ৪ ও ৫ ধারাব নিয়ম পালন করিনে বাজকীর কর্ম মনোনীত হইবার যোগ্য হইবেন । যাহারা পোলীসের কিস্তি আতন বহিষ্ঠ ও প্রদেশের কি অফিসের কর্ম বিভাগের নিমিত্ত বিশেষ পরীক্ষা দিতে চান বিচি সর্টিফিকেট না পাইবার তাঁহারা প্রায় হইবেন না । এই সর্টিফিকেট কেবল জীবিত লপ্টেনেট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা মেনে দেওয়া যাইতে পারিবে ।

যাহারা সকল পদে মনোনীত হইবার যোগ্য তাহারদের বখা । ৪। যে কক্ষিতে পরীক্ষা দেওয়া প্রয়োজন নিম্নলিখিত ব্যক্তিবা সহ কক্ষিতে উত্তীর্ণ হইলে নোটিস সিবিল গবরনরের সকল পদে মনোনীত হইবার যোগ্য হইবেন ।

(ক) যাহারা ছয় বৎসর গবর্নমেন্টের কর্ম করিয়াছেন ।

(খ) যাহারা প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়া তিন বৎসর গবর্নমেন্টের কর্ম করিয়াছেন ।

কিন্তু উক্ত প্রত্যেক স্থলে প্রয়োজন যে তাহারা গবর্নমেন্টের অন্যতর সিবিল কর্ম বিভাগে নকলনবীসের পদভারত উচ্চতর ও দায় বিস্ট কোন অবধাতি পদ প্রাপ্ত হইয়া এক বৎসরের অন্তরকাল এই পদে থাকেন এব আপনাবদের উপস্থিত কার্য্যকারকের স্থানে কর্মক্ষমতার ও সদ চারণের ও উচ্চ পদ পাইবার যোগ্যতার সমোচ্চনক সর্টিফিকেট পাইয়া দেখাওতে পাবেন ।

(গ) যাহারা আর্টসে কি ব্যবস্থা কি ট্যাকৎস বি স্থপতি বিদ্যায় বিশ্ববিদ্যালয়ের উপাধিপ্রাপ্ত হন তাঁহারা ।

(ঘ) গবর্নমেন্টের অন্যতর সেক্রেটারী নাহেবের স্বাক্ষরিত সর্টিফিকেটক্রমে যাহারদিগকে বিশেষমতে সকল দে মনোনীত হইবার যোগ্য বলিয়া প্রকাশ করা গেল তাঁহারা ।

(ঙ) যাহারা নটিস সিবিল স বিসের পরীক্ষায় বিশেষ প্রতিপত্তি লাভ করিয়া উত্তীর্ণ হইয়াছেন বলিয়া প্রকাশ হন তাঁহারা ।

যাহারা যোগ্য ১ টাচার বখ ৫। যে কক্ষিতে পরীক্ষা দেওয়া প্রযে জন নিম্নলিখিত ব্যক্তি । বেত্তনের পদে মনোনীত হইবার সহ বক্ষিতে উত্তীর্ণ হইলে নোটিস সিবিল গবরনরের মাসে ৩০ যোগ্য তাহারদের বখা । ঢাকার কম বেত্তনের কোন পদে মনোনীত হইবার যোগ্য হইবেন ।

(ক) যাহারা তিন বৎসরের অন্যান্য । প্রংশসিত ও ফলোপযোগিকপে গবর্নমেন্টের কর্ম করিয়াছেন ও অনায়াসে দেশীয় ভাষা ব্যবহার করিবার ক্ষমতার সর্টিফিকেট পান ও ইঙ্গরেজী ভাষায় প্রথমস্থলীয় পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হন তাঁহারা ।

(খ) হিন্দুস্থান ও উড়িষ্যা ও আসাম দেশজাত এন বসদে জাত মহম্মদীয় জাতীয় এবং অন্য যে প্রদেশের বিশেষ নোটিস পঠান দেওয়া যাহতে পারিবে সেই প্রদেশজাত যে সকল ব্যক্তি তিন বৎসরের অন্তরকাল প্রংশসিত ও ফলা যোগিকপে গবর্নমেন্টের কর্ম করিয়াছেন ও দেশীয় ভাষায় উত্তমরূপে শিক্ষাপ্রাপ্ত বলেন এহা দেখাইতে পাবেন তাঁহারা । এই তারিখঅবধি কেবল দুই বৎসর এই অধ্যগ্রহ প্রকাশ করা যাইবে । বঙ্গদেশে রাজবাঘ পত্রাদির লিখনপঠন ইঙ্গরেজী ভাষায় হইয়া থাকে সেই ভাষায় পুযুক্ত জ্ঞান প্রাপ্ত না হইলে তাঁহারদের ১৮ পদ পাইবার আশা নাই এই কথা জানিতে হবে ।

(গ) যাহারা প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন তাঁহারা ।

(ঘ) গবর্নমেন্টের অন্যতর সেক্রেটারী নাহেবের স্বাক্ষরিত সর্টিফিকেটক্রমে যাহারদিগকে বিশেষমতে নিম্নতর পদে মনোনীত হইবার যোগ্য বলিয়া প্রকাশ করা গেল তাঁহারা ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৭৩ । ৬ মে ।]

6 The examination papers for candidates for both grades of the service will be the same but the passing marks will be considerably higher for the higher than for the lower grade. A candidate who passes for the lower grade only will not be eligible for promotion to the higher grade of appointments until he passes for the higher grade at some future examination in at least two of the subjects numbered (2) (3), and (4) in the next foregoing rule. Candidates who pass for the higher grade will be subject to no further examination except the higher standard departmental examination and the opium laws examination for those candidates who are appointed to the Opium Department without having taken the opium papers.

Preliminary Requirements

7 A certificate will be required from every candidate of his character respectability and general moral fitness such certificate being signed by two gentlemen of his own nationality resident in the district of which he is a native or where he usually resides and also signed by the Judge or Magistrate of such district. The certificate of the two first named is expected to be based upon personal knowledge and the certificate of the Judge or Magistrate to indicate that the gentlemen who have signed it are qualified by their position and character to give such a certificate and that the Judge or Magistrate himself knows nothing to the prejudice of the candidate. In the case of the town of Calcutta instead of the signature of the Judge or Magistrate the certificate should bear that of any Judge of the High Court or the Commissioner of Police or the Commissioner of the Presidency Division.

8 Each candidate will be required to produce a certificate from a Government medical officer stating that the candidate is generally a man of sound health that he has expressed his willingness to serve in any district of the Lower Province and that he (the medical officer) believes him to be capable of doing so far as can be judged indirectly.

9 (a) — Every candidate for the higher appointments will also be required to prove that he can ride and for this purpose he may apply to the Magistrate of the district who will either satisfy himself on the point or select some other person he thinks competent for that purpose. The examiner must certify from his own personal observation that the candidate can ride not less than 12 miles at a rapid pace and is in this respect competent for all practical purposes of district work and if such examiner be not the Magistrate himself the certificate must be countersigned by the Magistrate. All candidates presenting themselves without such certificate will be required to appear before some person in Calcutta who will be selected for the purpose.

(b) — Every candidate for an appointment of less than Rs. 100 will be required to prove either that he can ride as above or that he can walk twelve miles within 2½ hours without difficulty or prostration to be certified in the same manner as the riding.

10 Previous to the other examinations European candidates who have not passed any University examination will be required besides passing an examination in English to show that they possess a thorough knowledge of writing and arithmetic. They must be able to write well quickly and correctly from dictation to compose a report and to do all ordinary arithmetic correctly and quickly, which must be duly certified by the examiners.

By European is meant any person whose native language is English or any other European tongue.

11 Besides procuring the above certificates, all candidates subject to the exceptions mentioned in these rules will be required to pass in examination—

- (1)—In the vernacular
- (2)—Drawing, surveying, and engineering
- (3)—In law

৬। এই সরবিসের উক্ত শ্রেণীর পদাঙ্কজ্ঞদের পরীক্ষার কাগজ এক প্রকারের হইবে। কিন্তু যত অঙ্ক পাইলে উক্তীয় হইবেন তদ্ব্যতীত উক্ত শ্রেণীর অধিক অঙ্ক ও নিম্নতর শ্রেণীর অল্প অঙ্ক ধরা যাইবে। কোন ব্যক্তি কেমন নিম্নতর শ্রেণীতে উত্তীর্ণ হইলে তিনি তৎপরের কোন পরীক্ষার কালে পূর্বের ক্রম বিধি (২) ও (৩) ও (৪) অনুযায়ী নির্দিষ্ট সীমাকল্পে ক্রম বিষয়ে উক্ত শ্রেণীর পরীক্ষোত্তীর্ণ না হইলে উক্ত শ্রেণীর কোন পদে মনোনীত হইবার যোগ্য হইবেন না। য পদাঙ্কজ্ঞরা উক্ত শ্রেণীতে উত্তীর্ণ হন কর্মবিভাগের উক্ত অবস্থার পরীক্ষাভিন্ন, এবং যাহারা আফিসের কাগজ না লইয়া আফিসের কর্ম বিভাগে নিযুক্ত হন আফিসের ব্যবস্থার পরীক্ষাভিন্ন তাহাদিগের আর কোন পরীক্ষা দিতে হইবে না।

প্রথম স্তরে যাঁরা প্রয়োজন তাঁহাদের কথা।

৭। পদাঙ্কজ্ঞ প্রত্যেক ব্যক্তির সদাচারিতার ও ভদ্রতার ও নীতিপক্ষে সাধারণ যোগ্যতার সার্টিফিকেট দিতে হইবে। তিনি যে প্রদেশের লোক হন কি যে আঁচবাণিদিব সার্টিফিকেটের কথা। প্রদেশে বাস করেন সেই সার্টিফিকেটে তথাকার স্বদেশীয় দুই সন্তান ব্যক্তির এবং জিলাব অজ কি মাজিস্ট্রেট সাহেবের স্বাক্ষর থাকিবে। প্রথমোক্ত দুই ব্যক্তি যে সার্টিফিকেট দেন তাহা যেন তাঁহাদের নিজ ঐ ব্যক্তির পরিচয় জানিয়া দেন ইহা অবশ্যই থাকিবে এবং অজ কি মাজিস্ট্রেট সাহেব যে সার্টিফিকেট দেন তদ্ব্যতীত পূর্বোক্ত যে দুই ব্যক্তি ঐ সার্টিফিকেট স্বাক্ষর করিয়াছেন তাঁহাদের অবস্থা ও স্বব্যক্তি বিবেচনায় তাহারা উক্ত সার্টিফিকেট দিবার যোগ্য ব্যক্তি ও অজ কি মাজিস্ট্রেট সাহেব ঐ পদাঙ্কজ্ঞের বিপক্ষে কিছু জানেন না এই মর্ম্মাঙ্গক কথা থাকিবে। কলিকাতায় হইলে অজ কি মাজিস্ট্রেট সাহেবের স্বাক্ষরের পরিবর্তে ঐ সার্টিফিকেটে চাহ কোর্টের অনাতর জজের কিম্বা পোলাস কমিশনার সাহেবের কি প্রসীডেন্সী বোর্ডের কমিশনার সাহেবের স্বাক্ষর থাকিবে।

৮। পদাঙ্কজ্ঞ প্রত্যেক ব্যক্তির গবর্ণমেন্টের কোন চিকিৎসকের সার্টিফিকেট দেওয়াতে হইবে সার্টিফিকেটের মর্ম্ম এই, ঐ পদাঙ্কজ্ঞী সামান্যমতে সুস্থ শরীর ও চিকিৎসকের সার্টিফিকেটের কথা। তিনি বঙ্গপ্রভৃতি দেশের কোন এক জিলায় কর্ম করিতে স্বীকার কবিয়াছেন ও অগ্রে যত দূর বিবেচনা হইতে পারে তত দূর আমি তাঁহাকে উক্তপদে কর্ম করিবারা উপযুক্ত জ্ঞান পাই।

৯। (ক)।—উক্ত শ্রেণীর কোন পদাঙ্কজ্ঞ প্রত্যেক ব্যক্তি ঘোড়ায় চড়িতে পারেন ইহারও প্রমাণ দিতে হইবে। এতদ্ব্যতীত তিনি জিলাব মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট প্রার্থনা করিতে পারিবেন তাহা হইলে মাজিস্ট্রেট সাহেব আপনি দেখিয়া সেই বিষয় ক্রোধমতে জানিয়া লইবেন, অথবা অন্য যে ব্যক্তিকে ক্ষম জ্ঞান করেন তাহাকে সেই বিষয় দেখিয়া জানিবার নিমিত্ত নিযুক্ত কবিতে পারিবেন। যে ব্যক্তি পরীক্ষা কবিয়া লন তিনি আপনি দেখিয়া এই মর্ম্মের সার্টিফিকেট দিবেন যে, পদাঙ্কজ্ঞী ঘোড়ায় চড়িয়া অতিবেগে ২ মাইল অস্থায়ী যাইতে পারেন ও এতৎপক্ষে জিলাব ক্রান্ত যত কন্মের আবশ্যক ইনি সেই সকল কন্মের উপযুক্ত। মাজিস্ট্রেট সাহেব নিজে পরীক্ষা না করিলে সেই সার্টিফিকেটে তাঁর আড়াল কবিতে হইবে। কোন পদাঙ্কজ্ঞী সেই প্রকারে সার্টিফিকেট না লইয়া উপস্থিত হইলে কলিকাতা। পরীক্ষা কবিবার জন্যে যে ব্যক্তি মনোনীত হন তাঁহাদের সমুখে ঐ পদাঙ্কজ্ঞী উপস্থিত হইতে হইবে।

(খ) যাঁরা ১০ টাকার কম বেতনের পদাঙ্কজ্ঞী তাহারা পূর্বোক্তমতে ঘোড়ায় চড়িতে পারেন নিম্ন ৩। ঘণ্টার মধ্যে অগ্রে ও ক্রান্ত না হইয় ২ মাইল হাঁটিয়া যাইতে পারেন ইহার প্রমাণ দিতে হইবে। ঘোড়ায় চড়িতে পারিবার সার্টিফিকেট যে প্রকারে পাহতে হইবে তাঁহাদের হাঁটিয়া যাইতে পারিবার সার্টিফিকেট সে প্রকারে পাহতে হইবে।

১০। পদাঙ্কজ্ঞ যে ইউরোপীয় ব্যক্তি হউনিবিস্তার কোন পরীক্ষার উত্তীর্ণ হন নাই ইউরোপীয় পদাঙ্কজ্ঞদের ইংরেজী ভাষায় পরীক্ষা দেওন তাঁহারা উত্তমরূপে শিখিতে ও অঙ্ক কলিতে পারেন ইহা তাহাদের দেখিতে হইবে। অন্য ব্যক্তি কোন পদ আওড়াইলে তাহাদের উত্তমরূপে ও ত্বরায় ও শুদ্ধরূপে সেই কথা শিখিতে পারা ও বিপোর্ট বচনা করিতে পারা ও সামান্য অঙ্ক শুদ্ধরূপে ও ত্বরায় কাগজে পারা আবশ্যক। এই বিষয়ে পরীক্ষকদের নিয়মতরূপে সার্টিফিকেট দিতে হইবে।

যাঁরা দেব মাতৃভাষা ইংরেজী কি ইউরোপীয় অন্য ভাষা ইউরোপীয় শব্দে তাহাদের দিগকে বুঝায়।

১১।—ই বিধিতে যে কএক ব্যক্তিকে বর্জনীয় জ্ঞান করিতে হইবে তদ্ব্যতীত অন্য সকল পদাঙ্কজ্ঞ সকল পদাঙ্কজ্ঞের পরীক্ষার জ্ঞান পূর্বোক্ত সার্টিফিকেট আনিবার অতিবিক্ত এই বিষয়ের পরীক্ষা দিতে হইবে।

(১)—দেশীয় ভাষা।

(২)—চিত্রবিদ্যা ও অরীপ কবণ ও স্থপতি বিদ্যা।

(৩)—আইন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৬ মে।]

They may also pass in the following special subjects —

(1)—In the elements of botany and chemistry

(2)—In gymnastics

And a qualification in these last subjects will count *pro tanto* in their favour. And a rule no candidate who has not already served with credit will be admitted in future to the Government service without passing in these subjects.

Proficiency in the Vernacular

1. All native candidates will be required to show that they can read and write office papers and orders in the vernacular with complete facility.

2. All European candidates will be examined as to their ability to speak and understand vernacular language to read it in print and translate it. Their knowledge of it must be sufficient to enable them to do business easily immediately on appointment.

3. The vernacular language in which candidates will be required to pass under the two preceding rules may be either English or Hindustani, Oriya or Assamese.

Candidates who pass in English only will not be eligible for vacancies in Behar nor will candidates who pass in Hindustani only be eligible for vacancies in Bengal or Orissa.

Practical and Drawing, Surveying and Engineering

4. Candidates will be examined in the following subjects:

I.—Drawing

II.—Surveying

Including 1.—Mensuration

2.—Surveying with chain and with compass and chain

—Leveling

3.—Construction of field book, plotting, tracing on the ground

4.—Construction and use of scales

III.—Engineering

Including 1.—General knowledge of properties of building materials in most common use and of constructive trade

2.—Estimating for a simple building or bridge

3.—Construction of simple buildings

4.—Construction of simple roof and bridge truss for small spans

5.—Elements of road making (including the construction of culverts and small bridges)

6. Candidates for all appointments who have obtained an Overseer's certificate and candidates for appointments under Rs. 100 per mensem who have obtained a Sub Overseer's certificate will be exempted from examination in drawing, surveying and engineering.

Proficiency in Law

7. Candidates who possess a degree in Indian Law will not be required to pass the examination in law.

8. All others will be examined in the elements of the law prevailing in Bengal in the following branches —

(a)—To qualify for the Police and Non Regulation appointments—

Criminal Law

Penal Code

New Code of Criminal Procedure

Police Act V of 1861

In the examination book will be allowed

(b) To qualify for Subordinate Executive Service and other Civil appointments—

1. Criminal Law as in (a)

(९) — तथा च विद्वान् ।

দেশীয় ভাষার পন্থা ।

দে গীত ভাষার কথা ।

[স্ববর্ণম্বেষ্ট গেজেট । ৮৭৩ । ১ মে ।]

2 Revenue and General Law as follows —

Regulation I VIII and XLVIII of 179 and XII of 1817

Ditto I II and VIII of 1819

Ditto VII of 1822 IX and XI of 1825 and IX of 1833

Acts IX of 1847 XXXI of 1858 and IV (B C) of 1865

XI of 1859

VII (B C) of 1868 and VIII (I C) of 1869

XXI of 1856, XXIII of 1860 and modifying Act of the Bengal Council

V of 1861

VIII of 1871

X I C) of 1881

Municipal Act in force in Lower Bengal

In the examination in Revenue and General Law books will not be allowed

() — To qualify for the Opium Department —

Act XXI of 1856

XIII of 1857

The Board Rules on the guidance of officers in the Opium Department

In this examination book will not be allowed

For a full list of the

10 Every candidate when submitting his application for admission to examination shall state the subject in which he desires to be examined and annex certificates in any other subjects in which he is required or permitted by the rule to show that he is duly qualified. He must at the same time tender a fee for each subject in which he has to be examined computed according to the scale given below if he is a candidate for the higher class of appointment —

	Rs
Elementary English examination for European candidates	5
Law	5
Surveying and engineering	5
Each vernacular	1
Medical examination	1
Riding or walling examination	1

Candidates for appointment of less than Rs 100 per mensem will pay fees at half the above rate

20 Application for admission may be made to the Magistrate of any district named in Rule 2. The Magistrate will certify that the candidate is admissible to the examination under these rules. He will receive and credit the fee and send the candidate to undergo the required medical and riding or walling examination and when all certificates are complete will forward the application with the certificates of health character riding or walling of payment of fee and certificate in any subject described in Rules 16 or 17 to the Under Secretary to the Government of Bengal (Examination Department). No fee is required when a certificate is sufficient and is produced.

21 To every candidate who passes the examinations above prescribed a certificate will be given stating the subjects and the grade in which he is placed. If he is immediately eligible to the Native Civil Service in either grade his certificate will be so endorsed and if he subsequently becomes so eligible by service or military advancement will be made.

NB — This certificate will give no claim to an appointment

C. BERNARD,

Offg Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No. 1101

NOTIFICATION

The 1st April 1873—Where one Dental Bhuttee in the District of Cooch Behar died intestate on the 17th July 1872 leaving one tiled room with verandah situated in Mouzah Deoranda Pargunnah Kectumbar in the above named district and where no claims have been established to the above property within the period of six months after the issue of a formal notification at which he declared to be inherited by Government.

A. MACKENZIE

Joint Secretary to the Govt. of Bengal

NOTIFICATION

The 25th April 1873—It is hereby notified for general information that the Lieutenant Governor has been pleased to accept the resignation of Baboo Kanaye Lal Dev Roy Bahadur of his appointment as Assistant Chemical Examiner to Government. In future all substance for medico-legal analysis should be forwarded to the Chemical Examiner to Government at the Medical College.

A. MACKENZIE

Joint Secretary to the Govt. of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT (Bengal)

EMPLOYMENT

The 25th April 1873

No. 158—*Notification*—Baboo Indrajit Choudhury and Moolrajee Executive Engineer Fourth Grade joined the First Circular Division on the 9th April 1873 before noon.

No. 159—*Appointment*—Baboo Koyla Chunder Majumdar and Mr. H. F. Medlicott Probationary Accountant Fourth Grade attached respectively to the Northern Drainage and Embankments Division and Central Office of Account General in accordance with the sanction of the Government of India Public Works Department permanently appointed to that grade with effect from the 1st April 1873.

No. 160—Mr. J. J. L. Evans Probationary Accountant Fourth Grade attached to the Ferozepore district permanently appointed to that grade with effect from the 1st September 1872.

MISCELLANEOUS PUBLIC IMPROVEMENTS

The 25th April 1873

No. 161—*Declaration under Section C of Act X of 1870 of the Government of India*—Where it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government (the expense being met from the donation of Khajah Abdool Gummy & Co.) for a public purpose viz. for a site for water works in the town of Dacca it is hereby declared that for the above purpose the following two plots of land measuring about 1 acre and 4 roods more or less of standard measurement are required in the town of Dacca. This Declaration is made under the provisions of Section C of Act X of 1870 to all whom it may concern.

I.—Measuring pole more or less bounded on the north by the public main road to the Tulbag west by the shop occupied by Shooabul Paul and Rohim Bux's house east by the shop occupied by Sham Shahi and the houses occupied by Criddhar Singh and Gobardhun Dhuip south by the river bank.

[Government Office, 6th May 1873]

ভাৰতীয় ডিপাৰ্টমেন্ট।

৪৯ জুলাই।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ২৩ আশ্বিন — গয়া জিলাৰ শাহাবুজ্জামান নামক এক বক্তৃতা মণ্ডলীৰ পক্ষত
ডক্টৰ জিলাৰ অন্তৰ্গত কুঠিয়া পৰামৰ্শ দোহৰা মৌজাৰ বাতীয়া মুক্ত টলিৰ একট কুঠিয়াৰ
১৭২ সালৰ জুলাই মাসৰ ৭ তাৰিখ লোক ভাৱ মন কৰা এবাৰ নিৰ্বাচিত জাৰী কৰা প্ৰকাশনা
গোলেও ভৱমানেৰে যথো উক্ত সম্পত্তিৰ উপৰ কোন দাওয়াত পৰা নহওৱাত এ সম্পত্তি গৰণ
মোহৰ প্ৰতি বৰ্ত্তি আছে এতদ্বাৰা ইহা প্ৰকাশ কৰা গেল।

এ মাৰ্কাণ্ড

বঙ্গদেশৰ গৱৰ্ণমেণ্টৰ দ্বিতীয় অফিচ ১।

বিজ্ঞাপন।

৮৩ সাল ২৮ আশ্বিন — শ্রীযুত বাবু কানাইলাল দেৱাস বাহাদুৰ গৱৰ্ণমেণ্টৰ অতিৰিক্ত
কমিচন পৰীক্ষকস্বৰূপ বাৰ পদ লাগ কৰণার্থে যে প্ৰাৰ্থনাপত্ৰ তৰ্জমা কৰা শ্রীযুত মেণ্টেৰনেট ১৭৯৯
সালৰ ১৮ আশ্বিন কৰিলাল সাহেবৰ প্ৰাৰ্থনাপত্ৰ ইহা প্ৰকাশ কৰা গেল। ১৮৭৩ সালৰ ২৮
আইনসম্পৰ্কে যে সকল ব্যক্তি বাৰ সাৰ নিৰূপণ কৰিছে তহঁতৰ ভাৱে এওঁ অৱশ্যে মোকদ্দমা
গৱৰ্ণমেণ্টৰ কৰা পৰীক্ষকৰ লিকট পাঠাইতে কৰিব।

এ মাৰ্কাণ্ড

বঙ্গদেশৰ গৱৰ্ণমেণ্টৰ দ্বিতীয় অফিচ ১।

বঙ্গদেশৰ পাবলিক ওকস ডিপাৰ্টমেন্ট।

নিৰ্বাচনবিষয়ক।

৮৭৩ সাল ২৫ আশ্বিন।

৫৮ নম্বৰ ১। — বিজ্ঞাপন — চতুৰ্থ শ্ৰেণীৰ এক্সেসিটৰ ইঞ্জিনিয়াৰ শ্রীযুত বাবু বাৰিকা প্ৰসাদ
মুখোপাধ্যায় ৮৭৩ সালৰ আশ্বিন মাসৰ ৯ ত বিখ্যাত লক্ষ্যকাল কলিকাতাৰ প্ৰথমখণ্ডে কম্বু প্ৰকাশ
কৰিব ছেন।

৫৯ নম্বৰ ১। — নিৰ্বাচন — ডক্টৰ জিলাৰ শাহাবুজ্জামান নামক এক বক্তৃতা মণ্ডলীৰ
৮৭৩ সালৰ ২৮ আশ্বিন মাসৰ ৭ তাৰিখ লোক ভাৱ মন কৰা এবাৰ নিৰ্বাচিত জাৰী কৰা প্ৰকাশনা
গোলেও ভৱমানেৰে যথো উক্ত সম্পত্তিৰ উপৰ কোন দাওয়াত পৰা নহওৱাত এ সম্পত্তি গৰণ
মোহৰ প্ৰতি বৰ্ত্তি আছে এতদ্বাৰা ইহা প্ৰকাশ কৰা গেল।

৬০ নম্বৰ ১। — ইহা জিলাৰ শাহাবুজ্জামান নামক এক বক্তৃতা মণ্ডলীৰ
৮৭৩ সালৰ ২৮ আশ্বিন মাসৰ ৭ তাৰিখ লোক ভাৱ মন কৰা এবাৰ নিৰ্বাচিত জাৰী কৰা প্ৰকাশনা
গোলেও ভৱমানেৰে যথো উক্ত সম্পত্তিৰ উপৰ কোন দাওয়াত পৰা নহওৱাত এ সম্পত্তি গৰণ
মোহৰ প্ৰতি বৰ্ত্তি আছে এতদ্বাৰা ইহা প্ৰকাশ কৰা গেল।

পাৰ্লামেণ্টৰ বিষয়ক বিৱৰ্ত্তন।

৮৭৩ সাল ২৯ আশ্বিন।

৬১ নম্বৰ ১। — ভাৰতীয় গৱৰ্ণমেণ্টৰ ৮৭০ সালৰ ২০ আইনৰ ৬ ধাৰামতে বিজ্ঞাপন। —
ৰাজকীয় কাৰ্য্যার্থে তৰ্জমা চাকৰিৰ লগত জৰিয়ত কৰণৰ্থ (শ্রীযুত খাজা আবদুল গণি মি
এম আহমদ চাকৰি বাৰ কৰিব) ভূমি লগত অৱশ্যক বৰদোহাৰ শ্রীযুত মেণ্টেৰনেট ১৭৯৯
সালৰ ১৮ আশ্বিন মাসৰ ৭ তাৰিখ লোক ভাৱ মন কৰা এবাৰ নিৰ্বাচিত জাৰী কৰা প্ৰকাশনা
গোলেও ভৱমানেৰে যথো উক্ত সম্পত্তিৰ উপৰ কোন দাওয়াত পৰা নহওৱাত এ সম্পত্তি গৰণ
মোহৰ প্ৰতি বৰ্ত্তি আছে এতদ্বাৰা ইহা প্ৰকাশ কৰা গেল।

প্ৰথম খণ্ড। — ভূমি লগত অৱশ্যক বৰদোহাৰ শ্রীযুত মেণ্টেৰনেট ১৭৯৯
সালৰ ১৮ আশ্বিন মাসৰ ৭ তাৰিখ লোক ভাৱ মন কৰা এবাৰ নিৰ্বাচিত জাৰী কৰা প্ৰকাশনা
গোলেও ভৱমানেৰে যথো উক্ত সম্পত্তিৰ উপৰ কোন দাওয়াত পৰা নহওৱাত এ সম্পত্তি গৰণ
মোহৰ প্ৰতি বৰ্ত্তি আছে এতদ্বাৰা ইহা প্ৰকাশ কৰা গেল।

[গৱৰ্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৭৩। ৬ মে।]

11—Measuring 1 acre 3 roods and 35 poles more or less bounded on the east by the public road leading from Chandni Ghat to Urdoo the houses occupied by Brindabun Goala Ishur Dhupi and Rohimjan and the Alhara known as Nursingh's north by Umakunt Kobcharjee's and Rajlakhno Baboo's land west by Baboo Basunt Lal Singh's house and land south by the public road leading to Talbaj.

G. POTTER, C. F.
Asst Secy to the Govt of Bengal
I. W. D.

IRRIGATION

ESTABLISHMENT

The 24th April 1873

No 111—*Transfer*—Baboo Dwarika Nath Mookerjee Oversee First Grade from the South Western to the Orissa Circle

The 25th April 1873

No 112—*Notification*—Baboo Joloonath Sen Temporary Overseer Second Grade Eastern Sone Survey Division availed himself of the sick leave granted him in the orders marginally noted on the 13th February last and returned to duty on the forenoon of the 14th instant

The 5th April 1873

No 113—*Notification*—Lieutenant R. H. Brown R. E. Assistant Engineer Second Grade joined the Eastern Sone Division on the forenoon of the 19th April 1873

The 28th April 1873

No 114—*Leave*—Baboo Irovluckonath Sircar Overseer Second Grade Arrah Division granted examination leave for ten days under Supplement F Section 12A of the Civil Serv. Code

A. J. H. M. C. F.
For Offg. Jt. Secy to the Govt of Bengal in
the I. W. D. Irrigation Branch

Presidency College Engineering Department

The Session 1871-72 of the Engineering Department of the Presidency College will open on Tuesday the 17th of June

The course of study for the first year class from June to the end of January will include instruction in the first in Engineering and Surveying prescribed in the Notification of Government of 20th September 1871 for the Examination of Candidates for admission to the Subordinate Executive Service and the Police and Opium Department. Candidates desirous of joining the class for the purpose of qualifying to pass the Examination are requested to present themselves at the College on the first day of the new session and no candidate will be admitted to the class after the 30th of June

PRESIDENCY COLLEGE 13th April 1873

J. SCHUBERT, Lecturer

দ্বিতীয় খণ্ড —স্থানাসিক ১ একর ৩ কড ৫ পোল পরিমিত পূর্ব সীমা টাঁদনী ঘাটহইতে উর্দ্ধে যাউবার বাজপথ ও বৃন্দ বন গোরালাই ও ঈশ্বর গোপাল ও বহির্ম জামের অধিকৃত বাড়ী ও নবসিংহের আখড় নামে খাত আখড় উত্তর সীম উমাসান্ত কাবরাজের ও রাজকুমার বাবুর ভূমি পশ্চিম সীমা বাবু বসন্ত লাল সিংহের বাড় ও ভূমি দক্ষিণ সীমা লালবাণ যাউবার বাজপথ ।

জি পথিকবি সি টি

পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের ৭ নং সেক্টর
২ সিস্টেমে সেক্টর ১ ।

জন্মেচন সম্পর্কিত ।

সিদ্ধান্ত বিবরণ
বিজ্ঞাপন ।

৮৭৩ সাল ২৪ আগ্রিল ।

৫১ নম্বর ।—স্থানান্তর নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর গুবরসিহন দ্বিতীয় বাবু বারদাশ ১৫ খ
পাখার দক্ষিণ পশ্চিমচক্র ইতে ডিবা চক্রে প্রেরিত হইয়াছেন ।

৮৭ সাল ২৫ আগ্রিল ।

৫২ নম্বর ।—পূর্ব সেক্টর জবাবী পোতা গুণ্ডা দ্বিতীয় শ্রেণীর কিসক লোন ওর সিহন শ্রী ৩ বাবু গুণ্ডা
৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২৯ তারিখের ২৩ নং । ডিবা পান ৩ হা গ ৩ ফক্সাবি মাসের ৩ তারিখে
গ্রহণ করিয়া এই মাসের ৫ তারিখের পূর্বাঙ্কে আপন কর্ম প্রত্যাহার করিলেন ।

১৮৭৩ সাল ৮ আগ্রিল ।

৫৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর অসিস্টেড ইঞ্জিনিয়ার ল্যান্ট নটে দ্বিতীয় অর এচ
ব্রোন সাহন আর ই ৮৭৩ সাল ২ আগ্রিল মাসের ৯ তারিখের পূর্বাঙ্কে পূর্ব সেক্টর ১ খণ্ডে কর্ম
গ্রহণ করিলেন ।

৮৭৩ সাল ২৮ আগ্রিল ।

৫৪ নম্বর —ছুটি ।—আবু খাশর দ্বিতীয় শ্রেণীর বরাদ্দ দ্বিতীয় বাবু ইল্লাল সাহন
কর সিহন কার্যকরদের ছুটি I চিহ্নিত পাবলিক সিস্টেমের এক মাসের পৌর দিবার লম্বিত
দশ দিন ছুটি পাওয়াইল ।

জি সি সি টি

পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে ৮ নং সেক্টর ১ খণ্ড
দেশের গবর্ণমেন্টের একটি ডাইনে সেক্টর ১ নং ।

প্রেসিডেন্সী কলেজ, ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্ট ।

জুন মাসের ৭ তারিখ মঙ্গলবারে প্রেসিডেন্সী কলেজ ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্টের
৮৭৩।৭৪ সালের সেশন (১) পাঠবে ।

১ নং সেক্টর ৮৭১ নং পোতা গুণ্ডা দ্বিতীয় শ্রেণীর কিসক লোন ওর সিহন শ্রী ৩ বাবু গুণ্ডা
কিটের সিস্টেম ও পোলস ও আফন কর্ম বরাদ্দ পাঠ্য পুস্তকাদিদের ইঞ্জিনিয়ারিং ও সিস্টেম
বিষয় বিষয়ে পাবলিক সিস্টেমের বিধি নিয়মে হইয়াছে প্রথম ১১ বন চা এই জুন মাসে
জানুয়ারি মাসের শেষ ১৩ তারিখ অবধি করিবেন । এই পাবলিক সিস্টেমের
বরাদ্দ উক্ত শ্রেণীর ৮৭৩ ইচ্ছুক পাঠ্য এই নূতন সেশনের প্রথম দশ দিনের মধ্যে উপস্থিত
উক্ত এই কথা ভাবাদিকে জ্ঞাত করা গেল জুন মাসের ৩০ তারিখ পাবলিক সিস্টেমের
প্রাচ্য হইবেন না

জি সর্ভক্ষম প্রিন্সিপাল ।

প্রেসিডেন্সী কলেজ, ৮৭৩ সাল ২৯ আগ্রিল ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ৮৭৩।৯ মে ।]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY MAY 6 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ৬ মে।

PART VI

Bills of the Bengal Council

ষষ্ঠ খণ্ড।

বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF BENGAL

LEGISLATIVE DEPARTMENT

THE following Report of the Select Committee on the Bill to amend the law relating to the emigration of labor to the districts of Assam, Cachar and Sylhet and to regulate contract labor and service there with the amended Bill in Act II of 1870 printed in full columns is by order of the Government published for general information —

WHERE the Select Committee appointed to consider the Bill to amend the law relating to the emigration of laborers to the districts of Assam, Cachar and Sylhet and to regulate contract labor and service have the honor to make the following preliminary Report

We have received the papers noted in the margin and considered them in reference to the main features of the Bill which we have amended accordingly. But we have not had sufficient time to discuss the wording of each clause in detail.

We have made certain verbal and formal alterations in the Bill and restored the wording of some of the provisions contained in Act II of 1870 for instance we have struck out section 9 and substituted the provisions contained in section 114 of Act II of 1870.

Emigration—In place of sections 10 and 11 we have retained section 64 of Act II of 1870 only adding thereto a provision that the Lieutenant Governor may prohibit emigration if he has reason to believe that a political disturbance is likely to occur in any labor district. We have re-constructed section 13.

Garden sirdars—On this subject we have omitted from section 20 of the Bill the provision requiring a garden sirdar to be furnished with a power of attorney. We have,
[Government Gazette 6th May 1873]

modified the provisions of section 24 which required coolies engaged by a garden sirdar to be registered before the Magistrate of the district or sub division of the district by allowing them to be registered before the Magistrate of the district or sub division of the district through which they shall first pass on the road to their destination.

We have given power to the employer or his representative in Calcutta to cancel before the Superintendent of Immigration contracts made in the district by a garden sirdar on payment of the coolies' travelling expenses.

We have struck out section 30 which enacts that a fine imposed on a garden sirdar shall be recoverable from the employer.

Recruiters—We have altered section 46 which required the Magistrate to satisfy himself by inquiry that the person to whom a recruiter licence had been granted was not unfitted by character or otherwise to be a recruiter before counter signing such licence and we have made it obligatory on the Magistrate to counter sign unless it appears to him that such person is unfit to be employed as a recruiter.

Import—We have amended section 41 of the Bill by providing that the penalty prescribed by it for delay in discharging a vessel shall not be incurred if the delay is occasioned by any casualty of navigation. Section 79 required the master of any licensed vessel to report the arrival of his vessel to the Magistrate at every place at which a vessel is obliged to stop and to wait the answer of the Magistrate. This provision being indefinite we have in place thereof substituted the following, namely that the master shall be bound to report to the Magistrate immediately on arrival and to remain during not more than six hours of daylight. In lieu of the power of detention given to the Magistrate by section 8 which is indefinite we have substituted a clear and direct power of detention under certain circumstances not exceeding five days and we have reconstructed this section. We have also altered section 83 to make it accord with the section preceding.

Localities unfit for residence of laborers—Being of opinion that the percentage of mortality upon which the Lieutenant Governor is enabled to act and declare a locality unfit for the residence of laborers under the term of section 121 is by itself no certain or safe indication of unfitness for residence we have considerably modified the section. The power conferred by it is very summary and we have therefore limited its exercise to cases of unfitness arising from the neglect or default of owners or employers whenever it may appear that the percentage of mortality mentioned in section 121 is due to that cause. The preceding section provides for two classes of cases in reference to a locality—(1) unhealthiness and unfitness arising from condition (2) unhealthiness and unfitness arising from situation. This section provides machinery for proper and searching inquiry. We have therefore thought it right to limit the exercise of summary power by the Lieutenant Governor to the cases mentioned above. We have framed a section in lieu of section 121 bearing the action of the Lieutenant Governor upon the percentage of mortality mentioned in section 121 and we have provided therein for specific inquiries to be made before the Lieutenant Governor can declare a locality unfit for residence.

Contracts by time and laborers—Chapter 17—We have omitted this chapter and we have not re-enacted section 117 of Act II of 1870 being of opinion upon the information afforded us that it is not desirable to interfere with the free action of laborers who have served out their time. As a result of this omission we have provided in section 106 that the inspectors are to make returns of all laborers employed on an estate whether engaged under the Act or not.

Neglect of work and arrears of wages—Chapter 18—This chapter contains a new provision for the regulation of the relative duties of master and servant. We do not see that such a provision of law is specially necessary in the labor district. It forms a branch of general law and should not be dealt with in a law relating to a peculiar subject. We have consequently omitted this chapter.

Chapter 19—As chapters 17 and 18 have been struck out this chapter has no application and it is therefore omitted.

We proposed to insert by way of schedule to the Bill form of contract and release instead of leaving them to be settled by the Executive Government as is provided by section 9 of the Bill but not having had sufficient time to prepare them we have allowed the provisions of the Bill in this respect to remain unchanged for the present.

In presenting this preliminary report we beg to reserve to ourselves the liberty of further considering alterations and amendments the Bill is now amended and placed before the Council.

We recommend that the amended Bill and Act II of 1870 be published in the *Calcutta Gazette* in double column to show the changes proposed in the law.

C. C. SEAH
A. H. SEAH
C. L. SAID
H. J. D. HIR
B. D. CHAIN
J. M. R. J. SON
D. A. L. R. MITLER

The 17th April 1873

[গণপতি গণপতি ৮৭৩ ১০ মে]

AMENDED BILL

[N. 180—180] Act II of 1870 re
p. 180—180] Act II of 1870 re
w. 180—180] Act II of 1870 re
An Act to amend the law relating to the emigration of
laborers to the districts of Assam, Cachar and Sylhet
and to regulate contract labor and service

WHEREAS it is expedient to amend the law
relating to the emigration of
native inhabitants of India
from or through the provinces subject to the
Government of India to the districts of Assam,
Cachar and Sylhet and the manner of engaging
and contracting with native inhabitants of the
said provinces to proceed to the said districts and
providing for the protection of the persons so
proceeding and for the enforcement of the con-
tract of service entered into by them and by other
persons. It is hereby enacted as follows—

CHAPTER I—PRELIMINARY
Section 1. This Act may be called the Labor
Districts Immigration Act
It shall come into force on the 1st day of January
1871.

Section 2. The following word in this Act shall have
the meaning hereby assigned
to them and there be
something in the subject or context repugnant to
such construction (that is to say)—

India means the territories for the time
being vested in Her Majesty
by the Statute 21 and 22
Vict. cap. 106 entitled "The Act for the better
government of India" their territories the settlement
of the Walsail and Singapore and
Malacca
The Labor Districts mean the districts of
Assam, Cachar and Sylhet
and a labor district means
one of the said districts
Magistrate include a magistrate of a di-
strict or of a division of a
district and any magistrate
of the first or second class and any magistrate
deputized by the magistrate of the district for the
purpose of emigration of laborers and any magis-
trate of police for the purpose of Calcutta
Employer means the chief person for the
time being in charge of any
land upon which laborers
are or may be employed
Laborer means any native of India above the
age of sixteen years who has
contracted with any person
under or pursuant to a contract for the purpose
of laboring thereon and has
been brought to the said district for the purpose
Laborer means any emigrant who has been
conveyed to a labor district
in accordance with a con-

A Bill to amend the law relating to the emigration of
laborers to the districts of Assam, Cachar and
Sylhet and to regulate contract labor and service

WHEREAS it is expedient to amend the law
relating to the emigration of
native inhabitants of India
from or through the provinces subject to the
Government of India to the districts of Assam,
Cachar and Sylhet and the manner of engaging
and contracting with native inhabitants of the
said provinces to proceed to the said districts and
providing for the protection of the persons so
proceeding and for the enforcement of the con-
tract of service entered into by them and by other
persons. It is hereby enacted as follows—

PART I—PRELIMINARY

Chapter 1—Application and Miscellaneous

1. This Act may be called the Labor
Districts Immigration Act
It shall come into force on the 1st day of January
1871.
2. The Act II of 1870 (to consolidate and
amend the law relating to the
transport of laborers to the
districts of Assam, Cachar and Sylhet and their
employment therein) is hereby repealed. All
contracts entered into, appointments made and
licenses granted under the said Act and any of the
Acts therein repealed shall be deemed to have been
respectively entered into, made and granted under
this Act.

3. The following word in this Act shall have
the meaning hereby assigned
to them and there be
something in the subject or context repugnant to
such construction (that is to say)—

India means the territories for the time
being vested in Her Majesty
by the Statute 21 and 22
Vict. cap. 106 entitled "The Act for the better
government of India" their territories the settlement
of the Walsail and Singapore and
Malacca

The Labor Districts mean the districts of
Assam, Cachar and Sylhet
and a labor district means
one of the said districts

Magistrate include a magistrate of a di-
strict or of a division of a
district and any magistrate
of the first or second class and any magistrate
deputized by the magistrate of the district for the
purpose of emigration of laborers and any magis-
trate of police for the purpose of Calcutta

Employer means the chief person for the
time being in charge of any
land upon which laborers
are or may be employed

Laborer means any native of India above the
age of sixteen years who has
contracted with any person
under or pursuant to a contract for the purpose
of laboring thereon and has
been brought to the said district for the purpose

Laborer means any emigrant who has been
conveyed to a labor district
in accordance with a con-

(13)—To provide for the house accommodation water supply sanitary arrangements, and supply

।। ୩ ଟ ଗଞ୍ଜତ । ୮୭୭ ୯ ସେ ।।

[See Section XCIII of the Act printed opposite Sect 139]

IIX It l ll be lawfl f f I ate t Co rn rt a ke
l w to k ul s ule l nl r the h t l t t
res l g l l t l l x i h l tt l a l l go v t
l l att d e fll rs n t n t ly t o r s
of l l rs tr c r l ts l s l f re l f
store and fr l contr l ll th c k l t t l t
n rl ut n r r l t m l x l j r f s t n
I XII The id I t n at c r n y f t u t t
all v ry n l r l l r l l h l
s h l l h v l l l l t l C ltt G t
l l et l t n m l l t t l r l l t
prov d l t u l l l wh h ay t l l
w t t t f t l l h t r fl t l l
t t l l l l l t t l r r r ff t

I AM F y c t t m d e w t h n y b l r p u
 (t t t t a t f t A t H I f 8 C 3
 d t o l w t t t t t a t Q r n r o f B a l t
 land C l r o f t h A t n d a n
 a r e a o f w a g e i d r a l l t l l b a l a r g
 p t h l a n d l w l s l b r h a l l a e t n e i
 g d t k A l l l e a r f w i g b l l o b e r o
 c a l l o i m r y j l t t t M r t t b y a
 w a t f l t l t h l t b M a g t r t e l
 w h l a u f t p r t n f t l a b l e p r t y o f t h e
 o v e r f t h l a t i f r l r a l e h a n d d l t o
 j y t l i t t l r i i t h t t f
 a p p l e a t d f e x e t t t t A v u o i d
 b y t h e M t t l n a p p l a n a f l
 m a y l e d i t l t o t h p l a y r t h e t u b i n g i l g e
 f t l e h a t A l t l f l l f o r t h e t b l
 l a l l a n a l l t t l l a u t s l a l c r a f
 a u l w n f r t t a t g l b e o r i n a l l y t h e p t y
 e x e t r a h e c t a t p l a y r l e l t a t o
 g r t r a r f t t n t t l h l l b r e l
 i d r t h t t a l l t l e a l l l
 t e c w n f l l l l j j p e r t t l l l
 b e n s w h a l l e l l f r y t h f t l
 c o n t r a t w b l s y l r i c l f r h e h a l l a v e c e d
 t o b e a l l w

[7] next in line of the Bill

CIV. All offices and titles of the President and Vice President shall be held by citizens of the United States. No person shall be elected President who has not attained to the age of thirty-five years, who has not been seven years a citizen of the United States, and who has not been once before elected President. No person shall be elected Vice President who has not attained to the age of thirty years, who has not been three years a citizen of the United States, and who has not been once before elected Vice President. The President and Vice President shall hold their offices for four years, and shall be eligible for re-election to one term only. The President shall have the honor and privilege of the use of the salute of the United States Army, Navy, and Air Force, and shall be entitled to the same honors and privileges as are accorded to the President of the United States.

CXIV For every offence against the provisions of this
 Penalty of fine or imprisonment or both, at the discretion of the
 court, shall be imposed.

(14)—To provide for the hospital accommodation and medical care of laborers and to prescribe the nature quality and quantity of medical drugs and other stores to be provided for them

(16)—And generally to provide for the security well being and protection of emigrants and laborers and to carry out the purposes of this Act

All such rule shall be published in the *Calcutta Gazette* and shall have effect as if they were contained in this Act and shall be separately printed and sold to the public at 4 annas per copy

6 Every contract made with an emigrant, laborer or servant and all arrears of wages due under any such contract and all fines imposed on any emigrant under the provisions of this Act shall be a charge upon the lands upon which such laborer has been engaged to work.

The owner of such lands for the time being shall have all rights and remedies against such laborer as if such owner had been originally the party executing such contract as employer

No person after he has ceased to be the owner of such lands nor his property nor effects shall be in any way liable or responsible for any breach of such contract which may have occurred while he ceased to be such owner

7 Any engagement or contract made under the provisions of this Act by an emigrant, who is above the age of sixteen years shall be held valid although he may not be of full legal age.

8 All offences created by this Act committed without the town of Calcutta shall be inquired into and tried according to the provisions of the Code of Criminal Procedure, and all offences against this Act committed within the said town shall be inquired into and tried by a police magistrate of the said town according to the provisions of the laws regulating the investigation and trial of offences within the said town which are for the time being in force.

9 For every offence against the provisions of this Act for which no special penalty or amount of fine is appointed, the offender shall be liable to a fine not exceeding two hundred rupees. Wherever in this Act no special term of imprisonment is appointed in default of payment of the fine the offender shall be liable to imprisonment simple or rigorous, for a term not exceeding one month.

PART II — EMIGRATION

Chapter 2 — Restrictions and Appointment of Officers

IXIV — It shall be lawful for the Lieutenant Governor of Bengal in case he shall be of opinion that the emigration of native inhabitants of India from any district or to any particular part of any of the districts, for the purpose of becoming laborers is likely to be attended with danger to the health of any native inhabitants so emigrating to prohibit by an order under his hand the emigration of such native inhabitants from such district or to such particular part of the said district and from time to time to revoke or vary any such order and every such order or variation or revocation thereof shall be published in the *Calcutta Gazette*

IXV — Any person who shall knowingly give any false information on any engagement for emigration shall be so prohibited and shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees for every laborer who may have been so engaged

10 It shall be lawful for the Lieutenant Governor of Bengal in case he shall be of opinion that the emigration of native inhabitants of India from any district, or to any particular part of any labor district for the purpose of becoming laborers is likely to be attended with danger to the health of any native inhabitants so emigrating or others or if the Lieutenant Governor has reason to believe that a political disturbance is likely to occur in any labor district to prohibit, by an order under his hand the emigration of such native inhabitants from such district or to such labor district or particular part thereof and from time to time to revoke or vary any such order and every such order or variation or revocation thereof shall be published in the *Calcutta Gazette*

11 When any notification has been published under the last preceding section in any section emigration from such district or to such district as is specified in such notification shall be suspended from the day specified therein but such suspension shall not affect any act done or offence committed or proceedings commenced before such suspension

During the time of such suspension any provisions of this Act prohibiting emigration or the aiding or abetting of emigration, or the making of any contract for labor to be performed by any native of India in any labor district shall take effect so far as relates to the district or districts specified in the notification in the same manner and to the same extent as if such emigration had not been authorized

12 With the previous sanction of the Governor General in Council the Lieutenant Governor may from time to time, by notification published in the *Calcutta Gazette*, declare that the emigration of natives of India from or through any province subject to his control to any province or district of British India other than Assam Cachar and Sylhet or to any other place in India for the purpose of laboring therein for hire shall be regulated by the provisions of this Act as regards any act to be done or any contract to be made within the territory subject to the control of the Lieutenant Governor

From the date of such notification no contract shall be made with any native of India within the territory subject to the control of the Lieutenant Governor for labor to be performed in any province, district, or place to which the notification refers and it shall not be lawful to enable or assist any native of India to emigrate to such province, district, or place otherwise than in accordance with the provisions of this Act And all persons engaging or contracting with or enabling or assisting, and all agents employed to engage or contract with natives of India to proceed to such province, district, or

place for the purpose of laboring therein for hire shall be liable to and all engagements and contracts made with such persons for such purpose shall be made and conducted in accordance with the provisions of this Act so long as such persons are within the territory subject to the control of the Lieutenant Governor

Any province, district or place to which such notification refers shall be deemed to be a labor district within the meaning of the term as defined in this Act as regards acts to be done and contracts to be made within the territory subject to the control of the Lieutenant Governor Any notice and any copy of a document which under the provisions of this Act is required to be sent to the Magistrate of a labor district, shall be sent to such person as the Lieutenant Governor or the Governor General in Council may direct

13 The Lieutenant Governor may appoint a proper person to be the superintendent of emigration at Calcutta and may also appoint proper persons to be embarkation agents and medical inspectors of emigrants at any places where he may think proper and define the local limits within which each such officer shall exercise the powers and authority conferred upon him by this Act He may at any time suspend or remove any such officer

The superintendent of emigration and every embarkation agent and every medical inspector of emigrants shall be a public servant within the meaning of the Indian Penal Code

Every embarkation agent and every medical inspector of emigrants shall be bound to obey all such requisition to carry out all such instructions and to furnish all such reports and returns in respect of his official duties as the superintendent of emigration may direct

14 It shall be lawful for any employer to engage by the agency of a garden sirdar or by the agency of a contractor natives of India to proceed to a labor district for the purpose of laboring therein for hire upon lands of which such employer is in charge

15 Every superintendent of emigration shall license so many fit persons as to him seems necessary to be contractors and so many persons as to him seems necessary to be recruiters for engaging and supplying natives of India for the purpose of laboring for hire in a labor district

III For the purposes of this Act it shall be lawful for the Lieutenant Governor of Bengal to appoint a superintendent of labor transport and medical inspection of laborers at any places where he may think proper and whenever any superintendent or medical inspector shall be so appointed the Lieutenant Governor or of Bengal shall by notification in the *Calcutta Gazette* define the local limits within which a superintendent or medical inspector shall exercise the powers and authority conferred on him by this Act When such local limits shall have been so defined no other superintendent or medical inspector shall within those limits exercise any of the powers vested in a superintendent or medical inspector by this Act

XI It shall be lawful for any employer to engage through the agency of a garden sirdar or by the agency of a contractor natives of India to proceed to a labor district for the purpose of laboring therein for hire upon lands of which such employer is in charge

V It shall be lawful for any superintendent appointed under this Act to grant to such persons as he may think fit licenses in the form set forth in the Schedule (A) to this Act annexed to act as contractors for engaging and supplying persons for the purpose of laboring for hire in the said districts or any or either of them For every such license a fee not exceeding one hundred rupees (the amount of which fee shall from time to time be fixed by the Government of Bengal) shall be paid to the superintendent granting the same and every such license shall be in force for one year and no longer

[See section 27 of Bill and section 5 §3]

VIII It shall be lawful for any superintendent to grant to such persons as he may think fit licenses in the form set forth in the Schedule (B) to this Act annexed to act on behalf of some contractor as recruiters for engaging persons to proceed to the said districts for the purpose of laboring for hire For every such license a fee not exceeding sixteen rupees (the amount of which fee shall from time to time be fixed by the Government of Bengal) shall be paid to the superintendent granting the same and every such license shall be in force for one year from the date thereof and no more

[See Sect on 5 §2 of Bill.]

[Government Gazette, 6th May 1873]

16 From and after the commencement of this Act, whoever shall otherwise than under the provisions of this Act engage any native inhabitant of India in any of the provinces subject to the Government of Bengal to proceed to any or either of the labor districts for the purpose of laboring there for hire and whoever shall otherwise than under the provisions of this Act convey any native inhabitant of India through any of the said provinces to any or either of the labor districts for the purpose of laboring there for hire shall be liable to a fine for every person so engaged or conveyed

17 Whoever not being a contractor recruiter or garden sirdar shall otherwise than through or by the agency of a contractor or garden sirdar engage any native inhabitant of India to proceed to any of the labor districts for the purpose of laboring therein for hire and whoever not being a contractor shall enter into any contract to supply or shall supply, or shall transfer or make over whether to a recruiter or any other person any such native inhabitant for the purpose of laboring for hire in any of the labor districts and whoever not being a contractor recruiter or garden sirdar shall enter into any contract to engage, or shall attempt to engage any such native inhabitant to proceed to any of the labor districts for the purpose aforesaid and whoever shall employ or appoint any person other than a contractor, recruiter or garden sirdar to engage any such native inhabitant shall be liable for each offence to fine or imprisonment simple or rigorous for a term not exceeding three months

18 It shall not be lawful for any native of India to be conveyed to any labor district unless and until he shall have entered into a contract with some person to serve such person there for a fixed period which shall in no case exceed the term of three years from the date of his arrival in the labor district. Every such contract shall be reduced to writing and shall specify the monthly amount of wages in money, the period of service, the name of the district in which the service is to be performed, and the price at which food is to be supplied to the laborer, and shall be in such form as the Lieutenant Governor shall prescribe and shall be registered as hereinafter provided.

[illegible]

19 Every garden sirdar authorized by an employer under the provisions of section 14 to engage natives of India to proceed to a labor district for the purpose of laboring therein for hire shall before proceeding to engage any such emigrants personally present to the magistrate in charge of the district, within which are situate the lands of the employer, a certificate signed by such employer, in which shall be stated the name and

XIII Such Magistrate shall inquire into the facts stated in such certificate and upon being satisfied that the same are true shall unless it appears to him that the person so presenting such certificate is unfit to be employed for the purpose of engaging emigrants countersign and date such certificate and such certificate shall be available for six months from the date last mentioned

XIV If under his certificate from his employer any garden sirdar is authorized to engage more than twenty emigrants he shall be in all respect save as regards his license subject to the provisions of this Act which relate to recruiter The following rules of this chapter shall apply to every garden sirdar who is not authorized to engage more than twenty emigrants

XV No recruiter nor garden sirdar shall in any sub-division in charge of a native village or attempt to engage native laborer without a license issued by the Magistrate of the district to which he belongs. No recruiter shall be allowed to engage native laborers without a license issued by the Magistrate of the district to which he belongs. No recruiter shall be allowed to engage native laborers without a license issued by the Magistrate of the district to which he belongs. No recruiter shall be allowed to engage native laborers without a license issued by the Magistrate of the district to which he belongs.

XVI Every garden sirdar shall not be deemed to have obtained authority in any district to engage or attempt to engage native laborer until his certificate has been countersigned by the magistrate of such district or of such division of the district as to have obtained such authority in Calcutta until his certificate has been countersigned by the commissioner or the deputy commissioner of police in Calcutta

description of such garden sirdar the name and description of the lands for the purpose of laboring upon which he is about to engage emigrants the district in which he is about to engage emigrant the number of emigrants whom he is authorized to engage and if the number of such persons exceeds twenty the name of the contractor to whom he deputed the emigrants engaged by the garden sirdar shall be conveyed

20 Such magistrate shall inquire into the facts stated in such certificate and upon being satisfied that the same are true shall unless it appears to him that the person so presenting such certificate is unfit to be employed for the purpose of engaging emigrants countersign and date such certificate and such certificate shall be available for six months from the date last mentioned

A fee not exceeding three rupees shall be paid by the garden sirdar to the magistrate by whom the certificate is countersigned

21 If under his certificate from his employer any garden sirdar is authorized to engage more than twenty emigrants he shall be in all respect save as regards his license subject to the provisions of this Act which relate to recruiter The following rules of this chapter shall apply to every garden sirdar who is not authorized to engage more than twenty emigrants

Garden sirdar who is not a recruiter

22 A garden sirdar shall not be deemed to have obtained authority in any district to engage or attempt to engage native laborer until his certificate has been countersigned by the magistrate of such district or of such division of the district as to have obtained such authority in Calcutta until his certificate has been countersigned by the commissioner or the deputy commissioner of police in Calcutta

23 Every native of India who enters into an engagement with any person to proceed to a labor district for the purpose of laboring for hire shall appear with the garden sirdar before the magistrate of the district or of the division of the district within which the engagement was made or through which he shall in transit on the road to his destination

24 On the appearance of the emigrant the magistrate shall examine him with reference to his engagement and if it appears that he understands the nature of it as regards the locality period and nature of the service the rate of wage and the price at which food is to be supplied and that he is willing to fulfil the same the magistrate shall register in a book to be kept for the purpose in

h l c n c d t h u g l f r a u l o r m i s t p r e s e n t a t i o n o r f
t l i t t l a r l l n t h v e i d u e l h s c r i t i c t t h e
k t t i t l r d r o r m i n t n d i t s h a l l r e f u s e
t c t r t l n o f i c i n l i t t i t c l e w s t h m a g i s
t t r t l i f c c p r i n t d n t s h a l l a s u c h n a t i v
i l b t u t l i c a r d i d r t s g n t h o r t r a t n l i l
t a l p r o c e e d t h c o n t r a c t s o m e d s h a l l b e l i n d i n g
t h a l n u l r s i l y r

such form as the Lieutenant Governor shall prescribe the following particulars, viz —

(1)—The name the name of the father and the age of such emigrant

(2)—The name of the village or place of which such emigrant is the resident

(3)—The labor district to which he is engaged to proceed

(4)—The period of service

(5)—The rate of wages and the rate at which food is to be supplied

Provided that the magistrate may if he thinks fit require the emigrant to appear before such medical officer as he may direct and

may refuse to register such emigrant unless the medical officer certifies in writing that he is in a fit state of health and able in point of physical condition to journey to and work for hire in a labor district. The certificate shall be in the form prescribed by the Lieutenant Governor

25 If the magistrate thinks that the emigrant does not understand the nature of the engagement or has been induced to enter into the engagement by fraud or misrepresentation he shall refuse to register him

26 A certified copy of every such registration shall be forthwith forwarded by the magistrate to the magistrate of the labor district within which the emigrant is engaged to labor

27 For the registration of every emigrant the garden sirdar shall pay to the registering officer a fee not exceeding one rupee and eight annas

28 When such registration has been made the magistrate shall cause the contract of each such emigrant to be executed in duplicate in his presence by the garden sirdar on behalf of his employer and by the emigrant and shall attest the execution thereof and one of the duplicates shall be given to the emigrant, and the other duplicate to the garden sirdar. The contract shall be written or printed or partly written and partly printed and shall be on substantial paper

An abstract of every such contract shall be entered in a register to be kept by the magistrate and a certified copy of such entry or of the contract, shall be forwarded by him to the superintendent of emigration by whom it shall be forwarded after entry in his own register to the magistrate of the labor district within which the emigrant contracts to labor

Such certified copy of the entry or of the contract forwarded shall be admissible in any Court as evidence of the contents of the contract

The said magistrate or superintendent shall enter in a register to be kept by himself an abstract of every such contract and shall forward a copy of such

XV If a contract is made between a person and a person or persons for the purpose of procuring labor for any person or persons, the contract shall be in writing and shall be signed by the person or persons for whom the labor is procured and by the person or persons procuring the labor, and shall be on substantial paper

entry or of the contract, certified by himself, to the magistrate of the district within which the emigrant has contracted to labor provided that when such contract has been executed before and registered by a magistrate he shall forward such copy through the superintendent of emigration who shall also make an entry of it in a register to be kept by himself

29 The provisions of the six last preceding sections shall be applicable to all natives of India engaged by a garden sirdar within the town of Calcutta except that they shall be brought for registration before the superintendent of emigration having authority therein and not before a magistrate

30 Every emigrant who shall be brought or induced to come by any garden sirdar from any province or district under the control of the Lieutenant Governor of Bengal shall be produced by the garden sirdar for registry under the provisions of this chapter at some place within the first district subject to the control of the said Lieutenant Governor into which he shall come

31 It shall not be lawful for two or more garden sirdars to proceed together towards a labor district accompanied by emigrants unless the total number of such emigrants do not exceed twenty or unless the permission of the superintendent of emigration or emigration agent shall have been first obtained

32 Every garden sirdar who engages emigrants shall personally accompany them throughout their transit from the place in which the engagement was made to the place in which they are to be employed and shall be bound to provide them with proper and sufficient food and lodgings throughout such transit If it shall appear to any magistrate on the complaint of any such emigrant that the garden sirdar has neglected to provide proper and sufficient food and lodgings for or has otherwise ill-treated such emigrant during such transit or if it is found on examination by a medical officer appointed by a magistrate for such purpose that any such emigrant is not in a fit state of health to proceed to or to labor in a labor district the magistrate may order the garden sirdar to pay to such emigrant such sum of money as appears reasonable by way of compensation or he may cancel the contract and order the garden sirdar to pay to the emigrant such sum of money as may appear sufficient for the support of such emigrant during his return to the place at which he was engaged

33 On the arrival in Calcutta of any emigrant whose contract has been executed by a garden sirdar on behalf of his employer any person empowered to act as the agent or representative of

XXVI Every native laborer of India shall be brought for registration before the superintendent of emigration having authority therein and not before a magistrate

XXVII It shall not be lawful for two or more garden sirdars to proceed together towards a labor district accompanied by emigrants unless the total number of such emigrants do not exceed twenty or unless the permission of the superintendent of emigration or emigration agent shall have been first obtained

XXVIII Every garden sirdar who engages emigrants shall personally accompany them throughout their transit from the place in which the engagement was made to the place in which they are to be employed and shall be bound to provide them with proper and sufficient food and lodgings throughout such transit

XXIX Any garden sirdar who engages emigrants shall be bound to provide them with proper and sufficient food and lodgings throughout such transit

XXXI It shall not be lawful for two or more garden sirdars to proceed together towards a labor district accompanied by emigrants unless the total number of such emigrants do not exceed twenty or unless the permission of the superintendent of emigration or emigration agent shall have been first obtained

34 It shall not be lawful for a golden sirdar
to embark any emigrants
on board of a vessel for
conveyance to or towards a
labor district if the total
number of persons to be on
board of such vessel excluding the crew but
including such emigrant exceeds twenty or un-
less such emigrants are furnished with a pass by
an emigration agent in the form set forth in
Schedule C annexed to this Act

35 The garden under hall without delay
M t p r t a l report his arrival with
l l t emigrants to the magis-
trate of the labor district
he magistrate shall compute the number of
emigrants arriving with the number of who c-
onstitution he has received notice an' shall
report to the superintendent of emigration my
with which have occurred during transit

36 The provisions of chapter 7 ~~excepting~~ sections 82 and 83 shall not apply to the transport of emigrants recruited by

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ৬ মে ।]

Chapter 4 — Contract or

38 It shall be the duty of every contractor to furnish such information to the superintendent of emigration and to make such returns and report to him as such superintendent with the sanction of the Lieutenant Governor may from time to time require.

Any emigrant who refuses to enter or to remain in such hospital depot in accordance with the order of the medical inspector and any person who abets such

refusal or in any way obstructs or resists the transfer of any such emigrant by order of the medical inspector shall be punished with imprisonment of either description which may extend to six months or to fine

Chapter 5 — Recruiter

VIII It shall be lawful for any person to take or to attempt to take any person out of the Province for the purpose of obtaining a license for the recruitment of laborers from one or more districts within the provinces subject to the Lieutenant Governor to be named in the license and no license to obtain laborers shall be granted except on the application of a licensed contractor

42 Every recruiter shall be licensed to obtain laborers from one or more districts within the provinces subject to the Lieutenant Governor to be named in the license and no license to obtain laborers shall be granted except on the application of a licensed contractor

IX It shall be lawful for any person to take or to attempt to take any person out of the Province for the purpose of obtaining a license for the recruitment of laborers from one or more districts within the provinces subject to the Lieutenant Governor to be named in the license and no license to obtain laborers shall be granted except on the application of a licensed contractor

43 The license granted to a recruiter under section 16 shall be in the form set forth in schedule B annexed to this Act. For every license there shall be paid to the superintendent a fee not exceeding sixteen rupees. No license shall be in force for a longer period than one year and in case of misconduct on the part of the recruiter the superintendent may cancel his license before the expiration of the period for which it was granted

X Every recruiter shall wear a badge having legibly inscribed thereon in English and in the vernacular language of the district or districts in which he is licensed to engage laborers. Recruiter of immigrants for Assam (or other place as the case may be) and shall hold a written pass signed by the contractor on whose behalf he is licensed to act

44 Every recruiter shall wear a badge having legibly inscribed thereon in English and in the vernacular language of the district or districts in which he is licensed to engage laborers. Recruiter of immigrants for Assam (or other place as the case may be) and shall hold a written pass signed by the contractor on whose behalf he is licensed to act

XV No recruiter shall be deemed to have obtained authority in any district to make or attempt to engage a native of India to become an emigrant until his license has been countersigned by the magistrate of the district or of the division of the district or to have obtained such authority in Calcutta until his license has been countersigned by the commissioner or the deputy commissioner of police in Calcutta and such magistrate or commissioner or deputy commissioner of police shall unless it appears to him that the person to whom a license has been granted is unfit to be employed as a recruiter countersign such license

45 A recruiter shall not be deemed to have obtained authority in any district to make or attempt to engage a native of India to become an emigrant until his license has been countersigned by the magistrate of the district or of the division of the district or to have obtained such authority in Calcutta until his license has been countersigned by the commissioner or the deputy commissioner of police in Calcutta and such magistrate or commissioner or deputy commissioner of police shall unless it appears to him that the person to whom a license has been granted is unfit to be employed as a recruiter countersign such license

The magistrate or commissioner or deputy commissioner of Police may at any time for any sufficient reason withhold such license provided that in any such case he shall record his reasons in writing and shall forward a copy thereof without delay to the superintendent of emigration

XVI No magistrate or commissioner or deputy commissioner shall be deemed to have obtained authority in any district to make or attempt to engage a native of India to become an emigrant until his license has been countersigned by the magistrate of the district or of the division of the district or to have obtained such authority in Calcutta until his license has been countersigned by the commissioner or the deputy commissioner of police in Calcutta and such magistrate or commissioner or deputy commissioner of police shall unless it appears to him that the person to whom a license has been granted is unfit to be employed as a recruiter countersign such license

46 No magistrate to whom any recruiter's license shall have been exhibited for countersignature shall countersign the same until he shall be satisfied that sufficient accommodation has been provided and is available for such emigrants as may be engaged by such recruiter pending their removal to a depot

and subject to the aforesaid provisions every licence or contract shall be count signed which is presented for the signature of the magistrate in charge of such licence or contract is to be in force.

XVII The magistrate in charge of any district shall have the power to issue licences or contracts for the purpose of the recruitment of labor in any district or town within the district or town in which such licences or contracts are issued and the same powers and authorities are vested in a superintendent of emigration for the supervision management and regulation of depôts subject to the powers and authority of such superintendent.

XVIII Every native of India who shall in any place or town within the said provinces enter into any engagement with any recruiter to proceed to a labor district for the purpose of laboring for hire shall be licensed by such recruiter before such medical officer as the Lieutenant Governor may from time to time appoint to examine emigrants within such place or town or if no such officer has been appointed before such medical officer as the magistrate may direct. The medical officer shall thereupon examine the native produced by the recruiter and shall reject such person or shall certify in writing that he is in a fit state of health and able in point of physical condition to journey to and work for hire in a labor district. The certificate shall be in the form prescribed by the Lieutenant Governor and the recruiter shall pay to the medical officer a fee of two annas for each certificate.

XXIII The magistrate in charge of any district shall have the power to issue licences or contracts for the purpose of the recruitment of labor in any district or town within the district or town in which such licences or contracts are issued and the same powers and authorities are vested in a superintendent of emigration for the supervision management and regulation of depôts subject to the powers and authority of such superintendent.

[Section 5 of Bill]

The magistrate in charge of any district or division of a district in which there may be any such accommodation provided shall have for the supervision management and regulation of such accommodation all such powers and authorities as are vested in a superintendent of emigration for the supervision management and regulation of depôts subject to the powers and authority of such superintendent.

47 Every native of India who shall in any place or town within the said provinces enter into any engagement with any recruiter to proceed to a labor district for the purpose of laboring for hire shall be licensed by such recruiter before such medical officer as the Lieutenant Governor may from time to time appoint to examine emigrants within such place or town or if no such officer has been appointed before such medical officer as the magistrate may direct. The medical officer shall thereupon examine the native produced by the recruiter and shall reject such person or shall certify in writing that he is in a fit state of health and able in point of physical condition to journey to and work for hire in a labor district. The certificate shall be in the form prescribed by the Lieutenant Governor and the recruiter shall pay to the medical officer a fee of two annas for each certificate.

48 Every emigrant who is certified by the medical officer as required in the last preceding section to be fit to emigrate to a labor district shall within forty eight hours from the delivery to the recruiter of such certificate appear with the recruiter before a magistrate in the district or town within which the emigrant is entered into and the recruiter shall not remove such emigrant from the said district until he has so appeared.

On the appearance of the emigrant the magistrate after inspecting the medical certificate shall examine him with reference to his engagement and if it appears that he understands the nature of the engagement he has entered into as regards the locality period and nature of the service the rate of wages and the price at which food is to be supplied and that he is willing to fulfil the same the magistrate shall register in a book to be kept for the purpose in such form as the Lieutenant Governor shall prescribe —

- (1) The name of the father and the age of such emigrant
- (2) The name of the village or place of which such emigrant is the resident
- (3) The contractor's depôt to which it is intended that he shall proceed
- (4) The labor district to which he is engaged to proceed,
- (5) The period of service
- (6) The rate of wages and the rate at which food is to be supplied

49 A certified copy of such registration written on substantial paper, shall be furnished by the magistrate to the emigrant re-istered

50 A certified copy of every such registration and the original certificate of the medical officer shall be forthwith forwarded by the magistrate to the superintendent of emigration

51 For the registration of every emigrant the
 For for reg tati officer milin the registry
 a fee not exceeding one rupee and eight annas

52 The provisions of the five preceding sections shall be applicable to all native of India engaged by recruiters within the town of Calcutta except that they shall be brought for registration before the superintendent of emigration having authority in that town and not before a magistrate.

53 Every native of India who shall by any means be brought or introduced to come from any province or district not under the control of the Lieutenant Governor of Bengal for the purpose of entering into a contract in a district under such control shall be produced by the recruiter for medical examination and registry under sections 47 and 48 at some place within the district subject to the control of the said Lieutenant Governor into which such native shall first come after having been engaged.

54 Every recruiter who forwards or accom-
panies any native of India
from the district or town
in which he has been re-
cruited or into which under
the last preceding section, he has first come, or who
induces any such native to leave such district
or town for the purpose of proceeding to a labor
district, without being duly registered as above
required or who forwards accompanied, or in-
duces any such native to proceed to any depôt
other than the depôt registered under section
49 shall be punished in respect of every such
native so forwarded accompanied or induced,
with a fine which may extend to fifty rupees, or
with imprisonment of either description, for a term
which may extend to one month, or with both

[গব প'মেন্টে গেজেট । ১৮৭৩ । ৬ মে ।]

[illegible]

56 Every recruiter by whom any emigrant is forwarded or accompanied to a depot shall throughout the journey provide such emigrant with proper and sufficient food and lodging. If any such emigrant is not so provided with food he may complain to a magistrate of the place at which the recruiter fails to make such provision and such recruiter shall be punished by any such magistrate with fine which may extend to fifty rupees. The whole or any portion of such fine may be awarded to such emigrant as compensation. If the fine be not paid within twenty-four hours the recruiter shall be punished with imprisonment which may extend to one month and such magistrate may cancel the emigration.

Chapter 6 — Depot

XXXIII E s t t h l t t w e v f h i
C t t t l t t r y l p t f v
l t t t f t l n l f w l l
a l f l l t t t t t t t t p f
t m t l t t t t t t t t u h
act l l l l l l l l l c t r
part l t l t l l l b l e v
h l t l l t at l a f t t all
M l l l t l f d l p ce
l l b l l l XXXIV r n re pe t of
l t t t t t le t y de
f l l l l l l l as may
l t l l l l l l spect r whc
rv t l l l t t t t f he lth

57 Within twenty four hour after the arrival at my depot of any emigrant the contractor by whom such depot is maintained shall give to the superintendent of emigration a notice in writing of such arrival which notice shall be in such form and shall contain such particulars as the superintendent shall prescribe

58 The copy of the registration and the medical certificate of every emigrant received by the superintendent as above provided shall be shown to the medical inspector and all emigrants shall be inspected by the medical inspector as soon as may be after their arrival at the depot. If he be satisfied of the fitness of an emigrant for journey to and from a particular district he shall countersign the copy of the registration if he be not satisfied thereof he shall give a certificate to that effect to the superintendent.

The medical inspect will examine any emigrant
in regard to whether a medi-
cal certificate is not forth-
coming and shall certify
whether such emigrant is
in his opinion in a fit state of health and able in
point of physical condition to journey to and work
for hire in a labor district and in addition if his
fitness he shall counter sign the copy of the regis-
tration

XXXIV If th i l al n p c to l l l ort f t t i
 If l l t f e d t u t v c n l l t a n t i d
 t l t t t f l l t t t t h l t l t l t j
 h h l t t b e t n y t a y t t l i d t t
 b k t f l w l l l l h t t l l
 t d t t h t l t t i t t f
 l l t h l h t t t l
 t l n t r l t t t t t r r t t l
 b t t a t l l y d a d s l k u l l t t f y
 s u t u l l t t t u h s u m a s h l t t l t t
 t t c y t l l h u t r t t t l l t
 t l t d l r v i d l l y t t y u l
 t l t t t l f r m h t t e f h u l t i t l
 m e n l l t r o y n i f t t u r t k e t l r i c y
 b k t t h l l w h e h e w a s r g t e r d t l l u l l
 r e p o r t l l y t h u l l t t f i t t o n l t k e n l l
 m o y b e f l t l l d l d g d a t t h l t l
 p r o t o r o t u h g i r l n l a r s i m p l y r I f s l l t r c
 f r o i g d n s r d r w l l l y t a s o f l l t l l l g
 u t v n l b u t u h a l l b e h a b l e t o f i n

59 If the medical inspector shall certify that any emigrant or examined in such a state of health that his journey to any labor district would be dangerous to him or to others or that he is unfit for labor in a labor district the superintendent may order the contractor, or the garden owner if such emigrant has been brought to the district by a garden owner to pay to such emigrant such sum as shall to the superintendent seem necessary to enable him to return to the place at which he was registered. Provided that any such emigrant who from his state of health is in the opinion of the medical inspector unfit to undertake the journey back to the place where he was recruited shall in addition to his being conveyed back at the expense of the contractor or garden owner be entitled to be fed clothed, lodged and attended to by and at the expense

of such contractor or of the employer of such emigrant until he is reported by the medical inspector fit to undertake such journey. If such contractor or employer negligently or wilfully omits so to feed, clothe, lodge and attend to the emigrant the superintendent may order him to pay to such emigrant such sum of money by way of compensation as may appear reasonable.

XXXX If upon the arrival of any emigrant at a depot it shall appear to the superintendent of emigration after personal communication with such emigrant that such emigrant has suffered any serious illness or that the contractor has failed to provide such emigrant with proper and sufficient food and clothing during transit the superintendent may cause him to be removed from the depot and may discharge the contractor from his contract and any such emigrant shall have been taken to such depot to pay him such sum of money as to the superintendent shall seem reasonable by way of compensation for such illness. The superintendent shall send such emigrant in order to enable such native inhabitant to return to the place where he resided. In the latter case the native inhabitant shall not be bound to enter into a contract.

60 If upon the arrival of any emigrant at a depot it shall appear to the superintendent of emigration after personal communication with such emigrant that such emigrant has suffered any serious illness or that the contractor has failed to provide such emigrant with proper and sufficient food and clothing during transit the superintendent may cause him to be removed from the depot and may discharge the contractor from his contract and any such emigrant shall have been taken to such depot to pay him such sum of money as to the superintendent shall seem reasonable by way of compensation for such illness. The superintendent shall send such emigrant in order to enable such native inhabitant to return to the place where he resided. In the latter case the native inhabitant shall not be bound to enter into a contract.

XXXXVII If any emigrant who is passed by the medical inspector in a fit state of health and able to journey to and labor in a labor district shall be required to execute a contract before he is forwarded from the depot. The contract shall be executed in duplicate in the presence of the superintendent of emigration by the emigrant and by the employer to whom he is engaged or his agent and shall be attested by the superintendent and one copy thereof shall be given to the emigrant and the other copy thereof to the employer or his agent. The contract may be written or printed or partly written and partly printed and shall be on substantial paper.

61 Every emigrant who is passed by the medical inspector in a fit state of health and able to journey to and labor in a labor district shall be required to execute a contract before he is forwarded from the depot. The contract shall be executed in duplicate in the presence of the superintendent of emigration by the emigrant and by the employer to whom he is engaged or his agent and shall be attested by the superintendent and one copy thereof shall be given to the emigrant and the other copy thereof to the employer or his agent. The contract may be written or printed or partly written and partly printed and shall be on substantial paper.

Provided that no contract shall be executed by an emigrant until the superintendent has satisfied himself by personal explanation of the conditions of the contract and by examination of such emigrant that the emigrant comprehends the nature of the contract and is willing to bind himself to abide by the conditions thereof.

An abstract of every such contract shall be entered in a register to be kept by the superintendent for the purpose and a certified copy of such entry or of the contract shall be forwarded by him within seven days to the magistrate of the labor district to which such emigrant is to proceed.

62 Such certified copy of the entry or of the contract so forwarded shall be admissible in any court as evidence of the contents of the contract.

63 Any emigrant who, without reasonable cause, refuses to execute such contract, shall, if the terms of it correspond with those entered in the register of

XXXXVIII The superintendent shall send by post a copy of the contract to the magistrate of the labor district to which the emigrant is to proceed. The contract shall be executed in duplicate in the presence of the superintendent of emigration by the emigrant and by the employer to whom he is engaged or his agent and shall be attested by the superintendent and one copy thereof shall be given to the emigrant and the other copy thereof to the employer or his agent. The contract may be written or printed or partly written and partly printed and shall be on substantial paper.

XXXXVIII If any emigrant who, without reasonable cause, refuses to execute such contract, shall, if the terms of it correspond with those entered in the register of

a fine equal in amount to the entire cost incurred by or on behalf of the contractor or the garden sirdar as employer in and about bringing such native inhabitant to such depot and in default of payment of such fine with imprisonment with or without hard labor which may extend to two months and such native inhabitant shall forthwith be discharged from such depot. A certificate issued by the superintendent that reasonable cause for refusing to execute the contract has not been shown shall be admissible as *prima facie* evidence in any proceeding under this section for the fine levied under the provision of this section shall be paid by the contractor or employee by whom or on whose behalf the fine is levied and such certificate shall be a valid and original receipt.

the magistrate of the district in which he was engaged be punished with a fine equal in amount to the entire cost incurred by or on behalf of the contractor or the garden sirdar as the case may be in connection with registering and conveying him to the depot and in default of payment of such fine with imprisonment with or without hard labor which may extend to two months and such emigrant shall forthwith be discharged from such depot. A certificate issued by the superintendent that reasonable cause for refusing to execute the contract has not been shown shall be admissible as *prima facie* evidence in any proceeding taken under this section for the fine levied under the provision of this section shall be paid by the contractor or employee by whom or on whose behalf the fine is levied and such certificate shall be a valid and original receipt.

XXXIX If within thirty days after the arrival of any emigrant at a depot the contractor by whom or on whose behalf such emigrant shall have been registered does not tender to him for execution such contract as under the provision of the preceding section he would be bound to execute or if such contractor or the employer of the garden sirdar without the consent of the superintendent refuse to be bound by the contract made by the recruiter or garden sirdar with the emigrant the superintendent may order the contractor or garden sirdar to pay to such emigrant such sum of money as to the superintendent shall seem necessary to enable such emigrant to return to the place where he was recruited and in such case such emigrant shall not be bound to execute any contract.

64 If within thirty days after the arrival of any emigrant at a depot the contractor by whom or on whose behalf such emigrant shall have been registered does not tender to him for execution such contract as under the provision of the preceding section he would be bound to execute or if such contractor or the employer of the garden sirdar without the consent of the superintendent refuse to be bound by the contract made by the recruiter or garden sirdar with the emigrant the superintendent may order the contractor or garden sirdar to pay to such emigrant such sum of money as to the superintendent shall seem necessary to enable such emigrant to return to the place where he was recruited and in such case such emigrant shall not be bound to execute any contract.

65 The superintendent may in any case in which it seems to him proper to do so institute a suit on behalf of the emigrant against the contractor or the employer of the garden sirdar for the recovery of damages for any breach of contract. In every such suit the contract entered into by the recruiter shall be deemed to have been entered into by and to be binding on the contractor or the employer of the garden sirdar as the case may be.

66 If any contractor or garden sirdar who may be ordered under the provision of sections 59, 60 and 61 to pay any sum of money shall fail to comply with such order it shall be lawful for the superintendent to advance the amounts ordered to be paid to the person named in such order and to recover from such contractor or garden sirdar or his employer the sum so advanced with interest at the rate of twelve per cent per annum from the date of such advance, and no further proof shall be required by any court in any suit for the recovery of money so advanced than that the superintendent made such order as aforesaid and advanced the money as aforesaid.

67 The superintendent of emigration may punish with fine not exceeding fifty rupees any contractor or recruiter who is guilty of a breach or neglect of any rule contained in this Act relating to contractors or recruiters, or of any rule prescribed by the Lieutenant Governor under section 5 for the management and regulation

XI If any contractor or garden sirdar who may be ordered under the provision of sections 59, 60 and 61 to pay any sum of money shall fail to comply with such order it shall be lawful for the superintendent to advance the amounts ordered to be paid to the person named in such order and to recover from such contractor or garden sirdar or his employer the sum so advanced with interest at the rate of twelve per cent per annum from the date of such advance, and no further proof shall be required by any court in any suit for the recovery of money so advanced than that the superintendent made such order as aforesaid and advanced the money as aforesaid.

of contractors depôts and of hospital depôts
Such fines if unpaid shall be recovered on the
requisition of the superintendent of emigration by
any competent magistrate in the manner prescribed
in section 307 of the Code of Criminal Procedure

Chapter 7 — Transport

68 When the contract of any emigrant has been duly executed he may, with the permission of the superintendent of emigration be forwarded to the labor district in which he is engaged to labor by the contractor in whose depot he is residing or by the employer with whom he has made the contract. Every such emigrant or batch of emigrant shall be furnished with a pass in the form set forth in schedule C annexed to this Act signed by the contractor or guardian order and countersigned by the superintendent of emigration and by the embarkation agent at the place at which the laborer embarks specifying his name and age the name of his father the place of his destination and the name of his employer. Every such pass shall be entered in a book to be kept by the embarkation agent and shall be dated and numbered in a consecutive series.

69 It shall not be lawful for the master of any vessel without a license granted by the embarkation agent within the local limits of whose authority any emigrant may embark to convey more than twenty emigrants at any one time or towards any labor district. A fee not exceeding four annas per emigrant shall be paid for every such license and it shall be in the discretion of the embarkation agent to whom application is made to grant or withhold any such license. Such license shall be in force for only one voyage to one or more of the labor districts and shall specify the number of emigrants which the vessel is licensed to carry and the number of persons (including the crew) other than emigrants whom she may carry herself or any

The master of any vessel in which at one time more than twenty emigrants will be conveyed without a license having been obtained before and shall be punished with fine which may extend to five hundred rupees.

70 Such vessel shall state the date on which the vessel shall leave the place at which the emigrants are to embark. If the vessel do not leave such place and proceed on its voyage on the day fixed the master thereof shall be punished with a fine which may extend to five hundred rupees for each day during which the vessel remains at or within five miles of the place of embarkation provided that such penalty shall not be levied if the delay takes place with the sanction of the embarkation agent or is caused by any casualty incidental to or attending navigation.

71 If the master of any vessel, after having obtained a license as aforesaid fraudulently does or omits to do any act or thing whereby the state or the vessel is injured so that such vessel is unfit

VII Ar l l r i w l e c o s t e t h i l l v e l e n x e t l
 l l l t t s l a u t l h e r l e f r p r o l l
 a l l l l l l d t v f t l d r m t m t t
 r l l l l l d a t t u w l p t t l y
 t l t e t l l y l c l y l r s a l l
 l l l b u t l t a l w t e t l p r o l f t l A t
 l u t l l l l l l l l t l r n l l f t l
 p e r t l e t l l l l b f t l n d d t l l b r
 s t a l l a v e r l d a p u n e l e r a l t m t u d

XLII It shall not be lawful for the master of any steam or boat to employ or engage any laborer to carry or load or discharge or trim cargo or to work on board of any vessel, or to be engaged in any other service on board of any vessel, for a longer period than the time necessary for the purpose, without the consent of the laborer, and the master of any vessel shall not be liable for any damages sustained by any laborer by reason of any such violation of this act, except in cases where the master shall be guilty of wilful misconduct.

XIII I l m a t e r f t t l) f v
 t e n a l t y f r n v i g r t l t t l t t l t
 f a b t o a t w l u t t v t t w t l t b t t l t
 t o a t h i n f r v l l r s d l l y d t t l l t t l t

[illegible]

number of labourers mentioned in such license such master or manager shall be liable to fine

in the opinion of the magistrate, for the accommodation of the number of emigrants mentioned in such license such master shall be liable to fine

XIV The master of any steamer or the manager of any vessel shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees for every labourer and the number of other persons on board of any vessel shall be reckoned as one only

72 The master of any vessel licensed to carry emigrants who receives a number of emigrants or other persons on board of any vessel shall be liable to a fine for every emigrant and other person received in excess of the licensed number. In computing under this Act the number of emigrants on other persons on board of any vessel to be taken under the Act of ten years shall be reckoned as one person only

XV The master of any vessel licensed to carry emigrants shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees for every emigrant and other person received in excess of the licensed number. In computing under this Act the number of emigrants on other persons on board of any vessel to be taken under the Act of ten years shall be reckoned as one person only

73 The master of any vessel whether licensed or not shall not take on board any emigrant if the number of such emigrants exceeds twenty unless such emigrant is a seaman accompanying him. He shall show the papers prescribed by section 68 to the emigration agent. The master shall be liable to a fine not exceeding ten rupees for every emigrant taken on board without a pass

XVI The master of any vessel licensed to carry emigrants shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees for every emigrant and other person received in excess of the licensed number. In computing under this Act the number of emigrants on other persons on board of any vessel to be taken under the Act of ten years shall be reckoned as one person only

74 The master of a licensed vessel carrying emigrants shall not proceed on the voyage towards a labor district until he has received from the emigration agent a list of all the emigrants on board

Such list shall contain all the particulars noted in the pass of each such emigrant but if all the emigrants whose names are entered in any one pass are on board the same vessel, it shall be sufficient if the number and date of such pass are noted in the list. The emigration agent and the master of the vessel shall together periodically ascertain that the number of emigrants on board corresponds with the number entered in such list

If the master of such vessel allows any emigrant not entered in such list to proceed in the vessel he shall be punished with fine which may extend to five hundred rupees

The emigration agent shall send a copy of the said list or an extract from it to the magistrate of the labor district to which any of the emigrants are proceeding

XVII The master of any vessel licensed to carry emigrants shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees for every emigrant and other person received in excess of the licensed number. In computing under this Act the number of emigrants on other persons on board of any vessel to be taken under the Act of ten years shall be reckoned as one person only

75 The master of any vessel carrying emigrants who have a place of embarkation in proximity to a labor district with out having taken on board such provisions clothing and other food and such medical and other officers and attendants as are required under the rule prescribed by the Lieutenant Governor shall be punished with imprisonment of either description for a term which may extend to three months or with fine which may extend to five hundred rupees

[See Section 68 of the Bill]

76 No vessel carrying two hundred emigrants shall be allowed to proceed on the voyage unless a medical officer who is a licentiate in medicine or who is declared to be qualified for such charge by order of the Lieutenant Governor has been appointed to the charge of such emigrants.

77 If the master of any licensed vessel carrying emigrants gives as hereinafter is provided voluntarily or negligently causes or permits any emigrant finally to leave such vessel at any place other than that named in his pass as the destination of such emigrant such master shall be liable to fine not exceeding one hundred rupees for each emigrant so disembarked. Provided always that this section shall not be deemed to prevent the master of any vessel from permitting emigrants to disembark at any place or places on the voyage so long as such disembarkation is not intended or known to be likely to be final nor to prevent the final disembarkation of any emigrants in case of accident or other unavoidable necessity if such accident or necessity be forthwith reported to the embarkation agent by whom the licence of such vessel was granted and to the nearest magistrate in the district within which such accident may occur or necessity arise.

78 Every licensed vessel carrying emigrants shall stop at every place in which a magistrate is stationed intermediate between the place of embarkation and disembarkation of such emigrants and shall remain during not less than six hours of daylight. The master of every such vessel shall immediately on arrival report to the magistrate the number of emigrants on board the general state of their health and the number of deaths (if any) which have occurred among the persons who embarked on such vessel.

79 A magistrate may at any time go on board of any such licensed vessel carrying emigrants while within the limits of his jurisdiction and may inspect the vessel, the emigrants and all persons on board. The master and officers of such vessel shall be bound to afford to such magistrate all reasonable facilities for such inspection, and to give him all such information respecting the emigrants or other persons on board as may be reasonably required and respecting any deaths which may have occurred on board and respecting any other facts which may affect the health of the emigrants.

Any master or other officer who wilfully or negligently omits to give any such information to the magistrate shall be punished with fine which may extend to five hundred rupees.

80 On the arrival of such vessel, or at any time while it is within the limits of his jurisdiction, the magistrate may regulate the communication between such

XIVH If the vessel carrying two hundred emigrants shall be allowed to proceed on the voyage unless a medical officer who is a licentiate in medicine or who is declared to be qualified for such charge by order of the Lieutenant Governor has been appointed to the charge of such emigrants.

XLIX The master of every licensed vessel carrying emigrants shall stop at every place in which a magistrate is stationed intermediate between the place of embarkation and disembarkation of such emigrants and shall remain during not less than six hours of daylight. The master of every such vessel shall immediately on arrival report to the magistrate the number of emigrants on board the general state of their health and the number of deaths (if any) which have occurred among the persons who embarked on such vessel.

It shall be lawful for such magistrate or other officer as Power to let him if he shall see reasonable cause to believe that any emigrants on board any vessel within the limits of his jurisdiction are or are likely to be affected with any infectious or contagious disease detain such vessel, and require the civil medical officer of the district or other qualified medical officer to inspect the emigrants on board such vessel, and to report on their health and whether any or what measures are requisite for the removal or prevention of such disease. After the submission of such report the magistrate may detain in the vessel for a further period not exceeding 5 days for the purpose of carrying out such measures if any, recommended by the medical officer in his report, and the magistrate may further detain at such station for medical treatment any emigrant who is affected with any infectious or contagious disease.

If disease shall exist among laborers or intending laborers at any place where they are to be employed, the magistrate may require the civil medical officer of the district or other qualified medical officer to inspect the laborers and to report on their health and whether any or what measures are requisite for the removal or prevention of such disease and the magistrate may detain at such station for medical treatment such party or such emigrants of the party as are affected with any infectious or contagious disease for such period as the medical officer may certify to be requisite.

vessel and the land, and may prohibit all persons from leaving the vessel and all persons on land from proceeding on board

81 A Magistrate may if he has reason to believe that any emigrants on board any vessel within the limits of his jurisdiction are or are likely to be affected with any infectious or contagious disease detain such vessel, and require the civil medical officer of the district or other qualified medical officer to inspect the emigrants on board such vessel, and to report on their health and whether any or what measures are requisite for the removal or prevention of such disease. After the submission of such report the magistrate may detain in the vessel for a further period not exceeding 5 days for the purpose of carrying out such measures if any, recommended by the medical officer in his report, and the magistrate may further detain at such station for medical treatment any emigrant who is affected with any infectious or contagious disease.

82 A magistrate may if he has reason to believe that a party of emigrants proceeding by land within the limits of his jurisdiction are or are likely to be affected with any infectious or contagious disease detain such party and require the civil medical officer of the district or other qualified medical officer to inspect the emigrants and to report on their health and whether any and what measures are requisite for the removal or prevention of such disease and the magistrate may detain at such station for medical treatment such party or such emigrants of the party as are affected with any infectious or contagious disease for such period as the medical officer may certify to be requisite.

83 If in any case it appears to the magistrate expedient with reference to the state of health of any such emigrants that one or more of them should not be allowed to proceed towards a labor district he may order the disembarkation and detention of any such person and in such case he shall cause all necessary arrangements to be made for their accommodation support and medical treatment.

All necessary expenses incurred by him in respect of emigrants so detained shall be recovered from the contractor or the employer by whom the garden sirdar is accredited by or for whom such emigrants have been engaged. If any emigrant is removed under the provisions of this section from any vessel the magistrate shall determine what proportion of the amount paid or to be paid for the conveyance of such emigrant shall be refunded and may recover such amount if paid from the master of such vessel. If the amount has not been paid, the contract to pay shall be modified in accordance with such order.

84 If it appears to a magistrate making an inspection of any such vessel that the number of emigrants on board is larger than the number specified in the license he may remove the excess number and detain them until another opportunity of forwarding them to their destination is found. The necessary expense of maintaining such emigrants and of conveying them to their destination shall be recovered from the master of such vessel.

85 If it appears to a magistrate making an inspection of any such vessel that anything required to be done or provided under the provisions of this Act or of any rule made by the Lieutenant Governor under the authority of this Act has not been done or provided he may detain such vessel until the omission shall have been supplied.

86 Whenever any licensed vessel carrying emigrant arrives at a civil station at which it is intended that any of such emigrants shall disembark the master shall immediately give notice of the arrival to the magistrate, and shall forward to him at the same time the ticket furnished to him by the embarkation agent under the provisions of section 71 or a copy of so much of the ticket as relates to the emigrants who are to disembark. The master shall not permit any such emigrants to leave the vessel without the order of the magistrate.

Immediately on the receipt of such notice the magistrate shall enquire into the condition of the arrival of the emigrants to the employers with whom they have contracted or to the agents of such persons. And he shall at the same time direct the civil medical officer of the station, or in his absence some other qualified medical officer to go on board such vessel and to inspect such emigrants.

Such medical officer shall without delay make a careful inspection of all such emigrants and, after making such inspection shall prepare and sign a report in which he shall certify the state of health and general condition of each emigrant so inspected.

87 The magistrate shall detain at the station for medical treatment any emigrant who is, in the opinion of the medical officer in such a state of health as to be unfit to proceed to the place at which he has contracted to labor.

The provisions of section 83 shall be applicable to emigrants whom, on their final disembarkation the magistrate may think proper to detain at the place of disembarkation for medical treatment. Provided that all necessary expenses incurred in respect

11 In any case in which the subject is a female, the magistrate shall, if it appears to him that the health of the female is such as to require special attention, cause her to be examined by a medical officer of the station, and if it appears to him that the health of the female is such as to require special attention, cause her to be examined by a medical officer of the station.

111 Whenever any licensed vessel carrying emigrant arrives at a civil station at which it is intended that any of such emigrants shall disembark the master shall immediately give notice of the arrival to the magistrate, and shall forward to him at the same time the ticket furnished to him by the embarkation agent under the provisions of section 71 or a copy of so much of the ticket as relates to the emigrants who are to disembark. The master shall not permit any such emigrants to leave the vessel without the order of the magistrate.

IV The magistrate or other officer of reward shall forth with up n r aupt of the notice in Section III in ntime l g e notice of the arrival of the laborer to be inspect d under the provisions of the amc section to the persons with whom they shall be under contract to labor or to the agents of such persons who shall forthwith take charge of their labor respectively. It shall be the duty of the magistrate or other officer of reward to ascertain whether reasonable provision has been made for the support and lodging of laborers while they are en route to the place of their employment and if they are not provided with such provision or if such persons or their respective agents shall not be present at the place of disembarkation the magistrate or other officer of reward shall cause such persons to be conveyed to the place of their employment or to the place of disembarkation and shall be liable to pay the expenses of such conveyance. If the persons are not conveyed to the place of their employment or to the place of disembarkation the magistrate or other officer of reward shall cause such persons to be conveyed to the place of their employment or to the place of disembarkation and shall be liable to pay the expenses of such conveyance.

IV If the place of disembarkation is not a civil station the master of such vessel shall report the arrival, as required in section 86, to the magistrate at the last civil station which such vessel will pass before arriving at the said place of disembarkation and shall not proceed on his voyage until the medical inspection of such emigrants has been made as provided in the said section. When such inspection has been made, the magistrate shall without delay authorize the master to proceed on his voyage provided that he may if he thinks fit detain any emigrant who is unfit to proceed under the provisions of section 53.

of such emigrants shall be recovered from the employer with whom they have contracted

88 The magistrate shall also ascertain whether reasonable provision has been made for the support and lodging of the emigrants from the time of their disembarkation till they reach their final destination. If he is satisfied that such reasonable provision has been made he shall make over the emigrants without delay to the employer or his agent for disembarkation and for conveyance to the place at which they have contracted to labor. But if such reasonable provision has not been made or if neither the employer nor his agent be present the magistrate shall order such arrangements to be made and incur such expenses as under the circumstances may seem to him necessary and the amount of expenses so incurred by him in the disembarkation or in respect of the food, lodging, medicines, hospital attendance or clothing of the laborers shall, with interest at the rate of twelve per centum per annum be recoverable by the magistrate from the respective employers with whom such laborers have contracted to serve.

89 If it is intended that the emigrants on board of any licensed vessel shall disembark at a place which is not a civil station the master of such vessel shall report the arrival, as required in section 86, to the magistrate at the last civil station which such vessel will pass before arriving at the said place of disembarkation and shall not proceed on his voyage until the medical inspection of such emigrants has been made as provided in the said section. When such inspection has been made, the magistrate shall without delay authorize the master to proceed on his voyage provided that he may if he thinks fit detain any emigrant who is unfit to proceed under the provisions of section 53.

90 On the arrival of the vessel at a place of disembarkation which is not a civil station the emigrants who are to disembark at such place shall in case the employers with whom they have contracted to labor or the agents of such persons be present be disembarked and given in charge to such employers or agents. Provided that in case the medical officer in charge of such emigrants if there be any such medical officer and if there be not then the master of the vessel in which such emigrants have been conveyed shall be of opinion that any of such emigrants are in such a state of health as to be unfit to proceed to the places where they have respectively contracted to labor or that reasonable provision for the support and lodging of such emigrants from the time of their disembarkation till they reach their final destination has not been made or in case the

employers with whom such emigrants have contracted to labor or the agents of such persons shall not be present, then and in every such case the emigrants so unfit to proceed or for whose support reasonable provision has not been made, or whose employers may not be present personally or whose agents shall be further conveyed in the vessel to the next civil station and shall be there disembarked and the place at which they shall be so disembarked shall for the purposes of this Act be deemed to be their place of disembarkation.

1 VI Whenever a laborer may be left behind or is detained under the provisions of sections 91 or 87 or is further conveyed under the provision of section 91 it shall be optional with the wife or husband of such emigrant as the case may be to remain with the emigrant so remaining behind or detained or to be taken forward along with the emigrant or further conveyed. If there are any children they shall also be allowed to remain or be taken forward with the father or mother.

1 VII Every medical officer who is required to make a report under the provisions of this Part shall submit such report to the magistrate and shall enter therein the name and age of each emigrant, the name of his father, the place of his destination and the name of his employer, as set forth in the list prepared by the embarkation agent under the provisions of section 71.

1 VIII The magistrate or other officer for said bill upon report to the superintendent of emigration of the arrival of all emigrants, and of all proceedings taken and orders passed by him under the provision of this chapter and shall forward with such report a copy of every report made to him by a medical officer relating to emigrants proceeding to a labor district. He shall also forward to the superintendent any observations which he or the medical officer may think fit to make in regard to the state of health and general condition of the emigrants. When ever such reports or observations relate to emigrants carried in a licensed vessel the magistrate shall forward them to the embarkation agent by whom such emigrants were despatched and the agent shall transmit them to the superintendent with any remarks which he may desire to record.

91 Whenever an emigrant remains behind or is detained under the provisions of sections 91 or 87 or is further conveyed under the provision of section 91 it shall be optional with the wife or husband of such emigrant as the case may be to remain with the emigrant so remaining behind or detained or to be taken forward along with the emigrant or further conveyed. If there are any children they shall also be allowed to remain or be taken forward with the father or mother.

92 Every medical officer who is required to make a report under the provisions of this Part shall submit such report to the magistrate and shall enter therein the name and age of each emigrant, the name of his father, the place of his destination and the name of his employer, as set forth in the list prepared by the embarkation agent under the provisions of section 71.

93 Every magistrate shall make a detailed report to the superintendent of emigration of the arrival of all emigrants, and of all proceedings taken and orders passed by him under the provision of this chapter and shall forward with such report a copy of every report made to him by a medical officer relating to emigrants proceeding to a labor district. He shall also forward to the superintendent any observations which he or the medical officer may think fit to make in regard to the state of health and general condition of the emigrants. When ever such reports or observations relate to emigrants carried in a licensed vessel the magistrate shall forward them to the embarkation agent by whom such emigrants were despatched and the agent shall transmit them to the superintendent with any remarks which he may desire to record.

94 The magistrate of a district or of a division of a district may depute any subordinate magistrate to exercise the powers or perform the duties vested in a magistrate under the provisions of this Part.

95 Every master of a vessel or medical officer in charge of emigrants on board of any vessel carrying emigrants who shall willfully or negligently refuse or neglect to obey or to enforce on board of such vessel any rule which is prescribed in this Part, or which may from time to time be prescribed

IX Every master of a steamer or other vessel in charge of emigrants on board of any vessel carrying emigrants who shall willfully or negligently refuse or neglect to obey or to enforce on board of such vessel any rule which is prescribed in this Part, or which may from time to time be prescribed

XXI Any offence against any of the provisions of this Act or any rule to be passed as aforesaid committed on board of any steamer or boat may be tried by any magistrate exercising jurisdiction in any place at which laborers may have embarked on board such steamer or boat or may have disembarked from such steamer or boat or in any place in which such steamer or boat may be detained under the provisions of this Act

by the Lieutenant Governor as aforesaid shall be punished with fine which may extend to five hundred rupees

96 Any offence against any of the provisions of this Act or of any rule to be passed as aforesaid committed on board of any vessel may be tried by any magistrate exercising jurisdiction in any place at which emigrants may have embarked on board such vessel or may have disembarked from such vessel or in any place in which such vessel may be detained under the provisions of this Act

97 Any fine imposed on the master of a vessel under the provisions of this Part may be recovered by the attachment and sale of the vessel

98 Any emigrant who deserts while in transit from the district in which he has been registered to the district in which he has engaged to labor may be punished by imprisonment of either description for a period which may extend to three months. The charge of such offence may be inquired into and tried in the district in which such emigrant is apprehended or in the district in which the desertion took place or in the district in which he was registered

99 Women, children and aged relatives of emigrants may be allowed to accompany them if the recruiter or contractor, or garden sirdar as the case may be consents to undertake the whole expense of their maintenance and transport during their progress in company with such emigrants to the place in which such emigrants contract to labor. Such consent shall be given at the time of the registration of any such emigrant in the form set forth in schedule D annexed to this Act and shall be countersigned by the magistrate by whom the registration is made and shall be binding upon the employer with whom the contract of such emigrant has been made. Copies of such document shall be furnished to all persons to whom copies of the registration are required to be furnished

All the preceding sections of this Act which relate to the maintenance medical care and transport of emigrants shall be applicable to such women children and aged relatives and they shall remain with the emigrant whom they accompany if he be detained under the provisions of sections 59, 83, 87 or 90

PART III—LABOR DISTRICTS

Chapter 8—Inland Labor Transport Fund

100 The Lieutenant Governor may from time to time by order published in the *Calcutta Gazette* fix a yearly rate not exceeding one rupee and eight annas per laborer for the purpose of defraying the expense of carrying out the purposes of this Act, and the sum or rate so fixed shall be paid half yearly by each employer on the last day of July and the last day of January in each year for each laborer entered in the last

XXII All the provisions of this Act regarding the liability of employers to pay wages to laborers shall apply to the district in which the laborer is employed or in which he is engaged to labor or in which he is detained under the provisions of this Act

XXIII The provisions of this Act regarding the liability of employers to pay wages to laborers shall apply to the district in which the laborer is employed or in which he is engaged to labor or in which he is detained under the provisions of this Act

XXIV It shall be lawful for the Lieutenant Governor to make rules for the purpose of carrying out the provisions of this Act with respect to the payment of wages to laborers and to the payment of the expenses of the labor transport fund

return of laborers furnished by such employer before such date

The amount so realized shall be credited to a fund which shall be called the Inland Labor Transport Fund and such fund shall be at the disposal of the Lieutenant Governor for the purposes of this Act

101 If any employer fails to pay the amount for which he is liable under the provisions of the last preceding section the magistrate shall notify such default to him and if within one month from the receipt of such notification or such longer period as may under special circumstances appear to the magistrate reasonable such employer fails to pay the amount the magistrate shall levy it by distress and sale of any movable property which may be found in the possession or under the charge of such employer. If the full amount has not been recovered by distress and sale the inspector of laborers or the magistrate on behalf of the Government may sue the employer liable for the same in the civil court having jurisdiction at any place where laborers have been employed by such employer.

102 All money realized on account of fines and on account of fines for default in payment of fines, and penalties imposed for any offence created by this Act shall save when otherwise provided under this Act be credited to the Inland Labor Transport Fund.

Chapter 9 — Inspector's Returns and Magistrate's Inspections

103 The Lieutenant Governor may appoint in any labor district many inspectors and assistant inspectors of laborers as he may think proper and may define by notification in the *Calcutta Gazette* the local limits within which each such inspector or assistant inspector shall exercise the powers and authorities conferred and perform the duties imposed on him by this Act. Such inspectors and assistant inspectors may be by the said Lieutenant Governor vested with all or any of the power of a magistrate. Every inspector and assistant inspector shall be a public servant within the meaning of the Indian Penal Code.

104 The Lieutenant Governor may authorize inspector and assistant inspectors to entertain such establishment as he may think fit. An assistant inspector shall perform all such duties and exercise all such powers of an inspector as he is authorized in writing by the inspector to perform or exercise.

105 Every employer shall on or before the 1st day of January and the 1st day of July in each and every year, make out in writing and deliver to the inspector of laborers, in such forms as the Lieutenant Governor may from time to time prescribe, a return of the number of all laborers (as well

LXXXIII If any employer fails to comply with the provisions of the last preceding section the magistrate shall notify such default to him and if within one month from the receipt of such notification or such longer period as may under special circumstances appear to the magistrate reasonable such employer fails to pay the amount the magistrate shall levy it by distress and sale of any movable property which may be found in the possession or under the charge of such employer. If the full amount has not been recovered by distress and sale the inspector of laborers or the magistrate on behalf of the Government may sue the employer liable for the same in the civil court having jurisdiction at any place where laborers have been employed by such employer.

LXXXIV If the employer fails to pay the amount for which he is liable under the provisions of the last preceding section the magistrate shall notify such default to him and if within one month from the receipt of such notification or such longer period as may under special circumstances appear to the magistrate reasonable such employer fails to pay the amount the magistrate shall levy it by distress and sale of any movable property which may be found in the possession or under the charge of such employer. If the full amount has not been recovered by distress and sale the inspector of laborers or the magistrate on behalf of the Government may sue the employer liable for the same in the civil court having jurisdiction at any place where laborers have been employed by such employer.

LXXVI Subject to the provisions of the last preceding section, the provisions of the last preceding section shall apply to the provisions of the last preceding section.

LXXXIII It shall be the duty of the inspector of laborers to make returns of the number of laborers employed by each employer in the district in which he is appointed, and to forward the same to the Lieutenant Governor.

LXXXIX It shall be the duty of the inspector of laborers to make returns of the number of laborers employed by each employer in the district in which he is appointed, and to forward the same to the Lieutenant Governor.

LXXX Every employer shall on or before the 1st day of January and the 1st day of July in each and every year, make out in writing and deliver to the inspector of laborers, in such forms as the Lieutenant Governor may from time to time prescribe, a return of the number of all laborers (as well

by the Lieutenant Governor of Bengal by an order to be published in the *Calcutta Gazette*

LXXXI If any employer shall refuse or wilfully omit duly to send in any such return as mentioned in section LXXX of this Act or shall knowingly and an incorrect return such employer shall on conviction thereof be liable to fine and a certificate under the hand of the inspector to whom such return ought to have been sent stating that such return has not been sent, or is incorrect as aforesaid shall be received as *prima facie* evidence of the truth of the facts stated in such certificate.

LXXXV Every inspector of laborers shall once within each of such periods as may be fixed for such purpose by the Lieutenant Governor of Bengal visit all lands within the limits of his authority on which there shall be employed any laborers and inspect every hospital tent camp or building in any way used by any such laborer and investigate the condition of the laborers employed and for such purpose the inspector may require that any laborer shall be produced before him with his contract and may make such inquiries as may to him seem proper. Every such inspector shall keep books in which from time to time shall be entered the number of laborers then under contract with each employer the number who shall then be sick or missing or who shall have complained of ill treatment the particulars of such complaints and such other particulars regarding the laborers as the Lieutenant Governor of Bengal shall from time to time direct. Each inspector shall annually make a written report to the Lieutenant Governor of Bengal through the commissioner of the division of the aforesaid particulars and every such report as regards the laborers under any particular employer shall tally a number of times the inspection of such employer or any person by him appointed in writing in that behalf and the person so inspecting shall be entitled to take a copy of the report so far as it relates to such laborers.

[See section ১ § ২১ of Bill]

LXXXVI It shall be lawful for any magistrate exercising jurisdiction in the district or any person authorized by him in writing in that behalf to enter at any time any hospital tent or building wholly or partially used by or for laborers and to require that any laborer shall be brought before him and to make any inquiries which he may think proper touching the condition or treatment of any laborer.

LXXXVII If any employer or other person acting for or under such employer shall wilfully obstruct or impede any entry in any such inspection or inquiry made under either of the two preceding sections such employer or other person as aforesaid shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees for each such offence.

laborers defined by this Act as others) employed by such employer on the last day of the preceding month, and a return of the sickness and mortality among the laborers during the preceding six months

106 If any employer shall refuse or wilfully omit duly to send in any such return or shall knowingly and an incorrect return such employer shall on conviction thereof before a magistrate, be liable to fine and a certificate under the hand of the inspector to whom such return ought to have been sent stating that such return has not been sent, or is incorrect as aforesaid shall be received as *prima facie* evidence of the truth of the facts stated in such certificate.

107 Every inspector of laborers shall, once within each of such periods as may be fixed for such purpose by the Lieutenant Governor visit all lands within the limits of his authority on which there shall be employed any laborers and inspect every hospital tent, camp, or building in any way used by any such laborers and investigate the condition of the laborers employed and for such purpose the inspector may require that any laborer shall be produced before him with his contract, and may make such inquiries as may to him seem proper. Every such inspector shall keep books in which, from time to time shall be entered the number of laborers then under contract with each employer the number who shall then be sick or missing, or who shall have complained of ill treatment, the particulars of such complaints and such other particulars regarding the laborers as the Lieutenant Governor shall from time to time direct. Each

inspector shall annually make a written report to the Lieutenant Governor through the Commissioner of the division of the aforesaid particulars, and every such report, as regards the laborers under any particular employer shall at all reasonable times be open to the inspection of such employer or any person by him appointed in writing in that behalf, and the person so inspecting shall be entitled to take a copy of the report so far as it relates to such laborers.

108 It shall be lawful for any magistrate exercising jurisdiction in the district, or any person authorized by him in writing in that behalf at any time to enter and inspect any hospital, tent, or building wholly or partially used by or for laborers, and to require that any laborer shall be brought before him and to make any inquiries which he may think proper touching the condition or treatment of any laborer.

If any employer or other person acting for or under such employer shall wilfully obstruct or impede any entry, inspection or inquiry made under this or the last preceding section he shall be punished as provided in chapter 10 of the Indian Penal Code.

Chapter 10 — Regulation of Labor

LXXI It shall be lawful for every employer to fix the daily tasks to be executed by the laborers employed by such employer and to frame a schedule of such daily tasks, and to publish the same by posting a copy thereof in the Bengali language upon the door of each place of payment of the laborers employed by such employer and by sending a copy thereof in the English language to the inspector

LXXIX Save as hereinafter is provided no laborer shall be liable to be required to work more than six days in one week or more than six hours consecutively nor for more than nine hours on any one day

LXXVII If at any time the inspector shall consider such schedule of daily tasks or any part thereof to be unreasonable he shall refer the consideration of such schedule to a committee consisting of the inspector of some employer to be nominated by him and of some person to be nominated by the employer whose schedule is to be considered or on his default by the inspector

LXXVIII In case the said committee or the majority in number thereof shall be of opinion that the daily tasks in such schedule are unreasonable or any of them are unreasonable they shall modify and reduce such daily tasks in such manner as they shall deem reasonable and such schedule so modified shall be published in manner aforesaid and every schedule published as aforesaid shall have effect as between the employer and laborers in substitution for any former schedule

LXXXVIII It shall be lawful for the inspector of laborers within the local limits of his jurisdiction to suspend any laborer from his employment for a period not exceeding thirty days if he is found to be incapable of performing his duties or if he is suffering from any disease or other sufficient cause, shall be entitled to receive wages for the days during which he is so incapacitated at the rate of two thirds of the rate of wages stipulated in his contract

Provided also that every such laborer shall during such incapacity receive such substitute money from his employer as shall be considered sufficient by the inspector and that the time during which the suspension continues shall not be reckoned as part of the term for which the laborer is bound to serve

109 Every employer shall from time to time, with the sanction of the inspector previously obtained fix the daily tasks to be executed by the laborers employed by such employer, and shall frame a schedule of such daily tasks, and publish the same by posting a copy thereof in the Bengali language upon the door of each place of payment of the laborers employed by such employer, and by sending a copy thereof in the English language to the inspector

Provided that no laborer shall be required to work more than six days in one week or more than six consecutive hours or more than nine hours a day No deduction shall be made from the wages of a laborer on account of the rest for one day in each week The obligation to provide on holidays for the care of animals and the necessities of daily life shall not be considered as work

110 The inspector shall at any time on the application of an employer summon a committee for the purpose of considering such schedule of daily tasks, if he declines to sanction such modification thereof as the employer desires The committee shall consist of the inspector of some employer to be nominated by him and of some person to be nominated by the employer on whose application the committee is summoned Such committee or the majority in number thereof shall have power to make any modification of the schedule which it may deem proper, and the schedule so modified shall be published in manner aforesaid, and every schedule published as aforesaid shall have effect as between the employer and laborers in substitution for any former schedule

Chapter 11 — Incapacity for Labor

111 Any laborer who is temporarily incapacitated for work by sickness or other sufficient cause, shall be entitled to receive wages for the days during which he is so incapacitated at the rate of two thirds of the rate of wages stipulated in his contract

If such incapacity extends over a period of fifteen days, the inspector of laborers on the application of the employer, may determine the rate at which the wages of such laborer shall be paid and may declare that the days during which such incapacity continues shall not be accounted as part of the period of the contract Any order to that effect shall be endorsed on the contract

An authenticated copy of the order of the inspector under this section shall be accepted by any court as full evidence of the rate of wages to be paid to the laborer for the days to which such order relates

LXXXIX If it shall be found that any laborer has been compelled to perform any species of labor at a firm which he is unfit for, he shall be liable to fine

X If in the opinion of the inspector of laborers any laborer shall be permanently incapacitated for the performance of his contract or any material part thereof, he shall certify to that effect in writing and deliver such certificate to the employer of such laborer or some one on his behalf, and from the date of such certificate the contract of such laborer shall wholly cease and determine. The employer shall make a return of all such cases of determination of contract in his report under Section LXXXIV of this Act. Every laborer whose contract shall have been determined as aforesaid shall be entitled to receive from his employer not a sum not exceeding three months wages, as the inspector may award and such sum shall be recoverable before a magistrate in the manner hereinafter provided for the recovery of wages.

LXXII Whenever any laborers shall be employed in any of the said districts there shall be provided for them sufficient and proper house accommodation, water supply, sanitary arrangements and

LXXIII It shall be lawful for the Lieutenant Governor to make rules defining the nature of the house accommodation, water supply and sanitary arrangements and rice to be provided for such laborers, and from time to time to alter any and all of such rules, and when and so soon as such rule shall have been published in the *Calcutta Gazette* all house accommodation, water supply, sanitary arrangements and supply of rice shall be in accordance with the terms of the rules which for the time being may be in force, shall be deemed not to be proper nor sufficient.

[See sections 5 & 13 of Bill]

LXXI—There shall be provided for all laborers such sufficient hospital accommodation, and such medical officers of such quality and descriptions and according to such scale as shall from time to time be fixed by the Lieutenant Governor of Bengal, and if three hundred or more laborers shall be employed by any employer, it shall be the duty of such employer to place in medical charge of such laborers a medical officer holding a medical diploma from some Indian or European collegiate institution authorized to grant diplomas, or an officer for the time being licensed by the local Government to act in such medical charge of laborers.

[See sections 5 & 14 of Bill]

२५१०।]

112 In any action brought by a laborer against his employer for arrears of wages, if it appears to the magistrate that the defendant has refused to pay the wages of the complainant at the rate stipulated in the contract on the ground of incapacity for work except under the rule contained in this section or in accordance with any condition of the contract, the magistrate may award to the complainant in addition to the amount decreed as arrears of wages such damages as he may consider just.

113 If it shall be found that any laborer has been compelled to perform any species of labor at a firm which he is unfit for, he shall be liable to fine

114 If in the opinion of the inspector of laborers, any laborer shall be permanently incapacitated for the performance of his contract or any material part thereof, the inspector shall certify to that effect in writing and deliver such certificate to the employer of such laborer or some one on his behalf, and from the date of such certificate the contract of such laborer shall wholly cease and determine. The inspector shall make a return of all such cases of determination of contract in his report under section 107. Every laborer whose contract shall have been determined as aforesaid shall be entitled to receive from his employer such sum not exceeding three months wages, as the inspector may award and such sum shall be recoverable before a magistrate in the manner hereinafter provided for the recovery of wages.

Chapter 12 — Necessary Provision for Laborers

115 Whenever any laborers shall be employed in any labor district the employer of such laborers shall be bound to provide for them sufficient and proper house accommodation, water supply and sanitary arrangements. He shall also be bound to provide good rice or such other food as the Lieutenant Governor may direct, which the laborer will be entitled to purchase at fixed rates.

116 Every employer shall be bound to provide for his laborers such sufficient hospital accommodation, and such medicines of such quality and description, and according to such scale as shall from time to time be fixed by the Lieutenant Governor, and if three hundred or more laborers shall be employed by any employer, it shall be the duty of such employer to place in medical charge of such laborers a medical officer holding a medical diploma as licentiate in medicine from some Indian or European collegiate institution authorized to grant diplomas, or an officer for the time being licensed by the local Government to act in such medical charge of laborers. Such medical officer shall ordinarily reside within ten miles from the lands on which the laborers are employed.

LXXIV It shall be lawful for any inspector or assistant inspector who is himself a magistrate to institute within his jurisdiction on the lands in charge of any employer or at some place within his jurisdiction not more than ten miles distant from such lands, an inquiry whether such employer has provided for his laborers sufficient and proper accommodation water supply sanitary arrangements &c. On the complaint of any person or on the requisition of a similar inquiry may be made by a magistrate. A similar inquiry whether conducted by a magistrate or assistant inspector or before a magistrate or the complaint of an inspector or assistant inspector shall be dealt with and conducted as a criminal case by a magistrate under the Criminal Procedure Code.

LXXV If the employer is convicted of gross neglect in not having provided sufficient and proper house accommodation water supply sanitary arrangements &c. for his laborers he shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees. In any case where the employer or his agent or agent of the employer has been provided the magistrate may order the employer to provide such proper and sufficient house accommodation water supply sanitary arrangements &c. If the employer wilfully omits to comply with such order he shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees a day for every day that such omission continues. In default of payment by the employer of the last mentioned fine the person whose account such employer has been acting shall be liable to pay the fine.

LXXVII Wherever such hospital accommodation or medical attendance for each of such persons as required by the last section according to such scale as aforesaid shall not have been provided the employer or other person in default shall be liable to a fine for every week during which any such default continues.

CXII If an inspector of laborers shall at any time have reason to believe that any estate or portion of an estate situated within the limits of his jurisdiction is in a condition so insalubrious, or in such a situation as to be unfit for the residence of laborers he shall report his opinion in writing to the magistrate of the district. On the receipt of such information from the inspector of laborers, or from any other source which he may deem reliable, the magistrate shall forthwith summon a committee to inquire into the condition of the estate or portion of estate to which the residence of laborers is in question. Such committee shall consist of the magistrate the inspector of laborers the medical officer of the district and one or more employers of imported laborers when such persons are available. If the magistrate is unable to procure the service of such committee of any employer of imported laborers he may, with the sanction of the commissioner of the division, appoint one or more persons whom he may deem qualified. Such committee shall proceed with as little delay as possible, to enquire into the condition of the estate or portion of estate to which the order appointing the committee has reference, and shall hear such evidence on the subject as the owner of the estate or portion of estate or the employer or inspector may desire to place before it and if such committee, or the major part in number thereof is of opinion that such estate or portion of estate is in a condition so insalubrious, or in such a situation as to be unfit for the residence of laborers, it shall record a finding to that effect, and the contract of every laborer who shall have been employed on such estate or portion of estate shall be void.

117 If from information or complaint or otherwise an inspector or assistant inspector has reason to suspect that any employer has omitted to provide properly and sufficiently for his laborers in accordance with the rules prescribed by the Lieutenant Governor, he may proceed to investigate the facts and circumstances of the case at any place within his jurisdiction not more than ten miles from the lands of such employer and, if he is vested with any of the powers of a magistrate may take cognizance of the offence and dispose of the case with it any complaint. If he is not vested with any of the powers of a magistrate, he may prefer a complaint to any competent magistrate. All such cases shall be investigated and tried in accordance with the provisions of the Code of Criminal Procedure.

118 Any employer who voluntarily or negligently omits to provide properly and sufficiently for his laborers in accordance with the rules prescribed under sections 115 and 116 shall be punished by fine which may extend to five hundred rupees and by an additional fine of one hundred rupees for every day during which such omission is continued.

Chapter 13 — Localities unfit for the residence of Laborers

119 If an inspector of laborers shall at any time have reason to believe that any estate or portion of an estate situated within the limits of his jurisdiction is in a condition so insalubrious, or in such a situation as to be unfit for the residence of laborers he shall report his opinion in writing to the magistrate of the district. On the receipt of such information from the inspector of laborers, or from any other source which he may deem reliable, the magistrate shall forthwith summon a committee to inquire into the condition of the estate or portion of estate to which the residence of laborers is in question.

Such committee shall consist of the magistrate the inspector of laborers the medical officer of the district and one or more employers of imported laborers when such persons are available. If the magistrate is unable to procure the service of such committee of any employer of imported laborers he may, with the sanction of the commissioner of the division, appoint one or more persons whom he may deem qualified. Such committee shall proceed with as little delay as possible, to enquire into the condition of the estate or portion of estate to which the order appointing the committee has reference, and shall hear such evidence on the subject as the owner of the estate or portion of estate or the employer or inspector may desire to place before it and if such committee, or the major part in number thereof is of opinion that such estate or portion of estate is in a condition so insalubrious, or in such a situation as to be unfit for the residence of laborers, it shall record a finding to that effect, and the contract of every laborer who shall have been employed on such estate or portion of estate shall be void.

Such committee shall proceed with as little delay as possible, to enquire into the condition of the estate or portion of estate to which the order appointing the committee has reference, and shall hear such evidence on the subject as the owner of the estate or portion of estate or the employer or inspector may desire to place before it and if such committee, or the major part in number thereof is of opinion that such estate or portion of estate is in a condition so insalubrious, or in such a situation as to be unfit for the residence of laborers, it shall record a finding to that effect, and the contract of every laborer who shall have been employed on such estate or portion of estate shall be void.

contracted to serve on such estate shall thereupon be void as regards such estate or portion of estate as may be found unfit for the residence of laborers

Provided that every such contract shall continue valid with regard to any other portion of such estate or to any other estate belonging to the same employer

120 If it shall at any time appear that the number of laborers who have died on any estate or portion of an estate during the preceding twelve months bears a larger proportion to the whole number of laborers employed thereon during such period than 7 per centum or if the average annual number of laborers who have died on such estate or portion thereof during the preceding three years bears a larger proportion to the whole number of laborers employed thereon during such period than 5 per centum it shall be lawful for the Lieutenant Governor to direct the civil medical officer of the district or other qualified medical officer to enquire into and report on the following matters —

- (1) The cause or causes of such mortality
- (2) The want (if any) of due care or precaution and of the adoption of proper and available sanitary measures on the part of the owner of such estate or portion thereof or the employer, causing or contributing to such mortality
- (3) The fitness or otherwise of such estate or portion thereof for the residence of laborers and the reasons thereof

Such medical officer shall proceed with as little delay as possible and shall hear and record such information on the subject of the several matters aforesaid as the owner of such estate or portion thereof or the employer or inspector may desire to place before him and shall visit and inspect such estate or portion thereof, and shall make his report expressing the reasons of his opinion and transmit the same with the recorded information and notes of his inspection of such estate or portion thereof to the Lieutenant Governor

If the Lieutenant Governor after perusal and consideration of the said report information, and notes shall be of opinion that the cause or causes of mortality was not or were not beyond human control, and that the said causes were or any of them was the want of due care or precaution and of the adoption of proper and available sanitary measures on the part of the owner of such estate or the employer and that such estate or portion thereof is unfit for the residence of laborers by reason of the want of due care or precaution and of the adoption of proper and available sanitary measures on the part of the owner of such estate or portion thereof or the employer, it shall be lawful for the Lieutenant Governor to declare in writing that such estate or portion thereof is unfit for the residence of laborers, notwithstanding the report (if any) of a committee appointed under the last preceding section Such declaration

Contracts to be void as regards that estate

CXIII Every employer who shall cause or permit any laborer to reside upon any such estate or portion of an estate as is unfit for human habitation shall be liable to fine for each day during which such laborer shall have been so residing, and in case such laborer shall have been so residing for a period of more than one month, the employer shall be liable to fine for the whole period, and in case such laborer shall have been so residing for a period of more than one month, the employer shall be liable to fine for the whole period, and in case such laborer shall have been so residing for a period of more than one month, the employer shall be liable to fine for the whole period.

CI Any laborer who shall be found guilty of any offence under this Act shall be liable to imprisonment for a term not exceeding six months, or to a fine not exceeding one hundred rupees, or to both such imprisonment and fine, and in case such laborer shall be found guilty of any offence under this Act, he shall be liable to imprisonment for a term not exceeding six months, or to a fine not exceeding one hundred rupees, or to both such imprisonment and fine.

CII If any laborer shall desert from his employer's service, he shall be liable to imprisonment for a term not exceeding six months, or to a fine not exceeding one hundred rupees, or to both such imprisonment and fine, and in case such laborer shall be found guilty of any offence under this Act, he shall be liable to imprisonment for a term not exceeding six months, or to a fine not exceeding one hundred rupees, or to both such imprisonment and fine.

CIII Any laborer so given in charge shall be conveyed to the nearest magistrate, and if the place from which such laborer is charged with having deserted be within the jurisdiction of such magistrate, he shall himself adjudicate upon the charge, but if not, he shall forward the said laborer and records to the magistrate within whose jurisdiction such place may be situated who shall adjudicate upon such charge.

of the Lieutenant Governor shall have the same effect as the finding of a committee under the last preceding section.

121 Every employer who shall cause or permit any laborer to reside upon any such estate or portion of an estate as is unfit for human habitation shall be liable to fine for each day during which such laborer shall have been so residing, and in case such laborer shall have been so residing for a period of more than one month, the employer shall be liable to fine for the whole period, and in case such laborer shall have been so residing for a period of more than one month, the employer shall be liable to fine for the whole period.

Chapter 14 — Offences committed by Laborers

122 Any laborer who voluntarily and without reasonable cause or excuse shall desert from his employer's service, or refuse to labor as required by his employer, or on conviction be sentenced to lose all claim to wages or allowances during the period of such absence, and also to forfeit to his employer a sum not exceeding four annas for each day during which such absence shall have continued, and in case such absence shall have exceeded seven days, or in case such laborer shall have been already convicted of the same offence within a period of three months, such laborer may be furthermore sentenced at the request of the employer to rigorous imprisonment for fourteen days.

Provided that all treatment of such laborer by his employer, or the neglect of the employer to fulfill any condition of the contract may be deemed a reasonable cause for such absence or such neglect or refusal to labor.

123 If any laborer deserts or attempts to desert from his employer's service, such employer or any other person acting in his behalf may without first procuring a warrant and without the assistance of any police officer (who nevertheless, shall be bound to give such assistance if called upon to do so) apprehend such laborer wherever he may be found. Provided nevertheless that if such laborer be found in the service of another employer he shall not be arrested without a warrant. Provided also that such employer or other person shall within a reasonable time from the time of such apprehension, give the said laborer in charge at the nearest police station, and there enter the charge upon which he shall have apprehended such laborer.

Any laborer so given in charge shall be conveyed, without delay to the nearest magistrate, and if the place from which such laborer is charged with having deserted be within the jurisdiction of such magistrate, he shall himself adjudicate upon the charge, but if not, he shall forward the said laborer, under custody, to the

CIV Every laborer who shall desert from his employer's service shall be liable upon conviction to rigorous imprisonment which may extend to one month and every laborer who after having been convicted of desertion shall again desert from his employer's service shall be liable to rigorous imprisonment which may extend to two months and every laborer who after having been twice convicted of desertion shall be liable to imprisonment which may extend to three months

CX On the expiry of any sentence of imprisonment for any offence under this Act save as provided in Section CV it shall be the duty of the magistrate to make over such laborer to any person appointed on the part of his employer to receive charge of him and no conviction under this Act or imprisonment under such conviction shall save as aforesaid be held to operate as a release to any laborer from the terms of his contract. Provided nevertheless that the period of imprisonment shall in no case be prolonged by reason of there being no person present on the part of the employer to take charge of the laborer at the expiry of his sentence but such laborer shall in that case be sent to the principal place of business of such employer and the expense of such conveyance shall be levied from the employer in the manner provided in section 101

CV Whenever any laborer shall have actually suffered imprisonment for any offence under this Act for a period exceeding six months for desertion from his employer's service it shall be lawful for the inspector and he is hereby required at the written request of the employer but not otherwise to cancel the contract of such laborer and every such cancellation shall be by the inspector certified on the back of the contract, and such laborer shall then be at liberty either to enter into a fresh contract with any employer or to return to the district from which he was recruited

CVIII It shall be lawful for the employer or any person authorized to act for the employer, of any laborer imprisoned for any offence under this Act to apply to the magistrate at any time previous to the expiry of such sentence that such laborer be made over to him for the purpose of completing his contract and the magistrate may if he see good cause make over such laborer to his employer and in that case the magistrate shall cancel the remainder of the sentence passed on him and shall endorse on the contract of such laborer a memorandum signed by him of such cancellation

CIX Every employer who shall obtain an order for the deportation of any laborer who has deserted, shall pay the expense incurred in such deportation, and shall before the order is issued, deposit with the

magistrate within whose jurisdiction such place may be situated who shall adjudicate upon such charge

124 Every laborer who deserts from his employer's service shall be liable upon conviction to rigorous imprisonment which may extend to one month and every laborer, who after having been convicted of desertion shall again desert from his employer's service shall be liable to rigorous imprisonment for a period which may extend to two months and every laborer who after having been twice convicted of desertion, shall again desert shall be liable to imprisonment which may extend to three months. Such punishment may be imposed in addition to the forfeiture to which such laborer is liable under section 121

125 On the expiry of any sentence of imprisonment for any offence under this Act save as is provided in section 120 it shall be the duty of the magistrate to make over such laborer to any person appointed on the part of his employer to receive charge of him and no conviction under this Act or imprisonment under such conviction shall save as aforesaid, be held to operate as a release to any laborer from the terms of his contract. Provided nevertheless, that the period of imprisonment shall in no case be prolonged by reason of there being no person present on the part of the employer to take charge of the laborer at the expiry of his sentence but such laborer shall in that case be sent to the principal place of business of such employer and the expense of such conveyance shall be levied from the employer in the manner provided in section 101

126 Whenever any laborer shall have actually suffered imprisonment for any offence under this Act for a period exceeding six months for desertion from his employer's service it shall be lawful for the inspector and he is hereby required at the written request of the employer but not otherwise to cancel the contract of such laborer and every such cancellation shall be by the inspector certified on the back of the contract, and such laborer shall then be at liberty either to enter into a fresh contract with any employer or to return to the district from which he was recruited

127 The employer or any person authorized to act for the employer, of any laborer imprisoned for any offence under this Act may apply to the magistrate, at any time previous to the expiry of such sentence that such laborer be made over to him for the purpose of completing his contract and the magistrate may if he see good cause make over such laborer to his employer and in that case the magistrate shall cancel the remainder of the sentence passed on him and shall endorse on the contract of such laborer a memorandum signed by him of such cancellation

128 Every employer who obtains an order for the deportation of any laborer who has deserted, shall pay the expense incurred in such deportation, and shall before the order is issued, deposit with the

magistrate such sum as such magistrate may in his discretion deem to be sufficient for defraying the expense of such deportation

CXI The duration of every unlawful absence from labor of which a laborer may be convicted shall be included in the term for which he is bound to serve, but such term shall extend to such further period as shall be equivalent to the aggregate amount of the unlawful absence so endorsed

129 The duration of every unlawful absence from labor, of which any laborer may be convicted and every sentence of imprisonment for any offence under this Act shall be endorsed on the contract at the time of its being passed, by the officer passing it and no such period of imprisonment or unlawful absence so endorsed shall be reckoned as part of the term for which the laborer is bound to serve, but such term shall extend to such further period as shall be equivalent to the aggregate amount of the imprisonment and unlawful absence so endorsed

CXII Any person who knowingly and wilfully entices away from his employment any laborer shall be liable to a fine the whole or any portion of which may be awarded to the employer of such laborer

130 Any person who knowingly entices away from his employment, any laborer before such laborer shall have been lawfully released from his contract shall be liable to a fine the whole or any portion of which may be awarded to the employer of such laborer

Chapter 15 — Complaints made by Laborers

CXIV If any laborer shall state to his employer or to any person acting for such employer, that he desires to make a complaint to the inspector of laborers of personal ill usage or breach of any provision of this Act on the part of such employer or other person, the person to whom such statement is made shall within forty-eight hours send notice thereof in writing to the inspector and in default of so doing, such person shall be liable to a fine

131 If any laborer states to his employer, or to any person acting for such employer, that he desires to make a complaint to the inspector of laborers of personal ill usage or breach of any provision of this Act on the part of such employer or other person, the person to whom such statement is made shall within forty-eight hours, send notice thereof in writing, to the inspector and in default of so doing, such person shall be liable to a fine

CXV Whenever any inspector of laborers shall receive such notice in writing as aforesaid or whenever any complaint of personal ill usage or breach of any provision of this Act as aforesaid is made to him by any laborer against his employer or any person acting for such employer or whenever the inspector shall have other reasonable grounds for believing that any such personal ill usage or breach of any provision of this Act as aforesaid has been suffered by a laborer, he shall forthwith if the place in which such offence has been committed is situated within the limits of his own authority give notice thereof in writing to the inspector within the limits of his own authority then such inspector shall so soon as conveniently may be, proceed to some place not more than ten miles in a direct line from the principal place of business of such employer and make full inquiry into the matter complained of

132 Whenever any inspector of laborers receives such notice in writing as aforesaid or whenever any complaint of personal ill usage or breach of any provision of this Act as aforesaid is made to him by any laborer against his employer or any person acting for such employer or whenever the inspector has other reasonable grounds for believing that any such personal ill usage or breach of any provision of this Act as aforesaid has been suffered by a laborer, such inspector shall forthwith if the place in which such offence has been committed is not situated within the limits of his own authority give notice thereof in writing to the inspector within the limits of his own authority then such inspector shall so soon as conveniently may be, proceed to some place not more than ten miles in a direct line from the principal place of business of such employer, and make full inquiry into the matter complained of

CXVI For the purposes of such inquiry it shall be lawful for any inspector if he think fit to summon such laborer as aforesaid as well as any witnesses and if any employer shall in any way obstruct the service of or obedience to such summons or if any witness summoned shall neglect to attend such employer or witness shall be liable to a fine

For the purposes of such enquiry the inspector may summon such laborer and any witnesses. If any employer, or other person acting for or under such employer in any way wilfully obstructs the service of, or obedience to, such summons, or if the laborer or

XCVII If upon such inquiry made in the complaint of a laborer the Inspector shall be of opinion that the complaint is untrue or frivolous he shall enter in his book the particulars of such complaint and a short statement of the grounds of his opinion respecting the same. He shall also cause the employer to sign a copy of the complaint and the number of days during which such complainant has been absent from work in consequence of such inquiry and a number of days shall be added to the period of the contract of such complainant and every such endorsement shall be conclusive evidence that a laborer has absented himself from his labor without sufficient cause during the number of days which shall be so endorsed.

XCVIII If upon inquiry as aforesaid the Inspector shall be of opinion that the complaint is well founded he shall if a magistrate dispense with the case according to the course of law. If the Inspector shall not be a magistrate he shall without delay send the complainant and his witnesses to the nearest magistrate and such magistrate shall thereupon dispose of the case in due course of law.

XCIX If upon the complaint of any laborer it is proved to the satisfaction of the magistrate that the wages of such laborer are in arrear to an amount exceeding the rate of such laborer's wages for one month such magistrate shall award to such laborer the amount which shall appear to be then due to him and if it is proved that the wages of such laborer are in arrear to an amount exceeding the total of such laborer's wages for two months the magistrate shall award also by way of compensation such further sum not exceeding that amount as shall appear to the magistrate to be just and in case of default the magistrate shall levy the entire sum by distress and sale of the movable property belonging to or under the charge of the employer.

C If any employer or any person placed in authority over any laborer by such employer shall be convicted of any offence causing injury to the person or property of such laborer triable under the Code of Criminal Procedure by the Court of Session or if any such employer or other person as aforesaid shall be twice convicted of any such offence against such laborer triable under the said Code by a magistrate or if it shall be proved before a magistrate that the wages of such laborer are in arrear to an amount exceeding the total of such laborer's wages for four months or if a magistrate shall on the report of the Inspector and after due inquiry upon oath in the presence of the parties be satisfied that any laborer has been compelled to perform any labor while he was unfit so to do has been subjected to ill usage by such employer or any other person placed in authority over the laborer by such employer it shall be lawful for the magistrate if he think fit on the application of the laborer in each of such cases to cancel the contract of such laborer and to award to him compensation not exceeding thirty rupees and every such cancellation shall be certified by the magistrate on the back of such contract.

[Government Gazette 6th May 1873]

any witness summoned neglects to attend as required in such summons he shall be punished as provided in chapter 10 of the Indian Penal Code.

133 If, upon such inquiry made on the complaint of a laborer the Inspector is of opinion that the complaint is untrue or frivolous he shall enter in his book the particulars of such complaint and a short statement of the grounds of his opinion respecting it and shall dismiss the complaint and in such case shall endorse on the employer's copy of the contract of such complainant the number of days during which such complainant has been absent from work in consequence of such inquiry and a number of days shall be added to the period of the contract of such complainant and every such endorsement shall be conclusive evidence that a laborer has absented himself from his labor without sufficient cause during the number of days which shall be so endorsed.

134 If upon inquiry as aforesaid the Inspector is of opinion that the complaint is well founded he shall if a magistrate dispense with the case according to the course of law. If the Inspector shall not be a magistrate he shall without delay send the complainant and his witnesses to the nearest magistrate and such magistrate shall thereupon dispose of the case in due course of law.

135 If upon the complaint of any laborer it is proved to the satisfaction of the magistrate that the wages of such laborer are in arrear to an amount exceeding the rate of such laborer's wages for one month such magistrate shall award to such laborer the amount which shall appear to be then due to him and if it is proved that the wages of such laborer are in arrear to an amount exceeding the total of such laborer's wages for two months the magistrate shall award also by way of compensation such further sum not exceeding that amount as shall appear to the magistrate to be just and in case of default the magistrate shall levy the entire sum by distress and sale of the movable property belonging to or under the charge of the employer.

136 If any employer or any person placed in authority over any laborer by such employer shall be convicted of any offence causing injury to the person or property of such laborer triable under the Code of Criminal Procedure by the Court of Session or if any such employer or other person as aforesaid shall be twice convicted of any such offence against such laborer triable under the said Code by a magistrate or if it shall be proved before a magistrate that the wages of such laborer are in arrear to an amount exceeding the total of such laborer's wages for four months or if a magistrate shall on the report of the Inspector and after due inquiry upon oath in the presence of the parties be satisfied that any

laborer has been compelled to perform any labor while he was unfit for it or has been subjected to gross ill usage by such employer or any other person placed in authority over the laborer by such employer, it shall be lawful for the magistrate if he think fit on the application of the laborer in each of such cases to cancel the contract of such laborer and to award to him compensation not exceeding thirty rupees and every such cancellation shall be certified by the magistrate in the bill of such contract.

Chapter 16 — Determination of Contract

137 Every laborer who has completed the term of his contract shall be forthwith entitled to appear before the Inspector in order that the completion of his contract may be ascertained. If an employer detains a laborer after the completion of his contract or fails to give notice of such completion to the Inspector within one month after the date of such completion, such employer shall be liable to fine.

138 If any laborer is able and desirous to terminate the unexpired term of his contract of service by payment of a sum equivalent to the value thereof such laborer may apply to the Inspector allowed to do so before the Inspector of laborers within the local limits of whose authority he may be employed and on his application such sum in the hands of such Inspector or such Inspector shall give notice to the employer that such laborer requires him within a week to show in whatever contract of such laborer shall not be released and in case no sufficient cause should be shown such Inspector shall require the production of the contract of such laborer and send to the laborer a certificate of release by purchase and shall hold the sum in deposit in account of the employer of such laborer. If any employer or his representative refuses to enter the employer shall neglect to comply with such demand as if he and such employer or other persons associated and shall be liable to fine.

The value of the unexpired term of contract shall be deemed to be the aggregate amount of one rupee for every month of the unexpired portion of the first year of the contract, one rupee for every such month of the second year and half rupee for every such month of the third year of the original term of the laborer's engagement.

139 Every laborer the period of whose contract has expired or who has redeemed his contract by purchase or whose contract has been rescinded by the Magistrate is entitled to receive forthwith from the Inspector a certificate of release in such form as may from time to time be prescribed by the Lieutenant Governor.

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ।

আসাম ও কাছাড় ও ছিলট জিলার মজুরদের গমনবিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ ও চুক্তি ক্রমে মজুরী ও চাকরী কবিবার বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি মনোনীত যে কমিটির প্রতি অর্পণ করা যায় সভাপতি সাহেবের আজ্ঞাক্রমে তাঁহারদের নিম্নলিখিত রিপোর্ট ও সেই সংশোধিত পাণ্ডুলিপি ও তৎপার্শ্বে ১৮৭০ সালের ২ আইন সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

আসাম ও কাছাড় ও ছিলট জিলার মজুরদের গমনবিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ ও চুক্তি ক্রমে মজুরী ও চাকরী কবিবার বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি লক্ষ্য বিবেচন করিবার নিমিত্ত মনোনীত কমিটি আমায়ের প্রতি অর্পিত হইলে আমরা প্রথমস্থলীর এই রিপোর্ট করিলাম।

পাণ্ডুলিপির পত্রাদি প্রাপ্ত হইয়া পাণ্ডুলিপির প্রধান অংশসম্পর্কে ঐ পত্রাদি বিবেচনা করিয়া তদনুসারে ঐ পাণ্ডুলিপি সংশোধন করিলাম। কিন্তু এতোক ধারার সকল কথাব ভাব বিশেষভাবে বিবেচনা করিবার অবকাশ হয় নাই।

পাণ্ডুলিপির একটি কথা ও দাঁড়ান্ড কএকটি শব্দ পরিবর্তন করিলাম। এবং ৮৭০ সালের ২ আইনের উল্লিখিত বাক্যের কোমর কথা এই আইনে অবিকল গ্রহণ করিলাম যথা ৯ ধারা উঠাইয়া তৎস্থানে ৮৭০ সালের ২ আইনের ১১ ধারা দিযাইছি।

দেশান্তরগমনবিষয়ক কথা — ০ ও ১১ ধারা উঠাইয়া ৮৭০ সালের ২ আইনের ৮ ধারা রাখিরাছি কিন্তু মজুরী কবিবার কোমর জলাব নাজায়তিত গোলযোগ হস্তান্তর সম্ভাবনা ক্রীড় লেণ্টেমেন্ট গবর্নর সাহেবের এমত জ্ঞান অব কাণে থাকিলে তিনি সেই জিলার মজুরদের যত্ন বাতুল করিবে পারিবেন এই মন্তব্য বিধি সংযোগ কবিয়া দিলাম।

১৩ ধারা মুতন করিয়া লিখিলাম।

বাগানের সরদারদের কথা।—পাণ্ডুলিপির ১০ ধারামতে বাগানের সরদারের যোগ্যরামা পাইতে হইবে, সেই বিধিটা ত্যাগ করিলাম। ২৪ ধারার বিধানমতে বাগানের সরদার যে মজুরদের সঙ্গে করার করে জিলার অথবা মহকুমার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে তাহারদের রেজিস্ট্রী করিতে হইবে এই বিধি মতানুসার করিয়া মজুরেরা লক্ষিত স্থানে যাইবার পথে প্রথম যে জিলার কি মহকুমায় পৌছিতে থাকার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে তাহারদের রেজিস্ট্রী হইবার অনুমতি দিলাম।

জিলার মধ্য বাগানের সরদার যে চুক্তি করে কর্ত্তা কিম্বা মলিকাতার তাহার প্রতিমিধি মজুরদের পথথবচ দিলে দেশান্তরগমনবিষয়ক সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের সম্মুখে ঐ চুক্তি বহিত করিতে পারিবেন এই ক্ষমতা দিলাম।

বাগানের সরদারের জ্ঞানমান হইলে কর্ত্তার স্থানে তাহা আদায় করা যাইতে পারে এই মন্তব্য ১০ ধারা উঠাইয়া দিলাম।

মজুরসংগ্রাহকদের কথা।—কোন ব্যক্তিকে মজুর সংগ্রাহকের লাইসেন্স দেওয়া গেল চরিত্র প্রযুক্ত কি অন্য কারণে সে মজুরসংগ্রাহক হইবার অযোগ্য নব মাজিস্ট্রেট সাহেব ঐ লাইসেন্স আডসহী করিবার পূর্বে অনুসন্ধান লইয়া উক্ত কথা দ্ব্যর্থোক্তিতে জানিবেন, ৪৬ ধারার এই বিধান পরিবর্তন করিয়া সেই ব্যক্তি মজুর সংগ্রাহকের কর্তব্য করিতে যোগ্য নব মাজিস্ট্রেট সাহেব এমত বোধ না করিলে তাঁহার আডসহী করিতেই হইবে এই বিধান করিলাম।

মজুরদিগের চালাস করিবার কথা।—মৌকাদি চালাস করিতে বিলম্ব হইলে যে দণ্ড নির্দেশ হইয়াছে মৌকাদি গমনসম্পর্কীয় কোন বিষটীনা প্রযুক্ত বিলম্ব হইলে সেই দণ্ড হইবে না এই বিধান করিয়া ৭১ ধারা সংশোধন করিলাম। ৭৯ ধারার এই বিধান যে, লাইসেন্স প্রাপ্ত কোন মৌকাদির কোন স্থানে থাকা আবশ্যক হইলে ঐ স্থানে মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট কাগজাদি দিয়া কি মাঝির ঐ মৌকাদি পল্লিহিবাব সম্মান দিতে হইবে ও তিনি মাজিস্ট্রেট সাহেবের উত্তরের অপেক্ষা থাকিবেন। এই বিধানটি অনিশ্চিত বলিয়া তৎপরিবর্তে এই বিধান করিলাম। মৌকাদি পল্লিহিলেই মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট কাগজাদি দিয়া কি মাঝির রিপোর্ট করিতে ও তৎস্থানে তাঁহার দিনের বেলা চর ঘণ্টা থাকিতে হইবে। ৮২ ধারায় মাজিস্ট্রেট সাহেবের প্রতি আটক করিয়া রাখিবার যে ক্ষমতা দেওয়া গেল তাহা অনিশ্চিত বলিয়া ভাবগতিক বিশেষে পাঁচ দিনের অধিক মৌকাদি আটক না করিয়া রাখিবার ক্ষমতা ও নির্দিষ্ট ক্ষমতা প্রদান করিলাম। ও সেই ধারা নুতন করিয়া লিখিলাম। আবার সেই ধারার সঙ্গে ৮৩ ধারার কথা মিলে এই নিমিত্ত ঐ ৮৩ ধারাও পরিবর্তন করিলাম।

মজুরদের বাস করিবার অনুপযুক্ত স্থানের কথা।—শতপ্রতি যত জন মজুর হবে ইহার সংখ্যা পত্র দেখিয়া ২১ ধারার নিয়মমতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কোম বাগান মজুরদের বাস করিবার অনুপযুক্ত বলিয়া নির্দেশ করিতে পারেন কিন্তু সেই সংখ্যাপত্র দ্বারা ঐ বিষয় নিশ্চিত কি বর্ধার্মমতে লম্বা হইতে পারে না আমারদের এই অভিমত থাকিতে আমরা সেই ধারার অনেক অংশ মতান্তর করিলাম। তদ্বারা যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল তদনুসারে অভ্যন্তর সুরাসবীকরণে কার্য্য হইতে পারে অতএব ১২১ ধারায় শতপ্রতি যত জনের মৃত্যু উল্লেখ হইয়াছে স্বামিদের কি কর্তাদের ডাক্তার্য্যিক দোষপ্রযুক্ত স্থানটি থাকিবার অনুপযুক্ত হইয়া তত জনের মৃত্যু হয় কেবা এইরূপ বোধ হইলে সেই ক্ষমতামতে কার্য্য হইতে পারিবার বিধান করিলাম। তৎপূর্বে ধারায় মহাল সম্পর্কে দুই প্রকারের বিষয়ের বিধান হইয়াছে। অর্থাৎ (১) মহালের অবস্থা প্রযুক্ত তাহা পীড়াজনক ও বাস করিবার অনুপযুক্ত হয় ও (২) চারিদিকের স্থান প্রযুক্ত তাহা পীড়াজনক ও বাস করিবার অনুপযুক্ত হয়। ঐ ধারায় এই ২ বিষয়ের উপযুক্ত ও যুক্ত অনুসন্ধান লইবার উপায়েবও বিধান হইয়াছে। এই কারণে কেবল পূর্বে স্থলে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সেই সুরাসবী ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবেন এইরূপ বিধি করা উচিত বোধ হইল। ১২১ ধারার পরিবর্তে নুতন ধারা করিয়া ঐ ধারায় শতকরা যত জনের মৃত্যু হইলে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ঐ কার্য্য করিতে পারিবেন আমরা সেই সংখ্যা ধরিয়া ওয়ুলক এই বিধি করিলাম যে বিশেষতঃ প্রকারেব অনুসন্ধান না হইলে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কোন স্থান মজুরদের বাস করিবার অনুপযুক্ত বলিয়া প্রকাশ করিতে পারিবেন না।

মজুরদের বিধান ফুবারেনে আগবদের চুক্তি করিবার কথা — ৭ অধ্যায়।—আমরা এই অধ্যায় ত্যাগ করিলাম। ৮১০ সালের ২ আইনের ১৭ ধারাও এত প্রবল করি নাই। কবী, আমরা যে সন্ধান পাইয়াছি তদ্বারা বোধ করিলাম যে মজুরদের চুক্তিমতে মিয়াদ ফুটাইলে পব তাহারদের স্বৈচ্ছামতে কাব্য করিবার বিষয়ে আমাদের হস্তক্ষেপ করা উচিত নয়। এই অধ্যায় ত্যাগ করা প্রযুক্ত আমরা ১০৬ ধারায় এই বিধি করিলাম যে, কোন মহালে যত জন মজুর কর্ম করে তাহারাই এই আইনের বিধানমতে কি প্রকারান্তরে কর্ম করিলেও ইনস্পেক্টরের তাহারদের সকলের বিটর্প দিবেন।

কর্ম শৈথিল্যকরণ ও বাকী বেতন বিষয়ক কথা।—১৮ অধ্যায়।—এই অধ্যায়ে কর্তার ও চাকরের পরস্পর কর্তব্য কর্মের নুতন বিধান হইয়াছে। আবার ২১৮ ধারার মজুরী করিবার জিলা আইনের এই প্রকারের বিধান বিশেষমতে আবশ্যক নয়। তাহা সাধারণ আইনের একাংশ। এই বিশেষ ব্যাপারের আইনের মধ্যে তাহা ধরা উচিত নয়। অতএব এই অধ্যায় ত্যাগ করিলাম।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৬ মে।]

১৯ অধ্যায়ের কথা।—১৭ ও ১৮ অধ্যায় উঠাইয়া যাওয়াতে এই অধ্যায় আর বর্ত্তে না বলিয়া তাহাও ত্যাগ করিলাম।

পাণ্ডুলিপির ৫ খাতামতে একসেকিটির গবনযেট হুক্তিপত্র ও মুক্তিপত্র লিখিবার পাঠ নিরূপণ করিবেন আমরা তৎপরিবর্ত্তে এই পাণ্ডুলিপির তফসীলে ঐ২ প্রকারের পাঠ লিখিতে চাহিয়াছিলাম কিন্তু তাহা করিবার সময় ও উপযুক্ত সজ্জান না পাওয়াতে এইক্ষণকার নিমিত্ত পাণ্ডুলিপির ঐ বিধান পূর্ব্ববৎ রাখিলাম।

এই প্রথম স্থলীয় রিপোর্ট অর্পণ করিয়া আমরা মন্ত্রিসভার সম্মুখে অর্পিত এই সংশোধিত পাণ্ডুলিপি পুনশ্চ বিবেচনা ও পরিবর্ত্তন ও সংশোধন করিবার ক্ষমতা ত্যাগ করিলাম না।

এহ আইনের বে২ বিধি মতাস্তব করিবার প্রস্তাব হইল ইহা দেখাইবার নিমিত্ত আমরা কলিকাতা গেজেটে এই পাণ্ডুলিপি ও ১৮৭০ সালের ২ আইন পাশাপাশি প্রকাশ করিতে পরামর্শ দিলাম।

জি সি পাল।

বি এচ শক।

সি বর্ণাউ।

এচ এল ডাম্পিয়র।

বি ডি কনবিন।

টি এম রবিনসন।

দিগম্বর মিত্র।

১৮৭৩ সাল ৭ আশ্বিন।

[মন্তব্য — ১৮৭০ সালের ২ আইনের যে ২ ধারা এই পাণ্ডুলিপির যে ২ ধারার সহিত মিলে তাহা এই স্তরে উৎপাদিত হইল।]

আগাম ও কাছাড় ও ত্রিচট্ট প্রদেশে মজুরদিগের প্রেরণ ও তথায় তাহাদের কর্ম প্রাপণ বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ আইন।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের শাসিত দেশহইতে কি সেই দেশ দিয়া আগাম ও কাছাড় ও ত্রিচট্টে ভারতবর্ষবিধি

এদেশীয় লোকদিগের প্রেরণ করিবার এবং উক্ত দেশবাসি দেশীয় লোকদিগের সঙ্গে পূর্বে উক্ত প্রদেশে যাইবার করার ও চুক্তি করিবার বিষয় এবং উক্ত গমনশীল ব্যক্তিদের সুরক্ষার ও তাহারা চাকরী করিবার যে চুক্তি করে তাহা বলবৎ করিবার বিধান করণার্থ যে আইন আছে তাহা সংগ্রহ ও সংশোধন করা বিহিত এই যেতুক বিমুল্লিখিত বিধান করা যাইতেছে।

সংশোধিত পাণ্ডুলিপি।

আগাম ও কাছাড় ও ত্রিচট্ট জিলায় মজুরদের গমন বিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ ও চুক্তিক্রমে মজুরী ও চাকরী করিবার বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের শাসনাধীন দেশহইতে বা সেই দেশ দিয়া আগাম ও কাছাড় ও ত্রিচট্ট জিলায়

ভারতবর্ষ ভাত মজুরদের গমন বিষয়ক ও তাহাদের সঙ্গে সেই জিলায় যাইবার করার ও চুক্তি করিবার বিষয় বিষয়ক আইন ও উক্ত্রে যে লোকেরা তথায় যায় তাহাদের সুরক্ষা করিবার ও তাহারা ও অন্য ব্যক্তি বা চাকরী করিবার যে চুক্তি করে তাহা প্রবল করিবার বিধান বিষয়ক আইন সংশোধন করা বিহিত, এই কাবণে এটা বিধান করা যাইতেছে।

১ অধ্যায়।—পরিভাষা।

১ পরিচ্ছেদ —এই আইন যে স্থলে খাটে তাহা এবং বিবিধ বিষয়ের কথা।

ধাব। এই আইন মজুরী করিবার জিন্মায় গমন বিষয়ক আইন সংক্ষেপ নামের কথা। নামে নতুন যাইতে পারিবে।

তাহা বিধিবদ্ধ হইলেই প্রচলিত হইবে ইতি।

২ ধারা। ১৭০ সালের বঙ্গীয় ২ আইন (অর্থাৎ আগাম ও কাছাড় ও ত্রিচট্ট ১৮৭১ সালের ২ আইন প্রদেশে মজুরদিগের প্রেরণ সহিত যাইবার কথা।

ও তথায় তাহাদের কর্ম প্রাপণবিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ আইন) এতদ্ব্যতীত বিহিত করা গেল। উক্ত আইন ক্রমে, কিন্তা সেই আইন দ্বারা অন্য যে আইন বিহিত করা গেল তদ্ব্যতীত, যে সকল চুক্তি ও নিয়োগ করা গিয়াছে ও যে সকল লাইসেন্স দেওয়া গিয়াছে, তাহা এই আইনসমূহে করা গেল ও দেওয়া গেল এমত জ্ঞান করিতে হইবে ইতি।

৩ ধারা। এই ধারায় এই আইনের যে কথায় যে অর্থ অর্থ করিবার দ্বারা। কথায় দেওয়া গেল বিষয় বুঝিবার কি পূর্ণাপন কথার দ্বারা সেই অর্থের অসঙ্গত ভাব প্রকাশ না হইলে সেই কথার সেই অর্থ প্রযুক্ত হইবে। যথা—

ভারতবর্ষের শাসনামল নিমিত্ত আইন নামে মণি বাণী বিক্রয়বিয়ার ২ ও ২২ 'ভারতবর্ষ' ১৯৬ অধ্যায়ের আইনের নাম যৎকালে যে দেশ ত্রিচট্টের প্রতি বর্ত্তে 'ভারতবর্ষ' শব্দে, প্রিন্স অফ ওয়েলস নামক উপাধীন ও সংসদপুত্র ও মালাকা উপানবেশ ভিন্ন সেই সমুদয় দেশ বুঝাইবে।

মজুরী করিবার জিলা' এই কথায় আগাম ও কাছাড় ও ত্রিচট্ট জিলা মজুরী করিবার জিলা। বুঝাইবে। ও "মজুরী করিবার কোল জিলা" এই কথায় উক্ত জিলায় মধ্য কোল এক জিলা বুঝাইবে।

১১৯ ধারা। এই আইন প্রচলিত হইবার সময়াবধি যত্ন সহিত এই আইন বিহিত হইবে সভাপতি বঙ্গদেশের ত্রিচট্ট লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের তাহার কথা। প্রচারিত ১৮৬৩ সালের ৩ আইন ও ১৮৬৫ সালের ৬ আইন বিহিত হইবে ও রহিত থাকিবে ইতি।

১ ধারা। এই আইনগত বিমুল্লিখিত শব্দের যে অর্থ অর্থ করণের দ্বারা। এই ধারাতে করা গেল বিষয় যেরূপ কি পূর্ণাপন কথার সঙ্গে অসঙ্গত না হইলে সেই কথার সেই অর্থ প্রযুক্ত হইবে। যথা—

এই আইনে যাক্ট্রিট শব্দে যাক্ট্রিটের সম্পূর্ণ ক্ষমতা যাক্ট্রিট। প্রাপ্ত কোম কার্যকারক এবং কলিকাতা মগরের পৌরসভা

কোম যাক্ট্রিট গণ্য।

এই আইনের বিধানমতে যে ব্যক্তি মজুরদের সঙ্গে চুক্তি করিবার অনুমতিপ্রাপ্ত প্রাপ্ত 'কমট্রাক্টর'। হয় এই আইনগত 'কম

ট্রাক্টর' শব্দে তাহাকে বুঝাইবে।

এই আইনের বিধানমতে যে ব্যক্তি মজুর সংগ্রহ করিবার অনুমতিপ্রাপ্ত হয় 'সংগ্রাহক'। হয় এক শব্দে তাহাকে বুঝাইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৬ মে।]

মজুরেরা যে ভূমিতে কৰ্ম করে প্রাথমিক যে ব্যক্তির প্রতি
কর্তা। সেই ভূমির কৰ্ম কার্য বর্ত্তে
কর্তা। শব্দে তাঁহাকে বুঝা

ইবে।

কর্তা যে ব্যক্তির প্রতি এই আইনের বিধানমতে মজুর
বুটাইবাব ক্ষমতা প্রদান করেন
বাগানের সরদার।

বাগানের সরদার শব্দে তাঁ
হাকে বুঝাইবে।

বঙ্গদেশের জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই আইন
সু। রটেণ্টেণ্ট।

কোন কার্য সম্পাদন করণার্থে যে কর্মচারিকে নিযুক্ত
করেন 'সুপারিন্টেন্ডেন্ট' শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে।

'জিম্বর' শব্দের মত্যা বাস্তবতা চালাত কোন জাহাজ
জিম্বর।

যে ব্যক্তি যে সময়ে জিম্বরের অধ্যক্ষ হয় কাপ্তান
কাপ্তান।

যে ব্যক্তি যে সময়ে মোকাবে অধ্যক্ষ হয় মাঝি শব্দে
মাঝি।

ভারতবর্ষের প্রশাসনিক আইন বাহক মহাবানী বাক
টবিয়াব ২১ ও ২২ বঙ্গবর্ষে
ভারতবর্ষ।

ক্রীতজাতীয় মহাবানীর প্রতি যে দে। বর্ত্তমানে বর্ত্তবে
ভারতবর্ষ শব্দে উল্লিখিত কোম শব্দ বুঝাইবে।

যে ব্যক্তি বঙ্গদেশের মাধ্যমতাবর্ত্তিত জীবিত লেপ্টেনেন্ট
মজুর।

সালের ৬ আইনের বিধানমতে চুক্তি কারি বর্ত্তাব ধরতে
মজুরি কবিবাব মাঝে প্রেরণ হইবার বিষয়ে যে যে চুক্তি
কবিয়াছে কিম্বা এই আইনের বিধানমতে বর্ত্তবে মজুর
শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে।

বঙ্গদেশের জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই আইন
ইম্প্লেকটব।

কোন কার্য সম্পাদন করণার্থে যে কর্মচারিকে নিযুক্ত
করেন তিনি এবং শেষোক্ত দুই আইন
মতে যে রক্ষক নিযুক্ত হইবে 'ইম্প্লেকটব' শব্দের মত্যা
তিমিত গণ্য।

উক্ত প্রদেশ। এই বর্ত্তমানে
আসাম ও কাছাড় ও ত্রিচুট
প্রদেশ বুঝাইবে ইতি।

১৮ ধারা। যবেব চাকরদের কিম্বা কোন ব্যক্তি একলা
যরের চাকরদের বিষয়
একলা গম্যকারি মজুরের
প্রতি এই আইন বা খাটি
বার কথা।

বালিকাকে লইয়া স্পষ্টরূপে কি চক্রান্তে সংগঠনের কি
কমিট্রিটরের কি বাগানের সরদারের কোন সহায়তা গ্রহণ
ন করিয়া উক্ত অধ্যুক্ত প্রদেশে মজুরি পাইবার বিষয়ে
খাটিবার উদ্দেশ্যে গমন করিলে, এই আইনের বিধান ভাষার
দের প্রতি খাটিবে না ইতি।

"মাজিষ্ট্রেট" এই শব্দের মত্যা জিম্বর ও জিম্বর
কোন খাণ্ডে মাজিষ্ট্রেট ও
প্রাথমিক দ্বিতীয় শ্রেণীর

কোন মাজিষ্ট্রেট ও মজুরদের গণনায় মাজিষ্ট্রেট
এই মজুরদের তত্ত্ব লইবার জন্য জিম্বর মাজিষ্ট্রেট
সহ যে কোন মাজিষ্ট্রেটের পাঠান তান এবং
কলিকাতা নগরের পোলিসের কোন মাজিষ্ট্রেট গণ্য।

জুরনালি চাকরদেরা যে খাণ্ডে কন্ম পাগমেরা জমী
কর্তা।

যে তাঁ। চাকর বুঝাইবে।

ভারতবর্ষজাত যোল বৎসরের অনধিক বয়সের যে
কোন লোক বাগানের সর

বিটে গমী দায়ে কি মজুর স গ্রা
চকেন সঙ্গে মত্যা কবিবাব

জিম্বর মজুরীলচয় বস্ত্র কবিবাব অন্যে যাইতে কবার
কেন ও রেজিষ্ট্রারী শব্দে নিমিত্ত মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে
আনাও হয় বিদেশী নামে তাহাকে বুঝাইবে।

১৮৩১ সালের মজুরী ও আশ্রয় বি ১৮৫৫ সালের
মজুর

আইনের বিধানমতে চুক্তি
আসামে বর্ত্তমানে যে ব্যক্তি ক মজুরী কবিবাব
জিম্বর তন যায তা বর্ত্তমানে চুক্তি নামে দ্বিতীয় কাল
বর্ত্তমানে তন মজুরী বর্ত্তমানে তাহাকে বুঝাইবে।

ভারতবর্ষীয় কোন ব্যক্তি মজুর কবিবাব জিম্বর
কোন কর্ত্তাব নিকট বেতন

কবিবাব 'চাকর' শব্দে তাহাকে বুঝাইবে।

স্ট্রী নামে মজুরীট কি নোক কি জমপাথ মজুরা
মোকা।

প্রযুক্ত কবিবাব নোকদি ক ১ বুঝাইবে।

অধ্যক্ষ। সেই নোকদি যৎকালে
যে ব্যক্তির জিম্বর থাকে

অধ্যক্ষ শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে ইতি।

৪ ধারা। এই আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ে বিদেশে
বিদেশে যাইবার বি

ধাম হতে চাকরদের প্রতি
কিম্বা যে ব্যক্তির একা যায
তাঁহাদের প্রতি বা খাটি
বার কথা।

প্রতি একমু কুড়া তনের
অনধিক যে ব্যক্তির মজুরা কারবার জিম্বর সহ

মত্যা এই আইন জমীলু ভারতবর্ষীয় কোন দেশের
স্পষ্ট কি চক্রান্ত সহায়তা দিয়া অ পন হস্ত মতেই মজুরী
লইয়া খাটিবার জন্যে সেই জিম্বর যম তাহাদের
প্রতি সেই বিধান খাটে না। সেই প্রকারের লোক
দিগকে গণিতে হইবে মণ বৎসরের কম বয়সের দুই
বালককে এক জন বলিয়া ধরিতে হইবে ইতি।

৫ ধারা। জীবিত সেন্টে
জীবিত সেন্টেবোর্ড গবর্নর সেন্ট গবর্নর সাহেবের সম
বন্দ সাহেবের বিধি করি যে নিম্নলিখিত বিষয়ের
বাব ক্ষমতা কথা। এই আইনসম্মত বিধি কবি
তে পারিবেন ও সময়ে সেই বিধি পরিবর্তন ও মতা
স্তব ও রহিত করিতে পারিবেন।

১। মজুরদের গমনবিষয়ক নানা কার্যকারকের
সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের অধীন থাকিবার বিধি।

২। তৎস্থানে গমনসম্পর্কীয় কার্যকারকদের ও
মাস্ট্রেটদের ও মজুরদের হস্তক্ষেপকৃতদের সময়ে
যে টি টার্ন ও বিপোর্ট করিতে হইবে তাহা নির্দিষ্ট
করিবার বিধি।

৩। এই আইনের বিধানমতে নানা প্রকারের কী
কত কবিষ দিতে ইবে তাহা নির্দিষ্ট করিবার বিধি।

৪। চুক্তিপত্র লিখিবার পাঠ এবং বিদেশগামি
ব্যক্তিদের ও তাহাদের চুক্তিপত্র রেজিষ্টারী করিবার
এবং নির্দিষ্ট করিবার বিধি।

৫। কন্ট্রাক্টরদের আড্ডার ও হাসপাতাল আড্ডার
কার্য চালাইবার ও তাহার সুবিধান করিবার বিধি।

৬। বিদেশগামি ব্যক্তির যত কাল আড্ডায়
থাকে ও মজুরী করিবার জিলায় যাইবার সময়ে
তাহাদের চিকিৎসার বিধান।

৭। বিদেশগামি ব্যক্তির যে নৌকাদিতে যাব
তদ্ব্যতীত প্রকারের ও কিং গুণের ও কত প্রযত্ন
দ্রব্য ও অন্যত্র লইতে হইবে তাহার বিধি।

৮। মজুরী করিবার জিলায় এই ব্যক্তিদের
যাইবার সময়ে যে ব্যয়াদি দিতে হইবে তাহার
বিধি।

৯। বিদেশগামি ব্যক্তির যে নৌকাদিতে যাব
তাহার মধ্যে কিং প্রকারের ও কত কবিষ ও কিং গুণের
আহারীয় দ্রব্য লইতে হইবে ও পথে যাইবার সময়ে
দিন এক জন কত করিষা পাইবে ইত্যাদি বিধি।

১০। পথে যাইবার সময়ে নৌকাদিতে বাতাস
খেলিবার ও সেই নৌকাদি পরিষ্কার রাখিবার বিধি ও
কত জন কর্মকা ক ও পাচক ও চাকর লইতে
হইবে তাহা নির্দিষ্ট করিবার ও তাহাদের তত্ত্ব লইবার
বিধি ও নামামতে সেই ব্যক্তিদের স্বচ্ছন্দে থাকিবার
বিধি।

১১। বিদেশগামি কোন ব্যক্তির পাঁড়া প্রযুক্ত
মাস্ট্রেটের বা জামতে কোন স্থানে থাকিতে হইলে
তাহাদের স্বচ্ছন্দে থাকিবার ও আত্মনি পাইবার
ও চিকিৎসা বিধি।

১২। মজুর দগকে সময়ে দেগিবার বিধি ও মজুর
দের হস্তক্ষেপকৃত দেগ যের এবং বাধিতে হইবে তাহা
বিধি।

১৩। কর্তাব্য মজুরদের থাকিবার স্থানের ও জল
স্পে যো ও সুস্থ থাকিবার যে নিয়ম কনিবেন ও উপ
যুক্ত যে আহার দিবেন তাহার বিধি ও সেই আহারীয়
দ্রব্যের মূল্যের বিধি।

১৪। মজুরদের হাসপাতালে থাকিবার স্থানের ও
চিকিৎসার ও কিং প্রকারের ও কিং গুণের কত
প্রযত্ন দ্রব্য ও অন্যত্র দ্রব্য রাখিতে হইবে তাহার
বিধি।

[আইনের ৭ ধারা পাঁচুলি ১৮ ধারার পার্শ্বে মুদ্রিত
হইল।]

[আইনের ৫ ও ৮ ধারা ১৫ ধারার পার্শ্বে মুদ্রিত হইল।]

[আইনের ১৮ ও ২৩ ধারা ১৮ ও ৪৮ ধারার পার্শ্বে মুদ্রিত
হইল।]

[আইনের ৬ ধারা ৩৯ ধারার পার্শ্বে মুদ্রিত হইল।]

[আইনের ৬ ও ৬২ ধারা ৩৯ ও ৭৫ ধারার পার্শ্বে মুদ্রিত
হইল।]

[বিষয়ভাগে মুদ্রিত ৫৯ ধারা দেখ।]

[আইনের ৬ ও ৬২ ধারা ৩৯ ও ৭৫ ধারার পার্শ্বে মুদ্রিত
হইল।]

[এ]

[বিষয় ভাগে মুদ্রিত আইনের ৫৯ ধারা দেখ।]

[আইনের ৫ ধারা ১৭ ধারার পার্শ্বে মুদ্রিত হইল।]

[আইনের ৭৩ ধারা ১১৫ ধারার পার্শ্বে মুদ্রিত হইল।]

[আইনের ৭৬ ধারা ১১৬ ধারার পার্শ্বে মুদ্রিত হইল।]

[আইনের ৯৩ ধারা ১৩৯ ধারার পার্শ্বে মুদ্রিত হইল।]

১৫। কোন মজুরের হুক্তির মিথ্যাদ ফুরাইলে তাহার মুক্ত হওয়ার সর্টিফিকেট লিখিবার পাঠের বিধি।

১৬। বিদেশগামী ব্যক্তিবা ও মজুরেরা বাহাতে নিরাপদে ও সুখে থাকে ও রক্ষা পায় এই বিষয়ের এবং এই আইনমত কার্য সফল করিবার নানা বিধি।

৫২ ধারা। পূর্বোক্ত অনুযুক্তিগত প্রাপ্ত জীবনে কি যো

গম্মশীল মজুরদের আ
হারের ও বস্ত্রের ও চিকিৎ
সাপ্রভৃতির বিধি করিবার
ক্ষমতার কথা।

কায় যে মজুরদিগকে লইয়া
যাওয়া যায় বঙ্গদেশের জীযুত
লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব
তাহারদের আহারের ও বস্ত্রের
ও চিকিৎসার ও তাহারদের

অধ্যক্ষতা কার্যের এবং ৬২ ধারার বিধানমতে যে দ্রব্যাদি
লওয়া যায় তাহার তত্ত্বাবধারণের ও বাস্তব করিয়া দেওয়ার
এবং এই জীবন কি মৌকাগত সকল কথ্যকাবেকর ও পাঠকের
ও চাকরের তত্ত্বাবধারণের বিধি করিতে পারিবেক। উক্ত
জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়েই সেই বিধি পরি
বর্তন ও মতান্তর ও বহিত করিতে পারিবেক। এবং উক্ত
বিধি যৎকালে কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদবধি
উক্ত মজুরদের মিমিত্ত যে আহার ও বস্ত্র ও চিকিৎসা ও
কার্যধ্যক্ষতা তৎকালিক প্রচলিত বিধিমতে বা হয়, তাহা
অনুগম্য ও অযথা জ্ঞান হইবে ইতি।

৭১ ধারা। বঙ্গদেশের বস্ত্রসজাধিক্তি জীযুত লেপ্টেনেন্ট

হুক্তির দায় ভূমির প্রতি
বস্ত্রিবার ও তৎসঙ্গে যাই
বাব কথা।

গবর্নর সাহেবের এণ্ড ১৮৬৩
সালের উক্ত ও আইন ও
১৮৩৭ সালের ৬ আইন এবং
এই আইন অনুসারে কোন

মজুরের সঙ্গে চুক্তি করা গেলে এবং সেই চুক্তিমত বেতন
বাকী হইলে মজুর যে ভূমিতে কথ্য কবিবার কবাব কবিয়াছে
এই চুক্তির মিয়ম পালনের ও সেই বেতনের দায় এই ভূমির
প্রতি বর্ত্তিবে। মাজিষ্ট্রেট সাহেবের মিকটে সবাসবীমতে
প্রার্থনা হইলে তাঁহার স্বাক্ষরিত ক্রোকী পর্বৎয়াক্রাম এই
বাকী বেতন আদায় হইতে পারিবে। এই ভূমির স্বামির
অক্ষাবহ যত সম্পত্তি ক্রোক ও বিক্রয় হইলে ডিক্রী টাকা
এবং প্রার্থনার ও ক্রোক কবিবার পরওয়াম মতে কার্য
করিবার খবচ শোধ হইতে পারে এই পরওয়ামক্রমে তত
দ্রব্য ক্রোক ও বিক্রয় হইতে পারিবে। মাজিষ্ট্রেট সাহেব
পূর্বোক্ত সবাসবী পার্থনামতে যে সময় দেশ ভূমির কত
তার তৎকালে যে বর্ত্তার হস্তে থাকে এই সময় এই বর্ত্তার
সাথে দেওয়া যাইতে পারিবে যি ম যে সময়ে এই ভূমির
স্বামী হয় বর্ত্ত স্করণ প্রথম চুক্তিবাক্যে ব্যয় তাঁহার এই
মজুরের বপক্ষে স্বত্বের ও ক্ষতপূরণের অবকাশ থাকিলে
কিছু এই ধার মতে চার মাসের অবকাশ লেব বাকী বেতন
আদায় হইতে পারে বা আবেদন ব্যক্তি এই ভূমির
স্বাম্য ত্যাগ করিলে পর এই চুক্তি কোম প্রকারে ভঙ্গ
হইলেও তিনি কি তাঁহার সম্পত্তি কি সবাসবী এই চুক্তি
ভঙ্গের জন্যে কোমমতে দায়ী কি উত্তরদায়ী হইবেক বা
হতি।

[পাঁতুলিগির ১৩৫ ধারা দেখ।]

উক্ত সকল বিধি কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা
যাইবে ও এই আইনের একাংশ চণ্ডয়ান ন্যায় প্রবল
হইবে ও স্বতন্ত্র ছাপা হইয়া সাধারণের নিকটে ১০ চারি
আনা করিয়া বিক্রয় হইবে ইতি।

৬ ধারা। বিদেশগামী ব্যক্তির কি মজুরের কি

মজুরের সঙ্গে যে চুক্তি
করা যায় ও সেই চুক্তিতে
করা যায় জমীর উপর তা
হার যে মাহিয়ানা পাওনা
হাও দায় থাকার কথা।

হয় তাহ বাকী থাকিলে
সেই টাকা, ও এই আইনের বিধানমতে কোন কর্ত্তার
যে সকল জবায়ান দিবার আজ্ঞা হয় তাহ, মজুর যে
জমিতে কর্ম্ম করিতে কর্ত্তার কবে সেই জমীর উপর
দায় স্বরূপ থাকিবে।

যৎকালে যিনি সেই ভূমির স্বামী হন তিনিই কর্ত্তা
বলিয়া প্রথমে সেই চুক্তি
ও জমীর সঙ্গে হস্তান্তর
করিলে তাঁহার যে অধিকার
হইবার কথা।

থাকিত এই মজুরের উপর
তাহার সেই অধিকার ও সেই প্রতিকার বর্ত্তিবে।

কোন ব্যক্তি সেই জমীর স্বামী আব ন থাকিলে,
তাঁহার স্ব মত্ত গত হইলে
স্বামি গত হইলে দা
প এই চুক্তি কে ন প্রকারে
যের শেষ হইবার কথা। চুক্তি হইলেও তাহার উপর
কি তাঁহার সম্পত্তি কি যালের উপর কোন প্রকারে
দায় কি যোক থাকিবে না হাত।

৭ ধারা। বিদেশগামী ব্যক্তির বয়স যোল বৎ
সরের অধিক হইলে সে এই

১৬ বৎসরের অধিক বয়স
আইনের বিধানমতে যে
সের কোম লোকের হুক্তি
কবার কি চুক্তি কবে আইন
করিতে পারিবার কথা। মতে তাহার বয়স সম্পূর্ণ
না হইলেও সেই করার কি চুক্তি সিদ্ধ বলিয়া জ্ঞান
হইবে ইতি।

৯শা এ চাইনের বিদ্যানেব নিকছে অপরাধ
অপরাধের দণ্ড নির্দেশ
না করা গেলে তাইব কথা।
না থাকিলে অপরাধের দুই শত টাকা ব অধিক জরী
মানা হইবে না। জরীমানার টাকা ন দেওয়াতে যে
বা দণ্ড নিরূপণ হয় এষ্ট আইনে তাহার কোন বিশেষ
নিষাদ নির্দিষ্ট ন। থাকিলে এক মাসের অমধিক কাল
অপরাধের সা পায় কি ন ঠিক কাড়াদণ্ড হইবে ইতি।

२ पविच्छेद ।—निषेध निमित्त ७ क म् कान्तकमेव
निबन्धनं ह्युक्तं कथा ।

৪। ১। এদেশী মোকরা মজুরী কবিবাব
জনা কোন পিলা ইতে
মজুরদেব যাওয়া বাণে
কোনে কিস্মা মজুরী কবিবাব
কবিবাব ক্ষমতা ক।।
কোন জিন্দা কোন অংশে
পনে ১। হারদেব নীজে
শিখনা ব্যক্তি সব স্বাস্থ্য
স্ব হইতে পারিবে কিস্মা
জুরী কাবাব কোন
জিন্দায় জা।। ক্ষুদ্র য
গোনাগোণ ইবাব ১।
ন ১।। ৩ নে টেনেট
গববনন সাহেবেব এমত
জানবাব কাবণ থাকিবে
তিনি আপনাব স্বাক্ষর
আগ্রা ক্রমে এ জিন্দাইতে
কিলা ডক কোন জিন্দায়
কি জিন্দা কোন বিশেষ
অংশে মজুরদেব যাওয়া
বহিও
এনেষ্ট কবিতে ১। ২। ৩। ৪।
মেহ আজা নীত কিস্মা
পরিবর্তন কবিতে পারিবে
ন। উক্ত প্রত্যেক আজা
কি
আজাব পরিবর্তন কি
বাহত কবণেব কথা
কলিকাতা
গেজেটে প্রবর্তাব
যাইবে ইতি।

ধাণী হার পূর্ব ধাবামতে কোন মোটিস
যথেষ্ট করবার হলেব প্রকাশ করা গেলে পাব,
বখা। সেই মোটিসে যে২ জিলা
নির্দিষ্ট থাকে সেই মোটি
সেব নির্দিষ্ট ৩৬ বিঘা ৩ বর্ধি সেই২ জিলাহইতে কিন্তু,
মে ২ জিলায় যাওয়া স্মৃগিত থাকিবে। কিন্তু স্মৃগিত
হওয়ার পূর্বে যে কোন কার্য করা গেল কি যে অল
রাধ করা গেল কি মোকদ্দমাঘটিত যে কার্য আরম্ভ
করা গেল ঐ স্মৃগিত থাকার দ্বারা সেই কার্য প্রকৃতির
কোন বিষয় হইবে না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৬ মে।]

সেই জিলায় যাওয়ার অনুমতি যত কাল স্থগিত থাকে তত কাল এই আইন স্থগিত থাকিবে।
সেই জিলায় পক্ষে বিবেচনা করিবার জিলায় ভারতবর্ষীয় দেশে যাইবার বিরুদ্ধ বিবেচনা কোম লোকের যাওয়া কি যাইবার সাহায্য কি সহায়তা করা কি তাহার সঙ্গে চুক্তি করা নিষেধ হইল।
সেই বিধান এই জিলায় যাওয়ার বিষয়ে খাটিবে অর্থাৎ এই নোটিশের নির্দিষ্ট এক কি অধিক জিলায় যাইবার অনুমতি কখন না হইলে যে প্রকারে ও যত দূর খাটিত সেই প্রকারে ও তত দূর খাটিবে ইতি।

১২ ধারা। জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসিত কোন প্রদেশ হইতে ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোম স্থানে যাইবার বিষয়ে এই আইনের বিধান খাটিয়া যাইবে।
কিন্তু এই প্রদেশদিয়া আসাম কি কাছাড় কি ছিলিচিম্ব্রি ট্রিনিদাদ ভারতবর্ষের অন্তর্গত অন্য প্রদেশে কি জিলায় কি স্থানে ভারতবর্ষের অন্তর্গত অন্য কোন স্থানে মজুরী লইয়া খাটিবার নিমিত্তে ভারতবর্ষজাত লোক গেলে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসিত দেশের মধ্যে যেই কার্য কি স্থান যে কোন চুক্তি করিতে হইবে তাৎসম্পর্কে এই আইনের বিধানমতে কার্য করা যাইবে তিনি মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেমসন সাহেবের অনুমতিগ্রহণ পূর্বক সমস্ত কলিকাতা গেজেটে এমত আজ্ঞা প্রকাশ কবিতো পারিবে।

সেই জ্ঞাপনপত্রে যেই প্রদেশের কি জিলায় কি স্থানে উক্ত স্থলে চুক্তি এই আইনের বিধানমতে হইবার ও মজুরী সাহায্য এই আইনের বিধানমতে দাখী হইবার কথা।

সেই জ্ঞাপনপত্রে যেই প্রদেশের কি জিলায় কি স্থানে ভারতবর্ষের অন্তর্গত অন্য কোন স্থানে মজুরী লইয়া খাটিবার জন্যে যাইবার কার্য কি স্থান যে কোন চুক্তি করিতে হইবে তাৎসম্পর্কে এই আইনের বিধানমতে কার্য করা যাইবে তিনি মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেমসন সাহেবের অনুমতিগ্রহণ পূর্বক সমস্ত কলিকাতা গেজেটে এমত আজ্ঞা প্রকাশ কবিতো পারিবে।
সেই জ্ঞাপনপত্রে যেই প্রদেশের কি জিলায় কি স্থানে ভারতবর্ষের অন্তর্গত অন্য কোন স্থানে মজুরী লইয়া খাটিবার জন্যে যাইবার কার্য কি স্থান যে কোন চুক্তি করিতে হইবে তাৎসম্পর্কে এই আইনের বিধানমতে কার্য করা যাইবে তিনি মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেমসন সাহেবের অনুমতিগ্রহণ পূর্বক সমস্ত কলিকাতা গেজেটে এমত আজ্ঞা প্রকাশ কবিতো পারিবে।

এই আইনে মজুরী করিবার জিলা বলিয়া যেই স্থান নির্দিষ্ট হইল, উক্ত জ্ঞাপনপত্রে যে কোন প্রদেশের কি জিলায় কি স্থানে উক্ত স্থলে চুক্তি এই আইনের বিধানমতে দাখী হইবে ও সেই কার্যের নিমিত্তে সেই ব্যক্তিদের সঙ্গে যে সকল কবার ও চুক্তি করা যায় তাহা এই আইনের বিধানমতে করা যাইবে।
এই আইনে মজুরী করিবার জিলা বলিয়া যেই স্থান নির্দিষ্ট হইল, উক্ত জ্ঞাপনপত্রে যে কোন প্রদেশের কি জিলায় কি স্থানে উক্ত স্থলে চুক্তি এই আইনের বিধানমতে দাখী হইবে ও সেই কার্যের নিমিত্তে সেই ব্যক্তিদের সঙ্গে যে সকল কবার ও চুক্তি করা যায় তাহা এই আইনের বিধানমতে করা যাইবে।

৩ ধারা। বঙ্গদেশের জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব
মজুর প্রেরণ কার্যের
সুপারিন্টেন্ডেন্টদিগকে ও
মজুরদের চিকিৎসাসংক্রান্ত
পরিদর্শকদিগকে জীবিত লে
প্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের
মিযুক্ত করিবার কথা।

যেহ স্থান উচিত বোধ করেন
এই আইনের কার্যপক্ষে সেই
স্থানে মজুর প্রেরণ কার্যের
সুপারিন্টেন্ডেন্টদিগকে এবং
চিকিৎসাসংক্রান্ত পরিদর্শক
দিগকে মিস্ত্রী করিতে পারি
বেশ। কোম সুপারিন্টেন্ডেন্ট
কি চিকিৎসাসংক্রান্ত পরিদর্শক উজ্জপে মিস্ত্রী হইলে তাঁহাব
প্রতি এই আইনক্রমে যে ক্ষমতা ও শক্তি প্রদান করা যায়
তদনুসারে তিনি স্থানীয় যে সীমার মধ্যে কার্য কবিত্তে
পারিবেন বঙ্গদেশের জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব
কলিকাতা গেজেটে আপনাপত্র প্রকাশ পূর্বক সেই সীমা
নিরূপণ করিবেন। উজ্জপে সীমা নির্দ্ধারিত হইলে পর
অন্য সুপারিন্টেন্ডেন্ট কি চিকিৎসাসংক্রান্ত পরিদর্শকের সেই
সীমার মধ্যে এই সুপারিন্টেন্ডেন্টের কি চিকিৎসাসংক্রান্ত
পরিদর্শকের এই আইনমতে প্রাপ্ত কোম ক্ষমতানুযায়ী কন্ম
করিতে পারিবেন বা ইতি।

১১ ধারা। কোম কর্তা যে জুমির অধ্যক্ষ কম বাগানের
বাগানের সরদার দ্বারা
মজুরদের সঙ্গে মিস্ত্রী
করিবার কথা।
সরদার দ্বারা কিম্বা উৎকরণক
সেই জুমিতে মজুরী পাইয়া
খাটিবার জন্য উক্ত কোম
প্রদেশে যাইবার নিমিত্তে তা
রতবর্ধবাসি এদেশীয় ব্যক্তিদের সাহায্য মিস্ত্রী করিতে
পারিবেন ইতি।

৫ ধারা। এই আইনমতে যে সুপারিন্টেন্ডেন্ট মিস্ত্রী
কন্ট্রাক্টরদিগকে সুপ
রিন্টেন্ডেন্টের অনুমতিপত্র
দিতে পারিবার কথা।
যদি তিনি বাহাদিগকে উপযুক্ত
বোধ করেন তাহাদিগকে এই
আইনের ১১ উক্তসীলের মি
স্ট্রি পাঠে উক্ত সকল কি অন্য

তার প্রদেশে মজুরী পাইয়া খাটিবার জন্য লোকদিগের
সঙ্গে মিস্ত্রী করিবার কিম্বা লোকদিগকে হুটাইবার কন্ট্রাক্ট -
কন্ট্রাক্টের কন্ম করিবার অনুমতিপত্র দিতে পারিবেন। যে
সুপারিন্টেন্ডেন্ট এই অনুমতিপত্র দেয় বঙ্গদেশের গবর্নমেন্ট
প্রত্যেক পত্রের জন্য সময়ে এক শত টাকার অধিক মত

কর্তব্য সকল কার্যের ও চুনিব সম্বন্ধে সেই প্রকারের
মজুরী করিবার জিলা বলিয়া জ্ঞান হইবে। কিন্তু এই
আইনের বিধানমতে মজুরী করিবার জিলায় যাজি
ফেট সাহেবের নিকট যে সকল নোটিস ও সকল
পাঠাইবার আজ্ঞা থাকে, জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর
সাহেব কিম্বা মন্ত্রিসভাধিকৃতিত জীবিত গবর্নর জেনরল
সাহেব যাহার নিকট তাহা পাঠাইতে আদেশ করেন
তাঁহার নিকট পাঠাইতে হইবে ইতি।

১৩ ধারা। জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব
বিদেশে যাইবার উদ্ভাব
ধারকের ও নৌকাদিতে চ
ড়াইবার এজেন্টের ও প
রিদর্শনকারি চিকিৎসকদের
মিস্ত্রী হইবার কথা।
বিদেশে যাইবার কার্যের
উদ্ভাবধান করিবার জন্যে
কলিকাতায় সুপারিন্টেন্ডেন্ট
বলিয়া উপযুক্ত ব্যক্তিকে
মিস্ত্রী কবিত্তে পারিবেন
এবং যেহ স্থানে উচিত বোধ
কবেন সেই স্থানে বিদেশগামী ব্যক্তিদিগকে
নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্টদিগকে ও পরিদর্শনকারি
ডাক্তারদিগকে মিস্ত্রী করিতে পারিবেন ও উক্ত
প্রত্যেক জন কার্যকারককে এই আইনমতে যে শক্তি
ও ক্ষমতা দেওয়া যায় তাঁহারা যে স্থানের সীমার মধ্যে
সেই ক্ষমতামতে কন্ম কবিত্তে পারিবেন তাহাও নিরূ
পণ কবিবেন। তিনি কোন সময়ে উক্ত কোন কার্য
কারকে সমপেণে কি অবসর করিতে পারিবেন।

বিদেশগমনকার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট ও বিদেশগামী
উক্ত কার্যকারকের বাজ
কীর কার্যকারক হওয়ার
কথা।
ব্যক্তিদিগকে নৌকাদিতে
চড়াইবার প্রত্যেক এজেন্ট
ও ডাক্তারদের দেখিবার
প্রত্যেক ডাক্তার ভারত
বর্ষের দশ বিভিন্ন আইনের অর্থমতে রাজকীয় কার্য
কারক হইবেন।

বিদেশগামী ব্যক্তিদিগকে নৌকাদিতে চড়াইবার
প্রত্যেক এজেন্ট সাহেবের - তাহাবদের দেখিবার
প্রত্যেক ডাক্তার সাহেবের প্রতি বিদেশগমনকার্যের
সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব যে সকল আদেশ কবেন
তাহা তাহাদের মানিতে হইবে ও তাহাদের কন্ম
সম্পর্কীয় যে সকল বিপোর্ট ও বিটর্গ দিতে আজ্ঞা
কবেন তাহা তাহাদের দিতে হইবে ইতি।

৪ ধারা। ভারতবর্ষজাত ব্যক্তি, মজুরী করিবার
জিলায় কোন কর্তার জমী
তে গিয়া মজুরীর নিমিত্ত
খাটে এই উদ্দেশ্যে এই কর্তা
বাগানের সরদারের দ্বারা
কর্তার মজুর সংগ্রহ করিবার
কথা।
কিম্বা কন্ট্রাক্টরের দ্বারা তাহাবদের সঙ্গে কবার করিতে
পারিবেন ইতি।

৫ ধারা। ভারতবর্ষজাত লোকদের মজুরী করিবার
কন্ট্রাক্টরদিগকে ও ব
জুর সংগ্রাহকদিগকে সুপ
রিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের লাই
সেন্স দিবার কথা।
জিলায় গিয়া মজুরী পাইয়া
খাটিতে কবার করণার্থে ও
ডাক্তারদিগকে কন্ম দেওয়া
ইবার জন্যে, বিদেশগমন
কার্যের প্রত্যেক জন সুপ
রিন্টেন্ডেন্ট সাহেব উপযুক্ত যত ব্যক্তিকে কন্ট্রাক্টর
করিতে ও যত ব্যক্তিকে মজুরসংগ্রাহক কবিত্তে আ
শ্যক বোধ করেন তত ব্যক্তিকে লাইসেন্স দিতে পারি
বেন ইতি।

কী বিজ্ঞাপ্য করেন ঐ সুপারিন্টেন্ডেন্ট তাহাই পাইবে।
তদুপ প্রত্যেক অনুমতিপত্র এক বৎসর প্রবল থাকিবে অধিক
কাল নয় ইতি।

[পাণ্ডুলিপির ২৭ ধারা ও ৫ ধারার ৩ প্রকরণ দেখ]

৮ ধারা। মজুরী পাইয়া খাটিবার জন্য লোকদের সঙ্গে

মজুরসংগ্রাহকের অনু উক্ত প্রদেশে যাইবার নিয়ম
মতিপত্র সুপারিন্টেন্ডেন্টের করণার্থে সুপারিন্টেন্ডেন্ট বাহা
দিতো পাবিবার কথা।

মজুরসংগ্রাহক হইবার উপযুক্ত
বোধ করেন তাহাদিগকে এই আইনের (B) ডবলীনের
পাঠে অনুমতিপত্র দিতে পারিবে। বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট
সময়ে অনুমতিপত্রের বিষিতে যোল টাকার অধিক যে
কী নিরূপণ করেন ঐ অনুমতিপত্রদারী সুপারিন্টেন্ডেন্ট
সাহেব তাহাই পাইবে ও তদুপ প্রত্যেক অনুমতিপত্রের
তারিখঅবধি তাহা এক বৎসর বলবৎ থাকিবে অধিক কাল
নয় ইতি।

[পাণ্ডুলিপির ৫ ধারার ২ প্রকরণ দেখ]

২ ধারা। এই আইন প্রচলিত হইবার সময়াবধি কোষ

আগামপ্রতি দেশে যা শাসিত উক্ত কোষ দেশে এই
ইবার বিষিত কেবল এই আইনের বিধানভিত্তি অন্য
আইনমতে ভারতবর্ষীয় কোষ প্রকারে উক্ত অধ্যতর
লোকদিগকে বুটাইবার ও প্রদেশে গিয়া মজুরি পাইয়া
পাঠাইবার কথা।

ইলেও পূর্বেকৃত অধ্যতর প্রদেশে মজুরী পাইয়া খাটিবার
জন্মে এই আইনের বিধানভিত্তি অন্য প্রকারে ভারতবর্ষবাসি
এদেশীয় কোষ ব্যক্তিকে উক্ত কোষ দেশে গিয়া চালায়
কবিলে যত ব্যক্তিকে বুটায় ও
চালায় করে তাহাদের প্রত্যেক
জন্মে বিষিতে তাহার অর্ধদণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু কোষ
অধ্যতর প্রদেশের মধ্যেই যে মজুরদিগকে বুটায় যায় যিনি
উপরিবিধি।

৪ ধারা। কোষ ব্যক্তি যার কন্ট্রাক্টর কি মজুরসংগ্রা
হক কি বাগানের সরদার বা
মজুরী পাইয়া খাটিতে যাই
বার জন্মে কন্ট্রাক্টরের কিবা
বাগানের সরদারের সহায়ত-
ভিত্তি ভারতবর্ষবাসি এদেশীয়
কোষ লোকের সঙ্গে নিয়ম
করিলে এবং কন্ট্রাক্টর বা
হইয়া উক্ত অধ্যতর প্রদেশে
মজুরী পাইয়া খাটিবার জন্মে উক্ত দেশীয় লোকদিগকে
বুটাইয়া দিবার কোষ চুক্তি করিলে কি বুটাইয়া দিলে, কিবা
কোষ মজুরসংগ্রাহকের কি কোষ ব্যক্তির প্রতি তাহাকে
হস্তান্তর করিয়া দিলে কি সমর্পণ করিলে এবং কোষ ব্যক্তি
পূর্বেকৃত অতিপ্রায়ে উক্ত অধ্যতর প্রদেশে যাইবার জন্মে
উক্ত দেশীয় কোষ ব্যক্তির সঙ্গে নিয়ম করিবার চুক্তি
কবিলে কি করিবার উদ্যোগ করিলে কিবা দেশীয় উক্ত
প্রকার লোককে বুটাইবার কর্ত্তে কন্ট্রাক্টর কি সংগ্রাহক
কিবা বাগানের সরদারভিত্তি কোষ ব্যক্তিকে নিরূপণ কি
নিযুক্ত করিলে, উক্ত প্রত্যেক
অপরাধের জন্মে সেই ব্যক্তির
অর্ধদণ্ড কিবা তিন মাস পর্যন্ত সশ্রম্য কি কঠোর কারাদণ্ড
হইতে পারিবে ইতি।

৫ ধারা। কোষ ব্যক্তি যার কন্ট্রাক্টর কি মজুরসংগ্রা

হক কি বাগানের সরদার
না হইয়া যদি কন্ট্রাক্টর
কি বাগানের সরদারভিত্তি
অন্য ব্যক্তির দ্বারা মজুরী
পাইয়া খাটিবার জন্মে
ভারতবর্ষজাত কোন লোক
কর সঙ্গে মজুরী করিবার

কোন জিলায় যাইবার করার কবে এবং কোম কন্ট্রাক
টর না হইয়া যদি মজুরী করিবার কোন জিলায় মজুরী
পাইয়া খাটিবার জন্মে মজুর সংগ্রাহকের কি অন্য
ব্যক্তির নিকট উক্ত প্রকারের এদেশীয় কোন লোককে
বুটাইয়া দিবার চুক্তি করে কি বুটাইয়া দেয় কিবা সম-
র্পণ করিয়া দেয় এবং কন্ট্রাক্টর কি মজুরসংগ্রাহক কি
বাগানের সরদারভিত্তি কোন ব্যক্তি যদি পূর্বেকৃত কার্য
করিবার জন্মে মজুরী করিবার কোন জিলায় যাইতে
এদেশীয় কোন ব্যক্তির সঙ্গে করার করিবার কোন চুক্তি
করে কিবা করার করিবার উদ্যোগ কবে এবং এদেশীয়
তদুপ কোন ব্যক্তির সঙ্গে করার করিবার জন্মে কন্ট্রা
ক্টর কি মজুর সংগ্রাহক কি বাগানের সরদারভিত্তি
কোন ব্যক্তিকে কন্ম দেয় কি নিযুক্ত করে তবে উক্ত

দণ্ডের কথা।

অপরাধের জন্মে সেই ব্যক্তির
অর্ধদণ্ড কিবা তিন মাস পর্যন্ত সশ্রম্য কি কঠোর কারাদণ্ড
হইতে পারিবে ইতি।

১৬ ধারা। এই আইন প্রচলিত হইবার সময়াবধি

কেবল এই আইনমতে কোন ব্যক্তি এই আইনের
ভারতবর্ষজাত লোকের বিধান ভাঙা অন্য কোন
সঙ্গে মজুরী করিবার জিলায় বিধানমতে মজুরী করিবার
যাইবার করার হইবার ও কোন কি অন্যতর জিলায়
তাহাকে চালায় করিবার মজুরী লইয়া খাটিতে যাই-
বার নিষিদ্ধ বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের অধীন কোন
প্রদেশে ভারতবর্ষজাত কোন

দণ্ডের কথা।

ব্যক্তির সঙ্গে করার করিলে এবং কোন ব্যক্তি এই
আইনের বিধানভাঙা অন্য কোন বিধানমতে মজুরী
করিবার কোন কি অন্যতর জিলায় মজুরী লইয়া খাটি
বার জন্মে ভারতবর্ষজাত কোন ব্যক্তিকে উক্ত কোম
প্রদেশের মধ্যে গিয়া চালায় করিলে তাহার সঙ্গে
তদুপ করার করে ও তাহাদিগকে তদুপে চালায়
তাহাবদের প্রত্যেক জনের নিষিদ্ধ তাহার জরীমানা
হইতে পারিবে ইতি।

৭ ধারা। কোন ব্যক্তি কন্ট্রাক্টর কি মজুরসংগ্রা

হক কি বাগানের সরদার
না হইয়া যদি কন্ট্রাক্টর
কি বাগানের সরদারভিত্তি
অন্য ব্যক্তির দ্বারা মজুরী
পাইয়া খাটিবার জন্মে
ভারতবর্ষজাত কোন লোক
কর সঙ্গে মজুরী করিবার

কোন জিলায় যাইবার করার কবে এবং কোম কন্ট্রাক
টর না হইয়া যদি মজুরী করিবার কোন জিলায় মজুরী
পাইয়া খাটিবার জন্মে মজুর সংগ্রাহকের কি অন্য
ব্যক্তির নিকট উক্ত প্রকারের এদেশীয় কোন লোককে
বুটাইয়া দিবার চুক্তি করে কি বুটাইয়া দেয় কিবা সম-
র্পণ করিয়া দেয় এবং কন্ট্রাক্টর কি মজুরসংগ্রাহক কি
বাগানের সরদারভিত্তি কোন ব্যক্তি যদি পূর্বেকৃত কার্য
করিবার জন্মে মজুরী করিবার কোন জিলায় যাইতে
এদেশীয় কোন ব্যক্তির সঙ্গে করার করিবার কোন চুক্তি
করে কিবা করার করিবার উদ্যোগ কবে এবং এদেশীয়
তদুপ কোন ব্যক্তির সঙ্গে করার করিবার জন্মে কন্ট্রা
ক্টর কি মজুর সংগ্রাহক কি বাগানের সরদারভিত্তি
কোন ব্যক্তিকে কন্ম দেয় কি নিযুক্ত করে তবে উক্ত

প্রত্যেক অপরাধের জন্যে তাহার জরিমানা কিংবা তিন
মাসের অধিক কাল সামান্য
কি কঠিন কারাদণ্ড হইবে
ইতি।

১৮ ধারা। ভারতবর্ষের এদেশীয় কোষ লোক উক্ত
প্রত্যেক মজুরের তিন
বৎসরের অধিক কাল কন্ম
করিবার চুক্তি লিখিয়া দি
বার কথা।

কাল না কবেও কাল তাহাকে মজুরী পাইয়া থাকিবার জন্যে
উক্ত কোষ প্রদেশে কিংবা সেই দিনে চালান করা যাইতে
পারিবে না। কিন্তু তিন বৎসরের অধিক কালের চুক্তি
হইবে না। তদুপ প্রত্যেক চুক্তি লিখিয়া দেওয়া যাইবে ও
মজুর মাসে কে হিসাবে বেতন পাইবে ও তাহার যত কাল
কন্ম করিতে হইবে ও যে প্রদেশের মধ্যে মজুরী কবি
তাহার নাম ও তাহাকে যে বে চাউল দেওয়া যাইবে
এই সকল কথা বঙ্গদেশের জীমুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব
যে পাঠ বিধিষ্ট করেন সেই পাঠে লেখা যাইবে।

[পাণ্ডুলিপির ৫ ধারার ৪ প্রকরণ দেখ।]

১৮ ধারা। ভারতবর্ষজাত কোন ব্যক্তি মজুরী করি
হুক্তি করা না গেলে
বিদেশগামিকে মজুরী কবি
বার কোষ জিলায় কি
সে জিলায় দিগে চালান
না করিবার কথা।

বেজাইনী কন্ম হইবে। কিন্তু মজুরী কবিবার উক্ত
জিলায় সেই ব্যক্তির পছন্দের তারিখ অবধি তিন
বৎসরের অধিক মিয়াদ হইবে না। উক্ত প্রত্যেক চুক্তি
চুক্তির পাঠ ও মতের লিখিয়া দেওয়া যাইবে।
কথা।

বেতন দেওয়া যাইবে, ও তাহার যত কাল চাকরী করিতে
হইবে ও যে জিলায় মধ্যে তাহার চাকরী করিতে হইবে
সেই জিলায় নাম ও তাহার আত্মীয়ের নাম, তাহাকে
যে দবে দেওয়া যাইবে ও চুক্তিপত্রে এই সকল কথা
বিশেষ কবিয়া লেখা থাকিবে। জীমুত লেপ্টেনেন্ট গব
বর্নর সাহেব তাহা লিখিবার
য পাঠ নির্দিষ্ট করেন সেই
পাঠে লেখা যাইবে ও পাঠা-

লিখিত বিধানমতে তাহা বেজাইনী করা যাইবে ইতি।

৩ পরিচ্ছেদ।—বাগানের সবদারের কথা।

১২ ধারা। বাগানের উক্ত প্রত্যেক সবদার যে কতাব
খার। মিস্ত্রী হয় তিনি
ফিক্ট মাজিস্ট্রেট সাহেবকে
দেখাইবার কথা।

এদেশীয় কোষ লোকের সঙ্গে নিয়ম করিবার পূর্বে
আপনি সেই জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেবকে সর্টিফিকেট
দেখাইবে। এই বাগানের সবদারের নাম ও বর্ণনা এবং সে
যে ভূমিতে মজুরী কবিবার জন্যে ভারতবর্ষবাগ এদেশীয়
লোকের সঙ্গে নিয়ম করিতে প্রবর্ত হইবে সেই ভূমির নাম
ও বর্ণনা এবং যে প্রদেশের মধ্যে এই এদেশীয় লোকদিগের
সঙ্গে নিয়ম করিবে তাহার নাম ও যত জমকে বুটাইবার
অনুমতি পাইয়াছে ও তাহারদিগকে অনুমতিপ্রাপ্ত প্রাপ্ত
আড্ডায় লইয়া যাইবার অনুমতি পাইয়াছে কি না, এই
সকল কথা এই সর্টিফিকেটে বিধিষ্ট থাকিবে ও কর্তা সেই
সর্টিফিকেটে স্বাক্ষর করিবেন ইতি।

১৩ ধারা। এই মাজিস্ট্রেট সাহেব এই সর্টিফিকেটের লিখিত
সেই সর্টিফিকেটে মাজি
ষ্ট্রেট সাহেবেরও স্বাক্ষর
করিবার কথা।

শীঘ্র উক্ত ব্যক্তিদের সহিত নিয়ম করিবার কন্মের অন্তর্গত
যয় ইহা দৃষ্টি করিল, তদ্বিধে সেই সর্টিফিকেটে তারিখ
লিখিয়া স্বাক্ষর করিবেন। এই সর্টিফিকেট এই তারিখঅবধি
ছয় মাস প্রবল থাকিবে ইতি।

৯ ধারা। বাগানের কোন সবদার ভারতবর্ষজাত
লোকের স্থান মজুরী কবি
বার জিলায় গিয়া মজুরী
পাইয়া কন্ম করিবার চুক্তি
লিখিবার জন্যে ১৪ ধারার বি

ধানমতে কর্তার স্থানে কন্ম
তা পাইলে, তাহার কর্তার জমী যে জিলায় মধ্যে
থাকে এই বাগানের সবদার বিদেশগামি উক্ত
প্রদেশের কোন লোকের সঙ্গে কবার কবিবার পূর্বে
আপনি সেই জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট গিয়া
এ কর্তার স্বাক্ষর করা সর্টিফিকেট দেখাইবেন। তদ্বিধে
এ বাগানের সবদারের নাম ও চেহারা লেখা
থাকিবে ও যে জমীতে মজুরী করিবার জন্যে ব্যক্তি
দেব সঙ্গে কবার করিবে সেই জমীর নাম ও বর্ণনা,
ও যে জিলায় গিয়া সে ব্যক্তিদেব সঙ্গে কবার করিবে
সেই জিলায় নাম ও তদুপ যত জনেব সঙ্গে তাহার
কবার করিবার অনুমতি থাকে তাহারদের সংখ্যা, ও
তদুপ কুড়ি জনের অধিক হইলে তাহারদিগকে যে
কনট্রাক্টবের আড্ডায় লইয়া যাইবে তাহার নাম
লেখা থাকিবে ইতি।

২০ ধারা। এই সর্টিফিকেটের মধ্যে যে রক্তাক্ত লেখা
থাকে মাজিস্ট্রেট সাহেব
মাজিস্ট্রেট সাহেবের স্বাক্ষর
লইয়া তাহাতে স্বাক্ষর
করিবার কথা।

জানিলে, ও যে ব্যক্তি এই
সর্টিফিকেট দেখায় সেই মজুরদেব সঙ্গে কবার করিবার
কন্ম করিতে যোগ্য নয় এমন জ্ঞান না করিলে তিনি
এই সর্টিফিকেটে আডসহী করিয়া তারিখ লিখিবেন ও
সেই সর্টিফিকেট সেই তারিখঅবধি ছয় মাস পর্যন্ত
প্রবল থাকিবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৬ মে।]

১৪ ধারা। বাগানের সরদার যদি কর্তার সর্টিফিকেট অনু
বাগানের সরদার ২০
জমের অধিক বুটাইবার
অনুমতি পাইলে তাঁহার
প্রতি মজুরসংগ্রাহকের ব্যয়
আইনের বিধান বস্তিবার
কথা।
আইনের যে ২ বিধান আছে
এই সব বের প্রতি এই সকল
বিধান বস্তিবে ইতি।

১৫ ধারা। যে শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতাবাদী মাজিষ্ট্রেটে
মজুর সংগ্রাহকের অনু প্রতি থাকে বোঝা মজুর
যতিপত্রে মাজিষ্ট্রেট সাহেব
বের ক্রোডসাক্ষর করিবার
কথা।
কিছু না দেখাইলে ও তাঁহাতে তাঁহার ক্রোডসাক্ষর না
পাইলে এই শাখাখণ্ডে ভাবভাববাসি এদেশীয় লোকদিগের
সহিত মজুরী করিবার বিষয় করিবে না ও করিতে উদ্যোগ
করিবে না। যে শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতাবাদী মাজিষ্ট্রেটের
প্রতি না থাকে ওয়াংগো ও জিলায় যে আদালতের শাখা
খণ্ডের অন্তর্গত না থাকে ওয়াংগো মজুরসংগ্রাহক বি
বাগানের সরদার জিলায় মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে আদালত
অনুমতিপত্র কিম্বা সর্টিফিকেট দেখাইয়া তাঁহাতে তাঁহার
ক্রোডসাক্ষর না পাইলে ভাবভাববাসি এদেশীয় লোক
দিগের সঙ্গে মজুরী করিবার বিষয় করিবে না ও করিবার
উদ্যোগ করিবে না। মজুরসংগ্রাহক বি বাগানের সরদার
কলিকাতা নগরের পোলীসের কমিশনার কি ডেপুটি কমি
শনার সাহেবকে আদালতের অনুমতিপত্র কিম্বা সর্টিফিকেট
না দেখাইলে ও তিনি তাঁহাতে ক্রোডসাক্ষর না করিলে
কলিকাতা নগরে এদেশীয় লোকদিগের সঙ্গে মজুরী করিবার
বিষয় করিবে না ও করিবার উদ্যোগ করিবে না ইতি।

*১৬ ধারা। বাগানের সরদার এদেশীয় বিশ জমের অধি
ককে বুটাইবার অনুমতিপ্রাপ্ত
কথা।
বাগানের সরদার বিশ
জমের অধিক বুটাইবার অ
নুমতি না পাইলে মজুরদের
সঙ্গে তাঁহার হুজির কথা।
শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতাবাদী মাজিষ্ট্রেটের বিকটে
কিছু তৎপরার্থে বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত অধ্য কার্যকারকের
বিকটে, কিম্বা কলিকাতায় মজুরদের চালাব কার্যের স্থপ
রিণ্টেণ্ডেন্ট সাহেবের বিকটে উক্ত প্রত্যেক জমকে আনিবে
এবং সেই মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে এক অন্য কার্যকারককে
কিছু স্থপরিণ্টেণ্ডেন্টকে আদালতের সর্টিফিকেট দেখাইবে,
এবং এদেশীয় যে ২ ব্যক্তির সঙ্গে এই বিষয় করিয়াছে এই
মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে কি অন্য কার্যকারককে কি স্থপ
রিণ্টেণ্ডেন্টকে এই প্রত্যেক ব্যক্তির নাম জাহাইবে
এবং এই আইনের বিধানানুসারে এই প্রত্যেক ব্যক্তির
সাক্ষর করিবার জম্য প্রস্তাবিত যে হুজির প্রস্তুত
হইল এতদ্বারা তাঁহাকে দেখাইবে। তাঁহা হইলে এই
মাজিষ্ট্রেট সাহেব কি অন্য কার্যকারক কি স্থপরিণ্টেণ্ডেন্ট

যে মাজিষ্ট্রেট সাহেব এই সর্টিফিকেটে আডসহী করেন
বাগানের সরদার তাঁহাকে
৩ টাকার অনধিক ফী দি
বেন ইতি।

২১ ধারা। কর্তার সর্টিফিকেট দ্বারা যদি কোন বা
গানের সরদার কুড়ি জমের
অধিক মজুরের সঙ্গে করান
কসিতে ক্ষমতা পায়, তবে
এই আইনে মজুর সংগ্রাহ
কদের বিষয়ে যে সকল
বিধান আছে সেই সরদার
লাইসেন্সভিন্ন অন্য সকল বিষয়ে সেই বিধানের অধীন
থাকিবে। বাগানের সরদার বিদেশগামী কুড়ি
জমের অধিক মজুরের সঙ্গে করান কসিতে ক্ষমতা না
পাইলে তাহার প্রতি এই অধ্যায়ের পঞ্চাশস্থিত বিধি
খাটিবে ইতি

বাগানের সরদার মজুর সংগ্রাহক না হইলে
তাঁহার বিধি।

২২ ধারা। কোন জিলায় কি জিলায় কোন খণ্ডের
মাজিষ্ট্রেট সাহেব সর্টিফিকেট আডসহী না করিলে
তাঁহার ক্ষমতা না থাকিবে
কথা।
মাজিষ্ট্রেট বাগানের সরদার
এই সর্টিফিকেটে আডসহী না
করিলে সেই জিলায়
কি সেই খণ্ডের মধ্যে এবং
কলিকাতার পোলীসের
কমিশনার সাহেব কি ডেপুটি কমিশনার সাহেব
সর্টিফিকেটে আডসহী না করিলে কলিকাতার ভাবত
বর্ষজাত কোন ব্যক্তির সঙ্গে সেই সরদার করান
কসিবার উদ্যোগ করিতে ক্ষমতা পাইয়াছে, এমত
জান হইবে না ইতি।

২৩ ধারা। ভাবতবর্ষজাত কোন ব্যক্তি মজুরী পাইয়া
কসি করিবার নিমিত্তে কোন
বাগানের সরদারের সঙ্গে
মজুরী করিবার জিলায়
যাইতে কসি করিলে যে
জিলায় কি মহকুমায় এই
কসি করিল বাগানের সরদারের সঙ্গে সেই জিলায়
কি মহকুমায়, কিম্বা লক্ষিত স্থানে যাইবার পথে প্রথম
যে জিলায় কি মহকুমায় পড়ছে তথাকার মাজিষ্ট্রেট
সাহেবের সম্মুখে যাইবে সতি।

২৪ ধারা। গমনেচ্ছ সেই ব্যক্তি উপস্থিত হইলে
মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহার
কসিবার বিষয়ে তাহাকে
জিজ্ঞাসা করিবেন। ও যে
স্থানে যাইবে ও যত কাল
ও যে প্রকারের কর্ম করিতে
হইবে ও যে হারে বেতন
পাইবে ও তাহার আহারীয়

এদেশীয় উক্ত প্রত্যেক ব্যক্তিকে আপন প্রস্তাবিত চুক্তির কথা জিজ্ঞাসা করিবেন ও যে ক্ষেত্রে যত কাল যে প্রকারের কর্তব্য করিতে হইবে ও যে ক্ষেত্রে বেতন পাইবে ও তাহাকে যে দবে চাউল দেওয়া যাইবে এই সকল বিষয়ে ঐ ব্যক্তি আপন চুক্তির দ্বারা বুঝিয়াছে ও সেই চুক্তিতে বর্ণিত কর্তব্যে ৬ মাসের মধ্যে কাম করিলে ঐ মাজিস্ট্রেট সাহেব কি অন্য কার্য্যকর কিম্বা স্যুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব ঐ ব্যক্তির নাম ও যে ক্ষেত্রে তাহার নামের ক মৌকায় উঠিতে হইবে ও যে ক্ষেত্রে তাহার মজুরী দিতে হইবে সেই ক্ষেত্রে নাম এক খাম বহীতে রেজিস্ট্রী করিয়া লিখিবেন। ঐ বহীর উক্ত সকল কথা যে পাঠে লিখিতে হইবে, প্রায়ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা নির্দিষ্ট করিবেন। শেষ উক্ত ব্যক্তি প্রস্তাবিত চুক্তির দ্বারা বুঝিয়াছে কিম্বা এতদ্বারা কথিত ক চুক্তি তাহার সঙ্গে বিষয় করা গিয়াছে মাজিস্ট্রেট সাহেব কিম্বা অন্য কাহারও কি স্যুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব এমত জ্ঞান করিলে কিম্বা বগানের সবদার আদার সর্টিফিকেট না দেখাইলে ঐ মাজিস্ট্রেট সাহেব কি অন্য কার্য্যকর কিম্বা স্যুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব দেশীয় উক্ত ব্যক্তি নাম বেতন দিতে অসম্মতি করিবেন। অন্যভাবে মাজিস্ট্রেট সাহেব কি অন্য কার্য্যকর কিম্বা স্যুপারিন্টেন্ডেন্ট দেশীয় উক্ত ব্যক্তি ও বাগানের সবদার আদার সর্টিফিকেট দেখাইলে দোষের চুক্তি স্বাক্ষর করাইবেন ও ঐ চুক্তি বাগানের সবদারের কথায় সাহেব আবেদন হইবে ইতি।

৩য় ভাষ্যকে যে দবে দেওয়া যাইবে এই সকল বিষয় দ্বারা সে আপন কবারের দ্বারা বুঝিয়াছে ও কর্তব্যে বর্ণিত করিতে ইচ্ছুক আছে মাজিস্ট্রেট সাহেব এমত বোধ করিলে তিনি এক খাম বহীতে লিখিত সকল বিষয় রেজিস্ট্রী করিয়া রাখিবেন। জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সেই বহী লিখিত পাঠ নির্দেশ করিয়া দিবেন।

১। গমনেচ্ছু সেই ব্যক্তির নাম ও পিতার নাম ও বয়স।

২। গমনেচ্ছু সেই ব্যক্তি যে গ্রাম কি যে স্থানবাসী তাহার নাম।

৩। মজুরী কবির যে জিলায় যাইতে কবার করি যাবে।

৪। যত কাল চাকরী করিবে।

৫। যে দবে বেতন পাইবে ও তাহার আকারীষ দ্রব্য দেবে দেওয়া যাইবে।

কিন্তু মাজিস্ট্রেট সাহেব উচিত বোধ করিলে যে ডাক্তর

বিষয় ডাক্তরের সর্টিফিকেট চাহিতে পারিবেন।

কিন্তু ডাক্তর সাহেবের নিকট ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে যাইতে বলেন তাহাকে টাহার সম্মুখে উপস্থিত হইবার আজ্ঞা দিতে

পারিবেন। ও অন্য পক্ষে তাহার অবস্থা বিবেচনায় সেই ব্যক্তি মজুরী কবির জিলায় যাইবার উপযুক্ত ও

শরীর গতিক বিবেচনায় তথায় মজুরী লইয়া কর্ম করিতে সক্ষম এ ডাক্তর সাহেব এই মর্মে সর্টিফিকেট

লিখিয়া না দিলে মাজিস্ট্রেট সাহেব তাহাকে রেজিস্ট্রী করিতে অসম্মতি করিতে পারিবেন। ঐ সর্টিফিকেট

যে পাঠে লিখিত দিতে হইবে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা নির্দিষ্ট করিবেন ইতি।

২৫ ধারা। গমনেচ্ছু সেই ব্যক্তি কবারের দ্বারা বুঝিয়া

মাজিস্ট্রেট সাহেবের বেতন দিতে অসম্মতি করিতে পারিবেন।

কিন্তু মাজিস্ট্রেট সাহেব উচিত বোধ করিলে যে ডাক্তর

বিষয় ডাক্তরের সর্টিফিকেট চাহিতে পারিবেন।

কিন্তু ডাক্তর সাহেবের নিকট ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে যাইতে বলেন তাহাকে টাহার সম্মুখে উপস্থিত হইবার আজ্ঞা দিতে

পারিবেন। ও অন্য পক্ষে তাহার অবস্থা বিবেচনায় সেই ব্যক্তি মজুরী কবির জিলায় যাইবার উপযুক্ত ও

শরীর গতিক বিবেচনায় তথায় মজুরী লইয়া কর্ম করিতে সক্ষম এ ডাক্তর সাহেব এই মর্মে সর্টিফিকেট

লিখিয়া না দিলে মাজিস্ট্রেট সাহেব তাহাকে রেজিস্ট্রী করিতে অসম্মতি করিতে পারিবেন। ঐ সর্টিফিকেট

যে পাঠে লিখিত দিতে হইবে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা নির্দিষ্ট করিবেন ইতি।

২৬ ধারা। ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তি মজুরী কবির যে জিলায় কর্ম করিতে কবার

করিয়াছে মাজিস্ট্রেট সাহেব সেই জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট প্রত্যেক

ব্যক্তির ঐ রেজিস্ট্রী করা কথার সকল যথার্থ বলিয়া স্বাক্ষর করিয়া অগোণে পাঠাইবেন ইতি।

২৭ ধারা। গমনেচ্ছু যত ব্যক্তিকে রেজিস্ট্রী করা যায় বাগানের সবদার

রেজিস্ট্রী কবির যে ডাক্তর সাহেব তাহাকে রেজিস্ট্রী করিয়া

কিন্তু ডাক্তর সাহেবের নিকট ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে যাইতে বলেন তাহাকে টাহার সম্মুখে উপস্থিত হইবার আজ্ঞা দিতে

পারিবেন। ও অন্য পক্ষে তাহার অবস্থা বিবেচনায় সেই ব্যক্তি মজুরী কবির জিলায় যাইবার উপযুক্ত ও

শরীর গতিক বিবেচনায় তথায় মজুরী লইয়া কর্ম করিতে সক্ষম এ ডাক্তর সাহেব এই মর্মে সর্টিফিকেট

ব্যক্তির দোকর চুক্তিপত্রে সহী কবাটয়া লইবেন ও আ
পনি সাক্ষীস্বরূপ তাহাতে স্বাক্ষর করিবেন। তাহাব
এক কেড়া গমনেজু ব্যক্তিকে আর এক বেড়া বাগানেব
সরদারকে দেওয়া যাউবে। সেই চুক্তিপত্র উক্তম
ক গাজ লেখা কিম্বা ছাপান যাইবে কিম্বা তাহান
একাংশ লেখা একাংশ ছাপান যাইবে।

মাজিষ্ট্রেট সান্বে এক খান বেজিষ্টরী বচী রাখিয়া
ঐ চুক্তিপত্র বেজিষ্টরী সেই বচীতে উক্ত প্রত্যেক
করিবার কথা ও তাহাব চুক্তিপত্রের চমুক লিখিয়া
বল কি চমুক সুপারিন্টেণ্ডেণ্টে ও মাজিষ্ট্রেট সাহে
বেব নিকট পাঠাইবার কথা। লিখিত চমুকেব কি চুক্তি
পত্রের নকলে সর্টিফিকেট লিখিয়া বিদেশগমনকার্যের
সুপারিন্টেণ্ডেণ্টে সাহেবেব

নিকট পাঠাইবেন। সুপারিন্টেণ্ডেণ্টে সাহেব আপনাব
বেজিষ্টরী বচীতে তাহা লিখিয়া গমনেজু ব্যক্তি মজুরী
কাববার সে জিলায় কম্ম করিতে হুক্তি কবিনাছে সেই
জিলাব মাজিষ্ট্রেট সাহেবেব নিকট পাঠাইবেন।

ঐ চুক্তিপত্র য কথা লেখা যাচ্ছে সেই নথাবাকম্ম
চুক্তিপত্রের প্রমাণেব কথা। চুক্তিপত্রের সর্টিফিকেট
নকল কোন আদালতে সেই
চুক্তিপত্রের মস্তাব প্রমাণ নলিয়া গ্রাহ্য হইবে।

উক্ত মাজিষ্ট্রেট কি সুপারিন্টেণ্ডেণ্টে সাহেব আপনি
বেজিষ্টরী বচী রাখিয়া তা
চুক্তিপত্র বেজিষ্টরী ক চার মধ্যে উক্ত প্রত্যেক
বিবাব ও তাহাব নকল বি চুক্তিপত্রের চমুক লিখিয়া
চমুক মাজিষ্ট্রেট সাহেবেব রাখিবেন। এব ঐ লিখিত
নিকট পাঠাইবার কথা। চমুক লিখা চুক্তিপত্র নকল
কবাহা তাহাতে আপনি সর্টিফিকেট লিখিয়া দেশান্তর
গামী ব্যক্তি যে জিলায় মজুরী করিতে চুক্তি করিয়াছে
সেই জিলাব মাজিষ্ট্রেট সাহেবেব নিকট ঐ নকল
পাঠাইবেন। কিন্তু সেই চুক্তিপত্র যদি মাজিষ্ট্রেট
সাহেবেব সম্মুখে স্বাক্ষর ও তাহাব দ্বারা বেজিষ্টরী
কবা গিয়া থাকে তবে তিনি দেশান্তর গমনকার্যের
সুপারিন্টেণ্ডেণ্টে সাহেবেব দ্বারা ঐ নকল পাঠাইবেন।
সুপারিন্টেণ্ডেণ্টে সাহেবও যে বেজিষ্টরী বচী রাখেন
তাহাব মধ্যে ঐ কথা লেখাইবেন ইতি।

২৯ ধারা। কোন বাগানেব সরদার কলিকাতা নগ
রব মধ্যে ভারতবর্ষজাত
কলিকাতায় যে মজুর লোকদেব সঙ্গে কবাব ক
দিগকে গৃহ কবা যথ লোকদেব বিদেশে
তাহারদেব বিষয়ে সেই ধাবাব বিধান তাহারদেব
বিধি খাটিবার কথা। সকলেব প্রতি খাটিবে
কেবল বিশেষ এই তাহাবদিগকে মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে
উপস্থিত করিতে হইবে না কিন্তু কলিকাতা নগরে
যিনি বিদেশগমনকার্যের সুপারিন্টেণ্ডেণ্টে হন তাহার
সম্মুখে বেজিষ্টরী করিবার জন্যে তাহাবদিগকে উপ
স্থিত করিতে হইবে ইতি।

৩০ ধারা। যে প্রদেশ কি জিলা বঙ্গদেশেব অধীন
৩১ ধারা। যে প্রদেশ কি জিলা বঙ্গদেশেব অধীন
বঙ্গদেশেব অন্তর্গত যথ এমম জিলায় মধ্যে বিদেশ
গমনেজু ব্যক্তিদিগকে গৃহ করিবার কথা।
লেপ্টেনেন্ট গবরনর সা
হেবেব অধীন নথ বাগানিব
ফোন সরদার তথাহতে
বিদেশগমনেজু কোন ব্য
ক্তিকে আনিলে ক আ
সিতে প্রবৃতি নিলে অধুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহে

২৬ ধারা। ভারতবর্ষজাত এদেশীয় কোম ব্যক্তি বঙ্গদেশীয়
যে মজুরেরা বঙ্গদেশের অধীন লেপ্টেনেন্ট গবরনর সা
হেবেব কর্তৃত্বের অধীন কোম
ইসে তাহারদেব রেজিষ্টরী প্রদেশে কি জিলাহইতে ঐ
কর্তৃত্বাধীন কোম জিলাতে
করিবার কথা। মজুরী করিবার হুক্তি কবনার্থে
কোম মজুরনংগাহককর্তৃক, কিম্বা বাগানেব সরদারকর্তৃক
আবীভ হইলে কি আনিতে প্রবৃতি পাইলে, ঐ মজুর

নিয়ম কবিলে পর বঙ্গদেশের জীবিত লেণ্টেনেন্ট গবর্নর
গাভেৰেৰ কর্তৃপক্ষীয় যে জিলায় প্রথম প্রবেশ কৰে মজুৰ
সংগ্রাহক কিম্বা বাগানের সব ঐ ভাষাকে এই আইনের ১৯
ধারামতে এই জিলায় কোন স্থানে বেজিষ্টরী কৰাইবার কিম্বা
বিষয়বিশেষে এই আইনের ২২ ও ২৩ ধারামতে চিকিৎসকের
দ্বারা পরীক্ষা হইবার ও রেজিষ্টরী কৰাইবার জন্য আশি
বেশ। কিন্তু যদি দেশীয় সেই ব্যক্তির সঙ্গে ১৯ ধারার
বিধানমতে নিয়ম করা যায় তবে বাগানের সবদান ভাষাকে
রেজিষ্টরী কৰিবার জন্য বলিবাতায় আশিতে বিবে
ইতি।

১ ধারা। বাগানের দই কি তদনিক ভাষা সবদান দেশীয়
বিশ ভাষার অধিক মজুর হাউ ভাষার অধিককে বুটাই
ইয়া বাগানের দুই বা অধিক ভাষার অধিককে বুটাই
কি গম সবদানের এ বা মজুর ভাষার অধিককে বুটাই
কৰাইবার কথা।
স্বাভাবিক ক আশিতে
ব্যক্তির ঐ ভাষা ও মজুর ভাষার উক্ত শব্দাদি এদেশের
দিগে যাঁহাতে পাবিলে নড়া মথ। বাগানের কোন সবদান
এই ধারার কি ধারার ১৯ ধারার বিধানের বিধান কোন
অপরাধের আশা হইলে তাহার অধিক হইতে পাবিলে,
মজুরদের জীবনের চলন সময়ে এই ধারার বিধান বর্তিবে না
ইতি।

২৯ ধারা। এতদেব বাগানের সবদান এদেশীয় যে ব্যক্তি
বাগানের সব ঐ যে মজুর
বদিগকে বুটাইয়া দেয় তা
হারদের সঙ্গে তাহার যা
বাব কথা।
দেব সঙ্গে নিয়ম ববে তা।
দিক যে স্থানে সংগ্রহ কৰে
সেই স্থানস্থিত মজুরী বদিগকে
স্থান স্থান আশিতে তাহারদের
সঙ্গে ২৯ ধারার আইনে ইতি।

৩২ ধারা। বাগানের কোন সবদান বিশ জন্মের অধিক
আহারীয় দ্রব্য ও বাস
স্থান বাগানের সবদানের
দিবার কথা।
বুটাইবার অনুমতি না পাইয়া
দেশীয় উক্ত ব্যক্তি গকে উক্ত
অন্যতর প্রদেশে লইয়া গেল
ঐ দেশীয় ব্যক্তির মত বাল
মজুরী কৰিবার স্থানে বা গভীরে ওত বাল ঐ সবদান উৎসুক্ত
ও যথাপরিমাণ আহার্য ও বাসস্থানের বিধান কৰিবে।
এই বিধিতে বাগানের সবদানের বস্তুরা যেনে ক্রটি হইলে
ইহার পূর্বে ধারিতে অর্থদণ্ডের ও ক্ষতিপূরণের যে বিধি
হইয়াছে ঐ দোষের পরে সেই বিধি বর্তিবে ইতি।

৩৬ ধারা। বাগানের যে সবদান দেশীয় বা ভাষার
মজুরের প্রতি বাগানের
সব ঐবেব কর্তব্যবহার হইলে
উদ্ভিদের বিধান।
অধিক বুটাইবার অনুমতি
না পায় তাহার বুটাই উক্ত
কোন ব্যক্তি কলিকাতায় ১২
মাইল যদি স্থপরিটেণ্টে
সাহেব দেখিয়া বোধ করেন যে পথে তাহার প্রতি কোন
প্রকারের কর্তব্যবহার হইয়াছে তবে তাহার মুক্তি মত ক্ষতি
পূরণরূপ কিম্বা যে স্থানস্থিত তাহার স্থানস্থিত তাহার সেই
স্থানে ফিরিয়া যাইবার জন্য স্থপরিটেণ্টেণ্টে সাহেব যত
টাকা আবশ্যিক বোধ করেন বাগানের যে সবদান দ্বারা সেই
ব্যক্তিকে কলিকাতায় আশা গিয়াছে তাহাকে ঐ ব্যক্তির ওত
টাকা দিবার আজ্ঞা কৰিতে পাবিবেন ইতি।

বেব শাসনাধীন জিলায় অন্তর্গত প্রথম যে স্থানে
পাঁহে বাগানের সবদান সেই স্থানে এই অধ্যানের
বিধানমতে বেজিষ্টরী কৰিবার জন্য তাহাকে উপ
স্থিত কৰিবে ইতি।

৩ ধারা। কুই কি অধিক জন বাগানের সবদান
এক দলে কুই ভাষার
অধিক মজুর বইয়া
বাগানের সবদানের যাইতে
না পাবিবার কথা।
বিদেশ দিগে ব্যক্তিদিগকে
সঙ্গে লইয়া মজুরী কৰিবার
জিলায় দিগে একত্র গেলে
তাহা বেআইনী কর্ম। কিন্তু
গমনেচ্ছু কুই জনব অ
ধিক না হলে, কিম্বা গমনকাষ্যের
স্থপরিটেণ্টেণ্টে
সাহেব কি নৌকাদিতে চড়াইয়া
-জেন্ট সাহেব
অনুমতি দিলে যাঁহাতে পাবিলে ইতি।

৩২ ধারা। বাগানের সবদান গমনেচ্ছু কোন ব্য
গমনেচ্ছু ব্যক্তির সঙ্গে
বাগানের সবদানের বিধে
যাহার ও আহার্য ও
বাস দিবার কথা।
জিদের সঙ্গে কৰিবার করিলে
যে স্থানে তাহারদের সঙ্গে
বসার ক। যাম তথ্যস্থিতে
তাঁহাদের যে স্থানে কর্ম
কৰিতে হইবে সেই স্থান

পর্যন্ত সে তাঁহাদের সঙ্গে সমুদ্র পথ যাইবে ও
পথের মধ্যে তাঁহাদের আহাৰী যত প্রয়োজন
তাঁহাদের উপযুক্ত ও দ্রব্য ও থাকিবার স্থান যে
পাইয় দিবে। বাগানের সবদান পথের মাধ্য প্র

যোগাইয়া না দিলে কিম্বা
গমনেচ্ছু ব্যক্তি অনুযুক্ত
বোধ হইলে পাকিস্টান
সাহেবের হামিগরণ বরা
ইয়া দিব কি হুজি বা
ভিল কৰিবার কথা।
গমনেচ্ছু ব্যক্তির উপযুক্ত
ও প্রয়োজনমত আহার ও
থাকিবার স্থান যোগাইয়া
দেয় নাই কিম্বা অন্য প্র
কারে তাঁহাদের প্রতি অত্যা
চার কৰিয়াছে উক্ত গমনেচ্ছু
কোন ব্যক্তির নালিশমতে

কোন মাজিষ্ট্রেট সাহেব এমত বোধ কবিলে কিম্বা
মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাঁহাদের দেখিবার নিমিত্ত যে
ডাক্তারকে নিযুক্ত করেন তিনি পরীক্ষা কবিলে উক্ত
গমনেচ্ছু কোন ব্যক্তির শারীরিক রোগাদি প্রযুক্ত
তাঁহাকে মজুরী কৰিবার জিলায় গিয়া মজুরী কৰিতে
অযোগ্য জানা গেলে, মাজিষ্ট্রেট সাহেব হামিগরণ
বশিষা যত টাকা উচিত বোধ করেন গমনেচ্ছু সেই
ব্যক্তিকে বাগানের সবদানের ওত টাকা দিবার আজ্ঞা
কৰিবেন কিম্বা তিনি হুজি বা ভিল কৰিবার গমনেচ্ছু ঐ
ব্যক্তির সঙ্গে যে স্থানে করার কথা গিয়াছিল তাঁহাদের
সেই স্থানে ফিবিয়া যাইবার আহাৰাদির জন্য যত
টাকা প্রয়োজন বোধ করেন ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে
বাগানের সবদানের ওত টাকা দিবার আজ্ঞা কৰিতে
পাবিবেন ইতি।

৩৩ ধারা। বাগানের সরদার আপনার কর্তার
কলিকাতার এজেন্ট মজুরের কিরীয়া যাইবার খরচ
দিয়। চুক্তি বাতিল করিতে
সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবেব
আজ্ঞা পাইবার কথা।

তৎক্ষণাতঃপন্ন হন তিনি চুক্তি বাতিল করিবার জন্যে
এ মজুরকে দেশান্তরগমনকার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সা
হেবেব সম্মুখে উপস্থিত হইবার আজ্ঞা করিতে পারি
বেন। পবে দেশান্তরগমনকার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট
সাহেবেব সম্মুখে এ মজুর উপস্থিত হইলে সে যে
স্থানে থাকিয়া কবার কবিয়াছিল সুপারিন্টেন্ডেন্ট
সাহেবেব বিবেচনায় তাহার সেই স্থানে কিরীয়া যাই
বার পথ ধরিতে নিমিত্ত যত টাকা লাগিতে পারে
(এ বাগানের সরদারের অনুমতিক্রমে কোন জ্ঞী কি
মস্তান কি রক্ত কুটুম্বাদি সঙ্গে আইলে তাহারদেবও
যাইবার পথ ধরত যত লাগে) সুপারিন্টেন্ডেন্ট
সাহেবেব সাক্ষাৎ ঢাকাকে তত টাকা দেওয়া গেলে
সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব এ চুক্তি বাতিল বলিয়া প্রকাশ
করিবেন ও চুক্তিপত্রের পৃষ্ঠে সেই মর্মের কথা লিখিয়া
আপনি সাক্ষীস্বরূপ তাহাতে স্বাক্ষর করিবেন। কিন্তু
এ পথধরত না দেওয়া গেলে তিনি এ চুক্তিপত্র বাতিল
করিবেন না। আনো দেশান্তরগামী সেই ব্যক্তির
স্বামী কি জ্ঞী কি পিতা কি মাতা কি মস্তান সেই সময়ে
সেই কর্তার নিকট কর্তব্য এতে যে চুক্তি কবিয়াছে
সেই ব্যক্তি চাহিলে তাহাও বাতিল করা যাইবে ও
তাহাকে তত ল্য টাকা দেওয়া যাইবে ইতি।

৩৪ ধারা। বাগানের সরদার বিদেশগামী ব্যক্তি
মৌকাদিতে চড়াইবার ৭ দিনকে মজুরী করিবার
জিলায় কি সেই জিলাবদিকে
ইলে যে মৌকাদিতে ২ জিলায়
যের অধিক থাকে উত্তরে।
চড়াইয়া না দিবার কথা।
ছাড়া এ গমনেচ্ছু ব্যক্তি-
দিগকে লইয়া সর্বস্বত্ব ২০ জনের অধিক থাকে, কিন্তু
যদি মৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট সাহেব এই আইনের
উলঙ্ঘন করিলে নিম্নলিখিত পাঠে এ গমনেচ্ছু ব্যক্তিদিগকে
পাস না দেন তবে তাহারদিগকে এ মৌকাদিতে চড়া
ইয়া দেওয়া বেআইনী কর্ম।

গমনেচ্ছু এ ব্যক্তিদিগকে মৌকাদিতে চড়াইয়া যাইতে
অনুমতি দিলে এ মৌকাদি
তে থাকি অন্য লোকদের
সাহায্যে হানি হইবে না,
পরিদর্শনকারি ডাক্তার সা
হেব এই মর্মের সর্টিফিকেট না দিলে ও যত কাল না
দেন বাগানের সরদার চড়াইবার এজেন্ট সাহেবেব
নিকট গমনেচ্ছু যে ব্যক্তিদিগকে আসে তিনি তত
কাল তাহারদিগকে উক্ত প্রকারেব পাস দিবেন
না। উক্ত কারণে যতকাল আবশ্যক বোধ করিবেন

এ গমনেচ্ছু ব্যক্তিদিগ
কে তত কাল অভ্যন্তর
আটক কবিয়া রাখিতে পা
রিবেন এবং বাগানের সর
দার এ আড্ডার স্বামিকে যে হিসাবে এ গমনেচ্ছু
ব্যক্তিদের আহারের খরচ দিবে তাহাও তিনি নিরূপণ

করিতে পারিবেন। উক্ত স্থলে গমনেচ্ছু ও ব্যক্তিদের
 ও খরচ আগাম দিবার থাকিবার স্থানের ও আহার
 রান্নির ও চিকিৎসার ও
 চালান করিবার যত খরচ
 আবশ্যক হয় নৌকাদিতে
 চড়াইবার এজেন্ট সাহেব তাহা আগাম দিতে পারি-
 বেন। পবে ঐ সরদার যে কর্ত্তার দ্বারা নিযুক্ত হয়
 সেই কর্ত্তার স্থানে ঐ খরচ কিরিয়া লওয়া যাইতে
 পারিবে ইতি।

২১ ধারা। বাগানের সরদার যজুরদিগকে লইয়া কাঁচ
 যজুরের পাহুছিলে বাগ' কি মোকাম্‌তে বাগিয়ার
 যজুরের পাহুছিলে বাগ' স্থান বিদ্যা শেষোক্ত স্থানের
 যজুরের পাহুছিলে বাগ' অতি নিকট দেওয়ানী মো-
 ফরিবার কথা। কামে পাহুছিলে পবে ঐ বাগা-
 যের সরদার সাধামতে ওয়ায় ঐ স্থানের মাস্‌কিটে সাহেবের
 নিকটে আগমার পাহুছিলে বাগ' কবিবে। তাহা
 হইলে মোকাম্‌তে হইতে যত ফন যজুর বাগে ঐ মাস্‌কিটে
 সাহেব তাহারে বসন্তা বেজিহী স খা'র সঙ্গে মিলায়।
 দেখিবেন। ও তাহারদেব মধ্যে কেহ পবে মস্‌কিটে কলি
 কাঁচা যজুরদের চালায় কাব্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের
 নিকটে সেই কথার রিপোর্ট কবিবে। বাগানের সরদার পাহু-
 ছিয়া পরোক্ষমতে রিপোর্ট না কবিলে তাহার তিন মাসের
 অনধিক কাল কোম প্রকাবের কাবাদও হইতে পারিবে ইতি।

২২ ধারা। বাগানের সরদার বিদেশগামী ব্যক্তি
 যজুর কবিবার জায় দিগকে লইয়া যজুরী করি-
 পাহুছিলে বাগ' কবিতে বাব স্থানীয় পাহুছিলেই
 হইবার কথা। তথাকার মাস্‌কিটে সাহে-
 বেব নিকট আগমার পাহু-
 ছিবার কথা জানাইবে মাস্‌কিটে সাহেব গমনেচ্ছু
 যত ব্যক্তির মোজিহী হইবার মোটিস পাইয়াছেন
 তাহাদের মধ্যে উক্ত যত ব্যক্তি পাহুছে তাহারদের
 সঙ্গে মিলাইয়া দেখিবেন ও পথে আসিবার সময়ে
 কোন ব্যক্তির মৃত্যু হইলে বিদেশগমন কাষার সুপ-
 রিন্টেন্ডেন্ট সাহেবকে সেই কথার রিপোর্ট কবিবেন।

কোম বাগানের সরদার পূর্বোক্ত আজ্ঞামতে
 রিপোর্ট না কবিবার দ মাস্‌কিটে সাহেবের নিকট
 ওয় কথা। উক্ত গমনেচ্ছু ব্যক্তিদের
 পাহুছিবার কথা রিপোর্ট না
 করিলে তাহার তিন মাসের অনধিক কোম এক প্রক,
 বের কারাদও হইবে ইতি।

৩৬ ধারা। বিদেশগামী কুড়ি জনের অধিক না
 হইলে, বাগানের সরদারের
 মোকাম্‌তে চালায় ক দ্বারা স গ্রহ করা ঐ গম-
 বিবার বিধি যে স্থানে নেচ্ছু ব্যক্তিদের চালানের
 খাটিবে তাহার কথা। বিষয়ে ৮২ ও ৮৩ ধারা
 ভিন্ন ৭ পবিচ্ছেদের কোন ধারার বিধান খাটিবে না।
 কিন্তু ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তির ৩৪ ধারার বিধানমতে
 নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্টের স্থানে পাস পাইয়া
 চড়িলে খাটিবে ইতি।

৪ পরিচ্ছেদ।—কন্ট্রাকটরদের কথা।

৩৭ ধারা। কন্ট্রাকটরকে ১২ ধারামতে যে লাই
 লাইসেন্স লিখিবার পাঠ। সেজ দেওয়া যাব তাহা
 এই আইনের A চিক্‌তিত
 ডফমীলের নির্দিষ্ট পাঠে লেখা যাইবে। উক্ত প্র-
 কীর কথা। তোক লাইসেন্সের নিমিত্ত
 সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবকে
 এক পত টাকার অনধিক ফী দেওয়া যাইবে। কোন
 মিয়াদের কথা। লাইসেন্স এক বৎসরের
 অধিক কাল বলবৎ থা-
 কবে না এবং কন্ট্রাকটর কোন অভিযাচর করিলে যে
 মিয়াদের নিমিত্ত লাইসেন্স দেওয়া যায় তাহা না হুয়া
 ইলেও সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব সেই লাইসেন্স বাতিল
 করিতে পারিবেন ইতি।

[১৮৭ সালের ২ আইনের ৫ ধারা পাণ্ডুলিপি ১৫ ধারার
 পার্শ্বে মুদ্রিত হইল।]

২ ধারা। কন্ট্রাকটর বি যজুর সংগ্রহক। বাগানের
 সরদার অহুচা'র বহিলে
 কন্ট্রাকটরের কি যজুর বিদ্যা এই আইনের কোম
 সংগ্রহকের কি বাগানের বিধান জমায়া কি উপেক্ষা
 সরদারের অনুমতি কি সর্টি করিলে সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব
 ফিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের বহিল করিতে ॥
 রিবার কথা। সেই কন্ট্রাকটরের কি যজুর
 স গ্রহকের কি বাগানের সব
 দাবের অনুমতিপত্র কি সর্টি
 ফিক্ট রহিত করিতে পারিবেন ইতি।

৭ খার। কন্ট্রাক্টর যে স্থপরিচেষ্টেণ্ডেন্টের কাছে অনু
 মতিপত্র পাঁচ ডিবি নম্বরে
 স্থপরিচেষ্টেণ্ডেন্টের যে ন
 ক্রাফ প্রয়োজন তাহা কন্
 ট্রাক্টরের দিবার কথা।

অনুশতিক্রমে যে রিপোর্ট ও রিটর্ন চাহেব তাহা দিবেন ইতি।

[এই পাণ্ডুলিপি ৫ খারার ২ প্রকরণ দেখ।]

৬ ধারা। প্রত্যেক কমিউটিংর অধুমতিপত্র পাইলেই এ

কমট্রাষ্ট্রদের আড্ডা
রাখিবার এবং সেই আ
ড্ডায় মজুদদিগকে রাখিবার
আহ্বাদিদিবার কথা ।

কমট্রাষ্ট্রের তাহাদের থাকিবার উপযুক্তমতে
আড্ডা রাখিবেন । উক্ত যে কমট্রাষ্ট্রের দ্বারা
কি বাছার বিকটে কি বিষিতে এদেশীয় ও
উপ লোকদের সঙ্গে মিশ্র
করা যায় কিম্বা ও উপ লোক চালায় হয় তাহারা
এ কমট্রাষ্ট্রের দ্বারা আড্ডায় কি ভবিষ্যতে
পাইছিলে তাহাদিগকে ও কণা
এ কমট্রাষ্ট্রের কর্তৃক সেই আড্ডায় লওয়া ও
প্রদান করা যাইবে এবং তাহারা সেই
আড্ডায় এ কমট্রাষ্ট্রের
ধরতে উপযুক্ত দ্বাৰা ও
প্রাসাদাদি ও চিকিৎসা পাইবে
এবং তাহাদের সেই সকল বিষয়
পাইবার আর অধিকার
মাই সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব যত
কাল ইচ্ছা প্রকাশ বা
করেন তত
কাল তাহারা তাঁ
পাইতে থাকিবে । পূর্বে
প্রত্যেক আড্ডা
সুপারিন্টেন্ডেন্টের তত্ত্বাধীনে
থাকিবে ও তিনি এবং
তিনি সাংস্কার পরিদর্শক
যথন ইচ্ছা করেন তখনই
গিয়া দেখিতে পাইবেন
এবং উক্ত সুপারিন্টেন্ডেন্ট
বঙ্গদেশের ক্রিয়
লেন্ডেমেন্ট গবর্নর সাহেবের
অনুমোদিত যে বিধি লম্বয়ে
প্রণয়ন করিয়া কলিকাতা
গেজেটে প্রকাশ করেন
কমট্রাষ্ট্রের তদনুসারে
এ আড্ডার কাৰ্য ও
বিধা করিবেন ইতি ।

[এই পাণ্ডুলিপির ৫ খারার ৫ ও ৬ ও ৮ ও ৯ প্রকরণ দেখ।]

৩৮ ধার। বিদেশগমনকার্যের সুগরিষ্ঠেণ্ডেন্ট সা
 সুগরিষ্ঠেণ্ডেন্ট নাহে কেব যেহ বিষয়ের সন্ধান
 বকে সন্ধান দিবার কথা।

সেপ্টেম্বর-১৯৪৭ সালের মধ্যে
 বের অনুমতি লইয়া তিনি সময়ে-কনট্রাক্টরের স্থানে
 যে-রিপোর্ট ও ট্রিগ চাফেন প্রত্যেক জন কনট্রাক্টর
 তাঁহাকে সেই সন্ধান জানাইবেন ও তাঁহাকে সেই
 রিপোর্ট ও ট্রিগ দিবেন ইতি।

৯ ধারা। কমিউনিস্টদের নিষুক্ত মজুরসংগ্রাহক বি
আইডল স্থাপন করিল। দেশগণমৈত্রী যে ব্যক্তির
বাণীবাদ কথ।। সঙ্গে করান হবে তাহারদের

কাখ্যেৰ সুপৰিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব যো স্থান নিদ্ধাৰ্য্য কৰেন
 প্রত্যেক জন কণ্ট্ৰীকটবেৰ সেই স্থানে এক কিকক
 আডডা স্থাপন কাৰ্য্য, বাখিতেই হইবে। প্রত্যেক
 আডডা সুপৰিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবেৰ তত্ত্বাধীন থাকিবে
 এবং তিনি ও পায়দৰ্শনকাৰি ডাক্তৰ সাহেব কোনসময়ে
 গিয়া তাক দেখিতে পাবিবেন এবং শ্রীযুত লেণ্টেনেণ্ট
 গবৰনৰ সাহেব সৰষেৰ কলিকাতা গেজেটে ইয়া
 ডাৰ কাৰ্য্য চালাইবাব যো বিদি কবিয়া প্রকাশ কৰেন
 কণ্ট্ৰীকটৰ সেই বিধানতে ই আডডাৰ কাৰ্য্য চালাইবে
 ও তাহাৰ বিধান কৰিবে হুতি।

১০ ধারা। কণ্ট্রাক্টের স্বতন্ত্র লাইসেন্স না লইয়া
মজুর সগাহকের কৰ্ম মজুরস গ্ৰাহকের কৰ্ম করি
করিবে পারিবার কথ। তে পাবিবেম। ডাহা
করিলে ইহর পশ্চাৎভাগে
মজুরসংগ্ৰাহকদের বিষয়ে যে২ বিধি লেখা আছে
এ কণ্ট্রাক্টরের উপর সেই সকল বিধি খাটিবে ইতি।

৪১ ধারা। বিদেশগামী ব্যক্তিদের থাকিবার যে
হাস্পাতাল আড্ডা স্থাপন আড্ডা কল্ট্রাকটরদের রা
হরিবার কথা। খিতে আড্ডা হইল তন্ত্র

পরিদর্শনকারি ডাক্তর সা-
হেবের বিবেচনামতে গমনেন্ধু কোন ব্যক্তির ওলাউঠা
কি অন্য প্রকারের রোগ হইবার সম্ভাবনা হইলে জীবুত
লপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কোন সময়ে বিহিত বোধ
করিলে কোন স্থানে তাহারদের থাকিবার স্বতন্ত্র এক
মাডডা করিয়া রাখিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।
সহী প্রকারের হাসপাতাল আডডা করা গেলে জীবুত
লপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা স্থাপন করিয়া রাখি-

গরুর একাংশ কনট্রা-
গরুর দিবার কথা।
বাবু খবরের যে অংশ নির
পণ করেন কনট্রাক্টরের
সেই অংশ দিবার আজ।
ইতে পারিবে। সেই হাম্পাতাল আড্ডা পরিদর্শন

ভাই! পরিদর্শনকারি ডা
ক্টর সাহেবের অধীন থা
কবার কথা ।

পরে কোন সময়ে তিনি
হাজারের কোন ব্যক্তিগিকে সেট হাস্যাতালে পা
ইবার আশা দিতে পারিবে।

তাহার অস্বীকার কার্ণোয়
সহায়তা করিলে, কিম্বা পরিদর্শনকারি ডাক্তরের আজ্ঞা
মতে এই গমনেন্দু ব্যক্তির হাস্পাতালে যাওয়ার প্রতি
বন্ধক হইলে কি কোন প্রকারে বাধা দিলে, তাহার হয়
মাসের অনধিক কোন এক প্রকারেব কারাদণ্ড কিম্বা
অর্থদণ্ড হইবে।

১৫ ধারা। যে শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতার ভার বাজিটেটের
 মজুর সংগ্রাহকের অধু
 বভিলদে বাজিটেট সাহে
 বের কোড়মাকর করিবার
 কথা।
 প্রতি থাকে কোম মজুরসং
 গ্রাহক কি বাণাঘের সরদার
 ঐ বাজিটেটকে প্রথমে আপ-
 বার অনুমতিপত্র কি সার্টিফি-
 কট বা দেখাইলে ও তাহাতে
 তাঁহার কোড়মাকর বা পাইলে ঐ শাখাখণ্ডে ভারতবর্ষবাসি
 এদেশীয় লোকদিগের সহিত মজুরী করিবার বিয়দ করিবে
 বা, ও করিতে উদ্যোগ করিবে বা। যে শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষ-
 তার বাজিটেটের প্রতি বা থাকে তন্মধ্যে ও জিলার
 [সর্ববর্ষকে গেজেট। ১৮৭৩। ৬ মে।]

৪৫ ধারা। কোন মজুর সংগ্রাহকের লাইসেন্সপত্র
যে জিলার মজুর সংগ্রহ জিলার কি জিলার খণ্ডের
করা যাইবে সেই জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আড়-
মাজিষ্ট্রেট সাহেব এ লাই সনদ নী না থাকিলে সে এ জি
সেন্সপত্রে আড়নদী বা ক লার মধ্যে ভারতবর্ষজাত
রিলে তাহার বল বা থাকার কোন ব্যক্তির সঙ্গে বিশেষ
কথা। যাইবার করার করিতে কি
করার করিবার উন্মোচন
করিতে ক্ষমতা পাইয়াছে এমন জান করিতে হইবে না।

যে অংশ জিলার শাখাখণ্ডের অন্তর্গত বা থাকে তদ্ব্যতীত মজুর-সংগ্রাহক কি বাগানের সরদার জিলার মাজিস্ট্রেট সাহেবকে আপনাবর অনুমতিপত্র কিম্বা সর্টিফিকেট দেখাইয়া তাহাতে তাঁহার ক্রোড়স্বাক্ষর বা পাইলে ভারতবর্ষবাসি এদেশীয় লোকদিগের সঙ্গে মজুরী করিবার নিয়ম করিবে বা ও করিবার উদ্যোগ করিবে বা। মজুরসংগ্রাহক কি বাগানের সরদার কলিকাতা নগরের পোলীসের কমিশ্যনর কি ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেবকে আপনাবর অনুমতিপত্র কিম্বা সর্টিফিকেট বা দেখাইলে ও তিনি তাহাতে ক্রোড়স্বাক্ষর বা করিলে কলিকাতা নগরে এদেশীয় লোকদিগের সঙ্গে মজুরী কবিবার নিয়ম করিবে বা ও করিবার উদ্যোগ করিবে বা।

এবং কলিকাতার পোলীস কমিশ্যনর সাহেব কি ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব তাহার লাইসেন্সপত্রে আডসহী না করিলে সে কলিকাতায় ঐ ক্ষমতা পাইয়াছে এমনত জ্ঞান হইবে না। ঐ লাইসেন্স যে ব্যক্তিকে দেওয়া যায় সে মজুরসংগ্রাহক হইবার যোগ্য নহে উক্ত কোন মাজিস্ট্রেট সাহেব কি পোলীস কমিশ্যনর সাহেব কি ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব এমনত না জানিলে সেই লাইসেন্সপত্রে আডসহী করিবেন।

মাজিস্ট্রেট সাহেব কিম্বা পোলীস কমিশ্যনর সাহেব

লাইসেন্স রহিত করিয়া
মজুর সংগ্রাহক্য স্বগিত
বাধিতে মাজিস্ট্রেট সাহেব
কি ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব
কোন সময়ে উপযুক্ত
কোন কারণে সেইরূপ লাই-
সেন্স কাড়িয়া লইতে পারি-
বেন, তাহা হইলে তিনি
সেই কারণ লিখিয়া লিখিবেন ও বিদেশ গমন কার্যের
সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নিকট অগোচরে তাহার সকল
পাঠাইবেন ইতি।

১৬ ধারা। কোম মজুরসংগ্রাহক আপনাবর অনুমতিপত্র
মজুরসংগ্রাহকের অনুমতি
পত্রে ক্রোড়স্বাক্ষর করিবার
পূর্বে মজুরদের খাবিবার
স্থান প্রস্তুত করিতে মাজি-
স্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞা করি-
বার কথা।

কিম্বা এদেশীয় বিশ জামব
অধিককে বুটাইবার ক্ষমতা
প্রাপ্ত বাগানের সরদার আ-
পনাবর সর্টিফিকেট মাজিস্ট্রেট
সাহেবের কিম্বা পোলীসের
কমিশ্যনর কি ডেপুটী কমি-
শ্যনর সাহেবের নিকটে ক্রো-
ডস্বাক্ষর করাইবার জন্য আশিলে সেই মজুরসংগ্রাহক কি
বাগানের সরদার ভারতবর্ষবাসি এদেশীয় যে লোকদের সঙ্গে
মজুরী করিবার নিয়ম হবে আডডায় চালাইয়া না করণপত্র
তাহাদের অক্রেমণে থাকিবার স্থান কবা গিয়াছে ও প্রস্তুত
জাছে যদি উক্ত সাহেবেরদের ক্ষমতামতে ইচ্ছা জ্ঞাত না
কবে তবে তাঁহারা ঐ অনুমতিপত্রের ক্ষমতা কবিবেন না।
উক্ত নিয়ম পালন হইলে অনুমতিপত্র কিম্বা সর্টিফিকেট মত
কাল প্রবল থাকে তত কালের মধ্যে ক্রোডস্বাক্ষর করিবার
জন্যে উপস্থিত কবা গেলে তাহাতে ক্রোডস্বাক্ষর করা
হাইবে ইতি।

১৭ ধারা। সুপারিন্টেন্ডেন্টের শক্তি ও ক্ষমতাবীম আড
খাকিবার স্থানের উপর
মাজিস্ট্রেটের প্রতি সুপারি-
টেণ্ডেন্টের ক্ষমতা থাকি-
কথা।
ডাব ও তত্ত্বাবধান ও কর্ণাধ্য
ক্ষমতা ও ব্যবস্থাপনার্থে মজুর
চালাইয়া করার সুপারিন্টেন্ডে-
ণ্টের প্রতি যে শক্তি ও ক্ষমতা
বর্তে পূর্বেক্রমে থাকিবার
স্থান যে জিলাব কি জিলাবর যে বিভাগের মধ্যে থাকে তথায়
যে মাজিস্ট্রেটের কর্তৃত্ব আছে তিনিও সেই আডডার তত্ত্বাব-
ধারণ ও কর্ণসম্পাদন ও বিধান করণার্থে তত্ত্বাল্য শক্তি ও
ক্ষমতা প্রাপ্ত হইবে ইতি।

২২ ধারা। উক্ত দেশের অন্তর্গত কোম স্থানে কি নগরে
যক নল দেশে যে মজুর
দিগকে সংগ্রহ কবা যাহ
তাঁহাদের পরীক্ষা হইবার
ও সর্টিফিকেট পাইবার জন্যে
চিকৎসকের নিকট আশাই
বার কথা।
ভারতবর্ষবাসি এদেশীয় কোম
ব্যক্তি মজুরী পাইয়া থাকিবার
জন্যে উক্ত অধ্যতর এদেশে
হাইবার নিষিতে কোম সংগ্রা-
হকের সঙ্গে কিম্বা বাগানের
যে সরদার আপনাবর সর্টিফিকেট
অনুসারে দেশীয় বিশ জামব
অধিককে বুটাইতে ক্ষমতাপন্ন
হয় তাহার সঙ্গে নিয়ম করিলে, বঙ্গদেশের জীবুত

১৮ ধারা। মাজিস্ট্রেট সাহেবের আডসহী করিবার
লাইসেন্সপত্রে আডসহী
করিবার পূর্বে গম্ভীর
ব্যক্তিরের থাকিবার নিষিত
মজুরসংগ্রাহকের স্থান এ-
রিয় বাধিবার কথা।
নিষিত কোন মজুরসংগ্রাহ
কেন লাইসেন্স আদায় গেলে
বিদেশগামী যে ব্যক্তি
দেব সঙ্গে কবার করা হাইবে
তাঁহাদেরগকে আডডায় চা-
লাই কবিবার পূর্বে তাহার
স্থান প্রস্তুত করিয়া রাখা
শিষ্যে ও তাহারা তাহাতে থাকিতে পারিবে, মাজি-
স্ট্রেট সাহেব ইহা জ্ঞেধমতে না জানিলে সেই
লাইসেন্সপত্রে আডসহী করিবেন না।

বিদেশগামী ব্যক্তিদিগের থাকিবার উক্ত স্থান কোন
জিলাব কি জিলাবর কোন
অংশে প্রস্তুত কবা গেলে
আডডার তত্ত্বাবধারণ করি-
বার ও তাহার কার্য চালাই-
বার ও তাহার বিধান
কবিবার নিষিত বিদেশগমনকার্যের সুপারিন্টে-
ণ্ট সাহেবের প্রতি যে সকল শক্তি ও ক্ষমতাবর্ত্তে
উক্ত জিলাব কি জিলাবর উক্ত খণ্ডের মাজিস্ট্রেট সাহে-
বের প্রতি সেই স্থানের তত্ত্বাবধারণ ও তাহার কার্য
চালাইবার ও বিধান করিবার নিষিত সেই সকল ও
তত্ত্বাল্য শক্তি ও ক্ষমতাবর্ত্তিবে, কিন্তু উক্ত সুপারিন্টে-
ণ্ট সাহেবের শক্তি ও ক্ষমতা প্রবলতর হইবে ইতি।

২৭ ধারা। উক্ত এদেশের অন্তর্গত কোন স্থানে
কি নগরে ভারতবর্ষজাত
যে ব্যক্তি মজুরী পাইয়া
কর্ম করিবার নিষিত কোন
মজুরসংগ্রাহকের সঙ্গে
মজুরী করিবার জিলাব
হাইবার করার কবে জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব
ঐ স্থানে কি নগরে ঐ ব্যক্তিদিগকে দেখিবার জন্যে
সমবেত যে ডাক্তরকে নিযুক্ত করেন, মজুর সংগ্রাহক

লেন্টেমেন্ট গবরনর সাহেব ঐ মগরের কি স্থানের মধ্যে মজুরী করণেচু ব্যক্তিদিগকে দৃষ্টি করিবার অধ্যে সময়ে২ যে চিকিৎসকে নিযুক্ত করবে ঐ সংগ্রাহক কি বাগানের সরদার তাঁহার সমুখে উক্ত মজুরকে আনাইবে। তাহা হইলে ঐ চিকিৎসক ঐ এদেশীয় ব্যক্তির পরীক্ষা করিবেন এবং সে উপযুক্তমতে সুস্থ ও শারীরিক অবস্থা বিবেচনার উক্ত অধ্যতর প্রদেশে যাইবার ও মজুরী পাইয়া খাটিবার উপযুক্ত ঐ চিকিৎসকেব এমত বিবেচনা, হইলে তিনি এদেশীয় উক্ত যত জন্মের পরীক্ষা করেন তাহারদেব প্রত্যেক জন্মের নিমিত্ত ১০ আনা কী লইয়া ঐ সংগ্রাহক কি বাগানের সব দায়কে সেই মর্মেণ্ডের সর্টিফিকেট লিখিয়া দিবেন সেই সর্টিফিকেটে ঐ মজুরের নাম বিস্ট্রিট থাকিবে ইতি।

২৩ ধারা। তাহা হইলে পর যে জিলার কি মগরের মধ্যে ভৎপরে মাজিষ্ট্রেট সা বিষয় হইয়াছে ঐ সংগ্রাহক কি যেরেব সমুখে আনাইবার কথা।

বাগানের সরদার সেই জিলার কি মগরের কোম মাজিষ্ট্রেটের সমুখে সেই ব্যক্তিকে আনিবে। ও সেই সময়ে মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে ইহার পূর্ক ধারাব উল্লিখিত চিকিৎসকের সর্টিফিকেট এবং আপনার অনুমতিপত্র কিয়া বিষয়বিশেষে আপনার সর্টিফিকেট দেণ ইবে ঐ মজুর সংগ্রাহক কি বাগানের সরদার যে কবট্রাকটরের কি বিষয় বিশেষে যে কর্তার বিকট কর্ম কবে ও এদেশীয় উক্ত ব্যক্তি কে যাইবার বিকট পাঠান য ইবে মজুরস গৃহক নি বাগানের সরদার মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে তাঁহার নাম জানাইবে। পরে এতদেশীয় ঐ ব্যক্তি পরিজ্ঞম করিবার যে হুক্তি করিতে চাহিয়াছে মাজিষ্ট্রেট সাহেব সেই বিষয়ে তাহাকে জিজ্ঞাসা করিবেন। এবং সেই ব্যক্তি যে স্থানে যাইবে ও তথায় যত কাল থাকিবে ও তাহার যে প্রকারেব কর্ম করিতে হইবে ও যে হারে বেতন পাইবে ও তাহাকে যে দরে চাউল দেওয়া যাইবে এই২ বিষয়সম্পর্কে আপনার প্রস্তাবিত হুক্তির ভাব বুঝিয়াছে ও তদনুসাবে কার্য করিতে ইচ্ছুক আছে মাজিষ্ট্রেট সাহেব ইহা জ্ঞাম করিলে তাহার নাম ও তাহাকে যে আডডার পাঠাইবার অভিপ্রায় থাকে সেই আডডার নাম একখাম বহীতে রেজিষ্টরী করিয়া রাখিবেন। মাজিষ্ট্রেট সাহেব উক্ত কথা লিখিবার বহী রাখিয়া বঙ্গদেশের জীবুত লেন্টেমেন্ট গবরনর সাহেব যে পাঠ বিস্ট্রিট করেন সেই পাঠে লিখিবেন। কিন্তু এদেশীয় ঐ ব্যক্তি ঐ প্রস্তাবিত হুক্তির মর্ম বুঝিতে পারে নাই কিয়া তাহাকে প্রভাবনা করিয়া কি ভুলাইয়া আনা গিয়াছে মাজিষ্ট্রেট সাহেব যদি ইহা বোধ করেন কিয়া ঐ সংগ্রাহক কি বাগানের সরদার যদি ঐ ব্যক্তির বিষয়ে চিকিৎসকের পূর্কোক্ত সর্টিফিকেট উপস্থিত না করে তবে সেই ব্যক্তির নাম রেজিষ্টর কবিবেন না। পবলু ওরুতর বিলম্ব ও ক্রেশ বিম্ব চিকিৎসকেব সর্টিফিকেট পাওয়া যাইতে পারিল না ঐ সংগ্রাহক কি বাগানের সরদার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ক্ষোধ্যমতে ইহা জানাইলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব সেই সর্টিফিকেট উপস্থিত করা ক্ষমা করিতে পারিবেন ইতি।

[এই পাণ্ডুলিপি ৫ ধারা ৪ প্রকরণ দেখ]

তাহারদিগকে সেই ডাক্তরের সমুখে আনিতে। কিন্তু ওরুপে ডাক্তর নিযুক্ত না হইলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব যে ডাক্তরের নিকট লইয়া যাইতে আজ্ঞা করেন তাঁহার সমুখে আনিবে। তাহা হইলে মজুর সংগ্রাহক দেশীয় যে ব্যক্তিকে আনে ডাক্তর সাহেব তাহাকে দেখিয়া অগ্রাহ্য করিবেন কিয়া তাহার স্বাস্থ্য বিবেচনায় সে মজুরী করিবার জিলায় যাইবার উপযুক্ত ও শরীরের অবস্থা বিবেচনায় সে মজুরী লইয়া কর্ম করিতে সক্ষম এই মর্মেণ্ডের সর্টিফিকেট লিখিয়া দিবেন। জীবুত লেন্টেমেন্ট গবরনর সাহেব ঐ সর্টিফিকেট লিখিবার যে পাঠ বিস্ট্রিট করেন সর্টিফিকেট সেই পাঠে লেখা যাইবে ও মজুরস গ্রাহক উক্ত প্রত্যেক সর্টিফিকেটের নিমিত্ত ডাক্তরকে ১০ হুই আনা কী দিবে ইতি।

২৮ ধারা। ডাক্তর সাহেব ইহার পূর্ক ধারামতে গমনেচু কোন ব্যক্তিকে উপযুক্ত বলিয়া সর্টিফিকেট মজুরী করিবার জিলায় যাই পাইলে মাজিষ্ট্রেটের নিকট বাব উপযুক্ত বলিয়া সর্টিফিকেট লইয়া যাইবার কথা।

কটে দিলে ঐ ব্যক্তির সঙ্গে যে জিলায় কি যে নগরে কবার করা যাব মজুর সংগ্রাহককে সেই সর্টিফিকেট দেওয়া গেলে পাব আটচল্লিশ ঘন্টার মধ্যে ঐ গমনেচু ব্যক্তি মজুরস গ্রাহকের সঙ্গে সেই জিলায় কি নগরের মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট উপস্থিত হইবে ও ওরুপে যত কাল উপস্থিত না হয় মজুর সংগ্রাহক ততকাল ঐ ব্যক্তিকে সেই জিলাহইতে লইয়া যাইবে না।

গমনেচু ব্যক্তি উপস্থিত হইলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব ডাক্তরের সর্টিফিকেট ভাশ সেই করাবের বিষয়ে করিয়া দেখিলে পর তাহার গমনেচু ব্যক্তির বিকট কনাবের বিষয়ে তাহাকে মাজিষ্ট্রেটের জিজ্ঞাসা করি জিজ্ঞাসাবাদ কবিবেন ও বার কথা।

যে কনাব করিয়াছে তদনুসারে তাহার যেখানে বাহতে হইবে ও তাহার মজুরী করিবার যত কাল মিষাদ ও যে প্রকারে কর্ম ক বতে হইবে ও যে হারে বেতন পাইবে ও তাহাকে আহার্য রীষ জ্রব্য যে দরে দেওয়া যাইবে এই২ বিষয় ধরিয়া সে ঐ করাবের ভাব বুঝিয়াছে ও সেই করাবমতে কর্ম করিতে চাহে মাজিষ্ট্রেট সাহেব এমত জ্ঞান করিলে তিনি এক খাম রেজিষ্টরী বহীতে নিম্নলিখিত কথা লিখিয়া রাখিবেন। ঐ বহীর কথা যে পাঠে লিখিতে হইবে জীবুত লেন্টেমেন্ট গবরনর সাহেব তাহা বিস্ট্রিট করিবেন।

১। বিদেশগামী ব্যক্তির নাম ও পিতার নাম ও বয়স।

২। ঐ ব্যক্তি যে গ্রাম কি স্থানবাসী তাহার নাম।

৩। যে কন্ট্রাকটরের আডডার তাহাকে লইয়া যাইবার অভিপ্রায় থাকে।

৪। মজুরী করিবার যে জিলায় যাইতে কবার করি বাছে।

৫। তাহার কতকাল কর্ম করিতে হইবে।

৬। যে হারে বেতন পাইবে ও আহায়েব জ্রব্য তাহাকে যে দরে দেওয়া যাইবে।

২৪ খণ্ড।। এই এদেশীয় ব্যক্তি যে আড্ডার চালায়
রেজিষ্ট্রারের প্রতিলিপি
সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের
মিকট পাঠাইবার কথা।
ইহার পূরন ধারার উল্লিখিত
রেজিষ্ট্রারী কথার যথার্থ প্রতিলিপি ও চিকিৎসকের উক্ত
সকল সর্টিফিকেট তাঁহার মিকটে পাঠাইবে ইতি।

২৫ খণ্ড।। মজুর সংগ্রাহকেরা কিম্বা বাগানের যে সরদার
যাহারা কলিকাতার মি
রয় করে তাহারদের প্রতি
উক্ত দুই ধারার বিধান খা
টিবার কথা।
কের সহিত মিশ্রম করে ইহার পূরন দুই ধারার বিধান তাহার
দেরও প্রতি বর্ত্তিবে। কেবল বিশেষ এই যে তাহারদিগকে
রেজিষ্ট্রারী হইবার জন্যে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে আনিতে
হইবে বা এই মগরে যে সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের ক্ষমতা থাকে
তাঁহার সম্মুখে আনিতে হইবে ইতি।

২৬ খণ্ড।। ভারতবর্ষবাসি এদেশীয় কোষ ব্যক্তি বঙ্গ
যে মজুরেরা বঙ্গদেশের
ব হুঁত জিলাহইতে আই
সে তাহাদের রেজিষ্ট্রারী
করিবার কথা।
কোষ জিলাতে মজুরী করিবার
হুকুম করণার্থে কোষ মজুরসংগ্রাহক কর্তৃক কিম্বা বাগানের
সরদার কর্তৃক আনীত হইলে কি আনিতে প্রবর্ত্তন পাইলে
এ মজুর বিক্রয় করিলে পর বঙ্গদেশের জিহুড লেপ্টেমেণ্ট
গবর্নর সাহেবের কর্তৃত্বাধীন যে জিলায় প্রথম প্রবেশ করে
মজুরসংগ্রাহক কিম্বা বাগানের সরদার তাহাকে এই আইনের
১৯ ধারাবতে এই জিলায় কোষ দ্বাৰে রেজিষ্ট্রারী করাইবার
কিম্বা বিক্রয়বিশেষে এই আইনের ২২ ও ২৩ ধারাবতে
চিকিৎসকের দ্বারা পরীক্ষা হইবার ও রেজিষ্ট্রারী করাইবার
অন্যে আনিবে। কিন্তু যদি দেশীয় সেই ব্যক্তির সঙ্গে
১৯ ধারার বিধানমতে মিশ্রম করা যায় তবে বাগানের সরদার
তাঁহাকে রেজিষ্ট্রারী করিবার জন্যে কলিকাতার আনিতে
পারিবে ইতি।

বিদেশগামি ব্যক্তি করারের ভাব বুঝে নাই,
কিন্তু প্রতারণা করিয়া কি
বা বুঝিলে তাহাকে অ
গৃহ্য করিবার কথা।
করা করিতে প্ররতি দে
ওয়া গেল মাজিষ্ট্রেট সাহেব ইহা বোধ করিলে এই
গমনেন্দু ব্যক্তিকে রেজিষ্ট্রারী করিতে স্বীকার করিবেন
না ইতি।

৪৯ খণ্ড।। গমনেন্দু যে ব্যক্তিকে রেজিষ্ট্রারী করা
যায় মাজিষ্ট্রেট সাহেব
গমনেন্দু ব্যক্তিকে রে
জিষ্ট্রারী কথার সকল দিবার
কথা।
ডাক্তর কাগজে এই রেজি
ষ্ট্রারী কথার নকল করাইয়া
তাহাতে সর্টিফিকেট লিখিয়া
তাহাকে দিবে ইতি।

৫০ খণ্ড।। মাজিষ্ট্রেট সাহেব অগোণে এই রেজি
ষ্ট্রারী কথার সর্টিফিকেট
ও ডাক্তরের সর্টিফিকেট
সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের
মিকট পাঠাইবার কথা।
নকল ও ডাক্তরের আসল
সর্টিফিকেট বিদেশগমন
কর্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট
সাহেবের মিকট পাঠাই-
বে ইতি।

৫১ খণ্ড।। যে কার্যকারক রেজিষ্ট্রারী করেন
রেজিষ্ট্রারী করিবার স্বীক
কথা।
মজুরসংগ্রাহক বিদেশগামি
প্রত্যেক ব্যক্তির নাম রেজি
ষ্ট্রারী করিবার নিমিত্ত তাঁ
হাকে ১১০ দেড় টাকার অনধিক ফা দিবে ইতি।

৫২ খণ্ড।। মজুর সংগ্রাহকেরা কলিকাতা নগরের
বিদেশগামি যে ব্যক্তি
দিগকে কলিকাতার সং
গৃহ করা যায় তাহারদের
বিষয়ে সেই বিধি খাটিবার
কথা।
মধ্যে ভারতবর্ষজাত যে লো-
কদের সঙ্গে কবার করে
ইহার পূরন পাঁচ ধারার
বিধান তাহারদের প্রতি
খাটিবে। বিশেষ এই যে
তাঁহাদেরদিগকে রেজিষ্ট্রারী
করিবার জন্যে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে না আনিয়া
এ নগরের মধ্যে বিদেশগমনকার্যের যে সুপারিন্টে
ণ্ডেন্ট সাহেবের ক্ষমতা থাকে তাঁহার মিকট আনা
হাইবে ইতি।

৫৩ খণ্ড।। বঙ্গদেশের জিহুড লেপ্টেমেণ্ট গবর্নর
সাহেবের শাসনাধীন নয়
যে২ জিলা বঙ্গদেশের
অভ্যগত নয় সেই২ জিলায়
গমনেন্দু ব্যক্তিদিগকে সং
গ্রহ করিবার কথা।
এমত প্রদেশ কি জিলাহই
তে কোন মজুরসংগ্রাহক
ভারতবর্ষজাত কোন ব্যক্তি
কে এই শাসনাধীন জিলায়
চুক্তি করিবার নিমিত্ত আনিলে কি আনিতে প্ররতি
দিলে, এই দেশীয় ব্যক্তি করার করিলে পর উক্ত লে-
প্টেমেণ্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন যে জিলায়
মধ্যে প্রথমে আইসে মজুর সংগ্রাহক সেই জিলায়
অভ্যগত কোন স্থানে ৪৭ ও ৪৮ ধারার বিধানমতে ডাক্ত
রের দেখিবার ও রেজিষ্ট্রারী করিবার জন্যে তাহাকে
উপস্থিত করিবে ইতি।

২৭ ধারা। ভারতবর্ষবাসি এদেশীয় কোষ ব্যক্তিকে
যজুরদিগকে উপযুক্তমতে যে জিলাতে কি নগরে পা
বেজিষ্টপ্রভৃতি না করিয়া ওয়া যায় কিম্বা ইহার পূর্ক
পাঠাইবার কি যাইতে দি
বার দণ্ডের কথা।
কি স গ্রাহক কিম্বা বাণা
যের সবদার এই আইনের ১১ ধারা বিসয়বিশেষে ২৩
ধারার বিধানমতে তাহার নাম উপযুক্তরূপে রেজিষ্টরী
না করাইয়া তাহাকে তথ্যহইতে উক্ত অন্যান্য প্রদেশে
যাইবার জন্য চান করিলে কি পাঠাইলে কি তাহার
সঙ্গে গেল এক্ষা উপযুক্তমতে বেজিষ্টর না করাইয়া
তাহাকে ঐ জিলা কি নগরহইতে যাইবার প্ররতি দিলে
অথবা ২৩ ধারামতে যে আড্ডা বেজিষ্টর বরা গেল ওস্তির
কোন আড্ডায় চালান করিলে কি পাঠাইলে কি সঙ্গে
গেলে কি যাইবার প্ররতি দিলে ২৩ ব্যক্তিকে তজ্ঞা। চালান
ববে কি পাঠায় কি যাইতে প্ররতি য় এক ২৩ ব্যক্তির সঙ্গে
যায় তাহারের প্রত্যেক কবের নিমতে তাহার এক।
টাকাপর্যন্ত অর্থদণ্ড ও এক মাসের অনধিক কারাদণ্ড কিম্বা
কঠোর কার দণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু ব গাবেন যে সবদার
দেশীয় বি। জমের অধিকবে সুটাইবার অনুমতি না পায়
সে ১৯ ধারার বিধানানুসারে কলিকাতায় চুক্তি ববিবার জন্য
দেশীয় উক্ত ব্যক্তিদের সঙ্গে বালকাত ব দিবে গেলে ৩
প্রযুক্ত এই ধারার কার্যক্রমে তাহার দণ্ড হইবে না ই ৩

২৮ ধারা। কোষ বম্ভট্টাবটব বি যজুরস গ্রাহক ভারত
বর্ষবাসি এদেশীয় যে সবল
মজুরদের সঙ্গে আড্ডা ব্যক্তির সঙ্গে উক্ত অন্যান্য প্র
পর্যন্ত স গ্রাহকের কিম্বা দেরে। যাইবার নিময় ববে
মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আশ্রয় পুস্তোভ্যমতে রেজিষ্টর করা
ব্যক্তির যাইবার কথা। গেলে পর তাড়াতায় তাহার
দের যাইবার সময়ে ই এই বম্ভট্টাবটব বিয়া স গ্রাহক আ। ন
তাহারদের সঙ্গে সমস্ত পথ যাইবে। কিম্বা তাহার নিয
যে ব্যক্তিকে ঐ লোকদের বোজিষ্টবকারব মাজিষ্ট্রেট সাহেব
উপযুক্ত বলিয়া আশ্রয় ববেন সেই ব্যক্তি সঙ্গে যাইবে ই ৩।

৩১ ধারা। যে বম্ভট্টাবটব কি স গ্রাহককর্তৃক বিয়া বাণা
যেব যে সবদার দেশীয় বিশ
উপযুক্ত আহারীয় দ্রব্য জমের অধিক টাইবার অনু
ও বাসস্থানাদি কন্ট্রোল যতি প্রাপ্ত না হয় এ বক্তক
প্রভৃতির দিবার কথা। এক তদ্বারা তাব তা বি মতি
দেশীয় যে লোকদিগকে কোষ
আড্ডায় চালান করা যায় সে গম্মীয় সমস্ত পথে ঐ
লোকদের থাকিবার ও আহারাদির উপযুক্ত ও যথোচিত
বিষয় করিবে। যদি উক্ত এদেশীয় কোষ লোকের বাসাব
কি আহারাদির সঙ্গতক বিধান
বাগা ও আহারাদি যো না ববা যায় তবে যে কন্ট্রা
গাইয়া বা দিবার দণ্ডের ষ্টর বিয়া যজুরস গ্রাহক কিম্বা
কথা। বাগাযের বদার তাহার সঙ্গে
বিষয় করিল সে আ। বি। তা
হারদের সঙ্গে গেলে কি না গেলেও উক্ত প্রত্যেক আ। ব। থ
হেতুক তাহার পক্ষাশ টাকাপর্যন্ত অ। দণ্ড হইতে পারিবে ও
সেই দণ্ডের সমুদয় টাকা কি তাহার এবা। কর্তৃপক্ষের
ঐ এদেশীয় ব্যক্তিকে দেওয়া যাইতে পারিবে ই ৩।

৫৪ ধারা। ভারতবর্ষ জাত কোন ব্যক্তিকে যে জিনায়
গম্মেচ্ছু ব্যক্তিদিগকে কি যে নগরে সংগ্রহ ক
রেজিষ্টরী না করাইয়া তা নিয়া আনা যায় তথ্যহইতে
লাব করিবার দণ্ডের কথা। কিম্বা ইহার পূর্ব দারামতে
সে প্রথম যে জিলায় আ
ইসে তথ্য কোন স গ্রাহক পূর্ক বিধানমতে নিযমিত
কপে বেজিষ্টরী না করিয়া তাহাকে চালান করিলে
কি সঙ্গে করিয়া আনিলে কিম্বা মজুরী কবিবার জিলায়
যাইবার নিমিতে ঐ জিলা কি নগর ছাড়িয়া আসিতে
প্ররতি দিলে কিম্বা ৫৯ ধারামতে যে আড্ডা রেজিষ্টরী
করা যায় তন্তির কোন আড্ডায় দেশীয় সেই ব্যক্তিকে
চালান করিলে কি সঙ্গে করিয়া আনিলে কি যাইতে
প্ররতি দিলে, য। জনকে উক্ত চালান করা যায় কি
সঙ্গে করিয়া আন যায় কি প্ররতি দেওয়া যায় তাহার
দণ্ড প্রতি জনের নি। ৩ তাহার পঞ্চাশ টাকা পর্যন্ত
অর্থদণ্ড কিম্বা এক মাস পর্যন্ত কোন এক প্রকারের
কারাদণ্ড কিম্বা ঐ উভয় দণ্ড হইবে ইতি।

৫৫ ধারা। বিদেশ গমনেচ্ছু ব্যক্তিদের আড্ডায়
যাইবার সময়ে মজুর স গ্রা
গম্মেচ্ছু ব্যক্তিদের সঙ্গে শক আপনি তাহারদের
মজুর স গ্রাহকের আড্ডা সঙ্গে সমুদয় পথ যাইবে।
পথ ও যাইবার বিষয় মাজিষ্ট্রেট সাহেবের অনুমোদন
কিম্বা যে মাজিষ্ট্রেট সাহেব
ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তিদিগকে
বেজিষ্টরী করিলেন তিনি
এ নজন স গ্রাহকের নিযুক্ত লোককে অনুমোদন
করেন সেই লোক তাহারদের সঙ্গে যাইবে। তজ্ঞাপে
যে ব্যক্তি নিযুক্ত হয় সে আড্ডাপর্যন্ত সমুদয় পথ
যাইতে নিযুক্ত হইলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহাকে এই
মস্তের সর্টিফিকেট দিবেন ইতি

৫৬ ধারা। যে জবস গ্রাহক বিদেশগামী কোন
পথের মধ্যে যম্মেচ্ছু ব্যক্তিকে আড্ডায় চালান
ব্যক্তিদের আহারের ও। করে কি সঙ্গে করিয়া লহণ
কিবার বিধান মজুর সা। যায় সে ঐ ব্যক্তির সমু
চাকর করিবার কথা। দয় পথে প্রয়োজনমত ও
উপযুক্ত আহার পাইবার ও থাকিবার স্থানের বিধান
করিবে। ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তির থাকিবার স্থানের ও
আহারের বিধান করা না গেলে, মজুরসংগ্রাহক যে
স্থানে তজ্ঞাপ স্থান কবিবার জট করে বিদেশ গামী
ব্যক্তি সেই স্থানের কোন প্রণীর মাজিষ্ট্রেটের
নিকট নালিশ করিতে পারিবে। ও সেই মাজিষ্ট্রেট
এ মস্তর স গ্রাহকের পঞ্চাশ টাকার অধিক জরীমানা
করিবেন। সেই জরীমানার সমুদয় টাকা কি তাহার
চাকর হানিপূরণস্বরূপ ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে দেওয়া
যাইতে পারিবে। চাকর হাকার মধ্যে ঐ জরীমানার
টাকা না দেওয়া গেলে মজুর সংগ্রাহকের এক মাস
পর্যন্ত কারাদণ্ড হইতে পারিবে ও সেই মাজিষ্ট্রেট
গমনেচ্ছু ব্যক্তির সঙ্গে ঐ করার বাতিল করিতে
পারিবেন ইতি।

৩৩ ধারা। ভারতবর্ষ বাসি এদেশীয় যে লোক উক্ত অম্য

মজুরেরা আডডায় পঁছ ছিলে পর সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবকে বনটাক্টবের স হান দিবার কথা ও তাহা দিগকে চিকিৎসকের দৃষ্টি কবিতে হইবার কথা।

যা- লিখিয়া জাবাইবেন। সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব যে পাঠ চিকিৎসা করবেন ও পথে যে রক্তাক্ত লিখিবাব অজ্ঞা করবেন তদনুসারে ঐ আদেশ লিখিতে হইবে। উক্ত দেশীয় যে প্রত্যেক ব্যক্তির বিষয়ে ২৪ খাব মধ্যে সটিককট পাঠান বা যায় কিম্বা সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব যতাব বীক্ষা করা বিধিত বিজ্ঞাপ্য ববেম সেই ব্যক্তি পঁছছিলে পর চিকিৎসা কাস্ত পবিদর্শক সাব্যমতে বায় তাহা ব প্রত্যেক ক্ষমকে দৃষ্টি ববিয়া যত সোবনে দৃষ্টি ববেম সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবকে সেই প্রত্যেক জনেব আশ্বাসাব অম্মা ছোব সটিককট দিবেম ইতি।

৬ পরিচ্ছেদ।—আডডায় কথা।

৫৭ ধারা। বিদেশগামি লোক কোন আডডায় পঁছছিলে পর যে কমটাকটব ঐ আডডা বাথে সে চরিশ ঘণ্টাব মধ্যে বিদেশগমন বিগোর্ট ববিয়ার কবা।

কারণ সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবকে তাহাবদেব পঁছছিবাব নোটিস লিখিয়া দিবে। সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব ঐ নোটিস লিখিবাব যে পাঠ মিষ্টি করেন ও তদ্ব্যধো যে কথ লিখিবাব আদেশ করেন নোটিস সেই পাঠে লেখা যাইবে ও তদ্ব্যধো সেই বণমা থাকিবে ইতি।

৫৮ ধা। পূর্বলিখিত বিধানমত সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট বিদেশগামি লোক পঁছ ছিলেই তাহা-গবে পরিদর্শনকারি লোক সাহেব বিদেশগামি প্রত্যেক জনেব রেজিষ্টরী বনটাব কথাব যে নকল ও ডাকবেব যে যে সটিককট পান তাহা পবিদর্শনকারি

ঢাকন সাহেবকে দেখান যাইবে। এর গমনেচ্ছ ব্যক্তিব আডডায় পঁছ ছিলে পর যত শীঘ্র হইতে পারে পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব তাহাদেব সকলকে ান করিয়া দেখিবেন। গমনেচ্ছ কোন ব্যক্তি মজুরী কবিবাব জিনায় গিয়া কর্ম্ম করিবাব যোগ্য তিনি হুজুদেব জা নিলে রেজিষ্টরী কথাব নকলে আডসহী করিবেন। তাহা হুজুদেব ন জা নিলে তিনি সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবকে সেই মর্ম্মেব সটিককট দিবন।

গমনেচ্ছ কোন ব্যক্তিব বিষয়ে ডাক্তরেব সটিক কট দেখান না গেলে পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব তাহাকে দেখিবেন ও তাহাব বিবেচনাতে ঐ গমনেচ্ছ ব্যক্তিব স্বাস্থ্য বিবেচনায সে মজুরী কবিবাব জিনায়

যাইতে ও তাহাব শারীরিক অবস্থা বিবেচনায সে মজুরী লইব কর্ম্ম কবিতে সক্ষম কিন, ইহার সটিক কট লিখিবেন ও সে উপযুক্ত লোক তিনি ইহ স্বত্বোধ মতে জানিলে ঐ রেজিষ্টরী কথাব নকলে আডসহী করিবেন ইতি।

৫৯ ধারা। গমনেচ্ছ যে ব্যক্তিকে তক্রপে পবীক্ষা করিয়া দেখা যায় তাহার শরীর গতিক বিবেচনায় সে মজুরী কবিবাব কোন জিনায় গেলে তাহার কি অন্য ব্যক্তিব বিষয় হইতে পারে কিম্বা সে মজুরী কবিবাব জিনায় কর্ম্ম করিবাব অমুপযুক্ত পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব ঐ মর্ম্মেব সটিককট দিলে সেই ব্যক্তিকে যে স্থান রেজিষ্টরী কথায় গেল তাহাব সেই স্থানে লিখিয়া

যাহাব অন্য সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব যত টাকা খরচ অর্থব্যয় বোধ করেন তাহা ক কমটাক্টবের তত টাকা দিবার কিম্বা বাগানেব সরদার গমনেচ্ছ সেই ব্যক্তিকে আডডায় আনিলে বাগানেব ঐ সরদারেব ওত টাকা দিবাব আওত পাবিবে। কিন্তু গমনেচ্ছ তক্রপ কোন ব্যক্তিকে যে স্থানে রেজিষ্টরী কবা গেল শরীর গতিক বিবেচনায় সে ঐ স্থানে যাত্রা করিবা

৬০ ধারা। এতদেশীয় যে লোকের ওক্রপ পবীক্ষা হই

যাচ্ছে তাহেব মধ্যে অন্য প্রদেশে যাইতে বা পাবিলে যে স্থানে রেজিষ্টরী হই যাছিল তাহাকে সেই স্থানে পাঠাইতে হইবার কথা।

যাছে তাহেব মধ্যে অন্য প্রদেশে যাইতে বা পাবিলে যে স্থানে রেজিষ্টরী হই যাছিল তাহাকে সেই স্থানে পাঠাইতে হইবার কথা।

যাইতে পারিবে না পরিদর্শক কি ডাক্তর সাহেবের
 এই অভিমত হইলে তাহার কিরিয়া যাইবার জন্যে
 কমট্রাক্টরের কি বাগানের সরদারের যে খবর দিতে হইবে
 তদন্তবিহীন সে কিবিয়া যাইতে পারুক আছে পরিদর্শন
 কারি ডাক্তর সাহেব যতকাল এইরূপ সার্টিফিকেট না
 দেন তত কাল ঐ কমট্রাক্টরের কিয়া ঐ বাগানের
 সরদারের কর্তার দ্বারা ও তাঁহার খরচে তাহার আহার
 ও বস্ত্র ও থাকিবার স্থান পাইবাব ও শুল্কবা হইবার
 অধিকার থাকিবে। যদি সেই কমট্রাক্টর কি বাগানের
 সরদার তাহালা কি ইচ্ছা করিয়া গমনেছু ব্যক্তিকে
 ডাক্তর সাহেব ও পবস্ত্র ও থাকিবার স্থান না দেয় ও শুল্কবা
 না করে তবে সুপরিবেষ্টেগেট সাহেব স্থানিপূরণরূপ
 যও টাকা যুক্তিসিদ্ধ বোধ কবেন ঐ গমনেচছু ব্যক্তিকে
 তাহার তত টাকা দিবার আশা করিতে পারিবেন ইতি।

৩০ নং। বিদেশীমি কোন ব্যক্তি আডডায় পছ
পথেব মধ্যে গময়েচু
যা কব প্রতি অভ্যাচার
হইলে তাঁহাব হাৰিপূৰণ
পাইলে পাবিবাব কথা।
ছিলে বিদেশগমনকার্যে
সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব আ
পনি তাহাব সঙ্গেব থাব ত্তি
কহিয়া পথে আসিতে তা-
হাব প্রতি গুরুতর আত্যা
চার হইবাছে কিম্বা মজুব স গ্রাহক তাহাব উপযুক্ত ও
প্রয়োজনমত আহার ও বাসা পাইবাব বিধান করে নাই
সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবেব এমত বোধ হইলে তিনি
তাহাকে আডডাহইতে বাহিব কবাইয়া যে কমট্রাক্টরেব
কি বাগানেব স দাবেব নিমিত্ত কি যাচাব দাবা ঐ
গমনেচু ব্যক্তিকে সেই আডডায় আনা যাব সুপরিণ্টে
ণ্ডেণ্ট সাহেব হানিপূরণ স্বরূপ যত টাকা যুক্তিসিদ্ধ
বোধ কবেন কিম্বা দেশীয় সেই ব্যক্তিকে যে স্থানে
বেজক্টরা কব যায সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব তাহাব
সেই স্থানে কিবিবা যাঈবাব জন্য যত টাকা আবশ্যক
বোধ করেন ঐ কমট্রাক্টরেব কি বাগানেব সবদাবেব
তাঁহাকে ৩০ টাকা দিবাব আজ্ঞা করিতে পারিবেন।
শেষোক্ত স্থলে দেশীয় সেই লোক ৮ক্তি কবিতে আবদ্ধ
হহবে না ইতি।

৬১ খাণ্ড। পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব গম
রিদর্শনকারি ডাক্তর
গমনেচু ব্যক্তিকে আশ্রয়
কবিলে চুক্তি করিতে হই
বার কথা।
মেচু য়ে ব্যক্তিকে আশ্রয়
বিবেচনা করিয়া করিবাব
জিলাব যাত্রা ও কর্ম করি
বাব উপযুক্ত ও সক্ষম
বলিবা আশ্রয় করেন আডডা।
হইতে চাশান করিবাব পূর্বে ডাক্তর প্রতি চুক্তিপত্র
করিবা নিবাব আশ্রয় হইবে। গমনেচু ব্যক্তি ও যে
কর্ত্তার নিকট সে কবাববন্ধ হইবাছে তিনি কিম্বা
তাহাব এজেন্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের সাক্ষাতে
দোকব চুক্তিপত্রে স্বাক্ষর করিবা নিবেম ও সুপারিন্টেন্ডেন্ট
শ্রেণী সাহেব সাক্ষাৎরূপ তাহাতে স্বাক্ষর করিবেন ও
গমনেচু ব্যক্তিকে তাহাব এককেতা ও সেই কর্ত্তাকে
কি তাঁহাব এজেন্টকে অন্য কেতা দেওয়া যাইবে।
সেই চুক্তিপত্র উত্তম কাগজে ছাপা কিলেখা যাইতে
কিম্বা তাহার একাংশ ছাপা একাংশ লেখা যাউতে
পারিবে।

৮

কিন্তু গমনেচ্ছ ব্যক্তি সেই চুক্তির ভাব বুঝিযাচে ও আপনি তাহার নিয়ম সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব তাপনি জিজ্ঞাসা করিলে জানিতে বক্ষ হইতে ইচ্ছুক আ ছ সুপারিন্টেণ্ডেন্ট স গব স্বাক্ষর হইবার কথা।
হেব আপনি তাহাকে চুক্তিপত্রের নিয়ম বুঝাটের দিয়া এ সেই গমনেচ্ছ ব্যক্তিকে জিজ্ঞাসাবাদ করিয়া ইহা ক্রমবাহুতে না জানিলে গমনেচ্ছ ব্যক্তি চুক্তিপত্রে স্বাক্ষর করিবে না।

৭ ধারা। উক্ত চুক্তিপত্রক্রমে যে জিলার মধ্যে কর্তৃক করিবার মজুর যে জিলাতে কর্তৃক করিবে সেই জিলার মালি ট্রেট সাহেবের নিকটে চুক্তির প্রতিলিপি পাঠাই বার কথা। চুক্তি ও তৎ প্রতিলিপি প্রমাণে গৃহীত হইবার কথা।
কবার হয় সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব ১৭ ধারার বিধানমত আপনার বহীতে লিখিত প্র ডোক চুক্তির প্রতিলিপিতে আপনি স্বাক্ষর করিয়া সেই জিলার মালি ট্রেট সাহেবের নিকটে ডাকযোগে পাঠাইবে।
এ সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব তা পনার বহীতে চুক্তি লিখিবার পর সত নিম্ন মতে এ প্রতিলিপি পাঠাইবে।
তক্রপ প্রাডাক চুক্তি ও প্রডোক প্রতিলিপি দেওয়াযী কি ফোর্ডদারী কোম আশালতে অন্য প্রমাণভিন্ন মূলচুক্তিপত্রের তুল্যভাবে প্রথম স্থলীয় প্রমাণ স্বরূপে গ্রাহ্য হইতে পারিবে ইতি

সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব এ চুক্তিপত্র লিখিয়া রাখি যাব একখান রেজিষ্টারী বহী তে লিখিবার ও তাহার মকল মজুরী করিবার জি লাব মালি ট্রেট সাহেবের নিকটে পাঠাইবার কথা।
চুক্তিপত্র লিখিবার ও তাহার মকল মজুরী করিবার জি লাব মালি ট্রেট সাহেবের নিকটে পাঠাইবার কথা।
জিলায় যাইবে সেই জিলায় মালি ট্রেট সাহেবের নিকটে প্র লিখিত কথার সঠিককট স্মৃতি নকল সাত দিনের মধ্যে পাঠাইবেন ইতি।

৩২ ধারা। এ লিখিত কথার কিম্বা চুক্তিপত্রের সঠিককট স্মৃতি যের নকল চুক্তিপত্রের প্রমাণে তক্রপে পাঠান যাব কোন আদালতে তাহাই এ চুক্তি পত্রের ম স্বয় প্রমাণ বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

৩৩ ধারা। যত্নসিদ্ধ কাবল না থাকিলেও গম নচু কোন ব্যক্তি তক্রপ গমনেচ্ছ ব্যক্তি চুক্তিপত্র করিয়া নিতে স্মিক ব না করিলে তাহার বিরুদ্ধে তাহার দণ্ডের কথা।
সঙ্গে যে জিলায় কণার কবা গেল সেই জিলার মালি ট্রেট সাহেবের রেজিষ্টারী বহী লিখিত কথার সঙ্গে যদি সেই চুক্তির নিয়ম মিলে তবে উক্ত ব্যক্তির সঙ্গে করার কবিত্তে ও রেজিষ্টারী করিতে ও তাহাকে আডডায় চালান কবিত্তে কনট্রাক্টের কিম্বা বিষয়বিশেষে বাগানের সরদারের দ্বারা কি তাহার পক্ষে সম্প্রদায় যত টাকা খরচ হইয়াছে, সেই ব্যক্তির সম্পূর্ণ তত টাকা জরীমানা হই ব ও সেই জরীমানার টাকা না মিলে তাহার দুই মাস পর্যন্ত কঠিন পরিশ্রম সচিও কি তত্ত্বিগ কা দণ্ড হইবে, ও তাহাকে তৎক্ষণাত্ সেই আডডাহতে বিদায় কবিয়া দেওয়া যাইবে।
এই ধারামতে মোকদ্দমাঘটিত কোন কার্য হইলে এ ব্যক্তির চুক্তিপত্র করিয়া নিতে অস্বীকার করি বার যুক্তিসিদ্ধ কোন কাব। প্রকাশ হয় নাই সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের স্বাক্ষর করা এই মর্মেণ্ডের সঠিককট আদি দুই প্রমাণরূপে গ্রাহ্য হইবে।
এই ধারার বিধানমত জরীমানার টাকা আদায় হইলে এ জরীম। নার টাকা যে ব্যক্তির স্থানে আদায় করা যায় তাহাকে প্রথমে যে কনট্রাক্টের কি বাগানের যে সরদারের দ্বারা কি যাহার পক্ষে রেজিষ্টারী করা গেল তাহাকেই এ টাকা দেওয়া যাইবে ইতি।

৩৮ ধারা। ভারতবর্ষবাসি এদেশীয় কোম ব্যক্তি পূর্ন লিখিত বিধানমতে কোম আ ডডায় গৃহীত হইলে ব ইহার পূর্ন ধারার বিধানমতে স্বাক্ষর করিবার জন্ম তাহার নিকটে চুক্তিপত্র আনা গেল যদি যুক্তিসিদ্ধ কে ম কাবল থাকিত্তেও সে তাহাতে স্বাক্ষর কবিত্তে স্মিক ব না কবে তবে এদেশীয় সেই ব্যক্তিকে এ আডডায় আনিতে ও আনিবার কাণ্ডে কনট্রাক্টের কিম্বা বাগানের সরদারের দ্বারা সাহেবের দ্বারা কি তাহার পক্ষে সম্প্রদায় যত টাকা খরচ হইয়াছে এ ব্যক্তির তত টাকা অর্থদণ্ড হইবে সেই দণ্ডের টাকা না মিলে তাহার দুই মাস পর্যন্ত সাধারণ ক্রিয়া কঠোর কাবদণ্ড হইতে পারিবে ও তৎকালাবধি তাহাকে এ আডডাহতে অবসর কবা যাইবে।
এ চুক্তিপত্রে স্বাক্ষর করিবার অসম্মতিব যুক্তিযুক্ত কোম যেতু দর্শায় যায় নাই সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব এই মর্মেণ্ডের সংশ্লিষ্টপত্রে স্বাক্ষর কবিলে এই ধারামতে কোম মোকদ্দমার আপাতত সেই কথা প্রমাণে গ্রাহ্য হইবে।
এ দণ্ডের টাকা যে ব্যক্তির স্থানে লওয়া যায় তাহাকে যে কনট্রাক্টের কি কঠোর সাহেবের দ্বারা কি তাহার পক্ষে প্রথ মে রেজিষ্টারী করা গেল, এই ধারামত আদায় করা দণ্ডের টাকা তাহাকে দেওয়া যাইবে ইতি।

৩৯ ধারা। যে কনট্রাক্টের কিস্তি বাগানের যে সরদার
কনট্রাক্টের মজুরের ক রেব দ্বারা কি যাহ ব পক্ষে
যেব বিবরণ কিস্তি কিস্তি তারতম্যবাসি কোম ব্যক্তিকে
হাবি পক্ষে কথ্য। ২০ হইতে কথ্য। যাহ ঐ বা
জিব কোম আডডায় পছন্দ
বার পর দ্বিগুণ দিবেন মধ্যে ত হাব সাক্ষর কবিবার জম্ম
ইহার পূর্ক পাবার বিধানমতে টাকিগর বা দিলে ঐ পক্ষে
যে স্থানে রেজিষ্টারী করা গেল সুপারিন্টেন্ডেন্টের বিবেচনায়
তাঁহার সেই স্থানে হইয়া যাহ ব যত টাকা আবশ্যক হয়
তিনি ঐ কনট্রাক্টেরকে কি বাগানের সরদারকে তাঁহার ওত
টাকা দিবার আজ্ঞা করিবেন। তাহা হইলে ঐ এদেশীয়
লোক কোম হুজিতে সাক্ষর কবিত আবদ্ধ হইবে না ইতি।

৬৪ ধারা। পূর্বোক্ত এক ধারার বিধানমতে বিদেশ
কনট্রাক্টের হুজির বি গামি ব্যক্তির যে হুজি
খাম কবিতো ক্রটি কবিলে কবিতা দিতে হইবে যাহার
দণ্ডেব কথ্য। হার কি যাহার পক্ষে তা
হাকে রেজিষ্টারী করা যাহ
সেই কনট্রাক্টের যদি ঐ গমনেছু ব্যক্তির আডডায়
পছন্দেব পছন্দ দিবেন মধ্যে তাহার সঙ্গী করিবার
নিমিত্ত সেই হুজিপত্র না দেয় কিম্বা গমনেছু ঐ
ব্যক্তির সঙ্গে মজবুত গ্রাহক কি বাগানের সরদার
যে কবার কবিতা থাকে তাহাতে যদি সেই কনট্রাক্টের
কি বাগানের সরদারের কর্ত্তা সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের
অনুমতি বিনা ও দ্বা থাকিতে স্বীকার না করে তবে
এ ব্যক্তিকে যে স্থানে রেজিষ্টারী করা যাহ তাহার
সেই স্থানে গিনিয় যাহার নিমিত্ত সুপারিন্টেন্ডেন্ট
সাহেবের বিবেচনায় যত টাকা আবশ্যক হয় সুপারিন্টেন্ডেন্ট
সাহেব ঐ গমনেছু ব্যক্তিকে কনট্রাক্টের
কি বাগানের সরদারের ত-টাকা দিতে আজ্ঞা করি
বেন। এমত স্থলে যদি গমনেছু ঐ ব্যক্তি কোন
পক্ষ কবিতো বদ্ধ হইবে ন ইতি।

৭৫ ধারা। হুজি কোন প্রকারে তদ্ব হইলে সুপ
পছন্দ হইলে গমনেছু বিটোপেন্ট সাহেব কোন
স্থানে উচিত বোধ কবিলে
এ গমনেছু ব্যক্তির পক্ষ
হইয়া কনট্রাক্টের কিস্তি
বাগানের সরদারের কর্ত্তা
নাম শানিপূরণের দাবির নামিশ উপস্থিত কবিতো
পাবিবেন। উক প্রত্যেক মোকদ্দমায় মজুরস গ্রাহক
যে টাকি করে তা। কনট্রাক্টের কিস্তি বিষয় বিশেষ
বাগানের সরদারের কর্ত্তা কিস্তিজন ও তিনি তাহা
তে বদ্ধ আছেন নমিশ জ্ঞান হইবে ইতি।

৭৬ ধারা। কোন কনট্রাক্টের কিস্তি বাগানের সর
সুপারিন্টেন্ডেন্ট টাকা দাবির প্রতি ৫৯ ও ৬০ ও
৭৪ ধারার বিধানমতে টাকা
দিবার আজ্ঞা করা য় তাহা, ৭৪ ধারার বিধানমতে টাকা
আ। য কবিবার কথ্য। দিবার আ। হইলে সে
যদি চর। যন্তাব মনো প্র
আজ্ঞামতে টাকা না দেয় তবে উক্ত আজ্ঞাপত্রে যে
ব্যক্তির নাম লেখ হইয়াছে তাহাকে যত টাকা দিবার
সাধ্য স্থলে সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব তত টাকা আগাম
দিতে পাবিবেন ও এ কনট্রাক্টের কিস্তি বাগানের সর-
দারে কি-টার কর্ত্তা স্থানে সেই আগাম দেওয়ার
তাখিঅনদি বহুসব। উকন। ২১ টাকার হিসাবে
সুদস্বদ্ধ ২০ আগাম টাকা আদায় করিতে পাবিবেন।
ও সেই আগাম টাকা কবিতা পাইবার কোন মোক
দ্দমায় সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব পূর্বোক্ত আজ্ঞা কবি
যাছেন ও পূর্বোক্ত টাকা আগাম দিয়াছেন কোন
আদালতে এর ভিন্ন কোন বিষয়ের প্রমাণ দিবার
আদে। হইবে না হাত।

৭৭ ধারা। এই আইনে কনট্রাক্টেরদের কি মজুর
কনট্রাক্টের কিস্তি মজুর স-গ্রাহকদের বিষয়ে যে
স গৃহকর জবীম না কবি বিধি থাকে কিম্বা ৫ ধারা
তে সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহে মতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট
বর ক্ষমতা কথ্য। গববমর সাহেব কনট্রাক্ট
টবদেব ও আডডায় ও হা
স্পাচাল আডডায় কাহা চালাইবার ও বিধান কবিবার
যেব বিধি কবেন কোন কনট্রাক্টের কি মজুরসংগ্রাহক

৪০ ধারা। কোন কনট্রাক্টের কিস্তি বাগানের সরদারের
প্রতি ৪ ৬৫ কি ৩৬ কি ৬৯
সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব দাবির বদলমতে টাকা দিবার
যে টাকা দিবার আজ্ঞা ক আজ্ঞা হইলে ১০ স চাচণ
রেব তাহা বসপূর্যক গ্রহ স টব মধ্যে মে২ আজ্ঞামতে
গেব কথ্য। কার্য না করে ওনে ঐ আজ্ঞা ব
উ। প্রতি যেব্য ক্রমে ক টাকা
দিবার আজ্ঞা হইয়াছে সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব তাহাকে সেই
টাকা আগাম দিয়া দিবার তা বখঅনদি কনট্রাক্টের কিস্তি
বাগানের সরদারের কিস্তি কর্ত্তার স্থানে ব সর শওকবা
১২১ টাকার হিসাবে সুদস্বদ্ধ সেই টাকা বইতে পাবিবেন।
সেই টাকা আদায় করিবার মোকদ্দম। হইলে সুপারিন্টেন্ডেন্ট
সাহেব পূর্বোক্ত আজ্ঞা করিয়াছিলেন ও পূর্বোক্ত টাকা
আগাম দিয়াছেন আদালতে এতদ্বিষয় প্রমাণ দিবার আজ্ঞা
হইবে না ইতি।

୧ ପାମିଞ୍ଜେନ ।—ଚାମାମ କବିବୀର କଥା ।

[illegible]

১৯ ধার। নাকাদিতে চড়াইব ব'য়ে এজেন্ট সাহেব
 নৈমিত্তিক ২৪ ঘণ্টা শ্রম
 নৈমিত্তিক ব্যক্তিদিগকে লইয়া
 যাইবার লাইসেন্স গাইডে
 হইবার কথা।
 কবিব কোন জিনিস - জিনিস দিগে একি সময়ে
 ১ নৈমিত্তিক কুড়ি জন বধিক ইবা যাইতে পারিবে
 ১। উক্ত প্রকৃতি লাইসেন্সের নিমিত্ত গমনকর একত
 গাইসেন্সের ফী বক।
 কিস্তি দিতে হইবে। নো
 বাদিতে চড়াইবা যে এজেন্ট সাহেবের নিকট লাই
 সেন্স পাওয়ার আর্থন ক বাস তিনি আপনার বিবে
 চামতে ঐ লাইসেন্স দিবন বা নাই দিবেন। যত্নবী
 কবিতাব এ কিস্তি এক জিনায় কেবল একবার যাইবার
 নিমিত্ত ঐ লাইসেন্স দেওয়া যাইবে। নৌকাদিতে
 বিদেশগামী যত ব্যাককে লইবার অসমতি হয় এবং
 গমনকর ২৪ ঘণ্টা ঐ জাহাজে খাশাসীসুদ্ধ যত
 ব্যক্তিকে লইবার অসমতি থাকে তাহা ঐ লাইসেন্স
 পত্রে নির্দিষ্ট থাকিবে।

৪৩ ধারা। পূর্বোক্ত অনুমতিপত্র প্রাপ্ত বা হইয়াও কোন
অনুমতি কার্য বা মকর
গিকে প্রীমের কি নোঁকায়
লইবার দণ্ডের ন।।
৩৩। যেই ইনামতে ২৩২।
যায তাহারেব এডোক জমের নিমিত্তে জমবেব কাপ্তান
গাহেবেব কি নোঁকায় যা যব অ-গু চইতে পারিবে ইতি।

মৌকাদির অধ্যক্ষ পূর্বোক্তমত লাইসেন্স না প'
হইয়া বিয়া লইয়া
সমবে গমনেজু কুড়ি জনেব
আবিক লইয়া গেলে তাহার
১০ শত টাকা পর্যন্ত জবীমানা হইবে ইতি।

৭০ ধারা। বিদেশগামি বাণিজ্য যে স্থানে মৌকা
দিতে উঠিবে সেই স্থান
হইতে ঐ মৌকাদি যে তা
হিথে খুলিয়া যাইবে তাহা
ঐ লাইসেন্স প্রাপ্ত হইবে। সেই তাহিথে যদি
মৌকা দি সেই স্থানহইতে খুলিয়া যাত্রা না করে তবে
মৌকা দি উঠিবার স্থানে কি থাকাহইতে পাঁচ মাই
লেব মধ্য ঐ মৌকাদি যত দিন থাকে তাহার দিন
প্রতি অনাক্ষের পাঁচ শত টাকা পর্যন্ত জবীমানা হইবে।
যদি যদি অধ্যক্ষ নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট গাহে-
ব স্থান পিস্ব ক যাব। অনুমতি পাই। থাকেন
নিস্বা পথে মৌকাদির চ-নেব নৈমিত্তিক কি ৩৫২-
ক্রাও পোন। ঘটনা প্রযুক্ত বসন্ত ২ তনে তাহার সেই
জবীমানা হইবে না ইতি।

৭১ ধারা। মৌকাদির অবস্থাযাহাতে পরিবর্তন হয়
মৌকাদির অধ্যক্ষ পূর্বোক্ত
মতে লাইসেন্স পাইলে
পারি নি প্রদেশগামি
এবং কোন ক-র বিবব
ক যব কি অন্যে বতে দেন ও লাইসেন্সপ্রে
গ লক্ষ্য না। দ সখা। লেগা আছে উক্ত প্রকারে
পারি তন ২ যাত্রা। যদি মাজেট্টের বিবেচনা
সেই মখান। বেকদেব থাকিবার সুবিধা না হয় তবে
সেই স্থানব জবীমানা হইতে পারিবে ইতি।

৭২ ধারা। বিদেশগামি ব্যক্তিদিগকে হইবা নি-
লাইসেন্স প্রাপ্ত হইবা
লেখা তাহে তাহার অধিক
চউন-গাহেব মৌকা দিতে
হলে দণ্ডের ন।।
অন্য য ব্যক্তির সংখ্যা
২০। আছে যদি অধ্যক্ষ ঐ মৌকাদিতে তদধিক ব্য
ক্তি কান তাহা লাইসেন্সপ্রেব লিখিত সখ্যাব অধিক
বিদেশগামি অধ্যক্ষ ২০ ব্যক্তিকে মৌকাদিতে লওয়া
য। তাহারদেব জন এত কাপ্তানেব জনমান হইতে
পারিবে। কোন মৌকাদিতে বিদেশগামি লেজু ও অন্য
১০০০০। তাকে তাহারদিগকে এই গাহসমতে গণিতে
হলে দণ্ড বৎসবেব কম বয়সেব দুই বালককে এক জন
বালক বতে হইবে ইতি।

৭৩ ধারা। বিদেশগামি কুড়ি জনেব অধিক হই
নে ৬৯ ধারায় যে পাস
বিদেশগামি লেজু কোম
ব্যক্তিকে পা বিয়া মৌকা
দিতে বা লইবার কথা।
জু যতোক ব্যক্তি কিম্বা
তাহার সঙ্গ অন্য ব্যক্ত
মৌকাদিতে ৩০ ইবা এজেন্ট সাহেবের আফিসহী কবা
সেই পাস না দেখায় তবে ঐ মৌকাদির লাইসেন্স
শুধক বা নাই শুধক অধ্যক্ষ সেই ব্যক্তিকে মৌকাদিতে
লইবে ন। পাস বিয়া যত জনেব মৌকাদিতে গ্রহণ
ক। যায তাহারদেব জন প্রতি কাপ্তানের দশ টাকা
পর্যন্ত জবীমানা হইতে পারিবে ইতি।

৪৪ ধারা। ঐ জমবেব কাপ্তান গাহেব কি নোঁকায়
পতারণায়ুক্ত ক্রিয়া
ছাড়া প্রীমের কি নোঁকায় তনু
মতিপ-লিখিত সখ্যাব
লোব লইবার অনুমতি
হইবে দণ্ডের কথা।
যত বিববন যাব যে
অনুমতিপত্র যত কম মিস্ব ১০০০০। পোব
মৌকায় তত জমের সফলতা পোব তনু। ৩০০০০।
কাপ্তান গাহেবেব বিয়াব অ-গু চইতে পারিবে ইতি।

৪৫ ধারা। অনুমতিপত্র প্রাপ্ত কোন ফি
অনুমতিপত্র প্রাপ্ত
সখ্যাব অধিক লইবার
দণ্ডের কথা। এবং দশ ব
সরের স্থানব দশ বালক
এক জমের তুল্য হইবার
কথা।
দেব কম প্রতি ৩০০০০। হইবা
কি মৌকায় যত কম মকরপ্রত-পারি এই আইন মতে ৩০০।
দেব সংখ্যা গুলক ক বলে দাব সবেব দাব বয়সেব দুই
বালককে এক জমের তুল্য হইবা ইতি।

৪৬ ধারা। কোম স্থ। বিদেশগামি সফলতা
কোম মজুরের বিকটে
সুপারিটেগেট সাহেবেব
যাকরিড ছাড় দি যা থা।
কিলে তাহাকে যে কাপ্তানে
বা লইবার কথা।
৩০০০০।
পারিটেগেট যে ছাড়পত্র দাব কবি-দেব মজুর বিয়া
তাহার সঙ্গে যে ব্যক্তি যায সেই ব্যক্তি উক্ত এক বের ছাড় দি
দেখাইলে পূর্বোক্ত অনুমতি প্রাপ্ত কি অপ্রাপ্ত জমবেব
কাপ্তান কি নোঁকায় যায তাহাকে জমবেব কি মৌকায় লই
বেব না। ঐ ৬৯ পত্রে মজুরেব বাম ও বয়স ও তাহার বাম
লেখা থাকিবে এবং মজুর যে স্থানে যাইবে ও তাহার বিকট
মজুরী করিতে মুক্তি করিয়াছে তাহার নামেব সংশিত কথা
থাকিবে। ছাড়পত্র বিয়া কোম মজুরকে গ্রহণ বহিলে প্রত্যেক
জমের বিমিত্ত কাপ্তান সাহেবেব কি যাযিব দশ টাকা পর্যন্ত
জবীমানা হইতে পারিবে ইতি।

গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ১ মে।]

৪৮ ধারা। পুরোক্ত অনুযতি প্রাপ্ত কোম জমিরের কি জমিরাদিতে যত মজুর থাকে সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবকে তাহারদের নামের তফসিল দিবার কথা ও তফসিল অলিখিত মজুরদিগকে পণ্ডাৎ গ্রহণ করিলে দণ্ডের কথা।
তাঁহারা বর্ষ করিতে চুঁ করি যাহে তাঁহাদের নাম লিখিয়া সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবকে তাহার দুই প্রস্থ দিবে। বঙ্গদেশের জীয়ত লেটেমেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা লিখিবার পাঠ নির্দিষ্ট কবিবে। সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব উক্ত দুই প্রস্থের এক প্রস্থ রাখিবেন ও অন্য প্রস্থ শুদ্ধ জাম কবিলে তাহাতে সাক্ষর করিয়া ঐ কাপ্তান সাহেবকে কি মাফিকে চিবিয়া। বেন। যি কোম জমিরের কাপ্তান সাহেব কিছা বোম বোম বাখি যমুনা স্ত কবিবার পরাক্ষা ঐ সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবকে ঐ মিস্টার দিবে পর জামপুসক উক্ত পত্রের অলিখিত কোম মজুরকে জমিরে কি বোমায় লন তবে উক্ত জমিরে জনবে বেআইনী মতে গ্রহণ করেন তাহাদের জবাবতি ঐ কাপ্তান সাহেবের কি মাফির অর্থদণ্ড হইতে পাবিবে ইতি।

৬২ ধারা। পুরোক্ত অনুযতি প্রাপ্ত যে প্রত্যেক জমির কি বোকাও য খোঁচিও আহারীর দ্রব্য ও চিকিৎসক প্রভৃতি কর্মকার কদিগকে লইতে হইবার কথা।
জমির কি বোকা উক্ত অন্যতর প্রদেশে মজুরদিগকে লইয়া গমন কবে আশুত লেটেমেন্ট গবর্নর সাহেব পুরোক্ত মতে ঐ মজুরকে আহারাদির বিষিতে যত বি যে হাবানুসাবে দ্রব্য নির্দিষ্ট কবে মজুরদের গমন সময়ে সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের তত্ত্বাবধানে ঐ জমিরে কি বোকার উপযুক্ত ও প্রচুর ও দ্রব্য দেওয়া যাইবে। পুরোক্ত আহারীর দ্রব্য মা থাকিলে ও এবং বোকাতে সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব যত জম চিকিৎসকের ও অন্য কার্যকারকের ও চাকরের ও চাকরের আজ্ঞা কবে যত জম চিকিৎসকপ্রভৃতি বোকাতে মা থাকিলেও যদি জমিরের কাপ্তান সাহেব কি বোকার মাফি খুলাসায় নাম তবে তাঁহার পাঁচ শত টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড হইতে পাবিবে। ঐ টাকা মা দিলে তাঁহার তিন মাস পর্যন্ত কারাদণ্ড হইতে পারবে। কিন্তু উক্ত প্রদেশে কি তদ্বাধ্য কোম প্রদেশে যদি পকাশ জমিরে মজুর একত্র যায় তবে সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব তাহারদের সঙ্গে চিকিৎসকের যাইবার আজ্ঞা কবিত্তে পারিবেন মা এই বিধি নিত্য ইতি।
[এই পাণ্ডুলিপি ৫ মার্স ৬ ৮ ও ৯ প্রকরণ দেখ।]

[Government Gazette, 6th May 1879]

৭৪ ধারা। লাইসেন্স প্রাপ্ত যে নৌকাদিতে বিদেশ-বিদেশগমনক্ষু যত ব্যক্তি নৌকাদিতে থাকে অধ্যক্ষকে তাহারদের মিস্টার নৌকাদিতে চড়াই বাব এজেন্ট সাহেবকে দি বাব কথা।

বিদেশে যাত্রা করিবেন না।
বিদেশে গামি প্রত্যেক ব্যক্তির পাসে যে বিবরণ ঐ মিস্টার সাহেব লেখা থাকিবে তাহার কথা।
এক পাসে গমনক্ষু অনেক ব্যক্তি - ম লেখা থাকিবে ও সকলে এক নৌকা দিতে উঠিলে ঐ নির্ধর্তপত্র ঐ পাসের নম্বর ও তা নিম্ন লেখা থাকিলেই চলি পারিলে। নৌকাদিতে বিদেশগামি যে ব্যক্তিরা থাক তাহারদের সংখ্যা সেই নির্ধর্তপত্রের লিখিত সংখ্যান সঙ্গে মনে নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট সাহেব ও তদ্বক্ষ আপনি ইহ দেখিয়া নিশ্চয়মতে জানিয়া লইবেন।

বিদেশগামি যে ব্যক্তিরা কথা ঐ নির্ধর্তপত্রে লেখা না থাকে ঐ নৌকাদির অধ্যক্ষ এমত ব্যক্তিকে নৌকাদিতে যাঁতে দিলে তাহার পাঁচ শত টাকা পর্যন্ত জরিমানা হইবে।

বিদেশ গামি কোন ব্যক্তি মজুরী কবিবার যে জিলায় যাইবে নৌকাদিতে চড়াই বাব এজেন্ট সাহেব সেই জিলায় মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট ঐ নির্ধর্ত পত্রের নকল কি তাহা হতে গীত কথা পাঠাইবেন ইতি।

৭৫ ধারা। জীয়ত লেটেমেন্ট গবর্নর সাহেবের নির্দিষ্ট বিধিতে আহারীর যত ও যে প্রকারের দ্রব্য ও বস্ত্র ও শুষ্কপ্রভৃতি ও অন্য সবজ্য ও যে ডাক্তর ও অন্য কর্মকারক ও পাচক ও অন্য চাকর নৌকাদিতে লইবার আজ্ঞা থাকে যে নৌকা দিতে গমনক্ষু ব্যক্তি। যাহতে উদ্যত সেই নৌকাদির অধ্যক্ষ যেত সকল দ্রব্যাদি নৌকাদিতে না লইয়া মঙ্গলী বনিবার জিলায় যাইবার নিষিদ্ধ চড়ি। স্থান ইতে খুলি। গেলে তাহার তিন মাস পর্যন্ত কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কিছা পাঁচ শত টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড হইবে ইতি।

৭৬ ধারা। যে নৌকাদিতে বিদেশগামি দুই শত

ব্যক্তি যাইবে চিকিৎসা
বিদেশগামি ২০ ব্যক্তি
যে নৌকাদিতে যাহ উদ্ভা
যে ক্ষমতাপন্ন ডাক্তারকে
লইবার কথা।

কাগোয় লাইসেন্স
বলিয়া কোন ডাক্তার কিম্বা
ক্রীত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর
সাহেবের আজ্ঞাক্রমে ক্ষম
তা পন্ন বশিষা যাতাকে প্রকাশ করা যার এমত ব্যক্তি
গমনেচছু সেই ব্যক্তিদের চিকিৎসা করিবার কার্যে
নিযুক্ত না হইলে ঐ নৌকাদি যাত্রা করিতে পারিবে
না ইতি।

৭৭ ধারা। বিদেশগামি কোন ব্যক্তির যাইবার

পাসে যে স্বাস্থ্য লেখা
থাকে তদ্বিষয়ে কোন স্বাস্থ্য
বিদেশগমনেচছু
যৌক নিচ্ছায়া যাইতে না
পারিবার কথা।

লক্ষিত স্থান বিনা। তাহার
পাসে যে স্বাস্থ্য লেখা
থাকে বিদেশগামি
ব্যক্তিদিগকে লইয়া যাহবার
লাইসেন্স প্রাপ্ত কোন নৌ
কাদিবা এমত পক্ষান্তরে
যিও বিধানেনা না দ্রষ্টব্য কোন স্থলে ইচ্ছাপূর্বক
কি তাচ্ছল্য করেন তত কোন ব্যক্তি কে সেই স্থলভিত্ত
কোন স্থানে নৌকাদিহইতে নত্যা। দি। বি চলিয়া
যাত্রতে দ্বিমে বিদেশগামি এত ব্যক্তিকে তক্রপে
নৌকাদিহইতে নামান বা তাহানো প্রত্যেক ব্যক্তির
নিমিত্ত সেই অঙ্গস্থের এক শত টাকা পর্যন্ত জবাননা
হইতে পারিবার। কিন্তু কোন নৌকাদিবা অধ্যক্ষ
পক্ষে মর্যে কোন এক এক স্থানে বিদেশ
গামি সেই ব্যক্তিদিগকে নামান অতুমতি দিবেন
ন এই ধারার এমত অর্থ জ্ঞানতে হইবে না, কেবল
নামিয়া তেন কেবল চর্চিয়া যাওয়ার অভিপ্রা
ন থাকে ও সম্ভাবনা বোধ ন হয়। অথবা কোন
বিপত্তি ইলে কিম্বা অগত্যাগতিকে বিদেশগামি
ব্যক্তিদের যে একেবারে নামিয়া যাওয়া নিষেধ হইল
এই ধারার এমত ভাব জানিতে হইবে না। কিন্তু
নৌকাদিতে চড়াহবার যে এজেন্ট সাহেবের স্থানে
ঐ নৌকাদিবা লাইসেন্স পাওয়া গেল তাহার নিকট
এবং যে জিনাম সেই বিপত্তি কি অগত্যা গতক
ঘটিয়াছিল সেই জিনাম যে মাজিষ্ট্রেট নিকট থাকেন
তাছাড়া নিকটে অগোণে সেই বিপত্তি কি অগত্যা
গতকের বিপোর্ট করিতে হইবে ইতি।

৭৮ ধারা। বিদেশগামি ব্যক্তির। যে স্থানে নৌ

ক দিতে উঠে ও শেষ যে
মর্যে যে কোম্ব স্থানে
মাজিষ্ট্রেট থাকেন সেট
স্থানে গছ চলেই অথ
কেব বিপোর্ট করিবার
কথা।

ক দিতে উঠে ও শেষ যে
স্থান নামিয়া যাইবে এই
ভূইয়ের মধ্যে অন্য যে
স্থানের মাজিষ্ট্রেট সাহেব
থাকেন বিদেশগামি ব্যক্তি
দিগকে লইয়া লাইসেন্স
প্রাপ্ত নৌকাদি সেই স্থানে শাইলে তথায় থামিয়া
দিনেরবেল ছয় ঘণ্টার বস থাকিবে না ও নৌকাদিতে
বিদেশ গমনেচছু কত ব্যক্তি আছে ও স্বাস্থ্যপক্ষে
তাছাড়া দেব সাধারণ কি অবস্থা ও সেই নৌকাদিতে
যা। উঠিয়াছিল তাহাদের মধ্যে কোন ব্যক্তির
মৃত্যু হইলে ত জন মরিণ ঐ জাহাজের অধ্যক্ষ
মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট অগোণে এই সকল কথা
বিপোর্ট করিবেন ইতি।

৪৭ ধারা। পূর্বে ধারার বিধানমতে স্বাক্ষরিত চুক্তিপত্র

মজুরের ছাড়ার যে
স্বাস্থ্য লেখা থাকে
তদ্বিষয়ে অম্বা স্বাস্থ্য
কি মৌকাদিতে তাছা
চলিয়া যাইতে বা পারিবার
কথা ও উপবিধি।

কোন স্থানে বহির্গত করা হইতে দিলে
তক্রপ প্রত্যেক অপরাধের ক্ষমতা
এবং ঐ স্থানের কি যাকির
অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। পরন্তু ঐ স্থানের কাপ্তান সাহেব
কি মৌকার মাতি পশ্চিমের কোম্ব এম বি স্থান
মজুরদিগকে কিম্বা বায় যাইতে দিবেন না। এম বাবার এমত
অর্থ করিতে হইবে না। কেবল সেইরূপ উত্তরিয়া যাওয়াতে
তাছাড়া একেবারে চলিয়া যাইবার অভিপ্রাণ কি সম্ভাবনা
না থাকে। আবার কোম্ব দুটো প্রযুক্ত কি অগত্যা তাছা
দিগকে একেবারে বাহির হইবার অনুমতি দিতে পারিবেন।
তক্রপ স্থানে যে স্থপরিটেটে টাছের ঐ স্থানের বিমো
কার অনুমতিপ্রদ দিলে তাছাৎ এম যে জিলার মধ্যে
সেই দুটো কি অম্বা বায় এমত সেই জিলার যে
মাজিষ্ট্রেট নিকট থাকেন তাছাৎ অগোণে। সেই দুটো নদি
জাহাজিতে হইবে ইতি।

৪৯ ধারা। মজুরের। পূর্বে প্রাপ্ত অম্বাতিপ্রাপ্ত স্থানে বি

মজুরদের পত্নিদিগকে
বান দিবার কথা।

মৌকার যে স্থানে উঠিয়াছে ও
যে স্থানে উত্তরিবে ইহার মধ্যে
বস্তি যে স্থানে মাজিষ্ট্রেট গা
হেব থাকেন ঐ স্থানের কি মৌকা মজুর সচিৎ এমত স্থানে
পত্নিছিলেই ঐ স্থানের কাপ্তান সাহেব কিম্বা ঐ মৌকার
মাতি ঐ মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে আ। মর পত্নিদিগকে বান
দিবেন ও পূর্বে প্রাপ্ত দৈওয়ার। সে বি না গেলেও ঐ
স্থানের কি মৌকা তাছাড়া বিচার্য পত্ন্য স্থানের গিয়াব মধ্যে
থাকিলে ঐ মাজিষ্ট্রেট সাহেব কিম্বা তক্রপার্থে তাছা
বিশেষমতে নিযুক্ত কোম্ব বায় কাবক বে। মর্যে সেই
স্থানের কি মৌকার গিয়া পরিদর্শন করিতে পারিবেন। ও
তৎপরিদর্শনার্থে স্থানের কাপ্তান সাহেবের ও মালমদের
কিম্বা মৌকার মাতি ঐ মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কিম্বা উক্ত কা
র্যকারকের বরণপুষ্ট সাহায্য করিতেই হইবে এবং তাছাড়া
কি মৌকার যে মজুরের। কি অন্য ব্যক্তির। থাকে তাছাড়া দেব
বিবর মুক্তিযুক্ত যে সকল জিনাম বরেন তাছা তাছাড়া দেব
দিতে হইবে। উক্ত বিধানমতে কর্তব্য না করিলে ঐ কাপ্তানের
কি মাতি অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৬ মে।]

৭৯ ধারা। বিদেশগামী ব্যক্তিদিগকে লইয়া
মাজিষ্ট্রেটের কোমর সময়ে
নৌকাদিতে গিয়া দেখিতে
পারিবার কথা।
নৌকাদিতে উঠিয়া এই নৌকাদি ন বিদেশগামী
ব্যক্তিদিগকে ও নৌকাদিতে যত ব্যক্তি থাকে তাহার
যে সন্ধান জাতিতে তা
হেব অন্যকেব তাহা জা
মাইবার কথা।
দেব সবলকে দেখিতে পা
বিবেন। মাজিষ্ট্রেট সাহেব
অন্যখানে উক্ত প্রকারে দে
খিতে পারেন এই কাবনে
এই নৌকাদির অধ্যক্ষ ও কর্মকাবকেবা যুক্তিমতে
তাঁহার সর্কপ্রকারের সাহায্য করিবেন ও তিনি বিদেশ
গামী ব্যক্তিদের ও নৌকাদিগত অন্য ব্যক্তিদের
বিষয়ে এবং নৌকা ব্যক্তির মৃত্যু হইলে সেই মৃত্যুর
বিষয়ে এবং বিদেশগামী ব্যক্তিদের স্বাস্থ্যশক্তি
অন্য রূপান্তর বিষয়ে যুক্তিমতে যের সন্ধান জানিতে
পারেন তাহ জানাইবেন।

কোন অন্যক কি অন্য কর্মকাব এক মাজিষ্ট্রেট সাহেব
না জামাইবার এবং
থা।
কে সন্ধান করি তাহা
হেতুক উক্ত কোন বিষয়ের
সন্ধান না জানাইনে তাহার
পাঁচ মত টাকা পর্যন্ত লগামান হইবে ইতি।

৮০ ধারা। উক্ত প্রকারের নৌকাদি মাজিষ্ট্রেট সা
হেবের ক্ষমতামূলক স্থানের
মধ্যে পৌঁছাইলে, কিম্বা থা
কবার কোন সময়ে, মাজি
ষ্ট্রেট সাহেব এই নৌকাদির
ও ডাক্তার মরো যাওয়া
জামান রাখান করিতে পারিবেন এবং কোন ব্যক্তি
নৌকাদি হতে ডাক্তার নাম আনিতে পারিবেন না
ও ডাক্তার হইতে কোন ব্যক্তি নৌকাদিতে উঠিয়া মাইতে
পারবে না অন্যতম যের করিতে পারিবেন ইতি।

৮১ ধারা। ঐ মাজিষ্ট্রেট সাহেব কিম্বা পুরোক্ত অন্য
কর্মকাবক জিলাব মিল
জিলাব মাজিষ্ট্রেট সাহেবের দ্বারা কিম্বা
তিনি বর্তমান না থাকিলে কি
আসিতে না পারিলে উক্ত
অন্য চিহ্ন সন্ধান। এই জমির কি নৌকার মজুরদিগকে
দৃষ্টি না করিয়াও মজুর এই জমির কি নৌকা আটক করিয়া
বাধিবার উপযুক্ত হেতু জামিলে আটক করিয়া রাখিতে
পারিবেন। এই চিহ্ন-সকল এই জমির কি নৌকাগত মজুর
দিগকে দৃষ্টি করিবেন এবং মজুরদের সাধারণ অবস্থার ও
স্বাস্থ্যের বিপোর্ট প্রস্তুত করিয়া তাহাতে স্বাক্ষর করিয়া
মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে কি ঐ অন্য কর্মকাবকে দিবেন।
ও এই মজুরদের মধ্যে কোন ব্যক্তির স্পর্শক্রমক কি সন্ধান
যক বোগ হইয়াছে এমন জাম করলে তিনি চিহ্ন-সকল
নিমিত্তে তাহাকে সেই স্থানে আটক করিয়া রাখিবেন ও
এত-পক্ষে যে বিধায় বিশুদ্ধভাবে লেখা হইতেছে তদনুসারে
কোন মজুর যে স্থানে কর্ম করিতে চলি করিয়াছে অন্যান্য
প্রযুক্ত সেই স্থানে যাইবার অনুপযুক্ত হইয়া যদি তাহার উক্ত
রিবার লক্ষিত স্থানের ওদিকে গিয়া থাকে, তবে তাহাকেও
আটক করিয়া রাখিতে পারিবেন ইতি।

৮২ ধারা। মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ক্ষমতামূলক স্থানের
উক্তের প্রতি দেখি
বাব অত্র ক' ৩০ ও ৩১-
থে মোকাদি আটকাইয়া
রাখিতে মাজিষ্ট্রেট সাহে
বের ক্ষমতাব কথা।
মধ্যে কোন নৌকাদিতে
বিদেশগামী যে ব্যক্তিবা
থাকে তাহারদের মধ্যে
কোন সন্ধানক কি ছোয়া
ছিবা বোঝা আছে কি হই
বার সম্ভাবনা জানিলে,
তিনি সেই নৌকাদি আটক রাখিয়া জিলাব মিল
ডাক্তার একে কিম্বা উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন অন্য
ডাক্তারকে সেই ব্যক্তিদিগকে দেখিয়া স্বাস্থ্য পক্ষে
তাঁহারদের অবস্থার বিষয়ে এবং এই রোগ স্তগিত কি
নিবারণ কা বাব নির্দিষ্ট কোন উপায় করিতে পারা
যায় ও কি উপায় করা আবশ্যক এই বিষয়ে বিপোর্ট
কাববার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। ডাক্তার সাহেব
সেই বিপোর্টে কোন উপায়েব পরামর্শ দিলে, সেই
উপায়মতে কার্য হইবার নিমিত্ত মাজিষ্ট্রেট সাহেব
সেই বিপোর্ট পাঠবার পর আর পাঁচ দিন এই নৌকাদি
আটক করিয়া রাখিতে পারিবেন। ও কোন মজুরের
সন্ধানক কি ছোয়াছিবা রোগ হইলে তাহার চিকিৎসা
হইবার নিমিত্ত মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহাকে এই স্থানে
আটক করিয়া রাখিতে পারিবেন ইতি।

কমণ্ডাব কণা।

স্থলপথে কোন জিলার মধ্য
খায়াইতেই যদি ভাহাবদেব মনো বোগ সন্ধান হয় তবে
ই জিলায় যে কোন মাজিষ্ট্রেট সাহেবের বিচারদপ্তর
পায়ে তিনি ঐ স্থানের সিভিল চিকিৎসক সাহেবকে কিয়
তিনি যা থাকিলে পুঞ্জ অম, চিকিৎসকে ঐ মজুবদেব
কিনা মজুবী বরণেচকুক ব্যক্তিদের শারীরিক অবস্থাবিশয়
বিশেষ্ট করিতে আদেশ করিবেন। এন ঐ চিকিৎসকের
বিবেচনা বিহিত হইলে ভাহাবী যত কাল বিবিয়ে দাইত
না তবে ততকাল ঐ মজুবদিগকে কিয় মজুবী বরণে চকুক
ব্যক্তিগকে কিয় ভাহাবদেব মনো কোন কাহাবে আটক
করিয়া রাখিতে পারিবেন। এই ন্যায় কিয় ৫০
ধাবাব বিবানমাত মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে মজুবদিগকে
কিয় মজুবী বরণেচকুক ব্যক্তিগকে আটক করিয়া রাখা
গেলে তিন ভাহাবদেব পাবিবাব স্থানের ও পাগাচান্দার
ও চিবি। পাহাব প্রচো কমমত নির্ণয় করিবেন। এব
১৫। আটক করিয়া বাধ। মজুবদেব মোবা হইতে অব
শেষে পুঞ্জের মাজিষ্ট্রেট সাহেব ভাহাবদেব শাসিতে
যত টাকা খবদ করেন যে বন্দীরাটববত্ব বিয়াচান্দা।
কি পাহাব মাজিষ্ট্রেট ঐ মজুবদেবকে নিয়ম বদা যায় কি
ভাহাবদিগকে চালায় বদা যায় ও থাকে অথবা ঐ মজুব
দিগকে কিয় মজুবী করিবাব ইচ্ছুক ঐ ব্যক্তি পকে বাগ
মের বদা করিব টান গেলে ঐ মনদর যে বন্দীর স্থানে
সটিফবট পায় মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহাকে দত্ত কণেব ন্যায়
ঐ টাকা ভাহাব স্থানে বন্দী তত কম হইত কাব ভিগাবে
সুদনমত হবিয়া। এই। পাবিবেন। মজুবদেব শেষবাব
উত্তরিলে। এব যদি ভাহাবদেব পক্ষে হে খবদ হয়
তবে যে করাব দিবট কম করিতে চুক্তি করিখাচে ভাহাব
স্থানে পুঞ্জের সুদশহিত ঐ টাকা কিবিয়া লওয়া যাইতে
পারিবে ইতি।

সঞ্চারক কি হৌষাচ্ছিয়।
 বেগ আছে কি ছইবার সম্ভাবনা আছে তাঁহান এমন
 জামিনাব কাণ থািকিলে, তিনি সেই দলকে আটক
 বাশিয়া জিলাব মিবিলা ডাক্তর সাহেবকে কিম্বা উপযুক্ত
 কমতাপন্ন অন্য ডাক্তর সাহেবকে ঐ মজবদিগকে
 দেখিয়া তাহানদের স্বাস্থ্য বিষয়ে বিপোর্ট করিতে এবং
 ঐ বেগ স্থগিত কি নিবারণ করিবার নিমিত্ত কোন
 উপায় করা য়তে পারে ও কি উপায় করা আবশ্যক
 এই বিষয়ে বিপোর্ট করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন
 ও ঐ দলকে কিবা দলের মধ্যে যত জনের সঞ্চারক
 কি ছোয় ছয়া বেগ আছে তাহানদের চিকিৎসা
 ছইবার নিমিত্ত ডাক্তর সাহেব তাহাবদিগকে যত কাল
 আটক বাশা আবশ্যক বলিয়া সার্টিফিকেট দেন মাজি
 ষ্ট্রেট সচিব তাহাবদিগকে ততকাল ঐ স্থানে আটক
 রাখিতে পারিবেন ইতি ।

৮৩ প্রাণ। স্বাস্থ্যপক্ষে বিদেশগামী সেই ব্যক্তিদের
 বিদেশগামী ব্যক্তি নী
 দিও হইলে যাকিষ্ট্রেটেব
 আটাইয়া বাথতে পারি
 বাব এখা।
 সা তন এমত ষোষ করিলে তিনি সে ব্যক্তির
 নোকাদিহহতে গিমিবাব
 ও আটক থাকিবাব আজ্ঞা
 দিতে পারিবেন। এমনকালে
 তাহাদের থাকিবাব স্থা
 নের ও তাহাদি পাঠাবাব
 ও চিহ্নসার যে নিষম
 আবশ্যক তিনি সেই সবল নিষম করাইয়া দিবেন।

বিশেষ গামি যে ব্যক্তিদিগকে তৎক্ষণে আটক করিয়া রাখা যায় তাহাবদের নিমিত্ত তাহার আবশ্যকমতে যত খরচ লাগে ঐ বিদেশ গামি ব্যক্তিদের সঙ্গে যে কনট্রাক্টর কি বাগানের সরদার করার কন্ডিয়াছে তিনি সেই কনট্রাক্টরকে জানেন কিম্বা বাগানের সঙ্গে যেরূপে কর্তব্য হইয়াছিল। নীকাদির তাহার এ বাশ বমাইয়া দিবার কথা। নিম্নে হয় সেই কর্তার স্থানে এ খরচা করিয়া লইবেন। এই খরচাব বিধান মতে বিদেশগামি কোন ব্যক্তিকে কোন নীকাদিহতে নামাইয়া আনা গেলে তাহাব বাইবার নিম্নস্ত ভাড়া বলিয়া যত টাকা দেওয়া গিয়াছে কি দিতে হবে তাহাব কোমু অংশ করিয়া লইতে হইবে মার্জিষ্ট্রেট সাহেব ইহা নির্ণয় করিবেন ও সেই টাকা পূর্বে দেওয়া গেলে ঐ নীকাদির অধ্যক্ষের স্থানে সেই অংশটি করিয়া লইতে পারিবেন। পূর্বে না দেওয়া গেলে ঐ ভাড়া দিবার চুক্তি সেই আজ্ঞা অনুসারে মতান্তর করা যাইবে ইতি।

৫১ ধারা। ইহার পূর্ক ধারার বিধাযমত পরিদর্শন হইলে আইমের লজ্জা হইলে স্পর্শবির্পেণ্ডেণ্ট গাহেবের মিকট রিপোর্ট হইবার কথা।

যদি মাজিষ্ট্রেট সাহেব দেখিতে পান যে এই আইমের কোম বিধায লজ্জা হইয়াছে তবে যে স্পর্শবির্পেণ্ডেণ্ট সাহেব ঐ জীমরে কি মৌকার মজুর দিগকে লইবার অনুমতিপত্র দিলেন তাহার মিকট তিনি সেখ বখারি রিপোর্ট করিবেন। এবং ভারগতিক বুঝিয়া সেই জীমর কি মৌকা আটক করিয়া বখা আবশ্যক মাজিষ্ট্রেট সাহেবের এমত বিবেচনা হইলে মজুরেরা অবশিষ্ট পথ বিস্তারিত ও বখোচিত সচচ্ছন্দভাবে যেম যাইতে পারে এই নিমিত্তে আইমের বিধাযমত কায্য যত কাল বা কবা যায় তত কাল তিনি ঐ মৌকা কি জীমর আটক করিয়া রাখিতে পারিবেন ইতি।

৫৩ ধারা। পূর্কোক্ত অনুমতিপত্রপ্রাপ্ত কোম জীমর কি মৌকা কে ম দেওয়ারী মৌ দেওয়ারী মোকামে ম কামে পহুছিলে এবং সেই জুবে-র উত্তরবার কথা।

স্বাখে কিয়া তাহার পরে ঐ মৌকাদির পথে অন্য যে দেওয়ারী মোকাম থকে তথার পহুছিবার পূর্ক যাহাবদের কোম স্বাখে উত্তরিয়া যাইতে হইবে জীমরে কি মৌকার এমত মজুর থাকিলে তাহারদের উত্তরবার অগ্রে জীমবের কাণ্ডায কিয়া ঐ মৌকার মাখি ঐ মোকামের মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে কিয়া ঐ মাজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ কর্মের নিমিত্তে অন্য যে ব্যক্তিকে বিযুক্ত করেম তাঁ হাকে ঐ মজুরদের পহুছিবার সন্ধান দিয়া ৪৮ ধারার উল্লিখিত নির্ঘণ্টপত্রের যে অংশ তাহারদের প্রতি খাটে সেই অংশ তাঁহাকে দেখাইবেম। মাজিষ্ট্রেট সাহেব কিয়া পূর্কোক্ত অন্য কার্যকারক ঐ মোকামের চিকিৎসক সাহেবের দ্বারা কিয়া তাঁহার অনুপস্থানে উপযুক্ত অন্য কোম চিকিৎসকের দ্বারা ঐ মজুরদিগকে দৃষ্টি করাইবেম। সেই চিকিৎসকের কর্তব্য যে ঐ সকল মজুরদিগকে যমো-বাগে দেখেম ও উজ্জপে দেখিলে পর তিনি রিপোর্ট প্রস্তুত করিয়া বত মজুরকে দেখিয়াছেম তাহারদের এডোক জমের স্বাস্থ্যের ও সাধারণ অবস্থার সংশিত কথা ঐ রিপোর্টে লিখিয়া তাহাতে স্বাক্ষর করিবেন তাহারদের মধ্যে কোম ব্যক্তি যে স্থানে মজুরী করিতে হুক্তি করিয়াছে রোগাদি বিবেচনার তাহাব তথার যাওয়া অনুপযুক্ত জাম হইলে তিনি চিকি ন করাইবার ভম্যে তাহাকে সেই মোকামে আটক করিয়া রাখিবেন ইতি।

৮৪ ধারা। কোম মাজিষ্ট্রেট সাহেব উজ্জপ কোম বিদেশগামি ব্যক্তি নৌকাদি দেখিলে লাইসেন্স দেয় সংখ্যার অধিক জম পত্রে বত জম নির্দিষ্ট থাকে নৌকাদিতে তাহাব মৌকাদিতে পাওয়া গেলে অধিক দেখিতে পাইলে বাহা কর্তব্য তাহার কথা।

তিনি ঐ সংখ্যাব অধিক সকল লোককে নামাইয়া লক্ষিত স্থানে তাহাবদিগকে চালান কনিবার অন্য সুযোগের অপেক্ষা রাখিবেন। বিদেশগামি সেই ব্যক্তিদিগকে আত্মরাদি দিয়া রাখিতে ও লক্ষিত স্থানে চালান কনাইতে যে খরচ আবশ্যক হয় তাহা ঐ নৌকাদির অধ্যক্ষের স্থানে ফিবিয়া লওয়া যাইবে ইতি।

৮৫ ধারা। এত আহলেনব বিধানমতে, কিয়া জীবুত বিবি মাখা বা গেলে শেপ্টেমেন্টে গবরনর সাহেব মৌকাদি আটক রাখিবাব কথা।

এই আইনর শক্তিক্রমে যে বিধি করেন সেই বিধি মতে যে কায্য করিবার কিয়া যে বিষয়ে ব ফি ধান বিবিবার আত্ম হইল তাহা কবা যায় নাই ও তাহার বিধান হয় নাই মাজিষ্ট্রেট সাহেব উক্ত কোম নৌকাদি দেখিব এবং বোধ করিলে সেই ব্যক্তি কর্ম যত কাল না কন, যাব তিনি ততকাল সেই নৌকাদি আটক করিব রাখি ও পারিবেন ইতি।

৮৬ ধারা। বিদেশগামি ব্যক্তিদিগকে যে দেও মৌকাদিহইতে বামিয়া যানী মোকামে নামাইয়া যাইবার স্থানে পহুছিলে দিবান অভিশ্রাব থাকে মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে আ তাহারদিগকে লইয়া লাই অধ্যক্ষের জ/মাইবার কথা।

সেই মোকামে পহুছিলে অধ্যক্ষ অগোণে মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে পহুছিবার নোটিস দিবেন। ও নৌকাদিতে চাইবার এ নটে সাহেব ৭৪ ধারাব বিধ নমতে তাঁহাকে যে নির্ঘণ্টপত্র দিলেন তাহা কিয়া বিদেশগামি যে ব্যক্তির সেই স্থানে নামিয়া যাহবে ঐ নির্ঘণ্টপত্রের যে অংশে তাহারদের কথা আছে অধ্যক্ষ সেই অশটির নকল সেই সময়ে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট পাঠাইবেন। মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞা না পাইলে ঐ বিদেশগামি কোম ব্যক্তিকে নৌকাদিহইতে নামিয়া যাইতে দিবেন না।

মাজিষ্ট্রেট সাহেব সেই নোটিস পাইলে যে কর্ত্তা দেয় সঙ্গে ঐ বিদেশগামি কস্তারকি এজেন্টের মি ব্যক্তিদের হুক্তি করা কট মাজিষ্ট্রেট সাহেবের হইয়াছে তাহারদের নিকট লম্বাদ দিবাব কথা।

দেয় নিকট ঐ ব্যক্তিদের পহুছিবার সন্ধান পাঠাইবেন। তৎকালেও তিনি ঐ মোকামের দেওয়ারী ডাক্তর সাহেবকে কিয়া তিনি না থাকিলে ক্ষমতাপন্ন অন্য ডাক্তরকে নৌকা দিতে গিয়া বিদেশগামি ঐ ব্যক্তিদিগকে দেখিতে আজ্ঞা দিবেন।

ঐ ডাক্তর সাহেব অগোঁণে বিদেশগামি সেই
 ঐ ডাক্তর দেখিয়া সকল ব্যক্তিকে ভাল কবিতা
 রিপোর্ট করিবার কথা। দেখিলে পব রিপোর্ট লিখ
 বা সহী করিবেন। বিদেশ
 গামি যে ব্যক্তিদিগকে দেখিয়াছেন স্বাস্থ্য পক্ষে
 তাহারদের প্রত্যেক জনের অবস্থা ও সাধারণ দশার
 সঠিককট ঐ রিপোর্টে লিখিবেন ইতি।

৮৭ ধারা। বিদেশগামি কোন ব্যক্তি যে স্থানে
 গীড়িত ব্যক্তিদিগকে কর্ম করিতে চুক্তি করি
 সেই মোকামে রাখিবার যাচে স্বাস্থ্যপক্ষে তাহার
 কথা। অবস্থা প্রযুক্ত সে সেই স্থানে
 যাইবার অনুপযুক্ত ডাক্তর
 সাহেবের এমত বিবেচনা হইলে ম্যাজিষ্ট্রেট সাহেব
 তাহার চিকিৎসার নিমিত্ত তাহাকে সেই মোকামে
 রাখিবেন।

বিদেশগামি ব্যক্তির নৌকাদিহইতে একবারে
 সেই ব্যক্তিদের থাকিবার নামিয়া গেলে পব মাজি
 স্ট্রেট সাহেব তাহারদের
 স্থানের ও চিকিৎসার কথা। কোন ব্যক্তিকে চিকিৎসার
 নিমিত্ত সেই স্থানে আটক কয়ে বাখা উচিত বোধ
 করিলে তাহারদের প্রতি ৮৩ ধারার বিধান খাটিবে।
 কতর খবচ দিবার কথা। কিন্তু বিদেশগামি ঐ
 ব্যক্তিদের নিমিত্ত আব
 শ্যক যত খরচ লাগে যে কর্তার সঙ্গে তাহারদের হুক্তি
 হইয়াছে তাঁহার স্থানে ঐ খবচ ফিরিয়া লওয়া যা
 ইবে ইতি।

৮৪ ধারা। মজুরেরা যে ব্যক্তিদের নিকটে মজুরী করিবার
 যে মজুরেরা নামিয়া যায় নিয়ম কবিয়াছে ম্যাজিষ্ট্রেট সা
 তাহারদের বিধান কবিবার হেব কি উক্ত অধ্য কার্যকারক
 কথা। ৮৩ ধারার উল্লিখিত মোটস
 পাইলেই তাঁহারদিগকে কি
 তাঁহারদের এজেন্টদিগকে সেই ধারার বিধানমতে দ্রষ্টব্য
 মজুরদের পছন্দিবার লগাদ দিবেন। দলে সেই ব্যক্তির
 যে মজুরের সহিত নিয়ম কবিয়াছে তাহারদিগকে অবি
 লম্বে আপনাদের রক্ষণে লইবেন। সেই মোকামে যে মজুর
 দের নামিয়া আসিতে হয় তাহারদের উত্তরিবার সময়াবধি
 লক্ষিত স্থানে বা পছন্দমণ্যস্ত তাহারদের আচাৰাদি ও
 বাসস্থানের সুক্ৰিমত সুনিয়ম করা গিয়াছে কি না এই বিষয়
 ঐ ম্যাজিষ্ট্রেট সাহেব কি উক্ত অধ্য কার্যকারক জাখিয়া
 লইবেন। যাঁহার মজুরদের সঙ্গে হুক্তি করিয়াছে তাঁ
 রা যদি তজ্জন হুক্তিমত সুনিয়ম না করিয়া থাকেন কি
 সেই ব্যক্তির কি তাঁহারদের এজেন্টেরা যদি উত্তরিবার স্থানে
 উপস্থিত না থাকেন তবে ম্যাজিষ্ট্রেট সাহেব কি উক্ত অধ্য
 কার্যকারক তজ্জন সুনিয়ম করিবার আজ্ঞা কবিবেন ও
 নিয়ম বুঝিয়া যত টাকা আবশ্যক জাম কবেন খবচ করিতে
 পারিবেন ও মজুরদিগকে লাজহইতে উত্তরাইবার ও তা
 হারদের আচাৰের কি বাসার কি ঐষদের কি হাস্পাতালে
 সজ্জাব কি বস্ত্রের নিমিত্ত যত টাকা খরচ হয় ম্যাজিষ্ট্রেট
 সাহেব কি উক্ত অধ্য কার্যকারক যে মজুরদের নিমিত্ত সেই
 টাকা খরচ করিয়াছেন তাহারদের বস্ত্রদের স্থানে শতকরা
 ১২৭ টাকার হিসাবে স্তদস্তজ্জ সেই টাকা পাইতে পারিবেন
 ইতি।

৮৮ ধারা। আরো বিদেশগামি এ ব্যক্তিদের
 নৌকাদিহইতে নামিবার
 বিদেশগামি ব্যক্তি- সম্ভাবধি শেষ লক্ষিত
 দেব আচাৰাদি ও খা স্থানে না পছন্দ পণ্যস্ত
 কিবার স্থানের আবশ্যক তাহারদের আচাৰাদি ও
 বিধান করা গেলে তাহার থাকিবার স্থানের উপযুক্ত
 দিগকে কর্তার কি এজেন্টের হাতে সমর্পণ কবিবার
 কথা।

উপযুক্ত বিধান করা গেল ইহা ক্রোধমতে জানিলে
 তিনি অগোঁণে বিদেশগামি সেই ব্যক্তিদিগকে
 নৌকাদিহইতে নামাইয়া লহবার ও যে স্থানে কর্ম
 করিতে চুক্তি কবিয়াছে
 তজ্জন বিধান করা না। সেই স্থানে লইয়া যাইবার
 গেলে ও কর্তা কি এজেন্ট উপস্থিত না থাকিলে
 নিমিত্ত তাহারদিগকে ক
 ম্যাজিষ্ট্রেটের নিয়ম করি
 বার কথা।

কিন্তু যদি তজ্জন উপযুক্ত
 বিধান করা নাগিয়া থাকে কিম্বা যদি কর্তা ও তাহার
 এজেন্ট উপস্থিত না থাকেন তবে ম্যাজিষ্ট্রেট সাহেব
 তজ্জন নিয়ম করা আবশ্যক বোধ করেন তজ্জন নিয়ম
 হইবার আজ্ঞা দিবেন ও ভাবগতিক বিবেচনায় যত
 খবচ দেওয়া আবশ্যক হয় তাহাও দিবেন। মজুর
 দিগকে নৌকাদিহইতে না

কর্তার স্থানে খরচ কি মাজিষ্ট্রেট সাহেব
 রিয়া পাইবার কথা। মাজিষ্ট্রেট সাহেব
 হাৰাদি কি বাসার কি
 ঐষদের নিমিত্ত কিম্বা হাস্পাতালে তাহারদের সজ্জ
 বাব নিমিত্ত কিম্বা বস্ত্রাদির নিমিত্ত তাঁহার যত টাকা

খরচ হয়, এই মজুরেরা যেহেতু কৰ্ত্তাব নিকট চাকরী করিতে
চুক্তি করিয়াছে তিনি সেই কৰ্ত্তাব স্থানে বৎসর শত
করা বাবো টাকার হিসাবে সুদস্বল্প এই টাকা ফিবিয়া
লইবেন ইতি।

৮৯ ধারা। লাইসেন্স প্রাপ্ত কোন নৌকাদিতে বি
দেশগামী মোকামতি
কোন স্থানে সেই ব্যক্তি
এবং মোকামতি হইতে
নামিতে হইলে ৩৫
পূর্বে যে দেওয়ানী মো
কামে পত্রাঙ্ক থাকিবে
তাহার সাহেবের দেখিবার
কথা
দেশগামী যে ব্যক্তিরা
বাকে দেওয়ানী মোকাম
তিন্ন কোন স্থানে তাহার
দিগকে নৌকাদিহইতে ন
মাইয়া দিবার অতিপ্রাণ
থাকিলে সেই স্থানে
পত্ৰিবার পূর্বে এই নৌ
কাদি দেওয়ানী যে শেষ
মোকামের নিকট হইয়া
যায় সেই মোকামে
মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট ৮৬ ধারার বিধানমতে
পত্ৰিবার রিপোর্ট করিবেন। ও সেই ধারায়
তাৎপরিগকে ডাকব সাহেবের দেখিবার যে বিধান
আছে সেই বিধানমতে দেখান হইলে এ স্থানহইতে
চনিয়া গাইবে না। তদুপ দেখা হইলে পর মাজিষ্ট্রেট
সাহেব অবিলম্বে অধ্যাক্ষের সাহেবের অনুমতি দিবেন।
কিন্তু বিদেশগামী কোন ব্যক্তি যাইতে অনুপযুক্ত
হইলে তিনি উচিত বোধ করিলে ৮৩ ধারায় তাহাকে
আটক করিয়া রাখিতে পারিবেন ইতি।

৯৫ ধারা। ৮৩বিবার স্থান যদি দেওয়ানী মোকাম য
দেওয়ানী মোকামতি
কোন স্থানে ৮৩বিবার
এখাও মজুরদিগকে চালায়
করিবার ক্ষমতার কথা।
হয় তাহা সেই স্থানে যে মজ
বো ৫৩বিবে ও ৫৩ ধারার
বিধানমতে যাহাবের
হইয়াছে তাহা যে ব্যক্তির
এবং নিকট মজুরী করিতে
চুক্তি করিয়াছে সেই ব্যক্তিরা কিম্বা ৩৫ ধারার এজেন্টেরা
উপস্থিত থাকিলে, মজুরদিগকে উত্তরণ যাইবে ও এই ব্যক্তি
দেব কিম্বা এজেন্টদের সন্মায় তর্পণ করা যাইবে। পরন্তু
উক্ত মজুরেরা যে স্থানে মজুরী করিতে চাহে ফিবিয়াছে তাহার
দেব কোনই লোক অনাস্থ্য প্রযুক্ত সেই স্থানে যাইবার অনুপ
যুক্ত কিম্বা তাহারদের উত্তরিবার সময়নিবি যত কাল লক্ষিত
স্থানে না পহুঁছে এই মজুরদের ও বাল আইনাদি ও বাগার
যথাবিধিত বিধান করা যায় নাই তাহারদের সঙ্গে চিকিৎসা
থাকিলে যদি তাহার এমত বিবে বা হইয়া থাকে কিম্বা চিকি
সা না থাকিলে তাহার যে জীমবে গিয়াছে যদি এই জীমবের
কান্তাব সাহেবের এমত বিবেচনা হয় অথবা এই মজুরেরা
যাহাবদের নিকটে কথা কবিত্তে চুক্তি করিয়াছে তাহার কিম্বা
তাহারদের এজেন্টেরা যদি উপস্থিত না থাকে তবে
যাহারা এই স্থানহইতে যাইবার অনুপযুক্ত কিম্বা যাহাবদের
আহাবাদির যথাবিধিত বিধান করা যায় নাই কিম্বা যাহাব
দের কৰ্ত্তারা স্বয়ং কি এজেন্টেরা উপস্থিত না হয় সেই
মজুরেরা নিবর্তন দেওয়ানী মোকামপত্র সেই জীমরে বি
মোকাম আনীত হইবে ও ওখায় তাহাদিগকে উত্তরণ যাইবে
ও তাহারদিগকে যে স্থানে তদুপে উত্তরণ যায় এই আই
নের কার্যপক্ষে তাহাই তাহারদের উত্তরিবার স্থান বলিয়া
জান হইবে ইতি।

৯০ ধারা। দেওয়ানী মোকামতিন্ন যে স্থানে নৌ
কাদিহইতে নামিয়া যাইতে
সেই স্থানে মোকামতি
তে নামিয়া যাইবার কথা
পত্ৰিছিলে যে কৰ্ত্তাদের
নিকট বর্ণ করিবার চুক্তি শইন তাহারা কি তাহার
দের এজেন্টেরা উপস্থিত থাকিলে, বিদেশগামী
যে ব্যক্তিদের সেই স্থানে নামিয়া গাইতে হইবে তাহা
দিগকে নামাইয়া সেই কৰ্ত্তাদের কি এজেন্টদের সন্ম
মায় দেওয়া যাইবে। কিন্তু গমনেচ্ছু সেই ব্যক্তিরা
যে স্থানে নজুরী কবিত্তে চুক্তি করিয়াছে স্বাস্থ্যপক্ষে
তাহারদের কোনই জনের
উপযুক্ত বিশেষ করা না
গেলে তাহারদিগকে অন্য
স্থানে লইয়া যাইব কথা।
তাহারদের সঙ্গে যে ডা
ক্কর যান তাহার এমত বোধ হইলে কিম্বা ডাক্কর না
থাকিলে তাহার যে নৌকাদিতে গিয়াছে সেই নৌকা
দিব অধ্যাক্ষের এমত বোধ হইলে অথবা নৌকাদি
হইতে নামিবার সময়বাধি শেষ লক্ষিত স্থানে না
পহুঁচন পর্যন্ত তাহারদের আহ্বারাদি ও থাকিবার
স্থানের উপযুক্ত বিধান করা যায় নাই, তাহার এমত
বোধ হইলে অথবা এই ব্যক্তিরা যে কৰ্ত্তাদের নিকট কর্ম
কবিত্তে চুক্তি করিয়া তাহার কিম্বা তাহারদের
এজেন্টেরা উপস্থিত না থাকিলে তদুপ প্রত্যেক স্থলে
গমনেচ্ছু যে ব্যক্তিরা যাইবার অনুপযুক্ত কিম্বা যাহার
দের খোঁচপোঁচের উপযুক্ত বিধান করা যায় নাই
কিম্বা যাহারদের কৰ্ত্তারা নিজে কি এজেন্টেরা উপ
স্থিত হয় নাই তাহারদিগকে সেই নৌকাদিতে রাখিয়া
আগে যে দেওয়ানী মোকাম থাকে তথায় আনা যাইবে
ও সেই স্থানে তাহারদিগকে নৌকাদিহইতে নামান
যাইবে। ও যে স্থানে তাহারদিগকে তদুপে নামান
যায় সেই স্থানটি এই আইনের কার্যপক্ষে তাহারদের
নামিবার স্থান বলিয়া জান হইবে ইতি।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৬ মে।]

৬০ ধারা। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব পুরস্কার

এ বিধি প্রবল করিবার মতে সময়েই যে বিধি বিধিষ্ট করিবেন যে শ্রীমবে কি মৌকা দিতে মজুরদিগকে লইয়া যাইয়া যায় সেই শ্রীমবের

কাপ্তান সাহেব কিম্বা মৌকাদিগও মজুরদের তত্ত্বাবধানেব তা প্রাপ্ত চিকিৎসক এই শ্রীমবে কি মৌকাইচ্ছা ও আশ পূরক সেই বিধি প্রবল বা করিলে কিম্বা করিতে অসম্মী বাব করিলে তাহার অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

৬১ ধারা। কোম শ্রীমবে কি মৌকাই এই আইনের

শ্রীমবে কি মৌকাই যে কোম বিদায় কিম্বা পুরস্কার অপবাব করা যা। তাহার ক্ষমতা যে অপবাব হয় মজুর বিচারবিপত্ত্যের কথা।

কি মৌকাই যে কিম্বা যে প্রমাণ কি মৌকাইতে মাগিয়া যা। কিম্বা এই প্রমাণ কি মৌকা এই আইনের বিধানমতে যে স্থান আটক করিয়া রা। যায় সেই স্থানে যে মাজি ষ্ট্রেট সার্ভিসের বিচারবিপত্ত্য থাকে তিনি এই আইনের বিচার করিতে পারিবেন ইতি।

১৩ ধারা। এই আইন মজুরদের পালায়ন কি বেজা

পালায়ন ও অবস্থানমতে অনুপস্থান বিষয়ক যত বিধান হইয়াছে মজুরেরা বেতন পাইবার আশাতে যে প্রদেশে বন্দ্য করিবার চুক্তি করিয়াছে তথায় সময়কালে

পালায়ন করিলে তাহাদের প্রতি সেই সকল বিধান থাকিবে। এবং এই মজুরেরা যে প্রদেশে ধরা পড়ে অথবা চুক্তিক্রমে বেতনের আশাতে যে প্রদেশে জন্ম করিতে আবদ্ধ আছে ইহার এক বা প্রদেশে তাহাদের বিচার হইতে পারিবে ইতি।

৬৩ ধারা। কমট্রাকটরের কি স গ্রাহকের কিম্বা বাগানের

মজুরদের সঙ্গে যে শিশু প্রভৃতি যায় তাহাদের প্র ডি ৩১ ৩২ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৫০, ৫১ ৫২, ৫৪ ও ৬২ ধারা খাটিবার কথা।

লোকদের ও রেজিষ্টারী মজুর দেয় যে সীমণ ও শিশুরা ও রুদ্ধ আত্মীয়গণ করার বা করি যাও সঙ্গেই যাইতে পারি এদেশীয় এলোকদের ও মজুরদের বিষয় এই আইনের ৩১ ৩২ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৫০, ৫১ ৫২ ৫৪ ও ৬২ ধারার বিধান তাহাদের প্রতিও থাকিবে ইতি।

মতে সেই কার্য করিবার জন্যে নিম্নতর মাজিষ্ট্রেটকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন ইতি।

৯৫ ধারা। এই অধ্যায়ে যে বিধি কবা গিয়াছে

অধ্যক্ষ কি ডাক্তার বিধি প্রবল বা করিলে দণ্ডের কথা।

কিম্বা শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব পুরস্কার-মতে সময়েই যে বিধি করেন বিদেশগামিদিগকে লইয়া গমনশীল কোন নৌকাদির অধ্যক্ষ কিম্বা এই ব্যক্তিদের চিকিৎসা কার্যে নিযুক্ত ডাক্তার যদি ইচ্ছাক্রমে ত্যাগ করিয়া উক্ত কোন বিধি মানিতে কিম্বা নৌকাদির মধ্যে প্রবল করিতে শ্রীকার না করেন কি ত্যাগ করেন তবে তাহার পাঁচ শত টাকা পর্য্যন্ত জরিমানা হইবে ইতি।

৯৬ ধারা। এই আইনের কিম্বা পুরস্কারমতে যে

এই আইনে যে ব্যক্তি অপবাব বলিয়া নির্দিষ্ট হয় মৌকাদিতে সেই ব্যক্তি লে বিচার করিবার ক্ষমতা কথা।

বিধি কবা যাইবে মৌকাদি তে তাহার বিধানের বিপ বীত কোন অপবাব কবা গেলে এই বিদেশগামি ব্যক্তিবা যে স্থানে নৌকা দিতে উঠিল কিম্বা যে স্থানে নৌকাদ হইতে নামিয়া যান, কিম্বা এই আইনের বি ধানমতে এই নৌকাদি যে স্থানে আটক করিয়া বাধা যায় ইহার মধ্যে কোন স্থানে যে মাজিষ্ট্রেটের এলাকা থাকে তিনি সেই অপবাদের বিচার করিতে পারিবেন ইতি।

৯৭ ধারা। এই অধ্য

মৌকাদির অধ্যক্ষের জ রীমাণের আজ্ঞা হইলে এই মৌকাদির দায়ী হইবার কথা।

করিয়া সেই জরিমানা আদায় হইতে পারিবে ইতি।

৯৮ ধারা। বিদেশগামি কোন ব্যক্তিকে যে

বিদেশগামি ব্যক্তি জিলায় বেজিষ্টারী কবা গেল পলাইলে তাহার দণ্ডের কথা।

কবার করিয়াছে সেই জিলায় যাইতে যদি পথের মধ্যে পলাইয় যান তবে তাহার তিন মাসপর্য্যন্ত কোন এক প্রকারে কারাদণ্ড হইতে পারিবে। যে জিলায় তাহাকে ধরা যায় কিম্বা যে জিলায় তাহাতে পলাইয়া যায় কিম্বা যে জিলায় তাহাকে রেজিষ্টারী কবা গেল ইহার মধ্যে কোন জিলায় তা হার সেই অপবাদের মানিশের তদন্ত ও বিচার হইতে পারিবে ইতি।

৯৯ ধারা। বিদেশগামি ব্যক্তিদের স্ত্রী ও সন্তান

বিদেশগামিদের পরিবার ও সন্তান ও রুদ্ধ আত্মীয় সঙ্গে গেল তাহাদের কথা।

সঙ্গে যাইতে চাহিলে বিদেশ গমনেচ্ছু সেই ব্যক্তিবা যে স্থানে মজুরী কবিতে চুক্তি করে মজুরসংগ্ৰাহক কি কমট্রাক টর কিম্বা বিষয় বিশেষে বাগানের সরদার যদি সেই স্থানপর্য্যন্ত এই ব্যক্তিদের সঙ্গে পথে যাইবার সময়ে তাহাদের আহারাদির ও নৌকাদির ভাড়া প্রভৃতি সমস্ত খরচ দিতে সম্মত হয় তবে তাহারা যাইতে পারিবে। বিদেশগমনেচ্ছু সেই ব্যক্তির রেজিষ্টারী করণসময়ে এই আইনের D ডকুমেন্টের লিখিত পাঠে এই সম্মতির কথা লিখিয়া দিতে হইবে।

ও যে মাজিষ্ট্রেট সাহেব রেজিষ্টারী কবেন তিনি ঐ পত্রে আডসহী কবিবেন এবং বিদেশগামি ব্যক্তির চুক্তি যে কর্তার সঙ্গে করা যায় তিনি তাহা ভেদে বন্ধ থাকিবেন ঐ রেজিষ্টারী কথার নকল যে সকল ব্যক্তিকে দিবার আজ্ঞা হইল ঐ সম্মতি পত্রের নকলও তাঁহারদিগকে দিতে হইবে।

এই আইনের পূর্বোক্ত যেহেতু ধারার বিদেশগামিদের আত্মবান্ধিত ও চিকিৎসার ও চালান করণের বিধান আছে, উক্ত জ্ঞী ও সম্মতিগণের ও রক্ষা আত্মবান্ধিতের প্রতিও সেইহেতু ধারা খাটিবে। ও তাহার গমনেচ্ছ যে ব্যক্তির সঙ্গে যায় তাহাকে ৫৯ কি ৮৩ কি ৮৭ কি ৯০ ধারামতে আটক করিয়া রাখা গেলে তাহাও তাহার সঙ্গে থাকিবে ইতি।

তৃতীয় অধ্যায়।

মজুরী কবিবার জিলার কথা।

৮ পরিচ্ছেদ।—দেণের মধ্যে মজুরদিগের চালান সম্পর্কীয় কণ্ডের বিধি।

৮২ ধারা। এই আইনের উদ্দেশ্য সাধন কবিবার খরচ আইনমত কার্যের খরচের শোধ করণার্থে বঙ্গদেশের সমস্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর গাহের সময়ে পূর্বোক্তমতে আদেশপত্র প্রকাশ করণদ্বারা মজুর প্রতি বৎসর এক টাকার অর্থিক ধার্য্য করিতে পরিবেন। ছয় মাস অন্তর অর্থাৎ প্রতিবৎসর জুলাই মাসের শেষ দিবসে ও জানুয়ারি মাসের শেষ দিবসে কর্তার ঐ অবধারিত টাকা কি ঐ অবধারিত হাবে টাকা দিতে হইবে। তৎপূর্ব বিটন মতে যত জন মজুর ছিল তদনুসারে ঐ টাকা আদায় হইবে ইতি।

০০ ধারা। এই আইনের উদ্দেশ্য সকল কবিবার জন্যে যেহেতু লাগ, তাহা কর্তাবদের বৎসব যে পোবাই নিমিত্ত শ্রীযুত হিলারে টাকা দিতে হইবে লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহার কথা। সময়ে লম্বিকাতা গেজেটে

আজ্ঞা প্রকাশ করিয়া মজুর প্রতি বৎসব ১১ দেড় টাকার অর্থিক হার ধার্য্য করিতে পারি বন। প্রতি বৎসব জুলাই মাসের শেষ দিনের ও জানুয়ারি মাসের শেষ দিনের পূর্বে প্রত্যেক জন কর্তা মজুরদের যে শেষ বিটা দিয়া থাকেন তদ্ব্যতীত যত জন মজুর লেখা থাকে তিনি ছয় মাসে সেই তারিখে জনপ্রতি সেই নিষ্কারিত হাবানুসারে টাকা দিবেন।

তদ্রূপে যত টাকা আদায় হয় তাহা ঠিকলগ্ন লেবর ইমলগ্ন লেবর ট্রান্সপার্ট ট্রান্সপার্ট কণ্ডে (অর্থাৎ দে কণ্ডে সেই টাকা জমা হই শেখ মধ্যে মজুরদের চালান কার্যের তহবিলে) জমা বার কথা। কবিয়া দেওয়া যাইবে ও শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব যেমন ইচ্ছা করেন তেমনি এই আইনের কার্যপক্ষে সেই টাকা খরচ করিতে পারিবেন ইতি।

৮৩ ধারা। কোম কর্তা ইহার পূর্ব বারার ধারামতে কর্তা উপযুক্ত সময়ের কন্ম বা কবিলে তাঁহাকে সেই ক্রটি জ্ঞাত করা কালেক টর সাহেবের কর্তব্য। সেই বিজ্ঞাপন প্রাপ্তাবধি এক মাসের মধ্যে বিধা বিশেষ স্থলে অধিক যত কাল কালেকটর সাহেবের যুক্তিযুক্ত বোধ হয় তত কালের মধ্যে যদি পূর্বোক্ত কর্তা তদ্রূপে আত্মানু বারি কন্ম না করেন, তবে ঐ কর্তার অবিকাবে কি তাঁহার জিন্দায় যে অস্থাবর সম্পত্তি পাওয়া যায় কালেকটর সাহেব তাহা ক্রোক করিয়া বিক্রয় বরণদ্বারা সেই প্রাপ্য টাকা আদায় করিবেন ইতি।

৮৪ ধারা। যদি তদ্রূপ কোম অস্থাবর দ্রব্য পাওয়া না যায় কিম্বা যাহা পাওয়া গেল তাহাতে যদি অকুলাব হয় তবে যে মজুরদের উপলক্ষে ঐ টাকা প্রাপ্য হয়, তাহা বাহ্যিক লভ্যার্থে কন্ম কবে তাঁহার নামে রীতিমত দেওয়ানী

০১ ধারা। ইহার পূর্ব বারার বিধানমত কোম কর্তার যত টাকা দেওয়া সেই হাবে টাকা দেওয়া কর্তব্য তিনি সেই টাকা না যেরূপে প্রবল করা যাইতে দিলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব, পারিবে তাহার কথা। তাহাকে সেই ক্রটিব নোটিস দিবেন। সেই নোটিস পাইলে পব এক মাসের মধ্যে কিম্বা গতিক বিশেষে মাজিষ্ট্রেট সাহেব সেই মিয়াদ বাড়াইয়া দেওয়া যুক্তিসিদ্ধ জ্ঞান করিলে সেই মিয়াদের মধ্যে যদি ঐ কর্তা ঐ টাকা দিতে ক্রটি করেন তবে তাহার অধিকাবে কি তাঁহার জিন্দায় অস্থাবর যে দ্রব্য পাওয়া যায় মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহা ক্রোক ও বিক্রয় করিয়া ঐ টাকা আদায় করিবেন। ক্রোক ও বিক্রয় কবিয়াও সমুদয় টাকা আদায় না হইলে ঐ কর্তার মজুরেরা যে কোম স্থানে কন্ম করিয়া থাকে সেই স্থানে যে দেওয়ানী আদালতের বিচার করিবার ক্ষমতা থাকে গবর্নমেন্টের পক্ষ মজুরদের ইনস্পেক্টর সাহেব কিম্বা মাজিষ্ট্রেট সাহেব সেই

বৈকল্পিকভাবে ঐ টাকা আদায় হইতে পারিবে। উক্ত প্রত্যেক যে কদমার বাদী বলিয়া গবর্ণমেন্টের বাব উল্লেখ হইবে। এবং উক্ত কোন যজুরেরা ঐ কর্তার বিকট যে স্বাম্যে কর্ম করিয়াছে সেই স্বাম্য যে আদালতের বিচারার্থ-পণ্ডে থাকে মালিশের কারণ সেই আদালতের সীমার মধ্যে উল্লেখ হইয়াছে জাম হইবে ইতি।

১৬ ধারা। মাজিস্ট্রেট সাহেবেরা কোন বাদির কিম্বা অর্থদণ্ডের ও ফীর ও বেটের টাকা লইয়া বাহা করিতে হইবে তাহার কথা। অংশ দিবার আজা করিতে পারিবেম এই যে ক্ষমতা পূর্বলিখিত ধারার অর্পিত হই রাহে তাহা প্রবল মানিয়া এই আইনমতে যে অর্থদণ্ডের ও ফীর ও বেটের টাকা ধার্য ও আদায় করা যার বঙ্গ দেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব এই আইনের উদ্দেশ্য সাধনের ক্রমে সময়ে তাহার বঙ্গপ আজা করেম তজ্জন প্রায় গ হইবে ইতি।

৭৮ ধারা। এই আইন যে কোন প্রদেশে প্রবল হয় বঙ্গ ইনস্পেক্টরদের ও আসি টার্ট ইনস্পেক্টরদের মি যোগ ও ইনস্পেক্টরদের ক্ষমতার কথা। দেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব সেই প্রদেশে যজুরদের যত ইনস্পেক্টর ও আসি টার্ট ইনস্পেক্টর উচিত জাম কবেম বিযুক্ত করতে পারি বেম। এবং এই আইনক্রমে তজ্জন ইনস্পেক্টরকে কি আসি টার্ট ইনস্পেক্টরকে যে ক্ষমতা ও কত্ব দেওয়া যার ও তাঁহার প্রতি যে কার্য্যপণ হয় তদনুসারে স্বাধীন যে সীমার মধ্যে তাঁহার বাধ্য হইবে তাহা কলিকাতা গেজেটে বিজ্ঞা দী দ্বারা মিকপন কবিতে পারিবেম। উক্ত জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব তজ্জন ইনস্পেক্টরকে ও আসি টার্ট ইনস্পেক্টরকে মাজিস্ট্রেটের সমুদয় কি কোন ক্ষমতা প্রদায় করিতে পারিবেম ইতি।

৭৯ ধারা। বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ইনস্পেক্টরদের ও আসি টার্ট ইনস্পেক্টরদের মি যোগ ও আসি টার্ট ইনস্পেক্টরদের ক্ষমতার কথা। প্রয়োজ্যমতে সেই ইনস্পেক্টরদের ও আসি টার্ট ইনস্পেক্টরদের অধীন যত কথ্য হাবক থাকি বিধিত বোধ করেম বিকপন করিতে পারি বেম। ইনস্পেক্টর যে সকল কর্ম করিতে পারিবেম এবং যে সকল ক্ষমতাপন্ন হয় তিনি লিখমদ্বারা আসি টার্টদিগকে সেই কার্য্য করিবার অনুমতি দিলে ও সেই ক্ষমতা অর্পন করিলে তাঁহারাও তদনুসারে কার্য্য করিতে পারিবেম ইতি।

৮০ ধারা। প্রতিবৎসর ডিসেম্বর মাসের ও জুন মাসের শেষ দিমে কোন কর্তার বিকট যত জম যজুর কর্ম করে, তিনি জানুআরি মাসের ও জুলাই মাসের শেষ দিবসে কি তৎপূর্বে ঐ যজুরদের সংখ্যার এক রিটর্ন এবং তৎপূর্বে হয় মাসে যজুরদের মধ্যে যত ব্যক্তির রোগ ও মৃত্যু হইয়াছে তাহারদের এক রিটর্ন লিখিয়া ঐ প্রদেশের যজুরদের ইনস্পেক্টরকে দিবেম। বঙ্গদেশের

আদালতে ঐ টাকার দাবি কর্তার দাব্য মালিশ করিতে পারিবেম ইতি।

১০২ ধারা। কী বলিয়া যত টাকা আদায় হয়, এবং কী ও জবীয়া ও ন শ্রিতদণ্ড ও অর্থদণ্ড যারা যে টাকা পাওয়া যার তাহা ঐ উহীলে জমা হইবার কথা। এই আইনে যে অপরাহ নির্দিষ্ট হইল ততক্রমে জরীমানার ও সম্পত্তি দণ্ডের ও অর্থদণ্ডের যারা যে টাকা আদায় হয়, এই আইনে প্রকারান্তরের বি

ধান না থাকিলে সেই টাকা ইনস্পেক্টর লেবর ট্রান্সপোর্ট কণ্ডে জম কবির দণ্ড হইবে ইতি।

৯ পারিচ্ছেদ।—ইনস্পেক্টরের রিটর্নের ও মাজিস্ট্রেট সাহেবের দ্বারা পরিদর্শনের কথা।

১০৩ ধারা। জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ইনস্পেক্টরদের ও আসি টার্ট ইনস্পেক্টরদের মি যুক্ত হইবার কথা। মজুরী কবিবার কোন জি-লায় যত জম ইনস্পেক্টর ও আসি টার্ট ইনস্পেক্টর নিযুক্ত কব বিধিত বোধ

করেন করিতে পারিবেম। এবং এই আইনে ইনস্পেক্টর ও আসি টার্ট ইনস্পেক্টরের প্রতি যে শক্তি ও ক্ষমতা দেওয়া যার ও তাহার প্রতি কর্তব্য যে কর্ম অর্পিত হয় তিনি স্বাধীন যে সীমার মধ্যে সেই ক্ষমতামতে সেই কর্ম কবিবেন জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব কলিকাতা গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া তাহা নির্দেশ করিবেম। তিনি সেই ইনস্পেক্টরদের ও আসি টার্ট ইনস্পেক্টরদের প্রতি মাজিস্ট্রেটের সকল কি কোন ক্ষমতা প্রদান করিতে পারিবেম। প্রত্যেক জম ইনস্পেক্টর ও আসি টার্ট ইনস্পেক্টর তারতবর্ষের

রাজকীর কার্য্যকারক হ দণ্ডবিধির আইনের অর্থ ওয়ার কথা। মতে রাজকীর কার্য্যকারক

হইবেম ইতি।

১০৪ ধারা। জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ঐ ইনস্পেক্টরদের ও আসি টার্ট ইনস্পেক্টরদের মি যুক্ত হইবার কথা।

যত জম আমলা থাকা উচিত বোধ করেন তাহাদিগকে তত জম রাখিবার ক্ষমতা দিতে পারিবেম। ইনস্পেক্টর সাহেব আসি টার্ট ইনস্পেক্টরের মিকট লিখিয়া যে ক্ষমতাক্রমে যে কর্ম করিতে অনুমতি কবেম তিনি সেই সকল কার্য্য করিবেম ও সেই সকল ক্ষমতানুসারে কাব্য করিবেম ইতি।

১০৫ ধারা। প্রতিবৎসর ডিসেম্বর মাসের শেষ দিমে ও জুন মাসের শেষ দিমে যে কর্মকারকের মিকট এই আইনের অর্থমতে যজুর বলিয়া যত জম ও অন্য প্রকারের যত জম কর্ম করে

পূর্বে হয় মাসের মধ্যে তাহারদের সংখ্যা ও তাহারদের কত জনের পীড়া ও কত জনের মৃত্যু হইয়াছে জীবুত

ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব কলিকাতা গেজেটে আদেশপত্র প্রকাশ করিয়া সময়েই এই রিপোর্ট লিখিবার যে পাঠি নির্দিষ্ট করেন সেই পাঠে লেখা যাইবে ইতি।

লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়েই এই সকল কথা রিপোর্ট লিখিবার যে পাঠ নির্দিষ্ট করেন প্রত্যেক জন কর্তা ভাষ্যকারি মাসের শেষ দিনে ও জুলাই মাসের শেষ দিনে কি উপর্যুক্ত সেই পাঠানুসারে রিপোর্ট লিখিয়া মজুরদের ইনস্পেক্টর সাহেবকে দিবে ইতি।

৮১ ধারা। পূর্বোক্ত কোষ কর্তা যদি এই আইনের ৮০ ধারার নির্দিষ্ট কোষ রিপোর্ট মিয়র মমতে পাঠাইতে অস্বীকার করবে কি ইচ্ছাপূরক ভাষ্য করবে কিবা জামিয়া অশুদ্ধ রিপোর্ট পাঠায় তবে মাজিস্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে প্রমাণ হইলে সেই কর্তার অর্থদণ্ড হইতে পারিবে এবং যে ইম্পেক্টরের নিকটে সেই রিপোর্ট প্রেরণ করা কর্তব্য ছিল তাহা পূর্বোক্তমতে প্রেরিত হয় যদি কি অশুদ্ধ আছে তিনি এই মর্মে সার্টিফিকেট স্বাক্ষর করিলে তাহাই আপাতত এই সার্টিফিকেটের লিখিত কথার সত্যতার প্রমাণস্বরূপ গ্রাহ্য হইবে ইতি।

৮৬ ধারা। কোষ কর্তা যদি নিয়মিতরূপে সেই রিপোর্ট দিতে স্বীকার না করে কিবা ইচ্ছা করিয়া সেই রিপোর্ট দাখিল না দেন কিবা জামিয়া অশুদ্ধ রিপোর্ট দেন তবে মাজিস্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে প্রমাণ হইলে তাহার জব্দমান হইতে পারিবে। ও যে ইনস্পেক্টর সাহেবের নিকটে সেই রিপোর্ট পাঠান উচিত এ রিপোর্ট তাহার নিকটে পাঠান যায় নাই কিবা পূর্বোক্তমতে অশুদ্ধ হইয়াছে বলিয়া তিনি সার্টিফিকেট লিখিয়া স্বাক্ষর করিলে আদিক্রমে সেই সার্টিফিকেট তলিখিত কথার সত্যতার প্রমাণ হইবে ইতি।

৮৫ ধারা। মজুরদের প্রত্যেক ইনস্পেক্টরের ক্ষম ইম্পেক্টরের বহী র। তার সীমার অন্তর্গত যে সকল উম্মিতে মজুরেরা কাম করে বঙ্গদেশের ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব যেই কাল বিরূপণ করেন ইম্পেক্টর সেই কালের মধ্যে সেই সকল ভূমি একবার দেখিতে যাইবেন এবং মজুর যে কোষ প্রকারে যে স্থানান্তারের কি তারু কি শিবিরের কি ঘরের ব্যবহার করে তাহা বিবীকণ করিবেন এবং বর্ণপ্রাপ্ত মজুরদের অবস্থার অনুসন্ধান লইবেন উদ্যোগে কোষ মজুরকে আপনয় চুক্তিগত সহিত তাঁহার সম্মুখে উপস্থিত করা যার এমত আদেশ করিতে পারিবেন ও যে কথা জিজ্ঞাসা করা উপযুক্ত বোধ হয় করিবেন। তদুপ প্রত্যেক ইম্পেক্টর বিশেষতঃ বহী রাখিবেন। প্রত্যেক কর্তার নিকটেও কালে বড জন মজুরের চুক্তি প্রবল থাকে ও বড মজুর পীড়িত কি অশু দিষ্ট হয় ও বড জন অভিচারের মালিশ করে ও সেই মালিশের রুস্তান্ত এবং বঙ্গদেশের ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়েই মজুর বিষয়ক অন্য যেই কথা লিখিতে আজ্ঞা করেন এই বহীতে সেই সকল কথা লিখিবেন। প্রত্যেক ইম্পেক্টর বৎসর উক্ত বিবরণের রিপোর্ট লিখিয়া ঋণের কমিশ্যার সাহেবের দ্বারা বঙ্গদেশের ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকটে পাঠাইবেন এবং এই রিপোর্টের বেশ অংশে যে কর্তার মজুরদের কথা থাকে সেই কর্তা কি উদ্যোগে তাঁহার লিখিবারা বিরূপ কোষ ব্যক্তি উপযুক্ত কোষ কালে এই রিপোর্ট দৃষ্টি করিতে পারিবেন ও যে ব্যক্তি তাহা দৃষ্টি করেন তিনি মজুরবিষয়ক সেই অংশের প্রতিলিপি করিয়া লইতে পারিবেন ইতি।

[পাণ্ডুলিপি ৫ ধারার ২ ও ১২ প্রকরণ দেখ।]

৮৭ ধারা। ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব মজুর ইম্পেক্টরের বিরূপিত দেব দেখিবার যেই সময় সমযান্তরে মজুরদিগকে দে নিকপণ করেন মজুরদের ইনস্পেক্টর সাহেব সেইই সময়ে আপনাব ক্ষমতামূলক দ্বানেন সীমায় অন্তর্গত যেই জমীতে কোন মজুরেরা কর্ম করে সেই জমীতে গিয়া যেই স্থানান্তার ও ভাষ্য ও ছাড়নিস্থান যব মজুরদের দ্বারা ব্যবহার হইয়া থাকে তাহা দেখিবেন ও সেই মজুরদের অবস্থার অনুসন্ধান লইবেন। এই কারণে আপনাব সম্মুখে চুক্তি পত্রসহিত কোন মজুরকে আন ইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন ও যদুপ অনুসন্ধান করা বিহিত বোধ করেন তাহা করিতে পারিবেন। উক্ত প্রত্যেক জন ইনস্পেক্টর একই স্থান বহী রাখিয়া সময়েই প্রত্যেক জন কর্তার নিকটে চুক্তিক্রমে যত জন মজুর থাকে, ও তৎকালে বড জন পীড়িত আছে কি বড জনের সন্ধান পাওয়া যায় না, ও বড জন অভিচারের মালিশ করে ও সেই মালিশের রুস্তান্ত ও ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়েই অন্য যে বিবরণ লিখিতে আজ্ঞা করেন তাহা এই বহীতে লিখিয়া রাখিবেন। প্রত্যেক বৎসর রিপোর্ট করিবার জন ইনস্পেক্টর সাহেব দেখাশোনা কমিশ্যার সাহেবের দ্বারা ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকটে বৎসর উক্ত সকল বিবরণের রিপোর্ট লিখিয়া পাঠাইবেন। সেই প্রত্যেক রিপোর্টে বিশেষ যেই কর্তার যে মজুরদের কথা থাকে

সেই কর্তা কিবা লিখনক্রমে তাঁহার সপক্ষে নিবৃত্ত কোন ব্যক্তি উপযুক্ত কোন সময়ে সেই রিপোর্ট দেখিতে পাইবেন, ও সেই রিপোর্টে সেই মজুরদের যে কথা থাকে তাহা তাঁহার সকল করিয়া লইবার অধিকার থাকিবে ইতি।

৮৬ ধারা। মজুরদের দ্বারা কি মজুরদের জন্য যে
মাজিষ্ট্রেট কি উৎকৃষ্ট
নিযুক্ত ব্যক্তির কোম সময়ে
কোম বাড়ীর পরিদর্শন
করিতে পারিবার কথা।
মাজিষ্ট্রেট কিয়া উদ্দেশ্যে তাঁহার
লিপিদ্বারা ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোম ব্যক্তি তন্মধ্যে প্রবেশ করিয়া
তাঁহা নিবীক্ষণ করিতে, ও বিশেষ কোম মজুরকে আপনায়
সম্মুখে আনাইবার আজ্ঞা দিতে ও কোম মজুরের অবস্থা ও
তাঁহার প্রতি যজ্ঞপ আচরণ হইয়া থাকে উদ্ভিন্নক যে কোম
কথা উপযুক্ত জ্ঞান করেন তিজ্ঞান করিতে ক্ষমতাপন্ন হইবে
ইতি।

৮৭ ধারা। ইহার পূর্বে দুই ধারায়তে সে প্রবেশ কি
পরিদর্শনের বাধাইতাদি
করিলে দণ্ডের কথা।
সেই কতাব পবিবর্তে কি অ
ধীনে কর্মকারি কোম ব্যক্তি
কি বাধা করেন তবৈতজ্ঞ। প্রত্যেক অপরাধের বিধিতে
সেই কতাব কিয়া ঐ গন্য ব্যক্তির পাঁচ শত টীকাপ্যন্ত লক্ষ
দণ্ড হইতে পারিবে।

৬৬ ধারা। যে কর্তা যে মজুরদিগকে কন্ম দেন তাঁহান
প্রতি দিনের কন্ম বিস্তারণ
করিবার ক্ষমতাব কথা।
এক বিঘণ্ট প্রস্তুত করিয়া মজুরদিগের বেতন যে স্থানে
দেওয়া গিয়া থাকে সেই স্থানের দ্বারে বাঙ্গলাভাষায় ঐ
বিঘণ্টের নকল লটবাইয়া রাখিবে। এর ইংরাজী
ভাষাতে তাঁহার এতিলিপি ইন্স্পেক্টর সাহেবের নিকটে
পাঠাইবে ইতি।

৬৯ ধারা। পঞ্চাৎ বিঘিষ্ট স্থলতন্ম মজুর যে স্থানে কন্ম
যত কন্ম করিতে বদ্ধ তা
হার কথা।
তখন বৎসরের অধিক কাল
ও প্রতি সপ্তাহে ছয় দিনের অধিক ও প্রতিদিন আবেশ্চেদে
ছয় ঘণ্টার অধিক ও সর্বসম্মত নয় ঘণ্টার অধিক খাটিতে
বদ্ধ নহে ইতি।

৬৭ ধারা। ইন্স্পেক্টর কোম সময়ে ঐ প্রতি দিনের
কমিটির প্রতি ইন্স্পেক
টরের ঐ বিঘণ্ট অর্পণ
করিবার কথা।
সম্পূর্ণ করিবে। সেই ইন্স
পেক্টরকে এবং তিনি যে কোম কর্তাকে মনোনীত করেন
তাঁহাকে ও যে কর্তার নির্গটপত্রের বিবেচনা হইবে তাঁহাব
মনোনীত ব্যক্তিকে কিয়া তিনি তাঁহাকেও মনোনীত বা
করিলে ইন্স্পেক্টরের মনোনীত অন্য ব্যক্তিকে লইয়া ঐ
কমিটী হইবে ইতি।

৮৮ ধারা। জিহাৎ মধ্যে যে কোন মাজিষ্ট্রেট
মজুরদিগকে ও তাঁহান
দের গৃহাদি মাজিষ্ট্রেট সা
হেবের কোম সময়ে দেখি
তে পারিবার কথা।
নিমিত্ত সম্পূর্ণরূপে কি

শর্তাবৈ যে হাস্পাতাল কি তাম্বু কি ঘর থাকে তাঁহার
মধ্যে প্রবেশ করিয়া দেখিতে পারিবেন, এবং আপনায়
সম্মুখে কোম মজুরকে আনাইবার আজ্ঞা দিতে পা
রিবেন, ও তাঁহার দশাব ও তাঁহার প্রতি আচরণের
বিষয়ে যে কোন কথা জিজ্ঞাসা করা বিহিত বো
কবেন করিতে পারিবেন।

কোন বর্ত্ত কিয়া তাঁহাব পক্ষে কি তাঁহার অধীনে
তাঁহাব দেখিবার কি জি
জ্ঞাসা কারবার বাধা দেও
নৈব -ওর কথা।
দিত প্রবেশ করিবার কি
দোষাব কি অনসন্ধান লইবার বাধা দিলে কি অটক
করিলে, তা তবর্ষের দণ্ডবিধির অধিনে ০ অধ্যায়েব
বিধানমতে তাহার দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

১০ পবিচ্ছেদ।—কন্মের বিধানের কথা।

৬৯ ধারা। মজুরদের প্রতিদিন যত কন্ম করি/ত
হইবে তাহানদের প্রত্যেক
প্রতিদিন যত কন্ম করি
তে হইবে তাহা নির্ধারণ
করব কথা।
কনিমেন ও তাহার এক ফর্দ লিখিয়া ঐ কর্তার মজুর
দের বেতন যে স্থানে দেওয়া গিয়া থাকে সেই স্থানের
দ্বারে বাঙ্গলা ভাষায় সেই ফর্দের একখানি নকল
লাগাইয়া এবং ইন্স্পেক্টর সাহেবের নিকটে ইংরাজী
ভাষায় এক নকল পাঠাইয়া তাহ প্রকাশ করিবেন।

কিন্তু কোন মজুরকে সপ্তাহ ছয় দিনের তদিক ও না
সাহাব শমিক কন্ম ক
বিতে না হইবে তাঁহার
কথা।
সপ্তাহে এক দিন কন্ম না
করিলেও বেতন কাটিতে
না হইবার কথা।
থানিয়া ছয় ঘণ্টার অধিক
ও দিন নয় ঘণ্টার অধিক
কাল কন্ম করিতে আঞ্জা
হইবে না। সপ্তাহে একাদিন
কন্ম করে না বলিয়া মজু
রের বেতনের কোন অংশ
কাটিতে হইবে না। কিন্তু
যোড়া গোকপ্রভৃতি জন্তর যে দেখাশুনা করা ও প্রতি
দিনের আবশ্যক যে কন্ম করা প্রয়োজন ছুটির দিনেও,
তাঁহা করিতে হইবে কন্মের মধ্যে তাহা ধরা যাইবে
না ইতি।

০ ধারা। বর্ত্তা প্রতিদিনের কন্মের ফর্দ কিছু
কর্তাব প্রার্থনামতে ক
মের ফর্দ কমিটীর দ্বারা
দেখা যাইবার কথা।
পরি ত্তন করিতে চাহিলে
যদি ইন্স্পেক্টর সাহেব তা
হাতে সম্মত না হন, তবে
তিনি কোন সময়ে কর্তার
প্রার্থনামতে ঐ ফর্দ বিবেচনা করিবার জন্য কমিটী
করিতে পারিবেন। ঐ ইন্স্পেক্টর সাহেবকে ও
তিনি যে কোন কর্তার নাম করেন তাহাকে ও যে
কর্তার প্রার্থনামতে কমিটী কবা যায় তিনি অন্য যে
ব্যক্তির নাম করেন তাঁহাকে লইয়া ঐ কমিটী হইবে।

এ কমিটী কিম্বা তাঁহারদের মধ্যে অধিকাংশ ব্যক্তি যেমতে এই ক্ষম্দ পনিবর্তন করা উচিত বাধ করেন সেহমতে কনিতে পানিবেন। এ উদ্দেশ্যে পনিবর্তন করা এই ক্ষম্দ পূর্বোক্তমতে প্রকাশ করা যাইবে। প্রকাশ করা গেলে এই বস্তুর ও মজুরদের মধ্যে সেই ক্ষম্দ পূর্ব করা অন্য ক্ষম্দ পনিবর্ত্তে প্রাণ থাকিবে ইতি।

১ ধাৰ্য্য। কোন মজুর হজ্জা কবির। পীড়া না
 জয়াইয়া পড়িত হইয়া
 মজুরেরা দিয় কালের
 নিমিত্ত বয় কবতে না
 গাবিলে ভাঙ্গা দেয়। এ
 মেদ কা।।
 পাবিলে যত দিন ন পারে
 ৩৩ দিন তা গুণ চুক্তিমত বেতনের
 কাগজ সাধে তিন
 অ শর দুই অ। পাওবে।

১৫ দিৱে ব্ৰহ্মাৰ অধিক কৰ্ম্ম কৰি তেওঁ ন্যাপাৰিষদে যে হাতৰ
বেতন পাবলৈ মজুৰদেৱ
৭ দিৱেব্ৰহ্মাৰ অধিক কৰ্ম্ম হনাকলকটৰ সাঙেৰ কৰ্ত্তা
কৰিতে বা পাৰিলে তাহাৰ ণ্ডাৰ্থনাম তত্ৰা নিৰূপণ
কথা।
বৰিবেন ওমে যত দিন
বন্ধু কাৰ্য্য ন্যাপাবে চুক্তিৰতে তাহাৰ মজুৰী কৰিবাত
মিহাদেব মদ্যে তাহা খৰা যাহবে নাহহ প্রকাশ
কৰিতে পাৰিবেন। সেই মৰ্ম্মেৰ আজ্ঞা চকলে তাহা
চুক্তিপত্ৰেৰ পুচ্ছে বেখা যাহবে।

এই গান্যমতে ইমপ্লেকটর সাহেব যে আঞ্জা করেন
 তাকার নকল যথার্থ বলিয়া
 বাকী বেভেষের বিধিত
 জালিয়া হইলে যে প্রমাণের
 প্রয়োজন তাহার কথা ।
 ৫য় সেই ২ দিনের নিমিত্ত
 মজবুকে যে হাবে বেভেল দিতে
 হইবে কোন আদা
 লতে ঐ নকলটি ইহার সম্পূর্ণ প্রমাণ হইবে ইতি ।

১০ খার। মজুর বাকী বেতনের নিমিত্ত কর্তার
 বাকী বেতনকে নিমিত্ত
 বালিশ হইলে হাষিপুৰণে
 আত্ম হইতে পারিবার
 কথা।

শাহার লিখিত বাণি কিংবা চুক্তিপত্রের কোন নিয়মতির
তাগকে সেই হাবে বেতন দিলেন না, রাজিষ্ট্রেট
সাহেব যদি ইতা দেখিতে পান তবে বাকী বেতন
এলিয়া বত টাকার ডিক্রী করেন তত্বিন্নবাদির যে হানি
পূরণ পাওয়া নাযা বোধ করেন তাহার তাহাও
পাইবার আশা করিতে পারিবেন ইতি ।

১৯ ধারা। কোম মজুর যে সময়ে বিশেষ যে কর্ম করিতে অক্ষম তাহার দ্বারা বলপূর্বক সেই কর্ম করান গিয়াছে দৃষ্ট হইলে যে কর্তা সাধারণ তাহাকে সেই কর্ম করিতে দিলে তাহি অর্থদণ্ডের যোগ্য হইবে ইতি।

২০ ধারা। মজুরদের ইম্প্লকটরের বিচারানুসারে কোম মজুর অন্য করণে একে বারে অসমর্থ হইলে তাহাকে ছাড়াইয়া দিবার ক্ষমতা রাখা।
মজুর দুইটি নির্দিষ্ট কার্য কি তাহার কোম গুরুতর আশাশঙ্কায় আঁতুপ্ত হইলে ইম্প্লকটর সেই মর্মে একটি ফিকট লিখিয়া মজুরকে তাহার পক্ষ কোম ব্যক্তিকে দিবে ও সে সর্টিফিকটের তাৎপরি অর্থ সেই মজুরের ঐ স্থিতি এবেবারে শেষ হইয়া রহিত হইবে। এই আইনের ৮৫ নং ধারায় ইম্প্লকটরের যে বিপোর্ট কাগজে চয় ওয়াছে তাহা উক্ত সকল রাহিত চলির রিটার্ন লিখিবেন। যে মজুরের চাকরি পূর্ণোক্তিতে বহিত করা যায় ইম্প্লকটর তিন মাসের বেতনের অর্থ যত টাকা আজ্ঞা করেন কর্তার স্থানে তাহার টাকা পাইবার আদ্যকার থাকিবে ও বেতনের বাবী টাকা আদায় করিবার যে বিবরণ পক্ষটি লিখিত কব। তেল সেই বিবরণে কোম মাজিস্ট্রেটের সম্মুখে সেই টাকা আদায় হইতে পারিবে ইতি।

৭২ ধারা। মজুরেরা উক্ত অন্যান্য প্রদেশে যত পাইলে উপযুক্ত বাসস্থান দিবার কথা।
তাঁহাদের থাকিবার ঘর ও জল যোগ্য হইবে ও স্বাস্থ্য রাখা ও চাউল পাইবার যথোচিত ও যথোপযুক্ত নিয়ম বর্ণনাক্রমে ইতি।

৭৩ ধারা। উক্ত মজুরদের নিমিত্ত বাসস্থানের ও জল যোগ্যতা নিয়মিত যোগ্য হইবে ও স্বাস্থ্যবক্ষার ও তাহাদের চাউল পাইবার যে বিধান করা হইবে ত্রিভুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ইহার বিবরণ লিখিত করিতে পারিবেন এবং সেই ১৫ দিন সময়ের পরে যতদূর ও রহিত করিতে পারিবেন। সেই বিধি কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা গেলে পর থাকিবার যে স্থান ও জল যোগ্য হইবে ও স্বাস্থ্য বক্ষার ও চাউল দিবার যে নিয়ম উক্ত বিধি প্রচলিত বিধিতে করা যায় তাহা অনুপযুক্ত ও অযথা জানি হইবে ইতি।

৭৬ ধারা। বঙ্গদেশের ত্রিভুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব মজুরদের হাস্পাতালে থাকিবার যথোপযুক্ত যত স্থান ও তাহাদের চিকিৎসা করিতে যতদূর ও যত প্রকারের ঔষধ ও প্রত্যেক প্রকারের যত ঔষধ মিলে পক্ষে তাহার বিধান করা যাইবে কোম কর্তার নিকট তিন শত কি তদধিক জন মজুর থাকিলে, ঐ কর্তা চিকিৎসা করিবার যোগ্যতাপত্র প্রদানে ক্ষমতাপন্ন হইবে তাহা হইবে কি ইউরোপীয় কোম কালেক্টর হইতে চিকিৎসা করিবার যোগ্যতাপত্র প্রাপ্ত চিকিৎসককে সেই মজুরদিগের চিকিৎসা কন্মের ভার দিয়া নিযুক্ত করিবেন। অথবা স্থানীয় গবর্নমেন্ট মজুরদের চিকিৎসা কন্মের ভার গ্রহণার্থে যতকালে যাহাকে অনুমতি পত্র দেয়, এত ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিবেন ইতি।

১১৩ ধারা। কোম মজুর যে সময়ে যে প্রকারের কর্ম করিতে অক্ষম তাহার দ্বারা জোর করিয়া সেই কর্ম করান হইয়াছে ইহা দৃষ্ট হইলে যে কর্তা তাহান দণ্ডের কথা।

তাহার অন্তিম, তাহাতে পারিবে ইতি।

১৪ ধারা। কোম মজুর আপনাতঃ কন্ম করিতে কিম্বা সেই কন্মের একেবারেই কর্ম করিতে অপারক হইলে তাহাকে ছাড়াইয়া দিবার ক্ষমতা।
মজুর একেবারেই কর্ম করিতে অপারক হইলে তাহাকে ছাড়াইয়া দিবার ক্ষমতা।

১৫ ধারা। কোম মজুর আপনাতঃ কন্ম করিতে কিম্বা সেই কন্মের একেবারেই কর্ম করিতে অপারক হইলে তাহাকে ছাড়াইয়া দিবার ক্ষমতা।
মজুর একেবারেই কর্ম করিতে অপারক হইলে তাহাকে ছাড়াইয়া দিবার ক্ষমতা।
১৬ ধারা। কোম মজুর আপনাতঃ কন্ম করিতে কিম্বা সেই কন্মের একেবারেই কর্ম করিতে অপারক হইলে তাহাকে ছাড়াইয়া দিবার ক্ষমতা।
মজুর একেবারেই কর্ম করিতে অপারক হইলে তাহাকে ছাড়াইয়া দিবার ক্ষমতা।

২ পরিচ্ছেদ।—মজুরের দর আশ্রয় আহারাদিকথা।

৫ ধারা। কোম মজুরেরা মজুরী করিবার জিলায় থাকিবার উপযুক্ত ঘর ও জলসম্প্রদায় ও স্বাস্থ্য বক্ষার নিয়মের কথা।
কর্ম পাইলে, তাহারদের অল্পে থাকিবার উপ যুক্ত ঘর ও জল সম্প্রদায় দিবার নিয়ম কর্তৃক কবিয়া দিতেই হইবে। এবং ভাল চাউল কিম্বা ত্রিভুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব অন্য যে আহারীয় দ্রব্যের আজ্ঞা করেন তাহা ও তাহান যোগ্য হইয়া দিতেই হইবে মজুর নিযুক্ত হইতে তাহা ক্রয় করিবে ইতি।

৬ ধারা। ত্রিভুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব হাস্পাতাল ও ঔষধাদির সমস্ত হাস্পাতালে থাকিবার উপযুক্ত যে স্থান ও জলসম্প্রদায় হিসাবসম্মতে বে ও গুণের যে প্রকারের ঔষধ নিয়ন্ত্রণ করেন মজুরদের নিমিত্ত কর্তার সেই ঔষধাদির বিধান করিতে হইবে। কোন কর্তার নিকট তিন শত কি তাহার অধিক জন মজুর কর্ম করিলে, ভারতবর্ষীয় কি ইউরোপীয় যে কালেক্টর চিকিৎসা করিবার যোগ্যতাপত্র প্রদান করিতে ক্ষমতাপন্ন হন ঐ কর্তা চিকিৎসা করিবার লাইসেন্সট বলিয়া যোগ্যতাপত্র প্রাপ্ত কোম ডাক্তারকে সেই মজুরদিগের চিকিৎসা কন্মের ভার দিয়া নিযুক্ত করিবেন। অথবা স্থানীয় গবর্নমেন্ট

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ৮৭ । ৬ মে ।]

১১২ ধারা। মজুরদের কোন ইনস্পেক্টরের ক্ষমতা যে কোন বাড়ী কি তাহাঁত কোন অংশ বাগের অনুপ যুক্ত ইনস্পেক্টরের এমত বিধাগ হইলে কমিটী আ জামি করিবার কথা।

কারণ থাকিলে তিনি জিলাব মাজিস্ট্রেট সাহেবের সম্বন্ধে আপকার সেই মত লিখিয়া জামাইবেন। তাহা হইলে এই বাড়ী কি তাহাঁত এই অংশ মনুষ্যবাসের উপযুক্ত কি না মাজিস্ট্রেট সাহেব ইচ্ছা অনুসন্ধান লইবার জন্যে ও ফলা- বসিটী আশ্রয় করিবেন। মাজিস্ট্রেট সাহেবকে এর মজুর দেব ইনস্পেক্টরকে ও জিলাব ডাক্তার সাহেবকে এর মজুর দেব যে বর্ত্ত রা এই প্রদেশে বাগ করেন তাহাঁতদের মধ্যে প্রথমতঃ এক জনকে লইয়া এই কমিটী হইবে। ইনস্পেক্টর বেব বিটেটে এই বাড়ীতে কি তাহাঁত যে অংশের উল্লেখ হই থাকে তাহাঁত অস্বাস্থ্যকরতা বিষয়ে এই কমিটী শাস্যমতে

বায় অনুসন্ধান লইতে প্রবর্ত্ত হইবে। এই বাড়ীর কি তাহাঁত উক্ত অংশের স্বামী ও বর্ত্তা ও ইনস্পেক্টর কমিটির সম্মুখে যে সাক্ষ্য উপস্থিত করিতে চাহেন তাহা শুনিবেন। তাহাঁত এই বাড়ী কি তাহাঁত কোন অংশ মনুষ্যবাসের উপযুক্ত নহে এই কমিটীর বিয়া তাহাঁতের অধিকাংশ ব্যক্তির এই মত হইলে তাহাঁত আপকার সেই মতে বিচার লিখবেন। তাহা হইলে যে প্রত্যেক মজুর এই বাড়ীতে কাম করিবার চুক্তি করিয়াছে সেই বাড়ীতে কি মনুষ্য বাসের অনুপ যুক্ত সেই অংশের সম্পর্কে তাহাঁতের সেই চুক্তি ব্যর্থ ও বহিত হইবে। বিত্বের বর্ত্তার অন্য কোন ভাগের সম্পর্কে কিয় সেই কর্ত্তাব অন্য কোন বর্ত্তার ক্ষেত্রে হই চুক্তি থাকিবে ইত্যাদি।

অভিন্নত জামাইবেন। মাজিস্ট্রেট সাহেব মজুরদের ইনস্পেক্টরের স্থানে কিম্বা অন্য যে ব্যক্তির কথা বিশ্বাসযোগ্য জ্ঞান করেন তাহাঁত স্থানে উক্ত প্রকা- বের সন্ধান পাঠিলে সেই মহাল কিম্বা মহালের সেই অংশ মজুরদের বাস করিবার উপযুক্ত কি না এই কথার অনুসন্ধান লইবার জন্যে কমিটী করিবেন।

মাজিস্ট্রেট সাহেবকে এর মজুরদের ইনস্পেক্টর স কমিটী করিবার কথা।

যেই ও জিলাব ডাক্তার সাহেবকে এর অন্য দেশ হইতে আনীত মজুরদের এক কি এক জন কর্ত্তা পাওয়া বাইতে পারিল তহাঁতদিগকে লইয়া এই কমিটী হইবে। অন্য দেশ হইতে আনীত মজুরদের কোন কর্ত্তাকে সেই কমিটীকে নিযুক্ত করিতে না পারিলে মাজিস্ট্রেট সাহেব দেশ খণ্ডে কমিশনর সাহেবের অনুমতি লইয়া অন্য যে এক কি এক জনকে এই কর্ম্মের উপযুক্ত জ্ঞান করেন তাহাঁতকে কি তাহাঁতদিগকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন।

যে মহাল কি মহালের যে অংশ লক্ষ করিয়া কমিটী করিবার আজ্ঞা হয়, সেই কমিটী সাধ্যমতে গৌণ না

কারণ তাহাঁত অবস্থার অনুসন্ধান লইতে প্রবর্ত্ত হই- বেন। এর এই মহালের কি মহালের এই অংশের স্বামী কিম্বা কর্ত্তা কিম্বা ইনস্পেক্টর সাহেব কমিটীর সম্মুখে যে সাক্ষ্যাদিতে চাহেন তাহা শুনিবেন। এবং অস্বাস্থ্যকর অবস্থাপ্রযুক্ত কি চতুর্দিকে স্থানের দেব প্রযুক্ত সেই মহাল কিম্বা মহালের সেই অংশ মজুরদের থাকিবার অনুপযুক্ত এই কমিটীর বিয়া কমিটীর অধিকাংশ লোক

কেব এই অভিন্নত থাকিলে, তাহাঁত সেই কর্ম্মের নির্ণয় পত্র লিখিয়া দিবেন। তাহা হইল যত জন মজুর কর্ম্ম করিতে চুক্তি করিয়াছে এই

মহালসম্পর্কে কিম্বা মহালের যে অংশ মজুরদের থাকি- বাব অনুপযুক্ত বনিয়া জানা গেল সেই অংশ সম্পর্ক তাহাঁতদের প্রত্যেক জনের চুক্তি বাতিল হইবে।

কিন্তু সেই কর্ত্তাব এই মহা- লের অন্য অংশের পক্ষে উপবিধ। কিম্বা অন্য কোন মহালের পক্ষে উক্ত প্রত্যেক চুক্তি বলবৎ থাকিবে ইত্যাদি।

১২০ ধারা। কোন মহালে কিম্বা মহালের কোন অংশ বর্ত্ত জন মজুর কর্ম্ম কবে শতকরা হিসাবে যদি পূর্ব বাবো আসের মধ্যে তাহাঁতদের শাতের মধ্যে ৭ জনের অধিক বর্ত্ত কিম্বা তৎপূর্ব তিন বৎসরে সেই মহালে কি মহালের সেই অংশ যত জন মজুর কর্ম্ম

কারণ সেই কালের মধ্যে গড়ে তাহাঁতদের বৎসব শতকরা ৫ পঁচ জনের অধিক মবে তবে জীহুত লেপ্টে- মেন্ট গবর্নর সাহেব জিলাব সিবিল ডাক্তার সাহেবকে

কিম্বা উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন অন্য ডাক্তার সাহেবকে নিম্নলিখিত বিষয়ের অনু- সন্ধান করিয়া রিপোর্ট করিতে আজ্ঞা করিবেন।

(১) মজুরদের ওজুপ মরগের এক বা কএক মের
কাবণ থাকে ভাহার ।

(২) উক্ত মহালের কি তাহার উক্ত অংশের স্বামী কিম্বা মজুরদেন কর্তার উপযুক্ত মনোযোগ কি পরিণ মদর্শিতা না থাকায় প্রযুক্ত কিম্বা স্বাস্থ্য জনক যে উপযুক্ত উপায় ক্রিতে পারিবে ন তাহা না করা প্রযুক্ত যদি জুদেন এও ভ্রমের মতন হয় কি হইবার উপক্রম হইয়া থাকে তবে সেই বিবেচ্যে।

(৩) সেই মাল কিম্বা ভাৱান সেই অংশ মজুতনৈক
বাস কৰি তান উপযুক্তাক নী এই কথাৰ ও ভাৱান কাৰ
ণেৰ বিপোট।

ঐ ডাক্তর সাহেবের সাধ্যমতে নিশ্চয় না করিয়া ঐ
ডাক্তর সাহেবেব বিএ। ট কন্সে প্রবর্তি হইবেন এবং
কবিও হইবার কথা।
আপনার কিছা কর্ত্তি কি ইম
স্পেকুটর সাহেব - তাকে পূর্বোক্ত নামা বিষয়ের যে
সন্ধান জানাতে চাহেন তাহা শুনিয়া লিপিবদ্ধ করি-
বেন এ সেই মহালে এক ভদ্র শ্রেণী গিয়া দেখিবেন
এবং আপনাব নিপোটী ও আপনাব অভিমতের কারণ
লিখিয়া উক্ত যে সন্ধান লিপি বদ্ধ করিলেন ও ঐ মহাল
কি ভদ্র শ্রেণী দর্শনা যত্নে কথ লিখিলেন বিপে
টেব সি ডব্লিউ মেগেটমেন্ট গবরনর সাহেবেব নিকট
ভাষ্য পাঠাবেন।

শ্রীমত লেপ্টেনেন্ট গভর্নর সাহেব পুরোঁকৃত বি
 এই ক্ষমতায় মজবুদেব বাস
 কনিষ্ঠাৰ তত্ত্বপূৰ্ণ লেট
 বোর্ড গবৰ্ণৰ সাহেবেব
 ইহা প্রকাশ কৰি বাব এথা।
 পোৰ্ট ও সজ্জাম - মন্তব্য
 কৰা পাঠ কামাৰ বিবেচনা
 কৰিলে পাব মজবুদেব মৰণেব
 কাৰ। নিৰাৱণ কৰা মন্তব্য
 ক্ষমতাৰ অৰ্হি কৰিছে এবং

এ মহাশয়ের স্বামিন কিম্বা কত্তাব উচিতমত মনোযোগ
কি পারিগামদর্শি। না থাকাই ও স্বাস্থ্য জন্ম ইবাব
উপযুক্ত যে উপায়েব বিধান করা যাইতে পারিত তাহা
না করাট এই কারণ কিম্বা এই কারণেব মধ্যে ছিন এর
এ মহাশয়ের কিমদ শেন স্বামিন কি নর্ত্তাব উচিতমত
মনোযোগ কি পারিগামদর্শি প্রযুক্ত ও স্বাস্থ্যের উপ

ক যে উপায়ে বিনাম করা গাইতে পারিত তাহা না
করা প্রুত প্রবৃত্তি ঐ মহান কি তদ শ মজুবনে বাস
বিনাম অনুপযুক্ত হইয়াছে শ্রীমত শেপ্টেনেন্ট গবর্নর
সাহেবের এই অভিমত থাকিলে ইশার পূর্ব্ব শাখায়
কমিটি নিযুক্ত হইলে ও তাহারদের বিপরীত মত
থাকিলে— তিনি সেই মহান কি তদ শ মজুবনের বাস

এ যশাল সম্পর্কীয় হুতি
র হত হইবার কথা।

কবীর অনুপায়ন বলিয়া
নির্দেশ বাক্য লিখিয়া দি
বেন। ইহার পূর্ব খাবারভে
কমিটী নিগণের যে ফল হয় প্রায়ুত লেটেস্টেণ্টে গবরনর
সাহেবের এ নির্দেশ বাক্যের সেই ফল হইবে হুতি।

১২১ খাব। ইহান পূর্ব ছই খারর কোল খাব।
মতে যে মহাল কি মহালের
মজুবদেব খািবাব অমু
যে অ শ মনুষ্যদের খাক
পরুত বাি যা যে স্থান প্র
বাব অমুপযুক্ত বলিষা
কাশ হয় বর্তা সেই স্থানে
নির্গম হয়, কর্ত্তা কোন
মজুবকে খাকিতে দিলে
কবাতলে কি বাস কহিতে
দণ্ডের কথা।
দিলে তাহার জরীমানা ছইতে পারিবে। পরন্তু সেই

১১৩ খার।। কোম বাড়ী কিখা বাণীৰ বোম অশ
 অসাহ্যকৰ ম্হ মেন মজুৰ ইহাৰ পুন্স মাত ব বিবাহমতে
 দিগকে থাকিতে দিলে দ মনুষ্য শিবাগের অনুগমক
 গুৰ কথা। প্রকাশ হইলে যদ কোম কহা
 সেই বাড়ীৰ উক্ত শ শে কোম
 মজুৰকে বাস কৰান কি কৰিতে দেন তবে তাঁহার অৰ্থদণ্ড
 হইতে পারিবে। পরমু উক্তকোম বাড়ী কিখা বাড়ী কোম
 অংশ কিখা সেই অংশে কোম ভাগ পশ্চৎ মনুষ্য শিবা

নের উপযুক্ত হইয়াছে ইন্সপেক্টর সাহেব ইহা জানিতে পাইলে সেই মর্মে সর্টিফিকেট প্রদান করিয়া দিবেন ও বিবাসের উপযুক্ত বলিয়া যে স্থানের বিষয়ে তদ্রূপ সর্টিফিকেট দেওয়া যায় সেই স্থানে মজুরদিগকে বাস করাইলে কি করিতে দিলে কর্তার অর্থদণ্ড হইবে না ইতি।

মতাল কি মতালের সেই অংশ কি সেই অংশের কোন ভাগ পক্ষাৎ মনুষ্যদের বাস করিবার উপযুক্ত হইয়াছে, ইন্সপেক্টর সাহেবের এমনতর অনুভব লইলে, তিনি জিলাব মাজিষ্ট্রেট সাহেবের অনুমতি লইয়া সেই স্থানটি বাসের উপযুক্ত বলিয়া সর্টিফিকেট প্রদান করিয়া দিবে। ও বাস করিবার উপযুক্ত বলিয়া যে স্থানের বিষয়ে তদ্রূপ সর্টিফিকেট দেওয়া যায় কর্তা সেই স্থানে মজুরদিগকে বাস করাইলে কি বাস করিতে দিলেও তাহার জরিমানা হইবে না ইতি।

৪ পরিচ্ছেদ।—মজুরদের অপরাধের কথা।

১১ ধারা। যদি কোষ মজুর উপযুক্ত কারণ না থাকি মজুর উপযুক্ত কারণ লেও কর্ণে না যায় তবে বিধি অনুগত থাকিলে তাহার ঐ দোষ প্রমাণ হইলে ও হার দেওয়ার কথা। যত কাল অনুগত ছিল তাহার তত কালের বেতন ও উপরি টাকা পাইবার সমুদয় দাওয়া রহিত হইবে ও যত দিন অনুগত ছিল কর্তার মিকট দিনের ও তাহার চারি আবার অধিক অর্থদণ্ড হইবে যদি সাত দিনের অধিক অনুগত থাকে কিবা পূর্বে তিন মাসের মধ্যে যদি অমাব্যব সেই মজুরের মাঝে সেই অপরাধের প্রমাণ হইয়া থাকে তবে ঐ মতের অধিক তাহার চৌদ্দ দিন পর্যন্ত কর্তার কারাদণ্ড হইবে ইতি।

২২ ধারা। যদি কোন মজুর ইচ্ছা করিয়া ও উপ যুক্ত কারণ না থাকিলেও কর্ণে না যাইবার কি আশা কর্ণে না যায়, কিম্বা তাদৃশ্য করিবার কি কর্ণ কর্তা যে কর্ণ করিতে বলেন করিতে স্বীকার না করিবার তাহা যত্নমত ও উপযুক্ত কর্ণ হইলেও যদি সেই কর্ণ করিতে তাদৃশ্য করে কিম্বা স্বীকার না করে, তবে সেই কথার প্রমাণ হইলে যত দিন সেইরূপ কর্ণ না যায় তাহার তত দিনের বেতন কি উপরি পয়সা পাই- নার দাওয়া বাতিল হইয়া আত্মা হইবে, যত দিন কর্ণে না যায় তাহার দিন প্রতি কর্তার মিকট চারি আবার অনধিক তাহার জরিমানা দিব্য আত্মা হইবে। যদি সেই প্রমাণ সাত দিনের অধিক তাহার কর্ণে যাওয়া না হয় কিম্বা পূর্বে তিন মাসের মধ্যে যদি অন্য সময়ে তাহার সেই অপরাধের প্রমাণ হয় তাহা থাকে তবে কর্তা আদেশ করিলে তাহার সেই মতের কর্তন পরিশ্রম সাহিত চৌদ্দ দিন কারাদণ্ড হইতে পারিবে।

কিন্তু মজুরের প্রতি কর্তার অভিযাচার কিম্বা চুক্তির অভিযাচার কি চুক্তি ভঙ্গ কোন নিয়ম পালন করিতে হইলে তাহার উপবিধি। কর্তার শাসনীয় ঐ মজুরের কর্ণে না যাইবার কিম্বা কর্ণ করিতে তাদৃশ্য করিবার কি স্বীকার না করিবার যুক্তিসিদ্ধ কারণ বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

২৩ ধারা। যদি কোন মজুর আপনায় কর্তার কর্ণে ছাড়িয়া পলায় কি পলাইতে চেষ্টা করে তবে সেই কর্তা কিম্বা তাহার সপক্ষ কর্ণ করি ব্যক্তি পদগহানা না পাইয়া ও পোশীসের কোন কর্ণকাবকের সাহায্য না লইয়া যেখানে তাহাকে পদ সেইখানে গরিব লইতে পারিবেন পোশীসের কর্ণকাবকের সাহায্য চাহিলে তাহার অবশ্য সাহায্য করিতে হইবে। পরন্তু সেই মজুরকে অন্য কর্তার মিকট কর্ণ করিতে দেখা গেলে তাহাকে পদগহানা দিয়া দ্রুত সাইতে পারিবে না। অর্থাৎ সেই কর্তা কিম্বা উক্ত অন্য ব্যক্তি সেই মজুরকে দিলে পদ উপযুক্ত সময়ের মধ্যে তাহাকে অতি মিকট পোশীস থানায় অর্পণ করিয়া যে মোবের নিমিত্ত ঐ মজুরকে দ্রুত গিরাছিল থানায় তাহা লেখাইয়া দিবে।

কোন মজুরকে সেই প্রকারে পোশীসের হাতে আনিয়া দেওয়া গেলে তদন্ত মিকট মাজিষ্ট্রেটের হাতে অর্পণে অতি মিকট মিকট লইয়া যাইবার কথা। মাজিষ্ট্রেটের মিকট লইয়া যাইতে হইবে। ও যে স্থান হইতে পলায়ন করিয়াছে

১২ ধারা। কোষ মজুর কর্তার কর্ণে কেলিয়া পলায়ন করিলে কি পলাইবার উদ্যোগ করিলে সেই কর্তা কি তাঁহার পক্ষে কর্ণগরি অন্য ব্যক্তি পরওয়াবা না লইয়াও এবং পোশীসের কোষ কর্ণগরি সাহায্য ব্যতিবেকেও মজুরকে যেখানে পাওয়া যায় সেখানে ধবিত্তে পারিবেন। পোশীসের কর্ণগরি সাহায্য চাহিলে তাহার সাহায্য করিতেই হইবে। কিন্তু যদি সেই মজুরকে অন্য কর্তার মিকট কর্ণ করিতে দেখা যায় তবে পরওয়াবা বা তাহাকে ধবিত্তে হইবে না। আরো ঐ কর্তা কি পূর্বে তিন মাসের মধ্যে যদি অন্য ব্যক্তি তাহাকে ধবিত্তে পদ উপযুক্ত সময়ে মধ্যে পোশীসের মিকট কর্তা থানায় লক্ষণ করিয়া যে আত্মযোগে দ্রুত গেল তাহা লেখাইয়া দিবেন ইতি।

১৩ ধারা। কোষ মজুরকে উক্ত প্রকারে ধরিয়া দেওয়া গেলে তাহাকে অবিলম্বে মিকট মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে উপস্থিত করা যাইবে যে স্থান হইতে সেই মজুরের পলাইবার অভিযোগ হয়

তাহা সেই মাজিষ্ট্রেটের বিচারবিপত্তোর অন্তর্গত থাকিলে তিনি আপনি সেই অভিযোগের বিচার করিবেন, যতদূর ঐ স্থান যে মাজিষ্ট্রেটের বিচারবিপত্তোর অন্তর্গত থাকে প্রদত্ত জিম্মার তাঁহাব দিকটে সেই মজুরকে পাঠাইবেন ও সেই মাজিষ্ট্রেট ঐ অভিযোগের বিচার করিবেন।

১৪ ধারা। কোম মজুর কর্তার কর্ম ছাড়িয়া পলাইলে তাহার দোষ নির্ণয় হইয়া এক পলাইবার দণ্ডের কথা। মাসপয়ান্ত কঠোর কারাদণ্ড হইতে পারিবে। পলাওমেব অপরাধ একবার নির্ণয় হইলে পর যদি পুনরায় কর্তার কর্ম ছাড়িয়া পলায় তবে দুই মাস পর্যন্ত কঠোর কারাদণ্ড হইতে পারিবে। ও পলাইয়ের অপরাধ দুইবার নির্ণয় হইলে পর যদি পুনরায় পলায়ন করে তবে তাহার তিন মাসপয়ান্ত কারাদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

১১ ধারা। ১৫ ধারার উল্লিখিত স্থলতঃ এই আইন কমে কোম অপর প্রযুক্ত যে অপরাধ নির্ণয়পযুক্ত স্থল বা হইবার কিছু দণ্ডের কাল গত হইলে মজুরকে কর্তার প্রতি অর্পণ করিতে হইবার কথা। কোম অপর প্রযুক্ত যে অপরাধ নির্ণয়পযুক্ত স্থল বা হইবার কিছু দণ্ডের কাল গত হইলে মজুরকে কর্তার প্রতি অর্পণ করিতে হইবার কথা। এতৎপূর্ব বর্তিত স্থলতঃ এই আইনক্রমে অপরাধ নির্ণয় হইলে তৎপ্রযুক্ত বাবদ দণ্ড হইলেও চুক্তির বিষয় হইতে মজুরের মিস্ত্রী হইলেও জাম কাতে হইবে না। পরন্তু দণ্ডের কাল গত হইলে পর যদিও কর্তার পক্ষে মজুরকে লইয়া যাইবার জন্য কোম বা ও উপস্থিত না থাকে তথাপি কারাদণ্ডের কাল কোমক্রমে বর্তিতে হইবে না ওক্রম স্থলে ঐ কর্তার প্রধায় কর্মস্থলে মজুরকে পাঠান যাইবে ও পাঠাতে যে খরচ লাগে তাহা এই আইনমতে বেট আদায় করিবার বিধানানুসারে কর্তার দ্বায়ে আদায় করা যাইবে ইতি।

১৫ ধারা। কোম মজুর কর্তার কর্ম ছাড়িয়া পলায়ন প্রযুক্ত সর্বস্বত্ব হয় মাস বারা পলায়নপ্রযুক্ত চুক্তি দণ্ডে গণ্য কিলে ইনস্পেক্টর হইতে হইবার কথা। ঐ মজুরের চুক্তি বর্জ্য কবতে পারিবেন ও এতৎক্রমে তাহা কারবার আত্মা বহা গেল। ঐ চুক্তি বর্জ্য করিলে ইনস্পেক্টর চুক্তিপত্রের পৃষ্ঠে সেই মতের সর্টিফিকেট লিখিবেন। ও তাহাইলে ঐ মজুর কোম কর্তার সহিত নূতন চুক্তি করিতে পারবে কথা যে তাহা হইতে আনীত হয়রাছে ওখায় করিয়া যাইতে পারিবে ইতি।

বিন্ধ্যা নালিশ হয় সেই স্থানটি ঐ মাজিষ্ট্রেটের এলাকাব মধ্যে থাকিলে তিনিই সেই নালিশের বিচার করিবেন। না থাকিলে তিনি মজুরকে পেরাদানের জিম্মায় দিয়া ঐ স্থানটি যে মাজিষ্ট্রেটের এলাকার মধ্যে থাকে সেই মাজিষ্ট্রেটের নিকট পাঠাইবেন ও তিনিই সেই নালিশের বিচার করিবেন ইতি।

১২৪ ধারা। কোম মজুর আপন কর্তার কর্ম ছাড়িয়া পলাইয়াছে প্রমাণ হইলে তাহার এক মাস পয়ান্ত কঠিন পিণ্ডমসতিত কারাদণ্ড হইতে পারিবে। ও পলাইয়া প্রমাণ হইলে পর আবার কর্তার কর্ম ছাড়িয়া পলাইলে তাহার দুই মাসপয়ান্ত কঠিন পিণ্ডমসতিত কারাদণ্ড হইতে পারিবে। ও দুই বার পলায়ন দোষ প্রমাণ হইলে পর আবার পলাইলে তাহার তিন মাস পয়ান্ত কঠিন পিণ্ডমসতিত কারাদণ্ড হইতে পারিবে। ২৪ ধারাতে মজুরের যে জরিমানা হইতে পারে তদন্ত ও তাহার সেই দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

১২৫ ধারা। ১২৬ ধারায় যন্ত্রণাবাদমান হইয়াছে দোষ প্রমাণ হওয়া পর্যন্ত সেই স্থল ছাড়া এই আইন হইতে ছাড়িয়া দেওয়ার মত কোন অপরাধের তুল্য হওয়াব কথা। নিমিত্ত কারাদণ্ডের মিস্ত্রী দণ্ড হইলে কর্তা তাহাকে জিম্মায় লওয়া আনিয়া নিমিত্ত যে ব্যক্তিকে নিযুক্ত করেন তাহার দ্বারা সেই মজুরকে সাপস করিয়া দেয়া মাজিষ্ট্রেটের কর্তব্য। এর এই আত্মক্রমে অপরাধের যে প্রমাণ হয় ও প্রমাণক্রমে যে কারাদণ্ড হয় তদ্বারা প্রযুক্ত পল ভিন্ন চুক্তির নিয়মহইতে মজুরের মূল্য নকপাশ জন্মাব না। কিন্তু তাহার কবেদের মিস্ত্রী হইলে যদি কর্তার পক্ষে মজুরকে জিম্মায় লওয়া যাএর লোক উপস্থিত না থাকে তবে সেই কারাদণ্ড তাহাকে অধিককাল কারাদণ্ড করিয়া বাধিতে হইবে না। ওক্রম স্থলে ঐ কর্তার কর্মের যে সদর স্থান থাকে ঐ মজুরকে সেই স্থানে চালান করা যাইবে ও তাহার চালান দিবার খরচ ১০১ ধারার বিধানমতে কর্তার দিকটে আদায় করিয়া লওয়া যাইবে ইতি।

২৬ ধারা। কোম মজুর কর্তার কর্ম ছাড়িয়া পলায়ন প্রযুক্ত সর্বস্বত্ব হয় মাস বারা পলায়নপ্রযুক্ত চুক্তি দণ্ডে গণ্য কিলে ইনস্পেক্টর হইতে হইবার কথা। ঐ মজুরের চুক্তি বর্জ্য কবতে পারিবেন ও এতৎক্রমে তাহা কারবার আত্মা বহা গেল। ঐ চুক্তি বর্জ্য করিলে ইনস্পেক্টর চুক্তিপত্রের পৃষ্ঠে সেই মতের সর্টিফিকেট লিখিবেন। ও তাহাইলে ঐ মজুর কোম কর্তার সহিত নূতন চুক্তি করিতে পারবে কথা যে তাহা হইতে আনীত হয়রাছে ওখায় করিয়া যাইতে পারিবে ইতি।

১৮ ধারা। এই আইনক্রমে যে মজুর কে ম অপরাধ কর্তা মজুরের প্রত্যগম্য প্রযুক্ত কারাবদ্ধ থাকে তাহার বের প্রার্থনা করিলে দণ্ডের একাংশ রহিত হইতে পা-
রিতার কথা।
কি সেই কর্তার পক্ষে কর্ম করিবার ক্ষমতাপন্ন কোম ব্যক্তি ব্যক্তিগতের কাছে সেই মজুরের হুক্তিতে কর্ম করিবার কমে তাহাকে আশ্রয় হাতে সমর্পণ করিবার প্রার্থনা করিতে পারিবেন। তাহা হইলে ব্যক্তিগত নাহেব উপযুক্ত কারণ জামিলে সেই মজুরকে আশ্রয় কর্তার হাতে সমর্পণ করিয়া কিবা পাঠাইয়া ত হার দণ্ডাজ্ঞাপ্ত দণ্ডের অবশিষ্টাংশ রহিত করিবেন। এবং সেই দণ্ড রহিত হইবার কথা সেই মজুরের হুক্তিপত্রের পৃষ্ঠে লিখিয়া স্বাক্ষর করিবেন ইতি।

১৯ ধারা। মজুর পলাতক হইলে তাহার যে কর্তা পলাতক মজুরকে কর্তার দিকটে কি বয়া পাঠি ইবার খবর কর্তার দিতে চাইবার কথা।
তাহাকে ফিরাইয়া আশ্রয় কি চালাম করিবার আদেশের পাম ভিষি এ ফিরিয়া আশ্রয় কি চালাম করিবার খবর দিবেন। এবং এ মাজিষ্ট্রেট নাহেবের বিবেচনায় এ ব্যক্তিকে খবর আশ্রয় কি চালাম করিবার যত খবর কুলাইবেন, এ কর্তা এ আদেশপত্র পাঠিবার পূর্বে মাজিষ্ট্রেট হিহেবের দিকটে এ খবর জমা করিবেন ইতি।

২০ ধারা। কোম মজুরের যত কাল বেআইনীমতে বেআইনীমতে অনুপস্থিত থাকার দোষ প্রমাণ হয় এবং এই আইনক্রমে কোম অপরাধভুক্ত তাহার যত কাল কা দিও হয় এ দণ্ডের তাজ্ঞাদিত কার্যকা-
রক এ আজ্ঞা করণ সময়ে এ চুক্তিপত্রের পৃষ্ঠে এ কাল লিখিবেন। এবং মজুর যত কাল মজুরী করিতে আরম্ভ হয় হুক্তিগত পৃষ্ঠে এ কারাবদ্ধ থাকার ও বেআইনীমতে উদ্ভিত থাকার যে কাল লেখা যার তাহা সেই কালের মধ্যে দিতে হইবে না। কিন্তু হুক্তিপত্রের পৃষ্ঠে কারাবদ্ধ থাকার ও বেআইনীমতে অনুপস্থিত থাকার যত কাল লেখা থাকে এ মজুরী করিবার সময় ততুল্য কালপর্যন্ত রুদ্ধ হইবে ইতি।

২১ ধারা। মজুর আইনমতে হুক্তিহইতে মুক্ত না হই মজুর দগকে অমোর হইতে ফুলাইয়া লই বার এক অশ্রয় কি কর্ম দিবার দণ্ডের কথা।
এ দণ্ডের সময় টাকা কি তাহার কোম অংশ এ মজুরের কর্তার পাইবার আজ্ঞা হইতে পারিবে ইতি।

২২ ধারা। এই আইনমতে কোম অপরাধের নিমিত্ত কোম মজুরকে কয়েদ কর্তার প্রার্থনামতে দণ্ডের এক অংশ কমা হই তে পারিবার কথা।
কবা গেলে তাহার কয়েদ হইবার মিয়াদ না কুলাই লেও কর্তা কিবা কর্তার পক্ষে কর্ম করিবার ক্ষমতা প্রাপ্ত অন্য ব্যক্তি মাজি-
ষ্ট্রেটের নিকট এই প্রার্থনা করিতে পারিবেন যে এ মজুর আপন হুক্তিমতে কর্ম নির্বাহ করবে এই নিমিত্ত তাহাকে তাহার হার অর্পণ করা যায়। ও মাজিষ্ট্রেট সাক্ষর বিশিষ্ট কারা জামিলে মজুরকে কর্তার হাতে অর্পণ করিতে কিবা তাহার নিকট চালাম করিতে পারিবেন। তাহা হইলে এ ব্যক্তির দণ্ডের বাকী সময় বহিত করিবেন এবং এ মজুরের হুক্তিপত্রের পৃষ্ঠে তাহার মিয়াদ বাতিল হইবার কথা লিখিয়া তাহাতে স্বাক্ষর করিবেন ইতি।

২৩ ধারা। কোম কর্তার নিকট পলাতক মজুরকে গিবিয়া আনাহবার আজ্ঞা মজুর পলাতক হইলে কর্তার নিকট তাহাকে ফি-
রিয়া পাঠাইবার খবরের কথা।
হইলে তাহাকে ফিরি-
অ নিবান যে খবর লাগ তাহা এ কর্তার দিতে চাইবে ও ডক মাজিষ্ট্রেট নাহেবের বিবেচনায় তাহাকে ফিরি আনাহবার যত খবর উপযুক্ত বোঝ হয় এ আজ্ঞা জারী চটবার পূর্বে এ মাজিষ্ট্রেট সাক্ষর কি কত উহা তত টাকা গচ্ছিত করিতে হইবে ইতি।

২৪ ধারা। কোম মজুর যত দিন অনায়াসমতে কর্ম না যাওয়া প্রমাণ হয় তাহার কয়েদ থাকি-
বার সময় হুক্তির মিয়াদ হইতে কাটিবার কথা।
আজ্ঞা হইবে যে কর্তাকারক এ আজ্ঞা করিলেন তিনি এ আজ্ঞা করা সময় হুক্তিপ-
ত্রের পৃষ্ঠে সেই সময়ের সংখ্যা লিখিবেন। আর মজুর যত কাল কর্ম করি ত বদ্ধ হয় এ পৃষ্ঠলিপির লিখিত মতে তাহার কয়েদ থাকার সমস্ত দিন ও অনায়াসমতে কর্ম না যাইবার দিন সেই সময় পূর্ণের মধ্যে সব যাইবার না। কিন্তু পৃষ্ঠলিপির যে ট যত দিন কয়েদ ছিল ও অনায়াসমতে কর্ম না যাইবার তাহার কর্ম করি-
বার মিয়াদ ৩০ দিন বাড়িবে ইতি।

২৫ ধারা। কোম মজুর যে চুক্তি করিয়াছে তাহা চুক্তিবদ্ধ মজুরকে ফুলাই-
ইয়া লইবার কি আশ্রয় কি কর্ম দিবার দণ্ডের কথা।
করতে তাহার নায়াসমতে ফুল হইবার পূর্বে যদি কোন ব্যক্তি জামিলে শ্রাম যা তাহা সেই কর্ম হইতে ফুলাইয়া লয় কি আশ্রয় দেয় কি কর্ম দেয় তাহা তাহার ফুলাইয়া লহা চেষ্টা কর তাহার জরী মানা হইতে পারিবে ও সেই জবোবানার সমুদয় টাকা কি তাহার একা এ মজুরের কর্তাকে দেওয়া বাহতে পারিবে ইতি।

২৪ ধারা। কোষ মজুর যদি আপন কর্তাকে কি সেই কর্তার পক্ষে কর্তব্য কি কোষ ব্যক্তিকে কহে যে আহার প্রতি আপনকার অভ্যাচার কিবা এই আইনের কোষ বিধান লঙ্ঘন প্রযুক্ত মজুরদের ইমপ্লেকটরকে মিকটে মালিশ করিতে চাহি তবে যে ব্যক্তিকে সেই কথা কহা যায় তি ম আটচল্লিশ ঘণ্টার মধ্যে ইমপ্লেকটরকে মিকটে সেই বিষয়ের সংবাদ লিখিয়া পাঠাইবেম বা পাঠাইলে অর্ধদণ্ডের (খোণ) হইবেম ইতি।

২৫ ধারা। মজুরদের কোষ ইমপ্লেকটর পূর্বোক্ত লিখিত সংবাদ পাইলে কিবা কোষ মালিশের সংবাদ পাই মজুর তাঁহার মিকটে আপন লে ইমপ্লেকটরের হাফ কর্তাব মায়ে কি সেই কর্তার কর্তব্য তাঁহার কথা। পক্ষে কর্তাকারি কোষ ব্যক্তিব মায়ে পূর্বোক্ত অভ্যাচারের কিবা এই আইনের কোষ বিধান লঙ্ঘনের মালিশ কবিলে অথবা কোষ মজুরের পক্ষে পূর্বোক্ত অভ্যাচার কি এই আইনের কোষ বিধান লঙ্ঘন হইয়াছে সেই ইমপ্লেকটর এমত প্রত্যয় করিবার যুক্তিযুক্ত অম। কারণ জামিলে যে স্থানে এই অপরাধ হইয়াছে তাহা তাঁহার নিজ ক্ষমতাব সীমার অন্তর্গত বা থাকিলে অন্য যে ইমপ্লেকটরের সীমার অন্তর্গত থাকে তাঁহাকে তিনি এই বিষয়ের সংবাদ লিখিয়া জমাাইবেম। যদি এই স্থান তাঁহার নিজ ক্ষমতাব অন্তর্গত থাকে তবে তিনি সুবিধামতে যত শীঘ্র যাইতে পারেনম এই কর্তার কন্মের প্রথম নাম হইতে সোজা সপ দশ মাইলের অদূর কোষ স্থানে গিয়া সেই অভিযোগের সম্পূর্ণ অনুসন্ধান করিবেম ইতি।

২৬ ধারা। কোষ ইমপ্লেকটর উপযুক্ত জাম করিলে ডক্সপ অনুসন্ধানের উপলক্ষে বাদিকে ও তাঁহার সা পূর্বোক্ত মজুরকে ও সাক্ষি দিগকে ইমপ্লেকটরকে আশ্রয় করিতে পারিবার কথ। এবং আশ্রয়পত্র দি বার কি তদনুসাবে কর্তব্য হই বাব বাবা জমাাইবার দণ্ডের কথা। উপস্থিত বা হইলে সেই কর্তার ক সাক্ষিব অর্ধদণ্ড হইতে পারিবে ইতি

২৭ ধারা। মজুরর মালিশকমে উক্ত অনুসন্ধান হইলে যদি ইমপ্লেকটরকে বিবেচনায় এই অভিযোগ অসত্য কি তুচ্ছ হইলে ইমপ্লেকটরের হাফ কর্তব্য তাঁহার কথা। সেই অভিযোগের রূপান্তর ও ভবিষ্যক আপনার সেই যতের তেও সংক্ষেপে লিখিয়া বিবাদ তি মিল করিবেম। ডক্সপ স্থলে সেই অনুসন্ধান প্রযুক্ত বাদী যত দিম কর্তব্য হার খাই কর্তার মিকট বাদির ক্ষিপ্তত্বের যে প্রতিশ্রুতি থাকে তাঁহার পৃষ্ঠে তিনি এই

[সর্বমোট গেজেট ১৮৭৩। ৬ বো।]

২৮ পারিচ্ছেদ।—মজুরদের মালিশের কথা।

২৯ ধারা। কর্তা কিবা কর্তার পক্ষে কর্তাকারি কোষ ব্যক্তিক আশ্রয় প্রতি অভ্যাচার করিবারেম কিবা এই আইনের কোষ বিধান লঙ্ঘন করিবারেম বলিয়া আমি মজুরদের ইমপ্লেকটর সাহেবের নিকট মালিশ করিতে চাহি কোন মজুর কর্তাকে কিবা সেই অন্য ব্যক্তিকে এইরূপ কথা কহিলে যাহার নিকট এই কথা কহে তিনি আটচল্লিশ ঘণ্টার মধ্যে ইমপ্লেকটর সাহেবের নিকট লিখিয়া এই কথার নোটিস দিবেম। না দিলে তাঁহার জবাবদান হইতে পারিবে ইতি।

৩০ ধারা। মজুরদের কোন ইমপ্লেকটর সাহেব নোটিস পাইলে কিবা তা পূর্বোক্ত প্রকারের লিখিত হাব মিকট মালিশ হইলে, নোটিস পাইলে কিবা কোন মজুর কর্তার নাম কিবা কর্তার লিখিত কর্তাকারি কোন ব্যক্তিব নামে পূর্বোক্তমতে অভ্যাচার বেন কিবা এই আইনের কোষ বিধান লঙ্ঘন কবাব মালিশ কবিলে, কিবা কোন মজুরের প্রতি পূর্বোক্তমতে অভ্যাচার হইয়াছে কিবা এই আইনের কোষ বিধান লঙ্ঘন হইয়াছে ইনপ্লেকটর সাহেবের এমত জ্ঞান কবাব অন্য যুক্তিসিদ্ধ কারণ থাকিলে এই অপরাধ যে স্থানে কবা গিয়াছে সেই স্থান তাঁহার ক্ষমতার সী- মা মধ্যে না থাকিলে যে ইমপ্লেকটরের ক্ষমতাব সীমার মধ্যে আছে তাঁহার নিকট তিনি লিখিয়া এই অপরাধের নোটিস দিবেম। সেই স্থান যদি তাঁহার নিজ ক্ষমতাব সামার মধ্যে থাকে তবে সেই ইমপ্লেকটর সাহেব সুবিধামতে যত শীঘ্র এই কর্তাব কর্তার সদর স্থান হইতে সোজা পথ ধরিয়া দশ মাইলের অদূর কোন স্থানে গিয়া মালিশের বিষয়ের সম্পূর্ণ অনুসন্ধান লইবেম।

ডক্সপ অনুসন্ধান করিবার জন্য ইমপ্লেকটর স- কার্য প্রণালীর কথা। হেব এই মজুরকে ও কোষ সাক্ষিদগকে সমন করিতে দিলে কি বা মাঝিলে দণ্ডের কথা। পারিবেম। কোষ কর্তা কিবা তাঁহার পক্ষে কি তাঁহার অধীনে কর্তাকারি কোন ব্যক্তি হইয়া কোন প্রকারে এই সমন জারী হইবার কি তদনুসাবে কর্তব্য হইবার বামা দিলে কিবা মজুর কি যে সাক্ষিকে সমন কর্তা বামা সে এই সমনের আদেশমতে উপস্থিত না হইলে ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ১০ অধ্যায়েব বিধানমতে তাঁহার দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

৩১ ধারা। মজুরের মালিশমতে সেই অনুসন্ধান মালিশ অসত্য কি তুচ্ছ লওয়া গেলে পর ইমপ্লেকটর সাহেব তাহা অসত্য হইলে তাহার কথা। কি তুচ্ছ জ্ঞান করিলে তিনি আপন বচীতে সেই মালিশের রূপান্তর ও ভবিষ্যক আপনার মতের কারণের সংক্ষেপ বর্ণনা লিখিয়া মালিশ ডিসামস করিবেম। তাহা হইলে সেই অনুসন্ধান প্রযুক্ত বাদী যত দিম কর্তব্য কবিতে যার নাই কর্তার নিকট এই বাদব হাজতপত্রের যে সকল ব্যাক

ভাষার পূর্ক সেই নিম্নব সংখা লিখিলেন ও ঐ
নামিত চুক্তির বিষয়ে আর তত দিন সংযোগ ক'ববা
দেওয়া যাইবে। ও ঐ চুক্তিপত্রের পূর্ক যত দিন
লেখা থাক ঐ -জুন ৩৩ তারিখ উপযুক্ত কারববিমা
আপন ক'ম্ম যাব নাই সেই পূর্কলিপিই ইহার সিদ্ধান্ত
প্রমাণ হইব হতি।

৩৪ ধারা। পূর্বোক্ত প্রকারের অসুসজ্জা হইলে
যাশিশ সমূলক হইলে
উহার কথা।

অতঃপর হয় তবে তিনি
মাজিষ্ট্রেট হইলে আইন নিয়মিত পানামতে মোক
দ্দমা নিষ্পত্তি করিবেন। তিনি মাজিষ্ট্রেট ন ইন্দ
বিনয় না করণ বাদক ও তাহার সা ক্ষদীগকে
নিকটস্থ মাজিষ্ট্রেটে নিকটে পাঠাইবেন ও এই
মাজিষ্ট্রেট আচরেন নিয়মিত পানামতে এই মোকদ্দম
নিষ্পত্তি করিবেন ইত্য।

৩৫ নং। মজুর এক মাসে যেভাবে বেতন পায়
বাঁকী বেতন আয়ি
করবার কথা।

ধৰ্মও ইচ্ছাৰ প্ৰমাণ স্থিৰ নহলে তৎকালে মজ্জুবৰ বড় টাকা
 পালন নালগা জান ঘান এই নাজি ছেঁত সাহেব তাক
 তত টাকা পালন আৰু কৰিবেন। অৰো এ মজ্জুবৰ
 দুই মাসেৰ বেতন বৰী
 থাকিলে হামগৰণ পাৰ
 বাব বৰ।

মণি হঠাৎ নাজি ট্রেট সা
 -এন সেই পাণ্ডনা টাকার ৩৩ টাকার অনাদিক যত
 টাকার নাযা পেদ করেন ৩৫৫ হা নশুণস্বরূপ
 আন ৩৩ টাকার পা-ব ন আঙ্ক কবিবেন। সেই টাকার
 না দেও -এনে ঐ নাজি ট্রেট সাংহব কর্ত্তাব কিম্বা
 তাঁ বাজিম্মার মনো অন্তাবন প্রায় ক্রোক ও বিক্রয়
 করিয়া সমুদয় টাক আদায় করি যেন হতি।

৩৬ শাখা। কোন জুরের কিস্তি তাহাব জবোয়র
জানিজনক যে অপরাধ
যেই তাতে বিদ্যা
দুইবার ম। পরে বসন্ত
বর্তব বাচন বাবছাবে
প্রাণ হতে হুত বতিল
বায়া প্রকা কবাব
কণ।

নিযুক্ত কোম ব্যক্তি সেই
 "জু নব পাক্ষে এমত অপাণ কারষাছে বলিগা প্রমাণ
 হইলো, কিং সে আহমদাবাদ মাজিষ্ট্রেটের বিচার্য্য যে
 অপবাদ হই এমজু বর বি কোম এই কর্ত্ত্ব কিম্বা উক্ত
 নিম্নাণী মঙ্গের বেডম
 বাবী খাবিবান হখ।

এ মনবেন চাবি মাসের
বেতন মোটে ৩ টাকা হয় মাজেট্রেটেব সম্মুখ তাহার
অগ্নিক টাক। মজু বব পাওনা আছে বলিয়া প্রমাণ হই
লৈ কিঞ্চিৎ মজু। কোন কস্ম কবিবার অহুপাঙ্ক থাকিতে
তাহার স্বন জোর কবিয়া সেই কস্ম কবাণ গিয়ছে
কিন্মা কর্ত্ত কিন্মা সেই কর্ত্তার ক্ষমতাক্রম মজু বের
উপর নিহিত অন্য ব্যক্তি
কিয়া গুরুতব অত্যাচার
রের প্রমাণ হইবার কথা।
এই মজু বের প্রতি ঘোবতর
অত্যাচার করিবার ক্ষমতা

কবিলে মজুরের প্রার্থনাক্রমে তাহার চুক্তি রহিত করিতে পারিবেন এবং ত্রিশ টাকার অতিরিক্ত ১২৫৭ পাউন্ডের আশ্রয় কবিলে পারিবেন। চুক্তিপত্র উদ্দেশ্যে রাখত কবিল গোলমাল স্ট্রেট সাহেব এই পত্রের পৃষ্ঠে সেই মন্তব্যের সঠিক ফিকট লিখিবেন ইতি।

স্ট্রেট সাহেব ইনস্পেকটর সাহেবের রিপোর্টক্রম এবং উভয় পক্ষের সাক্ষাৎ শপথক্রমে উপযুক্ত অনসন্ধান লক্ষ্যে এক হস্তাক্ষরমতে আনিলে, উক্ত প্রত্যেক স্থলে স্ট্রেট সাহেব উক্ত বোধ কবিলে মজুরের প্রার্থনামতে এই মজুরের চুক্তি বাতিল করিতে ও মজুরের ভাগিনপুত্র নকুলপ তাহার ত্রিশ টাকার অতিরিক্ত পাউন্ডের আশ্রয় কবিলে পারিবেন এবং এই স্ট্রেট সাহেব এই চুক্তি পত্রের পৃষ্ঠে তাহার বাতিল হইবার সার্টিফিকেট লিখিবেন ইতি।

৬ পরিচ্ছেদ — চুক্তির শেষ হইবার কথা।

১১ ধারা। যোষ মজুরের চুক্তিযুক্ত মজুরী কবিবার কাল ৭৭ হইলে বর্ত্ত তা মজুরের চুক্তি পূর্ণ হইলে তাহা উক্ত ৭৭ সন্মিল্পক সেই কথ বে ষ্ট্রী কবাই টাবের সম্মুখে উপস্থিত হইয়া তে পাঁচবার কণ। আনা চুক্তির কাল পূর্ণ হওয়ার বর্ণা বেজিটের কবা হতে অনুমতি দিবেন মজুরের চুক্তি কাল ৭৭ হইলে বর্ত্ত তাহাকে আটক করণ বাতিল করা। সেই চুক্তির কাল পূর্ণ হইলে প এক মাসের মধ্যে সন্মিল্প কটরকে যদি মা দেখে তবে সেই মাসের অর্থদণ্ড হইতে পাঁচবার হইতে।

১৩৭ ধারা। কোন মজুরের চুক্তি নিম্নলিখিত ফাইল আপনা চুক্তি ফাইল কবিলে জম্মত কবাইল নিমিত্ত ও তাহা অটোনে ইনস্পেকটর সাহেবের মিত কট যাহার অধিকার থা কবিলে মজুর চুক্তি ফাইল পর যদি কট তাহা ক আটক কা হ বোম কিস্তা দি পাট মা কবিলে দণ্ডে ব বা। চুক্তি ফাইল ও থি অবশ্য একমাসের মধ্যে ইন স্পেকটর সাহেবকে সেই কথার মোটিস না দেন তবে এই কট্রাব জবীমানা হইতে পারিবে ইতি।

১২ ধারা। চুক্তিযুক্ত মজুরের মজুরী কবিবার যত কাল বাল অবশ্য থাকে সে যদি চুক্তি হইতে মুক্তি ক্রয় এই কবিলের সম্মুখ মূল্য দিয়া করবার কথা। মুক্তি পাইতে সক্ষম ও হজুক হয় তবে যে ইনস্পেকটরদের ক্ষমতার সীমার মধ্যে কর্ম করবে তাঁহার সম্মুখে আম ত হইবার কি যাইবার অনুমতি দাওয়া করিতে পারিবে। এর সেই ইনস্পেকটরদের হস্তে উক্ত টকা সমর্পণ করিলে ইন স্পেকটর কর্ত্তাকে এই মাসের মোটিস দিবেন যে এই মজুরের চুক্তি রহিত বা হইবার কাল এক সপ্তাহের মধ্যে দর্শাও মজুরের এই প্রার্থনা। যদি উপস্থিত কারণ দর্শান মা যায় তবে ইনস্পেকটর সেই মজুরের চুক্তিপত্র আনাইয়া তাহার পৃষ্ঠে মূলদানক্রমে মুক্ত হওয়ার সার্টিফিকেট লিখিবেন ও সেই টাকা মজুরের কর্ত্তার নিমিত্তে মাস্ত বাখিবেন। যদি কোম কর্ত্তা এক ত একে কর্ম করিবার ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য ব্যক্তি পূর্ণের দাওয়াযতে অনুমতি না দেখে তবে সেই কর্ত্তা কি পূর্ণের দাওয়া ব্যক্তির অর্থদণ্ড হইতে পাঁচবার। চুক্তির অর্থ তবাহিত কালের মূল্য বিক্রপণের বিরম এই। মজুরের চুক্তির আসল যথাদেব প্রথম বৎসরের অবশিষ্ট হইতে কালের প্রতিমাসের এক টাকা দ্বিতীয় বৎসরের প্রত্য মাসের তিন টাকা তৃতীয় বৎসরের প্রত্য মাসের পাঁচ টাকা সমস্ত বাখিয়া বরিয় ধারতে হইবে ইতি।

১৩ ধারা। চুক্তিযুক্ত মজুরের মজুরী কবিবার যত কাল বাকী থাকে সে যদি চুক্তি হইতে মুক্তি ক্রয় এই কবিলের সম্মুখ মূল্য দিয়া করবার কথা। মুক্তি পাইতে পারে ও চাহে, তাহা মজুরদের যে ইনস্পেকটরদের এলাকার সীমার মধ্যে কর্ম করবে তাহার সম্মুখে তাহাকে আনা যায় কি বাই বান অনুমতি হয় মজুর এমত দাওয়া করিতে পারিবে। এর সেই ইনস্পেকটরদের হস্তে উক্ত মূল্য দিলে ইনস্পেকটর সাহেব কর্ত্তাকে এই মন্তব্যের মোটিস দিবেন যে, এই মজুরের চুক্তি হইতে মুক্তি লা পাইবার কারণ তুমি এক সপ্তাহের মধ্যে দর্শাও মজুরের এই প্রার্থনা। যদি উপস্থিত কারণ দেখান না যায়, তবে ইনস্পেকটর সাহেব সেই মজুরের চুক্তিপত্র দেখাইবার আশ্রয় দিয়া তাহার পৃষ্ঠে মূল্যদানক্রমে মুক্ত হওয়ার সার্টিফিকেট লিখিবেন, ও এই মজুরের কর্ত্তার নিমিত্ত সেই টাকা হাতে বাখিবেন। কোন কর্ত্তা দিশ্বা কর্ত্তার নিমিত্ত কর্ম করিবার ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য ব্যক্তি পূর্ণের দাওয়াযতে কর্ম করিতে তাজুক কবিলে সেই কর্ত্তার কিস্তা অন্য ব্যক্তির জবীমানা হইতে পারিবে।

চুক্তির বাকী সময়ের মূল্য বিক্রপণ করিবার নিয়ম এই। মজুরের চুক্তির আসল চুক্তির বাকী সময়ের প্রথম বৎসরের মূল্যের কথা। বাকী সময়ের প্রতি মাসের এক টাকা, দ্বিতীয় বৎসরের প্রত্য মাসের তিন টাকা, তৃতীয় বৎসরের প্রতি মাসের পাঁচ টাকা একত্র কবিলে তাহাই তাহার চুক্তি হইতে মুক্তি পাইবার মূল্য আনি তে হইবে ইতি।

৯৩ ধারা। যে মজুরের হুক্তির মিয়াদ শেষ কি রহিত মজুরের হুক্তির মিয়াদ শেষ কি পূর্ণ হইলে কি মূল্য দিয়া মুক্তকরা গেলেন তা কে সার্টিফিকেট দিবার কথা।
হাইল্যান্ডের আইন এ মজুরের অবিলাস মুক্তির সার্টিফিকেট পাইবার অধিকার আছে। জীবিত লেন্টেমেন্ট গবর্নর সাহেব সময়েই কলিকাতা গেজেটে আদেশপত্র দ্বারা যে পাঠ প্রদ্রষ্ট করে ঐ সার্টিফিকেট সেই পাঠে লিখিতে হইবে ইতি।

১৩৯ ধারা। কোন মজুরের হুক্তির মিয়াদ ফুরাইলে মজুরের হুক্তির মিয়াদ শেষ হইলে তাহাকে সার্টিফিকেট দিবার কথা।
কিন্তু মূল্য দিয়া চুক্তি হইতে মুক্তি পাইলে কিন্মা উভয় পক্ষের সম্মতিক্রমে চুক্তি ভিত্তি কবা গেলেন ইনস্পেক্টর সাহেবের স্থানে ঐ মজুরের তৎকালেই মুক্তির সার্টিফিকেট পাইবার অধিকার আছে। জীবিত লেন্টেমেন্ট গবর্নর সাহেব সময়েই যে পাঠ নির্দিষ্ট করেন, ঐ সার্টিফিকেট সেই পাঠে লেখা যাইবে ইতি।

১৪০ ধারা। কোন মজুরের হুক্তির মিয়াদ ফুরাইলে কিন্মা তাহাকে আইনমতে মুক্ত করিয়া গেলেন কিন্মা অন্য প্রকারে মুক্ত হইলে এই অধ্যায়ে বর্ণিত মজুরের মুক্ত হইবার কথা।
কিন্মা তাহাকে আইনমতে মুক্ত করিয়া গেলেন কিন্মা অন্য প্রকারে মুক্ত হইলে এই অধ্যায়ে বর্ণিত মজুরের মুক্ত হইবার কথা।
কিন্মা তাহাকে আইনমতে মুক্ত করিয়া গেলেন কিন্মা অন্য প্রকারে মুক্ত হইলে এই অধ্যায়ে বর্ণিত মজুরের মুক্ত হইবার কথা।

৫ নং ধারার উল্লিখিত A ও কলীল।

কলিকাতার অনুমতিপত্র।

অমুক স্থানে মজুরদের চালায় করিবার সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবেব আফিস।

আইন ও ব্যবস্থা করণার্থ বঙ্গদেশের জীবিত লেন্টেমেন্ট গবর্নর সাহেবেব মন্ত্রিসভায় ১৮৭৭ সালের ২ আইন অনুসারে জিঅমুক লেন্টেমেন্ট আগাম ও কাছ ড ও জিহুট প্রদেশে মজুরী লইয়া খাটিবার জন্য লোকদিগকে নিযুক্ত করাইবার ও হুটাইবার নিমিত্তে অমুক সময় পর্যন্ত দেশের মধ্যে কম ট্রাকটর কৰ্ম করিতে অনুমতিপত্র প্রাপ্ত হইয়াছে।

এই অনুমতিপত্র অদ্যকার তারিখ অবধি কেবল এক বৎসর প্রবল থাকিবে।

সাল

তাং

অমুক।

মজুর চালায় করিবার সুপারিন্টেন্ডেন্ট।

৮ ধারার উল্লিখিত B ও কলীল।

মজুরসংগ্রাহকের অনুমতিপত্র।

অমুক স্থানে মজুর চালায় করিবার সুপারিন্টেন্ডেন্টের আফিস।

আইন ও ব্যবস্থা করণার্থ বঙ্গদেশের জীবিত লেন্টেমেন্ট গবর্নর সাহেবেব মন্ত্রিসভায় ১৮৭০ সালের ২ আইনমতে লোকদিগের সঙ্গে মজুরী লইয়া খাটিবার নিমিত্তে আগাম ও কাছ ড ও জিহুট প্রদেশে যাইবার করার করণার্থে ও তাহাদিগের লওয়াইবার জন্য জিঅমুক কেব পক্ষে জিঅমুক মজুর সংগ্রাহকের কৰ্ম করিবার অনুমতিপত্র প্রাপ্ত হইয়াছে।

এই অনুমতিপত্র অদ্যকার তারিখ অবধি কেবল এক বৎসর প্রবল থাকিবে।

সাল

তাং

সি ডি

মজুর চালায় করিবার সুপারিন্টেন্ডেন্ট।

১ ও কলীল।

৫ ও ৩৭ ধারা দেখ।

কলিকাতার লাইসেন্স।

বিদেশগমনকার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবেব আফিস।

মজুরী ক ব ব জিলায় গমনবিষয়ক ১৭৩ সালের তমুক আইনের বিধানমতে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের শাসনধী সমস্ত দেশে লোকদিগের সঙ্গে আগাম ও কাছ ড ও জিহুট জিলায় গিয়া মজুরী পাইয়া কন্ম খাটিবার করার কৰ্ম য়া হুটাইবার জন্য জিঅমুক প্রতি কলিকাতার এই লাইসেন্স দেওয়া গেল।

এই লাইসেন্স অদ্যকার তারিখ অবধি এক বৎসর চলিবে।

কলিকাতা

সাল

তাং

ম ন।

বিদেশগমনকার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট।

B কলীল।

৫ ও ৬৩ ধারা দেখ।

মজুরসংগ্রাহকের লাইসেন্স।

বিদেশগমনকার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবেব আফিস।

মজুরী কারবার জিলায় গমনবিষয়ক ১৭৩ সালের আইনের বিধানমতে আগাম ও কাছ ড ও জিহুট জিলায় মজুরী পাইয়া কন্ম খাটিবার জন্য অমুক জিলায় লোকদিগকে যাবে ক ব করিবার কিন্মা তাহাদিগকে লওয়াইবার লাইসেন্স প্রাপ্ত কলিকাতা জিঅমুক ক ব পক্ষে অমুককে মজুর সংগ্রাহকের কৰ্ম করিতে এই লাইসেন্স দেওয়া গেল।

এই লাইসেন্স অদ্যকার তারিখ অবধি কেবল এক বৎসর চলিবে।

কলিকাতা

সাল

তারিখ।

ম ন।

বিদেশগমনকার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট।

C তফসীল।

৩৪ ও ৬৮ ধারা দেখ।

বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তির পাস।

বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তির নাম।	বয়স।	৬ তারিখ নম।	যে জিলায় গমনেচ্ছু। কিন্তু নম বেজেন্দ্রী করা গেল।	১০ তারিখ নম।	বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তি যে স্থানে যাত্রী করিতে ইচ্ছা করিয়াছে।	যে ক্ষেত্রে নৌকাপিছুইতে লাগির যাইবে।

বিদেশগমনেচ্ছু যে ব্যক্তির নাম উপরে লেখা
গিয়াছে তাহা ১ দিগকে অমুক জিলায় যাইবার নিমিত্ত
অমুক নৌকাদিতে ২০ ত তারিখ দেওয়া গেল এই
নৌকা অমুক তারিখে অমুক স্থানহইতে প্রস্থান করা যাইবে
সাল তাৎখ।

র ম

কলকাত্তর [কি বাগানের সরদার।]

সাল তাৎখ।

গ ম

বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তির সুপারিন্টেন্ডেন্ট।

সাল তাৎখ।

আ ন

নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট।

মন্তব্য — বাগানের সরদার ৩৪ ধারার বিধানমতে
নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্টের নিকট বিদেশগম
নেচ্ছু যে ব্যক্তিদিগকে অন্তর্ভুক্ত পাস তাহা ১ দিগকে
দেওয়া গেলে বিদেশগমনবিষয়ক সুপারিন্টেন্ডেন্ট
সাহেবের তাহাতে সচা কাববার প্রয়োজন নাই।

মন্তব্য। — এক নৌকাদিতে বিদেশগামী যত ব্যক্তি
যাইবে তাহাবাদের সকলের নাম এক পাসে লেখা
যাইতে পারিবে।

D তফসীল।

৯৯ ধারা দেখ।

বিদেশগামী ব্যক্তির পরিবারের আত্মবাসির ও
নৌকাদির খরচ দিবার বিষয়ে মজুরসংগ্রাহকের
কি বাগানের সরদারের সম্মতিপত্র।

অমুক জিলায় তন্তুর্গ ৩ অমুক গ্রামনিবাসি শ্রী অমুক
কের পুত্র শ্রী অমুক অমুক স্থানেই শ্রী অমুকের নিকট
মজুরী পাইয়া থাকিবার জন্যে অমুক জিলায় যাইতে
প্রীকার করিয়াছে, ও উক্ত শ্রী অমুকের শ্রী জীমতী
অমুকী তাহার সঙ্গে উক্ত অমুক জিলায় যাইতে চাহে
এই কারণে মজুরসংগ্রাহক কলকাত্তর শ্রী অমুকের
পক্ষে মজুরসংগ্রাহক (কিন্তু উক্ত শ্রী অমুকের পক্ষে

বাগানের সরদার) আদি জমুক এই করার করি
লান। উক্ত জমুকের সঙ্গে জমুক স্থানপর্যন্ত জমুকী
অমুকীর যাত্রা সময়ে তাহার উপস্থিত ও প্রয়োজন-
মত আহার ও থাকিবার স্থান যোগাইয়া দিব এবং
মজুরী কবিবার জিন্দাব গমনবিষয়ক ১৮৭৩ সালের
আইনের বিধানমতে উক্ত জমুক যে নৌকাদিতে
যাত্রবে উক্ত জমুকী অমুকীর সেই নৌকাদিতে যাত্রবার
যত খরচ ও পথের মধ্যে আটক থাকিলে ও চিকিৎসা
হইলে তাহার যত খরচ লাগে আদি তাহা দিব।

হ ল।

মজুরসংগ্রাহক কিম্বা বাগানের সরদার।

অন্য জমুক সালের জমুক বাসের জমুক তারিখে
আমার সাক্ষাৎ সহী করিয়া দেওয়া গেল।

র ব

জমুক জিলার মাজিস্ট্রেট।

১১৭ ধারা। ১৮৬৩ সালের উক্ত আইনের কিম্বা ৮৬৫

সালের উক্ত আইনের বিধা

এই আইনের কে মত এই আইনের বিধানমতে
ধাবা সকল মজুরের প্রতি শ্রী যে কোম ব্যক্তি মজুরী
বর্তিবার কথা। পাইয়া প্রতিবার জমুক উক্ত

অব্যক্তর প্রদেশে আনীত হই

রাছে কি হয়, সেই দেশীয় ব্যক্তির প্রতি ও যিনি যে সময়ে
তাঁহ ব কর্তা হয় তাঁহার প্রতি এবং দেশীয় সেই ব্যক্তি যৎ-
কালে যে চুক্তিপত্রক্রমে কর্তব্য করে তাঁহ উক্ত একতর আইন
কি এই আইনমতে কিম্বা প্রকারান্তরে করা গেলেন এবং
উদ্দেশ্যে এই ধারার বিপরীত ভাবেব কোম কথা থাকিলে ও
সেই চুক্তিপত্রের প্রতি এই আইনের ৭২ অবধি ৮১
পর্যন্ত ও ৮৫ অবধি ৯১ পর্যন্ত ও ৯৩ অবধি ১১৬ পর্যন্ত
সমস্ত ধারাব বিধান বর্তিবে ইতি।

১২ ধারা। এই আইন ১৮৬৯ সালের মবেবর মাসের

এই আইন যে সময়াবধি প্রথম দিবসাবধি প্রবল হইবে
প্রচলিত হইবে তাঁহার কথা। ইতি।

এল, এ, রুডী,ব,

জুডিশ্যাল ও লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্টে

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 6, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ৬ মে।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

ORDERS BY THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL

NOTIFICATION

LEAVE OF ABSENCE

The 23rd April 1873 — Baboo Bancy Malhub Mitter, Moonsiff of Dinaghpore, for two months under Section 15 Chapter VI of the Civil Leave Code from the date on which he may avail himself of the leave

The 25th April 1873 — Baboo Bhobun Chundra Mookerjee Moonsiff of Khoolna District Jessore for two months under Section 18 Chapter VI of the Civil Leave Code, from the date on which he may avail himself of the leave

Baboo Kedar Nath Mozoomdar Moonsiff of Chintaman District Dinaghpore for one month in extension of the leave granted to him on the 1st February last under Section 18 Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Janukce Nath Mookerjee, Moonsiff of Bhullooh District Tipperah for three months from the 5th proximo under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code

TRANSFERS OF MOONSIFFS

The 23rd April 1873 — Syed Mohamed Noorul Hossein Moonsiff of Sassecram District Shahabad to Arrah in the same district

Baboo Umernath Pundit Additional Moonsiff of Shahabad to Sassecram in that District but not to join the appointment until further orders

By order of the High Court

W M SOUTAR,
Offg Registrar

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উল্লিখিত রাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞা ।

বিজ্ঞাপন ।

ছুটি ।

১৭৩ সাল ২৩ আপ্রিল ।—দিল্লীজপুরের মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু বেণীনাথর মিত্র যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়েব ১৮ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৭৩ সাল ২৮ আপ্রিল ।—যশোহর জিলার অন্তর্গত খুলনার মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু ভুবনচন্দ্র মুখোপাধ্যায় যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ৮ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

দিল্লীজপুর জিলার অন্তর্গত চিশ্তামনের মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু কেদার নাথ মজুমদার গত কৈত্রী আবি বাসের ১ তারিখেব আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ৮ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত ভুলুয়ার মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু জ্ঞানকী নাথ মুখোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ৮ ধারামতে আগামি মাসের ৫ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

মুন্সেফদের স্বামানুবে নিয়োগের কথা ।

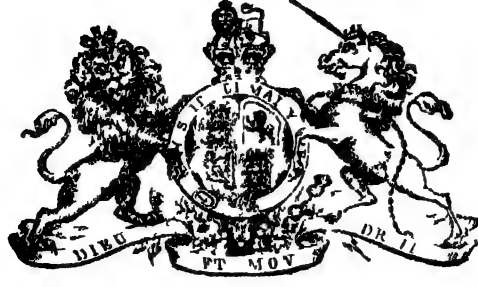
১৮৭৩ সাল ২৩ আপ্রিল ।—শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাশীরাবের মুন্সেফ শ্রীযুত নৌলবী নূরুল হুসেন ঐ জিলার অন্তর্গত আরার প্রেরিত হইয়াছেন ।

শাহাবাদের আডিশ্যনল মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু অমর নাথ পণ্ডিত ঐ জিলার অন্তর্গত শাশীরাবের প্রেরিত হইয়াছেন, কিন্তু অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত তথায় কন্ম গ্রহণ করিবেন না ।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে

ডবলিউ এম নুটব,

একটিং সেক্রেটারি ।



গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 6 1873

মঙ্গলবাব ১৮৭৩ সাল ৬ মে।

PART VIII

Advertisements

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

জিলা চট্টগ্রাম।

ইস্তাহাবনামা কাছারি কানেক্টরি।

ইস্তাহাব দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ৮৬৮ সালের ৭ অই নব ১১ খার। ও ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার মৰ্মানুসারে নিম্নলিখিত তালুকাদির গড় ২৫ ফেকুজাব শেষ তারিখের পূৰ্ণ্যন্ত পর্য্যন্তের বাকি পড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত সন ৮৭৩ই বাজির ২৯ নই মোতাবেক সন ২৮০ বা ১৭ জ্যৈষ্ঠ বোজ রুহ্মতিবার জিলাব কানেক্টরি কাছারিতে বিন ওজবে প্রকাশ্য নীলামে ধব। যাইবে ইতি সন ১৮৭৩ হইবোজ তারিখ ৩ মার্চ।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মহান নওয়ানদ মোকে শোমাজ্জাব থানে বায়ু

৯৯ নং তালুক গোবীন্দ্রন, বৈদ্যনাথ কান মালিক আলীহাচন সমুদয় তালুকা নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ৫৯৫/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজে উখীআবঘোনা থানে বায়ু

১৭২ নং তালুক মাগনদাস চৌঃ ও ইস্তাহাবন চৌঃ মালিক মাগনদাস চৌঃ ও বৈদ্যনাথ সেন ও বামকিশোর সেন সমুদয় তালুক নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ৫৭৫৬/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজে কচ্ছপীআ, দোভাবি জঙ্গলবি লক্ষাজবি চিপাতনী থানে বায়ু

১৫৯ নং তালুক রুশমআলী মালিক খোদ সমুদয় তালুকা নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ৩৩৩/

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজে কচ্ছপীআ দোভাব জঙ্গলবি, লক্ষাজবি, চিপাতনী থানে বায়ু

১৫০ নং তালুক পুচকডি, কালার্টান মালিক খোদমায়ে সমুদয় তালুকা নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ৮৫০/৩

[Government Gazette 6th May 1873]

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজা বহুতলী থানে চকবিয়া

২৯৩ নং তালুক আশী মাহান্দার শীকদার দখল বোগন আলী দারগা সমুদয় তালুকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ২২৭০।৭/১

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজা চান্দুল থানে সাতকানিয়া

৩০৭ নং তালুক শ্রীমতী তাজনিছাচা মালীক খোদ সমুদয় তালুকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ২১।১০

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজা জুজখলা থানে ফটীকচরি

৩৮৮ নং তালুক এখান আলী খা মালীক খোদ সমুদয় তালুকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৩৭১।৩/৩

A L CLAY Offg Collector

জিনা চট্টগ্রাম।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

উহার স্বাধীন সমুদয় দেওয়া গাছতে যে ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারায়সারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্তী অল্প নিখিত মালিক সমল ৮৭৩ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাক মালিকজাবি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকৃটের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায্য আদায় করা হইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ৮৭৩। সালের ২৯ মেই তারিখ এই জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছাবিতে বন্য হজবে ও প্রকাশ্য নিলাম করা যাইবে। ইতি সন ৮৭৩ ই বাজি তারিখ ৩১ মার্চ।

প্রথমপ্রণীত কাএমী মাফাম।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

২০ নং তালুক আশীমদিম নিলাম সাক্ষর আলী সমুদয় এখান নিলাম হইবেক সদর জমা ১১১২৬।৩

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

৭৫১ নং তালুক মদন চৌধুরী মধ্য ৮৫৯ সালের ১ আইনের ৩ ধারা তেলক্ষ্মী কাও দত্ত ও বানহাব দত্ত ও মদয়ান ও শ্রীমতী অম্বা ও বামজীবনের ২২/৪ পাঠ সদরজমা স্বতন্ত্র হিসাব আদায় করাতে তাহাদিগের হিসাব বাদে অবশিষ্ট মদনমোহন ঘোষ ও শ্রীমতী কোমল্য দাওয়া প্রকৃষ্ট দাস কুণ্ড ও নবু ও গোলোকচন্দ্র চৌ ও বামবল্লভ শাহার হিসাব নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৬৮৮।৩/৫

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

২৭৫৩ নং তালুক বাজবল্লভ কাননগোষ মালিক রামসুন্দর সেন সমুদয় মাফাম নিলাম হইবেক সদর জমা ৬২৮।১/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

৩৫৬২ নং তালুক বামভদ্র কাননগোষ মধ্য ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১৩ ধারামতে রামসুন্দর সেন তস্য ভ্রাতা বামমোহন সেন ও দুর্গাচরণ দাস তস্য ভ্রাতা গিলাশচন্দ্র দাস ও ছাদক আলী মুন্সী ও নিত্যানন্দ সেন ও রামসুন্দর ও কাননগোষ ও কাও প্রসাদ হাজার ও চণ্ডীচরণ নন্দী ও রামবল্লভ শর্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্মা ও জোয়াল ভাট্টা ও গোপাল চাচন চৌধুরী ও কেশনচন্দ্র কাননগোষ ও চবিদাস ও আবাহন ও রাম সেবক বণিক ও দীপু বসেন ও বৈদ্যনাথ সেন ও উমেশ আলী ও নিত্যানন্দ সেন ও শরচ্চন্দ্র সেন ও টেচনচরণ সেন ও দয়ামোহন ও কাওপ্রসাদ হাজারি ও বৈদ্যনাথ বাচস্পতী ও তোফেল আলী ও কেশনচন্দ্র কাশুগীয়ার ম-৪৭৪।১০ আলী সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাব করিয়া আদায় করা তাহাদিগের হিসাব বাদে অবশিষ্ট পিতাম্বর কাননগোষ ও গোপালচন্দ্র দাস কাননগোষের হিসাব ও বল্লভান বিবি ও ভৈরবচরণ ও চণ্ডীচরণ ও কাননগোষ দাস ও নজরু ও নুনী ও বাজচন্দ্র ও রামদাস ও তারিয়া শঙ্কর কাননগোষ ও প্রাণহরি লাল ও চণ্ডীচরণ শ্রব ও বৈষ্ণবচরণ পোদ্দার ও চণ্ডীচরণ ধর ও বজী চরণ ও আশুতোষ লাল দাস ও ভাজব আলী প্রকাশ পোতন ও বিধেশ্বরী ও উমাচরণ ও ত্রিপুরাচরণ ও অন্নচরণ দাস ও সেখ মাঠামদ ও বাছিম চৌধুরী ও বাচন্দ্র চৌধুরী ও দেবচরণ প্রকাশ দেবুমাণজান ও রামদাস শীকদার ও বামচন্দ্র চৌধুরী ও হরিনাথ পুরোহিত ও মিকিচরণ পুরোহিত ও বামকিশোর সেন ও বামকিশোর সেন ও অখিনচন্দ্র সেন ও গোপাল চন্দ্র চৌধুরী ও গোপাল হোচন ও বাহানন্দ ওয়ারিশ ও জাকের আলী ও রামচন্দ্র ঠাকুরাণা ও কেশনচন্দ্র চৌধুরী ও শ্রীমতী শ্যামাসুন্দরী ও নিত্যানন্দ সেন ও মধুসূদন ও রামবল্লভ শর্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্মার হিসাব নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ২৮৬৩/৭

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৬ মে।]

বাকি রাজস্ব আদায় নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

২৫৬৫ নং তত্ত্বক বামকিশোর কাননগোত্র মধ্যে ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১৩ ধারায়
মতে আলী হোচন ও বকসা আলী ও শৈববচরণ চৌধুরী ও পদাণ দাস চৌধুরী ও গোব
কিশোর ও গোবিন্দ মোহন বিশ্বাস ও গাছুবান ঠাকুর ও বশিষ্ঠা ও মধুবান ও মধুরাম ও উদয়
ভাবা ও প্রেম নায়ায়ণ ও রামজয় টৈবদ্য ও বামদান শর্মা ও বামধন ও রামচন্দ্র বিশ্বাস ও
রাধারাম ও রুহিদাস পাল ও সমসেন আলী ও বজীচন্দ্র ও ত্রীমতী প্রাণ কিশোরী ও
কাকিণী ও ভগেন্দ্রচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও জগদচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও গোবিন্দ মোহন ঘোষ ও টেকলাসচন্দ্র
সনের মং ৪৬০।/১০ পাঠ সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাব করিয়। অদায় কবান্তে ভাড়াদাগের
হিসাবা বাদে অবশিষ্ট বিলম্বিত সেন ও কাশীচন্দ্র সেনের (সি) নিলাম হইবেক মোহলম
মহালের সদর জমা।

৮১৯/৭

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মহল লাঞ্ছনাজ বাজআপ্তি মোজা দাণিক পুথানে চকবির

৩৩৫৯ নং ভালুক ও কোফোল আলী মুনী মালিক আলী মাহমুদ শীকদার
সমুদয় মহাল নিলাম হইবেক সদর জমা।

৮১৩০

A L CLAY Offg Collector

জিলা ২৪ পাবনা।

এস্তেহাব নামা কাছাবি কালেকটরি জেলা ২৪ পাবনা এই যে।

সন ৮৫৯ সালের ১ আহমের ১ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পর
গনাব নীচের লিখিত সন ৮৭৩ সালের ২৮ মার্চের কিস্তির মহালাত মালগুজাবির বাকি বাবত ইংরাজি
সন ১৮৭৩ সালের ২৮ মে মোতাবেক বাঙ্গলা সন ২৮০ সাল ১৬ টকাষ্ট পোজ বুধবার এই জেলার
কালেকটরি কাছাবিতে বিন ওজর নীলাম ধরা যাহবেক হ বাজি সন ৮৭৩ সাল তারিখ ২৪ আশ্রিল
মোতাবেক সন ২৮০ সাল তারিখ ১৩ বৈশাখ।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরাবি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালগুজাবির নিমিত্ত নিলাম হইকে।

০ নং। কি পাবনে মাগুরা ওগরহ কি চেতলা ওগরহ লিখিত মালিক কৃষ্ণরায় ওগরহ
সদর জমা কোম্পানী ৮৮/৮১০ সমুদয় মহাল নিলামে ধরা যাহবেক।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালগুজাবির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।—

৬০৫ নং। কি পাবনে ভালুক কি ভালুক লিখিত মাগুরা গোবীচরণ ঘোষ ওগরহ সদর
জমা কোম্পানি মাল পুলিস ৫৯৫০৫/৮ টাকার মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ০ ধারামতে
৫০/১১১২ ১/০ আনা বকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট একমাল ভে গোবীচরণ ঘোষ ওগরহ
নামে বকম ৮১৫/৭/০ আনার কাত সদর জমা মাল পুলিস ৩৩১ ৭/৮ টাকা ভাড়াব সন ১২৭৯ সালের
লাং ফালগুন কিস্তির সন ৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ২৭/৫ টাকা বাকি হওয়া নিলাম
ধরা গেল।

দ্বিতীয় শ্রেণীর গরুর বন্দবস্তি হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালগুজাবির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।

২৩৬৮ নং। সুন্দরবন স ক্রান্ত ০ নং লাচ আবাদকার মগতি নাগ চৌধুরী সদর জমা
কোম্পানি ২ ৫৮ বিস্তরসদী ক্রমশ বসদ বুদ্ধি হইয় সন ১৩৫৭ সাল পর্যন্ত ৮৫৫ সমুদয় মহাল নিলামে
ধরা যাইবেক।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরাবি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালগুজাবির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।

২৩৬৯ নং। পাবনে দাতিয়া দাতিয়া ওগরহ লিখিত মালিক জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগরহ
সদর জমা কোম্পানি ৪৭৩২২/৬ টাকার মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে / ১।
পাই বকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট একমাল ভে জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগরহ নামে
বকম ৫০/০। আনা ব কাত সদর জমা ২১৫৩০৬ ০ টাকা ভাড়াব সন ১২৭৯ সালের লাং ফালগুন কিস্তির
সন ১৮৭৩ সালের লাং ২৮ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ৩০। ৭/৫ টাকা বাকি হওয়া নিলাম ধরা গেল।

F B PRASOCK,
Offg Collector

জেলায় সংখ্যা	সংখ্যার বিবরণ	জেলায় সংখ্যা	নাম মহাল	নাম ডালুকদার	সদর জমা	ডারদার রকম যাচী নীলাম হইবেক।
৬	প্রথম জেলা দীর্ঘ মহাল	৪৮০	কি ডঃ সাহান গর পং বাওরা	হরিমোহন ঘোষ	৮১২৮/৯	সমুদ্র মহাল।
৭	৬	৫৩৩	কি পং উজিরা বান পং উজি রাবান	চন্দ্রমোহন হারকানামাথ রাজমরী মরীকা দে ব্যা প্রেম কোণ্ডী জি২৪ জি২৪ চট্টো পাখ্যার টেলোক্য নাথ রাব লক্ষ্মীমণি দেব্যা ও জগদচন্দ্র পাঠক ও বৈদ্যনাথ	১১৮৩/৬ বান টেলোক্য নাথ রানের অংশ পৃথক ক রিয়ালাওর ডা হার সদর জমা ৮৮/৭ ১০২১৮/১	টেলোক্যনাথ রা বের অংশ বান বক্রী স রিক গণের অংশ নীলাম হইবেক।

W WAVELL,
Offg Collector of Moorshedabad

বিজ্ঞাপন।

অমীদারি বিক্রয়।

এতদ্বারা সর্বসাধারণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে জেলা বীরভূম সামীল ১৬মং ভৌজী অমীদারি
লাট মহেশ্বরপুরের রকম ১/৫ আনার চিহ্নিত ইলামবাজার প্রায়সহ ২২ মৌজা বাহা ৯ নং ভৌকে
পত্তনি বন্দোবস্ত আছে উক্ত অংশ বর্তমান সময়ের ১৯ জ্যৈষ্ঠ শনিবার ইজারাজি ৩১ মেই বেলা দুই প্রহরের
সময় আশায়েন কুজী ইলামবাজারে প্রকাশ্য নীলামে খরচা যাইবেক ও সর্বউচ্চ ডাককারিকে তৎকালে
রোক ও দুই লক্ষাহ মধ্যে সমুগ্য পণর টাকা দাখিল করিলে নিশ্চয় বিক্রয় করা যাইবেক ইতি।

পত্তনিদারদিগের নিকট আদায়ী ৬৫১৬/১

ERSKINE & Co

বাদ সদর মালগুজারি

৪২৩৪/৭

বাং জিএফসি এণ্ড কোম্পানি,

ব কী মুনকা

২৩২২/৬

মেং ইলামবাজার।

বোলপুর রেলওয়ে ইন্ডাশন।

(15-4)

জিলা বিবভূম।

ইস্তাহারনামা কাছাবি কালেকটরী জেলা বীরভূম এই যে সংপ্রতি মহিমবর জীবুত কমিসনর
সাছেবের সন ১৮৭৩ সালের ১০ জাহুজারি তারিখের ১৮২ নং ও জেলাব জীবুত জজ সাছেবের
১৬ জাহুজারি তারিখের ২১ মং চিঠীর আদেশানুযায়ী নাকডাকোন্দা নিবাসী উম্মাদ বিষ্ণুচন্দ্র চক্রবর্তীর
ইষ্টেটের দেনা পরিশোধজন্য লাট ববঙার কালেকটরী ও পত্তনি স্বত্ত্ব বিক্রয় করির দেনা পরি
শোধ করা কর্তব্য হইয়া সর্বসাধারণের জ্ঞাত কারণ এই ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচের
নির্ধিত মহাল জেলা বীরভূমে কালেকটরী কাছারিতে সন ১৮৭৩ স ল তারিখ ২ জুন মং সন ১২৮০ সাল
তারিখ ২১ জ্যৈষ্ঠ সোমবার দিবা ১০ ঘটীর সময় অত্র কাছারিতে সকলের দৃষ্টিগোচর স্থানে নিশান
করা যাইবেক এবং ইহাও প্রকাশ করা যাইতেছে যে ব্যক্তি সর্ব উচ্চ ডাক করিবেক তাহারি ডাকে
খতম হইয়া তাহাকেই যে খরিদার গণ্য হইয়া উহাকে দেওয়া যাইবেক এমত নহে তাহার পর

[Government Gazette, 6th May 1873]

বিজ্ঞাপন ।

১ নং লাট ।

চৌধুরি জমোজর মল্লিকের উৎখাপিত রাজা পৃথ্বীবরদ পাল প্রতিবাসিত মামীর বিশেষ রেজিষ্টারি তদন্তক বাবত ১৮৭২ সালের ৫ নং মোকদ্দমার জেলা মেদিনীপুরের সবরডিনেট জজ বাহাদুরের গত ১২ জুলাই তারিখের ডিক্রী অনুসারে আগামী ১৩ জুন শুক্রবার বেলা ২ প্রহর গতে উক্ত সবরডিনেট জজ আদালতে নিম্নলিখিত রহৎ এবং মূল্যবান জমিদারি নিলাম হইবেক ।

মেদিনীপুর সবরজিষ্টারি এক্টেসান থানা মারায়ণগড়ের অন্তর্গত এ রেজিষ্টারি নং ২০০৫ ভৌজী নং ১৮৩৮ মারায়ণ পরগনার মৌজা মারায়ণগড় ও তদন্তর্গত মৌজা ও চক ভাষের যাহার সদর তফীশ ৯৩৯৯ ১/৪ টাকা ঐ সম্পত্তিতে দায়িকের যে কিছু সত্ত্ব লভ্য আছে তাহাই নিলাম হইবেক ।

২ নং লাট ।

অম্বুনাথ সৎপতি উৎখাপি রাজা পৃথ্বীবরদ পাল প্রতিবাসিত মামীর বিশেষ রেজিষ্টারি তদন্তক বাবত জেলা মেদিনীপুরের সবরডিনেট জজের গত ১৯শ সেপ্টেম্বর তারিখের ডিক্রী অনুসারে আগামী ১৩ জুন শুক্রবার বেলা ২ প্রহর গতে নিম্নলিখিত সম্পত্তি ১৫৯ সালের ৮ আইনমতে নিলাম হইবেক ।

পুলিশ এক্টেসান সবর সবরজিষ্টারি মেদিনীপুরের অন্তর্গত থানার পরগনার মহাল কোলন্দা যাহার সদর তফীশ ৩৫৫২১০ টাকা ঐ মহালে দায়িকের সত্ত্ব লভ্য নিলাম হইবেক ।

(16—3)

NOTICE

CALCUTTA MUNICIPALITY

A SPECIAL General Meeting of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta will be held at the Town Hall on Thursday the 10th May 1873 at 11 o'clock A.M. for the following purposes —

The Chairman to submit to the Justices the recommendation of the Finance Committee as regards the allowance to be paid to the person who may be appointed to the office of Vice Chairman of the Justices, under Section XI of Act VI (B.C.) of 1863

2 The Chairman to propose that Baboo Omesh Chunder Dutt be nominated as a proper person to be Vice Chairman of the Justices, under Section VIII of Act VI (B.C.) of 1863, in the room of the late Baron Dowleams

3 The Chairman to lay on the table Statement of accounts to 31st March 1873

4 The Chairman to lay on the table Report for the quarter ending 31st March 1873

5 The Chairman to lay on the table reply from Government sanctioning the increased fee to be paid to the Auditors

6 The Chairman to submit Extract of proceedings of the General Committee Outram Testimonial Fund, proposing to place the Outram Statue on the Maidan opposite the corner of Park Street, and suggesting the improvement by the Municipality of the south corner of Park Street

7 The Chairman to submit for confirmation Resolution of the Finance Committee on the Engineer's proposal for placing Mr Forbes in charge of the Work-shops

8 The Chairman to submit application from the Superintending Engineer, Presidency Circle, to drain the sub soil water from the Cemetery in Lower Circular Road into the main sewer which passes under that road

ROBERT TURNBULL,

Secretary to the Justices of the Peace

Calcutta, the 5th May 1873

(18—1)

[Government Gazette, 6th May 1873]

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতার মুনিসিপালিটি।

১৮৭৩ সালের যে মাসেব ১৫ তারিখ রূহপতিবার বেলা ১১ বন্টা সময়ে চৌমহালে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ সমস্ত অফিসের বিশেষ অধিবেশন হইবে।

১৮৬৩ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ১১ ধারামতে যে ব্যক্তি অফিসদের প্রতিনিধি সভাপতিপদে নিযুক্ত হন, তাঁহার বেতন বিষয়ে কিনেসজ কমিটী যে পরামর্শ দিলে সভাপতি সাহেব অফিসদের বিবেচনার্থে সেই পরামর্শ অর্পণ করিবেন।

২। মৃত বারন ডোলিঙ্গ সাহেবের পরিবার্ত্তে জীবুত বাবু উমেশচন্দ্র মত অফিসদের প্রতিনিধি সভাপতি পদের যোগ্য বলিয়া ১৮৬৩ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৮ ধারামতে সেই পদে মনোনীত হন সভাপতি সাহেব এই প্রস্তাব করিবেন।

৩। সভাপতি সাহেব ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত হিসাবের বর্ণনাপত্র মেজে অর্পণ করিবেন।

৪। সভাপতি সাহেব ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত তিন মাসের রিপোর্ট মেজে অর্পণ করিবেন।

৫। আডিটরদিগকে অধিক কী দিবার বিষয়ে গবর্নমেন্টে সম্মতিপুচ্চক যে পত্র দিয়াছেন সভাপতি সাহেব সেই পত্র মেজে অর্পণ করিবেন।

৬। মহদামের যে অংশ পার্কট্রীটের কোণের সম্মুখে আছে সেই অংশে উট্টন সাহেবের প্রতিমূর্ত্তি স্থাপন করণ বিষয়ে উট্টন টেডিমোনিয়ল ফণ্ডের সাধারণ কমিটী যে প্রস্তাব করিয়াছেন এবং মুনিসিপালিটী দ্বারা পার্কট্রীটের দক্ষিণ কোণ উৎকৃষ্ট করা যাব এই যে পরামর্শ দিয়াছেন সভাপতি সাহেব এই বিষয়ে উক্ত কমিটীর কায্য বিবরণের হুশ্বকপত্র অর্পণ করিবেন।

৭। কারখানার অধ্যক্ষতা কার্য্যেব তার ফবন সাহেবের প্রতি অর্পণ করা যাত্র ইঞ্জিনিয়ার সাহেবের এই প্রস্তাব বিষয়ে কিনেসজ কমিটী দ্বারা নিদ্ধারণ করিয়াছেন সভাপতি সাহেব তাহা অফিসে বোদনার্থে অর্পণ করিবেন।

৮। সরকুলার রোডের দক্ষিণ অংশে যে কবরস্থান আছে তাহার মাজির দিল্লভাগের জলের নর্দমা করিয়া ঐ রাস্তার নীচে যে বড় মল আছে তাহাতে ঐ জল গিয়া পড়ে এই বিষয়ে প্রসডেস চফের সুপারিন্টেন্ডেণ্ট ইঞ্জিনিয়ার সাহেব যে প্রার্থনাপত্র লিখিয়াছেন সভাপতি সাহেব তাহা অর্পণ করিবেন।

ববট টপবুল,
শান্তিরক্ষার্থ অফিসদের সেক্রেটারী।

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will, after publication in the *Bengalee Government Gazette*, be printed in pamphlet form for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready, the price of which is Rs 1 4 per copy —Postage ৩ annas

বিজ্ঞাপন।

গবর্নমেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাক্ষণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দিষ্ট মূল্যে সর্বসাধারণকে বিক্রয় করা যাইবে, তদ্ব্যতীত প্রথমে সৌজন্যে। মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ বাত।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/০ আনা লাগিবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ৬ ধে।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট দফতরে গবর্নমেন্টের জন্যে জীবুত এডউইন বরিস্ লাইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 13, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৩ মে।

CONTENTS		নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা
PART I.—Resolutions Orders, and Notifications of the Government of India	PAGE 91—95	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রকৃতি	৯১—৯৫
PART II.—Resolutions Orders, and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal	463—475	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রকৃতি	৪৬৩—৪৭৫
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	23	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	২৩
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	বাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART VII.—(Regular Orders of the High Court and Board of Revenue	75—79	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	৭৫—৭৯
PART VIII.—Advertisements	293—312	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রকৃতি	২৯৩—৩১২

PART I

Resolutions Orders and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রকৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATION

PUBLIC

Simla the 29th April 1873

No 1543 —The services of Assistant Apothecary N Daniell attached to No 1 topographical Survey Party are placed at the disposal of the Government of Bengal

A C LYALL

Secy to the Govt of India

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, REVENUE, AND COMMERCE

NOTIFICATION

FORESTS

Simla, the 2nd May 1873

No 546 —The transfer of Mr E Forrest and Mr G Foster, Assistant Conservators of Forests of the 3rd Grade, to the North Western Provinces, published in Notification No 68 of 10th January 1873 is cancelled, and those Officers will continue to be attached the former to Bengal and the latter to the Central Provinces

GENERAL

The 29th April 1873

No 405 —*Appointment* —Mr Charles James Lyall, Bengal Civil Service to officiate as Under Secretary to the the Government of India in the Department of Agriculture Revenue and Commerce, during the absence of Mr J Georgehan or until further orders

Mr Lyall joined his appointment on the forenoon of the 17th instant

A O HOME

Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

ACCOUNTS

Simla the 28th April 1873

No 107 —Messrs H G Cowie B A and T H Biggs Officers of Class V of the Financial Department are appointed to officiate in Class IV of the Financial Department with effect from the 1st and 9th April 1873 respectively

Mr W H Dobbie and Baboo Rajaninath Roy, M A, Officers of Class VI of the Financial Department are appointed to officiate in Class V with effect from the 1st and 9th April 1873 respectively

The 30th April 1873

No 128 —Mr H G Cowie B A is appointed to officiate as Assistant to the Accountant General Bengal during the deputation of Mr J Taylor to officiate as Deputy Accountant General, Bengal or until further orders

No 129 —Mr F Rule Officer of Class III of the Financial Department is appointed to officiate in Class II

Mr J Taylor Officer of Class V of the Financial Department, officiating in Class IV, is appointed to officiate in Class III

[*Government Gazette, 13th May 1873*]

হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

পবলিক।

১৮৭৩ সাল ৯ আপ্রিল।

১৫৪৩ নম্বর।—টপোগ্রাফিকাল সর্বস্বে মন্থন ৪ নম্বরে নিযুক্ত আসিস্ট্যান্ট অ পাবলিক অফিসার জি. এ. সি. লাহাল, ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আফিসে নিযুক্ত হইয়াছেন।

এ সি. লাহাল,
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

কৃষি ও রাজস্ব ও বাণিজ্য কার্যসংক্রান্ত কর্মবিভাগ।

বনবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ২ মে।

৫৫৬ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট বনবিষয়ক জি. এ. সি. লাহাল, ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আফিসে নিযুক্ত হইয়াছেন।

সাহাব।

১৮৭৩ সাল ২৯ আপ্রিল।

৪০৫ নম্বর।—নিয়োগ।—জি. এ. সি. লাহাল, ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আফিসে নিযুক্ত হইয়াছেন।

জি. এ. সি. লাহাল, ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আফিসে নিযুক্ত হইয়াছেন।

এ ও হিউস
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

হিসাব বিষয়ক

জ্ঞাপনপত্র।

সিমলা ১৮৭৩ সাল ২৮ আপ্রিল।

১০৭ নম্বর।—ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের পঞ্চম শ্রেণীর কার্যকারক জি. এ. সি. লাহাল, ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আফিসে নিযুক্ত হইয়াছেন।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ষষ্ঠ শ্রেণীর কার্যকারক জি. এ. সি. লাহাল, ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আফিসে নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ৩০ আপ্রিল।

১২৮ নম্বর।—জি. এ. সি. লাহাল, ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আফিসে নিযুক্ত হইয়াছেন।

১২৯ নম্বর।—ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের তৃতীয় শ্রেণীর কার্যকারক জি. এ. সি. লাহাল, ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আফিসে নিযুক্ত হইয়াছেন।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের চতুর্থ শ্রেণীর কার্যকারক জি. এ. সি. লাহাল, ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আফিসে নিযুক্ত হইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১০ মে।]

Mr Frederick DeH Larpent, Officer of Class V of the Financial Department, is appointed to officiate in Class IV

Mr F C Barnes, Officer of Class VI of the Financial Department is appointed to officiate in Class V

The above arrangements will take effect from the 17th April 1873

R B CHAPMAN
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

ESTABLISHMENT

Simla the 30th April 1873

No 294 — Mr M Norman, Assistant Engineer, 3rd Grade Neemuch (State) Railway Survey, is transferred to Bengal Irrigation Branch

The 1st May 1873

No 296 — With reference to Public Works Department Notification No 231 of 28th March 1873 Captain W Shepherd R E assumed charge of his appointment as Officiating Assistant Secretary to the Government of India Public Works Department Railway Branch, on the forenoon of the 14th April 1873, Captain Pye having availed himself of the leave granted to him on the 12th idem, and not the 10th as before notified

C H, DICKENS, Col, R A
Secy to the Govt of India

ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের পঞ্চম শ্রেণীর কার্যাকারক শ্রীযুত ফ্রেড্রিক ডিএচ লার্পেন্ট সাহেব চতুর্থ শ্রেণীতে কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ষষ্ঠ শ্রেণীর কার্যাকারক শ্রীযুত এফ সি বার্নস সাহেব পঞ্চম শ্রেণীতে কর্ম কবণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

পূর্বাঙ্ক সকল নিষম ১৮৭৩ সালের আশ্রিল মাসের ১৭ তারিখঅবধি চলিবে।

আর বি চ্যাপমান,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিরিশতা বিষয়ক।

সিমলা, ৮৭৩ সাল ৩০ আশ্রিল।

২৯৪ নম্বর।—নীমচ ফেট রেলওয়ে সরবের তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এম নবমন সাহেব বঙ্গদেশের জল সেচনশাখায় নিযুক্ত হইয়াছেন।

২৯৫ নম্বর।—শ্রীযুত ডবলিউ শ্মিথ সাহেব অনুগ্রহের ছুটি লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানকালে কিস্ব অনা আজ্ঞা ন। হওন পর্য্যন্ত বঙ্গদেশের প্রথম শ্রেণীর একসেকিটি ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি ডবলিউ বিবিয়ন সাহেব ঐ প্রদেশে সুপারিন্টেন্ডি ইঞ্জিনিয়রের কর্ম কবণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

৮৭৩ সাল ১ মে।

২৯৬ নম্বর।—কাপ্তান শ্রীযুত পাই সাহেব যে ছুটি পান তাহা পূর্ক বিজ্ঞাপনামুসাবে ৮৭৩ সালের আশ্রিল মাসের ৫ তারিখে গ্রহণ ন করিয়া ২ তারিখে গ্রহণ কবিলেন অতএব পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২৮ তারিখের ২৩ ন জ্ঞাপনপত্র লঙ্ক কবিয়া কাপ্তান ডবলিউ শেপার্ড সাহেব আব, ই, ১৮৭৩ সালের আশ্রিল মাসের ৪ তারিখে পূর্কাক্রমে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের রেলওয়ে শাখায় ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটি আসিস্টান্ট সেক্রেটারীর কর্ম গ্রহণ কবিলেন।

সি এচ ডিকিন্স, কর্ণেল, আব, এ
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 13, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৩ মে ।

PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 29C S

APPOINTMENTS

The 29th April 1873 — Captain Colin Hubert Garbett Officiating Deputy Commissioner of Singbhoom, to be *ex officio* Assistant to the Superintendent of the Tributary Mchals of Cuttack

The 30th April 1873 — The Officer in charge of the Buscerhat Division in the 24 Pergunnahs to be *ex officio* a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Gobar dangah

Babu Shama Churn Chatterjee Deputy Magistrate and Deputy Collector to have charge of the Jhenidah Division in Jessore during the absence on leave of Mr R M Waller or until further orders

The 1st May 1873 — Mr Oliver Stokes Stael to officiate as District Superintendent of Police Sylhet, during the absence on furlough of Mr James Patch or until further orders

The following gentlemen to be members of the District School Committee of Shahabad in addition to the members previously notified —

Mr J Macnamara
H Levinge

Babu Protap Chunder Chatterjee B A

Babu Tariny Coomar Ghose B A, Deputy Magistrate and Deputy Collector Beerbhoom on leave, is transferred to Rajshahye

The 2nd May 1873 — The following gentlemen are appointed to form the District School Committee of Mymensing viz —

The Commissioner of the Dacca Division
Magistrate of Mymensing
Inspector of Schools East Bengal Circle

} *Ex officio*

Mr William James Money C S I

Babu Hurulishore Roy

Rajah Rajkrishna Sing Bahadur

Hurish Chunder Chowdry

Mr F S Andrew

Kashikishore Roy

Babu Annada Prosad Das

Keshub Chunder Acharjea Chowdry

Bhugwan Chunder Sen

Krishno Soonder Ghose

Bykunt Nath Roy

Kristo Chunder Dutt

, Debee Das Newby

Syed Mahomed Ismail

Mr Thomas Alfred Donough

Mr W B Mansou

Babu Doorgadas Acharjea Chowdry

Babu Mudun Mohun Ghose

Mr Herbert John Hamilton Fasson

Ommita Naram Acharjea Chowdry

Charles Armstrong Fisher

Ramkishore Acharjea Chowdry

Babu Girzakanth Lahori

Moulvi Sadut Ali Khan

Gopikissen Sen

Mr Thomas Henry Howard Shortt

Gungadas Guha

Dewan Sobhandad Khan

, Hara Chunder Chowdry

Babu Surjakanth Acharjea Chowdry

Babu Rutton Moni Gupta to be Secretary to the Committee

The 5th May 1873 — Third Grade Sub Assistant Surgeon Okhoy Coomar Dey to have charge of the Charitable Dispensary at Moorshedabad

Third Grade Sub Assistant Surgeon Baney Madhub Bose to have charge of the Charitable Dispensary at Berhampore

Vernacular Licentiate Class Native Doctor Tariney Churn Sen to have charge of the Berhampore Dispensary in addition to his present duty in the Police Hospital at that station till the arrival of Sub Assistant Surgeon Baney Madhub Bose or until further orders

First Class Assistant Apothecary Andrew Fitzgibbon, V C, to be House Surgeon of the Howrah General Hospital

[Government Gazette, 13th May 1873]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেফটেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

১৯ CS নম্বর।

নিয়োগ।

১৭৩ সাল ১৯ আশ্বিন।—সি চক্রেবর একটি ডেপুটি কমিশ্যনর কাগজান শ্রীযুত কালিদাস চিত্রবট গার্মেন্ট সাহেব আপন পদোপলক্ষে কটকের পেশকশী মহালের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের আসিস্ট্যান্ট হইবেন।

১৭৩ সাল ৩০ আশ্বিন।—চক্ষিণ পরানার বর্ষি রহাট মহকুমার কর্তৃপক্ষ আপন পদোপলক্ষে গোবরডাঙ্গা দাতব্য ঔষধ লয়েন অধ্যক্ষতা করণার্থ কমিটির মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত আব এম এমাল সাহেব জুগীলগুপ্তাও তাঁহার অনুপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি এলেক্ট্রিক শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ চট্টোপাধ্যায় যথোচিত অন্তর্গত ষোল্লক্ষ মহকুমার কর্তৃপক্ষ হইবেন।

১৭৩ সাল ১ মে।—শ্রীযুত জেমস প্যাচ সাহেব নিম্নলিখিত জু-লগুপ্তাও তাঁহার অনুপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত শ্রীযুত অলিফন স্টোকস ফ্যাক সাহেব হিনটে পোলীসের ডিইক নুপ বটগে ন্তব কর্তৃক ক্রি বেন।

শাচাবাদ জিলায় কুন কমিটির অন্তর্গত যে ব্যক্তিদের বাম পূর্বে প্রকাশ হইয়াছে তাঁহারদের অতিমিত্তি নিম্নলিখিত মহাশয়ের নিবৃত্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত জে মাকনামারা সাহেব
এচ লোব সাহেব

শ্রীযুত বাবু প্রতাপচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়
বি, এল।

বোম্বয়েন ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর শ্রীযুত বাবু ত্রিগীতুমার ঘোষ, বি, এ, রাজশাহীতে প্রেরিত হইয়াছেন। হরি চুই লহয়াছেন।

১৭৩ সাল ২ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়ের, মহম্মদসি-২ জিনাব কুন কমিটি বলিয়া নিবৃত্ত হইয়াছেন।

ঢাকা থেগে কমিশ্যনর সাহেব
৭ মনসি হেব মাজিস্ট্রেট সাহেব
বঙ্গদেশের পূর্বে চক্রেবর স্কুলের ইনস্পেকটর
শ্রীযুত ডলিফন জেমস মন সাহেব, সি
এস, আই।

} স্ব২ পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত বাবু হরিকিশোর রায়।

বাজ বাজকৃষ্ণ সিং বাহাদুর।
, ট এস অ নক্স সাহেব
বাবু অম্বদা প্রসাদ দান।
ভগবান চন্দ্র সেন।
বৈকুণ্ঠ নাথ রায়।
দেবীদাস নেগৌ।
, ভাবস আনফ্রেড ডনে সাহেব।
বাবু জুর্জাদাস আচার্য্য চৌধুরী।
, হব ট জাম হামিলটন ফার্ম সাহেব।
, চাবলস আর্মস্ট্রিংশির সাহেব।
, বাবু গির্জাকান্ত লাহিড়ী।
, , গোপীকৃষ্ণ সেন।
গঙ্গাদাস গুহ।
হার্যচন্দ্র চৌধুরী।

ক রমচন্দ্র চৌধুরী।
কাশীকিশোর রায়।
কেশবচন্দ্র আচার্য্য চৌধুরী
কৃষ্ণসুন্দর ঘোষ।
, কৃষ্ণচন্দ্র দত্ত।
, টেমরন মহম্মদ টনরাহম।
ডবলিউ বি মামসন সাহেব।
, বাবু মদনমোহন ঘোষ।
, , অমৃত নানারণ আচার্য্য
চৌধুরী।
রামকিশোর আচার্য্য, চৌধুরী
মৌলবী সাদৎ আলি ঙ।
ডানস হেনরি হোবার্ড শর্ট সাহেব
দেওয়ান মোভানদাস ঙ।
বাবু সুর্য্যকান্ত আচার্য্য চৌধুরী।

শ্রীযুত বাবু জুয়গি গুপ্ত উক্ত কমিটির সেক্রেটারী হইবেন।

১৭৩ সাল ৫ মে —জুভোয় প্রণীত সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অক্ষয় কুমার দে মুরশিদা বাদের দাতব্য ঔষধালয়ে কর্তৃত্ব ভার পাইবেন।

জুভী প্রণীত সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বেণিমাধব বসু বহরমপুরের দাতব্য ঔষধ লয়ের কর্তৃত্ব ভার পাইবেন।

সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বেণীমাধব বসুর ন, পুছহন কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত দেশীয় ভাষার লাইসেন্সশিট প্রণীত দেশীয় ভাষার শ্রীযুত তারিণী চরণ সেন এ স্থানের পোলীস হাস্পাতালে যে কর্তৃক কবেন ডমিতিবসু বহরমপুরের ঔষধালয়ের কর্তৃত্ব ভার পাইবেন।

প্রথম প্রণীত আসিস্ট্যান্ট আপথিকারি শ্রীযুত আশু ফিটসগিবল সাহেব, বি, সি, হাবড়ার জেনরল হাসপাতালের হৌস সরজন হইবেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১৩ মে।]

Mr Arthur Bedford, Assistant Superintendent of Police, Sylhet, is transferred to Dacca

Mr W Connan to be a member of the District School Committee of Chota Nagpore

The Lieutenant Governor is pleased under Section 27 of the Criminal Procedure Code to vest the Joint Magistrate of Dinagepore for the time being and Babu Madhub Chunder Moitra, Deputy Magistrate of Bograh, with powers under Section 44 to make over criminal cases upon complaint, &c to any competent Subordinate Magistrate on the understanding that the said powers are to be exercised only during the absence of the Magistrate of the district from head quarters

The 6th May 1873 —The following officers will officiate in the Second Grade of Deputy Commissioners —

Captain Robert Cotton Mowley		Captain Thomas Herbert Lewin
------------------------------	--	------------------------------

Mr Thomas Smith B.A., will officiate in the Third Grade of Deputy Commissioners

The following gentlemen are appointed to be members of the Palamow Sub divisional School Committee in addition to the members previously notified —

Pathuk Roghubar Dyal	Kumar Bhil hari Singh
Babu Luchmi Bux Rai	Babu Shew Charan Mall
Amrit Ram Dulec	Nund Lal Singh
Tekait Jai Singh	Akhauri Bissorup Ram

Mr James Cruickshank Geddes to be Joint Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in Backergunge but to officiate temporarily as Magistrate and Collector of Bograh in the Fourth Grade during Mr Bignold's absence on leave

Mr Joseph Samuel Armstrong to officiate as Magistrate and Collector of Pooree in the Fourth Grade during the absence on duty of Mr F J Alexander or until further orders

LIST OF ABSENCE

The 1st May 1873 —Mr Richard Herbert Graves, Assistant Magistrate and Collector Pooree, is allowed furlough for eighteen months on medical certificate under Section 7 (a) clause first, of the Civil Leave Code

Mr James Patch District Superintendent of Police Sylhet, is allowed one year's furlough under Section 7 Supplement F of the Civil Leave Code together with the usual subsidiary leave from the 2nd June next

The 3rd May 1873 —Moulvi Syud Zainuddin Hossein Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna for a fortnight under Section 18 of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 11th ultimo

Pundit Sreesh Chunder Vidyarutna Deputy Magistrate and Deputy Collector Dacca, for one month, under Section 18 of the Civil Leave Code

Surgeon Major Samuel Bowen Partridge is allowed subsidiary leave of absence from the 21st to the 27th March last to enable him to rejoin his appointment on his return from furlough

The 5th May 1873 —Mr Colman Patrick Louis Macaulay, M.A., Officiating District Superintendent of Police, Bancoorah for ten days to enable him to present himself for examination in Bengali by the high proficiency test at the examinations which will be held in Calcutta in July next

The 6th May 1873 —Mr Thomas Frank Bignold, Officiating Magistrate and Collector of Bograh, for three months under Section 18 of the Civil Leave Code, from the date on which he may be relieved by Mr J C Geddes

NOTIFICATIONS

The 14th April 1873 —The services of Second Class Apothecary T. L. Blackwood, House Surgeon of the Howrah General Hospital, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department

The 19th April 1873 —Apothecary Class Native Doctor Kartick Chunder Paul, lately doing duty in the Alipore Dispensary, is dismissed from the public service, with effect from the 27th March 1873

[Government Gazette, 13th May 1873]

The 28th April 1873 — Vernacular Licentiate Class Native Doctor Ram Prosad Ghosaul late on special duty in the Beerbhoom district is dismissed from the public service with effect from the 22nd March last

The 9th April 1873 — Vernacular Licentiate Class Native Doctor Lall Mohun Gohoo, lately employed at Alipore is dismissed from the public service

Vernacular Licentiate Class Native Doctor Aghore Chunder Sing late on special duty in the Burdwan district is dismissed from the public service with effect from the 5th February last

The 1st May 1873 — The leave which was granted to Mr John Beames Magistrate and Collector of Bilasore under orders of the 22nd ultimo, is cancelled at his own request

H. L. DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 6th May 1873 — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is needed to be taken up by Government at the public expense for a public purpose viz for a site for excavating a tank. It is hereby declared that for the above purpose a parcel of land is required measuring about 7 bighas more or less situated in Mohulla Bajepotipore within the municipal limits of the town of Purdwan and bounded as follows — North by station line and Government land in the occupancy of Babu Wooma Churn Sett east by Sadhunpore Road and west by Grand Trunk Road and a strip of land appertaining to the same running from Government Charitable Dispensary to Sadhunpore Road

This declaration is made under the provisions of Section 1 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H. L. DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 30C S

APPOINTMENTS

The 30th April 1873 — Babu Soshce Bhusan Banerjee M.A. and B.L. to officiate as Munsif of Sasaram in Shahabad during the absence on leave of Moulvi Syed Mahomed Noorul Hossein or until further orders

The 1st May 1873 — Babu Atul Behari Chose B.L. to officiate as an Additional Munsif in Tipperah during the absence on duty of Babu Nilmadhub Roy, or until further orders

The 6th May 1873 — Babu Obhoy Churn Dev to officiate as Subordinate Judge of Tipperah during the absence of Babu Kedarnath Banerjee or until further order

Mr L. W. Hutchinson to be Subordinate Judge of Mymensingh

Moulvi Summuddin Ahmed Additional Subordinate Judge of Chittagong, is promoted to the Third Grade of Subordinate Judges and Babu Gopeekristo Banerjee deceased

Babu Kalendra Roy to be a Subordinate Judge of the Fourth Grade and to be Subordinate Judge of Burdwan. He will continue to officiate as an Additional Subordinate Judge in the 21 Pergunahs until further orders

The following Munsifs are promoted —

From the Second to the First Grade

Babu Laxman Churn Moolgjee Jehanabad East Burdwan

From the Third to the Second Grade

Moulvi Syed Abul Hossein Tipperah Tirhoot

Babu Umakant Chatterjee B.L., to be a Munsif of the Third Grade and to be Munsif of Pataoakhally in Backergunge

LEAVE OF ABSENCE

The 6th May 1873 — Babu Kedarnath Banerjee, Subordinate Judge of Tipperah, for two months on medical certificate under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

[Government Gazette, 13th May 1873]

Mr J. W. Hutchinson is allowed the usual subsidiary leave of absence from the 25th ultimo the day following the date of his arrival at Bombay on his return from furlough to enable him to join his appointment.

NOTIFICATION

The 6th May 1873—Mr J. W. Hutchinson of the Subordinate Judicial Service reported his arrival at Bombay on the 24th ultimo on his return from furlough

A. MACKENZIE,

Junior Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 5th May 1873—It is hereby notified under the provisions of Section 15 of Act V of 1861 that in consequence of the disturbed and dangerous condition of the villages of Sonam and Jughli in the Shazipore subdivision of Serampore district of Dubna the Lieutenant Governor proposes to increase the number of the police in that neighbourhood and to sanction the employment of an additional force consisting of one head constable and four constables at a cost of Rs. 108 per mensem as shown below to be quartered at the above named villages for such time as may be considered necessary—

	L	A	P
1 Head Constable of the Second Grade	20	0	0
4 Constables of the Fourth Grade	21	0	0
Contingencies	5	8	0
	46	8	0

A. MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

Circular No 55

The 1st May 1873—Circular No 55

COMPLAINTS have sometimes been made to the Lieutenant Governor about sub divisional officers and other Magistrates being in certain cases vested with only second class powers. His Honor has already intimated that he is not willing to alter this in most instances until the present system has been fully tried. But wherever the bench system has been introduced the sub divisional officer or a Magistrate at head quarters sitting with two Honorary Magistrates will still should be remembered exercise first class and summary powers. This ought to obviate much of the inconvenience anticipated by some Magistrate from the limitation of the powers of sub divisional and other officers.

2 If in any place there is difficulty about Honorary Magistrate the Lieutenant Governor will not object in some peculiar cases to allow a sub divisional officer or a senior officer at head quarters to exercise first class powers when sitting as a Bench with one Honorary Magistrate but His Honor much prefers a Bench of three so that two concurrent voices may be necessary to a decision. If however this cannot be managed you should report in what cases you would propose to constitute Benches of two with the powers described. The names of the officer to sit on each such Bench should be given.

A. MACKENZIE,

Junior Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 20th April 1873—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for the site of a Moonsiff's cutcherry house in the village of Gungajulghatty pergunnah Baro hazarree, zillah Bancoorah. It is hereby declared that for the above purpose a piece of land, measuring more or less one beegah of standard measurement bounded on the east by the public road leading from Bancoorah to Rangoonah west by a Burr tree north and south by the lands included in Chuk No 3 of the measurement chart of Mouzah Gungajulghatty, is required within the aforesaid village of Gungajulghatty.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,

Junior Secy to the Govt of Bengal.

জীবিত এল ডবলিউ হচিনসন সাহেব নিয়মিত ছুটিহইতে গত মাসের ২৪ তারিখে বোম্বাইয়ে পহুছেন ও তাঁহার কর্ম্ম স্থানে বাইবার নিমিত্ত ২৫ তারিখ অবধি উপকরণার্থ নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৬ মে।—সবডিমেট জুডিশিয়াল সারবিসের জীবিত এল ডবলিউ হচিনসন সাহেব নিয়মিত ছুটিহইতে গত মাসের ২৪ তারিখে বোম্বাইয়ে পহুছেন এমত রিপোর্ট করিলেন।

এ মাকেঞ্জি

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৫ মে।—পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ মহকুমার সাজাদপুর থানার সমাজনী ও জগখোলা গ্রামের গোল ও আশঙ্কযুক্ত অবস্থা হেতুক ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারার বিধানমতে এই সম্মাদ দেওয়া গেল। জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ঐ ২ গ্রামের নিকট স্থানের পোলীসদলের সংখ্যা বৃদ্ধি করিয়া নিম্নলিখিতমতে মাসে ৪৯।। টাকা খরচে আর এক জন চেড কনস্টেবল ও চারি জন কনস্টেবল নিযুক্ত হইবার অনুমতি দিয়াছেন। যত কাল আবশ্যক তাহারদিগকে তত কাল পূর্বোক্ত গ্রামে রাখা যাইবে।

দ্বিতীয় শ্রেণীর ১ হেড কনস্টেবল

২০১

চতুর্থ শ্রেণীর ৪ জন কনস্টেবল

২৪১

মৈনিতিক খরচ

৪১।০

৪৯১।০

এ, মাকেঞ্জি

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

৫৫ নং সবকুল্যাব।

সকল খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব সমীপে। (কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ৫ মে।)

কোন২ স্থলে মহকুমার কর্তৃপক্ষেরা ও অন্য মাজিষ্ট্রেটেরা কেবল দ্বিতীয় শ্রেণীর ক্ষমতা পাইয়াছেন বলিয়া জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট আক্ষেপ করা গিয়াছে যত কাল নুতন নিয়মমতে কার্যের সম্পূর্ণ পবীক্ষা না হয় মান্যবর সাহেব তত কাল অনেক স্থানে উক্ত বিধানের পরিবর্তন করিতে চাহেন না পূর্বে ইহা কহিয়াছেন। কিন্তু বেঞ্চ কবিবাব নিয়ম যে কোন স্থানে প্রচলিত হইয়াছে সেই২ স্থানে মহকুমার কর্তৃপক্ষ কিম্বা সদর মোকামের মাজিষ্ট্রেট অবৈতনিক দুই জন মাজিষ্ট্রেটের সঙ্গে উপবিষ্ট হইলে প্রথম শ্রেণীর ক্ষমতা ও সবাসরী ক্ষমতামতে কার্য করিতে পারেন ইহা মনে রাখিতে হইবে। কোন২ মাজিষ্ট্রেট সাহেব মহকুমার ও অন্য২ কর্তৃপক্ষদের ক্ষমতার সন্ধান হেতুক যে ক্রেশের অনুভব করেন উক্ত বিধিতে তাহার অনেক ক্রেশের প্রতিকার হওয়া সম্ভাবনা।

২। কোন স্থানে যদি অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেট বিষয়ে কিছু কষ্ট হইবা থাকে তবে মহকুমার কর্তৃপক্ষ কিম্বা সদর মোকামের পদজ্যেষ্ঠ কায্যকারক অবৈতনিক কেবল এক জন মাজিষ্ট্রেটের সঙ্গে উপবিষ্ট হইলে জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব স্থল বিশেষে তাহারদের প্রতি প্রথম শ্রেণীর ক্ষমতামতে কার্য করিবার অনুমতি দিতে আপত্তি করিবেন না। কিন্তু মান্যবর সাহেবের বিবেচনার তিন জনকে লইবা বেঞ্চ ৩০৪০ শ্রেণ তাহা হইলে কোন নিষ্কান্তির পক্ষে দুই জনের সম্মতির আবশ্যক থাকিবে। কিন্তু তাহা হই৩ না পারিলে তুমি কীদূক স্থলে পূর্বোক্ত ক্ষমতাবিশিষ্ট দুই জনকে লইবা বেঞ্চ করিতে প্রস্তাব কর তাহার রিপোর্ট করিতে হইবে আরো উক্ত প্রত্যেক বেঞ্চ বেং কর্তৃপক্ষেরা বসিবেন তাঁহারদের নামও জ্ঞাত করিতে হইবে।

এ মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৩০ আগ্রিল।—রাজকীয় কাষ্যার্থে অর্থাৎ ঝাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত বারো হাজারী পরগনার গজাভলঘাটী গ্রামে মুন্সেফের কাছাবী ঘর কবিবাব নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়্যে গবর্নমেন্টের জমী লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই আদেশ করা গেল। উক্ত গজাভলঘাটীগ্রামে কতিপয় পরিমাণায়ুসারে ন্যূনাধিক এক বিঘা জমী লওয়া আবশ্যক। সেই জম ব পূর্ব সীমা ঝাঁকুড়াহইতে বাণীগঞ্জে বাইবার রাজপথ, পশ্চিম সীমা বটগাছ, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা মৌজা গজাভলঘাটীর চিঠাব পরিমাণে ৩ ল-৮কের অন্তর্গত জমী।

এই বিষয়ে বাহারদের সম্পর্ক থাকে তাহারদের আদার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই কথা প্রকাশ করা গেল।

এ মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১৩ মে।]

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতাবিষয়ক ।

১৮৭৩ সাল ২৯ আপ্রিল ।

১৬৩ নম্বর ।—নিয়োগ ।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটি ইঞ্জিনিয়ার জিহুত এফ সিলস সাহেব কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডের একসেকিটি ইঞ্জিনিয়ারের কন্ম করিবেন ।

১৬৪ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জিহুত বাবু বোগেন্দ্রচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ১৮৭৩ সালের ২১ আপ্রিলের পূর্বাঙ্কে হাজারিবাগ জিলায় আপন কন্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৩ সাল ৩০ অপ্রিল ।

১৬৫ নম্বর ।—ছুটি ।—কলিকাতার দ্বিতীয় খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জিহুত বাবু সিলোদচাঁদ যুগোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটি ১ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৩ ধারামতে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ২ মে ।

১৬৬ নম্বর ।—স্বাক্ষরবে নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সব ইঞ্জিনিয়ার জিহুত টি স্মিথ সাহেব ঢাকা জিলাহইতে ময়মনসি ৯ জিলায় প্রেরিত হইয়াছেন ।

প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর জিহুত আর ক্রেগ সাহেব ময়মনসি হইতে ঢাকা জিলায় প্রেরিত হইয়াছেন ।

১৬৭ নম্বর ।—ছুটি ।—হাজারিবাগ জিলায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জিহুত বাবু বলাই চাঁদ গুপ্ত পার্থ লিখিত আজ্ঞাক্রমে * অনুগ্রহের যে ছুটি পান তদভিত্তিক চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটি ১ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

* পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের ১৮৭৩ স। লেব ১ মার্চের ৮৯ নম্বরের বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ৩ মে ।

১৬৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জিহুত বাবু মেত্র গাপাল রাই ১৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ২৫ তারিখের পূর্বাঙ্কে সাঁওতাল পরগনা জিলায় আপন কন্ম গ্রহণ করেন ।

এচ, লেনার্ড সি, ই

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী ।

অনুসন্ধান শাখায় ।

সিরিশতা বিষয়ক

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ৫ মে ।

১৬৯ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বৈতরণী খণ্ডে তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনবি ওবরসিয়ার জিহুত বাবু কোদারমাথ বন্দ্যোপাধ্যায় পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ডাক্তর শ্রেণিতে স্থায়িকরূপে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

১৭০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—মহানদী খণ্ডে চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটি ইঞ্জিনিয়ার লেপ্টেনেন্ট জিহুত ই সি এলফিন সাহেব (S O) নিযুক্ত ছুটি লহয়া ইউরোপে যাইয়া পূর্বে ১৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ২৩ তারিখের অপরাহ্ন অবধি এক মাস উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

১৭১ নম্বর ।—নিয়োগ ।—জিহুত আব এ কলিন্স সাহেব ১৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ২৩ তারিখ অবধি কিসকালের নিমিত্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার স্বরূপে নিযুক্ত হইয়া উড়িষ্যা চক্রে অবস্থিত হইয়াছেন ।

এক টি হেগ, লেপ্টেনেন্ট কর্নেল, আর, ই

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে অনুসন্ধান শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি আইন্ট সেক্রেটারী ।

Presidency College Engineering Department

THE Session 1873 74 of the Engineering Department of the Presidency College will open on Tuesday the 17th of June

The course of studies for the first year class from June to the end of January, will include instruction in the tests in Engineering and Surveying prescribed in the Notification of Government of 26th September 1871 for the Examination of Candidates for admission to the Subordinate Executive Service and the Police and Opium Departments. Candidates desirous of joining the class for the purpose of qualifying to pass this Examination are requested to present themselves at the College on the first day of the new session and no candidate will be admitted to the class after the 30th of June

PRESIDENCY COLLEGE

The 19th April 1873

J SUICLIFFE

Principal

প্রেসিডেন্সী কলেজ, ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্ট।

জুন মাসের ১৭ তারিখ মঙ্গলবারে প্রেসিডেন্সী কলেজের ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্টের ৮৭৩।৭৪ সালেব সেশন খোলা যাইবে।

গবর্ণমেন্টের ৮৭১ সালেব সেপ্টেম্বর মাসের ২৬ তারিখের বিভাগপত্রের সর্বপ্রথম ডিনেট একসে কিটিব সর্বিসে ও পোলীস ও আফান কর্মবিভাগে গ্রাহ্য হওনাকারিকদের ইঞ্জিনিয়ারিং ও সর্বেরিষ বিদ্যাবিষয়ে যে পরীক্ষা দিবাব বিধি নির্দিষ্ট হইয়াছে প্রথম বৎসরের ছাত্রেরা জুন ১১ম অবধি জানুআরি মাসের শেষ পর্যন্ত তাহা অধ্যয়ন করিবেন। এই পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হওনান্ত্রায়ে যাহারা উক্ত প্রণীভুক্ত হইতে ইচ্ছুক তাঁহারা এই নূতন সেশনের প্রথম দিনে উক্ত কলেজে উপস্থিত হউন এই কথা তাঁহাদিগকে জ্ঞাত করা গেল। জুন মাসের ৩০ তারিখের পর কোন ব্যক্তি উক্ত প্রণীতে গ্রাহ্য হইবেন না।

প্রেসিডেন্সী কলেজ,
১৮৭৩ সাল ২৯ আপ্রিল।

জে সটক্লিফ,
প্রিন্সিপাল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 13, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৩ মে।

PART III

Acts of the Legislative Council of India

তৃতীয় খণ্ড।

ভা তবর্ষে মসিহত র আহন।

GOVERNMENT OF INDIA

LEGISLATIVE DEPARTMENT

ERRATUM

THE following revised translation of cl 3, sec 510 of the new Criminal Procedure Code, Act X of 1872, should be substituted for that which appeared in the *Government Gazette Extra* of the 27th August 1872 p 193 —

ভাবতবর্ষে গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ।

অশুদ্ধ শোভন।

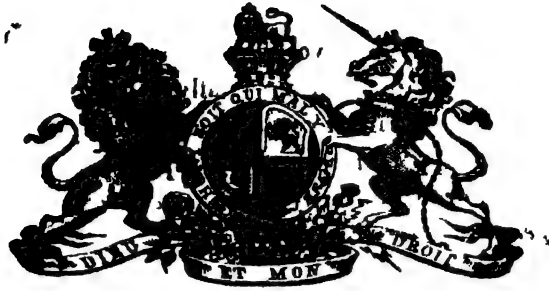
১৮৭২ সালের আগস্ট মাসের ২৭ তারিখের অতিরিক্ত গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১৯৩ পৃষ্ঠার কোজ দারী মোকদ্দমাব কাষাবিধানের নুতন আইনব অর্থাৎ ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ৫১০ ধারার ৩ প্রকরণের যে অনুবাদ প্রকাশ হইয়াছিল তৎপরিবর্তে নিম্নলিখিত প্রকরণ পাঠ্য।

“এই ধারামতে যে কারাদণ্ড হয় তাহা প্রত্যেক স্থানে আদালতের কিম্বা মাজিস্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞানুসারে কঠোর কিম্বা সামান্য হইবে।”

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator

7th May 1872

[Government Gazette 13th May 1873]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 13, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৩ মে।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDERS BY THE HIGH COURT, &c

No 7

From W M SOUTTAR Esq. Officiating Registrar of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to all Sessions Judges and Magistrates — dated Calcutta the 10th April 1873)

THE following instructions should be observed in the preparation of Quarterly Statement D prescribed by Circular Order N 31, dated 4th November 1870 —

HIGH COURT &c
CRIMINAL JUDGE
The Honbl. S. R. C. J. Kt.
J. S. J. Kt.
J. S. J. Kt.
F. A. C. L. O. Kt.
W. AINSLIE
Judge of the Court

1 The return has reference to judicial work alone the High Court having no supervision of police work in any shape. No person who has not appeared personally or by agent in the Magistrate's court is to be included in the statement but all persons who have appeared, whether in obedience

to summons warrant or other process or voluntarily to answer a criminal charge should be entered in column 3, *Number of persons under trial during quarter*

2 Column 4 *Discharged without trial* will contain only persons whose discharge under Sections 195 and 215 Act X of 1872 is not an acquittal

3 Column 5, *Acquitted*, will contain absolute acquittals, such as under Sections 211 and 220 and also the cases of persons in respect of whom the dismissal of a complaint, under Section 208, operates by Section 212 as an acquittal and persons who having appeared to answer complaints withdrawn under Section 210, are thereupon discharged as such complaints cannot again be entertained

4 Columns 6 and 7 admit of no mistake, and call for no explanations

5 All persons discharged from bail taken under Section 125 without appearing before a Magistrate will cease to appear in these returns

By order of the High Court

W M SOUTTAR
Offg Registrar

REVISED form of Rule 21 of the Rules of 2nd May 1865 for qualification admission and enrolment of Pleaders and Mokhtears in Mofussil Court passed by the High Court under Section 4 Act XX of 1865

In order to qualify a person to present himself for examination for the lower grade—

1st—He must hold a certificate of having passed the Entrance Examination of the University Calcutta Madras or Bombay or a certificate of having passed the Vernacular or Minor Scholarship Examination or one of the public examination certified by the Director of Public Instruction or by an Inspector of Schools to be equivalent thereto

2nd—He must hold a satisfactory certificate of good moral character

3rd—He must be between the ages of 20 and 35 years

R. COUCH

I. I. KEMP

J. S. JACKSON

A. G. MACHERON

W. MARKBY

F. A. B. GLOVER

DWARKA NATH MITTER

W. AINSLIE

H. G. BIRCH

হাই কোর্টের ফৌজদারী সনক্যুলার অর্ডার।

৭ নম্বর।

সকল সেশন জজ ও মাজিস্ট্রেট সমীপেহু। কলিকাতা। ১৮৭৩ সাল ১০^শ অপ্রিল।

১৮৭০ সালের নবম্বর মাসের ৪ তারিখের ৩১ নং সনক্যুলার অর্ডার D চিহ্নিত যে ট্রেম্যানিক বর্ণনাগত্র লিখিতার আত্মা হস্তাঙ্কিত তাহা প্রসূত করিতে গেলে এইরূপ উপদেশ মানিতে হইবে।

হাই কোর্ট।

উপস্থিত।

বাহ্যবর সর আর্বি কোর্ট সাহেব হাইট

চিফ জজিস।

লুইস এস জ্যাকসন সাহেব।

এফ এ গ্লব সাহেব।

ডবলিউ এফলি সাহেব।

আদালতের জজ।

১। এই রিটার্ন কেবল বিচারক স্বীকৃত। পোলীস

সংক্রান্ত কোন প্রকারের কন্সেব উপর হাই কোর্টের

তত্ত্বাবধারণ নাই। কোন ব্যক্তি নিজের কিম্বা মোস্তাফের

দ্বারা মাজিস্ট্রেট সাহেবের আদালতে উপস্থিত না হইলে এই

বর্ণনাগত্রে তাহার নাম গবতে হইবে না। কিন্তু ফৌজ-

দারী মালিশের উত্তর দিবর জন্মে যত ব্যক্তি উপস্থিত হয় তাহার সমন কি ওয়ারেন্ট কি অন্য পরওয়ানা-রূপে কিম্বা অন্য কোন মতেই উপস্থিত হউক ও যত্রে (অর্থাৎ ভিন্ন মাসের মধ্যে) যত ব্যক্তির বিচার হয় এই কথার যত্রে) তাহারদের সংখ্যা লিখিতে হইবে।

২। ১৭২ সালের ০ আইনের ১৯২ ও ২১৫ ধারামতে যে ব্যক্তিদিগকে ছাড়িয়া দেওয়া যোগ্য তাহারদের ছাড়িয়া দেওয়া নির্দেশ করণের তুল্য না হয় ৪ হবে (অর্থাৎ বিচার না হইয়া ছাড়িয়া দেওয়া গেল এই কথা যত্রে) তাহারদিগকে ধারতে হইবেক।

৩। ২১ ও ২২০ ধারামতে যাচাই নির্দেশী হয় ৫ হবে (অর্থাৎ নির্দেশ করা গেল এই কথা যত্রে) যাচাইদিগকে সপূর্ণরূপে নির্দেশ করা যাব তাহার সব কথা ৭ ৩০৮ ধারামতে যাচাইদের পক্ষে মালিশ ডিসমিস হও তাতে ২২ ধারামতে নির্দেশ করণের তুল্য কার্য হ। তাহারদের ৩২০ ধারামতে যে মালিশ উপস্থিত নব গেলে পব উঠাইয়া দেওয়া যাব সেই মালিশমতে উপস্থিত হইয়া বাহার দিগকে তৎপ্রযুক্ত ছাড়িয়া দেওয়া যব তাহারদেরও কথা লিখিতে হইবে। ফলত শেষোক্ত স্থলে মালিশ পুনরায় গ্রাহ্য হইতে পারে ন।

৪। ১৫৭ হবে ফুল হইতে পারে না। তাহার ব্যাখ্যা কব প্রয়োজন নাই।

৫। ২৫ ধারামতে যে জামিন লওয়া যার মাজিস্ট্রেটের সম্মুখে উপস্থিত না হইয়া যাচাইদিগকে সেই জামিন হইতে মুক্ত করা যাব এই রিটার্নে তাহারদের কথা লিখিতে হইবে না।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে

ডবলিউ এম স্টার

একটিং বেজিষ্টার।

যদি সন আদালতে উকীল ও মোস্তাফদের যোগ্যতার ও গ্রাহ্য হওয়ার ও কর্দে নাম লেখাই যান বিষয়ে হাইকোর্টের সাহেবের ১৮৬৫ সালের ২০ আইনের ৪ ধারামতে ১৮৬৬ সালের মে মাসের ২ তারিখে যে বিধি প্রণয়ন করেন তাহার ২১ ধারার সংশোধিত পাঠ এই।

নিম্নের শ্রেণীর পরীক্ষা দিয়া যোগ্য হওনার্থে

১। কলিকাতা কি মাস্তাজ কি বোয়াইয়ের বিশ্ব বদ্যালয়ের প্রবেশিকা পরীক্ষার উত্তীর্ণ হইবার সর্টিফিকেট কিম্বা দেশীয় ভাষার কি মাইনর ছাত্রবৃত্তির পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইবার কিম্বা সাধারণের শিক্ষা সঙ্ক্রান্ত ডাইবেল্টের সাহেব কিম্বা স্কুপ সমুদয় ইনস্পেক্টর সাহেব যে প্রকাশ পরীক্ষা এই ছাত্রবৃত্তির পরীক্ষার তুল্য বলিয়া সর্টিফিকেট দেন সেই পরীক্ষার উত্তীর্ণ হইবার সর্টিফিকেট পাওয়া আবশ্যিক।

২। নীতি পক্ষে সচ্চরিত্রের স্বস্বাধীনক সর্টিফিকেট পাওয়া আবশ্যিক।

৩। বয়স ২০ ও ৩৫ বৎসরের মধ্যে হওয়া আবশ্যিক।

আব কোর্ট।

ডবলিউ মার্কবি।

এফ বি কেম্প।

এফ এ বি গ্লব।

লুইস এস জ্যাকসন।

হারকানাথ মিত্র

এ জি মাকফরসন।

ডবলিউ এফলি।

ই জি বর্চ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ১০ মে।]

CIRCULAR MEMO No 5

All District Judges and Judicial Commissioners —(dated Calcutta the 21st April 1873)

ARE requested to submit, in the forms appended, three returns for each district two of the inquiries made or duties performed by each Civil Court Ameen in the past year, distinguishing the permanent from the extra or 'ticca' men and the other of the cost of employing those officers and the fees realised through their agency

HIGH COURT &c
CIVIL SIDE
Present
The Hon ble Louis S Jackson
One of the Judges of the Court

The above returns are required urgently

By order of the High Court,

(Signed) W M SOUTTAR

Offg Registrar

1872	District of	Work of		Civil Court Ameens			REMARKS
No of case and value of claim	Nature of inquiry ordered	Court of the	Date of order	Date of return	Total number of Ameens employed	Total amount realised	

1872	District of	Work of		Extra or Ticca Ameens		REMARKS
No of case and value of claim	Nature of inquiry ordered	Amount paid	Total occupied			

1872 Cost of employment of Civil Court Ameens (permanent and extra) and fees realised through their agency

No and grade of Ameens	Disbursements on account of employment of Ameens	Fees realised through their agency	Surplus	Deficiency

५ मन्त्र ।

হই কোর্ট।

উপস্থিত ।

ডক্ট্র ব্রিটন পাইবার অত্যন্ত আবশ্যক।

হাই কোর্টের হাജারক'ম

ডবলিউ এম স্ট্রুট

একটি বোজফোর্ড।

১৮৭২ সাল। অমুক জিলায় দেওয়ানী আদালতের অমুক আধিনদের কক্ষেই বিটর্ণ।

[illegible]

୧୨୨ ମାମ । ଅଧିକ ଜିଲ୍ଲାବ ଅଫିସର କି ଠିକ୍ ଅଧିକ ଅଧିକାରୀଙ୍କ କର୍ମ ।

যে কলমখার বছর ও যত টাকার দাবী হয় ।	যে অনুসন্ধান লইবার কয় তাহিরে চাই ।	যত টাকা দেওয়া লায় ।	যত সময় লাগে ।	যতব্য ।
--	--	--------------------------	----------------	---------

৮৭২ সাল।—দেওয়ানী আদালতের নিম্নাবিও কি ঠিক আয়ীন্দগিরের কন্ঠে য৩ টাকা খরচ ও তাহারদেব দ্বাৰা য৩ টাকা ফী আদায় করা যায়।

আমিষদের সংখ্যা ও শ্রেণী।	আমিষদিগকে কয় দেওয়াতে যত টাকা খরচ হয়।	উঁচারদের দ্বারা যত টাকা কী আদায় হয়।	উৎকর্ষ।	কমতী।



গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY MAY 1 187

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৩ মে।

PART VIII

Advertisements

অষ্টম খণ্ড।

উপস্থিতি প্রভৃতি।

নীলামেব ইশতেহাব।

জিলা বর্ধমান।

রস্তুহর নামা কাছাবি বেলগায়ে ডেপুটি কালেকটরী।

এজলাস শ্রীযুত বায় অভয়াচরণ মণিক বাহাদুর বেলগায়ে ডেপুটি কালেকটর মোকাম কাছাবি কলি

এজলাস সাদ দেওয়া গা ১৮৭৩ মে জেলা বর্ধমানের মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত বি প্রণীতুক্ত ভূমি
উক্ত ইণ্ডিয়া বেলগায়ে কোম্পানির আব আশাচর না থাকা প্রাপ্ত সবলার বাহাদুর কর্তৃক পুন গৃহীত
হইয়াছে এষ্টমানে এই জমীতে সরকার বাহাদুরের মানিষ্টি স্বয় নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে ১৮৭৩ সালের
১ জুন তারিখে মোতায়েন বাজার। সা ১৮০ সালের ৩ জৈষ্ঠ মোমবার তারিখে বেলা ১১ ঘটাব সময়
সবডিবিজন বদরুদেব দেপুটি মাজিফ্টবেস কাছাবীতে বিক্রা হইবে। এই সকল ভূমির খবিদারগণ নিম্ন
লিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণ্য ৮বি অংশের একা শ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে
বিক্রয়ের দিবস এক দিন পরিয়া গণন। কর্মিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস
একদ্বিদিম হইলে তৎপবে প্রথম যে দিন কাছাবি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে অবশিষ্ট দাখিল না
হয় তাব বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জন্ম হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্কাবে
নিষ্পাদন প্রকাশ করণ পূর্বক এই ক্রটিকাবি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহল পুনর্কাবে বিক্রয় হইবেক।

৩। এই জমী সকল সরকারি ধাৰ্ঘা প্রথম ডাকের উপর সর্ব উচ্চ ডাককাবিকে নিষ্কর বিক্রয় করা
যাইবে।

(অতিরিক্ত নিয়ম এই যে।)

ক্রিয়ত কালেকটর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অন্য ও বলবৎ থাকিবক ন।

হালের লাইসেন্স নং।	স্বত্ব লাইসেন্স নং।	ক্রেতা নাম।	সেত ও পল্লব নাম।	মহাল নং।	বেলওয়ের কোণ পক্ষে জমীর তরফে।	জমীর বহুমাত্রিক পরিমাণ।	কমীর (ব) ওয়ী	বৎসর (ব) ওয়ী	প্রথম ডাক।
১	১২৭১৩৪	বর্জমা	মোক্তে বীরপুর ও তালিত পহর গা ও বর্জমা	৭ ১৭২	উত্তর পাশে	২৩২ ২৭	ইন্ডক ৭১ মাইল নং ২ ৭২ মাইল শেষ পঞ্চাঙ্গ মোতাবেক মকস। পূর্ব ৭ মাইল সরাসর পশ্চিম ৭২ মাইল সরাসর উত্তর ও পশ্চিম মোতাবেক মকস। জমী রেল ওয়ের দুই পাশের তারের বেড়া বাহিরের জমী চোট বড় ১৭ কেতা জমী আছে।	১৮	১
২	১৩৫	ঈ	সাইটমালী পাড়া ও গো ভূম	৩	পশ্চিম পাশে	৫	ইন্ডক ২ মাইল ল। ২৩৩ টেব মনে পূর্ব ৭২ মাইল সরাসর পশ্চিম ১৩৭ লাইটন জমী ৫৪৮ রেলওয়ের তারের বেড়া দক্ষিণে মোতাবেক মকস। ইজার মধ্যে চোট বড় ১১ কেতা জমী ও এবটা ১৮ পুষ্করিণী তারে।	৭৫৭	
৩	১৩৮৫	ঈ	মুক্টিপাড়া ও সদর দূর ও বারি পা বর্জমা	৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮	উত্তর পাশে	৩ ৩ ১৪	ইন্ডক ১৮ মাইল ল। বর্জমা বেলওয়ের ইন্ডক ১৮ মাইল ল। বর্জমা বেলওয়ের উত্তর পাশে স্থিতি বি বেলস জমীতে যে দুই ৩৮ মাইল হইয়াছে ঈ ৩ ৬৭	১৮০৭	
৪	১৪৬/১৪৭	ঈ	পা	৭৮ ৯	উত্তর	৫ ৩ ২	ইন্ডক ৭৭ মাইল ৮৫৫ ফুট ল। ৭৮ মাইল ১১৬ ফুটের মধ্যে পূর্ব জমিদারি জমী পশ্চিম খড়ি মাল দক্ষিণ বেলওয়ের তা নেস বেড়া উত্তর মোতাবেক মকস। ইজার মধ্যে ৮ জমী বাদ বহিল	৩	১
৫	১৪৮/১৪৯	ঈ	ঈ	ঈ	দক্ষিণ	৫ ৩ ২	ইন্ডক ৭৭ মাইল ৩৮ ৫ ফুট ল। ৭৮ মাইল ১১৬ ফুটের মধ্যে পূর্ব জমিদারি জমী পশ্চিম খড়ি মাল উত্তর বেলওয়ের তা বেড়া পশ্চিম মোতাবেক মকস। ইজার মধ্যে এ জমী বাদ বহিল	৩	১
৬	১৮১/১৮২	ঈ	বর্জমা	২২	রেলও য়ের দুই পাশে	৮ ৩ ১৭	ইন্ডক ২১ মাইল ১৫২৫ ফুট ল। ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর ২২ মাইল সরাসর পূর্বপশ্চিম মোতাবেক ম কস। রেলওয়ের দুই পাশে তারের বেড়ার বাহিরের জমী	১৩৫৭	
৭	১২৫	ঈ	ভেদীয়া পহর মালী হর মালী	২১	পশ্চিম	৩ ২ ৮	ইন্ডক ২৪ মাইল ল। ২৬০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ২৪ মাইল সরাসর উত্তর বাস্তা ও প্রাণক বর্ণের জমীর সরাসর পশ্চিম এ জমীর জমী পূর্ব তারের বেড়া।	১২২১	
৮	১২২/২০০ ২০১	ঈ	খাঁ ও কিশোর কোষা পহ বর্জমা	লুপ লাইম	দক্ষিণ	৩০ ১ ২	লুপ লাইমের দক্ষিণ পাশে বেড়ার বাহিরের জমী পশ্চিম রাণীগঞ্জ লাইমের তারের বেড়া, পূর্ব মেমলাইমের তারের বেড়া উত্তর লুপ লাইমের তারের বেড়া ও কোয়ারকো পুষ্করিণীর এ জমী দক্ষিণ মোতাবেক পোও মাধ্যম রাস দীর্ঘের জমী।	১০৬০	
৯	২০২ লাই ২০৫	ঈ	ঈ	ঈ	উত্তর	৪ ৪	লুপলাইমের উত্তর পাশের জমি, পূর্ব মেম লাইমের তারের বেড়া, পশ্চিম দিকারাম মেমদিরের জমী, উত্তর ও দক্ষিণ লুপ লাই মের তারের বেড়া।	১০২০	

১. বর্জমা জমীর লাইসেন্স নং ১৮৭৩ মালেক
২. উত্তর পাশের জমীর লাইসেন্স নং ১৮৭৩ মালেক
৩. উত্তর পাশের জমীর লাইসেন্স নং ১৮৭৩ মালেক

[illegible]

(অতিরিক্ত বিষয় এই যে ,

শ্রীযুত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিত ক্রেতাদিগকে মঙ্গল দেওয়া যাউক কিন্তু মহাশয় বোর্ড অফ এবি নউর (ময়র ইনচার্জ) সাহেবের অমত হইলে মখন অন্যদ ও বলবৎ থাকিবে না।

ক্র.সং.	কাল	সংখ্যা	নং	বি.	ক.	ক.	ক.	ক.	ক.	ক.	ক.	ক.	ক.
১১	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮
১২	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮
১৩	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮
১৪	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮
১৫	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮
১৬	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮
১৭	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮
১৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮
১৯	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮
২০	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮	১৮৮

LAND ADVERTISEMENT

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

জিলা যশোর।

ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারায় অনুসারে জিলা যশোরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৭৩ সালের ৪ জুন মোতাবেক সন ১২৮০ সালের ১ আষাঢ় শনিবার এই জেলার কালেকটর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে।

প্রথম শ্রেণীর চিরস্থায়ী ভদা খাওয়া হওয়া মহাল।

৯৪ নং ভৌজির মহাল পং মহাশয়র সাক্ষর কি মজ কপুর ৩২ মিন বাথেরালি চৌধুরী দিগর পুরা সদর জমা ৩৭৭৭/২ টাকা তদ্বাধা হিসাব পৃথক না হওয়া মিত বাথেরালি চৌধুরী দিগরের ২৯৭৮/৪ টাকা সদর জমার অংশ ৩২৬৮/৭ টাকা বাকি খাজানা আদায় জমা নিলাম হইবেক আর ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক হওয়া রামটান ঘোষের নামীয় ৭৯ ৬৭/১০ টাকা সদর জমার অংশ বাকি না থাকার ছাড়িয়া দেওয়া গেল।

২২৮ নং ভৌজির মহাল পং নাটের ডবক পানারি তাং ব্রজনাথ পাল চৌধুরী দিগর ৫২০/২ টাকা সদর জমা ৭২৬৮/৭ টাকা বাকি খাজানা আদায় জমা নিলাম হইবেক।

৪৫৭৫ নং ভৌজির মহাল পং তাচলা তাং বাজা বরদাকঠ বাহাজুর ৫০৮৭/৭ টাকা সদর জমা ৪৭৭৮/১০ টাকা বাকি খাজানা আদায় জমা নিলাম হইবেক।

৪৮২১ নং ভৌজির মহাল পং ঘলঘড় ডিহি কানাইবাইশ তাং মধুদব মজুর চৌধুরী দিগর পুরা সদর জমা ৫২৭৪/৪ টাকা তদ্বাধা হিসাব পৃথক না হওয়া মধুদব মজুর চৌধুরী দিগরের ৩৬১৫৬০ টাকা সদর জমার অংশ ৬০/৯ পাই বাকি খাজানা আদায় করা নিলাম হইবেক, আর ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক হওয়া রুম্মাবন সরকার দিগরের নামীয় ৫৭৪ ৬/৩ টাকা ও রামবন বিশ্বাসের নামীয় ২০৬২৭/৭ টাকা সদর জমার অংশ বাকি না থাকার ছাড়িয়া দেওয়া গেল।

দ্বিতীয় শ্রেণীর জমাখাওয়া হওয়া মহাল।

৫৮ নং ভৌজির মহাল মোতালকে শুদ্ধবন টানখাল বন্দবস্তগুণি তাং ডমামাথ চৌধুরী মেরাজ তাং ১২৮০ সাল ১৪০৩৬৮/ টাকা সদর জমা আবাদকার সন্ত ২৪৫৬৭/ টাকা বাকি খাজানার জমা নিলাম হইবেক।

৪৯২০ নং ভৌজির মহাল পং সিলমাণ্ড চক পঞ্চমাসের বেড বন্দবস্তগুণি তাং হরিপ্রসন্ন চৌধুরী দিগর ইং ২৭৯ সাল ৮৭ ২৯৮ সাল ২০ বৎসর মেয়াদ আবাদকার সন্ত ৮৮ ৬০ টাকা সদর জমা ৮৮১৭/৯ টাকা বাকি খাজানা আদায় কারণ নিলাম হইবেক।

যশোর
সন ১৮৭৩। ১ মে।

A SMITH
Collector

জেলা নদীয়া।

[বাকি খাজানার আপন পত্রের পাঠ।]

ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারায় অনুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৭৩ সালের ১৮ জুন তারিখে এই জেলার কালেকটর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে। ইতি সন ১৮৭৩ সাল ৪ মে।

১০ নং পং আলমপুর মালিক কামিনী সুন্দরী চৌধুরানী দিগর অন্তর্গত হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৪২৬৩৮৬/৬ টাকা ও পুলিশ জমা ৪২২৫ টাকা বাকি খাজানা ১২২০৯ টাকা ও পুলিশ বাকী ২৪ ৬/৩ টাকা এই অংশ বিক্রয় হইবেক।

[Government Gazette, 13th May 1873]

১৭১০ নং ডিহি আদকা পং বাগেয়ান মালিক শাহিরাম বারদিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের জমা ৪০৪৬০/২৥ টাকা ও পুলিশ ৪৪৫০/৮ টাকা বাকী খাজানা ১৩৯১/৯ টাকা।

১০ নং কি চাপড়া প মাম জোরানি মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগর সদর জমা ১০ ১০/৫ টাকা পুলিশ জমা ১১১৩ টাকা বাকী খাজানা ২১৩/১ টাকা ও পুলিশ বাকী ৫১১/১ টাকা।

৪২০ নং ত সামটা প মূলঘড় মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পালচৌধুরি দিগর সদর জমা ৪১৫৪০/৪ টাকা ও পুলিশ জমা ৪৫১৮/৬ টাকা বাকী খাজানা ৫০৪১/১০ টাকা ও পুলিশ বাকী ২২১/৯ টাকা।

২৭৬৯ নং চ নতিডাঙ্গা গোড়ডাঙ্গা পং রাজপুর মালিক দীননাথ মুখোপাধ্যায়দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৫১৭৮/১০ টাকা বাকী খাজানা ৮৫০/৪ টাকা।

৩২১২ নং কিং হবিপুর পং তারা গনিয়াদিং মালিক পদ্মলোচন মজুমদারদিগর সদর জমা ৬২০৩ টাকা বাকী খাজানা ৮২১/৪ টাকা।

CHARLES CECIL STEVENS

Offg Collector

অধিদারি বিক্রয়ের উদ্দেশ্যে।

জিলা চট্টগ্রাম।

হস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি।

ইতিব দ্বারা সম্পদ দেওর যাইতেছে সে ১৮৬৮ সালের ৭ আই/নং ১১ দ্বারা ও ৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার মর্মানুসারে নিম্নলিখিত তালকানির গত ২৫ ফেব্রুয়ারি ৮৭ তাি খের স্যুয়াস্ত পঞ্চাশের বাকি পড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত সন ৮৭১ ই বাজির ২৯ মেই মোতাবেক সন ১২৮০ বং ১৭ জ্যৈষ্ঠ বোজ রুস্তমতিবার জিলা কালেক্টরি কাছারিতে বিনাওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধা যাইবে ইতি। সন ১৮৭১ হংরেজি তারিখ ৩১ মার্চ।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজ মওযাফদ মোজ মোনাছ ব খানে রামু

৯৯ নং তালক গৌরীশঙ্কর, টৈদ্যনাথ কাং মালিক আলীহাচন সমুদর তালকা নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ৫৯০/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজ উখীআরঘোনা খানে রামু

১৭২ নং তালক মাগনদাস চৌং ও ইক্কাবাবণ চৌং মালিক মাগনদাস চৌং ও টৈদ্যনাথ সেন ও রাকিশোর সেন সমুদর তালক নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ৫৭৫৫/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজ কচ্চুপীআ মোছরি জচ্চবি লচ্চাছবি চিপাতলী খানে রামু

১৪৯ নং তালুক রুস্তমআলী মালিক খোদ সমুদর তালুক, নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ০৩০/

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজ কচ্চুপীআ মোছরি, জচ্চবি, লচ্চাছবি, চিপাতলী খানে রামু

১৫০ নং তালুক পীচকড়ি, কালাটান মালিক খোদ সৈয়দ সমুদর তালুক নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৮০০/৩

[সর্বশেষ গেজেট। ১৮৭৩। ১৩ মে।]

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজা সবইতলী থানে চকরিয়া।

১৯৩ নং তালুক আলী মাহাম্মদ শীকদার চখল রোসন আলী দারগা সমুদয় ৩ লুকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ২২৭০।৭/৩

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজা চন্দ্রল থানে সাতকানিয়া।

১০৭ নং তালুক জীমতী তাজুদ্দিন হাটোয় মালীক খোদা সমুদয় তালুকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৯১।১০

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজা জজখলা থানে ফটীকছবি।

৫৮ নং তালুক এআর আলী খাঁ মালীক খোদা সমুদয় ৩ লুকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৩৭১।৭/৩

A L CLAY Offg Collector

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

ইফার দাবা সমুদয় দেওয়া যাততেছে যে ১৭৯৯ সালের ১১ তাইস্বব ৬ খা মসুদার জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্তী মিল্লি খিতি মাস সবল ১৭৯৯ সালের ২৭ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাক মালিক বিএন অন্যান্য দ ওয়া চলিত চাইন এং আকু টি অনুসারে বাকী রাজস্বের দাবি আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৭৯৯ সালের ২৯ মেই তারিখ এই জিলার কলেক্টর সাহেব ২ পাছারিত বিনা এজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধর যাইব। ইতি সন ১৭৯৯ ইংরাজি তারিখ ৩১ মার্চ।

প্রথম শ্রাবণ ১২ কাশী মাহাল।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

২০ নং তালুক আজিমদিয়া নিলাম সাহেব আলী সমুদয় মাল নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ১১১২।৭/৩

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

৭৫১ নং তালুক মদন চৌধুরির মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আশ্বিন ১৩ খা মতে লক্ষ্মী কান্ত দত্ত ও বামচন্দ্র দত্ত ও রামদয়াল ও জীমতী অনবা ১ ও বামজীবনের ম- ২২/৪ পাছ সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাবে আদায় কবাবে তাহাদিগের হিসাব বাকি অংশটি মদনচৌধুরী ঘোষ ও জীমতী কোণালদেব ও কৃষ্ণ দাস কুণ্ড ও নু ও গোলোকচন্দ্র চৌধুরী ও রামবজ্র দাহার হিসাব নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৬৮৮।৭/৫

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

২১৫১ নং তালুক রাজবল্লভ কাননগোষ মালীক রামসুন্দর সেন সমুদয় মাহাল নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ১২৮।৭/২

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

১৫৬২ নং তালুক রামচন্দ্র কাননগোষ মধ্যে ১৭৯৯ সালের ১১ আশ্বিন ১৩ খা মতে বামসুন্দর সেন তস্য ভ্রাতৃ বামমহন সেন ও জুর্গচন্দ্র দাস তস্য ভ্রাতৃ গিণীশচন্দ্র দাস ও ছাদক আলী মুন্সল ও নিত্যানন্দ সেন ও বামসুন্দর ও কালীকিছর ও কান্ত প্রসাদ চাঙ্গারি ও চণ্ডীচরণ মন্ডী ও রামচন্দ্র শর্ম্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্ম্মা ও জোহালা ভারতী মোহন ও গোলাম হোচন চৌধুরি ও ইশানচন্দ্র কাননগোষ ও হরিদাস ও আশ্বিন ও বাম সেবক বণিক ও দ্বিগম্বর সেন ও টেরান থা সেন ও উমর আলী ও মতা ম সেন ও শবচন্দ্র সেন ও চৈতন্য চরণ সেন ও দয়ানোহন ও কান্তসার চাঙ্গারি ও টেরানাথ বাচস্পতী ও ডোফেল আলী ও ইশানচন্দ্র কান্ত দাব মং ৫৭৪।০ আনা সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাব করিয়া আদায় কবাবে তাহাদিগের হিসাব বাকি অংশটি নিত্যানন্দ কাননগোষ ও গোপালচন্দ্র বাম কাননগোষের হিসাব ও বজ্রগান বিব ও টেরবচন ও চণ্ডীচরণ ও কালীচরণ দাস ও মজবুজ মুন্সলী ও বাচচন্দ্র ও বামদাস ও ডবিয়া শঙ্কর কাননগোষ ও প্রাণহরি লাল ও চণ্ডীচরণ হর ও টেরচন্দ্র ও পোদ্দার ও চণ্ডীচরণ ধব ও হতী চরণ ও আবদুল্লাহ নিলাম দাব ও উজিব আলী প্রকাশ পোতন ও বিশ্বেশ্বরী ও উমচন্দ্র ও ত্রিপুরাচরণ ও অন্নচরণ বার ও সেখ মাহামদ ও বাছিম চৌধুর ও রাচন্দ্র চৌধুরি ও দেবীচন্দ্র প্রকাশ দেবুমাচাঁদ ও বামদাস শীকদার ও রামচন্দ্র চৌধুরি ও হরিদাস পুরোচিত ও বামকিছর পুরোচিত ও বামকিশোর সেন ও রামাকিশোর সেন ও অধিনচন্দ্র সেন ও গোবিন্দ হচন চৌধুরি ও গোলাম হোচন ও মাহাম্মদ হবারিশ ও জাকের আলী ও চন্দ্রবন্দী ঠাকুরানী ও ইশানচন্দ্র চৌধুরি ও জীমতী শ্যামসুন্দরী ও নিত্যানন্দ সেন ও মধুদাস ও রামচন্দ্র শর্ম্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্ম্মাব হিসাব নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ১৫৬২।৭/১

বাকি রাজস্ব আদায় নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

২৫৬৫ নং তরফ রায়কিশোর কাননগোষ মধ্যে ৮৫৯ সালের ১১ আর্টনে ১৩ ধার, মতে আলীচোচন ও বকসা আলী ও নৈকবচন চৌধুরী ও পবাণ দাস চৌধুরী ও গৌর কিশোর ও গৌরি মোহন বিশ্বাস ও য দুবায় ঠাকুর ও লম্বিতা ও মধু ম ও মধু ম ও উন্নয় তাবা ও প্রেম নায়ায় ও রামজয় বৈদ্য ও রামদাস শর্মা ও রামধন ও রামচন্দ্র বিশ্বাস ও বাধাবান ও কুহিন্দাস পাল ও সমসেব আলী ও মজীচন্দ্র ও জীমতী প্রাণ কিশোরী ও কাকুণী ও উপেন্দ্রচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও জগচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও গোপীমোহন ঘোষ ও কৈলাসচন্দ্র সনেব ম-৪৬০১/১০ পাট সদর জম স্বতন্ত্র হিসাব করিয়া আদায় করাতে ভাণ্ডারি হিসাব বাদে অবশিষ্ট বিশ্বস্তর সেন ও কানীচন্দ্র সেনের হিসাব নিলাম হইবেক মোটলম মহালের সদর জমা।

৮১২/৭

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মহল লাখেবাজ বাজেআলি মৌজে মানিক পুত্থানে চকবির।

৩০৫৯ ন ভালুক ও ঢোলকাল আলী মুন্সী মালিক আলী মাহমুদ শীকদার সমুদায় মহাল নিলাম হইবেক সদর জমা।

৮১৩০

A L (LAY Offg Collector

জিলা ২৪ পরগনা।

এস্তেইর আমা কাছাবি কালেক্টরি জেলা ২৪ পরগনা এই যে।

সন ৮৫৯ সালের ১১ আহনের ৬ ধারামতে সহবাদ দেওয় যাহতেচে যে জেল চাকর পত্র গমার নীচের লিখতি সন ৮৭৩ সালের ২৮ মার্চেবাক্তার মহালাত মলজুজারির বাকি বাবত হইরাজি সন ১৮৭৩ সালের ২৮ মে মোতাবেক বাঙ্গলা সন ২৮০ সাল ১৬ টেজু জে বুদবার জে জেলার কালেকটরি কাছাবিতে বিন ওজর নিলাম ধরা যাইবেক হইরাজি সন ৮৭৩ সাল তারিখ ২৪ আর্টনে মোতাবেক সন ১২৮০ সাল তারিখ ১৩ বৈশাখ।

প্রথম প্রৌব এস্তমুবারি জমা ধায়া হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালজুজারির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।

১০ নং। কি পরগনে মাগুরা ওগবরকি চেতলা ওগবরকি লিখতি মানিক কুজুরায় ওগবরকি সদর জমা কোম্পানী ৮ ৮/৮১০ সমুদায় মহাল নিলামে ধরা যাইবেক।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালজুজারির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।—

৬০৫ নং। কি পরগনে ভালুক কি ভালুক লিখতি মালক গোবীচরণ ঘোষ ও যবরকি সদর জমা কোম্পানি মাং পুলিশ ৫৯৫০৬৮/৮ চাকার মধ্যে সন ৮৫৯ সালের ১ আহনের ১০ ধারামতে ৬৮/১ ১২ ১৬/০ আন বকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে গোবীচরণ ঘোষ ওগবরকি নামের রকম ৮১৮/১৭১/০ আনার কাত সদর জমা মাং পুলিশ ৩৩৩১/৮ টাক ভাণ্ডার সন ২৭৯ সালের নাং ফান্ডন কিছুর সন ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ২৭/৫ টাকা বাকি হওয়ার নিলাম ধরা গেল।

দ্বিতীয় প্রৌব গয়ের বন্দবস্তা হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালজুজারির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।

২৩৬৮ নং। মুন্সুরবন সংক্রান্ত ০ নং লাট আবাদকার বামগতি নাগ চৌধুরী সদর জমা কোম্পানি ২৩৪/১ বি রসদী ক্রমশ বসদ হাজি হইয় সন ১৮৫৭ সাল পাট ৮৫৫/১ সমুদায় মহাল নিলামে ধরা যাইবেক।

প্রথম প্রৌব এস্তমুবারি জমা ধায়া হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালজুজারির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।

২৩৬৯ নং। পরগনে দাতিয়া দাতিয়া ওগবরকি লিখতি মানিক জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগবরকি সদর জমা কোম্পানি ৪৭০২২১/৬ টাকার মধ্যে সন ৮৫৯ সালের ১ আহনের ৭ ধারামতে ১/১ পাট বকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগবরকি নামের রকম ৬৮/০১১ আনার কাত সদর জমা ৪ ৫৩০৬১০ টাকা ভাণ্ডার সন ১২৭৯ সালের নাং ফান্ডন কিছুর সন ১৮৭৩ সালের নাং ২৮ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ৩০১/৫ টাকা বাকি হওয়ার নিলাম ধরা গেল।

F. B. PRACON

Offg Collector

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১৩ মে]

জিলা মুন্সিফাবাদ ।

ইস্তাহার দেওয়া যাউতেছে যে সন ১৮৯৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও সন ১৮৮৮ সালের ৭ আইনের ৫ ধারার মর্মাবস্থায় জেলা মুন্সিফাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মতামত সন ১৮৭৩ সালের ৮৭ কিল্ডিয়ার্টের বাকশের বাকী আদার কার্য সন ১৮৭৩ সালের ১৯ মেই মোতাবেক সন ১৮৮০ সালের ৭ কিল্ডিয়ার্ট সোমবার জেলা মুন্সিফাবাদের কালেক্টরির কাছারিতে অব্যর্থ মীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৩ সাল ডাবিও ৩ অপ্রিল মোতাবেক সন ২৭৯ ২২ টেত্র ।

ক্রমিক নম্বর	প্রকার	ক্রমিক নম্বর	নাম বাহাল	নাম তালুকদার	সদর জমা	তাহসিল বকস যাকী নীলাম হইবেক
১	প্রথম প্রে নীলাম হাল	২১	কি প কুলবা ডিয়া পং কুল বাড়িয়া	মবনাবাদ চৌধুরী অ তশচরণ তারচরণ ওকদাস রাজচন্দ্র ত্রিলোচন কৃষ্ণদাস ত্রিপুরাসুন্দরী দেবী গঙ্গাবিসু ও ক্ষেত্র নাথ চট্টোপাধ্যায় ও বাজকৃষ্ণ	১৮২৬৭/১১ বাদ যাকী পৃথক কবিহালইবাচে কৃষ্ণদাস চৌধুরী ৬৫৮/১ ৫২৪১/১	পৃথক হিসাব চন্দ্রা ব্যক্তি গণের অংশ বাদে বক্রী সরিকগণের অংশ মীলাম হইবেক ।
২	ঐ	১০০	কি পং চুণাখালী পং হুণাখালী	রাজকিশোর বামকুমার চন্দ্রহুদ হরপ্রসাদ কা শীশ্বর মহাবানী স্বর্ণ মহী জয়নারায়ণ ব ধাকৃষ্ণ শিশুনাথ মৃত্যু জয় ব্রজসুন্দরী জীবন কৃষ্ণ চাহাধনী শ্যাম সুন্দরী শশধর প্যারী সুন্দরী আশু তাব চ কচন্দ্র রাণীমুনা কোঙনী রাণী শুভদ্রা কোঙরী মাতা হবিপ্র সিংহ দাবালগ কারি মীসুন্দরী তবজিণী ওবকে জুটমণী দাস্যা পুলিনবেচারি সেন গোকুলমণী শ্যাম প্রসাদ ওবকে রাধি কাপ্রসাদ বাব চৌধু- রী শ্যামাচরণ বসু কারিমীসুন্দরী কাম্ব বিমল চুণিচন্দ্র ক্ষেত্র নাথ বন্দ্যোপাধ্যায় যোগেন্দ্রমোহিনী দে বী	৩৫৫১১/৫ বাদ যাকী পৃ থক হিসাব ক বিহা লচয় চেন মহাবানী স্বর্ণমহী জয়ন রায়ণ আশু তোষ চাকচন্দ্র বসু গোকুলমণী রাধিকা প্রসাদ শ্যামাচরণ শ্য মাসুন্দরী শশধর ও রাণী মমুন কোঙরী তাকার সদর জমা ২১৪৮/২ ৪০৩১/৪	পৃথক হিসাব করা ব্যক্তি গণের অংশ বাদে বক্রী সরিক গণের অংশ মীলাম হইবেক ।
৩	ঐ	১২৭	কিং মৌ জগ ম্রাথপুর পং ক- ডেসিংহ	জয়নারায়ণ ও কালী চাঁদ বসু	৮২৭১/২	সমুদয় বাহাল ।
৪	ঐ	২৩৪	পতী বাহাচুরপুর পং কাশিপুর	প্রাণেশ্বর ঘোষ	৭৪২৬৪/৮	ঐ
৫	ঐ	২৫৮	কি ত কাশিম পুর পং মওরা মগর	বদলমোহন মুখুর্জী স- খিসুন্দরী দেবী মহা তাপ সিংহ তিলকডি দেবী ও ত্রিলোচন মুখুর্জী	১২২৭১১/৯	ঐ

ক্রমিক নং	মতাবেক প্রকরণ	ভৌগোলিক	নাম মহাল	নাম তালুকদার	সদর জমা	ডায়েরী বকস যাচী নীলাম হইবেক।
১	প্রথম শ্রেণীর মহাল	৪৮০	কি ড সাহান গব প ধাওয়া	হরিমোহন ঘোষ	৮১২৭/৯	সমুদয় মহাল।
২	২	৪৩৩	কি প ডাওয়া বাদ প ডাওয়া বাগাদ	চন্দ্রমোহন দ্বাবকানাথ বাজমহী ময়কা দে বাগ প্রেম কোণী শ্রীকৃষ্ণ শ্রীধর চট্টো পাহায়া টেলোকা নাথ বায় লক্ষ্মীমণ দেবা ও জগদীশ পাঠক ও বৈদ্যনাথ	১১৮৩১/৬ বাদ টেলোকা নাথ বায় অংশ পৃথক বিষয় লওয়া তাৎসরিক জমা ৮৮/১ ০২১৮	টেলোকা নাথ বায় বাদ বকী সবিক গণের অংশ নীলাম হইবেক।

W WAVEIL

Offg Collector of Moorsheebad

বিজ্ঞপন।

জমদারি বিক্রয়।

এতদ্বারা সর্বসাধারণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যেলা বীরভূম সামান্য ১ন ভৌগোলিক জমিদারি
লাট মন্তব্যপুত্রের বকস ১/২ আনার বিহীন ইলাহাবাজার গ্রামস্থ ৩৩ একর ৩৩ নর ভৌগোলিক
পত্তনি বন্দে বস্ত্র আচ্ছাদিত অংশ বর্তমান সময়ে ৯ টেক্সট নিবাস ইলাহাবাজার ৩১ বৈদ্যনাথ ইলাহাবাজার
সময় আমা দর কুঠি ইলাহাবাজারে প্রকাশনা মাস মে ধরা যাইবেক ও সর্বউচ্চ ডকুমেন্টে তৎকালে
বোকা ও তুহ সন্ত মনো সমুদয় পণ্য টোকা দাখিল করান নিশ্চয় বিক্রয় করা যাইবেক ইতি।

পদনিদানবিগের নিকট আদায়ী

৬৫১৬/১

MR SKINI & Co

বাদ সদর মালওয়াজার

৪২৩৪/৭

বাই সিএন্ডসিএন এণ্ড কোম্পানি

বক মুদ্রা

২৩২২/৬

(২) ইলাহাবাজার।

বৌদপুর বেলগুই ইন্সটান্স।

(15—4)

জিলা নিবাস।

ইস্তাহাবনামা কাছারি কালেকটরি জেলা বীরভূম এই যে স প্রতি য ইমদর জিহুত কমিসনর
সাহেবের সন ৮৭৩ সালের ০ জাহুআরি তাবিখে ১৮২ নং ও জেলাব জিহুত জজ সাহেবের
৬ জাহুআরি তারিখে ২ ন চিঠির আদেশানুযায় নাকডাকোন্দা নিবাসী উম্মাদ বিষ্ণু স্র চক্রবর্তীর
ইন্সট্রেক্টের দেনা পরিশোধজন্য লাট বহুভাব কালেকটরি ও পত্তনি স্বয়ং বিক্রয় করিয়া দেনা পরি
শোধ কর কর্তব্য হইয়া সর্বসাধারণের জ্ঞাত করণ এই ইস্তাহাব দেওয়া যাইতেছে যে নীচের
নিখিত মহাল জেলা বীরভূমে কালেকটরি কাছারিতে সন ৮৭৩ সাল তারিখ ২ জুন ম সন ১৮০ সাল
তারিখ ২ জৈষ্ঠ সোমবার দিবা ০ ঘটটার সময় অত্র কাছারিতে সকলের দৃষ্টোপস্থিত থাকে নিয়ম
কর যাইবেক এই হইতে প্রকাশ করা যাইতেছে যে ব্যক্তি সর্ব উচ্চ ডাক করিবেন তাহারি ডাক
২তম হইয়া তাহাকেই যে খরিদার গণ্য হইয়া উহাকে দেওয়া যাইবেক অন্যতম নহে তাহার পর
[গণ্যনয়ক গেজে ১৮৭৩ ১৩ নং।]

Off Collector

(17—f²⁶)

NOTICE

No 1

To be sold pursuant to a decree of the Subordinate Judge of Vidnapore made in a specially registered bond case No 17 of 1872 wherein Chaudhry Janmenjoy Muluck is plaintiff and Raja Prithi Bulub Paul defendant dated the 12th July 1872 by the said Subordinate Judge on Friday the 1st day of June next at the hour of 12 o'clock the following large and valuable zemindary —

The right title and interest of Raja Prithi Bullab Paul in Mouzah Naranzur and its adjoining villages and Choeel 1 rannah Naranzur Station Thannah Naranzur Sub regis-
triv Midnapore Register A No 2005 1 uj No 1838 the sudder tushkish of which
amounts to Rs 19 399 11 4

No 2

To be sold pursuant to a decree of the Subordinate Judge of Midnapore made in a specially registered bond case No 20 of 1872 wherein Shumbhoo Nath Satputty is plaintiff and Raja Prithi Bullub Paul defendant dated th 19th September 1872 by the said Subordinate Judge on Friday the 13th day of Jun 1873 at the hour of 12 o'clock the following valuable / minuary —

The right title and interest of Raja Puthi Bullub Paul judgment debtor in Mehal Kalanda Pergunnah Khanai Station Thannah Shabang, Sul-re-agistiv Midnapore the sudder tushkish of whi h is Rs 3542 6

ଜଣେ ଶ୍ରମିକ ।

୧ ଜଣ ଲା ।

চৌধুরি ভবেন্দ্রজয় মল্লিক কং. অস্থাপিত বাজা পৃথিবীমন্ডল পাল প্রতিনিধিগণ সার্বভৌম বিশেষ বেকিস্ট বি
ভবনুক ব্যবত ১৮৭২ সালের ৫ ন. মোকদ্দামায় জেল বেসিদাপুনের সববডিনেট জজ বাজাভবের
সত ১২ জুলাই তারিখের ডিক্রী অনুসারে আগমী ১৩ জুন শুক্রবার বেলা ১২ প্রহর গতে উক্ত সববডিনেট
জজ আদালতে নিম্নলিখিত রুহৎ এন. মুনাবান এমিটার নিলাম হইবেক।

মোহনপুর সবেজিক্যারি এস্টেটমান থানা মারায়ণগড়ের অন্তর্গত এ বেজিক্যারি নং ২০০৭
ডোজী নং ১৮৩৮ মারায়ণ পুনগমন মৌজা মারায়ণগড় ও তদনর্গত মৌজা ও চক কামের যাহার সমস্ত
তালীশ ১৯৯৯/৮ টাকা প্র সম্প্রদিত্তে দাখিলকর হইয়াছে তাহা হইতে জাছে তাহাই মিলান হইবেক।

२ म ला०

স্বল্পমাত্রা সংপত্তি উপাধি বাজ পৃথী রত পাঃ প্রতিবাসিত নারীস্ব নিশেষ সেক্ষিত্যি তমস্ব
 বাসত জেলা হেমিনীপুত্রের সর্বভিনেট জাণ্ড গত ১৯৭৭ সেপ্টেম্বর তারিখের ডিকি অফসারে
 আগামি ০ ছন শুক্রবার বেলা ২ প্রহর গতে নিম্নানিও সম্পত্তি ৮৫৯ মাসের ৮ আইনমতে নিম্নান
 হইবেক।

বাংলার সমগ্র উচ্চশিক্ষা ১৯৫৩-১৯৫৪ সালে এ মহাশয় জাতির পুত্র হিসেবে অসমীয়া ভাষায় লিখিত একটি গবেষণা প্রতিবেদন প্রকাশ করেন।

(16-3)

INSOLVENT COURT

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA

In the matter of ROBERT BARKER MACDONALD an Insolvent

Notice is hereby given that Monday the 2nd day of June next, is appointed for further hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Assignee, from the 1st day of April 1869 until the 30th day of April last has been filed and may be inspected in the office of the Chief Clerk. Any creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said Insolvent will be heard notice having been given at the office of the Chief Clerk three clear days before the hearing.

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE
Calcutta 8th May 1873

J C MACGREGOR,
Official Assignee

The like Notice In the matter of ROBERT COLLINS MACDONALD, an insolvent wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 30th April last has been filed in the Chief Clerk's office

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of RODRICK MACKENZIE an insolvent (J A CURRIE & Co) wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1861 to 30th April last has been filed in the Chief Clerk's office

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of ANDREW HERVEY an insolvent (1st insolvency), wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 30th April last has been filed in the Chief Clerk's office

J C MACGREGOR,
Official Assignee

The like Notice In the matter of ZARA ELIZA CONYERS an insolvent, wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 30th April last has been filed in the Chief Clerk's office

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of GOOROO CHURN SEIN, an insolvent, wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 30th April last has been filed in the Chief Clerk's office

J C MACGREGOR,
Official Assignee

যোত্রহীনের আদর্শিত ।

কলিকাতার যোত্রহীন ঋণীদের উপকারার্থ আদানত ।

যোত্রহীন ববর্ট বারকর ম্যাকডনাল্ড সাহেবের বিষয়ে ।

এই সম্বাদ দেওয়া গেল যে ডিবিডেণ্ড প্রকাশ করিবার নিমিত্ত জুন মাসের ১ তারিখ সোমবারে এই বিষয়ের পুনশ্চ অর্থাৎ হইবে । এই বিষয়ে ১৮৭৯ সালের অপ্রিল মাসের ১ তারিখঅবধি গত অপ্রিল মাসের ৩০ তারিখ পর্য্যন্ত আটসনি সাহেবের জমাখরচের নিশ্চারিত হিসাব অর্পণ করা গিয়াছে, * প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে দেখা যাইতে পানি ন । কোন মহাজন কিন্না এই বিষয়ে অন্য যে ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তিন ডক্টর যোত্রহীনের ইন্সটিটুটের উপর কোন দাওয়া স্থাপন কি প্রতি বন্ধকতা করিতে চাছিলে, অরণের দিনের পূর্বে তিন দিন থাকিতে প্রদান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে সম্বাদ দিলে তাঁহার কথা শুন যাইবে ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি ।

সরকারী আটসনি সাহেবের আফিস ।
কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ৮ মে ।

যোত্রহীন ববর্ট কলিন্স ম্যাকডনাল্ড সাহেবের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল । এই বিষয়ে ১৮৭৯ সালের অপ্রিল মাসের ১ তারিখঅবধি গত অপ্রিল মাসের ৩০ তারিখপর্য্যন্ত সরকারী আটসনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি ।

যোত্রহীন বডরিক ম্যাকেল্ল সাহেবের (জ এ কবি কোম্পানির) বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল । এই বিষয়ে ১৮৭৯ সালের অপ্রিল মাসের ১ তারিখঅবধি গত অপ্রিল মাসের ৩০ তারিখপর্য্যন্ত সরকারী আটসনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি ।

যোত্রহীন এণ্ড্রু ডাবি সাহেবের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল । এই বিষয়ে ১৮৭৯ সালের অপ্রিল মাসের ১ তারিখঅবধি গত অপ্রিল মাসের ৩০ তারিখপর্য্যন্ত সরকারী আটসনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে ।

জে সি মাকগ্রেগর,
সরকারী আটসনি ।

যোত্রহীন জারা ইশাইজা কনিংস মেমের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল । এই বিষয়ে ১৮৭৯ সালের অপ্রিল মাসের ১ তারিখঅবধি গত অপ্রিল মাসের ৩০ তারিখপর্য্যন্ত সরকারী আটসনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি ।

যোত্রহীন গুজরগ সেমের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল । এই বিষয়ে ১৮৬৯ সালের অপ্রিল মাসের ১ তারিখঅবধি গত অপ্রিল মাসের ৩১ তারিখপর্য্যন্ত সরকারী আটসনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি ।

(19—1)

In the matter of CHARLES MOTTLEY, an insolvent (2nd Insolvency)

On Saturday, the 3rd day of May instant upon the application of the Assignee in this matter it was ordered that the said Assignee do from and out of the sum of Rs 1918 15 3 in his hands pay 2nd dividend at the rate of Rs 21 per cent (which will amount to the sum of Rs 1,729 9 2), upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent so as soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee Notice whereof is hereby given

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE
Calcutta, 9th May 1873

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of SAMUEL JOHN SAUNDERS an Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 2639 0 2 the Official Assignee do pay 2nd dividend at 11 per cent (amounting to Rs 295 9 8)

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of JOHN CURRIE an Insolvent (MACFARLANE & Co) wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1777 11 10 the Official Assignee do pay 2nd dividend at 12½ per cent (amounting to Rs 1,533 10 6)

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of MOITY LALL DAY an Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 3694 8 0 the Official Assignee do pay 1st dividend at 5 per cent (amounting to Rs 3360 11 0)

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of CHARLES ROBERT LACKERSTIFFEN and WILLIAM RICHARD LACKERSTIFFEN Insolvents wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 5112 13 9 the Official Assignee do pay 2nd dividend at 4½ per cent (amounting to Rs 5187 0 3)

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of RAJINDER DUTT an Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1778 7 1 the Official Assignee do pay 2nd dividend at 2½ per cent (amounting to Rs 1537 8 4)

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of THOMAS WILLIAM PAYNE and EDWARD PREUELL PAYNE Insolvents (THOMAS PAYNE & SONS) wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1516 14 5 the Official Assignee do pay 2nd dividend at 1½ per cent (amounting to Rs 1179 1 1)

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of CHARLES DUPRE RUSSELL an Insolvent, wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1972 2 10 the Official Assignee do pay 3rd dividend at 4 annas per cent (amounting to Rs 1310 15 2)

J C MACGREGOR
Official Assignee

যোত্রহীন চার্লস মটস সাহেবের বিষয়ে ।

আটসনি সাহেব বর্তমান মে মাসের ৩ তারিখ শনিবারে প্রার্থনা করিলে এই আজ্ঞা হইয়াছিল যে উক্ত যোত্রহীনের তফসীলে যে সকল দাওয়া স্বীকার হইয়াছে তাহা উক্ত আটসনি সাহেবের দ্বারা স্বত্তে প্রমাণ হইবারাত্র তাঁহার হাতে যে ১৯১৮৭১/১ টাকা আছে তাহাচইতে তিনি উক্ত প্রত্যেক দাওয়ার উপর শত কর ২ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ১৭২৯ ১/২ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন । ইহার সম্বাদ দেওয়া গেল ।

জে সি মাকগ্রেগর,
সরকারী আটসনি ।

সরকারী আটসনি সাহেবের আফিস ।
কলিকাতা, ৮৭৩ সাল ৯ মে ।

যোত্রহীন সামুয়েল জাম সানডবস সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১৬৩৯ ২/১ টাকা চইতে সরকারী আটসনি সাহেব শতকরা ৫০/১০ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ২ ৯৫ ১/৮ টাকা দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড দেন ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি ।

যোত্রহীন জাম করি সাহেবের (ম্যাকফারলেন কোম্পানির) বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৭০৭ ১/১০ টাকা ইতে সরকারী আটসনি সাহেব শতকরা ১২ ১/১০ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৫৩৩ ১/১০ টাকা দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড দেন ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি ।

যোত্রহীন মি লাল দেব সিং তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৩ ২৪ ১/১০ টাকা ইতে সরকারী আটসনি সাহেব শতকরা ১/১০ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৩ ১০ ১/১০ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন ।

জে সি মাকগ্রেগর,
সরকারী আটসনি ।

যোত্রহীন চার্লস ববট লাকবর্ডিন ও উলিয়ম রিচার্ড লাকবর্ডিন সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে এই আজ্ঞা হইল যে ৫৮ ২৫/১০ টাকা চইতে সরকারী আটসনি সাহেব শতকরা ৫১ ১/১০ আনার হিসাবে সর্বমুদ্র ৫ ৮৭ ১/১০ টাকা দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড দেন ।

জে সি মাকগ্রেগর ।
সরকারী আটসনি ।

যোত্রহীন বাজেন্দ্র দত্তের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে এই আজ্ঞা হইল যে ৭৭৮ ১/১০ টাকা চইতে সরকারী আটসনি সাহেব শতকরা ১২ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৫৩৭ ১৪ টাকা দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড দেন ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি ।

যোত্রহীন ডামস উলিয়ম গেইন ও এডওয়ার্ড প্রিবেটিপে সাহেবের (এমস পেহন এণ্ড সন্স) বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১৫৪ ১/১০ টাকা চইতে সরকারী আটসনি সাহেব শতকরা ১১ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৭৯ ১/১০ টাকা দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড দেন ।

জে সি মাকগ্রেগর,
সরকারী আটসনি ।

যোত্রহীন চার্লস ডুপার সেন সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১৯৭২ ১/১০ টাকা চইতে সরকারী আটসনি সাহেব শতকরা ১০ আনার হিসাবে সর্বমুদ্র ১৩ ৫৫ ১/১০ টাকা তৃতীয় ডিবিডেণ্ড দেন ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি ।

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal will after publication in the *Bengalee Government Gazette*, be printed in pamphlet form for sale to the public at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready, the price of which is Rs 1 4 per copy — Postage 5 annas

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইল পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাক্ষণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দিষ্ট মূল্যে সরাসরায়ণকে বিক্রয় করা যাইবে তদ্ব্যতীত প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/০ আনা লাগিবে।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1ST JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage Rs 10 0 0

Ditto with postage 12 9 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম

মূল্যের ছান।

ডাকমাসুল বিহীন এক বৎসরের

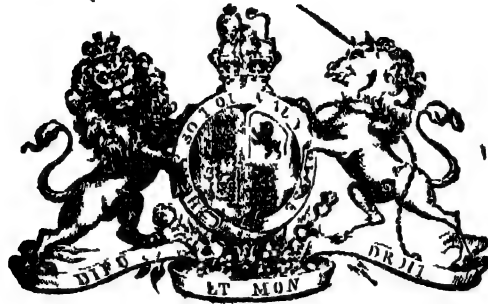
ডাকমাসুল সহ এক

০৭
১।।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আন মূল্যের একত্ব খান ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ১৩ ধে।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীশেট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্য প্রিন্ট এডউইন মরিস লুইস
সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TULSDAY, MAY 20, 1873

বঙ্গাব্দ ১৮৭৩ সাল ২০ মে।

CONTENTS

	PAGE	বিষয় টি।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions, Orders and Notifications of the Government of India	91—99	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্বারগপ্রতি	৯৭—৯৯
PART II—Resolutions, Orders and Notifications of the Local Government of Bengal	100—133	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্বারগপ্রতি	১০০—১৩৩
PART III—Acts of the Legislative Council of India	134	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	১৩৪
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	135	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	১৩৫
PART V—Acts of the Legislative Council	136	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	১৩৬
PART VI—Bills of the Legislative Council	137	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	১৩৭
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	138—148	সপ্তম খণ্ড।—হাইকোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	১৩৮—১৪৮
PART VIII—Advertisements	149—158	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহারপ্রতি	১৪৯—১৫৮

PART I

Resolutions, Orders and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্বারগপ্রতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

PUBLIC

Simla the 5th May 1873

No 1591—Mr W Johnston of the Bengal Civil Service has been granted by Her Majesty Secretary of State for India an extension of six months leave on medical certificate

The 6th May 1873

No 1600—The Governor General in Council is pleased to permit Mr J B Simon to resign His Majesty Bengal Civil Service from the 1st July next

A B LYALL
Secy to the Govt of India

FOREIGN DEPARTMENT

NOTIFICATION

POLITICAL

Simla the 5th May 1873

No 904—The Viceroy and Governor General is pleased to confer the title of Maharaja upon Biboo Ram Kishen Singh the present head of the Tikaret family in Cwa, as a personal distinction

C F ARCHERSON
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

ESTABLISHMENT

Simla the 6th May 1873

No 507—Mr J P Challen Supervisor 2nd Grade, is transferred from Bengal to Mysore

The 7th May 1873

No 311—Mr W H White, Assistant Engineer 1st Grade Bengal, is permitted to resign his appointment in the Public Works Department with effect from the 28th February 1873

C H DICKENS, Col, R A
Secy to the Govt of India

[Government Gazette 20th May 1873]

হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

সাধারণ।

সিমন। ৮৭৩ সাল ৫ মে।

১৯১ নম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতী মহারাজীকর্তৃক সেক্রেটারী সাহেব বাঙ্গাল মিষিন সর্বিসেসে শ্রীযুত ডবলিউ জনস্টন সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে আর ছয় মাস ছুটি দিয়াছেন।

৮৭৩ সাল ৬ মে।

১০০ নম্বর।—মহানন্দাশ্রমিত শ্রীযুত গবনম্বর জেনরেল সাহেব শ্রীযুত এক বি সিমনস সাহেবকে আগামী দুই মাসের ১৩ তারিখ অবধি শ্রীশ্রীমতী মহারাজীকর্তৃক বাঙ্গাল মিষিন সর্বিসেসে ত্যাগ করিতে অন্তিম ৩ দিন দিয়াছেন।

এ, সি লাহান
ভারতবর্ষের গবনমেন্টের সেক্রেটারী।

ফবিন্ ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

পার্টিকল।

সিমন। ৮৭৩ সাল ৮ মে।

৯০৪ নম্বর।—শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবনম্বর জেনরেল সাহেব যথাবিধি টিকারী ২ শের বস্ত্রান কল শ্রীযুত বাবু বাবুসাহেব সাহেবকে বিচার সত্তা নম্বর ৩৮ মহারাজী ডপারি প্রদান করিয়াছেন।

সি ইউ এচিসন,
ভারতবর্ষের গবনমেন্টের সেক্রেটারী।

পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

মিষিনতাবিষয়ক।

বিজ্ঞাপন।

৮৭৩ সাল ৬ মে।

৩০৭ নম্বর।—বিভাগ্য শ্রীযুত সুপার ইন্সপেক্টর জে বি চ্যাংন সাহেব বঙ্গদেশের ১০৩ মহিল প্রেরিত করিয়াছেন।

৮৭৩ সাল ৭ মে।

৩ নম্বর।—বঙ্গদেশের প্রথম শ্রীযুত আসিস্ট্যান্ট ইন্সপেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ এচ ওয়াস্ট সাহেব ৮৭৩ সালের সেক্রেটারি মাসের ২৮ তারিখ অবধি পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে আগমন কল্প ত্যাগ করিতে অনুমতি পাইয়াছেন।

সি এচ ডিকিন্স। কর্ণেল আর এ,
ভারতবর্ষের গবনমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবনমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১০ মে।]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 20, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২০ মে ।

PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 83C 9

APPOINTMENTS

The 16th April 1873 — Moonshie Ainuddeen to be Sub Registrar of Gulsakhali, in Backergunge

The 7th May 1873 — Mr Anthony Ben Falcon Officiating Additional Judge of Jessore Backergunge and Furreedpore will, with reference to Resolution dated 15th April 1873, published in page 479 Part I of the *Calcutta Gazette* of the 16th idem continue to officiate also as Additional Sessions Judge of Furreedpore and Jessore

The 9th May 1873 — Babu Kaliprosenno Sircar Deputy Collector Nuddea, is vested with the powers of a Collector under Act X (B C) of 1871

Babu Shurut Chunder Mookerjee to officiate as Head Master of the Ooterparah School during the absence on leave of Babu Bonomah Mitter, or until further orders

Moulvi Syed Zaimuddin Hossain, Deputy Magistrate and Deputy Collector is appointed temporarily to have charge of the Hajeeapore Division in Tirhoot

Babu Bemolanund Moolerjee Deputy Magistrate and Deputy Collector Dinagepore, on leave is transferred temporarily to the Sudder Station of the 24 Pergunnahs

The following gentlemen are appointed to be Sub Deputy Collectors in the districts mentioned against their names with effect from the dates on which they may respectively join —

Babu Mohanundo Goopta B A	24 Pergunnahs
Khetter Gopal Roy	Nuddea
Shoshi Phusan Duft B A	Jessore
Okhoy Coomar Chatterjee	Moorshedabad
„ Umakant Das	Tipperah
Sant Pros d	Purneah
Chundy Churn Bose	Dacca

Babu Bipin Behari Mookerjee to officiate as a Deputy Magistrate under Act XV of 1843 and a Deputy Collector under Regulation IX of 1833 in the Dacca Division He is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

The 10th May 1873 — Mr Phillip Nolan to officiate as Magistrate and Collector of Pubna in the fourth Grade during the absence on leave of Mr W V G Tayler or until further orders

The 12th May 1873 — Mr Robert Fulton Rampini M A C S to officiate as Inspector of Schools, Last Bengal Circle during the absence on leave of Mr C B Clarke, or until further orders

Mr Thomas Gwyther Charles to be an Assistant Superintendent of Police in Sarun and is posted to the Secm Sub Division

Babu Medni Irosad Sing, Deputy Magistrate and Deputy Collector, to have charge of the Bhubooah Division during the absence on leave of Moulvi Walayet Hossen or until further orders

Under the provisions of Act XXII of 1864 Section 20, the Lieutenant Governor is pleased to vest Captain H F D Bayley of the 33rd Regiment Madras Native Infantry with powers to try cases of breach of rules or regulations made under Section 17 of the said Act in the cantonment at Doorundah

[*Government Gazette*, 20th May 1873]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত মেম্বেন্টে গবরনর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

৮৩ CS নম্বর ।

নিয়োগ ।

১৭৩ সাল ১১ অপ্রিল ।—শ্রীযুত মুন্সী আইনুদ্দীন বাকরগঞ্জের অন্তর্গত গলসাখালীর সব রেভিনিউ হইবেন ।

১৭৩ সাল ৭ মে ।—১৭৩ সালের অপ্রিল মাসের ১৫ তারিখে যে নির্দ্ধারণপত্র ঐ মাসের ২২ তারিখে বঙ্গদেশে গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ৩১৮ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত হইল যশোহরের ও বাকরগঞ্জের ও ফরীদপুরের একটি ও আডিশ্যামল জজ শ্রীযুত আন্টনি বেল ফালকন সাহেব ফরীদপুরের ও ব শাহর আডিশ্যামল সেশন জজেরও স্বাক্ষর করিতে থাকিবেন ।

১৭৩ সাল ৯ মে ।—মদীয়ান ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন সরকার ১৭১ সালের মদীয় ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত বাবু বনমালী মিত্র ছুটী লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওয়া পর্যন্ত শ্রীযুত বাবু শরৎচন্দ্র মুখোপাধ্যায় উত্তরপাড়ার কুলের হেডমাস্টারের কন্ম করিবেন ।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ আইনুদ্দীন হুসেন কিবৎ কালের নিমিত্ত ত্রিহুতের অন্তর্গত হাজীপুর খণ্ডের অধ্যক্ষতাপদে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

মির্জাপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বিমলানন্দ মুখোপাধ্যায় কিবৎকালের নিমিত্ত চব্বিশ পরগণার মদর বোকারে প্রেরিত হইয়াছেন । তিনি এইক্ষণে ছুটী লইয়াছেন ।

মিত্র কথিত মহাশয়েরা আপন২ ম টর পার্শ্বলিখিত জিলায় যে২ তারিখে কন্ম গ্রহণ করেন সেই২ তারিখঅবধি সেই২ জিলায় সব ডেপুটী কালেক্টর হইবেন ।

শ্রীযুত বাবু মতানন্দ গুপ্ত বি এ	চব্বিশ পরগণা ।
” , ক্ষেত্রগোপাল রাহ	মদীয় ।
” ” শশিভূষণ মদ্র বি এ	যশোহর ।
” , অক্ষয়কুমার চট্টোপধ্যায়	মুর্শিদাবাদ ।
” ” উনাকান্ত দাস	ত্রিপুরা ।
” ” সমৎপ্রসাদ	পূর্ববঙ্গ ।
” ” চণ্ডীচরণ বসু	ঢাকা ।

শ্রীযুত বাবু বিপিনবিহারী মুখোপাধ্যায় চকা খণ্ডে ১৪০ সালের ৫ আইনমতে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটের ও ১৮৭৩ সালের ৯ আইনমতে ডেপুটী কালেক্টরের কন্ম করিবেন । তাঁহার প্রতি তৃতীর প্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রদান করা গেল ।

১৭৩ সাল ১০ মে —শ্রীযুত ডবলিউ বি জি টেলর সাহেব ছুটী লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওয়া পর্যন্ত শ্রীযুত ফিলিপ নোলন সাহেব চতুর্থ প্রেণীমতে পাবনার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কন্ম করিবেন ।

১৭৩ সাল ১২ মে ।—শ্রীযুত সি বি ক্লার্ক সাহেব ছুটী লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওয়া পর্যন্ত শ্রীযুত রবার্ট ফুলটন রাবণিনি সাহেব, এম, এ, সি এস, বঙ্গদেশে শত্রু পূর্ব চক্রের কুল ইন্সপেক্টরের কন্ম করিবেন ।

শ্রীযুত ডায়স গোরাইখর চারলস সাহেব সাংগে পোলিসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন তিনি সেওয়ারা মজুমদার নিযুক্ত হইয়াছেন ।

শ্রীযুত মৌলবী বিলাফ হুসেন ছুটী লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওয়া পর্যন্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বেদিনাওরাস সিংহ ডুবুয়া মহকুমার অধ্যক্ষতা পাইয়াছেন ।

হুজুরহ সেলিমিয়ারে মাসে ১৬৪ সালের ২২ আইনের ৭ ধারামতে যে বিধি কি বিধান করা যায়, শ্রীযুত মেম্বেন্টে গবরনর সাহেব ঐ আইনের ২০ ধারামতে মাস্তাদদেশীর ৩৩ সংখ্যক পদাতিক পল্টনের কাপ্তান শ্রীযুত এচ ই ডি বেনি সাহেবকে সেই বিধি লঙ্ঘনের যে কন্মচার বিচার করিবার ক্ষমতা প্রদান করিয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৭৩ । ২০ মে ।]

The Lieutenant Governor is pleased to appoint the following members of the Road Cess Committee in the Dacca District, under Sections 49 and 51 of Act X (B C) of 1871, with effect from the 1st July 1872 —

The Collector of Dacca	} <i>Ex officio</i>
„ Medical Officer	
„ Deputy Collector in charge of road cess operations	
Khajeh Ashan Oollah	J G A Ponsore, Esq
J J Grey Esq	Babu Radhin Mohon Roy
Babu Call prosono Ghose	„ Rooplal Das
Obhoy Churn Bose	

The 13th May 1873 — Third Grade Sub Assistant Surgeon Baney Madhub Das to have charge of the Charitable Dispensary at Monghyr during the absence on leave of Sub Assistant Surgeon Woomesh Chunder Roy or until further orders

The following officers in charge of the divisions in the 24 Pergunnahs mentioned against their names are vested with the powers of a Collector under Act X (B C) of 1871 —

Mr George Edward Porter	Barraset
John Edward Beevor Jeffrey	Diamond Harbour
Babu Isker Chunder Mitter	Basseerhaut
„ Mohima Chunder Lal	Baripore
„ Bejoy Madhub Moosurjee	Satkira

Babu Gouri Sunkur Biswas to officiate as a Deputy Magistrate under Act XV of 1843, and a Deputy Collector under Regulation IX of 1833, in the Patna Division, and to exercise the powers of a Magistrate of the Third Class

Babu Uma Kant Das to officiate as a Deputy Magistrate under Act XV of 1843 and a Deputy Collector under Regulation IX of 1833 in the Chittagong Division, and to exercise the powers of a Magistrate of the Third Class

Lieutenant Henry S. Patrick Maxwell to officiate as an Assistant Commissioner in the Assam Division, and to exercise the powers of a Magistrate of the Third Class

LLAVI OF APSLNCI

The 9th May 1873 — Babu Bonomali Mitter, Head Master of the Ooterparah School, for four months on medical certificate under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 21st January last

Mr A. Borooah, Assistant Commissioner of Seebaugor for one month from the 14th June 1873 to enable him to attend the Honor Examination in Sanscrit to be held at Calcutta in July next

The 10th May 1873 — Babu Nundekisore Das Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector Pooice for fourteen days under Section 18 of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 2nd April 1873

Mr J Behrendt Assistant Professor Patna College is allowed furlough for two years under Section 7 Supplement F of the Civil Leave Code. Mr Behrendt is also allowed subsidiary leave for fifteen days under Section 10 of Supplement F, to enable him to embark for Europe from Bombay

Dr David Boyes Smith Officiating Principal of the Medical College, for two months, under Section 18 of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved

Mr William Vansittart Graham Fyler Magistrate and Collector of Pabna, for one week under Section 18 of the Civil Leave Code

The 12th May 1873 — Mr C B Clarke, M A, Inspector of Schools, East Bengal Circle, for three months under Section 18 of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of the leave

Moulvi Walayet Hoss in Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bhubooch Division for two months, under Section 18 of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of the leave

[*Government Gazette, 20th May 1873*]

জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমতে ১৯ ও ২১ ধারামতে নিম্ন লিখিত মহাপ্রতিমকে ঢাকা জিলার পঞ্চকর কর্মসী বন্দিয়া নিযুক্ত করিয়াছেন। এই সকল নিয়োগ ১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ অবধি প্রবল হইল।

ঢাকার কালেক্টর সাহেব

এ ডাক্তার সাহেব

পঞ্চকর স ক্রান্ত কার্যার অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটি কালেক্টর

জিহুত জে জে আসান উর

, জে জে সাহেব

, বাবু কালীপ্রসন্ন ঘোষ

, , অভয়াচরণ বসু

জিহুত জে জি এ পোগোস সাহেব।

, বাবু রামকামোদন রায়।

, , কল্লীলাল দাস।

১৭৩ সাল ১৩ মে।—সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জিহুত উমেশচন্দ্র শ্যাম ছুটী লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানে কিস্বা অন্য আসিয়া না হইলে পর্যা্যন্ত তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জিহুত বেণী বাবু দাস মুক্তের দাওবা উত্তমস্বরের অধ্যক্ষতাবার পাইয়াছেন।

নিম্নলিখিত যে কাছাকাছেরা চাকরি পরগনার অন্তর্গত আপন ২ নামের পাশনিখিত জিলা খণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইয়াছেন তাঁহাদের প্রাপ্ত ১৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমতে কালেক্টরের কর্মতা প্রদান করা গিয়াছে।

জিহুত জর্জ এডওয়ার্ড পটার সাহেব

, জাম এডওয়ার্ড নীলর ডেক্স সাহেব

, , বাবু ইন্দ্রচন্দ্র মজুমদার

, , মহিমা প্রপাল

, , বিজয়নারায়ণ মুখোপাধ্যায়

বাবাসহ।

কল্যাণি।

বসী হাট।

বাকুইপুর।

সাতক্ষিরা।

জিহুত ববু গোবিন্দবাবু বিশ্বাস পাটন ১৭৩ সালের ৫ আইনমতে ডেপুটি মাজিষ্ট্রেটের ৩ ৮৩৩ সালের ৯ আইনমতে ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করিবেন এবং তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের কর্মতামতে কর্ম করিবেন।

জিহুত ববু ডমাকান্ত দাঁচ চট্টগ্রাম খণ্ডে ১৭৩ সালের ৫ আইনমতে ডেপুটি মাজিষ্ট্রেটের ৩ ৮৩৩ সালের ৯ আইনমতে ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করিবেন এবং তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের কর্মতামতে কর্ম করিবেন।

লেপ্টেনেন্ট জিহুত সেন্সি সেণ্টপাট্রিক মাক্সওয়েল সাহেব আসানখণ্ডে আসিস্ট্যান্ট কমিশনারের কর্ম করিবেন এবং তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের কর্মতামতে কর্ম করিবেন।

ছুটী।

১৭৩ সাল ৯ মে।—উত্তরপাড়ার কুলব ডেড মাস্টার জিহুত বাবু বনমালী মিত্র সিভিল কার্য কারকদের ছুটীর ১ চিহ্নিত পরিণতি বিধির ৩ ধারামতে গত জানুআরি মাসের ২১ তারিখ অবধি চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে চারি মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আগারি জম্মাহ ম সেন কলিকাতা সংস্থার ডাক্তার সম্মানযুক্ত যে পরীক্ষা হইবে শিবসাগরের আসিস্ট্যান্ট কমিশনার জিহুত বাবু এ ডাক্তার সেই পরীক্ষায় উপস্থিত হইবার জন্যে ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ১৪ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৭৩ সাল ১০ মে।—পূর্ব একটি ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত বাবু মদন কিশোর দাস ১৭৩ সালের আর্দ্র মাসের ২ তারিখে আসিয়া ক্রমে যে ছুটী পান তদতিরিত্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৮ ধারামতে চোদ্দ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

পাটনা কালেক্টর আসিস্ট্যান্ট জে কলম জিহুত জে বেরেন্ট সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর ১ চিহ্নিত পরিণতি বিধির ৭ ধারামতে দুই বৎসর নিষ্পত্তি ছুটী পাইয়াছেন। আপো বোম্বাই হইতে উত্তরোপে যাইবার নিমিত্ত তিনি ১ চিহ্নিত পরিণতি বিধির ৩ ধারামতে উপকরণ পানের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

মেডিকাল কালেক্টর একটি প্রিন্সিপাল জিহুত ডাক্তার ডেবিড বস সাহেব যে তারিখে অন্যের প্রতি আপন কর্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

পাটনা মাজিষ্ট্রেট এ কালেক্টর জিহুত উলিয়াম বার্নসিট প্রথম টেল সাহেব সিভিল কার্য কারকদের ছুটীর বিধির ৮ ধারামতে এক সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২ মে।—বঙ্গদেশের পূর্ব চত্বর কুল ইন্সপেক্টর জিহুত সি বি ক্লার্ক সাহেব, এম এ, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ডবুয়া মহকুমার কর্তৃপক্ষ ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত মৌলবী বিলাফ হুসেন যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২০ মে।]

The 13th May 1873 —Third Grade Sub Assistant Surgeon Woomesh Chunder Roy in charge of the Charitable Dispensary at Monghyr for three months under Section 18 of the Civil Leave Code

Mr Henry Fitzmaurice John Kear, Magistrate and Collector of Champaran for one week under Section 18 of the Civil Leave Code in extension of the leave granted to him in orders of the 21st April 1873

NOTIFICATIONS

The 9th May 1873 —Vernacular Licentiate Class Native Doctor Anghor Nath Ghosal is dismissed from the public service with effect from the 1st March 1871

The 12th May 1873 —The services of Colonel John Colvins Haughton C.B., late Commissioner of the Cooch Behar Division are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department from the date on which he availed himself of his furlough

Her Majesty's Secretary of State for India has granted an extension of leave for three months on medical certificate, to Mr James Hammond Thompson of the Bengal Police

Assistant Surgeon J. B. Hannah of Her Majesty's 63rd Regiment officiated as Civil Surgeon of Hazratnagar for the period which intervened between the date of Dr S. Delpratt's resignation over charge to him of the civil medical duties of the station and the date on which he was relieved by Dr R. Deacon

Babu Umobhannoo Samal Special Sub Registrar of Furruckpore is dismissed from the public service and is declared incapable of being again employed in the service of Government

ERRATUM

The 9th May 1873 —In the orders of the 2nd ultimo published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd inst —

For

Mr Thomas N. Cargill,

Read

Mr Thomas Urquhart Cargill

H. L. DAMPIER

Secretary to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 13th May 1873 —On the report of the Central Examination Committee the following result of the half yearly examinations held on the 7th April 1873 is published for general information —

I —SECOND OR HIGHER STANDARD

(1) The following officers have completely passed by the Second or Higher Standard of Examination

Civil Officers

Babu Uma Churn Bose

and Channur Roy

(2) The following officers who had passed partially at previous examinations, have now passed in the remaining subjects as mentioned against their names, viz —

Civil Officers

Mr J. P. Midleton Hindustani

, H. G. H. Hindustani

, B. I. Gupta, C.S., Law

Babu Olhov Coomra Sen Hindustani

, I. J. Neenith Chatterjee Bengali and Hindustani

Seenith Bhadder Hindustani

Mr T. J. Murray Hindustani

Babu N. K. Khore Das Bengali

Mr W. H. M. G. C.S., Law

, H. D. Hue, Law

J. J. H. W. A. Holcombe Law

Captain W. I. Simmells, Law

Mr J. Cornhill C.S., Law

[Government Gazette, 20th May 1873]

(3) The following officer of the Registration Department is declared to have passed in the language mentioned against his name —

Mr W Rattray, Hindustani

(4) The following officers have passed partially and are still liable to examination in the remaining subjects as mentioned against their names —

Names	Language passed in	Now passed in	Subject to examination in
(a)—Civil Officers			
Baboo Kader Nath Das		Bengali and Law	Hindustani at option
" Bejy kishen B so		Ditto	Ditto
Mohendro Nath Gupta		Bengali	Law and Hindustani at option
Mr F F Handley es		Ditto	Hindustani and Law
A H Haggard es		Ditto	Ditto
Baboo Mohinee Mohun Chuckerbutty		Bengali and Law	Hindustani at option
Mr R C Dutt es	Bengali	Hindustani	Law
A C Mackertich		Ditto	Bengali and Law
Baboo Hurimohun Sen		Bengali and Law	Hindustani at option
Troyluckonath Sen		Bengali	Law and Hindustani at option
Mr J K Wight es		Ditto	Hindustani and Law
H J H Fasson, es		Ditto	Ditto
, A C Fute es		Hindustani	Bengali and Law
Baboo Kalinath De		Bengali and Law	Hindustani at option
, Kalinath Bose		Bengali	Law and Hindustani at option
Amarnath Bhutta		Bengali and Law	Hindustani at option
chirjee			
Dwarkanath Roy		Hindustani and Law	Bengali
Mr M Finucane es		Bengali and Law	Hindustani
" C Stevenson es		Oriah	Hindustani and Law
G H Atherton es		Ditto	Ditto
Baboo Raj Gopal Roy	Bengali	Law	Hindustani
" Krishna Chundia Das	Law	Bengali	Assamese
Mr A Barcoah es		Assamese and Bengali	Law
, H M Hinde	Bengali	Law	Assamese
(b)—Police Officers			
Mr C I Fabie Tinner	Bengali	Law	Hindustani
A Bedford		Ditto	Bengali and Hindustani
J P Sneyl	Law	Bengali	Hindustani

(৩) রেজিস্ট্রী কর্মবিভাগের নিম্নলিখিত কার্যকারক আপন নামের পার্শ্ব লিখিত ভাষা উত্তীর্ণ হইরাছেন বলিয়া প্রকাশ করা গেল।

ডবলিউ রাষ্ট্রে সাহেব, চিন্মানী।

(৪) নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা এক অংশের পরীক্ষার উত্তীর্ণ হইয়াছেন ও আপন নামের পার্শ্বলিখিত বিষয়ে তাঁহাদের উত্তীর্ণ হইবার অংক আছে।

নাম।	পূর্বে যেহ বিষয়ে পরীক্ষা দিলেন।	এইক্ষণে যে বিষয়ে পরীক্ষা দিতে যুক্ত হইলেন।	এইক্ষণে যে বিষয়ে পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে।
(ক) সিবিল কার্যকারক।			
বাবু কেশরনাথ দাস		শালা ও আইন	হিন্দুস্থানী কিং সেচ্ছাদীন।
, বিজয়কৃষ্ণ বসু		ঐ	ঐ
, মহেন্দ্রনাথ গুপ্ত		বঙ্গলা	আইন ও হিন্দুস্থানী
এ, এফ, হাশিম সাহেব, সি এস		ঐ	সেচ্ছাদীন।
এ এফ হাশিম সাহেব সি এস		ঐ	চিন্মানী ও আইন।
বাবু মোচিনী মোহন চক্রবর্তী		ঐ	ঐ
, আব সি দত্ত, সি, এস	বঙ্গলা	বঙ্গলা ও আইন	হিন্দুস্থানী, সেচ্ছাদীন।
এ, সি, মাকবটিক সাহেব		হিন্দুস্থানী	আইন।
বাবু হরিমোহন সেন		ঐ	বঙ্গলা ও আইন।
বৈদ্যলোকনাথ সেন		বঙ্গলা ও আইন	হিন্দুস্থানী, সেচ্ছাদীন।
জে কে ওয়াইট সাহেব সি এস		বঙ্গলা	আইন। হিন্দুস্থানী
এচ জে এচ ফার্মানস সাহেব সি এস		ঐ	সেচ্ছাদীন।
এ সি টুট সাহেব		ঐ	হিন্দুস্থানী ও আইন।
বাবু কালীনাথ দে		ঐ	ঐ
, কাশীনাথ বসু		হিন্দুস্থানী	বঙ্গলা ও আইন।
অমরনাথ ভট্টাচার্য		বঙ্গলা ও আইন	চিন্মানী, সেচ্ছাদীন।
, আব কালীনাথ রায়		বঙ্গলা ও আইন	আইন। হিন্দুস্থানী
এম ফিখাকেন সাহেব, সি, এস		বঙ্গলা	সেচ্ছাদীন।
জি জিবনসন সাহেব সি এস		বঙ্গলা ও আইন	চিন্মানী, সেচ্ছাদীন।
জি এচ আর্টহিনসন সাহেব		ডডি।	আইন। হিন্দুস্থানী
সি, এস,		ঐ	ঐ
বাবু রাজ গোপাল রায়	বঙ্গলা	আইন	হিন্দুস্থানী।
, কৃষ্ণ চন্দ্র দাস	আইন	বঙ্গলা	আসামী।
, এ বড়ুয়া, সি, এস,		আসামী ও বঙ্গলা	আইন।
এচ এম হাইও সাহেব	বঙ্গলা	আইন	আসামী।
(খ) পোলীসের কর্মকারক।			
সি ই ফেবব টমের সাহেব	বঙ্গলা	আইন	হিন্দুস্থানী।
এ বেডফোর্ড সাহেব		ঐ	বঙ্গলা ও হিন্দুস্থানী।
জে পি ব্রেন্ড সাহেব	আইন	বঙ্গলা	হিন্দুস্থানী।

II — LOWER STANDARD

(1) — The following officers have passed completely by the Lower Standard —
Civil Officers

Mr F R S Collier, c s
H J Mathews, c s
, H M Durand, c s
, C J O Donnell, M A, c s
J K Wight, B A, c s
, H J H Iason, c s
, J Nugent c s
C W Bolton, c s
J MacCarthy, c s
M Finucane, c s
, G H Atkinson, c s
, A Barooah c s

2 The following officers who had passed partially at previous examinations, have now passed in the remaining subjects, as mentioned against their names —

Mr W R Johnstone Law
Moulvi Abdul Kadir Law
Baboo Futtick Chand, Criminal Codes

3 The following officers have passed partially by the lower standard and are still liable to examination in the remaining subjects —

NAME	Not passed in	Subject to examination	REMARK
Babu Judunath Chowdry	Bengali	Law	
, Gunga Gobind Surma	Bengali and Assamese	Ditto	Has also passed in Bengali and Assamese by the higher standard
, Raj Mohun De, B I	Ditto	Ditto	Ditto

4 The following Civil Medical Officers are declared to have passed in the language mentioned against their names —

Dr R A Barker, Bengali
, J A Greene ,
, J Cullen ,
, V Richards, Hindustani

5 Lieutenant L J H Grey, Assistant Commissioner Chota Nagpore, has passed the examination for admission into the Civil Department of the administration according to the test laid down in the notification of the Government of India, in the Home Department, No 3101, dated the 5th October 1864

H L DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATIONS

The 10th May 1873 — In continuation of the Notification of the 24th September 1872, published in the *Calcutta Gazette* of the 30th October laying down revised rules and regulations for the Port of Calcutta, the following changes in the schedules attached to the rules are hereby notified for general information —

1 The following foot note is added below the "table of fees leviable for services rendered under Section 6 Act XXX of 1857"

'No charge shall be made for removing vessels discharged at the jetties to moorings in the stream for the convenience of the Commissioners'

[*Government Gazette, 20th May 1873*]

২।—নিম্নতর কতি।

(১) নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা নিম্নতর কতি পৰীক্ষার সম্পূর্ণরূপে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

সিভিল কার্যকারক।

এফ আর এস কলিঘর সাহেব, সি, এস।
এচ এক মাথিউস সাহেব, সি, এস।
এচ এম ডুরাণ্ড সাহেব, সি, এস।
সি জে ওডনেল সাহেব, এস, এ। সি, এস।
জে কে ওয়াইট সাহেব, বি, এ। সি, এস।
এচ জে এচ ফাসল সাহেব সি এস।
জে মিউজেন্ট সাহেব সি, এস।
সি ডবলিউ বোলটন সাহেব, সি, এস।
জে মাকার্থি সাহেব, সি, এস,
এম ফিনিউকেন সাহেব, সি, এস,
জি এচ আর্টকিনসন সাহেব, সি, এস
বাবু এ বড়ুয়া, সি, এস,

২। নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা পূর্বে পৰীক্ষার কোন অংশে উত্তীর্ণ হইয়াছেন এইকণে আপন২ নামের পাশ্চলিখিত অন্যান্য বিষয়ে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

ডবলিউ আর জনস্টন সাহেব, আইন।

মৌলবী আবদুল কাদের, আইন।

বাবু কটিকচাঁদ, কৌজদারী আইন।

৩। নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা নিম্নতর কতিব এক অংশের পৰীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন অবশিষ্ট বিষয়ে তাহাবদের পৰীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে।

নাম	এইকণে যে বিষয়ে উত্তীর্ণ হন।	যে বিষয়ে উত্তীর্ণ হইবার অপেক্ষা আছে।	মন্তব্য।
বাবু বক্তনাম চৌধুরী	বাজল	আইন	
„ মজাগোবিন্দ শর্মা	বাজল ও আসামী	ঐ	বাজল ও আসামী ভাবার উচ্চতর কতিমতেও উত্তীর্ণ হইয়াছেন।
„ রাজমোহন দে, বি, এস	ঐ	ঐ	ঐ

৪। নিম্নলিখিত সিভিল চিকিৎসক সাহেবেবা আপন২ নামের পাশ্চলিখিত ভাবার উত্তীর্ণ হইয়াছেন বলিয়া প্রকাশ করা গেল।

ডাক্তর আর এ বাবকর সাহেব, বাজল,

„ জে এ গ্রীন সাহেব „

„ জে কলেন সাহেব „

„ বি রিচার্ডস সাহেব হিন্দুস্থানী।

৫। হোম ডিপার্টমেন্টে ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৬৪ সালের ৫ অক্টোবরের ৩১০১ নম্বরের আদেশপত্রে যে কতি নিরূপণ হইয়াছে, হোট মাগপুরের আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর লেন্টেনেন্ট প্রিযুত এল জে এচ গ্রে সাহেব সিভিল কর্মবিভাগে কার্য করণার্থে গ্রাহ্য হইবার নিমিত্ত সেই কতি পৰীক্ষার উত্তীর্ণ হইয়াছে।

এচ, এস, ডাল্পিয়ার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ১০ মে।—কলিকাতা বঙ্গের নিমিত্ত সংশোধিত বিধি নির্দেশার্থে ১৮৭২ সালের ২৪ সেপ্টেম্বরের যে আদেশপত্র ১৭২ সালের নবেম্বর মাসের ৫ তারিখের গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদতিরিক্ত ঐ বিধি সংযুক্ত তফসীল নিম্নলিখিতমতে পরিবর্তন করা গেল তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১। ১৮৬৭ সালের ৩০ আইনের ৬ ধারামতে কর্ম করা গেলে তাহার নিমিত্ত ফীর যে কর্ম আছে তাহার নিম্নভাগে এই নোট দিতে হইবে।

জেটাইতে যে আফজ হাডিরা দেওরা বার কমিশ্যনরদের সুবিধার জন্যে তাহা বাহিরের বরাতে বাধিয়া দিতে হইলে তাহার খরচ লাগিবে না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২০ মে।]

2 The following table is substituted for that headed "Mooring Hire"—

Mooring hire sanctioned by the Governor General in Council under Clause 10, Section 7 of Act XXII of 1855

		All the year round Per diem		
		Rs	As	P
All vessels up to	199 tons	1	8	0
„ from	200 to 299 tons	2	0	0
„	300 to 399 „	2	8	0
„	400 to 499 „	3	0	0
„	500 to 599 „	3	8	0
„	600 to 999	4	0	0
„	1 000 to 1 249	5	0	0
„	1 250 to 1 499	6	0	0
„	1 500 to 1 749 „	7	0	0
„	1 750 to 1 999	8	0	0
„	2,000 to 2 249	9	0	0
„	2 250 to 2 499	10	0	0
„	2 500 to 2 749	11	0	0
„	2 750 to 2 999 „	12	0	0
„	3 000 and upwards	15	0	0
Occupation of swinging moorings		2	0	0
Special rate for swinging moorings occupied by Tug Steamers		30	0	0

H L DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

The 25th April 1873 —The following Notification by the Government of India in the Marine Department is republished for general information —

MARINE DEPARTMENT

NOTIFICATION

Fort William the 26th March 1873

No 2 of 1873 —The following Quarantine Rules submitted by the Chief Commissioner, British Burmah, having been approved by the Right Honble the Governor General of India in Council, are published under the provisions of section 2 Act I of 1870 —

Rules relating to Quarantine for the Ports mentioned in Schedule A hereto annexed

The following rules made by the Chief Commissioner of British Burmah, with the sanction of the Governor General in Council, in pursuance of the provisions contained in Act I of 1870, are hereby promulgated for general information —

I —The Master or other person in charge of any vessel about to enter any of the ports mentioned in Schedule A annexed hereto in which any case or cases of cholera yellow fever, Asiatic plague, small pox or other disease dangerous to the general health, may have occurred within a period of ten days previous to the date of the arrival of such ship or vessel at any of the ports aforesaid shall notify this fact by hoisting a signal, which signal shall be in the daytime a yellow flag at the fore and in the nighttime two lighted lanterns, one over the other, at the same mast head and such Master or other person as aforesaid shall not take up anchoring ground within the said port without having obtained the previous sanction of the Master Attendant or other officer in charge of the port, nor without such leave shall he hold any communication with the shore or with any shipping within the said port

II —Whenever the Master or other person in charge of any vessel about to enter any of the ports aforesaid is unable to produce a clean bill of health obtained from the proper authority at the port last visited, he shall notify this fact to the Master Attendant or other officer in charge of the port by hoisting a signal as aforesaid, and thereupon the Master Attendant or other officer in charge of the port may, on the report of the Health Officer or other officer appointed by the Local Government in that behalf, suggesting or warranting the adoption of such a measure, refuse to permit the Master or other person as aforesaid to anchor his vessel within the ordinary limits of the said port, and may forbid all communication

[Government Gazette, 20th May 1873]

২। “বসাতে বাধিবাব ভাড়া” এই কথা যে টেবিলের শিরোনামে আছে তাহার পরিবর্তে এই টেবিল দিতে হইবে।

মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ১৮৯৭ সালের ২২ আইনের ৭ ধারার ১০ প্রকরণমতে বসাব বা ভাড়া লইবার অনুমতি দিরাছেন তাহা এই।

				বাবের মাসেই দিন প্রতি।
আহাজে ৯৯ টনপার্থ্যন্ত ধরিলে				১১০
,	২০০ অবধি ৯৯ টনপার্থ্যন্ত ধরিলে			২৯
,	৩০০ অবধি ১৯৯	এ	এ	২১১
,	৪০০ ,, ৪৯৯	এ	এ	৩৯
,	৫০০ ,, ৫৯৯	এ	এ	৩১
,	৬০০ ,, ৬৯৯	এ	এ	৪
,	৭০০ ,, ৭৯৯	এ	এ	৫৯
,	১২৫০ ,, ১৪৯৯	এ	এ	৬৯
,	১৫০০ ,, ১৭৪৯	এ	এ	৭৯
,	১৭৫০ ,, ১৯৯৯	এ	এ	৮৯
,	২০০০ ,, ২২৪৯	এ	এ	৯৯
,	২২৫০ ,, ২৪৯৯	এ	এ	১০৯
,	২৫০০ ,, ২৭৪৯	এ	এ	১১৯
,	২৭৫০ ,, ২৯৯৯	এ	এ	১২৯
৩০০০ অবধি উর্দ্ধ যত হয়				১৯
সুবিবার বস্তার ব্যবহারের নিমিত্ত				২৯
টগজীর সুবিধাব বসাতে বদ্ধ হইলে তাহার বিশেষ হার মাসে				৩৫৯

এচ, এল ডাম্পিসর,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

১৭৩ সাল ২৫ আপ্রিল।—মাসিন ডিপার্টমেন্টের ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের এই ও পদপত্র সাধা
বগের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।
গারীম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম।— ১৭৩ সাল ২৬ মার্চ।

১৭৩ সালের ২ নং।—ব্রিটনীয় বর্মাদেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেব চিল্লা বিষয়ক যে বিধি
অর্পণ করেন ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভাধিষ্টিত নান্যবব জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব তা ১ অনুমোদন
করাতে ১৮৭০ সালের ১ আইনের ২ ধারার বিধানমতে তাহা প্রকাশ করা যাইতে চ।

এই বিধি A তফসালের ডিম্বিখত বন্দরের নিমিত্ত চিল্লা বিষয়ক বর্দি।

ব্রিটনীয় বর্মাদেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেব মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের
অনুমতিপূর্বক ১৮৭০ সালের আইনের বিধানানুসারে নিম্নলিখিত বিধি প্রণয়ন করিয়াছেন। তাহা
সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১—A তফসালের ডিম্বিখত কোন বন্দরে কোন আহাজের পঁছছিবার তাবিখের পূর্ব দশ দিনের
মধ্যে যদি সেই আহাজে কোন ব্যক্তি ওলাউঠ কি পীত জ্বর কি এসিয়াটিক প্লেগ নামক মারাত্মক
রোগ কি বসন্ত কিম্বা সাধারণের স্বাস্থ্যের বিষমজনক অন বো হই থাকে তাহা উক্ত অন্তর
বন্দর গমন করিতে উদ্যত হইলে কাপ্তান সাহেব কিম্বা আহাজের অন্য অধ্যক্ষ সিকনেল
তুলিয়া এই কথা জ্ঞাত করবেন। এ সিকনেল এইরূপ দিনমানে কিকটডোলে হলুদবর্ণ নিশান
ও রাত্রিতে সেই ডোলে উপরি উপরি লাঠানে ছুঁ বাজি। ও সেই কাপ্তান সাহেব নি উক্ত
অন্য ব্যক্ত ঘাট কাপ্তান সাহেবের ব কি বন্দরের অন্য অধ্যক্ষের অনুমতি না পাইলে এই বন্দরের মধ্যে
লজর কেলিবাব কোন স্থানে থাকিবেন না ও তদ্রূপ অনুমতি না পাইলে ডাক্তার কোন লোকের সঙ্গে
কিম্বা এই বন্দরস্থ কোন আহাজের সঙ্গে কোন প্রকাবের আলাপাদি করিবেন না।

২।—কোন আহাজ পূর্বোক্ত কোন বন্দরে পঁছছিবার অব্যবহিত পূর্বে যে বন্দরে গিয়াছিল
সেই বন্দরের উপযুক্ত কর্মকারকের স্থানে সম্পূর্ণ স্বাস্থ্যের সর্টিফিকেট পাওয়া দেখাইতে না পাইলে
উক্ত অন্তর বন্দরে যাইবার অগ্রে পূর্বোক্ত সিকনেল তুলিয়া ঘাট কাপ্তান সাহেবকে কি বন্দরের
অন্য অধ্যক্ষকে এই কথা জানাইবেন। তাহা হইলে স্বাস্থ্যবক্ষক সাহেবের কিম্বা এতৎপক্ষে স্থানীয়
গবর্নমেন্টের নিযুক্ত অন্য কার্যকারকের পরামর্শ কি আদেশানুসারে ঘাট কাপ্তান সাহেব কিম্বা বন্দরের
অন্য অধ্যক্ষ উক্ত কার্যকারকের রিপোর্ট পাইবার পর চক্ষিণ ঘন্টার অনধিক স্থান এই আহাজ চিল্লায়

গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২০ মে।]

between the vessel and the shore until a quarantine of observation not exceeding twenty four hour from the receipt of the report of the Health Officer or other officer appointed by the Local Government in that behalf, shall have been enforced

III —It shall be the duty of the Health Officer or other officer appointed by Government in that behalf to proceed without delay on board any vessel about to enter any of the ports aforesaid in which any case or cases of cholera yellow fever, Asiatic plague, small pox, or other disease dangerous to the general health shall have occurred within ten days previous to the date of the arrival of such vessel as aforesaid, or whenever the Master or other person in charge of any vessel unable to produce a clean bill of health from the port last visited and such Health Officer or other officer as aforesaid shall inspect the crew and passengers of every vessel as aforesaid and make careful inquiry as to the nature of the disease then existing on board every such vessel and make a report thereon to the Master Attendant or other officer in charge of the said port

IV —Upon the receipt of the report of the Health Officer or other officer appointed by the Local Government in that behalf the Master Attendant or other officer in charge of the port shall determine whether any passengers or merchandize may be landed, or whether the Master or other person in charge of such vessel shall be required to proceed to a quarantine anchorage or to put out to sea or to anchor beyond the limit of the port in such place as may be appointed for that purpose by the Master Attendant or other officer in charge of the port, or to undergo a quarantine of observation

V —Whenever cholera yellow fever Asiatic plague, small pox, or other disease dangerous to the general health shall be actually prevailing amongst any of the crew or passengers of any vessel as aforesaid and none of those disease shall exist at the time in the neighbourhood of the port which the said vessel is about to enter or has entered it shall be the duty of the Health Officer or other officer appointed by Government in that behalf to report this state of the facts to the Master Attendant or other officer in charge of the port Thereupon the Master Attendant or other officer in charge of the port shall require the Master or other person in charge of such vessel as aforesaid to take the said vessel out to sea for a period of ten days, or to anchor at any place to be appointed for that purpose for a period of ten days

VI —All persons on board vessels in quarantine are hereby prohibited from communication with the shore beyond the limits of any place which may be set apart for performing quarantine on shore or with any vessel in the roadstead or vicinity of the roadstead unless the permission of an officer duly authorized by the Local Government in that behalf shall have been previously obtained and all persons are hereby prohibited from going on board any vessel in quarantine unless the permission of an officer duly authorized by the said Government in that behalf shall have been previously obtained

VII —It shall be lawful for every officer duly authorized by the Local Government in that behalf to appoint a sufficient number of subordinates for the purpose of enforcing these rules at the expense of the owners of such vessels and the Master or other person in charge of such vessel shall pay the subordinates so appointed and defray all expenses incurred in pursuance of this rule It shall be the duty of the officer in charge of the Custom House to refuse port clearance to such vessels until all such demands be discharged

VIII —It shall be lawful for every officer duly appointed as aforesaid, with the sanction of the Local Government, to appoint as many places for performing quarantine on shore as may be required, and to provide accommodation at such places for passengers on board any vessel to which these rules are applicable, at certain fixed fees to be determined from time to time by the Government which fees shall be payable by the Master or other person in charge of such vessel No person shall be permitted to leave the place so appointed within ten days from the date of last case of the disease for which quarantine was enforced, unless with the previous sanction of the said officer duly authorized as aforesaid

রাখিরা না দেখিলে, ঐ বন্দবের সাধারণ সীমান মধ্যে জাহাজ লঙ্গর করিবার ও ডাক্তার লোকদের সঙ্গেআলাপাদি হইবার নিষেধ করিতে পারিবেন।

৩।—পূৰ্বোক্ত অন্যতর বন্দবে কোন জাহাজে পঁত্ৰছিবাব পূৰ্ব দশ দিনের মধ্যে যদি সেই জাহাজে কোন ব্যক্তির ওলাউঠা কি পীতজ্বর কি এসিমাটিক প্লেগ কি বস, কি সাধাবণে, স্বাস্থ্যান ব্যাঘাতজনক অন্য রোগ হইয় থাকে, কিম্বা জাহাজ ত্যাগ অব্যবহিত পূৰ্ব যে বন্দবে গিয়াছিল যদি কাপ্তান সাহেব কি অন্য অধ্যক্ষ ঐ বন্দবে প্রাপ্ত স্বাস্থ্যের সঠিককট দেখাইতে না পাবেন তবে সেই জাহাজ পূৰ্বোক্ত কোন বন্দবে যাইতে উদ্যত হইল স্বাস্থ্যরক্ষক সাহেব কিম্বা তৎপক্ষে গবৰ্ণমেন্টের নিযুক্ত অন্য কার্য্যকারক অগৌণে সেই জাহাজে গিয়া জাহাজ স ক্রান্ত সকল নাবিককে ও চফনদারকে দেখিয়া তৎকালে জাহাজে কোন ব্যক্তির কোন বোগ থাকিলে সেই বোগের তার বিষয়ে মনোযোগে অনুসন্ধান লইয়া ষাট কাপ্তান সাহেবের কিম্বা উক্ত বন্দবের অন্য অধ্যক্ষের নিকট রিপোর্ট করিবেন।

৪।—ষাটকাপ্তান সাহেব কিম্বা বন্দবের অন্য অধ্যক্ষ স্বাস্থ্য রক্ষক সাহেবের কিম্বা তৎপক্ষে গবৰ্ণমেন্টের নিযুক্ত অন্য কার্য্যকারকের রিপোর্ট পাইলে পর ঐ জাহাজে কোন চফনদার নামিয়া আসিতে পাইবেন কি না ও কোন মান নামাইয় লওয়া যাইতে পারিবেন কি না কিম্বা চিকিৎসা থাকা জাহাজ যে স্থানে লঙ্গর করিয়া থাকে ঐ জাহাজের সেই স্থানে লঙ্গর করিয়া থাকিলে হইবে কি সমুদ্রে যাইতে হইবে কিম্বা ষাট কাপ্তান সাহেব কি বন্দবের অন্য অধ্যক্ষ ঐ বন্দবে সীমান বহির্ভূত যে স্থান নির্দিষ্ট করেন সেই স্থানে যিা লঙ্গর করিবে নি চিকিৎসা থাকিলে ইচ্ছা মধ্যে কোন এক বিষয় নির্ণয় করিবেন।

৫।—পূৰ্বোক্ত কোন জাহাজের নাবিকদের কি চফনদারদের মধ্যে যদি তৎকালেই ওলাউঠা কি পীতজ্বর কি এসিমাটিক প্লেগ কি বস, কিম্বা সাধাবণে স্বাস্থ্যের ব্যাঘাতজনক অন্য রোগ প্রবল থাকে ও জাহাজ যে বন্দবে আসিতে উদ্যত হয় কি আসিবার ছ সই বন্দবের নিকট কোন স্থানে যদি তৎকালে উক্ত অন্যতর বোগ না হইয়া থাকে তবে স্বাস্থ্যরক্ষক সাহেব কিম্বা তৎপক্ষে গবৰ্ণমেন্টের নিযুক্ত অন্য কার্য্যকারক ষাটকাপ্তান সাহেবের কিম্বা বন্দবের অন্য অধ্যক্ষের নিকট ঐ কথাব রিপোর্ট করিবেন। তাহা হইলে ষাটকাপ্তান সাহেব কিম্বা বন্দবের অন্য অধ্যক্ষ ঐ জাহাজের কাপ্তান সাহেবকে কিম্বা উক্ত অন্য অধ্যক্ষকে সমুদ্রে দশ দিনপয়াস্ত জাহাজ লইয়া থাকিতে কিবা যে স্থান নিৰূপণ করেন সেই স্থানে দশ দিনপয়াস্ত থাকিতে আজ্ঞা করিবেন।

৬।—যে জাহাজ চিকিৎসা থাকে সেই জাহাজে থাকা সকল লোকের প্রতি এই আজ্ঞা হইল তাঁহারা স্থানীয় গবৰ্ণমেন্টের বীতিমতে নিযুক্ত কার্য্যকারকের অনুমতি ন পাইলে, ডাক্তার যে স্থানে চিকিৎসা থাকিবার অনুমতি হয় সেই স্থানের সীমান বহির্ভূত স্থান কোন ব্যক্তির সঙ্গে নি বন্দবে কি বন্দবের নিকট কোন জাহাজের সঙ্গে আলাপাদি না করেন। ও সকল লোকের প্রতি এই আজ্ঞা হইল, যে তৎপক্ষে উক্ত গবৰ্ণমেন্টের বীতিমতে নিযুক্ত কার্য্যকারকের অনুমতি না পাইলে তাঁহারা চিকিৎসা থাকা সেই জাহাজে না যান।

৭।—এই কাৰ্য্যপক্ষে স্থানীয় গবৰ্ণমেন্টের বীতিমতে নিযুক্ত কার্য্যকারক এই সকল বিধি প্রবল করিবার জন্যে আপনাব অধীন যত কর্ম্মকারক প্রয়োজন জ্ঞান করেন নিযুক্ত করিতে পারিবেন। ঐ জাহাজের স্বামিরা ঐ কর্ম্মকারক রাখিবার খরচ দিবেন, ও উক্ত জাহাজের কাপ্তান সাহেব কি অন্য ব্যক্তি ঐ কর্ম্মকারকদের বেতন এবং এই বিধিমতে কর্ম্ম করিয়া অন্য যে খরচ হয় তাহাও দিবেন উক্ত খরচের দায়িত্ব করা গেলে যত দিন না দেওয়া যায় কষ্টম হো সব অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারক তত দিন বন্দরহইতে ঐ জাহাজের চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র দিবেন না।

৮।—পূৰ্বোক্তমতে নিয়মিতরূপে নিযুক্ত কার্য্যকারক স্থানীয় গবৰ্ণমেন্টের অনুমতি লইয়া ডাক্তার লোকদের চিকিৎসা থাকিবার যত স্থান আবশ্যক হয় তত স্থান নিৰূপণ করিতে পারিবেন ও এই বিধি যে জাহাজের প্রতি খাটে সেই জাহাজের চফনদারদের কী দিয়া থাকে ও উপযুক্ত স্থান নিৰূপণ করিয়া দিতে পারিবেন। কত কী দিতে হইবে তাহা গবৰ্ণমেন্ট সময়ে নিৰূপণ করবেন কাপ্তান সাহেবের কিম্বা জাহাজের অন্য অধ্যক্ষের সেই কী দিতে হইবে। যে বোগহেতুক চিকিৎসা বিধি প্রবল করা গেল শেষ যে ব্যক্তি যে দিনে সেই রোগাক্রান্ত হয় তাহার নাম নব মধ্যে কোন ব্যক্তি পূৰ্বোক্ত মতে নিযুক্ত কার্য্যকারকদের অনুমতিবিহীন সেই স্থান ছাড়িয়া যাইতে পারিবে না।

[গবৰ্ণমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ২০ মে।]

IX —Disobedience to any of the above Rules, Nos I, II, III, IV, V, VI, and VIII, will subject the offender and all persons aiding or abetting him, to a prosecution under section 271 of the Indian Penal Code

SCHEDULE A

(Referred to in Rule I)

Rangoon	Sandoway
Moulmein	Tavoy
Akyab	Mergui
Kyauk phyoo	Bassein

H K BURNF, Colonel,

Secy to the Govt of India

H L DAMPIER

Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 12th May 1873 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense viz for station purpose in the 1st Indian railway in the mouzah of Singapore, Pergunnah Dhurrarah Zillah Monghyr it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less biggahs 4 cottahs 3 chittaks 12 of standard measurement bounded on the north by railway station south by Singapore east by Singapore west by Singapore is required within the aforesaid mouzah

This Declaration is made under the provision of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H L DAMPIER

Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 13th May 1873 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government for a public purpose that is to say for public offices in the town of Calcutta it is hereby declared that for the above purpose the pieces of land and the messuages or dwelling houses thereon erected and built together with their respective appurtenances called or known as No 3 Park Street measuring more or less six biggahs and five cottahs and bounded in manner following that is to say on the north by Park Street aforesaid on the south by the tenanted land belonging to Babus Bholanauth Dutt Dwarkanauth Dutt, and Kedai Nath Dutt, and known as No 51 Wood Street on the east by the house and premises known as St Xavier's College and on the west by Wood Street aforesaid and No 31 Wood Street measuring more or less eight biggahs, and bounded in manner following —that is to say on the north by a wall which separates the same land from the dwelling house known as No 9 Lal Street on the south by Short's Bazaar Street on the east by the grounds of St Xavier's College aforesaid, and on the west by Wood Street aforesaid are required within the aforesaid town of Calcutta

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 Act X of 1870, to all whom it may concern

H L DAMPIER,

Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 94CS

APPOINTMENTS

The 10th May 1873 —Mr Alfred Wallis Paul, B.A., Assistant Commissioner, Terai Sub Division is vested with the powers of a Moonsiff and Small Cause Court Judge throughout the district of Darjeeling

Mr C E Gouldsbury, Extra Assistant Commissioner, Darjeeling, is vested with the powers of a Moonsiff in that district

[Government Gazette, 20th May 1873]

৯।—কোন ব্যক্তি এই বিধির ১, ২, ৩, ৪, ৫, ৬, ও ৮ ধারা বা মানিমা কর্ম্য করিলে ভাবতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ২৭১ ধারামতে সেই ব্যক্তির ও তাহার সহায়তাকারি কোন ব্যক্তির নামে অভিযোগ হইতে পারিবে।

১ ধারার উল্লিখিত।

A তফসীল।

রাজন।
মৌলসৈন।
আক্যাব।
কিউক ফিউ।

সাণ্ডোয়ে।

টাবস।

মবগুই।

বাসেন।

এচ কে বর্ন, কর্ণেল।

ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

এচ এল ডাম্পিষব,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১২ মে।—বাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ মুজ্জের জিলাব অন্তর্গত ধবানী পূবগন্নার সিংহপুর মৌজার ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়েব স্টেশনের নিমিত্ত রাজকার্যার্থে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট ইহা প্রকাশ হওয়াতে এই আদেশ করা গেল, উক্ত কার্যের নিমিত্ত পূর্বেকৃত মৌজার মধ্যে কতিপয় মাণসভ ন্যূনাত্মক ৪। ১ ছটাক ভূমির প্রয়োজন। ঐ ভূমির উত্তর সীমা রেলওয়ে স্টেশন দক্ষিণ সীমা সিংহপুর পূর্বসীমা সিংহপুর, পশ্চিম সীমা সিংহপুর।

এই বিষয়ে যে ব্যক্তিদের স্বার্থ থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭৩ সালের ৩ আইনের ৬ ধারামতে এই কথা প্রকাশ করা গেল।

এচ এল, ডাম্পিষব,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১৩ মে।—বাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের মধ্যে সবকাবী আকীসের নিমিত্ত গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া প্রয়োজন বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট ইহা প্রকাশ হওয়াতে এই আদেশ করা গেল। উক্ত কার্যের নিমিত্ত উক্ত কলিকাতা নগরের অন্তর্গত “পার্ক স্ট্রীটের ৯ নম্বর” বলিয়া ন্যূনাত্মক ৬। কাঠা পরিমাণ যে ১৮২৩ ভূমি আছে ও সেই ভূমিতে যে গৃহাদি নির্মিত হইয়াছে তাহ লওয়া প্রয়োজন তাহার চতু সীমা এইঃ। উত্তর সীমা পূর্বেকৃত পার্ক স্ট্রীট। দক্ষিণ সীমা উড স্ট্রীটের ৫। ১ নম্বরের বাজী বলিয়া ভোলালাথ দত্ত ও দাবকানাথ দত্ত ও কেশরলাথ দত্ত বাবুদের বাসভূমি। পূর্ব সীমা সেন্ট জেব্রিয়ার কালেক্স নামে খ্যাত বাজী ও ভূমি। পশ্চিম সীমা পূর্বেকৃত উড স্ট্রীট। আবার উড স্ট্রীটের ৫। ১ নম্বর বাজী ও ভূমি লওয়া প্রয়োজন। ঐ ভূমির পরিমাণ ন্যূনাত্মক ৮/ বিঘা। তাহার চতু সীমা এইঃ। উত্তর সীমা সেই ভূমির ও পার্ক স্ট্রীটের ৯ নং বসভবাজীর মধ্য প্রাচীর। দক্ষিণ সীমা শর্টবাজারের রাস্তা। পূর্ব সীমা পূর্বেকৃত সেন্ট জেব্রিয়ার কালেক্সের ভূমি। পশ্চিম সীমা পূর্বেকৃত উড স্ট্রীট।

উক্ত বিষয়ে যে ব্যক্তিদের স্বার্থ থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭৩ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে এই কথা প্রকাশ করা গেল।

এচ, এল, ডাম্পিষব,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

১৪ CS নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭৩ সাল ১০ মে।—ডরাই মহকুমার আসিফাণ্ট কমিশ্যনর জীযুত আলফ্রেড ওয়ালিস পাল সাহেব, বি, এ, দারজীলিং জিলাব সমস্ত স্থানে মুনসেফের ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইরাছেন।

দারজীলিংজের অতিরিক্ত আসিফাণ্ট কমিশ্যনর জীযুত সি ই গুলসবরি সাহেব ঐ জিলায় মুনসেফের ক্ষমতা পাইরাছেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২০ মে।]

The 13th May 1873—Babu Nobo Coomer Banerjee to continue to do duty as Additional Subordinate Judge of Moorshedabad for a period of one month in extension of the three months notified in the orders of the 27th January 1873

Mr Samuel Wright to officiate as Subordinate Judge of Beerbhoom during the absence on duty of Babu Nobo Coomer Banerjee, or until further orders

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

RESOLUTION

Darjeeling the 12th May 1873

RE: A letter No 163 dated 22nd ultimo, from the Commissioner of Patna having reference to the establishment of a Charitable Dispensary by Baboo Ramgopal Narain in his village of Soorsund in the Tirhoot District

ORDER—The Commissioner reports that Baboo Ramgopal Narain of Soorsund in Tirhoot has established a dispensary in that place at his own cost, and has endowed it with the munificent sum of Rs 12,000. The Lieutenant Governor has already caused to be communicated to the Baboo an expression of the manner in which Government appreciates his liberality and public spirit but His Honor considers it right to notice the matter in the *Gazette* that the kind thoughtfulness of this Native gentleman for his tenantry and poorer neighbours may be more widely known, and in the hope that his example may stimulate other landholders to similar acts

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 9th May 1873—It is hereby notified that under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871 the Lieutenant Governor has been pleased to sanction the formation of a new sub-district in Sylhet comprising the thannahs of Sonamgunge, Chattak and Dharumpasha with head quarters at Sonamgunge, and to appoint Moulvi Mohamed Ishaq of Phulbaria Pergunnah Bariar in Sylhet to be Sub Registrar of the same

This Notification will take effect from the 1st June 1873

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 7th May 1873—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for Police Station of Chandbali in the village of Kantapara, Pergunnah Kuma, Zillah Balasore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 3 acres 18 poles of standard measurement, bounded on the north by the garden of village Kantapara on the south by village of new Dhamra, on the east by the site of the new dak bungalow, and on the west by the arable land of Ma Kantapara, is required within the aforesaid village of Kantapara

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 7th May 1873—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up at the public expense for a public purpose, viz for a site for latrines and privies for the Pooree sanitation work under Act IV of 1871 (B C), it is hereby declared that a strip of land, 200 feet long by 80 feet broad, on the sands is required for the above purpose between the seaward ends of the Ram Chandi Sahi Lane and Tiarna Gohori Lane in the town of Pooree. The said space is comprised within the waste area of Thannah Altalang, Pergunnah Oldhar, District of Pooree, Division Orissa, the recorded proprietors of which are Man Gobind Das, Khusali Chunder Das, Kesavanand Das, and Banchha Nidhi Das. The Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

১৮৭৩ সাল ১৩ মে।—১৮৭৩ সালের আশুজারি মাসের ২৭ তারিখের আজ্ঞাক্রমে শ্রীযুত বাবু নবকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় যে ভিন্ন মাস মুরশিদাবাদের আডিশ্যামল সবডিভিজে জজের কার্য করিতে নিযুক্ত হইলেন তদতিরিক্ত তিনি আর একমাস ঐ কার্যে থাকিবেন।

শ্রীযুত বাবু নবকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় যতকাল অন্য কার্যে নিযুক্ত থাকেন ততকাল কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত শ্রীযুত সায়ুএল রাইট সাহেব বীরভূমের সবডিভিজে জজের কার্য করিবেন।

এ মাকেজি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

নির্দারণ।

দাবজোলিজ, ১৮৭৩ সাল ২ মে।

শ্রীযুত বাবু রামগোপাল নাথায়ণ ত্রিহুত জিলাব অন্তর্গত জুরসন্দ নামক তাপন নিবাস গ্রামে যে দাতব্য ঔষধালয় স্থাপন করিয়াছেন পাটনার কমিশ্যনার সাহেব এই বিষয় গত মাসের ২০ তারিখের ১১৩ নম্বরের যে পত্র লিখিলেন তাহা পাঠ করা গেল। তৎসম্পর্কে এই আজ্ঞা চইল।

ত্রিহুত জিলাব অন্তর্গত জুরসন্দ বাসি শ্রীযুত বাবু রামগোপাল নাথায়ণ আপন খরচে তথায় এক ঔষধালয় স্থাপন করিয়াছেন ও তাহার ব্যয়ার্থে বদান্যতা পূর্বক ১০৫০০ টাকা দান করিয়াছেন। গবর্ণমেন্ট তাঁহার ঔদার্য্য ভাব ও সাধাবণের হীতাকাঙ্ক্ষিতা দৃষ্টি তাকাকে যক্রপ প্রশংসা সাব যোগ্য জ্ঞান করিয়াছেন এতদ্বিষয়ে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ডক্টর মহোদয়ের নিকট পত্র প্রেরণ করিয়াছেন পনকু শ্রীযুত প্রজাদেব ও দীন দু খি প্রতিবাসিদেব পক্ষে পূর্বোক্ত মহানুভব কর্ত্তা প্রকাশ পূর্বক যে কার্য্য করিয়াছেন তাহা বিস্তারিত রূপে প্রকাশ করা যায়এব অন্য ভূয়াদিকারিগণ উৎসাহ প্রাপ্ত হইয়া তদনুযায়ি কার্য্য করেন এই আশয়ে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব গেজেটেও সেই কথা প্রকাশ করা বিহিত জ্ঞান করিলেন।

এ, মাকেজি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৮ মে।—ভারতবর্ষের বেজিষ্টরী করণ বিষয়ক ৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারা মতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ছিলট জিলাব নতুন সদ ডিসট্রিক্ট হইবার অন্তর্গত দিয়াছেন তন্মতে সোনাগঞ্জ ও ছাটক ও ধনমপাশা থানা ধরা যাউবে সদর স্থান সোনাগঞ্জ। এন তিনি ছিলটের অন্তর্গত বাবুয়ার পরগণা কুলবড়িয়া গ্রামবাসি শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ ইস্হাককে ঐ স্থানের সব বেজিষ্টারের পদে নিযুক্ত করিয়াছেন ইহার সম্বাদ দেওয়া গেল।

এই জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৩ সালের জুম মাসের ১ তারিখঅবধি প্রবল হইল।

এ, মাকেজি

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৭ মে।—রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ বালেশ্বর জিলাব অন্তর্গত কাইমা পাবগলার, কান্তপাড়া গ্রামে চাঁদাবালির পোলীস থানার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই আদেশ করা গেল যে উক্ত কান্তপাড়া গ্রামে কতিপয় পরিমাণের ন্যূনাধিক ও একর ১৮ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। ভূমির উত্তর সীমা কান্তপাড়া গ্রামের বাগান, দক্ষিণ সীমা নতুন ধামড়া গ্রাম পূর্ব সীমা ডাকের নতুন বজলাঘরের জমী, পশ্চিম সীমা মৌজে কান্তপাড়াব আবাদী ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদেব জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে এই সবাদ দেওয়া গেল।

এ মাকেজি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৭ মে।—রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনমতে পুত্রী স্বাহ্মরক্ষার কার্য্যের নিমিত্তে প্রসার ও বলভ্যাগের স্থানপ্রাপ্ত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট ইহা প্রকাশ হওয়াতে এই আদেশ করা গেল যে পূর্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে রামচাঁদী শাহী মেনেব সমুদ্রদিগের শেষের ও পুরীমগরের খণগোহরী লেনের মধ্যে বালির উপর ২০০ ফুট দীর্ঘ ও ৮০ ফুট প্রস্থ এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। এই স্থান টুকু উত্তরাধিকারের অন্তর্গত পুরী জিলাব ওল্‌ধার পরগণাব আলতাপজ থানায় পতিজ্জ ভূমির শাহিল, ইহার স্বত্বাধিকারী বলিমা দাস গোবিন্দ দাস, ও খুলিচন্দ্র দাস ও কেশবানন্দ দাস ও বাহ্মানিধি দাসের নাম লেখা আছে। উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক আছে তাহাদেব জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সবাদ প্রকাশ করা গেল।

এ মাকেজি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 10th May 1873

No 169 —Leave of Absence —Mr J A Windle, Executive Engineer, Second Grade, 24 Pergunnahs District, is allowed furlough for twenty one months under Chapter III, Section 7, of the Civil Leave Code

No 170 —Appointment —Baboo Laddick Persaud Mookerjee, Executive Engineer, Fourth Grade, attached to the First Calcutta Division to officiate as Executive Engineer of the 21 Pergunnahs District

No 171 —Transfer —Mr J A Price, Assistant Engineer, Second Grade, from the Third to the First Calcutta Division

No 172 —Notification —Baboo Lall Gopal Banerjee, Overseer, First Grade, joined the Hazareebaugh District on the 28th April 1873 before noon

No 173 —Baboo Sreem Chunder Dutt Overseer, Third Grade, joined the Monghyr District on the 1st May 1873, before noon

No 174 —Baboo Hurry Mohun Roy Overseer, Third Grade, joined the Backergunge and Furreedpore Districts on the 25th April 1873, before noon

No 175 —Baboo Guggon Chunder Paul, Overseer, Third Grade, joined the Mymensing District on the 19th April 1873, afternoon

No 176 —Baboo Hurry Mohun Samel, Overseer Third Grade, joined the Darjeeling and Julpigooree Districts on the 26th April 1873 before noon

No 177 —Appointment —Baboo Kally Dass Bose Probationary Overseer, Third Grade attached to the Chittagong District, is permanently appointed to that grade

No 178 —Notification —In continuation of the orders from this Department No 35 of the 6th February 1873, the Lieutenant Governor is pleased to notify the following revised arrangements in the Assam Commissionership —

2 The nine districts under the Commissioner of Assam, and the district of Goalpara will be arranged into three executive charges, each charge including all provincial and district works and such other imperial works as remain under this Government in each district

3 The designation and head quarters of the districts will be—

Goalpara, Kamroop, Garo, Khasia, and Jynteah Hills	Gowhatty
Durrung and Nowgong	Nowgong
Luckimpore and Sebsaugor Districts and Naga Hills	Debroughur

No 179 —Appointments —The following appointments are made with reference to the above arrangements —

Mr P J Neville, Executive Engineer Fourth Grade, to be Executive Engineer of the Goalpara, Kamroop, Garo Khasia, and Jynteah Hills

Baboo Bholanath Doss, Executive Engineer, Third Grade, to be Executive Engineer, Durrung and Nowgong Districts

Mr M J Vernon, Executive Engineer, Third Grade, to be Executive Engineer, Luckimpore and Sebsaugor Districts and Naga Hills

G POTHECARY, C E,
Asst Secy to the Govt of Bengal,
P W D

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ।

শিরিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৩ সাল ১০ মে ।

১৬৯ নম্বর ।—ছুটী ।—২৪ পরগনা জিলাব দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার ত্রীযুত জে, এ, উইণ্ডল সাহেব মিবিলা কার্যকান্দদের ছুটীর বাবদ ৩ অধ্যায়েব ৭ ধারামতে একুশ মাস নিযমিত ছুটী পাইরাছেন ।

১৭০ নম্বর ।—নিয়োগ ।—কলিকাতাব প্রথম খণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার ত্রীযুত বাবু রাধিকাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায় ২৪ পরগনা জিলাব একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার ব কর্ম করিবেন ।

১৭১ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগের কথা ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার ত্রীযুত জে, এ, প্রাইস সাহেব কলিকাতাব তৃতীয় খণ্ডেইতে প্রথম খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

১৭২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিসর ত্রীযুত বাবু লালগোপাল বন্দ্যোপাধ্যায় ৮৭৩ সালের আপিল মাসের ২৮ তারিখের পূর্বাঙ্কে হাজরাবাণ জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৭৩ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিসর ত্রীযুত বাবু জীহামচন্দ্র দত্ত ৮৭৩ সালের মে মাসের ১ তারিখের পূর্বাঙ্কে মুন্সেব জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৭৪ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিসর ত্রীযুত বাবু হরিমোহন দাস ৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ২৫ তারিখের পূর্বাঙ্কে বাকরগঞ্জ ও ফরিদপুর জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৭৫ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিসর ত্রীযুত বাবু গগণচন্দ্র পাল ৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ৯ তারিখের অপবাহে ময়মুনসিংহ জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৭৬ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিসর ত্রীযুত বাবু হরিমোহন সান্মাল ৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ২৬ তারিখের পূর্বাঙ্কে দাণ্ডজিলা ও জলপাই ও ৬ জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৩ সাল ২ মে ।

১৭৭ নম্বর ।—নিয়োগ ।—চট্টগ্রাম জিলায় নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনবি ওবরসিসর ত্রীযুত বাবু কালিদাস বসু সেই শ্রেণীতে স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

১৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—এই বন্দ বিভাগেব ১৮৭৩ সালের ফেব্রুআরি মাসের ৬ তারিখের ৩৫ নং আজ্ঞাভিত্তিক ত্রীযুত লেন্টেনেন্টে গবরনর সাহেব আসোমেব কমিশ্যনর সাহেবের অধীন প্রদেশের এই স শোধিত নিয়ম প্রকাশ করিতেছেন ।

আসোমের কমিশ্যনর সাহেবের অধীন নব জিলা ও গোয়ালপাড়া জিলা তিন ভাগে বিভক্ত হইবে প্রত্যেক ভাগে দেশীয় ও জিলা সম্পর্কীয় সমস্ত কার্য এবং এই গবর্ণমেন্টের অধীন প্রত্যেক জিলায় রাজকীয় ডকুমেন্ট অন্যান্য যে কার্য থাকে তাহা ধরা যাইবে ।

৩। এই জিলায় নাম ও সদর মোকাম এই২ ।

গোয়ালপাড়া ও কামরূপ ও গাবো ও খাসী ও জয়ন্তী পর্বত	গৌড়াটী ।
দরঙ্গ ও নৌগাঁ	নৌগাঁ ।
লক্ষ্মীপুর ও শিবসাগর জিলা এবং নাগাপর্বত	দেব্রগড় ।

১৭৯ নম্বর ।—নিয়োগ ।—উপরোক্ত নিয়মোপলক্ষে নিম্নলিখিত নিয়োগ করা গেল ।

চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার ত্রীযুত জে পি নিউবিল সাহেব গোয়ালপাড়া ও কামরূপ ও গাবো ও খাসী ও জয়ন্তী পর্বতের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার ত্রীযুত বাবু ভোলামাথ দাস দরঙ্গ ও নৌগাঁ জিলায় একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার ত্রীযুত এম জে বর্ন সাহেব লক্ষ্মীপুর ও শিবসাগর জিলায় এবং নাগাপর্বতের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

জি পবিকরি, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ২০ মে ।]

IRRIGATION

NOTIFICATIONS

ESTABLISHMENT

The 10th May 1873

No 159 — *Posting* — Mr C Kriens Assistant Engineer, First Grade, to the Mahanuddy Division which he joined on the forenoon of the 5th May 1873

No 161 — *Posting* — Mr M Norman, Assistant Engineer, Third Grade, to the Orissa Circle

No 162 — *Notification* — Mr H Baldwin, Temporary Sub Engineer, Third Grade, joined the South Western Circle on the forenoon of the 23rd ultimo

No 163 — *Notification* — Baboo Khetter Mohun Roy, Overseer, First Grade, joined the Cossye Division on the afternoon of the 1st instant

No 164 — *Notification* — Mr J H Appohu, Assistant Engineer, First Grade, Cossye Division, passed in the Lower Standard on the 7th April 1873

F T HAIG, *Joint Col, R E,*

*Offg Joint Secy to the Govt of Bengal
in the P W Dept, Irrigation Branch*

Presidency College Engineering Department

THE Session 1873-74 of the Engineering Department of the Presidency College will open on Tuesday, the 17th of June

The course of studies for the first year class from June to the end of January, will include instruction in the tests in Engineering and Surveying prescribed in the Notification of Government of 26th September 1871 for the Examination of Candidates for admission to the Subordinate Executive Service, and the Police and Opium Departments. Candidates desirous of joining the class for the purpose of qualifying to pass this Examination are requested to present themselves at the College on the first day of the new session and no candidate will be admitted to the class after the 30th of June

PRESIDENCY COLLEGE, the 19th April 1873

J SUTCLIFFE, *Principal*

জলসেচন শাখায় ।

বিজ্ঞাপন ।

সিরিশতা বিষয়ক

৮৭৩ সাল ১০ মে ।

৫৯ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত সি ফ্রাইজ সাহেব মহানদী খণ্ডে অবস্থিত হইয়া ৮৭৩ সালের মে মাসের ৫ তারিখের পূর্বাঙ্কে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৬১ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এম নন্দান সাহেব উড়িষ্যাচক্রে অবস্থিত হইয়াছেন ।

৮৭৩ সাল ১২ মে ।

১৬২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—তৃতীয় শ্রেণীর কিসৎকালীন সব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এচ বলডুইন সাহেব গত মাসের ২৩ তারিখের পূর্বাঙ্কে দক্ষিণ পশ্চিমচক্রে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৬৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর ওবসিযব জীযুত বাবু ক্ষেত্রমোহন বাব এহ মাসের তাবিখেব অপরাহ্নে কশুই খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৬৪ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—কশুইখণ্ডেব প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে এচ আপজম সাহেব ৮৭৩ মাসেব আগ্রিল মাসেব ৭ তারিখে নিম্নতম কঠিব পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হই যাছেন ।

এফ, টি, হেগ, লেপ্টেনেন্ট কর্নেল, আর, ই
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে জলসেচন শাখায় বঙ্গভ্রমণের
গবর্ণমেন্টের একটি আইন্ট সেক্রেটরী ।

প্রেসিডেন্সী কালেক্স, ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্ট ।

জুন মাসেব ১৭ তাবিখ মঙ্গলবাবে প্রেসিডেন্সী কালেক্সেব ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্টের ৮৭৩ । ৭৪ সালের সেশন খোলা যাইবে ।

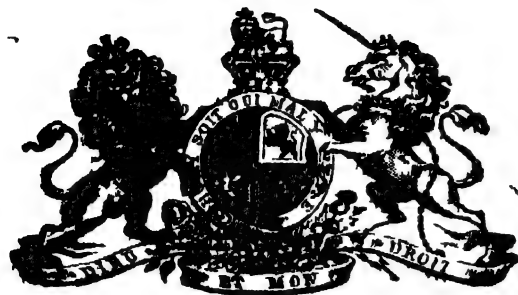
বার্ণমেন্টের ১৮৭১ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৬ তাবিখেব বিজ্ঞাপনপত্রে সবরডিনেট একসে কিটিব সর্কিসে ও পোলীস ও আফীস কর্মবিভাগে গ্রাহ্য হওনাকাজিকার ইঞ্জিনিয়ারিং ও সর্কেষিং বিম্যাবিষয়ে যে পরীক্ষা দিবার বিধি নির্দিষ্ট হইয়াছে প্রথম বৎসরের ছাত্রেরা জুন মাস অবধি জামুআরি মাসের শেষ পর্য্যন্ত তাহা অধ্যয়ন করিবেন । এই পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হওনান্ত্রায়ে যাহারা উক্ত শ্রেণীভুক্ত হইতে ইচ্ছুক তাঁহারা এই নুতন সেশনেব প্রথম দিনে উক্ত কালেক্সে উপস্থিত হউন এই কথা তাঁহাদিগকে জ্ঞাত করা গেল । জুন মাসেব ৩০ তাবিখের পাব কোন ব্যক্তি উক্ত শ্রেণীতে গ্রাহ্য হইবেন না ।

প্রেসিডেন্সী কালেক্স,

৮৭৩ সাল ২৯ আগ্রিল ।

জে, সটক্লিফ

প্রিন্সিপাল ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 20, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২০ মে।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L P

APRIL 1873

THE HON'BLE V H SCHALCH

Erratum

*In Circular Order No 1, for April 1873, for 'Return No 41,' read
"Return No 41B"*

No 5

UNDER instructions from Government, the Member in charge requests that Officers engaged in land revenue settlements will in future, record, in *local beegahs* and in acres in two columns, the areas of the estates which are being settled, and note whether the beegah on which the settlement rates are fixed is the beegah previously used and, if not what the difference between that used in the previous and that in the proposed settlements may be. This record should be made under the 7th heading of the settlement report from No 19 page 302 of the Board's Rules

No 6

AFTER line 3 in clause 6 page 120 of the Board's Rules, insert ' or at a more rapid rate than three miles an hour and after ' mile ' in line 5, insert ' provided the actual expenses incurred by them, and no more, are drawn '

For the last two lines of the clause substitute—

' in the following form —Certified that the exigencies of the public service required that the above officers should be directed to proceed by dāk, or at a more rapid rate than three miles an hour, and that no more than actual expenses have been charged '

No 7

IN submitting Return No XXXI District Officers will, in future invariably explain fully, with reference to the entries in Table VI under heading ' XII, Miscellaneous ' how much money has been spent on improvements or on objects by which the estates concerned will, from the point of view either of the proprietor or of the people, benefit either financially or otherwise

No 8

THE following alterations have been made in the form of Table III, Return No X—
For the headings in column 1, substitute the following—

- (a) Permanently settled estates paying more than 100 Rs
- (b) Ditto ditto 100 Rs and less
- (c) Estates the property of individuals temporarily settled or farmed
- (d) Ditto ditto held under direct management
- (e) Government estates under farming leases
- (f) Ditto ditto under direct management

Total

- (g) Estates under the Court of Wards included in the above
- (h) Estates attached by order of the judicial authorities, and included in the above

N B—It must not be overlooked that under present rules, all Government estates settled for terms of years pass out of the category of Government estates, and become the property of the settlement holders, except where it is especially stipulated that the settlement holder has no right to re settlement in which case the settlement is a farm

[Government Gazette, 20th May 1873]

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরকুলার অর্ডার ।

৮৭৩ সাল আগ্রিল মাস ।

মান্যবর বি এচ লক সাহেব ।

অশুভ শোখন ।

১৮৭৩ সালের আগ্রিল মাসের ১ নং স কুলার অর্ডারে ' ৪১ নং রিটর্ন ' এই কথার পরিবর্তে ' ৪১ B নং রিটর্ন ' পাঠ করিতে হইবে ।

৫ নম্বর ।

এই বিষয়ে যে সাহেবের প্রতি কর্তৃত্বভার থাকে তিনি গবর্নমেন্টের স্থানে আজ্ঞা পাঠিয়া এই আদেশ করিতেছেন । যে কার্য্যকাবকেরা ভূমির রাজস্বের বন্দোবস্ত কার্য্যে নিযুক্ত থাকেন তাহারা যে মহালের বন্দোবস্ত করেন কালিতে তাহার কত পরিমাণ হয় ইহার দুইটি যত করিয়া এক ঘরে স্থানীয় বিষায় হিসাবে অন্য ঘরে একরের হিসাবে তাহার পরিমাণ লিখিবেন । এবং পূর্বে যে হিসাবে বিষায় পরিমাণ ধরা বাইতে সেই হিসাব ধরিয়া বন্দোবস্তের দ্বারা ধরা গেল কি না ও না ধরা গেলে বন্দোবস্ত যে হিসাব মতে করিতে চাহেন তাহার ও বিষায় পূর্বপরিমাণের কত বিশেষ ইহার মন্তব্য কথা লিখিবেন । বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৪৬৫ পৃষ্ঠার বন্দোবস্তের রিপোর্ট বিষয়ক ১৯ নং পাঠের ৭ ঘরে উক্ত কথা লিখিতে হইবে ।

৬ নম্বর ।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২০৭ পৃষ্ঠার ৬ ধ বাব দ্বিতীয় পঞ্জিতে "কর্ম্ম থাকিলে" এই কথার পর "কিন্তু যন্টার মধ্যে তিন বাইলের অধিক দূর বাইতে হইলে" এই কথা সংযোগ করিয়া দিতে হইবে । আরও এই ধারার চতুর্থ পঞ্জির শেষে "থাকেন" শব্দের পরে "কিন্তু তাহারদেহে ঠিক যত খরচ লাগি যাহা তাহাই লইতে পারিবেন তাহার অধিক নয়" এই কথা সংযোগ করিয়া দিতে হইবে ।

এ ধারার বর্ধ পঞ্জিতে "তখন" শব্দের পর অবধি সকল কথা ত্যাগ করিয়া তৎস্থানে এই কথা দিতে হইবে, "এই বন্দোবস্ত সঠিককি না লিখিয়া দিতে হইবে,—রাজকীয় কর্ম্ম অত্যন্ত গুরুতর হওয়াতে উক্ত কর্ম্মকারকদিগের ডাকযোগে বাইতে কিন্তু যন্টার মধ্যে তিন বাইলের অধিক দূর বাইতে আজ্ঞা করা প্রয়োজন হইল এবং ঠিক যত খরচ লাগিয়াছে তাহার অধিকের বিল করা বাহ নাই ইহার সঠিককি না লিখিয়া দেওয়া গেল ।

৭ নম্বর ।

জিলার কর্তৃপক্ষেরা ৩১ নং রিটর্ন অর্পণ করিতে গেলে ৬ নং টেবিলের "বিবিধ বিষয়ের ১২ ঘরে" যে কথা লেখেন এই অবধি তাহা লক্ষ্য করিয়া মহাল উৎকৃষ্ট করিবার যে কার্য্যধারা কিন্ত অন্য যে বিষয় ধারা ভূম্যধিকারির কিন্ত লোকদের পক্ষে কর সম্পর্কে কিন্ত প্রকারান্তরে মহালের লাভ উৎপন্ন হইবার সম্ভাবনা সেই কার্য্যে কি সেই বিষয়ে কত টাকা খরচ হইয়াছে এই কথা সর্বদাই বিস্তারিত করিয়া লিখিবেন ।

৮ নম্বর ।

০ নং রিটর্নের ৩ নং টেবিল লিখিবার পাঠ নিম্নলিখিত মতে পরিবর্তন করা গেল ।

১ ঘরের শিরোভাগের কথার পরিবর্তে এইরূপ কথা দিতে হইবে ।

(ক) ১০০ টাকার অধিক কেবল চিবকালীন বন্দোবস্তের মহাল ।

(খ) ১০০ টাকা ও তাহার কম এই এই

(গ) বিশেষ ব্যক্তির যে মহালের কিবৎকালীন বন্দোবস্ত করা গেল কি ইজারা দেওয়া গেল ।

(ঘ) উক্ত প্রকারের যে মহালের অধ্যক্ষতা কার্য্য অব্যবহিতরূপে করা যায়

(ঙ) গবর্নমেন্টের যে মহালের ইজারা পাঠা দেওয়া গেল ।

(চ) এই এই অধ্যক্ষতা কার্য্য অব্যবহিতরূপে গেল ।

মোট

(ছ) উক্ত মহালের মধ্যে কোর্ট ওয়ার্ডসের অধীন যত মহাল ধরা গেল ।

(জ) উক্ত মহালের মধ্যে আদালতের আজ্ঞাক্রমে যত মহাল ক্রোক করা যায় ।

মন্তব্য।—এইরূপে যে ২ বিধি চলিত আছে তদনুসারে কএক বৎসরের মিয়াদে গবর্নমেন্টের যে মহালের বন্দোবস্ত করা যায় তাহা আব গবর্নমেন্টের মফালের মধ্যে ধরা যায় না যাহাদের সঙ্গে বন্দোবস্ত করা যায় তাহাদের সম্পত্তি হয় । কিন্তু যাহার সঙ্গে বন্দোবস্ত করা গেল মিয়াদ ফুলাইলে তাহার পুনরায় বন্দোবস্ত করিয়া লইবার অধিকার নাই এই মর্মেই লক্ষ্যে নিয়ম থাকিলে এই বন্দোবস্ত ইজারা মাত্র হয় এই কথা বিন্যস্ত হইতে হইবে না ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ২০ মে ।]

The Superintendent of Stationery will be directed to print the new forms immediately, and also to issue separate slips for Table No. III, which can be pasted on to the forms at present in stock in the district offices, with a view to avoid delay in the submission of the returns for the first quarter of the current year, which must be prepared in the form now prescribed

—
No 9

The following should be added as clause 24A Section III, page 276 Board's Rules—

The rule in the last clause must be read in connection with the orders of Government contained in para 20 of Resolution dated 22nd April 1873 that, where the settlement operations in any one district do not extend over an area of more than 2 000 acres in the course of one and the same official year they must be carried out by the regular subordinate establishments constituted under that Resolution "

ORDERS BY THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL.

NOTIFICATION

LEAVE OF ABSENCE

The 6th May 1873 — Baboo Gopernath Mattay Sudder Moonsiff of Bhaugulpore, for one month, from 1st current under Section 18 Chapter VI of the Civil Leave Code Baboo Ramyad Lal Moonsiff of Jumoie being temporarily transferred to Bhaugulpore, making over charge of the current duties of his Moonsiff to his Sherishtadar, who will remain in charge till further orders

Baboo Poresh Chander Sirkar B r , Additional Moonsiff of Chittagong, for one month *without pay* in extension of the leave granted to him on the 28th February last

Baboo Anand Kumar Surbadhikari, Moonsiff of Ranaghat, District Nadia for a fortnight from the 2nd current, on medical certificate

TRANSFERS OF MOONSIFFS

The 5th May 1873 — Moulvee Mahomed Natiq, Moonsiff of Nowada, District Gya, to act as Second Sudder Moonsiff of that district for the latter half of every alternative month, commencing with the 16th of May 1873 without prejudice to his duties as Moonsiff of Nowada

Moulvee Feda Hossein Moonsiff of Arungabad District Gya to act as Second Sudder Moonsiff of Gya for the latter half of every alternative month commencing with the 16th of June next without prejudice to his duties as Moonsiff of Arungabad

By order of the High Court,

W M SOUTAR

Offg Registrar

স্টেশননিব সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নুতন পাঠ ভূবায় ছাপাইয়া দিতে ও ৩ নং টেবিলের স্বতন্ত্র সিপ পাঠাইয়া দিতে আজ্ঞা করা যাইবে। এই বৎসরের প্রথম তিন মাসের টিউন এই পত্রের নির্দিষ্ট পাঠে প্রস্তুত করিতে হইবে তাহা অর্পণ করিতে বিলম্ব না হয় এই নিমিত্ত জিলার আফিসে এইক্ষণে যে ২ পাঠ আছে স্টেশননিব সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব ডক্ট্র সিপ পাঠাইলে তাহা ঐ পাঠের উপর লেই দিয়া বসাইতে হইবে।

৯ নম্বর ।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৬২৭ পৃষ্ঠায় ৩ পবিচ্ছেদের ২য়ক দ্বারা বলিয়া এই দ্বারা দিতে হইবে।

৮৭৩ সালের আগ্রিল মাসের ২২ তারিখের নিষ্কারগপত্রের ২০ ধা ১য় গবর্ণমেন্টের যে আজ্ঞা প্রচার হইয়াছে ইহার পূর্ব দ্বারা বিধি সেই আজ্ঞার স যোগে পাঠ করিতে হইবে। ঐ আজ্ঞার মর্ম এই, কোন এক জিলায় বাজকীয় একি বৎসরের মধ্যে যে বন্দোবস্তের কার্য করিতে হইবে তাহা যদি ২০০০ একরের অধিক আয়তনের উপর ব্যাপ্ত না হয় তবে ডক্ট্র নিষ্কারগপত্রে নিম্নতর শ্রেণীর যে আমলা ৭৭ বিয়ুক্ত হইলেন তাহারদের দ্বারা সেই বন্দোবস্তের কার্য চালান যাইবে।

JOHN ROBINSON Bengalee Translator

বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম বাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞা।

বিজ্ঞাপন।

ছুটি।

১৮৭৩ সাল ৬ মে।—ভাগলপুরের সদর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গোপীনাথ মেট্যে সিভিল কার্যকারক দেব ছুটির বিধির ৬ দ্বাধ্যায়ের ১৮ ধারামতে এই মাসের ১ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন। এবং জমুইয়ের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নাম শ্যাম লাল মুনসেফের সিনিয়রতারের প্রতি কার্যালয়ের চলিত কর্মের ভার অর্পণ করি। ঐ মাসের মিমিত্ত ভাগলপুর প্রেরিত হইয়াছেন। অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত সিনিয়রতারের একইর ভার প্রাপ্ত থাকিবেন।

চট্টগ্রামের আডিশ্যনাল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু পরণেশচন্দ্র সর্কার বি, এল গত ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদাতিরিক্ত বিনা বেতনে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

নদীয়া জিলার অতিরিক্ত মুনসেফ শ্রীযুত বাবু আনন্দকুমার সর্কার বি, এল গত ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদাতিরিক্ত বিনা বেতনে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

মুনসেফদের স্থানান্তরে নিবোধ।

১৮৭৩ সাল ৫ মে।—গয়া জিলার অন্তর্গত নবদেহের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ নাজিক নবদেহের স্বীয় মুনসেফী পদ রাখিয়া এক মাস তন্তর প্রাপ্তি মাসের শেষাঙ্গ ঐ জিলার দ্বিতীয় সদর মুনসেফের কর্ম করিবেন। ১৮৭৩ সালের মে মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিষম চলিবে।

গয়া জিলার অন্তর্গত আনন্দাবাদের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী ফেদা হুসেন আবদুল্লাহদের স্বীয় মুনসেফী পদ রাখিয়া এক মাস তন্তর প্রাপ্তি মাসের শেষাঙ্গ গয়া দ্বিতীয় সদর মুনসেফের কর্ম করিবেন। ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ১৬ তারিখ অবধি এই নিষম চলিবে।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

ডবলিউ এম স্টার
একটি রেজিষ্টার।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 20, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২০ মে।

PART VIII ADVERTISEMENTS

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

নীলামবে ইশতেহাব।

জিন্স বর্জমান।

চাক্তহার নামা কাছারি রেলওয় ডেপুটী কালেক্টরী।

এজলাস জীযুত রায় অভয়াচরণ মল্লিক বাহাদুর রেলওয় ডেপুটী কালেক্টর মোকাম কাছারি কলিকাতা।

ওক্তারা সবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বর্জমানের মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত বি শ্রেণী হুক্ত ভূত্ব ইফ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির আর আবশ্যক না থাকা এযুক্ত সববার বাহাদুর কর্তৃক পুন গৃহীত হইয়াছে এইক্ষণে ঐ জমীতে সরকার বাহাদুরের মালিকি স্বত্ব নিম্নলিখিত নিয়মামুসাবে ১৮৭৩ সালের ৯ জুন তারিখে মোতাএক বাঙ্গালা মন ২৮০ সালের ২৪ জ্যৈষ্ঠ সোমবার তারিখে বেলা ১ ঘট্টাব সময় সবভিবিজন বৃন্দদের ডেপুটী মাজিস্ট্রেটের কাছারীতে বিক্রয় হইবে। এই সকল ভূমির খরিদারগণ নিম্ন লিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পানের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন খরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জম্ম হইবে ও প্রথম শুলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক ঐ ক্ষতীকাবি ক্ষেতার ঝুঁকিতে সেই মহল পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সরকারি খায়া প্রথম ডাকের উপর সর্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবে।

[Government Gazette, 20th May 1873]

হাটের লাইন নম্বর।	সংকেত লাইন নম্বর।	নাম জেলা।	নাম মোকাদ্দাস	নম্বর মাইল।	ভূমির জবানবন্দী দেয়-যেহ কান পায়ে	বিজয় নং	বিজয় বার্ড	সংকেত লাইন নং, প্রথম ডাক।	টিক
১০	২৮২০	বর্জিয়া	মোক্তা কেশব কোণা পাং গো। ভূমি	৭৬	উভয় পাশে	৪ ২ ২২	ইন্ডক ৭৫ নং মাইল লাই ১৫৫ ফুটের মধ্যে মোক্তাবৈক বকশা। পশ্চিম কেশবকোণা মোক্তাব সীমানা পূর্ব ৭৫ নং মাইল সর্বাসব মোক্তাবৈক বকশা উত্তর ও দক্ষিণ মোক্তা বৈক বকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উভয় পাশেব ভাবেব বেড়া বাহিরেব জমী।	৫৬৭	
১১	২১৮২১৯	ঐ	মোক্তাব পাং	৭৮	ঐ	২ ১ ২	ইন্ডক ৭৭ নং মাইল ৩৩১ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮ নং মাইল সর্বাসব মোক্তাবৈক বকশা পূর্ব ৭৭ নং মোক্তাব সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোক্তাবৈক বকশা অর্থাৎ রেল ওয়ের উভয় পাশেব ভাবেব বেড়া বাহিরেব জমী।	২৫৭	
১২	২২৪ লাই ২২৭	ঐ	গনপী পাং	৭৯৮	ঐ	১ ১ ৮	ইন্ডক ৮ মাইল ১৩৩ ফুট লাই ৭১ মাইল ৪৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বাহা-মোক্তাব সীমানা পূর্ব সীমানা মোক্তাব সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোক্তাবৈক বকশা অর্থাৎ রেল ওয়ের উভয় পাশেব ভাবেব বেড়া বাহি রেব জমী।	১১৫৭	
১৩	২৩ ২৩৭	ঐ	স্বয়ংপুর বেবে মোক্তাবপূর পাং গো। ভূমি	৮০	ঐ	৩	ইন্ডক ৮২ মাইল লাই ১৭২ ফুটের মধ্যে প শ্চিম অক্ষপান সীমানা পূর্ব ৮২ মাইল সর্বাসব মোক্তাবৈক বকশা উত্তর দক্ষিণ মোক্তাবৈক বকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উভয় পাশেব ভাবেব বেড়া বাহিরেব জমী।	৩০৭	
১৪	২৮২১৯	ঐ	আক্ষিপা পাং	৮৩	ঐ	২ ১ ৩৫	ইন্ডক ৮২ মাইল ২২ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮৩ মাইল সর্বাসব মোক্তাবৈক বকশা পূর্ব ৮৩ মাইল সর্বাসব মোক্তাবৈক মোক্তাবৈক বকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উভয় পাশেব ভাবেব বেড়া বাহিরেব জমী।	২৫৭	
১৫	২৪ ২৪১	ঐ	কোম কোম পাং	৮৪	ঐ	৫ ২ ১	ইন্ডক ৮৩ মাইল লাই ৫২৮৩ ফুটের মধ্যে প শ্চিম ৮৪ মাইল সর্বাসব মোক্তাবৈক বকশা পূর্ব ৮৩ মাইল সর্বাসব মোক্তাবৈক বকশা উত্তর দক্ষিণ মোক্তাবৈক বকশা অর্থাৎ রেল ওয়ের উভয় পাশেব ভাবেব বেড়া বাহি রেব জমী।	৮৫৭	
১৬	২৪২ লাই ২৪৪	ঐ	ঐ	৮৫	ঐ	৪ ১ ১	ইন্ডক ৮৬ মাইল লাই ৫১৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮৫ নং মাইল সর্বাসব মোক্তাবৈক বকশা পূর্ব ৮৫ নং মাইল সর্বাসব মোক্তা বৈক বকশা উত্তর দক্ষিণ মোক্তাবৈক বকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উভয় পাশেব ভাবেব বেড়ার বাহিরেব জমী।	২৮৫৭	
১৭	২৪৫ ২৪৬	ঐ	ঐ	৮৬	ঐ	৮ ২ ২২	ইন্ডক ৮৭ লাই ১ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮৬ লাই মোক্তাব সীমানা পূর্ব ৮৫ মাইল সর্বাসব মোক্তাবৈক বকশা উত্তর দক্ষিণ মোক্তাবৈক বকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উভয় পাশেব বেড়ার বাহিরেব জমী।	১৮৭	

হাটের ল ট বছর	-। বেলুন ১ বছর	ব। দ. ক.	ব ম. ম. ক। বগান	বছর বাইল।	বেলডয়েব জে ন উন্নয়ন অবস্থি।	কম্বো সংখ্যা	বি জমীর বাড়িওবা।	সরকারি খার্য প্রথম ডাক।
১৮	২৪।২৪৮	বক্রমান	৩। ৫। ৬।	৮৬	১-। পাশ্বে	১	১ ৩৪ ইস্তক ৮৫ মাইল ২ ৩ ফুটের লাং ৫২৮ ৫ ১৬০৭	
		ক					টেব মনে পশ্চিম ৮৬ মাইল সরাসরি যো। তানেক মবনা পূর্ক কোলকোল মোজার সীমা। উত্তর দক্ষিণ মোতাংক মকশা। অর্থ। বেলঙয়েব উভয় পাশ্বেব তাংবের বেদার বাতিংবের জমী।	
১৯	২৪৯ ল। ২৫১	বাডি লিয়াই কোলাই পুর প। গোপ ভুম	এ	৮৭	ক	১৭	২ ৩৭ ইস্তক ৮৬ মাইল লাং ৪১ ৫ ফুটের মধ্যে প ২৬ ৭	
							শিম ঞাংয়াসালা ডাই বসব পূর্ক ৮৬ মা ল সরাসরি মোতাংক মক। উত্তর দ ক্ষিণ মোতাংক মক। অর্থ। বেলঙয়েব উভয় পাশ্বেব তাংবের বেড়া বাতিংবের জমী।	
২০	২৫৬ ল। ২৫৯	ক	লা। দ। এ খ মাং ।। এ	৮৮ ৮৯	ক	৮	৭ ইস্তক ৮৭ মাইল ২৩৬ ফুটের লা ৮৮ মাইল ১২০৭	
							২৭৮ টেব মধ্যে পশ্চিম ঞাংয়াগাঁব সী মা। ঞাংয়াগাঁব মোজার সীমা। উত্তর ও দক্ষিণ মোতাংক মবনা অর্থ। বেলঙ য়েব ২ ম পাশ্বেব তাংবের নে। বাতিংবের ম।	
২১	২৬ ল। ৫ ২৬৩	ক	খ মাংগ। ও মাংকব	৮৯।৩	ক	৫	২ ১২ ইস্তক ৮৮ মাইল ২ ৫ ফুট লাং ৮৯ মং ১৩৫৭	
							মাজ ১২৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৭৪ ম ক। ঞাংয়াগাঁব পূর্ক ঞাংয়াগাঁব সীমা। উত্তর দক্ষ। মোতাংক মক। অর্থ। বে লঙয়েব ২-ম পাশ্বেব তাংবের বেড়া বাতি ংবের জমী।	
২২	২৬৩এ	ক	মাংকব	৯	উত্তর	২	৬ ইস্তক ৮৯ মাইল ৩২৮ ফুট লা ৩৪৬০ ফুটের ৭৫৭	
							যো। পামপুকুরিণীর কিয়দ। পশ্চিম ৭। স বি জমী ২। ২ বেলঙয়ে কো ল মি রাংয়াগাঁবে ওব এই পাম পুকুরিণীর জমাব	
২৩	২৬৪ ২৬৫	ক	রাংপুর	৯১	ঈ য পাশ্বে	৭	১ ২ ইস্তক ৯ মাইল লাং ৫২৮ ফুটের মধ্যে ২২০৭	
							পশ্চিম ৯১ মাইল সরাসরি মোতাংক মবনা। পূর্ক ৯ মাইল বাগব মোতাংক মকশা। উত্তর দক্ষিণ মোতাংক মবনা অর্থ। রেলঙয়েব উভয় পাশ্বে তাংবের বেড়া বাতিংবের জমী।	
২৪	২৭৬ ২৭৭	ক	বমডা. সেলাং পুব	৯৫	ক	৭	২১ ইস্তক ৮৪ মং মাইল ২৬ ০ ফুটের লাং ৫২৮ ০ ১৫০৭	
							ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৯৫ মং মাইল সরাসরি মোতাংক মকশা। পূর্ক পোড়েল মোজাব মাং। উত্তর দক্ষ। মোতাংক মকশা। হংব মধ্যে ঞাং টাক বোডেন বগচর বাদ বহিল	
২৫	২৭৮ ২৭৯	ক	ক	৯	ক	৮	১ ইস্তক ৯৫ মাইল ২। ২৭ ফুটের মধ্যে ৮০৭	
							পশ্চিম কাক।। মোজার সীমা। পূর্ক ৯৫ মং মাইল সরাসরি মোতাংক মকশা। উত্তর দক্ষিণ মোতাংক মকশা ইহার মধ্যে ঞাং টাক বোডেন বগচর বাদ রহিল।	

হালের লাইন নম্বর।	সর্বোচ্চ লাইন নম্বর।	জেলার নাম।	মাজ ও পবনগার নাম।	মাইল নম্বর	বেলগুয়ের কেন্দ্র জমির অবস্থিতি।	মাইল পরিমাপ স্থানান্তরিত।	জমির বিবরণী।	সরকারি খাম্বা প্রথম উক্ত।
২৬	২২০ লাইন ২২৬	বঙ্গবাস	মাদার আউল সেলিমপুর	১ ১ ১	৬৪৭	৬ ১ ২৪	হাল ২১ মাইল ৩৫ ফুট ১ ১ মাইল ২৫৭ ২০০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম আমলাজোড় মোক্তারীমান পূর্ব বিচারে জারী মীমাংসা উত্তর দক্ষিণ মোক্তাবেক মকদম অর্থাৎ বেলগুয়ের উভয় পাশের বেড়ার বাইরের ভূমি।	
২৭	২২৭ লাইন ৩	এ	আমলা জোড় এ	১ ১ ২	৬ ১১	২ ১১	ইস্তক ১ মাইল ২ ২০ ফুট ১ ১ মাইল ২১৫৭ ৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বাশাকোণ মোক্তারীমান পূর্ব মকদম অর্থাৎ মোক্তার মকদম উত্তর দক্ষিণ মোক্তাবেক মকদম অর্থাৎ বেলগুয়ের উত্তর পাশের বেড়ার বাঁহিরের ভূমি।	
২৮	৩১	এ	বাঁহির	১ ১ ২	৬ ১	৩ ১৮	ইস্তক ১ ১ লাইন মাইল ৭৭৫ ফুট ১ ৮৫১৫ ৭৫৭ ফুটের মধ্যে পূর্ব আমলাজোড় মোক্তার মকদম। পশ্চিম মোক্তাবেক মকদম উত্তর দক্ষিণ মোক্তাবেক মকদম।	

PORT WILLIAM
RAILWAY BY COLLECTOR OFFICE
The 20th April 1873

ORRHOY CHURN MITTICK,
Railway Deputy Collector

মিলামী ইস্তাহাদ।

জেনা বঙ্গমান

ইস্তাহাদনামা কাছারি বেলগুয়া ডিপুটী কালেক্টরি এজালান্স প্রিন্স-বায় অভ্যাসচরণ মল্লিক বাহাদুর
বিশেষ ক্ষমতা প্রাপ্ত বেলগুয়ে ডিপুটী কালেক্টর মো কলিকাতার সের্বিনিড বোড।

এতদ্বারা স বাস দেওয়া যাউতেছে যে জেনা বঙ্গমান স ক্রাউ নিম্ন লিখিত বি শ্রীযুক্ত ভূমি হস্ত ইণ্ডিয়ান
বেলগুয়ে কোম্পানির আর আরণ্যক না থাকাপ ক সবসময় বাধ্যতাকৃত পুরুষ ১৩ হইয়াছে এইকণে এ
জমিতে সবকার বাহাদুরের মালিকিত্ব নিম্ন লিখিত ন মান ১১ সন ৮৭৩ চাশের ১ জন ভাবিতে মোতা
বেক বাজালী সন ২০০ সা লব আখ্যাত ভাষিতে বোকার বাগানের সবডিভিজন নব কাছারিতে সোমবার
বেলা ১১ ঘটীর সময় নীলামে বিক্রয় হইবেক এই সকল জমির খরিদারগণ নিম্ন লিখিত নিম্নমান হইবেন।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে মোঃ সমুদয় টাকা ১২ ফণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাবপোর চারি অংশের এক শত ১২ ফণাৎ দিতে হইবেক।
বিক্রয়ের দিবস এক দিন দিবা গান করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যে কালেক্টর
সেই দিন বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিবস কাছারি খোলা যাবে সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে
অবশিষ্ট দাখিল না হইলে তবে বিক্রয় বহিঃ ও গচ্ছিত টাকা গরামেটে জন্ম হইবেক প্রথম সলায়
বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্যার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্ব এই ক্রটীকারি ক্রেতার মুক্তিও সেই মহল
পুনর্যার বিক্রয় হইবেক।

৩। এই জমী সকল সরকারি খাম্বা প্রথম ডাকের উপর সর্ব উচ্চ ডাককারিকে লিখ্য বিক্রয় কর যাইবেক
[Government Gazette, 20th May 1873]

(অতিবিক্রম নিয়ম এই যে।)

ক্রিয়ত কালেক্টর সাহেবের মজুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য বোর্ড অফ বেবিনিউর মেম্বৰ ইনচার্জ, সাহেবের অমত হইলে দখল অন্য ও বলবৎ থাকিবেক না।

চালের লাইসেন্স নম্বর	সংকেত লাইসেন্স নম্বর	জেলা	মজুর ও বেলগার নাম	মজুর	বিল	বিলের নম্বর	বিলের তারিখ	বি জমীর বাড়িওরি।	সবকারি প্রথম দায়িত্ব
২৫	৩৩৪	বঙ্গবান	মোহন পুন্ডা ও মোহন	১১১	১	১	১	ইসক ১১ নং মাইল লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে মধ্য পশ্চিম ১১১ নং মাইল সবার দক্ষিণ ২০০০ ১/৩ শস্য চকবর্তী দৌগবেব জমী ১০০ এ কোন সচমী পূর্ন ১১ নং মাইল সবার	১৫৫৭
২৬	৩৫	ঐ	পুন্ডা ও পুন্ডা ১ মোহন গড়	১	১	১	১	ইসক ১১ মাইল লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে ১৭ ৭ পশ্চিম ১১১ মাইল সবার দক্ষিণ এ কোন সচমী পূর্ন ১১ নং মাইল সবার ১০০০ রূপায় ১০ দৌগবেব জমী।	১৫৫৭
৩১	৩৩৫/৩৩৭	ঐ	মোহন	১২	১	১	১	ইসক ১১১ নং মাইল লাই ৩১৬ ফুটের মধ্যে ১৫৫৭ পশ্চিম (মাইলের উত্তর দিগব জমীর সীমা ১০০০ সটক গিগার জমীদারির জমী। কোন সচমী পূর্ন ১১ নং মাইল সবার মো সবার ১০০০ উত্তর দক্ষিণ মোড়াবেক অর্থাৎ বেলগার উত্তর পার্শ্বের ভারের ১০০০ জমীর জমী।	১৫৫৭
৩২	৩৮ ৩৯	ঐ	মোহন	১১০	১	১	১	ইসক ১১২ নং মাইল লাই ১৫৩ ফুটের মধ্যে ১৫৫৭ পশ্চিম মালের জমী পূর্ন ১১২ নং মাইল সবার উত্তর দক্ষিণ মোড়াবেক মকশা ১০০০ বেলগার উত্তর পার্শ্বের ভারের ১০০০ বাজীর জমীর জমী।	১৫৫৭
৩৩	৩৪ ১৩৪১	ঐ	মোহন	১	১	১	১	ইসক ২ নং মাইল ৩১৩ ফুট লাই ৫২৮ ১৩৫৭ মালের মধ্যে পশ্চিম ১১৩ নং মাইল সবার পূর্ন মালের জমী উত্তর দক্ষিণ মোড়াবেক ১০০০ মকশা অর্থাৎ বেলগার উত্তর পার্শ্বের ভারের বেড়ার বাহিরের জমী।	১৩৫৭
৩৪	৩৪৩	ঐ	মোহন	১১৪	১	১	১	ইসক ১১ নং মাইল লাই ৩৫৫ ফুটের মধ্যে ১৫৫৭ মধ্য পশ্চিম বেলগার কোম্পানীর ১০০০ জমী পূর্ন ১১৩ নং মাইল সবার দক্ষিণ এমনি ১০০০ বেড়া উত্তর মদের ১০০০ জমীর জমীর মধ্যে সী জমী	১৫৫৭
৩৫	৪৪ ৩৪৫	ঐ	মোহন	১	১	১	১	ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৪ নং মাইল সবার পূর্ন বেলগার কোম্পানীর রাখিত জমী উত্তর দক্ষিণ মোড়াবেক মকশা অর্থাৎ বেলগার উত্তর পার্শ্বের ভারের বেড়ার বাহিরের জমী।	১৫৫৭
৩৬	৩৪৩ ৪	ঐ	মোহন	১৫	১	১	১	ইসক ১১৪ নং মাইল লাই ১৮৭ ফুটের মধ্যে ১৫৫৭ মধ্য পূর্ন ১১৪ নং মাইল সবার পশ্চিম বাস্তা উত্তর দক্ষিণ মোড়াবেক মকশা অর্থাৎ বেলগার উত্তর পার্শ্বের ভারের বেড়ার বাহিরের জমী।	১৫৫৭

হালের লাইট নম্বর	সাবেক লাইট নম্বর	জেলাব নাম	মোতা ও গবর্নর নাম	মাইল নম্বর	বেলওয়ের কোষ নামে বি জমীর অবস্থিতি	জমীর পরিমাণ মণ্ড একর পরিমাণ	বি জমীর বার্তাওরি	সরকারি প্রথম খাজা ডাক	টাকা
৩৭	৩৪৮	বর্জনাথ	মোতা রামপ্রসাদ পুর প- শেবগড়	১১৬	উত্তর পাশে	২	ইসক ১১৫ মাইল ৩২৮ ফুট লা ৩৫৮০ ফুটের মধ্যে রেলওয়ের উভয় পাশের ২ দুই কেতা জমী উত্তর পাশের জমীর চৌহদ্দী পশ্চিম উত্তর ও পূর্ব মালের জমী দক্ষিণ ডারের বেড়া দক্ষিণ পাশের জমীর চৌহদ্দী পশ্চিম দক্ষিণ ও পূর্ব মালের জমী উত্তর ডারের বেড়া।	৭২	
৩৮	৩৪৯১৩৫	এ	মোতা ববশা	১১৭	এ	১	ইসক ১১৬ মাইল ৫ ফুট লা ২৩৯০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মদনপুর মোতা ব সীমানা পূর্ব মালের জমী উত্তর -ক্ষি। মোতাবেক মকশা অর্থাৎ বেলওয়ের উভয় পাশের ডারের বেড়া বাহিরের জমী।	১৫৭	
৩৯	৩৫১৩৫২	এ	মোতা মদনপুর	এ	এ	২ ৩ ২	ইসক ১১৬ মাইল ২৩৯ ফুট লা ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৭ মাইল সীমান পূর্ব ববশা মোতা ব সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশা অর্থাৎ বেলওয়ের উভয় পাশের ডারের বেড়া বাহিরের জমী।	২২৭	
৪০	৩৫৩১৩৫৪	এ	এ	১১৮	এ	৪	ইসক ১১৭ মাইল লা ২৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালের জমী পূর্ব ১১৭ মাইল সীমানা উত্তর -ক্ষি। মোতাবেক মকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উভয় পাশের ডারের বেড়া বাহিরের জমী।	৬৭	
৪১	৩৫৫ লা ৩৫৮	এ	মোতা মদনপুর ও ব জারমগর প-এ	১১৮ ও ১১৯	এ	৫ ২ ৩৬	ইসক ১১৭ মাইল ৪৪৫ ফুট লা ১৮ মাইল ২ ৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালের জমী পূর্ব মদনপুর মোতা ব সীমানা উত্তর ও দক্ষিণ মোতাবেক মকশা অর্থাৎ বেলওয়ের উভয় পাশের ডারের বেড়া বাহিরের জমী।	৯৭	
৪২	৩৫৯১৩৬০	এ	মোতা বজারমগর প-এ	১১৯	এ	৭ ১ ১১	ইসক ১৮ মাইল ৩৮ ফুট লা ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৯ মাইল সীমান পূর্ব জমিদারি জমি উত্তর ও দক্ষিণ মোতা বেক মকশা অর্থাৎ বেলওয়ের উভয় পাশের ডারের বেড়া বাহিরের জমি।	১৬৫৭	
৪৩	৩৬১ ৩৬	এ	মোতা মদনপুর				ইসক ১১৯ মাইল ২৬৪ ফুট লা ৩৭৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমী মাঝা বেলওয়ে কো লাদি বাধিয়াছে পূর্ব মদনপুর মোতা ব সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উভয় পাশের ডারের বেড়া বাহিরের জমী।	২২৭	
৪৪	৩৬৩ ৩৬৪	এ	মোতা মদনপুর জার	এ	এ	৯ ২ ১২	ইসক ১১৯ মাইল ২৬৪ ফুট লা ৩৭৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমী মাঝা বেলওয়ে কো লাদি বাধিয়াছে পূর্ব মদনপুর মোতা ব সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উভয় পাশের ডারের বেড়া বাহিরের জমী।	২২৭	

ক লেব লাটি বছর।	সংকেত লাটি বছর।	জেলাব নাম।	মোড় ও পদনাম নাম।	ম ই = বছর।	বেলগুয়েং কোম্পানী দি জমীর ভবিত্তি।	ভূমির পরিমাণ একর পরিমাণ	জমীর বর্ত্তিওরি।	সরকারি দারিদ্র প্রথম ডাক।	কৈঃ।
৪৫	৬৬৪	বঙ্গবাস	মোক্ত কুমারদেব জাং	১২১	দক্ষিণ	৪ ১	ইসক ১২০ মাইল ৩৮৫ ফুট লাং ১৫৫০ ফুটের ২০০১ মধ্যে পশ্চিম এ কোলাস জমী পূর্ব সি কোলাস ও জমীদারির জমী দক্ষিণ জমী দাবির জমী উত্তরে রেলওয়ে কোম্পানীর রাখিত জমী।		
৪৬	৬৬৪বি	ঐ	ঐ	১২১	উত্তর	৪ ১ ৩৮	ইসক ১২ ম মাইল ৭৪৫ ফুট লাং ২২৭৫ ৬৭৫৭ ফুটের মধ্যে পশ্চিম উত্তর জমীদারির জমী পূর্ব দক্ষিণ এ কোলাস জমী।		
৪৭	৬৬৪সি	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	২ ১ ২৪	ইসক ১২ মাইল ৫৯০ ফুট লাং ৪০৭০ ফুটের ৩৪০১ মধ্যে পশ্চিম বি জমী যাঁহা রেলওয়ে কোম্পানি রাখিয়াছে উত্তর জেলাখানার বাক্সালার জমী দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পা নির রাখিত জমী পূর্ব বাড়িলাব রাস্তা।		

LORI WILLIAM
RAILWAY DE COLLECTIONS OFFICE
The 28th April 1913

OBHOY CHURN MULICK
Railway Deputy Collector

LAND ADVERTISEMENT

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

জিলা যশোহর।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা যশোরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা বাহতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১৪ জুন মোতাবেক সন ১২৮০ সালের ১ আষাঢ় শনিবার এ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে।

প্রথম শ্রেণীর চিরস্থায়ী জমা ধার্য হওয়া মহাল।

১৯৪ নং ভৌজির মণাল প মহাম্মদ সাহির কি মল্লিকপুর তাৎ মির বাথেরালি চৌধুরী দিগর পুরা সদর জমা ৩৭৭৭/২ টাকা তন্মধ্যে হিসাব পৃথক না হওয়া মির বাথেরালি চৌধুরী দিগরের ২৯৭৮/৪ টাকা সদর জমার অংশ ৩৫৬৮/৪ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক আর ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক হওয়া রামচাঁদ ঘোষের নামীয় ৭৯৮৬/১০ টাকা সদর জমার অংশ বাকি না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া গেল।

২২৮ নং ভৌজির মহাল প সাটের তরফ পনামি তাৎ ব্রজনাথ পাল চৌধুরী দিগর ১৫২০/২ টাকা সদর জমা ৭৯৬৮/৭ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক।

৪৫৭৫ নং ভৌজির মণাল পং ডাটলা তা রাজা বরদাকঠ বাহাদুর ৫০৮৭/৭ টাকা সদর জমা ৪৭/১১৫ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক।

৪৮২১ নং ভৌজির মহাল পং মল্লিক ডিহি কানাইরাইল তা মধুদেব মল্লিক চৌধুরী দিগর পুরা সদর জমা ৫২৫৪ ৫৪ টাকা তন্মধ্যে হিসাব পৃথক না হওয়া মধুদেব মল্লিক চৌধুরী দিগরের ২৬১৬৬/৩ টাকা সদর জমার অংশ ৬৮/৯ পাই বাকি খাজানা আদায় কারণ নিলাম হইবেক, আর ১৮৫৯ সালের ১ আইনমতে হিসাব পৃথক হওয়া রুম্মাবন সরকার দিগরের নামীয় ৫৭৪/৬ টাকা ও রামধন বিশ্বাসের নামীয় ২০৬২/৭ টাকা সদর জমার অংশ বাকি না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া গেল।

দ্বিতীয় শ্রেণীর জমাধার্য হওয়া মহাল।

৫৮ নং ভৌজির মহাল মোতালকে সন্দ্ববন চাঁদখালি বন্দবস্তগৃহীত উমামাথ চৌধুরী মেবাদ নাম ১২৮০ সাল ১৪০৪৬/ টাকা সদর জমা আবাদকারি সন্ত ১২৪৪৬/ টাকা বাকি খাজানার জন্য নিলাম হইবেক।

৪৯২০ নং ভৌজির মহাল পং সিলমাবাদ চক পঞ্চমালের বেড় বন্দবস্তগৃহীত বরিশার চৌধুরাইল দিগর ইং ১২৭৯ সাল ল। ২৯৮ সাল ২০ বৎসর মেবাদ আবাদকারি সন্ত ৮৮ ৬০ টাকা সদর জমা ৮৮১/৯ টাকা বাকি খাজানা আদায় কারণ নিলাম হইবেক।

যশোহর,
সন ১৭৩। ১ মে।

A SMITH
Collector

জেলা নদীয়া।

[বাকি খাজানার আদায় পত্রের পাঠ।]

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা বাহতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১৮ জুন তারিখে এ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে। ইতি সন ১৮৭৩ সাল ৪ মে

১।০ নং পং আলমপুর মালিক কামিনী সুন্দরী চৌধুরাণী দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৪২৬৩৮/৬ টাকা ও পুলিশ জমা ৪৮২৫ টাকা বাকি খাজানা ১২২৮৯ টাকা ও পুলিশ বাকী ২৪ ৬৩ টাকা এই অংশ বিক্রয় হইবেক।

[Government Gazette, 20th May 1873]

১৭১০ নং ডিহি আদালত পং বাগোয়ান মালিক শান্তিরাম বায়দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের জমা ৪০৪৮/২১ টাকা ও পুলিশ ৪৪৮/৮ টাকা বাকী খাজানা ১০৯১/১ টাকা।

১১০ নং কি চাপড়া পং মাম জোয়ানি মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগর সদর জমা ১৩১১৮/৫ টাকা পুলিশ জমা ১১১৩ টাকা বাকী খাজানা ২ ৩/১ টাকা ও পুলিশ বাকী ৫১৮/১ টাকা।

৪২০ নং ত-সামটা পং মুলঘড় মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগর সদর জমা ৪১৫৪৮/৪ টাকা ও পুলিশ জমা ৪৫১৮/৬ টাকা বাকী খাজানা ৫০৪৮/১০ টাকা ও পুলিশ বাকী ২২৮/৯ টাকা।

২৭৬৯ নং চ নতিডেঙ্গা গোড়ডাঙ্গা পং রাজপুর মালিক দীননাথ মুখোপাধ্যায়দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৫১৭৮/১০ টাকা বাকী খাজানা ৮৮৮/৪ টাকা।

৩০ ২ নং কি-হবিপুর পং তারা গনিয়াদি-মালিক পদ্মলোচন মজুমদারদিগর সদর জমা ৬২০৩ টাকা বাকী খাজানা ৮২৮/৪ টাকা।

CHARLES CICIL STEVENA

Offg Collector

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাফার।

জিলা চট্টগ্রাম।

হস্তান্তরনামা কাছারি কালেক্টরি।

ইতার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৮ সালের ৭ আইন ১১ দ্বারা ও ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার মর্মানুসারে নিম্নলিখিত তালকাদির গত ২৫ সেক্টরআরি শেষ তারিখের অধ্যাক্ত পণ্যাস্তের বাকি পড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত সন ১৭৩ ই বাজির ১৯ মেই মোতাবেক সন ১২৮০ ৪২ ১৭ টেক্সট বোজ রুপসতিবার জিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিনাওজবে প্রকাশ্য নিলামে ধা যাইবে ইতি। সন ১৮৭৩ ইংরেজি তারিখ ৩১ মার্চ।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজ মওযাবাদ মোজে লোনাছার থানে বাসু

৯৯ নং তালক গোবীন্দপুর, বৈদ্যনাথ ক। মালিক আলীমোচন সমুদয় তালকা নিলাম হইবেক মোট সদরজমা ৫৯৩/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজে উখীআরঘোন। থানে বাসু

১৭২ নং তালক মাগনদাস চৌ ও ইস্তানারায়ণ চৌঃ মালিক মাগনদাস চৌঃ ও বৈদ্যনাথ সেন ও রামকিশোর সেন সমুদয় তালকা নিলাম হইবেক মোট সদরজমা ৫৭৫৮/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজে কচ্ছপীআ মোছরি জঙ্গুরি লক্ষাছরি চিপাতলী থানে বাসু

১৪৯ নং তালক রুশমআলী মালিক খোদ সমুদয় তালকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ০৩৩/

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজে কচ্ছপীআ মোছরি, জঙ্গুরি, লক্ষাছরি চিপাতলী থানে বাসু

১৫০ নং তালক পাঁচকড়ি, কালাটাদ মালিক খোদমোহায়ে সমুদয় তালকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৮০০/৩

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২০ মে।]

বাঁকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজে বরইউলী থানে চকরিয়া।

২৯৩ নং তালুক আলী মাহাম্মদ শীকদার চখল বোসন আলী দারগা সমুদয় তালুক নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ২২৭০।৮/১

বাঁকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজে চান্দুল থানে সাতকানিয়া।

৩০৭ নং তালুক জিমতী তাজনিচাচো মালীক খোদ সমুদয় তালুক নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৯৩।১০

বাঁকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজে জুজখলা থানে ফকীরছবি।

৫৮ নং তালুক এয়ার আলী খা মালীক খোদ সমুদয় তালুক নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ১৩৭৬।৮/৩

A L CLAY Offg Collector

জিলা চট্টগ্রাম।

বাঁকী পাওনাব আপন পত্রের পাঠ।

ইহাব দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাহতেছে যে ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্তী নদে নিখিত মালিক সকল ৮৭৩ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাক মালিকজাবি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আশ্রম এবং আক্টার অনুসারে বাঁকী রাজস্বের দায় আদায় করা হইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ৮৭৩। সালের ২৯ মেই তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছাবিতে বিনা ওজবে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে। ইতি সন ৮৭৩ ই রাজি তারিখ ৩১ মার্চ।

প্রথমজোণার কাএমী মাহাল।

বাঁকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

১২০ নং তরফ আজিমদিখ নিলাম সাকের আলী সমুদায় মতাল নিলাম হইবেক সদর জমা

১১১৯৭/৩

বাঁকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

১৭৫১ নং তরফ মদন চৌধুরির মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১৩ ধারামতে লক্ষী কান্ত দত্ত ও রামচন্দ্র দত্ত ও রামদয়াল ও জিমতী অবদার ও রামজীবনের ম ২২/৪ পাঠ সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাবে আদায় করাতে তাহাদিগের হিসাব বাদে অবশিষ্ট মদনমোহন ঘোষ ও জিমতী কৌশল্যাদেব্যা ও কৃষ্ণ দাস কুণ্ড ও নমু ও গোলোকচন্দ্র চৌ- ও বামবল্লভ শাহার হিসাব নিলাম হইবেক মোটলম মাহাল লব সদর জমা

৩৮৮।৮/৫

বাঁকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

২৫৫১ নং তরফ রাজবল্লভ কাননগোষ মালীক রামসুন্দর সেন সমুদায় মাহাল নিলাম হইবেক সদর জমা

৩৯৮।১/৯

বাঁকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

২৫৬২ নং তরফ রামভদ্র কাননগোষ মধ্যে ৮৭৯ সালের ১১ আইনের ১৩ ধারামতে রামসুন্দর সেন তস্য ভ্রাতা রামমোহন সেন ও চৌধুরী দাস তস্য ভ্রাতা গিরীশচন্দ্র দাস ও ছাদক আলী মুন্সী ও নিত্যানন্দ সেন ও রামসুন্দর ও কালীকান্ত ও কান্ত প্রসাদ হাজারি ও চণ্ডীচরণ নন্দী ও রামসুন্দর শর্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্মা ও জোহালা ভারতী মোহন ও গোলাম হোচন চৌধুরি ও ঈশানচন্দ্র কাননগোষ ও চব্বিদাস ও আরামন ও রাম সেবক বণিক ও দিগম্বর সেন ও বৈদ্যনাথ সেন ও উমেশ আলী ও নিত্যানন্দ সেন ও শবচন্দ্র সেন ও চৈতন্য চরণ সেন ও দয়ামোহন ও কান্তপ্রসাদ হাজারি ও বৈদ্যনাথ বাচস্পতী ও তোফেল আলী ও ঈশানচন্দ্র কান্তীরি ব ম ৫৭৪।১০ আনা সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাব করিয়া আদায় করাতে তাহাদিগের হিসাব বাদে অবশিষ্ট পাতাম্বর কাননগোষ ও গোবিন্দচন্দ্র রায় কাননগোষের হিসাব ও বসুন্ধর বিবি ও তৈববচরণ ও চণ্ডীচরণ ও কালীচরণ দাস ও নছবওয়া মুন্সী ও বাজচন্দ্র ও রামদাস ও তারিণী শঙ্কর কাননগোষ ও প্রাণহরি লাল ও চণ্ডীচরণ বর ও বৈষ্ণবচন্দ্র পোদ্দার ও চণ্ডীচরণ ধব ও বজ্র চরণ ও আবদুল্লাহ নিলাম দায় ও উজিব আলী প্রকাশ পোতন ও বিশ্বেশ্বরী ও উমারচরণ ও ত্রিপুরাচরণ ও অম্বদাচরণ রায় ও মেধ মাশমদ ও যাহির চৌধুরি ও রামচন্দ্র চৌধুরি ও দেবীচরণ প্রকাশ দেবুমাধব ও বাবদাস শীকদার ও রামচন্দ্র চৌধুরি ও করিনাথ পুরোহিত ও রামকিশোর পুরোহিত ও রামকিশোর সেন ও বামকিশোর সেন ও অধিনাথ সেন ও গোরিপ হচন চৌধুরি ও গোলাম হোচন ও মাহাম্মদ ওয়ারিশ ও আকের আলী ও চন্দ্রবদনী ঠাকুরানী ও ঈশানচন্দ্র চৌধুরি ও জিমতী শ্যামাসুন্দরী ও নিত্যানন্দ সেন ও মধুরাম ও রামরত্ন শর্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্মার হিসাব নিলাম হইবেক মোটলম মাহালের সদর জমা

৯১৮৭/৭

বাকি রাজস্ব আদায় নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

২৫৬১ নং তরফ বামকিশোর কাননগোব মধ্যে ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১৩ ধারা মতে আলীচোচন ও বকসা আলী ও ঠাকুরচরণ চৌধুরি ও পরাণ দাস চৌধুরি ও গৌর কিশোর ও গৌরি মোহন বিশ্বাস ও যাদুবাম ঠাকুর ও ললিতা ও মধুরাম ও মধুরাম ও উদয় ভাবা ও প্রেম নারায়ণ ও বামজয় বৈদ্য ও রামদাস শর্মা ও বামধন ও রামচন্দ্র বিশ্বাস ও বাধারাম ও রুহিদাস পাল ও সমসেব আলী ও বজীচন্দ্র ও জীমতী প্রাণ কিশোরী ও কক্কাণী ও উপেন্দ্রচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও অগচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও গোপীমোহন ঘোষ ও টেকলাসচন্দ্র সনেবম ৪৬০১/১০ পাই সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাব করিরা আদায় কবান্তে তাহাদিগের 'হিসা' বাদে অবশিষ্টে বিশ্বস্তুর সেন ও কাশীচন্দ্র সেনের হিসা নিলাম হইবেক মোহলম মহালের সদর জমা।

৮২/৭

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মহল লাখেরাজ বাজেনাপ্তি মৌজে মানিক পুরথানে চকরিয়া।

৩৩০৬৯ নং ডালুক ও ডোফোল আলী মুন্সী মালিক আলী সাহান্মদ শীকদার সমুদায় মহাল নিলাম হইবেক সদর জমা।

৮২০ •

A L CLAY Offg Collector

জিলা ২৪ পরগনা।

এন্তেহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা ২৪ পরগনা এই যে।

সন ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাউতেছে যে জেলা চক্ষিণ পর গমাব নীচের লিখতি সন ৮৭৩ সালের ২৮ মার্চের কিস্তীর মহালাত মালগুজারির বাকি বাবত ইংরাজি সন ১৮৭৩ সালের ২৮ মে মোতাবেক বাঙ্গলা সন ২৮০ সাল ১৬ জৈষ্ঠ রোজ বুধবার এই জেলার কালেকটরি কাছারিতে বিনা ওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইংরাজি সন ১৮৭৩ সাল তারিখ ২৪ আশ্বিন মোতাবেক সন ১২৮০ সাল তারিখ ১৩ বৈশাখ।

প্রথম শ্রেণীর এন্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালগুজারির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।

১০ নং। কি পরগনে মাগুরা ওগমবহ কি চেতলা ওগমবহ লিখিত মালিক কৃষ্ণরাম ওগমবহ সদর জমা কোম্পানী ৮ ৮/৮০ সমুদায় মহাল নীলামে ধরা যাইবেক।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালগুজারির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।—

৬০৫ নং। কি পরগনে ডালুকা কি ডালুকা লিখিত মালিক গোবীন্দ্র চরণ ঘোষ ওগমবহ সদর জমা কোম্পানি মায় পুলিশ ৬৯৪৩৬৮/৮ টাকার মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ০ ধারামতে ৬৮/১১১২ ১৬/০ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসা হওয়া বাদে অবশিষ্টে এজমাতে গোবীন্দ্র চরণ ঘোষ ওগমবহ নামে রকম ৮১৬/৭১/০ আনার কাত সদর জমা মায় পুলিশ ১৩৩৩১/৮ টাকা তাহার সন ১২৭৯ সালের লাং কালগুন কিস্তির সন ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ২৭/৫ টাকা বাকি হওয়ার নিলাম ধরা গেল।

দ্বিতীয় শ্রেণীর গরের বন্দবস্তি হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালগুজারির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।

২৩৬৮ নং। সুন্দরবন সংক্রান্ত ০ নং লাট আবাদকার রামগতি নাগ চৌধুরী সদর জমা কোম্পানি ২১৪৮ নি রসদী ক্রমশ বসদ হুজি হইয়া সন ১৩৫৭ সাল প্যন্ত ৮৫৫৮ সমুদায় মহাল নিলামে ধরা যাইবেক।

প্রথম শ্রেণীর এন্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালগুজারির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।

২৩৬৯ নং। পরগনে দাতিয়া, দাতিয়া ওগমবহ লিখিত মালিক অরগোপাল পাল চৌধুরী ওগমবহ সদর জমা কোম্পানি ৪৭৩২২১/৬ টাকার মধ্যে সন ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে / ১১ পাই রকম স্বতন্ত্র হিসা হওয়া বাদে অবশিষ্টে এজমাতে অরগোপাল পাল চৌধুরী ওগমবহ নামে রকম ৬৮/০১ আদায় কাত সদর জমা ৪১৫৩০১৬০ টাকা তাহার সন ১২৭৯ সালের লাং কালগুন কিস্তির সন ১৮৭৩ সালের লাং ২৮ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ৩০১/৫ টাকা বাকি হওয়ার নিলাম ধরা গেল।

F B PRACOCK

Offg Collector

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ২০ মে।]

জিলা জিহাউ।

বাঁকি খাজানার আপনপত্র।

এছানবার' সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১ ধারামুসাবে জিলা জিহাউর মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত মতান লকন ১৮৭৩ সালের ১৮ আগ্রিণ তারিখের প্রাপ্য বাঁকি মাস্তা জাহী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আটন এবং আকটের অনুসাবে বাকি রাজস্বের আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিম্নে ১৮৭৩ সালের ১৯ জুন তারিখে ঐ জিলায় কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজর ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক।

বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

১ শ্রেণী ইন্ডেমেরাবি জমা ধার্য হওয়া মহালাত।
পরগনে বারপাড।

১৯২৩ নম্বর তালুক মুনারিচন্দ্র দাস বেজিটনী হওয়া মালিক নিজ সদর জমা ৭২৭/০ অংশ;
বাকী রাজস্ব ১/৯ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে চৈতন্য নগর।

১৭৩৩২ নম্বর তালুক বাঘ গোঁসচর সি হ বেজিটনী হওয়া মালিক বাঘ বাগাগোবিন্দ সি হ মোট সদর জম ৯৭১/২ পাই মদো সন ১৮৫৯ সালের ১১ আগ্রিণের ১১ ধারামুসাবে কৃষ্ণমোহন শর্মা ও শ্যামসি শর্মা ও গোলাম জেনারি ও মোছব্বিত মুন্স নু ও গোলাম ইজদানি ও গোলাম রুর্ক সি নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৩০০/১ পাই উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ নীলাম হইবেক সদর জমা ৬৭ ১/৩ বাণী রাজস্ব ৫৭ ৭/১০ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে ছেলবরস।

২৫৬ ৭ নম্বর তালুক চরিতমল্লীম বেজিটনী হওয়া মালিক নিজ সদর জমা ৫২২৭/১ পাই বাকী রাজস্ব ৬৭/২ আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে মুস্তাব বালিগাচন্দ্র।

২৭১০১ নম্বর তালুক আদমবজা জমিদার বেজিটনী হওয়া মালিক সেখ লাকু গম্বত মোট সদর জমা ৬৮৩৭/১ পাই মদো সন ১৮৫৯ সালের ১১ আগ্রিণের ১১ ধারামুসাবে বাগাচন্দ্র দাস টেকর ও নিলকিশোর দেব ও ভবানীচরণ দাস ও গোলোকচন্দ্র দাস ও গোলোকচন্দ্র সাহা ও মুবারিচন্দ্র দাস ও জয় গোবিন্দ দাস ও রাজ গোবিন্দ দাস ও ব্রজ গোবিন্দ দাস ও ব্রজ গোবিন্দ দাস ও সন্তু নাথ শর্মা ও গোপীনাথ শর্মা ও লেভান সাহা ও রাজচন্দ্র দাস ও রূপচন্দ্র দাস ও বোনারিচন্দ্র দাস ও প্রাণকৃষ্ণ দাস ও হরেকৃষ্ণ দাস ও দশরূপ দাস ও হরকিশোর দাস ও কবলবান দাস ও গৌরিকিশোর দাস ও কৃষ্ণকিশোর দাস ও তীর্জিলাসরণ দাস ও কালিকা প্রসাদ শর্মা ও অম্বিকা দেবী ও গোবিন্দপ্রসাদ দাস ও কালীনাথ দাস ও ব্রজেশ্বরী দাসী ও ঈশ্বরী দাসী ও বাহুপ্রসাদ দাস ও মোহনাতন দাস ও কৃষ্ণনাথ দাস ও সেখ বিহার ও সেখ কাউমী ওবফে কানু ও শিব নাথরণ মজুমদার ও গোবিন্দপ্রসাদ চন্দ্রনাথ শর্মা ও মনপাল ও রামগোপাল পাল ও কালীরাব পাল ও মৈধব খাও ও রামেশ্বর ও বিহারী ও জুনাথ ও মাস্তাব লাল দাস ও বিষ্ণুপ্রসাদ দাস ও কালীকাপ্রসাদ দাস ও মদনদাস ও মদন চন্দ্র দাস ও নবকিশোর শর্মা নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১৪৫৭ পাই।

উক্ত আটনের উক্ত পাইতে গৌরচন্দ্র দেব ও জাম মাহম্মদ ও সেখ দিল্লী ও সেখ সরকার নামে পৃথক হওয়া হিসাবের সদর জমা ৭৮/৪ পাই বাকী রাজস্ব ২০/৪ পাই আদায় কাবণ নীলাম হইবেক।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ৫১৫৭/১ পাই বাকী রাজস্ব ৩৩৭/২ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে মুস্তাব বাণীচন্দ্র।

২৭১০২ নম্বর তালুক কোববান বালিগাচন্দ্র বেজিটনী হওয়া মালিক যাদবদাস শর্মা মোট সদর জমা ৬৫৫৭/৭ পাই মদো সন ১৮৫৯ সালের ১ আগ্রিণের ১ ধারামুসাবে ব্রজ মোহন দাস নামে পৃথক হওয়া হিসাবের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১১০০/০ অংশ।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সদর জমা ৫৩৫৭/৭ পাই বাকী রাজস্ব ১ ১/২ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে চৈতন্য নগর।

৪০৯৮১ নম্বর ও লুৎ চৈতন্য চান্দ বেজিউরী হওয়া মালীক উম্মেদ নারায়ণ দাস মোট সদর জমা ৯৯২। ১/৩ পাই মধ্যে সম ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারানুযায়ী গৌর প্রসাদ আদিত্য ও গুরু প্রসাদ আদিত্য ও কৃষ্ণ প্রসাদ আদিত্য ও বাজগোবিন্দ আদিত্য নামে পৃথক হওয়া হিসাবের রাজস্ব আদায় হওয়াতে ভাগ ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১১৩/১ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সদর জমা ৮৭৯। ১/২ পাই বাকী রাজস্ব ৩২। ৯ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে সমসেবনগর।

৪২১৩৩ নম্বর। তালুক আবু ফজল চৌধুরী বেজিউরী হওয়া মালীক মানুজা বেগ সদর জমা ৪৫১। ১/৫ পাই বাকী রাজস্ব ৭২/৬ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে সমসেবনগর।

৪২ ৬৮ নম্বর। তালুক আবু নূর হকীম বেজিউরী হওয়া মালীক ভাগীরথী দেবী সদর জমা ১৫৩৫। ১/২ পাই বাকী রাজস্ব ৯ ১/৩ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

২ দ্বিতীয় শ্রেণী ইস্তা মারাবি জমা ধার্য না হওয়া হুস্পার্ক ম্যাদি পাট্টা।
অন্তর্ভুক্ত দেশের মধ্যগত পরগনে, আড়াহাথা।

৯৪৩ নম্বর পাট্টা বনামে ডবলীউ এফএম স্ট্রট
লেন সাহেব ও বদলরাম শর্মা ও কীচরণ শর্মা ও
বামচন্দ্র শর্মা প্রভৃতি বন্দোবস্তি রাজস্ব ৫৩৪ ১/৭ পাই
গবর্নমেন্টের প্রাপ্য রাজস্ব সম ২৭৮। ৭৯ পাই
বাবত ১৬০। ১/৭ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

এই পাট্টার বন্দোবস্তের ম্যাদ সম ১১৮৩
বাৎসর্য পর্যন্ত আছে ৮৭১ সালের ২ আইন
দ্বারা ৮৭৮ সালের ৭ আইনের সশোধিত
১১ ধারার বিধানমতে নীলাম হইবেক।

H C LUTHERLAND
Collector

SYLHET COLLECTOR'S OFFICE
The 7th May 1873

জেনা পুরী।

*স্তাধারনামা কাছারী কালেক্টরী জেনা পুরী প্রের্ত উক্তিয়া।

যেহেতু অত্র জিলায় চক্ষিগত পণ্য পণ্যের সোদন লিখিত জামদ মি কিসমত লোপপনের
সদর জমা ৪৫ ০। ৯ টা হতে কীসমত চাপন জমার লিখিত পণ্য সম ৮৫৯ সালের ১১
আইনে ০ ধারামতে চাপন অংশ সদর জমা ১ ২৭। ১/৩ প্রাক কপি লইয়া থাকা প্রযুক্ত সম
২৮০ সালের আটপন পরগণার রাজস্ব কাবত ১০ দর কপি লিখিত তদন্ত ০ ১০ পন হিসাব কর্তৃক
লাইবলী ত আনয়ন মাটে ও বাণী কিসমত ৫০ বাস পন জিলা প্রিন্সার বিদ্যায়ন বাচাপাত্র
লাবানগের মাত মাফেজী মতায়া বাচামি মো দেউ ও মতা নেত্র ৭ জেরা দেউ গণের বাবত
কীসমত সদর জমা ৩৮২। ১/৭ থাকা প্রযুক্ত ৩৭ বা সম ৮৭৩ নম্বর ১৭ আটপন মাফার তাই ২৮
তাখি মতায়া পণ্য সম ২৮ স বা আটপন ১ ১। ১/০ মাফা কাবতে ন পাণ্য হই বাকী
রাজস্ব আদায়ের জবাব দর ৮৭৩। ১/৭ পন জিলা প্রিন্সার ১১ আইনের ১১ ধারার ৩৮২। ১/৫
থাকার সম ৮৭৯ সালের আইনমত ৩ নিয়ান কপি বাবত ১৮ ৮৭৩। ১৬ মই মাফার ২৯ তারিখ
মুতারক সম ২৮০ সাল টা হতে দাশ ৮ কিসমত মোফ ৮৭৩। ১৬ মাফা কপি লিখিত অত্র উক্ত
আইন ১১ ধারামতে সমস্ত লোপপনের ক্ষেত্রে কাল এই ইস্তাধার প্রকাশ করা যাইবে ইতি তাই
০ ত দিখাই সম ৮৭৩ নম্বর।

J C CHODDS,
Offg Collector

*সদরমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ২০ মে।

জমিদারি বিক্রয় ।

এতদ্বারা সর্বসাধারণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে জেলা বীরভূম সামীল ৬ম ভৌজী জমিদারি লাইট মহেশ্বরপুরের রকম ১/৫ আমান চিহ্নিত ইসলামবাজার গ্রামসহ ১১ মৌজা বাহা ৯ নং ভৌজী পত্তনি বন্দোবস্ত আছে ডক অর্থাৎ বর্তমান সনের ৯ টি জাঠ গনিবাব ইজরাঈ ৩১ মেই বেলী দুই প্রচরের সময় আমাদের কুজি ইসলামবাজারে প্রকাশ্য মালামে ধরা যাইবেক ও সর্বউচ্চ ডাককারিক তৎকালে বোক ও দুই সপ্তাহ মধ্যে সমুগ্য পণ্য টোকা দাখিল করিলে নিশ্চয় বিক্রয় করা যাইবেক ইতি ।

পণ্ডিতদানদিগের নিকট আদায়ী	৬৫১৬/১	FRSKINF & Co
বাদ সদর মালগুজারি	৪২৩৪/৭	বাঃ প্রিন্স্টন এণ্ড কোম্পানি
বাকী মুমফা	২৩২২/৬	দে। ইসলামবাজার ।
		বৌদপুর বেলগুই ইন্সট্যান্স ।
		(15—4)

জিলা নিবন্ধন ।

ইস্তাহাবনামা কাছাবি বালেকটুরী জেলা বীরভূম এই যে সপ্রতি মহিমবদ খ্রীযুত কমিসনর সাহেবের সন ১৮৭৩ সালের ১০ জারুআবি তারিখের ৮ নং ও জেলাব খ্রীযুত জজ সাহেবের ৬ জারুআবি তারিখের ২০ নং চিঠীর আদেশানুযায়ী নাবডাবোন্দা নিবাসী উম্মাদ বিষ্ণুচন্দ্র চক্রবর্তীর ইন্সটেটের দেমা পরিশোধজন্য লাইট বসডাব বালেকটুরি ও পত্তনি স্বত্ত্ব বিক্রয় করিয়া দেমা পরিশোধ করা কর্তব্য হইয়া সর্বসাধারণের জ্ঞাত বাবণ এই ইস্তাহাব দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত মহাল জেলা বীরভূমের বালেকটুরি কাছাবিতে সন ৮৭৩ সাল তারিখ ২ জুন মং সন ২৮০ সাল তারিখ ২১ জ্যৈষ্ঠ সোমবার নিবা ০ ঘটাব সময় এক কাছাবিতে সন্মেলন দৃষ্টান্তের স্থানে নিশান করা যাইবেক এবং ইহাও প্রকাশ করা যাইতেছে যে প্রতি সর্ব উচ্চ ডাক করিবেক তাহাদি ডাকে খতম হইয়া তাহাবতে যে পরিশোধ গিয়া হইয়া উহাকে দেওয়া যাইবেক এমন নাই তাহার পর হজুরের সম্পূর্ণ শ্রমতা গা করেক বে প্র ডাক খতম ব না করা বিবেচনা হইবে যে কর্তব্য হইবেক তাহা করা যাইবেক ইতি সন ৮৭৩ সাল তারিখ ২৫ আশ্বিন ।

নম্বর	নাম	নাম	ডান হস্তবদ	বাদ	শেয়া
ভৌজী	মহাল	মালিক	জাঃ নি সরবরাহকারের	সদর	মোনাফা
			দাখিলি লাগজ	খাজানা	
১১১ নং	লাট বসডা	বিষ্ণুচন্দ্র চক্রবর্তী	পত্তনি সহ		
			সকম ১০ চান্সি আনা		
			৪১৮/২	৮৫২৫৩	৬০৫১১১
			দাগ প-নি সত্ত্ব		
			রুম্মা দেবাব		
			স্থানে খনিদা মোনাফা		
			নিজ অংশ জমিদারি	০	৮১০
			মালামত সত্ত্ব ৬৭ ১৩৭		
			বাহা শিয়ারদরী বোবার		
			নামে খা ৭ হর		
				০	৫০
					৬৬১১১১

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will after publication in the *Bengalee Government Gazette*, be printed in pamphlet form for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready the price of which is Rs. 1 4 per copy —Postage 5 annas

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পব পৃথকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাক্ষণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দিষ্ট মূল্যে সর্বসাধারণকে বিক্রয় করা যাইবে তদ্ব্যতীত প্রথমে সৌজন্যরূপে মোকদ্দমার কার্যাবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/০ আনা লাগিবে।

Rates of Subscription to the Bengal Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage,

Rs 10 0 0

Ditto with postage

12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম

মূল্যের হার।

ডাকমূল বিনা এক বৎসরের

ডাকমাসুল সূক্ত ঐ

১২।।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আশ আনা মূল্যের একই খান ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ২০ মে।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট বস্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্য প্রিন্ট এডউইন বার্নস লুইস
সাথে কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY MAY 27, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৭ মে।

CONTENTS

	PAGE	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions, Orders and Notifications of the Government of India	101—103	প্রথম খণ্ড।—বর্তমান গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	১১—১০৩
PART II—Resolutions, Orders and Notifications of the East India Company	101—9	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	৫১—৫২৯
PART III—Acts of the Legislative Council of India	101	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	বাই।
PART IV—Acts of the Legislative Council of India	101	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART V—Acts of the Bengal Council	101	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	বাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	101	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Bar at Calcutta	87—89	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও বারিষ্টার্স বোর্ডের আজ্ঞা, ইত্যাদি	৮৭—৮৯
PART VIII—Advertisements	30—31	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহাফ প্রভৃতি	৩২—৩৭২

PART I

Resolutions, Orders and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।

HOML DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

JUDICIAL

Since the 1st May 1873

No. 511—Her Majesty has been pleased to appoint the Honble William Ainslie of the Bengal Civil Service to be a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

No. 512—Her Majesty has been pleased to appoint the Honble Justice George Birch of the Bengal Civil Service to be a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

17th May 1873

No. 518—Leave of absence for three months under Supplement C—Rule 11 to 16 of the Civil Leave Rules granted to Honble W. Ainslie Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal with effect from the 1st June or such subsequent date as he may avail himself of the same.

A. C. IYATT

Secy to the Govt of India

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, REVENUE AND COMMERCE

NOTIFICATION

CENTRAL

Since the 10th May 1873

No. 142—The Governor General in Council has pleased to gazette the appointment of the under mentioned Officer of the Department of Agriculture, Revenue and Commerce—

Mr J. F. O'Connor Registrar

A. O. HUME

Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATION

ESTABLISHMENT

Since the 1st May 1873

No. 334—Mr A. Donnell Executive Engineer 11th Grade, Bengal having forfeited his appointment by overrating his leave has been removed from the list of Officers of the Engineer Establishment Public Works Department.

C. H. DICKENS, Col. R. A.

Secy to the Govt of India[Government Gazette, 21st May 1873]

হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

জুডিগ্যাল।

৮৭৩ সাল ৩ মে।

৮৪ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতী মহারণী বঙ্গদেশের নিবল কায়াস ক্রম মান্যবর শ্রীযুত উনিয়ন এজেন্সী সার্ভিসের বঙ্গদেশস্থ সোর্ট ডিসপেন্সারি মালিকানাধীন চাই কোর্টের জজের পদে নিযুক্ত করিয়াছেন।

৮৭ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতী মহারণী বঙ্গদেশের নিবল কায়াস ক্রম মান্যবর শ্রীযুত অফিস জেনারেল সার্ভিসের সোর্ট ডিসপেন্সারি মালিকানাধীন চাই কোর্টের জজের পদে নিযুক্ত করিয়াছেন।

৮৭৩ সাল ৩ মে।

৮৮ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ সোর্ট ডিসপেন্সারি মালিকানাধীন চাই কোর্টের জজ মান্যবর শ্রীযুত ডবলিউ এম এম সাহেব নিবল কায়াস ক্রম মান্যবর ই ফি রত পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।—৮ মাসের ভিত্তিতে মাস দুই পান ত্রাহী জুন মাসের ৩ তারিখ অথবা ত্রাহী পান অন্য যে তারিখ যাহা কলকাতা ২ অবধি চলিবে।

এ সি লাসান

৩ নভেম্বর গবর্ণমেন্ট সেক্রেটারী।

কৃষি ও বাজস ও বাণিজ্য কায়াসক্রান্ত কর্মবিভাগ।

বিজ্ঞাপন।

জেনারেল।

৮৭৩ সাল ৩ মে।

৮৮ নম্বর।—মঙ্গলভাষিণী শ্রীযুত গবর্ণর সেন্সর সাহেব কৃষি ও বাজস ও বাণিজ্য ক্রান্ত কর্মবিভাগে নিযুক্ত হইয়াছেন।—৮ মাসের ভিত্তিতে মাস দুই পান ত্রাহী জুন মাসের ৩ তারিখ অথবা ত্রাহী পান অন্য যে তারিখ যাহা কলকাতা ২ অবধি চলিবে।

এ সি লাসান

৩ নভেম্বর গবর্ণমেন্ট সেক্রেটারী।

পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিনিয়র অফিসার।

৮৭৩ সাল ৩ মে।

৩৩৮ নম্বর।—বঙ্গদেশের চতুর্থ শ্রেণীর এক সিনিয়র অফিসার শ্রীযুত এ ডবলিউ এম সাহেব চতুর্থ শ্রেণীর কর্মে না আসা ও পদচ্যুত হইয়া প্রযুক্ত পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টের ইঞ্জিনিয়ার কায়াসক্রান্ত কর্মে নিযুক্ত হইতে ত্রাহী পান ত্রাহী জুন মাসের ৩ তারিখ অথবা ত্রাহী পান অন্য যে তারিখ যাহা কলকাতা ২ অবধি চলিবে।

সি এচ ডিকিন্স, কণন আর এ

৩ নভেম্বর গবর্ণমেন্ট সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে।]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 27 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৭ মে ।

PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 115CS

APPOINTMENTS

The 14th May 1873 — Mr D M DePening to be a Member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Lumlook *vice* Mr Mailey who has left the station

Surgeon Major James Rannatyn Samuel Brown to be a Member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Shillong, *vice* Surgeon Major Henry Bruges Buckle C B, transferred

The 15th May 1873 — The Lieutenant Governor is pleased to appoint the following Members of the Road Cess Committee in the District of Burdwan under Sections 19 and 21 of Act V (B.C.) of 1871 for the purpose of carrying out the provisions of the Act in addition to the Member previously notified —

Mr W H Nightingale
Baboo Koonjo Tall Sing
Kassiputty Mookerjee

The 16th May 1873 — Dr Rodenick MacLeod Medical Officer of Civil to have temporary charge of the prison camp at Dohree and of the general medical duties of the station, during the absence on leave of Dr N Jackson or until further orders

The 17th May 1873 — Babu Gobindo Chunder Bose Deputy Collector Hooghly is vested with the powers of a Collector under Act V of 1870 for the acquisition of land under that Act

Babu Nundolissore Das Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector Pooree is confirmed in the 6th Grade of the Subordinate Executive Service with effect from the 14th February 1873 subject to his passing in Surveying and Engineering

Babu Lemola Nund Mookerjee Deputy Magistrate and Deputy Collector Alipore, 24 Pergunnah is transferred to the Patna Division

The 19th May 1873 — The following gentlemen are appointed to be Members of the District School Committee of Bancoorah in addition to the Members previously notified —

M W Cornell
Babu Kamel Misser
, Opendro Chunder Mookerjee

Sub Assistant Surgeon Bany Madhub Bose to be a Medical Visitor of the Moydapore Lunatic Asylum

Babu Bhagbut Mohanta Tehsildar of Khoorda, to be an *ex officio* Member of the District School Committee of Pooree

The following gentlemen are appointed to form a Committee for the management of the Charitable Dispensary at Contain Vidya-pore —

The Officer in Charge of the Sub Division	<i>Ex officio President</i>
Babu Jugutbullub Meheromdar	Babu Ramdhun Shasmal
, Braj Narayan Pahaloo	, Bhoot Nath Bose
, Gour Harv Das Mullick	, Raj Narayan Singh

Surgeon Robert Pirdie D.O., Officiating Civil Surgeon of the 24 Pergunnahs, to officiate as Civil Surgeon of Howrah

[Government Gazette, 27th May 1873]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেভিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্টে।

১১৫ CS নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭৩ সাল ১৪ মে।—শ্রীযুক্ত মেরি সাহেব স্থান ত্যাগ কৰাতে তৎপরিবর্তে শ্রীযুত ডি, এম ডিগেনি সাহেব ৮ মাসের দাতব্য ঔষধালয়ের কাৰ্য্য সম্পাদন র্থ কমিটীর মেম্বৰ হইবেন।

সজ্জন মেজৰ শ্রীযুত নেরি দুগেস বকল সাহেব সি বি স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে সৰ্জন মেজৰ শ্রীযুত জেমস বাম্যাটাইন সামুয়েল ব্রৌন সাহেব শিল্পের দাতব্য ঔষধালয়ের কাৰ্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীর মেম্বৰ হইবেন।

১৮৭৩ সাল ১৫ মে।—বর্তমান জিলায় ৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের বিধান সফল কৰণার্থে যে ব্যক্তিদের নিয়োগের কথা পূর্বে প্রকাশ করা যায় শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তদতি রিক্ত নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে উক্ত আইনের ৬৯ ও ৫১ ধারামতে পঞ্চক কমিটীর মেম্বরের পদে নিযুক্ত করিলেন।

শ্রীযুত ডবলিউ এচ নাইটিঙ্গেল সাহেব।

বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দাস।

১ বাবু কাশীপতি মুখোপাধ্যায়।

১৮৭৩ সাল ১৬ মে।—ডাক্তর শ্রীযুত এন জ কুমার সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অকুপস্থানকালে অথবা অন্য আত্মা না হওন পর্যন্ত সময় ডাক্তর শ্রীযুত বড়কি মাকুলোড সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে দেহান্তে কেবলোদের ছাড়না স্থানে ও উক্ত মোকামের সাধারণ চিকিৎসা কাৰ্য্যে অধ্যক্ষতা ভাব পাইবেন।

১৮৭৩ সালের ৭ মে।—ভূগলার ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোবিন্দ চন্দ্র বসু ১৮৭০ সালের ০ আইনমতে ভূমি গ্রহণার্থে উক্ত আইনমত বালেস্ট রব ক্ষমতা পাইয়াছেন।

পুত্রের একটি ডেপুটী নাজ প্রুট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নন্দাকশোর দাস ১৮৭৩ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১৪ তারিখ অবধি স বালেন্ট এক্সেসকটিব সবরিসের যষ্ঠ শ্রেণীতে স্থায়িকপে নিযুক্ত হইয়াছেন, কিন্তু জমীদারী ও স্থপতিবদ্য বর্তমান পৰ্যন্ত প্রদত্ত অপেক্ষা আছে।

২০ পরগনার অন্তর্গত আ পুন্ডে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বিমলা নন্দ মুখোপাধ্যায় পাটনায়ও প্রেরিত হইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ১৯ মে।—বাবু ডাং ভিলার স্কু ব কমিটী লিয়া সের ব্যক্তিদের নিয়োগের কথা পূর্বে প্রকাশ হইয়াছে তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ডবলিউ কলে সাহেব।

১ বাবু বামলাল দাস।

২ বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বৌমাধব বসু সবদ পুন্ডে ক্ষিপ্ত ব্যক্তিদের আশ্রয়বার পরিদর্শনকারি চিকিৎসক হইবেন।

খুর্দহের তহশীলদার শ্রীযুত বাবু ভাগবৎ ম শ্রী স্বী পদোপলক্ষে পুনী জিলায় কুল কমিটীর মেম্বৰ হইবেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মেরিনীপুন্ডের ৩ ভাগত বাতির দাতব্য ঔষধালয়ের কাৰ্য্যসম্পাদনার্থ কমিটী বলিয়া নিযুক্ত হইলেন।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ

শ্রীযুত পদোপলক্ষে সভাপতি।

শ্রীযুত বাবু জগৎবল্লভ মজুমদার।

শ্রীযুত বাবু আমল সাশমল।

১ বাবু বীরমারাধণ পাছাড়া।

১ বাবু ভুতনাথ বসু।

২ বাবু গৌরহরি দাস অধিবাসী।

২ বাবু রাজনারায়ণ সিংহ।

২৪ পরগনার একটি সিভিল চিকিৎসক শ্রীযুত বর্ট বর্ড সাহেব, এম, ডি, হাবডার সিভিল চিকিৎসকের কর্ম করিবেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে।

Babu Huri Nath Chatterjee Deputy Magistrate and Deputy Collector, to have temporary charge of the Sub Division of Nattore in Rajshahye

The 20th May 1873 —Mr Arthur Ormsby Brown Assistant Magistrate and Collector, Noakhally to be Vice Chairman of the District Road Committee in that district

The Reverend Hugh Roberts to be Secretary to the District School Committee of the Khasi and Jaintia Hills

Moulvi Abdool Kadir, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector of Cuttack to officiate also as Sub Registrar of Assurances at that Station

Lieutenant John Butler Officiating Political Agent, Naga Hills, to be an Assistant Commissioner of the First Grade but to continue to officiate as Political Agent Naga Hills

Captain Malcolm Ogilvie Boyd, an Assistant Commissioner of the Second Grade, to act in the First Grade of Assistant Commissioners

Lieutenant William Alexander Holcombe an Assistant Commissioner of the Third Grade to act temporarily in the Second Grade of Assistant Commissioners

Mr James Cruickshank Geddes esq to officiate as Judge of the Small Cause Court at Sealdah during the absence on deputation of Mr J S Bell or until further orders This cancels Mr Geddes appointment to officiate as Magistrate and Collector of Bograh as notified in the *Calcutta Gazette* of the 7th instant

Mr Charles Arthur Kelly M A to officiate as Magistrate and Collector of Bograh in the 4th Grade during the absence on leave of Mr T I Bignold, or until further orders

Mr Thomas Norman Assistant Magistrate and Collector of Cuttack to officiate temporarily as Magistrate and Collector of Poorcc pending the arrival of Mr J S Armstrong in that district or until further orders

The following appointments will have effect from the 15th of April 1873 —

Mr Frederick Barnes Percock is appointed to be a Magistrate and Collector of the Third Grade and to be Magistrate and Collector of the 21 Pergunnahs Mr Percock will continue to officiate in the Second Grade of Magistrates and Collectors

Mr William Sutherland Wells Magistrate and Collector of Furrudpore is appointed to be a Magistrate and Collector of the Third Grade Mr Wells will continue to officiate in the Second Grade of Magistrates and Collectors

Mr John Beames Magistrate and Collector of Balasore is appointed to be a Magistrate and Collector of the Third Grade Mr Beames will continue to act in the Second Grade of Magistrates and Collectors

Mr Fleetwood Hullo Fellow Magistrate and Collector of Sarun is appointed to be a Magistrate and Collector of the Third Grade Mr Fellow will continue to officiate as Magistrate and Collector of Hooahly in the Second Grade

Mr Albert Champion Manjle Magistrate and Collector of Noakhally will continue to officiate as Magistrate and Collector of Patna in the Second Grade

Mr John Geoghagan, Officiating Magistrate and Collector of Beerbhoom is appointed to officiate in the Third Grade

Mr Edward Henry Whinfield Officiating Magistrate and Collector of Burdwan is appointed to officiate in the Third Grade

Mr Charles Cecil Stevens Officiating Magistrate and Collector of Nuddea is appointed to officiate in the Third Grade

Mr David Robert Lyall, Officiating Magistrate and Collector of Dacca, is appointed to officiate in the Third Grade

The following appointments will have effect from the date on which the Honble W Ainslie and the Honble E G Birch were appointed Judges of the High Court of Judicature

Mr William Fraser McDonnell esq to be Judge of Patna of the First Grade

Mr Alexander Thomas Maclean Officiating Civil and Sessions Judge of Burdwan, is appointed to be a Judge of the Second Grade and to be Judge of Burdwan

Mr Charles Dickinson Field M A and LL D, Officiating District and Sessions Judge of Chittagong, is appointed to be District and Sessions Judge of Chittagong in the Second Grade

Mr Villiers Thomas Taylor Magistrate and Collector of Bhaugulpore, is appointed to be a Magistrate and Collector of the First Grade

[*Government Gazette*, 27th May 1873]

ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীৱত বাবু হরিলাল চট্টোপাধ্যায় কিংকালের নিমিত্তে
র অশাহীর অন্তর্গত নাটোর মহকুমার অধ্যক্ষত ভার পাইলেন।

১৮৭৩ সাল ২০ মে।—নওয়াখালীর আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীৱত আর্থর অর্য়স বি
ব্রেন সাহেব ঐ জিলার পঞ্চ কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতি হইলেন।

প দ্বিতীয় জীৱত হিউ ববটস সাহেব এ সি ও জব্বদী পদে জিলার ফুন কমিটীর সেক্রেটরী হইলেন।

কটকের একটি ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীৱত মো ব আ ছুন কাদের ডাক্তার
কা বর নিদর্শন পত্রাদির সব রেজিষ্ট্রারের দায়িত্ব কবিলেন।

ন গা পর্বতের একটি পোলিটিকাল এজেন্ট মেট্রেনেট জীৱত ডান ২টন সাহেব প্রথম শ্রোত্র
অ সিস্ট্যান্ট কমিশনার হইলেন কিন্তু ন গা পদে পালটিকান এজেন্টের কন্ম ক বতে থাকিলেন।

দ্বিতীয় শ্রোত্র আসিস্ট্যান্ট কমিশনার ক গুন জীৱত মালকম ওগনার বড সাহেব আসিস্ট্যান্ট
কমিশনারবদেব প্রথম শ্রোত্রতে কন্ম কবিলেন।

তৃতীয় শ্রোত্র আসিস্ট্যান্ট কমিশনার লেনেট নট জীৱত উলিয়ম অ লকজাওর হলকোম সাহেব
কিংকালের নিমিত্তে আসিস্ট্যান্ট কমিশনারদে দ্বিতীয় শ্রোত্রতে কন্ম কবিলেন।

জীৱত জে, এস, বন সাহেব অনা বাক কন্ম নিযুক্ত হওয়া বর্তমান অবস্থান কালে অথবা
অন্য আজ্ঞা ন চওন পদ্য জীৱত বেনস ক্র কশাক গেডেস সাহেব সি এস, নিয়ন্ত্রণকর ক্ষুদ্র মে কন্ম
মা অ দানতের অজের কন্ম কবিলেন। নগুন বা মাদ্রি ইট ও ক লেক্টর কন্ম কনা র্জ জীৱত গে ডস
সা হেব নিবোধর যে কথা এই মা সর ও বিধা নগুন এট গ র প্রকাশ ক বায় ডাক্তার
এং ক্রোম বহিত কবা গেল।

জীৱত টি এক বিগেলোল্ড সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অবস্থান কালে অথবা অনা অজ্ঞা না চওন
পদ্য জীৱত চান্স আর্থর কেলি সাহেব, এস - চতুর্থ শ্রোত্রতে ওগুন ব মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের
কন্ম কবিলেন।

পূর্বা জিলার জীৱত জে, এস অশ্বদে সাহেবের না পাইচন কি অনা অজ্ঞা না চওন পদ্য
কটকের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীৱত ডায়স নন্দান সা হব কি কালের নিমিত্তে পূর্বা
মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কন্ম কবিলেন।

নিম্নলিখিত ক এক নিয়োগ ১৮৭৩ সালের আশ্বিন মাসে ১৩ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

জীৱত ফ্রেড্রিক বার্গসীক সাহেব তৃতীয় শ্রোত্র মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর পদে নিযুক্ত হইলেন।
২৪ পরগনার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর হইলেন। তিনি দ্বিতীয় শ্রোত্র মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কন্ম
কবিতে থাকিলেন।

ক দমপু - মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীৱত ডিলিয়ম সন্দন ওগেনস সাহেব তৃতীয় শ্রোত্র মাজি
স্ট্রেট ও কালেক্টর পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর নর দ্বিতীয় শ্রোত্রতে
কন্ম কবিতে থাকিলেন।

বালেশ্বর নর দ্বিতীয় জীৱত জ্ঞান বীমস সাহেব তৃতীয় শ্রোত্র মাজিস্ট্রেট ও ক
কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরদে দ্বিতীয় শ্রোত্রতে কন্ম ক
বিলেন।

সাবর্ণের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীৱত ফ্রিটউড হিউগে পেলিউ সাহেব তৃতীয় শ্রোত্র মাজিস্ট্রেট
ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি দ্বিতীয় শ্রোত্রতে হালীব মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের
কন্ম কবিতে থাকিলেন।

নওয়াখালীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীৱত আন্দার্ট চাম্পিয়ন মাদ্রেনস সাহেব দ্বিতীয় শ্রোত্রতে
প দমপু মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর পদে নিযুক্ত হইলেন।

বীণকুন্দের একটি মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীৱত জ্ঞান গিওগান সাহেব তৃতীয় শ্রোত্রতে কন্ম
কবিলেন।

বঙ্গবানের একটি মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীৱত এডওয়ার্ড হেনরি উইনফিল্ড সাহেব তৃতীয়
শ্রোত্রতে কন্ম কবিলেন।

নদীয়ার একটি মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীৱত চার্লস সিসিল জব্বস সাহেব তৃতীয় শ্রোত্রতে
কন্ম কবিলেন।

চাকার একটি মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীৱত ডেবিড ববট ল বন সাহেব তৃতীয় শ্রোত্রতে কন্ম
কবিলেন।

মানাবর জীৱত ডাবিনউ এন্ডলি ওম সাহেব জীৱত ই জি বর্ড সাহেব তারিখ অবধি হাই কোর্টের
জ জর পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীৱত ডিলিয়ম ফ্রেসার মাদ্রেনস সাহেব সি সি, পাটনার প্রথম শ্রোত্র জজ হইলেন।

বঙ্গবানের একটি সিবিল ও মেরামত জীৱত আলেকজান্ডার ডায়স বাকলান সাহেব দ্বিতীয়
শ্রোত্র জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

চট্টগ্রামের একটি ডিস্ট্রিক্ট ও সেশন জজ জীৱত চার্লস ডিকিন্সন ফিল্ড সাহেব এস এ ও এস,
এ , ডি চট্টগ্রামের দ্বিতীয় শ্রোত্র ডিস্ট্রিক্ট ও সেশন জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ভাগলপুরের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীৱত বালির্স ডায়স টেলর সাহেব প্রথম শ্রোত্র মাজি
স্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ২৭ মে।]

Mr Herbert John Reynolds Magistrate and Collector of Mymensing, is appointed to be a Magistrate and Collector of the First Grade

Mr Frederick Mytton Halliday Magistrate and Collector of Turhoot, is appointed to be a Magistrate and Collector of the First Grade

Mr Harry Willis Alexander Magistrate and Collector of Shahabad is appointed to officiate in the First Grade of Magistrates and Collectors during the deputation of Mr S C Bayley or until further orders

Mr William Vansittart Graham Layler Magistrate and Collector of Pubna is appointed to officiate as a Magistrate and Collector of the First Grade during the deputation of Mr G N Barlow Esq or until further orders

Mr Frederick Barnes Peacock Officiating Magistrate and Collector of the 24 Pargannas is appointed to officiate as a Magistrate and Collector of the First Grade during the deputation of Mr H Hanley or until further orders

Mr Warren Hastings Doyle is appointed to be Magistrate and Collector of the Fourth Grade in Rajshahye but will continue to officiate as Magistrate and Deputy Collector of Howrah

Mr James Anderson Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector Sylhet is appointed to be a Joint Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade

Mr Stewart Colvin Bayley Officiating Commissioner of Patna is appointed to be Commissioner of Revenue and Circuit of the Dacca Division from the date of Mr F B Simson's resignation but to continue to officiate as Commissioner of Patna

LEAVE OF ABSENCE

The 16th May 1873—Dr Nevill Jackson Superintendent of the Prison Camp at Dehlee, and Medical Officer of the Civil Station for three months under Section 18 of the Civil Leave Code with effect from the date on which he may avail himself of the leave

The 17th May 1873—Sub Assistant Surgeon Anoda Churn Kistner is allowed leave of absence without pay from 28th February to 1st April 1873 under Section 9 Supplement 1 of the Civil Leave Code in extension of the leave granted to him under orders of the 1st May 1871

The 19th May 1873—2nd Class Apothecary J P Beachwood House Surgeon to the Howrah General Hospital for one month under Section 18 of the Civil Leave Code with effect from the date on which he was relieved of his duties

Babu Bhubunesshur Singh Deputy Magistrate and Deputy Collector of Natore for two months and twenty four days under Section 18 of the Civil Leave Code with effect from the date on which he availed himself of the leave

Mr William John Kelly Assistant Surgeon of Police Patna is allowed Subsidiary leave for a period not exceeding 30 days under Section 10 Supplement 1 of the Civil Leave Code preparatory to his proceeding on furlough

Captain Arthur Noel Phillips Assistant Commissioner of North Luckimpoore for two days under Section 18 of the Civil Leave Code in extension of the leave granted to him under order of the 20th November 1871

The 20th May 1873—Mr Albert Fulton Rampini Officiating Joint Magistrate of Dacca is allowed leave for one day viz the 12th of April under Clause 2 Chapter VII of the Civil Leave Code

NOTIFICATIONS

The 14th May 1873—Moulvie Ahmed Deputy Magistrate and Deputy Collector Banceoorah having resumed his duties on the forenoon of the 17th April last the unexpired portion of the leave granted to him in orders of the 21st March 1873 is cancelled

Mr William H Vishan Railway Deputy Collector having resumed his duties on the forenoon of the 1st instant the unexpired portion of the leave granted to him in orders of the 30th December 1872 is cancelled

The 15th May 1873—Mr Herbert Mosley Esq, reported his departure from India on furlough on the 10th April 1873

[Government Gazette 27th May 1873]

বয়সসিদ্ধান্তের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত হর্নট জেন রেনলডস্ সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজি
স্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

ত্রিহস্তের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রেড্রিক মিল্টন হালিডে সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজি স্ট্রেট
ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত এস, সি বেলি সাহেব অন্য বাজকর্ম্ম নিযুক্ত হওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানকালে অথবা অন্য
আজ্ঞা না হইলে পযাস্ত শাহাবুদ্দৌলার মাজি স্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত হ্যাং ওয়াশিস আসেকজ ওয়
সাহেব মাজি স্ট্রেট ও কালেক্টরের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত জি, এম বালি, সাহেব সি এস আই, অন্য বাজকর্ম্ম নিযুক্ত হওয়াতে তাঁহার অনুপ-
স্থানে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পযাস্ত পাবনার মাজি স্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডব্লিউ
বাম্পট্রি প্রোহার টেনর সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজি স্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত
হইয়াছেন।

শ্রীযুত এচ হাকি সাহেব অন্য বাজকর্ম্ম নিযুক্ত হওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানকালে অথবা অন্য
আজ্ঞা না হইলে পযাস্ত ৪ পবগমাব একটি মাজি স্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রেড্রিক বাগস পাকক
সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজি স্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত ওয়াবল ডেবিস ডব্লিউ সাহেব বাজনাহেলে চতুর্থ শ্রেণীর মাজি স্ট্রেট ও কালেক্টরের
পদে নিযুক্ত হইয়াছেন কিন্তু হবডন মাজি স্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর কর্ম্ম করণার্থে থাকিবেন।

শ্রীযুত একটি জার্নেল মাজি স্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত জেমস আগুওসন সাহেব
দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজি স্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত এফ বিসমমণ সাহেবে কর্ম্ম করণ করণে তাঁহার অবস্থা পাটনার একটি কনিষ্ঠ
শ্রীযুত স্টুয়ার্ট কনিষ্ঠ বোল সাহেব ঢাক থলে বাজসহ ও দায়েব সাহেব কমি। নের পদে
নিযুক্ত হইলেন কিন্তু পাটনার কনিষ্ঠ কনিষ্ঠ কর্ম্ম করণে থাকিবেন।

ছুটি।

১৮৭৩ সাল ১৮ মে — দরবিব কনসিডারব ছাউনা স্থান নতুন সুপারিন্টেন্ডেন্ট ও সিবিব মোকামের
চিফি সেক শ্রীযুত ডাক্তার নেলিল জাকসন সাহেব যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি
সিবিব কায্যকরকদের ছুটির বিধি ৮ খাব মতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ১৭ মে।—সব আনিস্টাণ্ট চিবিবসক শ্রীযুত অলদাচরণ কাফি গরি ১৮৭১ সালের
১৫ মাসের ১ তারিখে আজ্ঞাক্রমে যে ছুটি পান তদন্তি বক্ত সিবিব কায্যকর দেব ছুটি চিবিব ও
পরিবাস্ত বিবির ৯ খাব মতে ১৮৭৩ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখ অবধি আপ্রিল মাসের ৩০
তারিখ পর্যাস্ত দিন নেতান ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ৯ মে — সা ডাব জেন ল হাম্পাড লেব চৌস সজ্জন দ্বিতীয় শ্রেণীর আপ থকরি
শ্রীযুত টি টি বীচড সাহেব যে তারিখে অনের প্রতি কর্ম্মের ভাবাপণ করেন সেই তারিখ অবধি
সিবিব কায্যকর কদের ছুটির বিধি ৮ খাব মতে ২৮ মাস ছুটি পাইয়াছেন।

নাটোবেব ডেপুটি মাজি স্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ভবেন্দ্র সি হায়ে তারিখে ছুটি
গ্রহণ করেন ২৮ তারিখ অবধি সিবিব কায্যকর কদের ছুটির বিধি ৮ খাব মতে দুই মাস ২৪ দিন
ছুটি পাইয়াছেন।

পাটনার গোলাসেব আসিস্টাণ্ট চিবিবসক শ্রীযুত ডানমম জেন কিলবি সাহেব নিয়মিত ছুটি
লক্ষ্য যাহাব পূর্বে সিবিব কায্যকর কদের ছুটির ১ চিবিব পার্শি বিবির ১০ খাব মতে ত্রি। দিন
পযাস্ত উপকরণার্থে ছুটি পাইয়াছেন।

উত্তর কনসিডারব আসিস্টাণ্ট কনিষ্ঠ কনিষ্ঠ কনিষ্ঠ শ্রীযুত আর্থার নোসেল কিলপাস সাহেব ১৭২
সালের অক্টোবর মাসের ২৫ তারিখে আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদন্তি সিবিব কায্যকর কদের
ছুটির বিধি ১৮ খাব মতে দুই দিন ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২০ মে।—ঢাকার একটি জাইন্ট মাজি স্ট্রেট শ্রীযুত ববর্ট হালটম বাম্পট্রি সাহেব
সিবিব কায্যকর কদের ছুটির বিধি ৭ অধ্যায়েব ২ প্রকরণ মতে এক দিন অর্থাৎ ২ আপ্রিল তারিখ
ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১৪ মে।—বাকুড়ান ডেপুটি মাজি স্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আশ্রাদ
গত আপ্রিল মাসের ৭ তারিখে পূর্বাঞ্চে আপন কর্ম্মের তার পুনগ্রহণ করণে ১৮৭৩ সালের মার্চ
মাসের ২৩ তারিখে আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্ট লক্ষ্য কবা গেল।

বেলগুয়ে ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত ডব্লিউ শোব সাহেব এই মাসের ১ তারিখে পূর্বাঞ্চে
আপন কর্ম্মের তার পুনগ্রহণ করণে ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩০ তারিখে আজ্ঞামতে যে
ছুটি পান তাহার অবশিষ্ট লক্ষ্য কবা গেল।

১৮৭৩ সাল ১৫ মে।—শ্রীযুত হর্নট মৌলবী সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটি লইয়া ১৮৭৩ সালের
আপ্রিল মাসের ১০ তারিখে ভাবার্থেইহতে ১৫ মাস রি ছেন এতে রপোর্ট করেন।

[গণকমন্ডে গেজেট। ১৭৩। ২৭ মে।]

Mr William Henry Cornish of the Bengal Police, reported his departure from India on furlough on the 10th April 1873

H L DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 14th May 1873—Under Section 82 of Act VI (B C) of 1865 the District Towns Act the conservancy provisions contained in Clauses 1 3 4 6 7 8 10 11 12 13 and 14 of Schedule K annexed to the Act are hereby extended to the town of Fakir in the district of the 24 Pergunnahs

H L DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 14th May 1873—In modification of that portion of the Notification which was published at page 283 of the *Calcutta Gazette* of the 24th February 1869 extending the provisions of Act VI (B C) of 1865 (the District Towns Act) to the town of Berhampore in the district of Moorshedabad it is hereby declared that the Town Committee of Berhampore, under Section 42 and Schedule B shall in addition to the powers thereby conferred also exercise all the powers and duties deemed in Clauses 1 to 13 of Schedule K of the said Act

H L DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 14th May 1873—In continuation of the Notification dated the 13th March 1873 published at pages 70 371 of the *Calcutta Gazette* of the 19th idem it is hereby notified that the tract of land therein declared to be Government forests shall be reserved forests under Rule 6 of the rules for the better management and preservation of the Government forests in the Lower Provinces of Bengal

H L DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

No 1600 *Under the 6th May 1873* —Notification—Public—The Governor General in Council is pleased to permit Mr I B Simson to resign Her Majesty's Bengal Civil Service from the 1st July next

The Lieutenant Governor cannot publish this Notification without expressing his great regret at the loss of the services of an officer who has for many years represented the Government in the most important district of East Bengal, and to whose most thorough knowledge of, and active supervision over, that part of the province the Government and the people have been in every way very much indebted

H L DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 1160 S

APPOINTMENTS

The 19th May 1873—Moulvi Mahomed Natiq Moonsiff of Nowada in the District of Gya to act as Second Sudder Moonsiff of that District for the latter half of every alternate month commencing with the 16th of May 1873 without prejudice to his duties as Moonsiff of Nowada

Moulvi Ieda Hossein Moonsiff of Arungabad in the District of Gya to act as Second Sudder Moonsiff of Gya for the latter half of every alternate month, commencing with the 16th of June next without prejudice to his duties as Moonsiff of Arungabad

Babu Shibirsud Singh Moonsiff of Kendraparah is transferred to Cuttack where he will continue to discharge of the cases from the Kendraparah jurisdiction

[Government Gazette, 27th May 1873]

বঙ্গদেশের পৌলীস সংক্রান্ত জীবিত উলিয়ম হেমরি কর্তৃক সাংকেব নিবন্ধিত হুজী লইয়া ১৮৭৩ সালের আগ্রিস মাসের ১০ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন এমন রিপোর্ট করেন।

এচ, এল ডাম্পিয়র
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১৪ মে।—১৮৬৮ সালের বর্জ্য ১ আইনের (অর্থাৎ প্রদেশীয় নগরাদির আইনে) ৫ তফসীলের ১ ও ৩ ও ৪ ও ৬ ও ৭ ও ৮ ও ১০ ও ১১ ও ২ ও ১৩ ও ১৪ প্রকরণে নগরাদির মৌজব করণের যে বিধান আছে তাহা এই আইনের ৮২ ধারামতে ২৪ পরগনা জিলায় অন্তর্গত টাকা নগরে এতৎক্রমে প্রচলিত করা গেল।

এচ এল ডাম্পিয়র
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১৫ মে।—১৮৬৯ সালের মার্চ মাসের ২ তারিখে গবর্ণমেন্ট গেজেটের ২৪১ পৃষ্ঠায় লক শিড জাপনপত্রের যে অংশদ্বারা মুর্শিদাবাদ জিলায় অন্তর্গত বহরমপুর নগরে ১৮৬৮ সালের বর্জ্য ১ আইনের (অর্থাৎ প্রদেশীয় নগরাদির আইনে) বিধান প্রচলিত করা য য সেই আদায়ের মত কর বা এতদ্ভাবে ইচ্ছা প্রকাশ করা গেল। এই জাপনপত্রক্রমে মো কয়ত প্রদান কর গেল বহরমপুরের নগর কমিটী তদন্তবিক্ত ১০ ধারা ও ১১ তফসীলএতে উক্ত আইনের ৫ তফসীলের ১ অবধি ১৩ পর্যন্ত প্রকরণের নিদিষ্ট সকল ক্ষমতায়ুসায়ে কন্ম করিবেন।

এচ, এল ডাম্পিয়র,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১৪ মে।—১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ১৩ তারিখে যে জাপনপত্র এই মাসের ২৪ তারিখে গবর্ণমেন্ট গেজেটের ২৩১ ২৩২ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তদন্তবিক্ত এই স বাস দেওয়া গেল। এই জাপনপত্রে গবর্ণমেন্টের বন কমিটি যে কন্ম প্রকাশ করা গিয়াছে তাহ বঙ্গ প্রভৃতি দেশের গবর্ণমেন্টের বনের কার্য আবে উত্তমরূপে সম্পাদন ও রক্ষা করণার্থ বিধি ৬ ধারামতে বন্ধিত” বল হইবে।

এচ এল ডাম্পিয়র
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

৩০৯ নম্বর —সিমলা ১৮৭৩ সাল ৬ মে।—বিজ্ঞাপন।—পবলিক —মন্ত্রিসভাধিক্ষিত জীবিত গবর নর জেনরল সাহেব জীবিত এফ বি সিমসন সাহেবকে আগামি জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি জীজীমতীর ব জাল সিভিল সনবিস ভাগ করিতে অনুরোধ মিষাছেন।

উক্ত কায্যকারক সাহেব অনেক বৎসবাবধি পূর্বে বাঙ্গলা দেশের অতি প্রসিদ্ধ নানা জিলায় মধ্যে গবর্ণমেন্টের এডিনিমিস্ট্রেশন ছিলেন। সেই প্রদেশের সমস্ত ব্যাপারের বিষয়ে তাহার অতি বিস্তৃত জ্ঞান ছিল ও তিনি অত্যন্ত উদ্যোগ পরিক এ দেশের উত্তরাধারণ করিতে ইচ্ছাতে তাঁহার নিকট গবর্ণমেন্ট ও প্রজাণ সর্বো শে পনের বাধিত হইলেন। অতএব এই দেশহইতে গমন কাতে জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব অত্যন্ত আক্ষেপ প্রকাশ না করিয়া উক্ত জাপনি প্রচার করিতে পারিলেন না।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

১৬ C S নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭৩ সাল ১৯ মে।—গয়া জিলায় অন্তর্গত নবদেহের মুন্সেফ জীবিত মোলবী মচয়ন নাতিক নবদেহের মুন্সেফের কর্তব্য কন্ম করিতে থাকিয়া এক মাসান্তর এক মাসের শেষার্দ্ধে উক্ত জিলায় দ্বিতীয় সদর মুন্সেফের কন্ম করিবেন। ১৮৭৩ সালের মে মাসের ১৬ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলবে।

গয়া জিলায় অন্তর্গত আবজাবাদের মুন্সেফ জীবিত মোলবী ফেদা হুসেন আবজাবাদের মুন্সেফের কর্তব্য কন্ম করিতে থাকিয়া এক মাসান্তর এক মাসের শেষার্দ্ধে গয়ায় দ্বিতীয় সদর মুন্সেফের কন্ম করিবেন। ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ১৬ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলবে।

নেত্রপাড়াব মুন্সেফ জীবিত বাবু শিবপ্রসাদ সিংহ কটকে প্রেরিত হইয়াছেন তিনি তথায় থাকিয়া নেত্রপাড়া চৌকীর মোকদ্দমাও নিষ্পত্তি করিতে থাকিবেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে।]

The following gentlemen are appointed temporarily to be Extra Moonsiffs in the Third Grade in the districts mentioned opposite their names —

Babu Nilmadhub Shamunt, B L	Jessore
, Ashootosh Addy B I	Ditto
Moulvi Ahmedoolah (Officiating Moonsiff of Patna)	Bhaugulpore
Babu Nepal Chunder Bose B I	Ditto
Shoshec Bhooshun Banerjea B L	Midnapore
Shoshee Bhooshun Sen B L	Moorshedabad
Behari Lall Mullick B I	24 Pargunnahs
Judoo Nath Mitter B I	Shahabad
Shoshec Bhooshun Banerjea B L	Luhoot
Radhaballub	Ditto
, Bipro Das Chatterjea B I	Buckergunge
, Koyliah Chunder Mozoomdar, B L	Ditto
Chunder Churn Sen	Ditto
Surbessur Mozoomdar L L	Sylhet
Shyam Chand Roy B I	Ditto
Cholrodhur Prosad	Patna
Kailash Nath Roy B L	Mymensing
Otool Beharry Chak	Ditto
Ram Chunder Chakce	Rangpore
Romesh Chunder Lahirey B I	Ditto
Rajcoomar Moitra	Ditto
Prosonno Coomar Sen B L	Ditto
Deno Nath Dass B I	Lipparah
Chunder Coomar Roy B I	Ditto
, Sree Nath Pal B I	Ditto
, Monmoth Nath Chatterjea B L	Dacca
Kailj Coomar Bose B L	Ditto
Shyam Kishore Bose B L	Ditto

Baboo Rohiney Coomar Bysack B I to officiate as Moonsiff of Noakhally in Tipperah during the absence on leave of Baboo Jookey Nath Mookerjea or until further orders

NOTIFICATION

The 20th May 1873 — It is hereby notified for general information under Sections 16 and 18 of Act VI of 1871 that the Lieutenant Governor is pleased to establish a Moonsiff's Court at Hajepore in the District of Lihoot. The jurisdiction of this Moonsiff's Court will be coterminous with that of the sub division of that name.

Moulvi Syed Abdool Kureem to be Moonsiff of Hajepore but to continue to officiate as Additional Moonsiff of Patna.

Moulvi Ahmedoolah Extra Moonsiff of Bhaugulpore to officiate as Moonsiff of Hajepore during the absence on deputation of Moulvi Syed Abdool Kureem or until further orders.

A MAJISTIL,
Junior Secy to the Govt of Bengal

Calcutta, the 6th May 1873

In supersession of paragraphs 6 to 9 of the notification of the 1st January last regarding the constitution of Benches of Magistrates in certain districts of the Rajshive, Chittagong, Dacca, Patna and Assam Divisions, the Lieutenant Governor is pleased to issue the following orders to have effect in all districts in which Honorary Magistrates may be appointed, and Benches of Magistrates constituted, with the approval of Government —

Under the direction of the Magistrate of the District, any two or more of the Honorary Magistrates in any district may, in that district, sit as a Bench in

[Government Gazette, 27th May 1873]

মিহ্মলিখিত মহাশয়েরা কিয়ৎকালের নিমিত্তে আপন২ নামের পাশ্বে ব লিখিত জিলার তৃত্বী
শ্রেণীমতে অতিবিক্ত মুনসেফ হইবেন।

শ্রীযুত বাবু নীলমাধব সামন্ত বি এল	বশোহব।
, , আশুতোষ আঢ়া বি এল	এ
মৌলবী আহমদুল্লা (পাটনার একটি মুনসেফ)	ভাগলপুর।
, বাবু নেপালচন্দ্র বসু বি, এল	এ
, , শশীভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায় বি এল	মেদনী ব
শশীভূষণ সেন বি এল	মুর্শিদাবাদ।
, , বেহাউল্লাহ মল্লিক বি এল	২৬ পরান।
যতুনাথ মিত্র বি এল	গাজীপুর।
, , শশীভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায়, বি এল	ত্রিভুজ
, , নাথানাল	এ
বিজয়দাস চট্টোপাধ্যায়, বি এল	বাকরগঞ্জ
, , টেকলাস চন্দ্র মজুমদার বি, এল,	এ
, , চণ্ডীচরণ সেন	এ
, , সবেশ্বর মজুমদার এল, এল	শ্রীহট্ট
, , শ্যামচাঁদ নাথ বি, এল	এ
চক্রধর প্রসাদ	পাটন
, , বৃষ্ণনাথ নাথ, বি এল	ময়মূর্শি হ
অতুল বিহারি ঘোষ	এ
বামচন্দ্র চাকী	বঙ্গপুর
, , বরেন্দ্রচন্দ্র লাকড়ি বি, এল	এ
, , বাজকুমার টেনএ	এ
প্রসন্নসুন্দার সেন বি এল	এ
দিননাথ দাস বি এল	ত্রিপুরা
চন্দ্রকুমার বাস বি এল	এ
জিনাথ পাল বি এল	এ
, , ময়নাথ চট্টোপাধ্যায় বি এল	ঢাকা
কানীকুমার বসু বি এল	এ
, , শ্যামকিশোর বসু বি এল	এ

শ্রীযুত বাবু জানকীনাথ মুন্সেফপাধ্যায়ের দুটী প্রযুক্ত অসুপস্থান কালে অথবা অন্য আত্মা না
হওন পর্যন্ত শ্রীযুত বাবু রোহিণী কুমার বসাক বি, এল, ত্রিপুরার অন্তর্গত নগরবাণীর মুনসেফের কৰ্ম
করিবেন।

বিজ্ঞাপন।

১৭৩ সাল ২০ মে।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৭১ সালের ১ আগষ্টের ১৬ ও ৮
ধারাবতে ত্রিভুজ জিলায় অন্তর্গত হাজিপুরে মুনসেফী আদালত স্থাপন করিয়াছেন সাধারণ
জ্ঞানার্থে এই সংবাদ দেওয়া গেল। এই মুনসেফী চৌকীর সাম হাজিপুর হাজিপুর সীমার সন্নিহিত
হইলিবে।

শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ আবদুল করিম হাজিপুরে মুনসেফ হইবেন কিন্তু পাটনার আডিশ্যনাল
মুনসেফের কৰ্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ আবদুল করিম অন্য রাজকর্ম নিযুক্ত হওয়াতে তাহার অসুপস্থান কাল
অথবা অন্য আত্মা না হওন পর্যন্ত ভাগলপুরের অতিবিক্ত মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী আহমদ উল্লাহ
হাজিপুরের মুনসেফের কৰ্ম করিবেন।

এ যাকেজি

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা। ১৮৭৩ সাল ১ মে।

রাজশাহী ও চট্টগ্রাম ও ঢাকা ও পাটনা ও আসামগঞ্জের অন্তর্গত কোন জিলায় মাজিষ্ট্রেটদের
বেঞ্চ সংস্থাপন বিষয়ে গত আক্টোবর মাসের ১ তারিখে যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ হইয়াছিল তাহার
৬ অবধি ৯ পর্যন্ত সকল দ্বারা বহিত করা গেল। তৎপরিবর্তে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব
মিহ্মলিখিত বিধি করিয়াছেন। যে জিলায় অটোভর্নিক মাজিষ্ট্রেট নিযুক্ত হন ও মাজিষ্ট্রেটদের
বেঞ্চ নিরূপণ করা যায় সেই জিলায় এই বিধি গবর্নমেন্টের সম্মতিক্রমে প্রচলিত করা যাইবে।

জিলায় মাজিষ্ট্রেট সাহেবেব আদেশ হইলে সেই জিলায় অটোভর্নিক মাজিষ্ট্রেটদের মাধ্যমে
কিছুই জন জিলায় মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে কিম্বা মহকুমার মাজিষ্ট্রেটকে লইয়া কিম্বা জিলায় মাজিষ্ট্রেট
[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ১৭ মে।]

company with the Magistrate of the District, or the Sub divisional Magistrate, or any salaried Magistrate subordinate to the Magistrate of the District exercising not less than second class powers, whom the Magistrate of the District may depute for that purpose and any Bench so constituted is vested with first class powers in respect of offences cognizable by Magistrates of the first class and with powers of summary trial under Section 222 of the Criminal Procedure Code

2 Under the special order of the Magistrate of the District, any two Magistrates, honorary or salaried of whom one is vested with not less than second class powers, may form a Bench with first class powers, for the trial of any particular case or class of cases specially referred to them by the Magistrate of the District. Such Bench may also exercise summary powers under Section 222 unless the order of reference is for trial in regular form

3 Under the direction of the Magistrate of the District, any one of the Honorary Magistrates of a district may sit with any salaried subordinate Magistrate to form a Bench and the Bench shall, when so constituted, exercise second class powers in respect of offences cognizable by Magistrates of that class and powers of summary trial under Section 225 of the Criminal Procedure Code unless any member of the Bench have first class powers, in which case the Bench may also exercise those powers. If the Magistrate of the first class has summary powers under Section 222, the Bench may exercise those powers

4 Subject to the general orders of the Magistrate of the District, any two or more Honorary Magistrates may, in their respective towns or municipalities sit together as a Bench for the disposal of offences under Municipal or Towns Acts and the conservancy clauses of any Police Act without the assistance of any salaried Magistrate and such Bench shall exercise third class powers and powers of summary trial under Section 225 in respect of all such cases

NOTIFICATIONS

Calcutta the 6th May 1873

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the districts to which they respectively belong, and are vested severally with the powers of Magistrates of the third class in those districts —

In the District of Midnapore

The Members of the Municipal or Town Committees of Midnapore Chundlona, Ghattal and Lumlook, within the limit of their respective municipalities or towns

In the District of Hooghly

Mr R Thwaites	Baboo Bama Churn Banerjee
Dr F I Buchanan	Bejoy Krishna Mookerjee
Baboo Niman Chandra Seal	Govind Chunder Mookerjee
Dwarkanath Chuckerbitty	, Hrush Chunder Banerjee
Brindaban Munda	Hurrihur Mookerjee
Mornshree Nizamuddin	Bonomalier Mitter
, Obed Ulla	Pary M hun Mookerjee
Baboo F him Chunder Mitter	Chunder Kunt Mookerjee
Rev'd J Martin	Kadir Nath Mookerjee
Father Calahere	Loht M hun Sin
Dr Green	Purendra Deb Roy
Baboo Ramanath Gossami	Rajendra Niram Nundy
, Fakir Das Gossami	Opendra Niram Nundy
, Shub Chunder Deb	Sitya Dyal Banerjee

[Government Gazette 27th May 1873]

সাহেব আপনার অধীন দ্বিতীয় শ্রেণীর ক্ষমতার অনুমান ক্ষমতা প্রাপ্ত অন্য যে বেতনভোগী মাজিস্ট্রেটকে এই কর্মে নিযুক্ত করেন তাঁহাকে লইয়া সেই জিলায় বেঞ্চস্বরূপ বসিতে পারিবেন। তদ্রূপে যে বেঞ্চ স্থাপিত হয় তাহার প্রতি প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটদের বিচার্য্য মোকদ্দমা সম্পর্কে প্রথম শ্রেণীর ক্ষমতা ও ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২২২ ধারানুসারে সরাসরীমতে বিচার করিবার ক্ষমতা দেওয়া গেল।

২। জিলার মাজিস্ট্রেট সাহেবের বিশেষ আজ্ঞা থাকিলে বৈতনিক কি অবৈতনিক কোন দুই জন মাজিস্ট্রেটের মধ্যে এক জন দ্বিতীয় শ্রেণীর অনুমান ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলে, জিলার মাজিস্ট্রেট সাহেব তাঁহারদের প্রতি বিশেষমতে যে মোকদ্দমা কি মোকদ্দমা শ্রেণী অর্পণ করেন তাহার বিচারার্থে তাঁহারা দুই জন প্রথম শ্রেণীর ক্ষমতা বিশিষ্ট বেঞ্চহইতে পারিবেন। যে মোকদ্দমা অর্পণ করা যায় তাহার আবেদনমতে বিচার করিবার আজ্ঞা না থাকিলে এই বেঞ্চ ২২২ ধারামতে সরাসরী ক্ষমতা ক্রমেও কার্য্য করিতে পারিবেন।

৩। জিলার মাজিস্ট্রেট সাহেবের আদেশ থাকিলে, কোন জিলায় অবৈতনিক কোন এক জন মাজিস্ট্রেট বৈতনিক নিম্ন শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের সঙ্গে বেঞ্চ করিয়া বসিতে পারিবেন। তদ্রূপে যে বেঞ্চ সংস্থাপিত হয় তাহা দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটদের বিচার্য্য অপরাধ সম্পর্কে ঐ শ্রেণীর ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবেন এবং ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ২০৫ ধারামতে সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতামতেও কার্য্য করিতে পারিবেন। কিন্তু যদি এরূপ বেঞ্চের অন্যতর ব্যক্তি প্রথম শ্রেণীর ক্ষমতা পাইয়া থাকেন তবে বেঞ্চও সেই ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবেন। ২২০ ধারামতে ঐ প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের সরাসরী ক্ষমতা থাকিলে বেঞ্চও সেই ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবেন।

৪। জিলার মাজিস্ট্রেট সাহেবের সাধারণ আজ্ঞামীনে কোন দুই কি তদধিক জন অবৈতনিক মাজিস্ট্রেট আপন২ নগরের কি মুনিসিপালিটির মধ্যে বৈতনিক মাজিস্ট্রেটের সহায়তা ভিন্ন মুনি সিপাল কি নগর সম্বন্ধীয় আইন মতে কিম্বা পৌলীসের কোন আইনের অন্তর্গত নগর পরিপাটিক্রমে রাখিবার কোন ধারামতে অপরাধের নিষ্পত্তি করণার্থে বেঞ্চ স্বরূপে একত্র বসিতে পারিবেন। ও সেই বেঞ্চ তদ্রূপ সকল মোকদ্দমার সম্পর্কে তৃতীয় শ্রেণীর ক্ষমতামতে ও ২২৫ ধারানুসারে সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবেন।

এ মাকেঞ্জি

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা, ১৮৭৩ সাল ৬ মে।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যে২ জিলায় থাকেন হন সেই২ জিলায় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন ও সেই২ জিলায় প্রত্যেকে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মেদিনীপুর জিলায় —

মেদিনীপুর ও চন্দ্রকোণা ও ঘটাল ও চন্দ্রকু নগরের মুনিসিপাল বা নগর কমিটির মেম্বরেরা অ২ মুনিসিপালিটি বা নগরের সীমার মধ্যে।

হুগলী জিলায়।

শ্রীযুত আর, থোমস সাহেব	শ্রীযুত বাবু বামাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়
ডাক্তর শ্রীযুত এফ আর ডাবসন সাহেব	বিজয়কৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়
শ্রীযুত বাবু নিমাই চাঁদ শীল	, গোবিন্দচন্দ্র মুখোপাধ্যায়
, , হারকামাধ চক্রবর্তী	, হরিশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়
, , রুদ্দাবন মণ্ডল	, , হরিশচন্দ্র মুখোপাধ্যায়
মুন্সী মাজিফরুল	, , বনমালি মিত্র
, , ওসবতুল্লা	, , প্যারীমোহন মুখোপাধ্যায়
, , বাবু দীপান চন্দ্র মিত্র	, , চন্দ্রকান্ত মুখোপাধ্যায়
পানরি শ্রীযুত টি মার্টিন সাহেব	, , কেশবনাথ মুখোপাধ্যায়
শ্রীযুত কাম্য কামালিএবে সাহেব	, , জলিত মোহন সিংহ
ডাক্তর শ্রীযুত গ্রান সাহেব	, , পুষ্কর দত্ত বাব
শ্রীযুত বাবু নরনাথ গোস্বামী	, , গঙ্গেশ্বর দত্ত বাব
, , ঠাকুরদাস গোস্বামী	, , উপেন্দ্রনাথ বাব
, , বিজয় দেব	, , সভ্যদেব বন্দ্যোপাধ্যায়

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে।]

In the District of the 21 Pergunnahs

Nawab Syud Ahmed Ali
 Manockj e Ru tomj e L q
 Rajah Suttamund Ghosal
 Prince Mohamed R himuddin
 Shahrzad Mohimed Wahjooddin
 Baboo Dwailanth Ti was
 Frankish Mookerjee
 Khlat Chunder Ghose
 Nundhill Mullik
 Chandro Chunder Mullick
 Cris Chunder Chatterjee
 Belu Chunder Sen
 Mr W Muir
 Baboo Sehee Luddo Banerjee
 Otool Kishna Bose
 Shumbho Chunder Mullick
 Jadub Chunder Ghose

Baboo Panchanun Banerjee
 Nilmaney Mookerjee
 Umanath Roy Choudry
 Jalubindo Roy Choudry
 Mohendronath Roy Choudry
 Kedarnath Mookerjee
 Jodunath Ghose
 Rajmohun Roy Choudry
 Nundkumar Bose
 Bindibun Chunder Chatterjee
 Keylish Chunder Chatterjee
 Revd W Drew
 Baboo Prosonno Kumar Banerjee
 Busunto Kumar Roy Chowdry
 Delnarayan Dutt
 Anundo Chunder Shiromani

The Member of the Municipal or Town Committees of all municipalities under Act III (B C) of 1864 or towns under Act VI (B C) of 1868 within the limits of their respective municipalities or towns

In the District of Nuddea

Rev Judonath Roy Bahadur
 Revd C H Blumhardt
 Baboo Prosonno Koomar Bose
 Jugut Chunder Mookerjee
 Omish Chunder Dutt
 Moulvi Gholam Rusool
 Baboo Ram Chunder Mookerjee
 Mritonjoy Roy
 Kalee Churn Thori
 Prelnath Suckool
 Moollah Khadad Khan
 Mr H Siva
 I G Churni
 Baboo Nurin Proshad Dass
 Madhub Vidyutna
 Nolckai hui Gangorly
 Eshan Chunder Roy
 Anund Mei Mitra
 Ubhoy Chunder Banerji
 Malhoo Sulun Pramanick
 Kasi Chunder Banerjee

Baboo Bishumbur Bhattacharjee
 Ranjadu Ganpoo
 Dindoyal Pramanick
 Dinonath Pal Chowdry
 Sootendronath Pal Chowdry
 Chundermohun D
 Radha Moy Deb Chowdry
 Rikhal Das Mullick
 Raj Rajesur Pal Chowdry
 Keshub Chunder Pal Chowdry
 Shumbhooath Mookerjee
 Bamunda Mookerjee
 Frimith Mookerjee
 Rojonikant Chatterjee
 Dinonath Sandyal
 Sostibur Mookerjee
 Kazi Abdul Mozid
 Baboo Surbessur Ghose
 Birendra Prosonno Ghose
 Mohanurd Roy
 Sibkishna Roy

The Members of the Municipal or Town Committees of all municipalities under Act III (B C) of 1864, or towns under Act VI (B C) of 1868 within the limits of their respective municipalities or towns

In the District of Moorsshedabad

Baboo Annoda Perhad Roy
 Mr J Purn
 Baboo Frankishen Banerjee
 Radhiet Churn Sen
 Roy Rajib Lochun Roy, Bahadoor
 Baboo Ram Doss Sen
 Mr J W Stael

Baboo Bood Shing Doodhooria
 Bungshee Dhur Poy
 Roy Dhunput Sing, Bahadoor
 Mr H C Fox
 Baboo Hunnoomun Doss
 Hurick Chand Nowlukha
 Roy Mekraj Sing, Bahadoor

[Government Gazette, 27th May 1873]

২৪ পরগনা জিলায়।

শ্রীযুত নবাব টাইম আহমদ আলী
মানকজি বস্তুমজি
বাজা সত্যানন্দ ঘোষাল
প্রিন্স মহম্মদ রহিমুদ্দীন
শাহজাদ মহম্মদ ওরফাছুদ্দীন
বাবু হারকামাথ বিশ্বাস
, প্রাণকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়
খিনাত চন্দ্র ঘোষ
, নন্দলাল মল্লিক
, চাকচন্দ্র মল্লিক
, গিরীশচন্দ্র ঘোষ
, বলদেবচন্দ্র সিংহ
ডাবলিউ মিত্র সাহেব
বাবু শশীপদ বন্দ্যোপাধ্যায়
, অতুলকৃষ্ণ বসু
শঙ্কু চন্দ্র মল্লিক
যাহাচন্দ্র ঘোষ

শ্রীযুত বাবু পঞ্চানন বন্দ্যোপাধ্যায়
, , নীলমণি মুখোপাধ্যায়
, ডয়ানাথ রায় চৌধুরী
, , যজ্ঞবিন্দু রায় চৌধুরী
, , মহেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী
, , কেশবনাথ মুখোপাধ্যায়
, , যজ্ঞনাথ ঘোষ
রাজমোহন রায় চৌধুরী
নন্দকুমার বসু
, , রমদাবন চন্দ্র চট্টোপাধ্যায়
, , কৈলাসচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়
পাদবি শ্রীযুত ডবলিউ ডিউ সাহেব
শ্রীযুত বাবু প্রসন্নকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়
বসন্তকুমার রায় চৌধুরী
দেবনাথায়ণ দত্ত
, আনন্দচন্দ্র শিবোদয়

১৮৬৪ সালের ১ জুলাই ও আইনমতে সকল মুনিসিপালিটির ও ১৮৮৮ সালের ৬ জুলাই আইনমতে মুনিসিপাল বা নগরীয় কমিটির মেম্বরেরা সকল নগরের ১২ মুনিসিপালিটির বা নগরের সীমার মধ্যে।

মদীরা জিলায়।

শ্রীযুত বাবু যজ্ঞনাথ রায় বাঁড়াছুর
পাদবি শ্রীযুত সি এম বসুমচন্দ্র সাহেব
শ্রীযুত বাবু প্রসন্ন কুমার বসু
জগদচন্দ্র মুখোপাধ্যায়
, উমেশচন্দ্র দত্ত
, , মৌলবি গোলাম বসুম
, বাবু রাম চন্দ্র মুখোপাধ্যায়
, , মৃণালীন্দ্র নাথ
, , কালীচরণ শাহিদুরী
, , পরেশনাথ স্কুতুপ
মুন্না খাদদা খাঁ
এ - সারি সাহেব
এক জি, কর্ণা সাহেব
, , বাবু নসি প্রসাদ দাস
, , বাধব বিদ্যাবল্লভ
, , নবকিশোর গঙ্গোপাধ্যায়
, , , ঈশানচন্দ্র রায়
, , আনন্দময় মিত্র
, , অভয়চন্দ্র বাগচি
মধুসূদন পরামণিক
, , ক শীচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়

শ্রীযুত বাবু বিশ্বস্তব ভট্টাচার্য
, , রামযজ্ঞ গঙ্গোপাধ্যায়
, , দানদয়াল পরামণিক
, , দীননাথ পাল চৌধুরী
, , শ্রবেন্দ্রনাথ পাল চৌধুরী
, , চন্দ্র মোহন দাস
, , বাধাময় দেব চৌধুরী
, , বাখালদাস মল্লিক
, , রাজ বাহেশ্বর পাল চৌধুরী
কেশবচন্দ্র পাল চৌধুরী
শঙ্কুনাথ মুখোপাধ্যায়
, , বামনদাস মুখোপাধ্যায়
, , ভাবানাথ মুখোপাধ্যায়
, , বজ্রকান্ত চট্টোপাধ্যায়
, , দীননাথ সান্ন্যাল
, , বসন্তব মুখোপাধ্যায়
, , কাজি আবদুল মজিদ
বাবু সর্বেশ্বর ঘোষ
, , বদমা প্রসন্ন ঘোষ
, , মহানন্দ রায়
, , শিবকৃষ্ণ রায়

১৮৬৪ সালের ৬ জুলাই ও আইনমতে সকল মুনিসিপালিটির ও ১৮৬৮ সালের ৬ জুলাই আইনমতে মুনিসিপাল বা নগরীয় কমিটির মেম্বরেরা সকল নগরের ১২ মুনিসিপালিটির বা নগরের সীমার মধ্যে।

মুরশিদাবাদ জিলায়।

শ্রীযুত বাবু অন্নদা প্রসাদ রায়
, , জে পবিন সাহেব
, , বাবু প্রাণকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়
, , , রাধিকাকরণ সেন
, , রায় বাজিবলোচন রায় বাহাডুর
, , বাবু বামদাস সেন
, , জে, ডবলিউ, ফাঁক সাহেব

শ্রীযুত বাবু বৃন্দসি-চৌধুরী
, , বংশীধর রায়
, , রায় ধনপত সিংহ, বাহাডুর
, , এচ, সি, কজ সাহেব
, , বাবু কুমার দাস
হরেক চাঁদ নৌলখা
রায় মেকবাজ সিংহ, বাহাডুর

In the District of Pubna

Mr James Savi
 Baboo Hurrish Chunder Sarma
 Kali Mohun Bose
 Mohim Chunder Joardar

Baboo Brojo Lal Sircar
 Moonshee Mahomed Latifuddeen
 Moulvie Mahomed Khaled

In the District of Bograh

Baboo Radharuman Moonshi
 , Mohesh Nirain Moonshi
 , Kisto Loll Moonshi

Baboo Bhoyrub Chunder Moitra
 „ Hurronath Sanyal

In the District of Patna

Moonshi Ameer Ali Khan, Bahadoor
 Moulvie Abdoolah
 Syed Mahomed Ajmul
 Shaik Bahadoor Ali
 Moulvie Abdool Aziz
 Baboo Sheo Doy ul Singh
 Shah Amroodeen
 Shah Mehdi Hossain

Moulvie Karamut Hossain
 Shah Noorul Hossain
 Chowdry Zuhur ul Huk
 Baboo Gobin Pershad
 Mr Pryce Corbet
 W G Alpherts
 Dr Combe

In the District of Cya

R McLeod Esq M D
 Mr C M Jordon
 Baboo Sreckisen Chatterjee
 Omesh Chunder Sircar
 Romnath Singh
 Moulvie Hafez Ahmed Reza

Shuk Abdool Kadir
 Wazit Ali Khan
 Baboo Ramkissen Singh
 , Baijnath Singh
 Chota Lal Gywal

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of the 24 Pergunnahs, and are generally vested with the powers of Magistrates of the second class —

Colonel M Turnbull
 Mr R Harvey

Baboo Rajendrolall Mitter
 , Judonath Mullick

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

The 16th May 1873 —Under the provisions of Section 24 Act VII, 1871 (the Indian Emigration Act) the Governor General in Council is pleased to declare that the emigration of natives of India shall be lawful to the Island of Nevis. It is also in conformity with the same section hereby declared that the Governor General in Council has been duly certified that the Government of Nevis has made such laws and other provisions as the Governor General in Council thinks sufficient for the protection of natives of India emigrating to that island.

A MACKENZIE
Junior Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 16th May 1873 —The Lieutenant Governor is pleased to extend the operation of Section 34 of Act V of 1861 (an Act for the regulation of the Police) to the town of Echak, in the district of Hazarechaugh.

The limits of the town within which the section will be in force will be the same as those defined for the purposes of Act VI (B C) of 1868.

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

পাবনা জিলায়।

শ্রীযুত জেমস সারি সাহেব
বাবু হবিশচন্দ্র শর্মা
, , কালীমোহন বসু
, মহিমচন্দ্র জোষানন্দার

শ্রীযুত বাবু ব্রজলাল সরকার
,, মুনশী মহম্মদ মতিজুদ্দীন
, মৌলবী মহম্মদ খালেদ

২৪তম জিলায়।

শ্রীযুত বাবু বাগাবদণ মুনশী।
, , মতেশনারায়ণ মুনশী।
, , কৃষ্ণলাল মুনশী।

শ্রীযুত বাবু ভৈরবচন্দ্র মৈত্র।
,, হরনাথ সাহালাল।

পাটনা জিলায়।

শ্রীযুত মুনশী আমীর আলী খাঁ বাহাদুর।
, মৌলবী আবদুল্লা।
, সৈয়দ মহম্মদ আজমল।
, সেখ বাচ্চাচুব আলী।
, মৌলবী আবদুল আজিজ।
বাবু বিদয়লাল সিংহ।
, শাহ আমীকদ্দীম।
শাহ মেহদি হুসেন।

শ্রীযুত মৌলবী কেবামত হুসেন।
, শাহ নুজল হুসেন।
, চৌধুরী জুব্বলচক।
, বাবু গোবিন্দ প্রসাদ।
, প্রাইস করবেট সাহেব।
, ডবালউ জি অলফটস সাহেব।
ডাক্তর শ্রীযুত কম সাহেব।

গয়া জিলায়।

শ্রীযুত আব মাকুলোড সাহেব এম ডি
, সি, এম জেডন সাহেব
, বাবু শ্রীকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়
উমেশচন্দ্র সবকার
রমানাথ সি হ
মৌলবী হাফেজ আহমদ বেজা

শ্রীযুত সেখ আবদুল কাদের
ওয়াজিত আলী খাঁ
বাবু বামকৃষ্ণ সি হ
,, বৈজ নাথ সি হ
ছোটা লাল গহাল

নিম্নলিখিত মধ্যশেষের ২৪ পরগনা জিলায় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া সাধা
রণ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

কনেন শ্রীযুত এম টর্ণবুন সাহেব।
শ্রীযুত আর হার্কি সাহেব।

শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রলাল মিত্র।
, বাবু যজ্ঞনাথ মলিক।

এ মাজিস্ট্রি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৭৩ সাল ৬ মে।—ভারতবর্ষীয় মজুরদের দেশান্তর গমনবিষয়ক ১৭১ সালের ৭ আইনের ২৪
ধারার বিধানমতে মন্ত্রিসভাধিষ্টিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব এই আদেশ কবিয়াছেন যে,
ভারতবর্ষীয় লোকেরা নেবিস ধীপে গমন করিতে পারিবেন। উক্ত ধীপে ভারতবর্ষীয় যে মজুরেরা যাহ
ভারতবর্ষীয় মজুরদের নিয়ন্ত্রিত মন্ত্রিসভাধিষ্টিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব যে ব্যবস্থা ও বিধান
উপযুক্ত জ্ঞান করেন নেবিসের গবর্ণমেন্ট তাহা কবিয়াছেন মন্ত্রিসভাধিষ্টিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল
সাহেব ইহা নিশ্চিতমতে অবগত হইয়াছেন ইহাও ঐ ধারায়ুসাবে প্রকাশ করা গেল।

এ মাজিস্ট্রি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১৬ মে।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব পোলীসের বিধান কণার্থ ১৮৬১
সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারা কাজাবাবাগ জিনার অন্তর্গত ইচক নগরে প্রচলিত করিয়াছেন।

১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের অতিপ্রাথমিক করণার্থ উক্ত নগরে যে সীমা নির্দিষ্ট হইয়াছে
উক্ত ধারা সেই সীমায় প্রচলিত হইবে।

এ, মাজিস্ট্রি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 13th May 1873

No 180 —Appointment —Baboo Chundy Churn Dutt is appointed to the upper Subordinate establishment as a probationary Overseer First Grade and posted to the Bhaugulpore District

The 15th May 1873

No 181 —Promotion —Baboo Mohes Chunder Bose Sub Overseer First Grade attached to the Balasore District is promoted to the upper Subordinate Establishment as Overseer, Third Grade

No 183 —Notification —Mr G W Vivian Executive Engineer First Grade Officiating Superintending Engineer assumed charge of the Presidency Circle on the 3rd May 1873 afternoon

No 184 —Mr W Smith Superintending Engineer Second Grade availed himself of the privilege leave granted to him in the orders marginally noted from the 3rd May 1873, afternoon

No 185 —Promotion —Mr R Elliot Assistant Engineer First Grade, Officiating Executive Engineer Mymensingh District is with the sanction of the Government of India Public Works Department promoted to the rank of Executive Engineer Fourth Grade with effect from the 1st March 1873

No 186 —Notification —Mr J W Johnson Assistant Engineer First Grade Officiating Executive Engineer Dacca District passed in the Departmental Standard on the 7th May 1873

No 187 —Leave of Absence —Baboo Ironoo Coomar Durrany Assistant Engineer Third Grade attached to the Cuttack and Moorc Districts for two months on private affairs without pay under Supplement I Section 9 of the Civil Leave Code

No 188 —Notification —Baboo Kedarnath Roy probationary Overseer Second Grade, joined the Bhaugulpore District on the 10th May 1873 before noon

No 189 —Appointment —Mr C Kemp probationary Accountant Fourth Grade, attached to the Central Office of Accounts Bengal is with the sanction of the Government of India, Public Works Department permanently appointed to that Grade

The 19th May 1873

No 190 —Transfer —Baboo Bolhye Chand Goopto Overseer First Grade, from the Hazareebaugh to the Bhaugulpore District

H LEONARD, C E,
Offg Secy to the Govt Bengal
in the P W Dept

The 20th May 1873

No 191 —Notification —Colonel J I L Nicols, R E, Chief Engineer and Secretary to the Government of Bengal in this Department having returned from furlough to Europe resumed charge of his duties this day before noon

G POITHECARY C F
Asst Secy to the Govt of Bengal,
P W D

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ।

শিবিগতা নিবন্ধক ।

১৮৭৩ সাল ১৩ মে ।

১৮০ নম্বর ।—নিয়োগ ।—শ্রীযুক্ত বাবু চণ্ডীচরণ দত্ত উচ্চতর সর্বাডমেন্টে শিবিগতান প্রথম শ্রেণীর প্রবেশনরির ওবরসিসযর নিযুক্ত হইয়া ভাগলপুর জিলায় অবস্থিত হইয়াছেন ।

১৮১ সাল ৫ মে ।

১৮১ নম্বর ।—উচ্চপদে নিয়োগ ।—বালেশ্বর জিলায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সর্বাডমেন্টের শ্রীযুক্ত বাবু মহেশচন্দ্র বসু উচ্চতর সর্বাডমেন্টে শিবিগতায় তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিসযরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

১৮৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—একটি সুপারিন্টেন্ডিঙ ইঞ্জিনিয়ার প্রথম শ্রেণীর এ সেকিটির ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুক্ত জি ডবলিউ বিবিয়ন সাহেব ১৮৭৩ সালের মে মাসের ৩ তারিখের অপরাহ্নে প্রসিডেন্সি চক্রের অধ্যক্ষতা ভার গ্রহণ করিলেন ।

১৮৪ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারিন্টেন্ডিঙ ইঞ্জিনিয়ার সর্বাডমেন্টে ডবলিউ স্মিথ সাহেব পার্সালিখিত বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস অফিসে দ্বিতীয় পাল ১৮৭৩ সালের মে মাসের ৩ তারিখের অপরাহ্নে ১৮৭৩ সালের ১৯ আগ্রিলের রু অধিষ্ঠিত হইয়াছেন ।

১৫ নং জাপমপার ।

১৮৫ নম্বর ।—উচ্চ পদে নিয়োগ ।—ময়মনসিংহ জিলায় একটি একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুক্ত আব এলিষ্ট সাহেব পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভা তনয়ের গবর্ণমেন্টের অধীন তক্রমে চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ারের শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন । এচ অফিস ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে ।

১৮৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—ঢাকা জিলায় একটি একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুক্ত জে ডবলিউ জনসন সাহেব ১৮৭৩ সালের মে মাসের ৭ তারিখে কন্সট্রাক্শন বিভাগে সক্রিয় কর্মিত পীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন ।

১৮৭ নম্বর ।—চুণী ।—কটক ও পুরী জিলায় নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুক্ত বাবু প্রসন্ন কুমার দত্তাশ্রী সিবিল কায্যাবসারের চুণীর উপস্থিতিতে পরিশিষ্ট বিধি ৯ ধারামতে আপন কায্যের নিমিত্ত বিনাবেতনে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরির ওবরসিসযর শ্রীযুক্ত বাবু কেশবনাথ দাস ১৮৭৩ সালের মে মাসের ১০ তারিখের পূর্বাহ্নে ভাগলপুর জিলায় কন্সট্রাক্শন গ্রহণ করিলেন ।

১৮৯ নম্বর ।—নিয়োগ ।—বঙ্গদেশের হিসাবের সদর অফিসে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর প্রবেশনরির অ্যাকৌন্টেন্টে শ্রীযুক্ত সি কেম্প সাহেব পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভা তনয়ের গবর্ণমেন্টের অধীন তক্রমে উক্ত শ্রেণীতে স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ১৯ মে ।

১৯০ নম্বর ।—অন্যভাবে প্রেরণের কথা ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিসযর শ্রীযুক্ত বাবু বলাইচান গুপ্ত হাজারীবাগ জিলাহইতে ভাগলপুর জিলায় প্রেরিত হইয়াছেন ।

এচ লেনর্ড । সি ই
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী ।

১৮৭৩ সাল ২০ মে ।

১৯১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রধান ইঞ্জিনিয়ার এবং এই কন্সট্রাক্শন বিভাগে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী কর্তৃক শ্রীযুক্ত জে ই টি মিকশন সাহেব, আর ই, ইউরোপে বাইবার নিযমিত ছুটি হইতে প্রত্যগমন করিয়া অন্য পূর্বাহ্নে আপন কন্সট্রাক্শন ভার পুন গ্রহণ করেন ।

জি, পাথিকরি, সি, ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

The 20th May 1873

No 192—Mr H Leonard of Officeing Chief Engineer and Secretary to the Government of Bengal in the Public Works Department having made over charge of his Office to Colonel J L I Nicolls R E the permanent incumbent on the return from furlough of that officer and being about to leave this province the Lieutenant Governor desires to express his thanks to Mr Leonard for his eminent services as head of the department during the last two years. Throughout that period Mr Leonard has directed controlled and supervised the Department with eminent vigor and great success and has in every way rendered to the Lieutenant Governor very effective and thorough assistance, which His Honor has much appreciated.

J L I NICOLLIS Col R E
Secy to the Govt of Bengal P W D

IRRIGATION

NOTIFICATION ESTABLISHMENT

The 11th May 1873

No 165—*Notification*— Lance Corporal S Crawshaw Overseer First Grade, Eastern Sone Division is reduced to the rank of Overseer Second Grade.

No 166—*Transfer*—Lance Corporal S Crawshaw Overseer Second Grade from the Eastern Sone Division of the Sone Circle to the Poorce Survey Division of the Orissa Circle.

The 17th May 1873

No 168—Mr I B Roberts Assistant Engineer First Grade Brahmince Division availed himself of the privilege leave granted him in the orders marginally noted on the 8th May 1873.

The 19th May 1873

No 169—*Leave*—Mr C Courcier Executive Engineer Third Grade Dehree Workshop Division is granted privilege leave for three months under Supplement I Section 12 of the Civil Leave Code with effect from date of availing himself of the leave after the 6th July 1873.

No 170—*Notifications*—The Lieutenant Governor has been pleased to sanction the formation of a new division in the Orissa Circle to be called the Balasore Survey Division, subject to the approval of the Government of India.

No 171—Mr F G Brooks Executive Engineer Third Grade to be Executive Engineer Balasore Survey Division with effect from the date on which he assumed charge of the division.

No 172—*Postings*—Baboo Subeshur Singh Probationary Overseer Third Grade to the Balasore Survey Division which he joined on the afternoon of the 21st March 1873.

No 173—Baboo Jogendro Chunder Mookerjee Temporary Overseer Second Grade to the Balasore Survey Division which he joined on the afternoon of the 9th May 1873.

No 174—*Transfers*—Baboo Kedar Nath Chunderbutty, Overseer Second Grade, from the Cuttack Workshop to the Balasore Survey Division.

No 175—Baboo Rajkisto Coomar Supervisor Second Grade from the Eastern Sone to the Arrah Division.

[*Government Gazette, 27th May 1873*]

৮৭৩ সাল ২০ মে।

৯২ নম্বর।—পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে নী বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী কর্তৃক জীবিত ই টি নিকলস সাহেব আর, ই, নিযুক্তি চুক্তি হইতে প্রত্যাহৃত হওয়াতে এই পদধারি একটি প্রধান ইঞ্জিনিয়ার জীবিত এচ লেন্ড সাহেব, সি, ই তাঁহার প্রতি এই কর্মের ভার প্রত্যাশন করিয়া এই প্রদেশ হইতে চলিয়া যাইতে সম্মত আছেন। অতএব গত দুই বৎসবাবধি তিনি এই কর্মবিভাগের প্রধান কার্যকারক স্বরূপে অতিউৎসাহ সহকারে কর্ম করিয়াছেন তদ্ব্যতীত জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাঁহার নিকট কৃতজ্ঞতা স্বীকার করিতেছেন সেই কাল পর্য্যন্ত জীবিত লেন্ড সাহেব অত্যন্ত পরিশ্রম পূর্বক এই কর্ম বিভাগের সকল কর্মের আদেষ্টি হইয়া তাঁহার কর্তৃত্ব ও তত্ত্বাবধান করিয়া কৃতকাগ্য হইয়াছেন এবং সর্বোত্তমভাবে জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের কনোপা বাগি ও সম্যকরূপে সহকারিতা করিয়াছেন। মান্যবর সাহেব তাহা দেখিয়া সন্তুষ্ট হইয়াছেন।

জে ই টি নিকলস কর্তৃক আর, ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের
গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

জল সেচন কর্ম বিভাগ।

শিক্ষণতা বিষয়ক।

বিজ্ঞাপন।

৮৭৩ সাল ১৪ মে।

১৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—সোণের পূর্ব খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিসব লাস্স কর্তৃক জীবিত এস ক্রুশ সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিসব পদে অবনত হইয়াছেন।

১৬ নম্বর।—অন্যস্থানে প্রেরণের কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিসব লাস্স কর্তৃক জীবিত এস ক্রুশ সাহেব সোণচক্রে সোণের পূর্ব খণ্ড হইতে উড়িয়া চক্রে পূর্ব জবোপী কাছা সংক্রান্ত খণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন।

৮৭৩ সাল ৭ মে।

১৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—ব্রাহ্মী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্টেন্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবিত টি বি বটল সাহেব পার্শ্ব লিখিত আজ্ঞাক্রমে যে ছুটি পান ৮৭৩ সালের মে মাসের ৮ তারিখে তাহা গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৩ সাল ১৯ মে।

১৭৯ নম্বর।—ছুটি।—দেবীর কারখানা খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর একসেসিটি ইঞ্জিনিয়ার জীবিত সি কোবেকস সাহেব সিবিএল কার্যকারকদের ছুটির ৫ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অক্ষুণ্ণ ছুটি পাইয়াছেন। তিনি ৮৭৩ সালের জুলাই মাসের ৬ তারিখের পর যে তারিখে এই ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি এই আজ্ঞা প্রবল হইবে।

১৮০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উড়িয়া চক্রে বালেশ্বরের জবোপী খণ্ড বলিয়া নুতন খণ্ড হইবার অনুমতি দিয়াছেন। এই বিষয়ে ভাবতবর্ষের গবর্নমেন্টের অনুমোদনের অপেক্ষা থাকিল।

১৭১ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর একসেসিটি ইঞ্জিনিয়ার জীবিত এফ জি বুকস সাহেব বালেশ্বরের জবোপী খণ্ডের একসেসিটি ইঞ্জিনিয়ার হইবেন। যে তারিখে এই খণ্ডের কার্যের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি এই আজ্ঞা প্রবল হইবে।

১৭২ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—তৃতীয় শ্রেণীর প্রাবশনবি ওবরসিসব জীবিত বাবু সর্বেশ্বর সিং বালেশ্বরের জবোপী খণ্ডে নিযুক্ত হইয়া ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২১ তারিখের অপরাহ্নে এই কর্মে গেলেন।

১৭৩ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিসৎকালীন ওবরসিসব জীবিত বাবু যোগেন্দ্রচন্দ্র মুখোপাধ্যায় বালেশ্বরের জবোপী খণ্ডে নিযুক্ত হইয়া ১৮৭৩ সালের মে মাসের ৮ তারিখের অপরাহ্নে এই কর্মে গেলেন।

১৭৪ নম্বর।—অন্যস্থানে প্রেরণের কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিসব জীবিত বাবু কেশবনাথ চক্রবর্তী কটকের কারখানা হইতে বালেশ্বরের জবোপী খণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন।

১৭৫ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসন জীবিত বাবু বাজকৃষ্ণ কুমার সোণের পূর্ব খণ্ড হইতে আত্রা খণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে।]

No 176 —*Leave*—Mr A Salmon, Assistant Engineer, Second Grade Byturnce Division is granted privilege leave for three months, under Supplement F Section 12 of the Civil Service Code

IRRIGATION

The 19th May 1873

No 177 —*Notifications*—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Puddumpore Zillah Cuttack for the construction of No 1 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Nimbore and passing through or near the villages of Tirlow Kyra Bhuripore Kotah Telochunpore and Gannipore it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 51 acres and of the latter 66 acres only

No 178—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Puddumpore Zillah Cuttack for the construction of No 2 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Fuddumpore and passing through or near the villages of Copinathpore Mokundpore and Jikdia it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 4 acres and of the latter 16 acres only

No 179—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Puddumpore Zillah Cuttack for the construction of No 3 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Copinathpore and passing through or near the village of Chairpara it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 21 acres and of the latter 16 acres only

No 180—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Khirwallbund Zillah Cuttack for the construction of No 4 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Inclunpore and passing through or near the villages of Nua Nimbore Kuluran Lunper Koirpore Ramlisopore and Niptua it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 18 acres and of the latter 32 acres only

No 181—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Muthkutumbur Zillah Cuttack for the construction of No 5 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Myesore and passing through or near the villages of Milihatta Kheut Turapur Tonapur Ramnarainputna Jeerchund Muthporloo Cunnalah Surade Kharipore Hurreypore Nectigree Polyc Pykrum Chuputpore Kunnathpore Kunsapore and Jeerata hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 72 acres and of the latter 18 acres only

No 182—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Ultee Zillah Cuttack for the construction of No 6 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Balichundripore and passing through or near the villages of Dasspore Uclapara Pursuthunpore Nillipore Bowjun Bundasur Matgutpore Polyc,
[Government Gazette 27th May 1873]

১৭৬ নম্বর।—কুম্ভী।—বৈভবী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর অসিস্টাট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীমুখ এস মন সারথন সিবিল কাগ্যকারকদের কুম্ভীর ৬ চাকুরী পরিগণিত বিধি ১০ ধারায় ও তিন মাস অন্তঃসারথন কুম্ভী পারখাচ্ছে।

অসিস্টেট সারথন।

৮৭৩ সাল ৯ মে।

৭৭ নম্বর।—নিম্নোক্ত।—বাজকীয় কার্যাবলি নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার পদ্মপুর পানগনাস মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডি খালহতে তাল ও কচন ও ডাচ নগর ও কোটা ন ও ব্রিগেডনগর ও গণিপুর গ্রামের মধ্য কি নিম্নোক্ত খালের জল বিতরণ ১৯ নং নাল কাটিবার জন্য বাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীমুখ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সারথনের নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ৩ আইনের ৪ ধারায় এই সারথন দেওয়া হইতেছে। এই কার্যাবলি নিমিত্ত উক্ত সকল মৌজার মধ্যে চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ১৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৮৪ একর পানমি ও ৪২ কিম্বৎকালের কার্যাবলি নিমিত্ত গড়ে ১৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ১৬ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

৭৮ নম্বর।—বাজকীয় কার্যাবলি নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার পদ্মপুর পানগনাস মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডি খালহতে গোপীনাথপুর ও মনুন্দপুর ও জারদিয়া গ্রামের মধ্য কি নিম্নোক্ত খালের জল বিতরণ ২ নং নাল কাটিবার জন্য বাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীমুখ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সারথনের নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ৩ আইনের ৪ ধারায় এই সারথন দেওয়া হইতেছে। এই কার্যাবলি নিমিত্ত উক্ত সকল মৌজার মধ্যে চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ১৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ২৪ একর এবং কিম্বৎকালের নিমিত্ত গড়ে ১৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ১৬ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

৭৯ নম্বর।—অন্যতঃ।—বাজকীয় কার্যাবলি নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার পদ্মপুর পানগনাস মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডি খালহতে চারপাড গ্রামের মধ্য কি নিম্নোক্ত খালের জল বিতরণ ৩ নং নাল কাটিবার জন্য বাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীমুখ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সারথনের নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারায় এই সারথন দেওয়া হইতেছে। এই কার্যাবলি নিমিত্ত উক্ত সকল মৌজার মধ্যে চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ১৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৪ একর এবং কিম্বৎকালের নিমিত্ত গড়ে ১৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ১ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

৮০ নম্বর।—বাজকীয় কার্যাবলি নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার খিবওয়া খণ্ড পানগনাস লক্ষাপুর মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডি খালহতে নাবদা ও নান্দপুর ও কুরুবাজ ও কুরুপুর ও কাসপুর ও বামকুম্ভপুর ও নাপকুম্ভ গ্রামের মধ্য কি নিম্নোক্ত খালের জল বিতরণ ৪ নং নাল কাটিবার জন্য বাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীমুখ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সারথনের নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারায় এই সারথন দেওয়া হইতেছে। এই কার্যাবলি নিমিত্ত উক্ত সকল মৌজার মধ্যে চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ১৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৪৮ একর এবং কিম্বৎকালের নিমিত্ত গড়ে ১৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৩২ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

৮১ নম্বর।—বাজকীয় কার্যাবলি নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার মাংকটনগর পানগনাস মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডি খালহতে মানিহাটা ও কালীকট ও বীরগাপুর ও পুনামণ্ডি ও নাল। পাটামণ্ডি ও জীবচান ও মঠপুর ও জদহ ও সবালি ও কল্যানপুর ও মণিপুর ও নীতিয়া ও পলাহ ও পহকবাপুর ও চন্দপুর ও নন্দপুর ও কল্যানপুর ও জীবগ্রামের মধ্য কি নিম্নোক্ত খালের জল বিতরণ ৫ নং নাল কাটিবার জন্য বাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীমুখ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সারথনের নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারায় এই সারথন দেওয়া হইতেছে। এই কার্যাবলি নিমিত্ত উক্ত সকল মৌজার মধ্যে চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ১৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৭২ একর এবং কিম্বৎকালের নিমিত্ত গড়ে ১৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ৪৮ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

৮২ নম্বর।—বাজকীয় কার্যাবলি নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার অশ্বতী পানগনাস বাশিচন্দ্রপুর মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডি খালহতে শ্যামপুর ও কুরুপাড়া ও পানসুরপুর ও মণিপুর ও বহুজঙ্গ ও কাসপুর ও মাংগটপুর ও পাই ও নন্দপুর ও নীতিয়া ও বামুণপুর গ্রামের মধ্য কি নিম্নোক্ত খালের জল বিতরণ ৬ নং নাল কাটিবার জন্য বাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীমুখ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সারথনের নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারায় এই সারথন দেওয়া হইতেছে। এই কার্যাবলি নিমিত্ত উক্ত সকল মৌজার মধ্যে চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ১৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ৪৮ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে।]

Bhuruthpore Birdah and Bamoopur it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870, that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only, the approximate area of the former being 96 acres and of the latter 64 acres only

No 183 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Ultee Zillah Cuttack for the construction of No 7 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Derwooree and passing through the village of Bindah it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only, the approximate area of the former being 12 acres and of the latter 8 acres only

No 184 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Derabis Zillah Cuttack for the construction of No 8 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Bamoopore and passing through or near the villages of Munglepore Koodulpore Roytoondee Bijar Nolsye Rogodvepore and Amboora it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 18 acres and that of the latter 2 acres only

No 185 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Derabis and Killa Aul Zillah Cuttack for the construction of No 9 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Munglepore and passing through or near the villages of Butteetunka Chotee Sathibata Noreekhumpatna Natooa Pallee Goonpore Juggernathpore Sardipore Nahung Nilluntpore Bisandasspore Samsoora Rorapore Teelolmadvapore Khundye Doorah Barimole Patna Cuneamole Joygunj Naagorapore Coolunjer Kopilisar Corool Allvgunj Bonisapore Samulpore Koomarlesspur Connpore Ternudow Teelochunpore Dunespore Barownileona Ftupur and Chegureah it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 2 acres and of the latter 205 acres only

No 186 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Ultee Killa Aul Zillah Cuttack for the construction of No 10 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Chusspara and passing through or near the villages of Nidley Bissundaspora Bickemooahar Dicheemooghbar Koolosun Jumra Lurrow Dhole Mungrapoor Lunghow Cedora and Bidiadharpore it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 84 acres and of the latter 36 acres only

No 187 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Killa Aul, Zillah Cuttack for the construction of No 11 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Burmonta and passing through or near the villages of Gurjun Thalurpil Darinpore Sreebuntpore Coitheerth Kuro and Koypore it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 60 acres and of the latter 10 acres only

No 188 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Chowdeekilat,
[Government Gazette 27th May 1873]

নিম্নিত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৯১ একর এবং কিয়ৎকালীন কার্যের নিমিত্ত ১৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ৬৪ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

১৮৩ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার অন্তর্গত পরগনার দিঘাকুরী মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডী খালহইতে বিম্বা গ্রামের মধ্য দিয়া পাটামণ্ডী খালের জল বিতরণার্থে ৭৯ নং নাল কাটিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবেব নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে, এই কার্যের নিমিত্ত উক্ত মৌজার চিরকালের নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ১২ একর এবং কিয়ৎকালীন কার্যের নিমিত্ত গড়ে ৬১ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ৮ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

১৮৪ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার দেবাশি পরগনার বামুপুর মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডী খালহইতে মঙ্গলপুর ও তুদাপুর ও রাঘুপুর ও বাজার ও মনসাই ও রোগোদরপুর ও আশুবা গ্রামের মধ্য দিয়া নিকট দিয়া পাটামণ্ডী খালের জল বিতরণার্থে ৮ নং নাল কাটিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবেব নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে, এই কার্যের নিমিত্ত উক্ত সকল মৌজার চিরকালের নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৪৮ একর এবং কিয়ৎকালীন কার্যের নিমিত্ত গড়ে ৬১ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৩২ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

১৮৫ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার দেবাশি পরগনার ও কিল্লা আউল মঙ্গলপুর মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডী খালহইতে বটিউরকী ও চেঁচী ও সৎব টিগা ও মিরোক্ষণপাটনা ও ন টিগা ও পানী ও গুণপুর ও ভগবানপুর ও শ্যামপুর ও নাচঙ্গ ও মলকঠপুর ও বিষ্ণুদাসপুর ও সামসুবা ও বাঁশপুর ও ভীলোলামাদেশপুর ও খণ্ডসাই ও তুবাচ ও বাব নান ও পাটনা ও গনিবামোল ও জয়গঞ্জ ও নাংবাপুর ও গুণজয় ও কোপিলেশ্বর ও গড়ুল ও আশিগঞ্জ ও বনশাপুর ও সামলপুর ও কুমানকেশপুর ও কোমপুর ও তুণদহ ও ত্রিলোচনপুর ও দামেশপুর ও বারোদৌলকণা ও এটপুর ও চিগরিয়া গ্রামের নিকট কি মধ্য দিয়া পাটামণ্ডী খালের জল বিতরণার্থে ৯ নং নাল কাটিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবেব নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। এই কার্যের নিমিত্ত উক্ত সকল মৌজার চিরকালের নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৩১২ একর এবং কিয়ৎকালীন কার্যের নিমিত্ত গড়ে ৬১ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ২০৮ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

১৮৬ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার অলতী ও কিল্লা আউল পরগনার চবপাড়া মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডী খালহইতে নিকেবি ও বিষ্ণুদাসপুর ও বেলিগুগবর ও ডিভীগুগবর ও কুলশণ ও জয় ও ভদ্রাবো ও চোল ও মঙ্গবাজপুর ও পদ্মালো ও গোহিন্দোবা ও বিদ্যাপুর গ্রামের মধ্য দিয়া নিকট দিয়া পাটামণ্ডী খালের জল বিতরণার্থে ১০ নং নাল কাটিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবেব নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। এই কার্যের নিমিত্ত উক্ত সকল মৌজার চিরকালের নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৮৪ একর ও কিয়ৎকালীন কার্যের নিমিত্ত গড়ে ৬১ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ৫৬ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

১৮৭ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার কিল্লা আউলে বডমস্তিবা মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডী খালহইতে গরজ ও খালুরপাল ও দামনাপুর ও শ্রীবতপুর ও কলিরা ও কারো ও কষপুর গ্রামের মধ্য দিয়া নিকট দিয়া পাটামণ্ডী খালের জল বিতরণার্থে ১১ নং নাল কাটিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবেব নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে, এই কার্যের নিমিত্ত উক্ত সকল মৌজার চিরকালের নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৬০ একর এবং কিয়ৎকালীন কার্যের নিমিত্ত গড়ে ৬১ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ৪০ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

১৮৮ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার চৌমিকিলা পরগনার বডমস্তিবা মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডী খালহইতে বাসপুর ও আবিধাবাদ ও সামস্তিরা ও পাটসিংহপুর [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে।]

Zillah Cuttack, for the construction of No 12 Distributary of the Patamundee Canal, commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Burmontia and passing through or near the villages of Basspur Jarryabad Sanmontia and Patsingpoie it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 24 acres and of the latter 16 acres only

No 189 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Chowdeekilat Zillah Cuttack for the construction of No 13 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Duckin and passing through or near the villages of Jumolasan Kneelkunta Dohundah Gagoonah Bhursing Mirzapore Gungpara Nascepore Paudatha Nopung Sin Pantoorce Bagpiul Ichipore and Buia Punthoorce it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 168 acres and of the latter 112 acres only

No 190 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Chowdeekilat Zillah Cuttack for the construction of No 14 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Kneelkunta and passing through or near the villages of Chundunpore Capore Moo adith Owar Kedlicbund Govindpore San Moolbressun Bur Moolbressun Pohole Eudatha Lutparrah and Kutramool it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 84 acres and of the latter 36 acres only

No 191 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnahs Chowdeekilat and Ierka Zillah Cuttack for the construction of No 15 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Fultul and passing through or near the villages of Bundpara Oralund and Kutramool it is hereby notified, under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 48 acres and of the latter 32 acres only

No 192 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Ierka Zillah Cuttack for the construction of No 16 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Sundopalle and passing through or near the villages of Bundpara Dulindia Sacharia Nursingpore and Follipore it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 72 acres and of the latter 48 acres only

The 20th May 1873

No 193 —*Declaration* —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for the construction of an embankment connecting the wars across the Brahmince and Pattia rivers it is hereby declared that for the above purpose a strip of land 2½ miles long and 50 feet broad in the average more or less which commencing at Mouzah Jobra Pergunnah Olis and passing through Mouzahs Nanpore Sookhodipore Janapore, Bhugut Chugwan, in Killa Mudhoopore terminates at Mouzah Sribuntpore in Killa Mudhoopore in the District of Cuttack is required

This Declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

F I HAIG *Lieut Col R E,*
Offy Joint Secy to the Govt of Bengal,
in the P W Dep', Irrigation Branch

[Government Gazette 27th May 1873]

প্রাথমিক মধ্য বিদ্যালয় পাঠ্যক্রম পরিষদের জল বিতরণার্থ ১২ নং মালা কাটিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ৩ আইনের ৪ ধারামতে এই সবাদ দেওয়া যাইতেছে ও কার্যের নিমিত্ত উক্ত সকল মোজার চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ২৪ একর এবং কিসকালীন কার্যের নিমিত্ত গড়ে ৬৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ১৬ একর মাত্র ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে।

১৮৯ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলাব অন্তর্গত চৌদিকিলাৎ পদগনার মৌজায় পাঠ্যক্রম ও খালহইতে আবদ্ধ হইয়া জমিদারসম ও মৌলিক ও দেওয়ানদহ ও গাওঁর ও ভব সিংহ ও মৃদাপুর ও গজপাড়া ও মাসীপুর ও পানদাখা ও নোপাও সাম পাছুরি ও বাগপাল ও ইচ্ছা পুর ও বড় পনখুবি প্রামের মধ্য বা কিসকালীন পাঠ্যক্রম খালের জল বিতরণার্থ ১৩ নং মালা কাটিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সবাদ দেওয়া যাইতেছে উক্ত সকল মোজার চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ১৮ একর এবং কিসকালীন কার্যের নিমিত্ত গড়ে ৬৬ ফুট প্রস্থ ও ১১২ একর মাত্র ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে।

১৯০ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলাব অন্তর্গত চৌদিকিলাৎ পদগনার মৌলিক মোজায় পাঠ্যক্রম খালহইতে আবদ্ধ হইয়া চন্দনপুর ও কাপার ও মুসানিয়া ও ওসওয়ার ও সেনসনন্দ ও গোবিন্দপুর ও সনমুল ত্রান ও বড় মুলত্রেমন ও পোচলে ও পণ্ডাখা ও বটপাড়া ও কতামুল প্রামের মধ্য বা কিসকালীন পাঠ্যক্রম খালের জল বিতরণার্থ ১৪ নং মালা কাটিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সবাদ দেওয়া যাইতেছে। উক্ত সকল মোজার চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৮৪ একর এবং কিসকালীন কার্যের নিমিত্ত গড়ে ৬৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ৫৬ একর মাত্র প্রয়োজন হইতে পারে।

১৯১ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলাব অন্তর্গত চৌদিকিলাৎ ও দীক পদগনার বনতল মোজায় পাঠ্যক্রম খালহইতে আবদ্ধ হইয়া দাদপাড়া ও ওরাকণ্ড ও কত্রামুল গ্রামের মধ্য বা কিসকালীন পাঠ্যক্রম খালের জল বিতরণার্থ ১৫ নং মালা কাটিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সবাদ দেওয়া যাইতেছে। উক্ত সকল মোজার চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কমবেশ ৪৮ একর এবং কিসকালীন কার্যের নিমিত্ত গড়ে ৬৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ৩২ একর মাত্র ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে।

১৯২ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলাব অন্তর্গত দীক পদগনার টেনসনপনি মোজায় পাঠ্যক্রম খালহইতে আবদ্ধ হইয়া দাদপাড়া ও দকনদিয়া ও পাঁচপাড়া ও নবগি হপুর ও পদলাপুর প্রামের মধ্য বা কিসকালীন পাঠ্যক্রম খালের জল বিতরণার্থ ১৬ নং মালা কাটিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সবাদ দেওয়া যাইতেছে। উক্ত সকল মোজার চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৭২ একর এবং কিসকালীন কার্যের নিমিত্ত ৬৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৪৮ একর মাত্র ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে।

১৭৩ সাল সাল ২০ মে।

১৯৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ ব্রাহ্মী ও পাতিয়া নদীতে যে ভেড়ী বাঁধ আছে তাহা সংযোগ করি বাব বাস প্রস্তুত করার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সবাদ দেওয়া যাইতেছে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্ত কটক জিলাব অন্তর্গত ওলাস পদগনার জোবর মৌজাতে আবদ্ধ হইর মধুপুর কিল্লাব মানপুর ও মৃদুদেইপুর ও জাণাপুর ও ভগৎ চগওয়ান প্রামের মধ্য দিয়া মধুপুর কিল্লাব শ্রীবন্তপুর মৌজা পর্যন্ত ২৭ বাস দীর্ঘ ও গড়ে ৭০ ফুট প্রস্থ ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ৬ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল।

একটি চোগ লেপ্টেনেন্ট কর্নেল আর, ই
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের
গবর্নমেন্টের একটি জাইন্ট সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে।]

Presidency College Engineering Department

THE Session 1873-74 of the Engineering Department of the Presidency College will open on Tuesday the 17th of June

The course of studies for the first year class from June to the end of January will include instruction in the tests in Engineering and Surveying, prescribed in the Notification of Government of 26th September 1871 for the Examination of Candidates for admission to the Subordinate Executive Service and the Police and Opium Departments. Candidates desirous of joining the class for the purpose of qualifying to pass this Examination are requested to present themselves at the College on the first day of the new session and no candidate will be admitted to the class after the 30th of June

PRESIDENCY COLLEGE the 19th April 1873

J SUTCLIFFE *Principal*

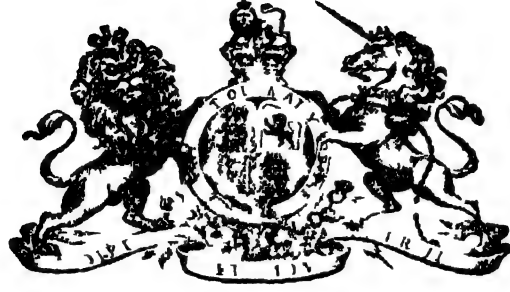
প্রেসিডেন্সী কলেজ, ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্ট ।

জুন মাসের ৭ তারিখ মঙ্গলবারে প্রেসিডেন্সী কলেজের ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্টের ৮৭৩/৭৪ সালের সেশন খোলা যাহবে ।

গবর্ণমেন্টের ৮৭১ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৬ তারিখের বিজ্ঞাপনপত্রের সম্বন্ধিত ৩৭৮ সারিটির সর্বিসে ও পোলীস ও আফাম কম্পারভাগে আর্ডার হওনাকারিত্বের ইঞ্জিনিয়ারিং ও সফটওয়্যার ইন্সটিটিউটের পর্বীক্ষা দিবার বিধি নির্দিষ্ট হইয়াছে । প্রায় ৪৫ টির ডাটা এন্ড জুন মাসের অবধি জুন মাসের শেষ পর্যন্ত তাহা অধ্যয়ন করবেন । এই পরীক্ষাতে ৫০ । হওনাকারিত্বের বাহারা উক্ত প্রোডাক্ট হইতে ইচ্ছুক হইলে এই নতুন সেশনের প্রথম দিনে উক্ত কলেজে উপস্থিত হইলে এই কথা তাহাদিগকে জ্ঞাত করা গেল । জুন মাসের ৩০ তারিখের পর কোন ব্যক্তি উক্ত প্রোডাক্টে অধ্যয়ন না ।

প্রেসিডেন্সী কলেজ, ৮৭৩ সাল ৯ আগ্রহ ।

ডে সার্জেন্ট প্রিন্সিপাল ।



গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 27 1973

মঙ্গলবাৰ ১৮৭৩ সাল ২৭ মে।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোৰ্টেৰ ও বেৰিনিউ বোৰ্ডেৰ আজ্ঞাপত্ৰ।

ORDERS BY THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT
FORT WILLIAM IN BENGAL

TRANSFER OF MOONSIFFS

The 16th May 1873 — Baboo Khettro Pershad Mookerjee B 1 Moonsiff of Kande District Moorshedabad to Borobaree District Rungpore but not to join that appointment until further orders.

Moulvi Khadem Hossein, Moonsiff of Borobaree, District Rungpore to Kande District Moorshedabad

By order of the High Court

W M SOUTER
Offg Registrar

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম বাজধানীর হাই কোর্টে ব আড্ডা ।

মুনসেফদের স্থানান্তরে নিয়োগ ।

১৮৭৩ সাল ১৬ মে ।—মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত কাঁদির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, বি, এল, রঙ্গপুর জিলার বড়বাড়ীতে প্রেরিত হইলেন কিন্তু অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ঐখার বন্দ্য গ্রহণ করিবেন না ।

রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বড়বাড়ীর মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী খাদেম হুসেন মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত কাঁদিতে প্রেরিত হইয়াছেন ।

হাই কোর্টের আজ্ঞা ক্রমে,

ডবলিউ এম স্মিট,
একটিং রেজিষ্টার ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 27, 1873

বঙ্গাব্দ ১৮৭৩ সাল ২৭ মে।

PART VIII

ADVERTISEMENTS

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

নীলামের ইশতেহাব।

জিলা বর্ধমান।

ইশ্তেহার নামা কাছাবি রেলওয় ডেপুটী কালেক্টরী।

এজলাস জিহুত রায় অভ্যচারণ মল্লিক বাহাদুর বেলওয় ডেপুটী কালেক্টর মোকাম কাছাবি কলিকাতা।

এতদ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বর্ধমানের মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত বি শ্রেণীভুক্ত ভূত ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত সবকার বাহাদুর কর্তৃক পুন গৃহীত হইরাছে এইক্ষণে ঐ জমীতে সরকার বাহাদুরের মালিকি স্বত্ত্ব নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে ১৮৭৩ সালের ৯ জুন তারিখে মোতাবেক বাঙ্গালা সন ১৮০ সালের ২৪ জ্যৈষ্ঠ সোমবার তারিখে বেলা ১১ ঘট্টার সময় সবভিবিজন বুদ্ধবুদের ডেপুটী মাজিস্ট্রেটের কাছারীতে বিক্রয় হইবে। এই সকল ভূমির খবিদারগণ নিম্ন লিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চাবি অ শেষ একা শ তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বঙ্গের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছাবি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জমা হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক ঐ ঐচ্ছিক ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহল পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সরকারি ধার্যা প্রথম ডাকের উপর সর্ব উচ্চ ডাককাবিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবে।

(অতিবিক্রম নিয়ম এই যে।)

ক্রিয়ত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাগিকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অনড় ও বলবৎ থাকিবেক না।

চালিহাল ট মস্বর।	দবেকাল ট মস্বর।	জেলা নাম	মেজা ও রূগন বন ম।	মাইল নম্বর।	হেল ও যব কোম পাত্রে জমীর অবস্থিতি।	জমীর ক্রয় দ্বিতীয়।	জমীর বাউণ্ডারী।	সংক্রান্ত ম্য প্রথম ডিক।	সংক্রান্ত ম্য দ্বিতীয় ডিক।
১	১২ ১৩৪	বর্জমা	মোজা দীপপুর ডালিড প বাগা ও বর্জমা	৭১/৭২	উত্তর পাশে	২৩ ২ ২৭	ইসক ৭১ মাইল ল ২ ৭২ মাইল ল শেষ পর্যন্ত মোড়াবেক মকসা পূর্ক ৭ মাইল সর্বাসর পশ্চিম ৭২ মাইল সর্বাসর উত্তর ও দক্ষিণ মোড়াবেক মকসা জমীর রেলওয়ের দুই পাশের ভাবেব বেড ব বাহিবেব জমী ছোট বড ১১৭ কেডা জমী আছে।	১৮০৭	
২	১৩৫	এ	সাইটমন্ডী প বাগা ও গো ভূম	৩	দক্ষিণ পাশে	৫ ১ ৫	ইসক ৭২ মাইল ল ২ ৩ ফুট ল মধ্যে পূর্ক ২ মাইল সর্বাসর পশ্চিম ৩৭ ল টেব জমী উত্তর রেলওয়ের ভাবেব বেডা - দক্ষিণ মোড়াবেক মকসা ইহা ব মনো ছোট বড ১১ কেডা জমী ও একটা বড পূর্কবর্ণি আছে।	৫৭	
৩	১৩৮এ	এ	মুক্টিপাড়া ও সদর দুই ও বাগি পঃ বর্জমা	৬৫ ৬৬ ৬৭ ম	উত্তর পাশে	৩ ৩ ৪	ইসক ৭৩ মাইল ল ১ বর্জমা বেলওয়ে ইষ্টাশন এ জমী পর্যন্ত রেলওয়ের দুই পাশে স্থিত বি কেলাস জমীতে যে দুই ডে ম থামম হইয়াছে এই দুই ডে ম।	১৫	
৪	১৪৬ ১৪৭	এ	ভাদা	৭৮ ৯	উত্তর	৫ ৩ ২	ইসক ৭৭ মাইল ৮৫ ফুট ল ৭৮ মাইল ১১৬ ফুট ল মধ্যে পূর্ক জমিদারি জমী পশ্চিম ঞ্চিম ল উত্তর বেলওয়ের ভাবেব বেডা উত্তর মোড়াবেক মকসা ইহা ব মধ্যে ৩ জমি বাদ বহিল।	৩০৭	
৫	১৪৮ ১৪৯	এ	এ	এ	দক্ষিণ	৫ ৩ ২	ইসক ৭৭ মাইল ৩৮৬ ফুট ল ৭৮ মাইল ১৬০ ফুট ল মধ্যে পূর্ক জমিদারি জমী পশ্চিম ঞ্চিম ল উত্তর বেলওয়ের ভাবেব বেডা দক্ষিণ মোড়াবেক মকসা ইহা ব মধ্যে ৩ জমি বাদ বহিল।	৩০৭	
৬	১৮১ ১৮২	এ	বড়গা	৯২	বেল ও যেব দুই পাশে	৮ ৩ ১৭	ইসক ৯১ মাইল ১৫২৫ ফুট ল ৯২৮০ ফুট ল মধ্যে দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর ৯২ মাইল সর্বাসর পূর্কপশ্চিম মোড়াবেক মকসা বেলওয়ের দুই পাশে ভাবেব বেডা ব বাহিবেব জমী।	১৩৫৭	
৭	১২৫	এ	ভেদীয়া পঃ মধ্যে হব দি	৯৫	দক্ষিণ	৩ ২ ৩	ইসক ৯৪ মাইল ল ২ ৬০ ফুট ল মধ্যে দক্ষিণ ৯৪ মাইল সর্বাসর উত্তর রাস্তা ও প্রাণিক বর্ণের জমীর রাস্তা পশ্চিম এ জমীর জমী পূর্ক ভাবেব বেডা।	১২২৭	
৮	১৯১ ১৯২	এ	বি ও কিশোর কোষা পঃ বর্জমা	লুপ পঃ ইম	দক্ষিণ	৩০ ১ ২	লুপ লাইমের দক্ষিণ পাশে বেডার বাহিরের জমী পশ্চিম বানীসঞ্জ লাইমের ভাবেব বেডা পূর্ক যেম লাইমের ভাবেব বেডা, উত্তর লুপ লাইমের ভাবেব বেডা ও কোষা কোষ পূর্কবর্ণি এ জমী দক্ষিণ সমাভম গো ও মাধ্যম রাহ দীগবেব জমী।	১০৬	
৯	১০২ ল ২ ৫	এ	এ	এ	উত্তর	৩৪ ৪	লুপ লাইমের উত্তর পাশের জমি পূর্ক যেম লাইমের ভাবেব বেডা পশ্চিম দিকোয়াস সেখদিরের জমী, উত্তর ও দক্ষিণ লুপ লাইমের ভাবেব বেডা।	১০২০	

হ'লেব লাটি বছর।	স বেক লাটি বছর।	বাম জল।	ব ম ম'জা প'বগান	বছর হ'ইল।	জমীর অবস্থিতি বেলওয়ারে কো.ব পাঞ্ছ।	বি জমীর প'বগান।	বি জমীর বাউণ্ডারী	সবক বি ধার্য প্রথম ডাক।
১	২ ৮১২০২	বর্জমাথ	মোক্তা কেশর কোণ প'২ গোপ ভূম।	৭৬	উত্তর পাঞ্ছ	এ রো পো	ইন্তক ৭৫ ম হাইল ল' ১৫৫ ফুটের মধ্যে ৫৬৭ মোতাবেক বক।। প'২ম কেশরকোণ। মোক্তার সীমানা পূর্ব ৭৫ বাহাইল সবাসব মোতাবেক বকশা উত্তর ও -ক্ষিণ মোতা বেক বকশা অর্থা বেলওয়ারে উত্তর পাঞ্ছের তাবের বেড়া বাহিরের জমী।	
১১	২১৮১২১২	এ	মোনিয়া প'২ এ	৮	এ	২ ১ ২৬	ইন্তক ৭৭ ম হাইল ১৩১ ফুট ল' ৫২৮ ২৫৭ ফুটের মধ্যে প'২ম ৮ ম হাইল সবাসব মোতাবেক বকশা পূর্ব ৭৭ মোক্তার সীম বা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থা রেল ওয়্যার উত্তর পাঞ্ছের তাবের বেড়া বাহিরের জমী।	
১২	২২৪ ল' ২২৭	এ	গবশী ১ এ	৭২।৮	এ	২ ১ ৮	ইন্তক ৮ হাইল ১৩ ফুট ল' ৭২ হাইল ১১৫৭ ১৪৫ ফুটের মধ্যে প'২ম বাহাইল মোক্তার সীমানা পূর্ব সীমানা মোক্তার সীম বা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থা রেল ওয়্যার উত্তর পাঞ্ছের তাবের বেড়া বাহিরের জমী।	
১৩	২৩৬ ২৩৭	এ	সূর্যাপুর ১ বাক ম'জাপুর প' গোপ ভূম	৮৩	এ	৩ ১	ইন্তক ৮২ হাইল ল' ১৭২০ ফুটের মধ্যে প' ২ম আউজগার সীমানা পূর্ব ৮২ হাইল সবাসব মোতাবেক বকশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থা বেলওয়ারে উত্তর পাঞ্ছের তাবের বেড়া বাহিরের জমী।	৩০৭
১৪	২৮৮ ২৮৯	এ	আউজগার প' এ	৮৩	এ	২ ১ ৩৫	ইন্তক ৮২ হাইল ২ ২ ফুট ল' ৫২৮ ফুটের মধ্যে প'২ম ৮৩ হাইল সবাসব মোতাবেক বকশা পূর্ব সূর্যাপুরের সীম বা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থা বেলওয়ারে উত্তর পাঞ্ছের তাবের বেড়া বাহিরের জমী।	২৫৭।
১৫	২৪০১২৪১	এ	কোল কোল প' এ	৮৪	এ	৫ ২ ১০	ইন্তক ৮৩ হাইল ল' ৫২৮৩ ফুটের মধ্যে প' ২ম ৮৪ হাইল সবাসব মোতাবেক বকশা পূর্ব ৮৩ হাইল সবাসব মোতাবেক বকশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থা বেল ওয়্যার উত্তর পাঞ্ছের তাবের বেড়া বাহিরের জমী।	৮৫৭।
১৬	২৪২ ল' ২৪৪	এ	এ	৮৫	এ	১৪ ১ ১১	ইন্তক ৮৪ হাইল ল' ৫২৮০ ফুটের মধ্যে প' ২ম ৮৫ ম হাইল সবাসব মোতাবেক বকশা পূর্ব ৮৪ ম হাইল সবাসব মোতাবেক বকশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থা বেলওয়ারে উত্তর পাঞ্ছের তাবের বেড়া বাহিরের জমী।	২৮৫৭
১৭	২৪৫১২৪৬	এ	এ	৮৬	এ	৮ ২ ২২	ইন্তক ৮৫ ল' ২৭৬০ ফুটের মধ্যে প'২ম ৮৫ হাইল মোক্তার সীমানা পূর্ব ৮৫ হাইল সবাসব মোতাবেক বকশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থা বেলওয়ারে উত্তর পাঞ্ছের বেড়া বাহিরের জমী।	১৮৫৭

হালের লাইন নম্বর।	সাবেক লাইন নম্বর।	নাম জেল।	নাম মৌজা পদগাম।	নম্বর মাইল।	বেলওয়ার কোয় পাশে জমীর অবস্থিতি।	জমীর পরিমাণ।	বি জমীর বাউণ্ডারি।	সরকারি দ্বারা প্রথম ডাক।	টাকা।
১৮	২৪৭/২৪৮	বক্রমাম	বাউ লিয়া	৮৬	উত্তর পাশে	এ বো পো ১ ১ ৩৪	ইসক ৮৫ মাইল ২৭৩০ ফুটের লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮৬ মাইল সরাসরি মোড়াবেক বকশা পূর্ব কোলকোল মৌজার সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোড়াবেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ার উত্তর পাশে তারের বেড়া বাহিরের জমী।	১৬০৭	
১৯	২৪৯ লাই ২৫১	বাউ লিয়া ও কোমাই পুর প- গোপ জম	এ	৮৭	এ	১৭ ২ ৩৯	ইসক ৮৬ মাইল লাই ৪১ ৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ষাডিয়াখাল ডাইডারগম পূর্ব ৮৬ মাইল সরাসরি মোড়াবেক বকশা উত্তর দক্ষিণ মোড়াবেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ার উত্তর পাশে তারের বেড়া বাহিরের জমী।	২৩ ৭	
২০	২৫৬ লাই ২৫৯	এ	খাপড়া ও খামার গা প এ	৮৮ ৮৯	এ	৮ ১	ইসক ৮৭ মাইল ২৬৬ ফুটের লাই ৮৮ মাইল ২৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম খামারগাঁও সীমানা পূর্ব খাপ। মৌজার সীমানা উত্তর ও দক্ষিণ মোড়াবেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ার উত্তর পাশে তারের বেড়া বাহিরের জমী।	১২০৭	
২১	২৬ লাই ২৬৩	এ	খামারগাঁও খামার	৮৯/৯০	এ	৫ ২ ২২	ইসক ৮৮ মাইল ২৭৫ ফুট লাই ৮৯ মাইল ১২৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৭৪ মাইল কলতানি সরাসরি পূর্ব খামারগাঁও সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোড়াবেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ার উত্তর পাশে তারের বেড়া বাহিরের জমী।	১৩৫৭	
২২	২৬৩এ	এ	খামার	৯০	উত্তর	২ ৬	ইসক ৮৯ মাইল ৩২৮ ফুট লাই ৩৪৬০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম পশ্চিমবঙ্গ বিদ্যুৎ পশ্চিম দক্ষিণ পূর্ব বি জমী বাহা ২ বেলওয়ার কোলকোল বাহিয়া উত্তর এ পশ্চিম পশ্চিমবঙ্গ জলবন্দ।	৫৭	
২৩	২৬৪ ২৬৫	এ	রায়পুর	৯১	উত্তর পাশে	৭ ১ ২	ইসক ৯০ মাইল লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৯১ মাইল সরাসরি মোড়াবেক বকশা পূর্ব ৯ মাইল সরাসরি মোড়াবেক বকশা উত্তর দক্ষিণ মোড়াবেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ার উত্তর পাশে তারের বেড়া বাহিরের জমী।	২২০৭	
২৪	২৭৬/২৭৭	এ	বমড়া প সেলিম পুর	৯৫	এ	৭ ২১	ইসক ৯৪ মাইল ২৬০০ ফুটের লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৯৫ মাইল সরাসরি মোড়াবেক বকশা পূর্ব পোডেল মৌজার সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোড়াবেক বকশা ইহার মধ্যে ষাণ্ড টাক রোডের বগচর বাদ বহিল।	১৫০৭	
২৫	২৭৮/২৭৯	এ	এ	৯৬	এ	৮ ১ ০	ইসক ৯৫ মাইল লাই ১২৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কাকশা মৌজার সীমানা পূর্ব ৯৫ মাইল সরাসরি মোড়াবেক বকশা উত্তর দক্ষিণ মোড়াবেক বকশা ইহার মধ্যে ষাণ্ড টাক রোডের বগচর বাদ বহিল।	৮০৭	

হাটের লাইন নম্বর।	সাবেক লাইন নম্বর	জেলায় নাম।	মোতা ও পরগণার নাম।	মাইল নম্বর।	বেলগেবের কোম্পানি নম্বর।	জমির পরিমাণ ব্রাহ্মণিক।	জমির বার্টওয়ারী।	সাবেক লাইন, প্রথম নং ক
২৬	২১৬ লাইন ২১৬	বর্দ্ধমান	মালিক আড়াপা সেলায়পুর	১১০ ১০১	উত্তর	৬ ১ ২৪	এ বো পো ইলেক ১১ মাইল ৩৫ ফুট লাইন ১ মাইল ১৫৭ ২১০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম আমলাজোড়া মোতার সীমানা পূর্ব বিড়া মোতার সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতার বের বরুণা অর্থাৎ বেলগেবের উত্তর পাশের বো বো বাহিরের জমী।	২৬
২৭	২১৭ লাইন ৩০	এ	আমলা জোড়া প এ	১ ১ ২	এ	২১ ২ ১১	উত্তর ১ মাইল ২১২৫ ফুট ল ১ ১ মাইল ২১৫৭ ১ ৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম আমলাজোড়া মোতার সীমানা পূর্ব মালিক অ। মোতার সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতার বের বরুণা অর্থাৎ বেলগেবের উত্তর পাশের বো বো বাহিরের জমী।	২৭
২৮	৩ ২	এ	বালিকোপা	১ ২	এ	১ ৩ ১৮	ইলেক ১ ১ ল মাইল ১৭৭৫ ফুট ল ৮৫১৫ ৭৫৭ ফুটের মধ্যে পূর্ব আমলাজোড়া মোতার সীমানা পশ্চিম মালের জমী উত্তর এ ম লের জমী দক্ষিণ এ ফোলাস জমী।	২৮

FORT WILLIAM
RAILWAY DY COLLECTOR'S OFFICE,
The 26th April 1873

OBHOY CHURN MULLICK,
Railway Deputy Collector

মিলানী ইস্তাফাব।

জেলা বর্দ্ধমান।

ইস্তাহারনামা কাছাবি রেলওয়ে ডিপুটি কালেক্টরি এজালান শ্রীমুত বাস অভয় চরণ মল্লিক বাহাজুর
বিশেষ ক্ষমতা প্রাপ্ত বেলগেব ডিপুটি কালেক্টর মো কলিকাতা বেবিনিউ বোর্ড

এডওয়ার্ড সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বর্দ্ধমান স ক্রান্ত নিম্নলিখিত বি শ্রীভুক্ত ভূমি ইস্ট ইণ্ডিয়ান
রেলওয়ে কোম্পানির আর আবশ্যক না থাকার প্রযুক্ত সবকার বাহাজুর কতক পুরুগু চীত হইয়াছে এইক্ষণে ঐ
জমিতে সরকার বাহাজুরের মালিক সত্ত্ব নিম্নলিখিত নীমামুসাবে সন ৮৭৩ সালের ৬ জুন তারিখে মোতা
বেক বাজালা সন ১২৮০ সালের ৩ আষাঢ় তারিখে মোকাম রাণীগঞ্জের সবডিভিজানের কাছাবিতে সোমবার
বেলা ১১ ঘণ্টার সময় নীলামে বিক্রয় হইবেক এই সকল জমির খবরদারগণ নিম্নলিখিত নিয়মাদীন হইবেন।

১। একশত টাকার অধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাকপণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।
বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিতা গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা
সেই দিন বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিবস কাছাবি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে
অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় বহিঃ ও গচ্ছিত টাকা গবামেন্টে জমা হইবেক প্রথম স্থলীয়
বিক্রয়ের ন্যায় পুনরবার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক ঐ ক্রীতকারি ক্রেতার ঋকিতে সেই মহল
পুনরবার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সরকারি ধার্য্য প্রথম ডাকের উপর সর্ব উচ্চ ডাককারিকে নিদ্ধর বিক্রয় করা যাইবেক।

(অতিরিক্ত নিয়ম এই যে।)

শ্রীযুত কালকটর সারোবর মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য বোর্ড অফ বেবিনিউর মেম্বর ইনচার্জ সাহাবুবের অমত হইলে দখল অনন্ড ও বলবৎ থাকিবেক না।

ইংলেজ লাইন নম্বর		সংকেত লাইন নম্বর		ভূমি নং		মোট ও পটভূমি নং		নং নম্বর		বেলগুয়ের কনপাশে (২) জমীর তথ্য		জমীর পরিমাণ (২) নং নম্বর		বি. জমীর বাড়িওবি.		সংকেত লাইন নম্বর	
১		২		৩		৪		৫		৬		৭		৮		৯	
১১	৩৩৪	বর্জিয়া	মোট পূর্বপাশে ১০০ গা	১১১	দক্ষিণ	১	১১	ইসক ১১	১	১১	ইসক ১১	১	১১	ইসক ১১	১	১১	১১
১২	৩৩৫	৩৩৫	৩৩৫	৩৩৫	৩৩৫	৩৩৫	৩৩৫	৩৩৫	৩৩৫	৩৩৫	৩৩৫	৩৩৫	৩৩৫	৩৩৫	৩৩৫	৩৩৫	৩৩৫
১৩	৩৩৬	৩৩৬	৩৩৬	৩৩৬	৩৩৬	৩৩৬	৩৩৬	৩৩৬	৩৩৬	৩৩৬	৩৩৬	৩৩৬	৩৩৬	৩৩৬	৩৩৬	৩৩৬	৩৩৬
১৪	৩৩৭	৩৩৭	৩৩৭	৩৩৭	৩৩৭	৩৩৭	৩৩৭	৩৩৭	৩৩৭	৩৩৭	৩৩৭	৩৩৭	৩৩৭	৩৩৭	৩৩৭	৩৩৭	৩৩৭
১৫	৩৩৮	৩৩৮	৩৩৮	৩৩৮	৩৩৮	৩৩৮	৩৩৮	৩৩৮	৩৩৮	৩৩৮	৩৩৮	৩৩৮	৩৩৮	৩৩৮	৩৩৮	৩৩৮	৩৩৮
১৬	৩৩৯	৩৩৯	৩৩৯	৩৩৯	৩৩৯	৩৩৯	৩৩৯	৩৩৯	৩৩৯	৩৩৯	৩৩৯	৩৩৯	৩৩৯	৩৩৯	৩৩৯	৩৩৯	৩৩৯
১৭	৩৪০	৩৪০	৩৪০	৩৪০	৩৪০	৩৪০	৩৪০	৩৪০	৩৪০	৩৪০	৩৪০	৩৪০	৩৪০	৩৪০	৩৪০	৩৪০	৩৪০
১৮	৩৪১	৩৪১	৩৪১	৩৪১	৩৪১	৩৪১	৩৪১	৩৪১	৩৪১	৩৪১	৩৪১	৩৪১	৩৪১	৩৪১	৩৪১	৩৪১	৩৪১
১৯	৩৪২	৩৪২	৩৪২	৩৪২	৩৪২	৩৪২	৩৪২	৩৪২	৩৪২	৩৪২	৩৪২	৩৪২	৩৪২	৩৪২	৩৪২	৩৪২	৩৪২

খালি লাইট বহর	সাবেক লাইট বহর	জমার নাম	মুক ও পবনাদ নাম	মাইল বহর	বেলওয়ের কেবল গজের কমীর অবস্থিতি	কমীর পরিমাণ হ্রাস হ্রাস পূর্বাবস্থান	বি জমীর উত্তর	সংকটের নাম ও স্থান
৩৭	৩৪৮	বজ্রমার	মৌজা বামপ্রমা- পুর প শেবাগ	১১৬	উত্তর পূর্ব	১	ইসক ১১৭ মাইল ৩২৮ ফুট লাই ৩৫৮ ফুটের মধ্যে বেলওয়ের উত্তর পাশের ২ দুই বেড়া কমী উত্তর পাশের কমীর মোকদ্দী পশ্চিম দিক ও পূর্ব মালের কমী দক্ষিণ ডাবের বেড়া কমি। পাশের কমীর উত্তর পশ্চিম দক্ষিণ ও পূর্ব দিকের কমী উত্তর ডাবের বেড়া।	৭১
৩৮	৩৭৯ ৩৫	ঐ	মৌজা বকশা	১৭	ঐ	১	ইসক ১১৭ মাইল ৩২৮ ফুট লাই ২৩৯ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মদমপুর মৌজার সীমানা পূর্ব মালের কমী উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা তত্ত্ব। বেলওয়ের উত্তর পাশের ডাবের বেড়ার বাহিরের কমী।	১৫৭
৩৯	৩৫১১০৫২	ঐ	মৌজা ম মদম	ঐ	ঐ	১ ৩ ২	ইসক ১১৭ মাইল ৩২৮ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৭ মাইল সর্বসর পূর্ব বকশা মৌজার সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা তত্ত্ব। বেলওয়ের উত্তর পাশের ডাবের বেড়ার বাহিরের কমী।	২২
৪০	৩৫৩১৩৫৪	ঐ	ঐ	১৮	ঐ	৪	ইসক ১১৭ মাইল লাই ২৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ২ মাইল কমী পূর্ব ১৭ মাইল সর্বসর উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ের উত্তর পাশের ডাবের বেড়ার বাহিরের কমী।	৬৭
৪১	৩৫৫ লাই ৩৫৮	ঐ	মৌজা মদম ও ব কামদম ঐ	১১	ঐ	৫ ২ ৩৬	ইসক ১১৭ মাইল ৪৪৫ ফুট লাই ১৮ মাইল ২ ৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালের কমী পূর্ব মদমপুর মৌজার সীমানা উত্তর ও দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ের ডাবের বেড়ার বাহিরের কমী।	২০৭
৪২	৩৫৯১৩৩০	ঐ	মৌজা বজ্রমদম পূর্ব ঐ	১৯	ঐ	৭ ১ ১১	ইসক ১১৭ মাইল ৩৮ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৭ মাইল সর্বসর পূর্ব কমীর কমী উত্তর ও দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ের উত্তর পাশের ডাবের বেড়ার বাহিরের কমী।	১৬৫৭
৪৩	৩৬১১৩৬২	ঐ	কামদম পূর্ব	২	ঐ	৭ ১ ১৮	ইসক ১১৭ মাইল লাই ২৬৪০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কামদমপুর মৌজার সীমানা পূর্ব ১১৭ মাইল সর্বসর উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ের উত্তর পাশের ডাবের বেড়ার বাহিরের কমী।	২২৫৭
৪৪	৩৬৩ ৩৬৪	ঐ	মৌজা কামদম জাব	ঐ	ঐ	৯ ২ ১২	ইসক ১১৭ মাইল ২৩৪ ফুট লাই ৩৭৭ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি কমী যাচা বে ওয়ে কো মামি বাহিরে পূর্ব কামদমপুর মৌজার সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ের উত্তর পাশের ডাবের বেড়ার বাহিরের কমী।	২৯

LAND ADVERTISEMENT

ভূমিবিবরণক ইশতিহার ।

•

ভিলা যশোহর ।

ইহার দ্বারা সন্মাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা যশোরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১৪ জুন মোতাবেক সন ১২৮০ সালের ১ আষাঢ় শনিবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছান্তিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে ।

প্রথম শ্রেণীর চিবস্তারী জমা ধারা ৩৩খা মহাল ।

৯৪ নং ভৌজির মহাল প মাহাম্মদ সাহির কি মল্ল কপুর ৩২ দিব বাখেবা ল চৌধুরী দিগর পুরা সদর জমা ৩৭৭৭/২ টাকা ভাড়া হিনাব পৃথক ল হওয়া মির বাখেবালি চৌধুরী দিগরের ২৯৭৮৮/৪ টাকা সদর জমার অংশ ৩৫৫৮/১ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক আর ১৮৫৯ সালের ১ আইনমতে হিসাব পৃথক হওয়া গ্রামটান ঘোষের নামীয় ৭৯ ৫৮/১০ টাকা সদর জমার অংশ বাকি ল খাকার ছাড়িয়া দেওয়া গেল ।

২০৮ নং ভৌজির মহাল প দাউতর গবক পনারি তা ব্রজনাথ পাল চৌধুরী দিগর ৫২০/২ টাকা সদর জমা ৭৯৫৮/৭ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক ।

৪৫৭৫ নং ভৌজির মহাল প ভালা তা রাজা বদ্যাকঠ বাহাদুর ৫০৮৭/৭ টাকা সদর জমা ৪৭ ৮/১ ৫ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক ।

৫৮২১ নং ভৌজির মহাল প যশবন্ত ডিচি বান হৈ হন তা মধুদন মল্ল চৌধুরী দিগর পুরা সদর জমা ৫২৫৪ ৫৪ টাকা ভাড়া হিনাব পৃথক ল হওয়া মধুদন মুক্তা চৌধুরী দিগরের ২৬১৫৫৩ টাকা সদর জমার অংশ ৫৮/৯ পাই বাকি খাজানা আদায় কাবা নিলাম হইবেক আর ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক হওয়া রুম্মাবন সকল দিগরের নামীয় ৫৭৪ ৮/৬ টাকা ও গ্রামবন বিদ্বাসেব নামীয় ২০৬২ ১/৭ টাকা সদর জমার অংশ ল খাকার ছাড়িয়া দেওয়া গেল ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর অনাধার ৩৩খা মহাল ।

৭৮ নং ভৌজির মহাল মোতাবেক শুদ্ধাবন টানগাল বন্দবস্তগৃহীতা ডমানাথ চৌধুরী মেবাদ ল ২৮০ সাল ৪০ ৫৮/৮ টাকা সদর জমা আবাদকাব সন্ত ২৪৫৫৮/৮ টাকা বাকি খাজানার জন্য নিলাম হইবেক ।

৫৯২০ নং ভৌজির মহাল প সিলমাবাদ চক পঞ্চনামের বেত্ত বন্দবস্তগৃহীত হরিপ্রিয় চৌধুরী হনাদার হন ২৭৯ সাল ল ১৮ সাল ২০ বৎসর মেবাদ আবাদকারি সন্ত ৮৮ ৫০ টাকা সদর জমা ৮৮ ১/৯ টাকা বাকি খাজানা আদায় কাব নিলাম হইবেক ।

যশোহর,
সন ১৮৭৩। ৬ মে।

A SMITH
Collector

জেলা নদীয়া ।

[বাকি খাজানার আদায় পত্রের পাঠ ।]

ইহার দ্বারা সন্মাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১৪ জুন তারিখে ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছান্তিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে । ইতি সন ১৮৭৩ সাল ৪ মে ।

১১০ নং পং আলমপুর মালিক কামিনী সুন্দরী চৌধুরানী দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৪২৬৩৮/৬ টাকা ও পুলিশ জমা ৪৮২৫ টাকা বাকী খাজানা ১২২৮৯ টাকা ও পুলিশ বাকী ২৪ ৮/৩ টাকা এই অংশ বিক্রয় হইবেক ।

[Government Gazette, 27th May 1873]

১৭১০ নং ডিহি আলফা পং বাগোয়ান মালিক শান্তিরাম বাঘদিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের জমা ৪০৪৬৮/২১ টাকা ও পুলিশ ৪৪৮৮ টাকা বাকী খাজানা ১৩৯১১/৯ টাকা।

১০ ন কি চাপড়া পং মাম জোয়ানি মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগর সদর জমা ১৩১ ১৮/৫ টাকা পুলিশ জমা ১১১৩ টাকা বাকী খাজানা ২১৩/১ টাকা ও পুলিশ বাকী ৫১৮/১ টাকা।

৪৯০ নং ত সামটা পং মূলমড মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পালচৌধুরি দিগর সদর জমা ৪১৫৪৮/৪ টাকা ও পুলিশ জমা ৪৫১৮/৬ টাকা বাকী খাজানা ৫০৪১/০ টাকা ও পুলিশ বাকী ২২১/৯ টাকা।

২৭৬৯ নং চ নতিডাঙ্গা গোড়ডাঙ্গা পং রাজপুর মালিক দীননাথ মুখোপাধ্যায়দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৫১৭৮/১০ টাকা বাকী খাজানা ৮৮৮/৪ টাকা।

৩২২ নং কি হরিপুর পং তারা গনিয়াদি মালিক পদ্মলোচন মজুমদারদিগর সদর জমা ৬৯০৩ টাকা বাকী খাজানা ৮২৮/৪ টাকা।

CHARLES CECIL STEVENS

Offg Collector

জমিদারি বিক্রয়ের চুক্তি।

জিলা চট্টগ্রাম।

ইস্তাহারনামা কাছারি কামেস্তিবি।

ইহাব দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৮ সালের ৭ অক্টোবর ১১ শাব' ও ৮৭৯ সালের ১১ অক্টোবর ৬ শাব' মস্মানুসাবে নিম্নলিখিত তালকানির গও ২১ সেক্টরখাব' যে তা'লিকের স্মারক পর্যন্তের বাকি পড় রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত সন ৮৭৩ ই বাজির ২৯ মেই মোতাবেক সন ১৩৮০ বা ১৭ জ্যৈষ্ঠ বোজ রুহ্মতিবার জিনাব কামেস্তিবি কাছারিতে বিনাওকরে প্রকাশ্য নীলামে ধর যাহাব ইতি। সন ১৮৭৩ হংরোজি তারিখ ৩ শাব'।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মতাল নওশাবাদ মৌজা মোনাছরি খান বায়
৯৯ নং তালক গোবীন্দপুর, বৈদ্যনাথ ক। মাল ক আলীহাচন সমুদয় তালকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৫৯৩/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজা উখীআবঘোনা খানে বায়

১৭২ নং তালক মাগনদাস চৌ ও ইম্রনাবাহণ চৌ মালিক মাগনদাস চৌ ও বৈদ্যনাথ সেন ও রামকিশোর সেন সমুদয় তালকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৫৭৫৮/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজা কচ্ছপীয়া, মোছরি, জঙ্গুরি, লক্ষাছরি ছিপাতলী খানে বায়

১৪৯ নং তালক রুস্তমআলী মালিক খোদ সমুদয় তালকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ০৩৩/

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজা কচ্ছপীয়া, মোছরি, জঙ্গুরি, লক্ষাছরি, ছিপাতলী খানে বায়

১৫০ নং তালক পাঁচকড়ি, কালাচাঁদ মালিক খোদসারে সমুদয় তালকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৮০০/৩

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে।]

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজা নং উত্তলী থানে চকরি ১।

১৯৩ নং তালুক আলী মাহাম্মদ শীকদার দখল নোসম আলী দাবগা সমুদয় তালুক নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ২২৭০।/১

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজা চন্দুল থানে সাতকাশি ১।

৩০৭ নং তালুক জীমতী ডাকনিছাচাং মালিক খোদ সমুদয় তালুক নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ১১। ০

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজা কুজখলা থানে মটীকড়ার

৫৮৮ নং তালুক এআব আলী খা মালিক খোদ সমুদয় তালুক, নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৩৭১।/৩

A L CLAY Offg Collector

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

ইতিহাস দ্বারা সম্ভব হওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১ আইন ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্তী নদ্র লিখিত মা ৭ সবল ১৭৩ সালের ২৭ ফেব্রুয়ারি ত বিধে প্রাপ্য বাক মালিকজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টা অনুসারে বাকী রাজস্বের মা ৭ আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৭৩। সালের ২৯ মে ৩ বিধ এ জিলায় কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্যে নিলাম দ্বারা যাইবে। ইতি সন ১৭৩। র জি তারিখ ৩১ মার্চ।

প্রথমশ্রেণীর মা ৭ মাঠাল।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

১২০ নং ভবক আজিমদ্দিন নিলাম সাকের আলী সমুদায় মতাল নিলাম হইবেক সদর জমা

১ ১২৭।/৩

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

৭৭১ নং ভবক মদন চৌধুরীর মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৩ ধারানুসারে মদন কান্ত দত্ত ও বামজি দত্ত ও বামদয়াল ও জীমতী অবদা ১ ও বামজীবনের ম ১২২/৪ পাই সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাবে আদায় করাতে তাহাদিগের হিসাব বাদে অবশিষ্ট মদনমোহন ঘোষ ও জীমতী কো. ল্যাদেব্যা ও কৃষ্ণ দাস কুণ্ড ও নন্দু ও গোলাকচন্দ্র চৌ ও রামবল্লভ শাহার হিসাব নিলাম ইত্যক মোছলম মাঠালের সদর জমা

৬৮৮।/৫

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

২৫৫ নং ভবক রাজবল্লভ কাননগোষ মালিক বামসুন্দর সেন সমুদায় মাঠাল নিলাম হইবেক সদর জমা

৬৯৮।/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

২৫৬২ নং ভবক বামজি কাননগোষ মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ১৩ ধারামতে বামসুন্দর সেন তস্য ভ্রাত বামমোহন সেন ও দুর্গাচরণ দাস তস্য ভ্রাত গি গণচন্দ্র দাস ও ছাদক আলী মুনশী ও নিত্যানন্দ সেন ও বামসুন্দর ও কালীকিছর ও কান্ত প্রসাদ হাজারি ও চণ্ডীচরণ নন্দী ও রামবল্লভ শর্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্মা ও জোঁষ ল্যাদেব্যা ও গোলাম হোচন চৌধুরি ও জৈশানচন্দ্র কাননগোষ ও হবিদাস ও আবদুল ও রাম সেবক বণিক ও দিগম্বর সেন ও বৈদ্যনাথ সেন ও উমদ আলী ও নিত্যানন্দ সেন ও শবচন্দ্র সেন ও চৈতন্য চরণ সেন ও দয়ামোহন ও কান্তপ্রসাদ হাজারি ও বৈদ্যনাথ বাচস্পতী ও ভোফেল আলী ও জৈশানচন্দ্র কান্তগীরি ম-৪৭৪।/১০ আলা সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাব করিয়া আদায় করাতে তাহাদিগের হিসাব বাদে অবশিষ্ট পিতাম্বর কাননগোষ ও গোবিন্দচন্দ্র বাব কাননগোষের হিসাব ও বহিজান বিবি ও টেববচরণ ও চণ্ডীচরণ ও কালীচরণ দাস ও নছবওয়াল মুনশী ও বাজচন্দ্র ও রামদাস ও তারিণী শঙ্কর কাননগোষ ও প্রাণেশ্বরী লাল ও চণ্ডীচরণ ধব ও বৈষ্ণবচরণ পোদ্দার ও চণ্ডীচরণ ধব ও বজ্র চরণ ও আবদুল মিলান দাব ও উজির আলী প্রকাশ পোতন ও বিশ্বেশ্বরী ও উমচরণ ও ত্রিপুরাচরণ ও অন্নদাচরণ বাব ও সেখ মাহাম্মদ ও যাহিম চৌধুরি ও রামচন্দ্র চৌধুরি ও দেবীচরণ প্রকাশ দেবুমাঝাজন ও রামদাস শীকদার ও রামচন্দ্র চৌধুরি ও হরিলাথ পুরোহিত ও বামকিছর পুরোহিত ও বামকিশোর সেন ও বামকিশোর সেন ও অধিনচন্দ্র সেন ও গোরিপ হচন চৌধুরি ও গোলাম হোচন ও মাহাম্মদ ওয়ারিশ ও আকের আলী ও চন্দ্রবন্দী ঠাকুরানী ও জৈশানচন্দ্র চৌধুরি ও জীমতী শ্যামসুন্দরী ও নিত্যানন্দ সেন ও মধুবাঈ ও রামবল্লভ শর্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্মার হিসাব নিলাম হইবেক মোছলম মাঠালের সদর জমা

৯ ৮৭।/৭

ব কি রাজস্ব আদায় নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

২৫৬২ নং তরফ বামকিশোর কাননগোষ মধ্যে ৮৫৯ সালের ১ আটম ১৩ ধারী
মতে আলীকোচন ও বকসা আলী ও বৈষ্ণবচরণ চৌধুরি ও পরাণ দাস চৌধুরি ও গৌর
কিশোর ও গৌরি মোহন বিশ্বাস ও যাকুরাম ঠাকুর ঈ ললিতা ও মধুবাম ও মধুরাম ও ডমর
তাবা ও প্রেম নারায়ণ ও বামজর বৈদ্য ও রামদাস শর্মা ও বামধন ও রামচন্দ্র বিশ্বাস ও
বাধারাম ও রুহিনাস পাল ও সমসের আলী ও যতীচন্দ্র ও জীমতী প্রাণ কিশোরী ও
ক কুণী ও উপেন্দ্রচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও জগচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও গোপীমোহন ঘোষ ও টেকলাসচন্দ্র
সনের ৪৬০।/১০ পাই সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাব করিয়া আদায় কবাতে তাহাদিগের
হিসাব্য বাদে অবশিষ্ট বিস্তৃত সেন ও কাশীচন্দ্র সেনের হিসাব্য নিলাম হইবেক মোটলম
মহালের সদর জমা।

৮৯/৭

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মহল লাঞ্চেবাজ বাজেআশি মোজে মানিক পুরথানে চকরিয়া।

৩৩৫৯ নং ভালুক ও তোফোল আলী মুন্সী মালীক আলী বাহাদুর শীকদার
সমুদায় মহাল নিলাম হইবেক সদর জমা।

৮৯৩।০

A L (LAX Offg Collector

জিলা ২৪ পরগনা।

এস্তেহাব নামা কাজাবি কালেকুচি জেলা ২৪ প গমা এই যে।

সন ৮৫৯ সালের ১ আহনের ৬ ধার মতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেল চাকশ পত্র
নামের নীচের লিখতি সন ৮৭৩ সালের ২৮ মার্চের কিস্তীর মহালাত ম লঙজাবির বাকি বাবত ইংবাতি
সন ৮৭৩ সালের ২৮ মে মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১৮০ সাল ১৬ জৈষ্ঠ বোজ বুধবার ঐ জেলার
কানেকটরি কাছারি তে বিনা ওজব নীলাম ধর যাহবেক ই রাজি সন ৮৭৩ সাল তারিখ ২৪ আগ্রিল
মোতাবেক সন ১২৮০ সাল তারিখ ১৩ বেণাখ।

প্রথম প্রেরণী এস্তমুদানি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মানগুজাবির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।

১০ নং। কি পরগমে মাওরা ওগববহ কি চেতলা ওগববহ লিখত মালিক কৃষ্ণবান ওগববহ
সদর জমা কোম্পানী ৮১৮/৮০ সমুদায় মহাল নীলামে ধরা যাহবেক।

গবর্ণমেন্টের ব কি মানগুজাবির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।—

৬০৫ নং। কি প গমে ভালুকা কি ভালুকা লিখত মালিক গোীচর। ঘোষ ওগববহ সদর
জমা কোম্পানি মাথ পুলিশ ৫৯৫৩৫৮/৮ টাকার মধ্যে সন ৮৫৯ সালের ১ আহনের ০ ধারামতে
৫৯/১ ২ ১৬/০ আন বকম স্বতন্ত্র হিসাব্য হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমাল তে গোীচরণ ঘোষ ওগববহ
নামে বকম ৮১৮/৭১/০ আদায় কাত সদর জমা মাথ পুলিশ ১৩৩০।/৮ টাক ভাণ্ডার সন ২৭৯ সালের
না ফালগুন কিস্তি সন ৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ২৭/৫ টাকা বাকি হওয়ায় নিলাম
ধরা গেল।

দ্বিতীয় প্রেরণী গয়ের বন্দবস্তি হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মানগুজাবির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।

৩৩৮ নং। সুন্দরবন স ক্রান্ত ০ নং লাট আবাদকার পরগতি নাগ চৌধুরী সদর জমা
কোম্পানি ২ ৪/১ বি বন্দী ক্রমশ এসদ বন্ধি হইয় সন ১৩৫৭ সাল প ষষ্ঠ ৮৫৫ সমুদায় মহাল নিলামে
ধরা যাইবেক।

প্রথম প্রেরণী এস্তমুদানি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মানগুজাবির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।

৩৩৯ নং। পরগনে দাতিয়া দাতিয়া ওগববহ লিখত মালিক জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগববহ
সদর জমা কোম্পানি ৪৭০২২।/১ টাকার মধ্যে সন ৮৫৯ সালের আহনের ০ ধারামতে / ১।
পাই বকম স্বতন্ত্র হিসাব্য হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালতে জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগববহ নামে
বকম ৫৯/০। আদায় কাত সদর জমা ৪ ৫৩০।৬০ টাক, ভাণ্ডার সন ১৩৭৯ সালের লাং ফালগুন কিস্তি
সন ৮৭৩ সালের লাং ২৮ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ৩০।/৫ টাকা বাকি হওয়ায় নিলাম ধরা গেল।

F B PRACOCK,
Offg Collector

জিলা জিহতি।

বাকি খাজনার আপনপত্র।

এহারদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১ ধারানুসারে জিলা জিহতির মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ১৮ আগ্রিল তারিখের প্রাপ্য বাকি মালিক ও জারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকৃতির অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্তে ১৮৭৩ সালের ১৯ জুন তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজর ও প্রকাশ্য নীলামে করা যাইবেক।

বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

১ জেনী ইন্ডেমেরারি জমা ধার্য হওয়া মহালাত।

পরগণে বারপাড়া।

১৬২৩৬ নম্বর ডালুক মুরারিচন্দ্র দাস রেজিস্ট্রী হওয়া মালিক নিজ সমর জমা ৭২৬।৭/০ আদায় বাকী রাজস্ব ১ ১/৯ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগণে চৈতন্য নগর।

১৭৩৩৩ নম্বর ডালুক রাঘ গোবিন্দ সিং হ রেজিস্ট্রী হওয়া মালিক বার বাধাগোবিন্দ সিংহ মোট সমর জমা ১৭১।১৯ পাই মধ্যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারানুযায়ী কৃষ্ণমোহন শর্মা ও সুর্যমণি শর্মা ও গোলাম জেলামি ও মোহম্মদ সুববানু ও গোলাম ইজদামি ও গোলাম রক্কামি নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সমর জমা ৩০০ ১/৬ পাই উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সমর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ নীলাম হইবেক সমর জমা ১৭ ১/৩ বাকী রাজস্ব ৪৭। ৭/১০ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগণে ছেলবরস।

২৪৬ ৭ নম্বর ডালুক চলিমইলীম রেজিস্ট্রী হওয়া মালিক নিজ সমর জমা ৫২০।৭/১ পাই বাকী রাজস্ব ৬৭।২ আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগণে মুতার বালিবাচক।

২৭৫০১ নম্বর ডালুক আদমবজা জমিদার রেজিস্ট্রী হওয়া মালিক সেখ লাকু গমরহ মোট সমর জমা ৬৮০।৭/২ পাই মধ্যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারানুযায়ী রাধাকৃষ্ণ দাস বৈকর ও মিলকিশোর দেব ও ভবানীচরণ দাস ও গোলোকচন্দ্র দাস ও গোলোকচন্দ্র সাহা ও মুরারি চন্দ্র দাস ও জয় গোবিন্দ দাস ও রাজ গোবিন্দ দাস ও কৃষ্ণ গোবিন্দ দাস ও রাধা গোবিন্দ দাস ও ব্রজ গোবিন্দ দাস ও সত্ৰু নাথ শর্মা ও গোপীনাথ শর্মা ও লেভুরাম সাহা ও রাজচন্দ্র দাস ও রূপচন্দ্র দাস ও মোরারি চন্দ্র দাস ও প্রাণকৃষ্ণ দাস ও হরেকৃষ্ণ দাস ও মহালকৃষ্ণ দাস ও হরকিশোর দাস ও কমলরাম দাস ও গৌরিকিশোর দাস ও কৃষ্ণকিশোর দাস ও কীর্ত্তিনাবায়ণ দাস ও কালিকা প্রসাদ শর্মা ও অম্বিকা দেবী ও গৌরপ্রসাদ দাস ও কাশীনাথ দাস ও ব্রজেশ্বরী দাসী ও উম্মরী দাসী ও রামপ্রসাদ দাস ও ও সোমভদ্র দাস ও কৃষ্ণ চন্দ্র দাস ও সেখ বিরাম ও সেখ কাউনী ওবফে কানু ও শিব নাবায়ণ নজরদার ও গৌরিপ্রসাদ দত্ত বার ও সুবলচন্দ্র পাল ও বামধন পাল ও রামগোপাল পাল ও কালীরাব পাল ও নৈমবখা ও ইমামবজা শর্মা ও সাধু শর্মা ও জ্বন শর্মা ও সাত্তেব লাল দাস ও বিষ্ণুপ্রসাদ দাস ও কালীকাপ্রসাদ দাস ও মধুসূদন দাস ও উদয় তারা দাসী ও নন্দাকণোর শর্মা নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সমর জমা ১৪৫।৭ পাই।

উক্ত আইনের উপরি উক্ত ধারায় গৌরচরণ দেব ও জাম বাহম্মদ ও সেখ দিলু ও সেখ সত্ৰকদি নামে পৃথক হওয়া হিসাবের সমর জমা ২০।৭/৪ পাই বাকী রাজস্ব ২০/৪ পাই আদায় কারণ নীলাম হইবেক।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সমর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সমর জমা ৫১৫।৭/৩ পাই বাকী রাজস্ব ৩৩। ৭/৪ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগণে মুতার বালিবাচক।

২৭৫০২ নম্বর ডালুক কোরবান বজা জমিদার রেজিস্ট্রী হওয়া মালিক যাদবরাম শর্মা মোট সমর জমা ৬৪৫।৭/৭ পাই মধ্যে সম ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ১১ ধারানুযায়ী ব্রজ মোহন দাস নামে পৃথক হওয়া হিসাবের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সমর জমা ১২০৭/০ আদায়।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সমর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সমর জমা ৫০৫।৭/৭ পাই বাকী রাজস্ব ৩৩/ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগণে চৈতন্য নগর।

[Government Gazette 27th May 1873]

৪০৯৮১ নম্বর ও লুক টেডন্য চান্দ বেজিহী হওয়া মালীক উম্মেদ নাবা-এ দাস মোট সদর জমা ৯৯২। ৬/১ পাঠি মদ্যে সন ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারায় গৌর প্রসাদ আনিয়া ও গুরু প্রসাদ আনিয়া ও কৃষ্ণ প্রসাদ আনিয়া ও বাজগোবিন্দ আনিয়া নামে পৃথক হওয়া হিসাবের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা তা' উয়া দেওয়া অতিপ্রায় সদর জমা ১১৩/১ পাঠি।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহাশেব অংশিটা শের সদর জমা ৮৭৯। ২/২ পাঠি বাকী রাজস্ব ৩২/৯ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে সমসেরনগর।

৪০১৩৩ নম্বর। তালুক আবুলকজল চৌধুরী বেজিহী হওয়া মালীক মানউজ্জা বেগ সদর জমা ৫৫১। ৫/৫ পাঠি বাকী রাজস্ব ৭২/১ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে সমসেরনগর।

৪০১৮৮ নম্বর। তালুক আবুল হকিম বেজিহী হওয়া মালীক ভাগবতী দেবী সদর জমা ১৫৩৫। ২/২ পাঠি বাকী রাজস্ব ২৯/১ পাঠি আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

২ দ্বিতীয় শ্রেণী ইস্তাফাবি জমা ৫ বা না হওয়া হুস্পার্ক যাদি পাঠি।
অবস্থা দেশের মধ্যগত পরগনে আডাতিখ।

<p>৯৪৩ নম্বর পাঠি বনামে ডবলীউ এডচ এম সুউট লন সাংকে ও বদলরাম মদ্য ও কাচিবণ মদ্য ও বারচন্দ্র লক্ষ্য প্রভৃতি বন্দোবস্তি রাজস্ব ৫০৫। ৭/৭ পাঠি গব্বদেবের প্রাপ্য রাজস্ব ২৯ ৩৭৮। ৭৯ সাল বাবত ১১০। ৬/৭ পাঠি আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।</p>	<p>ই পাঠার এম্মোবস্তের মাদ সন ১১৮২ বাক্সা পযাদ আছে ৮৭১ সালের ২ আইন দাবার ১৮ ৮ সালের ৭ আইনের স মোদিতি ১১ ধারার বিধানমতে নীলাম হইবেক।</p>
---	---

H C SUTHERLAND
Collector

SYLHET COLLECTOR'S OFFICE
The 7th May 1873

জেনা পুরী।

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেনা পুরী প্রেদ উদ্বিয়া।

যেহেতু অত্র জিলার চরিত্র কুল পরগনার বোডজ কিসান জমিদারি কিসমত শোমলপরের
সদর জমা ৪৫১০। ১। টাকাসহ কীসমত চারপন জমিদার মিলোনর খ বাস সন ১৮৭৯ সালের ১১
আইনের ১১ ধারামতে তাপন আ ২১১৭। ৬/১। প্রবক কারবা লইয়া থাকা প্রযুক্ত সন
১২৮০ সালের আটপন সনগানের রাজস্ব তবও আদায় করিহাতে ১৮৮২ খ্রী ১০ পন কিসমত বর্তমান
লাটবন্দীতে আলা যায মাত ও বাক। কিসমত ৫০ বাব পন জমিদার শ্রীনাথ ৭ বিদ্যাস্বর মাদপাত্র
মাবালগের মাত মদ্যফজ শীমতা ৭ বাধামতি জেম দেই ও জীমতা নেরাগি জেনা দেই গণের বাবত
কীসমত সদর জমা ৩৩৮০। ৭/৭। প্রযুক্ত তদ্বোধ্য সন ৮৭৩ মশীহার আপ্রিল মাহাব তাং ২৮
তারিখ সুখ্যাস্ত পর্যন্ত সন ১২৮০ সালের আটপন ১২৯। ১২/১০ দাখিল করিতে না পারায় এই বাকী
রাজস্ব আদায়ের জন্য বাক দাবে ১০ কিসমত ৫০ বাবপন জমিদারি হী এই মহালের সদর জমা ৩৩৮০। ৬/৫
বাক্যর সন ৮৫৯ সালের আইনমতে মিল ম কবিবার জম্য সন ১৮৭৩ মশীহার এই মাহাব ২৯ তারিখ
মুত্তাবক সন ১২৮০ সাল টজাত মাহাব ৮ দিবস রোজ এক ঠা ধার্য করা গিয়াছে অতএব উক্ত
আইনের ১ দক মতে সমস্ত শোমলপরের আত কারণ এই ইস্তাহার প্রকাশ করা যাইতেছে ইতি তাং
৩ তারিখ এই সন ১৮৭৩ মশীহার।

J C GEDDES
Offg Collector

[গবর্নমেন্ট গেজেট ৮৭৩। ৩৭ নং।]

জিলা মেদিনীপুর।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারাসকলে জানান পাঠ্যেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলায় কাশেকুটব সাহেবের আফিসে একী বাজায় এবং যে সকল দাখি ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ দিবস দেয় চইলে বাকী বাজায়ের না য প্রচলিত আইনঅনুসারে অদায় করবার বিধি আছে তাতা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ২০ জুন মোতাবেক বাজল। ১২৮০ সাল ৩২ ৭ আষাঢ় আমলিসন ১২৮ সাল তা ৮ আষাঢ় শুক্রবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিরবশেষে বিক্রয় চইবে ৮৭৩ সাল তারিখ

তকসীল।

এ বেকুটবের	ডাখির	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	বাজায়ের যে বাকি জমা মীলাম হইবেক।	টেকফিসত।
------------	-------	-------------------	------------	----------	-----------------------------------	----------

চিরাম্পত্তী হস্ত ফতে ক্রম

৮২। ২৮০	মহাল মনকবপুর ও বাক প্রসাদচক প গান কাণা জোড়া	সৈয়দ আলি হুসেন	৬২৫৫৮/৬ ৭৪০১১/৩			
---------	--	-----------------	-----------------	--	--	--

প্রথম শ্রেণীর মিহাদি রক্ষণস্তী মহাল।

২৪। ১৮৪।	ম বাজনাঘাট পবগনে মাঙ্গ নামুঠ ও সফি-ফাবাদ ও মন সাবাদ মাফনা ও মো জুননাল ও কিগটাসপুর ও দটখাডা ও কি স্থিপুর ও ল ডুখামুঠ ও কনবা চিত্ত মি ও বাশি যোড়া ও আ মিনাবাদ	শ্রীমতী চৌধুরা ব্রহ্মবরী বমিতা ও নন্দলাল বায় ও রুম্মানচন্দ্র মণ্ডল ও উমেশচন্দ্র মণ্ডল ও শব বমেশচন্দ্র মণ্ডল ও স২৫ চন্দ্র মণ্ডল ও প্রাপ্ত বহনু দ্বাবাষ মাতা ও রক্ষণ শ্রীমতী চৌধুরি দাসী ও চৌধুরি আনন্দলাল বায় ও কাম প্রসাদ বায় চৌ ও লামা প্রসাদ বায় চৌ ও চাঁ প্রসাদ বায় চৌ ও শ্রীমতী চৌধুরানী সতা ভায়া বমিতা ও শরুপ নাচাষণ বায় ও জয়না রাষণ গিবি বদ শ্রীমতী চৌধুরানী ব্রহ্মবরী বমিতা ও নন্দ লাল বায় ও জমালি দিসা যাকার কবুলতি দাখিল ন চওসাতে মীলাম হইবেক না ২৫৮১১৬/৩ রুম্ম বমচন্দ্র মণ্ডল ও ডায়াচন্দ্র মণ্ডল বায় ও ও নমেশচন্দ্র মণ্ডল ও শবচন্দ্র মণ্ডল ও প্রাপ্ত বহনু দ্বাবাষ মাতা ও রক্ষণ শ্রীমতী চৌধুরি দাসীর পৃথক হিসাব হ সম্পূর্ণ আদায় করিতে নিলাম হইবেক না। ২৫৮৮৭২	১ ৬৩৭৮৭/৮	সন ১৮০ সাল চইত জরীপ জমারদী না হ ওয়া পযান্ত এই মহাল সরাসরি বন্দনস্ত চইয়া ছে অর্থ ২ সন ১৮৭৩। ৭৪ সাল চইতে বন্দনস্ত চলিতেছে।
----------	--	---	-----------	--

এরেক্টী নং	ভৌমিক নং	নাম মহল ও পরিমাণ	নাম মালিক	সময় জমা	যে বাকী না অথবা নাম মিলান হইবেক	টেকিয়াং
			এই বাকীতে মিস্ত্রি মিত্র পৃথক হিসাব সকল দ্বারা সন ১৮৭৯ সালের ১১ আইন মতে পৃথক হই যাচ্ছে এই সমস্ত প্রথম হিসাব গড় সূর্যাস্তের মিজর বাকির জন্য পৃথক রূপে মিলান হইবেক তাহা নিম্নলিখিত ব্যক্তি গণের হিসাব।			
			চৌঃ আমদলাল রায় কালী প্রসাদ রায় চৌঃ ও শ্যামা প্রসাদ রায় চৌঃ ও হরি প্রসাদ রায় চৌঃ	২৫৮৬ ৮/	১০ ০২ ১০	
			শ্রীমতী চৌধুরানী সত্য তাণ বসিতা ও স্বরূপ নাথায়ণ রায় জয় নাথায়ণ গিরি	১২৩৯৬ /৫ ২৫৮৬১৫/৩ ৯৬৯৮৮৯ ৮৮৮৮৮৮ ৭০৬১৭	৭৭০৭৮/১ ৮৯৫৫১১ ৪৫৪৮ ০ ৩১২৪৩১১০৭ ৩৬৭৮	
১৯৬৯	২০১	ম মহলপুর, পংগনে পট সপুর	কাশীনাথ মিত্র ও মোখুর মোহন রায় ও মর্পনার রং দাস মর্পনার ও আমদলাল রায় ও শিতলা প্রসাদ দাস মহা পাত্র ও বামাকান্ত দাস মর্পনার ও মর্পনারায়ণ দাস মর্পনার অথবা লাল দাস ও আমদলাল দাস নাথায়ণ ও অক্ষয় নাথায়ণ দাস ও গো পেন্দ্র নন্দন দাস মহা পাত্র ও দীক্ষণারায়ণ দাস ও হরমণন্দন দাস			বসন্তী দ্বারা এই মহলের জমা সন ১৮৭৩ ৭৪ ০০৩৯৫০ ও সন ১৮৭৪। ৭৫ সালে ১০১ ০ ৮০ টাকা হই বেক এবং আর কিছু হইবেক না।
২০৫০	২১০	ম নাডব মুঠা জল পাই খাস পাতিত বালি অডা জাল পাই সবিক বাদ জালপাই মাজনা মুঠা জা লপাই খাস পা তিত কসর হিকালি জাল পাই খাস পা তিত প মাজ নামুঠা জমিদা রি সংক্রান্ত	রাধিকা প্রসন্ন চন্দ্র	৮৩২৭/০	৯৯২৮৩	

মেম্বারীপুর কালেক্টরি,
১৩ই মেই সন ১৮৭৩।
[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে]

H L HARRISON,
Collector

ইস্তাহাবনামা কাছারি কালেকটরী জেলা বীরভূম এই যে সপ্রতি মহিমদর জীযুত কমিসনর সাহেবের সন ১৮৭৩ সালের ১০ জাম্বুআবি তারিখের ৮২ নং ও জেলাব জীযুত জজ সাহেবের ৬ জাম্বুআবি তারিখের ২১ নং চিঠীর আদেশানুযায় মাকডাকোন্দা নিবাসী উম্মাদ বিষ্ণুচন্দ্র চক্রবর্তীর ইষ্টেটের দেনা পরিশোধজন্য লাট বম্ভার কালেকটরি ও পত্তনি স্বত্ত্ব বিক্রয় করিয়া দেনা পরি শোধ করা কর্তব্য হইয়া সন্মুখাবণের জ্ঞাত কারণ এই ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচেব লিখিত মহাল জেলা বীরভূমের কালেকটরি কাছারিতে সন ৮৭৩ স ল তারিখ ১ জুন ম. সন ১৮০ সাল তারিখ ২১ জ্যৈষ্ঠ সোমবার দিবা ০ ঘণ্টার সময় অত্র কাছারিতে সকালব দৃষ্টগোচর স্থানে নিলাম করা যাইবেক এব. ইহাও প্রকাশ করা যাইতেছে যে ব্যক্তি সর্ব উচ্চ ডাক করিবেক তাহারি ডাক খতম হইয়া তাহাকেই যে খরিদার গণ্য হইয়া উহাকে দেওয়া যাইবেক এমত নহে তাহার পর হজুরের সম্পূর্ণ ক্ষমতা থাকিবেক যে ঐ ডাক খতম করা না করা বিবেচনা হইয়া যে কর্তব্য হইবেক তাহা করা যাইবেক ইতি সন ৮৭৩ সাল তারিখ ২৫ আপ্রিল।

নম্বর	নাম	নাম	তাইন হস্তবুদ	বাদ	শেরা
ভৌজী	মহাল	মালিক	জমা বি সরবরাহকারেব দাখিলি কাগজ	সদর খাজানা	মোনাফা
১ ১ নং	লাট বম্ভা	বিষ্ণুচন্দ্র চক্রবর্তী	পত্তনি স্বত্ত্ব বকম ১০ চারিআনা ২৪৫৮/২	৮৫০৬৩	৬০৫১১১
			দফ পত্তনি স্বত্ত্ব বামমনি দেবার স্থানে খরিদা মোনাফা	০	৮১০
			নিজ অংশের জমিদারি মালিকী স্বত্ত্ব ৬১ গণ্ডা যাহা শিবস্বন্দরী দেবার নামে খরিদ হয়	০	৫০
					<hr/> ৬৬৩১১১

(17—f u)

J GREGG,
Offg Collector

INSOLVENT COURT

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE

PURSUANT TO ACT No XXVII of 1841

NOTICE is hereby given that in the event of no claim being established to the unclaimed dividends hereunder mentioned within twelve months from this date such dividends will be distributed amongst such of the creditors of the estate as have established their claims —

ESTATE COLVIN AND Co

Names of Creditors	Amount of claims			Eleventh dividend at 3 in per cent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Artillery Wine Fund	389	14	7	0	11	8
Allan, Captain J	1,500	0	0	2	13	0
Band, 12th Native Infantry	4 400	6	9	5	4	0
Band, 9th Cavalry	1 641	15	9	3	1	3
Barker, Captain G	2 442	14	7	4	9	3
Barnard, Captain H C	851	11	0	1	9	6
Barry, Sergeant J	650	6	6	1	3	6
Bazett, Cornet C Y	1 095	15	7	2	0	10
Bazett Cornet H Y	1,560	0	3	2	14	10
Beatson, Conductor John	2 170	8	6	4	1	1
Billiard Fund, 51st Regiment	03	8	4	0	9	1
Boileau, Colonel J P	2 358	12	11	4	6	9
Boileau, Lieutenant T B	388	14	0	0	11	7
Bolt Lieutenant J	1,942	4	5	3	10	3
Bond, Captain H	2,686	14	6	5	0	7
Borthwick, Captain W	9 625	14	1	18	0	9
Bosanquet, Lieutenant T B	1 101	7	0	2	1	0
Bridgman, Lieutenant P	1 010	10	8	1	14	3
Browne, Colonel E C	10,633	3	6	19	15	0
Burgh, Colonel W D	1 069	11	0	2	0	1
Burroughs, Captain W	5,923	13	2	11	1	9
Baillie, Sir William	400	3	10	0	12	0
Baker, Lieutenant W E	593	1	3	1	1	9
Carr, Sergeant H	803	14	7	1	8	1
Cascaden, T and J	1,559	14	7	2	14	9
Chadebeck, Lieutenant T	632	3	4	1	2	11
Chalmers Major R	666	3	0	1	3	11
Chambers, Captain R E, S A	1,049	8	3	1	15	6
Cormic, J	748	15	0	1	6	5
Coventry, Lieutenant T	3,496	5	4	6	8	11
Craigie, Lieutenant J H	1,117	15	8	2	1	6
Crommelin, Captain J A	2,106	13	6	3	15	2
Cruickshank, Ensign G	319	14	3	0	9	8
Dardall, Lieutenant E	933	2	6	1	12	0
DeBude, Captain H	283	12	3	0	8	5

[Government Gazette, 27th May 1873]

যোদ্ধাধীনদের আদালত ।

সরকারী আর্টসমীর আফিস ।

১৮৪১ সালের ২৭ আইনমতে ।

নিম্নলিখিত যে সকল ডিবিডেণ্ডের দাওয়া হয় নাই এই তারিখ অবধি বারো মাসের মধ্যে তাহার উপর কোন দাওয়া সাবুদ না হইলে, ইষ্টেটের যে উত্তমর্ণেরা আপনাদেবের দাওয়া সাবুদ করিয়াছেন তাঁহাদের মধ্যে ঐ ডিবিডেণ্ড বাটিয়া দেওয়া যাইবে ।

কালবিন কোম্পানির ইষ্টেট ।

উত্তমর্ণদেব নাম ।	যত টাকার দাওয়া ।	শতকরা ১/১০ আনার হিসাবে ১১ ডিবিডেণ্ড।
আরটিলরি ওয়াইন কণ্ড	৩৮৯৭/৭	১১/৮
আলেন কাপ্তান লে,	৫০০	২৫/০
ব্যাণ্ড দেশীয় পদাতিক ১২ পল্টনের	২৪০০/৯	৮/০
ঐ অস্থারোহি ৯ পল্টনের	৬৪১৭/৯	৩/৩
বারকব, কাপ্তান জি,	২৪৪২৭/৭	৪১১/৩
বার্ণাড, কাপ্তান এচ, সি	৮৫১১/২	১১/৬
ব্যাবি, সাবজন্ট জে	১৫০,৭/৬	১/৬
বাজেট, কর্ণেট সি, ওয়াই	১০৯৫৭/৭	২৬/০
বাজেট, কর্ণেট এচ, ওয়াই	১৫৬০/৩	২৭/১০
বীটসন, কণ্ডকটর জান	২ ৭০/৬	৪/১
বিলিয়ড ৮শ, ৫ পল্টনের	৩০৩/১৪	১/১
বরলো, কর্ণেল জে, পি	২৩৫৮৭/১১	৪১/৯
বরলো, লেপ্টেনেন্ট টি, বি	৩৮৮৭/	১১/৭
বোল্ট, লেপ্টেনেন্ট জে	৯৪২/৫	৩১/৩
বশু, কাপ্তান এচ	২৬৮৬৭/৬	৫/৭
বর্খউইক, কাপ্তান ডবলিউ	৯৬২৫৭/১	১৮/৯
বসাকোট, লেপ্টেনেন্ট টি, বি	০১ ১/০	২/০
ব্রিজমান, লেপ্টেনেন্ট পি	০১০১১/৮	৭/৩
ব্রোন, কর্ণেল ই সি	১০৬৩৩/৬	৯৭/০
বর্গ, কর্ণেল ডবলিউ ডি	৫৬৯১১/২	২/১
বরস, কাপ্তান ডবলিউ	৫৯২৩৭/২	১১/৯
বেলি, সর উলিয়ম	৪০০১/১০	৭/০
বেকর, লেপ্টেনেন্ট ডবলিউ ই	৫৯৩/৩	১/৯
কার, সাবজন্ট এচ	৮০৩৭৭/৭	১১/১
কাসকাডেন, টি ও জে	৫৫৯৭/৭	২৭/৯
চাডিবেক, লেপ্টেনেন্ট টি	৬৩২১/৪	১৭/১১
চালমার্স, মেজর আর	৬৬৬/০	১/১১
চেম্বার্স, কাপ্তান আর, ই এস, এ,	০৪৯১১/৩	১৭/৬
করমিক, জে	৭৪৮৭/২	১১/৫
কবেন্ট্রী, লেপ্টেনেন্ট টি	৩৪৯৬১/৪	৬১১১
ক্রুগ, লেপ্টেনেন্ট জে, এচ	১১১৭৭/৮	২/৬
ক্রবলিন, কাপ্তান জে, এ	২১০৬৭/৬	৩৭/২
ক্রুকশাক, এনসাইন জি	৩ ৯৭/৩	১১/৮
ডার্মল, লেপ্টেনেন্ট ই	৯৩৩/৬	১৭
ডিবুড, কাপ্তান এচ	২৮৩৭/৩	১১/৫

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ৮৭৩ । ২৭ মে ।]

Names of Creditors	Amount of claims			Eleventh dividend at 3 ann per cent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Durrant Colonel James	1 021	3	6	1 14	7	
Farle Captain W H	2 045	6	9	3 13	5	
Fenni Lieutenant John	3 846	5	9	7 3	5	
Fraser Sergeant W	8,947	7	3	16 12	5	
Fitzgerald, Lieutenant A	1,756	6	3	3 4	8	
Fisher Cadet G A	492	5	11	0 14	9	
Fisher Lieutenant Jame	713	14	8	1 5	4	
Geddes Lieutenant J M	725	13	5	1 5	9	
Gordon Lieutenant A D	1,794	12	9	3 5	10	
Gordon Cornet James	288	5	11	0 8	8	
Grant Conductor A	1 506	15	5	2 13	2	
Gregory Captain W	16,433	13	4	30 13	0	
Harrington Captain T W	3 113	12	10	5 14	3	
Harris Sergeant Azmecc	2 301	11	6	4 5	0	
Harvey R 17th Foot	267	6	0	0 8	0	
Hughes, Lieutenant M	361	1	9	0 10	10	
Irvine, Conductor P	889	12	8	1 10	8	
Jeffrey Captain L	7 982	13	0	14 15	4	
Jervis, Lieutenant W	2 357	6	8	4 6	8	
Johnson, Sub Conductor F	901	10	4	1 11	0	
Kennedy Captain J T	2 640	1	11	4 15	2	
Keys John	501	10	0	0 10	1	
Kelly, Thomas	512	9	10	1 0	3	
King Major C P	2 515	10	6	0 4	6	
Kane, James	527	0	4	0 0	10	
Ledlie Major W	1 397	13	11	2 9	11	
Long, Lieutenant S	382	13	0	0 11	5	
Lottery Fund 5th Cavalry	570	10	2	1 1	1	
Lowe, Sergeant S	3 601	11	0	0 10	0	
Ludlow, Captain J	1 916	11	0	3 10	4	
Lynch Lieutenant R B	2 780	0	6	0 8		
Macdonald, Lieutenant J	186	11	0	0 11	7	
MacGregor, Lieutenant J R	506	0	0	1 1	11	
Mackintosh Lieutenant W	860	2	3	1 9	9	
Mackrill, Major T	8,506	8	3	15 10	1	
MacLaran, Captain J S	2 618	0	0	1 10	0	
Macmillan Sergeant A	811	0	3	1 8	1	
Macmorine Captain C	1 201	1	3	2 1	1	
Manwaring, Ensign J C	310	2	0	0 9	3	
Marchell, Captain J	1 108	13	0	5 1	3	
Mines, Sergeant P V	931	2	9	1 11	11	
Montgomerie Captain P	1 538	1	8	2 11	1	
Moore Captain J A	1 412	8	6	0 10	4	
Manning Captain C	2 745	11	0	0 2	1	
Montgomery, Captain P, Account Griffiths and Co	10 000	0	0	18 12	0	
Nisbett, Colonel J	11 147	8	0	27 1	9	
Nicholson, Lieutenant R	1 145	8	0	0 2	5	
Nicolson, Captain J	2 909	13	10	0 7	3	
Nunn, Sergeant D	476	0	0	0 14	5	
Orchard, Captain J	1 115	3	4	2 1	4	
Oriell, Captain W C	27,160	3	7	50 14	9	

[Government Gazette, 27th May 1873]

উত্তমর্ণদের নাম ।

বতটাকার দাঁও

শতকরা ১ আনার
হিসাবে ১ ডিবিডেন্ড

ডরান্ট, কর্ণেল জেমস	১০২ ১/৬	৬৮/৭
আরল, কাপ্তান ডবলিউ এচ	২০৪৫ ৮/৯	৩৬/৫
ফেনিস, লেপ্টেনেন্ট জাম	৩৮৪৬/৯	৭৮
ফ্রেজর, সারজেন্ট ডবলিউ	৮৯৫৭/৩	১৮৬২
ফিটসজেরল্ড লেপ্টেনেন্ট এ	১৭৫৮/৩	৩৮
ফিশার, কাডেট জি, এ	৫৯২১/১১	৬/৯
ফিশার, লেপ্টেনেন্ট জেমস	৭ ৩৬৮/৮	৮১/৮
গেডেস, লেপ্টেনেন্ট জে এম	৭২৫৬/৫	১/৯
গর্ডন, লেপ্টেনেন্ট এ, ডি	৭৯৫৬৯	৮/০
গর্ডন কপেট জেমস	২৮৮/	৮
গ্রান্ট, কণ্ডাক্টর এ	৫৫৬৫/৫	২৬/
গ্রোগরি, কাপ্তান ডবলিউ	৮২৩৬/৮	৩০৬/
হারি-টন, কাপ্তান টি ডবলিউ	৫৩৬ ০	৫৬/৩
হারিস, সাবজেন্ট, আজমীর	২৩০১৬/৬	৫১/
হার্ভিস, আর ১৭শ পদাতিক পল্টনের	২৮৭১/৯	১০
হিডস্ লেপ্টেনেন্ট এম	৩৬/৯	১১/১০
অর্কিন, কন্ডাক্টর পি	৮৮৯৮	১১/৮
জে ক্রস, কাপ্তান ই	৭৯৮২৬/৫	৪৭/৬
অর্কিস, লেপ্টেনেন্ট ডবলিউ	২৩৫৭১/৮	৪১/৮
জন্সন সব কন্ডাক্টর টি	৯ ১৬৫/৮	১১/
কেনেডি, কাপ্তান জে টি	২৬৫০১	৫৬৫/৩
কীস জাম	৫০৫১১/	৬৫/১
কেলি, তামস	৫৫২১১/ ০	৩
কি, মেজর সি পি	২৮ ৮১৮/	৫৬
কেন জেমস	৫২৭/৮	১১/১০
লেডলি, মেজর ডবলিউ	৩৯৭৬/১	২/১
ল লেপ্টেনেন্ট এস	৮২৬/৯	১১/৫
লটির ফণ্ড, ৫ম অশাবোদী পল্টনের	৫৭০৬৫/২	/
লো, সাবজেন্ট এস	৮৬০১১৫	৮৬০
লডলো কাপ্তান জে	৯৫৬৬/	৩১৮/৮
লিঙ্ক, লেপ্টেনেন্ট আর বি	২৮৯/১	৫৫/৮
মাকডনল্ড, লেপ্টেনেন্ট জে	৫৮৬১১/	৬৮/৭
মাকগ্রেগর, লেপ্টেনেন্ট জে আর	৫৯৬১৮/	/১১
মাকিন্টশ, লেপ্টেনেন্ট ডবলিউ	৮৬০/৩	১১/৯
মাক্রিল, মেজর টি	৮৫০৬১১০	১৫৭৫/১
মাক্সারান, কাপ্তান জে এস	২৬৪৮	৫৬৫/৫
মাকমিলান, সারজেন্ট এ	৮ ৩	১১৪
মাকমরিন কাপ্তান সি	২০৪/৩	২১১
মানওয়ারিং, এম সাইন জে, সি	৩ ০৮/	১১/৩
মার্বেল, কাপ্তান জে	৪৪০৮৬/	৮৩
মাইলস, সারজেন্ট পি, বি,	৯৩/৯	১১৫/১১
মন্টগমরি, কাপ্তান পি,	১৫৩৮/৮	২৬৮/১
মুর, কাপ্তান জে, এ	৪ ২১১	২১৮/৮
ম্যানিং কাপ্তান সি	২৭৫৫১১৫	৫৮/৮
মন্টগমরি, কাপ্তান পি আর্কোর্টেন্ট গ্রিকিথস এণ্ড কো-	০০০০	৮৬০
মিসবেট, কর্ণেল জে	১৪৪৪৭১১০	২৭/৯
মিকলসন, লেপ্টেনেন্ট আর	১৪৮১১	২/৫
মিকলসন, কাপ্তান জে	২৯০৯৬/১০	৫১/৩
মল, সারজেন্ট ডি	৪৭৮	৬৮/৫
অরচার্ড কাপ্তান জে	১১৫৫/৪	২/৮
অরিয়েল, কাপ্তান ডবলিউ সি	২৭১৬০৫/৭	৫০৬৮/৯

Names of Creditors

Amount of claims Eleventh dividend at
3 ann 10 cent

	Rs	As	P	Rs	As	P
Piggott Sergeant J	1,824	11	10	3	6	9
Platt Major J B	22,956	2	10	13	0	7
Pringle Captain D	1,318	2	3	2	7	6
Richards Major W	1,124	6	0	2	1	9
Richardson Conductor H	5,161	6	1	9	10	9
Ridge Lieutenant George	280	0	6	0	8	5
Riley Captain S D	7,131	0	11	13	6	0
Rooke Lieutenant T B	995	9	10	0	8	11
Rowland Lieutenant J H	5,154	13	1	9	10	7
Rowe Captain J W	333	0	9	0	10	0
Sanderson, Captain I	2,799	9	1	5	1	0
Scott Captain W B	1,153	5	1	17	11	6
Shelville Engineer M I	316	4	7	0	9	9
Smith Quarter Master John	5,849	1	8	10	15	6
Smith Colonel J C	313	9	2	0	10	3
Smith Captain F	11,002	5	8	96	1	0
Smith Lieutenant M	363	13	11	0	10	10
Smyth, F. Lancers	1,675	15	3	3	2	3
Somerville Captain J F	2,900	2	9	1	5	7
Steele Major R C	3,655	1	6	6	13	0
Stewart, Engineer S H	768	14	0	1	7	0
Styles, Ensign W	340	1	3	0	10	2
Stoney Sergeant A	506	0	1	0	15	2
Swinton, Captain C V	698	7	4	1	4	11
Smith Captain James	555	6	0	1	0	0
Simple Major M	1,151	0	11	2	11	6
Tapall, J and I	1,052	13	3	2	0	5
Taylor, Edward Artillery	251	5	9	0	8	5
Troup Captain W A	295	15	3	0	8	11
Vanzeyst Engineer	22,677	5	9	42	8	3
Wade Corporal P	2,057	15	5	3	13	8
Western J R	1,793	0	11	3	5	9
Whitley Captain C W	482	4	8	0	11	5
White, Lieutenant M C	585	12	5	1	1	5
Wilcox, Captain R	575	13	11	1	10	3
Wilmer, Cornet W	655	9	0	1	3	7
Witt Lieutenant E	891	15	0	1	10	9
Walker, Lieutenant T C	917	9	8	1	8	6
Almuty John	513	5	6	1	9	3
Armstrong James	1,919	7	9	3	9	7
Battye G W	306	10	0	0	9	1
Cameron N S	13,715	11	3	25	12	4
Farquharson J H	305	4	1	0	9	1
Farrell W N	195	6	0	0	14	11
Ibbotson R	9128	13	4	1	8	10
Long A	283	0	6	0	8	5
Laing, J W	601	2	3	1	2	1
Massie, W W	1,913	11	3	9	3	5
Monck, W G	2,528	2	4	4	11	10
Mackenzie, Colin	701	6	3	1	5	0
Mulvey, W	11,895	1	3	22	4	11
Phillips, C V	26,416	8	0	49	8	5

উত্তমর্ণদের নাম।

যত টাকা দাওয়া।

শতকরা ১/১০ আনার
হিসাবে ১১ ডিবিডেন্ড।

পিগট, সাবজন্ট জে	১৮২৪।।/১০	৩.৭/৯
প্রোট মেজর জে বি	২২৯১.৭/০	৪০.৭
প্রিজন্স কাপ্তান ডি	১৩ ৮/৩	২।২/৩
রিচার্ডস, মেজর ডবলিউ	১ ২৪।৭	২/৯
রিচার্ডসন কণ্ট্রীব এচ	৫১৬ ১/১	৯।৭/৯
রিজ লেপ্টেনেন্ট জর্জ	২৮০.৬	১।৫
বাইলি, কাপ্তান এস, ডি	৭ ৩৪.১১	৩.৭
রক লেপ্টেনেন্ট টি বি	২৯৮।।/০	১।১১
রোলাণ্ড, লেপ্টেনেন্ট জে এচ	৫ ৫২৭/৪	৯।৭/৭
রো, কাপ্তান জে ডবলিউ	৩৩৩.৯	১/
সাণ্ডার্সন, কাপ্তান টি	২৭৯৯।।/৪	৫।
স্কট, কাপ্তান ডবলিউ বি	৯৮৫৩।/১	৭।২/০
শববিল, এনসাইন এম, ই	৩ ৬।৭	১।/৫
শ্মিথ, কোয়ার্টার মাস্টার জম	৭৮৫৯/৮	০.৭৫/৬
শ্মিথ, কর্নেল জে, সি	৩৪৩ ১/২	১।৭/৩
শ্মিথ, কাপ্তান ই	১৫০০২।।/৮	২৬।
শ্মিথ লেপ্টেনেন্ট এম	৩৬৩৭।/১১	১।৭/০
স্মাইথ ই ল্যান্সার্স	১৬৭৭৭.৫/৩	৬.৭/৩
সমবিল, কাপ্তান জে টি	২৩৩০.৭/৯	৫।/৭
স্টীল মেজর আব, জে	৩৬৬৫/৬	৬.৭/
স্টীয়ার্ট, এনসাইন এস, এ	৭৮৮.৭/	১.৭/
স্টীলস, এনসাইন ডবলিউ	৩৫০।৩	১.৭/২
স্টোনি সাবজন্ট এ	৫০৬	৭.৭/২
সুইন্টন কাপ্তান সি বি	৬৯৮।৭/৪	১।১১
শ্মিথ, কাপ্তান জেমস	৫৩৫।/	১
সিম্পল মেজর এম	৫৫ ৬	২।২/৬
টাপসল জে ও টি,	০৮২৭/৩	২.৫
টেলর এডওয়ার্ড গোলন্ডাজি পল্টনের	২৮১।/৫	১।১
ট্রুপ, কাপ্তান ডবলিউ এ	২৯৫৭.৫/৩	১।১
বানজেন্ট আগস্টস	২৮৬৭৭।/৯	৫২।৩
এবেড, করপোরাল পি	২০৫৭৭.৫/৫	৭/৮
এবেস্টন জে আব	৭৯৩.১১	৩।/৯
উইটলি, কাপ্তান সি ডবলিউ	৪৮২।৮	৭.৭/৫
এবাইট লেপ্টেনেন্ট এম, জি	৫৮-৭২	/৫
উইলকক্স, কাপ্তান আব	৮৭৫৭।/১১	১।৭/৩
উইলকক্স, কর্নেল ডবলিউ	৬৫৫।/	১.৭/৭
এবাইট, লেপ্টেনেন্ট ই	৮৯১.৭/৭	১।৮৯
ওয়ারকব, লেপ্টেনেন্ট টি সি	৮১৭.৭/৮	১।৬
আমুজী, জান	৮৪৩ /৬	১/৩
আর্মস্ট্রং জেমস	১৯ ৯।৭/৩	৩।।/৭
বেটি, জি ডবলিউ	৩ ৬।৭	১।/১
কার্কসন, জে, এচ	৩৭৫৫।।/৩	২৫.৭৪
গারেট, ডবলিউ এন	৩০৫।১	১।/১
ইবেটসন, আব	৪৯৫ ৭/৯	৭.৭/১১
লং, এ	২৪২৮.৭/৪	৪।১০
লেং, জে ডবলিউ	২৮৩.৬	১।৫
মাসি, ডবলিউ ডবলিউ	৬০৫.৭/৬	৭/১
মক, ডবলিউ জি	৪৯১৩। ৭/৩	৯.৭/৫
মাকেলি, কলিন	২৫২৮.৭/৪	৪।।/১০
অগলবি, ডবলিউ	৭০১।৭/৩	১।/০
ফিলিপিস্, সি বি	১১৮৯৫/৩	২২।১১
	২৬৪১৬।।০	৫৯।।৫

গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে।]

Name of Creditors	Amount of claim			Eleventh dividend at 3 in percent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Pringle T A	2,635	5	0	18	1	0
Silmon W O	1,032	6	1	1	14	11
Stunforth Henry	610	10	8	1	2	5
Smith I P	1,400	6	5	6	6	0
Strachey R	502	5	8	0	15	0
Shootland Revd V	614	3	1	1	2	4
Jullish C R	99	9	0	0	12	0
Valphy W H	3,179	11	2	5	15	4
Water Henry	562	14	1	1	0	10
Wood Henry	2,042	9	9	3	13	3
Wright W	3,042	5	5	5	11	3
Atkinson James	4,371	0	3	8	3	2
Baker John	590	11	0	1	1	11
Campbell A	115	0	0	1	12	3
Caruthers I	276	15	5	0	8	3
Dickson J B	2,012	13	3	3	13	3
Dyer W	485	6	6	0	14	6
Ford J	1,575	6	8	3	8	3
Indon W	12,088	15	9	22	10	8
Culllan D	1,097	3	1	2	0	11
Harris James	1,599	1	1	3	0	0
Holmes S	662	9	1	6	13	10
MacCheyne W O II	651	5	0	1	12	7
Macpherson C G	430	10	11	0	14	8
Russell, Sir W account Washington	1,552	12	6	2	13	11
Sherran R	1,638	11	5	3	1	1
Smith Alexander	918	14	4	1	11	6
Twidde Thomas (Sr)	4,334	5	2	8	0	0
Vo J h	5,263	11	1	10	0	10
Wilson W D	2,027	4	11	3	12	9
Adam John	362	1	6	0	10	10
Agric Horticultural Society	279	13	0	0	8	4
Ahmady Bebee	2,639	0	7	4	15	2
Atkinson, F D	14,212	0	0	26	10	4
Azceun Bebee	1,991	12	10	3	12	0
Arcot Ramaswamy	561	15	9	1	0	10
Baptist Mission Press	3,163	7	8	6	2	10
Barbon Brother	124	5	3	0	12	9
Buddle Samuel	2,595	0	6	4	7	10
Peitson Mrs	23,860	7	6	44	11	9
Beitson Miss Janet	8,799	1	3	16	8	0
Blythe, Joseph	804	15	8	1	8	1
Bodlan J (Sr)	1,309	13	9	2	7	3
Borth, John	1,020	2	3	1	14	7
Brodie, K S	3,142	12	3	5	14	3
Bragden and Garland	115	1	8	0	13	4
Bunnoo, Anthony	529	5	9	0	15	10
Bryant Mrs D	629	0	9	1	2	10
Burney, Mr D	760	4	6	1	6	9
Pushall and Co	341	11	6	0	10	8
Crawford, Colvin and Co for Bruce Bazett and Co	866	15	11	1	10	0

উত্তরণদের নাম।	যত টাকা দাওয়া।	শতকরা ১০ আনার হিসাবে ১ ডিবিডেন্ডে
প্রিন্সল, জে এ	২৫৬৩৩।/০	৫৮/০
সামন ডবলিউ ও	১০৩২১৮/৮	১৮৮/১
ফোনফর্থ, হেনরি	৬১০১১৮/৮	১৮/০
মিথ, ই পি	৩৪০০১৮/৫	৬১৮/০
ট্রিকি আর	৫০২২/৮	৮২/০
শুটলও, রেবেককা বি	৬১২২/১	১৮/৮
টলে', সি আর	৩৯৯১।/০	৮০
বালফি, ডবলিউ এচ	৩, ৭৯১ ২/২	৫৮২/৮
ওয়াটস, হেনরি	৫৬২৮৮/১	১১০
উড হেনরি	২০৪২১।/৯	৮৮/০
রাইট ডবলিউ	৩০৪২১।/৫	৫১২/৩
আটকিন্সন, জেমস	৪৩৭৪৩	৮২/২
বেকর, আন	৫৯৬১১৮/০	১১/১১
কাশ্বেল, এ	৯৪৩	৮০
কাবদস, পি	২৭৬৮২/৩	১১০
ডিকসন জে বি	২০৪২৮/৩	৮৮/৩
ডাবব, ডবলিউ	৪৮৫১৮/৬	৮৮/৬
ফড জে	৮৭৫১৮/৮	৩১০
ফিগুন, ডবলিউ	১২,০৮৮৮৮/৯	২২১৮/৮
গানন, ডি	১০৯৭২/৩	১৮
হারিস জেমস	১৫৯৯১৪	৩৮
হোমস, এস	৩৬৬২১।/০	৬৮/১০
ম্যাচেন ডবলিউ ও এচ	৯৫৫১/০	১৮৭
মাকফরসন, জি, জি	৫৯০১৮/১	৮৮/৮
মসল, সর ডবলিউ আর্বোর্ট লশি টম	১৫৩২৮/৬	২৮/১১
শীল, আর	১৬৬৮৮৮/৫	৩/১
মিথ আলেকজান্ডার	৯১৮৮৮/৮	১১২/৬
টাইলি, ডাবলিউ (জ্যাক)	৪৫,৩৩৮।/২	৮৫
বস জে আর	৫৩৬৩১১/১	১০১০
উইলসন, ডবলিউ ডি	২০২৭১১১	৩৮৯
আইডন, জাম	৩৬২/৬	১১৮/১০
আর্থিও চটিকলচুরান সোসাইটি	২৭৯৮/০	১১৮
আমুজী, বিবি	২৬৩৯৭	৪৮২/২
আটকিন্সন, এফ ডি	১৪ ২১২	২৬১৮/৮
আজিম, বিবি	১৯৯৯৮১০	৩৮০
আরকট, রামস্বামী	৫৬১৮২/৯	১১০
বাপ্টিস্ট মিশন প্রেস	৩৩১৬৩১৮/৮	৬২৮/০
বার্বন ব্রদস	৪২৪১/৩	৮৯
বোডল, স্যামুয়েল	২৩৯৫৬	৫১৮/১০
বীটসন, মিসেস	২৫৬৩১৮/৬	৪৪১১/৯
বীটসন, মিস আনেন্ট	৮৭৯৯১০	১৬১০
ব্রাইথ, জোসেফ	৮০৪৮৮/৮	১১১
বুলকট, জে (জ্যাক)	১০০৯৮/৯	২১৮/৩
বুথ, জাম	১০২০৮/৩	১৮৮/৭
ব্রোডি, কে এস	৩১৪২৮/৩	৫৮৮/৩
ব্রাগডেন ও গার্লও	৪৪৫/৩	৮/৮
ব্রু, আন্টনি	৫২৯১/৯	৮৮/১০
ব্রাইথেন্ট মিসেস ডি	৬২৯২	১৮/১০
বনি, মিসেস ডি	৭৬০১৬	১৮৮/৯
বাশন এণ্ড কোং	৩৪১১৮/৬	১১৮/৩
ক্রস বাজেট ও কোম্পানির পরিবর্তে ক্রাফট, কল বিন ও কোং	৮৬৬৮৮/১১	১১৮/৮

Names of Creditors	Amount of claim		Fifteenth dividend at 8 ann per cent	
	Rs	As P	Rs	As P
Bund John	781	8 9	1	7 5
Blethanman J H	736	11 3	1	6 1
Brownlie Buchanan and Co	397	5 8	0	11 11
Becher and Mackintosh	910	0 0	1	11 3
Compuer James	1,276	3 11	2	6 3
Collie, John	375	7 5	0	11 3
Colvin Mrs M M	1,963	13 3	3	10 10
Cromelin, T L	771	1 9	1	7 1
Cowley Right Hon ble Lord	1 971	2 2	3	11 1
Crow, Mrs M	2 552	4 9	4	12 6
Clarke, Henry	20 146	4 11	37	12 4
Channoo Beebee	2 719	15 7	5	2 6
Cossinath Banerjee	1,310	2 0	2	7 3
D'Abreu, Mis	1 616	8 3	3	1 4
D Camera Mis F	620	14 0	1	2 7
DeL'Etaug	777	5 3	1	7 3
Denton, T	2 411	10 0	1	8 5
De'Rozario, D	2,969	10 8	5	9 0
De'Cruz, P	591	1 9	1	1 9
Dutchman H	759	11 0	1	6 9
Chanters, Mrs I (late Dick)	268	15 1	0	8 0
Doodanah Khanum	1 988	11 8	3	11 7
Doorga Churn Chatterjee	892	1 9	1	10 9
Davy and Robinson	280	0 0	0	8 5
Decoba, Henrica	3 526	11 9	6	9 9
Hampton, Mis E (late Chick)	1 273	11 10	2	6 2
Erskine, Miss C	627	9 11	1	2 5
Artrey M	914	11 0	1	12 3
Baptist, John	661	5 0	1	3 10
Becher, R	1,946	5 5	3	10 4
Brown W	1 818	8 0	3	6 6
Bathinst, R	2 357	2 8	1	7 7
Cochrane Peter	2 136	7 5	4	9 0
Deane J	1 243	10 6	2	5 3
Ebert, Captain	922	6 6	1	11 7
Frazer, Colonel A	582	9 0	1	1 5
Hall, John	694	15 3	1	4 10
Hay, Major S S	2 35	6 8	0	9 10
Jilbert Mrs	5 297	12 9	5	14 11
Levesgne, Mrs P	5 013	4 10	3	13 3
Macvingh, R	2,197	0 3	1	1 11
Middleton, W	677	12 6	1	4 3
Macdonald A B	2 146	8 0	4	0 4
Nichols, George	983	11 0	1	13 6
Patton, W	267	4 1	0	8 0
Rebello, T	2 583	5 6	4	13 6
Roberts, C	2,137	6 9	4	0 0
Seton, A	10,112	4 6	18	15 4
Swimer, J	1,999	6 2	3	12 0
Stephens, Mrs S	19,391	15 0	36	5 9
Weston, Major H	1,563	12 3	2	8 10
Welsh, George	1,127	9 9	2	1 9

উত্তরণের নাম ।

যত টাকাব দাঁওয়া ।

শত করা ১০ আনার
সিঁসাবে ১ ডিবিডেণ্ড।

বেয়ার্ড জাম	৭৮১।৯	১১/৫
বেটরমান, জে, এচ	৭৩০।১৫/৩	১১/১
ব্রৌনলিথুকানাম্ ও কোং	৩৯৭/৮	১১/১১
বিচর ও মাকিন্টাশ	৯ ০	১১/৩
কল্লিহর, জেমস	২৭৬২/১১	২১/৩
কলি, জাম	৩৭৫১/৫	১১/৩
কলবিম্ মিসেস্ এম এম	১৯৬৩৫/৩	৩১/১০
ক্র মলিন টি এল	৭৭১/৯	১১/১
কৌলি, বাইট অন বিশল, ড	৯৭১/৮	৩ ১/১
ক্রু, মিসেস্ এম	২৫৫২ ৯	৪৫৬
ক্লার্ক জেমবি	২০১৪৮।১	৩৭৫৪
চম্বু বিবি	২৭৫৯৫/৭	৫৫/৬
কাশীনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়	৩১০৫	২১/৩
ডিক্র মিসেস্	৬৪৬।৩	৩/৪
ডিক্রামিবা মিসেস এফ	৬২০৫/৮	১/৭
ডেলি টাক্স	৭৭৭।/৩	১১/৩
ডেন্টন টি	২৪১৪। ৫	৫১/৫
ডিবোজেরিও, ডি	২৯৬৯।৫/৮	৫১/৮
ডিক্রস, পি	৫৯১/৯	১/৯
ডহ্মান, এচ	৭১৯।১/৮	১১/৯
চাণ্ডিস মিসেস্ ই (পূর্বে ডিক)	২৮৫৫/১	১১০
জুলামা খানম	৯৮৫/৪	৩১১/৭
জগাচরণ চট্টোপাধ্যায়	৮৯১।৯	১১/৯
ডেবি ও রাবিন্সন	২৮০৮	১ ৫
ডিক্রাবা জেমরিকা	৩১২৮।১/৯	৩১/৯
হামটন, মিসেস্ টি (পূর্বে ডিক)	১২৭৩৫/০	২১/২
এরস্টিন, মিস সি	৬২৭।/১১	১৫/৯
আরট্রে এম	৯৪৫।১/৮	১৫৩
বাণ্টিম জাম	৬৬০।/৮	১২/১০
বিচর, আর	১৯৪৬।/৯	৩১/৮
ব্রৌন ডবলিউ	১৮ ৮।০	৩১/৬
বাধিনুট আর	২৩৮৭৫/৮	৫১/৭
কক্রেন, পিটার	২৪৩৬।১/৫	৪১/৮
ডোন, জে	১২৪৩।১/৬	২১/৩
ইবর্ট, কাশাম	৯২২।/৬	১১/৭
ফেসর, কর্ণেল এ	৫৮২।/৮	১/৫
হাল, জাম	৬৯৫৫/৩	১১০
জে, মেজর এস, এস	২৯৫ ৫/৮	১১০
জিলবর্ট, মিসেস্	৫২৯৭৫৯	৫৫/১১
লেবেন মিসেস পি	২০৪৩।১০	৩৫/৩
মাকবিজ, আর	২ ৯৭৮৩	৫/১১
মিডলটন, ডবলিউ	৬৭৭৫৬	১৩
মাকডনলড, এ, বি	২১৪৬।১০	৫৫
মিকলস, জর্জ	৯৮৩।১/৮	১৫/৬
পাটন, ডবলিউ	২৬৭।১	১১০
রেবেলো, টি	২৫৮৩।/৬	৫৫/৬
রবার্টস, সি	২১৩৭।১/৯	৪৮
সিটন, এ	১০১১২।৬	১৮৫/৪
সুইমর, জে	১৯৯৯।১/২	৩৫
টীফজ, মিস্ এস	১৯৩৯ ৫৫	৩৬/৯
ওয়েল্টন, মেজর এচ	১৩৬৩৫৩	২১ ১০
ওবেলস, জর্জ	১১২৭।/৯	২/৯

Names of Creditors.	Amount of claim			Eleventh dividend at 3 ann per cent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Williams, Thomas	1 742	4	8	3	4	3
Wood Colonel S	870	2	0	1	10	1
Linch, Henry	2 473	18	9	4	10	2
Finch, Miss E A	551	5	11	1	0	6
Francis, Charles	1,962	7	1	3	10	10
French, R A	376	12	7	0	11	5
French W S and R A	744	7	3	1	6	3
Frome, Mrs F	4 099	13	2	8	1	0
Fitzpayne, account Stricken	539	14	9	1	0	2
Gentle, Mrs P	7 755	12	10	14	8	7
Gibson W	12,805	1	4	21	0	1
Gill W	523	15	6	0	15	8
Gordon Duff and Co	396	13	6	0	11	10
Gould, John	323	3	1	0	9	8
Gregory, Miss General	988	7	4	1	13	7
Grose, John	2 760	7	8	5	2	9
Grose Francis	1,867	12	6	3	8	0
Gea W	546	7	9	1	0	1
Goode, E W	4,814	8	6	9	0	5
Chisholm, Mrs F (late Harrold)	2 409	2	3	4	8	3
Hart, Thomas	2,905	12	1	5	7	5
Hodgkinson, A	737	14	11	1	6	1
Hodgkinson D R	1 005	10	3	1	14	1
Hollingbery, C M	5 000	0	3	9	6	0
Hollingbery, A C	714	2	6	1	6	3
Holmes, John,	873	13	5	1	10	2
Horne, R Raper	1 593	2	6	5	8	9
Howard Miss S	1 068	5	8	2	0	0
Howell, John	302	13	5	0	9	0
Hunter, James	864	11	11	1	9	10
Hunter, John	5 231	15	9	9	12	11
Hasham, Mrs E	1,111	8	8	2	1	4
Inglis, Mrs R	2,156	8	0	1	0	8
Jones Samuel,	2,590	6	0	4	13	8
Joykissen Moolerjee	253	11	11	0	8	6
Jogomohun Mookerjee	574	1	6	1	1	2
Kendall, Mrs L	2,632	2	3	4	14	11
Pyle, Mrs M (late King)	537	0	0	1	0	1
King, Mrs M	2,333	4	9	1	5	11
Kissen Churn Sircar	12,829	9	4	24	0	10
Kissen Mohun Banerjee	2,449	8	4	4	9	6
LeBreton, Mrs E	4,043	0	5	7	9	3
Lindsay, James	6,751	0	1	12	10	6
Lodge, Indpre and Philantrophy	1 854	4	8	3	7	7
Luckeenarain Roy	1,849	4	10	3	7	6
Lamb, R	514	1	10	0	15	4
Lognac and Cohen	478	7	7	0	14	4
Lawson, Mont	474	12	1	0	14	3
MacCarthy, W G	4 580	1	9	8	9	4
Macmarine, Elizabeth	1,019	15	3	1	14	7
MacRitchie, John	9,087	15	0	17	0	7
Martin, C C	3,807	7	2	7	2	2

[Government Gazette, 27th May 1878]

উক্তমর্গদেব নাম।	যত চাকার দাগহা।	শতকরা ১/১০ আনান হিসাবে ১১ ডিবিডেন্ড
উইলিয়ামস ডামস	১৭৪৩ ৮	১৩
উড কপেন্স এস	৮৭০ /	১১ /
ফিঞ্চ, হেনরি	২৪৭৩৫ / ৯	১ / ৩
ফিঞ্চ মিস ই এ	৭৫ ১ / ১	৬
ফ্রান্সিস চাল'স	৯৬২১৬ / ১	৩১ / ১০
ফেঞ্চ, আর এ	৭১৫৭	১১৬ / ৩
ফেঞ্চ, ডবলিউ এস ও আব এ	৭৪৪১৬ / ৩	১৩
ফ্রোম মিসেস্ ই	৪২৯৯৫ / ২	৮ /
ফিটসপেন, আর্কোন্ট ট্রিকন	৭৩৯৫৭ / ৯	১২
জেন্টল, মিসেস পি	৭৭৭৫ ১০	৫১৭
গিবসন ডবলিউ	১২৮০৭ / ৪	২৫ / ১
গিল ডবলিউ	৭২৩৫৬ / ৬	১৬ / ৮
গার্ডন ডক ও কো	১১৬৫ / ৭	১৬ / ০
গ্লড জাম	১২ ৬ / ৪	১১ / ৮
গ্রেগরি, মিসেস্ জেনবল	৯২ ৬ / ৪	১৫ / ৭
গ্রোস, জাম	২৭৬০১৬ / ৮	৭ / ৯
গ্রোস ফ্রান্সিস	৮৬৭৫	১১০
গী ডবলিউ	৭৪৬১৬ / ৯	৮
গুড ই ডবলিউ	৪৮১৫ ৬	৯৭ / ৫
চিশাম, মিসেস্ ই (পূর্বে কানলড)	২০০৯৭ / ৩	৪১
হার্ট ডামস	২৯০৭৫৪	৭৬ / ৩
হজকিন্সন এ	৭ ৭৫৭ / ১১	১৭
হজকিন্সন ডাব	০০৫১১ / ৩	৫৭ / ১
হি ব্রি, মি এস	৭০০৫৫	৯৭
হি ব্রি এ বি	৭৪৪৭ / ৬	১৭ / ৩
চোমস, জাম	৮৭৩৫ / ৫	১১ / ৭৩
হর্ণ, আব রেপার	১৮৯ ৭ / ৬	৩১৯
চৌবার্ড, মিস এস	০৬৮ / ৮	২
চৌবেল জাম	৩ ২৫ / ৫	১১ /
কন্টর জেমস	৮৬৫ ৬ /	১ / ১০
ই টো জাম	৭২৩ ৫৬ / ৯	৯৫ ১
ইশাম, মিসেস্ ই	১ ১ ১৮	২ / ৪
ইজলিস, মিসেস্ আর	২ ৭৬ ১	৪৬
জোন্স সামুয়েল	২৭৯০ /	৪৫ / ৮
জয়রুথ মুখোপাধ্যায়	৩ ৩ ৬ / ১	১৬
জগন্মোহন মুখোপাধ্যায়	৭৭৪ / ৬	১৩
কেণ্ডল, মিসেস্ ই	২৮৩২৭ / ৩	৪৫৭ ১
পাইল, মিসেস্ এম (পূর্বে কিং)	৭৩৭ ১	১৩
কিং, মিসেস্ এম	২৩৩৩১	৮১ / ১
কৃষ্ণচরণ সবকার	২৮২৯১ / ২	২৪৫ ৫
কৃষ্ণমোহন বন্দ্যোপাধ্যায়	২৪৪৯১১	৪১১ / ৬
লিভ্রেটন, মিসেস্ ই,	৪০৪৩৫	৭১১ / ৩
লিওসে, জেমস	৬৭৫ ১২	১২১১ / ৬
লজ, ইণ্ডিগ্রি ও ফিলানথ্রোপি	১২৫৪১৮	১৬ / ৭
লক্ষ্মীনারায়ণ বাব	৮৪৯১ ০	৩১৬ / ৬
লাথ, আব	৫১৪ / ০	৫৬ / ৪
লগনাক ও কলিন	৪৭৮১৬ / ৭	৫৭ / ৪
লুইসন মন্ট	৪৭৪৫৪	৫৭ / ৩
মাকার্থি, ডবলিউ জি	৪৫৮০ / ৯	৮১১ / ৪
মাকমাবিল, এনিজাবেথ	০১৯৫৬ / ৩	১৫৭ / ৭
মাকরিচি, জাম	৯৮৮৭৫ /	১৭৫৭
মার্টিন, সি, সি	৩০০৭১৬ / ২	৭ ৭ / ৩

Names of Creditor	Amount of claim			Eleventh dividend at 3 ann per cent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Meyer Jane	735	14	9	1	6	0
Meyer George	394	1	6	0	11	10
Moss Mrs M	6008	13	3	11	6	11
Morrison C	300	0	0	4	5	0
Myer C S and A C	689	1	3	1	4	1
Miehl and Strachan	575	6	3	1	1	3
Milne and Blundenhizen	106	1	4	0	12	2
Muttramot Boe	4547	8	9	8	8	4
Muslic Roy Bhoolchund	730	4	8	1	5	10
Muttra Beebe	20584	9	8	39	2	7
Nett Mr C	345	13	1	9	13	4
Nicharim Do	32673	5	1	61	4	9
D Monte J	2110	12	5	4	0	2
Smith W	2145	14	9	4	9	5
Fraser Miss I (now Smith)	3186	10	5	5	15	6
Perry Mohun Das	10528	14	2	19	11	10
Corcor Miss Jane	4021	14	2	7	8	9
Perry Mohun Das	1049	14	1	19	10	11
Nicholson Mr M	2076	5	1	3	14	3
Fraser J R	2063	1	6	3	13	10
Oake F	755	13	0	1	6	8
Owner of Lady Fast	357	9	9	0	10	8
Owners of Alcanter	61	9	0	1	2	10
Pitt Mr J	678	15	0	1	4	4
Park John	662	7	5	1	3	10
Peacock W A	430	12	9	0	12	10
Penhewow D	1593	5	7	2	15	9
Pile John	1589	3	10	2	15	8
Pritchard George	1870	1	7	3	8	1
Pinnale Mr Eliza	2,166	11	0	4	1	0
Pailler W	354	11	9	0	10	7
Reece F C	683	2	10	1	4	5
Robert W	5750	0	6	10	12	6
Robertson L	1,855	1	0	3	7	7
Roe, Thoma	1450	12	9	2	11	6
Radunadub Binerjee	309	11	5	0	9	3
Rathunohun Chudrabutt	1825	8	10	5	6	9
Rajbalki Binerjee	1307	2	3	2	7	2
Silce Mr	763	12	3	1	6	10
Salman W P	1,293	2	11	2	6	5
Sandford C W	351	9	5	0	11	5
Sandford J L	381	9	5	0	11	5
Scott J H	2104	14	2	3	10	1
Seymore, Mrs M	6511	9	7	12	3	4
Sibnain Ghose	160	3	1	0	13	9
Shearwood George	8,363	4	3	15	10	10
Shipton Miss I	113	14	1	0	12	4
Shampersaud Nundy, Rajah	382	14	2	0	11	5
Smith James (mariner)	1307	3	5	2	7	2
Stacy, Mr M	4,105	2	3	8	6	11
Stephen Henry	1,118	14	1	2	1	6
Brune, Mrs J (late Stewart)	1,360	9	9	2	8	9

উক্তগণদের নাম ।	গত চাকার দাওয়া ।	শ্রমিকগণ ১/০ আনার হিসাবে ১ ডিবিডেন্ডা
মরসর জেমস	৭৩৫৭/৯	১/৭
মেরর, জর্জ	২২৪/৬	১১/০
মুর, মিসেস্ এম	১০২৮৭/৩	১১১/১
মবিসন, সি	২৩০০	০/১
মাইরস, সি এস ও এ সি	৬৬৯/৩	১/১
মাকেল ও ষ্ট্রিকাম	৫৭৮/৩	১/৩
মিলন ও ব্রিঙ্কেন হাজেন	৫ ৬১৪	৬/২
মথুরানাথ বন্দ্য	৪৫৪৭১১৯	৮১১৫
মুশলী রাধ ভুলচাঁদ	৭৩০৮	১১/১
মথুরা বিবি	২০৮৮৮১১/৮	৩২৭/৭
মুট মিসেস্ সি	৫২৪৫৭/৪	২৭/৪
বেচারাম দাস	৩২৬৭ /৪	৬৩২
ডিমন্টি জে	২ ৪০৭৫	৪৮৩
শ্মিথ ডবলিউ	২৪৫৮৭/৯	৫১ /৫
ফেসব, মিস ই (এইকণে শ্মিথ)	৩ ৮৬ ৭/৮	৭৭/৬
গোয়ারীমোহন দাস	০৫২৮৭/৩	৯ ৮ ০
জর্জ, মিসেস জেন	৪০২৪৭/৩	৭/৯
গোয়ারীমোহন দাস	০ ৯২৭৫/৬	৯১ ৭ ১
নিকলসন, মিসেস্ এম	২০৭ ২/৬	৩৭৭/৩
ফেসর, জে আব	২০৬৩/৬	৩৭/০
ওকস, ই	৭৭৫৭/৬	১ ৭/৮
লেডি ইফ্টনামক জাহাজেব শ্বামা	৩৭৭১/৯	৭/৮
আলেকজান্ডার ঐ ঐ	৬৩ ১১/	৮
পেজ, মিসেস্ জে	৬৭৮৭/৬	১৪
পার্ক জাম	৬৬২১৬/৮	২/০
পোককু, ডবলিউ এ	৫৩০৭৯	৭১০
পেনেটে ১ ডি	১৫৯৩১/৭	২৭/৯
পাইক, জাম	৫৮৯২/০	২৭৫/৮
পিচার্ড জর্জ	৮৭০/৭	৩১১
প্রিন্সন মিস ইলাইজা	২ ৬৬ ১২/	৬/০
পার্কস ডবলিউ	৬৪১১২/১	১ /৭
বীর টি সি	৬৮৩০/০	৫
ব্রবর্টস, ডবলিউ	৫৭৭০৬	১০৭/৬
ব্রবর্টসন, এল	৮৭৫/	৩ ২/৭
ব্রো ভামস	৪৫০৭৯	২১১২/৬
ব ধামাধব বন্দ্যোপাধ্যায়	৩৩৯ ১২/১	১/৩
বাধামোহন চক্রবর্তী	৮২৫১১১০	১৭/৯
রাখতুর্জ বন্দ্যোপাধ্যায়	১৩০৭০/৩	৬/৩
সেকস, মিসেস্	৭৬৩৭৩	১ ৭/১০
সামন, ডবলিউ পি	২৮৩৭/১	১/৫
সাণ্ডফর্ড জি ডবলিউ	৬৯১১/৫	১১২/৫
সাণ্ডফর্ড জে বি	৩২১ /৫	১১২/৫
স্কট, জাম	২১ ৪৭২/২	৩৭২/১
সীমোর, মিসেস্ এম	৬৫১ ১১/৭	১২২/৪
শিবজামাধব ঘোষ	৪৬০২/১	৭/৯
শিয়ারউড, জর্জ	৪৩৬৩১৩	১৪১১৭/১০
শি পটল, মিস এক	৪১০৭৭/৪	৭/৪
শ্যামপ্রসাদ বন্দ্য, রাজা	৩৮২৭/৩	১২/৫
শ্মিথ, জেমস (নারিক)	৩০৭২/৮	২ ২/২
ফেসি, মিসেস্ এম	৪৫৯১৭/৩	৮১৭/১১
ফীফজ, হেনরি	১৮৭৭/৭	১/৬
বেল, মিসেস্ ই (পুর্বে ফি, রাউট)	১৩৬০ ১/৯	২১১৩

[গ২৭মেন্ট গেজেট । ৮৭৩। ২৭ মে ।]

Name of Creditor	Amount of claim			Eleventh dividend at Jan per cent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Stewart W Account Pensioner	1158	7	3	2	2	9
Stoelen Mrs H	1167	2	7	7	13	0
Subscription Account Cuden Reach Road	933	4	5	1	11	11
Subscription Account Mr Pauling	8069	0	5	15	2	1
Stewart & Co D	538	3	6	1	0	1
Swan M	417	12	0	0	12	6
Smith J Francis	6430	12	6	12	0	10
Stewart and Robertson S A	1626	9	3	3	0	9
Stewart H I	3151	1	2	5	11	6
Turton Mr A M	1241	5	11	7	15	2
Tweedy Thomas (Jr)	2921	9	4	5	7	7
Tuttle George	1090	6	7	2	0	8
Twentymann & Co	36862	1	2	69	1	10
Thomas W Purnali	144	7	6	0	13	3
Atkinson Anne	602	3	10	1	2	0
Bunnell I	1285	12	1	8	0	6
Buritto John Bombay Pensioner	1136	7	3	2	2	0
Birretto Rozario Leon's purpose	2463	10	4	4	10	0
Burington Mr	300	0	0	0	9	0
Blunt George children	709	8	3	1	5	5
Brown Mrs F	321	3	11	0	9	7
Baptist John children	1240	1	1	2	5	2
Chapman Christian	331	8	1	1	11	10
Christie Elizabeth	6432	5	9	12	0	11
Chapman Jane	331	8	1	1	11	11
Craighton Mr	285	10	6	0	8	6
Crommelin J D	800	2	2	1	8	0
Crommelin Mrs I F	1113	10		0	12	0
Crommelin C B children	645	10	0	1	3	4
Curtis J children	1555	5	5	8	8	1
Cusson C	2146	0	9	4	0	4
DeSouza D children	605	6	10	1	2	1
Dunlop Mr I	637	11	0	1	5	1
Gibson Mr S	5003	1	9	15	0	1
Gleeson A and D	1472	4	9	8	6	1
Gouldbury Mr	1208	1	3	2	6	11
Gramhaw S B and I	188	6	10	0	14	7
Huper Mr	554	1	5	1	0	7
Hind Mrs F	2513	5		5	4	4
Hollingberry Mr H	1200	7	5	2	4	0
Hollingberry Mr Mr A	1097	11	10	2	0	11
Hornett, Mrs	5130	1	1	6	6	11
Innes H D	1919	4	5	3	10	5
Jermings C R	346	13	11	1	10	4
Jermings and Rupinc	1573	14	8	8	9	2
Johnson E T S	1208	8	8	2	4	2
Jones S, family	4353	6	5	8	2	7
Jones, I and D	614	4	1	1	5	5
Lamb Mr	1586	0	3	2	15	6
Luk's Thomas children	2333	12	9	4	5	11
Lizzie Cosmo	1492	14	7	2	12	9
Lowther M J	925	2	0	1	11	9
MacWhister Mrs J	2565	4	8	4	12	11

[Government Gazette, 27th May 1873]

উত্তরণদেব নাম ।	বত টাকার দাঁওনা ।	শতকরা ১/১০ আনার হিসাব ১১ ডিবিডেণ্ড ।
ফোর্ড, ডবলিউ, আকৌন্ট পেনশ্যান্স	৫৮১/৩	২৭/৯
ফোর্ড, মিসেস এচ	৪১৬৭৭/৭	৭৫/
মুচিখোলার রাস্তার অনেচা চান্দা	৯৩৩ ৫	১১/১
মিসেস্ পলিংহের অনেচা চান্দা	৮০৬৯৫	১৫৭/১
ফোর্ড এণ্ড বোং, ডি	৫৩৫২/৬	১২/
সুয়ারিস্, এম	৪ ৭৫	৫৬
শ্মিথ, জে ফ্রান্সিস	৬৪৩০৫৬	১২/০
ফোর্ড এণ্ড ববর্টসন, ছোট হিসাব	১৬২৬১/৩	৩৯
ফোর্ড, এচ, টি	৩ ৫১২	৫৫৭/৬
টরটন, মিসেস্ এ এম,	৪২৪ ১/১	৭৫২/২
টুইডী ডামস (জনিয়র)	২৯২১১/৪	৫১২/৭
টটন, জর্জ	৫৯০ ৭/৭	২৮
টুবেন্টিমান এণ্ড কো	৩৬৮৬২/২	১২/১০
ডামস, ডবলিউ, পুরণিষা	৪৪৪১২/৬	৫/৩
আটকিমসন, এন	৬০২২/০	৭
বর্ণার্ড, ই	৪২৮৫৫১	৮৬
বরোটো, জাল, বোম্বাই পেনশান্স	১৩৬১২/৩	২৭
বরোটো, বোম্বাই, পেনশান্সদেব অনেচা	২৪৬৮১১/৪	৪১১/
বারি টন মিসেস	৩০০ ৮	১১/
ব্রুস্ট, জর্জ, শিশুগণ	৭০৯১১৩	১১/০
ব্রোন, মিসেস ই	৩২ ২/১১	১১/৭
ব্যান্টিস্ট জাম শিশুগণ	১২৪০/১	২১/২
চাপমান ক্রিষ্টিয়ান	৯৩১১১	১১ ২/১০
ক্রিষ্টি, এলিজাবেথ	৬৪৩২১/৯	১২/১১
চাপমান জেমস	৯৩১১১	১১২/১১
ক্রিটম, মিসেস	২৮৫১১৭/৬	১১৬
ক্রিমেলিন জে ডি	৮০০৭/১	১১
ক্রিমেলিন মিস ই এফ	৩৯৯৫/১০	৫
ক্রিমেলিন সি বি শিশুগণ	৬৪৫১ ৭	১২/৪
কটিস জে শিশুগণ	৪৫৩৮২/৫	৮১১
কসম্ভ সি	২১৪৬৮৯	৪৫৪
ডিমুজ, ডি, শিশুগণ	১০৫ ৭/১০	১৭/১
ডনলপ মিসেস ই	৬৩৭১১২/০	১২/১
গিবসন মিসেস এস	৮০০৩/৯	১৫/৩
গ্লেন, এ ও ডি	৪৪৭২১৯	৮১/১
গুন্সবাবি মিসেস	১২৯৮/৩	২১৭/১১
গ্রামশ, এম বি ও আর	৪৮৮ ৭/১০	৫৭/৭
হার্শব, মিসেস	৫৫৪/৫	১৭
হাইও, মিসেস এফ	২৮১৩১/৩	৫৪
হলিংবেরি, মিসেস এচ	২০০ ২/৫	২০
হলি ববি, সাহেব ও মেম এ	১০৯৭৫৭/০	২৮/১
হাট, মিসেস	৩৪৩০৫/১	৬১/১১
ইনেন্স, এচ ডি	২৯৪৯১৫	৩১৭/৫
জরমি স, সি আর	৩৭১৫/১১	১১৭/৪
জরমিহস ও সসপাইন,	৪৪৭১৫৭/৮	৮১/২
জনসন, ই টি এস	১২৫৮ ৮	২২
জোন্স, এফ পাব্লিক	৪৩৫৩ ৭/৫	৮৭/৭
জোন্স, ই ও ডি	৬১৪১১	১৭/৫
লান্স মিসেস	১৭৮৬৮৩	২৫২/৬
লুকস, ডামস শিশুগণ	২৩৩৩৫৯	৪১/১১
লোগি কসমো	১৪৯২৫৭/৭	২৫৯
লোথর, এম জে	৯২৫৭/০	১১২/৯
মাকুউইয়র, মিস, জে	২৫৬৫ ৮	৪৫১১

Names of Creditors	Amount of claim			Eleventh dividend at 3 anns per cent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Mill Mrs	1 939	3	3	3 10	2	
Nailh Miss Mary	1,579	13	10	2 15	4	
Nearsmith J and A	435	9	7	0 14	6	
O'Neill Miss Mary	7 963	7	8	14 14	10	
Pateron I S	684	1	3	1 4	6	
Robertson R and P	5,323	14	4	9 15	8	
Robertson J and C	7 909	0	11	14 13	3	
Robison J A	2 507	10	9	4 11	2	
Shaw Mrs M	3 561	0	7	6 10	10	
Shearwood W L	358	3	3	0 11	7	
Smith E C	1,492	2	6	2 12	9	
Stark H, account pensioners	338	11	9	0 10	1	
Stewart Mrs A	10 514	0	9	19 11	5	
Stewart R children	8 510	15	3	6 9	3	
Stone George	975	5	1	1 13	3	
Smith Mrs Sophia	15 000	0	0	28 2	0	
Thomson Captain children	1 960	10	0	3 10	9	
Tippells W H children	1 442	3	10	2 11	3	
Turnbull Mrs	2 287	1	3	4 4	7	
Wall Mrs	2967	13	7	5 9	0	
Wilkinson Cha Caro	1 237	0	6	2 5	1	
Willoughby Col family	830	9	10	1 3	10	
Voyle John	3,799	14	5	7 2	0	
Warner J and F	522	11	2	0 15	7	
Watson Mrs A	436	13	9	1 9	1	
Watson Mr C	558	12	9	1 12	9	
Wetherill J	701	8	1	1 5	1	
Whipshiel Amelia	1 734	3	0	3 4	0	
White Thomas (mariner)	1,993	15	7	3 10	2	
Williams Mrs M N	3 175	3	2	6 8	3	
Wilson Andrew	2 875	11	11	5 6	2	
Wolfe B J	3 138	6	4	5 15	7	
Wynne Miss M E	1,675	3	2	3 2	3	
Word W	1 270	9	3	2 6	1	
Zugler L	765	1	6	1 6	11	

J C MacGREGOR,
Official Assignee

(21—1)
CALCUTTA the 6th May 1873

উত্তরণের নাম।	যত টাকার দাওয়া।	শতকরা ১/০ আনার হিসাবে ১১ ডিবিডেন্ড।
মিল, মিসেস	১৯৩৯/৩	৩।৭/২
মাশ, মিস মেরি	১৫৭৯/১০	২৭/৪
মিসুথিথ, জে এ	৬৮৫১/৭	৭/৬
এ মিল, মিস মেরি	৭৯৬৩।২/৮	১৫৭/১০
প্যাটবসন, এফ এস	৬৮৪/৩	১।৬
রবার্টসন, আর এ পি	৫৩৩৩।৭/৪	৯৭/৮
রবার্টসন, জে এ সি	৭৯০৯।৩১	১৫৭/৩
ববিনসন, জে এ	২৫০৭।৭/১	৫।২/২
শা মিসেস, এম	৩৫৮৪/৭	৬।৭/১০
শিয়ারউড ডবলিউ এল	৬৮৪/৩	১।২/৭
শ্মিথ, ই, সি	১৫৯২/৬	২৭/৯
ফোর্ক, এচ আর্কোন্ট পেনশ্যানস	১৩৮।২/৯	১/১
ফোর্ট, মিসেস এ	০৫ ৪/৯	১৯।২/৫
ফোর্ট, আন শিশুগণ	৩৫১০৭/৩	৬।১/১
ফোন, জর্জ	৯৭৭১/৪	১৭/৩
ফ্রিপ, মিসেস সোফাইয়া	১৫০০/১	২৮/০
ডামসন, কাগুান শিশুগণ	১৯৮০ ৭/০	৩।৭/১
টিপেলস ডবলিউ এচ সি শ্রুগ	১৫৫২/১০	২।১/৩
টর্ণবুল, মিসেস	২২৮৭ ১	৪ ৭
ওয়াস, মিসেস	২৯৬৭৭/৭	৫।১/০
হিলকিন্সন শা কাবো	১২৩৭/৬	২।১/১
ডইলোরি কটল পবিবার	৮৩০।/১০	১।১০
বহন জান	১৭৯৯৭/৫	৭/০
ওয়ানব জে ও ই	৫২৩।১/২	২/৭
ওয়াটসন, মিসেস এ	৮৩৮/৯	১।১/১
ওয়াটসন, মিসেস সি	৯৫৮৭/৯	১৭/৯
ওয়ার্ডরিল, জে	৭০৪।১১	১/১
উইপশিক, আয়েলিয়া	৭৩৪/২	৩ ০
ওয়াইট ডামস (ন্যাবিক)	৯ ৮৭/৭	৩।৭/২
উইলিয়ামস মিসেস, এম, এল	১৪৭৫/৩	৬।১
উইলসন আনক্র	২৮৭৩।২/১১	৫ ৭/১
উলফ বি জে	৩১৮৮।৭/৪	৫৭/৭
উইন, মিস এম ই	১৭৫/২	৩৭/৩
উড, ডবলিউ	১২৭০।১/৩	২।৭/১
জিলিয়ন এল	৭৬৫/৬	১ ৭/১

জে সি মাকগ্রেগর,
সদকাবী আটেননী।

কলিকাতা, ৮৭৩ সাল ৬ মে।

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE

PURSUANT TO ACT No XXVII OF 1841

NOTICE is hereby given that in the event of no claim being established to the unclaimed dividends hereunder mentioned within twelve months from this date such dividends will be distributed amongst such of the creditors of the estate as have established their claims

ESTATE ALIAN DEFFELL AND CO

Names of Creditors	Amount of claim			Third dividend at 2 per cent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Anderson, Lieutenant General J	292	0	0	5	13	5
Asseerim Khanum	70	14	0	1	6	8
Ali on Major A	171	0	0	3	6	9
Burns White and Co	78	10	0	1	9	2
Barrett W	377	11	0	7	8	10
Bennes Captain C Her Majesty's 27th Foot	14	14	0	1	14	4
Brett Major W 1 of Her Majesty's 54th Foot	37	9	0	0	12	0
Batt Captain Thomas	139	11	9	2	12	8
Belli H H	188	6	6	3	12	3
Barrister, Dr Kumaon Battalion	34	14	0	0	11	1
Bellancy Smith and Co	100	11	4	2	0	2
Barnes, G C	132	0	0	2	10	3
Browne Lieutenant G F S	120	0	0	2	6	4
Bosworth Lieutenant P M	600	0	0	12	0	0
Cunliffe General Sir R H	19	0	0	0	12	5
Croxton Major J	51	4	11	1	0	4
Castle Lieutenant W B	30	0	0	0	9	7
Cabill R S	141	13	9	2	14	4
Cuen R R	41	9	10	0	13	3
Campbell George	70	8	0	1	8	5
Charles Stewart	45	11	0	0	14	7
Chapman H	31	0	0	0	10	10
Dickson Sir J K c B	227	0	0	4	8	7
Davidson C I	10	13	0	1	0	3
Estate of J B Williams	101	0	0	2	0	3
Estate of Colonel F Coventy	307	0	0	6	2	3
Estate of Colonel J Gibb	28	0	0	0	8	11
Estate of Captain W Gregory	159	10	0	3	3	0
Estate of Mr Hallen G Denton	61	5	9	1	4	6
Estate of Captain W I G Horster	74	0	0	1	7	7
Estate of Frith and Co	1123	2	10	22	7	5
Estate of Miss General M Hopper	130	0	0	2	9	7
Estate of Colonel A Cameron	78	0	0	1	8	11
Estate of Francis H Marsh	650	0	0	13	0	0
Estate of J J W Taunton	461	8	0	9	3	8
Estate of Captain P A Young	56	9	0	1	2	1
Estate of Captain R Thornhill	27	14	0	0	8	10
Estate of Lieutenant Colonel F Lloyd	34	12	6	0	11	1
Estate of F C Hunter	30	12	0	0	9	10
Estate of Lieutenant W Sommerville	122	0	0	2	7	0
Estate of Miss S I Davidson	141	0	1	2	13	1
Estate of F L Ivler	100	0	0	2	0	0
Estate of C P Marcus	60	0	0	1	3	2

[Government Gazette, 27th May 1843]

সরকারী আটেননী সাহেবের আফিস।

১৮৮১ সালের ২৭ আইনমতে।

নিম্নলিখিত যে সকল ডিবিডেণ্ডের দাওয়া হইয়াছে এই তারিখঅবধি বারো মাসের মধ্যে তাহার উপর কোন দাওয়া সাবুদ না হইলে, ইচ্চে যে উক্তমণে ১ আপনাবদের দাওয়া সাবুদ ববিয়াছেন তাহারদের মধ্যে ঐ ডিবিডেণ্ড বাঁটিয়া দেওয়া যাইবে

আলেন ডেফেল কোম্পানির ইচ্চে।

উক্তদ্বিদের নাম।	ষষ্ঠ টাকার দাওয়া।	শতকরা ২ টাকার হিসাবে ৩ ডিবিডেণ্ড
আগুস্তাসন, লেপ্টেনেন্ট জেনারেল জে	২২২	৫৮/৫
আসিরাম পানম	৭০৮/০	১৮/৮
আলিসন মেজর এ	১৭১	৩৮/২
বার্ণস ওয়াটচ এণ্ড কোং	৭৮৮/০	১৮/২
বারেট ডবলিউ	৩৭৭ ১/২	৭৮/১০
বেনেস, কাপ্তান সি ক্রীম্‌স্ট্রি ২৭ পদাতিক পল্টনের	৯৮৮/০	১৮/৮
ব্রেট মেজর ডব্লিউ এফ ক্রীম্‌স্ট্রি ৫৪ এ	৩৭৮/০	৮০
বাট, কাপ্তান ডামস	৩৯ ১/২	২৮
বেলাই এচ এচ	১৮৮/০	৩৮
বারিস্টার, ডাক্তর কমাউন বাটানিশনের	৩৮৮/০	৮৮/১
বেলেমি স্মিথ - এচ কোং	৩০৮/৮	২৮
বার্ণস, জি সি	৩২	২৮/৩
ব্রোন লেপ্টেনেন্ট জি এফ এস	১২০	২৮/৮
বস-য়ার্থ, লেপ্টেনেন্ট পি এম	৬০০	১২
কমলিক জেনারেল সন আন এচ	৮	৮
ক্রকফোর্ড মেজর জে	৫ ১ ১	৮
কাফেল, লেপ্টেনেন্ট ডব্লিউ বি	৮০	৮/৭
কাফিল, আব এস	৮৮৮/৮	২৮/৮
কাবের আব আব	৫ ৮/১০	৮/৩
কাফেল জজ	৭৮/১০	৮/২
কর্ক, ফ্র্যাঙ্ক	৮৮/৮/০	৮/৭
চাপমান, এচ	৩৮	৮/১০
ডিকসন, সন জে কে, সি বি	২২৭	৮/৭
ডেবিডসন সি, টি	৫০৮/০	১৮
জে বি ডলিহামের ইচ্চে	১০১	২৮
কর্নেল এফ কবেন্টের ইচ্চে	৩০৭	৬/৩
কর্নেল জে গিবসের ইচ্চে	২৮	৮/১১
কাপ্তান ডব্লিউ গুগবির ইচ্চে	১৫৮/০	৩৮/০
মিসেস হালেন জি ডেন্টের ইচ্চে	৬৮/৮	১৮
কাপ্তান ডব্লিউ, এফ জি ফরস্টের ইচ্চে	৭৮	১৮/৭
ফ্রিথ কোম্পানির ইচ্চে	১২৮/১০	২৮/৫
মিসেস জেনারেল এম হপবেব ইচ্চে	৩০	২৮/৭
কর্নেল এ কামিংহাম ইচ্চে	৭৮	১৮/১১
এম্বাইন এচ মার্শাল ইচ্চে	৭৫০	১৮
জে, জে ডব্লিউ চট্টোপাধ্যায় ইচ্চে	৮৬৮/১০	৮/৮
কাপ্তান পি এ স্ট্রেন্ডের ইচ্চে	৫৬৮/০	১৮/১
কাপ্তান আব বার্ণহিলের ইচ্চে	২৭৮/০	৮/১০
লেপ্টেনেন্ট কর্নেল এফ লম্বডের ইচ্চে	৩৮৮	৮/১
এফ সি চট্টোপাধ্যায় ইচ্চে	৩০৮	৮/১০
লেপ্টেনেন্ট ডব্লিউ সমনবিশের ইচ্চে	১২২	২৮/০
মিস এস ই ডেবিডসনের ইচ্চে	১৮ ১	৩৮/১
ই এল রাইডের ইচ্চে	৭০০	২
সি, পি মার্শালের ইচ্চে	৬০	১৮/২

Names of Creditors	Amount of claim			Third dividend at 2 per cent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Equitable Insurance Society	204	1	8	4	1	3
Elliot F B	39	6	3	0	12	7
Engleden J R	50	0	0	1	0	0
Edwards Captain C L	29	2	0	0	9	3
Fortescue, Lieutenant F R N	67	6	0	1	5	6
Fortescue Lieutenant E	30	4	0	0	9	8
Fiddes Colonel T	27	8	0	0	8	9
Fothergille Mrs Maria widow	173	0	0	3	7	3
Forster Captain J	1 115	8	0	22	4	11
Furlong J S	40	8	0	0	12	11
Fraser, C	86	8	11	1	11	10
Gillon J R	3	0	0	0	11	2
Greedhur Mullick	30	0	0	0	9	7
Hope Dr John	49	10	0	0	15	11
Hewes Captain H J	48	6	0	0	15	6
Hallett Lieutenant C T	31	0	0	0	9	11
Hobbs John	200	0	0	4	0	0
Hotham Lieutenant G F	38	0	0	0	12	7
Hogg Colonel C	9	7	0	1	14	6
Hodges N	395	15	8	7	14	9
Hill Captain Sir John Bart	37	10	0	0	12	0
Heberdon, W C	39	0	0	10	12	6
Holmes, John	37	6	0	0	11	11
Hughes Mrs E A	37	6	0	0	11	11
Jackson, Captain F C	250	0	0	5	0	0
Jackson W & Co	46	0	0	0	14	8
Johnson, Captain W J	95	0	0	0	11	2
Leathes G C	51	0	0	1	0	3
La Martiniere College Lucknow, Chairman of Committee						
Captain J Cockerell	32	8	0	0	10	4
Lovell M	119	11	11	2	6	3
Lloyd Captain H	317	0	0	6	5	4
Lindsay Messrs & Co Merchants	39	8	0	7	14	7
Lane, W G	100	5	0	2	0	1
Lyall, T B	37	0	0	0	11	10
Lord, Lieutenant W	37	1	6	0	11	10
Lane Mrs C	89	0	0	1	12	6
Lackersteen, J	150	0	0	3	0	0
Lall Chand Mitter	37	6	0	0	11	11
Manager, Band 2nd Regiment	43	13	0	0	14	0
Mess President H M	60	0	0	1	3	2
Morrison Captain R	958	0	0	19	2	6
Master Major F P	112	2	0	2	3	10
Macpherson Captain D	441	0	0	8	13	1
Marsh Colonel H and Mrs	301	8	0	6	0	6
Manager, Mess 51st Regiment N I	188	8	0	3	12	3
Manager Mess 10th Regiment N I	320	0	0	6	6	4
Monekton E H C	158	14	9	3	2	9
Macnaughten, Captain J D	37	4	0	0	11	10
Macan R	159	0	0	3	2	6
McCracken Messrs J and R	80	0	0	1	9	7
Mayne Revd T O	100	0	0	2	0	0
Mansheld, Major General Sir W R	239	8	0	4	12	3

উত্তরণের নাম ।

যত টাকার দাঁওয়া ।

শতকরা ২ টাকার
হিসাবে ও ডিবিভেণ্ড ।

এক্সট্রিনাল ইনসুবাঞ্চ সোসাইটি	২০৫/৮	৪/৩
এলিফট, এক বি	৩৯ ১/৩	৫৭
এঞ্জেলডম জে আব	৫০	
এডওয়ার্ডস কাপ্তান সি এল	২৯৭	১১/৩
ফোর্টসক্লা, লেপ্টেনেন্ট এক আর এম	১৭১/০	১/৩
ফোর্টসক্লা, লেপ্টেনেন্ট ই	৩০১০	১/৮
ফিডিন কপেল টি	২৭১০	১১২
ফদরগিল, মিসেস মারাইয়া বিধবা	৭৩	৩১/৩
ফদরুর কাপ্তান জে	১১১৫/০	২২ ১১
ফর্ল, জে এস	৫০/০	৫১১
ফ্রেসর 'স	৮৬১ ১১	১ ১/১০
গিলম, জে আর	৩৫	১১/২
গরিখর মল্লিক	০	১১/৭
চোপ ডাক্তার জাম	৫২১১/০	৫২/১১
চৌস, কাপ্তান এচ জে	৫৮১/০	৫২/৩
চাফলট, লেপ্টেনেন্ট সি টি	৩	১১/১১
চবস্ জ ন	২০০	৪
চোখাম, লেপ্টেনেন্ট জি এক	৮৮	৫৭
গ কপেল সি	২৫ ১/০	১৫৭/৩
চক্রেস্বরী	৩২৫৫২৮	৭৫/২
চিল কাপ্তান সব জাম বাবগেট	৩৭১১/০	৫০
চেরডন, ডবলিউ সি	৫৫২	০৫৩
চোমস জাম	৩৭১/০	১১/১
চিডস মিসেস ই এ	১৭ ১/০	১ ১/১
জাকসন কাপ্তান এক সি	২৫০	৫
জাকসন, ডবলিউ এণ্ড কোং	৫৬	৫৭/৮
জজ্ঞান কাপ্তান ডবলিউ জে	৩৫	১১/২
জৌথর আল সি	৫১	৩
জা বার্টিনিয়ব কলেজ লেক্সার কমিটির সভাপতি কাপ্তান		
জে ককেল	৩২১০	১০৪
জবল এম	১ ৯১ ১/১	২১০৩
জরড, কাপ্তান এচ	৩১৭	৬১/২
জিগুসে কোং সদাগর	১৯৫ ১০	৭৫৭
জেন, ডবলিউ জি	০০১	২১
জাফল টি বি	৩৭	১১১০
জর্ড, লেপ্টেনেন্ট ডবলিউ	৩৭/৩	১ ৫০
জেন মিসেস সি	৮২	১৫৩
জাকবিজিম, জে	১৫০	৩
জালচাঁদ মিঞা	৩৭১/০	১১১১
জামেজর বাণ্ড ২৪ পল্টমের	৫৩৫/০	৫০
জেন প্রেসিডেন্ট জি জি মতীর	৩	১১২
জিসন, কাপ্তান অ ব	৯৮১১/০	১৯৭/৩
জাফর, মেজর ই, পি,	১ ২০০	২২/১০
জাকফরসন কাপ্তান ডি	৫৪	৮৫/১
জার্শ, কর্ণেল এচ ও মিসেস	৩০১১০	৬৬
জামেজর, দেশীয় ৫১ পদাতিক পল্টমের মেসেব	৮১ ০	৩৫৩
জামেজর জে ১০ জে জে	৩২০	৫১/৪
জকটন, ই এচ, সি	১৫৮৫৭/২	৩০/২
জাকনাটন, কাপ্তান জে ডি	৩৭১০	১ ১/১০
জাকান, আর	৫৮	৩৫৩
জাক্রাকেন জে এ আব	৮০	১১/৭
জেন, পাদরি টি ও	১০০	১
জাকফিল্ড, মেজর জেনরল সব ডবলিউ আর	২৮১১০	৪৫৩

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ২৭ মে ।]

Names of Creditors	Amount of claim			Third dividend at 2 per cent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Macnaghten Captain W H	187	43	3	3	11	11
Mackenzie, Ivall & Co	35	2	6	0	11	3
Montjoy, J W	40	0	0	0	12	6
Macdonald Lieutenant John Officiating Surveyor	51	0	0	1	0	3
Nesbitt, M	46	12	3	0	14	10
Nisbett, J	149	15	11	2	15	8
O'Brien Mrs Colonel widow	151	12	6	3	1	6
Ommanney Lieutenant Colonel E L Chief Engineer	50	0	0	1	0	0
Peerlux Cool Begum	116	0	0	2	5	1
Playfair Lieutenant W	120	8	0	2	6	6
Robert Miss Anne	627	0	0	13	2	3
Roger, Charles	186	0	0	3	11	6
Rogers Lieutenant B	246	0	0	4	14	9
Reid, H M	194	9	0	3	11	3
Reid Joseph	27	4	0	0	6	8
Richardson Miss Alice care of Payne and Co	333	14	0	6	10	10
Richardson Miss Lucy, care of ditto	339	5	0	6	12	7
Rickett Mrs E C	29	11	0	0	9	7
Reid Colonel C Sirmoor Battalion Deyrah	41	0	0	0	13	1
Roberts General A	157	8	9	9	2	4
Romanuth Tagore Executor of Woodoy Chand Bysack	160	0	0	3	3	2
Seeraj Be um	425	0	0	8	8	0
Smith F C	47	0	0	0	15	0
Smith Colonel R	488	0	0	9	12	1
Shaw Lieutenant H A	74	8	0	1	7	9
Shilleto W	152	0	0	3	0	7
Stevenson W H	46	7	0	0	14	10
Stoney Lieutenant R F	248	8	0	4	15	6
Spalding H	65	15	0	1	5	1
Schoene C E	100	0	0	2	0	0
Shib Chunder Bose	37	11	0	0	12	1
Sandford F M	37	0	0	0	11	10
Thomson C R Lucas and Co	100	0	0	2	0	0
Thornhill Surgeon J A	227	0	0	2	8	7
Trust for Miss Clint	420	0	0	8	6	4
Trust for Mrs L Stevens	282	0	0	5	10	3
Trust for Miss Louisa Ellen Newton	81	8	0	1	10	0
Tucker Mr H A	663	9	0	13	4	3
Tomb Colonel H	120	8	0	2	6	6
Thomson Charles and Co	37	10	8	0	12	0
Thoroughgood W and Co	379	9	6	7	9	4
Tait, Colonel T I	42	0	0	0	13	5
Trust for Mrs P May and children	31	0	0	0	10	10
Trust for D S Williams	8	0	0	0	2	6
Trust for Mrs General L Thomas	363	0	0	7	4	2
Trust for J W H Campbell	100	0	0	2	0	0
Trust for Mr and Mrs R Thomas	36	0	0	0	11	6
Vibert Captain M J	33	0	0	0	10	6
Ward Lieutenant H J G	27	0	0	0	8	7
Wise, Lieutenant D W	40	0	0	8	9	2
Worthington Lieutenant J Y	208	0	0	4	1	11
Wormaan M J	56	0	0	1	1	10

উত্তমর্ণদের নাম।	যত টাকাব দাঁড়ায়।	শতকরা ২ টরাকা হিসাবে ৩ ডিবিডেণ্ড।
মাকমার্টেন, কাপ্তান ডবলিউ এচ	৮৭২/৩	৩১/১
মাককিজি লায়ল কোং	৩৫৭/৬	১২/৩
মন্টগু, জে ডবলিউ	৫০২	৫৯
মাকডনাল্ড, লেপ্টেনেন্ট জাম, একটিং সববেয়র	৫১২	১২৩
মসবেটে, এম	৫৬৭৩	৫৭ ০
মিসবেটে, জে	১৫৮৫০/১১	২৫২/৮
ওব্রাইয়ন, মিসেস্ কণেল, বিধবা	১৫৫৫৬	৩/৬
অমান লেপ্টেনেন্ট কণেল ই এল, চিফ ইঞ্জিনিয়র	৫০২	১
পীরবক্স গুল, বেগম	১৮২	২১/১
পুয়েফের, লেপ্টেনেন্ট ডবলিউ	২০১১	২১০৬
বর্ট মিস এম	৬৫৭২	৩৭/৩
ব্রজব চার্লস	৮৬২	১১২/৬
বজস লেপ্টেনেন্ট বি	২৫২২	৫৫৯৯
বীড এচ এম	৯২১১	১৫৭/১
বীড, জোসেফ	৭১০	১৮
বিচর্ডসন মিস আলিস পেন কোম্পানির কেরার	৩৩৩৫৭	৬১৭/০
বিচর্ডসন মিস লুসি	৩৩৯	৬৫৭
বিকটস, মিসেস্ টি সি	২৯১১২	১১/৭
বিড কণেল সি সিমুর বাটালিয়ন, ডেবা	৫২	৫২
ব্রটস জেনরেল এ	৫৫৭১৯	৯৭/৫
বমানাথ ঠাকুর ডায় চাঁদ বসাকের অতি	১৮০২	২/২
বীটাক বেগম	৫২৫২	৮১
মিয় এফ সি	৫৭২	৫২/০
মিয় কণেল আব	৪২৮২	৯৫
র্ক, লেপ্টেনেন্ট এচ এ	৭৫১ ০	১২/৯
শিলেটে, ডবলিউ	১১২২	৩২৭
ম্টিবনসন, ডবলিউ এচ	৫৬১২	৮/০
ম্টিমি লেপ্টেনেন্ট আব এফ	২৫৮১১০	৫৮২/৬
ম্পালডিং এচ	১৫৫৫২/০	১/১
ম্টিম, সি ই	০০২	১
শিবচন্দ্র ম্টিম	৩৭১১২/০	৫১
সাণ্ডফড, ৩ এম	৩৭২	১১২/১০
তামসন সি আব, লুকাস -ও কো	১০০২	২১
থর্গহিল ডাক্তর জে এ	২২৭২	৩১৭
মিসেস্ ফ্রি ক্রু ট্রুট	৫২০২	৮৭/৫
মিসেস্ এম ম্টিবনসন ট্রুট	২৮২২	৫১৭/৩
মিস লুইসা এলেন নিডটনের ট্রুট	৮১১০	১ ১০
টিকর এচ এ	১৬৩১১০	১৩
টমস, কণেল এচ	২০১১০	৩৭/৬
তামসন, চার্লস এণ্ড কো	৩৭১১০৮	৫১
থবোপ্তড, ডবলিউ এণ্ড কো	১৭৯১১/৬	৭১/২
টেট, কণেল টি এফ	৫২২	৫১/৫
মিসেস্ পি মে ও শিশুগণের ট্রুট	৩৫২	১০ ০
ডি এস উলিয়ামসের ট্রুট	৮২	১
মিসস জেনরেল এল তামসের ট্রুট	৩১৩২	৭ ২
জে ডবলিউ এচ কাম্বলের ট্রুট	১০০২	২১
মিফর ও মিসস আর তামসের ট্রুট	৩৮২	১২/১
বাইবর্ট, কাপ্তান এম, জে	১৩১	১১/১
ওয়ার্ড, লেপ্টেনেন্ট এচ জে জি	২৭২	১১৭
ওয়াইস লেপ্টেনেন্ট ডি ড লিউ	৫১০২	৮২
ওয়ারথিংটন, লেপ্টেনেন্ট জে ওয়াই	২০৮২	৫/১
ওয়ারমে ন, মেজর জে	৫৬২	১ ০

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে।]

Names of Creditors	Amount of claim			Third dividend at 2 per cent.		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Walter, Ensign W S	158	14	0	3	2	1
Wood Lieutenant John	28	10	0	0	9	6
Wigram, Percy	622	10	9	12	7	2
Wynch C G	100	0	0	2	0	0
(21—1)	J C MACGREGOR, Official Assignee (191—1)					
CALCUTTA, the 6th May 1873						

উত্তরণদের নাম ।

বড় টাকার দাওয়া । শতকরা ২ টাকার
হিসাবে ৩ ভিবিভেণ্ড।

ওরালটর, এফাইন ডবলিউ এস
উড, লেন্ডেমেণ্ট জাল
উই গ্রাম, পুরসি
উইথ, সি, জি

১৫৮৮৭/০	৩৭/৬
২৮।০০	১১/১
৬২২।৭৯	১২।৮/৩
১০০১	২৯

জি সি মাকগ্রোগর,
সরকারী আটেনসী।

কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ৬ মে ।

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will after publication in the *Bengalee Government Gazette*, be printed in pamphlet form for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now *ready*, the price of which is Rs 1 4 per copy —Postage 5 annas

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর গুলুকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাকরের ব্যয় পোষণার্থ মির্জিস্টে মূল্য সর্বসাধারণকে বিক্রয় করা যাইবে তদ্ব্যতীত প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/০ আনা লাগিবে।

Rates of Subscription to the Bengal Government Gazette

FROM 1ST JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage

Rs 10 0 0

Ditto with postage

12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম

মূল্যের তার।

ডাকমাসুল বিহীন এক বৎসর

ডাকমাসুল সহ এক

০৭

১।।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গোল টাকা প্রতি তার আন মূল্যের এক পান দাকর টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ৭ মে।]

কলকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্য প্রিন্ট এডউইন মরিস লাইস
সাধের কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



অতিরিক্ত গবর্ণমেন্ট গেজেট ।

TUESDAY, MAY 27 1873

বঙ্গাব্দ ১৮৭৩ সাল ২৭ মে ।

CONTENTS

I.—OF PRELIMINARY ARRANGEMENTS IN PORT	TITLE	PAGE
Rules for the guidance of the Pilot Officer of Immigrant	1st	1
of the Medical Officer of Immigrant	2nd	1
of Immigration Agents	3rd	4
of Masters of Immigrant Ships	4th	4 & 5
of Surgeons of Immigrant Ships	5th	6
II.—OF THE EMBAKEATION		
Rules for the embarkation of Immigration Agents	6th	6
of Masters	7th	7
of Surgeons	8th	7
III.—OF THE VOYAGE		
Rules for the guidance of Masters	8th to 10th	8
of Surgeons	11th to 13th	9 & 10
IV.—OF RETURNED IMMIGRANTS		
Rules for guidance of all concerned	14th	10

APPENDIX

	SHEET
Requirements of Marine Surveyor	A 11 & 12
Specification of ventilation and fittings	B 13 & 14
of Surveyor of Distilling machinery	C 15 & 16
Form of bond under clause 10 of the Act	D 17
Scales of diet miscellaneous articles and stores	E 18

For Ships proceeding to places West of the Cape of Good Hope

	SCALE	PAGE
Scale of dietary	1	17
of medical comforts	2	18
of miscellaneous articles	3	19
of medicines and instruments	4	20 to 22
of clothing and utensils	5	23

For Ships proceeding to places East of the Cape of Good Hope

Scale of dietary	6	24
of medical comforts	7	24
of miscellaneous articles	8	25
of medicines and instruments	9	26 & 27
of clothing and utensils	10	28
of attendant for all emigrant ships	11	28
Form of register to be kept by Magistrate or Protector	1	29
of table exhibiting the mortality among colliers in depôt &c &c	2	19
of application for license	3	31
of Marine Surveyor's first survey report	4	32
of Surgeon's certificate under rule 62	5	33
of certificate under clause 5 section 40 of the Act	6	33
of letter to Master containing instructions about provisions	7	34
of list of the description and quantity of stores shipped for places west of the Cape of Good Hope	8	35 to 37
of ditto ditto for places east of the Cape of Good Hope	9	38 & 39
of certificate regarding drinking water	10	40
of Engineer Surveyor's certificate	11	41
of certificate from Master under rules 51 and 52	12	41
of certificate from Surgeon for extra clothing	13	41
of Master's certificate and demand for final survey of fittings and stores	14	42
of Surgeon's certificate under rule 62	15	42
of Marine Surveyor's final report and certificate	16	43
of Shipping Master's certificate	17	45
of team tug certificate	18	45
of statement of native crew and passengers	19	45 & 46
of certificate under section 44 of the Act	20	47
of license	21	48
of certificate for the health of crew	22	49
of general register of emigrants embarked	23	50
of account of the issue of provisions during voyage to the West Indies	24	51
of ditto ditto to the Mauritius	25	52
of admission and discharge book	26	53
of medical case book	27	54
of register of births and deaths	28	55
of medical history of voyage	29	56 to 59
of colonial report from port of debarkation	30	60 to 62

RULES RELATING TO EMIGRATION FROM THE PORT OF CALCUTTA UNDER THE PROVISIONS OF ACT VII OF 1871

I—OF PRELIMINARY ARRANGEMENTS IN PORT

Rules for the Guidance of the Protector of Emigrants

1 The attention of the Protector of Emigrants is directed to those sections of the Act which define his position and duties, the position and duties of others who are engaged under the Act and to the following rule:

2 Besides the usual report [under section 8 of the Act] on return emigrants the treatment they have experienced on board ship and in the colony the Protector will submit for the information of Government the under noted periodical reports and returns:—

(1) *Monthly*—A return showing the number and description of emigrants who have embarked for the colonies during the month immediately preceding that on which the return is due.

(2) *Annually*—A report on the migration of the preceding official year giving particulars on any points of importance and embracing detailed information on (1) the number and description of emigrants embarked for and returned from the several colonies (2) the amount of sum paid for freight by a return emigrant (3) the detention of coolies in the depot and the mortality in port (4) the length of the voyages and the mortality during these voyages and (5) the prevalence of diseases on board of emigrant ships for the period and a review.

3 The tender section 1 of the Indian Immigration Act must be levied on each emigrant as defined in section 3 of the Act.

4 In the event of any emigrant who is already registered for one colony desiring to emigrate to another such emigrant may be re-registered for the colony elected and the same fee shall be paid for the first registration and be paid for re-registration by the Agent or recruiter of the colony to which the emigrant is going.

5 A certificate issued by the Immigration Agent and countersigned by the Protector of Emigrants to the effect that any emigrant has been accepted prior to embarkation shall be accepted as sufficient proof and compliance of the Act on which the fee paid in respect of such emigrant may be refunded to the Agent or recruiter by whom it was paid.

6 Copies and translations of the Indian Immigration Act and of the rules framed under its provisions may be procured at the authorized prices from the office of the Protector of Emigrants who will submit annual returns to Government of the number of copies of each which have been disposed of.

Rules for the Guidance of the Medical Inspector of Emigrants

7 The attention of the Medical Inspector is directed to sections 11 12 13 14 15 31 19 and 19 of the Act and to the following rules:

8 The Medical Inspector shall exercise a careful supervision over the sanitary state of the emigration depot and when necessary he should suggest to the Agent or officer in charge of the depot any alteration which in a sanitary point of view may seem to him likely to benefit the coolies and so far as circumstances render it expedient he should endeavour to introduce uniformity by assimilating the approved practices and arrangements in the several depots each one to the other.

9 He is jointly responsible with the Protector of Emigrants for the eligibility for emigration purposes of vessels which take emigrants from the port and is expected to be present with the Protector of Emigrants at the primary and final surveys of ships chartered for the conveyance of emigrants of their ventilation fittings provisions medical stores and hospital arrangements. He shall also be present at the embarkation of emigrants and shall see that everything is done to lessen the likelihood of disease and increase the comfort of the coolies.

10 No emigrant must be permitted to embark who is considered by the Medical Inspector to be physically unfit for the voyage or who cannot do so without danger to his or her health or to that of others. It will not be for the Inspector to decide upon the fitness or otherwise of the coolies for labor in the colony to which they are bound, that is a question for the consideration of the Agent who is guided in his selection of fit laborers by the advice of medical officers,* who are specially appointed to this duty by the colony to which the emigrants are going.

* (a) The Surgeon
General (b) the
Medical Officer in
charge of the
emigration depot
connected with the
colony.

Rule for the Guidance of Immigration Agent

11 Their attention is directed to those sections of the Act that define their duties and to the following rules

1. Correspondence with the local Government in connection with colonial emigration should be conducted through the Protector of Immigrants.

13 Ordinarily the Agent will be assisted by the Medical Inspector of Immigrants and the Surgeon of the depot in all sanitary measures adopted in depots but the following points briefly indicated below should always be kept in view viz—

(a) Cleanliness and ventilation as affecting the persons of the coolies their clothing sleeping beds the hospital depot compound and privies.

(b) The purity of the drinking water supply [which must be distinct from that used for washing and bathing] and the efficiency of the means for preserving its purity.

(c) Food—That it is of good quality sufficient in quantity and well cooked. Where ration is issued in lieu of diet money the Government dietary card (No 1 Schedule I) should be used as a guide.

(d) Clothing—A sufficient supply at all seasons and of blankets during the cold months especially. Clothing which coolies bring into the depot with them may be retained by them provided that the articles are in good condition and not suspected of infection (in which case they must be burnt) and are properly washed especially on admission and previous to embarkation.

(e) The immediate isolation of all cases of communicable disease (e.g. cholera small pox) and the prompt and careful disposal of all excreta particularly in cholera (e.g. the destruction by fire of all infected and soiled clothing or other articles the vaccination of all emigrants admitted into depot previous to embarkation and the free use of disinfectants in keeping bed hospital and privies).

(f) Employment and recreation should be encouraged. Coolies should be engaged as far as possible in maintaining the good order and cleanliness of the depot compound and garden &c. for which service they ought to be fairly remunerated and games or other amusement should be encouraged.

14 Whenever cholera makes its appearance the matter should be immediately reported to the Protector of Immigrants who will in severe outbreaks report for the information of Government.

15 There should always be two hospitals in every depot—one for admission cases and the other for communicable diseases (e.g. cholera &c.) and a resident native or other doctor subject to the approval of the Medical Inspector shall be appointed to have charge of and to live near the hospital and within the depot compound.

16 The weekly hospital report in a uniform form may be desired by the Medical Inspector shall be furnished regularly.

17 Coolies should not be detained too long in depot. Every effort should be made to despatch them as early as possible within a month from the date of their arrival in depot but the average detention in depot may not as a general rule exceed one month. A return in Form No 2 should be submitted for the information of Government at the close of each official year with an explanation if the detention in depot has been unusually long.

18 A qualified European or Native medical officer (who has a fair knowledge of English) shall subject to the approval of the Protector of Immigrants be appointed by the Immigration Agent to every ship engaged.

19 In cases in which the medical officer selected by the Agent has no diploma he should not be employed without the approval of the Inspector General of the Medical Department.

A compounder or qualified native doctor shall also be appointed to attend on the emigrants during the voyage.

20 The medical officer selected must be directed to the Protector's office for the purpose of having his testimonials examined and registered and the Protector may if he see reason for so doing take the opinion of the Inspector General of the Medical Department as to the efficiency of such medical officer.

21 The Immigration Agent will be informed by the Master of the vessel chartered by him of the dates fixed for the official surveys in order that the Agent may have an opportunity of being present. Any opinions or suggestions which the Agent may wish to express respecting the vessel her stores fittings &c. on those occasions should be communicated there and then to the Protector and Medical Inspector of Immigrants. Unless of a trivial nature and disposed of at the time the Agent should convey his views also in writing officially to the Protector and without delay before the vessel is passed as fit for the conveyance or reception of emigrants.

22 Government having directed that a second medical officer shall accompany each ship to the Sandheads when epidemic disease is prevalent in Calcutta any Agent not providing such an assistant will be required to obtain from the Surgeon of the depot on the day of the embarkation of the emigrants a certificate to the effect that they have been generally healthy in depot and that no epidemic is prevalent among the coolies there. A copy of this certificate must be forwarded to the Protector's office.

23 Of the total number to be embarked the proportion of adult females shall be 10 to every 100 adult male

24 The Immigration Agent concerned should furnish the Master of the vessel chartered by him when applying for a license with a certified memorandum of the number and description of the emigrants likely to be embarked

25 In a case of emergency when the proportion of female cannot be complied in application should accompany the memorandum reporting the license for the information of Government and submitting for approval the manner in which it is intended to be made good in subsequent shipments

26 As a general rule females in an advanced state of pregnancy and infants who are too young to take ordinary food and whose mothers cannot supply nourishment for them should not be embarked

27 It shall be the duty of Immigration Agents to deliver to the Protector of Emigrants all property, wills or other documents which may come into their possession belonging to coolies who have died in depot, on shipboard or in the colonies together with such descriptive particulars of the deceased and their heirs as they may be in a position to furnish in order that their relatives may be traced or identified and the property correctly disposed of

28 The Immigration Agent shall with as little delay as possible inform the Protector of Emigrants in writing of any changes he may be authorized to make in the terms offered to intending emigrant in order that the alteration may be communicated to Government as soon as possible

29 The Immigration Agent should appoint a competent (and in interpreter if necessary) and trustworthy cook and *(and found by the ship)* the toraes specified in Schedule No 11. He should instruct them to be present at the time of embarkation in order that they may assist the emigrant when embarking

30 Passes for emigrant ships bound for places west of the Cape (West Indies &c) by whomsoever engaged should be found by the ship and placed on the article under conditions to be prescribed by Government but in all cases whether engaged by Immigration Agent or ship toraes who are natives of India engaged for service on a particular emigrant ship *must be found by the ship* and this condition shall be specified in their agreement

31 Copies of all agreements entered into with medical subordinates, interpreters and their being natives of India engaged to proceed with coolies to the West Indies or other colonies shall be forwarded to the Protector of Emigrants for submission to Government and before the departure of each ship a memorandum showing all natives of India *(other than natives of India)* who may be engaged by the Immigration Agents for service on board of emigrant ship should be furnished to the Protector of Emigrants. It will be the duty of the Protector to satisfy himself that advance of wages endorsed on such agreement have been actually paid to and received by the persons named in such agreement

32 Between the first day of March and the fifteenth day of September every emigrant proceeding to the west of the Cape shall be provided with an extra double blanket for use during the trip in addition to the usual supply of clothing and blanket prescribed in scale No 2 for the rest of the season

33 In sufficient time previous to the day fixed for embarkation the coolies should be arranged (relatives being kept together) in the numerical order in which their names will occur in the passes and the general register compiled from the passes both of which must therefore correspond and be numbered accordingly

34 Each emigrant must be provided with his pass and may also be supplied with a tin ticket (to hang conveniently from the neck or arm where it may be easily seen) bearing the number stamped in raised figures corresponding with that affixed to his or her name in the pass and general register of emigrants about to be embarked

35 When mustering the coolies on any occasion and especially for inspection prior to embarkation they should be arranged and mustered in the order of their numbers to avoid confusion and ensure a correct muster

36 Immigration Agents should furnish the documents noted below viz —

To Master

(a) A certified memorandum of the number and description of emigrants likely to be embarked the proportion of adult females and any explanation that the circumstances of the case may require

(b) Certificate under section 44 of the Act (See Form No 20)

(c) Two copies of the Indian Immigration Act and of all rules under section 36 and two copies of a translation of the Act and of such rules in such languages as the local Government may direct

(d) Passes or certificates to the emigrants under section 38 of the Act

(e) Four copies of the general register of emigrants compiled from their passes (Form No 23) All four shall be signed by the Master the Master shall then deliver two copies to the Immigration Agent, who after signing them shall return one and return the other to the Master for the use of the immigration authorities at the port of debarkation. The Master shall also deliver two other copies to the Protector, who after signing them

will retain one and return the other in order that it may be duly filled up (as required by rule 104) and forwarded to the Government officer at the port of destination who will ultimately return it with the Surgeon medical records to the Protector of Emigrants at Calcutta.

(f) A copy of instruction for guidance in the care and management of emigrant

To Surgeons

(g) A blank form for recording duly issued stores for emigrants (Form No 24 or 25)

(h) Admission and discharge book (blank) (Form No 26)

(i) Medical case book (blank) (Form No 27)

(j) Register of births and deaths (blank) (Form No 28)

(k) Medical history of the voyage (blank) (Form No 29)

(l) Instructions to Surgeons for guidance in the care and management of emigrants and a copy of the rules under the Indian Emigration Act

(m) A copy of the charter party

Rules for the Guidance of Masters of Emigrant Ships

36 In addition to the following rules their attention is directed to sections 40 41 42 43 44 46, 49 50 51 52 53 54 and 55 of the Indian Emigration Act

37 Every vessel for which a license is required shall be moved under instructions from the Protector of Emigrants through whom written application for the license must be made by the Master in Form No 5

38 On receipt of the application for license the Protector shall in communication with the Master Attendant cause the vessel to be surveyed by an officer of the Master Attendants Department with a view to ascertain her seaworthiness the extent and nature of her accommodation &c (under the terms of section 40 of the Act) the title of the certificate is as prescribed in Schedule A together with such other additional requisites as may be considered necessary by the Marine Surveyor to render the vessel in every respect seaworthy and fit for the conveyance of emigrants

39 The Marine Surveyor shall report the results of his survey and measurement to the Protector of Emigrants first in Form No 1 and subsequently when everything is provided to his satisfaction in Form No 10

40 After the Marine Surveyor reports in Form No 10 his satisfaction to the Protector's office the Master should arrange with the Protector of Emigrants for an inspection of the vessel in order to decide on her eligibility in other respects her ventilation and fittings as specified in Schedule B. The Master must at once inform the Emigration Agent of the day and hour fixed for this survey

41 The Protector if satisfied in all respects will then grant a certificate (Form No 6) to the Master and will require the Master to execute in duplicate the bond (Schedule D) in consideration of his receiving a license

42 Prior to taking in the stores enumerated in the list of provisions and miscellaneous article (Form No 8 or 9) the Master shall send for the examination of the Protector samples of each article enumerated in the dietary scale. If they are approved the instructions in Form No 7 will be forwarded for the guidance of the Commander who must carefully attend to them and see that the officer in charge of the stores abide by them also

43 The prescribed quantity of water must be taken directly from the municipal hydrant (and not by means of tank boat) into the ship's tanks which must be thoroughly cleaned and whitewashed and if the vessel is beyond the point to which the hydrants extend she must come within a convenient distance of the nearest hydrant for this purpose. All the water for the emigrants must be stored in clean iron tank and *not in cask*. In ships carrying an approved distilling apparatus a reduction of one third the prescribed quantity of water is allowed and Masters should lose no time in getting the machine examined by the Government surveyor of distilling machines

44 The provisions miscellaneous article medicine instruments disinfectant &c (Form No 8 or 9 and scale No 4 or 5) and the *extra clothing blanket* &c (scale No 6 or 10) must be on board at least one day before that fixed for the final survey in order that the Surgeon of the ship (with whom the Master must communicate) may have an opportunity of examining the stores properly *on board the ship prior to the final survey* which will be held after the Surgeon is satisfied and certifies to their correctness under scale No 4 or 9 and in Form No 13

The medical stores and extra clothing &c, should then be locked up and pending their inspection by the Medical Inspector and Protector of Emigrants at the final survey

45 It is the duty of the Master to ascertain that all the fittings stores and water are of the best quality and amply provided according to scale. If he is unable to attend to this duty himself he must on his own responsibility depute an officer specially to this work. The examinations of the Protector and Medical Inspector do not in any degree lessen the responsibility of the Master, who when everything is ready for final survey should

forward the certificate and application for final survey (Form No. 14) to the Protector's office. When the time for the final survey has been fixed by the Protector, the Master must at once inform the Immigration Agent of the same and that he may be afforded an opportunity of being present.)

16. Emigrants will not be allowed to embark on any vessel on board of which there is not a third officer whose duty it shall be to have charge of the emigrant, to issue the ration water &c. for the emigrant, and to assist the Surgeon generally in the care and management of the emigrants on board.

17. No gunpowder inflammable oils, spirits, jute hides nor any commodity likely by reason of its quantity or quality to be detrimental to the safety or health of the emigrant shall be taken as cargo, a part of the cargo, nor shall any vicious dogs or wild animals be allowed on board of an emigrant ship.

18. Responsible officers must be appointed to have charge of the fire engine and other precautionary measures against the risk of fire.

19. In ships for the West India, the Master must see that the full number of *trucks* (prescribed in scale No. 11) are provided. It must be distinctly understood that they are engaged solely in a count of the emigrant, that they are to be entirely under the orders and control of the Surgeon, and must be placed on the deck under condition to be prescribed by Government. (See Rule 2.)

20. Besides the bond (under section 10 of the Act, Schedule D, Appendix required from the Master, and which duly stamped must be executed in duplicate at the office of the Protector of Emigrants, the Master shall forward to the Port to which *attention is directed* the following *trucks* of the bond, and of the under noted *trucks* duly filled up, dated and signed according to the forms prescribed in the Appendix viz—

(a) A certificate to the effect that the conditions of bond 16 and 17 have been complied with—Form No. 12.

(b) Two copies of the provision list duly filled up and signed—Form No. 13.

(c) A certificate of the total quantity of water at source &c.—Form No. 10.

(d) A certificate from the Master stating that an officer has been appointed to the period charge of the emigrant, to receive &c. and that the fittings &c. are ready for survey—Form No. 11.

NOTE: The following bonds shall be forwarded to the Port to which attention is directed—

(e) A certificate from the Government surveyor of distilling machine to the effect that the requirements of Schedule C are fully complied with—Form No. 11.

(f) A certificate from the Master Attendant's office to the effect that the requirements of Schedule A and of the Marine Surveyor have been fully complied with—Form No. 16.

(g) A certificate from the Shipping Master's office to the effect that the proper number and description of crew and emigrants for the West Indies *trucks* &c. per Schedule A (Form No. 11) have been duly shipped—Form No. 1.

(h) A certificate from the owner or managing agent of the ship to the effect that a competent first class steam tug has been engaged to tow the vessel to sea within twenty-four hours after embarkation of the emigrant, and that there is a steady supply of fuel on board.

*NOTE:—*In case a first class tug is not available the steamer which it is proposed to engage in lieu of a first class tug shall be subject to the approval of the Master Attendant who will signify his consent by counter signing the certificate—Form No. 18.

(i) Commanders are also required to furnish crew and passenger lists in Form No. 19, and excepting emigrants and European or Native cabin passenger, and their servants who must be duly entered in the form above referred to, no other Native passengers shall be received on board an emigrant ship.

21. The date of embarkation may be decided on after *trucks* &c. the ship has passed her final survey of fittings and stores, and the Master is cautioned against positively fixing the date for the steam tug prior to this.

22. In appointing the time of embarkation a sufficient interval must be ensured for the ship to reach her mooring, for the emigrants' trunks to be properly towed away, and for the vessel to be in every respect clean, in good order, and thoroughly prepared for the reception of her emigrants.

23. When everything is completed to the satisfaction of the Protector and Medical Inspector of Emigrants, and the ship is ready for sea, the clearance certificate in Form No. 20 under section 14 of the Act will be granted by the Protector of Emigrants to the Master, who will also obtain from the Immigration Agent a similar certificate.

24. Moorings are especially laid down abreast of the coaly embarkation wharf at Garden Reach, where Masters are required to moor their vessels, namely before the emigrants embark, but no emigrant vessel shall leave her mooring for the coaly embarkation wharf until the final survey is over, unless the permission of the Protector of Emigrants has been obtained, and there is no objection to it.

Instructions to the Surgeon of Immigrant Ship

5 The Surgeon will call at the office of the Protector of Immigrants as soon as possible after his nomination in order that his qualification &c. may be registered. He will leave his address at the office and will intimate any change of residence as soon as it is conveniently possible in order that communications from the office may be correctly addressed to him.

6 When the medical officer has no diploma he shall not be employed without the approval of the Inspector General of the Medical Department and native medical officers must have a fair knowledge of English.

7 The Surgeon is required to attend frequently at the depot before embarkation in order that he may become thoroughly acquainted with the health and physical condition of the whole of whom he is about to receive charge and he should see that they are all properly vaccinated.

8 He must take an early opportunity before embarkation of comparing the coolies in depot with their price (under section 35 1st Act) and when satisfied of their correctness he will enter on them.

9 The Surgeon at Mombasa at the time shall be present with the Protector and Medical Inspector of Immigrant at the final inspection for deciding on the eligibility, fitting ventilation &c. of the ship tendered for the conveyance of the emigrants of whom he is engaged in medical duty. He should visit the ship occasionally in the interval between the final and final survey to satisfy himself as to the state of things, nothing to which he would object and should arrange with the Protector of the samples of food intended for the crew before the ship is approved to. He must be present with the Protector and Medical Inspector at the final survey of the ship's fittings and crew. Any suggestion or objection he may desire to make at either or both of the surveys should be stated there and then to the Protector and Medical Inspector who if the representation of a trivial character may deal with it at once but if of a serious or difficult nature the Surgeon must without delay forward a written statement of his view officially to the Protector of Immigrant who will give it careful attention. Should the Surgeon have no objection to make on either of the surveys he shall furnish the Protector of Immigrant with a certificate in Form No. 3 after the final survey and with a certificate in Form No. 4 after the final survey.

10 During the time fix for the final survey of the ship the Surgeon in communication with the Master must appoint a convenient time for the careful examination *en board* of the provisions in the main article in drum instrument, infants extra clothing and blanket supplied for the emigrant. If satisfied of their good quality and quantity a certificate to be made the Surgeon shall receive charge of the main stores and lay them put into a safe place pending their examination at the final final survey. When satisfied he will sign duplicate copies of the certified scales No. 4 or 5 at foot of scale of medium and furnish them in Form No. 13. A copy of each must be furnished by him to the Protector of Immigrant and a duplicate copy of each to the Immigration Agent.

11 If time in time of final inspection the Surgeon should also satisfy himself that the main article of the ship is supplied at the depot to the coolies for their use on the voyage and that the compounder and sufficient according to scale and that the compounder and cook are &c. have been duly appointed.

12 The Surgeon must obtain the following documents from the office of the Protector of Immigrant:—

- (1) Final Form of scale No. 4 or 5 and duplicate certificate Form No. 3 or 4 1st and 2^d
- (2) Instructions to Surgeon regarding confinement on board of emigrant ships
- (3) A copy duly signed by the Master of the scale and list of provisions &c. (Form No. 8 or 9) taken on board at Mombasa
- (4) A memorandum of the quantity and description of fresh provisions and water to be taken on by the Master either at the Cape or at St. Helena

A B—For a list of documents to be obtained from the Immigration Agent see Rule 35

II—III EMBARKATION

Instructions to the Command of Immigrant Ship

6 The emigrant with their clothing baggage &c. should be at the wharf in sufficient time to be correctly arranged for medical inspection and muster according to their numerical order in the general register No. 1 being placed nearest the embarkation jetty.

7 Before leaving the depot the coolies should be supplied with good drinking water in their tin mugs or other vessels and they should be particularly cautioned against drinking the river water at the time of embarkation.

8 When once numerically arranged for inspection and embarkation they should not be permitted to leave their places. It should be impressed on the sundars to attend to this, and the writers or other servants present should also see that no confusion results.

9 The compounder and establishment of cooks, topases &c. must be present punctually to help the coolies with their bundles, and to assist the Surgeon in berthing the coolies when on board.

Rules for the Care and of Masters

67 Before the time fixed for embarkation the tween deck should be thoroughly cleaned and cleared for the reception of the emigrants. The lanterns trimmed all ready for lighting should be hung in their places and unless wet weather prevent it all the ventilation of the tween deck must be opened up.

68 When the weather is wet a running tarpaulin for covering tent fashion over the hatchways must be put up and awnings must be spread out to shelter the coolies as they embark and keep the tween deck as dry as possible.

69 The scuttle butts should be filled with drinking water and the wash dished tub filled with water placed near the water closet for the convenience of the coolies.

70 The landing stage with ladder and hand rails must be securely and conveniently fastened.

71 All the crew must be on duty prior to embarkation and should be mustered and examined by the Surgeon in the presence of the Protector of Emigrants and Immigration Agent in order to ascertain their efficiency and the Master should at the same time make sure that there is no towaway and all by due time the vessel for which they will be engaged by the officer of customs to reach the vessel.

72 The Master must be present at the embarkation to satisfy himself by comparing the passes with the names of the emigrants and to see collected in by name in the numerical order in the general register that all are present and two of the ship's crew must be sent and the third officer shall keep carefully the total number of adult coolies on board.

73 No passengers or baggage shall be allowed on the embarkation stage at the time of embarkation.

74 After embarkation it is often necessary to have a supply of food and meat for the coolies and milk for the children if the Surgeon orders it. The articles should therefore be kept ready at hand.

75 Immediately after embarkation coolies may very often complain of motion and the tween decks if they complain of this should be immediately closed.

76 After embarkation the Master and Surgeon will receive names of the emigrants relating to the order which will be furnished to them by the Immigration Agent.

77 In addition to the copy of the Act and Rules and the emigrant certificates or passes the Immigration Agent will supply the Master of every vessel with four copies of the general register of emigrants Form No. 2, all of which the Master is required to sign. He shall then deliver two of them to the Agent who after signing them will return one to the Master for the use of the immigration authorities at the port of destination. The Master will also deliver two other copies of the register to the Protector of Emigrants who after signing them will return one copy to the Master in order that it may be duly filled up as required by Rule 104 and forwarded to the Protector of Emigrants at the port of debarkation for ultimate transmission (with the medical record) to the Protector of Emigrants at Calcutta.

78 The heavy baggage (if any) of the coolies should be put down the hold.

79 The vessel must get under weigh and proceed down the river under steam within 24 hours from the time of embarkation.

Rules for the Conduct of the Ship's Surgeon

80 He should be at the embarkation wharf at least half an hour before the time appointed for the embarkation.

81 Prior to embarkation he shall examine the crew in the presence of the Protector of Emigrants and Immigration Agent and if satisfied that they are in good health and fit for duty he shall give a certificate in Form No. 22 to the Protector of Emigrants.

82 He shall in conjunction with the Medical Inspector of Emigrants examine the emigrants for the first time previous to their going on board and reject any one considered unfit to go.

83 In berthing the coolies the unmarried women should be placed towards the stern the married couples next and the single men forward.

84 The Surgeon should see that the compounders, sirdars, cooks and topsees are on board.

85 For every 100 adults four sirdars are appointed to act as head men. The coolies must be divided into lots and each sirdar should take charge of a company and also of a division of the lower deck for the good order and cleanliness of which he is to be held responsible.

86 The Surgeon should instruct the sirdar and topsees to see that no smoking or fire is allowed in the tween decks and that the coolies do not drink the river water but that which is supplied for them in the scuttle butts on deck. The complaints will require the Surgeon's personal attention.

III—THE VOYAGE

Rules for the Conduct of the Commander

87 After embarkation pilots and preventive officers are required to see that none but those entered in the list of passengers and crew (Form No. 10) remain on board, and that no other persons are received on board subsequently.

88 Commanders are required to afford to the pilots and preventive officers every assistance in their power in carrying out the separate instructions with which they are charged.

89 The Surgeon will have the principal charge of the emigrants; every requisition made by him to the Commander consistent with good order and discipline (without interfering with the routine duties of the ship for which the Commander himself is always the responsible person) must be promptly complied with and the officers and crew are bound to render any reasonable assistance in their power when it is necessary for them to do so.

90 During the voyage Commanders should see that the tween decks are cleared three times every day, infected and *dry & by four* daily by the cook(s) and that weather permitting they are whitewashed throughout every alternate Saturday. No naked lights (except a few) shall be allowed between decks or in the hold at any time nor on any account. At least six safety lanterns shall burn from dusk to daylight throughout the voyage for the use of the emigrants.

91 Wooden hups that do not make so much water as to require pumping out once a week must twice a week have a sufficient quantity of water poured into them and pumped out again for the purpose of keeping the bulges sweet.

92 The officers and crew of the ship must not be permitted to have any intercourse or to interfere with the emigrants and no female emigrant is to be a servant to the Captain, Surgeon, cabin passenger or officers of the ship.

93 The daily issue by the officer in charge of the rations and water for the coolies is to be carried out under instructions from the Surgeon before 6 A.M. every day so that the first meal may be properly cooked and served out by 9 A.M. and the second by 3 P.M. The issuing officer in charge of the store must keep a correct account of the expenditure in Form No. 24 or 25 and have it initialed daily as indicated therein. Medical stores and comforts shall be issued on the requisition of the Surgeon.

94 It must be clearly understood that the dietary is merely intended as a *guide not a law to be followed*. The provisions supplied according to that scale may be issued in such variety as to quantities and proportions as the Surgeon may consider necessary for the benefit of the coolies.

95 Meals must be taken on deck when practicable.

96 While proceeding down the river the emigrant must be fully prohibited from drinking the river water from along side but they should not be put on this allowance till they are at sea when the prescribed quantity should be issued twice daily and must be pumped up through the flexible hose to the upper deck.

97 The wash deck tubs should be filled regularly and for the last time at 8 P.M. for the use of the coolies during the night. The tubs should be securely lashed near each block of water closets.

98 Constant attention should be paid to the windsail and other sources of fresh air for the tween decks but those which it would be dangerous to leave open must be closed in bad weather—side scuttles for example.

99 Awnings must be spread over the quarter and main decks when the weather permits and coolies should be encouraged to keep as much in the open air as possible.

100 Tarpaulins for spreading tent fashion over the hatchways when necessary to be kept at hand.

101 The tween decks must be kept perfectly free clean and as dry as possible by means of hot sand in stove if necessary and the upper deck is also to be kept clear of all unnecessary lumber.

102 The accommodation or space of the coolies must on no account be encroached upon the main quarter and poop decks must be given up to the coolies at least to such extent as shall not interfere with the working of the ship.

103 The fire bucket and life buoys must be kept at all times in readiness the regulations of the Board of Trade respecting lights and fog signals shall be strictly observed throughout the voyage and the times of hoisting and hauling down the lights shall be noted duly in the ship's log.

104 The Commander should retain in his possession the certificates and effects of those emigrants who die during the voyage and should deliver them with an inventory of the articles to the Protector of Immigrants or other proper authority at the port of debarkation, together with the counterpart list and general register given to him by the Immigration Agent. Great care must be taken not to deface the lists or certificates. (*See Rules 127 and 128*)

105 On arrival at the port of debarkation the state in which each emigrant is landed and the deaths should be entered in the column of remarks of the general register (signed by the Protector of Immigrants at Calcutta) which should be countersigned by the Master and Surgeon, and then forwarded to the proper Government authority at the port of debarkation for transmission to the Protector of Immigrants at Calcutta.

Rules for the Guidance of the Surgeon

106 As the health of those on board depends so materially on a strictly careful attention to all sanitary precautions and the early detection of disease the Surgeon is specially charged with the duty of maintaining throughout the voyage a constant watchfulness over everything that may influence the health of those in his charge.

107 The Surgeon should as far as possible, guard the coolies from harsh treatment he should see that the space allotted to them on the upper and lower decks is not encroached upon that there is no improper intercourse or interference on the part of the officers and crew with the emigrants and if necessary he should report any infringements of this rule to the Master who is bound to inquire into the matter and to adopt such measures as the case may require. No punishment shall be inflicted on any emigrant except with the consent of the Surgeon and Master of the ship and the particulars of such cases must be duly entered in the ship's log.

108 It is the duty of the third officer (appointed for the purpose) and also of the sirdars to assist the Surgeon in maintaining discipline to see that his orders and daily instructions are carried out to report any irregularities or cases of sudden sickness to assist in distributing the rations &c, and to superintend the cleanliness of the coolies their accommodation food and water.

109 The topasses must keep every part of the deck and hospital occupied by coolie constantly swept and clean and must attend regularly to the thorough cleanliness of the water closet by means of constant washing and the use of disinfectants.

110 They must also see that the tubs near the privies are securely fastened and kept regularly filled with water for the use of the coolies.

111 The cooks assisted by the sirdars, will receive and cook the daily rations under the instructions of the Surgeon and they must also take care of the galley fires and see that they are extinguished at 7 P.M. unless otherwise directed.

112 The coolies must be kept as much as possible in the open air they should take their meals on deck whenever this is practicable and at least one half of their number should *always be out* when the weather permits it.

113 Ventilation, and the means for promoting or modifying it should be constantly attended to and those openings which it would be dangerous to keep open promptly closed on the approach of bad weather.

114 When possible the coolies should bathe daily a sail screen being put up for the women and they should wash their clothes at least twice a week. The decks should be *dry holystoned* by the male emigrants daily when practicable and disinfecting powder must be freely used where the decks have been soiled in any way.

115 The water closet must be constantly inspected throughout the voyage.

116 The coolies' clothing and blankets should be aired thoroughly at least thrice a week. In damp weather the hanging stoves and hot sand may be cautiously used with advantage to hasten the drying of any parts of the deck &c that have been accidentally wetted.

117 At the outset of the voyage the Surgeon should take an account of and hold in reserve all the warm clothing in the possession of the emigrants in order that they may be provided and used as soon as a change of temperature renders it necessary. Each emigrant should be made responsible for the care of his or her own suit. There should be a general muster of all clothing and blankets once a week.

118 The provisions issued daily must be divided into two portions so that they may be cooked for two meals the first at 9 A.M. and the other at 3 P.M. The issues shall be recorded daily by the officer in charge and attested by the initials of the Surgeon and officer. (See Form No 24 or 25)

119 It must be distinctly understood that the diet scale is merely intended as a fair *guide* ensuring for the voyage a sufficient supply of provisions in those proportions which a consideration of their nutritive values renders necessary. The elements of a nutritious dietary are placed at the Surgeon's disposal, and it is intentionally left to his discretion to use and combine them to the best advantage for the emigrants' benefit under the varying circumstances of a long voyage. *All waste and excess must be strictly avoided.*

120 When cooking is prevented by bad weather the *dry portions* should be issued in lieu of cooked food.

121 Meals when ready must be reported to the Surgeon who will see that the food is *well cooked* and fairly served out. The decks must be swept after each meal and dry holystoned or scraped after breakfast, the spaces under the platforms should be specially looked after, and all dirt thrown overboard.

122 Cooking utensils must be kept clean and inspected daily, and the boiling of rice or other articles in brackish water must be prohibited.

123 Coolies must not be allowed to refrain or secrete in their clothes &c, any food which they were unable to finish the eating of stale food must be prevented. No smoking shall be allowed between decks.

124 Food for the sick, their medicines, &c, should be methodically arranged, so that they shall receive the prescribed quantities regularly every four hours, or at such other

intervals as the Surgeon may decide on. The *night nursing and feeding of the sick should be most particularly provided for*. It is between midnight and morning that the want of sufficient support is so severely felt and is so likely to be neglected by a careless assistant.

125 Coolies must be encouraged to amuse themselves by harmless diversions and should be allowed to play on their drums &c. till eight bells.

126 It is the duty of the Surgeon to recommend to the Master such arrangements or expedients as may appear to the Surgeon likely to promote the health and comfort of the emigrants. It is the Surgeon's duty to keep a watchful eye over the health of the coolies; he should muster and inspect them twice daily and by being constantly among them he should be always in a position to detect the earliest symptoms of disease such as scurvy &c. communicable disease (small pox, cholera &c.) must be isolated *at once*; the place vacated must be thoroughly cleaned and disinfected and any suspected or infected articles should be completely destroyed or thrown overboard.

127 In case of an epidemic the nearest port must be made for and the emigrants disembarked. Unless the cause of death be a contagious or infectious disease the corpse of no emigrant shall be thrown into the sea until six hours after death but when a quicker burial is necessary under any circumstances it may be allowed after the death has been ascertained and certified to in the ship's log by the medical officer, commander, and chief officer.

128 Both the Surgeon and the Master must send from the first port touched at to the Protector of Immigrants at Calcutta a report of all unusual occurrences affecting the health or welfare of the emigrants on board. The Surgeon and Master are mutually responsible for the care of the emigrants and all the rules for the voyage (conveniently separated for the guidance of each) must be followed by both—each co-operating with the other for the good and safety of the emigrants entrusted to their care.

129 The Surgeon should make over the property of those emigrants who die on board with a list of their effects to the Master of the ship, who shall give him a receipt for them.

130 The Surgeon is required to keep the following records during the voyage viz—

- (a) A record of the patients admitted and discharged in Form No. 26
- (b) A medical case book in which *every* case must be entered and not only those considered important in Form No. 27
- (c) A medical history of the voyage in Form No. 29
- (d) A register of births and deaths in Form No. 28

131 The above named records, carefully kept and duly signed by the Surgeon, must be given in by him to the proper Government authority at the port of debarkation for transmission to the Protector of Immigrants at Calcutta and to ensure correctness and regularity in these returns no payment of any description is to be made to the Surgeon until the general and mortality registers have been examined and their correctness certified to by the Health Officer and Protector of Immigrants, or other proper Government authority at the port of debarkation.

OF RETURNED EMIGRANTS

132 Early notice of the arrival off the coolie moorings at Garden Reach of any ship with return emigrants should be sent to the Protector of Immigrants in order that the vessel and her emigrants may be inspected by him to whom a nominal roll of the emigrants and any other documents or necessary information relating to them together with the wills and property of emigrants who have died on board, should be made over as soon as it is conveniently possible.

133 Return emigrants immediately on their landing shall be properly lodged and provided for by the agent of the colony whence the coolies have returned and they should not be detained in Calcutta longer than is necessary to arrange everything for their return. The sick should be sent to hospital at once and all who are paupers returned to their homes at the expense of the colony. In all cases care must be taken that those who are blind, lame, or otherwise helpless are sufficiently provided with such additional assistance for the journey home as their condition of circumstances may render necessary.

134 Return emigrants should be cautioned against carrying loose cash on their persons and assisted if they desire it to obtain money orders on the local treasuries of the districts to which they are going.

135 Emigrants should be landed only during daylight and not after dark.

APPENDIX EMBRACING SCHEDULES AND FORMS

SCHEDULE (A)

Anchors, Cables, and Hawsers according to Lloyd's Requirements, for Classification

anchor bower	3	} Weight according to tonnage 1 000 tons' vessel should have bower anchors 30 cwt each, exclusive of stock which is about 5 or 6 cwt the stream 12 cwt and kedges 6 cwt and 3 cwt including stock
stream	1	
kedges	2	
main 1½	300 fathoms	
stream	90	
Hawsers 2 or 3 of 11 inch, 9 and 7 or 5 either Europe or coir, 90 fathoms each		

Boats of approved construction one to be a Life boat with four Life buoys and fitted when practicable with Clifford's Lowering Apparatus

No	1	26	length	x	7	0	breadth,	3	0	depth
,	2,	25	"	x	6	6		2	6	,
	3	25	"	x	6	6		2	6	
	4	23		x	6	0		2	4	,
	5	23		x	6	0		2	4	
,	6	22		x	5	6		2	2	,

If there are less than 350 men, No 5 boat can be dispensed with. The same number of boats of an equivalent capacity can be substituted. Each boat to be fitted with masts sails blocks or tholes, oars (complete set), breakers (one at least to each boat) rudder plugs and painter.

Admiralty Charts of all the seas the ship is to traverse and of the Islands, Coasts, Ports and Harbours contiguous thereto

For Mauritius and places East of the Cape	Penang Acheen Trincomalee
Bay of Bengal	Mauritius Natal Algoa Bay Table Bay
Penang	I also Bay St Helena
Trincomalee	Pernambuco, Rio from Cape St Roque to
Port Blair	Trinidad All the West India Islands
Acheen	Those ships bound to Trinidad or Demerara are not required to have charts of the West India Islands
For the West Indies	
Bay of Bengal	
Port Blair	

Books

- | | |
|--|--------------------|
| 1 The latest Commercial Code List of Ships | 3 Nautical Almanac |
| 2 Commercial Code of Signals | 4 Law of Storms |

Instruments, &c

- (a)—Chronometers, 2
- (b)—Barometer, 1 at least
- (c)—Compass, steering and boat's
- (d)—Axe, 1 at least ready for immediate use while proceeding down the river
- (e)—Lead and line deep sea and hand lead, 2 of each
- (f)—Lightning conductor, 1 to main mast at least
- (g)—Lights, as per Admiralty regulations Blue composition for signal purposes, a quantity, and signal rockets if procurable
- (h)—Force pump or fire engine 1 at least with 2 flexible hoses, complete
- (i)—1 head pump 1 hold pump, with flexible hose, for issuing fresh water on upper deck
- (j)—Sails, 2 sets in good order, with proper storm sails
- (k)—Signals, Commercial Code
- (l)—Masts, yards and rigging to be in good order and condition, and a spare spar shall be provided
- (m)—Fire buckets (stropped) 3 to every 100 tons of ship's register up to 600 tons and 2 additional buckets for every 100 tons above 600, provided that the total number shall not be required to exceed 50 in any vessel. One half of such buckets shall be kept constantly hung up on the quarter deck or other convenient place
- (n)—Poop, quarter and main deck awnings complete and in good order

Crew according to tonnage viz —

For the 1st	500 tons	4 men to every 100 tons
From 500 to	1 000	3 , 100
1,000 tons and upwards	2	100

Of the whole number the ship is required to carry exclusive of boys one half must be able seamen

The above includes three officers

The Commander and two officers to have certificates of competency

N B—There must be *three* officers to every emigrant ship and in the case of vessels bound for places west of the Cape of Good Hope they must all be Europeans but in vessels conveying emigrants to Mauritius, Reunion &c, the third mate may be an East Indian

SCHEDULE (B)

Specification of Ventilation and Fittings to be provided for Ship chartered to convey East Indian Emigrants from Calcutta

1 *Ventilation of the between decks*—Besides hatches (and if any stern ports or side scuttles the latter to be glazed well fitted, about 14 feet apart and as close to the upper deck as possible) there must be air shafts and cowlheaded funnels or tubes with such other additional means for affording light and ventilation to the space intended for the accommodation of the emigrants as the Protector and Medical Inspector of Emigrants may consider necessary

2 All cowlhead funnels must be well made of stout sheet iron (1 1/4th of an inch thick) each tube averaging at least a foot in diameter with well expanded movable and revolving cowls. The upper lip of the cowl must be sufficiently well projected to keep out rain. The cowls must be thoroughly secure in their hold on the funnel to which they belong and the funnels or tubes properly flanged at the deck end must be well fitted and very securely bolted to the deck

3 Every cowlheaded deck opening shall be provided with a suitable plug for use in bad weather

4 The air shafts and combings round the deck openings must be strongly put together properly caulked and of such form and size as may be decided on by the Protector and Medical Inspector of Emigrants. They must be well sheltered above against wind and wet weather with properly constructed lids, covered with tanned canvas, glazed if necessary and whitewashed inside

5 The lower apertures of all cowlheaded tubes or air shafts opening into the between decks may be fitted, under instructions from the Protector with means for fastening horizontal screens a few inches from the mouth of each aperture so as to diffuse the down draft of cold air

6 One windsail for every hatchway and two extra for air shafts

7 *Ventilation of the hold*—Except in vessels fitted with ventilating masts, in which case a proportionate reduction may be allowed there shall be steam pipes solidly and strongly put together, of stout metal or wood and air tight each at least 6 inches in diameter fitted with cowlheads and leading from the hold to the open air on the upper deck. They should be conveniently placed and so arranged as to carry off the steam from the cargo quite clear of the tween decks, the air of which must be kept as pure and free from sources of contamination as possible

8 Prior to taking in cargo or stores the ship's limbers and bilges if foul should be thoroughly cleaned and the latter purified if necessary by the free use of some disinfectant such as carbolic acid, &c

9 All air holes in the between decks must be securely stopped

10 *Fittings of the between decks*—Platforms between 3 and 4 feet high, very strongly built and supported by stout stanchions and cross pieces must be put up on each side of the deck opposite the hatchways. They may be 24 feet long by 6 wide, or half that width and extended continuously all round the sides of the ship at the option of the Surgeon appointed to the vessel

11 The after third of the deck space, as the space or compartment more especially allotted for the accommodation of women should be indicated by erecting a couple of equally distant stout stanchions on a beam line between the after third and forward two thirds of the vessel. This will sufficiently divide off the space set apart for this purpose without interfering with ventilation

12 If necessary bright sheet tin reflectors, 2 to 4 feet square, may be fitted conveniently and at such an angle as to reflect light from above into the 'tween decks below. It is sufficient to arrange them at the vessel's stem or stern when they are unusually dark

13 All exposed or dangerous places where children or others are likely to injure themselves should be properly protected or closed

14 The space to be occupied by the emigrants must be cleared of every obstruction thoroughly cleaned, dried and whitewashed throughout, and nothing must be slung up or stowed away between the beams

15 Previous to embarkation and after the decks are cleared bamboos poles, or stout rails must be securely fastened fore and aft to the amidship stanchions so that the coolies may have something on which to hang their clothes and bundles, and to depend for support when the ship rolls

16 The lower deck hatches must be closed and covered with tarpaulins properly battened down or secured with iron bars locked and in ships for the West Indies canvas screens (of No 6 canvas) shall be fitted to each upper deck hatchway, so that they may roll up when not in use

17 Hooks for hanging the required number of lanterns must be fixed at convenient distances apart and where necessary

18 *Fittings of the upper deck* — Water closets must be firmly fitted inside the vessel in two blocks, divided into compartments the forward one (usually opposite the fore hatch) for the men and the after block, as far aft as it is conveniently possible for the women and children The number of compartments and seats according to scale in the Protector's office will depend upon the number of statute adults to be conveyed The closets must be well built securely covered on their tops with tarred or painted canvas and every compartment must be fitted with strongly hinged doors capable of being fastened on both sides each compartment should not exceed 22 inches in breadth nor should the seats in them be more than 22 inches square though the length of the compartment should exceed its breadth by a few inches in front of each seat for convenience in entering the closet The foot boards on either side for the seat must be about 7 inches wide and 8 inches apart so as to leave a central space of that size to communicate with the closet floor and shoot which (lined with sheet iron) should be as far as possible free from all angles or projections likely to obstruct The shoots must carry the soil well clear of the ship's side If considered dangerously large for young children the ports or scuttles through which the shoots lead must be guarded with horizontal iron or hard wood bars to prevent accidents A strong short hand rail must be fitted inside the closet and in a convenient position to hold on by Those parts of the wood work and shoots exposed to any source of contamination must be thoroughly and continuously lined with stout sheet iron to prevent the wood from absorbing impurities otherwise the floor and shoots must be constructed entirely of sheet iron or zinc of sufficient thickness If the water closets are unavoidably high convenient steps must be provided

19 As represented by the model at the office of the Protector of Emigrants the closets should be fitted with a simple recess for the reception of a well secured safety lantern so that one light shall illuminate many compartments at the same time

20 Caboose or cooking ranges must be placed so as to afford shelter to the cooks and whenever it is practicable *athwart* ships and inside the deck house The cooking range should be securely placed on a platform of fire bricks firmly laid in mortar and as a precaution against fire a space of a few inches must intervene all round it and between the bottom of the range and the fire bricks below All exposed wood work unavoidably near the cooking range or caboose must be well protected with sheet lead or iron against sparks and hot cinders

The vents for smoke must be sheltered against rain &c by cowl or ridge ventilators The size of the caboose or cooking range will depend on the number of boilers likely to be in use at one time but there should always be accommodation for 6 boilers abreast and of the usual sizes

21 The iron *chapatee* plates must be adapted to the size of the fire places

22 The hospital shall invariably be on the upper deck, and must be fitted either in the poop or deck house When one has to be built it must be as strong and secure as any deck house with a raised floor on strong movable platforms 4 inches high The roof shall be caulked and covered with painted canvas It shall be sufficiently large for 6 bunks, and must be well lighted and ventilated to the satisfaction of the Surgeon in charge, and subject to the approval of the Medical Inspector

23 A dispensary or dispenser's room for the accommodation of the compounder and medical stores must be provided in a suitable place (e.g., one of the forward poop cabins) and it should be fitted up with shelves, bottle rack, folding table and other conveniences, according to the requirements of the Surgeon in charge, subject to the approval of the Medical Inspector

24 The hatchways in all ships for the West Indies must be fitted with storm or booby hatches of the form illustrated on the model in the Protector's office They must be very strongly built, dove tailed, and strengthened at their covers with stout angle irons or clamps Their lids or leaves that lift up must be very strongly hinged and lined with $\frac{1}{2}$ inch planking and if inconveniently large, the lids must be constructed so as to fold back twice They must be well covered with painted or tarred canvas so as to be thoroughly water tight, and glazed, if necessary, with thick glass properly protected

25 The ordinary ladders belonging to the hatchways must be secured where they may be readily available when wanted

26 Strong ladder shall be provided for every hatchway there shall be a pair for the main hatch They should be fitted with stout hand rails one on either side and the sides of the ladder must be firmly held together by means of iron rods secured with nuts at the ends) passing under the last step at the bottom and top of the ladder respectively

27 As additional means for women and children to hold on by when using the ladders in rough weather a knotted hand rope fastened to the side of the hatch should hang conveniently near each of the ladders

28 Every vessel must be provided with good tarpaulins for spreading 'tent fashion' over each hatchway it should be large enough to spread well over on all sides of the hatch so as to exclude rain &c but admit air

29 Platforms if necessary for the accommodation of the emigrants or their stores may be ordered at the discretion of the Protector not only over the long boat, but between the skids supporting the other boats of the ship or elsewhere

30 At least two sheep pens (one for the ship's heep and the other for the emigrants sheep) must be fitted as far forward as possible and not on the quarter or poop deck They shall afford sufficient accommodation for the prescribed number of the sheep and shall be built so as to be easily cleaned and well ventilated Their bottoms or floor may be lined with sheet iron

31 Two scuttle butts (— 120 gallons each) properly charred inside clean and provided with locks and keys must be secured for drinking water in convenient positions on deck and a wash deck tub shall be placed near each block of water closets for the convenience of the coolies

32 Every vessel unless especially exempted by the Protector must be fitted with a distilling machine and be prepared to comply with the conditions specified in Schedule C subject to the approval of the Government surveyor of distilling machines

33 Every vessel must be provided with a hold pump and flexible hose for issuing the fresh water from the tanks below on the upper deck

34 Excepting ship's fittings which must be properly secured no lumber of any kind can be allowed on deck which shall be as clear as possible for the accommodation of the emigrants

35 Life buoys (6) must be slung so as to be readily available when wanted.

36 The fire engine, flexible hose fire buckets and all other appliances needful in case of fire should have a proper place and must be kept in good order *always ready for use on the shortest notice* (See Schedule A)

37 Strong suitable screws and *not nails* must be used throughout in fastening the fittings at those points where they are subject to any strain likely to drag their parts asunder The Master's special attention is drawn to this as all the fittings must be well put together, and all hinges bolts clamps sheet iron pipings or coverings cowlheads and every other description of fittings in which metal is used must be thoroughly strong, well made, and well fastened

SCHEDULE (C)

Rules to be observed by Ships in respect to Fresh Water Condensers when offering for Emigrant Conveyance Charter

1 All condensers to have a separate engine for working the circulating cold water pump and under no circumstances is this engine to do other work except feed the steam boiler

2 All condensers to be fitted with a filter and an aerating valve

3 The arrangement for discharging the circulating water from the condenser must be such that it can be delivered into buckets or connected with a hose for the purpose of washing decks or in the case of fire as well as discharging over the ship's side "A suitable hose and connection must also be provided

4 Boilers will be preferred of an upright construction, though horizontal boilers, if satisfactory to the surveyor, will be accepted

5 Boilers to be furnished with a steam gauge indexed to double the working pressure A glass water gauge and two separate gauge cocks, one safety valve, and two mud hole doors for the purpose of cleaning

6 The boilers and all machinery to be properly covered in, and any wooden bulkhead in the vicinity of the boiler will have to be covered with sheet lead $4\frac{1}{2}$ lb to the square foot, and securely fastened therefor

7 The tools named as per annexed list will be required with each condenser —

- 1 hydrometer and thermometer
- 1 chipping hammer and spare handle
- 2 flat chisels
- 2 cross cut chisels
- 1 ratchet brace
- 4 drills — $\frac{1}{2}$, $\frac{3}{4}$ and $\frac{7}{8}$ inch
- 1 set of taps and dies comprising at least the following dimensions — $\frac{1}{2}$, $\frac{3}{4}$, $\frac{1}{2}$ and $\frac{1}{4}$ inch
- 2 suitable spanners (say $\frac{1}{2}$ and $\frac{3}{4}$)
- 1 shifting spanner
- 6 files and handles assorted
- 1 soldering bolt (copper)
- 2 pairs gas tongs to fit piping
- 1 small vice and bench
- 1 smith's forge
- 1 anvil
- 3 fire-irons suitable for the boilers
- 2 firing shovels
- $\frac{1}{2}$ set of spare fire bars
- $\frac{1}{2}$ dozens spare bolts and nuts of useful sizes
- 2 $\frac{1}{2}$ inch pipe connections
- 2 1 inch ditto ditto
- 1 $\frac{3}{4}$ inch ditto elbow
- 2 1 inch ditto ditto
- 1 spare length of piping for main suction of at least 12 feet in length
- 1 length of smaller piping
- 1 spare slide rod for engine
- 6 spare gauge glasses for boiler
- 2 India rubber rings for ditto
- 6 spare gauge glasses for condenser
- 2 India rubber rings for
- $\frac{1}{2}$ lb of hard solder
- 7 of soft ditto
- 7 of borax ditto
- 7 of resin ditto
- 6 of charcoal
- 14 of red lead.
- 11 of white lead
- 11 of spun yarn or patent packing to suit glands
- 1 gallon linseed oil
- 10 gallons oil for lubrication
- 10 lb cotton waste
- 40 tons of English coal for a passage to West Indies and a proportionate quantity for longer or shorter voyages

The dimensions of the piping in connection with the condenser are to be substituted if not as noted

When required

9 All the piping in connection with the condenser especially the main suction and the condensed water discharge pipe to be led in positions secure from accident or otherwise securely encased

10 That at the time of survey it will be necessary to have the condenser at work the condensed water to be delivered into a tub placed where most convenient and large enough to contain at least the quantity furnished by the condenser during the space of half an hour. This quantity will be accurately measured by a stamped imperial gallon measure, to be furnished by the ship, and no allowance will be made for any waste occurring from defective arrangements, that is to say once the time has been taken as commencing the experiment, the work done in the next half hour will determine the efficiency of the machine

11 The whole of the tools will have to be shown to the Surveyor, and must be of that class to satisfy the requirements of the Surveyor

12 That the vessel offering for charter must obtain the certificate of condenser efficiency before being accepted by the Protector of Emigrants as fit to convey emigrants, and with this object early notice of the day on which the condenser will be ready for survey, and the position of the ship in the river, must be sent by the Master or Agents of the ship to the Engineer Surveyor

13 That a competent person, subject to the approval of the Surveyor, shall be appointed to have charge of the apparatus, &c, for the voyage

14 That no certificate will be granted unless the machine can yield 500 gallons of distilled water in 24 hours, and the whole arrangements as mentioned herein are to the entire satisfaction of the Surveyor, who, when satisfied, will forward his certificate to the Master or Agents of the ship in question, who (on their part) are particularly requested to forward it without delay to the Protector of Emigrants

14 It must be clearly understood that these rules are liable to alteration after due and proper notice and not used as a guidance for ship owners and masters

SCHEDULE (D)

Know all Men by these presents that I
at present residing in the town of Calcutta in the province of Bengal Mariner and Master
and Commander of the or vessel called the

of the burthen of
tons or thereabouts at present lying in the river Hooghly am myself for myself and for
the owners or owner of the said firmly bound in to Her Majesty's
Secretary of State for India in the penal sum of rupees ten thousand of lawful money
of British India to be paid to the said Secretary of State for India his certain attorney
agents successors or assigns for which payment to be faithfully and truly made I for and
on my own behalf and on behalf of the owners of the said
bind myself my heirs executors and administrators firmly by these presents sealed with my
seal and dated this day of

in the year of Our Lord one thousand eight
hundred and seventy

WHEREAS an Act (No VII of 1871) entitled the Indian Emigration Act of 1871
has been lately passed by the Right Honble the Governor General of India in Council
and whereas in and by the said Act it is required that the Master of every ship destined to
carry emigrants from India shall execute a bond binding himself and his owners in a penal
sum of rupees ten thousand to conform to the several conditions in the said Act provided
and whereas the said hath obtained the necessary
license required by the said Act for carrying

emigrants to
and whereas the said
hath agreed to execute the bond required by the said Act for the due performance of the
conditions provisions clauses and restrictions therein contained and whereas the said
hath also agreed on arrival
at to moor the said of
which he is Master in such secure place as the proper authority at any port at which he shall
touch shall direct as soon as possible after the arrival of the said
at

Now the conditions of this bond or obligation are such that if the above bounden
do and shall well and truly in all
things abide by observe and keep all and singular the conditions provisions clauses and
restrictions which on the part and behalf of the said
are or ought to be observed abided by and kept and which are
comprised and mentioned in the said Act passed as aforesaid according to the true intent and
meaning of the said Act And if the said

do and shall immediately or as soon as
possible after the arrival of the said at
moor the said or cause or procure her to
be moored in such secure place as the Master Attendant or the Harbour Master or other
officer duly authorized may direct or appoint Then this obligation shall be void and of
no effect otherwise shall remain in full force and virtue

Signed sealed and delivered }
at Calcutta in the presence }
of }

SCHEDULE E—SCALES

SCHEDULE 1

Embracing Scales of Dietary Miscellaneous Articles, Medical Stores Clothing Utensils and Attendant prescribed for Indian Emigrants proceeding to the West Indies Mauritius Réunion, &c

No 1

Dietary Scale for Ships carrying Indian Emigrants to British and Foreign Colonies west of the Cape of Good Hope

The length of voyage provided for (under section 83 of Act VII of 1871) is twenty weeks for sailing ships fifteen weeks for those with auxiliary screw and thirteen weeks for steamers

Water salt and tobacco are to be provided for the entire voyage dry provisions for bad weather when cooking is impossible for two weeks and ordinary provisions that require cooking for the rest of the voyage

OF ORDINARY PROVISION

Daily allowances to each Statute Adult Children above two and under ten years of age to receive half rations

CLASS	Articles		REMARKS
		lb oz dr	
Cra	Rice	0 0 0	For rice eaters
	Flour	0 16 0	For flour eaters
	1 ball { 1 lb 12 oz at r { 1 lb 12 oz eat r	0 1 0	For universal (in half (cr) and (1/2) of the total quantity
Oil	1 lb 12 oz at r	0 1 0	Half a day's supply of oil for all hands
	1 lb 12 oz eat r	0 1 0	Half a day's supply of oil for all hands
Meat &	1 lb 12 oz at r	0 0 8	In half a day's supply of meat for all hands
	1 lb 12 oz eat r	0 0 8	In half a day's supply of meat for all hands
Vegetables	1 lb 12 oz at r	0 0 8	In half a day's supply of vegetables for all hands
	1 lb 12 oz eat r	0 0 8	In half a day's supply of vegetables for all hands
Curry stuffs &c	1 lb 12 oz at r	0 0 0 1/2	In half a day's supply of curry stuffs for all hands
	1 lb 12 oz eat r	0 0 0 1/2	In half a day's supply of curry stuffs for all hands
	1 lb 12 oz at r	0 0 0 1/2	In half a day's supply of curry stuffs for all hands
	1 lb 12 oz eat r	0 0 0 1/2	In half a day's supply of curry stuffs for all hands
	1 lb 12 oz at r	0 0 0 1/2	In half a day's supply of curry stuffs for all hands
	1 lb 12 oz eat r	0 0 0 1/2	In half a day's supply of curry stuffs for all hands
Narcotics	Prepared tobacco	0 0 7	In half a day's supply of narcotics for all hands
	Leaf	0 0 3	In half a day's supply of narcotics for all hands
	Water	1 gallon	To be taken originally direct from the main pipe hydrant
To very high in d stute a lulls	Sheep*	in number	* A on sheep weighing 60lb yield about 20lb of available flesh this number (5) is equal to eight days supply of fresh mutton at sea rat
	Average weight 80lb each	lb oz dr	
	Crane for 5 sheep	50 0 0	A for daily allowance of grain and hay for each sheep 1 3lb of net per diem

N.B.—Two thirds of the allowance of fresh vegetables and half the allowance of fresh mutton (sheep) must be taken in at Calcutta and the balance at the Cape of Good Hope or St Helena

OF DRY PROVISIONS

Total quantity to each Statute Adult for remaining two weeks, to be issued at discretion of Surgeon the quantity being really sufficient for about eighteen days

Articles		REMARKS
	lb oz dr	
Best coarse biscuit	36 0 0	
Chorah	4 8 0	
Gram	9 8 0	Is usually eaten with salt
Sugar	2 8 0	Used with biscuits and chorah

No 2

Scale of Medical Comforts for Ships conveying Emigrants to the West Indies for one hundred Adults

(For 20 WEEK)

Articles	Quantities in (pound Avoird)	REMARKS
Large extra t of meat		A tea spoonful (— 150 gra) dissolve in half a pint of warm water make strong soup which may be improved with flour barley finely ground &c well cooked
Mutton broth	50lb	} 100 In pound and half pound tin
Chicken broth	50lb	
Preserved milk	900	A pound tin of Anglo Swiss milk or one large (— 10 oz) bottle of Grimwad with half a gallon of warm water make good milk NB—Every child under two years of age who in their is unable to nurse shall receive daily a pint of milk and from 3 to 6 years of age arrowroot and every nursing mother may receive the same allowance at the direction of the Surgeon
Sago	80	
Arrowroot	50	
Sooger	30	
Flour	30	
Barley (pearl)	10	
Sugar	500	For sago &c or lime juice when desired with it
Tea	5	
B l fruit (preserved)	30	A sufficient quantity of syrup or treacle should accompany <i>separately</i> to be added after inspection
Lime juice	70 gallons	Sufficient for 80 days at 1 oz a day to each adult
Rum or brandy	20 gallons	
Port Wine	18 bottles	

For numbers above one hundred the quantities must be proportionally increased according to above scale

Length of stay ≈ 20 weeks

Articles	Weight	Number	REMARKS
S 1	11		
Clithelines	400	1 set	
Sydn tones hard brick or dried coconuts			
	Ton		
Sa 1	1		
Swil (r 4 squ ez rs and 1 swabs)		8	To every 100 statute adults
Hro		50	
S raj r		5	
	11		
(lman r lime f r white wasing	400		
Wlt w l brile larg		5	
H g l t c		4	To each ship
Cl rex l t dtt	300		
	Ton		
Fr 1	14		{ Fr 100 tat it l d t t bout } Or oal in prop r
Fr b k t (r l l l)			{ l h a d a f r 126 days for ea h } tion of o e h f
S t l l t t f 120 gallo acf			{ a l l t }
l t l at z			{ h l u l A }
H l l p l l l l o s e t o u s t a l l w a t e r f f r e s h w a t e r	4		{ l a l l i p }
l p l d k			Dtt
l p r p l l	1		Dtt
l l l l f r l l l n g t e l t f h i n o v e r m a n f r e	1		Dtt
l l l f t a t l w a			
W n d l	1		Fr e a l l l
M q u a t n d p l l e c k a w i n g i m p l t e			S e e S c l d l l B
I f l a y	1		l o e a h h i p
B l l e v e l t t r i f r b u r g n	6		Dtt
l r l l g a l a s t l l t r n w t h p r i n g o c k e t s	1		Dtt
l r s p a r p l a t e o f g l a a n t o u s s p a r s p r i n g f o r			
a h			
l r i c o s n d l w i n t w l e s N o t b u r n f i v e h o u r s }			8 f t h e f r s t 100 t t u t a d u l t a n d m o r f r e r
n d N o 7 t o b u r n s e v e n h o u r s f o r e a c h l a n t e r n }			100 t a t u t a d u l t s a d d i t i o n a l
	140		{ T o t a l a l l e s t e r }
	140		{ e a h l a n t e r }
			{ = 90 t b u r n }
			{ 12 h o u r s f r }
			{ 140 n i g l t s }
			T t l n u m b e r f r
			t h a o v g o l e
			p d u k o n t h e
			t o t a l n u m b e r f
			l a n t e r n s
F i g h t i n g i r e n l l e r s w t l e v e r a n t p e r f o r a t e d t a l s e			
b o t t o m c o m p l t f r r l l g i s			
S a l l e r i r n b o l e r s w t h o r s c o m p l e t e f o r d h a l l & c			
S l i g s o r t r u k s f r t h e b o i l e r s			
L a l l e s f o r			{ R e }
H a t l t s i r w o o d			{ D h a l l }
K n i s			
L e r k n i v e s f o r o p e n i n g t i r s			
S p o o n s (i r e n t a n n e d)			
B l a c k i n a u c a p a n f r o m 1 p i n t t o 1 a g a l l o n			
l r h a y p a t s p l a t e s f s i r s s u f f i c i e n t t o f i t f i r p l a c e s			
C u r r y t o n e s a n d m a u l l e r s			
S i e s f o r r i e			
G l o n m a u r e s			
1 l i t t o d i t t o			
1 l i t t o d i t t o			
S a l e s a n d w e i g h t s t o w e g h f r o m 1 l b t o 1 1 l b			
S t e e l v r d			
l i f u n c l e i n a n o s t o f f o u r s i z e s f r o m 1 a g a l l o n t			
1 a p i n t			
l h r m m e t e r s f o r S u r g e o n			
M a t t r e s s e s			
P i l l o w s w t h c a s e s			
W a t e r p r o o f s h e e t s f o r m a t t r e s s e s			
C o m m o d o			
T o w e l s			
	D o z e n s		

Scale of Medical Stores for one hundred Adults proceeding to the West Indies

Voyage of 6 Months

(Weights and Measures of the British Pharmacopœia)

Name of the Medicine	Weight		Measure	Name of the Medicine	Measure	Weight		Measure
	lb	z gr				lb	z gr	
A. S. Pul.	0	8	0	Irr. Hyd. Vi.		0	0	0
Ad. Cal. R. T.	1	0	0	I. Hyd. R. T.		0	0	0
Cal. C.	0	0	0	Cent. Ext.		0	0	0
Hydrochlor. d. l.			0	Glyc. Rin.		0	4	0
Hydr. Cyan. d. l.			0	Hemat. xylum lion.		0	1	0
Nitri. d. l.			0	H. o. Cyan. str.		0	0	00
Sulph. ure. l. l.			0	I. lin. tinct.		0	4	0
Iaitar.	1	0	0	I. l. l. l. l. o. t. a.		0	0	0
A. tum. s. illor.			0	Ipect. p. l.		0	1	0
Alum. j. d. v.	0	8	0	pulvis. c. o. p. i.		0	0	0
Am. m. m. a. r. t.	0	0	0	V. num.		1	0	0
Hydrocl. l. l. r. a.	0	8	0	Jal. j. pul.		0	0	0
I. j. f. r. t.			0	kin. j. ul. c. j. i. o.		0	1	0
Antim. tart.	0	0	100	kin. o. t. n. t.		0	8	0
Ar. nt. n. tras.	0	0	00	I. ni. t. r. i. n. a.		4	0	0
A. al. h. i. p.			0	M. gn. i. a. a. r. l.		0	0	0
A. a. f. a. t. d. a.	0	1	0	Sulph.		1	0	0
				M. r. j. n. e. t. a.		0	0	30
B. l. l. a. d. i. t. r.	0	0	00	Ol. i. n. t. l. j. i.		0	0	0
I. uti. alb.	0	1	0	Ol. M. r. l. u. r.		1	0	0
I. rav.	0	1	0	Ol. C. r. e. t. m.		0	0	1
C. l. m. l.	0	3	0	Ol. Ol. v. a.		0	0	0
C. l. a. r. i.	0	1	0	Ol. F. r. l. r. t. l. a.		1	0	0
C. l. u. m. l. a. j. l.	0	0	0	Ol. I. m. i.		0	0	0
C. m. p. h. r.	0	4	0	Op. u. r. pul.		0	1	0
Tinct. co.			1	I. m. i. n. e. r. t.		0	10	0
C. n. a. b. s. l. n. i. a. e. x. t. r.	0	0	00	F. i. n. t.		0	10	0
Canthar. l. i. s. e. m. p. l. a. s. t. r. u. m.	0	1	0	I. l. u. m. b. a. c. e. t. a. s.		0	0	0
Acetum.			0	I. t. a. s. a. b. c. a. r. b.		0	1	0
C. r. d. a. m. i. n. t. i. n. t. o.			0	C. l. o. l. r. a.		0	0	0
C. t. c. h. u. t. i. n. c. t.			0	I. j. u. o. r.		0	0	0
C. l. i. r. t. t. a.	0	0	0	I. t. a. s. s. e. r. t. r. a. s.		0	8	0
C. h. l. o. r. o. d. y.			0	Tar. t. r. a. s. a. c. i. l. a.		0	4	0
C. h. l. r. f. r. m.			0	Quinine.		0	1	0
C. l. o. c. y. n. t. h. i. s. e. x. t. r. c. o.	0	2	0	Rhe. pul. is.		0	1	0
C. p. a. b. a.			0	P. i. l. u. l. a. c. o. (M. a. s. s.)		0	3	0
C. r. e. a. s. o. t. o. r.			0	Santoni. c.		0	0	200
C. r. t. a. p. r. e. p. a. r. a. t. a.	1	0	0	Sapo. l. u. r. u. s.		0	1	0
I. u. l. v. a. r. o. m. a. t. e. p. i. o.	0	1	0	Sapo. n. i. s. l. i. m. e. n. t. u. m.		1	0	0
C. u. p. r. i. s. u. l. p. h. u. s.	0	1	0	Scammony.		0	1	0
I. u. g. o. t. a. e. x. t. r. l. i. q. r.			0	Sinaps. pul.		1	0	0
Ferr. sulph. a.	0	2	0	Soda. carbonas.		1	0	0

Names of medicines &c &c	Weight	Measures	NOTE
	lb oz gr	o z lr	
Spiritus Animi Armat		0 4 0	All the volatile medicines in bottles must be in stoppered bottles
Atter Sulph		0 1 0	Cl reform and the report the total of the bottles should be blue glass or bottles of red or slightly dark glass and the bottles must be carefully packed in a small case with sand
Other N. trose		0 8 0	All the drugs &c should be properly labelled with the quantities marked on each
Lectibeat		0 4 0	Poisons should be specially distinguished
Sulphur ungt	1 0 0		
Simpl. intm nt	1 0 0		
V. n. har		4 0 0	
Z. n. le	0 0 0		
Sulph. as	0 1 0		
Tinguentum B. l.	0 8 0		
Z. h. b. r. jul	0 1 0		
M. H. us Art. c. l. s. f. r. 100			
At. l. l. s.			
Ad. c. s. v. j. l. a. s. t. r. (sp. c. l.)	1 var. l.		
C. h.	10		
Fl. n. l.	10		
Lant	1		
S. i. o. n. g. i. o. p. i. n. e	1		
O. i. l. t. a. i. k	1		
Bandages (m. l. e. p.)	One dozen		
Layer for powders &c.	One quire		
Bed pans (metal)	Two		
Syringe (urethra) male	Two		
(glass) female	One		
Medical & patent safety			

Tbl regulating the quantities of medicine &c to be supplied according to the local sal for more than 100 adult

Number of adults

Quantity

100 to 200

Half more than

200 to 300

Twice

350 to 400

Three

450 to 500

Four times

600 to 800

Five times

The quantity prescribed according to each per 100 adults, and so on

2 B—An uncertain number of Indian emigrants are confirmed opium eaters or gunja smokers. Before leaving Calcutta the Surgeon in charge should carefully ascertain the quantities of these narcotics likely to be required for the voyage and should provide himself with them by formal application to the Emigration Agent.

Apa let for the voyage

*Of Instruments and Appliances Hospital and Dispensary Requisites Disinfectants &c
required for each Ship to West Indies*

(f t t i t u t i k t r i t a t y) k i t l s e t k l i k l i t t p t t i t (t l p i l l r l k y) t i l l t u r l k t i n l l o f l s e l i t t i l a t r i t t u b t o u b l)		<i>M indun</i> l i l i r y a l l t t h u l e n t l a l l t n l a r t e c r t l r s f l a l t l e i u t b e u p l d t t i t i s t a t c n i t h S u r g n i g i n c h a r g e
M i f f i o r p (l g a n i l l r t)		<i>P r e a l a l l</i>
l m r g u l t n h i j u m i m a	1	
l o k t l s a s	1	
(t h t m t a l l i N o 4 6 8 1		
g u m l a s t i c N o 8	Six in cas	
S e l a n l w g h t s (g i a r)	1 set	
o z m a s u r e g l a s		
M i n m l t t o	2	
l i t m s u r p e w t i	1	
l p e w t e r p o t s f r a d m i n i s t e r i n g m e d i c i n e	6	
l n f i s o r p o t s		
l t l u n i m o r t a r (W e d g e s o d)	1	
l n f i n n l		
(l l t t	1	
S p a t l a		
B l o o d p r e r n g (1 8 c)	1	
l n n i n l a j	O n l k t	
S e m m	1	
S t a l f r p l l s l /	1	
l l	O n l u n t l	
(n p l u n t	t	
J g l t t	1	
l w f n	l b	
(r k f i	l d / i	
l l l b x (n n t)		
l o f n t l i n g b o t t l		
N p o k s f r d i t t	6	
<i>D i s i n f e c t a n t</i>		
(l r t o r M a l o u p l p w l e r	100 lb	
I m j u r e (a r b o l i c A c l	gallons	
(d y F l u l	1 quart	

(r t i t l t a t s l s u p p l i m e n t a r i e s & c f i
t i n t a d u i t a c r i t i c t t h e a b o v e l i s t f r t h i n g r a n t
b j p r e e d i n g t

(t i f i d t h a t l h a c a r e f u l l y c o m p a r e d t h e a b o v e l i s t
w i t h t h e m e d i c i n e s & c e x a m i n e d b y m n b e a r d a n d
t h a t l a m s a t i s f i d t h e y a r e a l l c o r r e c t

Dated

Druggists

Dated

S i g n e d

S h i p

Scale of Clothing and Utensils for each Emigrant proceeding to West India

Articles of Clothing (to be supplied to the emigrant at the port of departure)	For		REMARKS
	Men	Boys	
Of Ordinary Clothing			
Stout grey shirting dhooties	3	3	Dhooties must be of four yard each for men and three yard each for boys
Drill jacket	1	1	
Trusser	1	1	
Calico cap	1	1	
Best Patna blanket		1	N.B.—See item on blanket of extra clothing *
Of Warm Clothing to be supplied for Cold Weather			
Woolen trousers	1	1	
Woolen kurta or coat	1	1	
Woolen cap	1	1	
Of Ordinary Clothing			
Stout grey shirting dhooties	3	3	Must be of four yard each for men and three yard each for boys
Cotton gown or petticoat	1	1	Must be of four yard each for men and three yard each for boys
Best Patna blanket		1	N.B.—See item on blanket of extra clothing *
Of Warm Clothing to be supplied for Cold Weather			
Woolen petticoat	1	1	
Woolen kurta	1	1	
For Infants			
Stout grey shirting dhootie or sarie	1		Dhootie or sarie to be of two yard each
Cotton kurta or jacket	1		
Calico cap	1		
For Cold Weather			
Flannel kurta or banian	1		
Woolen cap	1		

Utensils

Each man woman boy or girl must be provided with a tin plate and mug

** Memorandum of Extra Clothing Blankets &*

(Extra clothing to be forwarded to the ship previous to final survey)

1. To make good losses wear and tear of the clothing enumerated above (1) extra articles of each kind must be provided to every 100 statute adult

Fifteen (15) flannel bandages for the use of the sick for each ship

2. Between the 1st of March and the 1st of September at least one double blanket must be provided for each emigrant in addition to the blanket regularly supplied according to scale for the rest of the year

No 6

*Scale of Provisions for Ships carrying Indian Emigrants to Mauritius or Réunion **

The length of a voyage for sailing ships to Mauritius or Réunion is reckoned to be ten weeks between the months of April and October inclusive, and eight weeks between November and March

Water salt and tobacco for the whole voyage dry provisions for 15 days and ordinary provisions for the rest of the voyage

OF ORDINARY PROVISIONS

Daily allowance to each Statute Adult Children above two and under ten years of age to receive half rations

CL ASS	Art 1 s	lb x lr	REMARKS
Cr a	Rice ballan	0 0 0	0 half 0 1/2 f u th 0 1/2 ch f l 1 l t t
	Ultr ball	0 0 0	
	Grain	0 0 0	
Oil	M kull	0 1 0	In l u f fried fish tri h mutton at cal rate for ight lays to b i sued at discretion of Surgeon
	Ch c	0 0 8	
	Mi tar l o l	0 0 0	
Vegetables	Dried fish	0 1 0	
	Pur pkina	0 0 0	
	Potatoe	0 2 0	
Curry stuffs &c	Onions	0 0 0 1/2	
	Garh	0 0 0 1/2	
	Ch l l e n	0 0 0 1/2	
	Corian ler seed	0 0 2	
	Turner	0 0 4	
	Tamarind	0 0 4	
	Salt	0 0 8	
	T bicc am k ng	0 0 8	
	Wat r	1 gall	
	Cr m f r e h h e p	100 lb f r the ova	1 b tak n directly from munic pal l v lra t D ily all wance f grain and hay 3lb of en l for a l l l
	Hav i r a l h e p	200 lb f r the v g	
	h e p f r v r y 100 tatit ad l t & i		
	number		A uel h eep w gh g 60lbs y l l s 2 lb of fl l t l h l i l l t l h t d y u p l y t s a l c r a t

OF DRY PROVISIONS

Total quantity for each Statute Adult for fifteen days, to be issued at discretion of Surgeons

Articles	lb x lr
Best coarse bis uit	9 0 0
Choorah	7 8 0
Grain	2 0 0
Sugar	1 0 0

No 7

*Scale of Medical Comforts for Ships conveying Emigrants to Mauritius or Réunion per 100 Statute Adults **

(All the year round)

ARTICLES	Quantities	REMARKS
Fowls	12	
Paldy for f wls	80lb	
Preserved milk	1 gallons or 24 tins	A pound tin of Anglo Swiss milk or one large (10 /) bottle of t r m w a d e s with half a gallon of warm water makes good milk
Sago	lb	N B — E ry child under two years f age whose m th r i unable to nurse it shall receiv daily a pint of milk and from 3 to 6 oz of sago or arr wroot and every nursing m ther may receive the same allowance at the discretion of the Surgeon
Arrowroot	5lb	
Sooj e	5lb	
Sugar	10lb	
Dried fruit	50 in number	
Lime juice	10 gallons	To be put up in bottles
Brandy	1 dozen	In lieu of not more than half the total quantity of brandy port wine may be substituted at Surgeon s discretion

* For emigrants proceeding to Natal at any time of the year sufficient provisions medical comforts and medicines must be provided at scale rate for 12 weeks estimated length of voyage or sailing ships

(29)

No 8

Scale of Miscellaneous Articles required for Emigrant Ships proceeding to Mauritius or Reunion
(All the year round)

Articles	Weight	Number	REMARKS
Soap	lb 225		
Sydney stones hard bricks or dried coconuts		20	
Sand	1/2 ton		
Fire wood	{ 6 tons Apr to Oct 3 tons Nov to Mar		For every 100 statute adult
English iron boiler with cover and perforated flue sheet in complete for rice large size		2	
Smaller ditto for dhall &c		2	For every 100 statute adult
Indies for { rice 2 dhall 2		4	
Cloth es lines		1 set	
Swal		18	
Broom country		50	
Soap ra		1	
Chunam or lime for white washing	lb 100		
Fire bucket stopp'd			See schedule A
Scuttle butts of 10 gallons each		2	
Tuba mol rate size		2	
Hold pump with hose		1	To each ship
Copper pump		1	
Tarpaulins for spreading tent fashion over main fore and aft hatchway		3	
Winch axle			See schedule B
Main deck and poop awnings complete		1	
Lifelines		6	
Safety lanterns for burning oil		6	
Coconut oil	lb 164		
Curry stones and mullers		4	
Sieves for rice		10	
Gallon measure		1 set	
Scales and weights to weigh from 1/2 lb to 14 lb		1 set	
Steel yard		1	
Hatchets with handles for wood		4	To each ship
Knives		4	
Mattresses		2	
Pillows		2	
Water proof sheet		2	
Towels		6	

N B—For emigrants proceeding to Natal an extra supply at scale rate for two weeks more (=12 week) must be provided

(26)

No 9

*Scale of Medical Stores for One Hundred Adults proceeding to Mauritius and Réunion **

(For all the year round)

(Weights and Measures of the British Pharmacopœia)

Names of medicines &c &c	Weight	Measures	Notes
Acid carbolic	lb 0 0	oz dr	Miscellaneous articles for one hundred adults
nitro-muriatic d l		0 0	Adhesive plaster (pread) one yard
sulphuric d l		0 0	Clinical thermometer
tert	0 4 0		Flask ditto
Alum g l	0 4 0		1 pint half
Aum m a l	0 3 0		Balloon made up, half a dozen
lq		0 3 0	Paper for wrapping & quire
Antimony powder	0 0 0		Bedpan (metal) two for
Argenti nitras	0 0 0		Syringe (irregular) in number
Arsenicalis liq		0 1 0	Ditto (glass) for use
Assafœtilla	0 4 0		1/2 - 1 pint jaratt of 1 month ethereal chloroform
Bax	0 4 0		Iodine and acid in 1 lb well stoppered bottle
Camel	0 1 0		(11) for use in the glass or covered from light
Catarrh diastem		0 1 0	by the pump
Ch recta	2 0 0		All the drugs &c must be properly labelled with the
Chlorodyne		0 1 0	1 pint a k l each
Chloroform		0 1 0	1 pint should be specially distinguished
Cpiba		0 1 0	
Creta preparata	0 4 0		
Cy salpl	0 4 0		
Ferri	0 0 0		
Iodine tinct		0 1 0	
Iodide potass	0 1 0		
Ipecac pul	0 4 0		
pulvis c. o. o. i. o.	0 0 0		
inum		0 0 0	Tall howling quantities of medicines &c to be
Jalap pul co	0 3 0		prepared according to the above scale for more than
Kino tinct		0 4 0	100 adult
Lini farina	0 0 0		
Magnesia carb	0 4 0		
sulphas	0 2 0		
Ol ment pip		0 1 0	
Ol terribitum		0 8 0	150 to 200
Ol ricl		3 0 0	250 to 300
Opium pulv	0 2 0		350 to 400
liment		0 8 0	450 to 500
tinct		0 4 0	550 to 600
Flumiaceta	0 1 0		
Potassæ liquor		0 1 0	
n tras	0 2 0		
Quinine	0 1 0		
Rhei pulvis	0 1 0		
Purgative pills		Fifty in number	
S naps pulv	0 0 0		
Sodæ carbona	0 2 0		
Spiritus ætheris nitrosi		0 8 0	
Sulphur urgt	0 0 0		
Simple ointment	0 0 0		
Vinegar		1 0 0	
Zinc ox d	0 1 0		
sulphz	0 4 0		
Zingiberis pulv	0 2 0		

N.B.—An uncertain number of East Indian emigrants are confined opium-eaters or gunja smokers. Before leaving Calcutta the Surgeon in charge should carefully ascertain the quantities of these narcotics likely to be required for the voyage, and should provide himself with them by formal application to the Emigration Agent.

* For emigrants proceeding to Natal an extra supply at scale rate for two weeks more (=12 weeks) must be provided.

(25)

No 9 — (Continued)

Of Instruments and Appliances, Hospitals and Dispensary Requisites, Disinfectants, &c, required for each Ship to Mauritius, Réunion, &c

Enema syringe and stomach pump in case	One	
Pocket dressing case complete with tracheotomy tube double	One	
Catheters metallic 2 Nos 4 and 8	Two	} Three in all
gum elastic 1 No 8	One	
Scales and weights (grain)	1 set	
2 ounce measur glass	One	
Mixing ditto	One	
Fusion pots	One	
Pestle and mortar (Wdg wood)	One	
Tin funnels	One	
Glass ditto	One	
Spatulas	One	
Pins in paper	One packet	
Penknife	One	
Scissors common	One	
Tape	One bundle	
Common splints	One set	
Tow line	1 lb	
Corks of sizes	1 dozen	
Towels (coarse country)	1 ditto	
Iron spoons (tinned)	4 in number	
Soap (country)	2 lb	
<i>Disinfectants</i>		
Calvert's or MacDougal's powder	300 lb	
Impure Carbolic Acid	1 gallon	

Memorandum

If desired any of all the undermentioned additional articles or others of equivalent value in the supply list the satisfaction of the Surgeon General in charge

For each ship

Certified that we have supplied medicines, &c, for the above statute adults according to the above scale for the emigrant ship proceeding to

Certified that I have carefully compared the above list with the medicines, &c, examined by me on board the ship, and that I am satisfied they are all correct

Dated

Druggists

Dated

Ship

Surgeon

(30)

No 10

Scale of Clothing and Utensils for each Emigrant proceeding to Mauritius and Réunion

Articles for the voyage issued to the each at the depôt	For		REMARKS
	Men	Boys.	
Stout grey herring blue	2		Ditto must be four yards each for men and three yards each for boys
Drill jacket	1	1	
Flannel shirt	1	1	
Flannel	1	1	
Thin blanket	1	1	
	For		
	Women	Girls	
Stout grey herring blue	1	1	Ditto must be four yards each for women and three yards each for girls
Thin blanket	1	1	
	For Infants		
Thin grey shirting dhooti or sarri	1		Ditto must be of two yards each

Utensils

Each man woman boy or girl must be provided with a tin plate and mug

Memorandum of Extra Clothing &c

(To be forwarded to the ship prior to the day fixed for final survey)

- 1 To make good wear and tear and losses of the clothing enumerated above, two (2) extra articles of each kind must be provided to every 100 statute adults
- 2 Six (6) flannel bandages must be supplied for the use of the sick for each ship

No 11

Scale of Attendants to be appointed for every One Hundred Statute Adults on board of Emigrant Ships proceeding to places either east or west of the Cape of Good Hope

Besides a Compounder and Interpreter whose duty it is to assist the Surgeon Superintendent and officer appointed to have charge of the emigrant stores there shall be the undermentioned attendants who whenever it is practicable ought to be men who have made previous voyages —

- (a) Sirdars or headmen, 1 to every 100 statute adults
 - (b) Bandages or cooks
 - (c) Topazes or sweepers
- Two of each to the first hundred and one additional of each for every additional hundred statute adults

N B — To meet caste prejudices, it is necessary to arrange so that Hindoo cooks of good caste (Brahmins) should cook for Hindoos, and Mussulman cooks for Mahomedans. Here it is often expedient to select and appoint the cooks from among the coolies themselves

Form No. 1

under Section:

of Act

of 187

[illegible]

I hereby certify that I have duly examined the above described emigrant who has acknowledged in my presence his willingness to emigrate to the colony of

The day of

187

Magistrate of

(92)

Emigration Agent for

181

Dated

(७७)

Form No 3

FROM

THE MASTER OF THE SHIP
LYING OFF

TO

THE PROTECTOR OF EMIGRANTS

Dated Calcutta,

SIR

THE ship of tons, under my command and owned
by of having been chartered subject to the
approval of the local Government for the conveyance of Indian Emigrants hence to the
colony of , I have the honor to apply for a license to convey to
, under the provisions of the Indian Emigration Act statute adult
emigrants, as per subjoined memorandum and to request the favour of your submitting the
application to Government

I have the honor to be,

SIR,

Your obedient servant

Master of the Ship

*Memorandum of the number and description of Emigrants proposed to be embarked by the Emigra-
tion Agent for*

Men	Women	Children	Total souls	Statute adults

Form No 4

CERTIFICATE OF MARINE SURVEYOR AFTER PRELIMINARY SURVEY

CERTIFIED that I have carefully surveyed the ship _____ of _____ tons,
commanded by _____ lying off _____
and consider her in every respect thoroughly Sea worthy and eligible for the conveyance of Indian Emigrants to the colony of _____
_____ Certified also that I have carefully measured her passenger decks and find that she is capable under section 41 of Act
VII of 1871, of legally accommodating _____ statute adults The crew necessary for the Ship to carry under Schedule A of the rules
regulating Emigration, is as follows —
(98)
Number _____ Description _____

N B —The final Survey report shall be forwarded on the Ship being fully provided for in accordance with the requirements of this Department

(७५)

FORM No 5

SURGEON'S CERTIFICATE UNDER RULE 62

I HEREBY certify that I was present with the Protector and Medical Inspector of
Immigrants at their first official inspection of the ship _____ ten days
for the conveyance of emigrants to _____ and have no objection to make
respecting her eligibility for that purpose _____

Surgeon,

Ship

DATED CALCUTTA,
The _____ of _____ 187

FORM No 6

CERTIFICATE UNDER CLAUSE 2 SECTION 40 OF THE INDIAN EMIGRATION ACT No VII of 1871

PROTECTOR OF EMIGRANT OFFICE

CALCUTTA

The _____ of _____ 187

CERTIFIED that the _____
is a good and proper vessel for the conveyance of emigrants, and that in the space
allotted viz —

she will accommodate _____
statute adult emigrants under the provisions
of section 41 of the Indian Emigration Act No VII of 1871

Protector of Immigrants at Calcutta

To

Master, Ship

Form No 7

To

CAPTAIN

Ship

Dated

Sir

I am to inform you that I have examined and passed the samples of provisions for the use of the only emigrants about to proceed to _____ in the ship _____ under your command. In receiving the stores and arranging for their survey I have to request your careful attention to the following —

Instructions

1 The bulk of the provisions will be examined and may if necessary be compared with the samples therefore the whole must be kept above hat sties until the survey is over.

2 All stores received on board for emigrants must be carefully weighed and the number of packages correctly counted and noted. Excepting the vegetables which must be carefully stowed up under shelter but not out of sight *all the stores must be arranged to be dealt according to the system which they function in the provision list three copies of which are herewith supplied.*

3 Each package must be distinctly marked with its net contents and to facilitate calculation the bags, casks, tins &c. &c. in which each separate kind of article is packed must be of uniform size *at least to that article.*

4 The weighing &c. of these stores is the duty of the officer specially appointed to have charge of them. He must keep a correct account in his copy of the provision list of the quantity and number of stores shipped. *This is important and must be carefully done.*

5 In weighing rice, dhall, channah, gram, flour, sugar, lime &c. the average weight of a few bags may be taken as a sample but fish, hay and all the vegetables must be weighed carefully throughout as the weight of the bags, baskets &c. is not sufficiently uniform to give a correct average.

6 All articles of a kind should be kept together in order that they may be easily examined and counted.

7 I reserved in its casks and mill in tins, candles, brandy, port wine &c. if in any of these may be exposed in their cases but if *in original case* they must be sorted in ten on the platform and bags of rice &c. must be arranged in tiers five deep so that all may be easily counted.

8 Iron cooking pots and wash deck tubs must be kept filled with water to ascertain whether they leak and arranged on deck for inspection.

9 You should ascertain that the water tank *properly cleaned and what is said in it* as prescribed in Rule 15 continue in good order and that none leak.

10 The blank in the accompanying three copies of the provision list will have to be correctly and neatly filled up with the quantities according to scale after which when you are satisfied that the proper quantities and qualities of stores including the sheep &c. have all been carefully weighed, counted and in good order on board and that the fitting ventilation, hospital arrangement, medical stores &c. are thoroughly complete and all ready for survey, two copies of the enclosed list duly filled up, dated and signed by you and the officer in charge of the stores must be returned to this office with your application for final survey and such application with the lists must be forwarded *at least one day previous to that on which the survey is desired.*

11 During the final survey no other work is to be carried on in the between decks and the officer who weighed the stores assisted by the carpenter, sail maker and one or two of the crew should be in attendance so that cases and bags may be opened, examined and closed in order that the survey may be methodically and speedily conducted.

12 In conclusion the most serious disorder, loss of time and inconvenience are occasioned when the officers of the Immigration Department are called upon to hold survey on imperfect fittings or insufficient or inferior stores. I desire therefore to draw your particular attention to this point and to request that you will be so good as to see that everything is really as it should be thoroughly ready for survey at the appointed time.

I have the honor to be

SIR,

Your obedient servant

Protector of Emigrants, Calcutta

FORM No 8

Statement of the entire quantity of Provisions, Water, Miscellaneous Articles and Medical Contents received for the use of the Atlantic Transport, and the Ship Commanded by the West Indian Company

(1)	Article	Scale of the quantity	Quantity supplied	Weight in pounds	Number of packages	Remarks
	1. Bread					
	2. Flour					
	3. Meal					
	4. Butter					
	5. Lard					
	6. Tallow					
	7. Soap					
	8. Tea					
	9. Coffee					
	10. Sugar					
	11. Molasses					
	12. Vinegar					
	13. Oil					
	14. Brandy					
	15. Rum					
	16. Whisky					
	17. Port Wine					
	18. Sherry					
	19. Claret					
	20. Champagne					
	21. Beer					
	22. Ale					
	23. Wine					
	24. Spirits					
	25. Medicines					
	26. Instruments					
	27. Tools					
	28. Clothing					
	29. Bedding					
	30. Miscellaneous					
	31. Total					

(୭୮)

Form No 8—(Continued)

[illegible]

I hereby certify that the total quantity and numbers of articles enumerated above for the use of _____ statute adult emigrants were actually on board the ship _____ under my command. Everything above noted has been carefully weighed, marked and arranged all ready for survey, and that the articles of diet are equal in quality to the menu forwarded by me to the office of the Protector of Immigrant.

I further certify that in addition to the above named store now on board for the exclusive use of the emigrants there is also on board a sufficient and proper supply for _____ month(s) of wholesome provisions and water (the latter from the municipal hydrants) for the use of the officers and crew and for the live stock on board the ship.

Officer in charge of the Stores

(ALCUIA.

24c 15c

Muster.

Ship

FORM NO 10

157 *Certificate regarding Doel of Wite, which is the Town of Shop*

1248 RF

For use of emigrants

Letter 1

For use of ship

CERTIFIED that the tank and casks above mentioned were carefully examined by me but nothing was found to fill that they are of sufficient thickness and that the casks none exceeding 300 gallon or of half wood and properly banded in iron. I have moreover examined the tanks and casks since they were filled and found them perfectly tight and in good condition up to date

Commander of Frigate Ship

Communder of Freight Ship

Confirmed that gallons of water were upped directly to the tanks of the hip from the municipal hydrants of Calcutta

[illegible]

(89)

Form No 11

SURVEYOR'S CERTIFICATE

Dated Calcutta

CERTIFIED that at the request of
I surveyed a patent distilling condenser No
on board the ship and that the rules in schedule C
regulating the requirements of fresh water condensers have been fully complied with to my
satisfaction

Government Surveyor of Machinery

Form No 12

CERTIFICATE REQUIRED FROM MASTER UNDER RULE 46 AND 47

I HEREBY certify that there are no vicious dogs or wild animals on board the ship
under my command,
and that no gunpowder or other inflammable substances ludes or any other commodities
likely to endanger the health or safety of the emigrants have been received as cargo or part
of the cargo on board that vessel All combustible materials absolutely necessary for ship's
use are stored in a place of perfect safety and under the special charge of Mr
officer of the ship
who together with the carpenter and engineer have been appointed by me to be jointly
responsible for the good working order of the fire engine hose buckets and other precautions
against the risk of fire and for their being readily available when urgently wanted

Master

Ship

To

The Protector of Emigrants Calcutta

Form No 13

CERTIFIED that I have seen the extra clothing and blankets provided according to scale
for the use of emigrants proceeding to in the ship
and have approved of them I have also compared the provisions and miscellaneous articles
on board for the use of the coolies with the quantities entered in the list of stores (Form
No) and find them to be correct

Surgeon,

Ship

FORM No 14

MASTER'S CERTIFICATE AND DEMAND FOR FINAL SURVEY OF SHIP FITTINGS AND STORES

I HEREBY certify that in compliance with the provisions of the Indian Immigration Act (No VII of 1871) and rule I have appointed Mr _____ 3rd officer of the ship _____ to have charge of the emigrants stores for the voyage that the ship fittings and arrangements for ventilation &c are complete and that the emigrants stores carefully weighed noted and arranged according to the instructions in your letter (No _____ of the _____) are perfectly ready for the official examination

I have now to request that the final survey of fittings and stores may be held at _____ on the _____ when I shall be careful to see that the proper persons are in attendance to facilitate the work Two copies of the provision list (Form No _____) duly filled up dated and signed are herewith returned as desired together with the Surgeon's certificates for the medical stores and extra clothing &c for the emigrants

Master

Ship

To

The Protector of Emigrants Calcutta

FORM No 15

SURGEON'S CERTIFICATE UNDER RULE 18

CERTIFIED that I was present with the Protector and Medical Inspector of Emigrants at the final survey of emigrants fittings provision medical stores and extra clothing on board the ship _____ chartered for the conveyance of emigrants to _____ and that to the best of my judgment the fittings general accommodation and stores &c are _____ and fully sufficient according to prescribed rules

Surgeon

Ship

CALCUTTA

The

of

187

(89)

FORM No 17

SHIPPING MASTERS CERTIFICATE

CERTIFIED that the ship

tons burthen carries the full complement and description of officers and men according to the rules in schedule A (appendix) of the rules framed under the Indian Immigration Act (No VII of 1871)

*

In t Deputy Shipping Master

N P —If the vessel is bound for any port west of the Cape of Good Hope state whether the full complement of *tepass* (according to scale No 11) has been engaged and put on the articles

FORM No 18

CERTIFIED that I have engaged the 1st class steam tug

to tow the ship

under my command to sea

and that there is a supply of seven days coal on board the said tug The ship will be ready

to embark her coolies on the

and the tug is engaged

to take her in tow within 24 hours after embarkation

•
Master

Ship

FORM No 19

ORIGINAL

Statement of the Crew and Passengers (Native of India) proceeding in the

to and from

Native Crew

Number

Serangs, lascars, &c

Commander and officers servants

Passengers servants

NATIVE PASSENGERS

CALCUTTA

Commander

The of

Pratiquer et Improviser

MEMORANDUM

Under the orders of Government the officer in pilotage charge of the _____ is to receive this document from _____ the Preventive Officer on the latter quitting the ship and should any attempt be made to take on board natives of India not included in this statement the vessel is to be stopped and the circumstance reported. Document is to be returned to _____

Protector of Emigrants

(82)

FORM No 20

CERTIFICATE UNDER SECTION 44 OF ACT VII OF 1871

CERTIFIED that I have on my part done all that is required under the Indian Emigration Act (VII of 1871) and rules for ensuring the health comfort and safety of the emigrants about to proceed to

CALCUTTA

Inspector of Emigrant

The of 187

N B — The Master will require a similar certificate from the Immigration Agent

Form No. 21

License

Whereas the Protector of Emigrants at the Port of Calcutta has certified to the Government of Bengal that a certain ship of the name of **Alfred** of the class of **VII** of 1871 is providing regulation for the emigration of the native inhabitants of the territories under Her Majesty's Government

the ship

burthen about

Masters belonging to

is capable of accommodating

Emigrants has further certified that the said Master has consented to the several provisions of the India Act of 1871 the Lieutenant Governor of Bengal hereby permits

to receive on board his ship and accommodate within his vessel

natives of India and emigrant laborers from

India, VII of 1871

In order of the Lieutenant Governor of Bengal

Reside at the Secret Office Calcutta of Bengal

as above 1871

For William III

187

Head Assistant

Secretary to the Government of Bengal

(65)

Form No 27

CERTIFIED that I have examined the crew of the ship
consider them in good health and fit for duty

and that I

Dated

Surgeon,

Ship

Form No 23

(of F) 1 c it started on to rt the Ship

General Register,

112

ਦੇਸ਼

ਦੇਸ਼

Rev.

3

3

—

2

Address on the Discharge of

[illegible]

(83)

FORM No 27

MEDICAL CASE BOOK

Case No

Patient No

Name

Folio

in the nominal roll

Sex

Age

Date

Brief history of illness

Present complaint

Signature

Ship

FORM No 29

The Medical History of the voyage, giving a classified summary of the principal events which occurred on board the ship _____, commanded by _____, and conveying Indian Emigrants under medical charge of _____, Surgeon Superintendent from Calcutta to _____

MEMORANDA OF DATES

[illegible]

Memoranda respecting the Number and Description of Emigrants

[illegible]

Weekly Abstract of Admissions to the S71 List and of Deaths during the Voyage

Diseases	1st Week	2nd Week	3rd Week	4th Week	5th Week	6th Week	7th Week	8th Week	9th Week	10th Week	11th Week	12th Week	13th Week	14th Week	15th Week	16th Week
Cholera	Ad. D	Ad. D	Ad. D	Ad. D	Ad. D	Ad. D	Ad. D	Ad. D	Ad. D	Ad. D	Ad. D	Ad. D	Ad. D	Ad. D	Ad. D	Ad. D
Diarrhoea																
Dysentery																
Chest Affections																
Fever																
Headaches																
Acid Stomach																
Clotting																
Total																

(62)

(65)

GENERAL REMARKS ON

- 1 The provisions and water
- 2 The working of the distilling apparatus
- 3 The medicines and medical comforts
- 4 The ship and her ventilation
- 5 The conduct of the officers
- 6 The conduct of the interpreters and the topases, &c
- 7 The clothing of the emigrants
- 8 The means used for ensuring cleanliness
- 9 The employment of disinfectants
- 10 General observations and suggestions

Dated

Ship _____ *Surgeon*

Number of previous voyages with European emigrants _____

Ditto ditto with coolies _____

COGNATE REPORT on the Immigrants by the Ship

which

arrived at

from Calcutta

Master

Super

Assistant Surgeon

Deputy Master

Medical Officer

Interpreter

Superintendent of Police

Superintendent of Police

Superintendent of Police

Superintendent of Police

Superintendent of Police

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Number of total population

Passengers embarked and landed, and Births and Deaths on the Voyage

	EMBARKED		DIED DURING THE VOYAGE		LANDED		
	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Total
Immigrants of ten or above ten years of age							
Between ten and twenty years of age							
Below ten years of age							
Born during the voyage	{ Males						
	{ Females						
Total							
REMARKS							

Protector of Immigrants,

at

Port of debarkation

A O HUME,
Secy to the Govt of India

A MACKENZIE,
Offg Secy to the Govt of Bengal

ভিন্নদেশগমনবিষয়ক বিধি ।

নির্ঘণ্ট পত্র ।

	বিধি	পৃষ্ঠা
১ অধ্যায় —বন্দবের মাধ্য প্রথম স্থলীয় বিষয়ের কথা ।		
দেশান্তরগামী যজ্ঞবরককের কার্য পদ্ধতি	১—৬	৬৭
ভিন্নদেশ গামীদের পা রদর্শক রি ডাক্তর সাহেবের কার্য পদ্ধতি	৭—১	৬৭—৮
দেশান্তরগমন কার্যে র এজেন্ট সাহেবদের	এ	১১—৩৫
দেশান্তরগামীদের জাহাজের কাপ্তান সাহেবের	এ	৩৬—৫৪
দেশান্তরগামীদের জাহাজের ডাক্তার সাহেবের	এ	৫৫—৬২
২ অধ্যায় ।—জাহাজে উঠিবার কথা ।		
দেশান্তরগমন ক হেব এজেন্ট সাহেবের কার্যপদ্ধতি	৬৩—৬৬	৭৫
কান্ত ঘের	এ	৬৭—৭৬
ডাক্তর সাহেবের	এ	৮—৮৬
৩ অধ্যায় ।—সমুদ্র পথে যাবার কথা ।		
কাপ্তান সাহেবের কার্য পদ্ধতি	৮৭—১৫	৭৬— ৭
ডাক্তর সাহেবের	এ	১৬—১৩১
৪ অধ্যায় —যজ্ঞবর কিরিয়া আইলে ডাক্তারদের কথা ।		
ওৎসম্পর্কযুক্ত সকল ব্যক্তির কার্যপদ্ধতি	১২—১৩৫	৮

কোড পত্র ।

	ডাক্তার ।
যেরিষ সরবেরের যাব কর্তব্য ডাক্তার কথা	A
জাহাজে বারু সকারের ও কুঠরীপ্রভৃতি সাজাইবার বিধি	B
জল দিষ্ট করিবার যন্ত্রাদির সববেরের কথা	C
আইষের ও খাবার ও প্রকরণযত যিবদ্ধপত্র লিখিব র পাঠ	D
আবরীর ও বিবিধ জর্য ও ঔষধাদি ও যন্ত্রপ্রভৃতির কর্দ	E

কেপের পলিহদিগে যে জাহাজ বাইবে ডাক্তার খাদ্যদ্রব্যাদির কথা ।

	কর্দ
খাদ্যদ্রব্যের পরিমাণের কর্দ	১
পাথের	এ
যাব প্রকার দ্রব্যের	এ
ঔষধপ্রভৃতির ও যন্ত্রাদির	এ
যন্ত্রাদির ও পাথের	এ

কেপের পুন্নিগে যে জাহাজ বাইবে ডাক্তার খাদ্যদ্রব্যাদির কথা ।

খাদ্যদ্রব্যের পরিমাণের কর্দ	৬
পাথের	এ

বাক্য প্রকার দ্বয়ের	কর্ম	কর্ম	পৃষ্ঠা ।
ঐক্যপ্রভৃতির ও বস্তুদির	ঐ	৯	৯৯—১০
বস্তু দ্বয় ও পাতের	ঐ	১০	১১
যে কাহাজে যজ্ঞবেবা য য তাহার চাকর প্রভৃতির ঐ		১১	১১
		পাঠ	
মাক্লেট্টে কি মজুর বন্ধক সাহেব যে বেজিষ্টের বাধিবেন তাহার পাঠ		১	১২
আড্ডা প্রভৃতি স্থানে যত কম মজুর মবিল তাহার টেবিলের পাঠ		২	১৩
ল ইয়েন্স পাঠের প্রার্থনা দেব পাঠ		৩	১৪
কাহাজে অবস্থার অনুগতম নইয়া মাবীম সববেহের প্রথম বিগোর্টেব পাঠ		৪	১৪৪
৬২ ধার মতে ডাক্তার সাহেবের সর্টিফিকেটের পাঠ		৫	৫
আইনমের ৪ ধারার ৫ প্রকরণমতে সর্টিফিকেটের পাঠ		৬	১৫
কাপ্তান সাহেবের নিকট আত্মীয় দ্বারা বহুতক উপদেশ পনের পাঠ		৭	১৫—৬
কেপের পশ্চিম গিগের স্থানে বাসবার নিমিত্ত যে প্রকাণ্ডের যত জব্বা কাহাজে লওয়া যায় তাহার নিম্ন টপনের পাঠ		৮	১৭—১৯
কেপের পূর্বদিগের স্থানে ঐ ঐ ঐ ঐ		৯	১১—১১২
খাইবার জলের বিষয়ে সর্টিফিকেটের পাঠ			১১৩
ইঞ্জিনিয়ার সরবেহের সর্টিফিকেটের পাঠ		১১	১৪
বিশিষ্ট ৫১ ৭ ৫২ ধারামতে কাপ্তান সাহেবের সর্টিফিকেটের পাঠ		১২	১১৪
অতিবিক্ত বস্তুদির বিষয়ে ডাক্তার সাহেবের সর্টিফিকেটের পাঠ		১৩	১১৪
কাপ্তান সাহেবের সর্টিফিকেটের পাঠ এবং কাহাজে সাজা বিষয় ও সকল দ্বারা শেষ বার দেখিয়া লইবার নিমিত্ত তাহার প্রার্থনাপত্রের পাঠ		১৪	১১৪
বিশিষ্ট ৬২ ধারামতে ডাক্তার সাহেবের সর্টিফিকেটের পাঠ		১৫	১৪
মাবীম সরবেহের শেষ বিগোর্টেব ও সর্টিফিকেটের পাঠ		১৬	১১৫—১১৬
লিগিং ম টেবের সর্টিফিকেটের পাঠ		১৭	১৭
টগটমের সর্টিফিকেটের পাঠ		৮	১৭
এদেশীয় খালারি-ব ও চডম-রদের বর্ণনা দে পাঠ		১	১১৭
আইনমের ৪৪ ধা মত সর্টিফিকেট পাঠ		২	১৮
পাইট মের পাঠ		২১	১৮
খালারি-ব আত্মবিসয়ক সর্টিফিকেটের পাঠ		২২	৮
যে যজ্ঞবেবা কাহাজে উঠে তাহারদের সাধ বন বেজিষ্টের পাঠ		২৩	১৯
৭২য়েটে ইণ্ডিগে বাইবার পথে আত্মীয় ...বা দি ব চি ক বয় দিবার হিস ব লিখবার পাঠ		২৪	১২
যদিচ ঐ ঐ ঐ		২৫	১২
হাসপাতাল প্রাচ্য ইউরোপ ও বাস দ্বারা পাঠ		২৬	১২১
চিকিৎসার কেস বইর পাঠ		২৭	২২
কম্বোব ও ১ ডু্যব বেজিষ্টের পাঠ		২৮	১২২
মাইবার সময়ের চিকিৎসা সম্বন্ধীয় বিবরণের পাঠ		২৯	২৩—১২৭
যজ্ঞবেবা য উপনিবেশে ম মইয়া য়ে সেই উপনিবেশের বিগোর্টেব পাঠ		৩	১২৭—১২৯

ভিন্নদেশ গমনবিষয়ক বিধি।

১৮৭৩ সাল ১৯ ফেব্রুয়ারি।

৩০ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ভিন্নদেশগমন বিষয়ক ভাবতবর্ষীয় ১৮৭১ সালের আইনের ৫৬ ধারার বিধানমতে কলিকাতাহইতে মজুরদের ভিন্নদেশে যাইবার নিম্ন লিখিত বিধি করিয়াছেন। তাহা সাধারণের জানিবার জন্য প্রকাশ করা গেল।

১৮৭১ সালের ৭ আইনের বিধানমতে কলিকাতা বন্দরহইতে মজুরদের ভিন্নদেশে যাইবার বিধি।

১ অধ্যায়।—বন্দরের মধ্যে প্রথম স্থলীয় নিষেধের কথা।

দেশান্তরগামি মজুররক্ষকদের কার্যপদ্ধতি।

১। আইনের যে ৩ ধারার দেশান্তরগামি মজুরদের রক্ষক সাহেবের পদ ও কর্তব্য কর্ম এবং অন্য যে ব্যক্তিরা এই আইনমতে নিযুক্ত হইল তাহাবদের পদ ও কর্তব্য কর্ম নির্ণয় করা গেল সেই ২ ধারার ও নিম্নলিখিত বিধিতে তাহাব মনোযোগ করিতে আদেশ হইতেছে।

২। মজুরেরা ফিরিয়া আইলে আইনের ৮ ধারামতে তাহাবদের বিষয়ে ও জাহাজে এবং উপনিবেশে তাহাবদের প্রতি যক্রপ আচরণ হইয়াছে এই বিষয়ে নিযুক্ত যে রিপোর্ট দেওয়া যায়, তজ্জিহ্ন রক্ষক সাহেব গবর্ণমেন্টের জ্ঞানার্থে নিরূপিত সময়ের নিম্নলিখিত রিপোর্ট ও রিটার্ন দিবে।

(ক) মাসিক।—যে মাসের রিটার্ন হয় তাহাব পূর্ব মাসে যে মজুরেরা উপনিবেশে যাইবার জন্য জাহাজে উঠে তাহাবদের সংখ্যার ও বর্ণনার রিটার্ন।

(খ) বার্ষিক।—বার্ষিকী পূর্ব বৎসরে ভিন্নদেশগমন বিষয়ক রিপোর্ট। ইহার মধ্যে গুরুতব নামা বিষয়ের বর্ণনা লিখিতে হইবে। এবং (ক) যে সময়ের নিমিত্ত রিপোর্ট হইতেছে সেই সময়ের মধ্যে নামা উপনিবেশে যাইবার জন্য যে মজুরেরা জাহাজে উঠিল ও যাহারা সেই উপনিবেশহইতে ফিরিয়া আইল তাহাবদের সংখ্যার ও বর্ণনার ও (খ) যে মজুরেরা, ফিরিয়া আইল তাহাব যত টাকা উপার্জন করিয়া আনিল তাহাব ও (গ) আড্ডার মজুরদের বাধিবাব ও তাহাবদের যত জনের মৃত্যু হয় তাহাব ও (ঘ) পথে যাইতে যত দিন লাগিল ও পথের মধ্যে যত জনের মৃত্যু হয় তাহাব ও (ঙ) দেশান্তরগামি মজুরদের জাহাজে ওলাউঠার সঞ্চাব হইলে তাহাব বিস্তৃত বর্ণনা লিখিতে হইবে।

৩। ভিন্নদেশগমনবিষয়ক ভাবতবর্ষীয় আইনের ৩ ধারার দেশান্তরগামি বলিয়া যাহাদিগকে নির্ণয় করা গেল তাহাবদের প্রত্যেক জনের উপর এই আইনের ৩১ ধারামতে ফী আদায় করিতে হইবে।

৪। এক উপনিবেশে যাইবার নিমিত্ত দেশান্তরগামি কোন ব্যক্তির নাম রেজিস্ট্রী করা গেলে পর যদি সে অন্য উপনিবেশে যাইতে চাহে তবে সেই উপনিবেশে যাইবার নিমিত্ত তাহাব নাম পুনরায় রেজিস্ট্রী করা যাইতে পারিবে। এবং প্রথমবার রেজিস্ট্রী করিবার যত ফী লাগিল এই ব্যক্তি অন্য যে উপনিবেশে যাইতে চাহে তথাকার এজেন্টের কি মজুরসংগ্রাহকের পুনশ্চ তত ফী দিতে হইবে।

৫। বিদেশগমনেচ্ছু কোন মজুর জাহাজে উঠিবার পূর্বে পলাইয়াছে দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্ট সাহেব এই মাস্টার সার্টিফিকেট লিখিব তাহাতে স্বাক্ষর করিলে ও দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেব তাহাতে আড্ডা করিলে, এই ব্যক্তির নিমিত্ত যে ফী দেওয়া গেল তাহা যে এজেন্ট সাহেব কি মজুরসংগ্রাহক দিলেন আইনের ৩১ ধারামতে তাহাব সেই ফী ফিরিয়া পাইবার জন্য এই সার্টিফিকেট উপযুক্ত প্রমাণ বলিয়, গ্রাহ্য হইবে।

৬। দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেবের আফীসে নিযুক্ত মূল্য দিলে মজুরদের ভিন্নদেশ গমনবিষয়ক আইন ও সেই আইনের বিধানমতে যে বিধি করা যায় সেই বিধি এবং আইনের ও বিধির তর্জমা পাওয়া যাইতে পারিবে। আইনের ও বিধির যত খানি বিক্রয় করা যায় তিনি বৎসর গবর্ণমেন্টের নিকট ইহার রিটার্ন দিবে।

ভিন্নদেশগামিদের পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেবের কার্যপদ্ধতি।

৭। পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেবের প্রতি আইনের ১১, ১২, ১৩, ১৪, ১৫, ৩৪, ৪২ ও ৪৯ ধারাতে ও এই বিধিতে মনোযোগ করিতে আদেশ হইল।

৮। পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব বত্তুপূর্বক দেশান্তরগামি মজুরদের আড্ডার স্বাস্থ্য সম্বন্ধীয় অবস্থার তত্ত্বাবধারণ করিবেন এবং আড্ডার কোন প্রকারে পরিবর্তন হইলে স্বাস্থ্য সম্বন্ধে মজুরদের উপকারের সম্ভাবনা বোধ করিলে তিনি এজেন্ট সাহেবকে কিম্বা আড্ডা যে কার্যকাণ্ডের জিন্মার থাকে তাহাকে তক্রপ পরিবর্তন করিবার পরামর্শ দিবে। এবং একই আড্ডার যে ২ রীতি ও নিয়ম প্রচলিত করিয়া ভাবগতিক বিবেচনায় বত্তুর বিধিত হয় তত দূর সকল আড্ডার সমান নিয়ম রক্ষা করিতে চেষ্টা করিবেন।

৯। এই বন্দরহইতে যেহেতু জাহাজ মজুরদিগকে লইয়া যান তিস্মদেশে তাহাদিগকে লইয়া যাইবার কার্যপক্ষে সেইহেতু জাহাজ উপযুক্ত আছে এই বিষয়ে দেশান্তরগামি মজুরদের রক্ষকের সহিত ডাক্তর সাহেব সমানরূপে দায়ী আছেন। এবং এই ব্যক্তিদিকে লইয়া যাইবার নিমিত্ত জাহাজ ভাড়া করিয়া লওয়া গেলে রক্ষক সাহেব প্রথম ও শেষবার এই জাহাজ দেখিতে গেলে ও জাহাজে বায়ু সঞ্চারের যে উপায় ও কুঠী প্রভৃতি যেকপে প্রস্তুত হইল এই বিষয় ও জাহাজী ত্রব্য ও ঔষধীয় ত্রব্য ও হাস্পাতাল বিষয়ক নিয়ম দেখিতে গেলে তিনি সন্তোষ প্রকাশ করেন। আবে মজুরেরা যে সময়ে জাহাজে উঠে তিনি সেই সময়েও উপস্থিত হইয়া মজুরদের বোগের সম্ভাবনা কমিয়া যাইবার ও স্বচ্ছন্দতা বৃদ্ধি হইবার সকল কর্ম করা যার ইচ্ছা দেখিবেন।

১০। দেশান্তরগামি কোন মজুরের শরীরগতিক বিবেচনায় সে জাহাজে যাত্রা করিবার উপযুক্ত নহে কিবা কবিলে তাহার কিবা অন্য ব্যক্তির স্বাস্থ্যের বিষয় হইতে পারিবে ডাক্তর সাহেবের এমত বোধ হইলে এই ব্যক্তির জাহাজে উঠিবার অনুমতি হইবে না। মজুরেরা যে উপনিবেশে যাইতে চাহে তথায় কর্ম করিতে উপযুক্ত কিনা ইহা নির্ণয় করা ডাক্তর সাহেবের কর্তব্য নহে। মজুরেরা যে উপনিবেশে যাইবে তথাকার সাহেবেরা বিশেষ ডাক্তর সাহেবদিগকে * নিযুক্ত করিয়া থাকেন। এজেন্ট সাহেব তাহাদের পরামর্শমতে উপযুক্ত মজুরদিগকে পসন্দ করিয়া লইবেন ও কোন মজুর তথায় থাকিবার উপযুক্ত কিনা তাহা এজেন্ট সাহেব বিবেচনা করিয়া স্থির করিবেন।

দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্ট সাহেবদের কার্যপদ্ধতি।

১। আইনের যেহেতু তাহাদের কর্ম নির্ণীত হইয়াছে সেইহেতু খরচ ও নিম্নলিখিত বিধির প্রতি তাহাদের মনোযোগ কবিবার আদেশ হইল।

১২। স্থানীয় গবর্ণমেন্টের সঙ্গে উপনিবেশে মজুরদের গমনবিষয়ক যে পত্রাদি লিখন পঠন হয় দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেবের দ্বারা সেই লিখন পঠনাদি চণিবে।

১৩। আড্ডার মধ্যে স্বাস্থ্যসম্বন্ধীয় যে সকল নিয়ম কবিত হইবে তৎসম্পর্কে এজেন্ট সাহেব সাধারণে দেশান্তরগামিদের পরিদর্শনকারী ডাক্তর সাহেবের ও আড্ডার ডাক্তরের পরামর্শমতে কার্য করিবেন কিন্তু নিম্নভাগে যেহেতু বিষয় সক্ষেপে লেখা যাইতেছে তাহাই সর্বদা দৃষ্ট গোচর রাখিবেন। বিশেষতঃ

(ক) মজুরদের গাত্র ও বস্ত্রাদি ও শুইবার স্থান ও হাস্পাতাল ও আড্ডা ও জমী ও পাইখানা পরিষ্কারভাবে ও যাহাতে বায়ু সঞ্চার হয় এমত ভাবে রাখিতে হইবে।

(খ) খাইবার যে জল থাকে তাহা পরিষ্কার হয় ও পরিষ্কারভাবে রাখিবার সজুপার করা যাব। (বস্ত্রাদি কাচিবার ও স্নানাদি কবিবার স্বতন্ত্র জল থাকিবে।)

(গ) জাহাজী ত্রব্য যেন উত্তম প্রকারের হয় ও জাহাজের নিমিত্ত যত প্রয়োজন ততই দেওয়া যান ও তাহা যেন উত্তমরূপে থাকে কবিতা দেওয়া যায়। যদি খোরাকী না দিয়া ততুলাদি দেওয়া গিয়া থাকে তবে তাহা তৎক্ষণাতঃ ১ নং ফর্দে গবর্ণমেন্ট এই ত্রব্যের যে দার ধরিয়াছেন তাহারা যেন তদনুসারে পায়।

(ঘ) বস্ত্রাদি যে সময়ে যত প্রয়োজন বিশেষমতে শীতকালে যত কমলা লাগে তাহা যেন দেওয়া যায়। মজুরেরা যে বস্ত্রাদি সঙ্গে লইয়া আড্ডায় আইসে তাহা ছেঁড়া কেঁতা না হইয়া ভাল রকমের হইলে ও তাহাতে সঞ্চারক কোন বোগের বীজ থাকার আশঙ্কা না হইলে ও উপযুক্তমতে ধোয়া গেলে বিশেষতঃ তাহা দেব আড্ডায় আসিবার এবং জাহাজে উঠিবার আগে কাচান গেলে তাহারা সেই বস্ত্রাদি রাখিতে পারিবে কিন্তু তদ্ব্যতীত সঞ্চারক বোগের বীজ থাকার আশঙ্কা হইলে পোড়াইয়া ফেলিতে হইবে।

(ঙ) কোন ব্যক্তির ওলাণ্টা, বসন্ত প্রভৃতি সঞ্চারক বোগ হইলে তাহাকে তৎক্ষণাতঃ পৃথক রাখিতে হইবে এবং বমী ও মলমূত্র ত্রব্য ও সাবধানে উপযুক্ত স্থানে ফেলিয়া দিতে হইবে। ওলাণ্টা বোগ হইলে এই রূপ করা আবশ্যিক। ও বস্ত্রাদি যেহেতু ত্রব্যে এই বোগের বীজ থাকে কি থাকার আশঙ্কা হয় তাহা আঙুলে পোড়াইয়া ফেলিতে হইবে। তিস্মদেশগমনেরূপে যে ব্যক্তির আড্ডায় আইসে জাহাজে উঠিবার পূর্বে তাহাদের সকলের চীকা দিতে হইবে এবং তাহাদের শুইবার স্থানে ও হাস্পাতালে ও পাইখানায় দুর্গন্ধনাশক ত্রব্যের ব্যবহার করিতে হইবে।

(চ) কর্ম ও খেলা করিতে উৎসাহ দিতে হইবে। আড্ডার নিকট যে জমী বাগান প্রভৃতি থাকে মজুরদিগকে তাহা সাধ্যমতে সুচাক ও পরিষ্কার ভাবে রাখিবার কর্ম দেওয়া ও সেই কর্মের নিমিত্ত তাহাদের ন্যায্যমত মেরহতানী দেওয়া উচিত। ও তাহাদের মান প্রকারের খেলা ও আশ্রয় দি করিবার উৎসাহ দেওয়া উচিত।

১৪। মজুরদের মধ্যে ওলাউঠা রোগ হইলে দেশান্তরগামি মজুরদের রক্ষক সাহেবের নিকট দ্বারার তাহার রিপোর্ট করিতে হইবে ও সেই রোগ প্রবলরূপে হইলে গবর্ণমেন্টের আনিবার জন্যে রিপোর্ট করিতে হইবে।

৫। প্রত্যেক আড্ডার দুই হাল্পাতাল থাকা উচিত। সামান্য রোগি ব্যক্তির এক হাল্পাতালে থাকিবে। ওলাউঠা প্রভৃতি সঞ্চারক রোগের রোগিরা অন্য হাল্পাতালে থাকিবে। এবং পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব বাহাকে গ্রাহ্য করেন উক্ত হাল্পাতাল এবং এদেশীয় কিম্বা অন্য ডাক্তরের জিহ্বা থাকিবে। তিনি ঐ আড্ডার বাড়ীর মধ্যে হাল্পাতালের নিকট বাস করিবেন।

১৬। পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব হাল্পাতালের রিপোর্ট লিখিবার যে পাঠ দেখাইয়া দেন সেই পাঠানুসারে ঐ রিপোর্ট সপ্তাহে দুই দিতে হইবে।

১৭। মজুরদিগকে অনেক দিন আড্ডার রাখা উচিত নয়। তাহার গড়ে এক মাসের অধিক কাল আড্ডায় না থাকে এই সাধারণ বিধি মানিয়া আড্ডার পছন্দিবার তারিখ অবধি মাসের মধ্যে তাহারদিগকে চালান ক্রিতে সাধ্যমতে যত্ন কবিত্তে হইবে। রাজকীয় প্রতি বৎসরের শেষে গবর্ণমেন্টের আনিবার নিমিত্ত ২ নং পাঠে রিটর্ন দিতে হইবে। আড্ডার মজুরেরা সচরাচর যত দিন থাকে তাহার অধিক দিন তাহারদিগকে রাখা গেলে ঐ রিটর্নে তাহার কারণ লিখিতে হইবে।

১৮। মজুরদিগকে লইয়া যাইবার জন্যে যেহেতু আহাজের সঙ্গে কবার করা যায় দেশান্তর গমনকার্যের এজেন্ট সাহেব উপযুক্তমতে যোগ্য ইউরোপীয় কি এদেশীয় ডাক্তরকে সেই আহাজ নিযুক্ত করিবেন। এদেশীয় হইলে তাহার ইঙ্গরেজী ভাষায় উপযুক্ত জ্ঞান বাবা আবশ্যিক। দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেবের দ্বারা ডাক্তরের গ্রাহ্য হওয়াব অপেক্ষা থাকিবে।

১৯। এজেন্ট সাহেব যে ডাক্তরকে পসন্দ করেন তাহার ডিপ্লোমা (অর্থাৎ উপযুক্ত বোগ্যতার প্রমাণপত্র) না থাকিলে মেডিকল ডিপার্টমেন্টের ইন্স্পেক্টর জেনরল সাহেব তাহাকে গ্রাহ্য না কবিলে তিনি নিযুক্ত হইবেন না।

পথে দেশান্তরগামিদের দেখিবার জন্যে এক জন কমপৌণ্ডর কিম্বা উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন এদেশীয় ডাক্তর নিযুক্ত হইবেন।

২০। যে ডাক্তরকে পসন্দ করা যায় তাহার কর্মবোগ্যতার সর্টিফিকেট পরীক্ষা করিয়া বেজিন্টরী করিবার নিমিত্ত তাহাকে রক্ষকের আফিসে যাইতে আজ্ঞা দেওয়া যাইবে। ও রক্ষক সাহেব সেই ডাক্তরের কর্মোপযোগিতা বিষয়ে মেডিকাল ডিপার্টমেন্টের ইন্স্পেক্টর জেনরল সাহেবের নত জ্ঞান প্রযোজন জ্ঞান করিলে তাঁহার নত গ্রহণ করিবেন।

২১। দেশান্তর গমনকার্যের এজেন্ট সাহেব কোম আহাজ ভাড়া কবিয়া লইলে, যেহেতু তারিখে রাজকীয় কার্যকারকদের দ্বারা ঐ আহাজের অবস্থার অনুসন্ধান করা যাইবে, এজেন্ট সাহেব সেই তারিখে উপস্থিত হইতে পাবেন এই নিমিত্ত কাণ্ডাল সাহেব তাঁহাকে সেই তারিখ জানাইয়া রাখিবেন। সেই সময়ে যদি এজেন্ট সাহেব আহাজের কিম্বা আহাবীয় প্রবোর কিম্বা কুঠরী প্রভৃতি সাজা ইবার নিয়ম বিষয়ে কোম অভিমত জানাইতে কি প্রস্তাব করিতে চাহেন তবে তৎকালে তৎস্থানেই দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেবকে ও পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেবকে সেই কথা জানাইবেন। তাহা ক্ষুদ্র বিষয় না হইলে এবং তৎক্ষণাৎ তাহার বিধান করা যাইতে না পারিলে, এবং ঐ আহাজ মজুরদিগকে লইয়া যাইবার ও গ্রহণ করিবার উপযুক্ত বলিয়া প্রত্যক্ষ হইবার পূর্বে এজেন্ট সাহেব অবিলম্বে রক্ষক সাহেবের নিকট সরকারী পত্র লিখিয়া আপন অভিপ্রায় জানাইবেন।

২২। কলিকাতার সঞ্চারক রোগ প্রবল হইলে গবর্ণমেন্ট প্রত্যেক আহাজে সাগবপধ্যন্ত দ্বিতীয় ডাক্তরের যাইবাব আজ্ঞা কবিরাজেন। অতএব কোম এজেন্ট সাহেব সেই প্রকারের সহকারি ডাক্তরকে নিযুক্ত না করিলে, আড্ডার মজুরেরা সাধারণমতে সুস্থ ছিল ও তৎকার মজুরদের মধ্যে বোগ প্রবল নাই আহাজে ঐ মজুরদের উঠিবার দিনে আড্ডার ডাক্তরের স্থানে এজেন্ট সাহেবের এই সর্ম্মের সর্টিফিকেট লইতে হইবে। সেই সর্টিফিকেটের নকল রক্ষক সাহেবের আফিসে পাঠাইতে হইবে।

২৩। আহাজে যত জন মজুর যার তাহারদের বর প্রাপ্ত একশত পুরুষ প্রতি চল্লিশ জন বর প্রাপ্ত স্ত্রী যাইবে।

২৪। দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্ট সাহেব যে আহাজ ভাড়া করিয়া লন সেই আহাজের কাণ্ডাল সাহেব যে সময়ে তাহার নিকট লাইসেন্স চাহেন, সেই সময়ে আহাজে যে প্রকারের যত জন মজুরের যাওয়া সম্ভাবনা, তিনি কাণ্ডাল সাহেবকে ইহার সর্টিফিকেটসহ এক লিপি দিবেন।

২৫। পুরুষের সংখ্যা বুঝিয়া যত জন স্ত্রীলোকের যাওয়ার নিয়ম হইল যদি অগত্যা তত জনের যাওয়া না হয় তবে গবর্ণমেন্টের আনিবার জন্যে ঐ লিপির সঙ্গে ঐ সংখ্যা পূর্ণ না হইবার কথা রিপোর্ট করিতে হইবে এবং পক্ষাৎ মজুরদিগকে পাঠান গেলে সেই সংখ্যা পূর্ণ করিতে যে নিয়ম করিবার প্রস্তাব হয় গবর্ণমেন্টের অনুমোদনের জন্যে তাহার দরখাস্ত কবিত্তে হইবে।

২৬। কোম স্ত্রীলোক অনেক মাস গর্তবতী থাকিলে ও শিশু ছোট হইয়া সাধারণ আহাজ করিতে না পারিলে ও বা স্তনের দুধ দিতে না পারিলে তাহারদিগকে আহাজে উঠিতে দিবে না এই বিধি সাধারণ বলিয়া আদিতে হইবে।

২৭। কোন মজুর আড্ডার কি জাহাজে কি উপনিবেশে মরিলে, তাহার আত্মীয় বান্ধবান্নির সন্ধান যেন পাওয়া যায় ও তাহারদিগকে নিয়ম কবিসা জানা যায় ও তাহার সম্পত্তি উপযুক্ত ব্যক্তিকে দেওয়া যায় এই কাৰণে ঐ ব্যক্তির কোন সম্পত্তি কি উইল কি অন্য দলীল দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্টের হাতে আটিলে তিনি দেশান্তরগামিদের বক্ষক সাহেবের হাতে তাহা দিবেন ও সেই মৃত মজুরের ও তাহার উত্তরাধিকারিদের চোরাপ্রভৃতির যে বণনা জানাটতে পাবেন তাহাও জানাইবেন।

২৮। যাহার দেশান্তরে বাইতে চাহে তাহারদের সঙ্গে যে নিয়ম করা যায় এজেন্ট সাহেব সেই নিয়ম কোন প্রকারে পরিবর্তন কবিতে অমুমতি পাইলে, সেই পরিবর্তনের কথা সাধ্যমতে জুয়ায় গবর্ণমেন্টের নিকট জ্ঞাত করা যায় এই নিমিত্ত তিনি দেশান্তরগামিদের বক্ষক সাহেবের নিকট যথাশীল্লিখিত সেই কথা জানাইবেন।

২৯। I তফসীলের ১১ নং ফর্দে কর্মপৌণ্ড (ও আবশ্যকমতে দোভাষী) ও সরদার ও ভাণ্ডারী ও টোপস বলিয়া যাহার নির্দিষ্ট হইয়াছে দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্ট সাহেব তাহারদিগকে নিযুক্ত করিবেন। (টোপস জাহাজহইতেই নিযুক্ত হইলে তাহার নিযুক্ত কবিসার প্রয়োজন নাই)। মজুরেরা যে সময়ে জাহাজে উঠিবে তাহারা সেই সময়ে সাহায্য কবে এই নিমিত্ত তিনি তাহারদিগকে সেই সময়ে উপস্থিত থাকিতে আজ্ঞা করিবেন।

মজুরদিগকে লইয়া যে জাহাজ কেপের পশ্চিমদিকে অর্থাৎ জামেকা প্রভৃতি ওষেট ইণ্ডিসে যায় সেই জাহাজের কর্ম করিবার নিমিত্ত টোপসের সঙ্গে যিনিই কবাব ককন টোপসদিগকে জাহাজহইতে নিযুক্ত কবিতে হইবে ও গবর্ণমেন্ট যে নিয়ম নির্দিষ্ট করিবেন সেই নিয়মানুসারে জাহাজের কবারপত্রে তাহারদের নাম লেখা যাইবে। কিন্তু তাহারদের যাইবার যে কবার তাঁহা দেশান্তরগমন কার্যের এজেন্ট সাহেবের অপর। জাহাজের সঙ্গেই চউক যদি এদেশীয় লোক হয় ও তাহারদের সঙ্গে মজুরদের জাহাজে কর্ম করিবার কবার হইয়া থাকে তবে তাহারদের কিবিসা আসিবার নিয়ম কবিতেই হইবে ও তাহারদের কবারপত্রে সেই নিয়ম বিশেষ কবিসা লেখা থাকিবে।

৩০। চিকিৎসাকার্যের নিম্নতর কর্মকারক ও দোভাষী প্রভৃতি এদেশীয় যে লোকদের সঙ্গে ওষেট ইণ্ডিসে কি অন্য উপনিবেশে মজুরদের সহিত যাইবার কবার করা যায় সেই সকল কবারনামার নকল গবর্ণমেন্টকে দেখাওবার নিমিত্ত দেশান্তরগামিদের বক্ষক সাহেবের নিকট পাঠাইতে হইবে। এম মজুরদের যাইব ব জাহাজে কর্ম করিবার নিমিত্ত দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্ট সাহেব মজুর ও খালানী ছাড়া এদেশীয় যে সকল লোকের সঙ্গে করার করেন জাহাজের চলিয়া যাইবার পূর্বে সেই সকল লোকের এক ফর্দ দেশান্তরগামিদের বক্ষক সাহেবের নিকট পাঠাইতে হইবে। ঐ ফর্দার নামায় যে ব্যক্তিদের নাম লেখা থাকে কবারনামার পৃষ্ঠে আগাম দেওয়া গেল বলিয়া যেতনেরা যত টাক লেখা আছে তাহারদিগকে সেই টাকা দেওয়া যিাছে ও তাহার তা পাইয়াছে ইহা জ্ঞোষমতে জানিয়া লওয়া ঐ বক্ষক সাহেবের কর্তব্য কর্ম।

৩১। কেপের পশ্চিমদিকে যে মজুরের যাস ৫ মাসের ফর্দমতে তাহারদিগের অন্যান্য সময়ে বীতমতে ব্যবচাবের জন্যে যে বস্ত্র ও কপ্তান দিবার বিধান হইল তদ্বিম মার্চ মাসের ১ তারিখ অবধি সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখ পর্যন্ত ত্রোপিকের ওদিগ গেলে তাহারদের প্রত্যেক জনকে এক খান দোহান কপ্তান দেওয়া যাইবে।

৩২। পাসে প্রত্যেক মজুরের যে নাম ও নম্বর লেখা থাকে পাস দেখিয়া যে সাধাবণ বেজিষ্টের করা যায় তাহাতেও সেই নাম ও নম্বর থাকিবে। জাহাজে মজুরদের উঠিবার যে দিন নিরূপণ হয় তাহার পূর্বে দিনে উপযুক্ত সময় থাকিতে তাহারদের সকলকে সেই নম্বর অনুসারে শাবি দাড করণ যাইবে। শিত, পুত্ৰাদি বন্ধু বান্ধব একসঙ্গে বাধিতে হইবে।

৩৩। প্রত্যেক মজুরকে আপন পাস দেখিয়া যাইবে। এম টিনের এক খানি টিকিটও প্রত্যেক জনকে দেওয়া যাইতে পারিবে। ঐ টিকিট বাহাতে স্মরণমতে দেখা যায় এই কারণে তাহার গলায় কি বাহাতে পরাইয়া দেওয়া যাইবে। যে মজুরেরা জাহাজে উঠিবে তাহারদের সাধাবণ বেজিষ্টের প্রত্যেক জনের নামের পাখে এবং পাসে যে নম্বর দেওয়া গেল ঐ টিকিটে ভোলা অঙ্কে তাহার সেই নম্বর ছাপা থাকিবে।

৩৪। কোন সময়ে, বিশেষত জাহাজে উঠিবার পূর্বে, মজুরদিগকে দেখিবার জন্যে একত্র কবিসা বাধিতে হইলে, কোন প্রকারের গোল না হয় ও তাহারদের ঠিক সংখ্যা লওয়া যায়, এই নিমিত্ত নম্বর অনুসারে তাহারদিগকে শাবি দাড কবাইয়া বাধিতে হইবে।

৩৫। দেশান্তরগমন কার্যের এজেন্ট সাহেব নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে নিম্নলিখিত দলীল দিবেন।

কাপ্তান সাহেবকে।

(ক) দেশান্তরগামি যে মজুরদের জাহাজে যাওয়া সম্ভাবনা তাহারদের সংখ্যান ও বর্ণনার সর্টিফিকেটযুক্ত লিপি। ও পুরুষের সংখ্যা বুঝিয়া বয় প্রাপ্ত কত জন স্ত্রী যাইবে। ও গতক বিশেষে যে বিষয়ের ব্যাখ্যা করা প্রয়োজন সেই কথার ব্যাখ্যা।

(খ) আইনের ৪৪ ধারামত সর্টিফিকেট (২০ নং পাঠ দেখ।)

(গ) ভিন্নদেশগমনবিষয়ক ভাবতবর্ষীয় আইনের ও ৪৬ ধারামত সকল বিধি চুইং প্রস্থ। এবং ঐ আইনের তর্জমার ও স্থানীয় গবর্ণমেন্ট যে২ বিধি যে ভাষায় তর্জমা করিতে আজ্ঞা করেন সেই তর্জমার চুইং প্রস্থ।

(ঘ) আইনের ৮ ধারামতে দেশান্তরগামিদিগকে যে পাস কি সার্টিফিকেট দেওয়া যায় তাহা।

(ঙ) দেশান্তরগামিদের পাস দেখিয়া যে জেনরল রেজিষ্টার প্রস্তুত করা যায় তাহার চারি প্রস্থ। (২৩ নং পাঠ দেখ)। ঐ চারি প্রস্থে কাপ্তান সাহেবের স্বাক্ষর করিতে হইবে। পাসে কাপ্তান সাহেব দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্ট সাহেবকে চুইং প্রস্থ দিবেন। তিনি তাহাতে স্বাক্ষর করিয়া একখানি রাখিবেন ও মজুরেরা জাহাজহইতে যে বন্দরে নামির যাইবে তত্রতা দেশান্তর গমনকার্যের কর্তৃপক্ষদের ব্যবহারের নিমিত্ত কাপ্তান সাহেবকে অন্যখানি ফিবিয়া দিবেন। অগৌ কাপ্তান সাহেব আন চুইখানি বন্ধক সাহেবকে দিবেন। তিনি তাহাতে স্বাক্ষর করিয়া আপনি একখানি রাখিবেন আর একখানি কাপ্তান সাহেবকে ফিবিয়া দিবেন। কাপ্তান সাহেব এই বিধির ৩৪ ধারামতে ঐ রেজিষ্টার পূর্ণ করিয়া মজুরেরা যে বন্দরে জাহাজহইতে নামিয়া যাইবে সেই বন্দরে গবর্ণমেন্টের কর্তৃপক্ষকে দিবেন। তিনি তথাকার ডাক্তার সাহেবের লিখিত কথাসম্মে কলিকাতায় দেশান্তরগামিদের বন্ধকের নিকট তাহা ফিবিয়া পাঠাইবেন।

(চ) দেশান্তরগামিদের যেকপে দেখা শুনা করিতে ও তাহারদের নাম বিবরণের বিধান করিতে হইবে ইহা ব পদ্ধতি দর্শাইবার উপদেশপত্র।

ডাক্তারদিগকে।

(ছ) দেশান্তরগামিদিগকে প্রতিদিন যে প্রকারের যত আত্মীয় জ্ঞান দেওয়া যায় তাহা লিখি বাব একখানি শাদা পাঠ। (২৪ কি ২৫ নং পাঠ দেখ)।

(জ) যত জনের চিকিৎসা হয় ও মৃত্যু হইলে যত জনকে বিদায় করিয়া দেওয়া যায় তাহার ২৬ নং শাদা পাঠ।

(ঝ) বিশেষ ব্যক্তিদের চিকিৎসার শাদা বহী (২৭ নং পাঠ)।

(ঞ) অশ্বের ও মৃত্যুর শাদা রেজিষ্টার (২৮ নং পাঠ)।

(ট) পথে চিকিৎসাসম্বন্ধীয় বিবরণ। (২৯ নং শাদা পাঠ)।

(ঠ) দেশান্তরগামিদের যেকপে দেখা শুনা করিতে হইবে ও যেকপে তাহারদের নাম বিবরণের বিধান করিতে হইবে তাহার পদ্ধতি দর্শাইবার উপদেশ পত্র এবং দেশান্তরগমনবিষয়ক ভাবতবর্ষীয় আইনমত বিধির এবং প্রস্থ।

(ড) জাহাজের ভাড়া করিবার নিয়মপত্রের এক প্রস্থ।

দেশান্তরগামিদের জাহাজের কাপ্তান সাহেবদের কাৰ্য্যপদ্ধতি।

৩৬। নিম্নভাগে যে সকল বিধি লেখা যাইতেছে তন্মিত্ত দেশান্তরগমনবিষয়ক ভাবতবর্ষীয় আইনের ৪০, ৪১, ৪২, ৪৩, ৪৪, ৪৬, ৪৯, ৫০, ৫১, ৫২, ৫৩, ৫৪, ও ৫৫ ধারায় মনোযোগ করিবার আদেশ হইতেছে।

৩৭। যে জাহাজের নিমিত্ত লাইসেন্স পাওয়া প্রয়োজন দেশান্তরগামিদের বন্ধক সাহেবের উপদেশানুসারে সেই জাহাজের অবস্থার অনুসন্ধান লইতে হইবে। তাহারই দ্বারা কাপ্তান সাহেব ৩ নং পাঠানুসারে লাইসেন্স পাইবার সবখাস্ত লিখিয়া দিবেন।

৩৮। বন্ধক সাহেব লাইসেন্সের নিমিত্ত দরখাস্ত পাইলে, ঐ জাহাজ সমুদ্রপথে যাইবার যোগ্য কিন এবং আইনের ৪১ ধারায় নিয়মমতে জাহাজে লোকদের থাকিবার কত ও কি প্রকারের স্থান* হইতে আছে ও A ঢকসীলেন নির্দিষ্ট মতে জাহাজের বসী কাচী নৌকাপ্রভৃতির যে অবস্থা আছে ও তন্মিত্ত জাহাজ সর্বপ্রকারে সমুদ্রগমনের যোগ্য ও যাহাতে দেশান্তরগামিদিগকে লইয়া যাইবার উপযুক্ত হয় মাতীন সরবেরর সাহেব এই নিমিত্ত লন্য যে২ বিষয় আবশ্যক জ্ঞান করেন এই সকল বিষয় লইয়া জাহাজের অবস্থা নিশ্চয়রূপে জানিবার জন্য বন্ধক সাহেব যাইতে আটেণ্ডেণ্ট সাহেবের সঙ্গে পরামর্শ করিয়া তাহার কর্মবিভাগের কোল কাৰ্য্যকারকের দ্বারা ঐ জাহাজের অবস্থার অনুসন্ধান করাইবেন।

৩৯। মাতীন সরবেরর সাহেব জাহাজ মাপ করিয়া ও অবস্থার অনুসন্ধান করিয়া যাহা জানিতে পাইলেন দেশান্তরগামিদের বন্ধক সাহেবের নিকট প্রথমে ৪ নং পাঠানুসারে তদ্বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন, পবে তাহার স্বাক্ষরমতে সকল বিষয়ের বিধান করা গেলে ১৬ নং পাঠানুসারে রিপোর্ট করিবেন।

৪০। ৪ নং পাঠানুসারে মাতীন সরবেরর রিপোর্ট বন্ধক সাহেবের আকিসে পাঠান গেলে পর, ঐ বন্ধক সাহেব অন্য২ বিষয় ও B ঢকসীলেন নির্দিষ্টমতে জাহাজে বায়ু সঞ্চারের উপায় ও কুঠরীপ্রভৃতি সাফাইবার নিয়ম দেখিয়া ঐ জাহাজ উপযুক্ত কিনা ইহা নির্ণয় করিতে পারেন এই কাৰ্য্যে কাপ্তান সাহেব তাহার ঐ জাহাজে গিয়া দেখিবার নিয়ম কারবেন। এই প্রকারে জাহাজের অবস্থার অনুসন্ধান করিবার যে দিন ও যে ঘণ্টা নিরূপণ হয় কাপ্তান সাহেব অগৌণে দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্ট সাহেবকে সেই দিন ও সেই ঘণ্টা জানাইবেন।

৪১। বক্ষক সাহেব সকল বিষয়ে সন্তুষ্ট হইলে কাপ্তান সাহেবকে ৬ মং পাঠানুসারে সার্টিফিকেট দিবে। ও লাইসেন্স পাইবেন বলিয়া কাপ্তান সাহেবকে D ডফসীলের মোকদ্দম নির্বাহকপত্রে সহী করিতে আজ্ঞা দিবে।

৪২। ৮ ফি ৯ ন পাঠে আহাবাদির ও নানা প্রকার দ্রব্যের যে নির্ঘণ্টপত্র আছে কাপ্তান সাহেব সেই পত্রলিখিত নানা দ্রব্য জাহাজে আনাইবার পূর্বে বক্ষক সাহেবের দেখিবার জন্যে আশাবীষ প্রত্যেক দ্রব্যের নমুনা পাঠাইবেন। তিনি গ্রাহ্য করিলে কাপ্তান সাহেবের কার্যপদ্ধতি বলিয়া ৭ ন পাঠানুসারে উপদেশপত্র তাঁহানু নিকট পাঠান যাইবে। ও তিনি অভ্যন্ত সারসান হইয়া সেই উপদেশ মানিবেন ও যে কার্যকাবকের জিয়ারত সকল দ্রব্য থাকে তিনিও তাহা মানেন এই বিষয় দেখিবেন।

৪৩। জাহাজে যে জলাশয় থাকে তাহা উত্তমরূপে পরিষ্কার করিয়া ও তাহা চূর্ণকাম করিয়া কলিকাতার জলের থামহইতে ঐ জলাশয় পূর্ণ করিয়া লইতে হইবে, নৌকার দ্বারা জল লইতে হইবে না। জাহাজ দূরে থাকা প্রযুক্ত যদি জলের থামহইতে জল তত দূর পৌঁছান যাইতে না পারে, তবে জাহাজ স্থবিধামতে নিকট আনিতে হইবে। দেশান্তর গামিনদের জন্যে যে জল লওয়া যায় তাহা পিপায় বাধিতে হইবে না, লৌহাব পরিষ্কার জলাশয়ে বাধিতে হইবে। লোনা জল মিষ্ট করিবার যে যন্ত্র ভাল বলিয়া গ্রাহ্য হয় জাহাজে এমত যন্ত্র ন থাকিলে যত জল লইবার অনুমতি আছে, ঐ যন্ত্র থাকিলে তাহার দ্বারা অংশের দুই অংশপৰ্য্যন্ত কম জল লওয়া যাইতে পারে ও প্রথমেন্টের যে কার্যকাবকেরা জল মিষ্ট করিবার সেই প্রকারের যন্ত্র দেখিতে নিযুক্ত আছেন কাপ্তান সাহেব বিলম্ব না করিয়া তাহারদের কোন এক জনের দ্বারা ঐ যন্ত্রপত্রীক্ষা করাইয়া দেখিবেন।

৪৪। ৮ কি ৯ নম্বরের পাঠানুসারে ও ৪ কি ৯ নম্বরের ফর্দনতে যে আশাবীষ দ্রব্য ও বিবিধ দ্রব্য ও ঔষধ ও অস্ত্র ও গন্ধনাশক দ্রব্যপ্রভৃতি এবং ৫ কি ৩ ন ফর্দন ও অতিরিক্ত যে অস্ত্র কলম প্রভৃতি জাহাজে লইতে হইবে তাহা জাহাজের দ্রব্যাদি শেষবার দেখিবার নিকট দি নব পূর্বে ন্যূনকম্পে এক দিন থাকা কবে জাহাজে আনিয়া রাখিতে হবে। তাহা হইলে কাপ্তান সাহেব জাহাজের ডাক্তার সাহেবকে সেই কথা জানাইবেন। তাহার আভিপ্রেত এই যে ঐ দ্রব্য শেষবার দেখিয়া লইবার পূর্বে জাহাজেই ঐ সকল দ্রব্য উপযুক্তমতে পরীক্ষা করিয়া দেখিবার সুযোগ হয়। তিনি তাহাতে সন্তুষ্ট হইলে এবং ৪ কি ৯ মং ফর্দনতে সকল ঠিক আছে ১৩ - পাঠানুসারে ইহার সার্টিফিকেট লিখিয়া দিলে পর ঐ জাহাজের দ্রব্যাদি শেষবার পরীক্ষা করিয়া দেখা যাইবে।

পরে ঔষধাদি ও অতিবহু অস্ত্রাদি চাবী দিবা বন্ধ করার বাধা যাইবে। শেষবার ঐ দ্রব্যাদি দেখিবার দিনে পারদর্শনিকারি ডাক্তার সাহেব ও দেশান্তরগামিনদের বক্ষক সাহেব ঐ সকল দ্রব্যাদি দেখিবেন।

৪৫। কুঠরা প্রভৃতি সাজাইবার সবঞ্জাম ও আচারা দর নানা দ্রব্য ও জল অতিউত্তম ও ফর্দনতে যথেষ্ট আনিয়া রাখা যায় কাপ্তান সাহেবের ইচ্ছা নিশ্চয়মতে আনিয়া লইতে হইবে। আপনি সেই কন্ম করিতে না পারিলে এক জন মাল মর প্রতি তাহা বিশেষমতে অর্পণ করিবেন কিন্তু আপনি দাবী থাকিবেন। বক্ষক সাহেব ও পরিদর্শনকারি ডাক্তার সাহেব সকল বিষয় দেখিলেও কাপ্তান সাহেবের দায় কোন অংশে কমিয়া যায় না। শেষবার পরীক্ষা করিয়া দেখিবার জন্যে সকল বস্তু প্রস্তুত হইলে তিনি বক্ষক সাহেবের আকসেস ৪ ন পাঠানুসারে সার্টিফিকেট ও সেই দ্রব্যাদি শেষবার দেখা হইবার সবঞ্জাম পাঠাইবেন। বক্ষক সাহেব শেষবার ঐ দ্রব্যাদি দেখিয়া লইবার দিন নিরূপণ করিলে দেশান্তর গমনকার্যের এজেন্ট সাহেবও সেই দিনে উপস্থিত হইতে পারেন এই কারণে কাপ্তান সাহেব তাহাকে অগৌণে ঐ দিনের সন্মান দিবে।

৪৬। তৃতীয় এক জন মালিম দেশান্তরগামিনদের ব্যবসায় সকল দ্রব্যাদি জিন্মায় লইয়া বাণিবেন ও তাহারদের আচাৰের দ্রব্য ও জল দিবে ও সাধাবণমতে দেশান্তরগামিনদের দেখাশুনা করিবার ও তাহারদের নানা বিষয়ের বিধান করিবার কার্যে ডাক্তার সাহেবের সাহায্য করিবেন। এমত মালিম জাহাজে না থাকিলে দেশান্তরগামি মজুদেবা সেহ জাহাজে উঠিতে পাইবে না।

৪৭। বাকদ কি যেপ্রকারের টেল নট করিয়া জুলিয়া ডাঠে তাহা কি শবাব কি পাট কি পশুর চামড়া কি অন্য যে কোন প্রকারের দ্রব্যের পরিমাণ কি গুণ বিবেচনায় দেশান্তরগামিনদের নিরাপদের বিদ্যাহেব তিনি হইতে পান তাহা বোঝাই দ্রব্য কিম্বা বোঝাই দ্রব্যের একাংশ বলিয়া জাহাজে লইতে হইবে না। দেশান্তরগামিনদের জাহাজে দুই কুকুর কি বন্য পশু লইবার অনুমতি নাই।

৪৮। দমকল এবং আগুনদ্বারা শক্ত না হইবার অন্যতর বিষয় তারি কোন কার্যকারকের জিয়ারত থাকিবে।

৪৯। ওয়েস্ট ইণ্ডিসে যে জাহাজ যাত্রা ১ নং ফর্দে যত জন টোপস লইবার আজ্ঞা হইল ততজন জাহাজে লওয়া যায় কাপ্তান সাহেবের এই বিষয় দেখিতে হইবে। কেবল দেশান্তরগামি মজুদের জন্যে তাহারদিগকে নিযুক্ত করা যায় ও তাহারা সম্পূর্ণরূপে ডাক্তার সাহেবের আজ্ঞার ও কর্তৃত্বের অধীন থাকিবে এবং গবর্নমেন্ট যের নিয়ম করেন সেই নিয়মানুসারে তাহার জাহাজের কর্মকারক বলিয়া গণ্য হইবে এই কথা স্পষ্ট জানিতে হইবে (এই বিধির ২৯ ধারা দেখ)।

৫০। আইনের ১০ ধারামতে কাপ্তান সাহেবের D ডফসীলের ফোর্ড পত্রানুসারে যে নির্বাহী পত্র দিতে হইবে তাহাতে উপযুক্ত হস্তাক্ষর দেওয়া গেলে দেশান্তরগামিনদের বক্ষক সাহেবের আকসেস তাহার মোকদ্দম কেতায় তাহার আক্ষর করিতে হইবে। তদন্ত কাপ্তান সাহেব ফোর্ড পত্রের নির্বাহী

পাঠানুসারে নিম্নলিখিত সার্টিফিকেট পূর্ণ করিয়া দিয়া ও তারিখ লিখিয়া স্বাক্ষর করিয়া শেষবার ত্রয়াদি দেখিবার নিকট দিনের পূর্বে ন্যূন কল্পে পূরা একদিন থাকিতে রক্ষক সাহেবের আফিসে পাঠাইবেন।

(ক) এই বিধি ৪৬ ও ৪৭ ধারামতে কার্য্য করা গিয়াছে ১২ নং পাঠে এই মর্মে সার্টিফিকেট।

(খ) আচার্য্য ত্রয়াদির অমুক কি অমুক নং পাঠানুসারে উপযুক্ত রূপে পূর্ণ ও স্বাক্ষর করিয়া দিয়া তাহার দুইকেতা ও ৪ কি ৯ ফর্দে ও ১৩ নং পাঠানুসারে ডাক্তর সাহেবের সার্টিফিকেট।

(গ) সর্ব্বমুদ্র যত জল লওয়া গিয়াছে ও তাহা কোথা হইতে পাওয়া গেল ইত্যাদি কথার ৬ নং পাঠানুসারে সার্টিফিকেট।

(ঘ) দেশান্তরগামিদিগকে ও তাহারদের ব্যবহায়া ত্রয়াদি জিম্মায় লইবার জন্যে এক জন মালিম বিশেষরূপে নিযুক্ত হইয়াছেন এবং কুঠবী প্রভৃতি সাজাইবার ত্রয় ও অন্য২ ত্রয় দেখিবার জন্যে প্রস্তুত আছে ১৪ নং পাঠানুসারে কাপ্তান সাহেবের এই সার্টিফিকেট।

মন্তব্য।—আহাজে দেশান্তরগামিমজুরদের উঠিবার পূর্বে ন্যূনকল্পে এক দিন থাকিতে রক্ষকের আফিসে নিম্নলিখিত সার্টিফিকেট পাঠাইতে হইবে।

(ঙ) গবর্ণমেন্টে যে কার্য্যকানক জল মিস্তেকরিবার কলের অবস্থা অনুসন্ধান করিতে নিযুক্ত হন, C তফসীলের আদেশানুসারে সকল কার্য্য করা গিয়াছে ১ নং পাঠে তাহার এই মর্মে সার্টিফিকেট।

(চ) A তফসীলের আদেশমতে এবং মালিম সরবেষের আজ্ঞামতে সমস্ত কর্ম্ম করা গিয়াছে ১৬ নং পাঠে মাস্টার আর্টেগেণ্ট সাহেবের আফিসহইতে এই মর্মে সার্টিফিকেট।

(ছ) A তফসীলানুসারে (এবং ১১ নং ফর্দমতে) যে প্রকারের যত জন খালাসী লইতে হইবে (ও আহাজ ওয়েস্ট ইণ্ডিসে গেল যত জন টোপস লইতে হইবে) সেই প্রকারের তত জন আহাজে রীতিমতে লওয়া গিয়াছে শিপি মাস্টারের আফিসহইতে ৭ নং পাঠানুসারে এই মর্মে সার্টিফিকেট।

(জ) মজুরেরা আহাজে উঠিলে পর চক্ষিণ ঘণ্টার মধ্যে সমুদ্রপথান্ত আহাজ টানিয়া যাইবার জন্যে প্রথম শ্রেণীর উপযুক্ত ফীম টগ নিযুক্ত করা গিয়াছে ও সেই টগফীমের সাত দিনের উপযুক্ত কয়লা আছে, আহাজের স্বামির কিম্বা আহাজসম্পর্কিত তাহার এজেন্ট সাহেবদের এই মর্মে সার্টিফিকেট।

মন্তব্য।—প্রথম শ্রেণীর টগফীমের পাওয়া যাইতে না পারিলে, তাহার পরিবর্তে যে ফীমের লইবার কম্পনা থাকে, মাস্টার আর্টেগেণ্ট সাহেবের তাহা দেখিয়া গ্রাহ্য করা আবশ্যিক। তাহা হইলে তিনি ১১ নং পাঠের সার্টিফিকেটে আডমসী কবিশা আপনার সম্মতি জানাইবেন।

(ঝ) যাত্রী খালাসী প্রভৃতি ও চডনদার হইয়া যাহ ৯ নং পাঠানুসারে তাহারদের নির্দিষ্ট পত্র ও কাপ্তান সাহেবের দিতে হইবে। ইউরোপীয় কি এদেশীয় যে ব্যক্তির চডনদার হইয়া আহাজের কুঠবী ভাড কবিশা যান পূর্বেকাল পাঠে তাহারদের ও তাহারদের চাকর দরও নাম রীতিমতে লিখিতে হইবে, তাহার ও দেশান্তরগামি মজুরছাড়া দেশান্তরগামিদের আহাজে এদেশীয় অন্য কোন চডনদার যাইতে পারিবে না।

৫১। আহাজের কুঠবী প্রভৃতি সাজাইবার ত্রয় এবং আহাজাদির সমস্ত ত্রয় শেষবার দেখা গেলে পর আহাজে মজুরদের উঠিবার দিন নিকপণ করা যাইতে পারিবে তৎপূর্বে নয়। ও সেই দিনের পূর্বে কাপ্তান সাহেব টগফীমের আসিবার তারিখ নির্দ্ধার্য্য করিয়া নিরূপণ না করেন তাহাকে সতর্ক করিয়া এই আজ্ঞা দেওয়া গেল।

৫২। মজুরদের উঠিবার সময় নিরূপণ করিতে গেলে, আহাজের লজর কবিশা থাকিবার স্থানে আসিতে ও দেশান্তরগামি মজুরদের নিমিত্ত যে ত্রয়াদি লওয়া যায় তাহা স্থানে উপযুক্তরূপে রাখিতে, ও আহাজ পরিষ্কার ও ঠিকঠাক করিয়া মজুরদের গ্রাহ্য হইবার জন্যে প্রস্তুত করিতে কত দিন লাগিবে ইহা নিশ্চয় করিয়া ধরিতে হইবে।

৫৩। দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেবের ও পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেবের সম্মতিতে সকল কার্য্য করা গেলে ও আহাজ সমুদ্রে যাইতে প্রস্তুত হইলে পর দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেব আইনের ৪৪ ধারামতে কাপ্তান সাহেবকে ২০ নং পাঠানুসারে চলিয়া যাইবার অনুমতির সার্টিফিকেট দিবেন। কাপ্তান সাহেব দেশান্তরগমনকার্য্যের এজেন্ট সাহেবের স্থানেও সেই প্রকারের সার্টিফিকেট পাইবেন।

৫৪। মজুরেরা মুচিখোলাব যে ঘাটে গিয়া আহাজে উঠে তাহার নিকট বিশেষ বধা ফেলা গিয়াছে। মজুরদের আহাজে উঠিবার পূর্বে সেই বধাতে আহাজ ভাশ কবিশা বাধা যাহ কাপ্তান সাহেবের প্রতি এই আজ্ঞা হইল। কিন্তু শেষবার আহাজের সকল ত্রয়াদি দেখা না হইলে দেশান্তরগামিদের আহাজ লজর তুলিয়া মজুরদের উঠিবার ঘাটে যাইতে পাইবে না। কেবল দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেব অনুমতি দিলে ও সেইখানে যাইতে কোন আপত্তি না থাকিলে যাইতে পারিবে।

দেশান্তরগামিদের আহাজের ডাক্তর সাহেবের কাব্যপদ্ধতি।

৫৫। ডাক্তর সাহেব মনোনিীত হইলে পর তাহার যোগ্যতাব গুণাদি রেজিস্ট্রী করিবার নিমিত্ত সাধ্যমতে যুরার দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেবের আফিসে তাহার যাইতে হইবে। আরো আফিসহইতে তাহার নামে কোন পত্র দেওয়া গেলে সেই পত্র পছছিতে বিলম্ব না হয় এই

অন্যে তিনি সেই আফিসে আপনার বাসস্থান জানাইয়া রাখিবেন ও বাসস্থান পরিবর্তন হইলে তাহাও সুবিধামতে ঘুরাব জানাইবেন।

৫৬। যদি সেই ডাক্তরের ডিপোয়া (অর্থাৎ চিকিৎসা কবিবার অধিকারপত্র) না থাকে তবে মেডিকল ডিপার্টমেন্টের ইন্স্পেক্টর জেনরল সাহেব তাঁহাকে গ্রাহ্য না করিলে তিনি কর্ম্ম পাইবেন না। এদেশীয় ব্যক্তি হইলে তাঁহার ইঙ্গরেজী ভাষা ভালমতে জানা আবশ্যিক।

৫৭। যে মজুরবেদা ঐ ডাক্তরের জিম্মায় থাকিবে স্বাছাপক্ষে তাহারদের অবস্থা ও তাহারদের শরীরগতিক উত্তমরূপে জানিতে পান এই নিমিত্ত আর্জাজে উঠিবার পূর্বে তাহার। যে সময়ে আডডায় থাকে সেই সময়ে তাঁহার বারখার সেইখানে বাইতে হইবে ও সকলের উপযুক্তমতে চীকা দেওয়া হইয়াছে ইহাও তাঁহার দেখিতে হইবে।

৫৮। আর্জাজে মজুরদের উঠিবার পূর্বে তিনি সমস্ত থাকিতে আডডায় গিয়া আইনের ৩৮ ধারামতে মজুরবেদা যে পাস পাখ তাহার সঙ্গে মজুরদিগকে মিলাইয়া দেখিবেন, ও সেই পাস ঠিক আছে ইহা হুদোদমতে জানিলে তাহাতে আডসহী কবিবেন।

৫৯। তিনি যে মজুরদিগকে জিম্মা করিয়া লইবেন তাহারদিগকে লইয়া বাইতে যে আর্জাজ করার কবিত্তে চাহে সেই আর্জাজ পসন্দ হয় কি না ও তাহার কুঠবীপ্রভৃতি উপযুক্তমতে সাজান হইল ও তাহাতে বায়ুখেল কি না ইহা নির্ণয় কবিবার জন্যে দেশান্তবগামিদের বক্ষক সাহেব ও পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব আপন কন্মোপলক্ষে আর্জাজ দেখিবার জন্যে প্রথমবার যে সময়ে যান, সেই সময়ে তিনিও কলিকাতায় থাকিলে আর্জাজে উপস্থিত থাকিবেন। আরো তিনি যাহাত আপত্তি কবিত্তে পাবেন এমন কোন বিষয় আর্জাজে নাই ইহা সমস্ত থাকিতে জানিয়া লন এই নিমিত্ত আর্জাজের ত্রব্যাদি সেই প্রথমবার এবং শেষবার দেখিবার সময়েই মধ্যে তাঁহার একই বান আর্জাজে যাওয়া উচিত। এবং মজুরদের আহারাদি নিমিত্ত যে ত্রব্যের সমুদায় দেখা যায় তাহা গ্রাহ্য হইবার পূর্বে তিনিও ঐ ত্রব্য দেখিতে পান বক্ষকের সঙ্গে তাঁহার এমত কোন নিয়ম করা উচিত। আর্জাজের কুঠবীপ্রভৃতি যেকপে সাজান গেল ও যে ত্রব্যাদি আনা গেল বক্ষক সাহেবের ও পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেবের তাহা শেষবার দেখিবার সময়ে তাঁহারদের সঙ্গে তাঁহার থাকিতেই হইবে। দেখিবার কোন সময়ে কিম্বা উভয় সময়ে তাঁহার যে বিষয়ে প্রস্তাব কবিবার কি আপত্তি কবিবার হুছা থাকে তাহা বক্ষক সাহেবকে ও পরিদর্শনকারি চিকিৎসক সাহেবকে তৎকালেই জানাইবেন। ক্ষুদ্র বিষয় হইলে তাহার। তৎক্ষণাৎ তাহার বিধান কবিত্তে পারিবেন। গুরুতর কি কঠিন বিষয় হইলে তিনি অগোণে আপনাব অতিপ্রায় বর্ণনা করিষ্ট লিখিয়া মজুরদের বক্ষক সাহেবের নিকট পাঠাইবেন। তিনি তাহাতে সমস্ত মনোযোগ কবিবেন। আর্জাজের ত্রব্যাদি দেখিবার কোন সময়ে তাহার কোন আপত্তি না থাকিলে প্রথমবার দেখিলে পর তিনি ৫ নং পাঠে সর্টিফিকেট লিখিয়া ও শেষবার দেখিলে পর ১৫ নং পাঠে সর্টিফিকেট লিখিয়া মজুরদের বক্ষক সাহেবকে দিবেন।

৬০। মজুরদের ব্যবহার্য ত্রব্যাদি শেষবার দেখিবার নিমিত্ত যে সমস্ত নিকপণ হয় তাহার পূর্বে মজুরদের নিমিত্ত আহারীয় ও নান্য প্রকারের যে ত্রব্য ও ঔষধ ও অস্ত্র ও গন্ধনাশক ত্রব্য ও অতিরিক্ত যে বস্ত্র ও কম্বল আনিয়া দেওয়া যায় তাহা আর্জাজেই উত্তমরূপে দেখিবার নিমিত্ত তিনি কাপ্তান সাহেবের সঙ্গে কথা কহিয়া উপযুক্ত সমস্ত নিকপণ কবিবেন। সেই সকল ত্রব্য উত্তম ও ফর্দমতে ঠিক হইয়াছে ইহা হুদোদমতে জানিলে পর তিনি চিকিৎসাসম্বন্ধীয় সকল ত্রব্য আপনাব জিম্মায় লইয়া কার্যোপলক্ষে তাহার শেষবার পরীক্ষা করিয়া দেখিবার দিনের অপেক্ষায় কোন নিবাপদের স্থানে রাখিবেন। ঐ ত্রব্যাদি দেখিয়া সন্তুষ্ট হইলে তিনি (ঔষধের ফর্দের নিম্নভাগে) ৪ কি ৯ নম্বরের সর্টিফিকেট যুক্ত ফর্দের মোকব্ব নকলে ও ১৩ নং পাঠের সর্টিফিকেটে স্বাক্ষর কবিবেন। এই দুই পত্রের একই খানি নকল তিনি মজুরদের বক্ষক সাহেবকে দিবেন ও একই খানির দ্বিতীয় নকল দেশান্তবগমনকার্যের এজেন্ট সাহেবকে দিবেন।

৬১। আরো পথে মজুরদের ব্যবহারের নিমিত্ত তাহারদিগকে আডডায় যে সাধারণ বস্ত্র ও কম্বল দেওয়া গেল, তাহা ভাল ও সাফ ও ফর্দমতে যত দেওয়া উচিত ওতই দেওয়া গেল, ও কমপৌণ্ড ও সরদার ও পাচক ও টোপস প্রভৃতি রীতিমতে নিযুক্ত হইয়াছে মজুরদের আর্জাজে উঠিবার পূর্বে তাহার এই সকল বিষয় হুদোদমতে জানিয়া লওয়া উচিত।

৬২। মজুরদের বক্ষক সাহেবের আফিসহইতে ঐ ডাক্তরের এই দলীল পাইতে হইবে।

(ক) ৪ কি ৯ নম্বরের ফর্দের শাদা পাঠ এবং ৫, ১৩, ১৫ ও ২২ নম্বরের সর্টিফিকেটের পাঠ।

(খ) দেশান্তবগামি মজুরদের আর্জাজে হোঁষাচি রোগ হইলে চিকিৎসকদের নিমিত্ত তদ্বিষয়ের উপদেশপত্র।

(গ) আহারাদির যে ত্রব্য কলিকাতাহইতে আর্জাজে তুলিয়া দেওয়া যায় তাহার ৮ কি ৯ নং পাঠের ফর্দের ও নির্ধণপত্রের যে নকলে কাপ্তান সাহেব নিয়মমতে স্বাক্ষর কবিয়াছেন সেই নকল।

(ঘ) কেপে কিম্বা সেন্ট হেলিনাতে কাপ্তান সাহেবের যত ও যে প্রকারের সূতন আহারীয় ত্রব্য ও জল লইতে হইবে তাহার স্মারক লিপি।

মন্তব্য।—দেশান্তবগমনকার্যের এজেন্ট সাহেবের নিকটে যে দলীল পাইবেন তাহার নির্ধণ পত্র এই বিধির ৩৫ ধারার লেখা হইয়াছে।

২ অধ্যায় ।—আহাজে উঠিবার কথা।

দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্ট সাহেবের কার্যপদ্ধতি ।

৬৩। ডাক্তর সাহেব মজুরদিগকে দেখিতে পাবেন ও তাহাবদিগকে গণনা করা যায়, এই নিমিত্ত উপযুক্ত সময় থাকিতে তাহাবদিগকে কাপড়চোপড় গাটবীণ্ডিও লইয়া শাখির করিয়া ঘাটে দাঁড় করাইয়া রাখিতে হইবে। ১ পয়লা মজুরের মজুর আহাজে উঠিবার ঘাটের নিকট দাঁড় হইবে। অন্য সকলে সাধারণ রেজিষ্টারে যাত্রার যে মন্তব্য থাকে ঐ মন্তব্য অনুসারে দাঁড়াইবে।

৬৪। আডডাইতে চলিয়া যাইবার পূর্বে মজুরদের টিমের মগে কি অন্য পাত্র খাইবার উত্তম জল দিতে হইবে। ও আহাজে উঠিবার সময়ের মদীর জল না খায় হতা কহিয়া তাহাবদিগকে সতর্ক করিতে হইবে।

৬৫। দেখিবার ও আহাজে উঠাইয়া দিবার জন্যে মজুরঅনুসারে দাঁড় করান গেল পূর তাহাবদিগকে আপন স্বামি ছাড়িয়া যাইতে দিবে না এই বিষয়ে সরদারদের প্রতি মনোযোগ করিতে বিশেষ আজ্ঞা দেওয়া যাইবে ও তাহাবদের যে কোন প্রকারের গোপন মন্তব্য এই বিষয়ে কেবাণীরা ও অন্য যে চাকরবো উপস্থিত থাকে তাহাবাও চেষ্টা করিবে।

৬৬। মজুরদের গাটবী তুলিয়া সাফায়া করিবার জন্যে ও তাহাব আহাজে উঠিলে স্বয়ং স্বামি লইয়া রাখিবার কার্যে ডাক্তর সাহেবের সাফায়া কর বর নিমিত্ত কম্পাণ্ডর ও সকল পাচক চোপস প্রভৃতি সেই স্থানে ঠিক সময়ে উপস্থিত থাকিবে।

কাপ্তানের কার্যপদ্ধতি ।

৬৭। আহাজে জুবদের উঠিবার সময়ের পূর্বে নীচের তৃতকের সকল স্থান ভালমতে পরিষ্কার করিতে হইবে ও মজুরদের সেই স্থানে গিয়া থাকিবার নিমিত্ত বাজে সকল দ্রব্য তথ্যইতে স্থানান্তর করিতে হইবে। সকল লাঠমের ও তেল দিয়া জ্বালাইবার নিমিত্ত প্রস্তুত করি। স্থানের টাকাইয়া রাখিতে হইবে এবং রক্ষিতে বাধা না হইলে নীচের তৃতকে বাতাস যাওয়ার সকল খিড়কি খুলিয়া রাখিতে হইবে।

৬৮। রক্ষি হইলে কি হঠাৎ সম্ভাবনা থাকিলে ফলকার উপর তাম্বুসমত ত্রীপস দিতে হইবে ও মজুরের আহাজে উঠিবার সময়ের নীচে এই কারণে ও নীচের তৃতকের স্থান সাধ্যমতে শুষ্ক রাখিবার নিমিত্ত চত্বি দিতে হইবে।

৬৯। চাকওয়াল, পিপায় খাইবার জল ভরিয়া দিতে হইবে। ও তৃতক দুইবার টপে জল ভরিয়া মজুরদের সুবিধার নিমিত্ত পাইখানার নিকট রাখিতে হইবে।

৭০। মজুরেরা যে তক্তা দিয়া আহাজে উঠিবে তাহাতে নইন মত বাতা মাঝিয়া ও দুই দিগে গর, দিয়া বসাইয়া উপযুক্তমতে ও শক্তরূপে বাঁধিয়া দিতে হইবে।

৭১। আহাজে মজুরদের উঠিবার পূর্বে শাখাসী প্রভৃতি আহাজের সকল নোকের উপস্থিত থাকিতে হইবে। ও তাহাবা সকলের উপযুক্ত কি না ইহা নিশ্চয়রূপে জানিবার নিমিত্ত ডাক্তর সাহেব মজুরদের রক্ষক সাহেবের ও দেশান্তরগমনকর যোব এজেন্ট সাহেবের বাফাং তাহাবদিগকে ভালমতে গণিয়া দেখিবেন। এবং কোন ব্যক্তি আহাজের কোন স্থানে লুকিয়া না থাকে ইহা নিশ্চয়রূপে জানিবার নিমিত্ত কাপ্তান সাহেব বড় মালিম সাহেবকে আহাজের সকল স্থান খুঁজি দেখিতে বলিবেন। ইহাতে কঠোর কার্যকারকও তাহাব সাহায্য করিবেন।

৭২। মজুরেরা যে সময়ে আহাজে উঠিবে কাপ্তান সাহেবও নীচ সময়ে উপস্থিত থাকিয়া জেনরল রেজিষ্টারে মজুরদের যে মন্তব্য থাকে তদনুসারে নাম ডাকা যেন তিনি পাসের সহিত একত্রে অনেক নাম মিলাইয়া সকল ঠিক আছে ইহা জানিয়া লইবেন। ও জাগাজীব লোকদের মধ্যে দুই জন থাকিয়া এক জন গণনা করিবে আর এক জন খড়ির দাগ দিয়া যত জন আহাজে উঠে সকলের ঠিক সংখ্যা মনোযোগ করিয়া রাখিবে।

৭৩। মজুরেরা যে তক্তা দিয়া আহাজে উঠে তাহাদের যাইবার সময়ে সেই তক্তার উপর কোন প্রকারের বাকস প্রভৃতি লইয়া লোকদের আনাগুণা করি হইবে না।

৭৪। আহাজে উঠিলে পব মজুরদিগকে বিস্তৃত ও চিনি দেওয়া ও ডাক্তর সাহেব আজ্ঞা করিলে শিশুদিগকে দুধ দেওয়া আবশ্যিক হইতে পারিবে এই নিমিত্তে এই দ্রব্য প্রস্তুত রাখিতে হইবে।

৭৫। আহাজে উঠিলে পব মজুরেরা আশুন পাইতে পারিলে নীচের তৃতকে তামাক খাইবার জন্যে লইয়া যাইতে চেষ্টা করিতে পারে কিন্তু তাহা বাধণ করিতে হইবে।

৭৬। আহাজে উঠিলে পব কাপ্তান সাহেব ও ডাক্তর সাহেব মজুরদের বিষয়ের সকল দলীল জিজ্ঞাসা করিয়া লইবেন। দেশান্তর গমনকার্যের এজেন্ট সাহেব তাহাবদিগকে এই দলীল দিবেন।

৭৭। দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্ট সাহেব আহাজের কাপ্তান সাহেবকে আহাজের ও বিধির যে প্রস্তাব এবং দেশান্তরগামী মজুরদের যে সর্টিফিকেট কি পাস দেন তাহা তিনি (২০ ন পাঠে) মজুরদের জেনরল রেজিষ্টারের চারি কৈত দিবেন। কাপ্তান সাহেব এ চারি কৈতান্তে স্বাক্ষর করিয়া দুই খানি এজেন্ট সাহেবকে দিবেন। তিনি দুই খানিতে স্বাক্ষর করিয়া আহাজহইতে নামিয়া যাইবার বন্দবে দেশান্তরগমন কার্যের কর্তৃপক্ষদের ব্যবহারের নিমিত্ত কাপ্তান সাহেবকে একখানি ফিরিয়া দিবেন। কাপ্তান সাহেব আর দুই খানি রেজিষ্টার মজুরদের রক্ষক সাহেবকে দিবেন তিনি সেই দুই

খানিতে স্বাক্ষর করিয়া একখানি কাপ্তান সাহেবকে ফিরাই দিবেন। কাপ্তান সাহেব এই বিধির ১০৪ ধারামতে তাহা পূর্ণ করিয়া জাহাজহইতে নামিয়া যাইবার বন্দরে মজুরদের ব্রহ্মক সাহেবকে দিবেন শেষে তিনি ডাক্তরের বানিগত সহিত কলিকাতায় মজুরদের ব্রহ্মক সাহেবের দিকটাই সেই রেজিষ্টার পাঠাইবেন।

৭৮। মজুরদের বাকুস প্রভৃতি ভাবিত জিনিস থাকিলে তাহা জাহাজের খোলে রাখিতে হইবে।

৭৯। মজুরেরা জাহাজে উঠিলে পব চব্বিশ ঘণ্টার মধ্যে জাহাজ খুলিয়া কীমতের সাহায্যে ভাট্টা দিগে লইয়া যাইতে হইবে।

জাহাজের ডাক্তর সাহেবের কার্যপদ্ধতি।

৮০। মজুরদের জাহাজে উঠিবার যে সময় নিরূপণ হয় তাহার ন্যূনকল্পে আশ ঘণ্টা পূর্বে মজুরদের উঠিবার ঘাটে তাহার উপস্থিত হইতে হইবে।

৮১। জাহাজে তাহারদের উঠিবার পূর্বে তিনি দেশান্তরগামীদের ব্রহ্মক সাহেবের ও দেশান্তর গমনকার্যের এজেন্ট সাহেবের সাক্ষাৎ জাহাজের খালাসী প্রভৃতিকে দেখিবেন ও তাহারা সুস্থ ও কর্মের যোগ্য আছে ইহা সন্ধানমতে জানিলে তিনি দেশান্তরগামীদের ব্রহ্মক সাহেবকে ২২ নং পাঠে সার্টিফিকেট দিবেন।

৮২। জাহাজে মজুরদের উঠিবার পূর্বে তিনি ও ভিন্নদেশগমনের ব্যক্তিদের পবদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব শেষবার তাহারদিগকে দেখিয়া তাহারদের মধ্যে কোন লোককে যাইবার অনুপযুক্ত জ্ঞান করিলে অগ্রাহ্য করিবেন।

৮৩। মজুরদিগকে জাহাজে থাকিবার স্থান দেওন সময়ে অববাহিতা স্ত্রীদিগকে অতি পেছনদিগে রাখিতে হইবে, বিবাহিত স্ত্রী পুরুষ মধ্য ভাগে ও অববাহিত পুরুষ সকলকে অগ্রভাগে রাখিতে হইবে।

৮৪। কমপৌণ্ড ও সবদাবেরা ও পাচকেরা ও টোপসেরা জাহাজে উঠিবারে ডাক্তর সাহেবের এই বিষয় দেখিতে হইবে।

৮৫। বয় প্রাপ্ত একশত মজুরের উপর চারি জন সরদার নিযুক্ত থাকিবে। মজুরদিগকে দলে-২ ভাগ করিয়া দিতে হইবে। একই দলের উপর একজন সরদার থাকিবে এবং নীচের তৃতকের এক ভাগও তাহার জিম্মা থাকিবে। সেই ভাগটি পরিষ্কার থাকে ও তাহার মধ্যে গোল হা হয় এই বিষয়ে সেই সরদার দায়ী।

৮৬। নীচের তৃতক তামাক খাওয়া ও আগুন বাখা না হয় ও মজুরদের যাইবার যে জন তৃতকে চাকাওয়ালা পিপায় বাখা যায় তাহা ছাড়া তাহার নদীর জন না থাক এই বিষয় দেখিবার জন্যে ডাক্তর সাহেব সরদারদিগকে ও টোপসদিগকে আজ্ঞা করিবেন। এই সকল বিষয়ে ডাক্তর সাহেবের নিজে মনোযোগ করিতে হইবে।

৩ অধ্যায়।—সমুদ্রপথে যাওয়ার কথা।

কাপ্তান সাহেবের কার্যপদ্ধতি।

৮৭। মজুরেরা জাহাজে উঠিলে পব চতুর্দশ ও জাহাজের খালাসী প্রভৃতি যে ব্যক্তিদের নাম ১৯ নং পাঠের নির্ধারিতপত্রের আছে তাহারদের ছাড়া আর কেহ জাহাজে না থাকে ও তাহার পব অন্য কাহাকে জাহাজে উঠিতে দেয়া না যায় এই বিষয় আডকাটি সাহেবদের ও কন্ট্রোলার কার্যকারকদের দেখিতে হইবে।

৮৮। আডকাটি সাহেবদিগকে ও কন্ট্রোলার কার্যকারকদিগকে স্মরণ যে কর্ম করিবার আদেশ পত্র দেওয়া যায় তাহার সেই কর্ম করিতে পাবেন এই নিমিত্ত কাপ্তান সাহেব সাধ্যমতে তাহারদের সাহায্য করিবেন।

৮৯। জাহাজে প্রতিদিন যে কর্ম করিতে হইবে তাহা কপ্তান সাহেব সর্বদাই দায়ী। মজুরদিগকে জিম্মা লইবার বিষয় তার ডাক্তর সাহেবের প্রতি আছে অতএব তিনি জাহাজ সংক্রান্ত কার্যে তত্ত্বক্ষেপ না করিয়া কাপ্তান সাহেবকে সুধারা ও সুশাসনজনক যে কার্য করিতে কছেন, কাপ্তান সাহেব তাহ ত্বরায় করিবেন ও মালিমদের ও খালাসিদের কোন সময়ে সাহায্য করা আবশ্যিক হইলে তাহারদেরও সাধ্যমতে যুক্তিযুক্তরূপে সাহায্য করিতে হইবে।

৯০। পথে যাইবার সময়ে নীচের তৃতক দিন তিনবার পরিষ্কার করা যায় ও মজুরেরা প্রতি দিন গল্পনাশক কথা দিয়া শুক শলিটোনে তাহার মেজা ঘষিয়া দেয় ও কালের কুগতিক না হইলে প্রতি শনিবার ঐ সমুদয় স্থান চুনকাষ করিয়া দেওয়া যায় এই বিষয় কাপ্তান সাহেবের দেখিতে হইবে। নীচের তৃতকে বিয়া খোলে লাঠন বিনা আশা কিম্বা শুক ঘাস কি খড় কোন সময়ে কোন কারণেই লইয়া যাইবার অনুমতি নাই। সমুদয় পথে মজুরদের ব্যবহারের নিমিত্ত ন্যূনকল্পে ছয়টি নির্বিঘ্ন জনক লাঠন সজ্জা অবধি সকাল পর্যন্ত জ্বালাইয়া রাখিতে হইবে।

৯১। কাঠের জাহাজ হইলে ও অধিক জন না চৌবনেতে যদি সপ্তাহ একবারও জন হেঁচিয়া দেওয়ার আবশ্যিক না হয় তবে খোল সাফ রাখিবার জন্যে সপ্তাহে দুইবার খোলে জন চালিয়া আবার বোরা দিয়া ছেঁচিয়া ফেলিতে হইবে।

৯২। জাহাজের মালিকেরা ও খালানি প্রভৃতি মজুরদের সঙ্গে কথা বার্তা কহিতে কিস্য। তাহাদের কোন কর্ম্ম হাত দিতে পাইবে না। ও মজুরদের মধ্যে কোন নীলোক কাপ্তান কি ডাক্তর সাহেবের কিস্য। বাহার কুঠরী ভাড়া করিয়া চডমদার হন তাঁহারদের কি মালিকদের নিকট চাকরাণী থাকিতে পা ইবে না।

৯৩। মজুরদের আহারের দ্রব্য ও জল যে কার্য্যকারকের জিম্মায় থাকে তিনি প্রতিদিন সকালে ৬টা সময়ের পূর্বে ডাক্তর সাহেবের আজ্ঞামতে সেই দ্রব্য বাহির করিয়া দিবেন। তাহা হইলে আহারাদি দ্রব্য ভালমতে পাক হইয়া তাহারা ৯টা সময়ের মধ্যে এক সন্ধ্যা ও ৩টা সময়ের আবার এক সন্ধ্যা পায়। আহারীয় দ্রব্য যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে তিনি যত বন্দিয়া খনচ করেন ২৪ কি ২৫ নং পাঠানুসারে তাহার ঠিক হিসাব রাখিয়া প্রতিদিন ঐ পাঠের লিখনানুসারে তাহাতে নামের আদ্যক্ষর লেখাইয়া লইবেন। পীড়িত ব্যক্তিদের নিমিত্ত যে ঔষধীয় দ্রব্য ও পথ্য থাকে তাহা ডাক্তর সাহেবের আজ্ঞামতে দিতে হইবে।

৯৪। আহাণীর দ্রব্যের যে ফর্দ করিয়া দেওয়া গেল তাহা কেবল আদর্শের নিমিত্ত সর্বদাই দৃঢ় বিধিতে প্রবল থাকিবে এমন বোধ করিতে হইবে না। ডাক্তর সাহেব মজুরদের মঙ্গলের জন্যে নানা প্রকারের যে দ্রব্য যত করিয়া দেওয়া আবশ্যক বোধ করেন সেই ফর্দ অনুসারে তাহা ভত করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে।

৯৫। হাতে পাবিলেই তুতকেই বসিয়া মজুরদের আহাস করিতে হইবে।

৯৬। নদীর ভাটোদগে জাহাজের যাইবার সময়ে মজুরেরা নদীর জল তুলিয়া ন। খায় ইহা দৃঢ় নিষেধ করিতে হইবে। কিন্তু তাহারা কেবল এত করিয়া জল পাইবে সমুদ্রে না পাইছিলে এই বিধি প্রবল করিতে হইবে না। সমুদ্রে গেলে তাহার দিন দুইবার নির্দিষ্ট পরিমাণে জল পাইবে। তাহা বরেন নল দিয়া উপরের তুতকে তুলিয়া দেওয়া যাইবে।

৯৭। তুতক ধুইবার টপে মজুরদের নিমিত্ত সর্বদা জল ভরিয়া রাখিতে হইবে ও ২৩ টি ৮টা সময়ে ভরিয়া দেওয়া যাইবে। পাইখানার নিকট ঐ টপ শক্ত করিয়া রাখিয়া রাখিতে হইবে।

৯৮। নীচের তুতকে বাতাস ও বাহিরের বায়ু খেলিবার নিমিত্ত যে সেল প্রভৃতি থাকে তাহাদের নিত্য মনোযোগ রাখিতে হইবে কিন্তু ঝড় হইল পাখের খিচকী প্রভৃতি যে স্থান খোলা রাখিলে আপদ হইতে পারে তাহ বন্ধ করিতে হইবে।

৯৯। ঝড় না হইলে উপরের তুতকে মাঝে কি ঘানের কাছে ছবি বাঁধিয়া দিতে হইবে ও মজুরেরা বাহিরে যত কাল থাকিতে পারে ততই তাহাদের থাকিবার উৎসাহ দেওয়া উচিত।

১০০। ফলকার উপর তাম্বুর মত দেওয়া আবশ্যক হইলে তন্নিমিত্তে সর্বদাই ত্রিগল প্রস্তুত রাখিতে হইবে।

১০১। নীচের তুতক সর্বদাই মুক্তভাবে ও পরিষ্কার ও সাধামতে লক্ষ রাখিতে হইবে আবশ্যক হইলে তত্ত্ব বানিব দ্বারা কি নৌদারতুন্দর দিয়া বাঁধা শুরু রাখা যাইবে উপরের তুতকেও অন্য বশ্যকমতে কোন জিনিস ফেলিয়া রাখিতে হইবে না।

১০২। মজুরদের থাকিবার কি বসিবার নিমিত্ত যত স্থান নিরূপণ হয় সেই স্থান নোন প্রকারে জোড়া করিয়া রাখিতে হইবে না। জাহাজের কাবোর ব্যাঘাত ন করিয়া যত দূর হইতে পারে ততদূর উপরের তুতকে মধ্যভাগ ও ঘানের কাছে যে ভাগ তা ১ ও ছত্রাণ উপরের তুতক মজুরদের নিমিত্ত রাখিতে হইবে।

১০৩। আগুন মিটাইয়া ফেলিবার বালতী ৯ প্রাণ ঝাঁটের ব্যবস্থা সর্বদাই প্রস্তুত রাখিতে হইবে। আলোর বিষয়ে এত কোথাশা হইলে যে কিছু রাখিতে হইবে তাহাতে বোর্ড এডেব যে ২ বিধ আছে তাহা সমুদয় পথে মানিতে হইবে। ও আলো যে সময়ে তোলিয়া যাই ও যে সময়ে ন মান যান তাহ প্রতিদিন জাহাজের টপনামায় লিখিয়া রাখিতে হইবে।

১০৪। পথে যাইতে কোন মজুর মবিলে তাহার সার্টিফিকেট ও যে ২ দ্রব্য থাকে কাপ্তান সাহেব তাহা লইয়া কিকচ রাখিবেন এবং দেশান্তরগমনকাবোর এজেন্ট সাহেব তাঁহাকে ঐ দ্রব্যের যে নির্ঘণ্ট পত্র ও জেনরল বেজিফের দেন মজুরেরা নামিয়া যাইবার বন্দরে পহুছিলে তিনি সেই নির্ঘণ্টপত্র ও বেজিফের সহিত তাঁহার নিকট ঐ সকল দ্রব্যের নির্ঘণ্টপত্র ও ঐ সার্টিফিকেট ও দ্রব্য সেই বন্দর মজুরদের রক্ষক সাহেবকে কি উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন অন্য সাহেবকে দিবেন। ঐ নির্ঘণ্টপত্রের কি সার্টিফিকেটের কোন অক্ষর উঠাইয়া দেওয়া না যায় এই বিষয়ে সাবধান থাকিবেন (২৭ ও ২৮ ধারা দেখ)

১০৫। জাহাজহইতে নামিয়া যাইবার বন্দরে পহুছিলে প্রত্যেক জন মজুরের নামিয়া যাইবার সময়ে তাহার শরীরগতিক যে অবস্থা আছে ও কত জনের মৃত্যু হইয়াছে কনিকাভায় মজুরদের বন্ধক সাহেব যে জেনরল বেজিফেরে আক্ষর করিয়াছেন সেই রেজিফেরের মন্তব্য কথায় যবে ঐ সকল কথা লেখা যাইবে। কাপ্তান সাহেব ও ডাক্তর সাহেব তাহাতে আডসহী করিয়া কলিকাভায় মজুরদের রক্ষক সাহেবের নিকট তাহা পাঠাইবার জন্যে সেই বন্দরে গবর্নমেন্টের উপযুক্ত কার্য্যকারকের নিকট পাঠাইবেন।

ডাক্তর সাহেবের কার্য্যপদ্ধতি।

১০৬। স্বাস্থ্যজনক সকল বিষয়ের প্রতি দৃঢ়মতে মনোযোগ না হইলে ও জ্বর রোগের পা ওয়া না গেলে জাহাজের সমস্ত লোকের পীড়া হইবার আশঙ্কা হইতে পারে। এই কারণে ডাক্তর সাহে

‘বৈদ্য জিহ্মা’র বহু ব্যক্তিকে দেণয়’ যায় সমুদয় পথে তাহাদেব স্বাভাবিক হানি জনক সকল বিষয়ের পক্ষে তাহার সমর্থনই সর্বত্র থাকিতে হইবে। এই ভাব তাঁহার প্রতি বিশেষ যত্নে থাকিল।

১০৭। মজুবদের প্রাণ বর্চন আশ্রয় না হয় এই বিষয়ে ডাক্তর সাহেব সাধ্যমতে যত্ন করি
বেন। উপরের ৩ নীচের দুতক তাহাদের নিমিত্ত যে স্থান নিরূপণ আছে সেই স্থানযোড়া না হয় ও
তাহারদের সমস্ত মানিদের ও খা-মসী প্রভৃতির অনুচিতমতে কথা বাতী না হয় ও তাহারদিগকে
কষ্ট দেওয়া না হয় এই বিষয় তাহার দেখিতে হইবে। ও এই বিধি কোন রূপে লঙ্ঘন হইলে তিনি
আবশ্যক মতে বাস্তব সাহেবের নিকট বিপোর্ট করিবেন। সেই বিষয়ে কাপ্তান সাহেবের অনুসন্ধান
লইয়া যে স্থলের বন্ধন উপায়ে বিনাশ করা উচিত তাহা তাহার কনিতেই হইবে। জাহাজের ডাক্তর
সাহেবের ও বন্দার সাহেবের অনুমতি না হইলে কোন মজুবের মৃত্যু করিতে হইবে না। করা গেলেও
জাহাজের উপনামায় তাহা বিবরণ নিয়মিত রূপে লিখিয়া রাখিতে হইবে।

১০৮। নির্মলিখিত কল্পে যে তৃতীয়া মালিম নিযুক্ত হন তাঁহার এবং সবদাবদেব কর্তব্য কর্ম এই। ডাক্তার সাহেব সুশাসনের যে নিয়ম কবেন সেই নিয়মমতে কার্য চহবার নিমিত্ত তাঁহার সাহায্য করিবেন ও তাঁহার সকল আও ও প্রতিদিনের আদেশ মালি যায ইহাও দেখিবেন ও কোন অনিষমিত কার্য চইনে কিম্বা কোন ব্যক্তির চঠাৎ পাড়া চইনে তাহার বিপোর্ট কবিবেন, ও আহা বাসির জব্বা দেওন সময়ে সাগায়া কবিবেন । মজুবদি দাও ও তাহারদেব থাকিবার স্থান ও আহারীর জব্বা ও জল পরিষ্কার ও আর ডাক্তারদ্বারা করিবেন ।

৩৯। গজনে । তৃত্যকব যে ভাণে ও কাসপা-লে থাকে টোপসেবা ভাছা সর্বদা যাঁটি দিয়া সাক নাথিবেন ও পাতিথানা সর্বদা ধুহা ও গন্ধনাশন দ্রব্য দিয়া তাহা সম্পূর্ণরূপে পরিষ্কার রাখিবাব বিষয়ে মনোযোগী করিবেন ।

১০। আর পাঠশালা/ নিম্নে যেটপ থা ক তাহা আঁটিয়া বাঁধা যায় ও তাহাতে মজুরদের নিমিত্ত জন্ম ভবিষ্যৎ পাঠ্য বই ও তাহানদের দেখিতে হইবে।

১১। পাচকে ১ বদানদেব সাহায্যে প্রতিদিনের আহারীয় দ্রব্য পাইলে ডাক্তর সাহেবের আজ্ঞামতে ঝাঁপিয়া দিবে। তারও সতর্কতা চুশাব আগুন দোখবে ও আগুন বাধিবাব আজ্ঞা না পাইলে সন্ধ্যার ৭ ট সময়ে তাক্সা নিবাইয়া ফেলবে।

১২। মঙ্গলদিশকে সাধ,মতে সরদা খোলা স্থানে বাধিতে হইবে। হইতে পারিলে তাতারা তুলকে আচ,মাধ কনি ব এব গাউতুফান না হইলে তাতানদেব ও ধা স খা,ব লোক সর্বদা উপরেব ওতকে থাকিবে।

২। ন্যূনতম ১৮ বিষয়ে ও তাশব যো উপায় করা যাইতে পারে কিম্বা নাহাতে অধিক শ্রম অল্প বায়ু খেলে এই বিষয়ে নিত্য মনোযোগ করা উচিত। সাড়ের সম্ভাবনা হইলে যেহ ফুস প্রভৃতি খোল। বাখিলে আশঙ্কা হয় তাহা ত্রুণ্য বন্ধ করিতে হইবে।

১০৪। হইতে পানিলে নজরদেব এটি দিন স্থান করিতে হইবে। জ্বালোকদেব স্থান করিবান নিমিত্ত পাইবে পদাব। ১ দি ৩২ বো। তাহার সপ্তাহেব নখো অস্থান দুই দিন কাপড কাচিবে। হইতে পানিলে পূৰ্ব্ব নজরদেব প্রাতঃদিন গুরু শনিটোন দি, দুওন ঘষিতে হইবে ও কোন স্থানে মলাদি পাড়িলে সেই স্থানে ভাল ক'য়া কুনাশক ৩ দিতে হবে।

୫। ଆତ୍ମଧ୍ୟାନାୟମସଂଗ୍ରହେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶାଃ ।

১৬। মজুবদেন কাপড় ও কপাল সপ্তাহেব মধ্যে অতি নূন তিনবার বাতাসে দিতে হইবে। জলুখা বাতাস থাকিতে চুতল প্রভৃতির শোন স্থানে চঠাৎ জল পাড়িলে তাহা ত্র্যায় সুখাইয়, দিবার জন্যে সতর্ক হইয়া টাঙ্গাই বা দুব কিম্বা ওপু বাণী ব্যবহার হইতে পারিবে।

১৭। নজুবদেব নিক- যে গরম কাপড় পরে তাহা ভাংম ও বাণ। বায় এবং শীত হইলেই পরিবাস নিমিত্ত প্রস্তুত থাকে এই কারণে ডাঙর সাংসব জাকাডের মাত্রাব আঁরুজকালেই তাহাব হিসাব লভয়া তাহা এক দিকে রাখিবেন। প্রত্যেক জন নজুবকে আপনাব পরিবার কাপড় ভালমতে রাখিবার দাখী বনিয়া জানিতে হইবে। সকল কাপড় এক বুল সপ্তাহের মধ্যে একবার গাখা দেখিতে হইবে।

৮। প্রতিদিনের আহারের নিমিত্ত যে জল দেওয়া যায় তাহা দুই ভাগ করিয়া দুই সন্ধ্যার নিমিত্ত বাণিজ্য দিতে হইবে। এক সন্ধ্যা ৯ টা হাট এক সন্ধ্যা ৩ টা সময়ে পাঠিবে। এই জল যে কার্য্য কারকের জিম্মায় থাকে তিনি যত করিয়া দেন তাহার হিসাব শিথিল। বাণিজ্যের এবং ডাক্তার সাহেব ও তিনি তাহাতে আগুন না দেন আদায়কর শিথিলেন। (২৪ কি ২৫ ন পাঠ দেখ)

১৯। পতের মধ্যে আহাবীয় নানা জীব্য পুষ্টিব গুণ বিবেচনায় যে জীব্য যত দেওয়া প্রয়োজন ততই দেওয়া যায় এই নিমিত্ত এ২ জীব্য বর্গে উপযুক্ত আদর্শ মাত্র বলিয়া নির্ণয় করা গিয়াছে ইহা জানিতে ইবে। যে জীব্য আহাব করিলে পুষ্টি হব তাহা সকলই ডাক্তর সাহেবের জিন্মায় থাকিবে ইহাব অভিপ্রায় এক যে, পথে অনেক দিন যাইতে২ নানা সময়ে কালোদির পরিবর্তনও হওয়াতে মজুদদেব যাচাও মঙ্গল হা মি মি ইহা বুনিয়া আপনাব বিবেচনামতে কোন জীব্য দিবেন কিম্বা কএক জীব্য মিলাইয়া খাইতে দিবেন। মিথ্যা মনে কবাবা যায় ও অতিবিক্তভাবে ব্যবহার না হয় এই বিষয়ে দৃঢ়মতে সর্ক থাকতে ইবে।

১২০। ঋতুের বেগে যদি নান্দুনা হইতে না পারে তবে গাং করা ঋতুের পদ্বিবর্ত্তে যে২ ঋতু
৩৫ দিবস আবশ্যক নাই তাহাই দিতে হইবে।

১১১। আচার্যের অধ্যাপনা গেল ডাক্তর সাহেবকে জানাইতে হইবে, এই দশ্য ভালমতে বাঁধিয়া সকলকে উচিতমতে দেওয়া যায় এই বিষয় তাঁহার দেখিতে হইবে। প্রত্যেক ব্যক্তি আচার্যের পবিত্রতাকে বাঁচিতে হইবে ও ৯ খণ্ডের সমস্তের আচার্যের ১ খণ্ডের দিয়া তুওক ঘষণা কি ছাঁচিয়া দিতে হইবে। মাচানেন লিচুভাগে সকল স্থান বিশেষমতে দেখিতে হইবে ও মালা কণ্ড অধ্যায় সমুদ্রে ফেলিয়া দিতে হইবে।

১১২। বাঁধিবার ডেক প্রভৃতি পরিষ্কার রাখিতে ও প্রতি দিন ৩৫ দেখিতে হইবে চাউল কি কোন অন্য লোণাংশে মিশ্র করিতে হইবে না।

১১৩। মজুরদের খাওয়ানো যাহা থাকে তাহা সমুদয় খাইতে না পাবিলে বাঁধিতে কিম্বা তাহা বস্ত্রাদিতে বাঁধিয়া লইতে হইবে না। বাশী অধ্যায় খাইতে নিষেধ কারণে হইবে। নীচের তুতকে তামাক খাওয়ার অনুমতি নাই।

১১৪। পৌড়িত ব্যক্তিদের পথ্য ও ঔষধাদি এমন স্থানায় রাখিতে হইবে যেন তাহারদের যত মাত্রা পাছবার আজ্ঞা না থাকি চারি ঘণ্টা অন্তর কিম্বা ডাক্তর সাহেব অন্য যে সময় বলেন সেই সময় তাহা পান। এছাড়া পৌড়িত ব্যক্তিদের হজরত কাম ও পথ্য দেওয়ার বিশেষ বিধান করিতে হইবে। শুষ্ক প্রহর সন্ধ্যা ও প্রভাতের মধ্যে মধ্যে পৌড়িত ব্যক্তিদের পুষ্টিকর অথবা বিশেষ প্রয়োজন থাকে অথচ সেই সময়ের অম্ন নাগা বাচি দান করিয়া দেওয়া হয়।

১১৫। সের প্রকারে খেদ করি - তিনিনা জন্মদিগকে সের প্রকারে খেদ করিতে উৎসাহ দেও। উচিত ও তবলা প্রভৃতি বাজাইতে। হিন্দু পাণ্ডুর পানীয় পানীয় দিতে দেন।

১১৬। ডাক্তর সাহেবের নিবেদনামতে যে নিয়ম কখন দিয়া যে উপায়ে দিয়া মজুরদের স্বাস্থ্যের ও সুখের রক্ষা হইতে পারে কাপ্তান সাহেবের উদ্দেশ্যের পনামশ দেও। তাহা উচিত। মজুরদের স্বাস্থ্যের বিষয়ে তাঁর বন্দোবস্ত করাটাই তাঁর উদ্দেশ্য। তিনি দিনের মধ্যে দুইবার তাহার দিগকে গণিয়া দেখিবেন ও নিত্য তাহারদের সঙ্গে থাকিতে যেন তাহা স্বাভাবিক প্রভৃতি বোগের প্রায় লক্ষণ দেখা গেলই তিনি তাঁদের পাঠিতে পাঠাবেন। কোন ব্যক্তি বসন্ত ও উঠা প্রভৃতি সম্ভাব্য ব্যাধি হইলেই তাহাকে পুষ্টি রাখিতে হইবে। যে স্থান শুইয়াছিল সে স্থানটি পরিষ্কার করিতে ও দুর্গন্ধ নবশক অধ্যায় দিতে হইবে। কোন বস্ত্রাদিতে এ বোগে বীজ থাকিলে তাহা থাকিবার অনুত্তর হইলেই তাহা একবার নষ্ট করিয়া দেওয়া সমুদ্রে ফেলিয়া দিতে হইবে।

১১৭। সের প্রকারে খেদ করি - তিনিনা জন্মদিগকে সের প্রকারে খেদ করিতে উৎসাহ দেও। উচিত ও তবলা প্রভৃতি বাজাইতে। হিন্দু পাণ্ডুর পানীয় পানীয় দিতে দেন। মজুরদের স্বাস্থ্যের ও সুখের রক্ষা হইতে পারে কাপ্তান সাহেবের উদ্দেশ্যের পনামশ দেও। তাহা উচিত। মজুরদের স্বাস্থ্যের বিষয়ে তাঁর বন্দোবস্ত করাটাই তাঁর উদ্দেশ্য। তিনি দিনের মধ্যে দুইবার তাহার দিগকে গণিয়া দেখিবেন ও নিত্য তাহারদের সঙ্গে থাকিতে যেন তাহা স্বাভাবিক প্রভৃতি বোগের প্রায় লক্ষণ দেখা গেলই তিনি তাঁদের পাঠিতে পাঠাবেন। কোন ব্যক্তি বসন্ত ও উঠা প্রভৃতি সম্ভাব্য ব্যাধি হইলেই তাহাকে পুষ্টি রাখিতে হইবে। যে স্থান শুইয়াছিল সে স্থানটি পরিষ্কার করিতে ও দুর্গন্ধ নবশক অধ্যায় দিতে হইবে। কোন বস্ত্রাদিতে এ বোগে বীজ থাকিলে তাহা থাকিবার অনুত্তর হইলেই তাহা একবার নষ্ট করিয়া দেওয়া সমুদ্রে ফেলিয়া দিতে হইবে।

১১৮। যে মজুরেরা জাহাজে থাকে তাহাদের পৌড়া কি অনঙ্গল জনক কোন অসাধারণ ব্যাপার ঘটিলে এ জাহাজ প্রথম যে বন্দরে পৌছিতে পারবে সেখানে ডাক্তর সাহেবের উপস্থিতি থাকিবে। মজুরদের বন্ধক সাহেবের নিকট ৩০ সের ব্যাপারের পনামশ পাঠাইবেন। মজুরদের বন্ধক সাহেবের জন্যে ডাক্তর সাহেব ও কাপ্তান সাহেব উভয় দায়ী আছেন। পথের মধ্যে যাহাব যে বিধিমাতে কল্প করিতে হইবে তাহা দেখিবেন ও সুবিধার নিমিত্ত পুথক কাগজ প্রকাশনা গিয়াছে। উভয়ই এই বিধি মানিবেন ও তাহাদের জিম্মায় যে মজুরাদারক অপেক্ষা করেন তাহাদের মজুর ও নিবিন সের বন্ধক জন্যে উভয়ই পনামশের সহকারী হইবেন।

১১৯। জাহাজে কোন মজুর মাঝে ডাক্তর সাহেব তাহার অথবা অন্যদের মনদোহিত সকল সম্পত্তি জাহাজের কাপ্তান সাহেবকে দিবেন। কাপ্তান সাহেব তাহা বন্দী দিবেন।

১২০। পথের মধ্যে ডাক্তর সাহেবের এই নিকার্ড বচি রাখিতে হইবে।

(ক) পৌড়িত যে ব্যক্তিগকে হাম্পাতাল প্রায় করা যায় ও সুস্থ নবস বিদ্যায় কবিতা দেওয়া যায় ২৫ নং পাঠে তাহাদের নিকার্ড বচি।

(খ) ডাক্তরের কেস বুক। যত জনের চিকিৎসা যত তাহাদের বোগ ও কতক জন হইল বা না হইল ৩৭ নং পাঠানুসারে তাহাদের সকলের কথা এই বচীতে লেখা যাইবে।

(গ) ২৯ নং পাঠে চিকিৎসা সম্পর্কে পথের বিবরণ পুস্তক

(ঘ) ২৮ নং পাঠে জন্ম ও মৃত্যুর রেজিস্ট্রি।

১২১। ডাক্তর সাহেব পূর্বোক্ত সকল নিকার্ড বচি মনোযোগে লিখিয়া বাঁধিয়া তাহাতে রীতিমতে স্বাক্ষর করিয়া নলিকাভায় মজুরদের বন্ধক সাহেবের নিকট পাঠাইবেন। জন্ম জন্ম হইতে বাঁধিয়া যাইবার বন্দেবে গবর্নমেন্টের উপযুক্ত কম্বিকারকে দিবেন। সেই সকল বিটর্গ শুদ্ধরূপে ও নিষ্পত্তিরূপে লেখা যায় ইচ্ছা নিশ্চয় করিবার ও তাহার জাহাজে বাঁধিয়া যাইবার বন্দেবে স্বাস্থ্যবন্ধক সাহেব ও মজুরদের বন্ধক সাহেব কিম্বা গবর্নমেন্টের উপযুক্ত কতৃপক্ষ যত কাল জেনরল রেজিস্ট্রি ও মৃত্যুর রেজিস্ট্রি ভাল করিয়া দেখেন ও শুদ্ধ বিধি সঠিকভাবে লেখেন তত কাল ডাক্তর সাহেবকে বেতনাদি কোন প্রকারের টাকা দেওয়া যাইবে না।

মজুবেয়া ফিরিয়া আইলে তাহারদের কথা ।

১৩৩। মজুবেয়া কোন জাহাজে ফিরিয়া আইলে ঐ জাহাজ মুচিখোলায় মজুরদের ঘাটে পুঁছ ছিলেই মজুরদের বন্ধক সাহেবকে ত্বরায় স্বাদ দিতে হইবে। তাহা হইলে তিনি গিয়া সেই জাহাজ ও সেই মজুরদিগকে দেখিয়া লইবেন। আরে ঐ মজুরদের নামের ফর্দ ও তাহারদের বিবয়ের অন্য কোন দলীল কি আবশ্যিক সন্ধান ও জাহাজে কোন মজুর মরিলে তাহারদের উইল ও সম্পত্তি তাহার প্রবিধামতে ত্বরায় দিতে হবে।

৩৩। মজুবেয়া ফিরিয়া আসিয়া জাহাজহইতে নামিয়ে যে উপনিবেশহইতে ফিরিয়া আইল সেই উপনিবেশের এজেন্ট সাহেব তাহারদের থাকিবার উপযুক্ত স্থান ও আহাতি দিবেন। কিন্তু তাহারদের স্বয়ং গ্রামে ফিরি। তাইবার নিয়ম করিতে যত দিন লাগিতে পাবে তাহার অধিক কাল কলিকাতায় বাধিতে হইবে না। তাহারদের মধ্যে কেহ পীড়িত হইলে ত্বরায় হাস্পাতালে পাঠাইতে হইবে। ও যাহাদের কিছু মাত্র ঢাক নাই উপনিবেশের খরচে তাহাদিগকে স্বয়ং গ্রামে ফিরিয়া পাঠাইতে হইবে। তাহারদের মধ্যে কোন ব্যক্তি অন্ধ কি খোঁড়া কি প্রক বাস্তবে অসুস্থতা করিতে না পারিলে তাবগতিক বিবেচনায় নাড়িতে পুঁছছাইয়া দিবার জন্য যত্নপূর্ণ সাহায্য পাওয়া প্রয়োজন তাহাও করিয়া দিতে হইবে।

১৩৪। মজুবেয়া ফিরিয়া আইলে আপনাদের বস্ত্র ঢাক রাখিয়া নালয় এই বিষয়ে তাহারদিগকে সতর্ক করিতে হইবে ও তাহারা চাহিলে যে জিলায় যাহার সেই জিলায় থাকিবার জন্য উপর তাহারদের মনিঅর্ডার পাওবার উপায় করিয়া দেওয়া উচিত।

৩৫। মজুরদিগকে দিনমানের জাহাজহইতে নামাইয়া আনিতে হইবে সন্ধ্যার পূর্ব পর্যন্ত।

তফসীল ও পাঠের ফ্রোডপত্র।

১ তফসীল।

শ্রেণীবদ্ধ করিবার জন্যে লম্বা ও সাহেবের নিয়মমতে যত লম্বার ও হামার ও হাসিল
নাইতে হইবে তাহা।

লম্বার	১ ট	জাহাজে যত বোঝাই হবে তদনুসারে
লোটহাবী লম্বার	,	লম্বারের ওজন হইবে। হাজার টন বোঝাই
কেজ লম্বার	১	জাহাজের বড় লম্বারের ওজন ও হন্দরওয়েট।
১৫ হাফ শিকল	৩০ বাম	তদনুসারে ডান্ডার ওজন ৫ কি ৬ হন্দরওয়েট।
লোটহাবী শিকল	১০ বাম	লোটহাবী লম্বারের ওজন ১২ হন্দরওয়েট ও
ইউরোপীয় কি কাষার ১১ কি ৯ ও ৭ কি ৫ ১৫		কেজলম্বারের ৫ হন্দরওয়েট ও ডান্ডার ও হন্দর
১ কি ৩ হাসিল প্রত্যেক ১০ বাম।		ওয়েট।

যে ঠান গ্রাহ্য হইয়াছে সেই গঠনের নোংরা করা। এহান মধ্যে একখানি লাইফ বোট হইবে তাহাতে ৪টি লাইফ বোয়া থাকিবে ও যদি হইতে পাবে তবে ক্লিকর্ড সাহেব বোট নামাইবার যে যন্ত্র করিলেন তাহাও থাকিবে।

	ফুট	ফুট	বাম	চৌড	ফুট	ইঞ্চি
১ ন	২৬ ১/২	৭	০	,	৩	০ গহ্বরা
২ ন	২৫	৬	৬	,	২	৬ ,
৩ ন	২৫	৬	৬	,	৩	৬ ,
৪ ন	২৩	৬	০	১১	২	৮ ১১
৫ ন	২৩	৬	০	,	২	৮ ১১
৬ ন	২২	৫	৬	,	২	২ ১১

৩৫০ তৈর বহালোক থাকিবে ৫ ন বোট ১১ হইলেও চণিতে পারিবে। এই বোটের পরিবর্তে সেহা পরিমাণের তত মৌক থাকিলে চলিবে। প্রত্যেক বোটের মাস্তুল ও পাইল ও টোলের গালা ও দাঁড়ের পূরা সেট প্রত্যেক ভরতরা চোট পিপা অতি স্থান একটি থাকবে। ও চাল ও কাক ও পাগন থাকিবে।

জাহাজ যের সমুদ্রে যাইবে তাহার ও ভিত্তিকট সকল উপদ্বীপের ও কিনারার ও বন্দরের
আডমিনলটি চাউ।

মরিচে ও কেপের পুন্ডিকের স্থানে গেলে
বঙ্গউপসাগরে।
পুন্ডিকালের।
তুংকুমালির।
পোর্ট ব্লেকের।
স্যাটিনের।

ও যত ইন্ডিসে গেলে
বঙ্গউপসাগরে।
পোর্ট ব্লেকের।

পুন্ডিকালের আটোনের, তুংকুমালির;
মরিচের, নাটালের, আলগোয়াবের, কেরিল
বের, ফালসবের, সেন্ট হেলীয়ার।
পণামবুকোর, কেপ সেন্ট রোকেইতে জিঞ্জি
দাদ পর্যন্ত এবং ওয়েস্ট ইণ্ডিয়ার সকল
উপদ্বীপের।

যে জাহাজ জিঞ্জিদাদে কি দেয়ারার যাত্র
তাহাতে ওয়েস্ট ইণ্ডিয়ার উপদ্বীপের চাউ
থাকি আবশ্যিক নাই।

বহী।

১। বাহাজী জাহাজের শেষ প্রকাশিত নিবন্ধপত্র।

৩। জাহাজী পঁজা।

২। সিকমেলের কমরশ্যল কোড।

৪। তুফানের বিধান।

যন্ত্রাদি।

(ক)—ঘড়ী ২ টি।

(খ)—বারমিটর, স্ফুটকম্প ১ টি।

(গ)—কোম্পাস, যাহা দেখিয়া জাহাজ চালান যায় তাহাও বোটের কোম্পাস।

(ঘ)—কুড়ালি। সমুদ্রের দিগে যাইবার সময়ে হঠাৎ প্রয়োজন হইতে পারে বলিষা, অতিকম একটি প্রস্তুত রাখিতে হইবে।

(ঙ)—প্রম ও লেন। বড়প্রমের লেন ও ছোট প্রমের লেন ২টি করিয়া।

(চ)—বিজলী সীথ। বড় মাস্তুলে অতিকম ১টি থাকিবে।

(ছ)—বাড়ী, আডমিনিস্ট্রীর বিধানমতে সিকমেলের নিমিত্ত নীল রঙের অনেক বাড়ী রাখিতে হইবে ও সিকমেলের কাগরাই পাইতে পারিলে তাহাও থাকিবে।

(জ)—দমকল, অতিকম ১ টি ও তাহার সঙ্গে পুরা রবরের দুইটি কেবী থাকিবে।

(ঝ)—১ হেড বোম্বা ১ খোশের বোম্বা ও রবরের কেবী। উপরের তৃতকে মিস্ট জল তুলিয়া দিবার জন্য।

(ঞ)—পাইল উত্তম প্রকারের ২ প্রহ। ও তুফানের উপযুক্ত পাইল।

(ট)—সিকমেল কমরশ্যল কোডের।

(ঠ)—মাস্তুল, পনওয়ান ও বিজলি উত্তম প্রকারের ও উত্তম অবস্থায় থাকিবে ও ফালতু বুন রাখিতে হইবে।

(ড)—আগের বালতি চামাটি বীধা। ৬০০ টন পর্যন্ত গরে বলিষা যে জাহাজের রেজিস্ট্রী হইল তাহার এক ৭ টন প্রতি ৩ টা ও ছয় শতের অধিক ধবিলে এক ৭৩ টন প্রতি আর দুই বালতি। কিন্তু এক জাহাজে সর্বশুদ্ধ পঞ্চাশটিব অধিক আবশ্যক নাই। এই বালতির অর্ধেক স খা উপরের তৃতকের মাঝখানে কিম্বা উপযুক্ত অন্য স্থানে নিত্য টাঙ্গান থাকিবে।

(ঢ)—ছত্রী ও ঘরের নিকট ও উপরের মাঝখানের তৃতকের ছাউনি পূরা ও সুঠাম হইবে।

খালসী প্রভৃতির কথা।

জাহাজে যত টন ধরিতে পারে তদনুসারে।

৫০০ টন পর্যন্ত ধবিলে এক ৭৩ টন প্রতি চারি জন।

৫০০ টনের অধিক ১০০০ টন পর্যন্ত ধবিলে এক ৭৩ টন প্রতি তিন জন।

১০০০ টনের অধিক ধবিলে এক ৭৩ টন প্রতি দুই জন।

এতোক জাহাজে বাসকভিন্ন যত জন থাকি প্রয়োজন তাহাদের অর্ধেক স খা লোক কর্মের উপযুক্ত হওয়া আবশ্যক।

উক্ত সংখ্যার মধ্যে তিন জন মালিন ধরা গেল।

কাপ্তান সাম্রের ও দুই জন মালিমের কর্মযোগ্যতার সঠিকিকট পাওয়া আবশ্যক।

মন্তব্য।—মজুরদের ভিন্নদেশে যাইবার এতোক জাহাজে তিন জন মালিমের থাকা আবশ্যক এবং জাহাজ কেপের পশ্চিমদিকে গেলে সকল মালিম ইডরোপীয় লোক হইবেন। কিন্তু মাঝে কি বিইউনিয়ন প্রভৃতি স্থানে গেলে তৃতীয় মালিম ইষ্ট ইণ্ডিয়ান হইলেও চলিতে পারে।

B তফসীল।

ভারতবর্ষের মজুরদিগকে কলিগাতা হইতে লইয়া যাইবার জন্য যে জাহাজ ভাড়া করিয়া লওয়া যায় তাহাতে বায়ু সঞ্চারের ও কুঠরী প্রভৃতি সাজাইবার বিধি।

১। নীচের তৃতকে বায়ু সঞ্চারের নিয়ম।—পশ্চাৎদিকে থিড়কি ও পার্শ্বে ছোট থিড়কি থাকিলে সেই ছোট থিড়কিতে গ্লাস বসাইতে হইবে তাহা এমন করিয়া বসান যাইবে যে শক্ত করিয়া বন্ধ করা যায়। এই থিড়কী পনম্পর ১৪ ফুট ব্যবধানে ও উপরের তৃতকের যত নিকট থাকিতে পারে থাকিবে। তাহা ও কলক ভিন্ন বাতাসের চুঙ্গি ও টুপিও বাল, চোঙ্গ কি নল থাকিবে, এবং জাহাজে মজুরদের থাকিবার যে স্থান নিরূপণ আছে মজুরদের রক্ষক সাহেবের ও পরিদর্শনকারি ডাক্তার সাহেবের বিবেচনায় সেই স্থানে আলো ও বাতাস যাইবার জন্য যে উপায় থাকা উচিত তাহা করিয়া দিতে হইবে।

২। টুপিওয়াল চুঙ্গি এক ইঞ্চি ২ অংশের তুল্য মোটা লোহার চাপবে উত্তমরূপে প্রস্তুত করিতে হইবে। এতোক চুঙ্গির আল এক ফুটের কম হইবে না। ও উপরিভাগে ফণার আকারের অতি প্রশস্ত এক খামি ঢাকনি এমন প্রস্তুত করিতে হইবে যে তাহা তুলিয়া ও ঘুরাইয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। টুপির উপরেব পাড়, এমন বাড়াইয়া করা যাইবে যেন রক্তির জল না যায়। টুপী যে চোঙ্গের উপর বসিবে তাহা অতিশয় শক্ত করিয়া বসাইতে হইবে। ও চোঙ্গের কি মলের যে স্থান তৃতকে বসে সেই স্থানটি একটু বাড়াইয়া তৃতকে দৃঢ়মতে আঁটিয়া ও ইসকু দিয়া বন্ধ করিয়া দিতে হইবে।

৩। সেই টুপিওয়াল চোঙ্গ তৃতকের যে স্থানে বসান যায় সেই স্থানে উপযুক্ত একটা কাক থাকিবে, বড় হইলে তাহা বন্ধ করিয়া দেওয়া যাইবে।

৪। তুতকেব সকল ফুকর ঘেরিয়া যে বায়ুর বল ও ধার থাকে তাহা অতি শক্ত করিয়া লাগাইয়া দিতে হইবে ও কালাপাতী কবিত্তে হইবে এবং মজুরদের বন্ধক ও পবিদর্শনকাবি ডাকর সাহেব তাহার যে ডোল ও যে পরিমাণ দেখাইয়া দেন সেই ডোলে সেই পরিমাণমতে কবিত্তে হইবে। বাতাস ও রুস্তির ভল প্রবেশ না করে এই নিমিত্ত ঐ ফুকরের উপযুক্ত ঢাকনি কবিয়া দেওয়া যাউবে তাহাও তাহে সেপা কাম্বাসে ঢাকিতে হইবে ও আবশ্যক হইলে তাহাতে গেলাস বসান যাইবে ও ভিতরে চুনকাম করিতে হইবে।

৫। টুপিওয়াশা সকল চোঙ্গের কি বায়ুর বল দিয়া য শীতল বাতাস নীচে ঘাষ তাহা সকল স্থানে যাব এই নিমিত্ত তাহার যে খোলা ভাগ মধোর তুতকে প্রবেশ করে বন্ধক সাহেবের আদেশ মতে তাহার মুখে সোজা পবনা বাঁধিবান উপায় করা যাউবে।

৬। প্রত্যেক ফলকের নিমিত্ত পাতাস ঘরিবান একা উইলসেন ও বায়ুর নলেন জন্যে কালতু দুই উইলসেন থাকিবে।

৭। খোলে বায়ু সঞ্চাবেব উপায়।—জাহাজের মাস্তুলে বায়ু প্রবেশের উপায় না থাকিলে শক্ত মাতুব কি কাঠের ৫টা টিম চূঙ্গি কবিয়া দিতে হইবে তাহা অতি শক্ত ও দৃঢ়ভাবে নিশ্চিত হইবে। প্রত্যেকের আশের পরিমাণ ৯ ইঞ্চির কম হইবে না। ও হাব উপর ভাগে টুপির মত মুখ থাকিবে ও খোলহইতে তাহা উপরেন তুতকের উচ্চে কতক দূর উঠিবে। যদি মাস্তুল দিয়া বায়ু বাঁধি হইবার উপায় থাকে তবে এবেরচনামতে এ কীমের কম চূঙ্গি থাকিতে পারিবে। খোলে যে মাল থাকে তাহাতে যে মন্দ বায়ু জন্মিতে পারে মধোর তুতকে না গিয়া তাহা একেবারে বাহির হইয়া শূন্যে যিলে এই নিমিত্ত উপযুক্তমতে বিবেচনা করিয়া ঐ সকল চূঙ্গি স্থানে বসাইতে হইবে। মধোর তুতকেব বায়ু সর্বদাই তাজ বাখিতে হইবে যেন কিছু ও ছুট না চয়।

৮। জাহাজের খোল ও ডহরা ময়লা হুশে মাল কি জাহাজীয় জব্বা বাধিবান পূর্বে তাহা ভালমতে সাফ করিয়া দিতে হইবে ও প্রয়োজন হইলে কাবরশিক অ্যাসিড প্রভৃতি তুর্গঙ্গনাশক কোন জব্বা স্বচ্ছন্দে ব্যবহার করিয়া তাহা পরিষ্কার কবিত্তে হইবে।

৯। নীচের তুতকেব যে সকল ছিদ্র দিয়া বায়ু প্রবেশ কবিত্তে পারে তাহ বন্ধ বনিয়া দিতে হইবে।

১০। নিচের তুতকের সাজ সবজ্জাম।—ফলকের সম্মুখে তুতকেব দুই দিগ কাঠের মাচান কবিয়া দিতে হইবে। তাহ ৩।৪ ফুটের মধ্যে উচ্চ অতি শক্তরূপে নিশ্চিত হইবে ও মোটা খুঁটী ও বাতা দিয়া ঐ মাচানের পায়া করা যাইবে। তাহা ২৪ ফুট লম্বা ও ৬ ফুট কিণ্ডা ও ফুট চৌড। জাহাজ যে ডাক্তর সাহেব নিযুক্ত হন তিনি চাছিলে জাহাজের চাবি দিগের মানে তাহা করা যাইতে পারিবে।

১১। তুতকে মজুরদের থাকিবান যে স্থান আছে তাহার পিছন দিগের তৃতীয়াংশ স্থান জ্বী মোকদের থাকিবার স্থান বলিয়া বিকশিত হইবে। সেই তৃতীয়াংশের ও তাহর সম্মুখে অন্য দুই তৃতীয়াংশের মধ্যে বীমশাইনে সমান ব্যবস্থানে গাি শক্ত দুইটা খুঁটী বসাইয়া ঐ স্থান নিরূপণ কবিত্তে হইবে। তাহা হইলে বাতাস খেলিবান বাধা না হইয়া জ্বীমোকদের থাকিবান স্থানের চিহ্ন থাকিবে।

১২। নীচের তুতকে আটোয়া যাউবার জন্যে আবশ্যক হইলে ২ কি ৪ ফুট চৌকোয়া আশির মত টিনের চাদর এসম ভাবে রাখা যাইতে পারিবে যেন তাহা চুই ও তাহা ছড়িয়া পড়। অ্যা স্থান অপেক্ষ জাহাজের সম্মুখে কি পিছন যে ভাগ অঙ্গকার ৩য় সেই স্থানে ঐ আশী বসাইলে কাবা চলিবে।

১৩। অনাহুত কি আশঙ্কাজনক যে স্থানে গেলে শিশু প্রভৃতি কোন লোকে বিপদ ঘটিতে পারে তাহা উপযুক্তমতে ঘেরিয়া কি বন্ধ কবিয়া রাখিতে হইবে।

১৪। মজুরেরা যে স্থানে থাকে ওয়ার স্থানযোডাকবি কোন জব্বা যেন না থাকে, তাহা সর্বদা পরিষ্কার করিয়া শুষ্ক রাখিতে ও চারিদিক চুনকাম কবিয়া দিতে হইবে ও বীসেব মধ্য কাকে কোন জব্বা ঝুলাইয়া দিতে কি রাখিতে হইবে না।

১৫। জাহাজে উঠিবার পূর্বে ও তুতকহইতে সকল বাজে জিনিস স্থানান্তর করা গেলে পর জাহাজের মানখানের সম্মুখে কি পিছনভাগের খুঁটিতে বাশ কি দড়া কি মোটা বেল আঁটিয়া বাঁধিয়া দিতে হইবে তাহাতে মজুরেরা কাপড় বা গাঁটেনী টাঙ্গাইয়া রাখিতে পারিবে ও জাহাজ ভুলিলে তাহা ঘরিয়া থাকিতে পারিবে।

১৬। নীচের তুতকেব সকল ফলকা বাতা দিয়া আঁটিয়া বাঁধা যাইবে কাম্বা ফোহার ছড়কা দিয়া চাবিতে বন্ধ থাকিবে ও ত্রিপল দিগ ঢাকিয়া রাখিতে হইবে। ওবেন্ট ইণ্ডিসে যে জাহাজ যাব উপরের তুতকেব প্রত্যেক ফলকে ৬ মন্তুরের কামবিসের পরদা এমন কবিয়া দিতে হইবে যেন কাম্বা না লাগিলে তাহা ঝড়াইয়া বাধা যাইতে পারে।

১৭। যে সকল লাঠন দিবার আজ্ঞা হইল তাহা টাঙ্গাইয়া রাখিবান জন্যে বের স্থানে আবশ্যক সেই স্থানের মধ্যে উপযুক্ত ফাক রাখিয়া লুক মারিতে হইবে।

১৮। উপরের তুতকেব মান প্রকারের কুঠবা প্রভৃতি সাজাইবান কথা—জাহাজের দুইটা পাইখানা অতি শক্ত কবিয়া আঁটিয়া বাঁধিতে হইবে। অত্রভাগের টাট্রিকট ফলকার সম্মুখভাগে থাকিবে, তাহা পুকরের জন্যে। জ্বীমের ও শিশুদের জন্যে একটা বত পিছনে চুইতে পারে করা যাইবে। তাহা ভাগ২ করিয়া দিতে হইবে। আইনমত বয় প্রাপ্ত বত জন মজুর বায় তাহাদের সংখ্যা বুঝিয়া

১৯। বন্ধক সাহেবের আফিসে যে কর্ম থাকে তাহা দেখিয়া পাইখানার ভাগ বিভাগ ও বসিবার স্থান করিয়া দিতে হইবে। পাইখানাটি শক্ত করিয়া আটরা প্রস্তুত করিতে হইবে। তাহার উপরভাগটি তার কি বন্ধ দেওয়া কানবিসে ঢাকিয়া দিতে হইবে। ও প্রত্যেক ভাগে ভিতর ও বাহির হইতে বন্ধ করা যাইতে পারে শক্ত করিয়াও বলা এমন দ্বার থাকিবে। এক ভাগ ২২ ইঞ্চি অধিক চৌড়া হইবে না ও তাহাতে বসিবার যে স্থান থাকে তাহা আড়ে দীর্ঘ ২২ ইঞ্চি অধিক হইবে না। কিন্তু পাইখানায় যাইবার সুবিধার নিমিত্ত বসিবার প্রত্যেক স্থানের সম্মুখ মাথার চৌড়াইহইতে এক ইঞ্চি অধিক লম্বা করা উচিত। এই বসিবার স্থানের দুইদিকে পা রাখিবার যে তক্তা থাকে তাহা ৭ ইঞ্চি চৌড়া ও আট ইঞ্চি লম্বা থাকিবে তাহার মধ্যে আট ইঞ্চি ফুকের নীচে পাইখানার মেজা ও মল থাকিবে। সেই মলের ভিতরে লোহার পাত মাটির দেওয়া যাইবে ও যাহাতে মলাদি আটকাইতে পারে এমন কোম আবড় বস্তু না থাকে। সেই মল দ্বারা মলাদি একবারে জাহাজের পার্শ্ব দিয়া বাহিরে গিয়া পড়িবে। এই মল বড় হইলে যদি এদ্বারা ছোট শিশুদের কোন বিষয় ঘটাবার ভয় থাকে তবে যে দ্বার কি খিড়কি দিয়া মল বাহ্য তাহাতে পৌঁছার কি শক্ত কাঠের বাতাস মাথিয়া রাখবার মত রাখিতে হইবে। পাইখানার ভিতর হাত দিয়া খবির ছোট শক্ত মল দিতে হইবে। ও যে স্থানে থাকিলে তাহা অন্যথাসে ধরিতে পারে যাহা এমন স্থানে বসাইতে হইবে। কাঠের যে কাষে ও মলের য় ভাগে মলাদি থাকিতে পাবে তাহাতে কোন মল অথবা শুষ্ক মাথায় এই নিমিত্ত সেই সকল স্থান সম্পূর্ণরূপে লোহার মোট পাত দিয়া মুড়িয়া দিতে হইবে। মতুরা মেজা ও সেই সকল মল উপযুক্তমতে লোহার পুক পাত কি দস্তা দিয়া প্রস্তুত করিতে হইবে। পাইখানা অগত্য উচ্চ করিয়া প্রায় ৩ কন গেলের উঠিবার উপযুক্ত ধাপ করিতে হইবে।

২০। মজনদের বন্ধক সাহেবের আফিসে পাইখানার যে মুনী আছে তদনুসারে উত্তমরূপে বন্ধ একটা লাগুন এ পাইখানার এমন কোন স্থানে রাখিতে হইবে যে এক লাগুনহইতে এক সময়ে অনেক কুঠরীতে আসিয়া যায়।

২০। কবুস অর্থাৎ পাক কবিবার চুলা এমন স্থানে রাখিতে হইবে যেন রাধনি বাড়ি রুটির সময়ে অগ্রয পাশ ও হইতে পারিলে সেই রাধ যব জাহাজের আড়তাবে ও তুতকের ঘর ভিতর করা যাইবে। এক প্রকারের বাচান কবি। এই চুলা সকল চুলা সুরক্ষী পাকা পোড়া হট দিয়া শক্ত করিয়া প্রস্তুত কানবে হইবে এ আশুন ন লাগে এই নিমিত্ত এই মাটার মত চানিমাণ ও চুলায় মা' ভাগের এক ষ্টেচকার পাক টেবের মাধ্যম এক ইঞ্চি লম্বা রাখিতে হইবে। চুলায় কি রাধা যাবার নিকট কাঠের কাষ রাখিতেই হইলে তাহাতে আগুনের ফুল্কী ও তপ্ত ছাই মা লাগে এই নিমিত্ত সেই কাঠের কাষের উপর লিয়ার কি শোচ্য পাত উত্তমরূপে মাথিয়া দিতে হইবে।

যে দিগহইতে ধূয়া উঠে সেই দিগ দিয়া রুটির জল প্রভৃতি না আইসে এই নিমিত্ত তাহার উপর ছুপিও বলা মল দিতে হইবে। এক সময়ে যত ডেক চুলায় বসাইতে হইবে তাহা বুঝিয়া কাবুসের কি রাধাঘরের ওসার করিতে হইবে কিন্তু এক শাবিতে সর্বদা সাধাবণ মাপের ছয়টা ডেক বসাইবার স্থান রাখিতে হইবে।

২১। চাপাঙ্গী সেকিবার লোহার ডাওয়া চুলার মাংগানুসারে কাঁচা লইতে হইবে।

২২। কালপাতা সর্বদা উপরে তুতকে ছত্রির কি তুতকের ঘর করিতে হইবে। হাম্পাতাশের জন্যে ঘরের আবশ্যক হইলে তাহা তুতকের উপর অন্য ঘরের মত শক্ত করিয়া আটরা দিতে হইবে ও মেজাতে ৩ ইঞ্চি ডেক কাঠের এমন বাচান করিতে হইবে যে তাহা সরাইব লওয়া যাইতে পারে। ছাতে কালপাতা করা যাইবে ও তাহা বন্ধ করা কানবিসে ঢাকা থাকিবে। যাহাতে ছয় খানি খাট থাকিবে পারে ও যে ডালব সাহেবের জিয়াখ থাকে তাহার সন্তোষমতে আসে ও বাতাস বাহ্য এমন করিতে হইবে। ও তাহাতে পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষা থাকিবে।

২৩। জাহাজের অগ্রভাগের ছত্রির কোন কুঠরীতে কিম্বা অন্য উপযুক্ত স্থানে কম্পোণ্ডের নিমিত্ত ও ঔষধাদি রাখিবার জন্যে ঔষধ প্রস্তুত কবিবার ঘর দিতে হইবে। তাহা যে ডাক্তর সাহেবের জিয়াখ থাকে তাহার আদেশমতে এই ঘর সেনক ও বোতল রাখিবার পোপ এবং খোলা কি বন্ধ করিয়া দেওয়া যার এমন উপযুক্ত করিয়াও বলা মেজ ও কম্পের সুবিধার জন্যে অন্যান্য অথ থাকিবে ও তাহাতে পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষা আছে।

২৪। বন্ধক সাহেবের আফিসে বাড়ের সময়ের ব্যবহার্য ফলকার ছত্রিও বলা ঘরের যে মুনী আছে ওয়েন্ট ইণ্ডিসে যে ২ জাহাজ যাহ তাহার কলকার সেই প্রকারের দ্বার করিতে হইবে। তাহা অত্যন্ত শক্ত করিয়া নিজে দ্বারা ভাবে করিতে হইবে ও তাহার উপরিভাগে মোটা আঙ্গন লোহা কি পতর দ্বারিয়া শক্ত করিয়া দিতে হইবে। তাহার যে পাট খান তুলিয়া দেওয়া যার তাহাতে শক্ত করিয়া দিতে হইবে ও পোরা ইঞ্চি পুরা কাঠের লাইনিং দিতে হইবে। অতি বড় হইলে এই ফলক ব ঘর এমন করিতে হইবে যেন দুইখানি পাট থাকিতে পারে। তাহার উপর রঙ্গ করা কি তার দেওয়া কানবিসে এমন

করিষ চাষিরা দিতে হইবে যে কিছুমাত্র জল প্রবেশ করিতে না পারে অথবা প্রয়োজন হইলে তাহাতে সর্বস্বিত মোটা খেলাস দিতে হইবে।

২৫। ফলকার সামান্য যে ছাব থাকে তাহা এমন স্থানে আটকাইয়া রাখিতে হইবে যে প্রয়োজন হইলেই স্বেচ্ছায় পাওয়া যায়।

২৬। প্রত্যেক ফলকার অতি শক্ত সিঁড়ি বসাইয়া রাখিতে হইবে বড় ফলকার এক ঘোড় সিঁড়ি থাকিবে। তাহার দুই দিগে ছাত দিয়া ধরিবার জন্য মোটা বেল থাকিবে ও সিঁড়ির পার্শ্বের দুই খান তক্তা লোহার সিক দিয়া আঁটিয়া দিতে হইবে সিকের দুই দিগে মোটা দেওয়া যাইবে এই সিক উপরের ধাপের ও ধাপের লিচে বন্ধ থাকিবে।

২৭। জ্বীলোকেবা ও ভেনেব বাডের সমাধ এই সিঁড়ি দিয়া উঠিতে কি নামিতে গেলে তাহা বনের ধবিবার জন্যে গাঁইটওয়ার এক গাছ মোটা দড়ী ফলকার শক্ত করিয়া রাখিয়া দিয়া এই সিঁড়ির নিকট স্থানিয়া থাকিবে।

২৮। প্রত্যেক ফলকার উপর তাম্বুর মত করিবার জন্যে জাহাজের উত্তম ত্রিপাল থাকিবে। তাহা এমন বদ্ধ করিতে হইবে যেন ফলকার উপর চারিদিক ঘেঁষি থাকে ও রক্তির জল যাইতে না পারে কিন্তু বায়ু খেলে।

২৯। একক সাহেব উচিত বোধ করিলে মজুরদের বাসবার কিস্তা তাহারদের জীবানি রাখিবার নিমিত্ত তক্তার মাচান করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। তাহা কেবল ল বো চর উপর দেওয়া নয় আবশ্যক হইলে জাহাজের অন্য২ নৌকা যে তক্তার বসান গিষ থাকে তাহান মাধ্য কি অন্য২ স্থানে ও এই মাচান করা যাইতে পারিবে।

৩০। মেঘ বাধিবার জন্যে দুইটি খাপড প্রস্তুত রাখিতে হইবে। একটিতে জাহাজের মেঘ আব একটিতে মজুরদের খাইবার মেঘ থাকিবে। এই দুই খাপড ধাবের নিকট তুতাক কি ছত্রী তুতকে করিতে হইবে না জাহাজের অতি অগ্রভাগে যে স্থানে হইতে পারে সেই স্থানে করিতে হইবে। যত বেশ লইয়া যাইবার বিধান আছে ততটা যেন স্বেচ্ছায় থাকি ত পারবে ও খাপডটি সহজ পরিষ্কার করা যায় ও তাহাতে ভালমতে বাতাস খেলিতে পারে এমন ভাবে প্রস্তুত করিতে হইবে মেঝাতে লোহার তক্তা মারিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে।

৩১। যাহাতে ২০ গালন করিয়া ধবে এমন দুইটা ঢাকাওয়া পীপ তুতকের উপযুক্ত কোন স্থানে রাখিতে হইবে। তাহার ভিতর আগুনে গোড়াইয়া প্রায় কখনো মত করিয়া পরিষ্কার রাখিতে হইবে তাহাতে খাইবার জল থাকিবে ও চাষি দিয়া বন্ধ কর যাইবে। মজুরদের নিমিত্ত এক২ পাইখানার নিকট তুতক দুইবার একট টপ রাখিতে হইবে।

৩২। প্রত্যেক জাহাজে জল মিষ্টি করিবার কল রাখিতে হইবে এবং সেই প্রকারের কলের অবস্থার অনুসন্ধান লইবার নিমিত্ত গবর্ণমেন্টের যে কার্যকারক নিযুক্ত থাকেন তাহার প্রায় করিবার অপেক্ষা করিয়া তদ্বিষয়ে ৬ ডফসীলে লিখিত সকল নিয়ম মানিতে হইবে। কেবল স্থলবিশেষে এক সাহেব সেই প্রকারের যন্ত্র না লইবার অনুমতি দিলে তাহা লইবার প্রয়োজন হইবে না।

৩৩। খোলে যে মিষ্টি জল বাগা যাইবে তাহা উপরের তুতকে তুলিবার জন্যে প্রত্যেক জাহাজে বোমা ও বরবন মল থাকিবে।

৩৪। তুতকে জাহাজ সাজাইবার যে সবঞ্জার থাকে তাহা ভাল করিয়া আঁটিয়া রাখিতে হইবে তাহা ছাড়া কোন প্রকারের বাজে দ্রব্য তুতকে থাকিবে না। মজুরদের বসিবার ও খেডাইবার জন্যে তাহা পরিষ্কার রাখিতে হইবে।

৩৫। লাইফ বয়া নামক সোলার এক প্রকারের (৬) ঢাকা এমন সকল স্থানে রাখিতে হইবে যে প্রয়োজন হইলে তাহা অনায়াসে পাওয়া যায়।

৩৬। জাহাজে আগুন লাগিলে দমকল ও বরবন মল ও জল তুলিবার বালভী প্রভৃতি যে সকল দ্রব্যের প্রয়োজন থাকে তাহা উপযুক্ত স্থানে ও সর্বদা ঠিক রাখিতে হইবে যেন ব্যবহারের নিমিত্ত প্রয়োজন হইলেই পাওয়া যায় (A ডফসীল দেখ)।

৩৭। জাহাজে তক্তা কি অন্য যে দ্রব্য বসান যায় সেই স্থানে বাডের বেগে তাহা ডাঙ্গিয়া যাইবার ভয় হইতে পারে এমন সকল স্থানে তাহা প্রেক মারিয়া আঁটিয়া দিতে হইবে না। শক্ত ও উপযুক্ত প্রকারের ইসক্রু দিয়া তাহা বসাইতে হইবে। এই বিষয় কাপ্তান সাহেবকে বিশেষভাবে মনে যোগ করাইতে হইবে। কেননা উক্ত প্রকারের সকল দ্রব্য ভাল করিয়া যত্ন দিতে হইবে ও সক্ষম করিয়া ও তুতক ও পতর ও লোহার চাল কি ছাদনী ও টুণীওয়াল মল ও অন্য যে সকল দ্রব্যেতে কোন প্রকারের খাতুর ব্যবহার হয় তাহা সম্পূর্ণরূপে শক্ত হইবে ও ভাল মতে গড়ান ও উত্তমরূপে আঁটিয়া দেওয়া যাইবে।

ওতকসীল ।

কোন আর্দ্র মজুরদি কে লইয়া যাইবার করার করিলে তাহার মধ্যে মিকট জলের কাণ্ডল বিষয়ে যে২ বিধি মানিতে হইবে তাহা এই২ ।

১। ঠাণ্ডা জল ফেলিবার যে বোমা থাকে কাণ্ডলের মধ্যে তাহার কাঁচ ঢালাইবার স্বতন্ত্র কল থাকিবে সেই কলদ্বারা কেবল কীম বায়লবে জল দেওয়া যাইবে অন্য কোন কন্সে তাহার ব্যবহার করিতে হইবে না।

২। সকল কাণ্ডোল জল পরিষ্কার করিবার ফিল্টার ও বায়ুরবেল থাকিবে।

৩। কাণ্ডোলহইতে জল ফেলিবার এমন নিয়ম করিতে হইবে যে এই জল টবে গিয়া পড়ে কিম্বা তাহাতে মন স যুক্ত হইলে যেমন আর্দ্রতার বাহিরে জল ফেলিয়া দেওয়া যাইতে পারে তেমন যেমন তৃতক খুইবার নিমিত্ত কিম্বা আঁগুন লাগিলে আঁগুন নিবাইয়া ফেলিবার নিমিত্ত এই জলের ব্যবহার হইতে পারে। উপযুক্ত মন ও তাহা সংযোগ করিয়া দিবার উপযুক্ত উপায়ও করিয়া দিতে হইবে।

৪। খাড়া বায়লর প্রায়। কিন্তু সরবেরর সাচের অনুপ্রস্থ বায়লবে সঙ্কট হইলে তাহা গ্রাহ্য হইতে পারিবে।

৫। বায়লরে বাষ্প মাপিবার যডি থাকিবে ও তাহাতে দ্বিগুণ বলে কল ঢালাইবার হণ্ডেকস থাকিবে জল মাপিবার নোদা ও স্বতন্ত্র দুইটি কাক ও সেকটি বেল ও কল পরিষ্কার করিবার জন্য দুইটি ছাব থাকিবে।

৬। বায়লব ও কল স যুক্ত সমস্ত যন্ত্র ঢাকিয়া রাখিতে হইবে। বায়লরের মিকট কাঠের কোন দেওয়ান প্রভৃতি থাকিলে তাহা শিশার তক্তা মারিয়া মুড়িয়া দিতে হইবে। বর্গকূটে ৪। পৌণ্ড শিশা দিতে হইবে ও তাহা দৃঢ়মতে আঁটা থাকিবে।

৭। প্রত্যেক কাণ্ডলের সঙ্গে নিম্নলিখিত সামগ্রীপত্র মতে যন্ত্রাদি থাকিবে।

১ হাই ড্রুমিটার ও থার্মমিটার অর্থাৎ তল ও তাপ মাপিবার যন্ত্র।

চিপিং মারিতেল ও ফালতু বাঁট।

২ চেপটা ছেনী।

২ ক্রুসকাটা ছেনা।

১ কেচলাগ।

৪ ভোমোর ১ ও ২ ও ৩ ইঞ্চি।

১ সেট টপ ও ডাই তাহার অভিকম এই২ পরিমাণ থাকিবে : ১, ১, ও ৫ ইঞ্চি।

২ উপযুক্ত স্ক্রু (অনুমান : ৩ ও ১)

১ ইসক্রু বেস্কু।

৬ ডখা ও তাহার নানা প্রকারের বাঁট।

১ ন্যালাই বোলট। (তামার)

নলে বসাইবার ২ বোড়া গাস সাঁড়ানী।

ছোট সাঁড়ানী ও বেস্কু।

১ কামাতের হাপর।

১ এই ন্যাই।

৩ আঁগুন উন্ডাইয়া দিবার লোহার হাতা বায়লরের উপযুক্ত।

২ আঁগুনে কবলা দিবার সাবল।

তাঁধ সেট ফালতু ফাইর বারী।

৪ ডজন ফালতু বোলট ও উপযুক্ত পরিমাণের মোরী।

২ ইঞ্চি পরিমাণের নল সংযোগ।

২ -ইঞ্চি

এ

এ

২ ইঞ্চি

এ

এ

২ ১ ইঞ্চি

এ

এ

এই প্রকারের না থাকিলে কাণ্ডলের সঙ্গে যে নল থাকে তাহার পরিমাণমতে দিতে হইবে।

জলটানিবার নিমিত্ত অভিকম ১২ ফুট লম্বা ১ ফালতু পাইপ।

৬াহাহইতে ছোট

এ

১

এ

কলের নিমিত্ত ১টা ফালতু সাইড রড।

বায়লরের নিমিত্ত ৬টা ফালতু গেজ গেলান।

২৫ রববের রিঃ বায়লরের নিমিত্ত ।

কাণ্ডেলের জন্যে ৬টা ফান্ডু গেজগেলাস } প্রযোজন হইলে ।
৩৫টা রববের রিঃ ।

৭ পৌণ্ড পিতলের পাইপ ।

৭ ঐ নবম ঐ

৭ ঐ সোহাগার ঐ ।

৭ ঐ জনের ঐ ।

৫৬ পৌণ্ড কয়লা ।

৫ ঐ সিন্দুর ।

৪ ঐ সফেদা ।

৫ ঐ টান সূতা কিম্বা থাইনে জড়াইবার পেটেন্ট সূতলা ।

গালন মসিণার টোল ।

০ গালন টোল মালিক করিবার জন্যে ।

০ পৌণ্ড সূত ।

ওয়েস্ট ৮ প্রসেসে ল ৫০ টন ই নৈজী কালা ও অধিক কি কম দূরে গোল তদনুসারে
অধিক কি কম কয়লা লইতে হইবে ।

৮। কাণ্ডেলের সকল পাটপাট যত জল টানিবার পাইপ ও চোয়ান জল নির্গত হইবার নল
এমন স্থান বসাইতে হইবে যেন তাহাতে কোন ব্যাঘাত না হয় কিম্বা তাহা উপযুক্তমতে অন্য নল
আরও করি বা দিতে হইবে ।

৯। জাহাজের অবস্থার অনুসন্ধান করণসময়ে কাণ্ডেলের কায় চালাইতে হইবে ও চোয়ান জল
৫ টনে গিয়া পড়িবার ভাণ্ড উপযুক্ত স্থানে রাখিতে হইবে ও কাণ্ডেল নীচে আধ ঘণ্টার মধ্যে
জল বাঁধি হইবে ঐ টন শক্তিকম তত জল ধরিবার মত বড় হইবে । জাহাজহইতে ইম্প্রিভিউল
গালন বা পাবার যন্ত্র দেখা যাইবে ও সেই যন্ত্র দ্বারা ঐ জল অতিশীঘ্র করিয়া মাপিয়া লওয়া যাইবে ।
এবং কল চালাইবার সময়ের কোন দোষে কমতি হইয়াছে বলিয়া ওজব প্রাচ্য হইবে না
অর্থাৎ কল চালাইতে আনন্ত করিয়া দেখিবার জন্যে যে সময় লাগে তাহার পর আধ ঘণ্টা চালাইয়া ঐ
কল কর্মের উপযুক্ত কি নাই তা নিশ্চয় করা যাইবে ।

১০। সমস্ত হাতিয়ার ও যন্ত্রাদি সরবরের সাহেবকে দেখাইতে হইবে ও তিনি যে প্রকারের
হাতিয়ার প্রভৃতিতে সন্তুষ্ট হন তাহা সেই প্রকারের হইবে ।

১১। ভাড়া নিমিত্ত জাহাজ দিবার প্রস্তাব হইলে মজুরদিগকে লইয়া বাইবার যোগ্য
বলিয়া বক্ষক সাহেবের দ্বারা প্রাচ্য হইবার পূর্বে কাণ্ডেলের কায় উত্তমরূপে চলে ঐ জাহাজের
এমন সার্টিফিকেট পাঠিতে হইবে । এই কান্টো কাণ্ডেলের অবস্থার অনুসন্ধান করিবার জন্যে তাহা
যে দিনে তৈয়া হয় ও জাহাজ নদীর যে স্থানে আছে সময় থাকিতে কাণ্ডান সাহেবের কিম্বা
এজেন্টদের এইরূপ কথা ইঞ্জিনিয়ার সরবরের সাহেবকে জানাইতে হইবে ।

১২। সরবরের সাহেব তাহাকে প্রাচ্য করেন সমুদ্রপথে বাইবার সময়ে ঐ যন্ত্রাদি এমন
উপযুক্ত ব্যক্তির জিম্মা থাকিবে ।

১৩। ঐ যন্ত্রহইতে ২৪ ঘণ্টায় ৫০০ গ্যালন মিষ্ট জল দেওয়া যাইতে না পারিলে ও এই বিধির
নিখিত সমস্ত নিয়ম সরবরের সাহেবের সম্পূর্ণ সন্তোষমতে না করিয়া সার্টিফিকেট নেওয়া যাইবে না ।
তিনি সন্তুষ্ট হইলে ঐ জাহাজের কাণ্ডান সাহেবের কিম্বা এজেন্টদের নিকট সার্টিফিকেট পাঠাইবেন ও
তাঁহারা দেশান্তরগামী নজরদার বক্ষক সাহেবের নিকট তাহা পাঠাইতে বিশদ না করেন তাঁহাদের
প্রতি ঐ আদেশ হইল ।

১৪। সময় থাকিতে উপযুক্ত মোটর দিয়া এই বিধি পরিবর্তন করা যাইতে পারিবে । এই
কণে জাহাজের শ্রমিকদের ও কাণ্ডান সাহেবেরদের কার্যপদ্ধতি বলিয়া প্রকাশ করা যাইতেছে, ইহা
স্বাক্ষরিত হইবে ।

D তফসীল ।

এই পত্রদ্বারা সকলকে জানম যাটতে হু বে এই সারা বঙ্গদেশস্থ কলিকতা মণ্ডলমিয়ারি
মারিক ও এইক্ষেণে হুগলী মণ্ডল-মু মারিক এত টেন বে যাটমারি হুক নাক জা ১৭২৮ ক স্থান ও
অধ্যক্ষ শ্রীজমুক আমি আপনাব পক্ষে ও উক্ত অধ্যক্ষের স্বামির কি স্বামি দর পার্স-১৭২৮বে
মিমিত্ত শ্রীজমুকী মচাবাণীপেটে সেক্রেটী সা হবেন নিমিত্ত ব্রিটনীয় ভাৱে ১৭২৮ চন্দ্রনা জ্ঞান
টাকা দণ্ডে আবদ্ধ হইলান। ভানতবসে মিমিত্ত উক্ত শ্রীজমুক টেটো সেক্রেটী হবেনকে ১৭২৮। ১৭
প্রকৃত মোড়ারকে কি এজেন্ট দাকে কি উক্তবপদমারদিগকে ক অ টেনকে। শ্রুত ১৭ ও ১৭২৮তে
এ টাকা দিতে আমি এই নিবন্ধনপত্রক্রমে আপনাব পক্ষে ও উক্ত অমুক নামক জা জ্ঞান স্বামি
পক্ষে আপনাব দৃঢ়মতে বন্ধ হইলান ও আমাব উক্তবাবিকার-১ অ চন ও অ মান জ্ঞানিকপাশি
কারিরা আবদ্ধ হইলেন। এই পত্রে আমাদেব প্রকৃত ১৭ অন্ধে আঠ ১৭ ত অমুক সালের অমুক মা সন
অমুক তারিখে মোহব করিয়া তারিখ লিখিয়া দিলান।

মন্ত্রিসভাধিষ্টিত ভানতবসেব মশামান্য শ্রীত মণ্ডলমণ্ডল জেনবন সারের ভানতবসীয় মণ্ডলমণ্ডল
দেশান্তবগমবিষয়ক ১৮৭১ সালের আইন নামক ৮৭ সালের ৭ আইন প্রচলিত করা যেন, এবং
সেই আইনে ও সেই আইনদ্বারা এই আত্ম হইয়াছে যে ভানতবসেব মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল
জেনো যে আত্ম নিবন্ধন হই সেই প্রত্যেক-১৭ জেনো স্থান ১৭ চন্দ্রনা আইন নির্দিষ্ট নাম
নিম্নমান্যসারে কার্যকরণবিষয়ে তাপক্ষ ও অপক্ষ নামক দশ ১৭ টক মণ্ডলমণ্ডল আত্ম
করিয়া নিবন্ধনপত্র লিখিয়া দিবেন। ১৭ উক্ত আইনক্রমে ১৭-১৭২৮ (অধ্যক্ষ অধ্যক্ষ ১৭২৮)
মণ্ডলমণ্ডল আত্মক উক্ত শ্রীজমুক অমুক চানে উক্ত মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল
জেন এবং এই আইন অমুসারে মণ্ডলমণ্ডল পত্র লিখিয়া ১৭ উক্ত আইনক্রমে ১৭
মিমিত্ত ও উপবিধি ও প্রকরণ ও মিমিত্ত মণ্ডলমণ্ডল উপ-করণে মিমিত্ত করিয়া ১৭
দিতে সম্মত হইয়াছেন, এবং উক্ত শ্রী মক অমুক মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল
উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ তাকাকে নিম্নপদের ১৭ মণ্ডলমণ্ডল ১৭-১৭ উক্ত আইনক্রমে ১৭
সেই স্থানে পত্রলিখিত সাধ্যমতে ত্রাব্য সেই স্থানে জা ১৭ লক্ষ্য করিয়া ১৭ ১৭ স্বাক্ষর
করিয়াছেন।

অতএব এই লিখিত কি নিবন্ধনপত্রের নিম্ন উক্ত ১৭-১৭ শ্রী মক অমুক মণ্ডলমণ্ডল
মতে প্রচলিত উক্ত আইনের উল্লিখিত ও নির্দিষ্ট মণ্ডলমণ্ডল ১৭ উক্ত আইন ও প্রকরণ ও নিবেদ
মান্য ১৭ পালন করিতে হইবে কি বন্য উক্ত ১৭ মণ্ডলমণ্ডল ১৭ শ্রীজমুক মণ্ডলমণ্ডল অ
মণ্ডলমণ্ডল ও তাৎপর্যমান্যসারে মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল ১৭ উক্ত আইনক্রমে ১৭
১৭ পালন করেন এবং উক্ত আত্ম উক্ত স্থান পত্রলিখিত মণ্ডলমণ্ডল ১৭ মণ্ডলমণ্ডল
কিছু উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন অন্যকা ১৭ মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল ১৭
কিছু লক্ষ্য করিবার যে স্থান মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল ১৭ শ্রীজমুক মণ্ডলমণ্ডল
কিছু ১৭ মণ্ডলমণ্ডল সাধ্যমতে ত্রাব্য সেই মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল ১৭
এই নিবন্ধনপত্র ব্যর্থ ও নিষ্ফল হইবে মণ্ডলমণ্ডল ভানতবসেব মণ্ডলমণ্ডল ও ১৭
কলিকতার নিম্নলিখিত ব্যক্তিদেব

সাক্ষাৎ স্বাক্ষরিত ও মোহবাক্ত হইয়া
দেওয়া যেন।

E তফসীল ।-ফর্দ ।

F তফসীল ।

ভানতবসীয় মণ্ডলমণ্ডল ওযেই ই গুণ ও মণ্ডলমণ্ডল উ মণ্ডলমণ্ডল প্রকৃত স্থানে মণ্ডলমণ্ডল
ও বিবিধ জব্য ও মণ্ডলমণ্ডল ও বস্ত্র ও মণ্ডলমণ্ডল ও চান্দ্র প্রভৃতি মণ্ডলমণ্ডল ।

১ নং ।

ভানতবসীয় মণ্ডলমণ্ডলকে কেপের পশ্চিমদিগন্ত ব্রিটনীয় ও ভানতবসেব উপানবেশে যে আত্ম
মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল যে পশ্চিম মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল

৮৭১ সালের ৭ আইনের ৮৭ ধারামতে পাহান্ডবে যে আত্ম মণ্ডলমণ্ডল
ভানতবসীয় মণ্ডলমণ্ডল, যে আত্ম কলের সাধ্যম পাহ ভানতবসেব মণ্ডলমণ্ডল ও মণ্ডলমণ্ডল
মণ্ডলমণ্ডল গিয়াছে ।

মণ্ডলমণ্ডল পণ্ডলমণ্ডল উপযুক্ত মণ্ডলমণ্ডল ও মণ্ডলমণ্ডল ও মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল
মণ্ডলমণ্ডল পণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল
মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল মণ্ডলমণ্ডল

সংগান্য প্রকারের আহারীয় জাব্যব বর্গ।

জাইনমতে বস্তু একা বা দুই পতি দিন যত কিসা পাটাব তা ।। দুই বৎসরের অধিক
এম। ৫ (৫২) অতিক্রম সব বাবকরা বাকী অল্পেক পরিমাণে পাইবে।

দ্রব্য	প্রমাণ	দ্রব্য	দ্রব্য
পৌণ্ড ও গুণ			
শস্য	চাউল	২	৩ ডা খাইবার লোবরে
	ধান		
	গাউ		১ টা খাইবার ও
	দাউ	৮	আব ইল
উষ্ম	১ টা খাইবার		আর্দ্রক
	২ টা খাইবার		ফিগার একডাগ
	৩ টা খাইবার		আর্দ্রক
	৪ টা খাইবার		আর্দ্রক
ম	১ টা খাইবার		আর্দ্রক
	২ টা খাইবার		আর্দ্রক
	৩ টা খাইবার		আর্দ্রক
	৪ টা খাইবার		আর্দ্রক
তদবাবি	১ টা খাইবার		আর্দ্রক
	২ টা খাইবার		আর্দ্রক
	৩ টা খাইবার		আর্দ্রক
	৪ টা খাইবার		আর্দ্রক
মেশাজমক	১ টা খাইবার		আর্দ্রক
	২ টা খাইবার		আর্দ্রক
	৩ টা খাইবার		আর্দ্রক
	৪ টা খাইবার		আর্দ্রক
আম্র অম্র	১ টা খাইবার		আর্দ্রক
	২ টা খাইবার		আর্দ্রক
	৩ টা খাইবার		আর্দ্রক
	৪ টা খাইবার		আর্দ্রক

দ্রব্য—টাটক বত শস্যবৎ ও টাটকা যত যোষর মাংস বিক্রয় হইল তাহার ভিষ অংশের দুই অংশ
কলিকাতায় লইতে হইবে। বেটো কি সেট হেলোয়ার বাকী লওয়া যাহাও পারিবে।

सक अर ।

উদ্ভিদ	পাত	পাত	পাত
উদ্ভিদ	৩	৮	৩
উদ্ভিদ	৪	৮	৩
উদ্ভিদ	৫	৮	৩
উদ্ভিদ	৬	৮	৩

251

ସବୁ ଦିଗରେ ଓହେଡ଼େ ଇ ଓ ଗ ଓ ଖିନେନା ନେ ଖା ନ ଟ ଓ ଗ, ଷ ଷ ଡୟା, ବୟୋପ୍ରାଣୁ = ଡୟା ଡୟା
ଫେ ଡୟା ।

२ गङ्गा तटवर्तिनि दत्त ।

কথ্য ।	পৌর ব হিসাব	মতব্য
লিবিগকৃত মংসের কাথ	৫	এবটী ব মস : মণিশ ১৫ বডি অ ব পাচনট ম মনে মিলা নে াত্র খেল হইবে ৩। ১০ ট-মবটে ক কটা ময়- কি যব কি ছ হু টি অ বো স্তম দু হয় ।
যেব মাংসের ঝোল ৫০ পৌণ্ড	১০	এক ৌণ্ড ৭ আ ৌণ্ড টিম
ছোট মুরগির ঝাল ৫ এ	২০	আ থা সুইস দকেব -ক ৌণ্ড টিম বিয়া গ্রাম য়েড -মেনে (ৌন্) এক নড় নো ওল দুক্ষ তর্জ ৭ -ন উঃ মশেব গ হুত যি উ ব বাল উত্তম দক হার ।
শুক দুধ	১০	ম ১১ — ইন এব কম বশটে ব শিশুর যা শ ব য দিত বা প রিনেভ ক কে প্রতি িব এক ৥ ট দ ৭ ও ৩ ঔন্স অববি ৬ ঔন্স পা ১ ৯ মাত কি আরাকটি ডে হইবে । যে ২ স্ট্রাই য়ে ড ৩ ব ৭ চেয়ে ববে চমাযতে ৮ চা দেব প্রতে ক ভবকেও তাহা চেয়া য বে ।
নাও	৮০	
আবারুট	৫	
সুজী	৮	
ময়দা	১	
ফর (দাঁষ')	৫	তি এড় ত বিয়া মেবু বনের সঙ্গে খাইতে চা হলে পাইবে ।
চিনি	৫	
চা	৫	
বেল (খোরকা)	৮	১ বুণ্ড পমিয়ান জিরা কিয়া ওড সস্তম লম্বতে চমবে । পূর্ণীক্ষা হই বা পর ইহার সঙ্গে মশা কহিয়া চেওরা যা বে । বহঃ ১ পু এক ২ বা কে প্র তিম ১ ঔন্স ১ রেয়া নিবে অ শী । দমেব উপস্থ ।
মেবুর রস	৫০ গাং	
রস বিয়া ত্রা ও	২ ৫	
পোর্ট ওয়াইন	৮ বোতল	

একশত ব্যক্তির অধিক হইলে উপরে, ক হার, বুঝাবে অধিক বরষি। লইতে হইবে।

[illegible]

ক্রমিক নং।	ওজন।	মোট।	বহুত্ব কথা।
	পৌণ্ড		
কাঠ চিরবার হুড়ানী	--	৪	প্রত্যেক কার্খানে।
হুড়ি		৬	এ এ
টিম্ব খুলিবার হুড়ি		২	এ এ
লোহার কল ইকরা বাঁতা		৬	এ এ
ঘোটা টিম্বের সালগাষ। য় হাতে ১ পাইন্ট অবধি আধ গ্যালন পর্যন্ত ধরে		৬	এ এ
চাপ টী সেকিবার লোহার ডাওরা। হুড়ার উপর বসাইবার উ। হুড়ক। রিম্বাণের		৪	{ আইম অনুগারে বয়স প্র এফ২ লভ কথ প্রতি।
শিল ও লে ডা		২	} এ
চাউল বাঁড়বার হুড়		৬	
গ্যালন মালিবার পাত্র		২	
আব . এ এ		২	
পেরা এ এ		২	
দাঁড়ি গাল।। সিকি পৌণ্ড হইতে ১৪ পৌণ্ড পর্যন্ত ওজন করিবার		১	
হু। দণ্ড		২	
টিম্বের কুঁদিল। অ ৫ গ্যালন হইতে আধ পাইন্ট পর্যন্ত চারি পি ব পের		৪	প্রত্যেক কার্খানে।
ডাকর সাংঘেবের বিমিত থরম্বিটর		৩	
পাটুকা।	--	৬	
ওরাক শুদ্ধ ব লিল		৬	
বহুতে জল লিখিতে বা পায়ে পাটুকারি বিমিত এবড চার	--	৬	
ক বাঁড	--	১	
জোরালিরা		২ ওজন	

৩২৫৫ ইংলিশে দম লীল একত্বত বসব বরাখাপ্ত ২৭ ভর ঐহধপ্রভৃতির বর্ষ (ব্রিটিশ কারমাকোপিয়র
৩৩৫ ও পরিবর্ণানুসারে)

২০ নং দেহর পথ।

ঐহধ ইতি দির মাং।	ওহম।	মাং।	ঐহধ ইতি দির মাং।	ওহম।	মাং।
	পাঁও ঐহধ প্রে	পাঁও ঐহধ প্রে		পাঁও ঐহধ প্রে	পাঁও ঐহধ প্রে
একেশ্বর গের ওঁড	৮	০	শৌহের সলকাস	২	০
প কুত ক বর লক ডাবক	১	০	ঐ আইওডাইড শির	০	০
গালক ঐ	২	০	ঐ পরাক্রা রড অরিট	০	০
হারড্রোক্রো রক ডাবক জল	০	০	হেমগিএম বক	২	০
মি জড	০	০	গমিরিষ	০	০
হারড্রোগিএম বক ডাবক জল	০	০	হমিটকসিম লিগম	১২	০
মি জড	০	০	হাইওসিএম অরিট	০	০
গোরার ডাবক জল মজিত	০	০	আইওডাইড অরিট	০	০
গন্ধক ডাবক ঐ	০	০	হাইওডাইড পটাস	০	০
টাবট বিক ঐ	১	০	ই পক কুজাঝা ওঁড	০	০
এ টম গিটী	০	০	ঐ আকীমবুত ওঁড	৬	০
কটকি বর ওঁড	৮	০	ঐ ওয়াইম	০	০
অমে এয়া কাববম	০	০	জালপ ওঁড	২	০
অমো মরা হারড্রোক্রো	৮	০	হাইমো ওঁড আকীমবুত	০	০
রস	৮	০	হাইমো অরিট	০	০
ডীব সুরা	০	০	লাইমি কারিয়া	৮	০
এগিমমোট টর	১০০	০	যোগ মরিয়া ক রবমোট	০	০
আজেকটি মার্গাস	০	০	ঐ সলকাস	১	০
আর্শি মকেলিগ সুরা	০	০	মবলিঙ্গ আসিটাস	০	০
হিজ	১	০	পডল পেপেরামেন্ট	০	০
বেরামোর সত্ত	২০	০	ঐ মরলাইম	১	০
শাদ। বসমড	১	০	ঐ কয়পাল	০	০
সেবাগ	১	০	ঐ জলপাই	০	০
বালমেল	০	০	ঐ ডা পম	০	০
কালকস বিহেমু	০	০	ঐ ডেরেও	০	০
কা হাব ওঁড	০	০	আ কষ ওঁড	০	০
কপূব	০	০	ঐ লিমিমেট	০	০
কপূ রেব মি জড অরিট	০	০	ঐ অরিট	০	০
ক বা বস ইওকর বক	২	০	মলা লকর	২	০
কাহা ব ডস ২৮ম	০	০	পটাসি হাইকারমোট	০	০
ঐ এগিমে	০	০	ঐ ক্রে রেস	০	০
এলালের মজিত অরিট	০	০	ঐ মূল	০	০
মদিরের অরিট	০	০	ঐ মাইট	০	০
চিবণ	২	০	ঐ টো টো অল	০	০
ক্রোণো ওম	০	০	কুইমেম	০	০
ক্রের কধ	০	০	বার্ত ওঁড	৮	০
কোণী ম ম জড বক	০	০	ঐ বটিকা মি জড (২৮)	০	০
ক ইবা	০	০	পটমাইম	০	০
কুওসোটম	০	০	পক স বাম	০	০
কুটা পা হেট	১	০	লাব বের লিমিমেট	০	০
ঐ হুগ সগন্ধি ও জাঁক	০	০	কা বমী	০	০
মূল	০	০	রিয়ার ওঁড	১	০
কুলাই সলকাস	০	০	কারমোট অর সোড	১	০
আসিটের বক	০	০			

উপস্থাপিত বস	উত্থাপ	দাপ	বহুত্ব কপি।
	পৌণ্ড ষ্টেম প্রেস	পৌণ্ড ষ্টেম ড্রুম	
এম্বিকারি অগ্নিকুল আরব	• • •	• ৪ •	৩২ প্রকারের উপবন আটাইই। উঠিয়া যাইতে পার ও হও কল প্রকারের আটকট মর্জিদের ছি বুলি শিউরা দেহ হইবে
ইথর গলকিউরেট এ	• • •	• ৪ •	ক্রমিক ম ও পেরে অই ডাইডে শিরা। যুব বীণা অ ব কালকক্ষে যেড নোভান ষ ও ক বেন যেম কলে প্রোমা ক বও পারে।
এ বাইট্রী এ	• •	• ৮ •	কুন ক্লোন শি। যাম প্রকারের ডাইব কাল ক বয়া। ১২৬ ইবে।
শোধিত এ	• • •	• ৪ •	কেনেডল ক ও ক্ল ড় ড় ড় স প্রকারের সড় ইষা বা বও হা এ লোল ড় ল উ ব টি কটে কো। পা কান
গন্ধকের মলম	১ • •	•	এখানে বহুগে শিখিত ক রতে হইবে।
সামান্য মলম	১ •	• • •	
সিঁকি	• • •	৪ •	
সিঁকি অকসাইড	• ২ •	• • •	
এ গলকটি	১ •	• •	
এ মলম বি পি	৮	• •	
স্টোর ওড়	৪	• •	
১৪ বয়ঃপ্রাপ্ত একশত স্যুজিব বি দত্ত বি বহুত্ব।			
লেনম কর। টি অং গলকটি।		১ গল।	বয়ঃ প্রাপ্ত ১২
কাপিকো	• এ	১	১ জর ১২
কেলামেল	• এ	১	১০ এ ৮
সিঁকি	১ এ	১	১০ এ ৮
স্মাজিও পিপি		সিঁকি গজ	১০ এ ৮
উল দেওর। রেশম	এ এ	এ এ	১০ এ ৮
গজি (উত্তর। কপি)		১ উত্তর।	১০ এ ৮
ওড় মে ডক ক্রিওর ক গল		১ নিউ।	১০ এ ৮
বেড প্যাক্স (১২)		২ দুইট।	১০ এ ৮
পুরুষের জন্ম শিখকারি (ইউরোপ।)		২ দুইট।	১০ এ ৮
ক্রীলোকের জন্ম শিখকারি (কীট-৮)		১ট।	১০ এ ৮
পেটট ম্যাচ দিরাশলাই		১	১০ এ ৮

ଏକେଡ଼ି ଇଂ ସ ବେ ଜାହ ଜ ସ ବ ତା ମା ଶ୍ରବଣାମୟା ଓ ିକି ନାମ ସର ଅନ୍ତାଦି ଓ ଶ୍ରୀ ରାଜବୀର
ଓ ଉର୍ଦ୍ଦିନାମ ପ୍ରଭୁ ତ ଯେ ଓ ଯ ଶୈବେ ହୈବେ ତାହାର ନର୍ଦ୍ଦି।

[illegible]

বহুদৈনিক লইয়া। অধিক দ্বাৰে অধিক বাক্য যে
জাহাজ বাটের আর। সেই কাঁচক আইনজাদু ১৫
বহুপ্রাণ এত জাহাজ হারিরা ইচ্ছা বর্ষভেদেওঁবাঁ দ
দিয়াছি ইহার টিকিট কপি দিল য।

ਭਾਵਿਤ

ଏବଂ ବିଚ୍ଛେଦ ।

ଜାତୀୟ ଡିଜିଟାଲ ସେ ମକଲ ଶୁଦ୍ଧି ଦିନି ଦେଖିବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶିକା
 ଓ ଜାତୀୟ କର୍ମକ୍ଷେତ୍ର ମନେ ଡାଲ କରିବା ଦିନିକିଆ ମକଲ ଡିଜିଟାଲ
 ନେ ଏକାଧାର ଇହାର ଟିକିକଟି ନିଧିରା ଦିନିକିଆ ।

1

可也

৫ রকট টিউলে গমন নী। প্রত্যেক বজুর বেকাপড় ও পাট পাটের তথ্য বর্ণনা।

পথে ব্যবহার চাইবার বিবিত্ত যে দ্রব্য আ ততা বজুর গিকে দেওয়া যায়।	পুরুষদের কম্বো	বালকদের কম্বো	মন্তব্য কথা।
সাধারণভাবে পরিবার কাড়।			
ঘোটা লাংকেলাথের ধুতী	৩	৩	পুরুষদের কম্বো প্রত্যেক ধুতী ৪ গজ ও বালকদের ৩ গজ ৮ দা। হইবে।
তিল কাষ।	১	১	
এ পাশ কাষ।	১	১	
কালিকো টুপি			
উত্তম পাটমাই কদল	২	১	মন্তব্য — বিন্মাণে অতিরিক্ত কাপড়ের যে মাত্রিক লিপি আছে তা দেখ।
কেবল শীতকালে পরিবার বিবিত্ত যে পশমের কাপড় রাখিয়া দিতে হইবে।			
পশমের পালকাষ।	১	১	
এ কাঁকাষ কি কুর্তি	১	১	
এ টুপি	১	১	
বিবাহের দিনে বেকাপড়।	স্ত্রীলোক ১	বালক ১	
ঘোটা লাংকেলাথের কাড়	১		স্ত্রীলোকের কাড় ৬ গজ বালকদের কাড় ৩ গজ ৮ দা। ও এম্বা ওয়া হইবে যেম শৌক্যইতে গুণ ৮ পর্যন্ত পড়ে।
এ নুতান গৌণ কি পোটিকোট	১	১	
উত্তম পাটমাই কদল	২		
•			
কেবল শীতকালে বিবাহ বিবিত্ত যে পশমের কাপড় রাখিয়া দিতে হইবে			মন্তব্য — বিন্মাণে অতিরিক্ত কাপড়ের যে মাত্রিক লিপি আছে তা দেখ।*
পশমের পোটিকোট			
এ কুর্তি	১	১	
	১	১	
	শিশুদের কম্বো		
ঘোটা লাংকেলাথের ধুতী ক সাজী	১		ধুতী কি সাজী দুই গজ লম্বা হইবে।
নুতান কুর্তি কি কাষ।	১		
কালিকো টুপি	১		
শীতকালের বিবিত্ত।			
ফেলাংমেলের কুর্তি কি বেয়াধ	১		
পশমের টুপি	১		

পাশ।

প্রত্যেক পুরুষ ও স্ত্রী ও বালক ও বালিকাকে একই টি টিমের বাসন ও বগ দিতে হইবে।

* অতিরিক্ত কাপড় কদল প্রভৃতির মাত্রিক লিপি

(পাটের জরাজীর্ণ শেখার দেবিবার পূর্বে এই অতিরিক্ত কাপড় কাছাতে পাঠাইয়া দিতে হইবে।)

১। পুরুষলিখিত কাপড় কীর্ণ হইতে কি ছিঁড়ির হাইতে পাঠে বালিকা। তাঁহার অতিরিক্ত আইসমপুসারে
বহাঃপ্রাপ্ত একই পত পুরুষের বিবিত্ত উক্ত প্রত্যেক একাধিক কাপড়ের অতিরিক্ত আঁব পাঠে দাখ দিতে হইবে।

২। প্রত্যেক কাছাতে পীড়ত লোকদের বিবিত্ত ফেলাংমেলের ৮ খাষ পাটি দিতে হইবে।

৩। বৎসরের আরম্ভে ময়র সাধারণতঃ ব্যবহারের বিবিত্ত যে কদল দেওয়া যায় উক্ত অতিরিক্ত কাট মাসের
১ জারিখ অবধি সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখপর্যন্ত প্রত্যেক জন বজুরকে একই খাষ দোহারি কদল দিতে হইবে

যে জাহাজ ভারতবর্ষীয় মজুদিগকে লইয়া ব্রিটিক ইন্ডিয়ানমণীপে* যাত্রা সেই জাহাজ আচার্যীয় যত জব্য লইতে হইবে তাহার কর্দ।

যে জাহাজ পাটন ভবে চলে মবীচে কি ইন্ডিয়ানমণীপে আশ্রিত ও অকটোবর মাসের মধ্যে গেলে অনুমান দশ সপ্তাহ এবং নবেম্বর ও মার্চ মাসের মধ্যে গেলে আট সপ্তাহ লাগে।

সেই সময়ে উপযুক্ত জন ও লবণ ও ডায়াস লইতে হইবে ও ২ দিনের উপযুক্ত শুষ্ক জব্য ও অবশিষ্টকা লব নিমিত্ত সামান্য প্রকারে আহারীয় জব্য লইতে হইবে।

সামান্য প্রকারের আহারীয় জব্য।

আইন অনুসারে বয়ঃ প্রাপ্ত প্রত্যেক জন দিনে যত পাইবে তাহার কর্দ এই। ছুই বৎসরের অধিক ও ৩ বৎসরের কম বালক বালিকা ইহার অর্ধেক পাইবে।

জব্য শ্রেণী।	জব্যের নাম	মন্তব্য কথা।
	পৌণ্ড ওজ ড্রাম।	
শস্য	বালায় চাউল	০ ২ ০
	অরুচি চাউল	০ ২ ০
	চোল	০ ৬ ০
	মুগের	০ ৬ ০
তৈল	মুগের তৈল	০ ১ ০
	সরিষার তৈল	০ ১ ০
	শুকটি মাংস	০ ২ ০
	কুন্দা	০ ১ ০
ভরকারী	আলু	০ ২ ০
	পেয়ার	০ ২ ০
	রসুন	০ ১ ০
	লসান	০ ১ ০
বিশাল	মরিচ	০ ২ ০
	হলুদ	০ ১ ০
	উড়ুল	০ ১ ০
	শর্করা	০ ১ ০
	ডায়াস	০ ১ ০
	১ ১/২ লব	০ ১ ০
	প্রত্যেক বয়ঃ প্রাপ্ত	২ ০ ০ ১০ স্মু র
	প্রত্যেক বয়ঃ প্রাপ্ত	২ ০ ০ ১০ স্মু র
	আইন অনুসারে বয়ঃ প্রাপ্ত	এক ১ লব ব্যক্তি
	প্রতি ৪ টি বয়ঃ	১ ০ ০ ১০ স্মু র

শুক জব্য।

আইন অনুসারে বয়ঃ প্রাপ্ত প্রত্যেক বয়ঃ প্রাপ্তের বিভিন্ন সর্বশুদ্ধ পথের দিঘের শুষ্ক জব্য লইতে হইবে।

তাঁহা ডাক্তার সাহেবের বিবেচনামতে দেওয়া যাইবে।

জব্যের নাম।

পৌণ্ড ওজ ড্রাম।

উত্তম ঘোড়া বিলকুট

১ ০ ০

চীড়া

১ ৮

হোল

২ ০ ০

চিনি

১ ০ ০

* কোর জাহাজ পাইলটের খেটানে গেলে তাহার পাইলটে অনুমান ১২ সপ্তাহ লাগে ইহা সুবিধা পূর্বক যাত্রাভাগের আচার্যীয় জব্য ও পৌড়াকালী পথ ও ঐহাদি লইতে হইবে।

(৯৭)

৭৭২।

যে আশঙ্ক্য বহির্ভূত কি ইন্ডিয়ানসে মজুরদিগকে লইয়া যার আইনঅনুসারে বরপ্রাপ্ত একই শ্রম
অন্য প্রকৃতি যে পথ। লইতে হইবে তাহার সঙ্গি এই।*

(বারো মাসেই)।

অব্যয়র খাখ।	পরিমাণ।	মন্তব্য কথা।
মুরগী	১২	
মুরগীর খাখ	৮০ পোঁও	
শুকদুধ	১২ গ্যালন কি ২৪ টিম্ব।	অল্পাংশ স্থইল এক ৫ ১৩ টিম্ব কিম্ব। শ্রমপ্রবেশের ঐস পরিমাণ এক বড় সে তলে যত প্রবেশ হাতে জান গ্যালন তপ্ত জল কি ২০ টিম্ব দূর হয়।
সাত	৫ পোঁও	২৩ নভেম্বর ১ম শিশুকে অর্থাৎ ইন্ডিতে ২। পরিমাণ ঐ শিশুকে কিম্ব এক পাইন্ট দূর ও ৩ ঐস অর্থাৎ ৬ ঐস পর্যন্ত সাত ক অর্থাৎ টিম্বতে হইবে।
আরান্ধট	৫ ৫ ১৩	৩ স্ত্রী দ্বাই মলে ডাক্তার প্রবেশের বিবেচনায়তে তাহ কেও ডাক্তার নেওর। হাইবে।
সুজী	৫ ৫ ১৩	
চিহ্নি	১০ পোঁও	
বেল	৫০ টা	
যেহুর রস	১০ গ্যালন	বোতলে দিয়া রাখিতে হইবে।
ব্রাতি	১ ডজন	যত ব্রা ও খাওয়া তে ব্রা তাহ অর্থাৎ বর অর্থিকের পরিবর্তে ডাক্তার প্রবেশের বর যদতে টিম্বাইল নেওর। হাইবে পাঁবে।

*কোন কোন পাইলডরে যেটালে সেলে তাহার পছন্দিতে অনুযায় ১১ সপ্তাহ লাগে ইহ বুঝিয়া পূর্ণকাল
যাত্রামুগারে আহারীয় প্রব্য ও পীড়াকালীয় পথ্য ও ঔষধ লইতে হইবে।

মহিচে কি বিইউনিয়নে মজুরেরা গেলে একশত জন প্রতি যত্ন লভতে হবে তা ১১ নং।

(বঙ্গবন্ধুর কোমল সময়ে)

ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদের অঙ্গন বন ওজন ও বাপ।

উল্লেখিত বিষয়।	উল্লেখ	মাপ	মন্তব্য
জবক কারবালিক বাক্স	১১	১	বয় প্রাপ্ত একশত শত যে কয়েক মাঝামাঝি
লাইট সুইচিং জলবিদ্যুৎ		২	শুক ব-ম কাঁড়ে লে। এক গজ
গন্ধক জলবিদ্যুৎ		২	কালিকো ২ গজ
টারটারিক	৪		কোলায়েল এ
কটকিরি ওঁড়	৪		লিট আ-গজ।
আমোষিয়া কারবনেট	৮		গটি প্রকৃত আধ ডক
এ জুরা		৩	ওঁড় সুইচার বাগজ এক দিল্ড।
অ-টম্বারি ওঁড়	৫০		বেডগাম খাত ২ টা।
আরজেন্টা বিট্রান	৫০		মুতাম লিব (পুকুরের) পাচকারী এওটা
আরজেন্টালিস জুরা			এ জীর এ এ
এ সফটিক (বিজ)	১		মন্তব্য — আমোষিয়া হওয়া ক্রোডক
এ রাকস (সোডা গা)	১		আইওডাইন এই ২ দণ্ডে প্রস্তুত মাঝা ও
এ লাইম (পারদ)	১		বয় ও সকল প্রকারের দারক উত্তম
এ বথারিডিস আর্টম		১	বুজ বোডে বা খতে হইবে। প্রেরিক
এরতা	২		বুলু গোলার বোডলে বা খতে হইবে।
এরোডাইন		২	শাদা বোডলে লে বাসোকাগজে সুড়ির
এরো কয়		২	আলে, বাইতে দিব মা।
এ আইব		২	যে বোডলে কি বাক্সে যে প্রকারের গুল ও
কটা প্রিগারিট (৮খতি)	৪		দীর জব। একে এই কথ ভাচার টার
কু প্র সলফ, স	১১		লিখিতে চরব
এরি এ	২		বিস হইলে ১২ বরি বৈ সমতে মাঝিতে
এরোডাইন টিকচর			হইবে
এরোডাইন পটল	১		
এ পাক্স অ মা ওঁড়	৪		
এ ওড আকিম সর্ভ	২		বয় প্রাপ্ত এক শত সময়ে অধিক চরলে
এ বখাইম		১১	উক্ত হিসাবমতে কত করিয়া উৎস হইতে
চাষাণী ওড	২		হইবে তাহার কদ।
কাইমো টিকচর		৪	
লিমি ক বিমা	২		বয় প্রাপ্ত যত কথ। যত ওব।
মাগমিসিয়া কারবনেট	১		
এ সলফেট	২		
মতল। পরমিণ্টের			১৫ অবধি ২০
ও রণিম		৮	২০ এ ৮
ভেরেণ্ডা		৩	৩৫ এ ৪
সাকিম ওঁড়	২		৪৫ এ ৫
আকম লিমিমেণ্ট		৮	৫৫ এ ৬
টিকচর		৪	
সি আদিটাল (সি সর্ভের)	১		
টোশী জুরা	২		
বাইট্রান	১		
ইমাইম	১		
ই ওঁড়	১		
রচক বড়ি	১০টা		মন্তব্য। — তারতবর্ষ হতে যে মজুরেরা বয়
সি পিস ওঁড়	৪		তাঁহাদের মধ্যে কত জন মিলে আকীয়
সাদী কারবাস	২		কি গাঁজা খাইয়া থাকে তাহা বলা
অবিটল ইথরিল বিট্রান		৮	বয় ব
লকর মলম	১১		অতএব গণ্ডে বাইবার সময়ে সেই প্রকারের
মি. মলম	১১		কত দূর্য লওয়া উচিত কলিকাতা হইতে
রকা		১	বাইবার পূর্বে ডাক্তার সাহেব ইহা বিচ্ছিন্ন
কি অক্সিড	১		যেতে তা মতে চেষ্টা করিয়া দেশান্তর
এ সলফাস	১		গম্ব বিম্বক এফেণ্ট গাছেবেব বিকট
ওঁড় ওঁড়	২		দাঁড়াতে পত্র লিখিয়া এই তথ্য গজে
			করিয়া লইবেম।

যেটালে বাইতে আর দুই নম্বর (অর্থীং বারো নম্বর) লাগে ইহা বুঝায় সেই আবে বাইতে হইলে

রুমের বি মত সেই হিসাব ধরিয়া অধিক লইজে হইবে।

(১০০ ,)

৯ নং (চলিতেছে ।)

মনিচ ও বিইডনিয়মে দেও আহাজ যাব তাহাতে অস্ত্রাদি ও হাঙ্গামাতালের ও দোরাইখানার
আবশ্যক ও গন্ধনাশক যে২ দ্রব্য লইতে হইবে তাহার ফর্দ এই ।

এ বদা চিকারী ও টমক পাল্প বাস্তব বন্ধ
জৈবেব মধ্যে ধরে এমন অস্ত্রশস্ত্রের বাস্তব তাহাব
মধ্যে গলাব বলতে বাইবাব দ্বিগুণ বল
কাথিটব খাড়ায ৪ ও ৮ বছরেব ২ টা
এ ববরের ৮ বছরের ১ টা
মিজি ও গ্রেণ প্রভৃতি
২ গুজ মাপিব র গেলান
কোটা এ এ
ঔষধ মিলাইবার পাত্র
হামাম দিস্তা (ওয়েজউডেব)
টিম কমেল
গেলান এ
চেরাটী
পিম
কলম কাটা ছুরি
কাঁচী সামান্য প্রকাবের
কিতা
বার সামান্য প্রকাবের
পাট লক
কাক মাষা সাইজের
ডোয়ালীয়া দেশীয় মোটা
লোহার হাতা কলিকবা
সামান দেশীয়

গন্ধনাশক দ্রব্য ।

কালবের কি মাকড়গলের গুঁড়
অপরিষ্কৃত কারবলিক আগিড

এক

এক

দুই

এক

১ সেট

এক

এক

এক

এক

এক

এক

এক

একপাকেট

এক

এক

এক বাণ্ডিল

এক সেট

এক পোঁতা

১ ডজম

আধ ডজম

৪ টা

২ পোঁতা

৩ পোঁতা

১ গ্যালম

সর্ব শুদ্ধ ৩ টা ।

আরক লিপি ।

প্রয়োজ্য হইলে মজুরের, যে ডাক্তার সাহেবের
জিম্মায় যায় তাঁহার সন্তোষমতে বিদ্য
লিখিত আভির্ভূত দ্রব্য কিম্বা শুক্ল্য কা
র্যেব অন্য দ্রব্য দেওয়া যাইবে ।

প্রত্যেক কাঁচাজের বিধিত

মজুরদিগকে লইয়া অমুক স্থানে অমুক ব্যয়ক হে
জাহাজ য হতেছে আমবা উক্ত ফর্দমতে অ ইম জবুসাবে
বয়প্রাপ্ত ৭৩ বছরের মিমিত এ জাহাজে উক্ত ঔষধা দ
পাঠাইয়া দিয়াছি ইহার পাঠাঙ্কট লেখয়া দলাম ।

তা

ঔষধবিরুদ্ধে ।

অমুক ব্যয়ক জাহাজে আমি যে ঔষধাদি দ খয়া
লইয়াছি উক্ত ফর্দেব সঙ্গে তাহা যথোযোগে মিলাইয়া
দেখিয়া সব ঠিক জামিলাম । ইহার পাঠাঙ্কট লিখ
য়া দলাম ।

তা

ডাক্তার

অমুক ব্যয়ক জাহাজ ।

মরিচে ও বিইডলিরলে যে মজুরেরা যাব ডাক্তারদের প্রত্যেক জনের কাপড়ের ও পাত্রাদির লক্ষ্য।

পথে ব্যবহার করিবার যি যত মজুরদিগকে আঁড়মায় যেহ দ্রব্য দেওয়া যায়।	পুরুষ দেব।	বালক দেব।	মন্তব্য।
ঘোটা লাং কেলান্থের ধুতী	২	২	প্রত্যেক পুরুষের বিধিত ধুতী ও গজ লম্বা বালকদের বিধিত ও গজ লম্বা হইবে।
ড্রিল জামা	১	১	
কেলাবেল বা ম্যাম	১	১	
কালিকো চৌপী	১	১	
পাটখাই কল	১	১	
	জীদেব	বালিকা দেব	
ঘোটা লাং কেলান্থের সাড়ী	২	২	প্রত্যেক জীব বিধিত সাড়ী ও গজ লম্বা ও বালিকার বিধিত ও গজ লম্বা ও বৌক অবধি ওল্ল পর্যন্ত গড়ে এমত ওসার হইবে।
কেলাবেল বা ম্যাম	১	১	
পাটখাই কল	১	১	
	শিশুদের		
ঘোটা লাং কেলান্থের ধুতী ও সাড়ী	১		প্রত্যেক ধুতী কি সাড়ী চারি হাত লম্বা হইবে।

পাত্রাদি।

প্রত্যেক পুরুষকে ও জীকে ও বালককে ও বালিকাকে একই খাম টিমের বাসন ও মগ দিতে হইবে।

অতিরিক্ত বস্ত্রাদির স্মারক লিপি।

শেষ যে দিবে জাহাজের সকল দ্রব্য দেখিরা লইতে হইবে তাহার আগে এই দ্রব্য জাহাজে পাঠাইয়া দিতে
হইবে।

১। পূর্বেক্ত বস্ত্রাদি জীর্ণ হইয়া কি ছিঁড়িয়া কি ফাটিয়া বাইতে পারে ইহা বলিয়া আইম অনুসারে বরঃ-
প্রাপ্ত একই শত জম প্রতি উক্ত প্রকারের আর দুই দ্রব্য লইতে হইবে।

২। জাহাজে মজুরদের পাড়া হইতে পাবে বলিয়া প্রত্যেক জাহাজে কেলাবেলের ছরখাম পাঠি দিতে হইবে।

১১ নং।

যেহ জাহাজে মজুরদিগকে লইয়া কেপের পূর্বে কি শিশুদিগে যার সেইহ জাহাজে আইম অনুসারে বর
প্রাপ্ত একই শত জমের বিধিত বত জম চাকর লইতে হইবে তাহার বর্দ এই।

এক জম কমপৌণ্ড ও এক জম দোভানী হাইবে। মজুরদের আহারীয় দ্রব্য যে ডাক্তর সাহেবের ও যে
বালিকদের জিম্মার থাকে ঐ বাক্তির তাহ রদের সাহায্য করিবেন। সেই দুই জম ছাড়া বিম্বলিখিত চাকরেরাও
বাইবে। যাহারা সমুদ্রপথে পূর্বে যাত্রা করিয়াছে এমত লোকদিগকে পাওরা বাইতে পারিলে তাহারদিগকে
চাকর বরাদ্দ লইতে হইবে।

(ক) সরদার। আইম অনুসারে বর প্রাপ্ত একই শত জম প্রতি চারি জম সরদার।

(খ) ডাওয়ারী কি রাঁধিয়া। আইম অনুসারে বর প্রাপ্ত এক শত জম থাকিলে ইহাদের দুই জম

(গ) চৌপল কি মেতর। বাইবে তাহার উপর আর একই শত জম প্রতি আর একই জম বাইবে।

মন্তব্য।—জাতি রক্ষা করিবার জন্যে হিন্দুদের বিধিত রাঁধিতে উত্তম জাতীয় কোষ হিন্দুকে (ব্রাহ্ম
নত) বিব্রূত করিতে ও মুসলমানদের বিধিত রাঁধিতে মুসলমানকে বিব্রূত করিতে হইবে। এই কারণে
মজুরদেরই পথ্যহইতে রাঁধিদিগকে বমোদীত করিয়া বিব্রূত করা উচিত।

一五五

218

অনুক . নৈব অনুক অ ইমেদ অ ক ধায়াগে ক্রীজামুকেব য বে ক্ষেব বা'গেতে ইইবে ড. ৯ এই

[illegible]

আমি গুরুত্বপূর্ণ মন্তব্যের বিকট সংস্করণ। উ মুক্তমনে জিজ্ঞাসা করি, হি ও সে অসুস্থ উপস্থিতিতে। ইহা স্বীকার করিয়াছি। ইহার সঠিক কপি লিখিয়া দিলাম।

ॐ नमः

ଅମ୍ଭଙ୍କୁ ଆମେର ସାଜିଦେଉଟ ।

৫ নং পাঠ।

এই বিধির ৬২ ধারা তে ডাক্তার সচিবের সর্টিফিকেট এ।

অমুক নামক জাহাজে অমুক নামক উপনিবেশে মজুরদিগকে লইয়া যাইবার প্রস্তাব হওয়াতে মজুর দর রক্ষক সাহেব ও পরিদর্শনকারি ডাক্তার সাহেব ঐ পত্রের কথ্য বশায় জাহাজে দে খতে গেলে আমি তৎকালে উপস্থিত ছিলাম ও সেই কন্মের নিমিত্ত ঐ জাহাজ পাসন্দ হওয়ার বিষয়ে আমার কোন আপত্তি নাই। ইহার সর্টিফিকেট লিখিয়া দিলাম।

ডাক্তার
অমুক জাহাজ

কলিকাতা,
সাল তাং

৬ নং পাঠ।

ভারতবর্ষীয় মজুরদের দেশান্তর গমনবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৪০ ধারার ৫ প্রকরণ
মত সর্টিফিকেট।

মজুরদের দক্ষ সাহেবের আফিস।

কলিকাতা
সাল তাং

অমুক নামক জাহাজে মজুরদিগকে লইয়া যাইবার উদ্দেশ্য ও উপযুক্ত এবং তাহারদের নিমিত্তে যে স্থান নিরূপণ ইচ্ছাছে অর্থাৎ

সেই স্থানে ভারতবর্ষীয় মজুরদের দেশান্তরগমনবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৪ ধারার বিধান মতে আনুমানিক বয়স প্রাপ্ত এত জন মজুর স্বচ্ছন্দে থা য় তে পারিলে ইহার সর্টিফিকেট লিখিয়া দিলাম।

কলিকাতার মজুরদের দক্ষক।

ঐ অমুক
অমুক জাহাজের কাপ্তান।

৭ নং পাঠ।

অমুক নামক জাহাজের কাপ্তান।
ঐ অমুক ম্যাপের।

তাবিখ।

ভোমার আজাদীন অমুক নামক জাহাজে অমুক উপনিবেশে যে মজুরেরা বাহবে তাহারদের নিমিত্ত আহারাদিব যে সকল দ্রব্যের নমুনা পাঠাইয়াছি আমি তাহা ভালমতে দেখিয়া প্রত্যয় করি লাম। ঐ সকল প্রকারের দ্রব্য জাহাজে তুলিয়া আনিতে ও দেখিবার জন্যে তাহা সাজাইয়া রাখিতে গেলে ভোমার প্রতি এই উপদেশপত্রে সাবধান হইয়া মনোযোগ করিতে আদেশ করা গেল।

উপদেশ পত্র।

১। সকল দ্রব্য গড়ে পরীক্ষা করা যাইবে এবং আবশ্যক হইলে নমুনার সঙ্গে তাহা মিলাইয়া দেখা যাইবে। অতএব যত কাল তাহার দেখা সমাপ্ত না হয় তত কাল তাহা কলকার বাহিরে রাখিতে হইবে।

২। মজুরদের নিমিত্ত যত দ্রব্য জাহাজে তুলিয়া লওয়া যায় তাহা সানখানে ওজন করিয়া লওয়া যাইবে ও যত বস্তা প্রভৃতি থাকে তাহা ঠিক গণিয়া লিখিয়া রাখিতে হইবে। শাক-শব্দী যে স্থানে দেখা যাইতে পারে এমন কোন ছায়া স্থানে সাবধানে ঠাজাইয়া রাখিতে হইবে। তত্তির আহারীয় দ্রব্যাদির নির্ধনপত্রেব মধ্যে যে দ্রব্য যে ক্রমে লেখা গিয়াছে সেই ক্রমানুসারে সকল দ্রব্য নীচের তৃতকে শাস্ত্র করিয়া রাখিতে হইবে। ঐ নির্ধনপত্রের তিন খানি এই পত্রের সঙ্গে পাঠাইলাম।

৩। প্রত্যেক সন্ত দিব মধ্যে যে ত্রব্য থাকে তাঁহা সেই সন্ত প্রভৃতির উপর স্পর্শ করিয়া লেখা থাকিবে। আর হিসাব করবার সুবিধা ও অন্য যে প্রকারের ত্রব্য যত খলির কি পিপারাক টিনের কি বস্ত্র প্রভৃতির মধ্যে থাকে—কি প্রকারের ত্রব্যের সহিত বস্ত্র প্রভৃতি এক মাপের হইবে।

৪। উক্ত সকল ত্রব্য জিন্স দিয়া লম্বা ৩ ফুট ৬ ইঞ্চি মাপের মালিকে নিযুক্ত করা যত এই ত্রব্য ওজন—৩ কল ও ১০ ইঞ্চি হইবে। তাহা যি ত্রব্য দিয়া যে নিষিদ্ধপত্র তাঁহার নিকট থাকে সেই ত্রব্য যে পান্থাগে ও তাহার যত বস্ত্র প্রভৃতি ও আশে পুণ্য দেওর যত তিন সেই নিষিদ্ধপত্রে ইহার ঠিক চিহ্ন রাখিবে। এই কথা অত্যন্ত গুরুত্ব ও অত্যন্ত সাবধানে করিতে হইবে।

৫। চাউল দইন ডি, ছোলা, ময়দা, চিনি, চূর্ণ প্রভৃতি ওজন করিলে একটা খলির গড়ে যে ওজন হয় তাহা সমুদ্র যত জন বালক দ্বারা যাচতে পারিবে। কিন্তু মাছ, ও শুক ঘাস ও সকল প্রকা-
র বস্তু তত বিমলোযোগে ওজন করিয়া লইতে হইবে কেননা তাহা যে খনি কি ব্যক্তি প্রভৃতিতে
আনা যত তাহার এক প্রকারের ওজন না থাকে তাহা গড় ঠিক দ্বারা তাতে পাবে না।

৬। সকল ত্রব্য অনায়াসে দেখিয়া গিয়া লওয়া যাইতে পাবে এই নিমিত্ত একত প্রকারের
সকল ত্রব্য একত স্থানে একত করিয়া রাখিতে হইবে।

৭। জীবন্ত জীবনা স ও সুপ ও দুগ ও ব্রাণ্ড ও পোর্ট ওয়াইন প্রথমতঃ যে বাজারিতে
বন্ধ হইয়াছিল সেই বাজার মধ্যে থাকিলে সেই বাজার প্রভৃতি দেখাইলেই চলতে পারিবে। কিন্তু প্রথমতঃ
যে বাজার দ্বিতীয় যদি তাহা হইতে বাহির করিয়া লওয়া গিয়া থাকে তবে মাচালের উপর দণ্ডন শাস্তি
করা যাইতে হইবে। চাউলের বস্ত্র পাঁচপাঁচ শাস্তি করিয়া রাখিতে হইবে তাহা হইলে
অনায়াসে গণা যাচতে পারিবে।

৮। লোহার ডেক ও তুতক দুইবার টেবিল চোয় কনা হই নিশ্চয়মতে জানিবার নিমিত্ত সেই
ডেকে ও টেবিলে জাতীয় বাধা তাহা দেখিবার জন্য তুতকে রাখিবে করিয়া রাখিতে হইবে।

৯। জলাশয় সকল ৪৩ ধারামতে উপযুক্তরূপে পরিষ্কার কর। গিয়া চূর্ণকাম ক ১ যত ও তাহার
উত্তম অংশ থাকে ও তাহা দখল করা চোয় চকাতোমান নিশ্চয়মতে জানিবে হইতে হইবে।

১০। আশ্রিত ত্রব্যাদি যে তিন খনি নিষিদ্ধপত্র ইহার সঙ্গে পাঠাইলাম কদমতে যে
ত্রব্যের যত খনি থাকিবে তিন নিষিদ্ধপত্রের খনি যত তাহা ঠিক করিয়া পরিষ্কাররূপে লিখিয়া
দেব। ১১ যে ওণের যে পান্থাগে যে ত্রব্য থাকা উচিত সেই প্রভৃতি শুদ্ধ সেই ওণ সেই ত্রব্য
জাহাজ আনা গিয়াছে ও নোযোগে ওজন ক ১ ও গণনা লওয়া গিয়াছে ও সুশাসনমতে রাখ
গিছে ও মজুদে রাখিবার স্থান প্রভৃতি ও বায়ু খেলিবার খিড়কী ও হাম্পতালের সকল নিয়ম
ও স্তরাদি নানা ত্রব্য সম্পূর্ণরূপে তৈয়ার হই। দেখিয়া লওয়া ও অন্য প্রস্তুত হইয়াছে, তুমি ইচ্ছা
সন্তোষ তে জানিলে পর তুমি এবং আশ্রিত ত্রব্য যে মালিকের জিন্মায় থাকে তিন উপযুক্তমতে
পূর্ণকর। সেই নিষিদ্ধপত্রে স্বাক্ষর করিয়া ও তাহার লিখিয়া এই আফিসে দিগিয়া দেব। ও শেষবার এই
সকল ত্রব্য দেখিয়া লওয়ার প্রার্থনাপত্র ও তাহার সঙ্গে পাঠাইবা। যে দিনে দেখিয়া লওয়ার
প্রার্থনা হয় তাহার আগে অত্যন্ত এক দিন থাকিতে নিষিদ্ধপত্র সহিত এই প্রার্থনাপত্র পাঠাইতে
হইবে।

১। এই সকল ত্রব্য শেষবার দেখিয়া লওয়ার সময়ে নীচের তুতকে আর কোন প্রকারের
বার্খা চিহ্নে না। ও সেই দেখিয়া লওয়ার সময়ে কোন বাজার কি বস্ত্র খুলি দেখিতে হইলে
তাহা খুলিয়া ও আশ্রিত বন্ধক বস্ত্র দিতে পারিবে এই নিমিত্ত যে মালিক সন্তেব এই সকল ত্রব্য ওজন
করিয়া লন তিন ও তুতের ও সেরমেকর ও খালসিদেব আর দুই এক জন কাছে থাকিবে তাহা
ইনে কাঁচা সুনিয়মমতে ও তুত যত মিকশ হইতে পারিবে।

২। শেষ কথা এই। মজুদে রাখিবার স্থানাদি ভালমতে সাজাইয়া রাখিবার কথা
প্রকারের যত ত্রব্য অনাহ। রাখ ডাক্তার তাহা হইতে মন্দ ক অপ্পত্রব্য আলাইয়া রাখিবার এমিলেশন
ডিপার্টমেন্ট কম্পানিকার প্রভি সেই ত্রব্যের অনুষ্ঠান লওয়ার প্রার্থনা সন্তেব অফিসে গোল
যোগ ও সমস্বর্ণ ও ক্লোজিয়া ও পারি এই কারণে তোমার প্রভ এই বিষয়ে বিশেষ নোযোগ
করাইলাম। যে যি যত প্রকার ও তাহা সকল বিষয় সন্তেবরূপে থাকে ও নিষিদ্ধপত্র সময়ে দেখিয়া
লওয়ার নিষিদ্ধ সম্পূর্ণরূপে। প্রস্তুত হয় তোমার প্রতি হই। মোকতে আদেশ করিলাম।

কলিকাতার মজুদে রাখিবার কলিকাতা।

৮ নং পাঠ।

ওয়েস্ট ইণ্ডিসের অন্তর্গত অমুক উপনিবেশে কাণ্ডান জি অমুক সাহেবের অধীন অমুক নামক জাহাজে আইন অনুযায়ী বয় প্রাপ্ত এত জন বন্দুর বাইবে তাহারদের নিমিত্ত আহারীয় জব্য ও জল ও অনান্য প্রকারের জব্য ও পীড়িত লোকদের পথ্য প্রভৃতি সমুদয় জবাব দিষ্টপত্র।

জব্য জেনী।	জব্যাদির মায।	আইন অনুযায়ী বয়ঃপ্রাপ্ত ১০০ জন্মের নিমিত্ত হার।		ঘোটে বড় দ্রব্য জাহাজে আ মিয়া দেওয়া গেল।		যেদগে বন্ধ করা যাই বে।	চ ত ন ত ন ত	মন্তব্য।
		পৌঃ	উজ্জ	ড্রা	পৌঃ	উজ্জ	ড্রা	
জস্যাদি।	চাউল বালান							বস্তায়
	কি							
	বরদা							পিপাতে
	„ পীড়িত ব্যক্তির পথ্য							বস্তায়
তৈল।	দাইল, অরুহর							
	„ ছোলা							
	„ মাষকলাই							
	মুগ							
মাছ ও মাংস।	হুজী							টিমে ও
	বাও							বাকলে
	নাও							
	আরারিট							
ভরকারি।	বী							
	তৈল সরিষার							
	শুকটি মাছ							বস্তায়
	জারা মেঘমাংস							
বাকর।	মেঘমাংসের কোল							টিমে ও
	ছোট মুরগীর কোল							বাকলে
	লিবিগের মাংসসার							
	জারা দুধ							বাগরায়
বাকর।	মেঘ							
	হুজী কি হুপারী আলু							টাক্স ও
	আলু							হুপারীতে
	„ জারা							
বাকর।	পেরাজ							
	রুশম							
	সরিষার বীজ							
	লক্ষ্যমরিচ							
বাকর।	গোল ঐ							বস্তায়
	বমিরা							
	হলুদ							
	ডেইল							
বাকর।	মেঘুর রস							বোতলে
	বেল কল কি জারা বেল							টিমে
	লবণ							পিপার
	ভাষাক, বাইবার							বস্তা
বাকর।	„ দোজা							বোতল
	ব্রাণ্ড কি রস							টিম
	পোর্ট ওরাইন							বলীতে
	চা, উত্তম আসামের							টিমে কি
বাকর।	চিনি { অক্ষ আহারীয়							পিপার
	বিস্কুট							
	চীড়া							
	ছোলা { বন্দুরদের নিমিত্ত							বলীতে
বাকর।	একই মেঘের নিমিত্ত শুক বাস							বস্তা বাঁধা
	জালাদি কাঁঠ কি করলা							
	জলধানবইতে জল							

শ্রেণী	মাঝা প্রকাষের দ্রব্য	আইন অনুযায়ী বয়স প্রাপ্ত ১০ কমেব বিমিত		কাছাতে সর্বশুদ্ধ যত আশিয়া দেওয়া য়		যে কপেও বজ্র যত বস্তা হইবে	যত বস্তা প্রভৃতি	যত্বা।
		যত	ওজন	যত	ওজন			
ব ব ক ক ক ক ক ক ক ক ক ক ক ক ক	চাক ওয়াল। গী।। ডাল। চাবী সুত্ব।							
	ছাত মদিবার টব।							
	বালভী কাঠের চামড়ার তাম্বা কাঁচ।							
	খোঁদেব বোমা ও ববরেব মন।							
	ডাম র বোমা।							
	গাবান কোক।						বাক্স।	
	ডোয়ালিয়া							
	কাপড় টাঙ্গিবার দড়ী							
	সিডনি পাওব						{ পাই কি বয়।	
	শাদ বাসিকেল পুরা							
	বালি							
	সওয়াব মৃতম							
	জল মি বাইবার ইসকীলব							
	যড়ু							
	ইসতাপ						{ দোকাবা খলী।	
	চূণ							
ক ক ক ক ক ক ক ক ক ক ক ক ক ক ক	চূণবাম কবিবার চুণী							
	টাঙ্গিবার ডুম্বর ডাছাতে বাঁজ বী ও লাল চাকমি সমেত পুরা							
	ববে, নু বিমিত করলা						বস্তা।	
	ডা বস হেবেব বুলসাই লাক্ষম							
	মোমবা ওর ছয় কোমীয়া লাক্ষম							
	ও ইসপ্রিং বুদ্ধ চোঙ্গা।							
	এক লাক্ষমের ডিম্ব খাম							
	ফালতু গেল। ও এক ফালতু							
	হসপ্রি।							
	প্রাইন সাংহেবের জিয়াবম বাতী							
	দুই প্রবাবের। প্রত্যেক লী							
	গামের জামে, ৫ ঘণ্টা জলিবার							
	৫ ম ও ঘণ্টা জলিবার ৭							
	ম।						বাক্স।	
	লোকাব ডেক চব্বী ও চিত্র							
ক ক ক ক ক ক ক ক ক ক ক ক ক ক ক	বুদ্ধ কাম বাটম সমেত।							
	সাইলনের গাড়ী।							
	মোটা টিবেব সাসপাষ যাছাতে							
	এক পাইট অববি আবি গ্যাম							
	পর্যন্ত ববিবে।							
	চুলাব উর ব হিবার যত লো							
	হার ডাওয়া এক ইকির ১২							
	অংশ পুর।							
	শিল ও মোডা							
	চাউল প্রভৃতি পরিষ্কার করিবার							
	চালনী							
	গ্যালম মালিবার যন্ত্র							
	অধ এ এ							
	শোয়া এ এ							
	টিবের কুকেল চারি গাইজের							
	আধা গ্যালম অববি আধ							
	পাইট পর্যন্ত।							

শ্রেণী	মাষ প্রকারের দ্রব্য।	আইন অনুযায়ী বয়ঃপ্রাপ্ত ১০ বছরের বিধিত		নির্দেশক পুষ্ক যত আশ্রিত দেওয়া যায়		যে ক্ষেত্রে বজ্র হইবে	যত রক্ত প্রভৃতি	মন্তব্য।
		যত	১০ বছর	যত	১০ বছর			
কৃষিকার্যের দ্রব্য	ভরাজ ও বাটখার							
	তুলসি							
	কাঠ চিরিবার কুড়ালি							
	চুড়ি							
	টিম্ব খুলিবার শীষরুদ্রী							
	হাতা { ভাতের							
	{ দাইলের							
	চামস							
	ভোষক							
	বালিশ							
	চাদর							
	খুরখচিত্র							
	কম্বোড							
	ত্রিপাল (ভারু যত)							
	উইমসেল							
	মধ্যের ও ক্রারের দিকট ও ছত্রের তুতকের চাঁদনী।							
	লাইক বয়।							
	দক্ষকল বলস্ক							

আইন অনুযায়ী বয়ঃপ্রাপ্ত এত কম মজুরের বিধিত পুষ্ক, জল পরিমাণ ও সন্ধ্যানুসারে শ্রমের দ্রব্য আহার
মাজাদীম অনুক মাষক জাহাজে এক্ষম আছে। পুষ্কোক্ত সকল দ্রব্য যথোপযোগে ওজন করা ও চিহ্ন দেওয়া
গরাজে ও দেখিয়া লইবার ভয়ে সকলই প্রস্তুত আছে এবং মজুরদের রক্ষণ লাহেবের আকিসে আহারীয় দ্রব্যের
য মনুষ্য পাঠাইয়াছিল। এই সকল দ্রব্যের ওজন ঠিক তাহার যত ইহার সঠিক ককটালিয়া দিল।

আরো কেবল মজুরদের বিধিত পুষ্কোক্ত যে সকল দ্রব্য জাহাজে আছে তাহা চাড়া জাহাজের মালিকদের
। খালানিদের ও যে মনুষ্য প্রভৃতি জীব জন্তুদের এত মালের আহার ও পান করিবার উপযুক্ত যথেষ্ট দ্রব্য ও জল
ওরা গিয়াছে এই জল কলিকাতার জলের খাম্বাইতে লওয়া গেল ইহার সঠিক ককটালিয়া দিল।

যে মালিকের জাহাজ এই সকল দ্রব্য আছে তাহার মাষ।

কলিকাতা

সাল ১৮৮৫।

কলিকাতা

অনুক জাহাজ।

আশ্বিন মাস অবধি অক্টোবর মাস পর্য্যন্ত } সেই কালে পাইছিতে { ১০ সপ্তাহ
 নবেম্বর মাস অবধি মার্চ মাস পর্য্যন্ত }

ক্রমিক সংখ্যা	সর্বোত্তম সামগ্রী	দশ সপ্তাহের মিমিত আইস অনুযায়ী বয় প্রাপ্ত ১০ মাসের বয়			৮ সপ্তাহের মিমিত আইস অনুযায়ী বয় প্রাপ্ত ১০০ মাসের বয়			মোট বয় দ্বারা জাহাজে লওয়া গেল।			যে রূপে বীধা বাইবে।	কতকটা প্রভৃতি।	মতবা -
		পৌ	ঐজ	ড্রাম	পৌ	ঐজ	ড্রাম	পৌ	ঐজ	ড্রাম			
১	চাউল বালান দাইল অরহর ছোলা মুগ মায় কলাই	পৌ	ঐজ	ড্রাম	পৌ	ঐজ	ড্রাম	পৌ	ঐজ	ড্রাম	বস্তার।		
২	দী ইউন পরিহার সুকাটি মাছ	পৌ	ঐজ	ড্রাম	পৌ	ঐজ	ড্রাম	পৌ	ঐজ	ড্রাম	টিমে		
৩	কুমড়া আলু পেয়ারা রসুন	পৌ	ঐজ	ড্রাম	পৌ	ঐজ	ড্রাম	পৌ	ঐজ	ড্রাম	বস্তার টাকা হু। রীতে		
৪	লক্ষা বরিচ খমিশা মলুদ উড়ুল লবণ	পৌ	ঐজ	ড্রাম	পৌ	ঐজ	ড্রাম	পৌ	ঐজ	ড্রাম	বস্তার।		
৫	ডায়াক আইবার জালাদি কাঠ জলখান হইতে জল	পৌ	ঐজ	ড্রাম	পৌ	ঐজ	ড্রাম	পৌ	ঐজ	ড্রাম	নিপার জলাশয়ে।		
৬	বিলকুট চীড়া ছোলা { মজুরদেরমিমিত মেঘের মিমিত চিমি	পৌ	ঐজ	ড্রাম	পৌ	ঐজ	ড্রাম	পৌ	ঐজ	ড্রাম	বস্তার।		
৭	মুরগি মুরগির মাংস মেঘ মেঘের মাংস	পৌ	ঐজ	ড্রাম	পৌ	ঐজ	ড্রাম	পৌ	ঐজ	ড্রাম	বস্তা বীধা।		
৮	মেঘুর রুল ব্রাতি বেল কল কি জারা বেল জারা দুধ গাও আরাকট মুজী	পৌ	ঐজ	ড্রাম	পৌ	ঐজ	ড্রাম	পৌ	ঐজ	ড্রাম	বোতলে টিমে।		

৯ নম্বর পাঠ।—(চলিতেছে)।

ক্রম সংখ্যা	ক্রয়ের বাব।	১০ সপ্তাহের বিমিত আইনমত বরাদ্দ প্রাপ্ত ১০০ জনের হার		৮ সপ্তাহের বিমিত আইনমত বরাদ্দ প্রাপ্ত ১০ জনের হার		কর্তৃক যত ক্রয় জ, হাজেল ওয়া বায়		যে রপে যা হইবে	যত বস্তা প্রকৃত মন্তব্য কথ।
		যতটি	ওজন	যতটি	ওজন	যতটি	ওজন		
১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০	চাকাই সাবাণ							বাকসে	
	চূণ (দোহার) থলিতে							থলিতে	
	ইংরেজী লোহার ডেক চাকনী ও ছিদ্র বৃত্ত কালস বাটম স্ক্র								
	এ উহা অপেক্ষা ছোট (দাইলের বিমিত)								
	ভাষার বোমা								
	আজমের বালভী ওসমা বাধ								
	সওয়াব মৃত্যু পূর্ণ পরি মাণেব								
	ছুরী								
	লোহার হাতা { ভাঙেব দাইলের								
	শিল ও লোড়।								
	কুড়ালী বাট সহিত								
	পাঠম তেল ধাববার আ ধার স্ক্র								
	মারিকেলের তেল							টিমে	
	বাড় দেশীর								
	ইংরেজী দাঁড়ি পাল্লা বাট ধারা স্ক্র								
	তুলাদণ্ড								
	গ্যালনের মাণ ভাষা কি মোটা টিমের								
	চাউল পরিষ্কার করিবার চালনী								
	ডেকের গাড়ী								
	ইংরেজী লাইক বরা								
	কাপড় টাঙ্গাইবার মড়ী								
	ইনক্রাপ								
	চাকী ওয়াল পীনা								

৯ নম্বর পাঠ :—(চলিতেছে)।

কোথায়	বোঝা	১. মস্তাহের নিমিত্ত আইনমত বয় প্রাপ্ত ১ জনের		২. মস্তাহের নিমিত্ত আইনঅনুযায়ী বয় প্রাপ্ত ১০০ জনের		সর্বমুদ্রক বৃত্ত জব্য তাহাজে লওয়া যায়		যে মস্তাহে পাইয়া যায়	যত বৃত্ত প্রাপ্ত	যত বৃত্ত
		যতটি	জন	যতটি	জন	যতটি	জন			
	টব গামাষা প্রকার									
	বোদের বোষা বল শুদ্ধ									
	ত্রিপাল মথের ও গিছম									
	গি গব ও অগ্রাণের									
	ফলবাবে উপব ত									
	সুরমত ছাউনি করবাব									
	উইমসেল									
	মথের ও মথের মিকট									
	ও ছজীব ভুতকের গুবা									
	চাঁদম									
	বালী									
	সিডম গাতর কি শাল									
	ইট কিয়া শুদী খাব									
	কেল									
	পাতলে									
	বাগিচা									
	যে চাঁদরে জবসিঁধিতে মা									
	পারে									
	ডোহালিয়া									
	দমক ও ম শুদ্ধ									

আইনঅনুযায়ী বয় প্রাপ্ত এত জন মস্তাহের নিমিত্ত পক্ষের ১০ যে পক্ষের মস্তাহে লেখা আছে তাহা মস্তাহে তাহার আত্মীয় অমক বামক তাহাজে আছে। পক্ষের ১০ জন মস্তাহে যোগে এজন করিয়া লওয়া ও তাহাজে কি 'ওয়া' ফি যাছে ১ দেওয়া। আইন অমক সকলই তৈয়াব আছে। ও মস্তাহদের দক্ষক লেখকের আ ফিসে আত্মীয় ১ বোঝা যে মস্তাহ পাঠাইয়াছিল উক্ত সকল মস্তাহের ওণ ঠিক সেই মস্তাহের মত ইহার পাঠিককট লিখিয়া দিয়া।

তাহাজে বোঝা মস্তাহদের নিমিত্ত পক্ষের ১০ জন মস্তাহে আছে তাহা ছাড়া তাহাজেব মালিমদের ও মালিমদের ও মস্তাহের ১০ ও ১০ জন মস্তাহে এত মালিমের উপস্থিত ও যথেষ্ট আত্মীয় সব ও জন আছে সেই জন কনিষ্ঠার জনমামাইতে আনা যায়

কলিকাতা

কলিকাতা।

১৮৭—৩৭

জবের জিহাদায়া মালিম

অনুদ্র তাহাজে।

বংশাষ্ট ।

অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তিথি, বিধে তমুক ময়ন মজুদেব জম্বাজে মজুদেব ও আলি, সিনেব খাইবাব যে কন দেওয়া যাহ তাহ ৫ নষ্ট ককট ।

যাহার বিবিত্ত আদায় হয়	যে স্থান হইতে আদায় হয়	মতগান্ধ - ১৮৫২	যত সিন্ধ	যত সিন্ধ	যত সিন্ধ	যত সিন্ধ
মজুদেব মনিত (ক সিন্ধে)	জম্বাজ	মতগান্ধ	মতগান্ধ	মতগান্ধ	মতগান্ধ	মতগান্ধ
জাম্বাজেব মনিত	জম্বাজ	মতগান্ধ	মতগান্ধ	মতগান্ধ	মতগান্ধ	মতগান্ধ

উক্ত সকল কন দেওয়া ও পিণায় জল উত্তির দপন তম । মাল দপন হইয়া । তাহ বিদ্যাব ও গন্ধ বহিত । তাহ ময় ও উপসংহৃত পক্ষ । ও পিণায় ময়, ২ ম পিণায় ৩০০
গাঙ্গামের অধিক দেয়া তাহ পিত্ত কাঠের ও তম তত্ত । তাহ ময় ও উপসংহৃত পক্ষ । ও পিণায় ময়, ২ ম পিণায় ৩০০
ময় ও উপসংহৃত পক্ষ । ও পিণায় ময়, ২ ম পিণায় ৩০০

জুবদেব অমুক মাসের অমুক তিথি

ককটাবিধ মনিত । পিণায় জম্বাজ হইলে অমুক তাহ কেবল মতগান্ধ ১৮৫২ মতগান্ধ ১৮৫২ মতগান্ধ ১৮৫২ মতগান্ধ ১৮৫২

মাল ৩৫

মতগান্ধ ৩৫

কলিকাতা তারিখ।

শ্রী অমুক সাহেবের আদেশমতে আমি অমুক জাহাজে জলমিস্ত্রী করিবার অমুক মজুরের পেটেন্ট কাগজ পরীক্ষা করিম' দেখিয়াছি। মিস্ত্রী জলের কাগজে যেহেতু প্রযুক্তি থাকা আবশ্যিক তৎসম্পর্কে ও তৎসময়ে যে সকল বিধ আছে তদনুসারে আমাব সত্যোপপত্তিতে সম্পূর্ণ কার্য হইয়াছে ইহার সর্টিফিকেট লিখিয়া দিলাম।

গবর্ণমেন্টের পক্ষে কলের সরবেষর।

৪৬ ও ৪৭ ধারামতে কাগজান্নে যে সর্টিফিকেট দিতে হইবে তাহা এই।

আমাব আজাদীন অমুক নামক জাহাজে কোন চুই কুকুর কি বন্য পশু নাই। এবং বাকন কিম্বা খাতিজা জলিয়া ডাঠে এমত কোন প্রযুক্তি কি পশুপশু চামড়া কিম্বা অন্য যে কোন প্রকারের প্রযুক্তি দ্বারা মজুরদের স্বাস্থ্যের কোন আপদেব নহি হইতে পারে এমত কোন প্রযুক্তি জাহাজের বোঝাই প্রযুক্তি কি বোঝাই প্রযুক্তির একা বলিয়া নহা যাহা নাই। তা জেন ব্যবহারের নিমিত্ত জলমিস্ত্রীল যেহেতু প্রযুক্তি লওয়া নিত্যান্ত অবশ্যক তাহা সকলই অতি নিয়োগদের স্থানে রাখা গিয়াছে ও জাহাজের মালিম অমুক নামক সাহেবের জিম্মায় রাখা গিয়াছে। আগুনব তা হইলে দমকল ও মল ও বালতী প্রভৃতি যে সকল প্রযুক্তির প্রয়োজন হয় তাহা লইয়া কাব্য চান্দাও বাব সুধারামতে রাখিবার জন্যে ও আবশ্যক হইলেই তাহাতে অনায়াসে কার্য চালাইতে পারা যায় এই নিমিত্ত আমি উক্ত মালিমকে ও চুতাবকে ও ইঞ্জিনিয়ারকে নিযুক্ত করিয়া রাখিলাম ইহার সর্টিফিকেট লিখিয়া দিলাম।

কাগজান্ন।

কলিকাতার মজুরদের রক্ষক সাহেব সনীগেহু।

অমুক নামক জাহাজ।

অমুক নামক জাহাজে এত জন মজুর খাটবে তাহারদের ব্যবহারের নিমিত্ত হাবানুসাবে যে অতিরিক্ত কাপড় ও কপড় দেওয়া গিয়াছে আবিহা দেখিয়া গ্রাহ্য করলাম। আরো সেই জাহাজে মজুরদের বে আহার্য ও নানা প্রকারের প্রযুক্তি আ ছ তাহা অমুক নং পাঠানুসাবে এই প্রযুক্তির পরিমাণের নির্ধারিতপত্র সহিত মিলাইয়া দেখিয়া সকলই ঠিক জালিলাম ইহার সর্টিফিকেট লিখিয়া দিলাম।

ডাক্তর।

অমুক নামক জাহাজ।

জাহাজে থাকিবার স্থানাদি যেক্ষেপে সাজান হইয়াছে তাহাযে কাগজান্ন সাহেবের সর্টিফিকেট ও প্রযুক্তিাদি শেষবার দেখিবার প্রার্থনাপত্র।

ভারতবর্ষীয় মজুরদের দেশান্তর গমনবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৭ আইনের বিধানমতে ও বিধিযতে আমি সমুদ্রপথে যাইবার সময়ে মজুরদের দ্রব্য অমুক নামক জাহাজের তৃতীয় যান্দিম শ্রী অমুক সাহেবের জিম্মায় দিয়া রাখিয়াছি। জাহাজের মজুরদের থাকিবার স্থানাদির সমস্ত বিষয় উক্তমতে সাজান গিয়াছে ও বারু খেলিবার সম্পূর্ণ বিয়ম করা গিয়াছে। এবং ভোমার অমুক তারিখে অমুক মজুরের তালিকা উৎপাদনানুসাবে মজুরদের বিমিত সমস্ত দ্রব্য মনোযোগে তত্ত্ব হয় ও চিহ্ন দিয়া শারিৎ করিয়া রাখা গিয়াছে ও রাজকীয় কার্য কারকদের দেখিবার জন্যে সম্পূর্ণরূপে প্রস্তুত আছে ইহার সর্টিফিকেট লিখিয়া দিলাম।

অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অমুক স্থানে উক্ত সকল বিষয় ও প্রযুক্তি শেষবার দেখিয়া লওয়া যায় আমার এই প্রার্থনা। সেই কার্য সাধায়া করিবার জন্যে যে ব্যক্তিদের উপস্থিত থাকা উচিত তাহারদের সেই দিনে উপস্থিত থাকম বিষয়ে আমার মনোযোগ থাকিবে (অমুক নং পাঠানুসারে) অস্থায়ী প্রযুক্তিাদির নির্ধারিতপত্রের দুই কেতা উক্তমতে পূর্ণ করিয়া দিয়া ও তাহাতে স্বাক্ষর ও তারিখ লিখিয়া আদেশমতে ইহার সঙ্গে পাঠান গেল এবং মজুরদের বিমিত ঔষধাদি ও অতিরিক্ত কাপড়প্রভৃতি বিষয়ে ডাক্তর সাহেবের সর্টিফিকেটও সঙ্গে পাঠান গেল।

কাগজান্ন।

কলিকাতার মজুরদের রক্ষক সাহেব সনীগেহু।

অমুক নামক জাহাজ।

এই বিধি ৪৮ ধারামতে ডাক্তর সাহেবের সর্টিফিকেট।

মজুরদিগকে অমুক স্থানে লইয়া যাইবার বিমিত অমুক নামক জাহাজের ডাক্তর হওয়ারতে সেই জাহাজে মজুরদের থাকিবার স্থানপ্রভৃতি বিষয় যে রূপে সাজান দিয়াছে ও তাহারদের বিমিত যে আহার্যীয় প্রযুক্তি ও ঔষধাদি ও অতিরিক্ত কাপড় আছে মজুরদের রক্ষক সাহেব ও পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব তাহা যে সময়ে শেষবার দেখিয়া লম সেই সময়ে আমিও উপস্থিত ছিলাম। আমার বুদ্ধিতে সেই সকল সাজান বিষয় ও থাকিবার সাধারণ স্থান ও প্রযুক্তি এবং নির্দিষ্ট বিধিযতে যথোচিত হইয়াছে।

কলিকাতা

সাল তাং

ডাক্তর।

অমুক নামক জাহাজ।

১৭১ সালের ৭ আইনের ৪৪ ধারামত সর্টিফিকেট।

যে মজুরেরা অমুক স্থানে বাইতে উদ্যত ভারতবর্ষীয় মজুরদের দেশান্তরগম্যবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৭ আইন মতে ও তদনুযায়ী বিধিমতে ভাড়াবদেবের স্বাক্ষর ও স্বাক্ষরভার ও নিরাপদের জন্যে আবার যে সকল কর্তৃক করিতে আজ্ঞা হইয়াছে তাহা করিয়াছি ইহার সর্টিফিকেট লিখিয়া দিলাম।

কলিকাতা।

সাল তাং

মজুরদের রক্ষক।

মন্তব্য।—কাম্বোজ সাহেব দেশান্তর গম্যকার্যের এজেন্ট সাহেবের স্বাক্ষর ও উক্ত প্রকারের সর্টিফিকেট লইবেন।

২১ নং পাঠ।

লাইসেন্স।

শ্রীশ্রীমতী মহাবানীৰ শাসিত দেশ যিবাসিনদের অমুকদেশে গম্যের বিধায় করণার্থ ১৮৭১ সালের ৭ আইনের বিধায়মতে অমুক কাম্বোজ সাহেবের আজাদীৰ অমুক ব্যক্তিদের ন্যূনতম এক টম ধারি অমুক মাষক জাহাজে এত জন্ম বাইতে পারে কলিকাতা বন্দরবন্দ মজুরদের রক্ষক সাহেব বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সিকট এই স্বাক্ষর সর্টিফিকেট দিয়াছেন। এবং উক্ত কাম্বোজ সাহেব ১৮৭১ সালের ভারতবর্ষীয় ৭ আইনের মাঝে বিধায়মতে কর্তৃক করিয়াছেন মজুরদের পূর্বেক বন্দ সাহেবও এই স্বাক্ষর সর্টিফিকেট দিয়াছেন এই কারণে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব অমুক জাহাজের কাম্বোজ শ্রীঅমুক সাহেবকে এই অনুমতি দিয়াছেন যে তিনি ভারতবর্ষে গবর্ণমেন্টের পূর্বেক ১৮৭১ সালের ৭ আইনের বিধায়মতে অমুক স্থানে মজুরী করিবার বিষয়ে আপন জাহাজে এত জন্মের অধিক ব্যক্তিকে লইয়া সেই স্থানে পহুঁছাইয়া দেয়।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞামতে।

কোর্ট উলিয়ম সাল তাং

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের আকীদে
অমুক সালের অমুক বছর বলিয়া রেজিষ্টরী করা গেল

হেড আসিষ্টেন্ট।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

২২ নং পাঠ।

আমি অমুক মাষক জাহাজের খালসীদিগকে ভালমতে দেখিয়া ভারতদিগকে হুঁহ ও কর্ণের উপযুক্ত জাহাজ করিলাম।

তারিখ।

স্বাক্ষর।
অমুক জাহাজ।

২৬ ন পাঠ।

হাস্পাতানে—এছন ও বিদায় কবনের বহী।

যত ব্যক্তি গাছ হয়	কেন বহীতে দেখিবার কথায় কোলিওর বয়স	যে মের কর্দে যে বয়স দেওর। বয়স	মায়	বয়স	পুরুষ কি স্ত্রী	পীড়া বা এছনের কবন	তারিখ।			যত দিব চিকিৎসা সাহায্য থাকে	মৃত্যু। এই বিষয়ের বিশেষ বিবরণ কেন বহীতে সংক্ষেপে লিখিতে হইবে।
							এছনকবি বা	বিনায় দিবার বা আয়োণ্য হইবে	মৃত্যুর		

তারিখ

তারিখ

চিকিৎসক।

(১২২)

২৭ নং পাঠ।

ডাক্তর সাহেবের কেস বহী।

কেস নং-
বাঁমের কর্দ্দে পীড়িত ব্যক্তির
ও বাঁম

কোলিও।
বয়স, ও পুরুষ বা স্ত্রী
ও বয়স।

তারিখ	পীড়ার সংক্ষেপ বিবরণ ও ক্রমে রোগের হাসের কি রুজির কথা ও যখন দির কালের কথা প্রভৃতি।	ব্যক্তির কিরূপে চিকিৎসা হয় ও যে ঔষধ ও পথ্যাদি দেওয়া গেল।

ডাক্তর
অমুক ব, মক জাহাজ।

২৮ নং পাঠ।

অমের ও মৃত্যুর বেজিস্টর।
জন্ম।

বাঁমের কর্দ্দে যে বয়স থাকে তাহা	বাঁম বাঁম	বয়স	যে সময়ে জন্ম হয়		পুত্র কি কন্যা	মৃত্যু।
			তারিখ	ঘণ্টা		

ডাক্তর
অমর জাহাঙ্গীর।

পথের চিকিৎসা সম্বন্ধীয় বিবরণ।—অর্থাৎ অমুক কাণ্ডান সাংগেনেব অখীন অমুক নানক যে
আহাজে ভাবতবর্ষীয় মজাবেবা কলিকাতাহইতে অমুক স্থানে অমুক ডাক্তর সাহেবের জিম্মা যাব
সেই আহাজে যেহ ব্যাপাব ঘটে তাহার শ্রেণীবদ্ধ বিবরণ।

মন্তব্য —জাহাজ কেপের পূর্বদিক কোন স্থানে গেলে ২, ৫, ৬, ৭, ৮, ঘরের প্রবেশজন নাই তাহা খানি থাকিতে পারে।

১	ওড়িশা প্রশাসন বিভাগ	
২	সঙ্গার আড়কটি সা হেব ছাড়িয়া যাব হইল	
৩	সমকোটি রেখা পার হইল	
৪	দ্রোণিকে প্রবেশ কবিল	
৫	কেনে কি তাহাব বিকট পঁহছিল	
৬	দ্রোণিকে প্রবেশ কবিল	
৭	গেট হেলন'র পঁহ ছিল	
৮	সমকোটি রেখা পার হইল	
৯	পাথর মধ্যে অব্য কোনি বলাবে যা মিলে সেই বলাবে ব'ম ও থামির ভাবিখ ও কারন লিখ	
১০	বলায়ে পঁহছিল	
১১	ভাষাজ্ঞে উঠিবার তা বিধজবদি ভাষাজ- হইতে যাবিবা যাই বার তাহিখ পয্যন্ত কত চিহ্ন লগে	
১২	মন্তব্য।	

শীতের তুতকে যত প্রীতি ছিল তাহার কথ।

ভবিষ্যৎ	
জাহাজের পাহারাগিণী।	প্রীতি
জাহাজের মধ্যগিণী।	প্রীতি
জাহাজের অগ্রগিণী।	প্রীতি
বাতিস পক্ষত কি সন্মুখ কোণে দিগে।	
টোপীওয়াল। মল বায়ব সন্মুখ কি বিপ	
বীত যে দিক দেখায়।	
জাহাজের পিছনগিণী।	বেরা ১৮।
জাহাজের মধ্যগিণী।	
জাহাজের অগ্রগিণী।	
বাতিস পক্ষত কি সন্মুখ কোণে দিগে।	
টোপীওয়াল। মল বায়ব সন্মুখ কি বিপ	
বীত যে দিক দেখায়।	
জাহাজের পিছনগিণী।	বীত ১৮।
জাহাজের মধ্যগিণী।	
জাহাজের অগ্রগিণী।	
বাতিস পক্ষত কি সন্মুখ কোণে দিগে।	
টোপীওয়াল। মল বায়ব সন্মুখ কি বিপ	
বীত যে দিক দেখায়।	
জাহাজের পিছনগিণী।	
জাহাজের মধ্যগিণী।	
জাহাজের অগ্রগিণী।	
বাতিস পক্ষত কি সন্মুখ কোণে দিগে।	
টোপীওয়াল। মল বায়ব সন্মুখ কি বিপ	
বীত যে দিক দেখায়।	

বিস্তারিত কএক বিষয়ে সাধারণ মন্তব্য কথ।

- ১। খাদ্য জব্য ও জল।
- ২। লোণ। জল মিষ্ট কবিবার যন্ত্রের কৰ্ম।
- ৩। ঔষধ ও পথ্যজব্য।
- ৪। জাহাজ ও তদ্ব্যবস্থায় বাহু গমনাগমনের উপায়।
- ৫। মালিমদিগের আচার ব্যবহার।
- ৬। দোতাহি সরদার টোপসপ্রভৃতিব আচার ব্যবহার।
- ৭। দেশান্তরগামি মজুরদের কাপড়।
- ৮। সকলি পরিষ্কার বাঞ্ছিবাব যেহ উপায়ের ব্যবহার হয়।
- ৯। দুর্গন্ধনাশক দ্রব্যের ব্যবহার।
- ১০। সাধারণ মন্তব্য কথ। ও প্রস্তাব।

তাং

ডাক্তর
অমুক বামক জাহাজের
অধ্যক্ষ চিকিৎসক।

পূর্বে যত বার দেশান্তরগামি ইউরোপীয় লোকদিগের সঙ্গে গিয়াছিলুম।

ঐ ঐ ভাবভবনীয় মজুরদিগের ঐ ঐ

৩০ নং পাঠ।

অমুক নামক যে জাহাজ কলিকাতাহইতে অমুক উপনিবেশে পৌঁছিল সেই জাহাজে যে মজুরেরা যাহ
তাহাবদের বিষয়ে ঐ উপনিবেশের কায্যকাববদের বিপোর্ট।

কাপ্তান সাহেব
ডাক্তর সাহেব
আসিষ্টাণ্ট ডাক্তর
জাহাজ যে সময়ে চলিয়া যায়
পথে যাইতে যত দিন লাগিল
যত টন ধারি বলিয়া জাহাজ রেজিষ্টর করা যায়
চড়মদারদের তৃতকের কালীতে পরিমাণ
উপরের হুতকে হাঁটিবার যত জায়গা
ছতীতে হাঁটিবার যত জায়গা
হাসপাতালের নিমিত্ত যত স্থান পৃথক রাখা যায়
তৃতকের মেজ্যাহইতে ছাত কয় হাও উচ্চ
আইমমতে বয় প্রাপ্ত কত জন্ম থাকিতে পারে
আইমমতে বয় প্রাপ্ত কত জন্ম জাহাজে উঠিল
কোন সময়ে কোন স্থানে যানিয়া গেল
কত জন্ম থালানী
পার্শ্বের ফুকর ও পদম দিগের খিড়কী ও ফলকা ছাড়া
আলো ও বাতাস প্রবেশ করিবার অন্য ফুকরপ্রভৃতিব
পরিমাণ মোটে
পার্শ্বদিগের কত ফুকর ও তাহা কত বড়
লাইক বয়া কত
পাইখানার অবস্থা
রুঁ খিবার সরঞ্জামের অবস্থা
দমকলের অবস্থা
রাত্রির ও কোয়ারশার সিকবেল
কি প্রকারের বোবাই জব্য
জাহাজ যেহ বন্দরে থাকিল

	কটা	বিবরণ	লম্বাই		চৌড়াই		গম্বার	
			ফুট	ইঞ্চি	ফুট	ইঞ্চি	ফুট	ইঞ্চি
বোট	{	লাঙ্গ বোট						
		লাইক বোট						
		গিগ						
		গিমিস						
		কটর						

পথে যাইবার সময়ে সপ্তাহে যত জন্ম পৌন্ডি বলিয়া গ্রাহ্য হয়।

যে তারিখ অবধি।	যে তারিখ পৰ্য্যন্ত।	জন্ম।	জন্ম তারিখ।	জন্ম মাস।	ওলাউচ।	বসন্ত	অন্য রোগ।	মোট।	মৃত্যু।

পথে যাইতে যত জন্ম হবে।

মাস।	নাম।	পুরুষ কি স্ত্রী।	বয়স।		রোগ	মরণের তারিখ।	বউকাল পৌড়ি।	যে গ্রাম হ ইতে আসা যায়।	মৃত্যু।
			বৎসর।	মাস।					

পথে যাইতে মোটে কত জন্মের মৃত্যু হয়।

চতুর্দশদিবদের মোট সংখ্যা বুঝিয়া শতকরা যত জন্ম মরে।

যত জন জাহাজে উঠিল ও জাহাজহইতে নামিয়া গেল ও পথে যত জনের মৃত্যু ও মৃত্যু হয় ।

	জাহাজে উঠিল		পথে যাইতে মরিল		জাহাজহইতে নামিয়া গেল		
	পুরুষ	স্ত্রী	পুরুষ	স্ত্রী	পুরুষ	স্ত্রী	মোট
দশ বৎসর কি তাহার অধিক বয়সের যত জন পড়ছিল ।							
দশ বৎসরের কম দুই বৎসর বয়স অবধি যত জন পড়ছিল ।							
দুই বৎসরের কম বয়সের যত জন পড়ছিল ।							
পথে মৃত্যুল	{ পুরুষ						
	{ কন্যা						
মোট							

মন্তব্য।—

জাহাজহইতে অমৃত উপনিবেশে নামিবার
স্থানে মজুরদের রক্ষক ।

এ ও ডিউর
জাহাজবোর্ডের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী
এ, মাকেলি
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 3, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ৩ জুন।

CONTENTS

	PAGE	নির্দেশ।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions Orders and Notifications of the Government of India	105—113	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলী	১ ৫—১১৩
PART II—Resolutions Orders and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	531—551	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলী	৫৩১—৫৫১
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	বাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART V—Acts of the Bengal Council	3—9	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	৩—৯
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	91—93	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	৯১—৯৩
PART VIII—Advertisements	373—387	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রকৃতি	৩৭৩—৩৮৭

PART I

Resolutions, Orders and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলী।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATION

PUBLIC

Simla, the 16th May 1873

No 1734 — His Excellency the Governor General in Council is pleased to gazette the appointment of the under-mentioned officer attached to the Home Department of the Government of India —

Mr J A Stowell, Registrar

JUDICIAL

The 14th May 1873

No 832

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department

Read the following papers —

Report of the Proceedings in Extraordinary Civil Jurisdiction before Mr Justice Macpherson in the matter of a suit between Thakoor Kapilnath Sahai Deo and the Government which appeared in the *Englishman* of the 11th January 1873

Letter to Government, Bengal No 165 dated 30th January 1873 calling attention to the above proceedings and inquiring whether the Lieutenant Governor proposes to take any action with reference to the animadversions of the presiding Judge upon the manner in which the case was dealt with by the Deputy Commissioner of Hazareebaugh

Letter from Government, Bengal No 541 dated the 27th January 1873 stating that full explanation has been called for as to the steps which were taken in consequence of the issue of process

Letter to Government Bengal No 426 dated the 20th February 1873 calling for further explanation as regards the previous acts of the Deputy Commissioner in connection with this suit

Letter from Government, Bengal No 1168 dated the 27th February 1873 submitting observations with reference to the further orders of the Government of India regarding the Deputy Commissioner's conduct in connection with this suit and forwarding his explanation with covering letter from Colonel Dalton Commissioner of Chota Nagpore with whose opinion the Lieutenant Governor entirely concurs

RESOLUTION — The terms of the order passed by the Hon ble Justice Macpherson upon the plaintiff's application in the case above cited necessarily attracted at once the attention of the Government of India. In that order Mr Justice Macpherson blames the procedure of the Deputy Commissioner of Hazareebaugh when the suit against Government was before him and gives as one of the grounds upon which he removed this suit to the Original Side of the High Court his opinion that the plaintiff may now think that the Deputy Commissioner of Hazareebaugh will be unable to deal with this particular case on its merits with impartiality and freedom from prejudice. Mr Justice Macpherson disapproves particularly of the Deputy Commissioner's action in dismissing the plaintiff's suit by default, in refusing to restore it at once when the plaintiff appeared, and in ordering part of the costs in a pauper suit to be realized from the plaintiff while his application for restoration of the suit was pending.

2 His Excellency in Council has carefully considered the published report of the case before the High Court, the explanation which the Deputy Commissioner was desired to submit the comments of Colonel Dalton, Commissioner of Chota Nagpore and the opinion upon these papers of His Honor the Lieutenant Governor of Bengal. While His Excellency acquits the Deputy Commissioner of any intentional bias, yet looking to the whole proceedings in this suit before the Deputy Commissioner to the mistake of law in assuming that the plaintiff's non appearance left no option but to pass judgment against him in default, and to the Deputy Commis

[Government Gazette 3rd June 1873]

হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

পবলিক।

সিমলা ১৮৭৩ সাল ১৬ মে।

৭৩৪ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবব জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ভারতবর্ষের গুৱার্নমেণ্টের হোম ডিপার্টমেন্টে নিযুক্ত নিম্নলিখিত কার্যকারকের নাম গেজেটে প্রকাশ করিলেন।

জীযুত জে এ কৌয়েল সাহেব, রেজিষ্ট্রার।

জুডিশ্যল।

১৮৭৩ সাল ১৪ মে।

৮৩০ নম্বর।

হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আনুষ্ঠানিক কার্যের বিবরণহইতে উদ্ধৃত কথ।
নিম্ন লিখিত কাগজপত্র পাঠ করা গেল।

যে বিষয় লইয়া ঠাকুর কশিমলাখ সহায়দের গবর্ণমেন্টের মাঝে মোকদ্দমা উপস্থিত করের অতি রিত দেওয়ানী বিচারাপত্যক্রমে সেই মোকদ্দমা জীযুত জটিস মাকফরসন সাহেবের সম্মুখে উপস্থিত হইলে তিনি সেই বিষয়ের যে কার্যাবলী করের ১৮৭৩ সালের জানুয়ারি মাসের ১১ তারিখের ইঞ্জলিশমাখ সম্মতি পত্রে প্রকাশিত সেই কার্যের বিপোর্ট পাঠ করা গেল।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের মাঝে ১৮৭৩ সালের ২০ জানুয়ারি ১৬৫ নং পত্র। সেই পত্রে উক্ত বিষয়ে মনোযোগ কবিরার আদেশ হইয়া। হাজারিবাগের ডেপুটী কমিশ্যনর সেই মোকদ্দমা লইয়া বঙ্গদেশে কার্য করিলেন তাহা ধরিয়া উক্ত জল সাহেব যে অনুযোগ ব্যক্তি প্রচার করিলেন জীযুত লেন্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তৎপক্ষে কোষ কার্য করিতে যত্ন করিয়াছেন কি না এই প্রশ্ন হইল।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের ১৮৭৩ সালের জানুয়ারি মাসের ২৭ তারিখের ৪৪১ নং পত্র। পরে ওয়ান। জাবী হওয়া প্রযুক্ত যেহেতু কার্য করা গেল এই পত্রে তদ্বিষয়ের বিস্তারিত হেতু জাম। ইবার আদেশ করা গিয়াছে।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের মাঝে ১৮৭৩ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি ৪২৬ নং পত্র। এই মোকদ্দমা সম্পর্কে ডেপুটী কমিশ্যনর পূর্বে যেহেতু কর্ম করিয়াছিলেন এই পত্রে তদ্বিষয়ের আরো হেতু ব্যাখ্যা করিবার আদেশ হইল।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের ১৮৭৩ সালের ২৭ ফেব্রুয়ারি ১১৬৮ নং পত্র। এই মোকদ্দমা সম্পর্কে ডেপুটী কমিশ্যনরের আচরণের বিষয়ে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট অধিক যে আজ্ঞা করিলেন এই পত্রে তদুপলক্ষে যত্ন করা হইয়া গেল এবং এই পত্রের সহিত ডেপুটী কমিশ্যনরের হেতু ব্যাখ্যা ও তদ্বিষয়ে ছোট মাগপুয়ের কমিশ্যনর জীযুত কর্নেল ডালটন সাহেবের আবরকগত ও জীযুত লেন্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের সম্পূর্ণ সম্মতি সূচক পত্র পাঠান গেল।

নিজ্ঞারণ।—পূর্বোক্ত মোকদ্দমার করিবাদী যে মনোমত দিলেন তদ্বিষয়ে যে প্রকার রকথ প্রয়োগে মান্যবর জটিস মাকফরসন সাহেবের আজ্ঞা ব্যক্ত হইয়াছিল, ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট সেই রকথ দেখিয়াই তাহাতে মনোযোগ করিলেন। হাজারিবাগের ডেপুটী কমিশ্যনরের সম্মুখে গবর্ণমেন্টের নামে মোকদ্দমা উপস্থিত থাকিলে তিনি যে প্রণালীমতে কার্য করিলেন, জটিস মাকফরসন সাহেব তাহার দোষ ধরিয়াছেন। এবং হাই কোর্টের ওরিজিনাল সাইডে মোকদ্দমা আনাইবার অন্যতম হেতুর মধ্যে এই এক হেতু আনাইয়াছেন যে তাঁহার বিবেচনায় হাজারিবাগের ডেপুটী কমিশ্যনর যে অপকপাতিক্রমে ও চুরাগ্রহ বিনা কেবল দোষ গুণামুসারে এই বিশেষ মোকদ্দমার বিচার কবিত্তে পারিবেন এই বিষয়ে করিবাদীর সন্দেহ থাকিবে। ডেপুটী কমিশ্যনর করিবাদীর ত্রুটি প্রযুক্ত মোকদ্দমা ডিসমিস করিলেন পরে করিবাদী উল্লিখিত হইলেও এই মোকদ্দমা তৎকালেই পুনরায় নম্বর বহাল করিতে স্বীকার করিলেন না, এবং মোকদ্দমা পুনরায় নম্বর বহাল করিবার বিষয়ে করিবাদীর প্রার্থনা উপস্থিত থাকন সময়ে পাণ্ডের মোকদ্দমা বলিয়া করিবাদীর স্থানে প্রবেশ লইবার আজ্ঞা করিলেন। ডেপুটী কমিশ্যনরের এই কাণ্ডে জটিস মাকফরসন সাহেবের বিশেষ অসম্মতি ছিল।

২। হাই কোর্টের সম্মুখে উপস্থিত এই মোকদ্দমার যে বিপোর্ট প্রকাশ হইয়াছিল ও ডেপুটী কমিশ্যনরের প্রতি যে হেতুপত্র লিখিবার আজ্ঞা হইয়াছিল, ও তদ্বিষয়ে ছোট মাগপুয়ের কমিশ্যনর কর্নেল ডালটন সাহেব যে ব্যাখ্যা করিয়াছেন, এবং সেই সকল কাগজপত্র বিষয়ে বঙ্গদেশের মান্যবর জীযুত লেন্টেনেন্ট গবরনর সাহেব যে অভিমত লিখিয়াছেন, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবব সাহেব এই সকল পত্রাদি মনোযোগ পূর্বক বিবেচনা করিয়াছেন। ডেপুটী কমিশ্যনর যে ইচ্ছাপূর্বক চুরাগ্রহের বেশ কার্য করিলেন এই বিষয়ে মহিমবব তাঁহাকে নির্দোষী করেন ওতাপি ডেপুটী কমিশ্যনরের সম্মুখে এই মোকদ্দমা উপস্থিত থাকিলে তিনি যে সমস্ত কার্য করিলেন এবং করিবাদী উপস্থিত না হওয়াতে

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৩ জুন।]

tioner's subsequent refusal to cancel or interfere with his order for the recovery of stamp fees by Government upon the erroneous belief that he had no power to do so, His Excellency in Council is constrained to agree that the Deputy Commissioner's proceedings were at these points open to serious misconstruction and His Excellency considers that a judicial officer who exposes himself to the reflections cast upon the Deputy Commissioner's administration of the law by Mr Justice Macpherson's order in this instance must be held to have fallen short of a full and proper apprehension of his public duty

3 His Excellency in Council desires that there may be no misunderstanding as to the views and wishes of the Government of India with respect to litigation in which the Government is concerned. In many parts of India the union of judicial with executive functions in one chief officer of a district is still, and may long be inevitable and His Excellency in Council trusts that all officers who exercise this double power realize the responsibility which it throws upon them for scrupulous observance of equity in all suits to which the Government which they serve is a party. To lean towards technical pleas in favour of Government, or towards technical obstacles against a suit which the Government defends, whenever such pleas or obstacles merely hinder a decision on the merits—to strain laws for the advantage of Government—all these things would be exactly contrary to the rule of judicial conduct which in such cases the Government desires to impose. And His Excellency in Council expects all officers to understand that the interests of Government are most effectually promoted by sedulously upholding this high standard of entire impartiality

EDUCATION

The 22nd May 1873

No 220 —His Excellency the Viceroy is pleased to re appoint the Hon'ble Edward Clive Bayley, C S I to be Vice Chancellor of the Calcutta University

A C LYALL

Secy to the Govt of India

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, REVENUE, AND COMMERCE

NOTIFICATIONS

SURVEYS

Simla the 23rd May 1873

No 348 —Lieutenant R Wace R A Probationary Assistant Superintendent of Revenue Survey, has been allowed privilege leave for one month and fifteen days, from the date on which he may avail himself of it

GENERAL

The 20th May 1873

No 450 —The Governor General in Council is pleased to gazette the appointment of the under mentioned officers of the Indian Museum —

Mr J Wood Mason, Assistant Curator

Mr G Nevill, Assistant Secretary and Librarian and Assistant Curator

A O HUME,

Secy to the Govt of India

FOREIGN DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

GENERAL

Simla, the 15th May 1873

No 1183 —With reference to the notification in the *Fort St George Gazette* Military Department No 117, dated 29th April 1873, intimating that Colonel A R Thornhill became entitled to Colonel's allowances on 27th April 1873, Mr H LePoer Wynne is confirmed in the appointment of Agent to the Governor General at Moorshedabad, with effect from the 27th April 1873

[*Government Gazette, 3rd June 1873*]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 3, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ৩ জুন ।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 193C S
APPOINTMENTS

The 3rd May 1873 —The duty of inspecting the boilers and prime movers of the East Indian Railway, hitherto performed by the District Locomotive Superintendent at Howrah is divided between the Carriage and Waggon Superintendent and the Locomotive Foreman at Howrah, each being responsible for the due inspection of the boilers and prime movers of his own department

The 15th May 1873 —Baboo Oottum Chunder Chatterjee to be an Additional Sub Registrar of the Basirhat and Baraset Sub Districts with head quarters at Goverdanga

The 20th May 1873 —Mr James Anderson who has been appointed to be a Joint Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade will continue to officiate as a Joint Magistrate and Deputy Collector of the First Grade

The 22nd May 1873 —Moulvi Tujummul Ali Deputy Magistrate and Deputy Collector to have charge of the Madaripore Division, in Backergunge, during the absence on leave of Babu Tarucknath Mullick or until further orders

Mr George John Cawley, Assistant Superintendent of Police, Garo Hills, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

The 23rd May 1873 —In supersession of the orders of the 8th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 9th idem Captain Edward Walker Samuells Assistant Superintendent of Revenue Survey, Second Division, is vested with the powers of a Deputy Collector in the District of Luckimpore

Mr John Briscoe Birch to be Assistant Superintendent of Police in Tipperah

Babu Bepin Behary Mookerjee recently appointed to officiate as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Dacca Division is posted to Mymensing

The following Sub Deputy Collectors are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Babu Mohanundo Goopta, B A	24 Pergunnahs
Khatter Gopal Roy	Nuddea
, Shoshi Blusan Dutt, B A	Jessore
, Okhoy Coomar Chatterjee	Moorshedabad
, Umakant Das	Tipperah
, Sant Prosad	Purneah
, Chundy Churn Bose	Dacca

The following gentlemen are appointed to be Members of the Road Cess Committee in Purneah under Section 40, Act X (B C) of 1871 —

Babu Hem Chunder Roy
, Bungshi Lall Jha

The following gentlemen are appointed to be Members of the District School Committee of Beerbhoom, viz —

Mr Harold Francis Matthews	Mr J N Simpson
, Edwyn Samuel Moseley	Babu Preonath Ghose

The following gentlemen are appointed to be Members of the Bograh District School Committee, viz —

Captain William Wheler Hume
Babu Uma Churn Chowdry

Babu Rungololl Banerjee to be a Member of the Cuttack District School Committee

The 26th May 1873 —Third Grade Sub Assistant Surgeon Ram Kali Goopta to have medical charge of the Sub Division of Sewan and of the Charitable Dispensary at that place

Third Grade Sub Assistant Surgeon Ashutosh Laha to be House Physician to the First Physician's Ward in the Medical College Hospital

[Government Gazette, 3rd June 1873]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপেটমেন্ট গবর্নমন্ট সাহেবের আজ্ঞা ।

সেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্টে ।

১৯৩ CS নম্বর ।

নিয়োগ ।

১৮৭৩ সাল ৩ মে ।—ইন্ড টেপুয়া রেলওয়ের বাবলর ও প্রাইমমুভব মিলীকণের যে কার্য্য এপর্য্যন্ত হাবড়ার ডিট্রিক্টে লোকমটির সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব করিয়া আসিতে ছিলেন সেই কার্য্য এইকণে ক্যারেজ ও ওয়াগন সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের ও লোকমটির কোবমানের মধ্যে বন্টন করিয়া দেওয়া গেল । তাহান প্রত্যেকে আপন২ কর্ম্ম বিভাগের বাবলর ও প্রাইমমুভবের কার্য্য উপযুক্তমতে নিরীক্ষণ কনিবার দায়ী হইলেন ।

১৮৭৩ সাল ১৫ মে ।—শ্রীযুত বাবু উত্তমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় বশীবহাট ও বারাসৎ সব ডিট্রিক্টের আডিশ্যনাল সব বেজিষ্টার হইবেন । এই সব ডিট্রিক্টের সদবস্থান গোববডাঙ্গা ।

১৮৭৩ সাল ২০ মে ।—শ্রীযুত জেমস আগুয়সন সাহেব যিনি দ্বিতীয় শ্রেণীর আইন্ট-মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন তিনি প্রথম শ্রেণীর আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন ।

১৮৭৩ সাল ২২ মে ।—শ্রীযুত বাবু ভাবকনাথ মল্লিকের ছুটী প্রযুক্ত অস্থাপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী তজমল আলি বাকর গঞ্জের অন্তর্গত মাদাবীপুব মহকুমার অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন ।

গারোপার্কভেব পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্টে শ্রীযুত জর্জ জান কলি সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ২৩ মে ।—গত মাসের ৮ তারিখের যে আজ্ঞা এই মাসের ১৫ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তৎপরিবর্ত্তে দ্বিতীয় খণ্ডের রাজস্বের কবীপী কার্য্যের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট কাপ্তান শ্রীযুত এডওয়ার্ড ওয়াকর সামুয়েলস সাহেব লক্ষ্মীপুব জিলাব ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত জান ব্রিস্কো বচ সাহেব ত্রিপুরার পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট হইবেন ।

শ্রীযুত বাবু বিপিনবিহারী মুখোপাধ্যায় সম্প্রতি ঢাকাখণ্ডে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া ময়মনসিংহে অবস্থিত হইয়াছেন ।

নিম্নলিখিত সব ডেপুটী কালেক্টরের তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত বাবু মহানন্দ গুপ্ত, বি, এ,	২৪ পবগলা ।
„ বাবু ক্ষেত্রগোপাল বাব	লক্ষীয়া ।
„ বাবু শশীভূষণ দত্ত, বি, এ,	বশোহর ।
„ বাবু অক্ষয়কুমার চট্টোপাধ্যায়	মুর্শিদাবাদ ।
„ বাবু ডমাকান্ত দাস	ত্রিপুরা ।
„ সন্তপ্রসাদ বাবু	পূর্ণিষা ।
„ বাবু চণ্ডীচরণ বসু	ঢাকা ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৪৯ ধারামতে পূর্ণিষার পঞ্চকর কমিটির মেম্বর হইবেন ।

শ্রীযুত বাবু হেমচন্দ্র রাব ।

„ বাবু বংশীলাল বা ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বীবভূম জিলাব কুল কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

শ্রীযুত হাবলড মাজিন মাথিউস সাহেব । শ্রীযুত জে এল সিমসন সাহেব ।

„ এডউইন সামুয়েল মোসলী সাহেব । „ বাবু প্রিয়নাথ ঘোষ ।

নিম্নলিখিত মহাশয়ের বগুড়া জিলাব কুল কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

কাপ্তান শ্রীযুত ডলিথম ডইলর হিউম সাহেব ।

শ্রীযুত বাবু উমাচরণ চৌধুরী ।

শ্রীযুত বাবু রত্নলাল বন্দ্যোপাধ্যায় কটক জিলাব কুল কমিটির মেম্বর হইবেন ।

১৮৭৩ সাল ২৬ মে —তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিফাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রামকালী গুপ্ত সেওয়ান মহকুমার চিকিৎসা কার্য্যের ও সেই স্থানের দাভব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন ।

তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিফাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত আশুতোষ লাহা মেডিকাল কলেজ হাস্পাতালে কার্য্য কিজিশনেব ওয়ার্ডের হোস কিজিশন হইবেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ৩ জুন ।]

The following gentlemen to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Seetamurhee in Tirhoot —

Rajah Sheoraj Nundon Singh
Babu Dconundun Singh

Babu Kishen Gopal Narain Singh

Mr Thomas Walton to officiate until further orders as District and Sessions Judge of Hooghly in the Second Grade

Babu Sreenath Bose is appointed to be Tehsildar of Banky on probation for six months, and is vested with the powers of a Munsif and of a Deputy Collector, and also with those of a Magistrate of the Second Class. He is also empowered, under Section 143 of the Criminal Procedure Code, to commit persons to the Court of Session for any offence triable by such Court

Assistant Surgeon Edward Lawrie, M.B. to officiate as 1st Assistant Surgeon at the Presidency General Hospital during Dr W J Palmer's absence on leave, with effect from the date on which he may have relieved Dr Palmer

Babu Gooroo Churn Das, Deputy Collector, Moorshedabad is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of taking lands required for the drainage work from Punchanon to Gobra River

The 27th May 1873 —Mr Alexander Pedler is appointed to the Third Class of the Bengal Educational Service, with effect from the 8th instant

Captain F Warden is appointed temporarily to act as Government Prosecutor for the trial of Pilots under Section 4, Act XII of 1859

Mr William George Deare, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Magoorah, is vested with powers under Section 222 of the Criminal Procedure Code

Mr Joseph Samuel Carstairs to be a Joint Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, with effect from the date on which the Hon'ble Messrs Ainslie and Birch were appointed Judges of the High Court of Judicature

LEAVE OF ABSENCE

The 22nd May 1873 —Babu Tarucknath Mullick, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Madaripore, in Backergunge, for three months, under Section 18 of the Civil Leave Code

The 26th May 1873 —Sub Assistant Surgeon Odentoollah, in medical charge of the Sub Division of Sewan and of the Charitable Dispensary at that place, for three months on medical certificate, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

Mr Henry Thoby Prinsep, Officiating District and Sessions Judge of Hooghly, for three months, under Section 18 of the Civil Leave Code, from the 3rd proximo

NOTIFICATIONS

The 22nd May 1873 —The services of Lieutenant Colonel George Fullerton Carnegie, Officiating Cantonment Magistrate of Barrackpore are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department with effect from the 22nd ultimo

Her Majesty's Secretary of State for India has granted an extension of leave for four months on sick certificate to Mr Arthur Rattray, Extra Assistant Commissioner, Chittagong Hill Tracts

The 26th May 1873 —Mr James Duff Ward, C.S., reported his departure from India on special leave on the 5th instant

Mr Alexander Hope, C.S., reported his departure from India on furlough on the 7th ultimo

Mr Robert Hamilton Grant Irvine, of the Bengal Police, reported his departure from India on furlough on the 24th ultimo

[Government Gazette, 3rd June 1873]

নিম্নলিখিত মহাপ্রবোদিত ত্রিভুজের অন্তর্গত সীতামতীর দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যাসম্পাদনার্থ করিবার মন্থন হইবে।

রাজা শ্রীযুত শিবব্রজনাথ সিংহ।

শ্রীযুত বাবু দেবনাথ সিংহ।

শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণগোপালনাথ সিংহ।

শ্রীযুত তামস ওয়ালটন সাহেব অন্য আত্মা না হওন পর্যন্ত দ্বিতীয় শ্রেণীতে হুগলীর ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত বাবু জিনাথ বসু পবীকার্থ চব্ব মাসের নিমিত্তে বাকীর তহসীলদারের পদে নিযুক্ত হইয়া মুন্সেফের ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা এবং দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতাও পাইয়াছেন। আরো সেশন আদালতের বিচার্য অপরাধ তেতুক কোন ব্যক্তিদিগকে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য বিধানের আইনের ১৪৩ ধারামতে উক্ত আদালতে সমর্পণ করিতে ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ডাক্তার শ্রীযুত ডবলিউ জে পামর সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অল্পপস্থানকালে আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত এডওয়ার্ড লরি সাহেব এম, বি প্রেসিডেন্সীর জেনারেল হাস্পাতালের প্রথম আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসকের কর্ম করিবেন। ডাক্তার শ্রীযুত পামর সাহেবের স্থানে যে তারিখে কর্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি উক্ত নিয়োগ চলিবে।

মুরশিদাবাদের ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গুরুদাস পঞ্চানন অবধি গোবরা নদীপর্যন্ত জলপ্রণালীর কার্যের নিমিত্ত ভূমি গ্রহণার্থে ৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

৮৭৩ সাল ২৭ মে।—শ্রীযুত আলেকজান্ডার পেডলর সাহেব এই মাসের ৮ তারিখ অবধি বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যের তৃতীয় শ্রেণীতে নিযুক্ত হইয়াছেন।

কাশান শ্রীযুত এফ ওয়ার্ডেন সাহেব কিংকালের নিমিত্তে ১৮৫৯ সালের ১২ আইনের ৪ ধারা মতে আডকাটীদের বিচার কালে গবর্ণমেন্টের পক্ষে অভিযুক্তার পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

মাগড়ার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত উনিষম জর্জ ডিয়ার সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২২২ ধারামতে ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ধামাবদ শ্রীযুত এজলি সাহেব ও শ্রীযুত বর্চ সাহেব যে তারিখ অবধি হাই কোর্টের জজের পদে নিযুক্ত হইলেন সেই তারিখ অবধি শ্রীযুত জোসেফ সামুয়েল কানফোর্ড সাহেব প্রথম শ্রেণীর আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন।

ছুটি।

১৮৭৩ সাল ২২ মে।—বাকরগঞ্জের অন্তর্গত মাদারীপুরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ভারকনাথ মল্লিক সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২৬ মে।—সেওয়াস মহকুমার চিকিৎসা কার্যের ও সেই স্থানের দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা ভার গ্রাপ্ত সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অদিবৎ ডল্লা চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৫ চি কত পারাশতে বিধি ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

হুগলীর একটি ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত হেনরি টোবি প্রিন্সেপ সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ১৮ ধারামতে আগামি মাসের ৩ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ২২ মে।—বারাকপুর সেমানিবে বনের একটি মাজিস্ট্রেট লেন্সে নটে কর্ণেল শ্রীযুত জর্জ কুন্সার্টন কার্ণেল সাহেব গত মাসের ২২ তারিখ অবধি মিশটরা ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজায়ীমে পুনর্বার নিযুক্ত হইয়াছেন।

ভারতবর্ষের পক্ষ শ্রীমতী স্টেট সেক্রেটারী সাহেব চট্টগ্রামের পার্বতীর দেশের অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশনার শ্রীযুত আর্থার রাট্রে সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটমতে আর চারি মাস ছুটি দিয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২৬ মে।—শ্রীযুত জেমস ডক ওয়ার্ড সাহেব, সি, এস, বিশেষ ছুটিক্রম এই মাসের ৫ তারিখে ভারতবর্ষহইতে যাত্রা করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

শ্রীযুত আলেকজান্ডার হোপ সাহেব সি, এস, নিযুক্তি ছুটি লইয়া গত মাসের ৭ তারিখে ভারতবর্ষহইতে যাত্রা করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

বঙ্গদেশের পোলীস সম্পর্কীয় শ্রীযুত রবার্ট হামিলটন এন্ট অর্বিন সাহেব নিযুক্তি ছুটি লইয়া গত মাসের ২৪ তারিখে ভারতবর্ষহইতে যাত্রা করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৩ জুন।]

The 27th May 1873 —Mr Alexander Padley, selected by Her Majesty's Secretary of State for India for appointment to the Bengal Educational Service, reported his arrival in Calcutta on the 8th instant

H L DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 27th May 1873 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor that land, the particulars of which are subjoined is required for a public purpose, viz the site for the Post Office of Kanyepur it is hereby declared that for the above purpose a plot of land measuring 5 cottahs is required

The land is situated in the District of Furruckpoore, Pergunnah Kossa Thanna Cutmali, Village Kanyepur and is bounded on the north by the raised road constructed by Baboos Mohendra Chunder Shickdar Shameshur Shickdar Bani Kant Shickdar Tara Prasana Shickdar, and others of Kanyepur on the west by a pond belonging to Bijoya Dossee, of the Shickdar family of Kanyepur on the south by uncultivated lands belonging to the said Shickdar Baboos of Kanyepur and on the east also by uncultivated lands belonging to the same Baboos

This declaration is made, under Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

H L DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 27th May 1873 —Whereas it appears to the Hon'ble the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the conservancy of the town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose a plot of land situated at Dhappa, in the Suburbs of Calcutta, is required measuring two beegahs more or less

The land is bounded on the north by the Municipal Railway, on the south by land belonging to one Pamchund Mozoomdar on the east and west by land belonging to the Justices of the Peace for the Town of Calcutta

This declaration is published, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

H L DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 27th May 1873 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for the site of a Post Office in the village of Kaliparah Pergunnah Bickrampore and Rajnagore Zillah Dacca it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, measuring more or less 31 poles and 14 yards of standard measurement, bounded on the north by the canal flowing below Kaliparah school on the south by a ditch separating it from a raised path, on the west by the compound of Kaliparah School, and on the east by a ditch parting it from the above raised path, is required within the aforesaid village of Kaliparah

This declaration is made, under Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

H L DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette, 3rd June 1873*]

১৮৭৩ সাল ২৭ মে।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কানাইপুর ডাকঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে নিম্নলিখিত ভূমি লওয়া তা শ্যক এই কথা বঙ্গদেশের ক্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে ১০ কাঠা পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

এচ, এল ডাম্পিয়ার,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৭ সাল ২৭ মে।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কানাইপুর ডাকঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে নিম্নলিখিত ভূমি লওয়া তা শ্যক এই কথা বঙ্গদেশের ক্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে ১০ কাঠা পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি ফরিদপুর জিলার অন্তর্গত কোশ পরগনার কটমালী থানার কানাইপুর গ্রামে স্থিত। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা কানাইপুর নিবাসি বাবু মনোজ চন্দ্র শীকদার ও শ্যামেশ্বর শীকদার ও বাণীকৃষ্ণ শীকদার ও তারা প্রসন্ন শীকদার প্রভৃতির নির্মিত উচ্চীকৃত পথ পশ্চিম সীমা কানাইপুরের শীকদার বংশের বিজয়া দাসীর পুত্রবধূ, দক্ষিণ সীমা কানাইপুরের উক্ত শীকদার বাবুদের অর্ধ ১০ ভূমি পূর্ব সীমা উক্ত বাবুদের অর্ধিত ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জানার্থে ১৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, এল ডাম্পিয়ার
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৭৩ সাল ২৭ মে।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগর পরিপাটিং পো বাধিবাব জনে) রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া তা শ্যক এই কথা বঙ্গদেশের ক্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে কলিকাতার শাখানগরের অন্তর্গত ধাপাঘ ন্যূনাধিক ২/ বিঘা পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমির উত্তর সীমা মুনিসিপাল বেলওয়ায় দক্ষিণ সীমা বামচাঁদ মজুমদারের ভূমি, পূর্ব ও পশ্চিম সীমা কলিকাতা নগরের শাস্তিবন্ধার্থ জমিদারের ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জানার্থে ১৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ এল, ডাম্পিয়ার,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ২৭ মে।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ঢাকা জিলার অন্তর্গত বিক্রমপুর ও বাজ মগর পরগনার কালীপাড়া গ্রামে ডাকঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া তা শ্যক এই কথা বঙ্গদেশের ক্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে, উক্ত কালীপাড়া গ্রামে কার্যমত প্ৰমাণের ন্যূনাধিক ৩৪ পোল ১৪ গজ পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা কালীপাড়া স্কুলের দক্ষিণ দিগে প্রবাহিত খাল, দক্ষিণ সীমা উচ্চীকৃত পথহইতে পৃথককারি খানা, পশ্চিম সীমা কালীপাড়া স্কুলের জমী ও পূর্ব সীমা উক্ত উচ্চীকৃত পথহইতে পৃথককারি খানা।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, এল, ডাম্পিয়ার,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৩ জুন।]

The 28th April 1873 —The following rules, embodying certain proposed alterations in those now in force under Sections 11 and 12 Act V (B C) of 1864, for the Calcutta Canals and Tolly's Nullah, are published under the provisions of Section 12 of the Act for general information —

I —Every vessel on entering the Calcutta Canals or Tolly's Nullah, shall be liable to measurement for the purpose of ascertaining the toll payable and in case of any reasonable doubt arising the canal officers at any toll station shall have authority to remeasure a vessel notwithstanding that it was measured on entering the canal

II —The tonnage of every vessel whether laden or empty, shall for the purposes of Act V of 1864 (B L C) and of these rules be determined by the following measurements —

A —The product of half the length of the vessel from stem to stern, measured along the water line multiplied by the interior greatest breadth of the vessel, multiplied by the depth from the water line to the bottom of the vessel is to be taken as the number of maunds upon which toll shall be levied

B —The measurement of the length is to be made in feet, rejecting inches the measurement of the breadth and depth is to be made in feet and quarters of feet, rejecting portions of less than a quarter of a foot

C —In calculating the amount of toll to be levied any fraction of 100 maunds less than 25 maunds is to be omitted exceeding 25 and not exceeding 50 maunds, is to be charged as 25 maunds only exceeding 50 and not exceeding 75 maunds to be charged as 50 maunds only and exceeding 75 maunds is 75 maunds only above 1,000 maunds all fractions of 100 maunds are to be omitted

D —Provided that in the case of vessels which entered the canals empty for the purpose of loading therein the depth shall be measured from the line of usual immersion as visible on the outside of the vessel to the bottom of the vessel and not from the line of actual immersion at the time of measurement

III —Every vessel entering the canals shall be furnished with a ticket on payment of the prescribed toll The manjee's name the date and hour of entry the maundage of the vessel, the cargo it contains, and amount of toll charged shall be entered in this ticket to identify the vessel on which toll has been paid

IV —Every person in charge of a boat, raft, or float, who shall pass in the canal without tendering the toll due or who shall pass out of the canal without delivering to the toll keeper the ticket of entrance and paying the rent that be due, shall be liable to be detained and punished according to Section 10 of Act V of 1864

V —This ticket may be demanded and inspected by any canal officer, and must be kept on board and at hand for that purpose

VI —Every person in charge of boats entering the Calcutta canals from the eastward must tender his toll ticket to the officer at Dhappa and Panspotta pass stations to have it examined, stamped and signed and for those entering from the westward must deliver up the toll tickets at the above pass stations and receive in lieu a pass which pass must be delivered to the toll keeper at entrance of canals Every such person must also pay all dues, or be liable to be detained and dealt with according to Section 10 of Act V of 1864

VII —Every person in charge of a boat found in the canals (westward of the pass station) with toll tickets unstamped or unsigned by the pass station keeper, will be detained and treated as having no toll ticket under Section 10 of Act V of 1864

VIII —The manjee or owner of every vessel not having a ticket on board and producible on demand, shall be liable to the provision of Section 10 of the Canals' Act

IX —Duplicates of lost tickets of which the numbers and date of entry can be satisfactorily established will be granted by the Collector on a further payment of a sum equal to the original amount of toll

[*Government Gazette, 3rd June 1873*]

১৭৩ সাল ১৮ আশ্বিন।—বিজ্ঞাপন।—১৮৮৪ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১১ ও ১২ ধারামতে কলিকাতার খালের ও টোলির মালার যে বিধি এতক্ষণে চলিতেছে তাহার কোনও অংশ পরিবর্তন করিবার প্রস্তাব হইয়া ঐ প্রস্তাবিত বিধি উক্ত আইনের ১২ ধারার বিধানমতে সাধারণের জানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১। কোন নৌকাদি কলিকাতার খালের কি টোলির মালার ভিতর গেলে তাহান কত মানুষল দিতে হইবে ইহা নিশ্চয়মতে জানিবার নিমিত্ত ঐ নৌকাদির কৃত করিতে হইবে। খালের ভিতর যাইবার সময়ে কৃত করা গেলেক যুক্তিসিদ্ধ কোন সন্দেহ থাকিলে খালের যে কর্মকাবকেবা যে কোন কৃত হবে থাকেন তাহারা পুনরায় ঐ নৌকাদির কৃত করিতে পারিবেন।

২। নৌকাদি বোরা ই কি খালী হইলে ১৮৮৪ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ও এই বিধির কার্য পক্ষে সেই নৌকাদিতে যত মণ ধনে নিম্নলিখিত প্রকারে মাপয়া তাহা নির্ণয় করা যাইবে।

(ক) গলহী অবধি পশ্চাত্তাগ পর্যন্ত জলের বেধা ধনিয়া পরিমাণ করিলে নৌকার যে দীর্ঘতা হয় তাহার অর্দ্ধেক ও নৌকার খোলার অতি প্রশস্ত স্থানের প্রস্থ এর জলবেধা অবধি নৌকার তলাপর্যন্ত গভীরত এই তিনের সখ্যা পরস্পর ৩য় কারণে যে ফলিতাঙ্ক হয় তাহা এতের সখ্যা বলিয়া তাহার উপর মানুষল ধার্য্য করিতে হইবে।

(খ) দীর্ঘতাব পরিমাণ করিতে গেলে তথি ছাড়া ডায়া কেবল ফুট বহিতে হইবে এর প্রস্থের পরিমাণ করিতে গেলে ফুটের চতুর্থাংশ অপেক্ষ ক্ষুদ্রাংশ ছাড়া ডায়া ফুট ও ফুটের চতুর্থাংশ ধরিতে হইবে।

(গ) কত মানুষল লইতে হইবে তাহার হিসাব করিতে গেলে ৭০০ মণের ন্যূন যে অংশ ২৫ মণের কম হয় তাহা ধরিতে হইবে না। ২৫ মণের অধিক কিন্তু ৫০ মণের অনধিক হইলে কেবল ২৫ মণ ধরিতে হইবে ও ৫০ মণের অধিক ও ৭৫ মণের অনধিক হইলে কেবল ৫০ মণ ধরিতে হইবে। ৭৫ মণের অধিক ৭৫ মণ বলিয়া ধরা যাহলে ১০০ মণের পর ১০০ মণের কম যত হয় তাহা ধরিতে হইবে না।

(ঘ) পরন্তু যে সকল নৌক খালের মধ্যে বোরাই এবং প্রতিপ্রা য খালী প্রবেশ কবে তাহার গভীরতা পরিমাণ করিতে গেলে সেই পরিমাণের সময়ে বাস্তবিক জলের নাগ অবধি নয় কিন্তু নৌকার বহিঃভাগে জলের যে সামান্য দাগ দেখা যায় সেই স্থান অবধি নৌকার তলাপর্যন্ত মাপিতে হইবে। *

৩। যে প্রত্যেক নৌকা খালের ভিতর যাব নিম্নলিখিত মানুষল দিলে তাহান এক খান টিকিট দেওয়া যাইবে। যে নৌকার মানুষল দেওয়া গিয়াছে তাহা চিনিবার নিমিত্তে মাজিব নাম ও খালে যাইবার তারিখ ও ঘণ্টা, যত মণী নৌকা ও যে মাল থাকে তাহা, ও যত মানুষল দেওয়া গেল তাহা ঐ টিকিটে লেখা থাকিবে।

৪। নৌকা কি চানি কি মাড় যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে সে খালের ভিতর গিয়া আপনাদর দেয়া মানুষল দিতে না চাহিলে কিম্বা ভিতরে যাত্রাব সময়ে যে টিকিট পাষ খালের বাহিরে যাইবার সময়ে সেই টিকিট ও সে খাজানা দেয়া হয় তাহা মানুষলক্ষককে না দিলে তাহাকে আটক করিয়া বাধা যাইতে পাবিবে ও ১৮৬৪ সালের ৫ আইনের ১০ ধারামতে তাহার দণ্ড হইতে পাবিবে।

৫। খালের কোন কাষ্যকাবক ঐ টিকিট চাহিয়া লইয়া দেখিতে পারিবেন। এই কারণে তাহা নৌকার কাছে রাখিতে হইবে।

৬। নৌকাদি যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে সে পূর্ননিগহততে কলিকাতার খালের ভিতর গেলে, ধাপা ও পাশপোতা পাশ ঘরের কাষ্যকাবককে তাহার মানুষলের টিকিট দিতে হইবে নি তাহা দেখিয়া বোহন বসাইয়া স্বাক্ষর করিবেন। ও পশ্চিমাঙ্গহইতে সেই খালের ভিতর গেলে উক্ত কুণ্ডঘরে তাহার মানুষলের টিকিট দিতে হইবে ও তৎপরিবর্ত্তে পাস পাইব। খালের ভিতর যাইবার স্থানে যে মানুষল বন্ধক থাকেন তাহাকে তাহার সেই পাস দিতে হইবে। উক্ত ব্যক্তির যে টাকা দেয়া থাকে তাহা দিতে হইবে। না দিলে তাহাকে আটক করা বাধা যাইতে পারিবে ও তাহাকে লইয়া ১৮৬৪ সালের ৫ আইনের ১০ ধারামতে কাষ্য হইবে।

৭। নৌকা যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে তাহাকে খালের মধ্যে পাশঘরের পাশ্চমাঙ্গিগে পাওয়া গেলে ও তাহার মানুষলের টিকিটে পাস যবেব বন্ধকের বোহন কি স্বাক্ষর না থাকিলে তাহার মানুষলের টিকিট না থাকার ন্যায় তাহাকে আটক করিয়া রাখা যাইবে ও তাহাকে লইয়া ১৮৬৪ সালের ৫ আইনের ১০ ধারামতে কাষ্য হইবে।

৮। কোন নৌকার টিকিট না থাকিলে ও চাহিবামাত্র দেখান না গেলে সেই নৌকার মাঝি কি অন্য খালবিষয়ক আইনের ১০ ধারার বিধানমতে দণ্ডের যোগ্য হইবে।

৯। টিকিট চাহাইলে যদি তাহার মন্ব ও ষাণ্ডের ভাব যাইবার তারিখ হুদোহনতে প্রমাণ করা যাইতে পারে তবে পূর্বে যত মানুষল দেওয়া গিয়াছিল তত মানুষল আবার দিলে কালেক্টর আর এক খান টিকিট দিবেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৩ জুন।]

X — During the detention of any vessel under Section 9 of these rules or under any other provision of the Act the duty of canal officers will be to see that the vessel or its cargo are not clandestinely removed but they are in no way responsible for its safety for which the manager owner or agent must make their own arrangements

XI — The purchaser of a vessel sold under these rules and under the Act will have the option of taking it out of the canal on the day of purchase or of taking out a fresh toll ticket at the rate fixed by the schedule of tolls in force for the time being

XII — No boat engaged by any officer of Government whether civil or military shall be exempt from toll on the ground that the officer is travelling on public duty The only exception to this rule shall be in the case of vessels specially engaged in the conveyance of troops on military duty

XIII — All vessels the *bona fide* property of Government or employed on works connected with the maintenance or improvement of the canals and duly certified as such shall be exempted from these tolls and charges No other vessels whatever shall be exempted

XIV — Every vessel raft or float which has paid toll shall be allowed three days for passing through either channel the days of entering and of leaving being both included In addition to these three days they may without further payment remain in the canals for the further under mentioned periods that is to say—

Boats — One day for every hundred maunds up to three hundred maunds of measurement and one day for every two hundred maunds above three hundred maunds

Rafts — Two days for any number of timbers not exceeding fifty and one day for every additional fifty

Floats — Two days for any number of bamboos not exceeding five hundred and one day for every additional five hundred

XV — Every vessel raft or float remaining in any part of the afore said canals longer than the period allowed under the foregoing rules shall for each day in excess of such period be charged demurrage equal to one half of the toll and every vessel remaining more than thirty days in either of the canals shall for each day in excess of thirty days be charged demurrage equal to the full rate of toll provided that in no case the demurrage charged shall exceed Rs 5 per diem

XVI — Any vessel remaining in the canal more than two months without authority from the Supervisor shall be summarily removed

XVII — Boats requiring repairs shall be allowed to enter Dhappa docks and remain there for a maximum period of thirty days during which they will be charged at the rate of one-sixth part of the demurrage chargeable under Rule XII Any boat remaining in the docks longer than thirty days without the special permission of the Supervisor shall pay demurrage at the full rate for such excess period

XVIII — No vessel shall be docked for repairs on the bank of the Calcutta Canal or of Tolly's Nullah

XIX — Wherever mooring posts may have been put up by the Supervisor vessels shall be made fast by the head and stern along the banks to such posts and shall not be moored in any other manner

XX — The Supervisor may by notification prohibit the dropping of anchors or the putting up of bamboos or luggies in any part of the canals or on the banks, and in such parts no anchors shall be dropped or luggies put up under a penalty of fifty rupees and of a fine not exceeding four rupees a day for continued disobedience of an order for removal issued by the Supervisor

XXI — Boats whilst loading or unloading in the canals will be allowed to use ladders but the ladders must be gradually taken in as the water rises

XXII — As the water falls the head and stern ropes must be loosened, and boats gradually pushed towards the centre of the canal when the flood comes in these two ropes must be gradually pulled in and the boat kept as close to the bank as possible

XXIII — Only one boat shall be allowed to make fast along and in line with the canal banks and no boat shall be made fast or be placed outside of boats so secured No boat or raft shall be placed in such a position as to endanger the safety of other boats or obstruct the passage of other boats

১০। এই বিধিৰ ৯ ধাৰামতে কিম্বা আইনৰ অন্য কোন বিধানমতে কোন নৌকা আটক থাকিলে সেই নৌকা কি তাহাৰ মাল গোপনভাবে স্বাম্যন্তৰণ কৰা নৱা এই বিষয় দেখা খালেৰ কৰ্মকাৰকৰে কৰ্ত্তব্য। কিন্তু তাহাৰা কোন মতে তাহা বন্ধ কৰিবাব দাখী নহেন নাজি কি আমাৰ কি এজেন্ট আপনি সেই বিষয়ৰ নিষয় কৰিবেন।

১১। এই সকল বিধিৰ ও উক্ত আইনৰ বিধানমতে নৌকা বিক্রয় কৰা গেলৈ যে ব্যক্তি ক্ৰয় কৰেন তিনি চাহিলে ক্ৰয় কৰণেৰ দিনে তাৰা খালৰ যাহিবে লইয়া যাইতে পাৰিবেন, মজুদা মাসুলেৰ তফসীলে যৎকালে মাসুলেৰ যে হাৰ নিৰ্দ্ধিষ্ট আছে তাহা দিয়া তাহাৰ মাসুলেৰ মূতন টিকিট লইতে হইবে।

১২। গৱৰ্ণমেণ্টেৰ সিবিল কি টেমিনিক কোন কাৰ্য্যকাৰক নৌকা ডাঙা কৰিয়া গেলৈ তিনি বাত কৰ্ম্ম যাইতেহেন বলিয়া ঐ নৌকা মাসুল হইতে মুক্ত হইবে না। কেবল যে নৌকা টেমিন্য সম্পৰ্কীয় কাৰ্য্য টেমিন্য লইবাৰ অম্যে ডাঙা কৰিয়া লগয়া যায় তাহাব প্রতি এই বিধি খাটিবে না।

১৩। যে সকল নৌকা প্রকৃতরূপে গৱৰ্ণমেণ্টেৰ নিজ সম্পত্তি কিম্বা যে নৌকা খালেৰ বন্ধা কি সৌধৰ কৰণ কাৰ্য্যে নিযুক্ত হইয়া সেই ভাবেৰ উচিতমতেৰ সৰ্টিফিকেট পাৰ তাহাব এই সকল মাসুল ও খচৰ লাগিবে না। তন্ত্ৰিৰ নৌকা মাজেবট মাসুল দিতে হইবে।

১৪। নৌকাৰ কি চালিব কি মাজেৰ মাসুল দেখা গেলৈ ঐ দুই খালেৰ মধ্য কোন খাল দিয়া যাইবাৰ তিন দিন মিবাদ দেওয়া যাইবে। ঐ তিন দিনেৰ মধ্য খালেৰ ভিতৰ যাইবাৰ ও বাহিৰ হইবাৰ দিনও দৰ গেন কিন্তু সেই তিন দিন ছাড়া মিল্ল লগিত সময় আৰ মাসুল না দিয়া খালে থাকিতে পাৰিবে, অৰ্থাৎ—

নৌকা হইলে —তিন শতপৰ্য্যন্ত মণ ধরিলে শত মণ প্রতি এক২ দিন, তিন শতের অধিক ধরিলে দুই শত মণ প্রতি এক২ দিন।

চালি হইলে। পঞ্চাশ পর্য্যন্ত যত খানি বাছাদুী কাঠ থাকে তাহাব নিমিত্ত দুই দিন, ও তাহাব উপৰ পঞ্চাশ খা ন কাঠ প্রতি এক২ দিন।

মাজ হইলে। পঁচ শত পর্য্যন্ত যত বাঁশ থাকে তাহাব নিমিত্ত দুই দিন, ও তাহাব উপৰ পঁচা শত বাঁশ প্রতি এক২ দিন।

১৫। পুৰোক্ত বিধিমতে যত কাল থাকিতে পাবে কোন নৌকা কি চালি কি মাজ উক্ত খালেৰ কোন স্থানে তাহাব আধক কাল থাকিলে ঐ অধিক কালেৰ নিমিত্ত দল প্রতি গছেদী বলিয়া মাসুলেৰ অঙ্কে লগয়া যাইবে। উক্ত দুই খালেৰ মধ্যে কোন খালে বাদ কোন নৌকা ত্ৰি দিনেৰ অধিক থাকে, তবে ত্ৰিশ দিনেৰ অধিক যত দিন থাকে তাহাব দিন প্রতি গছেদী বলিয়া সম্পূৰ্ণ মাসুলেৰ সমান মাসুল লগয়া যাইব। কিন্তু কোন স্থলে গছেদী বলিৰ দিন পঁচ টাকার অধিক লগয়া যাইবে না।

১৬। সুপৰবাহসবেৰ অনুমতি ব্যতিৰেকে কোন নৌকা দুই মাসেৰ আধক কাল খালে থাকিলে তাহা একেবাৰে বাহিৰ কৰিয়া দেওয়া যাইবে।

১৭। নৌকা মেবামৎ কৰিতে হইলে তাহা ধাপাৰ গুদিতে গিয়া অত্যধিক ত্ৰিশ দিন থাকিতে পাৰিবে গছেদী বলিয়া ১২ বাধিমতে বলিম্বজন্য যত মাসুল লগয়া যায় ঐ নৌকাৰ উপৰ দিন প্রতি তাহাব ছব অণেৰ একাংশ চাৰে মাসুল লগয়া যাইবে। সুপৰবাহসবেৰ বিবেচনায় অনুমতি দিয়া কোন নৌকা ত্ৰিশ দিনেৰ অধিক কাল গুদিতে থাকিলে ঐ অতিৰিক্ত কালেৰ জন্যে গছেদী বলিয়া সম্পূৰ্ণ মাসুল লগয়া যাইবে।

১৮। কোন নৌকা মেবামৎ কৰিবাব অম্যে কলিকাতাৰ খালেৰ কি চালিৰ লগাব ধাৰে তুলিতে হইবে না।

১৯। সুপৰবাহসৰ যে২ স্থানে নৌকা বাধিবাব খোটা গাড়িৰা বাধেন সেই২ স্থানে খালেৰ ধাৰে২ নৌকাৰ গলহী ও পঞ্চাঙ্গাগ বান্ধিৰা রাখিতে হইবে, অন্য কোন প্রকাৰে লাগাহয়া রাখিও হইবে না।

২০। সুপৰবাহসৰ আদানপত্ৰ প্রকাশ কৰিয়া খালেৰ কোন স্থানে কি ধাৰে লগৰ ফেনিতে কি বাঁশ কি লগি পুতিতে নিষেধ কৰিতে পাৰিবেন। তাহা হইলে কেহ লগৰ ফেনিলে কি লগি কি বাঁশ পুতিলে তাহাৰ পঞ্চাশ টকা দণ্ড হইবে, এবং সুপৰবাহসৰ তাৰা তুলিবা দিতে আজ্ঞা কৰিলে পর যত দিন সেই আজ্ঞা না মানে তাহাৰ দিন প্রতি চাৰি টাকার অনধিক দণ্ড হইবে।

২১। খালেৰ মধ্যে যখন নৌকাৰ মাল তোলা যায় কি নৌকাহইতে নামান যাব তখন সিঁড়ি ফেলিবাৰ অনুমতি হইবে, জল যেমন বাড়িবে তেমন সিঁড়িও ক্ৰমে নৌকাৰ তুলিত হইব।

২২। তাটাব যেমন জল কমিয়া যায় তেমন নৌকাৰ গলহী ও পঞ্চাঙ্গাগেৰ কাছি আলগা দিয়া ক্ৰমে২ নৌকা খালেৰ মধ্যপানে আনাহতে হইবে, যখন জোৰাব আইসে তখন ক্ৰমণ ঐ কাছি চালিয়া নৌকা সাধামতে কিনাৰাৰ মিকটে রাখিতে হইবে।

২৩। খালেৰ ধাৰেৰ পাৰ্শ্বে অধচ সমান্তরালে কেবল এক২ খানি নৌকা বাধিবাব অনুমতি হইবে। একরূপে বান্ধা নৌকাৰ বাহিৰে কোন নৌকা বান্ধিতে কি রাখিতে হইবে না। যাহাতে অন্য নৌকাৰ নিৰাপদেৰ বিঘ্ন কিম্বা চালিবাৰ বাধা হয় এমন ভাবে কোন নৌকা কি চালি রাখিতে হইবে না।

[গৱৰ্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৩ জুন।]

XXIV —Boats passing through the canals shall keep in separate lines, empty boats keeping close to the bank and those that are laden in the centre

XXV —Hackeries, carts, bullocks &c, using the canal roads shall, when stationary, be ranged on the side of the road furthest from the canal banks

XXVI —In portions of the canals where only one towing path exists vessels shall moor on the off side and the towing path side shall always be kept clear

XXVII —No person shall place obstructions on the canal banks, roads, drains or bridges (when such are on canal land) so as to impede a free passage along them or cause injury to them or shall commit a nuisance or deposit filth of any sort on the banks or in the canal

XXVIII —Any vessel, vehicle or any other thing that may cause an obstruction to navigation or to the banks, roads and bridges or injury to the same will be liable to be immediately removed and detained till all expenses incurred on account of removal, demand and fines are paid. If all charges be not paid within ten days from date of detention the said vessel, vehicle or other thing will be sold to defray expenses

XXIX —Every person either personally or by his servant infringing any of the above rules (XXVIII-XXXIII) numbered from (XV) to (XXIV) shall be liable under Section 11 of the Canals Act to a fine not exceeding Rs 50 for any one infringement or to a fine not exceeding Rs 5 a day for any continued infringement

XXX —At the instance of the Collector of Tolls any Magistrate who imposes a fine under Section 11 or 16 of the Act may award any portion of such fine to the infringer

XXXI —Any person who wilfully or negligently allows a vessel to sink in the canals shall be liable to a fine not exceeding Rs 50

XXXII —In every case of wreck caused by negligence or otherwise the Supervisor and his subordinates will give every assistance in removing the same

XXXIII —A notice shall be affixed on such wreck when recovered calling on those concerned to pay to the Collector all toll which may be due or fine which may have been adjudged as well as the expenses incurred in the recovery or removal of the wreck and intimating that if the sum is not paid within fifteen days of the date of notice the boat and its furniture or so much of it as may be necessary for the recovery of the dues will be sold the proceeds of the sale being dealt with as directed in Section 3 of the Act

XXXIV —Every canal officer is authorized to remove any vessel, anchor, pole or other thing, which he may find in a position which is in contravention of these rules and to deal with it in such a manner as may be necessary to give effect to the rule

XXXV —Whenever any laden vessel is seized by a canal officer it shall be the duty of the Supervisor to give immediate notice of the same to the owner or his agent requiring the removal of the cargo without delay and informing him that he will be required to pay all expenses necessary for the proper custody and storage of the same

XXXVI —If the Supervisor be unable to ascertain the name and place of business or of abode of the owner of the cargo of any vessel or boat seized under the Canals Act he shall notify the seizure by advertisement in his office and in one or more of the Calcutta newspapers or advertisement papers. Such notice shall call upon the owner to cause the immediate removal of the cargo and to pay any necessary expenses incurred in providing for its proper custody and storage

XXXVII —The Supervisor may incur whatever expense he may think necessary for the proper custody and storage of the cargo of any vessel seized under the Canals Act and if the cargo is not removed within ten days from the date of seizure he may sell the same at public auction to the highest bidder after giving ten days notice of the same by advertisement in one or more Calcutta newspapers or advertisement papers and affixed in his office

XXXVIII —The money realized at such a sale shall be applied first to defray any expenditure that may have been incurred by the Supervisor on account of the cargo sold, and the balance if any shall be held in deposit to be paid to the owner of the said cargo on his applying for the same

H L DAMPIER

Secy to the Govt of Bengal

২৪। খালের মধ্য দিয়া যে সকল নৌকা যাত্রা ত্যাগ তিরস্ক পথে যাইবে অর্থাৎ খালী নৌকা ধারেও ও বোঝাই নৌকা মাঝার দিয়া যাইবে।

২৫। খালধারের পথ দিয়া যে সকল ঘোড়া ও গরুর গাড়ি ও বলদ যাওয়া আসা করে তাহার দাঁড়াইয়া থাকিলে পথের যে পাশে খালধারহইতে দূরবর্তী সেই পাশে থাকিবে।

২৬। খালের যেই ভাগে গুণ টানিবার ফেল একটি পথ থাকে তাহার অন্য পারে নৌকা বান্ধিতে হইবে, ও গুণ টানিবার পথ যে দিগে থাকে সেই দিগ সর্বদা খোলা রাখিতে হইবে।

২৭। খালের ধার কি রাস্তা কি নদীয়া দিয়া কিম্বা খালের জমীতে সাঁকো থাকিলে সেই সাঁকো দিয়া যাত্রাতে অনায়াসে যাওয়াআসার বাধা হয় কিম্বা যাত্রাতে তাহার হানি হইতে পারে কোন ব্যক্তি তাহাতে এমন বাধক জব্দ দিবে না ও খালের মধ্যে কি ধারে মল ত্যাগ করিবে না ও কোন প্রকারের দুর্গন্ধ জব্দ ফেলিবে না।

২৮। কোন নৌকার কি গাড়ির কি অন্য জবের দ্বারা নৌকাদি যাইবার পথে কি খালের ধারে কি রাস্তার কি নদীয়ায় কি সাঁকোতে যাইবার বাধা হইলে কি তাহার হানি হইলে তাহা তৎকালেই স্থানান্তর করা যাইতে পারিবে ও তাহা স্থানান্তর করিবার খরচ ও তাহার উপর দাবি ও জরীমানার টাকা যত কাল না দেওয়া যায় তত কাল এই জব্দ আটক করিয়া রাখা যাইতে পারিবে। আটক করিয়া রাখিবার তারিখঅবধি দশ দিনের মধ্যে এই সকল খবচাদি না দেওয়া গেলে এই খরচ শোধ করিবার জন্যে সেই নৌকা কি গাড়ী কি অন্য জব্দ বিক্রয় করা যাইবে।

২৯। যদি কোন ব্যক্তি পূর্বোক্ত ৮ অবধি ২৮ পর্যন্ত কোন দ্বারা আপনি লঙ্ঘন করে কি চাক রদ্বারা লঙ্ঘন করায়, তবে খালবিষয়ক আইনের ১১ ধারামতে কোন এক বিধি লঙ্ঘনের জন্যে তাহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও সেইরূপে লঙ্ঘন করিতে থাকিলে দিন প্রতি পাঁচ টাকার অনধিক জরীমানা হইবে।

৩০। যে মাজিস্ট্রেট উক্ত আইনের ১ কি ৬ ধারামতে জরীমানার আজ্ঞা করেন তিনি মাসুলসম্পর্কীয় কালেক্টরের প্রার্থনাক্রমে উক্ত দণ্ডের কোন অংশ গোয়েন্দাকে দিতে পারিবেন।

৩১। কোন ব্যক্তি ইচ্ছাপূর্বক কি শৈথিল্যক্রমে খালের মধ্যে নৌকা ডুবান্ধে তাহার পঞ্চাশ টাকাপর্যন্ত জরীমানা হইতে পারিবে।

৩২। শৈথিল্যক্রমে কি অন্য কাবণে নৌকা মাঝ পড়িলে সুপারবাইসর ও তাহার অধীন লোকেরা তাহা স্থানান্তর করিতে সর্ব প্রকারে সাহায্য করিবেন।

৩৩। সেই মারাপড়া নৌকা ভোলা গেলে তাহার উপর এই মর্মে সবাদ লটকাইয়া দেওয়া যাইবে যে, কালেক্টরের নিকট যত টাকা মাসুল দেমা হয় ও যত টাকা জরীমানার আজ্ঞা হইয়া থাকে তাহা ও নৌকা তুলিয়া দিতে কি স্থানান্তর করিতে যত টাকা খরচ হইয়া থাকে এই নৌকায যাত্রীদের সম্পর্ক আছে তাহার এই টাকা দেব মতুবা এই সবাদ দিবার তারিখঅবধি পনের দিনের মধ্যে টাকা না দেওয়া গেলে, এই নৌকা ও তাহার সরঞ্জাম কিম্বা দেমা টাকা আদায়ের জন্যে তাহার যে অংশ বিক্রয় করা প্রয়োজন তাহা বিক্রয় করা যাইবে। ও উক্ত আইনের ৯ ধারায় যদ্রূপ আজ্ঞা হইল বিক্র যোগ্যের টাকা লইয়া তদ্রূপ কাব্য করা যাইবে।

৩৪। খালসম্পর্কীয় প্রত্যেক কার্যকাবকের প্রতি এই ক্ষমতা আছে যে তিনি এই সকল বিধি বিধি স্থানে নৌকা কি লজব কি খোটা প্রভৃতি যে জব্দ পান তাহা স্থানান্তর করেন ও এই বিধি প্রবল করিবার জন্য যাহা কর্তব্য এই জব্দ লইয়া তাহ করেন।

৩৫। খালসম্পর্কীয় কোন কার্যকাবক কোন বোঝাই নৌকা ক্রোক করিলে সুপারবাইসর তৎক্ষণাৎ স্বামিকে কি তাঁহার এজেন্টকে সেই কথা জানাইয়া অবিলম্বে মাল স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা করিবেন, ও তাহা উচিতমতে রক্ষা ও গুদামজাত করিবার খরচ তাঁহার দিতে হইবে ইহাও তাঁহাকে জানাইবেন।

৩৬। খালের আইনমতে কোন আহাজ কি নৌকা ক্রোক করা গেলে যদি সুপারবাইসর তাহার বোঝাই মালের স্বামির নাম ও কর্মের স্থান কি বাসস্থান জানিতে না পান তবে তিনি আপন আফিসে এবং কলিকাতার এক কি এক সম্মাদপত্রে কি ইশতিহার প্রকাশ করিবার পত্রে এই নৌকাদি ক্রোক হওয়ার ইশতিহার প্রকাশ করিবেন। এই ইশতিহারে তিনি স্বামিকে এই বোঝাই মাল অবিলম্বে লইয়া যাইতে ও তাহা নিরাপদে রাখিবার ও গুদামজাত করিবার আবশ্যক সকল খরচ দিতে আজ্ঞা করিবেন।

৩৭। খালের আইনমতে কোন নৌকাদি ক্রোক করা গেলে সুপারবাইসর এই নৌকাদির বোঝাই মালের নিরাপদে রাখিতে ও গুদামজাত করিতে যত টাকা আবশ্যক বোধ করেন খরচ করিতে পারি বেন। ক্রোক করিবার তারিখঅবধি দশ দিনের মধ্যে এই মাল স্থানান্তর করিয়া না লওয়া গেলে তিনি কলিকাতার কোন এক কি এক সম্মাদপত্রে কি ইশতিহার প্রকাশ করিবার পত্রে দশ দিন ইশতিহার প্রকাশ করিয়া ও আপন আফিসে লটকাইয়া এই মাল নিলাম করিতে পারিবেন।

৩৮। নিলাম করিয়া যে টাকা পাওয়া যায় সুপারবাইসর এই মালের নিমিত্ত যত টাকা খরচ করিলেন তাহা এই টাকাহইতে কাটিয়া লইবেন। বাকী টাকা নিকট রাখিবেন। এই মালের স্বামী তাহিলে তাহাকে দিবেন।

এচ, এল, ডাম্পিয়ার,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

JUDICIAL DEPARTMENT

No 194CS

APPOINTMENTS

The 22nd May 1873 —Major William Henry Joseph Lance Assistant Commissioner of North Tuckimpore is vested with the powers of a Subordinate Judge

The 27th May 1873 —Moulvi Mahabat Ali to officiate as Munsif of Noakhally during the absence on leave of Babu Janoleenath Mookerjee or until further orders This cancels the orders of the 19th instant appointing Babu Rohiny Coomar Bysack to officiate as Munsif of Noakhally

Babu Tiraprosunno Banerjee to be an Extra Munsif of the Third Grade in the District of Jessore

LEAVE OF ABSENCE

The 23rd May 1873 —Moulvi Syed Imdad Ali Subordinate Judge of Gya, for fifteen days, under Section 18 of the Civil Leave Code

RESOLUTION

Dated the 8th May 1873

READ—

The report on Native Papers for the week ending the 21st September 1872 in which a complaint was made that the fashion of holding catecherry from 10 or 11 A.M. continuously throughout the day was repugnant to native habits and it was asserted that an early morning and an afternoon sitting with a break in the middle of the day was more suited to the native constitution

Read also—

The Government circular No. 1 of the 21st October 1872 to the address of all Commissioners desiring them to report—(I) whether the above statement was true (II) what were the prescribed working hours in each office and court in the several districts (III) whether those hours were really observed and (IV) whether the working day might with advantage be divided into two

Read also—

A letter addressed to the Board of Revenue and the Inspector General of Police on the 21st October 1872 requesting them to submit their opinions on point IV and requesting also the Board to state with reference to point II and III what were the working hours for their own office and the offices subordinate to them in Calcutta and whether the hours were really observed

Read also—

A letter dated 5th November 1872 to the address of the Heads of Offices in Calcutta calling upon them for a similar report

Read also—

An abstract of the replies to the above circular and letters

1 It appears that in the Calcutta offices under this Government the prescribed hours for commencing work are 10 10½ or 11 A.M., and the hours of closing office 4 4½, or 5 P.M. The number of working hours is 6 in all save a few offices where it is 6½ and 7

2 The nominal hour of work in the offices and courts in the Mofussil are much the same as they are in Calcutta but in practice it appears that considerable diversity of time is allowed

3 In some places, indeed, it appears that the courts do not open till as late as 1 P.M. while in one or two subdivisions it is the practice of the officers in charge to commence work at 8 A.M. and to have a break in the middle of the day very much in the manner suggested by the paragraph that gave rise to this inquiry

4 The Commissioners are unanimously of opinion that it would be inadvisable to divide the day into two with a break in the middle, and that such a change would be most distasteful and inconvenient to the native public as well as to officers. The Board of Revenue and the Inspector General of Police also agree with the Commissioners in deprecating any such proposal

The Lieutenant Governor observes that it is very evident from the returns that there is no strictness as to the hour of opening office in the Mofussil, the hour being sometimes avowedly somewhat vague, and His Honor is afraid that in practice it is very vague

[Government Gazette, 3rd June 1873]

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

৯৪ CS নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭৩ সাল ২৩ মে।—উত্তর লক্ষ্মীপুরের আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর মেজর জীযুত উলিয়ম হেলারি জোসেফ লাক্স স হেব সবরডিনেন্ট জেজর ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২৭ মে।—জীযুত বাবু জানকীনাথ মুখোপাধ্যায়ের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত জীযুত মৌলবী মহবৎআলী নওয়াখালীর মুন্সেফের কর্ম করিবেন। জীযুত ববু বোহিনীকুমার বসাক নওয়াখালীর মুন্সেফের কর্ম করিবেন বর্তমান মাসের ১৯ তারিখের এই আজ্ঞা বহির্ভূত করা গেল।

জীযুত বাবু তারাপ্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায় যশোহর জিলায় তৃতীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত মুন্সেফ হইবেন।

ছুটি।

১৮৭৩ সাল ২৩ মে।—গযার সবরডিনেন্ট জজ জীযুত মৌলবী সৈয়দ ইমদাদ আলী সিবিল কার্য কাবকদেব ছুটির বিধি ৮ ধারামতে পনের দিন ছুটি পাইয়াছেন।

এ মাকেঞ্জি

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

নির্ধারণ।

দাবজিলিজ।—১৮৭৩ সাল ৮ মে

এই পত্রাদি পাঠ করা গেল।

বাল্লল। সম্বাদপত্রহতে উক্ত ১৮৭২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২১ তারিখ পর্যন্ত এক সপ্তাহের সম্বাদের বিবরণ। বেল। ১ কি ১১ ঘণ্টা অবধি সমস্ত দিন কাছারি করার নিয়ম দেশাচারের বিপক্ষ এবং পূর্নাক্ষে ও অ।র।কে কাছারীর কার্য করিয়া মধ্যাক্ষে বিশ্রাম করা এদেশীয়দের পক্ষে সুবিধা ও বিপোর্টে এই কথা লেখা ছিল।

সকল কমিশ্যনর সাহেবের মাঝে গবর্ণমেন্টের ১৮৭২ সালের অক্টোবর মাসের ২১ তারিখের ৫৫ নম্বরের সবকালব ডকুমেন্টে উক্তদের প্রতি এই আদেশ হইল ১। পূর্নাক্ষে কথা নত। কি ২। মাঝ। জিলায় প্রত্যেক আফিসে ও আদালত ঘরে কর্ম করিবার কোন ঘণ্টাঅবধি কেন্ ঘণ্টাপর্যন্ত সময় নির্দ্ধারিত আছে। ৩। সেই ঘণ্টার কর্ম যথার্থই চলে কি না। ৪। কর্ম করিবার সময় দুই ভাগ করিলে লাভ হয় কি না এই ২ বিষয়ের বিবোর্ট হবে।

রেবিমিউ বোর্ডের ও পোলীসের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের মাঝে ১৮৭২ সালের অক্টোবর মাসের ২১ তারিখের পত্র। ডকুমেন্টে পূর্নাক্ষে চতুর্থ বিষয়ে উক্তদের মত জামাইবার আদেশ করা গেল। এবং দ্বিতীয় ও তৃতীয় বিষয়ের উপলক্ষে বোর্ডের আফিসে ও কলিকাতায় উক্তদের অধীক্ষ মাঝ। কার্যালয়ে বোন্ ঘণ্টা অবধি কোন্ ঘণ্টা পর্যন্ত কর্ম হইয়া থাকে ও সেই ঘণ্টার যথার্থই কর্ম চলে কি না বোর্ডের প্রতি এই কথা জামাইবার আদেশ হইল।

কলিকাতার সকল আফিসের কত্।ক্দের বিকট সেই মতের বিবোর্ট লিখবর আদেশ নুচক ১৮৭২ সালের ৮ নবেম্বরের পর।

উক্ত সরকুলারের ও পত্র সকলের উত্তরের সারাংশ।

১। কলিকাতায় এই গবর্ণমেন্টের অধীন যে ২ আফিস আছে তন্মধ্যে বেল। ১০টা কি ১০। টা কি ১১ টা অবধি কর্ম আরম্ভ হইয়া ৪ টা কি ৪। টা কি ৫ টার সময়ে আফিস বন্ধ হইয়া থাকে। এই প্রকারে কর্ম করিবার ৬ ঘণ্টা নিদ্ধারিত আছে কোন ২ আফিসে ৬। কি ৭ ঘণ্টা কর্ম চলে।

২। কলিকাতায় বড় ঘণ্টা করিয়া কর্ম চলে মফ সলেক নানা আফিসে ও আদালত ঘরে নাম মাত্র তত ঘণ্টা কর্ম চলে লক্ষিতার্থে সময়ের অনেক বৈলক্ষণ্যের অনুমতি দেখা যাইতেছে।

৩। কোন ২ ক্ষেত্রে কাছারী ঘর ১ টার পূর্বে খোলা যায় না। দুই এক মহকুমার কত্।পক্ষের ৮ টার সময়ে কার্য আরম্ভ কথি মধ্যাক্ষে বিশ্রাম করেন। অর্থাৎ বিবোর্টের বে ধাবাহেতুক এই প্রথম পত্র পাঠান গিয়াছিল সেই বিবোর্টের প্রস্তাবিত মতে কর্ম হইয়া থাকে।

৪। দিব্যভাগ দুই অংশ করিয়া মধ্যাক্ষে বিশ্রাম করিবার নিয়ম করা অবিচ্ছিন্ন এবং এদেশীয় সাধারণ লোকদের এবং কার্যকাবকদের পক্ষে অনিষ্টকর ও ক্লেশদায়ক, সকল কমিশ্যনর সাহেবের এই অভিযত। ও সেই নিয়ম প্রচলিত না হয় এই বিষয়ে কমিশ্যনর সাহেবদের মতামুসারে রেবিমিউ বোর্ডের ও পোলীসের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের প্রার্থনা হইয়াছে।

৫। জীযুত লেন্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কহেন যে উক্ত পত্রের যে সকল উত্তর পাওয়া গেল তাহাতে মফ সলেক আফিস খুলিবার সময়ের কোন দৃঢ় নিয়ম নাই ইহা স্পষ্টই দেখা যাইতেছে। কোন ২ স্থানে সময়ের ঠিক নাই বলিয়া ব্যক্ত হইয়াছে তাহাতে কার্যপক্ষে

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৩ জুন।]

Though the Lieutenant Governor fully believes that the plan of dividing the working day into two portions is both most in accordance with the ordinary habits of this and all other southern countries and that by which most work may be done with least strain to the officers concerned and though he specially recommends it to all officers who have heavy executive as well as judicial work and to sub divisional officers according to the practice of some officers of that class he admits that as habits and customs have now grown up, it would be difficult to introduce this system at once in large offices the functions of which are wholly or mostly judicial. At the same time the Lieutenant Governor must specially insist that things are not so arranged, that the day being in fact according to the habit of southern countries divided into two portions only the one portion, viz the afternoon is given to the Government service which seems to His Honor to be the case in some offices. Also the Lieutenant Governor thinks it most injurious and wrong that in judicial offices and all offices which have large dealings with the outside public there should be the uncertainty and looseness about the hour for commencing business which often prevails. Without, then interfering with offices where the day may be divided into two portions or with those which (very advantageously His Honor thinks) begin before 11 the Lieutenant Governor must make it an invariable rule for all offices under the immediate control of this Government that all offices &c must be open and actually at work, and all officers in their places, not later than 11 A.M. punctually. The only exception is to be in case of officers who have really very much executive work out of office, more than can be done in the early morning and all such cases are to be reported. The Lieutenant Governor does not wish to apply the rule to Commissioners of division and superintending officers whose work is not generally in open court and Magistrates and Collectors of districts no doubt fall under the exception just mentioned. At the same time His Honor is convinced that there will seldom be much regularity among the subordinate officers if the head of the office is doing his work elsewhere and he much hopes that all Magistrates and Collectors who can manage it will arrange to do as much correspondence as they can in the public office and be there themselves at the prescribed hours so as to see that all other officers are there.

6 At any rate, all heads of offices are now to be held strictly responsible to make sure that their subordinates are really in office at the time prescribed, and that there is no deviation or if there is that the absentee is reported. They must also see that there are no considerable Mofussil variations of watches and clocks on the side of lateness. If there is doubt they must be on the safe side and let the error be on the side of earliness, not of lateness.

7 Commissioners and all supervising officers are also to be held responsible that these instructions are put in force. After six months they should make a special report to Government on the subject, and hereafter they will always notice it in their annual reports.

CIRCULAR No 56

ORDERED that a copy of this resolution be forwarded to the Board of Revenue, all Commissioners, all Judges all Magistrates and Collectors the Inspector General of Police the Inspector General of Hospitals Inspector General of Jails Inspector General of Registration Director of Public Instruction Master Attendant, Protector of Emigrants Commissioner of Police Calcutta Conservator of Forests, Sanitary Commissioner, First Judge of the Calcutta Small Cause Court Superintendent of the Botanical Gardens Bengal Translator to Government Meteorological Reporter Secretary to the Government of Bengal, Public Works Department Joint Secretary, Government of Bengal, Public Works Department, Irrigation Branch and Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

অত্যন্ত অনিশ্চিত, মান্যবরের এই সম্বন্ধেই হচ্ছে। দিবাভাগে কর্ম করিবার সময় দুই অর্থকরী এই দেশের এবং এই দক্ষিণদিকস্থ সমস্ত দেশের লোকদের আচার্য্যায়ি ও সেই নিষম হইলে কার্য্য কারকদের কষ্ট না হয়। অধিক কর্ম নির্বাহ হইতে পারে অথুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই কথায় সম্পূর্ণ বিশ্বাস করন এবং আইন প্রবল করণ ও বিচার করণকণ ভারি কার্য্যয়র যে কর্তৃপক্ষদের প্রতি বর্ত্তে তাহারদের প্রতি এবং কোনও মহনুমান কায্যকারকদের সেই আচার্য্যমতে অন্য মহনুমান কায্যকারকদেরও প্রতি, তদ্রূপ কায্য কবিতে বিশেষ পরামর্শ দিও ছেন। পরন্তু এইক্ষণে যদ্রূপ আচার ও ব্যবহার চর্চিতে লাগিয়াছে ওদ্বিবেচনায যে বড় কায্যালয়ে কেবল বিচার কার্য্য চলিতেছে কিনা বিচার ভিন্ন প্রায় অন্য কায্য চলে না তাহার মধ্যে সেই নিয়মটি প্রচলিত করা সুকঠিন হইবে। মান্যবরের বিবেচন য কোনও আদিসে দক্ষিণ দেশের আচার মতে দিনকে দুই ভাগ করিয়াও কেবল এক ভাগে অর্থাৎ অপরাহ্নে গবর্ণমেন্টের কার্য্য চলিবার নিয়ম হইয়া থাকে কিন্তু অথুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বিশেষমতে এই নিষম রচিত হইবার দৃঢ় আজ্ঞা দিতেছেন। এবং আদালতে ও যে সকল কায্যালয়ে সাধারণ নোকদিগকে লইয়া কার্য্য হইয়া থাকে অথুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের বিবেচনায সেই কায্যালয়ে কায্য আরম্ভ হইবার সময় অনিশ্চিত ও অাল্গা থাকাতে অত্যন্ত হানি ও অনাযজনক হয়। অতএব যে কায্যালয়ে দিনকে দুই ভাগ করিয়া কর্ম চলে ও যে কায্যালয়ে (মান্যবরের বিবেচনায অতি ফলজনকরূপে) ১ টার পূর্বে কর্ম আরম্ভ হইয়া থাকে, অথুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সেই কায্যালয়ের বিষয়ে কিছু না করিয়া গবর্ণমেন্টের অব্যবহিত তত্ত্বাধান অন্য সকল কায্যালয়ের বিষয়ে এই বিধি কবিতেছেন সকল কায্যালয় ঠিক ১১ টার সময়ে খোলা যাহবে ও নিশ্চয়ই কর্ম আরম্ভ হইবে ও সকল কায্যকারক সেই সময়েই আপন স্বামে থাকিবেন। এই বিধি সর্বদা মানিতে হইবে। পরন্তু আইন প্রবল করণ রূপে কার্য্য আদিসেব মধ্যে করা যাইতে না পাবে কোন কায্যকারকের নিতান্ত এমত অধিক কর্ম থা কিলে ও তিনি সকল বেলা নির্বাহ করিয়া উঠিতে না পারিলে এমত কায্যকরক এই বিধিবজ্জিত থাকি বেন কিন্তু তদ্রূপ সকল স্থলেব বিপোর্ট কবিতে হইবে। দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবদের ও সুপারিন্টেন্ডি অর্থাৎ তত্ত্বাবধারণকারি কায্যকারকদের আদালত যবের মধ্যে প্রায়ই কায্য নাই অতএব তাহারদের প্রতি অথুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই বিধি খাটাইতে চাহেন না। এবং জিলাব মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবেরা পূর্বোক্ত বজ্জিত ব্যক্তিদের মধ্যে আহসেন ইহার সন্দেহ নাই। পরন্তু কায্যালয়ের প্র ধান কর্ম্যকারক যদি অন্য স্থানে থাকয়া কর্ম করেন তবে অধীন কর্ম্যকারকগা প্রায় সুনিষমমতে কার্য্য চালাইবেন না। মান্যবর সাহেব ইহা নিশ্চয় বোধ করন অতএব সকল মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব সাধ্যমতে আপন কাছাবিষয়ে বসিয়া পত্রাদি লিখন পঠন কবিবেন ও নির্দিষ্ট সময়ে আপনি উপস্থিত হইয়া সকল কর্ম্যকারকেও উপস্থিত থাকা দেখিবেন মান্যবরের এই দৃঢ় আশা।

৬। যাহা হউক অধীন সকল কর্ম্যকা নিদ্ধারিত সময়েই কায্যালয়ে উপস্থিত থাকেন ও এই বি ধির কোন ব্যতিক্রম না হয়, হইলে তাঁহার নিকট অতুপস্থিত ব্যক্তির নামে বিপোর্ট করা যাহ এই বিষয়ে সকল কায্যালয়ের প্রধান কর্ম্যকারকগণ আটাতারিগুপে দাখী বলিয়া জান হইবেন। আবে যাহাতে দেবী কবিয়া কর্ম্ম যাইবার ওজব হইতে পাবে এই নিবিত্ত মঙ্গ সলের চেক ফাউন্ড ও বাজনা যডিতে সময়ে অধিক ব্যতিক্রম না হওয়া বিষয়ে তাঁহার ম নাযোগ কারবেন। যদি সময়ে ঠিক না থাকে তবে যাহাতে দেবী কবিয়া না আসিয়া সময়ে পূর্বে আসা হয় বব এমত নিষম করা উচিত।

৭। এই বিধি প্রবল হওন বিষয়ে কমিশ্যনর সাহেবেরা ও তত্ত্বাবধায়ি কার্য্যকারকেরা দাখী জ্ঞান হইবেন। তাঁহারা ছয় মাসের পর গবর্ণমেন্টের নিকট সেই বিষয়ে বিশেষ বিপোর্ট করিবেন ও ইহার পর আপনারদের বার্ষিক বিপোর্টে সর্বদাই সেই কথা লিখিবেন।

৫৬ নং সরকুলার।

রেজিনিউ বোর্ডের ও সকল কমিশ্যনর সাহেবের ও সকল জজ সাহেবের ও সকল মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের নিকট ও পোলীসের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের ও হাস্পাতালের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের ও জেনেব ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের ও রেজিষ্টারী কার্য্যের ইনস্পেক্টর জেন রল সাহেবের ও সাধারণের শিক্ষাস ক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের ও মাস্টর আচেণ্ডেন্ট সাহেবের ও মজুরদের বক্ষ সাহেবের ও কলিকাতার পোলীসের কমিশ্যনর সাহেবের নিকট, ও বন বক্ষক সাহেবের ও স্বাস্থ্যবিধায়ক কমিশ্যনর সাহেবের ও কলিকাতার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের প্রধান জজ সাহেবের ও কোম্পানির বাগানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের ও বঙ্গভাষায় গবর্ণমেন্টের অথুবা মকের ও মিটিয়রলজিকল রিপোর্টর নিকট ও পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের ও পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী সাহেবের ও গবর্ণমেন্টের মোকদ্দমা প্রভৃতির তত্ত্বাবধারণক ও প্রযোজক সাহেবের নিকট এই নির্বাহণের একত্রে পাঠাইবার আজ্ঞা হইল।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৩ জুন।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 20th May 1873

No 193 — *Notification* — Mr L Sill Executive Engineer, Fourth Grade, assumed charge of the Fourth Calcutta Division on the 3rd May 1873 afternoon

The 22nd May 1873

No 194 — *Leave of absence* — Baboo Sitcowrie Chatterjee Overseer, First Grade attached to the Hazarebaugh district for three months, on medical certificate under Supplement F Section 3 of the Civil Leave Code

No 195 — *Notification* — Baboo Govind Chunder Mookerjee Overseer Second Grade, joined the Cuttack and Pooree districts on the 13th May 1873 before noon

J I F NICOLLS, Col, R E,

Secy to the Govt of Bengal, P W D

The 27th May 1873

No 196 — *Notification* — Colonel J I T Nicolls R E Chief Engineer, Bengal and Secretary in this Department having arrived at Bombay on the 14th May 1873, is allowed subsidiary leave from the 10th to the 19th idem

G POTHECARY C E

Asst Secy to the Govt of Bengal

P W D

IRRIGATION

NOTIFICATION

ESTABLISHMENT

The 21st May 1873

No 194 — *Transfer* — Baboo Jodounath Sen Temporary Overseer, Second Grade, from the Sone to the Orissa Circle

The 22nd May 1873

No 195 — *Leave* — Baboo Dwarkanath Mookerjee Overseer First Grade recently transferred to the Orissa Circle is granted sick leave for four months under Supplement F Section 3 of the Civil Leave Code with effect from the 26th April 1873

The 26th May 1873

No 197 — *Transfers* — Mr G I Abbott Assistant Engineer Third Grade, from the Northern Drainage and Embankment Division of the South Western Circle to the Pooree Survey Division of the Orissa Circle

No 198 — Baboo W Nursimloo Naidoo, Supervisor, Second Grade, from the Byturnee to the Pooree Survey Division

No 199 — Mr R D Lwing, Supervisor Second Grade from the Hidgellee Division of the South Western Circle to the Eastern Sone Division of the Sone Circle

No 200 — *Leave* — Baboo Peary Loll Mookerjee Supervisor Second Grade, Northern Drainage and Embankment Division is granted sick leave for one month and thirteen days under Supplement F, Section 3 of the Civil Leave Code with effect from the 30th January 1873

No 201 — *Notification* — Mr J H Appohn, Assistant Engineer, First Grade, Cossye Division, passed in the Departmental Standard on the 23rd May 1873

[Government Gazette, 3rd June 1873]

বঙ্গদেশের পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

সিবি শতা বিষয়ক।

১৮৭৩ সাল ২০ মে।

১৯৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর এক সটি টি ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত এম সিংস সাহেব ১৮৭৩ সালের মে মাসের ৩ তারিখে অপরাহ্নে কলকাতার চতুর্থ থানা কম্পৌন্ড হাফটা ভাব গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৩ সাল ২০ মে।

১৯৪ নম্বর।—ছুটি।—জাজাবীবাগ জিনায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু সাতকড়ি চট্টোপাধ্যায় চিকেনসকেন সার্টিফিকেট মারিবিগ কায্যকারক দর ছুটির ৫ চিহ্নিত পবিশিষ্টে বিধির ৩ ধারামতে ৫ মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৯৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু গে বিন্দুচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ১৮৭৩ সালের মে মাসের ১৩ তারিখে পূর্বাফ্র কটক ও পূর্বা জিনায় কম্ম গ্রহণ করিলেন।

জে হ টি নিকলস কর্ণেল আর, ই,
পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের
গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

১৮৭৩ সাল ২৭ মে।

১৯৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বঙ্গদেশের প্রধান ইঞ্জিনিয়ার ও এট কর্মবিভাগের সেক্রেটারী কর্ণেল শ্রীযুত জে হ টি নিকলস সাহেব আর ২ ১৮৭৩ সালের ১৪ মে তারিখে বোম্বাইয়ের পল্লিভিবাতে এই মাসের ১৫ অবধি ১৯ তারিখ পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন।

জি পথিকরি সি, ই
পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের
আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

বিজ্ঞাপন।

সিবি শতা বিষয়ক।

১৮৭৩ সাল ২১ মে।

১৯৭ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিসকালীন ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু যজ্ঞনাথ সেন সোনচক্র হইতে উড়িষ্যা চক্রে প্রেরিত হইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২২ মে।

১৯৮ নম্বর।—ছুটি।—সম্প্রতি উড়িষ্যা চক্রে প্রেরিত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু দ্বাবক নাথ মুখোপাধ্যায় পীড়া প্রযুক্ত সিবিগ কায্যকারক দর ছুটির ৫ চিহ্নিত পবিশিষ্টে বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৩ সালের আগ্রিল মাসের ২৬ তারিখ অবধি চারি মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২৬ মে।

১৯৯ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত জি ই আর্ট সাহেব দক্ষিণ পশ্চিম চক্রের জলপ্রণালীর ও বাধের উত্তর থণ্ডহতে উড়িষ্যা চক্রের অন্তর্গত পূর্বের জরোপাথণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন।

২০০ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর শ্রীযুত বাবু ডবলিউ নরসিমলু নাইকু টেবলরগীহইতে পূর্বের জরোপাথণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন।

২০১ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর শ্রীযুত আর ডি, ইউই, সাহেব দক্ষিণ পশ্চিম চক্রের হিজলী থণ্ডহইতে সোণ চক্রের সোণের পূর্ব থণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন।

২০২ নম্বর।—ছুটি।—জনপ্রাণালীর ও বাধের উত্তর থণ্ডা দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর শ্রীযুত বাবু পেয়ারী লাল মুখোপাধ্যায় পীড়া প্রযুক্ত সিবিগ কায্যকারকদের ছুটির ৫ চিহ্নিত পবিশিষ্টে বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৩ সালের জামুআবি মাসের ৩০ তারিখ অবধি এক মাস ৩৬ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

২০৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—কম্বই থণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত জে এচ আপ জম সাহেব ১৮৭৩ সালের ২৩ মে তারিখে কায্য বিভাগ সম্পর্কীয় কম্বই পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৩ জুন।]

IRRIGATION

No 202 — *Notification* — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required to be taken up by Government at the public expense for public purposes viz for the construction of distributary channels for irrigation and for drainage cuts in the districts of Patna Gyr and Shahabad it is hereby notified under Section 1 of Act X of 1870 that for the above purposes the officers and subordinates of the Irrigation Branch of the Public Works Department will under the conditions of Section 4 of Act X of 1870, enter on any lands in the afore said districts that are likely to be required as aforesaid for the purpose of carrying out detailed surveys &c

The 27th May 1873

No 203 — *Declarations* — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up at the public expense for a public purpose, viz for the extension of Branch B of Distributary No 3 leading off from the main canal between Midnapore and Oolooberiah it is hereby declared that for the above purpose a strip of land from the village of Koyguddia through Sherepore Jheecooriah and Hulderput in Pergunnah Shahapore to Lappaguddia Pergunnah Kootubpore 6 miles long with an average width of 30 feet, more or less is required

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern, in supersession of so much of Notification No 264 dated the 28th November 1871 as refers to branch B of Distributary No 3

No 204 — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up at the public expense for a public purpose, viz for the extension of one distributary channel and construction of one drainage channel and for one branch channel leading off from the main canal from Oolooberiah to Midnapore it is hereby declared that for the above purposes three strips of land having a total length of 11 miles and an average width of 22 feet more or less are required The channel with its branch and terminal stations are mentioned below —

No 3 Distributary — A strip of land from the village of Allalparah to Joylistopur for extension of Distributary No 3 7¹ miles long with an average width of 30 feet more or less, in Pergunnah Kasijorah

One Drainage Channel — A strip of land for drainage channel from Rambhadrapore to Koyguddia 2 miles long with an average width of 11 feet more or less in Pergunnah Dhenia Bazar

Distributary No 3 Branch B — A strip of land from Hulderput to Saldowry in Pergunnah Kootubpore 1½ miles long with an average width of 30 feet, more or less

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

I T HAIC *Lieut Col, R E,*

*Offg Joint Secy to the Govt of Bengal,
in the P W Dept, Irrigation Branch*

Presidency College, Engineering Department

THE Session 1873-74 of the Engineering Department of the Presidency College will open on Tuesday the 17th of June

The course of studies for the first year class from June to the end of January, will include instruction in the tests in Engineering and Surveying prescribed in the Notification of Government of 26th September 1871 for the Examination of Candidates for admission to the Subordinate Executive Service and the Police and Opium Departments Candidates desirous of joining the class for the purpose of qualifying to pass this Examination are requested to present themselves at the College on the first day of the new session and no candidate will be admitted to the class after the 30th of June

PRESIDENCY COLLEGE, the 19th April 1873

J SUTCLIFFE, *Principal*

[*Government Gazette, 3rd June 1873*]

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

২০২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা ও গয়া ও শাহাবাদ জিলায় জল সৌচিবার ও পয়নালা কাটিবার নিমিত্ত জল বিতরণার্থে নানা কাটিবার জন্যে বাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৭০ সালের ১ আইনের ৪ ধারামতে হইত সংবাদ দেওয়া গেল পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কার্যকারকের ও অধীন কর্মকারকেরা উক্ত জিলায় যে ভূমি প্রয়োজন হইতে পারে তাহার বিস্তারিতরূপে জরীপাদি কার্য করণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারার নিয়মমতে সেই ভূমিতে প্রবেশ করিবেন ।

১৭০ সাল ২৭ নং ।

২০৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন —বাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মেদিনীপুর ও উলুবেড়িয়ায় মধ্যগত প্রধান খাল হইতে জল বিতরণার্থে ৩ নম্বরের B শাখা রক্ষি করণার্থে বাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া আবশ্যিক এই কথা বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বাঙ্ক কার্যের নিমিত্তে শাহাপুর পরগনার অন্তর্গত কাষণদিয়া গ্রাম হইতে শেরপুর ও তিকুরিয়া ও হুসুদিয়াপাড়া দিয়া কুতবপুর পরগনার তাপাগদিয়া পর্যন্ত নূনাদিক ১ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ৩৫ ফুট প্রস্থ একই ভূমির প্রয়োজন ।

১৭১ সালের নবেম্বর মাসের ২৮ তারিখের ২৬৪ নম্বর বিজ্ঞাপনের যে অংশ জল বিতরণার্থে ও B নং শাখার সন্ধিত সম্পর্ক নাথাকে সেই অংশ বহিত কবিয়া উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদেব জ্ঞানার্থে ১৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল ।

২০৪ নম্বর ।—বাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ উলুবেড়িয়াহইতে মেদিনীপুর পর্যন্ত যে বড় খাল যাহা তাহার জল নিত্য গার্থ এক খাল রাখা এবং জল বাহির হইবার এক খাল ও এক শাখা খাল প্রস্তুত করণার্থে বাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া আবশ্যিক, একথা বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বাঙ্ক কার্যের নিমিত্তে মোটে নূনাদিক ১১ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ২০ ফুট প্রস্থ তিন খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । শাখাস্বত্ব উক্ত খাল ও অন্য স্থানের বিবরণ নিম্নে প্রকাশ করা গেল ।

জল বিতরণার্থে ও C নং খাল ।—জল বিতরণার্থে ও C নং খাল রক্ষি করণার্থে কাশীঘোড়া পরগনার অন্তর্গত আলানপাড়া গ্রাম অবধি জয়কৃষ্ণপুর পর্যন্ত নূনাদিক ৭ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ০ ফুট প্রস্থ ভূমি ।

জল বাহির হইবার নিমিত্ত এক খাল ।—ঢেকিয়ারাজুর পরগনার অন্তর্গত বামভদ্রপুর অবধি কাষণদিয়া পর্যন্ত জল বাহির হইবার ন্যায় নিমিত্তে নূনাদিক ২ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ১৪ ফুট প্রস্থ ভূমি ।

জল বিতরণার্থে ও D নম্বরের নানার B শাখা ।—কুতবপুর পরগনার অন্তর্গত হলদিয়াপাড়া অবধি সালদৌরি পর্যন্ত নূনাদিক ১১ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ৩০ ফুট প্রস্থ ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদেব জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এফ, টি হেগ, লেপ্টেনেন্ট কর্নেল, আর, হ

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার বঙ্গ দেশের
গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী ।

প্রেসিডেন্সী কালেক্স, ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্ট ।

জুন মাসের ৭ তারিখ মঙ্গলবারে প্রেসিডেন্সী কালেক্সের ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্টের ১৭৩।৭৪ সালের সেশন খোলা যাইবে ।

গবর্ণমেন্টের ১৮৭১ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৬ তারিখের বিজ্ঞাপনপত্রে সবর্ভাইনেট একসে ক্রিটির সর্বিসেস ও পোলিস ও আফিস কর্মবিভাগে প্রোফ হুগোনার্জিসের ইঞ্জিনিয়ারিং ও সর্বিসেস বিদ্যাবিসেষে যে পরীক্ষা দিবার বিধি নির্দিষ্ট হইয়াছে প্রথম বৎসরের ছাত্রেরা জুন মাস অবধি আনুষ্ঠানিক মাসের শেষ পর্যন্ত তাহা অধ্যয়ন করিবেন । এই পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইয়াতীয়াই বাহারি উক্ত শ্রেণীভুক্ত হইতে ইচ্ছুক তাহারি এই নুডন সেশনের প্রথম দিনে উক্ত কালেক্সে উপস্থিত হউন এই কথা তাহাদিগকে জ্ঞাত করা গেল । জুন মাসের ৩০ তারিখের পর কোন ব্যক্তি উক্ত শ্রেণীতে প্রোফ হইবেন না ।

প্রেসিডেন্সী কালেক্স, ১৮৭৩ সাল ২৯ জুলাই ।

জে সর্ভান্ট প্রিন্সিপাল ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৭৩।৩ জুন ।]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 3, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ৩ জুন।

PART V

Acts of the Bengal Council

পঞ্চম খণ্ড।

বঙ্গদেশের আইন।

GOVERNMENT OF BENGAL

LEGISLATIVE DEPARTMENT

THE following Act passed by the Lieutenant Governor of Bengal in Council received the assent of His Honor on the 8th April 1873 and having been assented to by His Excellency the Governor General on the 16th May 1873 is hereby promulgated for general information —

Act No II of 1873

An Act to amend the District Municipal Improvement Act and the District Towns Act

WHEREAS it is expedient in modification of the District Municipal Improvement Act, being Bengal Act III of 1864 and the District Towns Act being Bengal Act VI of 1868

to provide for the election and rotation of municipal commissioners in places to which the operation of the said District Municipal Improvement Act has been or may be extended

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কন্মিভাগ।

মন্ত্রিসভাষিদ্ধিত বঙ্গদেশের প্রিন্সিপাল মেম্বেন্টমেন্ট গবর্ণরর স চেম্বের প্রণীত নিম্নলিখিত আইন বিষয়ে উক্ত মন্ত্রর স চেম্বের ১৭৩ সালের আগ্রিল মাসের ৮ তারিখে ও মন্ত্ররর প্রিন্সিপাল গবর্ণরর জেনরল স চেম্বের ১৮৭৩ সালের মে মাসে ৬ তারিখে সম্মত হইল তাহ মাধ্যমে জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

১৭৩ সালের ২ আইন।

মফ সালের মগবাদি সৌষ্ঠব করণার্থ আইন ও প্রদেশীয় মগবাদিবিষয়ক আইন স শোধন করিবার আইন।

মফ সালের মগবাদি সৌষ্ঠব করণার্থ ১৮৬৪ সালের জুই ও আইন ও প্রদেশীয় মগবাদিবিষয়ক ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইন স শোধন করিবার আইন।

মফ সালের মগবাদি সৌষ্ঠব করণার্থ উক্ত আইন যে স্থানে প্রচলিত করা গিয়াছে কি করি যাহবে সেই স্থানে মুনিসিপল কমিশ্যনরদের মনোনীত হইবার ও নিরূপিত সময়ান্তরে তাঁহাদের পদত্যাগ করিবার বিধান করা,

and to provide that such municipal commissioner is may elect their vice-chairman

and to provide that municipal bodies constituted under the provisions of the said District Municipal Improvement Act and the said District Town Act shall be enabled to apply part of the funds under their charge to the establishment and maintenance of schools and at the same time to ensure the voluntary application of the fund to such and similar purposes

and for the sake of convenience in keeping the public account to empower the Government to fix the date of the commencement of the municipal year

It is hereby enacted as follows —

1 The Lieutenant Governor may at any time direct that the whole or any number not less than two third of the municipal commissioner whom he is empowered to appoint by section 6 of the said District Municipal Improvement Act shall be elected by the rate payer subject to such rules in regard to qualification and election as he may think fit. In any such election every person shall be entitled to vote who has paid the rate upon house building and land that has become payable by him during the preceding year. All the provisions of the said section shall apply to commissioners so elected

The Lieutenant Governor may at any time with draw such direction for the election of municipal commissioners

2 Save as hereinafter provided every municipal commissioner shall vacate his office at the end of three year

When municipal commissioners are for the first time appointed or elected in any place to which the said District Municipal Improvement Act shall have been extended one third of the whole number (exclusive of the officers declared to be *ex officio* commissioners by section 7 of the said Act and section 7 of Bengal Act VII of 1867, shall retire at the end of one year, and another third at the end of two years and the

ও প্রতিনিধি সভাপতিকে সেই মুনিসিপাল কমিশনারদের মনোনীত করিবার বিধান করা

এবং মঙ্গল নগরাদির সৌষ্ঠব করণার্থ উক্ত আইনের ও প্রদেশীয় নগরাদি বিষয়ক উক্ত আইনের বিধানমতে যে মুনিসিপাল কমিশনী সভাপতিত্ব হইয়া আসিয়া আপনাদের কর্তৃত্বতঃ একাংশ লইয়া পাঠশালা স্থাপনা ও তাহার ব্যাপোষন করিতে পারেন এ সেই ও তদনুকূপ অন্য কারো এ টাকা খেচড়া মতেই প্রয়োগ করিয়া ইহা বিধান করা

এবং সরকারী হিসাব রাখিবার সুবিধায় এই নিমিত্ত মুনিসিপাল বৎসর যে তারিখ অবধি চলিবে গবর্নমেন্টের প্রাত ইচ্ছা নিদ্ধা করিবার ক্ষমতা প্রদান করা বিধিত, এবং

নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।

ধার ১ মঙ্গল নগরাদির সৌষ্ঠব করণার্থ উক্ত আইনের ৬ ধারামতে জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব মুনিসিপাল কমিশনারদের বর্ত্ত জনকে নিযুক্ত করিতে ক্ষমতাপন্ন হইয়া তাহাদের সমুদয় কিস্তি তিন অংশে

শেষ দুই অংশের অনুমান ব্যক্তিকে টাকসদায়ীদের দ্বারা মনোনীত করিয়া তিনি কোন সময়ে এমত আদেশ করিতে পারিবেন। কিন্তু তাহা দের যোগাভাজনক যেরূপ আদেশ করা অন্য এক ও তাঁহাদিগকে যে প্রকারে মনোনীত করিবে সেই ১৮৭১-৭২ সালে যে বিধি করা ডাচ বোধ করেন সেই বিধি অনুসারে তাহাদিগকে মনোনীত করা যাইবে। যে ব্যক্তি আপনাদের ঘর ও কোচার ও ভূমি উপর পূর্বে বৎসরের দেনা টাকস দিয়া থাকেন তাহারাও মনোনীত করণ সময়ে ব্যক্তিগত নিযুক্ত হইবার সম্ভাব্য কি বিপক্ষ মত জানাইতে পারিবেন। অতএব যে কমিশনারের মনোনীত হইয়া তাহাদের প্রাত উক্ত ধারার সকল বিধান থাকিবে।

জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব কোন সময়ে মুনিসিপাল কমিশনারদিগকে মনোনীত করিবার সেই আদেশ বিধিত করিতে পারিবেন

২ ধার ১ পক্ষ ২ যে স্থান বা স্থানে মুনিসিপাল কমিশনারদের পদ গেল সেই স্থান ছাড়া অংশ মুনিসিপাল কমিশনারদের তিন বৎসরান্তে আপনাদের পদ ত্যাগ করিবেন।

মঙ্গল নগরাদির সৌষ্ঠব করণার্থ উক্ত আইন যে কোন স্থান প্রচলিত করা যাইবে সেই স্থানে মুনিসিপাল কমিশনারদিগকে প্রথমবার নিযুক্ত বা মনোনীত করা গেলে পর উক্ত আইনের ৭ ধারা এবং ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় আইন ৭ ধারামতে যে কার্যকারকেবা আপনাদের পদোপসর্গে কমিশনার হইয়া তাহাদের ছাড়া অন্য সকলের মধ্যে তৃতীয় শ্রেণী ব্যক্তি এক বৎসরের শেষে ও তাহাদের তিন অংশ অন্য এক অংশ দুই বৎসরের শেষে ও অন্য

3 The Lieutenant Governor may delegate to the municipal commissioners appointed under the said District Municipal Improvement Act the power to elect one of themselves to be their vice chairman subject to the approval of the Lieutenant Governor. Provided that the vice chairman, on the occurrence of a vacancy, shall always be elected by the commissioners, whenever any number of such commissioners has been elected under the provisions

ও ধাৰণা। মফ সলো নগণ্যাদিৰ সৌচ্ছৰ্য সাধাৰ্ণ উক
মফ সলোৰ নগণ্যাদিৰে
উৰ কৰণাৰ্থ আইব য়ে
হাৰেযে প্ৰচলিত হয়
যেই হাৰেযে প্ৰতিমিধি
সভাপতি মুখিমণি
কমিশ্যনৰদেৰ মনোনি
কৰিবাৰ অমুমতি দেওয়া
বখা।
আইব য়ে যে মুখিমণি
সমশ্যনবোৰ নিবন্ধ
শ্ৰীযুত নেপ্টেনেট গবৰন
সাধেৰ ঠাছা দেব প্ৰতি
আপমানদেৰ এক জনকে
প্ৰতিনিধি সভাপতিব পদে
মনোনি কৰিবাৰ ক্ষমতা
অৰ্ণণ কৰিতে পাৰিবন।
ইহাতে শ্ৰীযুত নেপ্টেনেট
গবৰনৰ সাহেবেৰ অমুমোদনেৰ অপেক্ষা থাকিব।
পৰন্তু যদি এ কমিশ্যনৰদেৰ কোন লংখ্যাব লোক

of section 1. Such vice chairman shall hold office for one year and shall be eligible for re-election at the end of each year and may at any time be removed from office by the municipal commissioners by a resolution in favour of which not less than two thirds of the commissioners shall have voted. Provided that it shall be lawful for the Lieutenant Governor to sanction the election permanently or for a term of years of a salaried vice chairman if proposed by the commissioners.

4 In addition to the purposes to which the municipal fund may be applied under the provisions of section 11 of the said District Municipal Improvement Act the said fund may be applied by the municipal commissioners subject to the provision of the said section and subject to such condition as the commissioners may think fit to impose to the establishment and maintenance of school.

5 In addition to the purposes to which the town fund may be applied under the provisions of section 13 of the said District Towns Act the said fund may be applied, subject to the provisions of the said Act and subject to such conditions as the committee may think fit to impose to the establishment and maintenance of school.

6 Provided that no portion of the said municipal fund or of the said town fund shall be applied under the provisions of sections 8 and 9 of Bengal Act VII of 1867 or of section 13 of the said District Towns Act or of this Act, to the establishment and maintenance of school or hospitals or dispensaries or to the promotion of vaccination unless such application be sanctioned by the consent of a majority of the municipal commissioners or of the members of the town committee respectively at a meeting specially convened for considering the question of such application.

৪ ধার। বিধানমণ্ডল মনোনীত হইয়া থাকেন তবে প্রতিমাসে সভাপতির পক্ষ দ্বারা হইলে এ কমিশ্যন বোর্ড সভাপতির নিযুক্ত অন্য ব্যক্তিকে মনোনীত করিবে। এই প্রতিমাসে সভাপতি এক বৎসর এই পদ পূরণ করবেন। প্রতি-বৎসরের শেষে তাঁহাকে পুনরায় মনোনীত করা যাইতে পারিবে। এবং কমিশ্যনবোর্ডের তিন অংশে দুই অংশের অন্যান্য ব্যক্তি তাঁহার অবসর হওয়ার সপক্ষে যত ভোটা পদ যুক্তি পূর্ণ কমিশ্যনবোর্ডে নিযুক্ত হইলে তাঁহাকে কোন সময় এ পদ হইতে অবসর করা যাইতে পারিবে। পক্ষ বিধানবোর্ড প্রস্তাব করিলে প্রযুক্ত লেফটেনেন্ট গভর্নর সহর চিবকানের বিষয় কক্ষ বৎসরের নিযুক্ত বোর্ডের প্রতিমাসে সভাপতির মনোনীত হইয়া অনুমতি দিতে পারিবেন হইত।

৪ ধার। ৭ম সালের নগর দিবসে মোটর কার্ণার পাঠশালা স্থাপন ও রাস্তা উন্নয়ন আইনের ১৩ ধারার পোষণার্থে যুদ্ধ সপক্ষে হও বিধানমণ্ডল মুনিসিপাল কমিশ্যন বোর্ডের টাকার যের কমে প্রয়োগ করিবার কথা। যোগ হইতে পারে তদতিরিক্ত মুনিসিপাল কমিশ্যনবোর্ড উক্ত ধারার বিধান পূরণ মানি। ও কমিশ্যনবোর্ডের নিয়ম অবধারণ কর উচিত বোধ করেন সেই নিয়ম নিযুক্ত পাঠশালা স্থাপন ও রাস্তা উন্নয়ন পোষণার্থে এই ফণ্ডের টাকা প্রয়োগ করিতে পারিবেন হইত।

৫ ধার। প্রদেশীয় নগরাদি বিষয়ক এক আইনের ১৩ ধারার বিধানমতে নগর দিবসে মোটর কার্ণার পাঠশালা স্থাপন ও রাস্তা উন্নয়ন আইনের ১৩ ধারার পোষণার্থে যুদ্ধ সপক্ষে হও বিধানমণ্ডল মুনিসিপাল কমিশ্যন বোর্ডের টাকার যের কমে প্রয়োগ করিবার কথা। যোগ হইতে পারে তদতিরিক্ত উক্ত আইনের বিধান পূরণ মানিয়া ও কমিশ্যনবোর্ডের নিয়ম অবধারণ করা উচিত বোধ করেন সেই নিয়ম মানি। এই ফণ্ডের টাকা পাঠশালা স্থাপন ও রাস্তা উন্নয়ন পোষণার্থে প্রয়োগ হইতে পারিবেন হইত।

৬ ধার। পরন্তু পাঠশালা স্থাপন ও রাস্তা উন্নয়ন আইনের ১৩ ধারার পোষণার্থে যুদ্ধ সপক্ষে হও বিধানমণ্ডল মুনিসিপাল কমিশ্যন বোর্ডের টাকার যের কমে প্রয়োগ করিবার কথা। যোগ হইতে পারে তদতিরিক্ত উক্ত আইনের বিধান পূরণ মানিয়া ও কমিশ্যনবোর্ডের নিয়ম অবধারণ করা উচিত বোধ করেন সেই নিয়ম মানি। এই ফণ্ডের টাকা পাঠশালা স্থাপন ও রাস্তা উন্নয়ন পোষণার্থে প্রয়োগ হইতে পারিবেন হইত।

7 For section twenty of the said District Municipal Improvement Act, the following section shall be substituted —

‘20 The chairman or vice chairman shall for the transaction of the business connected with or for the purpose of making any order authorized by this Act exercise all the powers vested by this Act in the municipal commissioners. Provided that it shall not be lawful for the chairman or vice chairman to act in opposition to or in contravention of any order of the commissioners at a meeting, or to exercise any power which it is by this Act expressly declared shall be exercised only by the commissioners at a meeting.

8 Notwithstanding anything contained in any of the Acts mentioned in the schedule hereto annexed, the Lieutenant Governor may from time to time by a notification in the *Calcutta Gazette* fix the dates on which accounts and estimates shall be prepared and furnished by the commissioners of the municipal commissioners or the town committee appointed under the provisions of the said Acts respectively and the date of the first day of the year which shall be used by them for making estimate regulating taxes regulating carts and other wheeled vehicles without springs and doing all such things as by law they are required to do.

SCHEDULE

Number of Act	Title
Act XXVI of 1860	The Municipalities Act, 1860
Bengal Act III of 1864	The Municipalities Act, 1864
Bengal Act VI of 1867	The Municipalities Act, 1867
Bengal Act VII of 1867	The Municipalities Act, 1867
Bengal Act VI of 1868	The Municipalities Act, 1868

L. A. GOODWIN

Offg Asst Secy to the Govt of Bengal,
Judicial and Legislative Departments

৭ ধারা। মফসলের মগরাধিব সৌকর্য করণার্থ ডক আইনের ২০ ধারার পরিবর্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে।

‘২০ ধারা। এই আইনধারা মুনিসিপাল কমিশনার কমিশ্যনরদের ক্ষমতা দেব প্রতি যে সকল ক্ষমতা মতে সভাপতির ও প্রতি মিমি সভাপতির কার্য করিবাব জন্যে কিম্বা এই আইনের অনুষঙ্গ কোন আজ্ঞা করিবাব জন্যে সভাপতি কিম্বা প্রতিমি সভাপতি সেই সকল ক্ষমতামতে কার্য করিতে পারিবেন। কিন্তু কমিশ্যনরেরা সভাপতি হইয়া যে আজ্ঞা করেন সভাপতি কি প্রতিমি সভাপতি তাহাব বিপক্ষে কি প্রতিফল কার্য করিতে পারিবেন ন। এব কেবল কমিশ্যনরেরা সভাপতি হইয়া অমুক ক্ষমতামতে কার্য করিতে পারিবেন এই আত্মনে উচ্চ স্পষ্ট ব্যক্ত হা কলে সভাপতি কি প্রতিমি সভাপতি সেই ক্ষমতামতে কার্য করিতে পারিবেন হাত।

৮ ধারা। এই আইনের তফসীল যের আত্মনে ডব্লিথ হইয়াছে তন্মধ্যে মুনিসিপাল কমিশ্যনর ভাবান্তরেষ কথ্য বকিনেও যেহ তাবধ মনিবেম ও পূর্বেক নানা আইনের বঙ্গব যেতা বধে আবদ্ধ বিধানানুসাবে যে কমিশ্যনরেরা ব মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা ব মগরীয় কমিটি করিবাব কথা। নিযুক্ত হন তাঁহারা যেহ তাবধে হিসাব ও ইটিমেট প্রস্তুত করি যাদ বন এব ইটিমেট করণ ও চকুসের বিধান করণ ও গে কর গাড়ী এব ইসিপ্র বিনা অন্য চাকাওয়ালা গাড়ী রেজেক্টরা করণ ও আত্মনে যে সকল কার্য করিবাব আজ্ঞা হইল তাহা করণসম্পর্কে বঙ্গদেশের প্রথম দিন বলিয়া যে দিন নিরূপণ হইবে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সময়ে কলিকাতা গেজেট পত্র প্রকাশ করি যা সেইহ তা খ ও দিন নিায় করিবেন হতি।

আইনের মধ্যব।	মায়।
১৮৫৭ সা ২৬ আ	শহরের উন্নয়ন করণের ক্ষমতা দেওখের আইন।
১৮৬৪ সা বঙ্গীয় ৩ আ	মফসলের মগরাধিব সৌকর্য করণার্থ আইন।
৮৬ সা বঙ্গীয় ৬ আ	বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসিত দেশের অন্তর্গত মগরার ও মুনিসিপালিটিব গোঁইয়ের অধোক্ষকত্ব স্থবিধা করিবাব আইন।
১৮৬৭ সা বঙ্গীয় ৭ আ	৮৬৪ সালের ৩ আইন সংশোধন করিবাব আইন।
১৮৮৭ সা বঙ্গীয় ৬ আ	প্রদেশীয় মগরাধি বিষয়ক আইন।

এম, এ গুডার,
জুডিশিয়াল ও লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্টে
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি আফিসটান্ট সেক্রেটারী।

THE following Act passed by the Lieutenant Governor of Bengal in Council received the assent of His Honor on the 1st April 1873, and having been assented to by His Excellency the Governor General on the 19th May 1873 is hereby promulgated for general information —

Act No III of 1873

An Act to amend Section 9 of Act VI of 1819 and Section 27 of Act XXI of 1856

WHEREAS it is expedient to amend Act VI of 1819 (for securing the Ibharu revenue of Calcutta) and Act XXI of 1856 (to consolidate and amend the law relating to the Ibharu revenue in the Presidency of Fort William in Bengal)

It is hereby enacted as follows —

1 For section nine of the said Act VI of 1819 the following section shall be substituted —

9 Whenever a license shall be granted under this Act the Collector shall be authorized to demand in consideration of the privilege granted such fee tax or duty as may from time to time be fixed with the sanction of the Board of Revenue or a fee tax or duty adjusted or regulated in such manner and in accordance with such rules as the Board of Revenue may prescribe and such fee tax or duty shall be specified in the license, and shall be payable in advance or at such periods as the said Board may direct

2 For section twenty seven of the said Act XXI of 1856 the following section shall be substituted —

27 Persons taking out licenses for the retail sale of spirituous and fermented liquors as aforesaid shall pay for every such license such fee tax or duty as may from time to time be fixed with the sanction of the Board of Revenue or a fee tax or duty, adjusted or regulated in such manner and in accordance with such rules as the Board of Revenue may prescribe and such fee, tax, or duty shall be specified in the license and shall be payable in advance or at such periods as the said Board may direct Any sale of spirituous or fermented liquors as aforesaid in less

মান্যবর জীয়ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৩ সালের অপ্রিল মাসের ১ তারিখে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত বঙ্গদেশের জীয়ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রণীত এই আইন অনুমোদন করিলেন এবং মাহমুদ আলী জীয়ত গবর্নর জেনারেল সাহেব ১৮৭৩ সালের মে মাসের ১৯ তারিখে অনুমোদন করিতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

১৮৭৩ সালের ৩ আইন।

১৮৪৯ সালের ১১ আইনের ৯ ধারা ও ১৮৫৬ সালের ২১ আইনের ২৭ ধারা স শোধন করণার্থ আইন।

কলিকাতার আবকাবীর রাজস্ব বক্ষা করণবিষয়ক ১৮৪৯ সালের ১১ আইন ও বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম প্রসীডেন্সীর মধ্যে আবকাবীর রাজস্ববিষয়ক আদম সংগ্রহ ও সংশোধনার্থ ১৮৫৬ সালের ২১ আইন সংশোধন করা বিহিত এই হেতুক

নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।

১ ধারা। ১৮৪৯ সালের উক্ত ১১ আইনের ৯ ধারার পরিবর্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে।

‘৯ ধারা। এই আইনক্রমে লাইসেন্স দেওয়া গেলে ঐ লাইসেন্স দ্বারা লাইসেন্সের নিমিত্ত ফী বিশেষ ক্ষমতা প্রদান করা কি টাক্স কি মাসুল দিবার প্রযুক্ত বেবিনিউ বোর্ডের সাহেবদের অনুমতিক্রমে সময়ে যে ফী কি টাক্স কি মাসুল নির্দ্ধার্য হয় কিম্বা বেবিনিউ বোর্ডের সাহেবদের নির্দ্ধিষ্ট নিয়ম ও বিধিমাতে যে ফী কি টাক্স কি মাসুল নিরূপিত কি অবধারিত হয় কালেক্টর সাহেব তাহার দাওয়া করিতে পারিবেন। ঐ ফী কি টাক্স কি মাসুল লাইসেন্সপত্রে নির্দ্ধিষ্ট করিয়া লেখা থাকিবে। ও তালী আগাম দেওয়া যাইতে পারিবে কিম্বা উক্ত বোর্ডের সাহেবেরা যেই সময়ে দিতে আজ্ঞা করেন সেই সময়ে দেওয়া যাইবে হইবে।

২ ধারা। ১৮৫৬ সালের উক্ত ২১ আইনের ২৭ ধারার পরিবর্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে।

‘২৭ ধারা। যে ব্যক্তির পূর্বোক্ত উগ্র ও গাজা খুজরা বিক্রয় করিবার ধরা শরার খুজরা বিক্রয় লাইসেন্সের নিমিত্ত যে ফী করিবার লাইসেন্স লব্ধ কি টাক্স কি মাসুল দিতে বেবিনিউ বোর্ডের অনুমতিক্রমে সেই লাইসেন্সের নিমিত্ত সময়ে যত টাকা ফী কি টাক্স কি মাসুল ধার্য হয় কিম্বা বেবিনিউ বোর্ডের নির্দ্ধিষ্ট নিয়ম ও বিধিমাতে যত টাকা ফী কি টাক্স কি মাসুল নিরূপিত কি অবধারিত হয় তাহারদের তত টাকা দিতে হইবে। সেই ফী কি টাক্স কি মাসুল লাইসেন্সপত্রে নির্দ্ধিষ্ট করিয়া লেখা থাকিবে ও তালী আগাম দেওয়া যাইতে পারিবে কিম্বা উক্ত বোর্ডের সাহেবেরা যেই সময়ে

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৩ জুন।]

quantity than two imperial gallons or one dozen
of quart bottles shall be held to be a retail alc

দিতে আজ্ঞা করেন সেই সময়ে দেওয়া যাহবে।
পূর্বোক্ত উক্ত শরাব কি গাজাখরা শরাব দুই ইম্পি
রিয়ল গালনের কি এক ডজন কুয়াট বোতলের কম
কবিশ্য বিক্রয় হইলে তাহা খুজবা বিক্রয় বলিয়া জ্ঞান
হইবে ইতি।

L A GOODEVE

*Offg Asst Secy to the Govt of Bengal
Judicial and Legislative Departments*

এফ এ গুডা

জুডিসিয়াল ও লেজিসলেটিভ ডিপার্টমেন্টে
বঙ্গদেশের সর্গমেন্টের একটি অ্যাসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON Bengalee Translator



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 3, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ৩ জুন।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDER OF THE BOARD OF REVENUE, L P

MAY 1873

HON'BLE V H SCHALOH

No 1

It has been decided by Government that all lands along the sides of roads, which are not permanently required for the use of the roads, are to be made over once for all to the Revenue Department for disposal. The same course is to be followed in the case of roads in the Magistrate's charge. But where the lands are still required for road purposes, but are *temporarily* available for settlement by the Collector, they are to be made over to him in trust for the department to which they belong, and when they are settled the revenue is first to be credited to Land Revenue and then transferred to credit of the department to which the lands belong.

No 2

Local officers who are or are liable to be employed in taking up lands under Act X of 1870 are informed that as plots of land similar to those to be acquired change hands from time to time and records of many if not all of these transactions are to be found in the several Registrars Office they should test their own valuations of the lands which they may be engaged in taking up by a careful examination of the registration records whenever this source of information may be available.

No 3

The following is added under the orders of Government to paragraph 9 of the Land Acquisition Instructions—

But in all cases the Collector must verify his information by inquiry on the spot and must attach a certificate to his estimate of value to the effect that the rates have been arrived at after local inquiry and inspection of the ground.

The inquiries can now be made through the agency of the Subordinate Executive Establishments recently appointed by Government.

No 4

As there has been a want of uniformity in filling up Table II of Return No XVI it is hereby notified in supersession of all previous orders separately issued from time to time to District Officers that columns 4 and 5 against headings 3 and 7 should invariably be left blank. Columns 6 and 7 against those headings will however show the differences between headings 1 and 2 and 3 and 6 respectively.

* If there be no figures against headings 3 and 6 the figures against headings 1 and 2 respectively should of course be brought down.

[Government Gazette 3rd June 1873]

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সনক্যুলর অর্ডর ।

১৮৭৩ সাল মে মাস ।

মান্যবর জিহুত বি এচ শক সাহেব ।

১ নম্বর ।

রাজপথের ধারের যে ভূমিতে ঐ পথেরই কার্যের নিমিত্ত চিরকালীন আবশ্যক না থাকে তাহা হস্তান্তর করিবার জন্য রেবিনিউ ডিপার্টমেন্টে একেবারে অর্পণ করিতে হইবে গবর্ণমেন্টে ইহা নির্দ্ধার্য করিয়াছেন। যে সকল পথ মাজিষ্ট্রেট সাহেবদের জিম্মায় থাকে তাহা লইয়াও সেইরূপে কার্য করিতে হইবে। কিন্তু পথের কোন কার্যের নিমিত্ত ভূমির প্রয়োজন হইলেও যদি কালেক্টর সাহেব তাহাব কিয়ৎকালীন বন্দোবস্ত করিয়া দিতে পারেন তবে পথ যে ডিপার্টমেন্টে সম্পর্কীয় হয় তাহার পক্ষে ঐ ভূমি ট্রফিস্বরূপ রাখিবার জন্য কালেক্টর সাহেবের হাতে অর্পণ করা যাইবে। বন্দোবস্ত হইলে তাহার খাজনা প্রথমে ভূমির রাজস্বের হিসাবে জমা করিয়া দেওয়া যাইবে। পরে যে ডিপার্টমেন্টের ভূমি হয় সেই ডিপার্টমেন্টে অর্পণ করিয়া জমা করা যাইবে।

২ নম্বর ।

স্থানীয় যে কর্তৃপক্ষেরা ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে ভূমি গ্রহণের কাযে নিযুক্ত আছেন কিম্বা পরে নিযুক্ত হইতে পারিবেন তাহাবদের নিকট এই কথা জ্ঞাত করা যাইতেছে। যে প্রকারের ভূমি খণ্ড তাহাবদের লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে সেই প্রকারের ভূমি খণ্ড সময়ে হস্তান্তর হইয়া থাকে এবং নানা বেজিফরী আফিসে যদিও সকল ভূমির সেই হস্তান্তর কার্যের কাগজপত্র না পাওয়া যায় তথাপি অনেকের থাকা সম্ভাবনা। অতএব তাহারা যে ভূমি লইবেন তাহার রেজিফরী করা কোন কাগজপত্র পাওয়া যাঠতে পারিলে তাহা মনোযোগে দেখিয়া আপনারা ঐ ভূমির যে মূল্য নিরূপণ করেন ঐ কাগজপত্রের সঙ্গে মিলাইয়া তাহার পরীক্ষা করিয়া দেখিবেন।

৩ নম্বর ।

গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে ভূমি গ্রহণবিষয়ক উপদেশ পত্রিকার ৯ ধারার সঙ্গে নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিয়া দেওয়া যাইবে।

কিন্তু কালেক্টর সাহেব যে সন্ধান পান সর্বদাই সরেজমীনে গিয়া তাহার সত্যাসত্যতা নিশ্চয় করিয়া ভূমির আনুমানিক যে মূল্য ধরেন তাহাব সঙ্গে এই মর্শ্বের সটিকিকট লিখিয়া দিবেন যে, সরেজমীনে অনুসন্ধান লইয়া ও জমা দেখিয়া এই মূল্য ধরা গিয়াছে।’

গবর্ণমেন্টে সম্প্রতি নিম্নতর কর্মকারকদের যের সিরিশতা স্থাপন করিয়া দিয়াছেন এইক্ষণে সেই কর্মকারকদের দ্বারা ঐ সন্ধান লওয়া যাইতে পরিবে।

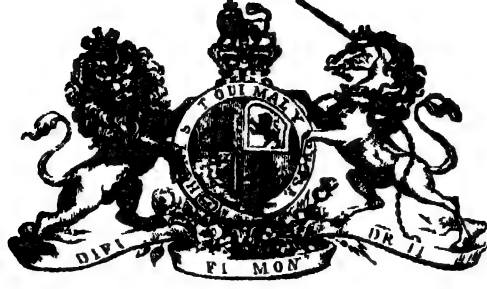
৪ নম্বর ।

৬ নং বিটর্নের ২ নং টেবিল পূর্ণ করিয়া দিতে হইলে সকল কার্যকারক তাঁহা একিপ্রকারে পূর্ণ করেন না দেখিয়া, জিলার কতৃপক্ষদের নিকট সময়েই যে সকল আজ্ঞা প্রচার করা গিয়াছে তাহা বহিত হইয়া এই সন্ধান দেওয়া বাহতেছে। ৩ ও ৭ দফার সমান পঞ্জিতে ৪ ও ৫ ঘরের কথা সর্বদা খালি রাখিতে হইবে। সেই ২ দফার সমান পঞ্জির ৬ ঘরে ১ ও ২ ঘরের ও ৭ ঘরে ৫ ও ৬ ঘরের কথাব বিশেষ ধরিয়া লিখিতে হইবে।

২ ও ৬ দফার সমান পঞ্জিতে অরু না থাকিলে ১ ও ৫ দফার সমান পঞ্জির অরু ধরিয়া লিখিতে হইবে।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ৩ জুন ।]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 3 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ৩ জুন।

PART III ADVERTISEMENTS

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

নীলামেব ইশতেহাব।

জিলা বর্ধমান।

হস্তেহার নামা কাছাবি বেলগুয়ে ডেপুটী কালেক্টরী।

এজলাস জীযুত রায় অভয়াচরণ মল্লিক বাহাদুর রেলগুয়ে ডেপুটী কালেক্টর মোকাম কাছারি কলি কাতা।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাহাতোছে যে জেলা বর্ধমানের মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত বি জেনীভুক্ত ভূমি ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলগুয়ে কোম্পানির আব আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত সবকার বাহাদুর কর্তৃক পুন গৃহীত হইয়াছে এইকণে ঐ জমীতে সবকার বাহাদুরের মালিকি স্বত্ত্ব নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে ১৮৭৩ সালের ৯ জুন তারিখে মোতাবেক বাঙ্গালা সন ২৮০ সালের ২৪ জ্যৈষ্ঠ সোমবার তারিখে বেলা ১ ঘণ্টার সময় সবভিবিজন বৃন্দবুদের ডেপুটী মাজিষ্টারের কাছারীতে বিক্রয় হইবে। এই সকল ভূমি বখরিদারগণ নিম্ন লিখিত নিয়মানুসারে হইবেন।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশ একাংশ তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জমা হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্কর বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক ঐ ক্রীটকাবি ক্রেতার স্বীকৃতিতে সেই মহল পুনর্কর বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সরকারি ধার্যা প্রথম ডাকে উৎপন্ন সর্ব উচ্চ ডাককাবিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবে।

[Government Gazette, 3rd June 1873]

(অতিবিক্ত নিয়ম এই বে।)

ঐযুত কালেক্টর সাহেবের নজুবিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচায্য নাজাহুরের অমত হইলে দখল অনড় ও বলবৎ থাকিবেক না।

হাটের লাইন নম্বর।	সংকেত লাইন নম্বর	কেন্দ্র নম্বর	সেক্টর ও রূপের বর্ণনা	মহল নম্বর।	বেল ওয়ার্কিং কেস	ইউনিট নম্বর	জমীর বার্টওয়ারী	সংকেত (ম) প্রথম টক।	২ক।
১	১২৭।১৩৪	বঙ্গমাম	মোড়ো বীষণব ও তাণ্ডিও প. ন. গা। ও বঙ্গমাম	৭।৭২	উত্তর পাশে	এ রো পো।	ইন্ডক ৭১ মাইলের সুব ল। ৭২ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোড়াবেক মকসা পূর্ব ৭ মাইল সবাসব পশ্চিম ৭২ মাইল সবাসব উত্তর ও দক্ষিণ মোড়াবেক মকসা অর্থাৎ রেলওয়ের দুই পার্শ্বে ভারের বেডার বাহিবেব জমী ছোট বড ১১৭ কেডা জমী আছে।	১৮	১
২	১৩৫	ঐ	সাইট নম্বর প. ব. গ. ন. গো. জম	৭৩	দক্ষিণ পাশে	৭ ১ ৫	ইন্ডক ৭২ মাইল ল। ২৩৩ ফুটের মধ্যে পূর্ব ৭২ মাইল সবাসব পশ্চিম ৩৭ ফুটের জমী উত্তর রেলওয়ের ডাবের বেডা দক্ষিণ মো. ডাবেক মকসা ইহার মধ্যে ছোট বড ১১ কেডা জমী ও একটা বড পক্ষবিনী আছে।	৭৫	১
৩	১৩৮এ	ঐ	মুক্তিপাড়া ও সদরাস দুব ও বাধি পঃ বঙ্গমাম	৬৫।৬৬ ৬৭ ন	উত্তর পাশে	৩ ৩ *৪	ইন্ডক ৭৩ মাইল লাইন ১২ বঙ্গমাম বেলওয়ে ইন্ডেশন এ জমী পর্যন্ত বেলওয়েব উত্তর পাশে স্থিত বি. কে. পাস জমীতে যে দুই ডেম অক্ষম ইষ্টায়েত ঐ দুই ডেম।	১৫	১
৪	১৪৬।১৪৭	ঐ	ভাদা	৭৮।৯	উত্তর	৭ ৩ ২	ইন্ডক ৭৭ মাইল ৮ ৫ ফুট ল। ৭৮ মাইল ১১৬ ফুটের মধ্যে পূর্ব জমিদারি জমী পশ্চিম খতি মাল। দক্ষিণ বেলওয়েব ডা. নেব বেডা উত্তর মোড়াবেক মকসা ইহার মধ্যে এ জমি বাদ রহিল।	৩	১
৫	১৪৮।১৪৯	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	৫ ৩ ২	ইন্ডক ৭৭ মাইল ১৮৬৫ ফুট লাইন ৮ মাইল ১১৬ ফুটের মধ্যে পূর্ব জমিদারি জমি পশ্চিম খতি মাল। উত্তর বেলওয়ের ডাবের বেডা দক্ষিণ মোড়াবেক মকসা ইহার মধ্যে এ জমী বাদ রহিল।	৩	১
৬	১৫১।১৫২	ঐ	বঙ্গা	৯২	বেলও য়েব দুই পাশে	৮ ৩ ১৫	ইন্ডক ৯১ মাইল ১৫২৫ ফুট লাইন ৫২৮ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর ৯২ মাইল সবাসব পূর্বপশ্চিম মোড়াবেক ম কসা রেলওয়ের দুই পার্শ্বে ডাবের বেডার বাহিবেব জমী।	১৩৫	১
৭	১৫৫	ঐ	ভেদীয়া পঃ মঃ হব। হি	৯১	পশ্চিম	৩ ২ ৬	ইন্ডক ৯৪ মাইল লাইন ৯৬ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৯৪ মাইল সবাসব উত্তর রাস্তা ও প্রাকৃতিক বর্ণের জমীর সবাসব পশ্চিম এ জমীর জমী পূর্ব ভারের বেডা।	১২২	১
৮	১৬১।২ ২ ১	ঐ	বি. ও কিশোর কোমার বঙ্গমাম	লুপ লাইন	দক্ষিণ	৩ ১ ২	লুপ লাইনের দক্ষিণ পার্শ্বে বেডার বাহিরের জমী পশ্চিম রানীগঞ্জ লাইনের ভারের বেডা পূর্ব মেম লাইনের ডাবের বেডা, উত্তর লুপ লাইনের ভারের বেডা ও কোয়ার্টার পুষ্করিণীর এ জমী দক্ষিণ সমান্তর পোঁও মাধ্যম রায় দীঘলের জমী।	১	৬
৯	১৭২।২ ২ ৫	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	৩৪	লুপ লাইনের উত্তর পার্শ্বে জমি পূর্ব মেম লাইনের ভারের বেডা পশ্চিম বিক্রা নাম সেখদিগের জমী, উত্তর ও দক্ষিণ লুপ লাই নের ডাবের বেডা।	১	২

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৩ জুন।]

বোর্ড জক রেবিনিউর ১৮৭৩ সালের ২৬ মার্চ তারিখে ২ বি. ন. হুজুম জমুদ বে. এই লাইনে বিলাস স্থিতি থাকিবেক

হ লেব লাটি বসব।	স বেক লাটি বসব	ব ম ডেল।	ব ম মোজা লবগাম।	বসব মাইল	ভম্বাব অবস্থিতি বেলওয়ার কোম পাশে।	বি ভম্বাব পবিষণ	বি ভম্বাব বাউণ্ডারী	সবক বি ভম্বাব, প্রথম ভক।
১	২ ৮২ ২	এ	মোজা কেশর কোণ পঃ গোপ ভম।	৭৬	উত্তর পাশে	এ রো পো	৪ ২ ২২, ইন্তক ৭৫ ম মাইল ল। ৩৫৫ ফুটের মধ্যে ৫৬৭ মোতাবেক বক।। পশ্চিম কেশবকোণ। মোজাব সীমানা পূর্ব ৭৫ মাইল সবাসব মোতাবেক বকশ। উত্তর ও দক্ষিণ মোতাবেক বকশ। অর্থাৎ বেলওয়ার উত্তর পাশের ভাবে বেলওয়ার বাহিরের ভম্বাব।	
১১	২ ৮২ ১২	এ	মো বয়া প এ	৭৮	এ	২ ১ ২৬	ইন্তক ৭৭ ম মাইল ৩১১ ফুট ল। ৫২৮ ২৫৭ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮ ম মাইল সবাসব মোতাবেক বকশ। পূর্ব দক্ষিণ মোজাব সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশ। অর্থাৎ রেল ওয়ার উত্তর পাশের ভাবে বেলওয়ার বাহিরের ভম্বাব।	
১২	২২৪ ল। ২২৭	এ	গাম্ভী ড	৭৯৮	এ	২ ১ ১৮	ইন্তক ৭৮ মাইল ৩৩ ফুট ল। ৭৯ মাইল ৩৫৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বাহাল। মোজাব সীমানা পূর্ব সীমানা মোজাব সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশ। অর্থাৎ বেল ওয়ার উত্তর পাশের ভাবে বেলওয়ার বাহিরের ভম্বাব।	
১৩	২০ ২ ৭০	এ	সূর্যাপুর ওবেক মহেশপুর পঃ গোপ ভম।	৮০	এ	৩ ১	ইন্তক ৮২ মাইল ল ২ ২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম আউকগাব সীমানা পূর্ব ৮২ মাইল সবাসব মোতাবেক বক।। উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশ। অর্থাৎ বেলওয়ার উত্তর পাশের ভাবে বেলওয়ার বাহিরের ভম্বাব।	
১৪	২০৮ ২০১	এ	আউকগাব প এ	৮০	এ	২ ১ ৩৫	ইন্তক ৮২ মাইল ২ ২ ফুট ল। ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮০ মাইল সবাসব মোতাবেক বকশ। পূর্ব সূর্যাপুরের সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশ। অর্থাৎ বেলওয়ার উত্তর পাশের ভাবে বেলওয়ার বাহিরের ভম্বাব।	
৫	২৪ ২৪১	এ	কোম কোল পঃ এ	৮৪	এ	৫ ২ ১	ইন্তক ৮৩ মাইল ল। ৫২৮৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮৪ মাইল সবাসব মোতাবেক বকশ। পূর্ব ৮৩ মাইল সবাসব মোতাবেক বকশ। উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশ। অর্থাৎ রেল ওয়ার উত্তর পাশের ভাবে বেলওয়ার বাহিরের ভম্বাব।	
৬	২৪২ ল। ২৪৪	এ	এ	৮৫	এ	১৪ ১ ১১	ইন্তক ৮৪ মাইল ল। ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮৫ মাইল সবাসব মোতাবেক বকশ। পূর্ব ৮৪ মাইল সবাসব মোতাবেক বকশ। উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশ। অর্থাৎ রেলওয়ার উত্তর পাশের ভাবে বেলওয়ার বাহিরের ভম্বাব।	
১৭	২৪৫ ২৪৬	এ	এ	৮৬	এ	৮ ২ ২২	ইন্তক ৮৫ ল। ২৭ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বাউলিয়া মোজাব সীমানা পূর্ব ৮৫ মাইল সবাসব মোতাবেক বকশ। উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশ। অর্থাৎ রেলওয়ার উত্তর পাশের ভাবে বেলওয়ার বাহিরের ভম্বাব।	

হাটের ল টি নম্বর।	সাবেক ল টি নম্বর।	নাম জেলা।	নাম বেস্ট পদগান।	নতুন মাইল	বেলগুয়ের কেন্দ্র জমীর অবস্থিতি।	জমীর পরিমাণ	বি জমীর বাড়িগুরি।	সরকারি খাতিয়া প্রথম ডাক।
১৮	২৪ ১২৪৮	বর্জমাথ বাড় লিয়া।	৮৬	উত্তর পাশ্বে	১ ১ ৩৪	ইন্তক ৮৫ মাইল ২৭৩ ফুটের ল। ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮৬ মাইল সরাসর মোতাবেক বকশা পূর্ব কোলকোল যোজার সীমা। উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলগুয়ের উত্তর পাশ্বে ও তারের বেড়া বাহিরের জমী।	১৬০৭	
১৯	২৪৯ ল ২৪১	বাড় লিয়া ৫ কোসাই পুর প গোপ ভূম	৮	৮	১ ২ ৩৭	ইন্তক ৮৬ মাইল ল। ৪১ ৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম খাতিয়াখাল। ডাই গারসন পূর্ব ৮৬ মাইল সরাসর মোতাবেক বকশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলগুয়ের উত্তর পাশ্বে ও তারের বেড়া বাহিরের জমী।	২০০৭	
২	২৫৩ ল ২৫৯	খাপাড়া ও খামার গা প ৮	৮৮ ৮৯	৮	১	ইন্তক ৮৭ মাইল ২৬৬ ফুটের ল। ৮৮ মাইল ২৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম খামারগার সীমা পূর্ব খাপাড়া যোজার সীমা। উত্তর ও দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলগুয়ের উত্তর পাশ্বে ও তারের বেড়া বাহিরের জমী।	১২০৭	
২১	২৬ ল ২৬৩	খামার গা ও মাঝকর	৮৯ ৯০	৯	১ ২ ২২	ইন্তক ৮৮ মাইল ২৭৫ ফুট ল। ৮৯ মাইল ১২৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১৭৪ মাইল ৩০০ সরাসর পূর্ব খামারগা ও সীমা। উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলগুয়ের উত্তর পাশ্বে ও তারের বেড়া বাহিরের জমী।	১৩০৭	
২২	২৬৬ এ	খামার গা	৯	উত্তর	২	ইন্তক ৮৯ মাইল ৩২৮ ফুট ল। ৩৪৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম পুষ্কবিনীর কয়দংশ পশ্চিম দক্ষিণ পূর্ব বি জমী যা হা ২ বেলগুয়ে কোম্পানি রাখিয়াছে উত্তর ও পশ্চিম পুষ্কবিনীর জলকর।	৫৭	
২৩	২৬৪ ২৬৫	রায়পুর	৯১	উত্তর পাশ্বে	১ ২	ইন্তক মাইল ল। ৫১৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৯১ মাইল সরাসর মোতাবেক বকশা পূর্ব ৯০ মাইল সরাসর মোতাবেক বকশা, উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলগুয়ের উত্তর পাশ্বে ও তারের বেড়া বাহিরের জমী।	২২০৭	
২৪	২৭৬ ২৭৭	খামার গা প সেলাই পুর	৯৫	৮	১ ২ ১	ইন্তক ৯৪ মাইল ২৬০ ফুটের ল। ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৯৫ মাইল সরাসর মোতাবেক বকশা, পূর্ব পোড়েল যোজার সীমা। উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা ইহার মধ্যে ও টাক রোডের বগচর বাদ রাখিল।	১৫০৭	
২৫	২ ৮ ১২ ৯	৮	৯৩	৮	৪ ১	ইন্তক ৯৫ মাইল ল। ১২৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কাকশা যোজার সীমা। পূর্ব ৯৫ মাইল সরাসর মোতাবেক বকশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা ইহার মধ্যে ও টাক রোডের বগচর বাদ রাখিল।	৮০৭	

হালের লটি নম্বর।	সাবেক লটি নম্বর	জেলার নাম।	মৌজা ও পঞ্চায়ত নাম।	মাইল নম্বর	বেলগুয়ের কেন্দ্র পাথের ক্রমিক অবস্থিতি।	ক্রমিক নম্বর ১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০	জমির বার্তাওরী।	সবকারি দার্য প্রথম ডক।	
২৬	২২৬ লি ২২৬	বঙ্গমারি	মালিক আড়াপহ সেলায়পুর	১১ ১১	উত্তর	৬ ১ ২৪	ইন্তক ১৯ মাইল ৩৫ ফুট লি ১ মাইল ২৫৭	২২০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম আমলাজোড়া মৌজার সীমানা পূর্ব বিভা মৌজার সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলগুয়ের উত্তর পাথের বেডাব বাহীরের জমী।	
২৭	২২৭ লি ৬	ঐ	জামাল জোড়া। ঐ	১ ১ ১	ঐ	২১ ২ ১১	ইন্তক ১ মাইল ২১২৫ ফুট লি ১ মাইল ২১৫৭	১৭৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বাশকোপা মৌজার সীমানা পূর্ব মালিক আড়া মৌজার সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলগুয়ের উত্তর পাথের বেডার বাহীরের জমী।	
২৮	৩ ২	ঐ	বাশবো।	১ ২	ঐ	১ ৩ ১৮	ইন্তক ১ ১ লি ২ মাইল ১৭৭৫ ফুট লি ৪৫১৫ ৭৫৭	ফুটের মধ্যে পূর্ব আমলাজোড়া মৌজার সীমানা পশ্চিম মালিকের জমী উত্তর ঐ ম লের জমী দক্ষিণ ৭ কোলাস জমী।	

JOINT WILLIAM

RAILWAY DE COLLECTOR'S OFFICE
The 26th April 1873

OBHOY CHURN MULICK

Railway Deputy Collector

মিনামো ইস্তাহার।

জেলা বঙ্গমারি।

ইস্তাহারনামা কাছাবি বেলগুয়ে ডিপুটি কালেক্টরি এজলাশ জিরু বায় অভয় চরণ মল্লিক বাহাদুর
বিশেষ ক্ষমতা প্রাপ্ত রেলগুয়ে ডিপুটি কালেক্টর মো কলিকাতার দেবিনউ বোর্ড।

এতদ্বারা স বাদ দেওয়া যাউতেছে যে জেলা বঙ্গমারি স ক্রান্ত নিম্ন লিখিত বি শ্রোতৃত্ব ভূমি ইন্ট ইণ্ডিয়ান
রেলগুয়ে কোম্পানির আঁব আবশ্যক না থাকাপ্রযুক্ত সববার বাহাদুর কতক পুত্রগ হীত হইয়াছে এইক্ষণে ঐ
জমীতে সরকার বাহাদুরের মালিকি সত্ত্ব নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ৮৭৩ সা লব ১৬ জুন তারিখে মোতা
বেক বাজালা সন ২৮০ সালের ৩ আষাঢ় তারিখে মোকাম রাণীগঞ্জের সবডিভিজানের কাছাবিতে সোমবার
বেলা ১০ ঘটিকার সময় নীলায়ে বিক্রয় হইবেক। এই সকল জমির খবরদারগণ নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে হইবেন।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে ডাকপত্রের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।
বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধবিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা
সেই দিন বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিবস কাছাবি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে
অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় বহিঃ ও গচ্ছিত টাকা গবামেন্টে জমা হইবেক প্রথম স্থলীয়
বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্ব ঐ ক্রীড়ারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই স্থল
পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সরকারি দার্য প্রথম ডাকের উপর সর্ব উচ্চ ডাককারিকে নিহব বিক্রয় করা যাইবেক।

(অতিনিষ্ঠ নিষয় এই যে ।)

শীঘ্রত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিতে জেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান, বোর্ড অফ বেবিনিউর মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অন্ত ও বলবৎ থাকিবেন না।

[illegible]

[illegible]

জিলা বর্ধমান।

এস্তাহাবনামা কাছারি কালেক্টরি মহকুমা কালনা সন ১৮৭৩ সাল।

ইহাতে সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ধমান জিলার মধ্যবর্তী পশ্চাৎলিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের মালিকি স্বত্ব সন ১৮৭৩/৭৪ সাল হইতে সন ১৯০০। ১৯০১ সাল পর্যন্ত সন ১৮৭৩ সালের ২ জুলাই মোতাবেক সন ১৯৮০ সালের ১৯ আষাঢ় তারিখে জিলা বর্ধমানের অধীন মোকাম কালনার ডেপুটি কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

এই মহালের খরিদদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাদীন হইবেন।

১। এই মহাল বাৎসরিক ৭০ বার আনা জমায় যে ব্যক্তি নিলামে প্রথম ডাকের উপর সম্মত অপেক্ষা উচ্চ ডাকিবেক তাহাকে দেওয়া যাইবেক।

২। বর্তমান পাট্টা এবং বন্দবস্তের কার্য কি প্রবল আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পাবেও বহাল থাকিবে। বাজস্বের কার্যকারকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যে খোদকস্তা বাইয়ত স্বাক্ষর কবিয়াছে ক্রেতারা তাহারদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাকপত্রের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাত্ দাখীল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যেই কালেক্টর সাহেব সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যেই কালেক্টর যদি অবশিষ্ট টাকা দাখীল না হয় তবে বিক্রয় বাহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক এই ক্রটিকারি ক্রেতাবর্গেই সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবে।

৫। মহালের উপর যে সামান্য সদর জমা ধার্য হইয়াছে ক্রেতারা তদতিরিক্ত বাস্তা প্রস্তুত ও গমনাগমনের সুবিধার নিমিত্ত কর ও দিতে বাধ্য হইবেন, তাহার। যে দিবসাবধি ক্রীত মহাল দখল করেন সেই দিবস পর্যন্ত সদর জমার উপর শতকরা এক টাকার হিসাবে ঐ কর ধার্য হইবে। ঐ কর বাকি বাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে।

বাজারি মহালের নম্বর।	জিলাব বর্ধমান নম্বর।	মহালের এব পর গণার নাম।	পরিমাণ যত একর।	সদর জমা।			নিলামে প্রথম ডাকের মূল্য।	মন্তব্য।
				ধার্যকরা বাজস্ব	সাত্তার চাকর।	সর্বস্বত্ব।		
০	৫৯৭৭নং	এদবাকপুর পর গণে জাহাজিরা-বাদ।	১ ১ ১১	৭০	০	৭০	১১০	গবর্ণমেন্টের মালিকি স্বত্ব অত্র মহালের ১৮৭৩/৭৪ সাল হইতে ১৯০০/১৯০১ সাল পর্যন্ত বিক্রয় হইবেক।

CULNA,

The 23rd May 1873

[Government Gazette, 3rd June 1873]

RAMCOOMAR BOSE

Deputy Collector

LAND ADVERTISEMENT

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

জিলা যশোর।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ অক্টোবর ৬ খাবা অনুসারে জিলা যশোরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্কটের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পাবে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ৪ জুন মোতাবেক সন ১২৮০ সালের ১ আষাঢ় শনিবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজবে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে।

প্রথম শ্রেণীর চিবস্থায়ী জমা দারী হওয়া মহাল।

৯৪ নং ভৌজিব মহাল পং মাহাম্মদ সাহির কি মজ্রাকপুর তাং মির বাখেরালি চৌধুরী দিগব পূন সদর জমা ৩৭৭৭/২ টাকা ওয়াহো হিসাব পৃথক না হওয়া মির বাখেরালি চৌধুরী দিগবের ২৯৭৮/৪ টাকা সদর জমার অংশ ৩৫৫৫/৪ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক আর ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক হওয়া রামচাঁদ ঘোষের নামীয় ৭৯৮৫/১০ টাকা সদর জমার অংশ বাকি না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া গেল।

২২৮ নং ভৌজিব মহাল পং সার্টের তরুণ পনামি তাং ব্রজনাথ পাল চৌধুরী দিগব ৫২০/২ টাকা সদর জমা ৭৯৫৫/৭ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক।

৪৫৭৫ নং ভৌজিব মহাল পং ভাটলা তাং বাজা বরদাকণ্ড বাছাজুর ৫০৮৭/৭ টাকা সদর জমা ৫৭১৫/১১৫ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক।

৪৮২১ নং ভৌজিব মহাল পং ঘনচন্ড ডিহি কানাইবাইল তাং মধুদর মুঞ্জব চৌধুরী দিগব পূন সদর জমা ৫২৫৪ ৫৪ টাকা ওয়াহো হিসাব পৃথক না হওয়া মধুদর মুঞ্জব চৌধুরী দিগবের ২৬১৫৫৩ টাকা সদর জমার অংশ ৫৭/৯ পাঠ বাকি খাজানা আদায় করা নিলাম হইবেক আর ১৮৫৯ সালের আইনমতে হিসাব পৃথক হওয়া বন্দাবন সরকার দিগবের নামীয় ৫৭৪১/৬ টাকা ও রামবন বিশ্বাসেন নামীয় ২০৬২১/৭ টাকা সদর জমার অংশ বাকি না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া গেল।

দ্বিতীয় শ্রেণীর জমা দারী হওয়া মহাল।

৫৮ নং ভৌজিব মহাল মোতালকে শম্ভববন চাঁদপাল বন্দবস্তগৃহিতা ডমানাথ চৌধুরী মেসাদ না ২৮০ সাল ৪০৪৫/ টাকা সদর জমা আবাদকারি সন্ত ১২৪৪৫/ টাকা বাকি খাজানার জন্য নিলাম হইবেক।

৪৯২০ নং ভৌজিব মহাল পং মিলমাবাদ চক পঞ্চমালের বেড বন্দবস্তগৃহীত করিপ্রিয় চৌধুরাইন দিগব ই ২৭৯ সাল না ২৯৮ সাল ২০ বৎসর মেসাদ আবাদকারি সন্ত ৮৮ ৫০ টাকা সদর জমা ৮৮১/৯ টাকা বাকি খাজানা আদায় কারণ নিলাম হইবেক।

গণেশচন্দ্র,
সন ১৮৭৩। ৬ মে।

A SMITH
Collector

জেলা নদীয়া।

[বাকি খাজানার জাপান পরের পাঠ।]

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ অক্টোবর ৬ খাবা অনুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্কটের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পাবে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ৮ জুন তারিখে ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজবে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে। ইতি সন ১৮৭৩ সাল ৫ মে

১। নং পং আলমপুর মালিক বামিনী সন্দরী চৌধুরী দিগব স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৪২৬৩৮৫/৬ টাকা ও পুলিশ জমা ৪৮২১৫ টাকা বাকি খাজানা ১২ ৮৯ টাকা ও পুলিশ বাকী ২৪ ৬৩ টাকা এই অংশ বিক্রয় হইবেক।

[৭৭৭মেনে গেজেট। ১৮৭৩। ৩ জুন।]

১৭১০ নং ডিহি আলফা পং বাগোয়ান মালিক ণাতিয়ায় বায়দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদ অবশিষ্ট মহালের জমা ৪০৪৬৭/২৷ টাকা ও পুলিশ ৪৪৫৯/৮ টাকা বাকী খাজানা ১৩৯৷৷/১ টাকা।

১০ নং বি. চাপড়া পং মাম জোয়ানি মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগর সদর জমা ১৷৷/১ টাকা পুলিশ জমা ১১১৩ টাকা বাকী খাজানা ২৩/১ টাকা ও পুলিশ বাকী ৫৷৷/৯ টাকা।

৪৯০ নং তং সামটা পং মূলঘড় মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পালচৌধুরি দিগর সদর জমা ৪১৫৫/৪ টাকা ও পুলিশ জমা ৪৫৷৷/৬ টাকা বাকী খাজানা ৫৪৷৷ ০ টাকা ও পুলিশ বাকী ২২৷৷/৯ টাকা।

২৭৬৯ নং চবনতিডেঙ্গা গোডডাঙ্গা পং বাজপুর মালিক দীননাথ মুখোপাধ্যায়দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদ অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৫১৭৫/১০ টাকা বাকী খাজানা ৮৫/৪ টাকা।

৩২২ নং কি হবিপুর পং তাবা গনিয়াদি মালিক পদ্মলোচন মজুমদারদিগর সদর জমা ৬৯০৩ টাকা বাকী খাজানা ১৮২৷৷/৪ টাকা।

CHARLES CECIL STEVENS

Offg Collector

জিলা ঐকট্ট।

বাকি খাজানার জ্ঞাপনপত্র।

এভাবেদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জিলা জিহট্টের মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ৮ আগ্রিল তারিখের প্রাপ্য বাকি মান ও জাকী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি বাজস্বের ন্যায্য আদায় করা যাউতে পারে তাহা আদায় নিমিত্তে ১৮৭৩ সালের ১৯ জুন তারিখে ঐ জিলায় কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজব ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক।

বাকী বাজস্ব আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

১ শ্রী ইন্তেমেরাবি জমা ধার্য হওয়া মহালাত।

পরগনে বারপাড়া।

১৬২৩৬ নম্বর তালুক মুরারিচন্দ্র দাস রেজিস্ট্রী হওয়া মালিক নিজ সদর জমা ৭২৬৷৷/৯ আন বাকী বাজস্ব ৬৷৷/১ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে চৈতন্য নগর।

১৭৩৩২ নম্বর তালুক রাঘ গোবহরি সিং রেজিস্ট্রী হওয়া মালিক রাঘ রাধাগোবিন্দ সিং মোট সদর জমা ৯৭১৷৷/৯ পাই মধ্যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারানুযায়ী কৃষকমোহন শর্মা ও শ্যামনি শর্মা ও গোলাম জেলানি ও মোহমতি সুবাহু ও গোলাম ইজদানি ও গোলাম বর্কানি নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের বাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা জাতিয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৩০০৷৷/৬ পাই উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ নীলাম হইবেক সদর জমা ৬৭১৫/৩ বাকী বাজস্ব ৪৭৷৷/১০ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে ছেলবরস।

২৪৬১৭ নম্বর তালুক ছলিমইলীম রেজিস্ট্রী হওয়া মালিক নিজ সদর জমা ৫২২৷৷/১ পাই বাকী বাজস্ব ৬৬৷৷/২ আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে মুন্ডাব বালিঘাট।

২৭৫০১ নম্বর তালুক আদমবজা জমীদার রেজিস্ট্রী হওয়া মালিক সেখ লাক্ষু গমরহ মোট সদর জমা ৬৮৩৷৷/২ পাই মধ্যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারানুযায়ী বাধাকৃষ দাস টেকর ও নিলকিশোর দেব ও ভবানীচরণ দাস ও গোলোকচন্দ্র দাস ও গোলোকচন্দ্র সাহ ও মুবারি চন্দ্র দাস ও অম গোবিন্দ দাস ও রাজ গোবিন্দ দাস ও কৃষ্ণ গোবিন্দ দাস ও বাধা গোবিন্দ দাস ও বজ গোবিন্দ দাস ও সন্তু নাথ শর্মা ও গোপীনাথ শর্মা ও লেভুদাম সাহা ও বাজচন্দ্র দাস ও রূপচন্দ্র দাস ও মোরারি চন্দ্র দাস ও প্রাণকৃষ্ণ দাস ও হরেকৃষ্ণ দাস ও দয়ালকৃষ্ণ দাস ও হরকিশোর দাস ও কলবাম দাস ও গৌরকিশোর দাস ও কুঞ্জকিশোর দাস ও কীর্তিনারায়ণ দাস ও কালিকা চন্দ দ শর্মা ও অশ্বিকা দেবী ও গৌরপ্রসাদ দাস ও কালীনাথ দাস ও ব্রজেশ্বরী দাসী ও ঈশ্বরী দাসী ও বামপ্রসাদ

দাস ও সোণাতন দাস ও কৃষ্ণ চন্দ্র দাস ও সেখ বিরাম ও সেখ কাউমী ওরফে কানু ও শিব নাথায়ণ মজুমদার ও গোবিন্দ প্রসাদ দত্ত বার ও সুবলচ পাল ও বামধন পাল ও বামগোপাল পাল ও কালীরাম পাল ও মৈধব খাও ইমামবক্স খাঁ ও সাধু খাঁ ও জুমন খাঁ ও সাহেব লাল দাস ও বিষ্ণুপ্রসাদ দাস ও কালীপ্রসাদ দাস ও মধুসূদন দাস ও উদয় তাণা দাসী ও নন্দকিশোর শর্মা নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১৪৫৭ পাই।

উক্ত আইনের উপরি উক্ত খাতিয়তে গৌরচরণ দেব ও জান মাহম্মদ ও সেখ দিলু ও সেখ সরকদি নামে পৃথক হওয়া হিসাবের সদর জমা ২৩৭/৪ পাই বাকী রাজস্ব ২৭/৪ পাই আদায় করণ নীলাম হইবেক।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টা শেষ সদর জমা ৫১৫৭/৩ পাই বাকী রাজস্ব ৩০/৪ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে মুক্তাব বালীষাচন্দ্র।

২৭৫০২ নম্বর তালুক কোরবান বজা জমিদার বেজিফটী হওয়া মালীক যাদবরাম শর্মা মোট সদর জমা ৬৪৫৭২/৭ পাই মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ধাবানুযায়ী ব্রজ মোহন দাস নামে পৃথক হওয়া হিসাবের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১ ০৭/০ আনা।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টা শেষ সদর জমা ৫৩৫৭/৭ পাই বাকী রাজস্ব ৩২/১ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে চৈতন্য নগর।

৪০৯৮১ নম্বর তালুক চৈতন্য চান্দ রেজিফটী হওয়া মালীক উমৈদ নারায়ণ দাস মোট সদর জমা ৯৯২১/৩ পাই মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ১১ ধারানুযায়ী গোবিন্দ প্রসাদ আদিত্য ও গুরু প্রসাদ আদিত্য ও কৃষ্ণ প্রসাদ আদিত্য ও বাজগোবিন্দ আদিত্য নামে পৃথক হওয়া হিসাবের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১ ৩/১ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টা শেষ সদর জমা ৮৭৯১/২ পাই বাকী রাজস্ব ৩২/৯ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে সমসেরনগর।

৪২১৩৩ নম্বর। তালুক আবুলকজল চৌধুরী বেজিফটী হওয়া মালীক মানউজ্জা বেগ সদর জমা ৫৫৬১/৫ পাই বাকী রাজস্ব ৭২/৬ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে সমসেরনগর।

৪২ ৬৮ নম্বর। তালুক আবুল হেকীম বেজিফটী হওয়া মালীক ভাগীবখী দেবী সদর জমা ১৫৩৫১/২ পাই বাকী রাজস্ব ২৯১/৩ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

২ দ্বিতীয় শ্রেণী ইস্তমোবাবি জমা খার্য না হওয়া ভূসম্পর্ক যাদি পাট্টা।
জমিয়া দেশের মধ্যগত পরগনে, আড়াই গা।

৯৪৩ নম্বর পাট্টা বনামে ডবলীউ এচএম সুইট লেন সাহেব ও বদলরাম শর্মা ও কালীচরণ শর্মা ও বামচন্দ্র শর্মা ও ভূতি বন্দোবস্তি রাজস্ব ৫২৪১/৭ পাই গবর্ণমেন্টের প্রাপ্য রাজস্ব সন ২৭৮।৭৯ সালের বাবত ৬৬০৭/৭ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

এই পাট্টার বন্দোবস্তের ম্যাদ সন ১২৮২ বাঙ্গালী পর্যন্ত আছে ৮৭১ সালের ২ আইন দ্বারা ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের সংশোধিত ১ ধারার বিধানমতে নীলাম হইবেক।

H C SUTHERLAND,
Collector

SYLHET COLLECTOR'S OFFICE

The 7th May 1873

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ৩ জুন।]

জিলা মেদিনীপুর।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে টীকা দ্বারাসকলে জানান যাউত্তোক্ত যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলায় কালেক্টর সাহেবের আকিসে বাকী বাজায় এবং যে সকল দাবি ১৮৭৩ সালের ১৮ মার্চ দিবসে দেয় হইল বাকী বাজায় ন্যাস প্রচলিত আইনঅনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৭৩ সালের ২০ জুন মোতাবেক বাজলা ১২৮০ সাল তাং ৭ আষাঢ় আমলি সম ১২৮ সাল তা ৮ আষাঢ় শুক্রবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিববশেষে বিক্রয় হইবে ১৭৩ সাল তারিখ

তকসীল।

সংখ্যা	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	বাজায় বাকি জমা মোট হক	টেকিয়াত।
চিববন্দরন্তী মহাল ফান্ট ক্লস।					
৮২	১৮২ মহাল মনহরপুর ও বাক প্রসাদ চক পরগনৈ কাণ্ডা জোড়া	সৈয়দ আলি হুসেন	১২৫৫১/১	১৪০১১/১	
প্রথম শ্রেণীর মিষাদি বন্দরন্তী মহাল।					
৯২	১৮৪ মহা রাজনামুঠ পরগনৈ মাজ নামুঠা ও সফাবাদ ও মহা যাবাদ মাজনা ও মোবজুবনাল ও কিপচাসপুর ও দটখোডহ ও কি ম্বিপুর ও লাডুয়ামুঠা ও কসবা চিঙা লি ও বালি যোড়া ও আ মিরাবাদ	শ্রীমতী চৌধুরানী ব্রহ্ম বী বনিতা ও নন্দলাল বায় ও হুম্মানচন্দ্র মণ্ডল ও ডমৈচন্দ্র মণ্ডল ও শরৎ বমেশচন্দ্র মণ্ডল ও সনৎ চন্দ্র মণ্ডল অপ্রা বনস্ক মারায় মাতা ও একে শ্রীমতী হরিমণি দাসী ও চৌধুরি আমন্দলাল বায় ও কানীপ্রসাদ বায় চৌ ও শ্যামাপ্রসাদ বায়চৌ ও হরিপ্রসাদ বায়চৌ ও শ্রীমতী চৌধুরানী সত্য ভামা বনিতা ও শরৎপ নায়ায়ণ বায় ও জয়না বায়ণ গিরি বায় শ্রীমতী চৌধুরানী ব্রহ্মময়ী বনিতা ও নন্দ লানরায় এজনাগি চিসা যাহার কবুলতি দাখিল ন ওয়াতে নীল মহই বেক না ২৫৮৬১৫/৩ হুম্ম বনচন্দ্র মণ্ডল ও ডমৈচন্দ্র মণ্ডল বয়ঃ ও বমেশচন্দ্র মণ্ডল ও শরৎচন্দ্র মণ্ডল অপ্রা বনস্ক মণ্ডল মায়ের মাতা ও বনস্ক শ্রীমতী হরিমণি দাসীর পুত্রক হিসা যাহা সম্পূর্ণ আদায় হওয়াতে নিলাম হইবেক না।	১ ১৩৭৮৭/১		সন ১৮০ সাল হইতে জমীপ জমাবন্দী না হওয়া পর্যন্ত এই মহাল সরাসরি বন্দরন্ত হইয়াছে অর্থ ৯ সন ১৮৭৩। ৭৪ সাল হইতে বন্দরন্ত চলিতেছে।
			২৫৮৬১৫	৫,৫১০	
		বাকী	৮০ ৮ ৮৭৮	৩ ১৪৬১১০	

একক বর্গ	সংখ্যা	নাম মহল পাংগনা	নাম মালিক	সদর জমা	বেবাকীরা অশ্বের জ ম্য নিয়াম হইবেক	টেকিয়াং।
			এই বাকীতে নিম্নলিখিত পূর্ক হিসাব সকল যাচা সন ৮৭৯ সালের ১ আইন মতে পূর্ক হই যা ক এই সমস্ত প্রথক হিসাব গত সুগাংস্তের নিজের ক্রিয়াজন্য পূর্ক কপে নিয়াম হইবেক তাহা নিম্ন লিখিত বাকী গণের ইস্তা।			
			চৌহ আনন্দলাল দাস কানী প্রসাদ ঠা চৌ ও শ্যাম প্রসাদ দাস চৌ ও হর্ষ প্রসাদ ঠা চৌ	৫৮৬ ৬/	০ ০২ ১	
			শ্রীমতা চৌধুরানী সত ভায়া বালগা ৮ স্বরূপ নারায়ণ দাস জয় নারায়ণ গিরি	২৩৯৫ /১ ২৫৮৬১৫/৩ ২৬৯৮০৯ ৮ ৮ ৮০৮ ৭০৫১৭	৭৭০৭৮ ৮৯৫১১১ ৪৫৪৮ ০ ৩১২৪ ১১৩০ ৩৫৭৮	
২৫৯ ২০	২০	মহা মঙ্গলপুর পাংগনে পট সপুর্ক	নারীনাথ বিহরী ও মধু মোহন দাস ও দয়ানন্দ দাস দাস মাপাত্র আনন্দ লাল ব শিউলা প্রসাদ দাস পাএ স্বরূপ দাস মতাপত্র ও দয়ানন্দ দাস মাপাত্র অম্বা লাল দাস ও মঙ্গলাল দাস দাবালক ও অক্ষয় নাথ দাস ও গ পেঙ্গু মঙ্গল দাস ম পাএ ও দয়ানন্দ দাস ও মঙ্গলাল দাস			মঙ্গলপুর ০৫ মঙ্গলপুর সন ১-৭৩ ৭৪ ০ ২৫ সন ৮৭২। ৭৫ সাম ১ ১ ০ ৬০ টাক কে এং অ রূপী হইবেক
২০৫০ ২	২	১. নাডব মুঠ জল পাই দাস পতিও দানি জোতা জাল পা সবিফ বাদ জালপাত মাজনা মুঠা লপাই দাস পতিও দাস হিজলি জাল পাই দাস পতিও দাস দামু ১ জন বিস দাস	১ বিক। প্রসাদ চন্দ্র	৮৩০৭১/০	২৯২/৩	

মঙ্গলপুর কলেক্টরি

৩ই মেই সন ৮৭৩।

[শরণমেন্টে গেজেট। ৮৭৩। ৩ জুন।]

H L HARRISON

Collector

বিজ্ঞাপন।

সন ১৮৭২ সালের ১ আইন, অর্থাৎ মিলার্শন ডব্লু মুনসুর ও মানাবিধ মজব ৯ ১৮৭০ সালের ৫ আইন, ১৭২ সালের ৬ আইন, মনোমত ক্রিটিব রিপোর্ট ইত্যাদি। মূল্য ৩ টাকা। বেনিমাধব দে কোম্পানির কলকাতার চিতপুর বোডের ৩৮ নং পুস্তকালয়ে প্রাপ্য। (২—৪)

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India and those of the Government of Bengal will after publication in the *Bengalee Government Gazette* be printed in pamphlet form for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready the price of which is Rs 1 4 per copy —Postage ৩ annas

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেন্টের আদেশসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইল পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইল। কাগজ ও মুদ্রাঙ্কণের ব্যয় পোষণার্থে নির্দিষ্ট মূল্যে সমস্ত সাধারণকে বিক্রয় করা যাইবে। প্রথম ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাএ —ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/০ আনা লাগিবে।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage	P 10 0 0
Ditto with postage	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রসর

মূল্য ৩ ।

৫ কমান্ডুল বিম এক বৎসরে

ডাকমাসুল যুক্ত

১২।১০

ডাক টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টিকা পাও তাহ আদায় ক্রমে এক বৎসর ৬ ক টিকিট ডিষ্ট্রিক্ট দবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[Government Gazette, 3rd June 1873]

কালকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েটে যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে প্রিন্ট ও ডেস্কন মারিস্ প্রিন্ট
সাধে কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

Number 1767 ১৭৬৭

[REGISTERED No 30]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 10, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১০ জুন।

CONTENTS

	PAGE	বিবরণ।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions Orders, and Notifications of the Government of India	115—117	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রভৃতি	১১৫—১১৭
PART II—Resolutions Order and Notifications of the Lieut. Governor of Bengal	503—571	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রভৃতি	৫৫৩—৫৭১
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	বাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	বাই
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	95—103	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	৯৫—১০৩
PART VIII—Advertisements	389—402	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি	৩৮৯—৪০২

PART I

Resolutions Orders, and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

PUBLIC

Simla the 28th May 1873

No 1833 —The Governor General in Council is pleased to permit Mr M B Thornhill to resign Her Majesty's Bengal Civil Service from the 23rd November 1872

The 30th May 1873

No 1838 —Mr R I Rampun M A of the Bengal Civil Service having obtained a Degree of Honor in the Bengali language has been presented with the authorized donation of Rs 2000

No 1850 —Mr I Baker of the Bengal Civil Service having obtained a certificate of high proficiency in Persian has been presented with the authorized donation of Rs 2000

No 1863 —The Governor General in Council is pleased to permit Mr G A Pepper to resign Her Majesty's Bengal Civil Service from the 24th April last

JUDICIAL

The 30th May 1873

No 951 —Under Section 15 of Act XXVI of 1864 the Governor General in Council has sanctioned the extension of Section 173 of the Code of Civil Procedure (Act VIII of 1853) to the Calcutta Court of Small Causes

A C IYATT

Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

ESTABLISHMENT

Simla the 27th May 1873

No 571 —Mr H Leonard Chief Engineer 3rd Class is transferred to the Punjab Northern (State) Railway from the date of his being relieved by Colonel Nicolls returned from furlough of the duties of Chief Engineer and Secretary to the Government of Bengal

The 28th May 1873

No 580 —Baboo Prosono Coomar Pal is appointed to the Public Works Department temporarily as a Supervisor of the 2nd Grade and posted to Bengal Irrigation Branch

The 29th May 1873

No 386 —Baboo Bhusunt Coomar Chatterjee is appointed to the Public Works Department as an Accountant 4th Grade on probation, and posted to the Northern Bengal Railway Survey

No 392 —Mr J Short is appointed to the Public Works Department as an Overseer 1st Grade on probation and posted to Bengal Irrigation Branch

C H DICKEN, Col, R A

Secy to the Govt of India

হোম ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

পবলিক ।

সিমন ৮৭৩ সাল ২৮ মে ।

৮৩৩ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব জীযুত এম বি থর্নহিল সাহেব ৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ২৩ তারিখ অবধি জীজীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সংক্রান্ত কার্য ত্যাগ করিবার অনুমতি দিয়াছেন ।

৮৭৩ সাল ৩০ মে ।

৮৫৮ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিবিল কার্যকারক জীযুত আর এফ র স্পিনি সাহেব এম এ বঙ্গভাষায় সুবিজ্ঞতাপ্রযুক্ত সম্মানের উপাধি প্রাপ্ত হওয়াতে নিয়মিত ২০০ ১ টাকা পুরস্কার প্রাপ্ত হইয়াছেন ।

৮৫৯ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিবিল কার্যকারক জীযুত এফ বেকর সাহেব পারস্যভাষায় সুবিজ্ঞতাপ্রযুক্ত সম্মানের উপাধি প্রাপ্ত হওয়াতে নিয়মিত ২০০ ১ টাকা পুরস্কার প্রাপ্ত হইয়াছেন ।

৮৭৩ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব জীযুত জি এ পেপার সাহেবকে জীজীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সংক্রান্ত কার্য ত্যাগ করিবার অনুমতি দিয়াছেন ।

জুডিশাল ।

১৮৭৩ সাল ৩০ মে ।

৯৫ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ৮৬৫ সালের ২৮ আগষ্টের ১৫ ধারায় দেওয়ানী মাকদমার কার্যবিধানের ১৮৫১ সালের ৮ আইনের ৭৩ ধারা বলিকাতার ছোট আদালতে প্রচলিত হইবার অনুমতি দিয়াছেন ।

এ সি লায়ল

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

সিভিলিয়ারি বিবক ।

সিমন , ৮৭৩ সাল ২৭ মে ।

৩৭ নম্বর।—কর্ণেল জীযুত নিকলস সাহেব নিয়মিত ছুটিছটাত প্রত্যাহা ন করিয়া যে তারিখ বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের প্রধান ইঞ্জিনিয়ারের ও সেক্রেটারীর কক্ষ গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি তৃতীয় জেণীর প্রধান ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এচলেনার্ড সাহেব পঞ্জাবে উক্তব কোর্ট রেলওয়েতে প্রেরিত হইলেন ।

৩৮ নম্বর।—জীযুত বাবু প্রমথচন্দ্র পাল কিয়-বালের নিমিত্তে পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে দ্বিতীয় জেণীর সুপারবাইসরের পদে নিযুক্ত হইয়া বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায় অবস্থিত হইয়াছেন ।

৩৮৬ নম্বর।—জীযুত বাবু বসন্তচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় পরীক্ষার্থে পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে চতুর্থ জেণীর আকৌটেটের পদে নিযুক্ত হইয়া বঙ্গদেশের উত্তর রেলওয়ের জর্বাণী কার্য অবস্থিত হইয়াছেন ।

৩৯ নম্বর।—জীযুত জে শর্ট সাহেব পরীক্ষার্থে পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে প্রথম জেণীর ওবরসায়রের পদে নিযুক্ত হইয়া বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায় অবস্থিত হইয়াছেন ।

সি এস ডিকিন্স বগেল, আর এ

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৭৩। ১০ জুন।]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY JUNE 10 1875

নঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১০ জুন ।

PART II

Resolutions Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নিষেধাবণপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 271 C S

APPOINTMENTS

The 28th May 1873—Mr Oliver Stokes Stack to officiate as District Superintendent of Police Moorsshedabad during the absence on leave of Mr D W Dundas, or until further orders This cancels the orders of the 1st instant appointing Mr Stack to officiate as District Superintendent of Sylhet

Mr William Victor Bertel en to officiate in charge of the District Police of Moorsshedabad till the arrival of Mr O S Stack, or until further orders

Syed Mahomed Nawab to be a Municipal Commissioner for the town of Patna

The appointment of Captain Thomas Herbert Lewin to officiate in the Second Grade of Deputy Commissioners will take effect from the 2nd March 1873 the date on which Dr W H Hayes made over charge at Singbhoom

The appointment of Captain Robert Cotton Money to officiate in the Second Grade of Deputy Commissioners will take effect from the 4th April 1873, the date on which Colonel H M Boddam made over charge at Hazareebaugh

Mr Francis Frederick Handley Assistant Magistrate and Collector to have temporary charge of the Central Jail at Midnapore under the special superintendence of the Magistrate Dr R C Mathew will be in charge of the medical duties of the Jail

Second Grade Sub Assistant Surgeon Nimchand Goopta is appointed temporarily to have charge of the Dispensary at Burdwan

The 29th May 1873—Dr G Griffith to be a member of the District School Committee of Sylhet

The following gentlemen to be members of the District School Committee of Dacca in addition to the members previously notified—

The Sub Divisional Officer of Moonsheegunge *Ex officio*

Babu Bhooputty Roy

Babu Soshi Mohun Pal

Khajeh Mahomed Aizgur

Rojonikanth Banerjee

Babu Rooplall Das

Kishoree Lall Roy

Third Grade Sub Assistant Surgeon Soorja Coomar Chuckerbutty is appointed temporarily to the charge of the Charitable Dispensary at Chuckerdighet

Third Grade Sub Assistant Surgeon Dharma Das Basu to be House Surgeon to the First Surgeon's Ward in the Medical College Hospital

Mr William Parry Davis on leave, is appointed temporarily to act as District Superintendent of Police Hazareebaugh

The 30th May 1873—Mr William Henry Ryland to officiate as Collector of Stamps Calcutta, and Superintendent of Abkarry Revenue in Calcutta, 24 Pergunnahs, and Hooghly within the Sulkeah Ihannah, under Act XXI of 1856, during the absence on leave of Mr J Mackenzie, or until further orders Mr Ryland is vested under Section 22, Act XXI of 1867, with the powers of a Collector of Land Revenue for the purposes of the Act in Calcutta the 24 Pergunnahs, and Hooghly

Mr Alexander Thomas Mackean to officiate in the First Grade of Judges during the absence of Mr H F Prinscp

Mr Andrew George Wilson, Assistant Commissioner, is vested, under Section 20, Act XXII of 1864, with powers to try cases of breaches of rules or regulations made under Section 17 of the said Act in the Cantonment of Hazareebaugh

Dr Edward John Gayer is re appointed to be Civil Surgeon of Firhoot with effect from the 13th March 1873

The 31st May 1873—Mr Andrew George Wilson to be Sub Registrar of Assurances of the Sub District of Hazareebaugh with effect from the 22nd April last

[Government Gazette, 10th June 1873]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেফটেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা ।

সেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্টে ।

২৭১ CS নম্বর ।

নিষেগ ।

১৮৭৩ সাল ২৮ মে ।—শ্রীযুত ডি ডবলিউ ডগলাস সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত অলিবব ফোকস্ ফোর্ক সাহেব যুরশিদাবাদব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিবেন । শ্রীযুত ফোর্ক সাহেব শ্রীফ্রেড ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন বর্তমান মাসের ১ তারিখের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল ।

শ্রীযুত এম্ ফোর্ক সাহেবের না পুছছন কি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত উলিয়ম বিক্টর বটল সম সাহেব যুরশিদাবাদ জিয়ার পোলীসের অধ্যক্ষতা পদ পাইয়া কর্ম করিবেন ।

শ্রীযুত টেসদ মহম্মদ নবাব পাটনা নগরের মুনিসিপাল কমিশ্যনর হইবেন ।

ডাকব শ্রীযুত ডবলিউ এচ ফেস্ সাহেব সিংহভূমে ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২৩ তারিখে কন্মের ভাব হস্তান্তর করেন । শ্রীযুত তামস হবর্ট লুটিন সাহেবের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে ডেপুটী কমিশ্যনরের কর্ম করণার্থে যে নিয়োগ হইয়াছিল তাহা উক্ত তারিখ অবধি প্রবল হইবে ।

কোল শ্রীযুত এচ এম বডাম সাহেব ১৭৩ সালের আগ্রিল মাসের ৪ তারিখে হাজারীবাগে কন্মের ভাব হস্তান্তর কলেন । কাশ্মীর শ্রীযুত রবর্ট কটন মনি সাহেবের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে ডেপুটী কমিশ্যনরের কর্ম করণার্থে যে নিয়োগ হইয়াছিল তাহা উক্ত তারিখ অবধি প্রবল হইবে ।

আসিস্টান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রান্সিস ফ্রেড্রিক হাণ্ডলি সাহেব কিসকালের নিমিত্তে মাজিস্ট্রেট সাহেবের বিচার ও তত্ত্বাধীনে যেদিনাপুরের সদর জেলের অধ্যক্ষতা ভাব পাইবেন । ডাক্তর শ্রীযুত আন জি ম্যাথিড সাহেব উক্ত জেলের চিকিৎসা কায্যে ভাব পাইবেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর সব আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নিমটান ওণ্ড কিসকালের নিমিত্তে বর্দ্ধমানের ষ্টেশনালয়ের অধ্যক্ষতা ভাব পাইবেন ।

১৮৭৩ সাল ২৯ মে ।—ডাক্তর শ্রীযুত জি গ্রিফথ সাহেব শ্রীহট্ট জিলার স্কুল কমিটীর বৈষয় হইবেন

ঢাক জিয়ার স্কুল কমিটীর অন্তর্গত যে ব্যক্তিদেব নাম পূর্বে প্রকাশ হইয়াছে তাঁহাদের অতিরিক্ত নিম্নলিখিত মতামতেরা নিযুক্ত হইলেন ।

মুনশীগঞ্জ মহকুমার কর্তৃপক্ষ

স্বীয় পদোপলক্ষে ।

শ্রীযুত বাবু ভূপতি রাব ।

শ্রীযুত বাবু শশীমোহন পাল ।

খাজে মহম্মদ আইজগর ।

, , রজনীকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায় ।

, , বাবু রূপলাল দাস ।

, , কিশোরীলাল রাব ।

তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত সর্ধাকুমার চক্রবর্তী কিসকালের নিমিত্তে চকদীয়ার মাতব্য ষ্টেশনালয়ের অধ্যক্ষতা কর্মে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ধর্মদাস বসু মেডিকাল কলেজ হাস্পাতালের প্রথম সর্জনের ওয়ার্ডের হোস সর্জন হইবেন ।

শ্রীযুত উলিয়ম পাবি ডেবিস সাহেব কিসকালের নিমিত্তে হাজারীবাগেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন । তিনি ছুটি লহয়াছেন ।

১৭৩ সাল ৩০ মে ।—শ্রীযুত জে মাকেজি সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত উলিয়ম হেলরি রাইলও সাহেব কলিকাতার ইফাল্পের কালেক্টরের ও কলিকাতায় ও ২৪ পরগনায় এবং হুগলীর অন্তর্গত শালিখা থানার মধ্যে ১৮৫৬ সালের ২১ আইনমতে আবকারী রাজস্বের সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিবেন । শ্রীযুত রাইলও সাহেব ১৮৬৭ সালের ২১ আইনের অতিপ্রায় সকল করণার্থে উক্ত আইনের ২২ ধারামতে কলিকাতায় ও ২৪ পরগনায় ও হুগলীতে ভূমি বাজস্বের কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত এচ টি প্রিন্সেপ সাহেবেব অনুপস্থান কালে শ্রীযুত আলেকজান্ডার তামস মাকশীন সাহেব জজদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম করিবেন ।

হাজারীবাগেব সেমানিবেশে ১৮৪৪ সালের ২২ আইনের ১৭ ধারামতে প্রণত বিধি ও ব্যবস্থা লঙ্ঘন হইলে আসিস্টান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত আনুজ জর্জ উইলসন সাহেব উক্ত আইনের ২০ ধারামতে সেই অপরাধের বিচার করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

ডাক্তর শ্রীযুত এডওয়ার্ড জান গেবর সাহেব ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ৩ তারিখঅবধি ব্রিহত্তের সিভিল চিকিৎসকের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইয়াছেন ।

১৭৩ সাল ৩১ মে ।—শ্রীযুত আনুজ জর্জ উইলসন সাহেব গত আগ্রিল মাসের ২২ তারিখঅবধি হাজারীবাগ সব ডিষ্ট্রিক্টের নিদর্শন পত্রাদির সব রেজিস্ট্রার হইবেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ১০ জুন ।]

The following Assistant Surgeons, who have recently arrived from England, are posted temporarily to the Presidency General Hospital —

Assistant Surgeon Mathew Denis Moriarty M.D.
 Gordon Price M.D.
 Bartholomew O'Brien M.D.
 George Albert Dundas
 Henry Walter Hill M.D.
 Zalnoon Ally Ahmed M.D.
 William Arthur Gilligan
 William Edwin Griffiths

Babu Bemolamund Mookerjee Deputy Magistrate and Deputy Collector, recently transferred to the Patna Division is appointed temporarily to have charge of the Behar Division in Patna.

Lieutenant Henry St Patrick Maxwell recently appointed to officiate as an Assistant Commissioner in Assam, is posted to Kamroop.

The 2nd June 1873—Mr Charles Raban, Assistant Superintendent of Police Sylhet, is transferred to Mymensing.

Mr Henry Fuller Campbell on furlough to be Sub Deputy Opium Agent of Goruckpore.

Mr C. I. Wintle, on leave to be Sub Deputy Opium Agent of Futtehpore.

The 3rd June 1873—Assistant Surgeon R. A. K. Holmes M.B., to officiate as Civil Assistant Surgeon of Gaya during the absence on duty of Dr R. McLeod or until further orders.

Mr Thomas Laylor Allen to officiate as District and Sessions Judge of Shahabad in the Second Grade during the absence on leave of Mr A. J. Elliot or until further orders.

Mr William Smith C.E. to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta under Act V (B.C.) of 1870 *vice* Mr H. Leonard.

Mr Patrick H. Scanlan Officiating Assistant Superintendent of Police Rungpore on special deputation to the Garo Hills is transferred to the Patna Division.

Babu Cudadhu Khan Officiating Assistant Superintendent of Police Firhott is transferred to Rungpore.

Babu Bhoirub Chunder Chatterjee Additional Special Sub Registrar of Chittagong, on leave to be Special Sub Registrar of Furreedpore.

Babu Behari Lal Chundra to have temporary charge of the Sub Registry Office at Furreedpore.

Mr Robert Knight to be an Assistant Secretary to the Government of Bengal.

Mr Henry John Stedman Cotton to officiate as Under Secretary to the Government of Bengal during the absence on duty of Mr H. S. Beadon, or until further orders.

Mr Leonard Charles Abbott is attached to the Secretariat of the Bengal Government, on special duty until further orders.

Major Thomas Buttanshaw, District Superintendent of Police Sarun is appointed to officiate in the Second Grade of District Superintendents of Police.

Mr Colman Patrick Louis Macaulay M.A. (S.), is appointed to be a District Superintendent of Police of the Fourth Grade and to be District Superintendent of Bancoorah.

Mr Frederick Wilcox is appointed to be a District Superintendent of Police of the Fifth Grade and to be District Superintendent of Maunbhoom.

Mr George John Cawley is promoted to the First Grade of Assistant Superintendents of Police.

Mr William Victor Bertelsen is promoted to the Second Grade of Assistant Superintendents of Police.

Mr Patrick H. Scanlan is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the Third Grade.

Mr Charles Emile Fabre Tonnerre is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the Third Grade.

[Government Gazette, 10th June 1873]

নিম্নলিখিত আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসকেরা সম্প্রতি ইংলণ্ডে আসিয়া ক্লিনিক্যাল স্কুলে নিমিত্ত কলিকাতার জেনরেল হাসপাতালে অবস্থিত হইয়াছেন।

আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত মাথিউ ডেনিস মোবিয়াসী সাহেব, এম বি।

গর্ভন প্রাইস সাহেব এম ডি।

বার্থলমিউ ও'ব্রাইন সাহেব, এম ডি।

জর্জ আলবর্ট ডগাস সাহেব।

চেনবি ওয়ালটর হিন সাহেব, এম বি

জালমুর আলী আহম্মদ এম, বি।

উলিয়ম আর্থর গিলিগান সাহেব।

উলিয়ম এডউইন গ্রিফিথস সাহেব।

ডেপুটি মা জ্যেট ও ডেপুটি কানেক্টেবল শ্রীযুত বাবু বিনয়ানন্দ মুখোপাধ্যায় পাটনা খণ্ডে সম্প্রতি প্রেরিত হইয়া কিসকালের নিমিত্ত পাটনায় অন্তর্গত বেহাব মহকুমার অধ্যক্ষতা কন্মে নিযুক্ত হইয়াছেন।

লেণ্টেনেন্ট শ্রীযুত চেনরি সেন্টপাট্রিক মাক্সওয়েল সাহেব আসা ম আসিষ্ট্যান্ট কমিশ্যনরের কর্ম করণার্থে সম্প্রতি নিযুক্ত হইয়া কামকপে অবস্থিত হইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২ জুন।—শ্রীহট্টের পোলাসের আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত চার্লস রেবান সাহেব ময়মুনসি হে প্রেবিও হইয়াছেন।

শ্রীযুত চেনবি ফিলবপ কারেন সাহেব গোবন্দপুরের আফোনে সব ডপুটি এজেন্ট হইবেন ইনি নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত সি, এফ, ডব্লিউ সাহেব ফতেপুরের আফোনে সব ডপুটি এজেন্ট হইবেন। ইনি দুই লইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ৩ জুন।—জাকারো পলকো ডাক্তর শ্রীযুত আব মাকশোড সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত আর এ কে কামস সাহেব এম বি, গয়াব সিবিএল আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসকের কন্মে করিবেন।

শ্রীযুত এ জে গ্রান্টি সাহেব বন দুই প্রাক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত শ্রীযুত ডামস টেনর আলেন সাহেব শাহাবুদ্দীন দ্বিতীয় শ্রীর ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কন্মে করিবেন।

শ্রীযুত এচ লেনাড সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত উলিয়ম শ্মিথ সাহেব সি ই ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনমতে কলিকাতা বন্দর মোক্ষ করণার্থ অনাতব কিশানব হইবেন।

বঙ্গপুরের পোলা সব একটি আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত পাট্রিক এচ স্ক্যানলান সাহেব বিশেষ রাজকার্যের নিমিত্তে গায়ে পড়িতে প্রেডিও হইবেন তিনি পাটনা খণ্ডে প্রেবিও হইয়াছেন।

ত্রিভুতের পোলাসের একটি আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত বাবু গদাধর খাঁ বঙ্গপুবে প্রেরিত হইয়াছেন।

চট্টগ্রামের আডিশ্যনাল বিশেষ সব বেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু টেববচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ফরিদপুরের বিশেষ সব বেজিষ্ট্রার হইবেন। ইনি দুই লইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু বেহাও লাল চন্দ্র কিসকালের নিমিত্তে সরাদপু বর সব বে জাকারো কার্যালয়ের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

শ্রীযুত বর্ট নাইট সাহেব বঙ্গদেশে গর গবর্নমেন্টের আসিষ্ট্যান্ট সে ক্রটী হইবেন।

রাজকার্যোপলক্ষে শ্রীযুত এচ এস বাডন সাহেব বন অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত শ্রীযুত চেনরি আন ডেডমান কটন সাহেব বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের ছোট সেক্রেটারীর কন্মে করিবেন।

শ্রীযুত লেনাড চার্লস আবট সাহেব অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত বিশেষ কার্যের নিমিত্তে বঙ্গ দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটেরিও নিযুক্ত হইয়াছেন।

সারগের পোলাসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট মেজর শ্রীযুত ডামস বটমশা সাহেব পোলাসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের দ্বিতীয় শ্রীরমতে কন্মে করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত কোলমান পাট্রিক লুইস মাকনে সাহেব এম, এ ও সি এস পোলাসের চতুর্থ শ্রীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইয়া বাকুড়া ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

শ্রীযুত ফ্রেডরিক উইলকক সাহেব পোলাসের পঞ্চম শ্রীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইয়া মানভূমের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

শ্রীযুত জর্জ আল কলি সাহেব পোলাসের আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের প্রথম শ্রীরত্ন হইয়াছেন।

শ্রীযুত উলিয়ম বিক্টর বটলসেন সাহেব পোলাসের আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের দ্বিতীয় শ্রীর ত্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত পাট্রিক এচ স্ক্যানলান সাহেব পোলাসের তৃতীয় শ্রীর আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত চার্লস এমিল ফের টমের সাহেব পোলাসের তৃতীয় শ্রীর আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১০ জুন।]

Mr C I Gouldsbury is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the Third Grade. Mr Gouldsbury will continue to officiate as an Extra Assistant Commissioner in Dujeeing.

Messrs Seimlan Fabre, Lonnere, Gouldsbury and Bedford are appointed subject to their passing in the subject of examination which are still required of them respectively.

Mr Arthur Bedford is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the Third Grade.

LIST OF ABSENCES

The 28th May 1873—Mr Donald William Dundas, District Superintendent of Police Moorshedabad for two months from the 1st instant, under Section 18 of the Civil Leave Code.

Mr Clement Secombe, Superintendent of the Central Jail at Midnapore for three months under Section 18 of the Civil Leave Code.

The 31st May 1873—Sub Assistant Surgeon Kasy Kamlu Mitter in charge of the Charitable Dispensary at Chuekdigher in Burdwan for two months and twenty three days under Section 18 of the Civil Leave Code.

The 2nd June 1873—Mr C I Wintle, Sub Deputy Opium Agent of Coonackpore, for three months from the 30th April last under Section 18 of the Civil Leave Code.

NOTIFICATIONS

The 28th May 1873—The services of Third Grade Sub Assistant Surgeon Ram Lal Ghose temporarily attached to the Dispensary at Burdwan are placed at the disposal of the Government of India in the Public Works Department Railway Branch.

The 3rd June 1873—In modification of the orders of the 13th ultimo published in the *Calcutta Gazette* of the 11th idem, the services of Colonel John Colpoys Haughton, Military Commissioner of the Cooh Behar Division are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department from the date on which he availed himself of his subsidiary leave.

TERMINUM

The 1st May 1873—In the orders of the 20th instant published in the *Calcutta Gazette* of the 21st idem granting one day's leave to Mr Robert Fulton Rampini, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector Dacca,—

For
12th April

Read
21st April

H L DAVIER,
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 30th May 1873—Under the provisions of Section 5, Act I of 1868 (B C) the Lieutenant Governor has been pleased to appoint Mr W Chance, Superintending Engineer for Messrs Simpson and Company, merchant, to be an Examiner of Engineers for Certificates of Competency during the absence of Mr Walker or until further orders.

H L DAVIER,
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 28th May 1873—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for a Post Office at Kugra in the village of Bosdeopore, Pergunnah Kugra, Zillah Monghyr, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 1 cottah 17 dhoores of standard measurement bounded on the north by a piece of cultivated land belonging to Babu Ram Pershad Dass, south by a narrow path and the railway fencing, east by land belonging to Moharajah Sir Joy Mungul Singh, KCSI and others and west by a zemindary cutcherry of Banoo Chowdhree Pectadar is required within the aforesaid village of Bosdeopore.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

H L DAVIER,
Secy to the Govt of Bengal

শ্রীযুত সি, হ, গুলসারি সাহেব পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট সুপা. ন্টেণ্টেণ্টের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন। তিনি দাবজিলিজের অতিবিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনরের কর্ম্ম বহিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত স্কামলান সাহেব ও ফের টামব সাহেব ও গুলসারি সাহেব ও বেডফড সাহেব এই প্রত্যেকের যো বিষয়ের পরীক্ষা দ্বিবার বাকী আছে সেই বিষয়ের পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইবার নিয়মান্বিত ভাৱায় নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত আর্থন বেডফড সাহেব পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট সুপা. ন্টেণ্টেণ্টের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

ছুটি।

১৮৭৩ সাল ১৮ মে —মুর্বি দাবাদেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপা. ন্টেণ্টেণ্ট শ্রীযুত ডনামড এপি সম ডগাস সাহেব সিবিল কার্যকানকদের ছুটি, বিধি ৮ ধারামতে এই মাসে ৩৩। ৫ অবধি দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

মেদিনীপুরের সদর জেলের সুপা. ন্টেণ্টেণ্ট ডাক্তর শ্রীযুত ক্লেমেন্ট স্কট সাহেব সিবিল কার্য কারকদের ছুটির বিধি ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২৯ মে।—বঙ্গমানেব অন্তর্গত চকদীয়ার দাওয়া গুণদালয়ের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কাশীকিন্দ মিত্র সিবিল কার্যকানকদের ছুটির বিধি ৮ ধারামতে দুই মাস ডেইশাদন ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২ জুন।—গোবর্দনপুরের আতীনে সব স্পেটী এজেন্ট শ্রীযুত সি এক ডইন্টেল সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৮ ধারামতে গত আপ্রিল মাসের ২৫ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১৮ মে।—কিয়ৎকালের মিমিত্ত বঙ্গমানেব গুণদালয়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বামলাল ঘোষ পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের বেন্ড্রয়ে শাখায় ভারত সর্বের গবর্নমেন্টেব আজ্ঞাদীনে নিযুক্ত হইয়া ছন।

১৮৭৩ সাল ৩ জুন।—গত মাসের ২ তারিখে ৭৭ আজ্ঞা এই মাসের ২০ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদানন্তর করা গেল। কুচবেছান থণ্ডের ভূতপুর কমিশনর শ্রীযুত কর্নেল জাম কমপশস হটন সাহেব সি, এস আই যে তারিখে উপকরণার্থ ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি মিলিটারি ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাদীনে পুনর্বাব নিযুক্ত হইয়াছেন।

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৭৩ সাল ৩১ মে।—এই মাসের ২০ তারিখে ৭৭ আজ্ঞা ২৭ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদানন্তর ঢাকার একটি আইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত ববর্ট কুলটন বাম্পানি সাহেব এক দিন অর্থাৎ ১২ আপ্রিল এই কথার পরিবর্তে ২১ আপ্রিল ছুটি পাইয়াছেন পাঠ করিতে হইবে।

এচ, এল ডাম্পিয়র,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৩০ মে।—শ্রীযুত ওয়াকর সাহেবের অনুপস্থান কার্যে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৬৮ সাংগেব বঙ্গীয় ১ আইনের ৮ ধারায় বিধানমতে সদায়র মেসস সিমসন কোম্পানির সুপা. ন্টেণ্টেণ্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত ডবলিউ টাক্স সাহেবকে কর্ম্মযোগ্যতার সার্টিফিকেট দিবার নিমিত্ত ইঞ্জিনিয়ারদের পীক্ষকর পদে নিযুক্ত করিয়াছেন।

এচ এল ডাম্পিয়র

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ২৮ মে।—রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ মুন্সেব জিলাব অন্তর্গত কগবা পূবগনার বঙ্গদেবপুর গ্রামে কগবাব ডাকমব প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সবাদ দেওয়া গেল, উক্ত কাষার ভূমিতে উক্ত বঙ্গদেবপুর গ্রামে কক্ষিৎ পরিমাণের স্থানান্তর / কাঠ ১৭ খুব পরিমিত ভূমি প্রয়োজন। উক্ত ভূমি উক্তর সাম্য বাবু বাবপ্রসাদ দাসের কর্তৃত্ব ভূমি দক্ষিণ সীমা সঙ্কী পথ ও বেলগুয়ের বেড়া, পূর্ব সীমা মহাবাজা শ্রীযুত সব জয়মঙ্গল সি হ কে, সি, এস, আই, ও অন্যদের ভূমি, পশ্চিম সীমা বেণী চৌধুরী ঠিকাদারের জমীদারী কাছাবী।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের প্রামার্থে ১৮৭০ সালের ৩ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল।

এচ, এল ডাম্পিয়র,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১০ জুন।]

JUDICIAL DEPARTMENT

No 2120 S

APPOINTMENTS *

The 31st May 1873—Babu Mutty Lall Halдар B.L., to officiate as Extra Munsif in Rungpore during the absence on duty of Babu Ram Chunder Chakraborty, or until further orders.

Babu Probode Chunder Dutt to be an Extra Munsif of the Third Grade in Furreedpore.

Babu Kri to Das Deb B.T. to officiate as Munsif of Dantoon in Midnapore during the absence on leave of Babu Mohendro Narain Chuckerbutty or until further order.

The 2nd June 1873—Babu Copeemohan Mookerjee B.T. to officiate as Munsif of Ranaghat in Nadutta during the absence on leave of Babu Anand Kumar Surbadhancari or until further order.

ERRATUM

The 2nd June 1873—In the *Gazette* of the 21st ultimo notifying the appointment of four Honorary Magistrates in the district of the 21 Pargunnahs—

For

Babu Indonath Mullick

Read

Babu Judodul Mullick

A. MACKENZIE

Joint Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 30th May 1873—Under the provisions of Section 351 of the Criminal Procedure Code (Act X of 1872) the Lieutenant Governor of Bengal has, with the sanction of His Excellency the Governor General of India in Council, been pleased to pass the following revised rules for regulating the payment on the part of Government of the expenses of complainants and witnesses in cases coming before the criminal courts.

1. The criminal courts are authorized to pay at the rates specified below the expenses of complainants or witnesses (1) in cases in which the prosecution is instituted or carried on by or under the orders or with the sanction of the Government or any Judge, Magistrate or other public officer or in which it shall appear to the presiding officer to be directly in furtherance of the interests of the public service (2) in all cases entered in column 2 of the schedule appended to the Criminal Procedure Code as not bailable and (3) of witnesses in all cases in which they are compelled by the Magistrate of his own motion to attend under the provisions of Section 351 of the Code.

2. No payment shall be made by Government to witnesses summoned, at the instance of the complainant under Section 361 unless the prosecution appears to the Court or Magistrate to be in furtherance of the interests of public justice, but under this section the Magistrate may require the complainants to pay their expenses.

1. Rates of payment—

- (a) For the ordinary laboring class of Natives—2 annas per diem together with actual railway fare by the lowest class.
- (b) For Natives of higher rank in life—third class railway fare and 4 annas per diem for subsistence.
- (c) For Europeans and Natives of superior rank—second class railway fare, and a sum not exceeding 1 rupee per diem for subsistence.
- (d) For witnesses following any profession such as medicine or law—a special allowance according to circumstances.
- (e) For Government servants—actual travelling expenses only.
- (f) In districts where no railway exists, and in parts of Eastern Bengal where the only mode of travelling is by water and in cases where persons travel by rapid dak by road the actual expenses up to a maximum limit of Rs. 2 for boats per diem, and 4 annas a mile for travelling by road may be paid subject to the proviso that the travelling allowance is only to be given when the journey could not have been performed on foot, or in case of persons whose age position and habits of life render it impossible for them to walk.

[Government Gazette, 10th June 1873]

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্টে ।

२१२ C S नमस्तु ।

নিবেদন ।

১৭৩ সাল ৩১ মে।—বাজ কার্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু রামচন্দ্র চাকিব অধুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পয্যন্ত শ্রীযুত বাবু মতিলাল তালদার, বি এল রঙ্গপুরের অতিরিক্ত মুনসেফের কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত বাবু প্রবোধচন্দ্র দত্ত করীমপুরে তৃতীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত মুনসেফ হইবেন।

শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ ঠাকুরের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণদাস দে, বি, এল, মেরিনাপুর্বেব অন্তর্গত দাঁতুনের মুনসেফের কর্ম করিবেন।

১৭৩ সাল ২ জুন।—শ্রীযুত বাবু আনন্দ কুমার সর্বাধিকারী ছুটি মওয়াতে তাহার অমূল্যানে
কিন্মা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু গোপীমোহন মুখোপাধ্যায় দি, এম নদীবার অন্তর্গত
বাগাঘাটেব মনসেকের কন্ম করিবেন।

অশুভ শোধন ।

১৮৭৩ সাল ২ জুন।—গত মাসের ২৭ তারিখের গবর্ণমেন্ট গেজেটে ২৪ পরগনা জিলাব যে চারিজন অর্থেভনিক মাজিষ্ট্রেটের নাম প্রকাশ কর, যাব, তদ্বাখ্য।

ঐযূত বাবু যক্ষুনাথ মল্লিক এই নামের পরিবর্তে ঐযূত বাবু যক্ষুলাল মল্লিক পাঠ করিতে হইবে।

এ মাতকেশ্ব,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৭৩ সাল ৩০ মে।— কোর্জদারী আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেল। গবর্নমেন্টের পক্ষে বাদীদের ও সাক্ষীদের খবচ দিবান যে নিয়ম চলিবে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব কোর্জদারী মোকদ্দমান কাণাবিধানের ১৭২ সালের ০ আইনের ৪২১ ধারার বিধানমতে ভারতবর্ষের সাক্ষ্যভাষিষ্ঠিত মহিম্বন শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের সম্মতিক্রমে সেই নিষ্মেন এই বিধি প্রচাৰ কলিলেন।

২। নিম্নলিখিত স্থলে ফৌজদারী আদালতের প্রতি নিম্নলিখিত হারে বাদির কি সাক্ষিদের খরচ দিবান অনুমতি ছিল। (১) যদি গবর্ণমেন্ট ব কিম্বা কোন জজ কি মজিষ্ট্রেট সাহেবের কিম্বা রাজকীয় অন্য কার্যক্রমে আজ্ঞাক্রমে কিম্বা তাঁহার আজ্ঞাধীনে নালিশ উপস্থিত করা যায় কি মোকদ্দমা চালান যায় কিম্বা যদি আদালতের কর্তৃপক্ষ সেই মোকদ্দমা অব্যবহিতকালে রাজকীয় কার্যের স্বার্থের উন্নতিজনক জ্ঞান করেন কিম্বা (২) ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের তফসীলের ৫ ঘরে হাজির জামিন লগুয়, যাঁহিবে না বলিয়া যে মোকদ্দমা লেগা আছে যদি সেই প্রকারের মোকদ্দমা হয় এবং (৩) যদি মাজিষ্ট্রেট সাহেব স্বীয় বিবেচনামুসাবে উক্ত কার্য বিধানের আটনের ৩৫ ধারার বিধানক্রমে সাক্ষিদগকে বলপূর্বক উপস্থিত করান সেই সকল মোকদ্দমার।

৩। মোকদ্দমার ওদর'ব হইলে সাধারণের ন্যায় বিচারের স্বার্থপক্ষে উপকার হ'ব আদালতের কিস্তী মাজিস্ট্রেট সাহেবের এমনত বিবেচনা হইলে বাদির প্রার্থনামতে যে সাক্ষিদগকে সমন করা যায় গবর্ণমেন্ট হইতে তাহারদিগকে কিছু টাকা দেওয়া যাইতে পারিবে নতুবা ৩১১ ধারামতে দেওয়া যাইবে না। কিন্তু এই ধারামতে সাক্ষিদেব খবচ করিয়াদীদেব দিতে হইবে মাজিস্ট্রেট এমনত আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

৪। এইর দ্বারা আরও দিতে চাইবে

(৬) এদেশীয় সাধারণ মজুর শ্রেনীর লোকদের—দিন ৭০ আনা তদ্বিহ্ন অতি নিম্নশ্রেনীর রেল গাড়ীর ভাড়া,

(৬) এদেশীয় উচ্চতর শ্রেণীর লোকদের নিমিত্ত তৃতীয় শ্রেণীর বেলগাড়ির ভাড়া ও আহারাদি বিনামূল্যে দিন ১০ আশা।

(c) ইউরোপীয় ও এশেীয় উচ্চ শ্রেণীর লোকদের নিমিত্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর রেলগাড়ির ভাড়া ও আহাৰাদিৰ নিমিত্ত দিল ১৬ টাকার অনধিক।

(d) ব্যবস্থা বা ঐক্য বা এসা যা বলবিশেষের অবস্থা বিশেষে বিশেষ খরচ দেখা যাইবে।

(c) রাজকর্মচারীদের গমনাগমনের খরচ মাত্র দেওয়া যাইবে।

১) যে জিলাস বেলগুমে নাই এবং বঙ্গদেশের পূর্বাঞ্চলের যে২ জ্ঞানে কেবল অসপথে গমনাগমন হইয়া থাকে ও যে স্থলে লোক স্থলপথে ডাক দৌড়ে গমনাগমন করে তাহাব নিগকে অত্যধিক ২১ টাকা পর্যন্ত প্রকৃত মৌকার খবচ ও মাইল প্রতি ১০ আনা পথ খরচ দেওয়া যাইতে পারিবে। কিন্তু এমনতস্থলে এই উপবিধি মানিতে হইবে। যদি হাটিকা যাওয়া যাইতে না পারে কিনা যদি বহস ও অবস্থা ও অভিাস বশত হাটিকা যাওয়া যাইতে না পারে তবে পথ খরচ দেওয়া যাইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ১০ জুন্ ।]

Officers will be held responsible that parties of witnesses are brought to court together as far as possible so as to save expense. Each person should not be allowed to charge for his own boat and if a passage is offered him with others he will have no claim for travelling allowance.

The number of days which should be allowed for the passage to and fro will be determined by the officer ordering the payment in each case. For this purpose a table should be prepared and kept in each court showing the distance of each thannah from the sudder station and subordinate stations and the number of intermediate ferries to be crossed the existence or absence of roads or waterways being also noted in the table.

A. MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 19th May 1873—It is hereby notified that under the provision of Section 5 of the Indian Registration Act (VIII of 1871) the Lieutenant Governor has been pleased to form a new sub district in the district of Tipperah comprising the thannahs of Thorla and Gouriparah with head quarters at Moradnugger in thannah Thorla.

Moonshee Razuddin Mohammed the present Sub Registrar of Chondagon is appointed to be Sub Registrar of Moradnugger.

Moonshee Arifur Rahman is appointed to be Sub Registrar of Chondagon in succession to Moonshee Razuddin Mohammed.

The sub district of Brahmunberia will now consist of the thannahs Nassirnugger and Qusha.

Syed Wadulla is appointed to be Sub Registrar of Brahmunberia.

This Notification will take effect on and from 1st July 1873.

A. MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 1st May 1873—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Dacca Municipality for a public purpose viz for sites of public privies in the town of Dacca it is hereby declared that for the above purpose the following plots of land measuring 3078 square feet of standard measurement are required in the town of Dacca.

This Declaration is made to all whom it may concern—

1 Plot at Chowdhury Bazar 2500 square feet in area bounded on the north by the lane leading to Nvitolly south by the property of the late Biboo Mudhoosoodun Dass east by the lane to Chamratooly and west by the property of Bydee Nath Chowdhury.

2 Plot at Byrageetollah 2578 square feet in area bounded on the north by Byrageetolla Lane south by Noorbox Kholifah's land east by Rugsoo Dhooby's land and west by Dhunbhee property.

A. MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 31st May 1873—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Dacca Municipality for a public purpose viz for sites of public privies in the town of Dacca it is hereby declared that for the above purpose the following plots of land measuring 22433 square feet of standard measurement are required in the town of Dacca. This Declaration is made to all whom it may concern—

1 Plot at Sachipondaripah 1711 square feet in area bounded on the north and east by the premises of Kevlash Doss south by Moonshee Iyerly's house and west by the lane leading to the river.

2 Plot at Kobirages Lane 3120 square feet in area bounded on the north by the lane south by Kisto Mohun Bysack's house east by a wall separating the premises of Pearv Mohun Dutt and west by Tagorbarree of Keshoree Mohun Gosyer.

3 Plot at Rohomutgunge 3990 square feet in area bounded on the north by Rajkisto Forriah's premises south by the premises of the sister of Hajee Buttoo east by Mohiny Mohun Dass's, Briendro Coommar Roy's, and Khoodabux Mullic's premises and west by the road to Choorechutta.

খবচ বাঁচাইবার জন্যে সাধামতে সকল সাকী একত্রে আনাটয়া দিতে হইবে এই বিষয়ে কর্ম কাবকেরা দায়ী প্রত্যেক আপন২ নেকা ভাড়া লইতে পাইবে না। অন্যের সঙ্গে ভাড়া বাইবার স্থান দেওয়া গেলে তাহাব খরচের দাওয়া থাকিবে না।

৫। একস্থান হইতে অন্য স্থানে যাইতে যত দিন লাগে যে কার্যাকারক খবচ দিবার আজ্ঞা করেন প্রত্যেক স্থলে তিনিই তাহা নিরূপণ করিলেন। এই অভিপ্রায়ে সদর মোকাম ও মহকুমাইতে প্রত্যেক থানা কত দূর ও তদ্ব্যমো বত খেব আঁছে এতৎ প্রকাশক একখান টেবিল প্রস্তুত করিয়া প্রত্যেক আদালতে রাখিতে হইবে। যত স্থল পথ ও জলপথ আছে না আছে তাহাও এই টেবিলে লিখিতে হইবে।

এ মাকেজি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ২৯ মে — ভারতবর্ষীয় বেজিস্টারী করণনিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে শ্রীযুত শেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ত্রিশূল জিলায় এক নূতন সব ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিবান অনুমতি দিয়াছেন। উদ্ভাধ্যো খোড়লা ও গোঁপোড়া থানা দবা যাই২ খোড়লা থানার অন্তর্গত মোরাদনগর তাহাব সদর স্থান।

চোন্দাগাঁহের বর্তমান সব বেজিস্টারী শ্রীযু মুনসী শিবাজীদীন মহম্মদ মোবাদনগরের সব বেজিস্টারী পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত মুনসী শিবাজীদীন মহম্মদের পদে শ্রীযুত মোনসী আরাফার বহমান চোন্দাগাঁহের সব বেজিস্টারী হইলেন।

এইকণে থানা মসিবনগর ও কশবা লটয়া ব্রাহ্মণ সড়িয সব ডিষ্ট্রিক্ট হইবে।

শ্রীযুত টেমস ওয়াশী দ্রা ব্রাহ্মণবেড়িয়াব সব বেজিস্টারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৩ সালের জুলাই মাসের তালিখঅবদি এই বিজ্ঞাপন প্রবল হইবে।

এ মাকেজি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৩ মে।—রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ ঢাকা নগরে সাধারণের পাইখানা প্রস্তুত করণার্থে ঢাকার মুনিসিপালিটীর অর্থবায়ে ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত শেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে স বাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বেও কার্যের নিমিত্তে ঢাকা নগরে কতিমতে ৫০৭৮ বর্গফুট পরিমাণের নিম্নলিখিত কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যাহাদেব সম্পর্ক আছে তাহাদেব জানার্থে এই স বাদ দেওয়া যেন।

১। চৌধুরা বাজারে এক খণ্ড ভূমি কালিতে তাহাব পরিমাণ ২৫০ বর্গফুট তাহাব উত্তর সীমা নয়াটোলীতে যাহাব লেন দক্ষিণ সীমা বাবু মহম্মদন দাসেব সম্পত্তি, পূর্ব সীমা চামাবটুলী লেন, পশ্চিম সীমা বৈদ্যনাথ চৌধুরার সম্পত্তি।

২। বৈদ্যাগোটোলার এক খণ্ড ভূমি কালিতে ২৭৮ বর্গফুট পরিমাণ তাহাব উত্তর সীমা বৈদ্যাগোটোলার লেন দক্ষিণ সীমা সুববজ খোদিকা ব ভূমি পূর্ব সীমা রঘুদোপাব ভূমি ও পশ্চিম সীমা ধন বিবিব সম্পত্তি।

এ মাকেজি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৩১ মে।—রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ ঢাকা নগরে সাধারণের পাইখানা প্রস্তুত করণার্থে ঢাকার মুনিসিপালিটীর অর্থবায়ে ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত শেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে স বাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বেও কার্যের নিমিত্তে ঢাকা নগরে কতিমতে ২২৮৩৩ বর্গফুট পরিমাণের নিম্নলিখিত কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমিতে যাহাদেব সম্পর্ক আছে তাহাদেব জানার্থে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১। সচিপন্ডারি পাব এক খণ্ড ভূমি, কালিতে ১৭৪৪ বর্গফুট পরিমাণ, উত্তর ও পূর্ব সীমা কৈলাস দাসেব বাটী, দক্ষিণ সীমা মুনশা কৈলাসী বাটী পশ্চিম সীমা নদীতে বাইবার পথ।

২। কবিরাজের লেনে এক খণ্ড ভূমি, কালিতে ৩১২৩ বর্গফুট পরিমাণ, উত্তর সীমা এ লেন, দক্ষিণ সীমা কৃষ্ণমোহন বসাকের বাটী, পূর্ব সীমা পেয়ারীমোহন দত্তেব বাজিঘেরা প্রাচীর, ও পশ্চিম সীমা কিশোরীমোহন গোস্বামির ঠাকুর বাড়ী।

৩। রহমৎগঞ্জে এক খণ্ড ভূমি কালিতে ৩৯৯০ বর্গফুট পরিমাণ উত্তর সীমা রাজকৃষ্ণ কতিয়াব বাটী, দক্ষিণ সীমা হাজিবতুর ভাটীর বাটী, পূর্ব সীমা মোহিনীমোহন দাসী ও ব্রহ্মজুয়ার বাটীর ও খোদাবজ মন্দিরেব বাটী, পশ্চিম সীমা হুতীহাটার পথ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১০ জুন।]

4 Plot at Imamgunge in area 2,500 square feet bounded on the north by Meah Amceraly's house south by foot path leading to Chotakutrah east by Imamgunge and west by the land belonging to Amirbehee

5 Plot at Rokonpore in area 2,086 square feet bounded on the north by the late Tokany Chuprassie's house south and west by the public lane and east by the house of Nokoy Duftery

6 Plot at Pooranah Mogultooly 3,900 square feet in area bounded on the north by huts belonging to Rashbehary Baboo south by the road leading to Pooranah Mogultooly west by the tank belonging to Rashbehary Baboo and east by the pucca wall running north and south

7 Plot at Monohor Khan's Bazar in area 2,210 square feet bounded on the north by huts of *Kandoos* south by huts of Chamars east by Monohor Khan's Bazar road and west by the jallah

8 Plot at Koshytollah 213 square feet in area bounded on the north by a pucca wall south by Punchattee bungalow east by Kulloo Ostagar's house and public road and west by Doolah Moonshie's house and the road leading to Mahottooly

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 3rd June 1873—Under the provisions of Section XI Act VII of 1864 the Lieutenant Governor of Bengal is pleased to notify the following modification in the list of pass stations contained in the Notification of the 22nd February 1869 published in the *Calcutta Gazette* dated 24th idem —

In place of the words Howrah at the terminus of the East Indian Railway substitute the words "Howrah at the Sulkea siding platform of the East Indian Railway

A MACKENZIE
Junior Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 3rd June 1873—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for the construction of a road 728 yards in length and 10 to 60 feet in breadth at Maloogram it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 2 acres 3 rods and 13 poles, more or less and bounded on the east and west by the lands of pottahs 51 75 49 80 26 and 84 and north and south by the old road, is required within the villages of Ambicapore and Dudputtee Zillah Cachar

This Declaration is made to all whom it may concern

A MACKENZIE
Junior Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT—(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 28th May 1873

No 199—*Transfer*—Baboo Bany Madhub Mozumdar, Overseer First Grade, from the Sylhet and Cachar to the Jessore District

No 200—*Notification*—Mr J A Windle, Executive Engineer Second Grade, 24 Pergunnahs District who obtained* furlough to proceed to Europe having left India on the 21st May 1873, will be borne on the list of the Engineer Establishment in Bengal as a supernumerary in his grade from that date

No 201—*Leave of Absence*—Baboo Ootum Krishna Sircar, Overseer First Grade, attached to the Beerbhoom District, is allowed privilege leave for two months under Supplement F, Section 12 of the Civil Leave Code, with effect from the 20th March 1873

[*Government Gazette, 10th June 1873*]

* Bengal Government Public Works Department Notification No 169 dated 10th May 1873

৪। ইমামগঞ্জ এক খণ্ড ভূমি কালিতে ১৫০ বর্গফুট পরিমাণ, উত্তর সীমা মি। অরীণ আলীর বাটী, দক্ষিণ সীমা ছোট কল্লার গম্বানব পথ, পূর্ব সীমা ইমামগঞ্জ ও পশ্চিম সীমা আমীর বিবি ভূমি।

৫। বোকাগঞ্জ এক খণ্ড ভূমি কালিতে ১৮৬ বর্গফুট পরিমাণ উত্তর সীমা মৃত টোকানী চাপবাসীর বাটী দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা সাবাবাবা বাবানী পূর্ব সীমা নকি দফুবীর বাটী।

৬। পূর্বন মোগলটুলীতে এক খণ্ড ভূমি কালিতে ১৯০০ বর্গফুট পরিমাণ উত্তর সীমা বাসান্দারী বাবুর কএক খান খড়ুয়া ঘর দক্ষিণ সীমা পূর্বন মোগলটুলীতে বাইবান পথ পশ্চিম সীমা বাসবিহারী বাবুর পুকুরিণী, ও পূর্ব সীমা উত্তর দক্ষিণ মুখ পাক প্রাচীর।

৭। মনোহর খাঁর বাজার এক খণ্ড ভূমি কালিতে ২২৫০ বর্গফুট পরিমাণ উত্তর সীমা কাতুদের খড়ুয়া ঘর দক্ষিণ সীমা চামারদের খড়ুয়া ঘর পূর্ব সীমা মনোহর খাঁর বাজারের পথ, পশ্চিম সীমা জলা।

৮। কলাইটোলায় এক খণ্ড ভূমি, কালিতে ৩২৫৩ বর্গফুট পরিমাণ উত্তর সীমা পাক প্রাচীর, দক্ষিণ সীমা পঞ্চায়তী বাজার পূর্ব সীমা কালু ওস্তাগরের বাটী ও বাজ পথ, ও পশ্চিম সীমা তলা মুলশীর বাটী, ও মালতুলীতে যাইবান পথ।

এ মাকেজি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৩ জুন।—১৮৬৯ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২২ তারিখের যে বিজ্ঞাপন মার্চ মাসের ৯ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ কব যাম তাহাতে ছাড় চৌকীর যে নিবন্ধপত্র প্রকাশ হইয়াছে বঙ্গদেশের জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নরব স হের ১৮৬৪ সালের ৭ আইনের ১ ধারায় বিধানানুসারে নিম্নলিখিত মতে তাহার মতান্তর করিলেন।

ইন্ট ইণ্ডিয়ান বেসেণ্টের সীমান্ত স্থান হানডা এই কথান পানবস্তে হানডায় ইন্ট ইণ্ডিয়ান বেসেণ্টের শানিখান সাইডি প্লাট ফর্ম এই কথা নিতে হইবে।

এ মাকেজি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৩ জুন।—বাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ নলুয়াগ্রামে ৭১৮ গজ লম্বা ও ৪০ অবধি ৬০ ফুট পর্যন্ত প্রস্থ পথ প্রস্তুত করণার্থে বাজকীয় অর্পণার্থে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক বঙ্গদেশের জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নরব স হেরের নিকট এ কথা প্রকাশ হইয়াছে এই ম বাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে কাছাড় জিলায় অধিকাংশ ও দুসপটি গ্রামে ন্যূনাতম ২ একর ও কড ১৩ পোল পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির পূর্ব ও পশ্চিম সীমা ৫ ও ৭৫ ও ৫৯ ও ৮০ ও ২৬ ও ৮৪ ন পাটাব ভূমি উত্তর ও দক্ষিণ সীমা পূর্বাতন পা।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

এ মাকেজি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতাবিষয়ক।

১৮৭৩ সাল ২৮ মে।

১৯৯ নম্বর।—জানাস্বরে নিষোগ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিযব জীয়ুত বাবু বেণীমাধব মজুমদার জিহু ও কাছাড় জিলা হইতে যশোহর জিলায় প্রেরিত হইয়াছেন।

২০০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—২৪ পরগনা জিলার দ্বিতীয় শ্রেণীর এক সফিটব ইঞ্জিনিযর জীয়ুত

পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গ জে, এ, উইণ্ডস সাহেব ইউরোপে গমনার্থ নিযমিত হুতী পাইয়া দেশের গবর্নমেন্টের ১৮৭৩ সালের ১ ১৮৭৩ সালের মে মাসের ২১ তারিখে ত বতবর্ষহইতে গমন যেতারিখে ১৬৯ নং বিজ্ঞাপন। কথ্যে সেই তারিখ অবধি তিনি বঙ্গদেশের ইঞ্জিনিযর দব সিরিশতাব নিযমপত্রে স্বীয় শ্রেণীর কর্তবিক্ত কার্যকাবক বলিয়া গণ্য হইবেন।

২০১ নম্বর।—ছুটি।—বীরভূম জিলায় নিযুক্ত প্রথ শ্রেণীর ওবরসিযব জীয়ুত বাবু উত্তমকৃষ্ণ সরকার সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৫ চিহ্নিত পত্রিণিতে বিধিব ১২ ধারায়তে ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২০ তারিখ অবধি দুই মাস অফুগ্রহেরছুটি পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১০ জুন।]

No. 203.—Baboo Bidho Sahib Taneja, Overseer Third Grade, is posted to the Durrung and Nowgonj District.

No 205 — Baboo Radhica Persaud Mookerjee Executive Engineer Fourth Circle assumed charge of the 24 Pargunnahs District on the 16th May 1873 afternoon

No 200.—Mr J A Price Assistant Engineer Second Grade joined the First Calcutta Division on the 10th May 1873 before noon.

The 21st May 1873

No 207—Baboo Chundry Churn Dutt Probationary Overseer First Grade joined the Bhagulpore District on the 2nd May 1873 afternoon.

No 205—*Appointment*—Bhubo Umbica Churn Chatterjee Probationary Accountant Fourth Grade attached to the Bardwan District with the sanction of the Government of India Public Works Department permanently appointed to that grade.

No 210 — *11d uli ul Irrcti* — In Notification No 178 of the 13th May 1873 para graph 2 for 'nine read seven and after Calpura read and the Carrow Hills under the Commisison of Cooch Behar

In paragraph 3 after Kamroop and after Nowson, read District

In Notification No 170 of the same date for Fourth read "Third

MISCELLANEOUS PUBLIC IMPROVEMENTS

Th 21st May 187

No. 211.—*Declaration under Section 6 of Act of 1st X of 1870 of the Government of India*—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose viz for the Drainage Works in the villages of Khairpur Junn Panchanontola Sadyarpoor Truelpoor Khairshadanga Koneguchi and Loothpole in Pergunnahs Koolbharra Kunturapur Choonahali and Samus Mahal Zillah Moorshedabad it is hereby declared that for the above purpose a strip of land about 908½ yard or ½ miles and 281 yards in length and about 7 yards in breadth as specified below is required within the aforesaid villages—

1st—Plot measuring 1120 yards in length and 27 yard more or less in breadth situated at Kharja Jami in Pergunnah Koolbari bounded north by a public road south and east by a portion of the parade ground west by Panchmontola.

and—Plot measuring 810 yards in length and 27 yards more or less in breadth situated at Panchamontola Pergunnah Kintnagur bounded south by the holdings of Akbar Shail and others north and west by public roads east by Saydarpore

3rd—Plot measuring 810 yards in length and 27 yards more or less in breadth situated at Saydarpore Iergunnah Choonakhali bounded north by a public road south by Saydarpore west by Panchanoutola east by Tairuckpore

4th—Plot measuring 1 100 yards in length and $\frac{1}{2}$ yards more or less, in breadth situated at Farnelpore (Fergunnah Chomahib) bounded south by Tuckpore north by a public road west by Sandapore east by Karshudangh.

It—Plot measuring 1100 yards in length and 27 yards more or less in breadth situated at Kharshidanga Pergunnah Choonakhali, bounded south by Kharshidanga north by a public road west by Farulpore east by Koregachi.

6th—Plot measuring 560 yards in length and 27 yards more or less, in breadth, situated at Koregachi. Longunah Samushah bounded north by Koregachi west by Kharshadan gha south by Kharshadanghi east by Pootnole.

[Government Gazette, 10th June 1973]

২০২ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিসযর জীযুত বাবু রাধতীন্দ্রক ঘোষ লক্ষ্মী পুর ও শিবসাগর জিলায় অবস্থিতি হইয়াছেন।

২০৩ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিসযর জীযুত বাবু বিধুশেখর বন্দ্যোপাধ্যায় দরঙ্গ ও মৌগা জিলায় অবস্থিত হইয়াছেন।

২০৪ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—কলিকাতার দ্বিতীয় খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিসযর জীযুত ১ পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গ বাবু বিনোদ চাঁদ মুখোপাধ্যায় ৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২৬ দেশের গবর্ণমেন্টের ১৮৭৩ সালের ৩ তারিখের অপরাহ্ন অবধি পীডাপ্রযুক্ত পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে আগ্রিলের ১৬৫ নং বিজ্ঞাপন। তিন মাস ছুটি গ্রহণ করেন।

২০৫ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর একসকিটিব ইঞ্জিনিয়র জীযুত বাবু বালিকাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায় ৮৭৩ সালের মে মাসের ৬ তারিখের অপরাহ্নে ২৪ পবণনা জিলায় কর্ম্মে ৩০ গ্রহণ করিলেন।

২০৬ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়র জীযুত জে এ প্রাইস সাহেব ১৮৭৩ সালের মে মাসের ১ তারিখের পুরাফ্রু কনিকাতার প্রথম খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিয়াছেন।
১৮৭৩ সাল ৩ মে।

২০৭ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর প্রবেশনরি ওবরসিসযর জীযুত বাবু চণ্ডীচন্দ্র। দত্ত ১৮৭৩ সালের মে মাসের ২৩ তারিখের অপরাহ্নে ভাগলপুর জিলায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

২০৮ নম্বর।—নিয়োগ।—বর্তমান জিলায় নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর প্রবেশনরি আর্কেন্টান্ট জীযুত বাবু অম্বিকাচরণ চট্টোপাধ্যায় পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অনুমোদন ক্রমে এ শ্রেণীতে স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইলেন।

২১০ নম্বর।—স যোগ ও অন্তর্দৃষ্টি।—১৮৭৩ সালের মে মাসের ১৩ তারিখের ৭৮ নং বিজ্ঞাপনের ৩ দফায় ‘নয়’ এই কথা পরিবর্তে ‘সাত’ ও গোয়ালপাড়ার পব ‘ও কুচবেহাবের কমিশ্যনর সাহেবের অধীন গাবো পর্বত’ পাঠ করিতে হইবে।

৩ দফায় ‘কামরূপের পব ও ‘মৌল্যের পব জিন পাঠ কাবতে হইবে।

ঐ তারিখের ৭৯ নং বিজ্ঞাপনে ‘চতুর্থ শ্রেণীর পরিবর্তে ‘তৃতীয় পাঠ করিতে হইবে।

বিবিধ রাজকাব্যোন্নতি বিষয়ক।

১৮৭৩ সাল ৩১ মে।

২১১ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কাগ্যার্থে অর্থাৎ মুরশিদাবাদ জিলায় অন্তর্গত কুলবাড়িয়া ও কান্তনাব ও হুগাখালী ও সমসখালী পরগনার খাবিলা জমা পঞ্চাননতলা ও সাযদাপুর ও তারকপুর ও খার্ষাডাঙ্গা ও কোণাছী ও পুটিজোল গ্রামে জল প্রাণীর কাব্যের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্তকাগ্যের নিমিত্তে উক্ত সকল গ্রামে প্রায় ৯০৮৪ গজ অর্থাৎ ৫ মাইল ও ২৮৩ গজ দীঘ ও প্রায় ২৭ গজ প্রস্থ নিম্নলিখিত কএক গুণ ভূমির প্রয়োজন।

প্রথম।—কুলবাড়িয়া পরগনার অন্তর্গত খাবিজা জমীতে ন্যূনাধিক ১২০ গজ দীঘ ও ২৭ গজ প্রস্থ এক খণ্ড ভূমি, উত্তর সীমা রাজপথ দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা কাওয়াজ শিখির স্থানের কিয়দংশ, পশ্চিম সীমা পঞ্চাননতলা।

দ্বিতীয়।—কান্তনাব পরগনার অন্তর্গত পঞ্চানন তলার ন্যূনাধিক ৮৪০ গজ দীঘ ও ২৭ গজ প্রস্থ এক খণ্ড ভূমি, দক্ষিণ সীমা আকবার সেখ প্রভৃতির যোত, উত্তর ও পশ্চিম সীমা রাজপথ, পূর্ব সীমা সাযদাপুর।

তৃতীয়।—হুগাখালী পরগনার অন্তর্গত সাযদাপুরে ন্যূনাধিক ৮৪০ গজ দীঘ ও ২৭ গজ প্রস্থ এক খণ্ড ভূমি, উত্তর সীমা রাজপথ, দক্ষিণ সীমা সবদা পুর, পশ্চিম সীমা পঞ্চানন তলা ও পূর্ব সীমা তারকপুর।

চতুর্থ।—চুগাখালী পরগনার অন্তর্গত তারকপুরে ন্যূনাধিক ১৪০০ গজ দীঘ ও ২৭ গজ প্রস্থ এক খণ্ড ভূমি, দক্ষিণ সীমা তারকপুর, উত্তর সীমা রাজপথ, পশ্চিম সীমা সাযদাপুর, পূর্ব সীমা কার্ষাডাঙ্গা।

পঞ্চম।—চুগাখালী পরগনার অন্তর্গত কার্ষাডাঙ্গার ন্যূনাধিক ৪০০ গজ দীঘ ও ২৭ গজ প্রস্থ এক খণ্ড ভূমি, দক্ষিণ সীমা কার্ষাডাঙ্গা, উত্তর সীমা রাজপথ, পশ্চিম সীমা তারকপুর, পূর্ব সীমা কোরগাছ।

ষষ্ঠ।—সমসখালী পরগনার অন্তর্গত কোরগাছিতে ন্যূনাধিক ৫৬০ গজ দীঘ ও ২৭ গজ প্রস্থ এক খণ্ড ভূমি, উত্তর সীমা কোরগাছী, পশ্চিম সীমা খার্ষাডাঙ্গা, দক্ষিণ সীমা খার্ষাডাঙ্গা, পূর্ব সীমা পুটিজোল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৩ জুন।]

174—A lot measuring 2921 yards in length and 27 yards more or less in breadth, situated at Pootjole Pergunnah Choonaliali bounded north by Koregachi south by Bholna and Doorgunipore west by Koregachi east by the Khorrah Beel

This Declaration is made under the provision of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

J. I. I. NICHOLS Col., R. E.
Secretary to the Govt of Bengal, I. W. D.

IRRIGATION

NOTIFICATION

1. APPOINTMENT

The 29th May 1874

No 200 —*Notification*—Baboo W. Nursimoo Nudoo Supervisor, Second Grade, joined the Poorer Survey Division on the 10th May 1874

The 2nd Jan 1875

No 201 —*Leave*—Baboo C. H. Doongiah Nudoo Overseer Third Grade, Brahmince Division is granted sick leave for twenty one day from 10th to 30th April 1873 under Supplement I Section 3 of the Civil Leave Code

No 202 —Baboo Ghumandi Lall Probationary Overseer Third Grade Eastern Sone Division is granted sick leave for one month under Supplement I Section 3 of the Civil Leave Code

No 203 —*Appointment*—Mr C. H. H. Probationary Supervisor First Grade Eastern Sone Division is permanently appointed to the Public Works Department in that grade

No 210 —Mr C. W. Odling, Officiating Executive Engineer Fourth Grade Bytarn Division to be Executive Engineer of that Division

No 211 —Baboo B. K. is appointed a Probationary Overseer of the Third Grade and posted to the Southern Hooghly Drainage Division of the South Western Circle

The 1st Jan 1875

No 212 —*Declaration*—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for the construction of a ditch in connection with the 3rd Section High Level Canal in Mouzals Mooram and Audhyapullelurg was Soso and Raudhorgurra respectively in the district of Balasore it is hereby declared that for the above purpose a piece of land 6200 feet long and 100 feet broad more or less commencing from the Rabbo Aqueduct and terminating at the Kopalle Aqueduct is required within the aforesaid villages

This Declaration is made under the provision of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 213 —*Notification*—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required in the District of Balasore to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for a navigable canal to be designated the 4th Section of the High Level Canal it is hereby notified under section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose a strip of land about 45 miles in length and 150 feet in width, more or less is required commencing from left bank of the Talundee River at Bahadpore and passing through that Mouzal and Mouzals Churumpah Punchperah, and Kallcedasspore in Pergunnah Aogunpurah Mouzals Bulunpore Rupera Alilooopal, Narainpore Lekchundorpore Chundunpore Uddah Chundungah and Chukbatee in Pergunnah Uddarupera Mouzals Tentoolah Minzhpore Kyrah, Mecipore Koorungeea Kaurunah, Chuck Paigunbera Durij Durij Soorunthec and Noroor in Pergunnah Chuckla Soroh Mouzals Gunadhapore Hoesgarh Nudagam Nechintpore, Kuamondcea, Radhabullubpore, Noahpore, Burchesurha in Killah Lalmandah Pergunnah Chuelia Soroh Mouzals Jugananthpore and Dubesurah Talook Bunahur, Pergunnah Chuckla Soroh, Mouzals Maonapore, Puthur Tent Putua in Talook Bunchas Pergunnah Chuckla Soroh Mouzals Samnathpore, Nunurtagaw Puthur Pent, Mytapore, Ubdoolahnugger, Chutterpore in

[Government Gazette, 10th June 1873]

সপ্তম।—চুণাখালী পরগনার অন্তর্গত পুটিআলে ক্রান্তিক ২৯২৪ গজ দীর্ঘ ও ২৭ গজ প্রস্থ এবং খণ্ড ভূমি, উত্তর সীমা কোরগাছী, দক্ষিণ সীমা ভোলনা ও দুর্গাঙ্গর, পশ্চিম সীমা কোরগাছী, পূর্ব সীমা খোরিরা বিল।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জানাথে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

জে, ই, টি সিকন্স কর্পোরেশন আব, ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

বিজ্ঞাপন।

সিবিশতা বিষয়ক।

১৮৭৩ সাল ২৯ মে।

২০৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীবুত বাবু ডবলিউ নরসিমু মাইত ৮৭৩ সালের মে মাসের ১৬ তারিখে পুরীর জরীপী খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৩ সাল ২ জুন।

২০৭ নম্বর।—ছুটি।—ব্রাহ্মণী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিষর জীবুত বাবু সি এচ দুর্গাবা মাইত সিবিলা কার্যকাবকদের ছুটির ৫ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ও ধারামতে পীড়া প্রযুক্ত ৮৭৩ সালের আগ্রিল মাসের ১০ অবদি ৩০ তারিখ পর্যন্ত একশ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

২০৮ নম্বর।—পূর্ব সোণখণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি ওবরসিষর জীবুত বাবু দামুণ্ডি লাল সিবিলা কার্যকাবকদের ছুটির ৫ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ও ধারামতে পীড়া প্রযুক্ত এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

২০৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পূর্ব সোণখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর প্রবেশনরি সুপারবাইসর জীবুত সি হিগস সাহেব পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের এই শ্রেণীতে স্থায়িকরূপে নিযুক্ত হইয়াছেন।

২১০ নম্বর।—বৈভবণী খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর একটিং এক্সেসিবি ইঞ্জিনিয়ার জীবুত সি ডবলিউ অর্ডল সাহেব এই খণ্ডের এক্সেসিবি ইঞ্জিনিয়ার হইবেন।

২১১ নম্বর।—জীবুত বাবু বি কামাজি তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরী ওবরসিষরের পদে নিযুক্ত হইয়া দক্ষিণ পশ্চিম চক্রের হুগলীর জল প্রণালীর দক্ষিণ খণ্ডে অবস্থিত হইয়াছেন।

৮৭৩ সাল ৩ জুন।

২১২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বাজকৌর কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ বালেশ্বর জিলাব অন্তর্গত সোসো ও বাল্লিষাওবগড়া পবগনার তুরগান ও আচপল্লী মৌজার হাই লেবল খালের তৃতীয় অংশের সংযুক্ত ক্যাচডেন প্রস্তুত করণার্থে রাজকৌর অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের জীবুত লেন্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্ত এই গ্রামে ক্রান্তিক ৬,২০০ ফুট দীর্ঘ ও ১০০ ফুট প্রস্থ এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমি বেরু জনমালা অবধি কপালো জলমালা পর্যন্ত বাব।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জানাথে ৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

২১৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বাজকৌর কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ হাই লেবল খালের চতুর্থ অংশ নামক মৌকামা খাল কাটিবার নিমিত্তে বালেশ্বর জিলাব বাজকৌর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে বঙ্গদেশের জীবুত লেন্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে ক্রান্তিক ৫৮ মাইল দীর্ঘ ও ৪৫০ ফুট প্রস্থ ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমি বাহাদুরের তালগৌ মল্লীর বাব ডেড আরবু হইয়া এই মৌজা ও আগবপাড়া পরগনার অন্তর্গত চন্দ্রা ও পঞ্চপেরা ও কালিদাসপুর মৌজা এবং উদ্ভূপিয়া পবগনার অন্তর্গত বলবামপুর ও রুপিষা ও আলিকুয়াপাল ও নারায়ণপুর ও টেকচন্দ্রপুর ও চন্দ্রনপুর ও উদ্ভা ও চন্দ্রনগা ও চকবাটিয়া মৌজা, এবং চকলা সোরো পরগনার অন্তর্গত তেঁতুনিয়া ও মূজাপুর ও কাথরা ও মারপুর ও কুবলীয়া ও তাওবস্তা ও চক টৈগব নিয়া ছুরাও ও দগরা ও সুরসুচিনি ও মোঁবাণ্ডব, মৌজা এবং চকলা সোরো পবগনার ভালমণ্ড কিলার অন্তর্গত গজাধরপুর ও হেসগরা মদেগাঁই ও নীহিন্তপুর ও কুয়ামণ্ডিয়া ও বামাবল্লতপুর ও মোরাপুর ও বর্চীগড়িয়া মৌজা, এবং চকলা সোরো পরগনার বলাহর ডালুকের জগন্নাথপুর ও ছবিসুয়া মৌজা

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১০ জুন।]

Talook Jeypore in Pergunnah Chuckla Soroh Mouzah Rarem Chutta in Talook Koorais, Pergunnah (Chuckla Soroh , Gurbhung in Nilgiri territory Mouzahs Patpore, Abdoollapore Punchgurh in Pergunnah Khajoorie Mouzahs Beeropah and Banpareea in Pergunnah Urmullah Mouzahs Hurreedah in Pergunnah Noonkhund Mouzahs Majdumber, Besun khoontah Kooranjeh Kasimabad, Esunnuggur, Byrum Mukkhulpore, Nugger, Maunsing bazar, Mulhamulpore, Pooranah Balasore in Pergunnah Soonah it, and ending in the Coast Canal at Soonhut

A J HUGHES, C E,
for Offg Joint Secy to the Govt of Bengal,
in the P W Dept, Irrigation Branch

Presidency College, Engineering Department

THE Session 1873 74 of the Engineering Department of the Presidency College will open on Tuesday, the 17th of June

The course of studies for the first year class, from June to the end of January, will include instruction in the tests in Engineering and Surveying, prescribed in the Notification of Government of 26th September 1871 for the Examination of Candidates for admission to the Subordinate Executive Service, and the Police and Opium Departments. Candidates desirous of joining the class for the purpose of qualifying to pass this Examination are requested to present themselves at the College on the first day of the new session and no candidate will be admitted to the class after the 30th of June

PRESIDENCY COLLEGE, the 19th April 1873

J SUTCLIFFE, *Principal*

এবং চকলা সোৱে পৰগনাৰ তামুক বঞ্চাসেৰ অন্তৰ্গতমা ওলাপুৰ, ও পথৰ পেণ্টে ও পটুয়া মৌজা
এবং চকলা সোৱে পৰগনাৰ জয়পুৰ তামুকেৰ অন্তৰ্গত শ্যামলাখপুৰ ও মজাৰ্চগা ও পাখুৰপেণ্টে
ও মাইতাপুৰ ও আবহুলানগৰ ও চত্ৰপুৰ মৌজা এবং চকলা সোৱে পৰগনাৰ কুৱাই তামুকেৰ অন্তৰ্গত
বানেশ চট্টা মৌজা ও নীলগিৰী দেশেৰ অন্তৰ্গত গৰ্ভজ্ঞ এব- খাজুৰী পৰগনাৰ অন্তৰ্গত পাটপুৰ ও
আবহুলাপুৰ ও পঞ্চগৰ মৌজা এব অৰ্দ্ধলা পৰগনাৰ অন্তৰ্গত বীৰুপা ও বানপাডিয়া মৌজা, এব
সুনখণ্ড পৰগনাৰ অন্তৰ্গত হৰিদহ মৌজা ও সুনহাট পৰগনাৰ অন্তৰ্গত মাইতদম্ভৰ ও বেশন খুটা ও
কুৱাজিয়া ও কাশীমাবাদ ও ইসননগৰ ও বহুৰম মুখলপুৰ ও লগৰ ও মানসিংহ বাজাৰ ও মলহামল
পুৰ ও পুৱাণ বালেশ্বৰ মৌজা দিয়া সুনহাটে সমুদ্ৰেৰ ধাৱেৰ খাল পৰ্য্যন্ত যাব।

পাবলিক ওৰ্কস ডিপাৰ্টমেন্টেৰ জলসেচন কাৰ্য্যশাখাৰ বজ
দেশেৰ গবৰ্ণমেণ্টেৰ একটি- জাইন্ট সেক্ৰেটাৰীৰ নিমিত্ত
এ, জে, হিডস, সি, ই।

প্ৰেসিডেন্সী কালেজ, ইঞ্জিনিয়িং ডিপাৰ্টমেন্ট।

জুন মাসেৰ ৭ তাৰিখ মঙ্গলবাৰে প্ৰেসিডেন্সী কালেজেৰ ইঞ্জিনিয়িং ডিপাৰ্টমেন্টেৰ
৮৭৩।৭৪ সালেৰ সেশন খোলা যাইবে।

গবৰ্ণমেণ্টেৰ ৮৭১ সালেৰ সেপ্টেম্বৰ মাসেৰ ২৬ তাৰিখেৰ বিজ্ঞাপনপত্ৰে সৰৱডিনেট-একসে
কিটিব সৰ্কিসে ও পোলাস ও আকৌম কৰ্মবিভাগে আৰ্য্য হওনাভাৰ্জিদেৰ ইঞ্জিনিয়িং ও সৰ্কিবি
বিদ্যাৰিষয়ে বে পৰীক্ষা দিবাৰ নিধি নিৰ্দ্ধিষ্ট হইয়াছে প্ৰথম বৎসৰেৰ ছাত্ৰেৰা জুন মাস অবধি
জানুআৰি মাসেৰ শেষ পৰ্য্যন্ত তাতা অধ্যয়ন কৰিবেন। এই পৰীক্ষাতে উত্তীৰ্ণ হওনাভিগ্ৰায়ে
যাতাৰা উক্ত শ্ৰেণীতুক্ত হইও ইচ্ছুক তাঁহাবা এই নূতন সেশনেৰ প্ৰথম দিনে উক্ত কালেজে উপস্থিত
হউন এই কথা তাঁহাদিগকে জ্ঞাত কৰা গেল। জুন মাসেৰ ৩০ তাৰিখেৰ পৰা কোন ব্যক্তি উক্ত শ্ৰেণীতে
আৰ্য্য হইবেন ৭।

প্ৰেসিডেন্সী কালেজ, ৮৭৩ সাল ২৯ আৰ্শ্বিল।

জে, সটল্লিক, প্ৰিন্সিপাল।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 10, 1973

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১০ জুন।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDERS BY THE HIGH COURT &c

No 8

To all Civil Courts in the Lower Provinces — (dated Calcutta the 30th April 1873)

The Court are pleased to publish and commend to the earnest consideration of Judicial Officers the following Circular issued by the Chief Court of the Punjab

HIGH COURT &
CHIEF COURT OF THE PUNJAB
JUDICIAL OFFICERS
OF THE LOWER PROVINCES

2 Many cases have come to the knowledge of the Court in which interest has been decreed at the most oppressive rates without regard to the circumstances under which the loan was contracted

3 The Courts in this way become instruments for the registering of various transactions and the money lender adds to exorbitant terms the security of a decree

4 The object of the Court in drawing attention to this subject is not to assist debtors in evading the consequences of engagements voluntarily and intelligently contracted but to invite the protection of the Courts of Justice to persons who from distress ignorance or habits of submission have not been truly free agents in the contracts set up

5 Particular attention is directed to the last paragraph of the Punjab Circular

W M SOUTTAR
Offg Registrar

BOOK CIRCULAR No III 153

From L H HARRISON Esq. Officiating Registrar Chief Court Punjab to all Commissioners and Deputy Commissioners in the Punjab — (dated Lahore the 18th January 1873)

1 THE Chief Court has reason to believe that in many of the Courts of this Province especially in those of the agricultural districts decrees are frequently made by which interest upon debts incurred by peasant proprietors and cultivators is declared payable at exorbitant rates

2 Cases in which the village money lender sues his customer involve ordinarily small amount below Rs 500 and therefore can scarcely ever come before the Chief Court in consequence of the provision of Act XXIII of 1861 Section 27 which declares that no special appeal shall lie in cases of the nature cognizable in Small Cause Courts

3 The Chief Court has in fact had no opportunity of explaining in a judicial decision the general principle which governs this question while in many parts of the country the subordinate courts and especially the Small Cause Courts have (as it appears from a recent petition of creditors) decreed interest at a rate far too indiscriminate

4 The Chief Court regards this with great regret and considers that the law as it really stands requires some explanation for the guidance of Judicial Officers in order that it may not be misunderstood to the detriment of debtors of the class above referred to

5 The second Section of Act XXVIII of 1855 *an Act for the repeal of the usury laws* declares that in any suit in which interest is recoverable the amount shall be adjudged or decreed by the Court at the rate if any agreed upon by the parties and all due effect must doubtless be given to the words taken in their plain and ordinary meaning without any artificial construction being placed upon them for any purpose whatever

6 The above legislative enactment was formerly enforced in many cases that arose in this province subject to the qualification declared in paragraph IV Section 19 of the Principles of Law commonly called the Punjab Civil Code which contained the following —

The Courts are not bound by any restrictions with regard to usury Debtors and creditors are allowed to arrange the terms and conditions of interest in whatever manner they may deem most conducive to their mutual benefit the Courts will decree whatever rate

[Government Gazette 10th June 1873]

হাইকোর্টের দেওয়ানী সরকুলার অডব ।

৮ নম্বর ।

বঙ্গপ্রতি দেশের সকল দেওয়ান আদালত সমীপে

কলকাতা ৮৭০ ১ল ১ আশ্বিন ।

পঞ্জাবের উচ্চতম আদালত নিম্নলিখিত সরকুলার প্রকাশ করিয়াছেন হাইকোর্টের সাহেবেরাও
তাঁহা প্রকাশ করিয়া তৎপ্রতিবর্তনপত্রাদির সমান
যোগে এবং কারবার আদেশ করিয়াছেন ।

চাঁট বোর্ট ।
উপস্থিত
যাব্যবসর সর আদ বোর্ট সাহেব চাঁট
চৌঃ হুসৈন
মুইস এম জাকি ব সাহেব ।
এফ এ মীর সাহেব
ডবলিউ এম স্টার
আদালতের জজ ।

কোন গণিব টাকা কর্ত্ত করিয়া লহতে হইল
কি ভাব তিক্তে তাহাব এমনও বিবেচনা যাচ্ছে হইব
প্রতি বনোয়েণ না হইয়া অনেক স্থলে অতি কষ্টজনক
হাবে সুদের ডিক্রী হইব থাকে হাইকোর্টের সাহে
বেরা তা জ নিতে পাই তেহন ।

৩ এইরূপ হওয়াতে আদালত অতিরিক্ত সুদ
নগনের ব্যাপার মোজরী করিবার স্থান হইয়া উঠে ও মশাজম সেই আতবিক্ত নিষমের উপর
প্রতিভূতরূপ ডিক্রীও পাই থা কন ।

৪। যদিবা হুজুরানক ও বুঝায়াসনিয়া' যে হুক্ত কবে সেই হুক্তইতে এডাইবার জন্যে
তাহারদের সাগায়া কন যাচ ব বলয়া ৩ ট কাট এই বিষয়ে মনোযোগ করিবার আদেশ করিলেন
তাঁহা নয় কিন্তু যাচরণ নষ্ট কি অজানতা কি পনশত হেতুক তক্রা হুক্ত কন বিষয়ে প্রকৃতরূপে
স্বাধীন হইবা কয় করিতে অক্ষম আদালতে তাঁহারা আশ্রয় পাঠবে বলিয়া এই আদেশ ইল ।

৫। পঞ্জাবের সরকুলারের মোম নফায় বিশেষ মনোযোগ করিবার আদেশ হইল

ডবলিউ এম স্টার

একটিং রোজট্রার ।

বকীব সরকুলার । নং ৩—৫৩ ।

পঞ্জাবের সকল কমিশ্যনর ও ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেবের নিকট পঞ্জাবের উচ্চতম আদালতের
একটি রেজিষ্টার জীবুত হ এক হাবিসম সাহেবের পত্র ।—লাহোর । ৮৭০ সাল ৮ জামুজাদি ।

১। কৃষিজীবী ভূম্যধিকারিবা ও কৃষকেরা আতবিক্ত সুদের হাবে কর্ত্ত লহলে এই প্রদেশের অনেক
আদালতে বিশেষত কৃষিপ্রধান দেশের আদালতে
অনেকবার তাহানদের সের সুদ দিতে হইবে বলিয়া
ডিক্রী হইয়া থাকে । হতা উচ্চতম আদালতের জজ
সাহেবেরা জানিতে পাইয়াছেন ।

পঞ্জাবের উচ্চতম আদালত ।
উপস্থিত ।
জীবুত সি বুলময়স সাহেব ।
সি আর লিবসি সাহেব ।
জে এস কায়েল সাহেব ।
জজ ।

২। জামের মহাজন বের মোকদ্দমর দেন
দাবের নামে ন লিশ কবে সেইর মোকদ্দমা প্রায়ই
অপ্পে টাকার অর্থাৎ ৫০০ টাকার কম । সুতরাং ৮৬১

সালের ২৩ আইনের ২৭ ধারার বিধান প্রযুক্ত সেই প্রকারের মোকদ্দমর উচ্চতম আদালতে প্রায়
কখন আসিতে পারে না । এই ধারার কথা এই ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতে যে প্রকারের মোকদ্দমা
প্রায় হয় তাহাব উপর খাস আপীল হইতে পারে না ।

৩। এই বিষয়ের প্রাত্ত সাঙ্গত যে সাধারণ নিয়ম বর্ত্তে উচ্চতম আদালত বিচারক্রমে
নিষ্পত্তি করিয়া সেই নিয়ম বাধ্য করিবার সুযোগ পান নাই । হতি মধ্যে দেশের অনেক স্থানের
আদালত বিশেষত ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালত উপযুক্তমতে বিবেচনা না করিয়া সুদের ডিক্রী
করিয়াছেন । সম্প্রতি মান্য মোকদ্দমার কাণজপত্র দেখিয় হতা দুঃস্থ হইল ।

৪। এই বিষয়ে উচ্চতম আদালত অত্যন্ত আক্ষেপ করিয়াছেন । এবং আশ্রমের প্রকৃত ভাব
না বুঝা প্রযুক্ত পুরোক্ত প্রকার দেনদারদের ক্ষতি ন হয় এই নিমিত্ত বিচারণা তদের ক যাপদ্ধতি
দেখাইবার জন্যে উচ্চতম আদালতের বিবেচনায় সেই আইনের অর্থ কি য দেওয়া আবশ্যক ।

৫। অধিক সুদ লভবার আইন বদ করা বিষয়ক ৮৫৫ সালের ২৮ আইনের ২ ধারার
কথা এই, যে কোন মোকদ্দমার সুদ পাওয়া বাহতে পারে তাহাতে যদি উভয় পক্ষ সুদের
কোন করার করিয়া থাকে, তবে তাহাবদের মধ্যে সুদের যে করার হইয় ছে আদালত সেই হাবাদু-
সারে সুদের টাণা দিবার হুকুম কি ডিক্রী করিবেন । এইরূপ কথার ক্রএন কর্ত্ত কোন কারণেই না
যদিয়া লক্ষ্য ও সামান্য অর্থ করিয়া তাহা উচিত মতে প্রবল করিতেই হইবে সন্দেহ নাই ।

৬। হতিপূর্বে এই প্রদেশে যে মোকদ্দমা উপস্থিত কন যাহতে তাহাব অনেক মোকদ্দমার,
ব্যবহার মূল নিয়ম ব্যক্ত করণার্থ পঞ্জাবেরা সাধন কোড নামক যে আইন ছিল তাহার ৮৩র্থ ধারার ১৯
ধারাবিধান প্রবল মানিয়া, পুরোক্ত আইন অযায্য কায্য করা য ইত । এই ধারাব মধ্যে এইরূপ কথা ।
' আদালত অধিক সুদারসক কোন বাহতে সঙ্কচিত নহেন । খাতকেরা ও মহাজন ১ যত নিয়ম ও

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ৮৭০ । ৩ জুন ।]

may have been agreed upon *bona fide* between the parties. If no special rate shall have been agreed upon then the Court will fix what may appear an equitable amount with reference to the custom of the locality the usage of trade or the merits of the transaction. It will be remembered that the rates of interest vary for different classes and in different places.

* * * * *

The debtor need not be compelled by the Court to pay the entire amount of interest if there be reason to believe that the bond was executed through fear or ignorance.

7 The compilation from which these words are taken has no force of law in itself but the general law of contract is equally with those words against our Courts considering themselves absolved from the responsibility of regarding the circumstances under which an engagement to pay exorbitant interest has been entered into and omission by the Courts to give due weight to such circumstances is likely to give rise to serious injustice and to such evils as are discussed in the Minute on interest by Mr Melvill which has been recently circulated among Judicial Officers of the province.

8 The Indian Contract Act of 1872 in Chapter II gives the principles on which the law annexes an enforceable obligation to stated engagements requiring free consent and in Sections 16 and 17 a general and at the same time an equitable rule is indicated where a person who holds real or apparent authority over another or in whom confidence is reposed by that other obtains an advantage which but for such confidence or authority he would not have obtained. The law also points out the result where concealment of facts may have taken place or acts fitted to deceive or acts or omissions may have occurred in violation of what is regarded as the legal duty of the person obtaining a promise from another to explain facts *likely to affect the willingness* of that other to enter into a contract.

9 Reference may also be made to Section 6 of Act IV of 1872 (the Punjab Laws Act) where it is declared that justice equity and good conscience shall be the rule of decision and it may be safely affirmed that the equity governing this matter is to give their true and full effect to the words of the Indian Contract Act.

10 The repeal of the usury laws by Act XXVIII of 1855, and the abolition of any force of law which the paragraph above quoted from the so called Punjab Civil Code may have had before the passing of Act IV of 1872 have left untouched the doctrines of equity both as to the protection of debtors who for any real reason are not fully competent to protect themselves and as to the power of Courts to relieve against what are called unconscionable bargains with such persons.

11 No doubt any one who contracts with another is entitled to assume, *prima facie* that the latter is competent to look after his own interests but no strict rule defines or can define where comparative incapacity ceases and where extreme ignorance and helplessness call for the protection of the equitable rules prescribed by law.

12 No doubt also as a general rule the debtor is bound to go or send to his creditor and pay him. In many contracts however for the loan of grain for a particular sowing (which indeed may reasonably be for the return of grain after the harvest at a very high rate of interest) where the cultivator fails to make payment after the harvest, a distinction may clearly be taken. Neither party originally contemplates a rate of interest intended only for a particular period running on from the time of the transaction indefinitely, and in such cases the real intention of the parties with due regard to the position of the cultivator must be considered.

13 The existence of undue influence may in many cases be inferred (according to the general rules of equity jurisprudence) from the extreme imprudence of the act done when coupled with other circumstances and in this country the relations existing between the professional money lender and indebted peasant are such that this rule should be borne in mind by our Courts.

14 In no case should exorbitant interest be decreed in favor of a money lender suing a peasant proprietor or cultivator or any person similarly situated (where the right to recover it is disputed) unless the Court trying the case is satisfied that the stated engagement on which the plaintiff seeks to recover has been entered into by the debtor with knowledge of all the circumstances attending his position, and his liability in regard to his creditor,

বিধান আপনাবাদের উপকারজনক জ্ঞান করে সেই নিয়মামুসারে সুদ খরিতে পারিবে। আব উভয় পক্ষ প্রকৃত প্রস্তাবে সুদেব যে হাবের বিধান করে আদালত সেই হাবের ডিক্কা করিবেন। পবক্ত কোন বিশেষ হাবের নিয়ম কবা না গেলে, আদালত দেশাচার ও ব্যবসায়ের রীতি কিস্বা ব্যাপারটির দোষগুণ বিবেচনা করিয়া সুদ ধার্য্য করিবেন। নানা স্থানে ও নানা শ্রোীর লোকদের মধ্যে নানা প্রকারের হাবে সুদ লগ্ঘাব নীতি আছে ইহা মনে রাখিতে চাইবে।

* * * * *

খাতক যদি ভব কিস্বা অজ্ঞানতা প্রযুক্ত খতে সহী করিষা থাকে তবে আদালত সুদের সমুদয় টাকা জোব করিষা দেওয়াইবেন না।”

৭। উক্ত কথা যে বিধিসংগ্রহহইতে লগ্ঘা গিয়াছে তাহা আপনাই আটনের তুল্য বলবৎ নয়। কিন্তু যে ভাবগতিক কোন ব্যক্তি অতি কষ্ট হারে সুদ দিবার কথা করিষা একে আদালত সেই ভাব গতক বিবেচনা করিবার দায়ব্ধিতে যে মুক্ত হন উক্ত কথা অনুসারে হুক্তি বিষয়ক সাধারণ আইন ও তাতাব বিপক্ষ। আব আদালত সেই ভাবগতিকের গুণত্বানুসারে উপযুক্ত বিবেচনা না করিলে ভাবি অন্যায় হইতে পাবে এবং মেন্‌বিল সাতের সম্প্রতি সুদ বিষয়ক যে বস্তব্য কথা প্রচার করিষা এই প্রদেশের বিচার পতিদের মধ্যে বিপী করিষা দিলেন তদ্বাধ্যে যে অনিষ্ট বিষয়ের উর্ক করিষাছেন সেই অনিষ্ট ঘটতে পাবে।

৮। যে প্রকারের নিয়মে কোন ব্যক্তির স্বাধীন হইয়া সম্পত্ত হওয়া আবশ্যক সেই প্রকারের নিয়ম জোব করিষা প্রবণ করিতেই হইবে, যে বিধিক্রমে আইনের এই আজ্ঞা হইল তাহা ভাবত বীর্য্য হুক্তি বিষয়ক ১৭২ সালের আইনের ২ অধ্যায়ে ব্যক্ত হইয়াছে। কিন্তু কোন ব্যক্তি যথার্থই কি দৃষ্টত পবাসীন কি অন্যার বিশ্বাসপাত্র হইলে সেই পবাসীনতা কি বিশ্বস্ততা না থাকিলে যে লাভ না হইত পবাসীন কি বিশ্বাসপাত্র হওয়া প্রযুক্ত এমন লাভ উৎপন্ন হইলে ১১ ও ৭ ধারায় সেই স্থলের সাধারণ ও ন্যায়ানুযায়ি বিধি লক্ষিত হইয়াছে। আবো কোন ব্যক্তি কোন রক্তান্ত জানিলে পর যদি তাহার হুক্তি করিষা লইবার ইচ্ছা অন্যথা হইতে পাবে তবে সেই রক্তান্ত জানাইবার অঙ্গীকার করাইয়া মওয়া আইনমত কর্তব্য কন্ম বলিষা জ্ঞান হয়, সেই কর্তব্য না করিষা কোন রক্তান্ত গোপন রাখা গেলে কিস্বা প্রভাবনাব উপযুক্ত কন্ম কবা গেলৈ কিস্বা অকর্তব্য কন্ম কবা গেলৈ কি কর্তব্য কন্ম কবা না গেলৈ যে ক্ষণ হয় উক্ত আইনে তাতাও ব্যক্ত হইয়াছে।

৯। এই স্থান পঞ্জাবের ব্যবস্থা বিষয়ক আইনের অর্থাৎ ১৮৭২ সালের ৪ আইনের ১ ধারায়ও উল্লিখ হইতে পারে। তদ্বাধ্যে এই আজ্ঞা আছে, নিম্পত্তি করিবার বিধি এই, যথার্থ ও ন্যায় ও ধর্ম্ম সম্পত্ত বিচার। আব উপস্থিত বিষয়ে ভারতবর্ষীয় হুক্তি বিষয়ক আইনের কথা যথার্থ ও সম্পূর্ণরূপে সফল কবাই ন্যায় ইচ্ছা নিরাপত্তারূপে করা যাইতে পারে।

১০। খাতকেরা যথার্থ কোন কারণে আত্মরক্ষা করিতে সম্পূর্ণ সক্ষম না হইলে তাহাবাদের রক্ষা করা যাইবে এ যুক্তি স্থান্য করার বলিষা যে কবাব করা যায় ত হাহইতে সেই খাতকদিগকে বাঁচা হবার নিমিত্ত আদালতের ক্ষমতা থাকিবে ইহাই ন্যায় বিচারের সাব। ১৮৫৫ সালের ২৮ আইন দ্বারা অধিক সুদ লগ্ঘাবিব্যয়ক আইন বহিত করা গেলৈও, এবং ১৮৭২ সালের ৪ আইন প্রচলিত হইবার পূর্বে পঞ্জাব সিভিল কোড নামে খাত আইনহইতে পূর্বোক্ত যে ধারা গৃহীত হয় সেই ধারার আইন তুল্য প্রবলতা উঠাইয়া দেওয়া গেলৈও, ন্যায় বিচারের সেই সাবটি অবিকল থাকিল।

১১। কোন ব্যক্তি অন্যের সঙ্গে করার করিতে উদ্যত হইলে সেই অন্য ব্যক্তি আপনাব স্বার্থপক্ষে সতর্ক থাকিতে সক্ষম, আপাতত তাহার এমনত অনুমান করিবার অধিকার থাকিতে পাবে। কিন্তু ব্যক্তি বিশেষের অক্ষমতা কোথায় বর্ত্তিত হয় এবং আইনে যে ন্যায় বিধি নির্দিষ্ট হইল কোন ব্যক্তির অত্যন্ত অজ্ঞানতা ও নি সহায়তা প্রযুক্ত সেই ন্যায় বিধি মতে তাহাকে কোথায় বা বন্ধা কবা কর্তব্য কোন দৃঢ় বিধিক্রমে ইহা নির্ণয় হয় নাই হইতেও পাবে না।

১২। মহাজনের মিকট খাতকের গিয়া কি লোক পাঠাইয়া জ্ঞানশোধ কবা কর্তব্য এই সাধারণ বিধি সম্ভব নাই। কিন্তু কাল বিশেষের ফসলের নিমিত্ত ধান্যাদি গুণ লইয়া (ফসল কাটিলে পর অতি উচ্চ হাবের সুদ খরিষা ঐ শস্য ফির্নিষা দেওয়া যাইবে এমন নিয়ম যুক্তিমতে হইতেও পাবে) তথাপি অনেক স্থলে কৃষক ফসল কাটিলে পর ঐ গুণ শোধ করে না। এমন স্থলে সুদেব কিছু বিভেদ মানিতে চাইবে। কেবল নির্দিষ্ট কালের নিমিত্ত সুদেব যে হাব ধার্য্য হয় গুণ ঐ ণের সমযাবদি অনিষ্টকালপর্য্যন্ত সেই সুদ চলিবে প্রথমই কোন পক্ষের এমনত অভিপ্রায় থাকে ন। আব কৃষকের অবস্থা উপযুক্তমতে বিবেচনা করিষা উভয় পক্ষের প্রকৃত অভিপ্রায় বিবেচনা করিতে চাইবে।

১৩। স্থলান্তরে অন্যত ভাবাতিকের সঙ্গে গুণগ্রহণের অত্যন্ত অববিবেচনাও দেখা গেল অনুপযুক্ত প্রতিপত্তির বলপ্রয়োগ হইয়াছে দ্বায বিচারের সাধারণ বিধিমতে ইহার অনুভব হইতে পাবে। এই দেশে মহাজনী ব্যবসায়ীদের ও দেলদার কৃষকের পরস্পর যে সম্বন্ধ থাকে তা জানিষা আদালতের উক্ত বিধি মনে রাখা উচিত।

১৪। মহাজন কৃষিকীরি ভূম্যধিকারির কি কৃষকের কিস্বা তাহাবদের সমান অবস্থার কোন ব্যক্তির নামে মালিশ করিলে যদি সেই অতিরিক্ত সুদ পাইবার স্বত্ত্বের বিষয় বিবাহ হয় তবে কবিয়ানী যে কবার নামযতে ঐ সুদ পাইতে চেষ্টা কবে খাতক আপনাব অবস্থা সম্পর্কীয় সমস্ত ভাবগতিক ও মহাজনের পক্ষে তাহার দায় জানিষা ও তাহার পক্ষ অন্যায়মতে জোর না কবা গেলৈও সে আপনাব সম্পূর্ণ ইচ্ছামতে সেই কবার স্বীকার করিষাছে, আদালত ইহা জ্ঞেয়মতে না জানিলে

and of his entire free will without inequitable pressure of any kind. The Courts may consider whether or not the contract was a prudent one—not with a view to setting it aside if imprudent for that of course is entirely beside the Court's duty, but with a view to determining whether extreme imprudence from which along with other circumstances, the existence of undue influence might be inferred, has or has not been manifested. Reference on this point may be made to the custom of the locality, the usage of parties similarly situated and the rates for loans prevailing, so that the character of the transaction may be tested.

The debtor need not be compelled by the Court to pay the entire amount of interest whether agreed upon in cash or in grain if there be reason to believe that the engagement whether evidenced by bond or by signing or marking the money lender's book or completed in any other mode has been entered into through fear or ignorance and if in any case the amount of interest shall appear to have been agreed upon under circumstances which would render the awarding it contrary to the principles above referred to, the Court will only decree as much interest as may appear just under the circumstances.

1) In conclusion the Chief Court repeats the injunction conveyed in Book Circular XXIX of 1867—that in awarding interest subsequent to the date of the decree the Courts should not allow it to approach in amount that which may be obtainable by persons who have not the security of a decree and that no inducement should be afforded to decree holders to allow their decrees to remain unexecuted. Further the Courts are reminded that where a large portion of the amount decreed consists of interest it is not compulsory on them to decree interest upon the amount decreed inasmuch as the Courts may fitly exercise the discretion allowed them by Act XXIII of 1861 section 10 and not award any such interest at all.

By order &c,

L. H. HARRISON
Officiating Registrar

MEMO No 7

Dated Calcutta the 13th May 1873

All District Judges and Judicial Commissioners

Are requested to make inquiries and report for the information of the Court, whether or

HIGH COURT &
CIVIL II
P. S. I.
The Honble S. R. COUCH Kt
(C. J. I.)
The Honble LOUIS S. JACKMAN
F. A. CLYDE
W. A. L. I. I.
Judge of the Court

not the practice which led to the issue of Circular Order No 17, dated 23rd June 1870 *et*, of applicants for certificates under Act XL of 1858 and Act XXVII of 1860 refraining from taking out such certificates after the Courts had granted them and taking out instead only copies of the

orders granting the same, still prevails

By order of the High Court

W. M. SOUTTAR
Offg Registrar

ORDER No 8

To all Sessions Judges and Magistrates—(dated Calcutta the 19th May 1873)
The late Sudder Court's Circular of the 21st May 1862 No 14 (or No 98 of the published series) is hereby recalled

HIGH COURT &c
CRIMINAL II
P. S. I.
The Honble S. R. COUCH Kt
(C. J. I.)
The Honble LOUIS S. JACKMAN
F. A. CLYDE
W. A. L. I. I.
Judge of the Court

2 The High Court reserves to itself the power of calling for explanations whenever the returns exhibit results which appear to show want of circumspection in the issue of warrant or summons by Magistrates

3 This order will not absolve the Magistrate of the District from the duty of maintaining a watchful and intelligent control over the proceedings of his subordinates in this respect

By order of the High Court

W. M. SOUTTAR
Offg Registrar

কোন প্রকারে মহাজনের পক্ষে অতিবিক্রম সুদের ডিক্রী করিবেন না। ঐ হুক্তি বিবেচনা সিদ্ধ কি না আদালত ইহাও বিবেচনা করিতে পারিবেন। বিবেচনা সিদ্ধ না হইলে যে তাহা বার্থ করিয়া গেলেন এই তত্ত্বপ্রায় মন্ত কেননা তদ্রূপ করা আদালতের কর্তব্যে অতিবিক্রম। কিন্তু অত্যন্ত অবিরেচন প্রকাশ হওয়াতে ও তৎসঙ্গে অন্য ভাবগতিক প্রযুক্ত, অনুপযুক্ত প্রতিপত্তি বলাপ্রয়োগ হইয়াছে কি না, ইহা নির্ণয় করিবার অতিপ্রায়ে উক্ত কথা বিবেচনা করিবেন এই স্থলে ঐ ব্যাপারের ভাব পরীক্ষা করিয়া জানিবার জন্যে দেশাচার ও তদ্রূপ অবস্থাপন্ন ব্যক্তিদের রীতি এবং সুদের প্রচলিত যে কাৰ্য্যে কর্তৃ লগ্ন্য গিয়া থাকে এরূপ সকল কথা বিবেচনা।

যত লিখিয়া দেওন কি মহাজনের খায়ায় সচী করণ কি চেবা মছী কবণ দ্বারা করাবের প্রমাণ হইলে ও খাতক ভব কি অজ্ঞানতা চেতুক ঐ কবাব করিয়াছে এমনও অনুভব থাকার কারণ জানা গেলে নগদ কি শস্যাদি দ্বারা সুদ দিবার কবাব হইলেও খাতকের সেই সমুদয় সুদ দিতে হইবে আদালতের এমনত আজ্ঞা করিবার প্রয়োজন নাই। এবং যে ভাবগতিক ঐ কবাব কবায়ায় তদ্বিবেচনায় যদি তত টাকা সুদ দেওয়ার কবাব পূর্বোক্ত ন্যায্যবিধির বিপক্ষ হয়, থাকে তবে ভাবগতিক বিবেচনায় যত টাকা সুদ ন্যায্য বোধ হয় আদালত কেবল তত টাকার ডিক্রী করিবেন

১৫। উপসংহার কালে, উক্ততম আদালতের সাহেবেরা বচীর ৮৬৭ সালের ২৯ নং সবক্যালরের নির্দিষ্ট আজ্ঞা পুন প্রকাশ করিতেছেন। তাহা এই। কে ন ব্যক্তি ডিক্রীরূপ জামীন ন প হযা যত টাকা সুদ পাইতে পারে আদালত ডিক্রীর তাবিখের পর সুদের অজ্ঞা করিলে ১৩ কি অণ্টা শে কম সুদের আজ্ঞা দিবেন না এবং ডিক্রীদারেরা আপন২ ডিক্রী জারী ন করিয়া বাথে এমনত প্ররতিও ত হাদিগকে না দেওয়া যায়। আর যত টাকার ডিক্রী হইল তাকার অধিকাংশ সুদ হইলে আদালত যত টাকা ডিক্রী করেন তাকার উপর সুদের ডিক্রী কব তাহারদের আবশ্যক নহ য়েহেতুক ১৮৬১ সালের ২৩ আইনের ১০ ধারায় স্বাববেচনামতে কন্ম করিবার যে অনুমতি আছে আদালত উচিতমতে সেই বিবেচনাসিদ্ধ কন্ম করিয়া এরূপ সুদের আজ্ঞা দিবেন না আদালতের এই কথা মনে রাখ ডচিত।

ই এত হাদিসন

একটি রেজিষ্টার।

স্মরণার্থ ৭ নং সবক্যালর।

কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ১৩ মে।

সকল জিলায় জজ ও জুডিশিয়াল কমিশ্যনর সাহেবের প্রতি

হাই কোর্টে আনাইবার জন্যে নিম্নলিখিত বিষয়ের অনুসন্ধান লইয়া বিপোর্ট করিবার আদেশ

হাই কোর্ট।
দেওয়াবা পক্ষ।
উপস্থিত।
মাধ্যমর ল্যব আর কোর্ট সাহেব হাইট
চিফ জজিস।
লটস এস জ্যাকসন সাহেব।
এক এ গবর সাহেব।
ডবলিউ এঞ্জলি সাহেব।
আদালতের জজ।

কবা যা হতেছে। যে রীতি প্রযুক্ত ৮৭০ সালের ২৩
জুনে ৭ নং সবক্যালর প্রচার কর বায় অর্থাৎ যাহাব;
৮৫৮ সালের ৪০ আইন ও ১৮৬০ সালের ২৭ আইন
মত সার্টিফিকেট প্রার্থনা করেন আদালত সেই সার্টিফি-
কট দিলে পর তাহার তাহা না লইয়া তৎপরিবর্তে
ঐ সার্টিফিকেট দিবার আজ্ঞাপত্রের মকলমাত্র লইয়া
থাকেন এই রীতি অদ্যাপি চলিতেছে কি না।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

ডবলিউ এস স্টেব,

একটি রেজিষ্টার।

হাই কোর্টের কোজদারী সরক্যালর।

৮ নম্বর।

সকল সেশন জজ ও মাজিস্ট্রেট সাহেব সমীপে, — কলিকাতা ৮৭৩ সাল ৯ মে।

হাই কোর্ট।
উপস্থিত।
মাধ্যমর জুডিসর আর কোর্ট সাহেব হাইট,
চিফ জজিস।
মাধ্যমর জুড লুইস এস জ্যাকসন সাহেব।
এক এ গবর সাহেব।
ডবলিউ এঞ্জলি সাহেব।
আদালতের জজ।

ভূতপূর্ব সদর আদালতের ৮৬২ সালের মে মাসের ২১
তারিখের ৪নং (প্রচারিত শ্রেণীর ৯৮নং) স ক্যালর এত
দ্বারা রহিত করা গেলে।
২। বিটর্নের কল দৃষ্টে ওয়ারন্ট বা সমন জারীকরণ বিষয়ে
মাজিস্ট্রেটদের অবস্থানতা প্রকাশ হইলে টেকফিং ও তলব
করিবার ক্ষমতা হাই কোর্টেরই রহিল।

৩। এই আজ্ঞাক্রমে জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেব উক্ত বিষয়ে আপনার অধীন কার্য্যকারকদের
কার্য্যপ্রণালীর উপর সতর্ক ও সুজ্ঞানভাবে তত্ত্বাবধান করিবার কার্য্যহইতে মুক্ত হইবেন না।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে

ডবলিউ এস স্টেব,

একটি রেজিষ্টার।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator

ORDERS BY THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL

NOTIFICATIONS

LEAVE OF ABSENCE

The 3rd May 1873 — Baboo Krishna Mohun Mookerjee Moonsiff of Jendah, District Jessore for 10 days *without pay* from 9th to 18th June next, or from any date on which he avails himself of the leave.

The 26th May 1873 — Baboo Mohendro Narain Chuckerbatty Moonsiff of Dantoon District Midnapore for 10 days under Section 18 Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 28th May 1873 — Baboo Gopal Chandra Moonsiff of Arrah District Shahabad, for 2 months under Section 1 Supplement B of the Civil Leave Code.

Baboo Anand Kumar Suravdhari Moonsiff of Rimgahat District Nuddea for 2 months on medical certificate in extension of the leave granted to him on the 9th current.

By order

W M SOUTTAR

Registrar

HIGH COURT

The 3rd June 1873

*

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উনিয়ন বাজধানীর হাই কোর্টের আদ্র্তা ।

বিজ্ঞাপন ।

ছুটি ।

১৮৭৩ সাল ২৩ মে ।—যশোহর জিলার অন্তর্গত সিনিয়র জজ মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণমোহন মুখোপাধ্যায় আগামি জুন মাসের ৯ তারিখ অবধি ১৮ তারিখ পর্যন্ত কিম্বা তারার পর যে তারিখে ছুটি প্রাপ্ত করেন সেই তারিখঅবধি বিনা বেতনে দশ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ২৬ মে ।—মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত দাঁড়নের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্র নাথ চক্রবর্তী সিবিল কার্য্যকাবকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ে ১৮ ধারামতে চল্লিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ২৮ মে ।—শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত আরার মুনসেফ শ্রীযুত গোবিন্দচাঁদ বাবু সিবিল কার্য্যকাবকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত রাণাঘাটের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু আনন্দ কুমার সর্কাধিকারী এই মাসের ৯ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে আর দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

আজ্ঞাক্রমে

ডব্লিউ এম স্ট্রট

একটি রেজিষ্টার ।

হাই কোর্ট ।

১৭৩ সাল ৩ জুন ।

ক্রটি প্রযুক্ত তাঁহার বিপক্ষে ডিক্রী করা ভিন্ন উপাযান্তর নাট ডেপুটী কমিশ্যনরের এইরূপ বিবেচন থাকিতে আইন পক্ষে তাঁহার যে ভ্রান্তি চইয়াছে এবং গবর্ণমেন্টের ইচ্ছা কী আদায় করিবার যে আজ্ঞা মিয়ার্জমেন্ট তাঁহার সেই আজ্ঞা রুচিত করিবার ক্ষমতা নাট এই ভ্রান্তিক আনে গিনি পশ্চাৎ সেই আজ্ঞা রুচিত করিতে কি তাহাতে অর কষ্ট কপ করিতেও যে স্বীকার করি লম ন এই সকল বিষয় দেখিয়া উক সকল বিষয়ে ডেপুটী কমিশ্যনরের কার্যাব গুরুতর অনায়াসভাব বুঝা গাইতে পারে এই অভি মতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমব রর সম্মত হইতে চইল। আর এই ক্ষেত্রে জাতিস মাকফরসন সাহেবের আজ্ঞাপত্রে ডেপুটী কমিশ্যনরের আহন অনুযা য কার্যকরণ সম্পর্কে যে দাখ প্রদর্শন ইয়া ত যে কে ন বিচার কর্ত্তা সেই প্রকারের দোষ ছেতুক অযুযোগের যোগ। চহতে পারে তাঁহার রাজকাষ কর্ত্তা কৰ্ম্ম সম্পন্ন ও উপযুক্ত মতে বুঝিবার ক্রটি বলিতে চই এ মহিমবরের বিবেচনার ইচ্ছা সন্দেহ নাই।

৩। গবর্ণমেন্ট কোন মোকদ্দমায় লিগু থাকিলে তদ্বিষয় ভাব নর্থন গবর্ণমেন্টের কি অভি প্রায় ও মনস্থ থাকে এই বিষয়ের কোন তদ্বি না চয় মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর এই ক্ষু । ত নতবধের অনেক ক্ষেত্রে একি জিলাব মধ্যে বিচার কণ এবং আহন প্রবলকরণরূপ উভয় কবা একি ক-পক্ষে প্রতি অগত্যা অর্পণ করিতে চইয়াছে অনেক কাল পর্ষাৎ নিক্রপায়ে এষ্ট রূপ থাক বও সম্ভাবন বও জন কর্ত্তপক্ষ এই উভয় ক্ষমতাক্রমে কার্য করিয়া থাকেন গবর্ণমেন্টে যো মোকদ্দমায় এক পক্ষ হন সেই সকল মোকদ্দমায় অভাঙ্গ সতর্ক চইয়া ন্যায্যমুযাযি কৰ্ম্ম করিবার গুরুতব দাখ উহারদেব প্রি বর্ত্তে ইহা তাঁহার সম্পর্করূপ বুঝিয়া উঠেন মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর এই আশ । কেবল পারি ভ বিক যে আপাত্ত থাকে গবর্ণমেন্টের সপক্ষে তাহা প্রবল করিলে কিম্বা গবর্ণমেন্টে যে মোকদ্দমায় প্রতিব দ করেন সেই মোকদ্দমায় সেনল পারিতাষিক যে বাধা থাক সেই বাধা প্রবল করিলে ব দ দোষগুণ মোকদ্দমায় নিষ্কাশিত চইবার প্রতিবন্ধক ভিন্ন কোন ক্ষম না দর্শে তব এই মও ক্ষেত্রে তক্রপ আপত্তি কি বাধা প্রবল রূপ মানা ও গবর্ণমেন্টের লাভের নিমিত্তে কসাকসি করিয়া আটনের তর্ক ধরা, গবর্ণমেন্টে সুবিচারের যে বিধি অবধারণ করিতে ইচ্ছা করেন সেই সকল কা-য় ই বিধি নিপক্ষ । সম্পূ রূপে পক্ষপাতবিহীন হইয়া এই উচ্চ ও নিম্নময়ত্ব পূরক পালন করিলে গবর্ণমেন্টের স্ব র্থের সও দ্ব সাফল্য সম্ভাবনা কায্যান্তবে ওক্রপ হয় না সকল কর্ত্তপক্ষ ইহা জনগত কোন মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবরের এই আশা।

লিফা স ক্রাস।

১৮৭৩ সাল ২২ মে।

২২০ নম্বর।—মহিমবর জীল জীযুত রাজপ্রতিনিধি মান্যবর জীযুত এডওয়ার্ড ক্লাইব বেলি সি, এস, আই, সাহেবকে কলিকাতার বিশ্ব বিদ্যালয়ের বাইস চান্সলরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত করিলেন।

এ সি লায়াল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

কৃষি ও বাজার ও বাণিজ্য কায্যসংক্রান্ত কর্মবিভাগ

বিজ্ঞাপন।

জীপ সম্পর্কীয়।

সম্ম। ৮৭৩ সাল ২৩ মে।

৩৪৮ নম্বর।—রাজস্বের জরীপীকাযের প্রবেশনর আসিস্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট লেপ্টে নন্ট জী-ত আর ওয়স সাহেব, আর, এ যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি এক ম স প নর দিন অযুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

জেনরল।

১৮৭৩ সাল ২০ মে।

৪৫০ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ভ বতব য় চিত্রশালিকা নিঃ লিখিত কার্যাকারকদের নিয়োগ গেজেটে প্রকাশ করিলেন।

জীযুত জে ডড মেনস সাহেব, আসিস্টান্ট ক্লাক।

জীযুত জি নেরিল সাহেব, আসিস্টান্ট সেক্রেটারী ও লাইব্রেরিয়ন ও আসিস্টান্ট ক্লাক।

এ ও ডি-ম

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টে সেক্রেটারী।

কবিন্ ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

জেনরল।

৮৭৩ সাল ৫ মে।

১১৩৩ নম্বর।—কর্ণেল জীযুত এ আর থর্নহিল সাহেব ৮৭৩ সালের আশ্বিন মাসের ২৭ তারিখ কর্ণেলের বেতন পাহারার অধিকারী চইলেন এই উপলক্ষে ফোর্টসেন্ট জর্জ গেজেটে মিলিটারী ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৩ সালের ২৯ আশ্বিনের ১২৭ ন যে জ্ঞাপন পত্র প্রকাশ করা গিয়াছে তদুপলক্ষে জীযুত এচ লাপুর উইল সাহেব যুরশিদাবাদে জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের এজেন্টের পদে দায়ী হইলেন ১৮৭৩ সালের ২৭ আশ্বিন অবধি এই আজ্ঞা প্রবল হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৩ জুন।]

Colonel Thomson will continue to officiate for Mr Wynne during his deputation on special duty in Cashmere

Simla the 22nd May 1873

No 1195 — *Appointment* — Subject to the confirmation of the Secretary of State, Captain P D Henderson Officiating Under Secretary to the Government of India in the Foreign Department to be Under Secretary to the Government of India in the Foreign Department with effect from the 27th April 1873

No 1196 — *Appointment* — Mr H R Cooke to be Registrar of the Foreign Office with effect from the 8th May 1872

C U ARCHERSON
Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

ACCOUNTS

Simla the 14th May 1873

No 424 — Mr G W Macleod was left by the pilot at sea on the 21st April 1873

Simla, the 19th May 1873

No 504 — Subsidiary leave for three days is allowed to Mr G W Macleod Assistant to the Accountant General Bengal in addition to the subsidiary leave granted to him in Notification of this Department No 2336 dated 7th April 1873

EXPENDITURE

ADMINISTRATION

The 20th May 1873

No 506 — It is hereby notified that Mr J W Twalling is Registrar of the Office of the Secretary to the Government of India in the Financial Department

PENSIONS AND GRATUITIES

Simla the 15th May 1873

No 368 — The Governor General in Council directs that the following be substituted for Clause (a) of Section 61 of the Civil Pension Code —

(a) To the following Officers pension is admissible after three years less service than is required from other Officers provided that they have begun service after twenty five years of age —

- (1) Director of Public Instruction
- (2) Inspectors of Schools
- (3) Principal and Professors of Colleges
- (4) Head Masters of Schools and Colleges
- (5) Barristers at law or Advocates of one of the High Courts of India or of the Court of Sessions in Scotland serving in an office to which the local Government has with the consent of the Government of India declared it to be necessary to appoint a Member of the Bar of Great Britain or India

To entitle an Officer to the benefit of this rule the whole of the service in respect of which pension is claimed must have been passed in one or the other of the offices indicated

The 16th May 1873

No 377 — The Governor General in Council directs that the following be added to Section 6 of Supplement A to the Civil Pension Code —

The annuity of an officer who leaves India by sea when retiring from the service at the end of subsidiary leave begins on the day of the departure of the vessel in which he sails. His subsidiary leave ceases after the day before the vessel sails

[*Government Gazette 3rd June 1873*]

শ্রীযুত উইল সাহেব বিশেষ কর্ম্মাপলক্ষে কাছার দেশে প্রেরিত হওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানকালে কর্ণেল শ্রীযুত ই ভানসন সাহেব তাঁহার কর্ম্ম নির্বাহ করিতে থাকিবেন ।

সিমলা, ১৮৭৩ সাল ২২ মে ।

১১৯৫ নম্বর ।—নিয়োগ ।—ফরিন ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং ছোট সেক্রেটারী কাশাম শ্রীযুত পি, ডি, চেণ্ডরসন সাহেব ১৮৭৩ সালের আগ্রিল মাসের ২৭ তারিখ অবধি ফরিন ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী হইবেন, ইহাতে শ্রীযুত ছোট সেক্রেটারী সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষা থাকিল ।

১১৯৬ নম্বর ।—নিয়োগ ।—শ্রীযুত এচ, আর, কুক সাহেব ১৮৭২ সালে যে মাসের ৮ তারিখ অবধি করিন্স আফিসের রেজিষ্টার হইবেন ।

সি, ইউ, এচিসন

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

কিনামশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

হিসাব বিষয়ক ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ১৪ মে ।

৪৩৪ নম্বর ।—শ্রীযুত জি ডবলিউ মাকলোড সাহেব যে আর্ডায়ে যাত্রা করিলেন আড়কাটি সাহেব ১৭৩ সালের আগ্রিল মাসের ২১ তারিখে এই আর্ডায়ে সমুদ্রে ছাড়িয়া আইসেন ।

সিমলা, ১৭৩ সাল ১৯ মে ।

৫০৪ নম্বর ।—বঙ্গদেশের আসিষ্ট্যান্ট আর্কোন্ট্যান্ট জেমসল শ্রীযুত জি ডবলিউ, মাকলোড সাহেব এই কার্যবিভাগের ১৮৭৩ সালের আগ্রিল মাসের ৭ তারিখের ২৩৩৬ নং বিজ্ঞাপনমতে উপকরণার্থ যে ছুটি পান তদতিবিল্ড আর তিন দিন উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

বায় ।

আডমিনিষ্ট্রেশন ।

১৮৭৩ সাল ২০ মে ।

৫০৬ নম্বর ।—শ্রীযুত জে, ডবলিউ, ট্রুঅলিং সাহেব কিনামশ্যাল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের কার্যালয়ে রেজিষ্টার অ ছেন এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

পেনশ্যাম ও পারিভোজিক ।

১৮৭৩ সাল ১৫ মে ।

৩৬৮ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেমসল সাহেব সিবিল কার্যকারকদের পেনশ্যাম বিষয়ক বিধির ৬১ ধারার (৫) চিহ্নিত উদাহরণের পরিবর্তে নিম্নলিখিত প্রকরণ দিবার আজ্ঞা করিলেন ।

(৫) অন্যান্য কার্যকারকেরা যত কাল কর্ম্ম করিলে পেনশ্যাম পাইবার যোগ্য হন নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা পঁচিশ বৎসর বয়সক্রমে পর কার্য করিতে আরম্ভ করিলে তদপেক্ষা তিন বৎসরের কম কর্ম্ম করিলে পর পেনশ্যাম পাইবার যোগ্য হইবেন ।

(১) সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইবেক্টর সাহেব ।

(২) স্কুল সমূহের ইন্সপেক্টররা ।

(৩) কালেক্টর প্রিন্সিপাল ও অধ্যাপকেরা ।

(৪) স্কুলের ও কালেক্টর প্রধান শিক্ষকেরা ।

(৫) স্থানীয় গবর্ণমেন্ট ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সম্মতিক্রমে যে পদে প্রোভিটেরে কিম্বা ভারতবর্ষের কোন উকীলের নিযুক্ত থাকি আবশ্যক বলিয়া প্রকাশ করেন সেই পদে ভারতবর্ষের একতর হাই কোর্টের কিম্বা স্কটল্যান্ডের সেশন আদালতের যে বাবিফটেরা কিম্বা আডবোকেটেরা নিযুক্ত হন তাঁহারা ।

যত কাল কর্ম্ম করিলে সেই পেনশ্যামের দাওয়া হয় তৎসমুদয় কাল উক্ত অন্যান্য পদে কার্য না করা গেলে কোন কার্যকারক ঐ ২ কর্ম্ম করিয়া এই বিধিমত উপকার পাইবার অযোগ্য হইবেন না ।

১৮৭৩ সাল ১৬ মে ।

৩৭২ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেমসল সাহেব সিবিল কার্যকারকদের পেনশ্যামের বিধির A চিহ্নিত ক্রোড়পত্রের ৬ ধারায় এই কথা সংযোগ করিবার আজ্ঞা দিয়াছেন ।

কোন কার্যকারক উপকরণার্থ ছুটির পর রাজকীয় কর্ম্ম ত্যাগ করিয়া সমুদ্র পথে ভারতবর্ষহইতে চলিয়া গেলে যে আর্ডায়ে যান সেই আর্ডায়ে খুলিয়া বাহবার দিলাবাহ তাহার বার্ষিক হস্তি আরম্ভ হয় । আর্ডায়ে খুলিয়া বাহবার পূর্ব দিনের পর তাহার উপকরণার্থ ছুটি রহিত হয় ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ৩ জুন ।]

The 21st May 1873

No 51, —The Governor, General in Council directs that the following be added to Chapter II of the Acting Allowance Code —

Section 4A —If the substantive appointment of an officer is changed while he is officiating in an appointment, or if, while so officiating, an officer be appointed for the first time to some substantive office then provided that his tenure of his officiating appointment is not interrupted by his new substantive office he may draw the pay thereof without joining it from the date on which he is appointed thereto, or from any later date on which the substantive office becomes vacant

R B CHAPMAN
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

ESTABLISHMENT

Simla the 19th May 1873

No 354 —Public Works Department Notification No 252 dated 4th April 1873 transferring Mr D A W Jopp Assistant Engineer 2nd Grade from the Military Works Branch to Bengal Irrigation Branch, is cancelled

The 23rd May 1873

No 363 —The Governor General in Council is pleased to gazette the appointment of the under mentioned officer of the Public Works Secretariat of the Government of India —

Mr A W D Souza, Registrar

C H DICKENS, Col, R A
Secy to the Govt of India

১৮৭৩ সাল ২১ মে।

৫১৭ নম্বর।—একটি রূপে কর্ম্য কবিবার সময়ে কাব্যকারক যে বেতনাদি প ইবেন স্বত্বসভাধিকৃত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব তদ্বিষয়ক বিধির ২ অধ্যায়ে এই বিধি সংযোগ করিয়া দিবার আজ্ঞা করি যাছেন।

এক ধারা।—কোন কাব্যকারক একটি রূপে কল্প কবিতাছেন এমন সময়ে যদি তাঁহার অবধারিত পদের পবিত্বজন হয়, কিম্বা একটি রূপে কল্প কবিতাছেন এমন সময়ে যদি তিনি প্রথমবার অবধারিত পদ নিযুক্ত হন তবে তাঁহার অবধারিত নূতন পদ তেতুক তাঁহার একটি রূপে কল্প কবা ব্যাঘাত না হইলে তিনি যে তারিখে অবধারিত পদে নিযুক্ত হন এই পদের কল্প গ্রহণ না করি লেও তিনি সেই তারিখে অবধি কিম্বা যে তারিখে এই অবধারিত পদ ধারী তাহা ছাড়িয়া যান সেই তারিখ অবধি এই পদের বেতন লইতে পারিবেন।

আর বি চাপমান
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিবিষয়তাবিষয়ক।

সিমন ৮৭৩ সাল ৯ মে।

৩৫৪ নম্বর।—দ্বিতীয় প্রাচ্য আর্কিটেক্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত ডি এ ডবলিউ জপ সাহেব মিলিটারী কার্ভা থাথু হইতে বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায় প্রেরিত হইলেন পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৩ সালের ৪ অক্টোবর ১৮৭৩ নং হ বিজ্ঞাপন দ্বিত করণে।

৩৫৩ নম্বর।—মাস্তুলত সিদ্ধি শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওকস সেক্রেটারী যতেন নিম্নলিখিত কাব্যকারকের নিষোগ গেজেটে প্রকাশ করিলেন।

শ্রীযুত এ ডবলিউ ডিসুজা সাহেব, বেজব্রার।

সি এচ ডিকিন্স, কর্ণেল আর এ
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 10, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১০ জুন।

PART VIII

ADVERTISEMENTS

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

নীলামের ইশতেহাব।

জেলা বন্ধমান।

ইস্তাহাবনামা কাছারি রেলওয়ে ডেপুটি কালেক্টরি এআলাশ জিহুত রায় অভয়চরণ মল্লিক বাহাদুর
বিশেষ ক্ষমতা প্রাপ্ত রেলওয়ে ডেপুটি কালেক্টর মোং কলিকাতার বেবিনিড বোর্ড।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বন্ধমান সংক্রান্ত নিম্নলিখিত বিং শ্রেণীভুক্ত ভূমি ইস্ট ইণ্ডিয়ান
বেলওয়ে কোম্পানির আর আবশ্যিক না থাকাপ্রযুক্ত সরকার বাহাদুরকর্তৃক পুরুগ হইয়াছে এইকণে ঐ
জমীতে সরকার বাহাদুরের মালিকি সৎ নিম্নলিখিত নীম্যানুসারে সন ১৮৭৩ সালের ১৬ জুন তারিখে মোতা
বেক বাজালা সন ২৮০ সালব ৩ আষাঢ় তারিখে মোকাম রাণীগঞ্জের সবডিভিজানের কাছারিতে সোমবার
বেলা ১১ ঘট্টার সময় নীলামে বিক্রয় হইবেক। এই সকল জমির খরিদারগণ নিম্নলিখিত নিয়মাদীন হইবেন।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাকপনের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।
বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা
সেই দিন বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিবস কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে
অবশিষ্ট রাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবেক প্রথম স্থলীয়
বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বে ঐ ক্রীটকারি ক্রেতাব বুকিতে সেই মহল
পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সরকারি ধার্য্য প্রথম ডাকের উপর সর্ব উচ্চ ডাককারিকে নিম্ন বিক্রয় করা যাইবেক।

[Government Gazette, 10th June 1873]

(অতিবিক্রম নিয়ম এই বে।)

ক্রীযুক্ত কালেক্টর সাহেবের মজুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য বোর্ড অফ বেবিনিউর মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অন্ত ও বলবৎ থাকিবেক না।

খালের লাই মন্বব	সাবেক লাই মন্বব	জেলার নাম	মৌজা ও পরগণার নাম	মাইল মন্বব	রেলওয়ের ও য পার্শ্বের জমীর অবস্থিতি	জমীর পরিমাণ মুদ্রাস্থিত একর পরিমাণ	বি জমীর বাউন্ডারি	সরকারি প্রথম মাইল ডাক	টিক
২৯	৩৩৪	বর্জিয়া	মৌজা পুরশাও ধনড়া পং শেরগড়	১১১	দক্ষিণ	৭ ০ ৩১	ইন্ডক ১১০ নং মাইল লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১১ নং মাইল সরাসর দক্ষিণ রুদ্দাব ম দী ও শক্ত চক্রবর্তী দীগবের জমী উত্তর এ কোল স জমী পূর্ব ১১০ নং মাইল সরাসর।	১৫৫৭	
৩	৩৩৫	এ	পুরশাও ধনড়া ও পুরশাদ পং শের গড়	এ	উত্তর	৮ ০ ১৫	ইন্ডক ১১ মাইল লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১১ মাইল সরাসর দক্ষিণ ও কোলাস জমী পূর্ব ১১ নং মাইল সরাসর উত্তর রুদ্দাব ম দী দীগবের জমী।	১৭০৭	
৩১	৩৩৬/৩৩৭	এ	ধনড়া ও মৌজা পং এ	১১২	উত্তর পার্শ্ব	১০ ১ ৩১	ইন্ডক ১১১ নং মাইল লাই ৩১৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম (লাইমের উত্তর দিগের জমীর সীমা) বা যোগেন্দ্র বটক দিগবের জমীর দক্ষিণ ধারের জমীর ওয়াবির মৌজার সীমা, পূর্ব ১১১ নং মাইল সরাসর মো ডাবক মকশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক অর্থাৎ বেলওয়ের উ য পার্শ্বের ডাবের বেড়ার বাহিরের জমী।	১৫৫৭	
৩২	৩৩৮/৩৩৯	এ	ওয়ারিয়া পং এ	১১৩	এ	৬ ০ ১৮	ইন্ডক ১১২ নং মাইল লাই ১৫৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মনের জমী পূর্ব ১১২ নং মাইল সরাসর উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশা অর্থাৎ বেলওয়ের উত্তর পার্শ্বের ডাবের বেড়ার বাহিরের জমী।	১৫৭	
৩৩	৩৪ ৩৪১	এ	ওয়ারিয়া ক্রীষামপুর পং এ	এ	এ	১৩ ১ ২৮	ইন্ডক ১১২ নং মাইল ৩১৩০ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৩ নং মাইল সরাসর পূর্ব মালের জমী উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশা অর্থাৎ বেলওয়ের উত্তর পার্শ্বের ডাবের বেড়ার বাহিরের জমী।	৩৩৫৭	
৩৪	৩৪৩	এ	ক্রীষামপুর পং এ	১১৪	উত্তর	১৭ ১ ২৭	ইন্ডক ১১৩ নং মাইল লাই ৩৪৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বেলওয়ের কোম্পানীর রাখিত জমী পূর্ব ১১৩ নং মাইল সরাসর, দক্ষিণ এ কোলাস জমীর বেড়া উত্তর মদের টাদ দিগবের জমী ইহার মধ্যে সী জমী বাদ বহিল।	৫২০৭	
৩৫	৩৪৪ ৩৪৫	এ	এ	১১৪	উত্তর পার্শ্ব	১১ ২ ৬	ইন্ডক ১১৩ নং মাইল ৩২২ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৪ নং মাইল সরাসর পূর্ব রেলওয়ে কোম্পানীর রাখিত জমী উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশা অর্থাৎ বেলওয়ের উত্তর পার্শ্বের ডাবের বেড়ার বাহিরের জমী।	৪০০৭	
৩৬	৩৪৬। ৪৭	এ	এ	১১৫	এ	৮ ৩২	ইন্ডক ১১৪ নং মাইল লাই ১৮৭০ ফুটের মধ্যে পূর্ব ১১৪ নং মাইল সরাসর পশ্চিম রাখা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশা অর্থাৎ বেলওয়ের উত্তর পার্শ্বের ডাবের বেড়ার বাহিরের জমী।	২৮১৭	

মালের লটি নম্বর	সাবেক লটি নম্বর ।	কোয়ার নম্বর ।	মোতা ও পরগণার নাম ।	মাইল নম্বর ।	রেলওয়ে কোম্পানীর নাম ।	জমীর পরিমাণ ম্যাসারিক হত একর পরিমাণ ।	বি জমীর খাতিওরি ।	সরকারি প্রথম খরিদ ডাক ।
৩৭	৩৪৮	বর্জিয়াস	মোতা রাইপ্রসাদ পুর পং শেরগড়	১১৬	উত্তর পং	০ ২ ০	ইন্ডক ১১৫ মাইল ৩২৮ ফুট লাই ৩৫৮০ ফুটের মধ্যে বেলওয়ার উত্তর পার্শ্বের ২ দুই কেতা জমী উত্তর পার্শ্বের জমীর চৌহদ্দী পশ্চিম উত্তর ও পূর্ব মালের জমী দক্ষিণ ভারের বেতা দক্ষিণ পার্শ্বের জমীর চৌহদ্দী পশ্চিম দক্ষিণ ও পূর্ব মালের জমী উত্তর ভারের বেতা ।	৭৭
৩৮	৩৪৯।৩৫	এ	মোতা বকশা	১৭	এ	১ ৮	ইন্ডক ১১৬ মাইল ৫ ফুট লাই ২৩৯ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মদনপুর মোতার সীমায়া পূর্ব মালের জমী উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উত্তর পার্শ্বের ভারের বেতার বাহিরের জমী ।	১৫৭
৩৯	৩৫১।৩৫২	এ	মোতা মদনপুর	এ	এ	২ ৩ ২	ইন্ডক ১১৬ মাইল ২৩৯ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে, পশ্চিম ১১৭ মাইল সরাসর পূর্ব বকশা মোতার সীমায়া উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উত্তর পার্শ্বের ভারের বেতার বা বাহিরের জমী ।	২২ ৭
৪০	৩৫৩।৩৫৪	এ	এ	১১৮	এ	৪ ২	ইন্ডক ১১৭ মাইল লাই ২৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালের জমী, পূর্ব ১১৭ মাইল সরাসর উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উত্তর পার্শ্বের ভারের বেতার বাহিরের জমী ।	৬ ৭
৪১	৩৫৫ লাই ৩৫৮	এ	মোতা মপুর ও বজারমগর পং এ	১১৮ ও ১১৯	এ	৫ ২ ৩৬	ইন্ডক ১১৭ মাইল ৪৪৫ ফুট লাই ১ ৮ মাইল ২ ৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালের জমী পূর্ব মদনপুর মোতার সীমায়া উত্তর ও দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ার উত্তর পার্শ্বের ভারের বেতার বাহিরের জমী ।	২ ৭
৪২	৩৫৯।৩৬	এ	মোতা বজারমগর পং এ	১১৯	এ	৭ ১ ১১	ইন্ডক ১ ৮ মাইল ৩ ৮ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৯ মাইল সরাসর পূর্ব জমিদারি জমি উত্তর ও দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উত্তর পার্শ্বের ভারের বেতার বাহিরের জমি ।	১৬৫৭
৪৩	৩৬১।৩৬২	এ	রুস্তামপুর	১২	এ	৭ ১ ১৮	ইন্ডক ১১৯ মাইল লাই ২৬৪০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কুমারবাজার মোতার সীমায়া পূর্ব ১১৯ মাইল সরাসর উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উত্তর পার্শ্বের ভারের বেতার বাহিরের জমী	২২৫৭
৪৪	৩৬৩ ৩৬৪	এ	মোতা কুমারবা	এ	এ	২ ২ ১২	ইন্ডক ১১৯ মাইল ২৬৪০ ফুট লাই ৩৭৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমী বাহা বেলওয়ার কোম্পানি রাইপ্রসাদ পূর্ব রুস্তামপুর মোতার সীমায়া উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উত্তর পার্শ্ব ভারের বেতার বাহিরের জমী ।	২২ ৭

হ'লেব লাটি বছর	স'বেক লাটি বছর	জেলা'র নাম	মোজা ও পরগণার নাম	মাইল বছর	রেলওয়ে'র কোম্পানী'র নাম	জমীর পরিমাণ ম্যাদাধিক বহু একর পরিমাণ	জমীর বাউণ্ডরি	সরকারি খাজা প্রথম ডাক
৪৫	১৬৪এ	বর্দ্ধমান	মোজা কুয়ারবা জার	১২১	দক্ষিণ	৪ ০ ১	ইন্ডক ১২ মাইল ৩৮৫ ফুট লাই ১৫৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম এ কেলস জমী পূর্ব সি কেলস ও জমীদারির জমী দক্ষিণ জমী দারির জমী উত্তর রেলওয়ে কোম্পানীর রাখিত জমী।	২ ০৭
৪৬	১৬৪বি	এ	এ	১২১	উত্তর	৪ ১ ৩৮	ইন্ডক ১২ ম মাইল ৭৪৫ ফুট লাই ২২৭৫ ৬৭৫৭ ফুটের মধ্যে পশ্চিম উত্তর জমীদারির জমী পূর্ব, দক্ষিণ এ কেলস জমী।	৬৭৫৭
৪৭	১৬৪সি	এ	এ	এ	এ	২ ১ ২৪	ইন্ডক ১২ মাইল ৩৫৯ ফুট লাই ৪০৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমী মার্চ রেলওয়ে কোম্পানি রাখিয়াছে, উত্তর জেলখামার বাঙ্গালার জমী দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানি রাখিত জমী পূর্ব বাউন্ডলার বাতা।	৩৫ ১

FOR WILLIAM
RAILWAY DY COLLECTOR' OFFICE,
The 28th April 1873

OBHOY CHURN MULICK
Railway Deputy Collector

জিলা বর্দ্ধমান।

এস্তাহাবনামা কাছারি কালেক্টরি মহকুমা কালনা সন ১৮৭৩ সাল।

এখানে সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্দ্ধমান জিলা'র মধ্যবর্তী পঞ্চান্নখিত মণ্ডলে গবর্ণমেন্টের মাসিকি স্বজ সন ১৭৩।৭৪ সালকইতে সন ১৯০০। ১৯০১ সাল পর্য্যন্ত ১ন ১৮৭৩ সালের ২ জুলাই মোতাবেক সন ১২৮০ সালের ১৯ আষাঢ় তারিখে জিলা বর্দ্ধমানের অধীন মোকাম কালনার ডেপুটি কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

এই মহালের খসিদানগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মান্বিত হইবেন।

১। এই মহাল বাৎসরিক ৮০ বার আনা জমায় যে ব্যক্তি নিলামে প্রথম ডাকের উপর সন অপেক্ষা উচ্চ ডাকিবেক তাহাকে দেওয়া যাইবেক।

২। বর্দ্ধমান পাট্টা এবং বন্দবস্তের কার্য্যাক প্রবল আইনকইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পবেও বহাল থাকিবে। রাজস্বের কাবাকানকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যেও খোদকস্তা রাইরত স্বাক্ষর কবিসাছে ক্রেতারা তাহারদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে,

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাকপত্রের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাত্ দাখীল করিতে হইবে, বিক্রয়ের দিবস এক দিন বনিখা গান। কবিশে বিক্রয়ান্তর পর্য্যন্ত দিবসের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দর দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবসের মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখীল না হয় তবে বিক্রয় বাহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবে ও প্রথম স্থানীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক ঐ ক্রেতাকারি ক্রেতাবর্ত্তিতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ১০ জুন।]

৫। মহালের উপর যে সামান্য সদর জমা দাওয়া হইয়াছে ক্রেতা বা অনতিরিক্ত রাশা প্রস্তুত ও গমনাগমনের সুবিধার নিমিত্ত করণ দিতে বাধ্য হইবেন, তাহা বা যে দিবসাবধি ক্রীত মহাল দখল করেন সেই দিবস পণ্য সদর জমার উপর শতকরা এক টাকার হিসাবে ঐকর দাওয়া হইবে। ঐ কর বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে।

বাকীয়া মহালের নম্বর।	জিলার বহীৰ নম্বর	মহালের ব পন পরিমাণ গনার নাম। যত একর		সদর জমা।			মন্তব্য।
				দাওয়া বাজার।	বাকী টাকার	সংক্ষিপ্ত।	
			এ ক পো				
০	৬৯৭৭ন	এদনাকপুর পব গ ন জাহাজি। বাদ।	১ ১১	৫০	০	৫০	১০
							গবর্নমেন্টের মালিক নী স্বত্ব অত্র মহা লের ৮৭৩৭৪সাল হইতে ১৯০০/১৯০১ সাল পর্যন্ত বিক্রয় হইবেক।

CULNA

The 23rd May 1873

RAMCOOMAR BOSE

Deputy Collector

LAND ADVERTISEMENT

ভূমিবিষয়ক উল্লেখ্য

জিলা যশোর।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া বাইতেছে যে ১৮৬৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জিলা যশোরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মূল্যজারি এ ২ অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা বাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ৪ জুন মোতাবেক সন ১২৮০ সালের ১ আষাঢ় শনিবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে।

প্রথম শ্রেণীর চিরস্থায়ী জমা দাওয়া হওয়া মহাল।

১৯৪ নং ভৌজিব মহাল প মাহাম্মদ সাহির কি মল্লীকপুর তা মির বাখেরালি চৌধুরী দিগর পুর সদর জমা ৩৭৭৭/২ টাকা ভূম্যধো হিসাব পৃথক না হওয়া মির বাখেরালি চৌধুরী দিগরের ২৯৭৮/৪ টাকা সদর জমার অংশ ৩৫৫৫/৪ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক আর ১৮৬৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক হওয়া রামচাঁদ ঘোষের নামীয় ৭৯৮৫/১০ টাকা সদর জমার অংশ বাকি না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া গেল।

১২৮ নং ভৌজিব মহাল প সার্টের ভবন পনামি তাং ব্রজনাথ পাল চৌধুরী দিগর ৫২০/২ টাকা সদর জমা ৭৯৫/৭ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক।

৪৫৭৫ নং ভৌজিব মহাল পং ডাটলা তা বাজা বরদাকঠ বাহাদুর ৫৮৭/৭ টাকা সদর জমা ৪৭১১/১১৫ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক।

১৮২১ ন ভৌজির মহাল প মূলঘড় ডিহি কামাটবাইশ তা মধুদর মঞ্জর চৌধুরী দিগব পূব সদর জমা ৫২৫৪ ৫ টাকা তদ্ব্যমো হিসাব পৃথক না হওয়া মধুদর মুক্তর চৌধুরী দিগবের ২৬১১৬৩ টাকা সদর জমাব অংশ ৬০/৯ পাট বাকি খাজানা আদায় কারণ নিলাম হইবেক আর ১৮৫৯ সালের ১ আইনমতে হিসাব পৃথক হওয়া রক্ষাবন সরকার দিগবের মাঝে ৫৭৫১ ৬/৯ টাকা ও বামধন বিশ্ব সেব মাঝে ২০৬৩ ১/১ টাকা সদর জমাব অংশ বাকী না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া গেল।

দ্বিতীয় জোীর জমাদায়া হওয়া মহাল।

৫৮ ন ভৌজির মহাল মোতামক শুদ্ধাবন টানপালি বন্দরলুগতি ডায়াপাথ চৌধুরী মেঘ দ ল ২৮০ সাল ১৪০ ৬০/১ টাক সদর জমা অবাদকারি সত্ত ১২৪৫৬৭/১ টাকা বাকি খাজানার ৩৯১ নিলাম হইবেক।

৫৯০ ন ভৌজির মহাল প সিলমারদ চক পঞ্চমালের ২২৫ বন্দরলুগতি ডায়াপাথ চৌধুরী দিগব ১২৭২ সাল ২১ ২৯৮ সাল ২০ বৎসর মেঘ দ আদায়কারি সত্ত ৮৮ ৬০ টাকা সদর জমা ৮৮১১ ১/২ টাকা বাকি খাজানা আদায় কারণ নিলাম হইবেক।

যশোভব,
সন ১৮৭৩। ৬ মে।

A SMITH
Collector

জেলা নদীয়া।

[বাকি খাজানার জাপন পত্রের পাঠ।]

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাউতাহ যে ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সন ৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এব অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকটের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইত পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১৮ জুন তারিখে ঐ জিলার কালেকটর সাহেবের কাছানিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীতিতে ধরা যাইবে। ইতি সন ৮৭৩ সাল ৪ মে।

১। ন প আলমপুর মালিক কামিনী স্তম্বরী চৌধুরী দিগব স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৪২৬৩৮৬/৬ টাকা ও পুলিশ জমা ৪৮২০৫ টাকা বাকী খাজানা ১২২৮৯ টাকা ও পুলিশ বাকী ২৪ ৬/৩ টাকা এক অংশ বিক্রয় হইবেক।

১৭১০ ন ডিহি আলফা প বাগোয়ান মালিক শান্তিরাম বারদদিগব স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের জমা ৪০৪৬৬২ ১/১ টাকা ও পুলিশ ৪৪৬৬/৮ টাকা বাকী খাজানা ১৩৯১ ১/২ টাকা।

১ ন কি চাপড়া প মাম জোয়ানি মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরী দিগব সদর জমা ১ ১৬/৫ টাকা পুলিশ জমা ১১১৩ টাকা বাকী খাজানা ২ ৩/১ টাকা ও পুলিশ বাকী ৫১৬ ১/১ টাকা।

৫৯০ ন ত সামটা প মূলঘড় মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরী দিগব সদর জমা ৪১৫৪৬/৪ টাকা ও পুলিশ জমা ৪১৬/৬ টাকা বাকী খাজানা ৫ ৪১৬ ০ টাকা ও পুলিশ বাকী ২২১ ৬/৯ টাকা।

২৭৬৯ ন চ নজিউজা গোড়ডাঙ্গা প রাজপুর মালিক দীননাথ মুখোপাধ্যায় দিগব স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৫১৭৬/১০ টাকা বাকী খাজানা ৮৬৬/৪ টাকা।

৩২২ ন কি হরিপুর প চাৰা গনিয়াই মালিক পদ্মলোচন মজুমদার দিগব সদর জমা ৬০০৩ টাকা বাকী খাজানা ৮২ ৬/৪ টাকা।

CHARLES CECIL STEVENS,
Offg Collector

[গবর্ণমেন্ট গজট ১৮৭৩। ০ জুন।]

অষ্টম খণ্ড ।]

(৩২৫)

জিলা ইন্সট্রাট।

বাঁকি খাজানার আপনপত্র ।

এতাবদার স বাদ দেওয়া যাউতে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১ ধারানুসারে জিলা ইন্সট্রাটের মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত বহাল সকল ১৮৭১ সালের ৮ আগ্রিল তারিখের প্রাপ্য বাঁকি মান্য ও কারী এবং অন্যান্য দায়ী চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাঁকি বাজারের মাধ্যমে আদায় করা যাউতে পারে তাহা আদায় নিমিত্তে ১৮৭১ সালের ১৯ জুন তারিখে এই জিলাব কালেক্টর সাহেবের কাছাবিতে বিনা ওজর ও প্রকাশ্য মৌলামে করা যাইবেক ।

বাকী বাজার আদায় নিমিত্ত মৌলাম হইবেক ।

শ্রী ইন্সপেক্টর অফ দায়ী হওয়া বহালত ।

পরগণে ব্যবপাত ।

১৩৩৬ নম্বর তালুক মুরারিচন্দ্র দাস বেজিক্টরী হওয়া মালিক নিজ সদর জমা ৭২৮ ৭/১০ ন ন বাকী বাজার ৬৮/৯ পাই আদায় নিমিত্ত মৌলাম হইবেক ।

পরগণে চৈতন্য মগর ।

১৭১০ নম্বর তালুক রাঘ গোবিন্দ সিং বেজিক্টরী হওয়া মালিক রাঘ বাধা গোবিন্দ সিং মোট সন্তান জম ২৭১ ১২ পাই মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১ ধারানুসারে কৃষ্ণমোহন শর্মা ও সুর্যমণি শর্মা ও গোলাম জেলামি ও মোহম্মদ মুবায়ু ও গোলাম উজ্জ্বাল ও গোলাম রুকাই নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের বাজার আদায় হওয়াতে তাহা ডাউয়া দেওয়ার অতি প্রায় সদর জমা ৩০০ ১/১ পাই উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মধ্যবর্তি অবশিষ্টা ন মৌলাম হই বক সদর জম ১৭ ৮/১০ বাকী বাজার ৫৭ ৮/১০ পাই আদায় নিমিত্ত মৌলাম হইবেক ।

পরগণে চৈতন্য বরস ।

২৫৬ ৭ নম্বর তালুক ভূমিমটলীম বেজিক্টরী হওয়া মালিক নিজ সদর জমা ৫২০ ৬/৮ পাই বাকী বাজার ৬৮/২ আদায় নিমিত্ত মৌলাম হইবেক ।

পরগণে মুস্তাব বালিষাচন্দ্র ।

২৭৫০১ নম্বর তালুক আদম জা অমীদার বেজিক্টরী হওয়া মালিক সেখ লাক্কু গমরত মে ট সদর জমা ৬৮০ ৬/২ পাই মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারানুসারে বাধাকৃষ্ণ দাস টেন্ডার ও মিলকিশোর দেব ও ভবানীচরণ দাস ও গোলোকচন্দ্র দাস ও গোলোকচন্দ্র সাহা ও মুবারিচন্দ্র দাস ও জয় গোবিন্দ দাস ও রাজ গোবিন্দ দাস ও কৃষ্ণ গোবিন্দ দাস ও রাধা গোবিন্দ দাস ও ব্রজ গোবিন্দ দাস ও সন্তু নাথ শর্মা ও গোপীনাথ শর্মা ও লেভুরাম সাহা ও বাজচন্দ্র দাস ও রূপচন্দ্র দাস ও যোবারিচন্দ্র দাস ও প্রাণকৃষ্ণ দাস ও হরেকৃষ্ণ দাস ও দয়ালকৃষ্ণ দাস ও চন্দ্রকিশোর দাস ও কমলবাহ দাস ও গোবিন্দকিশোর দাস ও কুঞ্জকিশোর দাস ও কীর্তিনারায়ণ দাস ও কান্দিকা প্রসাদ শর্মা ও অম্বিকা দেবী ও গৌরপ্রসাদ দাস ও কানীনাথ দাস ও ব্রজেশ্বরী দাসী ও ঈশ্বরী দাসী ও বাহুপ্রসাদ দাস ও মোলানা দাস ও কৃষ্ণচন্দ্র দাস ও সেখ বিহার ও সেখ কাউনী ওবৈদে কানু ও শিব নাথায় মজুমদার ও গোবিন্দপ্রসাদ দত্ত রাঘ ও সুবলচন্দ্র পাল ও বামধন পাল ও বামগোপাল ও ল ও ক লীব ম পাল ও মৈধব খা ও ইমামবজ্র খা ও সাধু খাঁ ও জমদখাঁ ও সাহেব লাল দাস ও বিষ্ণুপ্রসাদ দাস ও কালীপ্রসাদ দাস ও মধুসূদন দাস ও উদয় ভাবা দাসী ও নন্দ কণোর শর্মা নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের বাজার আদায় হওয়াতে তাহা ডাউয়া দেওয়ার অতি প্রায় সদর জমা ১৫৫৭ পাই ।

উক্ত আইনের উপরি উক্ত ধারামতে গৌরচরণ দেব ও জাম মাহম্মদ ও সেখ দিল্লী ও সেখ সুরকদি নামে পৃথক হওয়া দানের সদর জমা ২৩৬ ৮/৮ পাই বাকী বাজার ২৮/৮ পাই আদায় কারণ মৌলাম হইবেক ।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সদর জমা ৫১৬৬/১ পাই বাকী রাজস্ব ৩৩৥৮ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগণে মুক্তাব বালীয়াচন্দ্র।

২৭৫০২ নম্বর তালুক কোরবাম বজা ভূমিদার বেজিস্টরী হওয়া মালীক যাদবরাম শর্মা মোট সদর জমা ৬৪৫৬৮/৭ পাই মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ১ ধারামুযায়ী ব্রজ মোহন দাস নামে পৃথক হওয়া হিসাবের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১০/০ আনা।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সদর জমা ৫৩৫৬/৭ পাই বাকী রাজস্ব ৮/ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগণে চৈতন্য নগর।

৪০৯৮১ নম্বর তালুক চৈতন্য চান্দ বেজিস্টরী হওয়া মালীক উম্মেদ নাবায়ণ দাস মোট সদর জমা ৯৯২১/১ পাই মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারামুযায়ী গোব প্রসাদ আদিত্য ও গুরু প্রসাদ আদিত্য ও কৃষ্ণ প্রসাদ আদিত্য ও বাজগোবিন্দ আদিত্য নামে পৃথক হওয়া হিসাবের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১১৩/১ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সদর জমা ৮৭৯১৥২ পাই বাকী রাজস্ব ৩২১/৯ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগণে সমসেবনগর।

৫২১৩৩ নম্বর। তালুক আবুলকজল চৌধুরী বেজিস্টরী হওয়া মালীক মানউল্লা বেগ সদর জমা ৫৫৬১৥৫ পাই বাকী রাজস্ব ৭৮/১ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগণে সমসেবনগর।

৫২ ৬৮ নম্বর। তালুক আবুল হকীম বেজিস্টরী হওয়া মালীক ভাগীরথী দেবী সদর জমা ৫৩৫১৥২ পাই বাকী রাজস্ব ২৯১৥৩ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

২ দ্বিতীয় শ্রেণী ইস্তমোবারি জমা ধার্য না হওয়া ভূসম্পর্ক যাদি পাট্টা।

জয়ন্তী দেশের মধ্যগত পরগণে আড়াই খা।

৯৪৩ নম্বর পাট্টাব নামে ডবলীউ এচএম মুহট লেন সাফেব ও বদলরাম শর্মা ও কালীচরণ শর্মা ও বামচন্দ্র শর্মা প্রভৃতি বন্দোবস্ত রাজস্ব ৫২৪১৥৭ পাই বাকী রাজস্ব ২৯ ২৭৮।৭৯ সালের ১৮৬৩ ৬৬০১/৭ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

এই পাট্টাব বন্দোবস্তের ম্যাদ সন ১২৮২ বাঙ্গালী পর্যন্ত আছে ১৮৭১ সালের ২ আইন দ্বারা ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের সশোধিত দ্বারা বিধানমতে নীলাম হইবেক।

H C SUTHERLAND

Collector

SEAL OF THE COLLECTOR'S OFFICE

The 7th May 1873

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ০ জুলাই।]

জিলা মেদিনীপুর।

১৮৭২ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা স্বাবাসকলে জানান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলাব কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকী ব জম্ব এর যে সকল দাবি ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ দিবস দেয় হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনঅনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নির্দিষ্ট ৮৭৩ সালের ২০ জন মোতারক দাখল ১২৮০ সাল তা ৭ আষাঢ় আমল সন ১২৮ সাল ৩। ৮ আষাঢ় শুক্র ব দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিবরণে বিক্রয় হইবে ৮৭৩ সাল তাবিখ

তকসীল।

ক্রমিক সংখ্যা	নাম মহাল ও পর গনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	রাজস্বের যে বাকি জমা নীলাম হই বেক।	টেক্ষিযত।
৮২	মহাল মনচরপুর ও বাকপ্রসাদচক পনগনে কাশী জোড়া	চিবদন্দবন্তী মহাল ফাক্ট ক্রস। সৈয়দ আলি হুসেন	৬২৫৫২/৩	৭৪০১২/৩	
৯২	মাজনাগুঠা পনগনে মাজ নাগুঠা ও সতি- সাবাদ ও মল সাবাদ মাজনা ও মো তুবন ল ও কিপটাসপুর ও দটখাডই ও কি স্থিপুর ও ল ডুগামুঠা ও কসবা জি লি ও বানি যোড়া ও আ মিতাবাদ	শ্রীমত্যা চৌধুরী ব্রহ্ম ব বনিতা ও নন্দলাল বায় ও বুল্লা নচন্দ্র মণ্ডল ও উনে চন্দ্র মণ্ডল ও স্বয় বমেশচন্দ্র মণ্ডল ও সত চন্দ্র মণ্ডল ও প্রা বসন্ত স্বায়া মাতা ও বক্ষক শ্রীমতী কলিম ন দাসী ও চৌধুরি আমলদশাল বায় ও কাশী প্রসাদ বায় চৌ ও শ্যামা প্রসাদ বায় চৌ ও হরিপ্রসাদ বায় চৌ ও শ্রীমত্যা চৌধুরানী সত্য ভামা বনিতা ও স্বরূপ নাথী বায় ও জয়ন বায়ণ গিবি বাদ শ্রীমত্যা চৌধুরানী ব্রহ্মময়ী বানতা ও নন্দ লাল বায় এতালি হিসা যাহার কবুলাত দাখিল ন, হওয়াতে নীলাম হই বেক না ২৫৮১১৫/৩ নন্দাবনচন্দ্র মণ্ডল ও ডমেশচন্দ্র মণ্ডল স্বয় ও ও বমেশচন্দ্র মণ্ডল ও সতচন্দ্র মণ্ডল অপ্রাপ্ত বসন্ত স্বয়ের মাতা ও বক্ষক শ্রীমতী কলিম দাসীর পৃথক হিসা যাহ সম্পূর্ণ আদায় হইয়া ও নীলাম হইবেক না। ২৫২৮৭/২	১ ১৩৭৮৭/২		সন ১৮০ সাল হইতে জবীপ জমাবন্দী না হ ওয়া পর্যন্ত এই মহাল সরাসরি বন্দবস্ত হইয়া ছে অর্থাৎ সন ১৮৭৩। ৭৪ সাল হইতে বন্দবস্ত চলিতেছে।

নং	নাম মহল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে বাকী বা জম্মের জ না ন-ম হইবেক	টাকফিসং।		
১৯১৯	২০৩	এই বাকীতে নিম্নলিখিত পৃথক হিসাব সকল যাশ সন ৮৫৯ সালের ১ আইন এতে পৃথক হই যাছে এই সমস্ত প্রথক হিসাব গত স্মার্ত্তের নিজ বাকির জন্য পৃথক এপে নিলাম হইবেক তাহা নিম্নলিখিত ব্যক্তি গণের হিসাব। চৌ. অ নন্দলাল বাঘ কানা প্রসাদ ঠাট ও গ্যামা প্রসাদ বাঘ চৌ ও হরি প্রসাদ ঠাট চৌ শ্রী ভা চৌধুরানী সতা ভায়া বালী ৮ স্বরূপ নায়ায় বাঘ জয় নায়ায় গিবি কাশীনাথ মিত্র ও মোথুর মোহন বাঘ ও দপনার যণ দাস মা পাএ ও আনন্দ লাল বাঘ ও তিলা প্রসাদ দাস নহ পাএ বাঘ কান দাস মহাপা ও দর্শনায়া দাস মা ফেজ অযোদা লাল দাস ও নন্দলাল দাস নালালক ও অক্ষয় নায়ায় দাস ও গে পেঞ্জ নন্দন দা মঃ পাত্র ও দীপনায়ায় দাস ও জদবানন্দন দাস	৫৯৬৬/১০ ০২৫/১০ ১৯৩৯৬/৫ ৭৭০৭৮ ২৫৬১৫/৩ ৮৯৫৫১ ৯৯৯৯৯ ৪৫৪৮০ ৮ ৮ ৮৯৮ ৩১২৪৩/১০ ৭৩৬৭ ৩৫৭৮	১৯১৯	২০৩	ম মজলপুর পরগনে পট- সপুর	বসদীবন্দন মতে এই মতলের ভমা সন ১৮৭৩। ৭৪ ১ ০৫৯৫০ ও সন ৮৭৪। ৭৪ সালে ১০১ ০ ৫০ টাকা হই বেক এং অ য রাজি হইবেক না।
০৫০	২ ৩	ন ডবা মুঠা জল পাই খাস পতিত বাণি জোড়া জাল পাট সবিক, বাদ জালপাই মাজনা মুঠা জা লপ ই খাস প তিত বসনা হিজনি জাল পাই খাস প তিত পঃ মাজ নামুঠা জমিদ, বিস ক্রান্ত	রাবিকা প্রসন্ন চন্দ্র	৮৩২৭/০ ৯৯২০৩			

মেননোপু কালেকটর,

এই মেই সন ১৮৭৩।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট : ১৮৭৩। ০ জুন।]

H L HARRISON,

Collector

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India and those of the Government of Bengal will after publication in the *Bengalee Government Gazette* be printed in pamphlet form for sale to the public at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready the price of which is Rs 1 4 per copy — Postage 3 annas

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেন্টের আফিসময় প্রকাশিত সঙ্কলন।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকার মুদ্রিত হওয়া কাগজ ও মুদ্রাক্ষণের ব্যয় পোষার্থ নির্দিষ্ট মূল্য সরকারসাময়কে বিক্রয় করা যাইবে তদ্ব্যতীত প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কারাবিধানের আইন প্রকাশ হওয়া ছাড়া মূল্য ৫ মাত্র।—ডাক পাঠাইতে হইলে ডাকনামূল্য ১/০ আনা লাগিবে।

Rates of Subscription to the Bengal Government Gazette

FROM 1ST JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage	R 10 0 0
Ditto with postage	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকনামূল্য বিহীন এক বৎসরের	১০
ডাকনামূল্য সহ এক	১২।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আশ আনা মূল্যের একই খান ডাকের টিকিট ডিফোল্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[Government Gazette, 10th June 1873]

INSOLVENT COURT

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA

In the matter of ZARA LIZACONYS an insolvent

On Monday the 2nd day of June instant upon the application of the Assignee in this matter it was ordered that the said Assignee do from and out of the sum of Rs 1102 6 0 in his hands pay a dividend at the rate of Rs 14 per cent (which will amount to the sum of Rs 92 9 0) upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent & on such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee Notice whereof is hereby given

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE
Calcutta 7th June 1873

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of ROBERT COLEMAN MACDONALD an Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1327 8 0 the Official Assignee do pay a dividend at $3\frac{1}{2}$ per cent (amounting to Rs 471 2 7)

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of ROBERT BARKER MACDONALD an Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1327 8 0 the Official Assignee do pay a dividend at $2\frac{1}{2}$ per cent (amounting to Rs 647 1 7)

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of ANDREW HIRVLY an Insolvent (1st Insolvent) wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 158 0 11 the Official Assignee do pay a dividend at 15 annas per cent (amounting to Rs 160 1 0)

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of RODRICK MACKENZIE an Insolvent (J A CURRIE & Co) wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1351 0 the Official Assignee do pay a dividend at 12 annas per cent (amounting to Rs 1568 2 11)

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of COOROCHURN SEIN an Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 2065 1 5 the Official Assignee do pay a dividend at 5 annas per cent (amounting to Rs 1032 1 4)

J C MACGREGOR,
Official Assignee

যোত্রাধীনেব আদালত ।

কলিকাতার যোত্রাধীন ঋণিদের উপকারার্থ আদালত ।

যোত্রাধীন জায়া ইলাইজা কনিহর্সের বিষয়ে ।

আটসেনি সাহেব কর্তৃক জুন মাসের ২ তারিখ সোমবারে প্রার্থনা করিলে এই আজ্ঞা হইয়াছিল যে উক্ত যোত্রাধীনের তফসীলে যে সকল দাওয়া স্বীকার করা গেল তাহী উক্ত আটসেনি সাহেবের দ্বারা দ্রুত প্রমাণ হইবারাত্র উক্তার হাতে যে ১০২ ৮/১০ টাকা আছে তাহা হইতে তিনি উক্ত প্রত্যেক দাওয়ার উপর শত করা ৪ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৯২৭ ১/১০ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন । ইহার সম্বাদ দেওয়া গেল ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসেনি ।

সরকারী আটসেনি সাহেবের আদালত ।
কলিকাতা, ১৮৭১ সাল ৭ জুন ।

যোত্রাধীন বার্ট কলিন্স মাকডনেল্ড সাহেবের বিষয়ে তফসীল সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৪৩২৭ ১১/৫ টাকা হইতে সরকারী আটসেনী সাহেব শতকরা ৩১০ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৩৭২ ৮/৭ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসেনি ।

যোত্রাধীন বার্ট বাবলর মাকডনেল্ড সাহেবের বিষয়ে তফসীল সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৪৩২৭ ১১/৫ টাকা হইতে সরকারী আটসেনী সাহেব শতকরা ২১০ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৩৬৪৭ ১১/৭ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন ।

জে সি মাকগ্রেগর,
সরকারী আটসেনি ।

প্রথমবার যোত্রাধীন আনফ্র হারিস সাহেবের বিষয়ে তফসীল সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৮০৮ ১১/১১ টাকা হইতে সরকারী আটসেনী সাহেব শতকরা ৫২/১০ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ১৬১০ ১১/১১ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন ।

জে সি মাকগ্রেগর,
সরকারী আটসেনি ।

যোত্রাধীন বড়িক মাকগ্রেগ সাহেবের (জে এ করি কোম্পানির) বিষয়ে তফসীল সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে অন্যান্য আজ্ঞার মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৯১৫/৫ টাকা হইতে সরকারী আটসেনী সাহেব শতকরা ৫০ আনার হিসাবে সর্বমুদ্র ১৫৬৮ ৮/১১ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসেনি ।

যোত্রাধীন গুরুচরণ সেনের বিষয়ে তফসীল সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে অন্যান্য আজ্ঞার মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ২০৬৫/৫ টাকা হইতে সরকারী আটসেনী সাহেব শতকরা ১/ আনার হিসাবে সর্বমুদ্র ৫৫৫ ১১/৮ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন ।

জে সি মাকগ্রেগর,
সরকারী আটসেনি ।

বিজ্ঞাপন।

সটীক ১৮৭২ সালের ১ আইন, অর্থাৎ নিদর্শন তালিকার মূলসূত্র ও নানাবিধ নজীর ও ১৮৪০ সালের ৫ আইন ১৮৭২ সালের ৬ আইন, মনোনীত কমিটির বিপোর্ট ইত্যাদি। মূল্য ৩ টাকা। বেগিমাধব দে কোম্পানির কলিকতার চিতপুর রোডের ৩৮ নং পুস্তকা-লয়ে প্রাপ্য। (২৩—৪)

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১০ জুন।]

কলিকতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীশেট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের অমোদিত প্রিন্ট এডভাইস বরিস্ লাইস
সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

Number 1768 ১৭৬৮

[REGISTERED No 30]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 17, 1873

বঙ্গাব্দ ১৮৭৩ সাল ১৭ জুন।

CONTENTS

	PAGE	নির্দেশ ।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions Orders and Notifications of the Government of India	113—121	প্রথম খণ্ড ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলি	১১২—১২১
PART II—Resolutions Orders and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	573—595	দ্বিতীয় খণ্ড ।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলি	৫৭৩—৫৯৫
PART III—Acts of the Legislative Council of India	23	তৃতীয় খণ্ড ।—ভারতবর্ষের আইন ।	২৩
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড ।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই ।
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড ।—বঙ্গদেশের আইন	বাই
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড ।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই ।
PART VII—Civilian Orders of the High Court and Board of Revenue	105—107	সপ্তম খণ্ড ।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	১০৫—১০৭
PART VIII—Advertisements	403—410	অষ্টম খণ্ড ।—ইশতিহার প্রভৃতি	৪০৩—৪১০

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড ।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলি ।

HOMF DEPARTMENT

JUDICIAL

Simla the 6th June 1873

No 996 —In exercise of the power conferred by Section 30 of the Court Fees' Act (VII) of 1840 the Governor General in Council is pleased to remit the fees leviable on the under mentioned documents —

- 1 Copy or translation of the charge furnished to an accused person under Section 199 of the Code of Criminal Procedure
- 2 Copies of depositions furnished to accused persons under Section 201 of the said Code
- 3 Copy of the judgment or order passed by a Criminal Court and of a Judge's charge to the Jury furnished under Section 276 of the said Code to any person affected by such judgment or order provided that such person is in jail or the Court for some special reason sees fit to grant such copy free of expense
- 4 Copies of the examination of witnesses given to accused persons under Section 301 of the said Code
- 5 Copies of charges given to accused persons under Section 446 of the said Code
- 6 Copies of orders of maintenance given under Section 534 of the said Code

A C LYALL

Secy to the Court of India

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, REVENUE AND COMMERCE

NOTIFICATION

FORESTS

Simla the 3rd June 1873

No 635 —Mr R H C Whittall Assistant Conservator of Forests of the 3rd Grade in the North Western Province is promoted to the 2nd Grade of Assistant Conservators from this date and is transferred to Bengal

A O HUMPH

Secy to the Court of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATION

ACCOUNTS

Simla the 4th June 1873

No 521 —In exercise of the power conferred by Section 4 of the Local Public Work Loan Act XXIV of 1871 the Governor General in Council is pleased to direct that the following Rule be substituted for Rule X of the Rules published with Notification by the Government of India in the Financial Department No 1376 dated 25th February 1873 —

Rule X —Interest shall be charged on every such loan at $4\frac{1}{2}$ per cent a year and shall be reckoned on each instalment thereof from the date on which it is advanced

Interest shall become due and shall be paid half yearly on the 30th June and the 31st December and the principal shall be repaid in such instalments that not less than one fifth of the whole shall be repaid within ten years not less than one half within twenty years and the whole within thirty years from the date on which the last instalment of the loan is taken. If the interest due under this rule on any 30th June or 31st December be not paid on that day then compound interest at the rate of $4\frac{1}{2}$ per cent payable half yearly shall be charged thereon from the day on which it becomes due to the day on which it is paid

R B CHAPMAN

Secy to the Govt of India

হোম ডিপার্টমেন্ট।

জুডিশিয়াল।

১৮৭৩ সাল ৬ জুন।

৯৯১ নম্বর।—আদালতের রসুমবিষয়ক ১৮৭৩ সালের ৭ আইনের ৩৫ ধারায় মন্ত্রিসভাসিদ্ধিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হয় তদনুসারে তিনি নিম্নলিখিত দলীলেন ফা উঠাইয়া দিয়াছেন।

- ১। ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ১৯৯ ধারামতে অভিযুক্ত ব্যক্তিকে নালিশপত্রের যে নকল কি উর্জ্বা দেওয়া যায় তাহার।
- ২। ঐ আইনের ২০১ ধারামতে অভিযুক্ত ব্যক্তিকে জোবানবন্দীর যে নকল দেওয়া যা তাহার।
- ৩। ফৌজদারী আদালতের ডিক্রী কি আজ্ঞা দ্বারা যে ব্যক্তির লাভ কি ক্ষতি হইতে পারে সেই ব্যক্তি জেলে বদ্ধ থাকিলে কিম্বা আদালত কোন বিশেষ কারণে তাহার সেই ডিক্রী কি আজ্ঞার নকল বিনামূল্যে পাইবার বিশেষ কারণ জামিলে তাহাকে ঐ আইনের ২৭৬ ধারামতে ঐ ডিক্রীর কি আজ্ঞার যে নকল ও জুরিব নিকট জ জ উপদেশপত্রের যে নকল দেওয়া যায় তাহার।
- ৪। ঐ আইনের ৩৫৭ ধারামতে সাক্ষি বা পবীক্ষাকালে যে উত্তর দেয় অভিযুক্ত ব্যক্তি নিগকে সেই উত্তরের যে নকল দেওয়া যায় তাহার।
- ৫। ঐ আইনের ৪৪৬ ধারামতে অভিযুক্ত ব্যক্তিদিগকে নালিশপত্রের যে নকল দেওয়া যায় তাহার।
- ৬। ঐ আইনের ৫৩৮ ধারামতে ভরণপোষণের আজ্ঞা হইলে সেই আজ্ঞার যে নকল দেওয়া যায় তাহার।

এ সি লায়ল

ভাবতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

কৃষি ও বাজার ও বাণিজ্য কাব্যসংক্রান্ত কর্মবিভাগ।

বনবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৩ জুন।

৬৩৫ নম্বর।—উত্তর পশ্চিম দেশে তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট বনরক্ষক শ্রীযুত আব এচ সি ট্রুটন সাহেব অদ্যকার তারিখঅবধি আসিস্ট্যান্ট বনরক্ষকের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া বঙ্গদেবে এবেচিত হইয়াছেন।

এ ও চিডম

ভাবতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

ফিন্যানশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

হিসাব।

সিমলা, ৮৭৩ সাল ৪ জুন।

৮৩১ নম্বর।—স্থানীয় পাবলিক ওর্কসের নিমিত্ত ঋণগ্রহণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ২৪ আইনের ৪ ধারায় মন্ত্রিসভাসিদ্ধিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা দেওয়া যায় তিনি সেই ক্ষমতানুসারে এই আদেশ করিয়াছেন। ফিন্যানশিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ৮৭ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি ১৩৭৬ নম্বরের জ্ঞাপনপত্রের সহিত যে বিধি প্রকাশ করা গেল তাহার ০ ধারা উঠাইয়া এই ধারা দিতে হইবে।

১০ ধারা।—উক্ত প্রত্যেক ঋণের উপর বৎসর শতকরা ৪। টাকার হিসাবে সুদ দেওয়া যাইবে। ঋণের প্রত্যেক কিস্তি যে তারিখে দেওয়া য় য সেই তারিখ অবধি ঐ কিস্তির টাকার উপর ঐ সুদের হিসাব ধরা যাইবে।

ছয় মাসের অর্থাৎ জুন মাসের ৩০ ও ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখে সুদ দেওয়া পড়িবে ও দেওয়া যাইবে। ও আসল টাকা কিস্তি করিবার এমন দিতে চাইবে যেম ঋণের শেষ কিস্তি যে তারিখে পাওনা যায় সেই তারিখ অবধি দশবৎসরের মধ্যে তাহার পঞ্চম ভাগের ও বিশ বৎসরের মধ্যে অর্ধেকের কম পরিশোধ করা হয় ও ত্রিশবৎসরের মধ্যে সমুদয় ঋণ শোধ হয়। এই বিধিমতে কোন ২৫সর জুনমাসের ৩০ কি ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখে যে সুদ দেওয়া পড়ে তাহা সেই তারিখে না দিলে যত দিন না দেওয়া যায় তত দিন ঐ সুদের উপর শতকরা ৪। টাকার হিসাবে সুদ চলিবে ও সেই সুদ তৎকাল আসান্তর দেওয়া হইবে।

আর বি চ্যাপমান,

ভাবতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 17 1873

বঙ্গাব্দ ১৮৭৩ সাল ১৭ জুন ।

PART II

Resolutions Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 326 C S

APPOINTMENTS

The 19th May 1873 — Babu Bishnu Chunder Chatterjee B A, to be Deputy Inspector of Schools Goolpurah

The 30th May 1873 — Mr William Henry Ryland is vested with the powers of a Collector under Act VIII of 1872 in the town of Calcutta and its Suburbs

The following gentlemen are appointed to form the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Chuprah, viz —

The Magistrate and Collector of Sarun	President (in absence of the Commissioner)
Civil Surgeon	} <i>Ex officio</i>
„ Deputy Inspector General of Hospitals	
„ Senior Government Assistant to the Magistrate and Collector	
Mr Thomas Gwyther Charles	Moulvi Mahomed Abdool H u
Rai Shew Golam Shah, Bahadour	Moonshee Her ulal
Babu Doo Coomar Sing	Babu Rajkissen Mookerjee
Shunker Proshad	Choonce Lall
„ Janwar Das	„ Sheogobind Sha

Dr C M Russell to be Secretary to the Committee

The Station Staff Surgeon of Barrackpore to be an additional *ex officio* member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Augurpuri

Moulvi Mahomed Soban Hydar to be a Sub Deputy Collector of the First Grade in Lohardugga

The following gentlemen to be Sub Deputy Collectors of the Second Grade in the districts mentioned against their names —

Babu Kastoorce Lall Hazareebaugh

Ruchurn Ghose B A Maunbhoom

Mr Charles Jennings to officiate as District Superintendent of Police, Sylhet, during the absence on furlough of Mr James Patch or until further orders

Captain Thomas Bernard Michell Assistant Commissioner, Kamroop, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

The 6th June 1873 — Moulvi Haidi Ali Khan to be Special Sub Registrar of Arrah in Shahabad

The 7th June 1873 — The Lieutenant Governor is pleased to appoint the Judge of Sylhet for the time being to be *ex officio* a Judicial Officer to perform the functions of a Judge in the district of Cachar for the purposes of the Land Acquisition Act X of 1870

Mr Charles Fortescue Worley to officiate as Magistrate and Collector of Patna in the Fourth Grade during the absence on privilege leave of Mr A C Mangles, or until further orders

Assistant Surgeon John Manook Zorab, M B, to officiate as Civil Assistant Surgeon of Balasore during the absence on special duty of Dr Vincent Richards, or until further orders

Assistant Surgeon Zalnoor Ali Ahmed, M B, is appointed temporarily to be Inspecting Medical Officer of Beerbhoom

Moonshee Abdul Mahi to be Sub Registrar of Gopalgunge in Furreedpore

„ Abdur Rashid to be Sub Registrar of Bhangra in Furreedpore

[Government Gazette, 17th June 1873]

বঙ্গদেশের ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

৩২৬ CS নম্বর ।

নির্বোধ ।

১৮৭৩ সাল ১৯ মে ।—ত্রিযুত বাবু বিষ্ণুচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় বি এ, গোষ্ঠাল ড়ার স্কুলসমূহের ডেপুটী ইন্সপেক্টর হইবেন ।

১৮৭৩ সাল ৩০ মে ।—ত্রিযুত উনিয়ম হেনরি রাইনগু সার্জন কলিকাতা নগরে - তৎশাখা নগরে ১৭২ সালের ৮ আইননতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

নিম্ন লিখিত মহাশয়েরা ছাপবার দাতব্য ঔষধালয়ের কায্যসম্পাদনার্থ কমিটী বলিয়া নিযুক্ত হইয়াছেন ।

সারণের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব

(কমিশ্যনর সান্দেবের অনুপস্থানে সভাপতি ।

সিবিল চিকিৎসক সাহেব

হাস্পাতালের ডেপুটী ইন্সপেক্টর জেনরল সাহেব

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবেব পদযোক্ত চিহ্নিত আসিফাণ্ট সাহেব

} স্বা পদোপলক্ষে ।

ত্রিযুত ডামস গোরাইথর চার্লস সাহেব ।

ত্রিযুত মোলবী মহম্মদ আবদুল হায ।

,, বাব শিবগোলাম শাহ বাহাদুর ।

মুনশী ছী মাল ।

,, বাবু দেবকুমার সি হ ।

বাবু বাজকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ।

শঙ্করপ্রসাদ বাবু

চন্দ্রলাল বাবু ।

জানওয়ার দাস ।

বাবু শিবগোবিন্দ শাহ ।

ডাক্তর ত্রিযুত সি এম বসন্ত সাহেব উক্ত কমিটীর সেক্রেটারী হইবেন ।

বাবাকপুরের ফৌজান কাম চিকিৎসক সাহেব স্বীয় পদোপলক্ষে আগডপাড়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কায্যসম্পাদনার্থ কমিটীর অতিরিক্ত মেম্বর হইবেন ।

ত্রিযুত মোলবী মহম্মদ সোবান হুসদর লোহাবড়গার প্রথম শ্রেণীর সব ডেপুটী কালেক্টর হইবেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা আপন২ নামেব পাঁথের লিখিত জিলাতে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব ডপুটী কালেক্টর হইবেন ।

ত্রিযুত কসুরীলাল বাবু, হাজারীবাগে ।

,, বাবু বাইচরণ ঘোষ, বি, এ, মানজুরে ।

ত্রিযুত জেমস প্যাচ সাহেব বেব নিযমিত দুই প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আঙ্গা না হওন পর্য্যন্ত ত্রিযুত চার্লস জেমিস সাহেব ঐহট্টের পোলোসেব ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিবেন ।

কামরূপের আসিফাণ্ট কমিশ্যনর কাপ্তান ত্রিযুত ডামস বর্গার্ড মিচেল সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ৬ জুন ।—ত্রিযুত মোলবী হাদি আলি খাঁ শাহাবাদের অন্তর্গত আবার বিশেষ সব রেজিষ্টার হইবেন ।

১৮৭৩ সাল ৭ জুন ।—যিনি যে সময়ে ঐহট্টের জজ হন ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাঁহাকে স্বীয় পদোপলক্ষে জুমি গ্রহণার্থ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের কার্যপক্ষে কাছাড় জিলায় জজের ক্ষমতামতে কর্ম করণার্থে জুডিশ্যাল কায্যকারকের পদ নিযুক্ত করিলেন ।

ত্রিযুত এ সি মাজেলস সাহেবের অনুগ্রহের দুই প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আঙ্গা না হওন পর্য্যন্ত ত্রিযুত চার্লস ফর্টকু ওস লী সাহেব পাটনা মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিবেন ।

বিশেষ কার্যোপলক্ষে ডাক্তর ত্রিযুত বিন্সেন্ট বিচার্ড সাহেবেব অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আঙ্গা না হওন পর্য্যন্ত আসিফাণ্ট চিকিৎসক ত্রিযুত জাম মাহুক জোরাব সাহেব, এম, বি, বালেশ্বরের সিবিল আসিফাণ্ট চিকিৎসকের কর্ম করিবেন ।

আসিফাণ্ট চিকিৎসক ত্রিযুত জালনুব আলী আহম্মদ, এম, বি, কিশকামেল নিমিত্তে বীরভূমের ইন্সপেক্টিং চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

ত্রিযুত মুনশী আবদুল মাহী ফরীদপুরেব অন্তর্গত গোপালগঞ্জের সব রেজিষ্টার হইবেন ।

ত্রিযুত মুনশী আবদুল রাসিদ ফরীদপুরের অন্তর্গত তাজার সব রেজিষ্টার হইবেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ১৭ জুন ।]

The following gentlemen to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Nowrang viz —

Babu Debnath	Munsher Shail Iurmood Ali
Shaik Rubecollah	Babu Ionardhun
Babu Sudasook	, Sambhooram
, Bhom Sin	, Nundinath
Janolcnath	Bhadrakant

The following gentlemen to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Nookhally viz —

Mr Arthur Ormsby Brown	Moonshee Abdul Aziz
W Colburn	Babu Manick Chunder Roy
Babu Rajomur Roy	Purni Prosud Sen

The following gentlemen are appointed to form the Committee for the management of the Charitable Dispensary established at Nawabgunge in the district of the 24 Pergunahs —

The Magistrate of the 24 Pergunahs	<i>President</i>
, Cantnment Magistrate of Barisalport	<i>Vice President</i>
Civil Surgeon of the 24 Pergunahs	<i>Ex officio</i>
Babu Woomeh Chunder Choudhury	} <i>Members</i>
, Kowlis Chunder Dey Chowdry	
Bykunt Nath Neogee	
Brindaban Chunder Dey	

Babu Issur Chunder Dutt to be Secretary to the Committee

The 9th June 1873 — Mr Thomas Norman to be a Joint Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade with effect from the date of Mr J S Caustans promotion but to continue to officiate in his present appointment. Mr Norman will officiate as a Joint Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in Pooree from the date on which Mr J S Armstrong took charge of the Magistrate Collectorship of that district. From that date Mr Norman will also exercise powers under Section 117 of the Criminal Procedure Code.

Babu Ram Chunder Banerjee is appointed to be a member of the Road Cess Committee in the Dacca district under Section 19 Act X (B.C.) of 1871.

Mr Thomas Gwyther Charles Assistant Superintendent of Police, Sirun is transferred to Shahabad.

The following gentlemen to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Magoorah in Jessore —

Mr Henry Oatts	Mr George Richard Clarke
----------------	--------------------------

The following persons in the district of Backergunge are licensed under Clause 5, Section 3, Act XV of 1872 to grant certificates of marriage between Native Christians —

Sinath of Sabkharpur Thannah Gournadi
Arunudoy of Katalbari Thannah Gournadi

The 10th June 1873 — Mr Samuel Ager to be Joint Inspector of Schools in the Orissa Division with effect from the 19th ultimo.

Mr William Irskine Ward M.A., to officiate as Magistrate and Collector of Hooghly during the absence on privilege leave of Mr F H Pellew or until further orders.

Mr Percival Debnam Dickens M.A. to officiate as a Magistrate of Police Calcutta during the absence on duty of Mr W Cornell or until further orders. Mr Dickens is appointed under Section 4, Act II of 1869, to be a Justice of the Peace for the Town of Calcutta.

Mr Charles Dickenson Field M.A. LL.D., to officiate in the First Grade of Judges during Mr A J Elliot's absence on leave.

Mr Francis William Badcock is vested with the powers of a Deputy Collector under Regulations VII of 1822 and IX of 1825 in the districts of Bhaugulpore, Monghyr, and Purneah.

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নে'গায়েন দাতব্য ঔষধালয়ের কা'্য সম্পাদনার্থ কমিটীর মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত দেবনাথ বাবু।

শ্রীযুত মুনশী সৈখ ফরযুদ আলী।

,, সেখ ববিউল্লা।

,, জনাঙ্গন বাবু।

,, সদাসুখ বাবু।

,, শম্ভুলাল বাবু।

,, বাবু ভোম সিংহ।

,, নন্দীনাথ বাবু।

,, জানকীনাথ বাবু।

ভট্টাচার্য বাবু।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নওযাখালীর দাতব্য ঔষধালয়ের কা'্য সম্পাদনার্থ কমিটীর মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত আর্থব অগ্নিসবি ব্রোন সাহেব।

শ্রীযুত মুনশী আবদুল আজিজ।

,, ডবলিউ কোবল সাহেব।

,, বাবু নাজিমুল্লাহ বাবু।

,, বাবু বাজকুমার বাবু।

বাবু তারিণী প্রসাদ সেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ প'গন জিনার অন্তর্গত নবাবগঞ্জের দাতব্য ঔষধালয়ের কা'্য সম্পাদনার্থ কমিটি বলিগানিযুক্ত হইয়াছেন।

২৪ পবগনার মাজিষ্ট্রেট সাহেব

সভাপতি।

বাবাকপুরের সেনানিবেশের মাজিষ্ট্রেট সাহেব

প্রতিনিধি সভাপতি।

২৪ পবগনার মিনিস চিকিৎসক সাহেব

স্ব'য় পদপালকে।

শ্রীযুত বাবু উম্মাচন্দ্র ঘোষ

,, বাবু টেকলাস চন্দ্র দে চৌধুরী

,, , ঐকুণ্ঠনাথ নিগোগী

,, , ইন্দাবনচন্দ্র দে

} মেম্বর

শ্রীযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র দত্ত উক্ত কমিটীর সেক্রেটারী হইবেন।

১৮৭৩ সাল ৯ জুন।—শ্রীযুত জে এস কারটেরিস সাহেবের ৮৮ পদতুল হওনের ৩ বিখ অবধি শ্রীযুত তান নন্দান সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন, কিন্তু স্মরণীয় বর্তমান পদে কর্ম করিতে থাকিবেন। শ্রীযুত জি এস তাম্বুট্ট সাহেব যে তারিখে পূর্বী জিলার মাজিষ্ট্রেট কালেক্টরের কর্মের ভার গৃহণ করেন সেই তারিখ অবধি শ্রীযুত নন্দান সাহেব পূর্বীতে প্রথম শ্রেণীর জাইট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিবেন। উক্ত তারিখ অবধি তিনি ফৌজদারী কোর্টের কা'্যাবধানের আইনের ১৪০ ধারামতে ক্ষমতাক্রমেও কা'্য করিবেন।

শ্রীযুত বাবু বামচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ঢাকা জিলায় ৮৭১ নালের বঙ্গ'স ১০ আইনের ১৯ ধারামতে পথকর কমিটীর মেম্বর পদে নিযুক্ত হইলেন।

সারণের পোশীসে আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত তামস গোয়াইথর টর্লম সাহেব শাহা বাদে প্রেরিত হইয়াছেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোরের অন্তর্গত মাগুড়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কা'্য সম্পাদনার্থ কমিটীর মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত হেনরি ওটস সাহেব

শ্রীযুত জর্জ বিচার্ড ক্লার্ক সাহেব।

নিম্নলিখিত ব্যক্তিবর্গ ১৮৭২ সালের ৫ আইনের ৫ নং ধারা ৫ প্রকরণমতে নাকরগঞ্জ জিলায় এদে শীর্ষ ত্রীকোণানদের বিবাহের সর্টিফিকেট দিতে লাইসেন্স পাইয়াছেন।

গৌরনদী থানার সাবিখাপপুর শ্রীযুত শ্রীনাথ।

গৌরনদী থানার কোটালবাড়ার শ্রীযুত অকণোদর।

১৮৭৩ সাল ১০ জুন।—শ্রীযুত সানুএল এগর গত মাসের ৯ তারিখ অবধি ডিবিখাথের কুল সমূহের জাইন্ট হনস্পেকটর হইবেন।

শ্রীযুত এস এচ পেলু সাহেবের অনুগ্রহের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত উলিয়ম অরথিন ওয়ার্ড সাহেব এস এ ছুটির মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

রাজকা'্যোপালকে শ্রীযুত ডবলিউ কর্ণেল সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত পরসিবল ডেবনাম ডিকিন্স সাহেব, বি, এ, কলিকাতার পোশীস মাজিষ্ট্রেটের কর্ম করিবেন। তিনি ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৪ ধারামতে কলিকাতা নগরের শান্তি কার্য জড়িসের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত এ, ডে এলিফট সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে জীওত চার্লস ডিকিন্স ফিল্ড সাহেব, এম, এ, ও এল, এল ডি, জজদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত ক্রাস্‌স উলিয়ম ব্যাঙ্ক সাহেব ভাগলপুর ও মুন্সের ও পূর্ববর্ষ জিলাতে ১৮২২ সালের ৭ আইন ও ১৮৩৫ সালের ৯ আইনমতে ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১৭ জুন।]

In 6th June 1873—Babu Dinobundhoo Sanyal late Special Sub Registrar of Furruckpore was allowed ten day leave from the 11th December 1872, under Section 5, Supplement F of the Civil Leave Code.

The 7th June 1873—Mr. Albert Champion Manley, Officiating Magistrate and Collector of Land for two months under Section 18 of the Civil Leave Code with effect from the 10th instant or any subsequent day within ten days of that date on which he may avail himself of the leave.

The 10th June 1873 Mr Herbertwood Hugo Pellew Officiating Magistrate and Collector of Hooghly for three months under Section 15 of the Civil Leave Code, from the 1st July 1873

Mr Augustu John Elliot District and Sessions Judge of Shahabad for three months,
under Section 18 of the Civil Leave Code

NOTIFICATIONS

The 4th June 1873—Mr Patrick Hurley c/o, reported his return to Calcutta on the 3rd instant.

The 10th Jan '18 —The service of Assistant Surgeon W. Harvey are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department

H L DANIEL
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

- The 9th June 1863.—In supersession of Notification dated 9th June 1860, it is hereby notified that the suburban village marginally noted are included within the Gaya Municipality.

(2) 7
 1 1
 1 1
 1 1

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

2 The Govt Municipality is divided into two blocks —

Block A, situated to the west of the river Phulgoo,
Block B situated to the east of river Phulgoo

3 The following are the boundaries of block A —

North — the distillery road running from P B road to north west corner of Ramsilla Hall

South—The south boundary of Buxoo Begga, a hamlet of mouzah Kendoa (46 of per gannali Pahr), and an imaginary line drawn therefrom in a westerly direction to the Brumjoin Hill

Hesl—An imaginary line drawn from north of Brumjoin Hill to the north west corner of Ramsill Hill including the villages of Rampore Delha (2) (Khoord and Kullau)

Last - River Phulgoon

4 The boundaries of block B are the same as those set forth — Revenue Surveyor.

1. Name	M. J. H.	map 51 of pergunnah Sonouth, and 121 of pergunnah
2. Birth date	Al. 1p	Mohau of the villages marginally noted

II L DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

ছুটী।

১৮৭৩ সাল ৬ জুন।—কবিদপুত্রের ভূতপূর্ব বিশেষ পদ রোজষ্টার শ্রীযুত বাবু দীনবন্ধু সামান্য সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর ১ চিহ্নিত পদবিশিষ্টে নির্দিষ্ট ৫ খানামতে ১৮৭৩ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি দশ দিন ছুটী পান।

ভাঙ্গের সব বেজিষ্টার শ্রীযুত কাজী কুশদ আলী খ্যে প্রযোজনাকার্য গত মাসের ৭ তারিখ অবধি এক সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ৭ জুন।—পাটনার একটি মাজিষ্ট্রেট ও কানেক্টর শ্রীযুত শাহবাজ ডাম্পিয়ন মাজেলস সাহেব এই মাসের ১০ তারিখ অবধি অথবা তার পূর্ব দশ দিনের মধ্যে যে তারিখ ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৮ খানামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ১০ জুন।—হুগলীর একটি মাজিষ্ট্রেট ও কানেক্টর শ্রীযুত রতনচন্দ্র চন্দ্রগোপাল পোন্সু সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৮ খানামতে ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শাভাবাদের ডিস্ট্রিকট ও সেগুন জঙ্গ শ্রীযুত অফিসার আলিয়ার সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৮ খানামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৬ জুন।—শ্রীযুত পাট্রিক হলে সাহেব, সি এস এই মাসের ৩ তারিখে কবিতা ও প্রোগ্রামের কবিতাছেন এমত নোটে করেন।

১৮৭৩ সাল ১০ জুন।—আগিস্টার্টে ১৮৭৩ সাল শ্রীযুত ডবলিউ হারিস সাহেব নতুন ডিপার্টমেন্টে ভানতবসের ডিপার্টমেন্টে আজ্ঞাদীনে পুনরায় নিযুক্ত হইয়াছেন।

এ এ ডাম্পিয়ন
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৯ জুন।—১৮৭২ সালের জুন মাসের ৯ তারিখের বিজ্ঞাপন বাহিত ৯২। সব দদের ৩৭

গোঁড়া ভাং।	মাঘপুর।	যাইলোজ যোগেশ্বর বিগত ১৭৭১ খ্রীস্টাব্দে সকল
লক্ষ্মণপুর।	আহিয়া পুর।	গ্রাম ১৭৭১ খ্রীস্টাব্দে সকল
বুধিয়াদগঞ্জ।	মহাশপুর।	২। ১৭৭১ খ্রীস্টাব্দে সকল
পেছানি।	দেলহা। (২)	৩। ১৭৭১ খ্রীস্টাব্দে সকল
		৪। ১৭৭১ খ্রীস্টাব্দে সকল
		৫। ১৭৭১ খ্রীস্টাব্দে সকল

রাধপুর।

৩। A কিতার সীমা ৪২২,

উত্তর।—P B পথহতে বামশীল পক্ষের উত্তর পশ্চিম কোণ পর্যন্ত ভাটিয়া যাইবার পথ।

দক্ষিণ।—পাইরা পরগনার ৪৬ন কেন্দ্রের যোজনা পথ বকসিয়া দক্ষিণ দক্ষিণ ৩০ ডিগ্রিতে ব্রহ্মজয়ন পক্ষের পশ্চিম কোণ টানা কল্লিও রেখা।

পশ্চিম।—ব্রহ্মজয়ন পক্ষের উত্তর ৪৫তে বামপূর্ব ও দক্ষিণ (২) (খুদা ও কান) গ্রামসমূহ বাম শীল পক্ষের উত্তর পশ্চিম কোণ পর্যন্ত টানা কল্লিও রেখা।

পূর্ব।—কল্লিও নদী।

৪। পার্শ্বলিখিত সকল গ্রাম যে২ পানান অন্তর্গত যে২নিউ সব গ্রাম সেই পানান মাপে

খিয়াখী।	মাঘপুর।	অথবা সোণাও পরানান ১০০ ন মাপে ও
বুধিয়াদগঞ্জ।	আহিয়া-পুর।	মোহন পরানান ২১ ন মাপে যে২ সীমা
		নির্দ্ধারিত কল্লিও রেখা B কিতার সেই সীমা।

এচ, এফ, ডাম্পিয়ন,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১৭ জুন।]

NOTIFICATION

The 9th June 1873—The following rules in supersession of those now in force for the Calcutta Canal and Tolly's Nullah having been published as required by law for a period of six weeks in the *Calcutta Gazette* are now passed by the Lieutenant Governor and published for general information in accordance with the provisions of Section 12 Act V of 1864 (I C.)

I—Every vessel on entering the Calcutta Canal or Tolly's Nullah shall be liable to measurement for the purpose of ascertaining the toll payable and in case of any reasonable doubt among the canal officers at any toll station shall have authority to remeasure a vessel notwithstanding that it was measured on entering the canal.

II—The tonnage of every vessel whether laden or empty shall for the purposes of Act V of 1864 (B I C.) and of these rules be determined by the following measurements—

A—The product of half the length of the vessel from stem to stern measured along the water line multiplied by the interior greatest breadth of the vessel multiplied by the depth from the water line to the bottom of the vessel is to be taken as the number of maunds upon which toll shall be levied.

B—The measurement of the length is to be made in feet rejecting inches the measurement of the breadth and depth is to be made in feet and quarters of feet, rejecting portions of less than a quarter of a foot.

C—In calculating the amount of toll to be levied any fraction of 100 maunds less than 20 maunds is to be omitted exceeding 20 and not exceeding 50 maunds is to be charged as 20 maunds only exceeding 50 and not exceeding 75 maunds to be charged as 50 maunds only and exceeding 75 maunds as 75 maunds only above 1000 maunds all fractions of 100 maunds are to be omitted.

D—Provided that in the case of vessels which entered the canal empty for the purpose of loading therein the depth shall be measured from the line of usual immersion as visible on the outside of the vessel to the bottom of the vessel and not from the line of actual immersion at the time of measurement.

III—Every vessel entering the canals shall be furnished with a ticket on payment of the prescribed toll. The manager's name the date and hour of entry the tonnage of the vessel the cargo it contains and amount of toll charged shall be entered in this ticket to identify the vessel on which toll has been paid.

IV—Every person in charge of a boat raft or float who shall pass in the canal without tendering the toll due or who shall pass out of the canal without delivering to the toll keeper the ticket of entrance and paying the rent that be due, shall be liable to be detained and punished according to Section 10 of Act V of 1864.

V—This ticket may be demanded and inspected by any canal officer, and must be kept on board and at hand for that purpose.

VI—Every person in charge of boats entering the Calcutta canals from the eastward must tender his toll ticket to the officer at Dhappa and Panspotta pass stations to have it examined stamped and signed and for those entering from the westward must deliver up the toll tickets at the above pass stations and receive in lieu a pass, which pass must be delivered to the toll keeper at entrance of canals. Every such person must also pay all dues, or be liable to be detained and dealt with according to Section 10 of Act V of 1864.

VII—Every person in charge of a boat found in the canals (westward of the pass station) with toll tickets unstamped or unsigned by the pass station keeper, will be detained and treated as having no toll ticket under Section 10 of Act V of 1864.

VIII—The manager or owner of every vessel not having a ticket on board and producible on demand shall be liable to the provision of Section 10 of the Canals Act.

IX—Duplicates of lost tickets of which the numbers and date of entry can be satisfactorily established, will be granted by the Collector on a further payment of a sum equal to the original amount of toll.

[*Government Gazette, 17th June 1873*]

বিজ্ঞাপন ।

৭৩ সাল ৯ জুন ।—কলিকাতার খালের ও টালির নালার যে বিধি এষ্টকণে প্রবল আছে তাহা বহিঃ করিয়া আঠারনব আদেশমতে নিম্নলিখিত বিধি ছয় সপ্তাহ কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যিষাচ্ছে এইকণে ক্রীম্‌ও লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা প্রচলিত করিয়া ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২ ধারার বিধানমতে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করাইলেন ।

১। কোন নৌকাদি কলিকাতার খালের কি টালির নালার ভিতর গেলে তাহার কত মানুষ দিতে হইবে ইহা নিম্নলিখিত আনিবার নিমিত্ত ঐ নৌকাদির কৃত করিতে হইবে । খালের ভিতর যাইবার সময়ে কৃত করা গেলেও অক্লিসিদ্ধ কোন সন্দেহ থাকিলে খালের যে কর্মকারকেরা যে কোন কৃত করে থাকেন তাহার প্রাথমিক ঐ নৌকাদির কৃত করিতে পারিবেন ।

২। নৌকাদি বোনা হই কি খালী হইলেও তাহাতে যত না ধরতে পারেন ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ও এই বিধির কাষ্যপক্ষে নিম্নলিখিত প্রকারে মাপিমা তাহা নির্ণয় করা যাইবে ।

(ক) গলহী অথবা পশ্চাদ্ভাগ প্যাস্ত্র লনের দাগ দ্বা মাপিম নৌকার যে দীর্ঘতা হয় তাহার অর্ধেক ও নৌকার খোলের অতি প্রস্থ হ্রাসের প্রস্থ, এবং জলের দাগ অথবা নৌকার তলাপ্যাস্ত্র ভিতর এই তিনের সমষ্টি পরস্পর এণ করিলে যে ফলিতাক হয় তাহা নগের সমষ্টি বলিয়া তাহার উপর মানুষ রাখা ক্রিতে হইবে ।

(খ) দীর্ঘতার পরিমাণ নির্ণয় গেলে ইঞ্চি ছাড়িয়া বেবল কুট বহিতে হইবে এবং প্রান্তর পারা ক্রিতে গেলে ফুটের চতুর্থাংশ অপেক্ষা ক্ষুদ্রাংশ ছাড়িয়া কুট ও ফুটের চতুর্থাংশ বহিতে হইবে ।

(গ) কত মানুষ লইতে হইবে তাহার হিসাব করিতে গেলে ৩০ মণের ন্যূন অথবা ২৫ মণের কম হয় তাহা ৩০ হইবে না । ২৫ মণের অধিক কিন্তু ৭০ মণের অনধিক মান লেন ২৫ মণ পরিণত হইবে ও ৭০ মণের অধিক ও ৭৫ মণের অনধিক হইলে কেবল ৭০ মণ ধরা হইবে । ৭৫ মণের অধিক ৭৫ মণ বলিয়া ধরা হইবে ৩০০ মণের উপর ৩০০ মণের কম যত যাহা ধরা হইবে না ।

(ঘ) প্যাস্ত্র যেমন নৌকা খালের মধ্যে বোনা হই করিব ন জল্য খালী যায তাহার গভীরতার পরিমাণ বহিতে গেলে মাপিবার সময়ে নৌকা যত দূর জলে ডুবা থাকে তত দূর অবধি না মাপিমা নৌকার বহিঃভাগে জলের যে সামান্য দাগ দেখা যায় সেই দাগ অবধি তলা প্যাস্ত্র মাপিতে হইবে ।

৩। প্রত্যেক নৌকা খালের ভিতর গিয়া নির্দিষ্ট মানুষ দিয়া তাহার এক খান টিকিট দেওয়া যাইবে । তা নৌকার মানুষ দেওয়া গেল তাহা চিনিবার নিমিত্তে মাঝির নাম ও খালে যাইবার তারিখ ও ঘন্টা ও যত মণী নৌকা ও নৌকায যে মান থাকে তাহা ও যত মানুষ দেওয়া গেল তাহা ঐ টিকিটে লেখা থাকিলে ।

৪। নৌকা কি চিনি কি মাড সে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে সে খালের ভিতর গিয়া আপনাব দেনা মানুষ না দিলে কিস্তি ভিতরে যত্নবান সময়ে যে টিকিট পায় খালের নাহিলে যাইবার সময় সেই টিকিট ও তা খাড়া দেনা হয় তাহা মানুষ একক ন দিলে তাহাকে আটক করিয়া রাখা যাইবে ও ১৮৬৪ সালের ৫ আইনের ৩ ধারামতে তাহার দণ্ড হইতে পারিবে ।

৫। খালের কোন কার্যকারক ঐ টিকিট চাহিয়া লইয়া দেখিতে পারিবেন । এই কারণে তাহা নৌকায কা ছ নাহিতে হইবে ।

৬। নৌকায যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে সে পূর্জনগহইতে কলিকাতার খালের ভিতর গেলে ধাপা ও পাশপোতা পাস ঘরেন কার্যকারককে তাহার মানুষের টিকিট দিতে হইবে তিনি তাহা দেখিয়া মোচন বসাইয়া স্বাক্ষর করিবেন । ও পশ্চিমদিগহইতে সেই খালের ভিতর গেলে উক্ত পাস গবে তাহার মানুষের টিকিট দিতে হইবে ও তৎপরিবর্ত্তে পাস পাইবে । খালের ভিতর যাইবার স্থানে যে মানুষ বসক থাকেন তাহাকে ও হার সেই পাস দিতে হইবে । উক্ত ব্যক্তির যত টাকা দেনা থাকে তাহা তাহার দিতেই হইবে । না দিলে তাহাকে আটক করিয়া রাখা যাইবে ও তাহাকে লইয়া ১৮৬৪ সালের ৫ আইনের ৩ ধারামতে কায্য হইবে ।

৭। নৌকায যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে তাহাকে খালের মধ্যে পাস ঘর পশ্চিমদিগে পাওয়া গেলে ও তাহার মানুষের টিকিটে পাস ঘরের বসকের মোচন কি স্বাক্ষর না থাকিলে তাহার মানুষের টিকিট না থাকার ন্যায় তাহাকে আটক করিয়া রাখা যাইবে ও তাহাকে লইয়া ১৮৬৪ সালের ৫ আইনের ৩ ধারামতে কায্য হইবে ।

৮। কোন নৌকায টিকিট না থাকিলে ও চাহিবামাত্র দেখান না গেলে সেই নৌকায মাঝি কি স্বামী খালবিষয়ক আইনের ৩ ধারার বিধানমতে দণ্ডের যোগ্য হইবে ।

৯। টিকিট হাবাইলে যদি তাহার মন্ব ও খালের ভিতর যাইবার তারিখ হ্রদ্বাধমতে প্রমাণ করা যাইতে পারে তবে পূর্ক বত মানুষ দেওয়া গিয়াছিল তত মানুষ আবার দিলে কালেক্টর আর এক খান টিকিট দিবেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ১৭ জুন ।]

X —During the detention of any vessel under Section 9 of these rules or under any other provision of the Act the duty of canal officers will be to see that the vessel or its cargo are not clandestinely removed but they are in no way responsible for its safety, for which the manager owner or agent must make their own arrangements

XI —The purchaser of a vessel sold under these rules and under the Act, will have the option of taking it out of the canal on the day of purchase or of taking out a fresh toll ticket at the rate fixed by the schedule of tolls in force for the time being

XII —No boat engaged by any officer of Government, whether civil or military, shall be exempt from toll on the ground that the officer is travelling on public duty The only exception to this rule shall be in the case of vessels specially engaged in the conveyance of troops on military duty

XIII —All vessels the *bona fide* property of Government or employed on works connected with the maintenance or improvement of the canals, and duly certified as such, shall be exempted from these tolls and charges No other vessels whatever shall be exempted

XIV —Every vessel raft or float which has paid toll shall be allowed three days for passing through either channel the days of entering and of leaving being both included In addition to these three days they may, without further payment remain in the canals for the further under mentioned periods that is to say—

Boats—On day for every hundred maunds up to three hundred maunds of measurement and one day for every two hundred maunds above three hundred maunds

Rafts—Two days for any number of timbers not exceeding fifty and one day for every additional fifty

Floats—Two days for any number of bamboos not exceeding five hundred and one day for every additional five hundred

XV —Every vessel raft or float remaining in any part of the aforesaid canals longer than the period allowed under the foregoing rules shall, for each day in excess of such period, be charged demurrage equal to one half of the toll and every vessel remaining more than thirty days in either of the canals shall for each day in excess of thirty days be charged demurrage equal to the full rate of toll provided that in no case the demurrage charged shall exceed Rs 5 per diem

XVI —Any vessel remaining in the canal more than two months without authority from the Supervisor shall be summarily removed

XVII —Boats requiring repairs shall be allowed to enter Dhappa docks and remain there for a maximum period of thirty days during which they will be charged at the rate of one sixth part of the demurrage chargeable under Rule XII Any boat remaining in the docks longer than thirty days without the special permission of the Supervisor shall pay demurrage at the full rate for such excess period

XVIII —No vessel shall be docked for repairs on the bank of the Calcutta Canal or of Tolly's Nullah

XIX —Wherever mooring posts may have been put up by the Supervisor, vessels shall be made fast by the head and stern along the banks to such posts and shall not be moored in any other manner

XX —The Supervisor may by notification prohibit the dropping of anchors or the putting up of bamboos or luggies in any part of the canals or on the banks and in such parts no anchors shall be dropped or luggies put up under a penalty of fifty rupees, and of a fine not exceeding four rupees a day for continued disobedience of an order for removal issued by the Supervisor

XXI —Boats whilst loading or unloading in the canals will be allowed to use ladders, but the ladders must be gradually taken in as the water rises

XXII —As the water falls the head and stern ropes must be loosened, and boats gradually pushed towards the centre of the canal when the flood comes in, these two ropes must be gradually pulled in and the boat kept as close to the bank as possible

XXIII —Only one boat shall be allowed to make fast along and in line with the canal banks and no boat shall be made fast or be placed outside of boats so secured No boat or raft shall be placed in such a position as to endanger the safety of other boats or obstruct the passage of other boats

০। এই বিধির ৯ ধারামতে কিম্বা আইনের অন্য কোন বিধানমতে কোন নৌকা আটক থাকিলে সেই নৌকা কি তাহার মাল গোপনভাবে স্থানান্তর করা না যায় এই বিষয় দেখা খালের কর্মকাবকদের কর্তব্য। কিন্তু তাহার নিবারণে থাকার বিষয় তাহার কোন মতে দাখী নহেন, নাজি কি স্বামী কি এজেন্ট আপনি সেই বিষয়ের নিয়ম করিবেন।

১১। এই সকল বিধির ও উক্ত আইনের বিধানমতে নৌকা বিক্রয় করা গেলে যে ব্যক্তি ক্রয় করেন তিনি চাহিলে ক্রয় করণের দিনে তাহা খালের বাহিরে নইয়া যাইতে পারিবেন, মতুব মানুলের তফসীলে যৎকালে মানুলের যে স্থান নির্দিষ্ট আছে তাহা দিয়া তাহার মানুলের নূতন টিকিট লইতে হইবে।

২। গবর্ণমেন্টের সিবিল কি টেনসিক কোন কার্যকারক নৌকা ভাড়া করিয়া গেলে তিনি বাজ কর্ম্ম যাইতেছেন বলিয়া ঐ নৌকা মানুলহইতে মুক্ত হইবে না। কেবল যুদ্ধস ক্রান্ত কাণ্ডে টেনমা লইবার জন্যে যে নৌকা ভাড়া করিয়া লওয়া যায় তাহার প্রতি এই বিধি খাটিবে না।

৩। যে সকল নৌকা প্রকৃতরূপে গবর্ণমেন্টের নিজ সম্পত্তি, কিম্বা যে নৌকা খালের দক্ষা কি সৌচ্য কবণকার্য্যে নিযুক্ত হইয়া সেই কর্ম্মের উপযুক্ত সার্টিফিকট পাষ তাহান এই সকল মানুল ও খচব লাগিবে না। তন্নিম্ন নৌকা মাত্রেবই মানুল দিতে হইবে।

৪। নৌকায় কি চালির কি মাডের মানুল দেওয়া গেলে পব ঐ দুই খালের মধ্যে কোন খাল দিয়া যাইবার তিন দিন মিহাদ দেওয়া যাইবে। ঐ তিন দিনের মধ্যে খালের ভিতর য ইবার ও বাহির হইবার দিনও গণ্য কিন্তু সেই তিন দিন ছাড়া নিম্নলিখিত সময় আর মানুল না দিয়া খালে থাকিতে পারিবে, অর্থাৎ—

নৌকা হইলে।—তিন শতপর্য্যন্ত মণ ধরিলে শত মণ প্রতি এক২ দিন, ও তিন শত মণের উপর দুই২ শত মণ প্রতি এক২ দিন।

চালি হইলে।—পঞ্চাশ পর্য্যন্ত যত খানি বাজাদবী কাঠ থাকে তাহার নিমিত্ত দুই দিন, ও তাহার উপর পঞ্চাশ২ খানি কাঠ প্রতি এক২ দিন।

মাড় হইলে।—পাঁচ শত পর্য্যন্ত যত বাঁশ থাকে তাহান নিমিত্ত দুই দিন, ও তাহার উপর পাঁচ২ শত বাঁশ প্রতি এক২ দিন।

৫। পূর্বোক্ত বিধিমতে যত কাল থাকিতে পাবে কোন নৌকা কি চালি কি মাড় উক্ত খালের কোন স্থানে তাহার অধিক কাল থাকিলে ঐ অধিক কালের নিমিত্ত দিন প্রতি গহেবী বলিয়া মানুলের অর্দ্ধেক লওয়া যাইবে। উক্ত দুই খালের মধ্যে কোন খালে যদি কোন নৌকা ত্রিশ দিনের অধিক থাকে, তবে ঐশ দিনের অধিক যত দিন থাকে তাহার দিন প্রতি গহেবী বলিয়া সম্পূর্ণ মানুলের সমান মানুল লওয়া যাইবে। কিন্তু কোন স্থলে গহেবী বলিয়া দিন পাঁচ টাকার অধিক লওয়া যাইবে না।

৬। সুপারবাইসরের অনুমতি ব্যতিরেকে কোন নৌকা দুই মাসের অধিক কাল খালে থাকিলে তাহা একেবারে বাহির কবিয়া দেওয়া যাইবে।

৭। নৌকা মেরামৎ করিতে হইলে তাহা ধাপার গুদিতে গিয়া অত্যধিক ত্রিশ দিন থাকিতে পারিবে, এব এই বিধির ২ ধারামতে গহেবী বলিয়া যত মানুল লওয়া যায় ঐ নৌকায় উপর দিনপ্রতি তাহার ছয় অণের একাংশ হাণে লওয়া যাইবে। সুপারবাইসরের বিধি অনুমতি বিনা কোন নৌকা গুদিতে ত্রিশ দিনের অধিক থাকিলে ঐ অতিবিক্ত কালের জন্যে সম্পূর্ণ হাণে গহেবী লওয়া যাইবে।

৮। কোন নৌকা মেরামৎ করিবার জন্যে কলিকাতার খালের কি টালির নানার ধারে তুলিতে হইবে না।

৯। সুপারবাইসর যে২ স্থানে নৌকা বাঁধিবার খোঁটা গাড়িয়া রাখেন সেই২ স্থানে খালের ধারে২ নৌকার গলছী ও পশ্চাদ্ধাগ বান্ধিয়া রাখিতে হইবে, অন্য কোন প্রকারে বাঁধিয়া রাখিতে হইবে না।

১০। সুপারবাইসর জাপনপত্র প্রকাশ কবিয়া খালের কোন স্থানে কি ধাবে লঙ্গর ফেলিতে কি বাঁশ কি লগি পুতিতে নিষেধ করিতে পারিবেন। তাহা হইলে কেহ লঙ্গর ফেলিলে কি লগি কি বাঁশ পুতিলে তাহার পঞ্চাশ টাকা দণ্ড হইবে, এবং সুপারবাইসর তাহা তুলিয়া দিতে আজ্ঞা করিলে পর যত দিন সেই আজ্ঞা না মানেন তাহার দিন প্রতি চারি টাকার অমধিক দণ্ড হইবে।

১১। খালের মধ্যে নৌকায় মাল তুলিবার কি নৌকাহইতে নামাইবার সময়ে সিঁড়ি ফেলিবার অনুমতি হইবে, কিন্তু জল যেমন বাড়িবে তেমনি সিঁড়িও ক্রমে নৌকায় তুলিতে হইবে।

১২। তাটায় যেমন জল কমিয়া যায় তেমনই নৌকার গলছী ও পশ্চাদ্ধাগের কাছি আনুগা দিয়া ক্রমে২ নৌকা খালের মধ্যপানে আনাইতে হইবে, যখন জোয়ার আইসে তখন ক্রমশ ঐ কাছি টানিয়া নৌকা সাধ্যমতে কিনারার নিকটে রাখিতে হইবে।

১৩। খালের কিনারার লম্বালম্বিভাবে এককালে কেবল এক২ খানি নৌকা বাঁধিবার অনুমতি আছে। একরূপে বান্ধা নৌকার বাহিরে কোন নৌকা বান্ধিতে কি রাখিতে হইবে না। যাহাতে অন্য নৌকার বিষয় কিম্বা চলিবার বাধা হয় এমন ভাবে কোন নৌকা কি চালি রাখিতে হইবে না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১৭ জুন।]

XXIV —Boats passing through the canals shall keep in separate lines empty boats keeping close to the bank and those that are laden in the centre

XXV —Huties cart bullocks &c using the canal roads shall when stationary be ranged on the side of the road farthest from the canal banks

XXVI —In portions of the canals where only one towing path exists vessels shall moor on the off side and the towing path side shall always be kept clear

XXVII —No person shall place obstructions on the canal bank roads drains or bridges (when such are on canal land) so as to impede a free passage along them or cause injury to them or shall commit nuisance or deposit filth of any sort on the banks or in the canals

XXVIII —Any vessel vehicle or any other thing that may cause an obstruction to navigation or to the bank roads drains and bridges or injury to the same will be liable to be immediately removed and detained till all expenses incurred on account of removal demands and fine are paid If all charges be not paid within ten days from date of detention the said vessel vehicle or other thing will be sold to defray expenses

XXIX —Every person either personally or by his servant infringing any of the above rules (XXIII XXVIII) numbered from (XV) to (XXIV) shall be liable under Section 11 of the Canals Act to a fine not exceeding Rs 50 for any one infringement or to a fine not exceeding Rs 5 a day for any continued infringement

XXX —At the instance of the Collector of Folls any Magistrate who imposes a fine under Section 11 or 16 of the Act may award any portion of such fine to the offender

XXXI —Any person who wilfully or negligently allows a vessel to moor in the canals shall be liable to a fine not exceeding Rs 50

XXXII —In every case of wreck caused by negligence or otherwise the Supervisor and his subordinate will give every assistance in removing the same

XXXIII —A notice shall be affixed on such wreck when recovered calling on the owner concerned to pay to the Collector all toll which may be due or fine which may have been adjudged as well as the expenses incurred in the recovery or removal of the wreck and intimating that if the sum be not paid within fifteen days of the date of notice the boat and its furniture or so much of it as may be necessary for the recovery of the dues will be sold the proceeds of the sale being dealt with as directed in Section 9 of the Act

XXXIV —Every canal officer is authorized to remove any vessel anchor pole or other thing which he may find in a position which is in contravention of these rules and to deal with it in such a manner as may be necessary to give effect to the rules

XXXV —Whenever any laden vessel is seized by a canal officer it shall be the duty of the Supervisor to give immediate notice of the same to the owner or his agent requiring the removal of the cargo without delay and informing him that he will be required to pay all expenses necessary for the proper custody and storage of the same

XXXVI —If the Supervisor be unable to ascertain the name and place of business or of abode of the owner of the cargo of any vessel or boat seized under the Canals Act he shall notify the seizure by advertisement in his office and in one or more of the Calcutta newspapers or advertisement papers Such notice shall call upon the owner to cause the immediate removal of the cargo and to pay any necessary expenses incurred in providing for its proper custody and storage

XXXVII —The Supervisor may incur whatever expense he may think necessary for the proper custody and storage of the cargo of any vessel seized under the Canals Act and if the cargo be not removed within ten days from the date of seizure he may sell the same at public auction to the highest bidder after giving ten days notice of the same by advertisement in one or more Calcutta newspapers or advertisement papers and affixed in his office

XXXVIII —The money realized at such a sale shall be applied first to defray any expenditure that may have been incurred by the Supervisor on account of the cargo sold, and the balance if any shall be held in deposit to be paid to the owner of the said cargo on his applying for the same

H L DAMIER

Secy to the Govt of Bengal

২৪। খালে যাইবার সময়ে সকল নৌকা শারি হইয়া যাইবে অর্থাৎ খালী নৌকা ধাবের ও বোঝাই নৌকা যাবার দিবা যাইবে।

২৫। ঘোড়ার ও গরুর গাড়ি ও বন্দ প্রভৃতি থাকেব ধাবের পথ দিয়া। গুরা ভাস' করিলে দাঁড়াইবার সময়ে পথে যে বাব খালের কিনাব ও দি। সেই ধাবে শারি হইয়া দাঁড়াইবে।

২৬। খালের সেরে ভাটা কেবল একদিনে ৩৭ টানিবার পথ থাকে সেরে ভাগে ৩। টানিবার পথের ওপারে নৌকা থাকিতে চহান, পথ যে দিগে বাবে সেই দিগ সমুদ্রা খোলাসা রাখিতে হইবে।

২৭। খালের ধাব কি শান্তি কি নর্দমা দিব কিম্বা খালের জমীনে সাকো থাকিলে সেই সাকো দিয়া যাচাতে অনায়াসে যাওয়া আসার বাব। চ' কিম্বা বাহাতে ভাটার ছানি চটাইত পাবে কোন ব্যক্তি ভাটাতে এমত বাধক দ্রব্য দিবে না ও খালের মধ্যে কি বাবে মল ত্যাগ করিবে না ও কোন প্রকারের ভূগর্ভ দ্রব্য ফেলিবে না।

২৮। কোন নৌকাব কি গাড়িব কি অন্য দ্রব্যের দ্বার নৌকাদি যাইবার পাবে কি খালের বাবে কি রাস্তায় কি নর্দমায় কি সাকোতে যাইবার বাধা হইলে কি ভাটার ছানি চটাইত পাবে কোন তৎকালেই স্থানান্তর করা যাইবে ও ভাটা স্থানান্তর করিবান খবর ও ভাটার উপর দাবিব ও জবীমানার টাকা যত বাল ন, দেওয়া যায় তত কাল ঐ দ্রব্য তটিক করিয়া বাধ যাইতে পারিবে। আটক করিয়া রাখিবান তারিখঅবধি দশ দিনের মধ্যে ঐ সকল খবচ দিবা দেওয়া গেলে ঐ খবচ শোধ করিবান জনো সেই নৌকা বি গাড়ী কি অন্য দ্রব্য বিক্রা কর যাইবে।

২৯। যদি কোন ব্যক্তি (৫ অবধি ২৪ পাণ্ডা বা ১ বশিষ) পুস্কোত ১৮ অবধি ২৮ পাণ্ডা কোন ধাবা আপনি লঙ্ঘন করে কি চাকারবাঁধা লঙ্ঘন করায়, তবে একবার বিধি লঙ্ঘনের জনো খান-বিষয়ক আদালতের সামনে তা পঞ্চাটী দাব অনঙ্গিক দণ্ড হইতে পারিবে ও সেইরূপে লঙ্ঘন করিতে থাকিলে দিনপ্রতি পাঁচ টাকার অনঙ্গিক জরীমান হইবে।

৩০। যে পাঞ্জাষ্ট্রেট উক্ত আহনের বি ৬ ধারনে জবীমানার আজ্ঞা করেন তিনি নাস্তসম্পর্কীয় কানেক্টর প্রার্থনাক্রমে উক্ত দণ্ডের কোন অংশ গোষেন্দ্রকে দিতে পারিবেন।

৩১। কোন ব্যক্তি সচ্ছাপূর্বক কি ভাচ্ছল্যক্রমে খালে মধ্যে নৌকা ডুবিতে দিলে ভাটার পঞ্চাশ টাকা পাণ্ডা জরিমান হইতে পারিবে।

৩২। ভাচ্ছল্যক্রমে কিম্বা অন্য কারণে নৌকা ভাঙ্গিয়া গেলে সুপারবাইসর ও ভাটার অধীন লোকের সর্ব প্রকার ভাটা স্থানান্তর করিতে সাহায্য করিবেন।

৩৩। সেই ৩ জন নৌকা ভোলা গেল ভাটার উপর এই মন্তব্যের সম্বাদ লটকাইয়া দেওয়া যাইবে যে কালেক্টরের নিকট ৩০ টাকা মাস্তুর দেয় হয় ও যত টাকা জবীমানার আজ্ঞা হইয়া থাকে তাহ ও নৌকা চাষা দিতে কি স্থানান্তর করতে যত টাকা খবচ লাগে ঐ নৌকা য যাচাদের সম্পর্ক আছে তাহা ঐ টাকা দিঘন। প্রসবাদ দিবাব তারিখ ৩০ বধি পনের দিনের মধ্যে টাকান দেওয়া গেলে, ঐ নৌকা ও ভাটার সবজ্ঞান কিম্বা ঐ টাকা আদায়ের জনো নৌকাদিব যে অংশ বিক্রয় কর প্রযোজন তাহা বিক্রয় করা যাইবে। ও উক্ত আহনের ৯ ধারায় যক্রপ আজ্ঞা হইল বক্র যোৎপন্ন টাক লহা যক্রপ করা যাইবে।

৩৪। খানসম্পর্কীয় এতোক সর্ধাকারকের প্রতি এষ্ট ক্ষমতা আছে যে এই ১০ দিন নিষিদ্ধ স্থানে নৌকা কি লঙ্ঘন কি খোটা প্রভৃতি কোন দ্রব্য পাইবে তা স্থান তব করেন ও এষ্ট বিধি প্রবল করিবার জন্য যাচা কর্তব্য ঐ দ্রব্য লইয়া ভাটা করিবেন।

৩৫। খানসম্পর্কীয় কোন কষাকবক কোন বোঝাই নৌকা ক্রোক করিলে সুপারবাইসর তৎক্ষণাৎ স্বামিক কি ভাটার এজেন্টকে সেই কথা জানাইয়া অবিলম্বে মাল স্থানান্তর করিবান আজ্ঞা করিবেন ও তাহা উচিতমতে বক্ষা করিবান ও গুদামজাত করিবান খবচ ভাটার দি ও হইব ইগাও তাচাক জানাইবেন।

৩৬। খানসর আইনমতে কোন আহাজ কি নৌকা ক্রোক করা গেলে যদি সুপারবাইসর তাহান বোঝাই মালের স্বামিব নাম ও কর্মের স্থান কি বাসস্থান জানিয়া লইতে না পাবেন তবে তিনি আপন আফিসে এর কলিকাতার এক কি এক সম্মাদপত্রে কি ইতিহাস প্রকাশ করিবার পত্রে ঐ নৌকাদি ক্রোক হওয়ার ইশাওত প্রকাশ করিবান ঐ ইশাওতানে তিনি স্বামিকে ঐ বোঝাই মাল অবিলম্বে লইয়া যাইতে ও তাহা নিবাপদে রাখিবান ও গুদামজাত করিবান নিমিত্ত আবশ্যিক যত টাকা খবচ হইয়াছে তাহা দিতে আজ্ঞা করিবেন।

৩৭। খালের আইনমতে কোন নৌকাদি ক্রোক করা গেলে সুপারবাইসর ঐ নৌকাদিব বোঝাই মাল নিবাপদে রাখিবার ও গুদামজাত করিবান নিমিত্ত যত টাকা আবশ্যিক শোধ করেন তত খবচ করিতে পারিবেন। ক্রোকের তারিখঅবধি দশ দিনের মধ্যে ঐ মাল স্থানান্তর করিয়া না লওয়া গেলে তিনি কলিকাতার কোন এক কি এক সম্মাদপত্রে কি ইশাওত প্রকাশ করিবার পত্রে দশ দিন পর্যন্ত ইশাওত প্রকাশ করিলে ও আপন আফিসে লটকাইবে পর ঐ মাল নিলাম করিতে পারিবেন।

৩৮। নিলাম করিয় যে টাকা পাওয়া যায় সুপারবাইসর ঐ মালের নিমিত্ত যত টাকা খবচ করিলেন তাহা ঐ টাকা হইতে প্রথমে কাটিয়া লইবেন। বাকী টাকা নিকটে রাখিবেন। ঐ মালের স্বামী নাহিলে তাহাকে দিবেন।

এচ, এল, ডাম্পিষর,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

NOTIFICATION

The 9th Jan 1873—Notice is hereby given that the undermentioned lots of waste lands, ascertained by survey to consist of 311 acres 3 roods and 37 poles, situated in Pergunnah Kalan Zilla Chunar and bounded as shown at the foot of this notice having been applied for under the Rules for the sale of unassessed waste lands in the Lower Provinces of Bengal will be put up to sale by auction to the highest bidder above the upset price of two rupee and eight anna per acre on the second day of June 1873, at the office of the Deputy Commissioner of Chunar should no objection be preferred such as to render it necessary to defer the sale under the provisions of Act XXIII of 1863. The sale will be made in the manner and subject to the conditions prescribed by the rules above cited and to the provision of Act XXIII of 1863.

Boundaries

East—A line from Bhuvrub Bisco Mookam on the Taring river to pillar No 1 marked on the map at a distance of 208 yards 9 inches thence to pillar No 2 along the bank of the Taring at a distance of 366 yard 1 foot and 3 inches

North—A line from pillar No 2 to pillar No 3 at a distance of 199 yards 9 feet and 9 inches touching a hill thence to pillar No 4 at a distance of 191 yards 1 foot and 9 inches where there are two trees thence to pillar No 5 at a distance of 423 yards 8 feet 6 inches thence to pillar No 6 at a distance of 106 yard 6 feet 2 inches touching a tree thence to pillar No 7 at a distance of 278 yard 1 foot 6 inches

West—A line from pillar No 7 to pillar No 8 touching a tree, at a distance of 591 yards 1 foot 2 inches thence to pillar No 9 at a distance of 137 yards 1 foot thence to pillar No 10 at a distance of 132 yards 3 feet 6 inches thence to pillar No 11 at a distance of 557 yards 3 feet 1 inch

South—A line from pillar No 11 to pillar No 12 at a distance of 295 yards 1 foot 6 inches thence to pillar No 13 touching Ichacheira at a distance of 619 yards 2 feet 2 inches and thence to pillar No 1 at a distance of 354 yards 2 feet 5 inches

CHUNAR DEPUTY COMMISSIONER

The 21st February 1873

O. G. R. McWILLIAM

Offg Deputy Commissioner

H. L. DAMIER

Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

NOTIFICATION

The 14th June 1873—In continuation of the Notification of the 21st January last, it is hereby notified that in conformity with Section 256 of the Criminal Procedure Code (Act X of 1872) the Lieutenant Governor has been pleased to order that in trials before the Court of Session in which the accused person is not a European or American the Jury shall consist of five persons in all the districts to which the system of trial by Jury has been or may hereafter be extended

A. MACKENZIE,

Junior Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATIONS

The 14th June 1873—It is hereby notified that the following amended Rule has been substituted for Rule 1 of the Rules for the preservation and inspection of Wills filed under Act X of 1865 (the Indian Succession Act) which were approved by Government on the 22nd October 1867 and promulgated by Notification of that date—

AMENDED RULE

The original Will shall be deposited in a fire proof safe, which shall be kept in the office room of the Head Clerk or other officer aforesaid to whom the safe custody of the Wills may have been entrusted. Where the Court has no iron safe the Wills may be placed in a small black tin box, the key of which shall remain with the Judge, and the District Registrar shall, if the Judge require him, lock up this box in his fire proof safe, giving it up to the Judge on his written demand from time to time

A. MACKENZIE,

Junior Secy to the Govt of Bengal

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৯ জুন।—বঙ্গপ্রভুতি দেবো বন্দ্যোপাধ্যায় মহোদয় পত্রিকার দ্বারা বিক্রয়িত কাছাড় জিলার অন্তর্গত কাণাইন পর্বতমালা জমীপত্রের বিবরণ ও ৪ একর ৩ বর্গ ৩৭ গোলা পরিমিত নিম্নলিখিত ল্যান্ডের পত্রিকার ভূমি বিক্রয় হইবার প্রার্থনা হওয়াতে স বান দেওয়া যাউক। ১৮৭৩ সালের ২৩ আইনের বিধানমতে এই ভূমি বিক্রয় বিক্রয় করণার্থ উপযুক্ত আপত্তি উপস্থিত করা না গেলে এই ভূমি ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ২ তারিখে কাছাড়ের ডেপুটি কমিশনার সাহেবের কাছাড়িতে নিলাম হইবে, একর প্রতি প্রথম ডাক ২১০ তাড়াই টাকা ধরা যাহবে তাহার উপর যে ব্যক্তি টেন্ড মূল্য ডাকে তাহার নিম্নে বিক্রয় করা যাইবে। উপরোক্ত বিধি বিধি নিম্নলিখিত নিয়মমতে এ ১৮৭৩ সালের ২৩ আইনের বিধানমতে ও তদনুযায়ী উক্ত নিলাম করা যাইবে। উক্ত ভূমির সীমা এ ২।

সীমা।

পূর্ব।—লারঙ্গ নদীর তটস্থ তৈরুর বাসী মুকাম অবধি মাপ দিচ্ছি ২৮ গজ ৯ ইঞ্চি অন্তর ১ ন শুষ্ক পথান্ত ও তথাহইতে লারঙ্গের দ্বারের ১৬৬ গজ ফুট ৩ ইঞ্চি অন্তর ২ ন শুষ্ক পথান্ত রেখা।

উত্তর।—১ ন শুষ্ক অবধি ১৯৯ গজ ২ ফুট ১ ইঞ্চি অন্তর ৩ ন শুষ্ক পথান্ত রেখা। মনোখাল স্পর্শ করিয়া যায়। তথাহইতে যে স্থানে দুইটি রূক্ষ আছে ১৯১ গজ ফুট ৯ ইঞ্চি অন্তর সেই রূক্ষের নিকট ৪ ন শুষ্ক পথান্ত তথাহইতে ৪২৮ গজ ৮ ফুট ৬ ইঞ্চি অন্তর ৫ ন শুষ্ক পথান্ত তথাহইতে ৬০৬ গজ ৬ ফুট ২ ইঞ্চি অন্তর রূক্ষ স্পর্শ করিয়া ৬ ন শুষ্ক পথান্ত তথাহইতে ৭৮ গজ ১ ফুট ৬ ইঞ্চি অন্তর ৭ ন শুষ্ক পথান্ত রেখা।

পশ্চিম।—রূক্ষ স্পর্শ করিয়া ৭ ন শুষ্ক অবধি ৫২১ গজ ১ ফুট ২ ইঞ্চি অন্তর ৮ ন শুষ্ক পথান্ত তথাহইতে ১৩৭ গজ ১ ফুট অন্তর ৯ ন শুষ্ক পথান্ত তথাহইতে ৪৩২ গজ ৩ ফুট ৬ ইঞ্চি অন্তর ১০ ন শুষ্ক পথান্ত তথাহইতে ৫৫৭ গজ ৩ ফুট ১ ইঞ্চি অন্তর ১১ ন শুষ্ক পথান্ত রেখা।

দক্ষিণ।—১১ ন শুষ্ক হইতে ২৯১ গজ ১ ফুট ৬ ইঞ্চি অন্তর ১২ ন শুষ্ক পথান্ত তথাহইতে লেকাচড়া স্পর্শ করিয়া ৬৪৯ গজ ২ ফুট ২ ইঞ্চি অন্তর ১৩ ন শুষ্ক পথান্ত তথাহইতে ২৫৪ গজ ২ ফুট ৫ ইঞ্চি অন্তর ১৪ ন শুষ্ক পথান্ত রেখা।

ও জি অফিস কন্ট্রোলিং,

কটি ডেপুটি কমিশনার

কাছাড়ের ডেপুটি কমিশনারের কার্যালয়।

১৭৩ সাল ২১ ফেব্রুয়ারি।

এ এল ডাম্পিয়র

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৪ জুন।—গত জাম্বুজামি মাসের ২১ তারিখের জ্ঞাপনপত্র অবলম্বনে ই সম্বাদ দেওয়া যাহতেছে। কোজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের ১৭৩ সালের ১০ ৥ মে ২৩৮ ধারায় সারের জীঘত লেপ্টেনেন্ট বারনস সাহেব এই আজ্ঞা করিয়াছেন। য সকল জামি জাম্বুজামি বিচার হইবার নিয়ম প্রচলিত করা গিয়াছে কি না খবর সেহ সকল জামি মাসের ২৩ তারিখের সম্মুখে উপস্থিত করা মোকদ্দমাস অভিযুক্ত ব্যক্তি সম্মুখে। চিত্ত মেহি কা দে গী মোক না হইলে পাঁচ জন লইয়া জুরি হইবে।

এ ম কোয়

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৪ জুন।—উত্তরাধিকারি বিষয়ক ভা তবর্ষীয় ১৮৬১ সালের ০ আ নম্বর উইল প্রস্তুত করা গেলে তা ১ ভাণ্ডারে রাখিয়া এ দেগিয়া হইবার যে বিধি ১৮৬৭ সালের অক্টোবর মাসের ২২ তারিখে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া সেই তারিখের জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যায় সেই বিধি ও নব্বা উঠাইয়া দিয়া এই স গোবিন্দ বিধি পাঠ করিতে হইবে ই ই সম্বাদ দেওয়া গেল।

স শোভিত ও দ্বারা।

আসল উইল ফাইলসেফ সেফে (অর্থাৎ যে বাকুসটি আগুনে পুড়িয়া না যায় এমন বাকুসে) বন্ধ থাকিবে। সেই বাকুসটি প্রধান কেবারি কিসা অন্য য কয় কিসা কিসা প্রাতি ন নির্দিষ্টে রাখিবার ভাব অর্পণ করা যায় তাহার আদমে থাকিবে। আদ্যতে যার লেখার বাকুস না থাকে তবে নির্ভাজ টিমের ছোট বাকুসে লিখি বন্ধ করিয়া রাখা যাহবে। চা বিজ্ঞাপন হইবে। নিকট থাকিবে ও জজ সাহেব আজ্ঞা করিলে ডিট্রিক্ট জিজ্ঞা আপনায় আই পক্ষের বাকুসটি বন্ধ করিয়া রাখিয়া জজ সাহেব সম্মুখে লিখিয়া চাহিলে তাহাকে দিবে।

এ, মাকেলি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১৭ জুন।]

The 9th June 1873 —It is hereby notified that under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act (VIII of 1871) the Lieutenant Governor is pleased to reconstitute the sub district of Kandi in Moorshedabad comprising the Thannahs of Bharatpore, Golgram and Khugram with head quarters at Kandi and to appoint Baboo Copee Kant Ray of Rosrah to be Sub Registrar there.

This Notification will take effect on and from the 1st day of August 1873.

So much of the Government Notification dated the 10th February 1873 and published in the *Calcutta Gazette* of the 12th idem is transferred the Thannahs Bharatpore and Golgram to the added sub district and Thannah Khugram to the new sub district of Rampore Haat is hereby cancelled.

A. MACKENZIE,

Joint Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 9th June 1873 —It is hereby notified that under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act (VIII of 1871) the Lieutenant Governor has been pleased to sanction the formation of three new sub districts in the district of Chittagong with jurisdiction over Thannah Satkamech, Tuttilcherry and Zorwarungce respectively. The head quarters of the sub districts of Satkamech and Tuttilcherry will be in the neighbourhood of the police station the head quarters of the sub district of Zorwarungce will be at Seetalbond.

Moonshi Abdool Wasey Ahmed is appointed to be Sub Registrar of Satkamech.

Moulvi Amzad Ali is appointed to be Sub Registrar of Tuttilcherry.

Moorshi Abdool Ali to be Sub Registrar of Zorwarungce.

This Notification will take effect on and from 1st August 1873.

A. MACKENZIE

Joint Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 9th June 1873 —The Lieutenant Governor is pleased to extend the operation of Section 4 of Act V of 1861 (An Act for the Regulation of Police) to the village of Asenche and Buddha within the jurisdiction of Thannah Achenole, Terannah Sherghah Sub Division Ranceungce in the District of Burdwan.

A. MACKENZIE

Joint Secy to the Govt of Bengal

The 30th June 1873 —The following Resolution recorded by the High Court is published for general information —

No. 133

Resolution of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal under date the 29th May 1873

PRESENT

The Honble SIR R. COUCH, Knight, Chief Justice

The Honble LOUIS S. JACKSON } Judges
The Honble W. AINSIE

Read again the full written communication relative to the suspension from office of Baboo Indira Chandra Mitter, Magistrate of Doobrajpur in Zillah Beerbhoom —

From Judge of Beerbhoom, No. 38 dated 31st January 1873

To Judge of Beerbhoom No. B, dated 11th February 1873

[Government Gazette 17th June 1873]

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ৯ জুন ।—ভারতবর্ষীয় বেজিষ্ট্রীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারায় বিধানমতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মুর্শিদাবাদ জিলাব অন্তর্গত কান্দি সব ডিসট্রিক্টের নূতন নিয়ম করি যাচ্ছেন । ভারতপুর ও গোকারণ ও খাবগ্রাম থানা লইয়া এই সব ডিসট্রিক্ট হইবে ও সদর স্থান কান্দি । রসেরার শ্রীযুত বারু গোপীকান্ত রায় তথায় সব বেজিষ্ট্রীকরণের পক্ষে নিযুক্ত হইলেন ।

২। এই বিজ্ঞাপন ১৮৭৩ সালের আগস্ট মাসের ১ তারিখ অবধি প্রচলিত হইবে ।

৩। ১৮৭৩ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১০ তারিখের গবর্নমেন্টের যে বিজ্ঞাপন এই মাসের ১৮ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার যে কথার দ্বারা ভারতপুর ও গোকারণ থানা সদর সব ডিসট্রিক্ট এবং খাবগ্রাম থানা নূতন রামপুরহাট সব ডিসট্রিক্টে ভুক্ত করা যায় সেই কথা এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ৯ জুন —ভারতবর্ষীয় বেজিষ্ট্রীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব চট্টগ্রাম জিলায় তিনটি নূতন সব ডিসট্রিক্ট স্থাপন করিবাব অনুমতি দিয়াছেন । সাতকন্যা ও কটিকচেরি ও জোরওয়ারগঞ্জ এই তিন থানার উপর প্রায় সব ডিসট্রিক্টের এলাকা থাকিবে, সাতকন্যা ও কটিকচেরি সব ডিসট্রিক্টের সদর স্থান পোলীস থানার নিকটে হইবে ও সাতাকুণ্ড জোরওয়ারগঞ্জ সব ডিসট্রিক্টের সদর স্থান হইবে ।

শ্রীযুত মুন্সী আবদুল ওরাসী আহম্মদ সাতকন্যার সব বেজিষ্ট্রীর পক্ষে নিযুক্ত হইলেন ।

শ্রীযুত মৌলবী আমজাদ আলী কটিকচেরির সব বেজিষ্ট্রীর পক্ষে নিযুক্ত হইলেন ।

শ্রীযুত মুন্সী আবদুল আলি জোরওয়ারগঞ্জের সব বেজিষ্ট্রীর হইবেন ।

এই বিজ্ঞাপন ১৮৭৩ সালের আগস্ট মাসের ১ তারিখ অবধি প্রচলিত হইবে ।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ৯ জুন ।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব পোলীসের বিধান করণার্থ ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারা বঙ্গমান জিলাব অন্তর্গত রানীগঞ্জ মহকুমার শেরগড় পরগণার আসনসোল থানার এলাকায় আসনসোল ও বুজা গ্রামে প্রচলিত করিয়াছেন ।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

১৮৭৩ সাল ৯ জুন ।—হাই কোর্টের লিপিবদ্ধ নিম্নলিখিত নির্ধারণপত্র সাধাবণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল ।

১৩৫৩ নম্বর ।

বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম বাজখানির হাই কোর্টের ১৮৭৩ সালের ২০ মেব নির্ধারণ ।

উপস্থিত ।

মান্যবর সব আর কোর্চ সাহেব, নাইট, চীফ জজিস ।

মান্যবর লুইস এস জ্যাকসন সাহেব } জজ ।
মান্যবর ডবলিউ এঙ্গলি সাহেব }

বীরভূম জিলায় অন্তর্গত ছবরাজপুরের মুন্সেফ বারু অস্থিতাচরণ মিত্রের পক্ষের কর্ম্মহইতে স্থগিত করণবিষয়ে যে পত্রাদির লিখনপঠন হইয়াছে তাহা পুনশ্চ পাঠ করা গেল ।
পত্রাদি এই ।

বীরভূমের জজ সাহেবের ১৮৭৩ সালের জ্যৈষ্ঠ মাসের ৩১ তারিখের ৩৮ নং পত্র ।

বীরভূমের জজ সাহেবের নামে ১৮৭৩ সালের ১১ ফেব্রুয়ারির B নং পত্র ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ১৭ জুন ।]

Read a further letter from the District Judge No 130 dated the 18th March last reporting that according to instructions from the Court he proceeded to Doobrajpoore on the 1st idem and made a personal inquiry into the particulars of certain pending cases the state of the Moonsiff's office and the Moonsiff's habits of business and general efficiency.

Read also the explanation offered by the Moonsiff in connection with the pending cases and submitted upon by the District Judge.

Resolved that the several cases referred to show habitual dilatoriness and in several instances inexcusable delay. There is further reason to fear that in some cases failure of justice has resulted from suits being taken up after repeated postponements without adequate notice to parties. Great irregularities and irregularity of the minutes also appear notwithstanding that the work is easily within the capacity of a Moonsiff of ordinary ability and business habits.

2 Notwithstanding the circumstances the Court would have hesitated before passing an extreme order in the case if the Moonsiff had been honest and straightforward, and had worked his best to keep his bill down. But this he manifestly did not do. For the Judge found that he seldom went into Court before 3 P.M. and though he would sit in office till 7 and sometimes till 9 P.M. this could neither recover the time which had been lost nor prevent injustice to parties and witnesses. It is also clear that the Moonsiff intended to deceive his superior by causing his hour of attendance to be habitually entered as 12, 11 or 10.30 the hour of 12 being entered on the very day on which the Judge more than an hour later found the cutenery closed.

3 In consideration of his previous good conduct the Court would not have objected to the Moonsiff's being allowed to retire on such pension as he might be entitled to but it has been ascertained that the Moonsiff is not entitled to pension. The Court therefore in the exercise of the power vested in it by Section 33 of the Bengal Civil Courts Act (VI of 1873) orders the removal of Biboo Umbica Churn Mitter from the office of Moonsiff.

ORDERED further that one copy of the foregoing Resolution be forwarded to the Judge of Beerbhoom for his information and another to the late Moonsiff Biboo Umbica Churn Mitter.

Ordered further that a copy of the foregoing Resolution and of the last letter (No 130) from the District Judge (including the Moonsiff's explanation) be forwarded to the Secretary to the Government of Bengal in the Judicial Department to be laid before the Lieutenant Governor for His Highness's information with reference to Government letter No 213J, dated 10th February last.

A. MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT - (Bengal)

ESTABLISHMENT

The 31st May 1873

No 212—*Transfers*—Sergeant J. A. Wilson Overseer, First Grade, from the Hazareebauh to the Balasore District.

Sergeant J. Gray, Overseer First Grade from the Balasore to the Hazareebauh District.

No 213—*Notification*—Baboo Troylucknath Chatterjee, Overseer First Grade joined the Runpoore and Boorah Districts on the 1st May 1873, before noon.

The 14th June 1873

No 211—*Leave of absence*—Mr C. Kemp Accountant, Fourth Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal for one month, without pay under Section 3 of Supplement B of the Civil Leave Code, with effect from the 15th June 1873.

[*Government Gazette, 17th June 1873*]

জিলাব জজ সাহেবের গত মার্চ মাসের ৮ তারিখের ১৩০ নং পত্র পাঠ করা গেল। পত্রের মর্ম এই যে তিনি হাই কোর্টের আদেশানুসারে ৩ মাসের ৩ তারিখে ছয় মাসের গিয়া উপস্থিত কোনও মোকদ্দমার রক্তাস্ত্র ও মুনসেফের কর্মের অবস্থার ও কার্য সম্পর্কে তাহার আচার ব্যবহারের ও কর্মোপযোগিতার অনুসন্ধান করিলেন।

জিলাব জজ সাহেব ডা. হুজুর মোকদ্দমার বিষয়ে যে কথা লিখিলেন তাহাও পুনরাবলম্বিত ব্যাখ্যা শ্রুত পত্র পাঠ করা গেল।

তাহাতে এই নির্দেশ করা গেল। উল্লিখিত নামা মোকদ্দমার নিমিত্ত শিথিল্য প্রকাশ হইয়াছে ও অনেক স্থলে যে বিনয় হইল তাহার কোন ওজরও গ্রাহ্য হইতে পারে না। কোনও স্থানে মোকদ্দমা বারম্বার মুনতী বাখলে পর উভয় পক্ষকে উপযুক্ত সম্মান না দিয়া তাহার বিচার কবান্তে মায় বিচারের ত্রুটি হইয়াছে। আরো সাধারণ ক্ষমতাপূর্ণ ও কর্মকুশল মুনসেফ যে সকল ক্ষমতা অর্জিত করিতে পারিতেন সেইরূপেই ইহার অব্যবহিত তার ও ক্ষুদ্রতর বিষয় নিম্নের অভাব দেখা গেল।

২। পূর্বোক্ত ভাবগতিক থাকিতেও যদি মুনসেফ সবল ও ঠিক শৌক হইতেন এবং নথিতে যত মোকদ্দমা থাকে সাধ্যমতে যদি তাহার সমস্তা কম করিয়া দিতে সক্ষম হইতেন তবে হাই কোর্টের সাহেবেরা তাহার পদচ্যুত হইবার আশঙ্কা করণের পূর্বকিছুই আপত্তি করিয়া থাকতেন কিন্তু সম্প্রতি তাহার ক্ষমতা উন্নয়ন করা হয় নাই। জজ সাহেব দেখিতে পাইলেন যে মুনসেফ বাবু বলা ওটার পক্ষে প্রায় কাছাকাছি যাইতেন নং পরে ৭টা ও কোনও দিন ব্যতীত ৯। পণ্যস্তুও বসিতেন কিন্তু যে সময় হরণ হইয়াছিল দেখি করিয়া কাছাকাছি বসিলেও সেই সময়টি পুনরায় পাওয়া যাইতে পারে না ও যদি প্রত্যয় দিনের ও সাক্ষাৎ প্রাপ্তি যে অধ্যায় হইল তাহার অন্যত্র হইতে পারিত না। আরো উপস্থিত কার্যকারককে প্ররঞ্জন কর মুনসেফের অভিপ্রায় ছিল সন্দেহ নাই, যে কেতুক তাহার বহীতে ১০টা কি ১১টা কি ১০টা সময়ও আপনাব উপস্থিত হইবার সময় বলিয়া লেখাইতেন। আর জজ সাহেব যে দিনে ১ টার পর গিয়া কাছাকাছি বন্দ দেখিতে পাইলেন সেই দিনে তাহার ১০টার সময়ে উপস্থিত হইবার কথা লেখা হইয়াছে।

৩। মুনসেফের পেনশ্যান পাইবার অধিকার থাকিলেও তাহার পূর্বকালীন সমাচরণ বিবেচনায় হাই কোর্ট তাহাকে কর্ম ত্যাগী হইয়া সেই পেনশ্যান লইবার অধিকার দিতে পারিতেন। কিন্তু তাঁর পেনশ্যান পাইবার অধিকার নাই দেখা গেল। অতএব বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ৮৭১ সালের ৬ আইনের ৩০ প্রারম্ভে হাই কোর্টের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পণ করা গেল তদনুসারে তাঁহার বাবু অধিকা চরণ মিত্রের মুনসেফ পদহইতে অবসর হইবার আশঙ্কা করিলেন।

পূর্বোক্ত নির্দেশনাপত্রের এক প্রস্থ ব'ব'ভূমের জজ সাহেবের জানার্থে ও আর এক প্রস্থ ভূতপূর্ব মুনসেফ বাবু অধিকা চরণ মিত্রের নিকট পাঠাইবার আশঙ্কা হইল।

গণমেণ্টের গত ফেব্রুয়ারি মাসের ১৯ তারিখের ২১৩ J নম্বরের পত্র উপলক্ষে পূর্বোক্ত নির্দেশনাপত্রের এক প্রস্থ এবং মুনসেফের ব্যাখ্যা শ্রুতপত্র সহিত জিলাব জজ সাহেবের শেষ (৩০ নং) পত্র মান্যবর স্রীযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের সম্মুখে অর্পণ করিবার জন্য জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্টে বঙ্গ দেশের গণমেণ্টের সেক্রেটারী সাহেবের নিকট পাঠাইবার আশঙ্কা হইল।

এ মারকজি,

বঙ্গদেশের গণমেণ্টের দ্বিবার বেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতাবিষয়ক।

১৮৭৩ সাল ৩১ মে।

২১২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার সাক্ষ্য জে এ উইন্সন সাহেব হাজারীবাগহইতে বালেশ্বর জিলায় প্রেরিত হইয়াছেন।

প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার সাক্ষ্য জে গু সাহেব বালেশ্বরহইতে হাজারীবাগ জিলায় প্রেরিত হইয়াছেন।

২১৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার স্রীযুত বাবু ত্রৈলোক্যানাথ চট্টোপাধ্যায় ৮৭৩ সালের মে মাসের ১৫ তারিখে পুন্ড্রপুর ও বগুড়া জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৩ সাল ৪ জুন।

২১৪ নম্বর।—ছুটি।—বঙ্গদেশের সদর আর্কান্টে ভাণ্ডার নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আর্কান্টে স্রীযুত সি. কেম্প সাহেব সিনিয়র কার্যকারকদের ছুটির বিধি ১ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৯ খাবামতে ৮৭৩ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখঅবধি বিলা বেতনে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ৮৭৩। ১৭ জুন।]

No 217 — Baboo Denonath Roy Overseer, First Grade, attached to the Jessore District, allowed privilege leave for two months, under Supplement F, Section 12 of the above rule with effect from the 1st June 1873

LOCAL COMMUNICATIONS

The 9th June 1873

No 217 — *Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India* — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a line of road connecting Jehanabad and Urwal running through the undermentioned villages —

(1) Umta	(20) Pindpura in Patna District
(2) Daitipore	(21) Zindpura
(3) Bibhua	(22) Piryaree
(4) Sikoria	(23) Alokch in Patna
(5) Cowripore	(24) Mohomedpore,
(6) Coordiha	(25) Chaleya and Augori,
(7) Kasam,	(26) Augori,
(8) Kaswan	(27) Makbunpore
(9) Bodhi Bigha	(28) Johroo Imamgunge in Patna,
(10) Nihalpore	(29) Manjir Byha,
(11) Deoli Bigha	(30) Loodcupoor,
(12) Jhuritheo	(31) Bazidpur
(13) Kendui	(32) Kohrour,
(14) Rasoolpore	(33) Khahlpura,
(15) Jhingirpore	(34) Bhadasi,
(16) Sorai in Barbeta	(35) Motha
(17) Naula	(36) Chowram
(18) Kailai	(37) Dhawa
(19) Mirzapore	(38) Arwal,

in Pergunnahs Bhilla Fkil and Urwal, Zillahs Gaya and Patna, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 20 miles by 25 feet is required within the aforesaid villages

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 218 — *Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India* — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for a road in the villages of Lathoria and Parbaha, Pergunnah Chowrasay, Zillah Munbhoom, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 27 beegahs 15 cottahs of standard measurement bounded on the north by the lands of the villages of Lathoria and Parbaha and on the south by lands of the same villages is required within the aforesaid villages of Lathoria and Parbaha

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

CIVIL BUILDINGS

The 9th June 1873

No 219 — *Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India* — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for the site of a new Church at Pooree, within the waste area of Talook Altalong, Pergunnah Oldhar, District Pooree, it

[Government Gazette, 17th June 1873]

২৫ নম্বর।—যশোর জিলায় নিম্নলিখিত প্রথম শ্রীীর ওববসিহব শ্রীযুত বাবু দীননাথ রাব উপ বোক্ত ১ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ২ ধারামতে ৮৭০ সালের জুন মাসের ১ তারিখঅবধি দুই মাস অমুগ্রাহব ছুটি পাইয়াছেন।

স্থানীয় বজ্রাদি বিষয়ক।

৮৭০ সাল ৯ জুন।

২১৭ নম্বর।—ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ৮৭০ সালের ০ আইনের ৬ ধার ২৩ বিজ্ঞাপন।—রাজ কৌষ কার্যার্থে অর্থাৎ গয়া ও পটনা জিলাব অন্তর্গত ভিন্না ও এফিল ও অববল পবগনাব ৮৮ ১ ম অর্থাৎ

(১) আমতা	(২০) পাটনা জিলাব অর্থাৎ ও পিণ্ডপরা
(২) দৌলভপুর	(২১) জিন্দপুর।
(৩) ব ভুলা	(২২) পাবইয় ব
(৪) ফিকরিষ	(২৩) পাটনার অন্তর্গত আ-লে,
(৫) গোদাপুর	(২৪) মক্কাপুর
(৬) উড্ডিহা,	(২৫) চ কয়া ও তাগদী
(৭) কসম	(২৬) আগদি
(৮) কসবান	(২৭) মাথনুরপুর
(৯) বোধি সি	(২৮) পাটনার অন্তর্গত জে.ক হমায়াগঞ্জ
(১০) নি মনপুর	(২৯) মজব বাইচা,
(১১) দেওল বিয়া,	(৩০) -দিপুর
(১২) নামাতি	(৩১) জিন্দপুর
(১৩) বেন্দুই	(৩২) কে হা
(১৪) মনপুর	(৩৩) খালিমপুর
(১৫) জাহান্না বপুর	(৩৪) ভাদাসি
(১৬) বনহেতাব অন্তর্গত সোনিয়া,	(৩৫) মে থা
(১৭) নাগল	(৩৬) চৌনাম
(১৮) কিশা আব	(৩৭) ধাওয়া
(১৯) মৃজাপুর	(৩৮) অনবল,

দিয়া, জাহান্নাবাদ ৭ অনবল স যোগ করণার্থ পথেব নিমিত্তে রাজকৌষ অর্থব্যয় গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বজ্রদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত সকল গ্রামে ২০ ম হল দায ও ২৫ কুট প্রস্থ পরিমিত ভূমি প্রযোজন।

উক্ত ভূমিতে যাহাদেব সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানার্থে ৮৭০ সালের ০ আইনের ৬ ধারাব বিধানমতে সম্বাদ দেওয়া গেল।

২৮ নম্বর।—ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজ কৌষ কার্যার্থে অর্থাৎ মানভূম জিলাব অন্তর্গত চৌবাশী পবগনাব লিখাবিষা ও পারবালিষা গ্রামে পথ বাধিবাব নিমিত্তে রাজকৌষ অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বজ্রদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত লিখাবিষা ও পারবালিষা গ্রামে কক্ষিত পরিমাণেব স্থানার্থক ২৭৭০ কাঠা পরিমিত ভূমি প্রযোজন। উক্ত ভূমি উত্তর সামা লিখাবিষা ও পারবালিষা গ্রামেব ভূমি, ও লালী সোমা এই গ্রামের ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাহাদেব সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানার্থে ৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাব বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

অট্টালিকা বিষয়ক।

৮৭০ সাল ৯ জুন।

২১৯ নম্বর।—ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজ কৌষ কার্যার্থে অর্থাৎ পুরী জিলাব অন্তর্গত ওলদাব পবগনাব অলটালং তালুকের পতিত ভূমিতে পুরীর নুতন গজ্ঞাষব প্রস্তুত করণার্থে রাজকৌষ অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বজ্রদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সবাদ দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ৭ জুন।]

is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 100 feet long by 100 feet broad on the sands between the Dak Bungalow and the Flag Staff Bungalow and bounded on the north by the Flag Staff east by road along the sea beach south by Dak Bungalow and west by lands Nos 211 and 212 is required within the aforesaid waste area of Talook Altalong the recorded proprietors of which are Mangobind Das, Khalsah Chundra Das Kesbanoud Das Banchara Nidhi Das

This Declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 220 — *Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India* —

Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for the erection of certain sub divisional buildings in the village of Bussuntpore, Pergunnah Sultanpore Zillah Purneah it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 100 beegahs of standard measurement bounded on the north by the village of Bussuntpore on the south by fallow land in Mouzah Bussuntpore on the east by fallow land in Mouzah Bussuntpore and on the west by fallow land in Mouzah Bussuntpore is required within the aforesaid village of Bussuntpore

This Declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

J L F NICOLLS C L R K
Secy to the Govt of Bengal I W D

IRRIGATION

NOTIFICATION

ESTABLISHMENT

The 6th June 1873

No 215 — *Posting* — Baboo Prosonno Coomar Pal Temporary Supervisor Second Grade to the Orissa Circle

The 7th June 1873

No 216 — *Notification* — Baboo Annund Coomar Roy Sub Overseer First Grade Dehree Division is permitted to resign his appointment with effect from the 20th May 1873

No 218 — *Posting* — Mr J Short Probationary Overseer First Grade, to the Cuttack Workshop Division

A J HUGHES C E
for Offg Joint Secy to the Govt of Bengal
in the I W D of Irrigation Branch

Presidency College Engineering Department

THE Session 1873-74 of the Engineering Department of the Presidency College will open on Tuesday the 17th of June

The course of studies for the first year class from June to the end of January will include instruction in the tests in Engineering and Surveying prescribed in the Notification of Government of 26th September 1871 for the Examination of Candidates for admission to the Subordinate Executive Service and the Police and Opium Departments. Candidates desirous of joining the class for the purpose of qualifying to pass this Examination are requested to present themselves at the College on the first day of the new session and no candidate will be admitted to the class after the 30th of June

PRESIDENCY COLLEGE, the 19th April 1873

J SURCLIFFE, Principal

পূর্বোক্ত কার্খার নিমিত্তে উক্ত অনটনজ্ঞ তালুক্কেব পতিত ভূমির মধ্যে ডাক বাঙ্গলাব ও নিগানি তুলিবার বাঙ্গলাব মধ্যগত বালিব উপর ন্যূনাত্মক ০০ ফুট দীঘ ও ০০ ফুট প্রস্থ ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা নিগানি তুলিবার থাম পূর্ব সীমা সমুদ্র তটের পথ দক্ষিণ সীমা ডাক বাঙ্গলা পশ্চিম সীমা ২১১ ও ২২২ ন ভূমি। ভৌজীতে মালগাংবিন্দ দাস ও খাসলিচন্দ্র দাস ও কেশবানন্দ দাস ও বাঞ্জানিধি দাস উক্ত ভূমির মালিক বলিয়া লিখিত হইয়াছেন।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের বিধ নমঃ ৩ এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

২২০ নম্বর।—ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ খারামত বিজ্ঞাপন।—বাজ কীর কার্খার অর্থাৎ পুরণিয়া জিলাব অন্তর্গত সুলতানপুর পরগনাব বসন্তপুর গ্রামে নতুনকৃষাণ বাগী প্রস্তুত করণার্থে বাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবায়ক বঙ্গদেশের শ্রীযুত পেন্স্টেনেন্ট গবরনর সাহেবেব নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্খার নিমিত্তে উক্ত বসন্তপুর গ্রামে কক্ষিত পারমাণেব ন্যূনাত্মক ৫৫/ বিঘা ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বসন্তপুর গ্রাম, দক্ষিণ সীমা বসন্তপুর মৌজাব পাতিত ভূমি, পূর্ব সীমা বসন্তপুর মৌজাব পতিত ভূমি, পশ্চিম সীমা বসন্তপুর মৌজার পতিত ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ খারামত বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

জে ই, টি নিকলস্ কর্ণেল আর ই,
গবর্নল ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

অনসেচন সম্পর্কীয়।

বিজ্ঞাপন।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৭৩ সাল ৬ জুন।

২১৫ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিসৎকালীন সুপারবাইসব শ্রীযুত বাবু প্রসন্নকৃষাণ গাল ডাউবরী চক্রে অবস্থিত হইয়াছেন।

১৭৩ সাল ৭ জুন।

২১৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দক্ষিণ খণ্ডে প্রথম শ্রেণীর সব গবরনিসব শ্রীযুত বাবু আনন্দ কৃষাব র ১৮৭৩ সালের মে মাসেব ২৫ তারিখ অবধি স্বীয় পদ ভাগ করিবার অকৃত্য পাইয়াছেন।

২১৮ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—পঞ্চম শ্রেণীর প্রবেশনরি গবরনিসব শ্রীযুত জে এ টি সার্ভেন কটকেব কাবখানা খণ্ডে অবস্থিত হইয়াছেন।

গবর্নল ওর্কস ডিপার্টমেন্টে অনসেচন কাযাণাণায় বঙ্গ
দেশের গবর্ণমেন্টের একটি-জাইন্টে সেক্রেটারী নিমিত্ত
এ, জে হিডস সি ই।

প্রেসিডেন্সী কালেক্স, ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্ট।

জুন মাসেব ৭ তারিখ মঙ্গলবারে প্রেসিডেন্সী কালেক্সের ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্টের ১৭৩।৭৪ সালের সেশন খোলা যাইবে।

গবর্ণমেন্টের ১৭১ সালের সেপ্টেম্বর মাসেব ২৬ তারিখের বিজ্ঞাপনপত্রে সবরাদনেট একসে কিটিব সাক্ষিসে ও পোলস ও আসোন কম্মিবিভাগে প্রাচ্য হওনাকাজিদের ইঞ্জিনিয়ারিং ও সর্কেরি বিদ্যা বিষয়ে যে পরীক্ষা দিবার বিধি নির্দিষ্ট হইয়াছে প্রথম বৎসরের ছাত্রের জুন মাস অবধি জানুয়ারি মাসের শেষ পর্যন্ত তাহা অধ্যয়ন করিবেন। এই পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হওনান্তপ্রায়ে যাহারা উক্ত শ্রেণীভুক্ত হইতে ইচ্ছুক তাহারা এই নূতন সেশনের প্রথম দিনে উক্ত কালেক্সে উপস্থিত হউন এই কথা তাঁহাদগকে জ্ঞাত করা গেল। জুন মাসের ৩০ তারিখের পর কোন ব্যক্তি উক্ত শ্রেণীতে প্রাচ্য হইবেন না।

প্রেসিডেন্সী কালেক্স, ১৮৭৩ সাল ৯ আগ্রিল।

জে, মটলিফ, প্রিন্সিপাল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৭ জুন।]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY JUNE 17, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৭ জুন।

PART III

Acts of the Legislative Council of India

তৃতীয় খণ্ড।

ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভার আদেশ।

GOVERNMENT OF INDIA

LEGISLATIVE DEPARTMENT

The 17th June 1873

ERRATUM

A mistake having occurred in the translation of Section 94 of the Criminal Procedure Code (Act V of 1871) it is requested that the following be substituted for it —

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কক্ষবিভাগ।

১৭৩ সাল ১৩ জুন।

অশুদ্ধ শোধন।

ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ৯৪ ধারার মাজলা অনুবাদ অশুদ্ধ হওয়াতে পাঠক মহোদয়গণ তৎপরিবর্তে এই ধারা পাঠ করিবেন।

৯৪ ধা ১। যাহার দিনপাতের স্পষ্টসঙ্গতি না থাকে কিম্বা যে ব্যক্তি হুমায়ুনজাদে আপনায় জমগাবি ব্যক্তিদিগকে রুস্তাও ডানাইতে না পারে পোলীস থানার অধ্যক্ষ এমনত ব্যক্তিকে এই ধৃত করিবার কথা। থানার এলাকার সীমার মধ্যে গুপ্ত থাকন অবস্থায় পাইলে তিনি তাহাকে

কিম্বা যে ব্যক্তি প্রসিদ্ধ দস্যু কি মোহতাবে পরগৃহ প্রবেশকারী কি চোর হয় কিম্বা চোরা অথবা চোরা ডানিয়া প্রদণ করে তাহাকে,

কিম্বা যাহার প্রসিদ্ধমতে অসৎ জীবিক তালাকে,

মাজিষ্ট্রেটের আজ্ঞা ও ওয়ারন্ট বিলা ধৃত করিতে কি করাইতে পারিবেন ইতি।

JOHN ROBINSON, Bengali Translator

[Government Gazette, 17th June 1873]



গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 17, 1973

মঙ্গলবাৰ ১৮৭৩ সাঁ ১৭ জুন।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোৰ্টেৰ ও বেৰিনিউ বে ডেৰ আজ্ঞাপত্ৰ।

CIRCULAR ORDER OF THE BOARD OF REVENUE, L P

MAY 1873

HON BIE V H SCHALCH

No 5

IN submitting Return No IX in future District Officers are requested to state distinctly in the column of remails, in each case in which the whole revenue of the estate is recommended for abatement, whether it is proposed to remove the estate altogether from the revenue roll or to retain it without demand of revenue

No 6

For the words ' Former Actual Collections ' in column 7 of the first table in Statement No 20, page 302 of the Board's Rules, read " Former Actual Mofussil Collections "

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের বেবিনিউ বোর্ডের সবক্যুলর অর্ড'ব ।

৮৭৩ সাল মে মাস ।

মান্যবর জিহুত বি এচ লক সাহেব ।

৫ নম্বর ।

জিলার কর্তৃপক্ষেরা ইহার পৰ ৯ নম্বরের রিটার্ন পাঠাইবার সময়ে যদি মহালের সমুদয় রাজস্ব
ক্ষম্য হইবার পরামর্শ দেন তবে রাজস্বের ভৌজীহইতে মহাল একেবারে উঠাইয়া দিবার অথবা
রাজস্ব না লইয়া ভৌজীতে রাখিবার প্রস্তাব করেন, মন্তব্য কথার ঘরে ইহা স্পষ্ট করিয়া লিখি
বেন ।

৬ নম্বর ।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৪৬৫ পৃষ্ঠার ২৩নং বর্ণনাপত্রের প্রথম টেবিলের ৭ম সারবক প্রকৃত
আদায়' এই কথার পরিবর্তে "মফ সলেক সারবক প্রকৃত আদায়" এই কথা পাঠ করিতে হইবে ।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 17, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৭ জুন।

PART VIII

ADVERTISEMENTS

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

নীলামের ইশতেহার।

জিলা বর্ধমান।

এস্তাহাবনামা কাছারি কালেক্টরি মহকুমা কালনা সন ১৮৭৩ সাল।

উহাতে সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, বর্ধমান জিলাব মধ্যবর্তী পশ্চাৎস্থিত মশালে গবর্ণমেন্টের মার্শ-কি স্বত্তা সন ৮৭৩।৭৪ সালহইতে সন ১৯০০।১৯০১ সাল পর্যন্ত সন ৮৭৩ সালে ২ জুলাই মোতাবেক সন ১২৮০ সালের ১৯ আর্বাট তারিখে জিলা বর্ধমানের অধীন মোকাম কালনার ডেপুটি কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

এই মহালের ঋণদান-গণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাবলী হইবেক।

১। এই মহাল বাৎসরিক ৬০ বার আনা জমায় যে ব্যক্তি নীলামে প্রথম ডাকের উপর সর্ব অর্পণ উক্ত ডাকিবক তাহাকে দেওয়া যাইবেক।

২। বর্তমান পাট্টা এবং বন্দবস্তের কার্য কি প্রবল আইনহইতে উৎপন্ন স্বত্তা সকল বিক্রয়ের পরেও বহাল থাকিবে। রাজস্বের কায্যকাবলিগের কৃত জমাবন্দীতে যে খোদকস্তা বাইত স্বাক্ষর কবিযাছে ক্রেতার তাহারদিগের স্বত্তা মানিতে বাধ্য হইবে।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাকপত্রের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাত্ দাখীল করিতে হইবে, বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গান্য কবিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যে কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোল যায় সেই দিনের মধ্যে কালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখীল না হয় তবে বিক্রয় বহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে অর্পণ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ম্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক ঐ ক্রীকারি ক্রেতাব ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবে।

[Government Gazette, 17th June 1873]

৫। মহালের উপর যে সামান্য সদর জমা ধার্য হইয়াছে ক্রেতারা তদতিরিক্ত বাস্তা প্রস্তুত ও গমনাগমনের সুবিধার নিমিত্ত কবণ দিতে বাধ্য হইবেন, তাহার। যে দিবসাবধি ক্রীত মহাল দখল করেন সেই দিবস পর্যন্ত সদর জমার উপর শতকরা এক টাকার হিসাবে ঐক্য ধার্য হইবে। ঐ কর বাকি বাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে।

বাজকীর মহালের নম্বর।	জিলাব নম্বর	মহালের এর পদ পরিমাণ নাম ও নাম		সদর জমা।			মতবাহী।
		শত একক।	খাজকা বাজকী	বাস্তাব টাক	মস্কিন	নীলাম্রে প্রথম ডাবের মূল্য।	
০	৪৯৭৭ন	এদনাকপুর পদ ১০০ আছাঙ্গি ১০০	১	৫০	০	৫০	১০
		এক পো					
							গবর্ণমেন্টের মালি নী স্বত্ব অত্র মহা লের ১৮৭৩/৭৪ সাল হইতে ১৯০০/১৯০১ সাল পর্যন্ত বিক্রয় হইবেক।

CURVA
The 23rd May 187

RAMKUMAR BOSH
Deputy Collector

LAND ADVERTISEMENT

ভূমিবিষয়ক ইশতিহাব।

জেলা নদীয়া।

[বাকি খাজানার জাপান পত্রের পাঠ।]

‘ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যা তেছে যে ৮৫৯ সালের ১১ আইনে ৬ ধারারূপে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্তী নিয়লিখিত মহাল সকল ৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এর আকটের অনুসারে বাকী বাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ৮৭৩ সালের ৮ জুন তারিখে ঐ জিলাব কালেকটর সাহেবেব কাছাবিতে বিনা ওজাব ও প্রকাশ্য নীলাম্রে ধরা যাহবে। ইতি সন ৮৭৩ সাল ৪ মে।

১০ নং পং আলমপুর মালিক বামিনী সন্দরী চৌধুরীদিগব স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৪২৬৩৮৮/৬ টাকা ও পুলিশ জমা ৪৮৩৫ টাকা বাকী খাজানা ১২২৮৯ টাকা ও পুলিশ বাকী ২৪ ৮৩ টাকা এই অংশ বিক্রয় হইবেক।

১৭ নং ডিহি আলফা পং বাগোয়ান মালিক শান্তিরাম বায়দিগব স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের জমা ৪০৪৮/২১১ টাকা ও পুলিশ ৪৪৮৮/৮ টাকা বাকী খাজানা ১৩৯১/৯ টাকা।

১০ নং ক্ চাপড়া পং মাম জোয়ানি মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগব সদর জমা ১৩১ ১৮/৫ টাকা পুলিশ জমা ১১১৩ টাকা বাকী খাজানা ২ ৩/১ টাকা ও পুলিশ বাকী ৫১৮/১ টাকা।

৪৯০ নং ৩- সামটা পং মলমড মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পালচৌধুরিদিগব সদর জমা ৪১৫৪৮/৪ টাকা ও পুলিশ জমা ৪৫১৮/৬ টাকা বাকী খাজানা ৫০৪৮/১০ টাকা ও পুলিশ বাকী ২২১৮/৯ টাকা।

২৭৬৯ নং চরমতিউল্লা গোডডাঙ্গা পং বাজপুর মালিক দীননাথ মুখোপাধ্যায়দিগব স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৫১৭৮/১০ টাকা বাকী খাজানা ৮৮৮/৪ টাকা।

৩২ ২ নং ক্ হবিপুর পং তার। গনিয়াদি মালিক পদ্মলোচন মজুমদারদিগব সদর জমা ৪৬৯০/৩ টাকা বাকী খাজানা ১৮২১/৪ টাকা।

CHARLES CFCIL STEVENS,
Offg Collector

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ১৭ জুন।]

জিলা জিহট্ট।

বাকি খাজানার আপনপত্র।

এছাবছাবা স বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালে ১ আইনে ৬ ধারানুসারে জিলা জিহট্টের মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ৮ আগ্রিল তারিখের প্রাপ্য বাকি মালিক জারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্তে ১৮৭৩ সালের ৯ জুন তারিখে ঐ জিলাব কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজব ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক।

বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

১ শ্রেণী ইস্তেমেবারি জমা ধার্য হওয়া মহালাত।

পরগনে বাসপাড়া।

১৬২৩৬ নম্বর তালুক মুবারিচন্দ্র দাস বেজিফরী হওয়া মালিক নিজস্ব সদর জমা ৭২ ৭/১০ আন বাকী রাজস্ব ৬৭/৯ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে চৈতন্য নগর।

৭০৩২ নম্বর তালুক বাঘ গোঁদহরি সিংহ বেজিফরী হওয়া মালিক শ্যাম বাধাগোবিন্দ সিংহ মোট সদর জমা ৯৭৩১৯ পাই মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনে ১ ধারানুসারে কৃষ্ণমোহন শর্মা ও সূর্যমণি শর্মা ও গোলাম জেলানি ও মোহমতি সুববানু ও গোলাম ইজদানি ও গোলাম বব্বানি নাম পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৩০০১/৬ পাই উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ নীলাম হইবেক সদর জমা ৬৭ ৭/১০ বাকী রাজস্ব ৪৭১১/৭ ০ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে ছেলববস।

২৪৬ ৭ নম্বর তালুক জলিমইলীম বেজিফরী হওয়া মালিক নিজস্ব সদর জমা ৫২২৫৭/১ পাই বাকী রাজস্ব ৬৬৭/২ আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে মুত্তাব বালিয়াচন্দ্র।

২৭৫০১ নম্বর তালুক আদমবজা জমিদার বেজিফরী হওয়া মালিক সেখ লাক্কু গমরহ মোট সদর জমা ৬৮৩৫৮/২ পাই মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১ আইনে ১১ ধারানুসারে বাধাকৃষ্ণ দাস টৈবস্ব ও নিলকিশোর দেব ও ভবানীচরণ দাস ও গোলোকচন্দ্র দাস ও গোলোকচন্দ্র সান্না ও মুবারি চন্দ্র দাস ও জয় গোবিন্দ দাস ও রাজ গোবিন্দ দাস ও কৃষ্ণ গোবিন্দ দাস ও রাধা গোবিন্দ দাস ও ব্রজ গোবিন্দ দাস ও সন্তু নাথ শর্মা ও গোপীনাথ শর্মা ও লেভুরাম সান্না ও বাজচন্দ্র দাস ও রূপচন্দ্র দাস ও মোবারি চন্দ্র দাস ও প্রাণকৃষ্ণ দাস ও হরেকৃষ্ণ দাস ও দয়ালকৃষ্ণ দাস ও হরকিশোর দাস ও কমলবাস দাস ও গৌরকিশোর দাস ও কুঞ্জকিশোর দাস ও কীর্তিনাথচরণ দাস ও কালিকা প্রসাদ শর্মা ও অম্বিকা দেব্যা ও গৌরপ্রসাদ দাস ও কাশীনাথ দাস ও ব্রজেশ্বরী দাসী ও দৈবদী দাসী ও বাহুপ্রসাদ দাস ও সোনাভন দাস ও কৃষ্ণ চন্দ্র দাস ও সেখ বিবাস ও সেখ কাউনী ওবফে কানু ও শিব নাথচরণ মজুমদার ও গোবিন্দপ্রসাদ দত্ত রায় ও সুবলচ পাল ও বামধন পাল ও আমগোপাল পাল ও কালীরাম পাল ও মৈধব খা ও ইমামবজা খাঁ ও সাধু খাঁ ও জমুন খাঁ ও সাহেব লাল দাস ও বিষ্ণুপ্রসাদ দাস ও কালীকাপ্রসাদ দাস ও মধুসূদন দাস ও উদয় তারা দাসী ও নন্দাকিশোর শর্মা নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৪৫১৭ পাই।

উক্ত আইনের উপরি উক্ত ধারামতে গৌরচন্দ্র দেব ও আম মাহমুদ ও সেখ দিল্লী ও সেখ সরকদি নামে পৃথক হওয়া হিসাবের সদর জমা ২৩৫৮/৪ পাই বাকী রাজস্ব ২৭/৪ পাই আদায় করণ নীলাম হইবেক।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সদর জমা ৫১৫৮/৩ পাই বাকী রাজস্ব ৩৩১১/৪ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগণে মুক্তাব শীয়াচন্দ্র।

২৭৭০২ নম্বর ভালুক কোবদাম বড়া জমিদার বেজিটবী হওয়া মালীক যাদবদাম শর্মা। মোট সদর জমা ১৪৭৮৮/৭ পাই মধো সন ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ১ ধারাবুযায়ী ব্রজ মোহন দাস নামে পৃথক হওয়া হিসাবের রাজস্ব আদায় হওয়া ১৩ ভাগ চাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১০/০ আন।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সদর জমা ৫৩৫৮/৭ পাই বাকী রাজস্ব ১১৩/ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগণে টেতন্য নার।

৪০৯৮১ নম্বর ভালুক টেতন্য চান্দ বেজিটবী হওয়া মালীক উম্মেদ নাবা। সদর জমা ৯৯২১/১ পাই মধো সন ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ১ ধারাবুযায়ী গৌর প্রসাদ আদিত্য ও গুরু প্রসাদ আদিত্য ও কৃষ্ণ প্রসাদ আদিত্য ও বাজগোবিন্দ আদিত্য নামে পৃথক হওয়া হিসাবের রাজস্ব আদায় হওয়াতে ভাগ চাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১৩/ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সদর জমা ৮৭৯১/২ পাই বাকী রাজস্ব ১২/৯ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগণে সমসেবনগ।

৪২১৩৩ নম্বর। ভালুক আবুল কলম চৌধুরী বেজিটবী হওয়া মালীক মামুন্না বেগ। সদর জমা ৫৫৬১/৪ পাই বাকী রাজস্ব ৭২/৬ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগণে সমসেবনগ।

৪২ ৬৮ নম্বর। ভালুক আবুল হেকীম বেজিটবী হওয়া মালীক ভাগবতী দেবী। সদর জমা ১৫৩৫১/২ পাই বাকী রাজস্ব ২৯১/৩ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

২ দ্বিতীয় জেলা ইস্তমোবাতি জমা ধার্য না হওয়া ভূসম্পর্ক যাদি পাট্টা।

জয়ন্তা দেশের মধ্যগত পরগণে আড়াই খাঁ।

৯৪৩ নম্বর পাট্টা বনামে ডবলীউ এ চএম, শ্বইট লেন সাফেব ও বদলরায় শর্মা ও কীচরণ শর্মা ও রামচন্দ্র শর্মা প্রভৃতি বন্দোবস্তি রাজস্ব ৫২৪১/৭ পাই গবর্ণমেন্টের প্রাপ্য রাজস্ব সন ২৭৮।৭৯ সালের বারত ৬০০১/৭ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

এহ পাট্টার বন্দোবস্তের ম্যাদ সন ২৮২ বাঙ্গালী পয়ান্ত আছে ১৮৭১ সালের ২ আইন দ্বারা ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের সংশোধিত ধারার বিধানমতে নীলাম হইবেক।

H C NUTHERLAND,

Collector

SYLHET COLLECTOR'S OFFICE,

The 7th May 1873

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ১৭ জুন।]

জিলা মেদিনীপুর।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা ঘািবাসকলে জানান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলায় কালেক্টর সাহেবের আকিসে বাকী রাজস্ব এবং সে সকল দারি ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ দিবসে দেয় হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনঅনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ৮৭৩ সালের ২০ জুন মোতাবেক বাজলা ১২৮০ সাল তা ৭ আষাঢ় আমলি সম ১২৮০ সাল তা ৮ আষাঢ় শুক্রবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিববশেষে বিক্রয় হইবে ৮৭৩ সাল তারিখ

কসীল।

এ বেজটবর ন	ভৌজির ন	নাম মহল ও পর গমা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	রাজস্বের যে বাকি জমা নীলাম হই বেক	কৈফিয়ত।
		চিরবন্দবস্তী মহল ফাটে ক্লাস।				
৮২	২৮২	মহল মনহরপুর ওবাকপ্রসাদচক পবগনে কাশী জোড়া	সৈয়দ আলি হুসেন	১৬২৫৫২/৬	৭৪০১২/৩	
		প্রথম শ্রেণীর মিষাদি বন্দবস্তী মহল।				
৯৪	৮৪	ব রাজনামুঠা পবগনে মাজ নামুঠা ও সরি ফাবাদ ও ম গাবাদ মাজনা ও মোবজুবনাল ও কিপটাসপুর ও দটখোডই ও কি শ্বিপুর ও লাড়ুয়ামুঠা ও কসবা চিজ লি ও বালি যোড়া ও আ মিবাবাদ	শ্রীমত্যা চৌধুরাণী ব্রহ্মমখ্য বনিতা ৩ নন্দলাল বায় ও রুদ্দাবনচন্দ্র মণ্ডল ও উমেশচন্দ্র মণ্ডল ও বয় বমেশচন্দ্র মণ্ডল ও সব চন্দ্র মণ্ডল অপ্রা বয়স্ক হারায় মাতা ও বক্ষক শ্রীমতী হরিমণি দাসী ও চৌধুরি আমন্দলাল বায় ও কানীপ্রসাদ বায় চৌ ও শ্যামাপ্রসাদ বায়চৌ ও হবিপ্রসাদ বায়চৌ ও শ্রীমত্যা চৌধুরাণী সত্য ভামা বনিতা ৩ স্বরূপ নারায়ণ বায় ও জয়না বায়ণ গিবি বাদ শ্রীমত্যা চৌধুরাণী ব্রহ্মমখ্য বনিতা ৩ নন্দ লালবাঈ এজমালি হিসাব যাহার কবুলতি দাখিল না হওয়াতে নীলাম হই বেক না ২৫৮৬১৫/৩ রুদ্দাবনচন্দ্র মণ্ডল ও উমেশচন্দ্র মণ্ডল বয় ও ও রমেশচন্দ্র মণ্ডল ও শরৎচন্দ্র মণ্ডল অপ্রাণ্ড বয়স্ক হযের মাতা ও বক্ষক শ্রীমতী হরিমণি দাসীর পৃথক হিসাব যাহা সম্পূর্ণ আদায় হওয়াতে নীলাম হইবেক না। ২৭২৮৭/২	১১০৩৭৮৭/৮		সম ১৮০ সাল হইতে জরীপ জমাবন্দী না হ ওয়া পর্যন্ত এই মহাল সরাসরি বন্দবস্ত হইয়া ছে অর্থাৎ সম ১৮৭৩। ৭৪ সাল হইতে বন্দবস্ত চলিতেছে।
			বাকী	৩৫,৫৬০ ৮০,৮১৮৭/৮	৩ ২৪৬১০	

১৬ ১৬ ১৬	১৬ ১৬ ১৬	নাম হইল নাম	নাম মালিক	সদ জমা	যে নাকীরা জন্মের জ নাম নাম হইবেক	টেকফিহে।
			এক নাকীতে নিম্নলিখিত পুথি হিসাব সফল যাত্রা সন ৮৭৯ সালের রাইন ২৬ পুথক হ যাফে এ সাত্ত প্রথক হিসাব তত্ত্ব অথাত্তেব নিজ নাকীর অন্য পুথক কপে নিম্নম ইবেক তাহা নিম্না থিত ব্যক্তি গোহা ইসরা।			
			চৌ আনন্দলাল দাস শ্রী প্রসাদ দাস চৌ ও আমা প্রসাদ বা চৌ ও হরি প্রসাদ দা চৌ	২৫,৮৬ ৮/ ১০ ০২৫ ১০ ১৯৩৯ ৮/ ৫	১১০৭৮ ১	
			শ্রী তা চৌদানী সত্ত ভাষা দাস ও অদা নায়াগ দাস অন্য নানা বর্ণিত	২৫,৮৬ ১৮/ ৩ ১৯৩৯ ০৯ ৮ ৮ ৮ ৮ ১৩৪৮	৮৯৫৫ ১১ ৪৫৪৮ ১০ ১১০৮ ১১ ০ ১০৭৮	
১৯৩৯	২০৩	২	১। দামিত্র - মাথুর মো. ন. য. ও দামিত্র যগ. দাস মা. দাস এ আনন্দলাল দাস এ শিত-প্রসাদ দাস হ গাএ. মাকান্ত দাস গহাপা. দাসনায়া দাস মা. দাস অথোবা দাস দাস ও আনন্দলাল দাস নালালক এ অক্ষা নায়াগ দাস ও গো. পেঞ্জ নন্দন দাস মশ গাএ. ও দাসনায়াগ দাস ও অদা আনন্দন দাস	১৯৩৯ ২০৩	১৯৩৯ ২০৩	বসন্তী বন্দরস্ত মতে এ. ম. লের জমা সন ৮৭৩। ৭৪ ০০৬৯৫০ ও সন ১৮৭৪। ৭৫ দানে ১০১৩০ ৮০ টাকা হই বেক এ. অ. অ. হকি হইবেক না।
২০৫০	২১৩	২	১। ডাবামুস জ. দাস বা গতিত. দাস জোড়া জাল পাই সবিহ বাদ জালপাই মাজনা মুঠা জা লপাই খাস প তিত. দাস হিজনি জাল পাই খাস প তিত. প. মাজ নামুঠা জমিদা বি. কান্ত	১৯৩৯ ২১৩	১৯৩৯ ২১৩	

যদনীপুত্র কালেক্টরি

১০ই মেই সন ১৮৭৩।

গুবর্ণমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ২৭ জুন।]

H L HARRISON,

Collector

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will after publication in the *Bengalee Government Gazette* be printed in pamphlet form for sale to the public at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready, the price of which is Rs 1 4 per copy — Postage 5 annas

বিজ্ঞাপন ।

গবর্ণমেন্টের আইনসমাজের বাঙ্গলা সংস্করণ ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পূর্ব পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাক্ষণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দিষ্ট মূল্যে সরকারদ্বারা বিক্রয় করা গাইবে তদ্ব্যতীত প্রথমে কৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইন প্রকাশিত হইয়াছে । মূল্য ১।০ মাত্র ।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/০ আনা লাগিবে ।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1ST JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage	Rs 10 0 0
Ditto with postage	12 4 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription bill an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার ।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	০৮
ডাকমাসুল সহ ঐ	১১।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান পোনে টাকা প্রাপ্ত হইবে আন মূল্যের এবং তখন ডাকের টিকিট ডিস্কন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে ।

বিজ্ঞাপন ।

সন ১৮৭২ সালের ১ আইন, অর্থাৎ নিম্নলিখিত ডাকের মূল্যস্বর ও নানাবিধ নজীর ও ১৮৮০ সালের ৫ আইন ১৭২ সালের ৬ আইন সমোদিত কার্যের রিপোর্ট ইত্যাদি । মূল্য ৩ টাকা । বর্ণনামাত্র দে কোম্পানির কলিকাতার চিৎপুর রোডে ৩১৮ নং পুস্তকালয়ে প্রাপ্য । (২৩—১)

কালকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট মস্তানায় গব।মেন্টের জনো লীযড এডউইন মরিস্ লুইস
সাংগে কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 24, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৪ জুন।

CONTENTS

	PAGE	নির্ঘণ্ট /	পৃষ্ঠা
PART I—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	123-19	প্রথম খণ্ড।—ভাৰতবৰ্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি	১২৩—১২৯
PART II—Resolutions, Orders, and Notifications of the Local Government	97-611	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি	৫৯৭—৬১১
PART III—Acts of the Legislative Council of India	77	তৃতীয় খণ্ড।—ভাৰতবৰ্ষের আইন।	৮১।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	77	চতুর্থ খণ্ড।—ভাৰতবৰ্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	৮১।
PART V—Acts of the Local Council	77	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	৮১।
PART VI—Bills of the Local Council	77	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	৮১।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	101-117	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও বেবিবিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	১০১—১১৭
PART VIII—Advertisement	111-111	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহাব প্রভৃতি	৪১১—৪১৪

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভাৰতবৰ্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT

NOTIFICATION

Simla, the 9th June 1873

No. 121.—His Excellency the Governor General in Council has pleased to appoint Mr. Dennis Fitzpatrick, Deputy Commissioner Guignon, on special temporary duty in the Legislative Department with effect from the 19th ultimo.

WILLIAM STOKES

Secretary to the Government of India

FOREIGN DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

POLITICAL

The 11th June 1873

No. 121.—*Proclamation*—Whereas the Governor General of Netherlands India has intimated to the Governor General of India in Council that the Government of Netherlands India has declared war upon the Sultan of Acheen in the Island of Sumatra.

And whereas the British Government is at peace with both the Government of Netherlands India and the Sultan of Acheen—

The Governor General of India in Council strictly charge and commands all British subjects under the authority of the Governor General in Council to observe a strict neutrality in and during the above war and to abstain from violating and contravening either the laws of British India or the law of nations in relation thereto.

The Governor General of India in Council further notifies to all persons concerned that if any such person shall do any act in derogation of their duty as subjects of a neutral sovereign in a war between other sovereigns, or in violation or contravention of the law of nations in that behalf is more especially by breaking, or endeavouring to break any blockade lawfully and actually established by or on behalf of either of the said sovereigns (*viz.* the Government of Netherlands India and the Sultan of Acheen) by carrying off, or soldiers, despatches, arms, ammunition, military stores or material or any article or articles considered and deemed to be contraband of war according to the law or modern usages of nations for the use or service of either of the said sovereigns, all persons so offending, together with their ships and goods, will rightfully incur and be justly liable to hostile capture and to the penalties denounced by the law of nations in that behalf.

By order of the Governor General of India in Council

C. U. ATCHISON

*Secretary to the Government of India**Simla, the 13th June 1873*

No. 1288.—Ordered, that the following Proclamation be published in the *Gazette of India*—

PROCLAMATION

WHEREAS in Sections 367, 370 and 371 of the Indian Penal Code, it is provided as follows—

‘367 Whoever kidnaps or abducts any person in order that such person may be subjected or may be so disposed of as to be put in danger of being subjected to grievous hurt or slavery, or to the unnatural lust of any person, or knowing it to be likely that such person will be so subjected or disposed of, shall be punished with imprisonment of either description for a term which may extend to ten years, and shall also be liable to fine

[*Government Gazette, 24th June 1873*]

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ৮৭৩ সাল ৯ জুন।

৫ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব গুৱাঁণ্ডেব ডেপুটি কমিশনার শ্রীযুত ডোনস ফিটসপ্যাট্রিক সাহেবকে কিয়ৎকালের নিমিত্ত লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্টের বিশেষ বর্ষে নিযুক্ত করিয়াছেন। এই নিয়োগ গত মাসের ২৯ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

উইটলি স্টোকস

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

করিন্ ডিপার্টমেন্ট।

পোলিটিকল

বিজ্ঞাপন

৮৭৩ সাল ১১ জুন।

২৪৫ নম্বর — ঘোষণাপত্র।—সুমাত্রা উপদ্বীপস্থ আর্চবিশপের স্থলতানের সঙ্গে ওলন্দাজীষ ভারত বর্ষের গবর্ণমেন্টের বন্ধ কবিবার উপক্রম হইয়াছে, ও ন্দাজীষ ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের নিকট এই কথা জ্ঞাত করিয়াছেন।

ওলন্দাজীষ ভারত যের গবর্ণমেন্টের সঙ্গে এর আর্চবিশপের স্থলতানের সঙ্গে ব্রিটনীয় গবর্ণমেন্টের শান্তিভাব আছে।

এহ কারণে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব আপনার অজ্ঞাতীয় সকল ব্রিটনীয় প্রজার প্রতি এই দৃঢ় আদেশ ও আজ্ঞা করিতেছেন, যেন উক্ত বন্ধ হওন সময়ে তাহারা সর্বতোভাবে অপক্ষপাতী হইয়া থাকেন এবং যুদ্ধসম্পর্কে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের কি দেশসাধাবণের যে ব্যবস্থা আছে তাহা সেই ব্যবস্থানুসারে কি প্রতিশোধ না করেন।

এহ বিষয়ে যে ব্যক্তিদের কোন প্রকারেব সম্পর্ক থাক সম্ভব তাহাবদের সকলের নিকট মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব আরো এই কথা জানাইতেছেন। ভিন্ন দেশীয় রাজগণের মধ্যে যুদ্ধ হওনকালে যদি উক্ত প্রজারা অপক্ষপাতী বাজাব প্রজা হইয়াও আপনার দেব কর্তব্য কর্মের প্রতিফুলে কোম কন্ম করেন কিম্বা ভবিষ্যে দেশসাধাবণের যে ব্যবস্থা আছে তাহা লঙ্ঘন কি প্রতিবোধ করিয়া কি কবিবার উদ্যোগ করিয়া কোন কন্ম করেন বিশেষত উক্ত ওলন্দাজীষ ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের কিম্বা আর্চবিশপের স্থলতানের দ্বারা কি তৎপক্ষে বৈধমতে কোন স্থান অবরুদ্ধ করা গেলে, যদি সেই অববোধ না মানিয়া সেনাপতিদিগকে কি সেনাদিগকে কি পত্রাদি কি অন্ত্রশস্ত্র কি বাকদ প্রভৃতি যুদ্ধস জ্ঞাত দ্রব্য কি সবজ্ঞান কিম্বা দেশসাধাবণের ব্যবস্থা, কি ইদানিস্থ আচারমতে যুদ্ধস জ্ঞাত অন্য যে দ্রব্য নিষিদ্ধ ও বিনাশুমত জ্ঞান হইয়া থাকে যদি উক্ত অন্যতর বাজাব ব্যবস্থারের কি কর্মের নিমিত্ত ঐ অবরুদ্ধ স্থানে তাহা বহন কবান কি কবাবার উদ্যোগ করেন তবে তৎক্ষণে অপরাধি ব্যক্তিব্য ও তাহাবদের জাহাজ ও মাল বিপক্ষের দ্বারা ন্যায়মতে ধৃত হইয়া তাহার হস্তগত করা যাইতে পারিবে ও তৎপক্ষে দেশসাধাবণের যে ব্যবস্থা আছে তদনুসারে তাহাবদের দণ্ড হইতে পারিবে।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

সি ইউ এচিসন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

৮৭৩ সাল ১৩ জুন।

১২৮ নম্বর।—নিম্নলিখিত ঘোষণাপত্র ইণ্ডিয়া গেজেটে প্রকাশ কবিবার আজ্ঞা হইল।

ঘোষণাপত্র।

ভারতবর্ষের দণ্ডবিধির আইনের ৩৬৭ ও ৩৭০ ও ৩৭১ ধারার বিধান এই,—

“৩৬৭ ধারা।—কোন ব্যক্তিকে গুরুতর পীড়া দিবার কি দাস কবিবার কিম্বা কোন লোকের অস্বাভাবিক অভিগমনের নিমিত্তে, কিম্বা যাহাতে তাহার গুরুতর পীড়াপ্রভৃতির আশঙ্কা হয় তাহাকে এমনত অবস্থায় রাখিবার জন্যে, কিম্বা তাহার সেই গুরুতর পীড়াপ্রভৃতি হইবে কি তাহার সেই অবস্থা হইবে এমনত সম্ভাবনা জানিয়া, যদি কেহ তাহাকে চুপী কি হরণ করে, তবে সে দণ্ড বৎসরের অনধিক কোন কালপর্যন্ত কোন এক প্রকারে কষেদ হইবে, তাহার অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।”

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ২৪ জুন।]

‘ 370 Whoever import export removes buys, sells, or disposes of any person as a slave or accept receive or detains against his will any person as a slave, shall be punished with imprisonment of either description for a term which may extend to seven years, and shall also be liable to fine’

371 Whoever habitually import, exports, removes, buys, sells, traffics or deals in slaves, shall be punished with transportation for life, or with imprisonment of either description for a term not exceeding ten years, and shall also be liable to fine’

AND WHEREAS in Section 107, to 120 of the Indian Penal Code the abetment of offences is defined and penalties are prescribed for such abetment —

AND WHEREAS the English Statute Law relating to the Slave Trade is set forth in 5 Geo IV, Cap 113 and 6 and 7 Vic, Cap 98, which Statutes apply to all British subject —

THEREFORE the Governor General of India in Council hereby notifies, for the information of all persons concerned that any person or persons who may violate the provisions of the Indian Penal Code above recited or referred to or the provisions of the aforesaid Statutes 5 Geo IV Cap 113 and 6 and 7, Vic Cap 98, shall forfeit all claim to the protection of the British Government and shall be liable to all the penalties of the Law provided in that behalf

By Order of the Governor General of India in Council

C U, ARCHERSON
Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATION

ACCOUNT

Simla, the 13th June 1873

No 1043 — Mr R W Mathews Officiating Assistant to the Comptroller General returned to duty on the forenoon of the 1st May 1873 from the privilege leave granted to him in Notification of this Department No 1598, dated 19th March 1873

LEAVE AND ALLOWANCES

The 11th June 1873

No 1001 — The Governor General in Council directs that the following Note be added under Section 22 of the Acting Allowance Code —

(Note — The above provision does not apply to the case noted as an *exception* under Section 1 of Supplement F to the Civil Leave Code)

No 1002 — The Governor General in Council directs that the following be added as an *exception* under Section 1 of Supplement F to the Civil Leave Code —

Exception — A Person while sick in Hospital, or receiving medical aid as an out door patient of the Hospital, of the station at which he serves, may be allowed half pay for a period not exceeding six months, without reference to the allowance paid to his substitute

[Government Gazette, 24th June 1873]

‘৩৭০ ধারা। যদি কেহ কোন লোককে দাসস্বরূপে দেশান্তরিত হইতে আনয়ন কিম্বা দেশান্তরে প্রেরণ করে, কি স্থানান্তর করে কি ক্রয় কি বিক্রয় কি হস্তান্তর করে কিম্বা কোন ব্যক্তিকে তাহার ইচ্ছা বিকল্পে দাসস্বরূপে গ্রহণ করিতে সীকাব করে কি গ্রহণ করে কি সাথে তব সে সাত বৎসরের অনধিক কোন কালপর্যন্ত কোন এক প্রকারে কয়েদ হইবে তাহার অর্থদণ্ডও হইতে পারিবে।’

‘৩৭১ ধারা। যদি কেহ দাসদিগকে নিযত দেশান্তরিত হইতে আনয়ন কি দেশান্তরে প্রেরণ করে কি স্থানান্তর করে কি ক্রয় কি বিক্রয় করে কি দাসের বাণজা ব্যবসায় করে তাহা তাহার যাবজ্জীবন দীপান্তর প্রেরণ দণ্ড হইবে কিম্বা সে দশ বৎসরের অনধিক কোন কাল পর্যন্ত কোন এক প্রকারে কয়েদ হইবে তাহার অর্থদণ্ডও হইতে পারিবে।—

ও ভারতবর্ষীয় দণ্ড বিধির আইনের ১০৭ অবধি ১২০ পর্যন্ত ধারায় অপরাধের সহায়তার অর্থ নির্ণয় করা গিয়াছে ও সেই সহায়তার দণ্ডও নির্দিষ্ট হইয়াছে —

২. দাসদিগকে লইয় ব্যবসায় করণ বিষয়ে ইঙ্গলণ্ডীয় যে ব্যবস্থা আছে তাহা চতুর্থ জর্জ রাজার পঞ্চম বৎসরের ৩ অধ্যায়ে এবং মহাবাদী বিকুটনিয়াব ৬ ও ৭ বৎসরের ৯ অধ্যায়ে ব্যক্ত হইয়াছে ও সেই ব্যবস্থাকে ব্রিটনীয় সমুদয় প্রজাব প্রতি বর্তে

অতএব তদ্বিষয়ে যে ব্যক্তিদের কোন সম্পর্ক থাকিতে পারে তাহাদের জানার্থে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষীয় শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব ৫২ স বাদ প্রকাশ করিলেন। কোম ব্যক্তি বা ব্যক্তিদিগ পূর্বে ভারতবর্ষীয় দণ্ড বিধির আইনের বিধান কিম্বা পূর্বে নির্দিষ্ট চতুর্থ জর্জ রাজার ৭ বৎসরের ১১৩ অধ্যায়ে ও মহাবাদী বিকুটনিয়াব ৬ ও ৭ বৎসরের ৯ অধ্যায়ে বিধান সত্ত্বেও কবিলে ব্রিটনীয় গবর্নমেন্টের নিকটে তাহাদের আশ্রয় পাওয়ার দাওয়া নোপ হইবে ও তৎপক্ষে ব্যবস্থায় যে দণ্ডের বিধান আছে তাহারা তদনুসারে দণ্ডের যোগ্য হইবে।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের আজ্ঞাক্রমে

সি ইউ এচিসন

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী

কিনানশ্যান ডিপার্টমেন্ট।

হিসাব বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৭৩ সাল ১৩ জুন।

১০৪৩ নম্বর —কন্ট্রোলর জেনারল সাহেবের একটি আসিস্ট্যান্ট শ্রীযুত আব ডবলিউ মারউস সাহেব এই ডিপার্টমেন্টের ১৭৩ সালের মার্চ মাসের ৯ তারিখের ১৯৮ নম্বরের জ্ঞাপনপত্রমতে যে অক্টোবরের চুতী পান তাহাহইতে প্রত্যাগত হইয়া ১৮৭৩ সালের মে মাসের ১ তারিখের পূর্বাঙ্কে আপন কর্মে ফিবিয়া আইলেন।

ছুটী ও হস্তির কথা

১৭৩ সাল ১১ জুন।

১০৪১ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব একটি রূপে কর্মকালীন বেতনের বিষয় ২২ ধারার নীচে এই নোট দিবার আজ্ঞা করিয়াছেন।

(নোট।—সিবিএল কার্য্যকাবকদের ১ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধি ধারার নিম্নভাগে বর্জনীয় স্থল স্বরূপ যে উদাহরণ দেওয়া গেল পূর্বে উল্লিখিত উপবিধি তাহার প্রতি খাটিবে না।)

১০৪২ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব সিবিএল কার্য্যকাবকদের চুতী ১ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধি ধারার নিম্নভাগে বর্জনীয় স্থল স্বরূপ নিম্নলিখিত কথা দিবার আজ্ঞা করিয়াছেন।

বর্জনীয় স্থল।—পোষাদা যে মোকামে কর্ম করিতেছে পীড়িত হইয়া সেই মোকামের হাস্পাতালে থাকিলে কিম্বা আপন ঘরে থাকিয়া সেই হাস্পাতাল হইতে ঔষধাদি লহতে থাকিলে তাহার বদলা যে বেতন পাষ তৎপ্রতি লক্ষ না কবিয়া সে ছয় মাস পর্যন্ত বেতনের অর্ধেক পাইতে পারিবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৪ জুন।]

PENSIONS AND GRATUITIES

The 11th June 1873

No. 1003 —The Governor General in Council directs that the following be substituted for Rule 1 under Section 42 of the Civil Pension Code —

1 —Leave not exceeding in amount that admissible under the Rules in Supplement B to the Civil Leave Code may, if granted by a competent authority, be considered as authorised.

SI PARATH RIVINUI

(CUSTOMS)

The 17th June 1873

No. 1010 —In exercise of the power conferred by Section 6 of the Indian Tariff Act 1871 the Governor General in Council is pleased to fix the value of paraffine candles, for the purpose of the said Act at 5 annas per lb.

SI PARATH RIVINUI

(STAMP)

The 15th June 1873

No. 1011 —With reference to Section 15 of Act XVIII of 1869 the Governor General in Council is pleased to notify that when stamped paper becomes spoiled or unfit for use within the meaning of Section 16 of the said Act the value of such paper shall be refunded by the Collector of the District in which the paper was purchased upon application made to him within six months from the date on which the paper was spoiled or rendered unfit for use and upon delivery to him of such paper. In case the owner of the paper so spoiled or rendered unfit for use declines to be supplied with stamped paper of the same denomination and value or of any other denomination to the same amount in value the Collector may cause such paper to be delivered to him or to his agent upon payment of the value of the paper on which the new stamp or stamp shall be impressed.

This Notification does not interfere with the provisions of Section 15 of Act XVIII of 1869, which still remain in force.

R. B. CHAPMAN,

Secretary to the Government of India

পেনশ্যামের ও পুরস্কারের কথা ।

১৮৭৩ সাল ১ জুন ।

১০০৩ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যামের বিধি ৪২ ধারার ১ প্রকরণের পরিবর্তে এই প্রকরণ পাঠ করিতে আজ্ঞা করিয়াছেন ।

।—সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ১ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধিমাতে যত কালের ছুটি দেওয়া যাইতে পারে উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কার্যকারক তত কালের ছুটি দিনে তাহা “ক্ষমতামতে দেওয়া গেল বলিয়া জ্ঞান হইবে ।

স্বতন্ত্র বাজস্বের

কন্ঠমের কথা ।

১৮৭৩ সাল ১২ জুন ।

১০ ০ নম্বর ।—ভাবতবর্ষীয় ত্রিবার্ষিক বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৬ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সেই ক্ষমতানুসারে ডক্টর আইনের কার্য পক্ষে পারাগোন বাতির পৌণ্ডপ্রতি ১/০ পাঁচ আনা মূল্য ধরিয়াছেন ।

স্টাম্পের কথা ।

১৮৭৩ সাল ১৩ জুন ।

০৪ নম্বর ।—১৮৭২ সালের ৮ আইনের ৪৫ ধারার উপলক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়াছেন । এই আইনের ৪৬ ধারার অর্থমতে ইন্সটাম্প কাগজ নষ্ট কি অকস্মাৎ হইলে যে জিলায় এই কাগজ কেনা যাবে নষ্ট কি অকস্মাৎ ইহার তারিখ অবধি ছয় মাসের মধ্যে সেই জিলায় কালেক্টর সাহেবের নিকট প্রার্থন করিয়া তাহাকে সেই কাগজ দেওয়া গেলে কালেক্টর সাহেব তাহার মূল্য ফির্বৎ দিবেন । এই নষ্ট কি অকস্মাৎ কাগজ যত টাকার ছিল এই ক্রেতা ৬৩ টাকার ও সেই মূল্যের কি ২৭ সেই মূল্যের অন্য প্রকারের কাগজ চাহিলে যে কাগজে নুতন ইন্সটাম্প ছাপাইতে হইবে তিনি সেই কাগজের মূল্য দিনে কালেক্টর সাহেব তাহাকে কিম্বা তাহার বন্দীকারককে সেই কাগজ দেওয়াইবেন ।

এই জ্ঞাপনপত্র দ্বারা ১৮৭২ সালের ৮ আইনের ৪৫ ধারার বিধানের টেলিগ্রাফ হব নাই তাহা অন্যান্যি প্রবল থাকিল ।

আর বিচ্যাপন

ভারতবর্ষের বারনেন্টের সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY JUNE 21 187,

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৪ জুন ।

PART II

Resolutions Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No. 40.

CENTRAL — *The 19th June 1873* — The Joint Magistrate of Sylhet is vested with powers under Section 11 of the Criminal Procedure Code to be exercised only during the absence of the Magistrate of the district.

Major Edmund Yeamans Walcott to be Assistant Commissioner in Cachar.

The 13th June 1873 — Mr Loftus Richard Tottenham to officiate as District and Sessions Judge of Backergunge in the First Grade from the date on which he may be relieved of his present duties.

Mr Anthony Benn Falcon to officiate as District and Sessions Judge of Backergunge in the First Grade until Mr Tottenham can join the appointment.

Mr John Peter Grant to officiate as Additional Judge of Jessore and Backergunge and Additional Sessions Judge of Jessore and Furreedpore in the Second Grade during the absence on duty of Mr A. B. Falcon or until further orders.

The following Assistant Magistrates and Collectors are vested with the power of a Magistrate of the Second Class —

Mr Frank Robert Stanley Collier	Hooghly
Charles James O'Donnell M.A.	Jessore
John Knox Wright B.A.	Backergunge
Herbert John Hamilton Esq.	Mymensingh
John Nugent	Chittagong
Charles Walter Bolton	Moorshedabad
John MacCarthy	Farrukpore
George Henry Atkinson	Cuttack

Mr Anandaram Buroorh Assistant Commissioner Subassore is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The following Officers of the Subordinate Executive Service are vested with the powers of a Magistrate of the Second Class —

Babu Amernath Bhattacharjee	Pubna
Rajinimath Chatterjee	Purnea
Nund Kishore Das	Pooler

The 17th June 1873 — Babu Otul Chunder Chatterjee Deputy Magistrate and Deputy Collector to have charge of the Bhuddruck Division in Balasore during the absence on leave of Mr W. Huddian or until further orders.

The 19th June 1873 — Major Edmund Yeamans Walcott is allowed the usual subsidiary leave of absence from the day following the date of his arrival in Calcutta on his return from furlough to enable him to join his appointment at Cachar.

The 16th June 1873 — Mr Henry Granville Sharp, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector Second Grade in charge of the Raneeunge Division in Burdwan, is allowed leave of absence for one month under Section 18 of the Civil Leave Code.

The 11th June 1873 — Mr William Fiddian Assistant Magistrate and Collector of Bhuddruck is allowed leave of absence for three months under Section 18 of the Civil Leave Code from any date between the 1st and 10th of July next on which he may take the leave.

[Government Gazette 24th June 1873]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত ম্যেজিস্ট্রেট গববনর সাহেবের আজ্ঞা।

সেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

১০১ নম্বর।

সাপ্তাহিক।— ৮৭৩ সাল ১ জুন।—জিলেটর আইন্ট মাজিস্ট্রেট সাহেব গোণদারী মোকদ্দমান কার্যবিধানের আইনের ৪৬ ধারামতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন। কেবল জিয়ার মাজিস্ট্রেট সাহেবের অনুপস্থানে তিনি সেই ক্ষমতামতে কার্য করিবেন।

মেজর শ্রীযুত এডমণ্ড থীমাক্স ওখালকট সাহেব কাছাড়ে আসিস্ট্যান্ট কমিশনার হইবেন।

১৮৭৩ সাল ১ জুন।—শ্রীযুত স্কটস বিচার টটনহাম সাহেব যে তারিখে আপনাব বর্তমান কম্পেন্স তান অন্য সাহেবের প্রতি রূপ, করেন সেই তারিখঅবধি প্রথম শ্রেণীমতে বাকবগঞ্জের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কম্ম করিবেন।

শ্রীযুত টটনহাম সাহেব যত কাল সেই কম্ম গ্রহণ করিতে ন পারেন তত বাশ শ্রীযুত আন্টনি বেল ফালকন সাহেব প্রথম শ্রেণীমতে বাকবগঞ্জের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কম্ম করিবেন।

উক্ত কম্পেন্সের শ্রীযুত ফলকন সাহেবের অনুপস্থান কালে কিং অন্য আড্জ, না হইলে পর্য্যন্ত শ্রীযুত শান পাটল গ্রান্ট সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীমতে যশোহরের ও বাকবগঞ্জের আডিশ্যনাল জজ এবং যশোহরের - কর দপ্তরের আডিশ্যনাল সেশন জজের কম্ম করিবেন।

নিম্নলিখিত আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত ফ্রান্স বাবর্ট স্ট্যানলি কলিগর সাহেব	ভগনা।
চাবলস জেমস ওডেনস সাহেব, এম এ,	যশোহর।
জান লক্স ওয়াচট সাহেব বি, এ,	বাকবগঞ্জ।
, হবর্ট জন হামিলটন ফালক সাহেব	ময়মুনসি হ।
, জান মিডজেন্ট সাহেব	চট্টগ্রাম।
চাবলস ওখালকটর বোলটন সাহেব	মুর্শিদাবাদ।
জান মাকার্থি সাহেব	বঙ্গপুর।
, জজ চেনবি আটকিনসন সাহেব	বটক।

বিবসাগরের আসিস্ট্যান্ট কমিশনার শ্রীযুত আনন্দবাম বড়ুয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

সবডিনেও একে কিটিব সারবিসেব নিম্নলিখিত ব্যতিক্রান্তের দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু অমবনাথ ভট্টাচার্য্য	পাবনা।
, , রজনীনাথ চট্টোপাধ্যায়	পূর্বনিয়া।
, , নন্দকিটোর দাস	পুরী।

১৮৭৩ সাল ৭ জুন।—শ্রীযুত ডবলিউ ফিডিসন সাহেব ছুটী হওয়াতে তাহার অনুস্থানে কি অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্য্যন্ত ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অতুলচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় বালেশ্বর জিলার ভূত্বক খণ্ডের কর্তৃপক্ষ হইবেন।

১৮৭৩ সাল ২ জুন।—মেজর শ্রীযুত এডমণ্ড থীমাক্স ওখালকট সাহেব কাছাড়ে যে পদে নিযুক্ত হইয়াছেন সেই পদের কম্ম গ্রহণার্থে নিযমিত ছুটীহইতে প্রত্যাগত হইয় যে তারিখে কলিকাতায় পৌঁছছেন সেই তারিখঅবধি নিয়মমতে উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ১৬ জুন।—বর্তমানের অগুরুত্ব বাণীগঞ্জ খণ্ডের কর্তৃপক্ষ দ্বিতীয় শ্রেণীর একটি জাহাণ্ড মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত হেনরি গ্রানভিল সাপ সাহেব সিবিল বাবাকারকদের ছুটীর বিষয় ৮ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ৭ জুন।—ভূত্বকের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ মিডলস সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিষয় ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন। আগামি জুলাই মাসের ৩ ও ৫ তারিখের মধ্যে যে দিনে ছুটী গ্রহণ করেন সেই দিন অবধি ঐ ছুটী চলিবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৪ জুন।]

The following entries should be substituted for those regarding Babu Krishna Chunder Das and Babu Jodunith Chowdry in the Notification published in the *Calcutta Gazette* of the 11th ultimo —

Babu Krishna Chunder Das is liable to pass in Hindoostanee

Jodunith Chowdry has passed completely by the Lower Standard

Police — *The 9th June 1873* — Mr Colman Patrick Louis Macaulay M.A. to officiate as District Superintendent of Police Midnapore during the absence on duty of Mr W. P. Davis M.A. until further order

Mr Robertson Esq. is Home Judge to officiate as District Superintendent of Police Coochpore during the absence on leave of Mr W. H. Cornish Esq. or until further orders

Mr Henry Dawson to officiate as District Superintendent of Police Southal Pergunnahs

The 14th June 1873 — Mr George John Cawley Assistant Superintendent of Police Caro Hills having returned to duty on the 2nd instant the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 24th March last is cancelled

REGISTRATION — *The 9th May 1873* — The following gentlemen are appointed to be Sub Registrars of the Sub District mentioned against their name with effect from the 1st July 1873 —

Moonshee Razuddin Mohamed Moudunghut in Tipperah

Moulvi Arifur Rohuman Chaudhary in Tipperah

Moonhee Syed Wallyulla Brahmachari in Tipperah

The 12th June 1873 — Captain Henry John Pecton appointed temporarily to be Sub Registrar of Assurances of the Sub District of Debrooghur having its head quarters at the Sudder Station of the District of Luckimpoor with effect from the 29th April last

The 14th June 1873 — Babu Krieto Churn Bysack Sub Registrar of Nannungto to officiate temporarily as special Sub Registrar of Dacca during the absence of Babu Nittohid Dey with effect from the 20th January 1873

LEGISLATION — *The 11th June 1873* — Under the provisions of Section 3 Act III of 1872, the Lieutenant Governor is pleased to appoint Babu Dwarlanath Roy to be Special Registrar of Marriage in the District of Bograh

EDUCATION — *The 11th June 1873* — Babu Ruttonlal Choudhary to be a Member of the Runepore District School Committee

The 16th June 1873 — Mr C. H. Tawney M.A., who was appointed under order of the 4th April last to officiate as Principal of the Presidency College will officiate in the First Class of the Bengal Educational Service with effect from the date on which he relieved Mr J. Sutcliffe

Mr S. Lobb M.A. to officiate in the Second Class of the Bengal Educational Service with effect from the date on which Mr J. Sutcliffe was relieved of his duties

Moonshi Iahin Bux to be Deputy Inspector of Schools in the district of Bhadrulpore

The following gentlemen are appointed to form the District School Committee of the Southal Pergunnahs viz —

The Commissioner of the Southal Pergunnahs
 , Deputy Commissioner of the Southal Pergunnahs } *Inter officio*
 Inspector of Schools Behar Circle

Rajah Copal Singh Bahadoor

Babu Isree Nund Dutt Jha

Babu Adaita Churn Das

Jugabundhoo Roy

Mr Charles Augustus Skipwith Bedford

Mr C. Jamc

Mr James Fuller Blumhardt

Babu Jhalur Das Raut

The Reverend J. Brown

„ Kallykristo Ghose

[*Government Gazette, 24th June 1873*]

গত মাসের ৩ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটে শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দাস ও বাল্যশিক্ষণী চৌধুরীর বিষয়ে যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যায় তৎপরিপত্তে এতৎ কথ্য পাঠ্য।

শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দাসের হিন্দুস্থানী ভাষায় পাঠ্য দিব্যার সম্পাদনা থাকিল।

২. গভর্ণমেন্ট চৌধুরী নিম্নতঃ কতিমতে সম্পাদিত পাঠ্যসূচীতে সন্নিবেশিত।

পোলান্স।— ৮৭৩ সাল ৯ জুন।—শ্রীযুত ডবলিউ বি. ডেবিস সাহেব অন্য কর্ম্ম নিযুক্ত হইতে তাহার অস্থাপত্যানে কবি অন্য সাহেব ন। কলকাতায় শ্রীযুত কোবরন পাট্রিক নৃক্স মাসে সাহেব এম এ মেদিন পুরে পোলান্সের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত ডবলিউ এচ কর্ণি সাহেব দুই লক্ষ্যে তাহার অস্থাপত্যানে কবি অন্য সাহেব ন। কলকাতায় শ্রীযুত কোবরন পাট্রিক নৃক্স মাসে সাহেব এম এ মেদিন পুরে পোলান্সের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত হেনরি ডাসন সাহেব সপ্তম পালয় পোলান্সের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম্ম করিবেন।

৮৭৩ সাল ৭ জুন।—পোলান্সের অসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত জুজেন কলি সাহেব বর্ত্তমান মাসের ২ তারিখে কর্ম্ম প্রত্যাগমন করিতে গত মাস মাসের ৬ তারিখে আশ্রয় গ্রহণ করিতে যে দুই দেওয়ান তাহার অবস্থিতি অসিষ্টান্ট পোলান্স।

রেজিষ্টার কর।— ৮৭৩ সাল ২৯ মে।—নিম্নলিখিত যে ১০১ নং নান পাঠ্যের সম্বন্ধে ডিষ্ট্রিক্ট টেবিল নামে আদ্য তাহার মেসার্স সব ডিষ্ট্রিক্টের সব ডিষ্ট্রিক্টের পদ নিযুক্ত হইবে। ৮৭৩ সাল ২৯ জুন অবধি চলবে।

শ্রীযুত পুনঃপ্রাপ্ত দীন বহাদুর প্রিন্স জিলা মোহাম্মদনগরে

মৌলবী অফিসের পোলান্স এ চান্সারি।

মুনীমসদ ওয়ালা উরা এ প্রিন্সেডি।

৮৭৩ সা ১০ জুন।—কাপ্তান শ্রীযুত হেনরি জোন পাট সাহেব কিসকোমের নগর দেওয়ান ও সব ডিষ্ট্রিক্টের নিদর্শনপত্রাদির সব ডিষ্ট্রিক্টের পদ নিযুক্ত হইবে। কলকাতায় জিলা সদর মোকাম এই সব ডিষ্ট্রিক্টের সদর জ্ঞান হইবে। এ নিয়োগ গও আশ্রিন নং সব ৯ আশ্রিন অবধি চলবে।

৮৭৩ সাল ৮ জুন।—শ্রীযুত বাবু লিলালাল দেব অস্থাপত্যানে নান পাঠ্যের সব ডিষ্ট্রিক্টের শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র বসাক বিবেচনা কর নিমিত্তে ডাক্তার বিশেষ সব ডিষ্ট্রিক্টের কর্ম্ম করিবেন। এ নিয়োগ ৮৭৩ সাল ৮ জুন তারিখ অবধি চলিবে।

পক্ষীস ক্রান্ত।— ৮৭৩ সাল ৩ জুন। ৮৭২ সালের ৩ জানুয়ারি সাহেব বিধানমতে শ্রীযুত মেটেলেন্ট গবর্নর সাহেব বড়োজিলায় শ্রীযুত বাবু দা কানাব শাসকে বিধানের বিশেষ বেজিষ্টারের পদ নিযুক্ত করিলেন।

শিক্ষাস ক্রান্ত।— ৮৭৩ সাল ৮ জুন।—শ্রীযুত বাবু বালু দেব বঙ্গের জিলায় স্কুল কমিটির অন্যতম মেম্বর হইবেন।

৮৭৩ সাল ৬ জুন।—শ্রীযুত সি এচ টনি সাহেব এম এ - যিনি ১৩ আশ্রিন মাসের ৪ তারিখে আশ্রিনের প্রেসিডেন্সি কলেজের প্রিন্সিপালের কর্ম্ম করিয়া যিনি যিনি যে তারিখে শ্রীযুত জে মটরফ সাহেবের স্থানে এ কর্ম্ম গ্রহণ করেন সে তারিখ অবধি বঙ্গ দাফি মাস ক্রান্ত সর্বসিমে প্রথম প্রণয়মে কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত জে মটরফ সাহেব তা তারিখে বঙ্গ হইতে অসম পাল সেই তারিখ অবধি শ্রীযুত এস নর সাহেব এম এ বঙ্গদেশীয় শিক্ষাস ক্রান্ত সর্বসিমে তারিখ প্রণয়মে কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত মুনশী এলাচা বঙ্গ ভাগনপুর জিলায় স্কুল বড়োজিলায় হইবেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েণা মৌলভী পরগনা জিলায় স্কুল কমিটি বলিয়া নিযুক্ত হইবেন।

সাত্তাল পরগনার বহিষ্ঠানর সাহেব	} অপর পদাপক্ষে।
মৌলভী পরগনার ডেপুটি কমিশ্যনর সাহেব	
বেহাল চক্রবর্ত্তী স্কুল ইনস্পেক্টর	

শ্রীযুত বাবু গোপাল সিংহ বাগদুর।

শ্রীযুত বাবু সৈয়দানন্দ দত্ত বা।

২. ২. অদৈত্যাচরণ দাস।

২. ২. জগদ্বন্ধু রায়।

২. চারলস আফিস ফিপউইথ বেডফোর্ড সাহেব।

২. সি জেমস সাহেব।

২. জেমস ক্রমব লু মফাট সাহেব।

২. বাবু ঠাকুরদাস রক্ষিত।

২. পাদবা জে ব্রৌন সাহেব।

২. ২. বালকৃষ্ণ ঘোষ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৪ জুন।]

Mr W Brown
 Dr L Cameron
 Babu Chandra Narain Gupta
 Mr W Cumming
 The Reverend H Davy
 Mr Henry Dawson
 Babu Dwarkanath Roy
 Gobind Chandra Singh
 Cope Lal Pandey
 Gyram Ghatwal
 Mr H C Hamilton
 John Reginald Hand
 J Hudson
 Babu Indra Narain Roy

Babu Kenaram Ghose
 Mahanund Chowdhury
 Mr L J Meara
 Babu Monohur Bose
 Mr I I Reed
 Laurence Barlow Roberts
 Moulvi Shere Ali
 Mr William Miller Smith
 The Reverend A Starl
 Babu Uditnaram Singh
 Mr James Douglas White
 Charles Webster Wilmot

Mr W M Smith to be also Secretary to the Committee

The 17th June 1873 —Pundit Jai Mohun Bhattacharjee Deputy Inspector of Schools Ranchet transferred to Chychari

Her Majesty's Secretary of State for India has granted to Mr C Bellett of the Bengal Educational Service in extension of leave for six months on Medical Certificate

Medical —*The 12th June 1873* —The following gentlemen are appointed to form the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Mudchipoorah in Bhaurupore —

The Sub divisional Officer Mun of Mudchipoorah	} <i>Ex officio</i>
Mr I C Mison	Coordval Munder
Moonshee Hadji Jai	Raghoobur Dyal Munder
Musuf Hossain	

The 13th June 1873 —Surgeon Robert Moir M.D., to be Civil Surgeon of the 21 P Company

The 14th June 1873 —The Lieutenant Governor is pleased to sanction the following reconstitution of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Coburdangah in the 21 P Company —

Babu Bancy Madhub Chatterjee Ootum Chunder Chatterjee Khetter Mohun Dutt Keshub Chunder Moolerjee Haran Chunder Chatterjee	} <i>Members</i>
--	------------------

Babu Chis Chunder Bose to be Secretary to the Committee

The 15th June 1873 —Third Grade Sub Assistant Surgeon Omertololl Moonshee to be House Physician to the Second Physicians Ward in the Medical College Hospital

Third Grade Sub Assistant Surgeon Preemburnath Mitter to have charge of the Charitable Dispensary at Arrah during the absence on leave of Sub Assistant Surgeon Nobogopal Ghosal or until further orders

The 13th June 1873 —Mr John Henry Cullen Assistant Apothecary Medical College Hospital is allowed fourteen days subsidiary leave, under Section 10 Supplement 1 of the Civil Leave Code from the date of his making over charge of his duties

The 16th June 1873 —Surgeon Charles John Wallford Meadows Officiating Civil Surgeon of Chittagong for one month from the 20th instant under Section 18 of the Civil Leave Code The Sub Assistant Surgeon of Chittagong will remain in Civil Medical charge of that Station during Surgeon Meadows absence

The 14th June 1873 —Sub Assistant Surgeon Nobogopal Ghosal in charge of the Charitable Dispensary at Arrah for two months and twenty nine days, under Section 18 of the Civil Leave Code

[Government Gazette, 24th June 1873]

Dr C M Russell Medical Officer of Surun, has passed in Hindoostance at the Examination held at Chuprah on the 10th April 1873

MUNICIPAL — *The 17th June 1873* — Mr Charles James O'Donnell to be Vice Chairman of the Municipal Commissioners for the town of Jessore

The 11th June 187 — The following gentlemen to be Members of the Paralia Municipal Committee viz —

Mr Robert Douglas Hare

Babu Jodunath Chowdry

The following gentlemen to be Municipal Commissioners for the town of Cowhatty —

Captain Thomas Leonard Mitchell

Babu Judraj O sowa

Dr I C Russell M.B.S. Lond

Captain Mitchell to be also Vice Chairman of the Municipal Commissioners

Local C's — *The 11th June 1873* — The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Committee in the Maldah District in addition to the members previously notified

Mr John Chamberlain Williamson

Mr J Andrew

The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Committee in the Dinapore District in addition to the members previously notified —

The Executive Engineer of Dinapore

Ex officio

Mr John Henry Ravenhaw

Mr J Tweedie

Mr Basil Inman

H L DAMPIER

Secretary to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 10th June 1873 — Under Section 2 of the District Local C's Act 1871 the Lieutenant Governor is pleased to direct that the rates

to be levied under the said Act shall take effect in the district noted in the margin from the 1st October 1873

Maldah District

leviable under the said Act shall take effect in the district noted in the margin from the 1st October 1873

Under Section 10 of the aforesaid Act the Lieutenant Governor is pleased to determine that the month in which the District Committees shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the next ensuing year in the said section provided shall be July in the districts following —

Hooahly

Bhaugulpore

Morhabad

Cuttack

Rajshive

Locree

Pacca

Jaliscoe

Monghyr

Hazirbaugh

and shall be August in the districts following —

21 Pergunnah

Jessore

H L DAMPIER

Secretary to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 17th June 1873 — Whereas it appears to the Government of Bengal that the land particulars of which are subjoined is required for a public purpose viz the site for the Post Office of Puckseem it is hereby declared that for the above purpose a plot of land measuring 2 cottahs is required

The land is situated in the district of Bhaugulpore Pergunnah Colgung, Phannah Colgung village Janidee and is bounded on the north by Naloo Mundle's land on east by Ram Shav's land on the south by Ram Shav's land and on the west by railway station road

This Declaration is made, under Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

H L DAMPIER

Secretary to the Govt of Bengal

১৮৭৩ সালের আশ্বিন মাসের ১০ তারিখে ছাপরায যে পবীক্ষা হইয়াছিল তাহাতে সারথের চিকিৎসক শ্রীযুত ডাক্তর সি এম বসেল সাহেব হিন্দুস্তানী ভাষায় উত্তীর্ণ হন।

মুন্সিপাল।— ১৭৩ সাল ২ জুন —শ্রীযুত চার্লস জেমস ওডনেল সাহেব যশোহর নারের মুন্সিপাল কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতি হইবেন।

১৭৩ সাল ১৪ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুন্ডলিয়ার মুন্সিপাল কমিটীর মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত রাবট ডগলস হ্যাভ সাহেব।

শ্রীযুত বাবু যদুনাথ চৌধুরী।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা গোহাটী নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনর হইবেন।

কাপ্তান শ্রীযুত ডামস বণ্ড মিচেল সাহেব।

শ্রীযুত বাবু বৃদ্ধরাজ আসোহান।

ডাক্তর শ্রীযুত ই জি রসেল সাহেব এম, বি, বি, লণ্ডন।

কাপ্তান শ্রীযুত মিচেল সাহেব মুন্সিপাল কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতি হইবেন।

পথকর।— ১৭৩ সাল ১৪ জুন।—মালদহ জিলার পথের কমিটীর অন্তর্গত যে ব্যক্তিদের নাম পূর্বে প্রকাশিত হইয়াছে তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত সাহেবেরা ও এই কমিটিতে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত জ্ঞান চেশ্বরলেন উলিয়মসন সাহেব।

শ্রীযুত জে কানক্র সাহেব।

দিনাজপুর জিলার পথের কমিটীর অন্তর্গত যে ব্যক্তিদের নাম পূর্বে প্রকাশিত হইয়াছে তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত সাহেবেরাও সেই কমিটিতে নিযুক্ত হইয়াছেন।

দিনাজপুরের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার

শ্রীযুত পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত জ্ঞান হেমরি রেবনশা সাহেব।

শ্রীযুত টি টুইডি সাহেব।

শ্রীযুত মাইকেল ফিনিউকেম সাহেব।

এচ, এল, ডাম্পিয়ার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৭৩ সাল ১৬ জুন।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ২ ধারামতে শ্রীযুত

১৭৩ সাল ১৬ জুন।	মুন্সের	লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই আজ্ঞা করিয়াছেন। উক্ত
১৭৩ সাল ১৬ জুন।	ভাগলপুর	আইনমতে যে কর আদায় হইতে পারে তাহা পার্থ লিখিত
যশোহর	কটক	জিলার ১৮৭৩ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল
মুন্সিদিয়ারা	পুরী	কর বাইবে।
বাজশাহী	হাজারিবাগ	উক্ত আইনের ৭০ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর
ঢাকা		সাহেব এই আজ্ঞা করিয়াছেন। নিম্নলিখিত জিলার প্রদে

শ য কমিটীর মহাশয়ে। প্রতি বৎসরের জুলাই মাসে একত্র বসিয়া তৎপর বৎসরের পথকর বিষয়ক আয় ও ব্যয়ের ইন্টিমেট প্রস্তুত করিবেন।

ভাগলপুর
মুন্সিদিয়ারা
বাজশাহী
ঢাকা
মুন্সের

ভাগলপুর
কটক
পুরী
বামেশ্বর
হাজারিবাগ

ও নিম্নলিখিত জিলার আগষ্ট মাসে প্রস্তুত করিবেন।

২৪ পরগনা

যশোহর।

এচ, এল, ডাম্পিয়ার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১৭ জুন।—বাজকীর কার্খার নিমিত্ত অর্থাৎ পাকেসবাইব ডাকঘর প্রস্তুত করিবার নিমিত্ত ভূমি লওয়া প্রযোজন বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের নিকট ইহা প্রকাশ হওয়াতে এই আদেশ করা গেল উক্ত কার্খার নিমিত্ত ৩ কাঠা পরিমাণ এক ষণ্ড ভূমির প্রযোজন। ভূমির বিবরণ পক্ষাৎ লেখা গেল।

সেই ভূমি ভাগলপুর জিলার কোলগাঁ পরগনার অন্তর্গত কোলগাঁ থানার জানাদী গ্রামে আছে। তাহার উত্তর সীমা মাল্য মণ্ডলের ভূমি। পূর্বসীমা রাম সহায়ের ভূমি। দক্ষিণ সীমা রাম সহায়ের ভূমি। পশ্চিম সীমা রেলওয়ে ফৌজদার পথ।

এই বিষয়ে যে ব্যক্তিদের সম্পর্ক থাকে তাহারদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল।

এচ, এল, ডাম্পিয়ার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

DECLARATION

The 18th June 1873 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the purpose of a model farm in Kusbeh Arrah and village Anaet Pergunnah Arrah, it is hereby declared that for the above purpose 3 pieces of land, measuring more or less, 13 beegahs 3 cottahs 8 dhoois of standard measurement, the first being bounded on the north east and west by Government land and on the south by the railroad the second being bounded on the north by the railroad on the east and west by the Government land, and on the south by a pathway through the village Anaet, and the third being bounded on the north by the pathway above mentioned on the east by canal land on the west by rent free land and mango tops belonging to Shew Bux Lall and Bolaket Kahan and on the south by land belonging to Teragsh Sing are required within the aforesaid Kusbeh of Arrah and village Anaet

This Declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H L DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 400

APPOINTMENT

The 13th June 1873 —Babu Iriguna Prosunno Bose to officiate as Munsif of Bholepore in Beerbhoom, during the absence on leave of Babu Mohesh Chunder Chuckerbitty or until further orders

A MACKENZIE
Junior Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 20th April 1873 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for an Artillery Range in the District of the 24 Pergunnahs it is hereby declared that for the above purpose a strip of land is required extending in almost a north easterly direction from a road called Bunsai Mundul's Road in the village of Jafarpore through the said village and the villages of Mohunpore and Shiali in the Pergunnah Havilee Shohur to the banks of a khall called the Naunjee Nuddee measuring 1 mile in length and 100 yards in breadth, more or less

This Declaration is made under the provisions of Section 6 Act X of 1870, to all whom it may concern

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 17th June 1873 —It is hereby notified that the Lieutenant Governor has been pleased to sanction the establishment of a new sub registry office at Gábhá in the District of Backergunge and to appoint Bibu Doorga Churn Ghose to be additional Sub Registrar for the Sub Districts of Jhalolati and Pirozapore, with Head Quarters at Gábhá

This Notification will take effect on and from 1st August 1873

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

[Government Gazette, 24th June 1873]

১৮৭৩ সাল ৮ জুন ।

১৮৭৩ সাল ৮ জুন —রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ আবার পবগনার কসবে আবার এনাইসগ্রামে ময়ূনা স্বরূপ ফার্ম প্রস্তুত করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের খ্রীষ্ট লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই আদেশ করা গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্ত ক্রম কসে আবার এনাইসগ্রামে ৩ খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । কতিমতে তাহার মোট পরিমাণ কমবেশ ৫৩ বিঘা ৫ কাঠ ৮ ধুর । প্রথমখণ্ডের উত্তর ও পূর্ব ও পশ্চিমদিকে গবর্ণমেন্টের ভূমি দক্ষিণ দিকে বলাপার দ্বিতীয় খণ্ডের উত্তর দিকে রেলপথ, পূর্ব ও পশ্চিমদিকে গবর্ণমেন্টের জমী, দক্ষিণ দিকে এনাইসগ্রামের দ্বারা দিয়া যে পথ যায় তাহা । তৃতীয় খণ্ডের উত্তর দিকে ঐ পথ পূর্ব দিকে খালে জমী পশ্চিম দিকে শিব বকুম লাল ও বলাক) কাহাডেব নিকব জমী ও আশের বাগান দক্ষিণ দিকে প্রকাশ দি য়র জমী ।

উক্ত বিষয়ে যাচারদেব সম্পর্ক থাকে ১৮৭০ সালের ০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল ।

এচ, এল ডাক্ষিণ্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

৪০০ নম্বর ।

নিয়োগ ।

১৮৭৩ সাল ৩ জুন —খ্রীষ্ট বারু মহেশচন্দ্র চক্রবর্তী ছুটি লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানে কি অন্য আত্মা না হওন পর্য্যন্ত খ্রীষ্ট বারু ত্রিগুণ প্রসন্ন বসু বীরভূমের অন্তর্গত ভোলপুরের মুনসেফের কর্ম করিবেন ।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ২৬ আপ্রিল ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ চক্ষিণ পবগনার গুলি ছুড়িতে শিক্ষা করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া প্রয়োজন এই কথা খ্রীষ্ট লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়া ত এই আদেশ করা গেল । উক্ত কার্যের নিমিত্ত যে এক খণ্ড ভূমির প্রায়ে জন তালি হাবেলি শহর পবগনার অন্তর্গত জাকাবপুর গ্রামে বী মণ্ডলের বাস্তা নামে খ্যাত বাস্তাহটে উত্তর পূর্ব মুখে সেই গ্রাম ও মোহনপুর ও শিখালী গ্রামের মধ্য দিয়া নানজী নদী নামক খালের তীরে গিয়া পড়েছে । তাহা কমবেশ পোনে দুই মাইন দীঘ ও ১০০ গজ প্রস্থ ।

এই বিষয়ে যে ব্যক্তিদের সম্পর্ক থাকে ১৮৭০ সালের ০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে তাঁহারা দের জ্ঞানার্থে এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল ।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ১৭ জুন ।—খ্রীষ্ট লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বালবগঞ্জ জিলায় অন্তর্গত গাভার নুতন সব বেজিক্টরী আফিস স্থাপন করিবার অনুমতি দিয়া খ্রীষ্ট বারু দুর্গাচরণ ঘোষকে বালোকাটা ও পীবোজপুর সব ডিষ্ট্রিক্টের আডিশ্যামল সব রেজিট্রারের পদে নিযুক্ত করিয়াছেন, ইহার সম্বাদ দেওয়া গেল । ঐ সব ডিষ্ট্রিক্টের সদর স্থান গাভা ।

এই জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৩ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে ।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 11th June 1873

*No 221 —Notifications —*Mr R Craig Supervisor, First Grade, joined the Dacca District on the 2nd June 1873, before noon

The 12th June 1873

*No 222 —*Baboo Ootum Krishna Sircar Overseer, First Grade joined the Burdwan District on the 1st June 1873 before noon

*No 223 —*Baboo Bollychand Goopto Overseer, First Grade, joined the Bhawalpur District on the 1th June 1873 before noon

The 11th June 1873

*No 224 —Transfer —*Mr L S B Pereira Assistant Engineer, Second Grade, from the Dacca to the Hazarebaugh District

*No 225 —Leave of Absence —*Mr J Beatty, Assistant Engineer Second Grade attached to the Hazarebaugh District, is allowed privilege leave for six weeks under Section 18 of the Civil Leave Code with effect from the 1st June 1873

*No 226 —*The head quarters of the Executive Engineer of the Sylhet and Cachar Districts are fixed at Silchar instead of at Sylhet

The 16th June 1873

*No 227 —Leave of Absence —*Mr J F Maxwell Executive Engineer Fourth Grade attached to the Goalpara and Kamroop Districts, is allowed leave on Medical Certificate for fifteen months under Supplement F Section 3 of the Civil Leave Code

2 Mr Maxwell is also allowed preparatory leave for thirty days from the 1th current

J L T NICOLIS, Col, R E
Secy to the Govt of Bengal, I W D

IRRIGATION

NOTIFICATION

ESTABLISHMENT

The 12th June 1873

*No 219 —Notification —*Mr R D Fwing, Supervisor, Second Grade, joined the Eastern Soane Division on the afternoon of the 2nd June 1873

*No 220 —Posting —*Baboo Prosonno Coomarpal, Temporary Supervisor, Second Grade, to the Brahminia Division which he joined on the forenoon of the 4th June 1873

*No 221 —Notifications —*Lance Corporal S Crawshaw, Overseer Second Grade, joined the Pooree Survey Division on the 31st May 1873

*No 222 —*Mr G L Abbott, Temporary Assistant Engineer, Third Grade, joined the Pooree Survey Division on the 31st May 1873

Dated, 16th June 1873

*No 223 —Posting —*Mr M Norman Assistant Engineer Third Grade, to the Brahminia Division, which he joined on the forenoon of the 3rd June 1873

[*Government Gazette, 21th June 1873*]

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিবিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৩ সাল ১১ জুন ।

২২১ নং ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর অ্যুত আর ক্রেগ সাহেব ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ২ তারিখে পূর্বাঞ্জে ঢাকা জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৩ সাল ২ জুন ।

২২২ নং ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিসর অ্যুত বাবু উত্তমকৃষ্ণ সরকার ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ১ তারিখে পূর্বাঞ্জে বঙ্গমান জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

২২৩ নং ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিসর অ্যুত বাবু বলাহচাঁদ গুপ্ত ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ৪ তারিখে পূর্বাঞ্জে ভাগনপুর জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৩ সাল ১৪ জুন ।

২২৪ নং ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর প্রেরণের কথা ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার অ্যুত ই এস সি পাবেরা সাহেব ঢাকা জিলায় হাতে হাজারিবাগ জিলায় প্রেরিত হইয়াছেন ।

২২৫ নং ।—দ্বিতীয় কথা ।—হাজারিবাগ জিলায় নিম্নক দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার অ্যুত ৩ টি বীটি সাহেব সিবিল কার্যকাবক্ষাদন দ্বিতীয় বিন্দন ১৮ দাবামতে ৬ সপ্তাহ অমুগ্রহেব দুই পাহাচান । এই দুই ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি চলিবে ।

২২৬ নং ।—ছিলট ওকাছার জিলায় একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ারের সমর মোকাম ছিলট নং হইয়া সিলচাবে হইবে ।

১৮৭৩ সাল ১৬ জুন ।

২২৭ নং ।—দ্বিতীয় কথা ।—মোহালপাড়া ও কামরূপ জিলায় নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার অ্যুত জে এফ মাক্সুয়েল সাহেব চিকিৎসা নং সার্টিফিকেটে সিবিল কার্যকাবক্ষাদন দ্বিতীয় । চিকিৎসা পাবিশিষ্ট বিধির ৩ দাবামতে ৫ মাস দুই পাইয়াছেন ।

২। মাক্সুয়েল সাহেব প্রস্তুত হইবাব জন্মে এই নামের ৪ তারিখ অবধি আর ত্রিশ দিন দুই পাইয়াছেন ।

জে ই টি নিকলস্ কপেল আর ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিবিশতা বিষয়ক ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ১২ জুন ।

২২৮ নং ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর অ্যুত আব ডি ইউই সাহেব ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ২ তারিখের অপরাঞ্জে সোণের পূর্বাঞ্জে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

২২৯ নং ।—অবস্থিতির কথা ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিসৎকালীন সুপারবাইসর অ্যুত বাবু প্রসন্ন কুমার পাল ব্রাহ্মণীখণ্ডে নিযুক্ত হইয়া ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ৪ তারিখে পূর্বাঞ্জে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

২৩০ নং ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিসর লাল্ল করপাল এস ক্রাশী সাহেব ১৮৭৩ সালের মে মাসের ৩১ তারিখে পুরীর জরীপী খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

২৩১ নং ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিসৎকালীন আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার অ্যুত জি ই আবট সাহেব ১৮৭৩ সালের মে মাসের ৩১ তারিখে পুরীর জরীপী খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৩ সাল ১৬ জুন ।

২৩২ নং ।—অবস্থিতির কথা ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার অ্যুত এম নরমান সাহেব ব্রাহ্মণী খণ্ডে নিযুক্ত হইয়া ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ৩ তারিখের পূর্বাঞ্জে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ২৪ জুন ।]

No 224 — Transfers — Baboo Kally Coomur Coondoo Assistant Engineer First Grade, from the South Western to the Soane Circle

No 225 — Baboo Ramtaya Lall, Sub Overseer First Grade, from the Arrah Division to the Civil Revenue Survey Bihar

No 226 — Notification — Baboo B Kamjee Probationary Overseer, Third Grade, joined the Southern Hooghly District Division on the forenoon of the 4th June 1873

IRRIGATION

The 16th June 1873

No 227 — Declaration — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for constructing a channel for the diversion of the Socknai Nala into the river Gobai it is declared that for the above purpose a strip of land 1 mile 4 chains long and 120 feet broad more or less is required in Mouza Nurton, Tergunnah Karimul and Mouzas Khatua and Jemkute Tergunnah Sungra in the district of Cuttack

This Declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

A J HUGHES C E,

*Asst Secy to the Govt of Bengal
in the P W Dept, Irrigation Branch*

২২৪ ন ।—স্থানান্তরে প্রবেশের কথা ।—প্রায় শেখার কাসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত বাবু কানী কুমার কুণ্ড দক্ষিণ পশ্চিম চক্রচইতে সোণ চক্রে প্রেরিত হইয়াছেন ।

২২৫ নং ।—প্রথম শ্রেণীর সদ ওবরসিসয্য শ্রীযুত বাবু বামাজী লাল আশা খণ্ডচইতে বেহায়েপালের বাহাদুর সংক্রান্ত ভবণী খণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন ।

২২৬ নং ।—বিজ্ঞাপন ।—তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশমণি ওবরসিস শ্রীযুত বাবু বি কামাজী ১৮৭১ সা লেব জুন মাসের ৪ তারিখের পূর্বাঙ্কে হুগলীর জল প্রাণালীর দক্ষিণ খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিবেন ।

— — —
জলসেচন বিষয়ক ।

১৭৩ সাল ১৬ জুন ।

২২৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বাজকীর কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ সুরক্ষা নানার জল গোব্রাই নদীতে গিয়া পড়িবার জন্যে খাল প্রস্তুত করণার্থে বাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া তাবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত সেক্রেটারী গবর্ণমেন্টের সাহেবেব নিম্নে এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল । পুঙ্খানুপুঙ্খ কার্য্যের নিমিত্তে ক ক জমাব অন্তর্গত করিমল পরগনার নবভঙ্গ মৌজা ও সঙ্গী পরগনার খার্ত্তাষেগ ও জোনগকুট মৌজা ন্যূনাপক ১ মাইল ৪ চেন দীঘ ১২০ ফুট প্রস্থ ভূমির প্রযোজন ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদেব সম্পর্ক থাকে তাহাদেব জানানার্থে ১৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল ।

এ, জে হিউস, সি ই

পাবলিক ওর্কস ডিপুটিমেন্টে জলসেচন কাগাশাখায়

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের অফিসে সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট.

TUESDAY, JUNE 24, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৪ জুন।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDERS BY THE HIGH COURT, &c

No 8, dated Calcutta, the 30th April 1873

From—W M SOUTTAR Esq, Officiating Registrar of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal,

To—All Civil Courts in the Lower Provinces

THE Court are pleased to publish and commend, to the earnest consideration of Judicial Officers the following Circular issued by the Chief Court of the Punjab

HIGH COURT &c
CIVIL SIDE
Pr. ont
The Honble SIR R. COUCH Kt
Ch. f. Just. a
The Honble LOUIS S. JACKSON
F. A. GLOVER
W. AINSLIE
Judges of the Court

2 Many cases have come to the knowledge of the Court in which interest has been decreed at the most oppressive rates, without regard to the circumstances under which the loan was contracted

3 The Courts in this way become instruments for the registering of usurious transactions, and the money lender adds to exorbitant terms the security of a decree

4 The object of the Court in drawing attention to this subject is not to assist debtors in evading the consequences of engagements voluntarily and intelligently contracted but to give the protection of the Courts of Justice to persons who, from distress, ignorance, or habits of submission have not been truly free agents in the contracts set up

5 Particular attention is directed to the last paragraph of the Punjab Circular

By order of the High Court,

(Signed) W M SOUTTAR

Offy Registrar

Book Circular No III 153 dated Lahore, the 18th January 1873

From—E H HARRISON, Esq Officiating Registrar, Chief Court, Punjab

To—All Commissioners and Deputy Commissioners in the Punjab

1 THE Chief Court has reason to believe that in many of the Courts of this Province, especially in those of the agricultural

CHIEF COURT OF THE PUNJAB

Pres nt
C. BOUINOT Esq
C. R. LINDAY Esq
J. S. CAMPBELL Esq
Judges

districts, decrees are frequently made by which interest upon debts incurred by peasant proprietors and cultivators is declared payable at exorbitant rates

2 Cases in which the village money lender sues his customer involve ordinarily small amounts, below Rs 500, and therefore can scarcely ever come before the Chief Court in consequence of the provisions of Act XXIII of 1861, Section 27, which declares that no special appeal shall lie in cases of the nature cognizable in Small Cause Courts

3 The Chief Court has in fact, had no opportunity of explaining in a judicial decision the general principles which govern this question while in many parts of the country the subordinate courts, and especially the Small Cause Courts, have (as it appears from a recent inspection of records) decreed interest in a manner far too indiscriminate

4 The Chief Court regards this with great regret and considers that the law as it really stands, requires some explanation for the guidance of Judicial Officers in order that it may not be misunderstood to the detriment of debtors of the class above referred to

5 The second Section of Act XXVIII of 1855 (*an Act for the repeal of the usury laws*) declares that in any suit in which interest is recoverable the amount shall be adjudged or decreed by the Court at the rate (if any) agreed upon by the parties and all due effect must doubtless be given to these words taken in their plain and ordinary meaning without any artificial construction being placed upon them for any purpose whatever

6 The above legislative enactment was formerly enforced in many cases that arose in this province subject to the qualification declared in paragraph 4, Section 19 of the Principles of Law commonly called the Punjab Civil Code which contained the following —

The Courts are not bound by any restrictions with regard to usury Debtors and creditors are allowed to arrange the terms and conditions of interest in whatever manner they may deem most conducive to their mutual benefit the Courts will decree whatever rate

[Government Gazette, 24th June 1873]

হাই কোর্টের দেওয়ানী সরকুলার অডব ।

৮ নম্বর ।

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের সকল দেওয়ানী আদালত সমীপেহু ।

কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ৩০ আপ্রিল ।

পঞ্জাবের উচ্চতম আদালত নিম্নলিখিত সরকুলার প্রকাশ করিয়াছেন । হাই কোর্টের সাহেবেরা ও তাহা প্রকাশ করিয়া তৎপ্রতি বিচারপতিদের সম্মুখে যোগে বিবেচন করিবার আদেশ করিয়াছেন ।

হাই কোর্ট ।

উপস্থিত ।

মাস্যবর সর আর বোর্ড সাহেব খাইট

চীক জুজিস ।

লুইস এম, জ্যাকসন সাহেব ।

এক এ মরর সাহেব ।

ডবলিউ এমসলি সাহেব ।

আদালতের জজ ।

২। কোন ব্যক্তির টাকা কর্ত্ত করিয়া লইতে হইলে কি ভাবগতিক তাহার এমন করিতে হইয়াছে হইয়া প্রতি মনোযোগ না হইয়া অনেক স্থলে অতি কঠোরনক হারে সুদের ডিক্রী হইয়া থাকে, হাই কোর্টের সাহেবেরা ইহা জানিতে পাইয়াছেন ।

৩। এইরূপ হওয়াতে আদালত অতিশক্ত সুদ

লওনের ব্যাপার রেজিষ্টারী করিবার স্থান হইয়া উঠে ও মহাজন সেই অতিরিক্ত নিষমের উপর প্রতিভূস্বরূপ ডিক্রীও পাইয়া থাকেন ।

৪। স্থগিত ইচ্ছাপূর্বক ও বুঝিযানুঝিরা যে হুক্তি করে সেই হুক্তি হইতে এড়াইবার জন্য তাহারদের সাহায্য করা যাইবে বালবা হাই কোর্ট এই বিষয়ে মনোযোগ করিবার আদেশ করিলেন তাহা মন্য কিন্তু বাধ্যতা কষ্ট কি অজ্ঞানতা কি পরবশতা হেতুও তদ্রূপ হুক্তি করণবিষয়ে প্রকৃতরূপে স্বাধীন হইয়া কর্ম্ম করিতে অক্ষম আদালতে তাহারা আশ্রয় পাইবে বলিয়া এই আদেশ হইল ।

৫। পঞ্জাবের সরকুলারের শেষ নকায় বিশেষ মনোযোগ করিবার আদেশ হইল ।

ডবলিউ এম স্টার

একটিং রেজিষ্টার ।

বহীর সবকুলার । ন ৩—১৫৩ ।

১। পঞ্জাবের সকল কমিশ্যনর ও ডেপুটী কমিশ্যনর সান্বেবের নিকট পঞ্জাবের উচ্চতম আদালতের একটিং রেজিষ্টার জীবুত হ এক হারিসন সাহেবের পত্র ।—লাহোর । ১৭৩ সাল ৮ জামুয়ারি ।

২। কৃষিজীবী ভূম্যধিকারিরা ও কৃষকেরা অতিরিক্ত সুদের হাবে কর্ত্ত লহলে এই প্রদেশের অনেক আদালতে বিশেষত কৃষিপ্রধান দেশের আদালতে অনেকবাব তাহারদের সেই সুদ দিতে হইবে বলিয়া ডিক্রী হইয়া থাকে । ইহা উচ্চতম আদালতের জজ সাহেবেরা জানিতে পাইয়াছেন ।

পঞ্জাবের উচ্চতম আদালত ।

উপস্থিত ।

জীবুত সি কুলসরণ সাহেব ।

সি আর লিমসি সাহেব ।

জে এস কাহেল সাহেব ।

জজ ।

২। গ্রামের মহাজন যের মোকদ্দম ব দেন দারের নামে নালিশ করে সেই মোকদ্দমা প্রোহট অলপ টাকার অর্থাৎ ৫০০ টাকার কম । সুতরাং ৮৮

সালের ২৩ আইনের ২৭ ধারার বিধান প্রযুক্ত সেই প্রকারের মোকদ্দম উচ্চতম আদালতে প্রায় কখন আসিতে পারে না । এই ধারার কথা এই ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতে যে প্রকারের মোকদ্দম গ্রাহ্য হয় তাহার উপর খাস আপীল হইতে পারে না ।

৩। এই বিষয়ের প্রতি যুক্তিসঙ্গত যে সাধারণ নিয়ম বর্ত্তে উচ্চতম আদালত বিচারক্রমে নিষ্পত্তি করিয়া সেই নিয়ম ব্যাখ্যা করিবার সুযোগ পান নাই । হতি মধ্যে দেশের অনেক স্থানের আদালত বিশেষত ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালত উপযুক্তরূপে বিবেচনা না করিয়া সুদের ডিক্রী করিয়াছেন । সম্প্রতি নানা মোকদ্দমাব কাগজপত্র দেখিয়া ইহা দৃষ্ট হইল ।

৪। এই বিষয়ে উচ্চতম আদালত অভ্যন্ত আক্ষেপ করিয়াছেন । এবং আইনের প্রকৃত ভাব না বুঝা প্রযুক্ত পূর্বোক্ত প্রণীত দেনদাবদের ক্ষতি না হয় এই নিমিত্ত বিচারপতিদের কায্যপদ্ধতি দেখাইবার জন্য উচ্চতম আদালতের বিবেচনায় সেই আইনের অর্থ করিয়া দেওয়া আবশ্যিক ।

৫। অধিক সুদ লহবার আইন বদ কণ বিষয়ক ৮৫৫ সালের ২৮ আইনের ২ ধারার কথা এহ, যে কোন মোকদ্দমার সুদ পাওয়া যাইতে পারে তাহাতে যদি উভয় পক্ষ সুদের কোন করার করিয়া থাকে, তবে তাহারদের মধ্যে সুদের যে করার হইয়াছে আদালত সেই তার সাহেব সুদের টাকা দিবার জুকুম কি ডিক্রী করিবেন । এই কথার কৃত্রিম অর্থ কোন কারণেই ন করিয়া লক্ষ্য ও সামান্য অর্থ ববিষা তাহা উচিত মতে প্রবল করিতেই হইবে সন্দেহ নাই ।

৬। ইতিপূর্বে এই প্রদেশে যের মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইত তাহার অনেক মোকদ্দমায়, ব্যবহার মূল নিয়ম ব্যক্ত করণার্থ পঞ্জাবের সিভিল কোড নামক যে আইন ছিল তাহার চতুর্থ খণ্ডের ৯ ধারার বিধান প্রবল মানিয়া, পূর্বোক্ত আইন অনুযায়ী কার্য করা যাইত । এই ধারার মধ্যে এহ কথ্য । ‘আদালত অধিক সুদ বিষয়ক কোন বিষিতে সঙ্কুচিত নহেন । খাতকেরা মহাজনেরা যের নিয়ম ও বিধান আপনাদের উপকারজনক জ্ঞান করে সেই নিয়মানুসারে সুদ ধরিতে পারিবে । আর উভয় পক্ষ প্রকৃত প্রস্তাবে সুদের যে হারের বিধান করে আদালত সেই হারের ডিক্রী করিবেন । পক্ষ

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৭৩ । ২৪ জুন ।]

may have been agreed upon, *bond fide*, between the parties. If no special rate shall have been agreed upon then the Court will fix what may appear an equitable amount with reference to the custom of the locality the usage of trade or the merits of the transaction. It will be remembered that the rates of interest vary for different classes and in different places

* * * * *

‘ The debtor need not be compelled by the Court to pay the entire amount of interest, if there be reason to believe that the bond was executed through fear or ignorance ’

7 The compilation from which these words are taken has no force of law in itself but the general law of contract is equally with those words against our Courts considering themselves absolved from the responsibility of regarding the circumstances under which an engagement to pay exorbitant interest has been entered into and omission by the Courts to give due weight to such circumstances is likely to give rise to serious injustice, and to such evils as are discussed in the Minute on interest by Mr Melvill, which has been recently circulated among Judicial Officers of the province

8 The Indian Contract Act of 1872, in Chapter II, gives the principles on which the law annexes an enforceable obligation to stated engagements requiring free consent and in Sections 16 and 17 a general and at the same time an equitable, rule is indicated where a person who holds a real or apparent authority over another, or in whom confidence is reposed by that other obtains an advantage which but for such confidence or authority, he would not have obtained. The law also points out the result where concealment of facts may have taken place or acts fitted to deceive, or acts or omissions may have occurred in violation of what is regarded as the legal duty of the person obtaining a promise from another to explain facts *likely to affect the willingness* of that other to enter into a contract

9 Reference may also be made to Section 6 of Act IV of 1872 (the Punjab Laws Act) where it is declared that justice, equity, and good conscience, shall be the rule of decision and it may be safely affirmed that the equity governing this matter is to give their true and full effect to the words of the Indian Contract Act

10 The repeal of the usury laws by Act XXVIII of 1855, and the abolition of any force of law which the paragraph above quoted from the so called Punjab Civil Code may have had before the passing of Act IV of 1872, have left untouched the doctrines of equity both as to the protection of debtors who, for any real reason, are not fully competent to protect themselves, and as to the power of courts to relieve against what are called unconscionable bargains with such persons

11 No doubt any one who contracts with another is entitled to assume, *prima facie* that the latter is competent to look after his own interests, but no strict rule defines or can define where comparative incapacity ceases and where extreme ignorance and helplessness call for the protection of the equitable rules prescribed by law

12 No doubt also, as a general rule, the debtor is bound to go or send to his creditor and pay him. In many contracts however, for the loan of grain for a particular sowing (which indeed may reasonably be for the return of grain after the harvest at a very high rate of interest) where the cultivator fails to make payment after the harvest, a distinction may clearly be taken. Neither party originally contemplates a rate of interest intended only for a particular period running on from the time of the transaction indefinitely, and in such cases the real intention of the parties with due regard to the position of the cultivator must be considered

13 The existence of undue influence may in many cases be inferred (according to the general rules of equity jurisprudence) from the extreme imprudence of the act done, when coupled with other circumstances, and in this country the relations existing between the professional money lender and indebted peasant are such that this rule should be borne in mind by our courts

14 In no case should exorbitant interest be decreed in favor of a money lender suing a peasant proprietor or cultivator or any person similarly situated (where the right to recover it is disputed), unless the court trying the case is satisfied that the stated engagement on which the plaintiff seeks to recover has been entered into by the debtor with knowledge of all the circumstances attending his position, and his liability in regard to his creditor,

[Government Gazette, 24th June 1873]

কোন বিশেষ চারের নিয়ম করা না গেলে, আদালত দেশাচার ও ব্যবসায়ের রীতি কিম্বা ব্যাপারটির দোষগুণ বিবেচনা করিয়া মত দিয়া দিবেন। নানা স্থানে ও নানা শ্রেণীর লোকদের মধ্যে নানা প্রকারের হারে মত লগবার রীতি আছে ইহা মনে রাখিতে হইবে।

* * * * *

খাতক যদি ভয় কিম্বা অজ্ঞানতাপ্রযুক্ত খতে সহী করিয়া থাকে তবে আদালত সূদের সমুদয় টাকা জোর করিয়া দেওয়াইবেন না।

৭। উক্ত কথা যে বিধিসম্মত হইতে লওয়া গিয়াছে তাহা আপনাই আইনের তুল্য বলবৎ নহে। কিন্তু যে ভাবগতিক কোন ব্যক্তি অতিক্রম করে সূদ দিবার কথা কবিতা থাকে আদালত সেই ভাব গতক বিবেচনা করিবার দায় হইতে যে মুক্ত হন উক্ত কথা অনুসারে চুক্তি বিষয়ক সাধা ও আইন ও তালব বিপক্ষ। আর আদালত সেই ভাবগতিকের ওক্তদ্বায়ুসাবে উপযুক্ত বিবেচনা না করিলে তাহা অন্যায় হইতে পারে এবং মেনবিল সাংকেত সম্ভ্রান্তি সূদ বিষয়ক যে মন্তব্য কথা প্রচুর করিয়া এই প্রদোষ বিচারপতিবদের মধ্যে বিলি করিয়া দিলেন তন্মধ্যে যে অনিষ্ট বিষয়ের তর্ক কবিতাছেন সেই অনিষ্ট ঘটতে পারে।

৮। যে প্রকারের নিয়মে কোন ব্যক্তির স্বাধীন হইয়া সম্মত হওয়া আবশ্যিক সেই প্রকারের নিয়ম জোর করিয়া প্রবল করিতেই হইবে যে বিধিক্রমে আইনের এই আজ্ঞা চলিত হইতে পারে ১৮৭২ সালের আইনের ২ অধ্যায়ে ব্যক্ত হইয়াছে। কিন্তু কোন ব্যক্তি যথার্থই নিম্নোক্ত পবানীন কি অনেকের বিশ্বাসপাত্র হইলে সেই পবানীনতা কি নিশ্চিত না থাকিলে যে লাভ ন হইত পবানীন কি বিশ্বাসপাত্র হওয়াপ্রযুক্ত এমত লাভ উপস্থিত হইলে ৬ ও ৭ ধারার সেই স্থলের সাধারণ ও ন্যায্যমুযায়ি বিধি লক্ষিত হইয়াছে। আরো কোন ব্যক্তি কোন রক্তার জ্ঞানিলে পর যদি তাহার চুক্তি কবিতা লইবার ইচ্ছার অন্যথা হইতে পারে তবে সেই রক্তার জ্ঞানিবার অঙ্গীকার কবিতা লওয়া আইনমত কর্তব্য কর্ম বলিয়া জ্ঞান হয় সেই কর্তব্য না কবিতা কোন রক্তার গোপন রাখা গেলে কিম্বা প্রতাবণার উপযুক্ত কর্ম করা যেন কিম্বা অকর্তব্য কর্ম করা গেলে কি কর্তব্য কর্ম করা না গেলে যে ফল হয় উক্ত আইনে তালব ও ব্যক্ত হইয়াছে।

৯। এই স্থলে পঞ্জাবের ব্যবস্থা বিষয়ক আইনের অর্থাৎ ১৮৭২ সালের ৪ আইনের ৬ ধারা ও উল্লেখ হইতে পারে। তন্মধ্যে এই আজ্ঞা আছে, নিষ্পত্তি করিবার বিধি এই, যথার্থ ও ন্যায্য ও সম্মত বিচার। আর উপস্থিত বিষয়ে ভাবতবর্ষীয় চুক্তি বিষয়ক আইনের কথা যথার্থ ও সম্পূর্ণ পৌ সফল করাই ন্যায্য উচ্চ নিয়মপত্ররূপে করা যাইতে পারে।

১০। খাতকের যথার্থ কোন কারণে অস্বীকার করিতে সম্পূর্ণ সক্ষম না হইলে তাহারদের রক্ষা করা যাইবে এ যুক্তি শুন্য করার বলিয়া যে করার কথা যাহা তাহা হইতে সেই খাতকদিগকে বাঁচা ইবার নিমিত্ত আদালতের ক্ষমতা থাকিবে ইহা ন্যায্য বিচারের সাব। ১৮৫১ সালের ২৮ আইন দ্বারা অধিক সূদ লগনবিষয়ক আইন দিও করা গেলেও এবং ১৮৭২ সালের ৪ আইন প্রচলিত হইবার পূর্বে পঞ্জাব সিভিল কোড নামে খাত আহনহতে পূর্বোক্ত যে ধারা গৃহীত হয় সেই ধারার আইন তুল্য প্রবলতা উঠাইয়া দেয়া গেলেও ন্যায্য বিচারের সেই সাবটি অবিকল থাকিল।

১১। কোন ব্যক্তি অনেকের সম্মত করার করিতে উদ্যত হইলে সেই অন্য ব্যক্তি আপনায় স্বার্থপক্ষে সতর্ক থাকতে সক্ষম তাপাত্ত তাহার এমত অনুমান করিবার অধিকার থাকি ত পারে। কিন্তু ব্যক্তিবিশেষের ক্ষমতা কোণায় বর্জিত হয় এবং আইনে যে ন্যায্য বিধি নির্দিষ্ট হইল কোন ব্যক্তির অত্যন্ত অজ্ঞানতা ও নিঃসহায়তাপ্রযুক্ত সেই ন্যায্য বিধিতে তাহাকে কোথাষ বা রক্ষা করা কর্তব্য কোন দৃঢ় বিধিক্রম হইয়া নিষিদ্ধ হয় নাই হইতেও পারে না।

১২। মহাজনের নিকট খাতকের গিয়া কি লোক পাঠাইয়া গুণশোধ করা কর্তব্য এই সাধারণ বিধি সন্দেহ নাই। কিন্তু কালবিশেষের ফসলের নিমিত্ত ধানাদি ধান লইয়া (ফসল কাটিলে পর অতি উচ্চ হারের সূদ দিয়া ঐ শস্য কিম্বা দেওয়া যাইবে এমত নিয়ম যুক্তিমতে হইতেও পারে) তথাপি অনেক স্থলে কৃষক ফসল কাটিলে পর ঐ ধান শোধ করে না। এমন স্থলে সূদের কিছু বিভেদ মানিতে হইবে। কেবল নির্দিষ্ট কালের নিমিত্ত সূদের যে হার ধার্য হয় ঐ ধানের সম্ভাব্য অনিশ্চিত কালপর্যন্ত সেই সূদ চলিবে প্রথমই কোন পক্ষের এমত অভিপ্রায় থাকে ন। আর কৃষকের অবস্থা উপযুক্তমতে বিবেচনা করিয়া উভয় পক্ষের প্রকৃত অভিপ্রায় বিবেচনা করিতে হইবে।

১৩। স্থলান্তরে অন্য ভাবগতিকের সঙ্গে গুণগ্রহণের অত্যন্ত অববিবেচনাও দেখা মেলে অসুপযুক্ত প্রতিপাত্ত বলপ্রয়োগ হইয়াছে ন্যায্য বিচারের সাধারণ বিধিতে ইহার অনুভব হইতে পারে। এই দেশে মহাজনী ব্যবসায়ীদের ও দেমদার কৃষকের পরস্পর যে সম্বন্ধ থাকে তাহা জানিয়া আদালতের উক্ত বিধি মনে রাখা উচিত।

১৪। মহাজন কৃষিকারী ভূম্যধিকারির কি কৃষকের কিম্বা তাহারদের সমান অবস্থার কোন ব্যক্তির নামে লালিশ করিলে যদি সেই অতিরিক্ত সূদ পাইবার স্বত্ত্বের বিষয়ে বিবাদ হয় তবে করিষাদী যে করার নামমতে ঐ সূদ পাইতে চেষ্টা করে খাতক আপনাব অবস্থা সম্পর্কীয় সমস্ত ভাবগতিক ও মহাজনের পক্ষে তাহার দায় জানিয়া ও তাহার পক্ষে অন্যায়মতে জোর না করা গেলেও সে আপনায় সম্পূর্ণ ইচ্ছামতে সেই করার স্বীকার করিয়াছে আদালত ইহা স্বীকারমতে না জানিলে

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৪ জুন।]

and of his entire free will without inequitable pressure of any kind. The courts may consider whether or not the contract was a prudent one,—not with a view to setting it aside if imprudent for that of course is entirely beside the court's duty, but with a view to determining whether extreme imprudence from which alone, with other circumstances, the existence of undue influence might be inferred has or has not been manifested. Reference on this point may be made to the custom of the locality, the usage of parties similarly situated, and the rates for loans prevailing, so that the character of the transaction may be tested.

The debtor need not be compelled by the court to pay the entire amount of interest whether agreed upon in cash or in grain if there be reason to believe that the engagement whether evidenced by bond or by signing, or marking the money lender's book or completed in any other mode has been entered into through fear or ignorance and if in any case the amount of interest shall appear to have been agreed upon under circumstances which would render the awarding it contrary to the principles above referred to, the court will only decree as much interest as may appear just under the circumstances.

1. In conclusion the Chief Court repeats the injunction conveyed in Book Circular XXIX of 1867 that in awarding interest subsequent to the date of the decree, the courts should not allow it to approach in amount that which may be obtainable by persons who have not the security of a decree and that no inducement should be afforded to decree holders to allow their decrees to remain unexecuted. Further the courts are reminded that where a large portion of the amount decreed consists of interest it is not compulsory on them to decree interest upon the amount decreed inasmuch as the courts may fitly exercise the discretion allowed them by Act XXIII of 1861 section 10 and not award any such interest at all.

By order &c

F. H. HARRISON
Officiating Registrar

ORDERS BY THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL

LIST OF ABSENCE

The 3rd June 1873—Baboo Mohesh Chunder Chuckerbutty Moonsiff of Bolepore, District Beerbhoom for one month, under Section 18 Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 6th June 1873—Baboo Nobogopal Bose Moonsiff of Doobrajpoore District Beerbhoom for 8 days without pay under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code. The Moonsiff's Sherladar to be placed in charge of the current duties of the office.

The 11th June 1873—Syal Aboul Hossein, Moonsiff of Tajpore District Tirhoot for one month from the date of his delivering over charge, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 1st June 1873—Baboo Roodrakant Biswas, Moonsiff of Dukhin Shahrhapore District Burdwan for 3 months on private affairs, under Section 5 Supplement F of the Civil Leave Code.

The 16th June 1873—Baboo Krishna Belari Mookerjee First Additional Sudder Moonsiff of Jessore for three months under Section 18 Chapter VI of the Civil Leave Code.

By order, &c

W. M. SOUTTAR,
Registrar

কোন প্রকারে মহাজনের পক্ষে অতিবিক্ত হুদের ডিক্রী করিবেন না। ঐ চুক্তি বিবেচনা সিদ্ধ কি না আদালত হুদা বিবেচনা করিতে পারিবেন। বিবেচনা সিদ্ধ না হইলে যে তাকাত ব্যর্থ করিয়া ফেলেন এই অভিপ্রায় নথ্য কেননা তদ্রূপ করা আদালতের কর্তব্যের অতিবিক্ত। কিন্তু অত্যন্ত অববিবেচনা প্রকাশ হওয়াতে ও তৎসঙ্গে অন্য ভাবগতিক প্রযুক্ত, অনুপযুক্ত প্রতিপত্তির বলপ্রয়োগ হইয়াছে কি না ইহা নির্ণয় করবার অভিপ্রায়ে উক্ত কথা বিবেচনা করিবেন এই স্থলে ঐ ব্যাপারে ভাবপনাকী করিয়া জানিবার জন্যে দেশাচার ও তদ্রূপ অবস্থাপন্ন ব্যক্তিদের রীতি এবং হুদের প্রচলিত যে ভাবে কাজ লগ্ন্য গিয়া থাকে এষ্ট সকল কথা বিবেচ্য।

৭তম লিখিয়া দেওন কি মহাজনের খাতায় সচী করণ কি ঢেং সচী করণদ্বারা কবাবের প্রমাণ হইলেও খাতক ৩৮ কি অজ্ঞানতা তে তুর্ক ঐ কবাব কবিয়াছে এমত অনুভব থাকার কারণে জানা গেলে নগদ কি শস্যাদি দ্বারা হুদ দিবার কথা হইলেও খাতকের সেই সমুদয় হুদ দিতে হইবে আদালতের এমত আজ্ঞা করিবার প্রয়োজন নাই। এবং যে ভাবগতিক ঐ কবাব কবা যায় তদ্বিবেচনায় যদি তত টাকা হুদ দেওয়ার করার পূর্বোক্ত ন্যায়বিধি বিপক্ষ হইয়া থাকে তবে ভাবগতিক বিবেচনায় যত টাকা হুদ ন্যায় বোধ হয় আদালত কেবল তত টাকার ডিক্রী করিবেন।

১৫। উপসংহার কালে উক্তন আদালতের সাহেবেরা বীর ৮৭৭ সালের ২৯ - সরকারের নির্দিষ্ট আজ্ঞা পুনঃ প্রকাশ করিতেছেন। তাহা এই। কেন বাকি ডিক্রীরূপ জারী না পাইয়া যত টাকা হুদ পাইতে পারে আদালত ডিক্রীর তারিখের পর হুদের আদায় করিলে তত কি তৎপাশে কম হুদের আদায় দিবেন না এবং ডিক্রীদারেরা আপন ডিক্রী জারী ন করিয়া বাখে এমত প্ররতি ও তাহা দিগকে না দেওয়া যায়। আর যত টাকার ডিক্রী হইল ততাব অধিকাংশ হুদ হইলে আদালত যত টাকা ডিক্রী করেন তাহার উপর হুদের ডিক্রী করা তাহারদের আবশ্যক নাই যেহেতুক ১৮৭১ সালের ২৩ আইনের ৩ ধারায় স্ববিবেচনামতে কন্ম করিবার যে অধমতি আছে আদালত উচিতমতে সেই বিবেচনাসিদ্ধ কন্ম করিয়া এরূপ হুদের আদায় দিবেন না আদালতের এই কথা মনে রাখা উচিত।

ই এচ এডিসন

একটি রেজিষ্টার।

JOHN ROBINSON Bengalee Translator

• -

বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম বাজধানীর হাই কোর্টের আদালত।

ছুটি।

১৮৭৩ সাল ৩ জুন।—বীরভূম জিলার অন্তর্গত বোলপুরের মুনসেফ শ্রীযুক্ত বাবু মহেশচন্দ্র চক্রবর্তী সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ১৮ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ৬ জুন।—বীরভূমের অন্তর্গত ছবড়াঙ্গপুরের মুনসেফ শ্রীযুক্ত বাবু নবগোপাল বসু সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৫ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধি ৯ ধারামতে তিন বেতনে আট দিন ছুটি পাইয়াছেন। মুনসেফের পরিণতাদারের প্রতি কার্য্যালয়ের চিহ্নিত কন্মের ভার অর্পণ থাকিবে।

১৮৭৩ সাল ১১ জুন।—ত্রিভূম জিলার অন্তর্গত তাজপুরের মুনসেফ শ্রীযুক্ত সৈয়দ আবুল হুসেন অনেক প্রতি কন্মের ভার অর্পণ করণ ও ত্রিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ১৮ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ১৩ জুন।—কটগড় জিলার অন্তর্গত দক্ষিণ সারাইঙ্গপুরের মুনসেফ শ্রীযুক্ত বাবু কান্তনন্দ বিশ্বাস শ্রীযুক্ত প্রবোজনের নিমন্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৫ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধি ৫ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ১৬ জুন।—যশোহরের প্রথম অডিটরিয়াল সদর মুনসেফ শ্রীযুক্ত বাবু কৃষ্ণবিহার মুখোপাধ্যায় সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

আজ্ঞাক্রমে,

ডবলিউ এম অর্ট

রেজিষ্টার।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৪ জুন।]

CIRCULAR ORDER BY THE BOARD OF REVENUE, L.P.

JUNE 1873

HONBLE V. H. SCHALCH

No 1

The following *N B* should be inserted at the foot of the table in Clause 12, page 43 of the Board's Rules—

A B—The Statement should include stamp fees in pauper suits.

No 2

In the list of returns at page 262 of the Board's Rules for No. 14, Irrigation Statistics among the annual ones to be furnished by all District Officers substitute 14A Report on Woods Estates Due 20th May under Government Circular No. 8 of 6th March 1873.

In the annual returns to be furnished by Commissioners to the Board after Commissioners Administration Report add Due 30th May under Government Circular No. 8 of 6th March 1873 and insert at the last entry under this heading, A Report on Ward 1 rates Due 20th June under Government Circular No. 8 of 6th March 1873.

No 3

The heading of column of Return No. XXIV as originally prescribed by the Accountant General was Amount of probable cost of land for each *work* but in the edition of the Return now in use the word *year* has been substituted for *work* in column 2. This has occurred through a typographical error and should be corrected at once.

No 4

In estimating the figures to be entered in column 5 of the Statement prescribed by Circular Order No. 2 for July 1872 and as a general rule in calculating a Ward's net income Commissioners and District Officers are directed to take as assets of the Ward all that would properly appear under headings II to V of Table VI of Return No. XXVI and as charges those which would appear under headings VI to X and XII to XIV of the same table.

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সবকুল্লর অর্ডার ।

১৮৭৩ সাল জুন মাস ।

মান্যবর বি এচ শক সাহেব ।

১ নম্বর ।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৭০ পৃষ্ঠার (১৮৭১ সালের গবর্নমেন্ট গেজেটের ৪০৮ পৃষ্ঠার) ১২ ধারায় যে টেবিল স যুক্ত আছে তাহার নিম্নভাগে এই নোট দিতে হইবে ।

নোট ।—পাপরের মোকদ্দমায় যে ইক্সাম্প ফী লাগে ডক্ক বর্ণনাপত্রে তাহাও বর্ণিতে হইবে ।

২ নম্বর ।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৬০৫ পৃষ্ঠার (১৮৭১ সালের গবর্নমেন্ট গেজেটের ১৪৭৮ পৃষ্ঠায়) বিটর্নের যে নির্ধৃতপত্র প্রকাশ করা গিয়াছে তদ্রূপে জিলার কর্তৃপক্ষ বৎসর ২ যে রিটার্ন দিবেন তাহার ১৪ নং । অন্য গেচনকায়াস ক্রান্ত রিভিউর বিটর্ন” পরিবর্তে এই কথা দিতে হইবে । “১৪ A.—রাজা মুপালিত ব্যক্তিদেব সম্পত্তির বিবরণ । গবর্নমেন্টের ১৮৭৩ সালের ৬ মার্চের ৮ নং সরকারি আদেশে এই রিটার্ন যে মাসের ২০ তারিখে পাওনা হয় ।’

কমিশ্যনর সাহেবের বোর্ডের নিকট যে বার্ষিক রিটার্ন পাঠাইবেন তাহার মধ্য কমিশ্যনবদের বাজকায়া নির্বাহ করণ বিষয়ক রিপোর্ট যে কথা আছে তাহার পর এই কথা দিতে হইবে গবর্নমেন্টের ১৮৭৩ সালের ৬ মার্চের ৮ নং স কুল্লর মতে এই রিটার্ন যে মাসের ২০ তারিখে পাওনা হয় । এবং এ শীর্ষকের নীচে শেষ পদ বলিয়া এই পদ দিতে হইবে রাজামুপালিত দেব সম্পত্তি বিষয়ক রিপোর্ট । গবর্নমেন্টের ১৮৭৩ সালের ৬ মার্চের ৮ নং সরকারি আদেশে এই রিপোর্ট জুন মাসের ২০ তারিখে পাওনা হয় ।

৩ নম্বর ।

জার্মানী-কোন্টে জেনরল সাহেব ২৪ নং রিটার্নের দ্বিতীয় ঘরের শীর্ষকের এই কথা প্রথমে লিখিয়া ছিলেন প্রভে ক কম্পেন্স নিমিত্তে ভূমির অনুমান যত খরচ লাগে কিন্তু এইকণে উক্ত যে রিটার্নের ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার ৩ ঘরে ‘কম্পেন্স এই শব্দের স্থানে ‘বৎসর’ শব্দ দেওয়া গিয়াছে । ছাপাইবার সময়ে এই ভুল হইয়াছে তাহা একেবারে স শোধন করা উচিত ।

৪ নম্বর ।

১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ২ নং সরকারি আদেশে যে বর্ণনাপত্র লিখিবার আজ্ঞা হইল তাহার ৮ ঘরে যে অঙ্ক লিখিতে হইবে তাহার হিসাব কবিত্তে হইলে এবং রাজামুপালিত ব্যক্তির প্রকৃত আয়ের হিসাব কবিত্তে গেনে কমিশ্যনর সাহেবদের ও জিলার কর্তৃপক্ষদের প্রতি এই সাধারণ বিধি মানিতে আদেশ করা গেল । ৩১ নং বিটর্নের ৬ নং চৌবলের ২ অধ্যায় ৫ পর্য্যন্ত শীর্ষকের নীচে যে সকল কথা লেখা কর্তব্য তাহা সম্পাদিত হইত বলিয়া বর্ণিতে হইবে । এবং এই টেবিলের ৬ অবধি ১০ পর্য্যন্ত এবং ১২ অবধি ১৬ পর্য্যন্ত শীর্ষকের নীচে যে কথা লেখা কর্তব্য তাহা খরচ বলিয়া ধরা যাইতে পারিবে ।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator

1

1



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 24, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৪ জুন ।

PART VIII

ADVERTISEMENTS

অষ্টম খণ্ড ।

ইশতিহার প্রকৃতি ।

নীলামেব ইশতেহাব ।

জিলা বর্দ্ধমান ।

এতু হাবনামা কাছাবি কালেক্টরি মন্তুমা কালনা সন ১৮৭৩ সাল ।

তহাতে সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্দ্ধমান জিলায় মধ্যমতী পশ্চাৎস্থিত মশাল গবর্ণমেন্টের মালিকি স্বত্তা সন ১৭৩১৭২ সালহইতে সন ১৯০০। ১০ সাল পর্যন্ত সন ১৮৭৩ সালের ২ জুলাই মোতাবেক সন ১৮৮০ সালের ১৯ আষাঢ় তারিখে জিলা বর্দ্ধানের অধীন নোঁকাম কালনার ডেপুটী কমিশনর কাছাবিতে বিক্রয় হইবেক ।

এই মহালের খরিদদ বগল নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাধীন হইবেক ।

১। এই মহাল বার্ষিক ৮০ বার আনা জমায় যে ব্যক্তি নীলামে প্রথম ডাকের উপর সর্ব অপেক্ষা ডাক ডাকিবেক তাহাকে দেওয়া যাইবেক ।

২। বর্তমান পাট্টা এবং বন্দবস্তের কার্য কি প্রকল আইন ইতে উৎপন্ন স্বত্ত্ব সকল বিক্রয়ের পরে ঐ মহাল থাকিবে । বাজস্বের কায্যকাবদগের কৃত জমাবন্দীতে যে খোদকত্তা বাইষত স্বাক্ষর করিয়াছে ক্রেতার তাহাবদিগের স্বত্ত্ব মানি ত বাধ্য হইবে ।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে ।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাকপত্রের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখীল করিতে হইবে, বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যেই কালে কিস্তী সেই দিবস বন্দুর দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছাবি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যেই কালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখীল না হয় তবে বিক্রয় বহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবে ও প্রথম স্বল্য বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক ঐ ক্রেতার ক্রেতার খুঁকিতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবে ।

[Government Gazette, 24th June 1873]

৫। মহালের উপর যে সামান্য সদর জমা ধার্য্য হইয়াছে ক্রেতার। তদতিরিক্ত রাস্তা প্রস্তুত ও গমনাগমনের সুবিধার নিমিত্ত কবও দিতে বাধ্য হইবেন, তাহার। যে দিবসাবধি ক্রীত মহাল দখল করেন সেই দিবস পর্য্যন্ত সদর জমার উপর শতকরা এক টাকার হিসাবে ঐকব ধার্য্য হইবে। ঐ কর বাকি বাজস্বেব ন্যায আদায় হইতে পারিবে।

রাজকীয় মহালের নম্বর।	জিলার বহির নম্বর।	মহালের এর পর গনার নাম।	পরিমাণ যত একব	সদর জমা।	ধাত্তব রাজস্ব	সাত্তার টাকুন।	সর্বমুজ।	নামে প্রথম ডাকের মূল।	মন্তব্য।
০	১৯৭৭ন	এদশাকপুর পর গনে জাহাজিবা-বাদ।	এ রু পো ১ ১ ১১	৫০	০	৫০	১০	গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব অত্র মহাল ৮৭।৭৪সাল হইতে ১০০।১০ ১১ল পর্য্যন্ত বিক্রয় হইবেক।	

CILNA
The 23rd May 1873

RAMKUMAR BOSI
Deputy Collectr

LAND ADVERTISEMENT

ভূমিবিষয়ক ইশতিহাব।

জেনা চট্টগ্রাম।

ইস্তাহার নামা কাছাবি কালেকটরি।

হজার হাবা সম্বাদ দেওয়া যাউতেছে যে ১৮৮ সালের ৭ আইনের ১ ধারা ও ১৮৫৯ সালের আইনের ১ ধারার মর্মানুসারে নিম্নের লিখিত তালুকাদির গত ২৫ মেই শেষ তারিখের সুবাস্ত পধ্যানের বাকি পড়া বাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে সন ১৭৩ ইংরেজির ৮ আগস্ট মোতাবেক ১২৮০ বাঙ্গলাব ও লাঙ্গ বোজ সোমবার জিলার কালেকটরি কাছাবিতে বিনা ওজরে প্রকা ১৭ নিলামে এয়া যাইবে। ইতি সন ১৮৭৩ ইংরেজি তারিখ ৮ জুন।

যা ল নওয়াবাদ বাকি বাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রি হইবেক।

মোজ্জ হদগাও থানে বায়ু।

১৮১ ন। তালুক শিবচরণ চৌ মালিক মাগনদাস চৌধুরি সদর জমা সদর জমা ৪২৭৯।৩/

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রি হইবেক।

মোজ্জ মাছুয় খালী থানে বায়ু।

১৭২ ন। তালুক আমান জামান মালিক মাগনদাস চৌধুরী স ব এয়া ১৮৯/১

বাকি বাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রি হইবেক।

মোজ্জ খালছবা থানা বায়ু

৭৬ ন। তালুক মাগনদাস চৌধুরি মল্লীক মাগন দাস চৌধুরি সদর জমা, ১২৯৫।৭/৮

বাকি বাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রি হইবেক।

মোজ্জ হাববাদ থানে চকবিসা

২৯২ ন। তালুক লাল মাহাম্মদ দারগা মালীক লাল মাহাম্মদ দারগা সদর জমা ৯৪১/৯

বাকি বাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রি হইবেক।

মোজ্জ চান্দুল থানে মা-কানিয়া।

৩০৭ ন। তালুক আমতা তাজনিচাচৌৎ বাৎ তালুক আমীন ওরা করিম ওরা মালীক আমতা তাজনিচাচৌৎ সদর জমা ১৯১।০

[গবর্ণমেন্টে গেজেটে ১৭৩। ২৪ জুন।]

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রি হইবেক।

মোঁজে দক্ষিণাফিলা থানে টেকনাপ।

৪৬০ নং। তালুক খোঁষামেচৌ ও জীমতী উয়ারি চৌধুরিআ ওহুত চৌ ও ছাপা চৌ ও
ছাপা চৌ ও জীমতী চাইত্রা ও চৌধুরিআ বাহ তালুক কান্দৌ মালা খোঁদ হায় সদর জমা ৬৭০৫৮/০
রোডফণ্ড ৬৫০

৬৭৭১/৬০

J C VEASAY,
For Offg Collector

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজনার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।

ইহাব দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসাবে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্তী নিম্ন লিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ২৫ মেই তারিখে প্রাপ্য বাকী মা-গুজাবি এবং অন্যান্য দাওয়া চণ্ডি আটল এবং আর্জি অনুসাবে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পাবে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ৮ আগস্ট তারিখে ঐ জিলার কানেক্ট সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকৃষ্ট নিলামে ধার যাইব। ইতি সন ১৭৩ ই তাবখ ১৮ জুন।

প্রথম শ্রেণীর কাইমি মহাল।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রি হইবেক।

মহাল মোঁচালহা।

৩৮০ নম্বর ডাঃ ওবেদুল্লাহ ও সেখ মহাম্মদ ওহি ও সেখ আছামদখানি খালিক আএমনা বিবি ও আছামদখানি ও বন্নিজান ও আবদুল্লাহ খা সমুদয় মহাল নিলাম হইবেক সদর জমা ৬৭৮১/০

J C VEASAY,
For Offg Collector

জিলা নওয়াখালি।

এস্তাহাবনামা আপোস কালেক্টরি জিলা নোয়াখালি

চব বদ

৫৩৮১১/৭

৮৫ লক্ষ্মী

১৩৩ ২ ১১১

১৮৭২১১১৬

যেহে ২ অত্র জিলায় খাস মহাল চববদ ও চব লক্ষ্মী যাহার মপস্বলি দ্বিতীয় মনন ৮৭২ ১১/৬ পাট বটে তাহার মপস্বল উল্ল তহসিল আদি সর্ব কাণ্ড নির্বাহার্থে ডক্টর চাকর উপর শতক ০ দশ টাকা তহসিল খরচ আদি দিবা একজন উপযুক্ত বিদ্বানি তহসিলদার মনন ৫০০০ পাঁচ হাজার টাকার পরিমাণ মাল জামিন লইয়া নিঃকর কণ্ড কাবশাক অতএব ইহাব দ্বারা জানান যাইতেছে যে ডক্টর কস্মের জমা যে কেহ প্রার্থিত থাকে তাহার উচিত আপনকৃত কার্যের দাললাদিসহ আগাম ১০ জুলাই ৩ বিখের পুরে আর্জিসে দাখিল করে ইতি সন ১৭৩। ৪ জুন।

I B B KING
Offg Collector

NOAKHALI
Collector's Office

Wanted

A good English Clerk Salary R 50 rising to R 70 Application with copies of testimonials to be forwarded to the undersigned not later than July 5th ensuing. None need apply who has not had at least five years' experience in a Magistrate's or in a Collector's Office or on a Sub Divisional establishment.

SRIE NAUTH GHOSH Personal Assistant to the Commissioner
COMMISSIONER'S OFFICE, PRESIDENTIAL DIVISION June 14th 1873
[Government Gazette, 21th June 1873]

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India and those of the Government of Bengal will after publication in the *Bengalee Government Gazette* be printed in pamphlet form for sale to the public at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready the price of which is Rs 1 4 per copy —Postage 5 annas

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পৃথকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাক্ষণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দিষ্ট মূল্যে সর্বসাধারণকে বিক্রয় করা গাইবে। তদ্ব্যতীত প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১।/০ আনা লাগিবে।

বিজ্ঞাপন।

সটীক ১৮৭২ সালের ১ আইন অর্থাৎ নিদর্শন তালিকার মূলমুদ্র ও মানাবিধি নজর ও ১৮৭০ সালের ৫ আইন ১৮৭২ সালের ৬ আইন মনোনীত কমিটির বিপোর্ট ইত্যাদি। মূল্য ৩ টাকা। বৈশিষ্ট্যের দ্বারা কোম্পানির কালেক্টর তাব চিতপুর বোডের ৩১৮ নং পুস্তকালয়ে প্রাপ্তব্য। (23—4)

Rates of Subscription to the Bengal Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872*Payable in advance*

For one year without postage	Rs 10 0 0
Ditto with postage	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the rupee should be added for discount

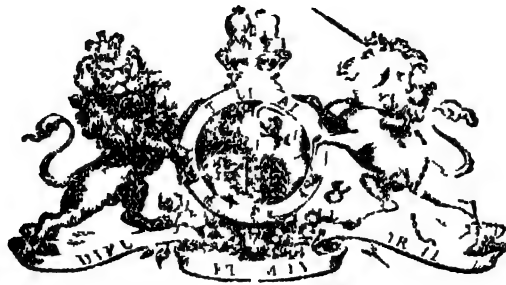
১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিহীন, এক বৎসরের	০৭
ডাকমাসুল সহ, এক	১১।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আশ আশ মূল্যের একত্ব খাম ডাকের টিকিট ডিস্কন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৫ জুন।]

কলকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের অন্যান্য প্রিন্ট এডউইন মরিস লুইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 1 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১ জুলাই।

CONTENTS

	Page	বিষয়।	পৃষ্ঠা
PART I Resolutions Orders and Notifications of the Government of India	131-147	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি	১৩—১৪
PART II Instructions to the Secretaries to Government	619-69	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি	৬১৩—৬২৯
PART III A. F. I. G. I. C. of India	77	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	৮৫।
PART IV Instructions to the Secretaries to Government	77	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	৮৫।
PART V Instructions to the Secretaries to Government	77	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	৮৫।
PART VI Instructions to the Secretaries to Government	77	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	৮৫।
PART VII—C. I. O. I. F. I. H. C. U. R. I. D.	111-131	সপ্তম খণ্ড।—চাইকেলের ও বেবাইয়ের	১১১—১৩১
PART VIII A. I. C. I.	11 11)	অষ্টম খণ্ড।—ভারতবর্ষের	১১৫—১১৬

PART I

Resolutions Orders and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATION

EDUCATION

The 13th June 1873

No. 238⁷/₁

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department
 That to wit—

Home Department Resolution No. 300-310 dated 7th August 1871 commencing with the words "I have the honor to inform you that the Government of India have decided to take measures for the improvement of the education of the Mahomedans in India."

- Dispatched Secretary of State No. 10 dated 11th August 1871
 Dispatched Secretary of State No. 12 dated 11th December 1871
 Filed in the Resolution of the August 1871 and connected correspondence
 From Madras No. 318 dated 10th November 1872
 From Bombay No. 371 dated 11th March 1873
 From Bengal No. 20 dated 12th September 1871
 From Bhojpur No. 2918 dated 11th August 1872
 From Bhojpur No. 141 dated 11th January 1873
 From North Western Provinces No. 150 dated 11th October 1871
 From Bhojpur No. 30 dated 11th July 1872
 From Bhojpur No. 683 dated 11th February 1873
 From Oudh No. 109 dated 11th April 1872
 From Central Provinces No. 1502 dated 11th April 1872
 From British Bhamah No. 194-23 dated 11th April 1872
 From Mysore No. 3314-100 dated 11th October 1871
 From Coorg No. 82 dated 13th April 1873
 From Hyderabad No. 10 dated 10th April 1873

RESOLUTION—On the 7th August 1871 the Government of India issued a Resolution upon the condition of the Mahomedan population of India as regards education in which after regretting that a large and important class should stand aloof from co-operation with our educational system, His Excellency the Earl of Mayo in Council directed that more systematic encouragement should be given to the classical and vernacular languages of the Mahomedans in all schools and colleges. The Resolution was circulated to all local Governments and Administrations for their opinion as to what measures should be adopted towards promoting this object by modifying the methods and means through which teaching should be given so as to make the higher branches of it more accessible to Mahomedans without altering the essential principles of our public instruction. Whether the creation of a vernacular literature might not be aided by the State and whether more ample recognition should not be given in the University courses to Arabic and Persian were matters on which advice and propositions were particularly invited.

2 The reports now collected from all the provinces of British India present a fair survey of the actual state of Mahomedan education throughout the Empire and they discuss largely how far and in what direction should the further steps be taken which are most consistent with the needs of the people and the duties of the Government. It may be useful to describe in broad outline the place now allotted to Mahomedan instruction in the educational scheme of each Government and then to touch briefly on the measures proposed for improvement and advance.

3 In the Resolution of 1871 there is no direct mention of primary education. It is important was not overlooked but the needs and defects to be remedied appeared to press more urgently in the higher than in the lower gradations of State instruction. From the report however which are now under review, there appears some ground for doubting whether many of the disadvantages under which Mahomedans have been placed as to higher education may not be traced down to their sources in the earlier stages of our system. As a matter of fact it may be said generally that wherever the ordinary vernacular of the country is read and written in the Hindustani or Urdu character there the Mahomedans have occupied their

শিক্ষা সংক্রান্ত বিজ্ঞাপন।
 সিমলা, ৮৭৭ সাল ১৩ জুন।
 ৩৪৫ ৩ ৩ মন্তব্য।

হযদবাবাদহহহহে প্রাপ্ত ৮৭২ সালের ১৩ অ। প্রলের ১ ম. পখ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭ । ১ ডুলাই।]

proper position in the primary and secondary schools founded or aided by the State. In the North Western Provinces in Oudh, and in the Punjab the attendance of Mahomedans in the lower and middle schools is on the whole rather above than below the proportion which all Mahomedans bear to the total population. In Oudh the Mahomedans furnish a much larger comparative contingent than the Hindus to the schools, though in the Punjab, out of a Mahomedan element of 53 per cent. on the total population not more than 35 per cent. of the scholars are Mahomedans. Then in all the provinces the indigenous Mahomedan schools are very numerous and thrive up to a certain point they are encouraged and assisted by the Government officers the grants in aid are offered on conditions which suit Mahomedan schooling as well as any other and the whole course of primary education is shaped as to favour the Mahomedan at least equally with the Hindu. On the other hand in provinces where the Mahomedans are scattered and are not numerous where they mostly talk a different language from that of the majority or where their teaching, at any rate is in a different tongue and according to entirely separate traditions there the special arrangement which the circumstances require for them have been not always organized and their claims to it have been often inevitably disregarded. Where the Mahomedan uses a form of the country dialect as in Eastern Bengal and in parts of Bombay he goes with other to the primary Government schools for the rudiments of education but where his mother tongue is different in speech and in written character, he cannot attend them. And the peculiar obstacles which keep him apart from our school system grow stronger as he emerges beyond those elements which are common to all teaching. In Bengal the Bengali speaking Eastern Mahomedan frequent the lower schools in good number but they found themselves more or less excluded from following out their education into the upper classes by the absence up to 1871 of any adequate provision for that distinctive course of instruction which the customs of their society require. All over Western India in part of the Central Provinces in Berar and very generally in Madras the same difficulty had arisen and had not been satisfactorily surmounted. The Government expenditure on education necessarily limited and could not suffice for the support of two separate classes of schools the money available was naturally bestowed too entirely upon those classes of the people which are homogeneous for educational purpose and by far the more numerous the richer and the more eligible to make use of the grant.

1. It is however in the higher schools in the colleges and in the universities that the absence or backwardness of Mahomedans has been shown to exist remarkably. The reports all agree that our system has not attracted them to the higher ranges of our educational course or to per even up to the point at which studies impress real culture and fit young men for success in the service and open profession. How far this state of things can be attributed to the want of a connected scheme of courses of instruction suitable for Mahomedans leading up through the lower to the higher standard, and how far to the general disinclination of Mahomedans to exchange their earlier mode of study for others more consonant with modern habits of thought, is a question which need not here be closely examined. It may be conjectured that at the present epoch Mahomedans are discovering that the ancient paths are unprofitable to stand upon while their traditions and natural predilections still hold them back from setting out energetically upon newly opened roads. For while it is conceded that Mahomedans nowhere appear in satisfactory strength upon the list of our higher school colleges, or universities on the other hand those institutions which have purposely preserved the ancient exclusively Mahomedan type and which have been restricted to instruction in the languages and sciences which belong peculiarly to Mahomedanism, have also been found to be falling gradually but steadily into neglect. We may perhaps assume therefore that the Mahomedans are not so much averse to the subjects which the English Government has decided to teach as to the modes or machinery through which teaching is offered. And if it thus appear that to the traditions and reasonable hesitation which keep aloof our Mahomedan fellow subjects are added certain obstacles which our system itself interposes—either by using a language that is unfamiliar or machinery that is uncongenial—it is plain that many of the drawbacks to the universality of our educational system are susceptible of removal.

His Excellency in Council therefore perceives with gratification from the reports now before him that judicious endeavours are being made to diminish so far as they can be removed

(*Government Gazette* 1st July 1873)

মানদের যে সংখ্যা আছে তদনুসারে নিম্নতর ও মধ্য প্রকারের স্কুল গড়ে যত জন বালক বাইবার অপেক্ষা থাকিতে পারে তাহার কম না হইয়া অধিক বালক গিয়া থাকে। অবোধায়া, লোক সংখ্যা বিবেচনায় হিন্দু অপেক্ষা অনেক মুসলমান স্কুলে যায়। পঞ্জাবে সমুদয় লোকসংখ্যার মধ্যে শতকরা ৫০ জন মুসলমান, কিন্তু স্কুলের ছাত্রগণের মধ্যে শতকরা ৩৫ জন মুসলমান। উক্ত সকল দেশে মুসলমানদের অনেক মুকতব আছে ও কতক দূর ভাহার উন্নতিও হইয়া থাকে, গবর্ণমেন্টের কার্য্যকারকরা উৎসাহ দিয়া থাকেন আর অন্য পাঠশালা সাহায্যার্থ টাকা দেওয়ার যে নিয়ম থাকে মুসলমানদের মুকতবেও তেমনি থাকে ও সেই নিয়মানুসারে সাহায্য করা গিয়াছে, আর সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার যে প্রণালী আছে তাহার এমন নিয়ম করা গেল যে হিন্দুদের যত উপকার হয় মুসলমানদেরও তাহার তুল্য হয় না। পবন্ত অন্য প্রদেশে মুসলমানদের সংখ্যা অল্প ও তাহার একত্র থাকে না, ও অধিকাংশ মিহানিদের ভাষাহইতে তাহারদের ভাষা স্বতন্ত্র কিম্বা স্বতন্ত্র না হইলেও তাহার ক্রিয়প্রকারের পূর্বসংস্কার অনুসারে অন্য ভাষায় শিক্ষা কবে এমন স্থলে তাহাদের অবস্থা বিবেচনায় যে বিশেষ প্রকারের নিয়ম করা উচিত তাহা সকল স্থানে করা যায় না ও তৎপক্ষে তাহাদের যে সাওয়া থাকিতে পারে নিরূপায় প্রযুক্ত তাহার তাৎপর্য্য হইয়াছে। পূর্ব বাঙ্গলাদেশে ও বোম্বাইয়ের কোন স্থানে মুসলমানেরা চলিত ভাষার মত এক প্রকারের ভাষা কহিয়া থাকে তাহাতে সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার জন্যে গবর্ণমেন্টের যে পাঠশালা আছে তাহারও সেই পাঠশালায় গিয়া থাকে কিন্তু যদি মাতৃভাষা ও অক্ষর ভিন্ন হয় তবে সেই পাঠশালায় যাইতে পারে না। আর আমাদের পাঠশালায় তাহারদের যাইবার যে বাধা আছে প্রথম শিক্ষাহইতে উচ্চতর শিক্ষা পাইবার পক্ষে তাহারদের সেই বাধা আবেদন। পূর্ব বঙ্গদেশের যে মুসলমানেরা বাঙ্গলা কথা কহিয়া থাকে তাহাদের মধ্যে অনেক নিম্নতর শ্রেণীর বিদ্যালয়ে থাকে কিন্তু স্বাভাবিকদের আচারমতে যে উচ্চতর শিক্ষা প্রাপণের প্রয়োজন ১৮৭১ সালের পূর্বে সেই প্রকারের শিক্ষার নিয়ম না থাকাতো তাহারা তুলনামূলকভাবে উচ্চতর শিক্ষা গ্রহণে অক্ষম ছিল। তাবতবর্ষের পশ্চিমবঙ্গে ও মধ্য প্রদেশের কোন স্থানে ও বিরারে ও মাদ্রাজের অধিকাংশ স্থানে সেইরূপ কষ্ট হইয়াছিল ও স্বাভাবিকদের তাহার প্রতিবাদ করা যায় নাই। বিদ্যালয়িকার নিমিত্তে গবর্ণমেন্টের পরিমিত টাকা আছে তাহা স্বতন্ত্র দুই প্রকারের বিদ্যালয়ের ব্যয় পোষণ করিতে গেলে কুণায় না। সুতরাং শিক্ষাসংক্রান্ত কার্য্যপালক যে শ্রেণীর লোকেরা এক সম্প্রদায়ভুক্ত ও স্বাভাবিকদের সংখ্যা ও ধর্ম্ম অধিক ও যাহারা গবর্ণমেন্টের দত্ত সাহায্যের ব্যবহার অধিক উদ্যোগী তাহাদের পক্ষে প্রায় সমস্ত টাকা খরচ হইয়া গিয়াছে।

৪। পবন্ত উচ্চতর বিদ্যালয়ে ও কলেজে ও বিশ্ববিদ্যালয়ে বিশেষমতে মুসলমানদের অভাব কি যত্নের ক্রটি দেখা যাইতেছে। আমাদের শিক্ষাসংক্রান্ত উচ্চতর শ্রেণীর মধ্যে তাহারদিকে টানিয়া আনিতে পারা গেল না ও যত দূর নিয়মানুশীলন করিলে প্রত্যুত সত্যতা প্রাপ্তি হয় ও যুবকগণ কৃতকার্য্যরূপে বাঙালীর পদ ও অন্যান্য উৎকৃষ্ট স্থিতি পাইতে পারে মুসলমানেরা ততদূর বিদ্যানুশীলন করে নাই সকল নিপোট দ্বারা হতাশ হইতেছে। এই অবস্থার কি হেতু অর্থাৎ নিম্নতর শ্রেণীতে ক্রমশ উচ্চতর শ্রেণীতে যাওয়া নামা প্রকারের বিদ্যা, শিক্ষার যে প্রণালী মুসলমানদের পক্ষে উপযুক্ত হয় এমন প্রণালী না থাকাতো বাধাবোধিত কতক কিম্বা পূর্বকালারি তাহারদের শিক্ষা গ্রহণের যে নিয়ম চলিয়া আসিতেছে তাহার তাৎপর্য্য গ করিয়া ইদানীন্তন জ্ঞানের অনুধাবনসম্বন্ধ নিয়ম গ্রহণ করিতে অনিচ্ছুক বলিয়াই হউক এই স্থলে সেই কথার সূক্ষ্মানুসন্ধান করা আবশ্যিক নাই। প্রাচীন নিয়মরূপ পথে দাঁড়াইলে যে লভ্য হয় না মুসলমানেরা এইরূপে তাহা দেখিতে পাইয়াছেন, অথচ পূর্বসংস্কার ও স্বাভাবিক প্রকৃতি প্রযুক্ত তাহারা নবপ্রণীত পথে যত পূর্বক অগ্রসর হইতে চাহেন না ইদানীং এইরূপ অনুভব হইতে পারে। উচ্চতর শ্রেণীর বিদ্যালয়ের কি কলেজের কি বিশ্ব বিদ্যালয়ের ছাত্রদের নির্বচনপত্রের মধ্যে মুসলমান ছাত্রদের সংখ্যা কোন স্থানেই সন্তোষজনকরূপে দেখা যায় না বটে কিন্তু অপরপক্ষে যে বিদ্যালয়ে কেবল মুসলমানদের প্রাচীন নিয়মানুসারে বিদ্যা শিক্ষা হইয়া আসিতেছে, ও মুসলমানদের মধ্যে যে ভাষা ও যে বিদ্যা সামান্য কেবল তাহাই শিক্ষা হইয়া থাকে সেই বিদ্যালয়ের প্রতিও ক্রমে তাহারদের জনবরত শৈথিল্য প্রকাশ হইতেছে। অতএব ইচ্ছাশীল গবর্ণমেন্ট যে বিষয়ের শিক্ষা দিতে স্থির করিয়াছেন মুসলমানেরা তৎপ্রতি তাদৃশ বিরক্ত নয় কিন্তু যে নিয়মানুসারে কি যে প্রণালী মতে শিক্ষা দেওয়া গিয়া থাকে তৎপ্রতি তাহারদের বিরক্তি আছে এমন অনুভব হইতে পারে। ইহাতে মুসলমান প্রজারা যে পূর্বসংস্কার ও যুক্তিমত অসম্মতি প্রযুক্ত বিদ্যা শিক্ষা হইতে অন্তর থাকে তদতিরিক্ত তাহাদের অপরিজ্ঞাত ভাষায় কিম্বা অসম্মত প্রণালীর ব্যবহার হেতুক আমাদের নিয়ম দ্বারা আরো একটি বাধা জন্মে দৃষ্ট হইলে আমাদের শিক্ষাসংক্রান্ত নিয়ম সর্বত্র খাটিবার বিষয়ে যে বাধকতা আছে তাহার মধ্যে অনেকই উঠাইয়া দেওয়া যাইতে পারে ইহা স্পষ্ট।

৫। অতএব রাজকোষহইতে যে সাহায্য দান করা যাইতেছে তাহা বিতরণ করিবার অসম্মতি যত দূর নিয়ন্ত্রণ হইতে পারে তত দূর নিবারণ করিবার জন্যে এবং সাধারণের শিক্ষা সংক্রান্ত সমস্ত প্রশ্ন লী

did these inequalities in the distribution of State aid and to place the Mahomedans wherever they may be possible upon a more even footing with the general community throughout the whole course of our public instruction.

6 In Madras the Government has now directed the Department of Public Instruction to take steps without delay for establishing elementary Mahomedan schools, and corresponding classes in other schools at the principal centres of the Mahomedan population where instruction may be given in the Urdu language by qualified teachers through appropriate text books. In the Madras University special recognition is already given to Arabic and Persian, and the question of awarding special prizes for proved excellence in those languages is under deliberation. As the Syndicate observe this is a project in which leading Mahomedan gentlemen might be invited to co-operate. From Bombay the Director of Public Instruction reported in 1871 that he was engaged in settling a course of Persian instruction for the upper standard in vernacular school, for English high school and for high school which will be arranged so as to prepare for the study of Persian at the University where Arabic and Persian are already admitted as classical languages for graduates in the Arts. In 1870 a Professor of Persian and Arabic was appointed to the Elphinstone College and the Government and the University now join in recommending to the Government of India the endowment of a University Professorship of Arabic and Persian founding their proposition upon the great importance to Mahomedans in that Presidency of familiarity with the languages of Western Asia. His Excellency in Council agree that it may be advisable to establish such Professorship and any scheme for doing so would be favourably entertained especially if there were any prospect of aid from private sources to the endowment.

7 In Bengal the Lieutenant Governor now desires to restore Mahomedan education by a well connected and substantial reforming of existing material. Orders were issued in 1871 to establish a special class for teaching Arabic and Persian to Mahomedans in the ordinary school wherever the demand should justify the supply and wherever the Mahomedans should agree to conform in addition to the regular course of study in the upper school classes so that both kinds of instruction must be taken. The collegiate instruction in the Calcutta Madriassa will be remodelled and reinforced while the Mohamendowments which now support the Hooghly College will be employed wherever in Bengal their employment seems most advantageous, for encouraging and extending education among Mahomedans. Moreover the University of Calcutta has decided to examine in Persian as well as in Arabic for the degrees.

8 In the North Western Province, in the Punjab and in Oudh the existing system of State instruction is already at least as favourable to Mahomedans as to Hindus. At Lahore there is a University College and the Mahomedans themselves share the unanimous opinion that no special educational privileges to their community are needed. From the North Western Provinces it was reported that nothing more was needed to consummate the entire course of Mahomedan studies than the admission of Persian as a subject for the higher University examinations which has been done for all examinations up to the degree. And an important committee of Mahomedans at Benares are contemplating the establishment of an Anglo Oriental College for the better diffusion of learning among their co-religionists. In Oudh the Canning College embraces an ample Mahomedan curriculum. In the Central Provinces in Mysore in Coorg, and in Bihar the administration has directed that wherever the number of Mahomedans is sufficient to form a class, or fill a school, there a class or a school shall be established. His Excellency in Council assumes that in these as in all other provinces where Mahomedans are few and often exposed to all the disadvantages which afflict a religious minority without wealth or superior influence, it will be the special care of Government to satisfy themselves that the endeavours to encourage the education of Mahomedans are permanently maintained. It is the paramount duty of an imperial department thus to fill up the gaps in the ranks of elementary education and to range the various divisions of this vast population in one advancing line of even progress.

9 As to the principles upon which the education of Mahomedans should be encouraged by the State, His Excellency in Council need say little here, for they appear to be under

সম্পর্ক মুসলমানদিগকে অন্যান্য জাতীয় লোকদের তুল্যাবস্থ কবিবার জন্যে সচিবচন কর্তৃক উদ্যোগ করা যাইতেছে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর উপস্থিত রিপোর্ট দ্বারা হৃদা দেখিয়া সম্মত হইয়াছেন।

৬। মাস্ত্রাজের গবর্ণমেন্ট সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত কর্মবিভাগের প্রতি এই আজ্ঞা নিয়াছেন, যেহেতু অনেক মুসলমান লোকে নিবাস আছে তাঁহান অবিদ্যে সেইহেতু স্থানে তাহাদের মুক্‌ত ও অন্যান্য বিদ্যালয়ে তদনুযায়ি ক্লাস স্থাপন কবিবার বিধান করেন। তথা। ক্ষমতাপন্ন শিক্ষকেরা উপযুক্ত পুস্তক দ্বারা উর্দু ভাষা শিক্ষা দিবেন। মাস্ত্রাজের বিশ্ববিদ্যালয়ে আববী ও পারস্য ভাষার বিশেষ আদর হইয়াছে ও সেই ভাষার ব্যুৎপন্ন হইবার প্রমাণ হহলে এইকরে বিদ্যাপ্রসার দিবার কথা বিবেচনাশীল আছে। নিম্নলিখিত কহিয়াছেন যে এই নিয়ম সকল করণার্থে প্রধানত মুসলমানদের সহায়তা প্রার্থনা করা যাউতে পারিবে। বোম্বাইয়ের শিক্ষাসংক্রান্ত ডেপুটি সচিব ১৭১ সালে এই মর্মে রিপোর্ট করিলেন যে, দেশীয় ভাষার স্কুলের উচ্চতর বর্তিতে উর্দু জী স্কুল ও উচ্চতর স্কুলে পারস্য ভাষা শিক্ষা কবিবার নিয়ম করিতে প্রবর্ত্ত হইলাম। তাহার এমন বিধান করা সাহায্য যে উদ্ভার। বিশ্ববিদ্যালয়ে নিমিত্ত পারস্য ভাষা শিক্ষার উপক্রম হয় সেই বিদ্যালয়ে যাহারা আটমের পরীক্ষা দিতে যান তাঁহা দেন যে ভাষার পরীক্ষা দিতে হহবে ওয়াসি আ বী ও পারস্য ভাষাও এখন ধরা আছে। ১৭০ সালে এলফিনস্টোন কলেজে পারস্য ও আববী ভাষার অধ্যাপক নিযুক্ত হইলেন। এর বিশ্ববিদ্যালয়সম্পর্কে আববী ও পারস্য ভাষার অধ্যাপকতা পদ চিবকাশের নিমিত্ত স্থাপন কবিবার জন্যে অর্থ নিরূপণ করা যান গবর্ণমেন্ট এর বিশ্ববিদ্যালয় উভয়ই ভাষার বর্ষের গবর্ণমেন্টে এমত পরামর্শ দিয়াছেন। ও তাঁহানদের প্রস্তাবের হেতু এই যে এই দেশের মুসলমানেরা আশিয়া খণ্ডে পশ্চিমদিকের ভাষার ব্যুৎপত্তি বৃদ্ধির বাস্তব জ্ঞান করেন। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর সাহেবের নিবেদনাতেও সেই প্রকারের অধ্যাপকতা পদ স্থাপন করা হইতে পারিবে। বিশেষত সাধারণ মহোদয়গণ অর্থ নিরূপণ দ্বারা সেই কথার সহায়তা করিলে তিনি অনুবাদগুরুত্বক এই পদ পালনের প্রস্তাব বিবেচন কবিবেন।

৭। একদেশে শিক্ষাসংক্রান্ত যে উপায় চলিতেছে স্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব তার স্মৃতি মতে ও নিশ্চিন্তকপে এতদন্ত করি য মুসলমানদিগের শিক্ষা, পুস্তক প্রবল করি চাচেন। সাধারণ স্কুলের অন্তর্গত যে মুসলমান ছাত্রেরা আববী ও পারস্য ভাষা শিক্ষা করিতে চাহে তাহা দের সম্বন্ধে নিবেদনায় যদি স্বতন্ত্র কেলাস করা বিধেয় হয় ও ছাত্রেরা যদি এই ভাষার সঙ্গে নিযমিত প্রাণশীমতে স্কুলের উচ্চতর শ্রেণীর বিদ্যা শিক্ষা করিতে সম্মত হন তবে আববী ও পারস্য ভাষা শিক্ষা কবিবার প্রস্তাব কেলাস স্থাপন করা যাইবে কিন্তু উভয় প্রকারের শিক্ষা লইতেই হইবে ১৭১ সালে এই মর্মে আজ্ঞা প্রচার হইয়াছিল। কলিকাতার মানদাসায় কলেজসংক্রান্ত যে শিক্ষা দেওয়া যায় তাহার নুতন নিয়ম ও তাহ পুন প্রবল কর যাইবে এর মহসীমের দত্ত যে পদ দ্বারা এইকণে স্থানীয় কাল জব বাসপোষণ হইতেছে, বঙ্গ দেশের যে কোন স্থানে এই ধনের ব্যবহার হইলে মুসলমানদের মধ্যে শিক্ষাশিক্ষার উৎসাহ জন্মাইবার ও বুদ্ধি কবিবার কল দর্শিতে পারে সেই স্থানে তাহার ব্যবহার হহবে। আরো বিশ্ববিদ্যালয়ে উপাধি পাইবার জন্যে যেমন আববী ভাষায় ডেমনি পারস্য ভাষায়ও পরীক্ষা দেওয়া যাইতে পারিবে কলিকাতার বিশ্ববিদ্যালয়ে হৃদা স্থির কব গিয়াছে।

৮। উত্তরপশ্চিম দেশে ও পঞ্জাবে ও অযোধ্যায় রাজকীয় শিক্ষাসংক্রান্ত যে নিয়ম প্রবল আছে তাহা হিন্দুদের যত লভ্যজনক মুসলমানদের পক্ষে সুনানকপে ও পলাজনক নয়। তাহারে বিশ্ববিদ্যালয় সংক্রান্ত কালেজ আছে ও মুসলমানদের পক্ষে শিক্ষাসম্পর্কীয় কোন বিশেষ উপকারের প্রচার নাই এই কথা তাঁহারা মিলে একবার হইয়া কহিয়া থাকেন। উত্তরপশ্চিম দেশহইতে এই রিপোর্ট পাওয়া গিয়াছে যে বিশ্ববিদ্যালয়ের উচ্চতর পরীক্ষার নাম বিষয়ের মধ্যে পারস্য ভাষাও নিরূপণ হহলে মুসলমানদের প্রাচীন সমুদয় বিদ্যা প্রাণ হয়, উপাধির পরীক্ষাপত্রও অন্য অন্য পরীক্ষায় পারস্য ভাষাও এইকণে নিরূপণ হইয়াছে। ব্যাংগমীতে ভাবিৎ কএক জন মুসলমান কমিটি কবিয়া স্বাধীনদের মধ্যে প্রস্তুতকরণে বিদ্যামুখীলন কবাহবার জন্যে আদলে ওবিষেন্টল কলেজ নামে এক বিদ্যালয় স্থাপন করিতে প্রবর্ত্ত হইয়াছেন। অযোধ্যায় ক্যানিং কলেজে মুসলমানদের অনেক প্রকারের বিদ্যা দিরা শিক্ষা হয়। মধ্য প্রদেশের ওমহীশ্বর ও কুর্গ ও বিহারের বর্ত্ত্ত্বকার্য্যাদিকপক সাহেব এই আজ্ঞা করিয়াছেন যে মুসলমান ছাত্রদের সংখ্যা বৃদ্ধি করা কেলাস কবিতে কিন্তু স্কুল পূর্ণ কবিতে পারিলে কেলাস করা যাইবে কিন্তু স্কুল স্থাপন হইবে। কোন দেশে কোন জাতীয় লোক অঙ্গসংখ্যক ও ধনহীন ও অপ্রতাপশালী হইল তাঁহাদের নাম প্রকারের হানি হইয়া থাকে অতএব উক্ত দেশে এর অন্য যে সকল দেশে মুসলমান লোকদের সংখ্যা অঙ্গ আছে সেই দেশে নাম গবর্ণমেন্ট তাহাদের বিদ্যাধ্যয়নের উৎসাহ দানার্থে সূত্র উদ্যোগকরণবিষয় হৃদোৎসাহে জানিয়া লইবেন মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর এই আশা। সামান্য লেখাপড়া শিক্ষা করণে ত্রুটি হইলে সেই অভাবটি নিবারণ কবিয়া এহ বহুপ্রজ দেশের অন্তর্গত সমস্ত জাতীয় লোককে এক সমান শ্রীভাবে উন্নতিশীল কব রাজকীয় বর্ত্ত্বব্যের মধ্যে প্রদান বর্ত্তব্য।

৯। আজ্ঞা দ্বারা মুসলমানদের বিদ্যাশিক্ষার উৎসাহ দানার্থে কিং নিয়ম পালন করিতে হহবে এতদ্বিষয়ে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবরের অধিক বলিবার প্রয়োজন নাই। কারণ রাজকাব্য [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১ জুলাই।]

told by all administrations and with general consent accepted by the people—by none more openly than by the leading Mahomedans of India. The State has only to apply to its educational apparatus and aid so as they may best adjust themselves to existing languages and habits of thought among all classes of the people, without diverging from its set mark and final purpose—the better diffusion and advancement of real knowledge in India. His Excellency in Council is anxious that the attainment of this object shall in no class of the population be hindered by differences of language or of custom and with this view the Government of India is very willing that the entire body of Mahomedan [as of Hindu] classic literature shall be admitted and take rank among the higher subjects of secular study, and that the languages shall form an important part of the examinations for University degrees. In short His Excellency is prepared to listen favourably to any well considered proposal for modifying or extending in these directions the existing educational system. One measure to which the resolution of 1871 particularly adverted was the development of a vernacular literature for Mahomedan. His Excellency in Council would be slow to believe that such a literature still needed creation. To this suggestion local Governments at each differing degrees of importance or practicability and on the whole His Excellency in Council sees reason to believe that we must be cautious in attempting to proceed in this direction much beyond the point we have reached already. It is most desirable to frame a series of high class text books to encourage the printing and publication of valuable Mahomedan works and to offer prizes either for good translations of foreign works or for original studies. But in regard to the patronage of what may be properly called literature the exercise of it must necessarily be restricted by the pressing demands of general education upon our finance and by the difficulty of making a fair selection or of distributing any money available with due discrimination and indubitable advantage.

10 His Excellency in Council has now reviewed rapidly the general measure which have been taken or are being taken for the encouragement of education among Mahomedans. The papers before him received from all parts of British India show that the Earl of Mayo's Resolution has succeeded in its main purpose of drawing the attention of all administrations to the needs and obligations which before had perhaps not everywhere been adequately realized. These needs and obligations may now be intrusted with confidence to the care of local Governments. The Supreme Government has satisfied itself that the principles upon which Mahomedan education should be supported or subsidised are clearly understood while the conditions and rate of progress in this as in all branches of public instruction the range of its operations and all other practical details depend chiefly in each province upon local circumstances administrative skill, and financial resources.

ORDER—Ordered that a copy of the foregoing resolution be forwarded to the local Governments and Administrations for information.

N^o 50—The following letter to the address of the Secretary to the Government of Bengal is published for general information—

No 248 dated Simla the 13th June 1873

From—A C JYALI Esq Secretary to the Government of India Home Department

To—The Secretary to the Government of Bengal

I AM directed to acknowledge the receipt of your letter No 2918, dated the 17th August 1872 and to reply to that portion of it which proposes measures for reorganizing the two Madrasahs at Calcutta and at Hooahly

2 The general principles upon which the Lieutenant Governor desires to see these institutions administered and directed for the better promotion of high Mahomedan education appear to the Government of India to be sound and the obstacles to working upon them are not practically insurmountable. His Excellency in Council does not perceive that there is any fundamental inconsistency among the views of all those who have had to consider and define

the principles upon which the institutions should be administered and directed

নিরুপাধিকারি সমুদয় গবর্ণমেন্টে সেই সকল নিষম উত্তমরূপে বুঝিবাছেন ও লোকসকল একবাক্য হইয়া তাহা গ্রাহ্য করিবাছেন আর ভারতবর্ষের মধ্যে প্রধানতঃ মুসলমানেরাও তাহা মুক্ত কণ্ঠে স্বীকার করেন। বিশেষতঃ ভারতবর্ষের মধ্যে প্রকৃত জ্ঞান উত্তমরূপে বিস্তৃত ও বর্দ্ধনশীল করা বাত্মোর স্থির লক্ষ্য ও চরম উদ্দেশ্য। সেই লক্ষ্য ও উদ্দেশ্যটি স্থিররূপে দৃষ্টিগোচর রাখিয়া নিম্না স ক্রান্ত বয়স ও সহায়ত সর্ব জাতীয় লোকদের প্রচলিত ভাষা ও মনের অনুধাবনের প্রতি খাটাইতে হইবে। তাহার কি আচার্যের বিভিন্নতা হেতুক কোন জাতীয় লোক এই ইচ্ছা লাভে বঞ্চিত না হন নত্ৰ সভ্যসভ্যস্থিত মহিমবরের এই দৃঢ় প্রত্যাশা। এই অভিপ্রায়ে যেমন লৌকিক উচ্চতর বিদ্যান মধ্যে হিন্দুদের প্রাচীন গ্রন্থ সকল গ্রাহ্য হইয়া স্থানপ্রাপ্ত হইয়াছে তেমনি মুসলমানদের সকল পাচীন গ্রন্থও গ্রাহ্য হইয়া স্থান প্রাপ্ত হয় এবং বিশ্ববিদ্যালয়ের উপাধি প্রাপ্তের জন্যে যেরূপ বিষয়ের পীক্ষা দিতে হইবে তদ্ব্যতীত তাহাটি ঐকান্ত অংশ বলিয়া জ্ঞান হয় ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের এই ইচ্ছা। উক্ত অভিপ্রায় সকল কবণার্থে বিদ্যানুদানের প্রচলিত নিয়ম মতানুসারে কি বিস্তৃত করণের নিমিত্ত বিবেচনাসিদ্ধ যে প্রস্তাব করা যাব মহিমবর সাহেব তাহা অনুরাগপূর্বক বিবেচনা করিতে প্রস্তুত আছেন। ১৮৭৭ সালের নিষ্কারগণপত্র এই বিষয়ের উল্লেখ হইয়াছিল তদ্ব্যতীত মুসলমানদের ভাষায় সাহিত্য পুস্তক প্রস্তুত করা অন্যতর বিষয় ছিল। এখন পর্য্যন্ত যে তরুণ পুস্তকের অভাব আছে মন্ত্রিসভ্যস্থিত মহিমবর তাহা বিশ্বাস করিতে পারেন না। এই প্রস্তাব বিষয়ে নানা স্থানীয় গবর্ণমেন্টের ভিন্ন মত আছে, কেহ তাহা অত্যন্ত ঐকান্তর কেহ বা অল্প জ্ঞান করেন, কেহ অনায়াসসাধ্য কেহ বা অসাধ্য বলিয়া জ্ঞান করেন। সকলের অভিমত গ্রহণপূর্বক মন্ত্রিসভ্যস্থিত মহিমবর সাহেব ইচ্ছা বোধ করেন যে এই সময়ে যেরূপ পুস্তক আছে তদপেক্ষা অতি অধিক কবিশ্য প্রস্তুত কবিত্তে হইলে আমাদের সতর্ক হইয় কাৰ্য্য করিতে হইবে। উচ্চ সম্প্রদায়ের পাঠ্য পুস্তকশ্রেণী প্রস্তুত করা ও মুসলমানদের উত্তমরূপ পুস্তক চাপা ও প্রকাশ হইবার উৎসাহ দেওয়া এবং ভিন্ন দেশীয় পুস্তকের অনুবাদ হইলে কিম্বা নূতন পুস্তক রচনা করা গেলে তাহার পুরস্কার দেওয়া অত্যন্ত ইচ্ছাবশত। কিন্তু প্রকৃত সাহিত্য বলিয়া যাহা জানা যায় তাহার রচনা বিষয়ে অর্থ দানপূর্বক সাহায্য কবিত্তে ইচ্ছা অনুদানের অর্থ কোষের উপর সাধারণ বিদ্যালয়িকার নিমিত্ত যে ভাব দাওয়া হইতেছে তৎ প্রতি এবং ন পেক্ষকণে পুস্তক মনোনীত কবিরাব কষ্টের প্রতি দৃষ্টি রাখা এবং টাকা হাতে থাকিলে উপযুক্ত বিবেচনা পূর্বক তাহা বিতরণ কবা ও লভ্যের সংশয় মাএ থাকিলে ঐ টাকা বিতরণ না কবা অবিচ্যক জানিয়া সেই সাহায্য করিতে হইবে।

১০। মুসলমানদের মধ্যে বিদ্যালয়িকার উৎসাহ দানার্থে সাধারণ কাৰ্য্য করা গিয়াছে কি করা যাইতেছে মন্ত্রিসভ্যস্থিত মহিমবর পূর্বোক্ত কথায় তাহা সংক্ষেপে আলোচনা করিয়াছেন। পূর্বে যে বিষয়ের অভাব ও গবর্ণমেন্টের কর্তব্য বলিয়া যেরূপ উৎসাহিত হইয়া যায় নাই, অবলম্বিত যে সাহেবের নিষ্কারগণপত্রে রাজকাৰ্য্য নিরুপাধিকারি সাহেবদের তৎপ্রতি মনোযোগ হইয়াছে ইহাতে সেই নিষ্কারগণপত্রের মুখ্য অভিপ্রায় সকল হইল, ব্রিটনীর ভারতবর্ষের নানা স্থান হইতে প্রাপ্ত যেরূপ মহিমবরের সম্মুখে উপস্থিত আছে তদ্ব্যতীত ইচ্ছা জানা গেল। এইকণে সেই সকল অভাবের প্রতিকার করণ ও সেই কর্তব্যকর্ম নির্বাহ করণের ভার বিশ্বাসপূর্বক স্থানীয় নানা গবর্ণমেন্টের প্রতি অর্পণ করা যাইতে পারিবে। যে বিষয়ানুসারে মুসলমানদের বিদ্যালয়িকার প্রতিপোষা ও সাহায্য করিতে হইবে তাহা স্পষ্ট বুঝা গিয়াছে স্বতীম গবর্ণমেন্টে ইচ্ছা জ্ঞোষনতে তা নবাহেন ঐ শিক্ষা স ক্রান্ত সমুদয় শাখায় যেমন এই শাখায়ও তেমনি স্থানীয় ভাবগতিকের সপেক্ষ হইলে কতক কাৰ্য্যনিরূপণ কবিরাব সুক্ষমতা থাকিলে এবং অব সঙ্গতি হইলে তদনুসারে বিদ্যালয়িকার অনুদান ও অগ্রসরতা ও ব্যাপকতা ও কাৰ্য্যক্ষেত্রে অন্য বিশেষ বিষয় অব সুবিধান হওয়া সম্ভাবন।

আজ্ঞা।—নানা স্থানীয় গবর্ণমেন্টের ও রাজকাৰ্য্য নিরুপাধিকারিদের জ্ঞানার্থে পূর্বোক্ত নিষ্কারগণপত্রের ১৫২ প্রস্থ পাঠাইবার আজ্ঞা হইল।

২৫ বহর।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের স্বামে বিম্বলিখিত যে পত্র লেখা গেল তাহা সাহেবের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

২৫৮ নম্বর।—সিমলা ৮৭৩ সাল ১৩ জুন।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের স্বামে

১। যাহা ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী জীবুত এ সি লারেল সাহেবের পত্র।

আপনকার ১৮৭২ সালের ১৭ আগস্টের ২৯৮ নম্বরের পত্র পাওয়া গিয়াছে ঐ পত্রের যে অংশ কলিকাতার ও তৃগলৌব মাদবাসার নূতন নিষম ববিবাব প্রস্তাব হইল আত্মাক্রমে তাহার এই উত্তর লিখিয়া দিলাম।

২। মুসলমানদের উচ্চ শিক্ষা গ্রহণের উৎসাহরূদ্ধি হওয়ার জন্যে জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব যে সাধারণ নিয়মমতে ঐ বিদ্যালয়ের কাৰ্য্য নিরূপণ ও কাৰ্য্যের বিধান দোষেতে চাহেন ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের বিবেচনায় তাহা যুক্তিযুক্ত ও তদনুসারে কাৰ্য্য হইবার যেবাধ্য আছে তাহাও অনিবার্য্য নহ। বিবেচনাধীন সকল প্রস্তাবপত্র শিক্ষাসংক্রান্ত যে নীতি বন্ধনার্থে লেখা গিয়াছে সেই নীতি বিবেচনাপূর্বক নিরূপণ কবির ভার যাহাদের প্রতি অর্পিত হইল তাহাদের অভিমতের মূখ্যতঃ মন্ত্রিসভ্যস্থিত মহিমবর কোন ভিন্নবাক্যে দোষিতে পারেন না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১ জুলাই।]

is to be directed. The question has been fully considered by two committees which included Native and European gentlemen of experience and ability. It has been discussed by the Department of Public Instruction and His Honor the Lieutenant Governor has more than once recorded his opinion upon it. It is agreed by common consent that the intention of the British Government in supporting these institutions is to give to Mahomedans their full share of high class intellectual training and of sound knowledge useful to them in life combined but not clinging with that oriental erudition which belongs to their race and country. And it is also agreed that in shaping our methods toward these ends we are bound to avoid so far as may be possible any unwelcome abandonment of the old ways of Mahomedan study or any slight upon the classic learning of Mahomedan Asia. On the contrary the importance to Mahomedans of such studies is admitted and their intrinsic value as instruments of literary training in this country is not underrated.

3. But the point of difficulty is also recognized by all to whom the subject is familiar. It lies in the problem of framing for Mahomedans a course of secular education which is the only kind that can be given in Government institution upon the study of a literature which in so many sides of it is intimately connected with their religion and doctrinal tenets.

4. His Excellency in Council nevertheless believes that the problem thus presented is capable of solution. That a course of study can be laid down which shall maintain and encourage the cultivation of Arabic and Persian of the history literature and philosophy which those languages convey of their logical system and of such parts of Mahomedan law as deal with purely temporal interests without compromising the Government to the support of any particular school of religious teaching.

5. His Excellency in Council is willing to sanction the preliminaries of any plan for instituting the two Madrasahs, which may fall within the limits of these principles. For the Calcutta Madrasah it is understood that there will be a lower Anglo Persian Department, with a higher or College Department called Anglo Arabic of which the main feature will be instruction in Arabic while throughout the whole course in both departments a fair proportion of good English teaching will be maintained. The oriental text books will give linguistic historical and literary exercise. The Persian language is likely to be a very useful colloquial accomplishment for the rising generation of Indian gentlemen and should be liberally encouraged. Then we have to rest to discipline and to keep up a high standard of morals and manners in the College. Obviously success in all these things must depend mainly upon the man who is selected to carry out such reform and the first step must be for the Lieutenant Governor to recommend to select and appoint a qualified principal. His Excellency therefore sanctions the appointment of a Principal and Superintendent to the Calcutta Madrasah upon a minimum salary of Rs. 1000 per mensem. It is understood that his qualifications must be for high European instruction as well as for Oriental scholarship and that he may be trusted to work out a systematic course and classification of studies in accordance with the settled and known policy of Government. Whether he shall superintend other Madrasahs is a matter for subsequent decision.

6. The case of the Hooghly Madrasah is different. It is now part of a college which is financially supported from the proceeds of landed property bequeathed by a Mahomedan and the object of the Government is to carry out usefully and reasonably the intentions with which the bequest was made. In Lieutenant Governor's proposition is to withdraw the greater part of the Mohsin fund from the Hooghly College which has no particular local claim and to use the money for encouraging Mahomedan education elsewhere, apportioning it accordingly. So much of the present endowment of the Hooghly College as would be left unprovided for by this subtraction of the endowment funds might His Honor suggests be then defrayed by the State.

7. His Excellency in Council approves the outlines of this proposal and considers that some such arrangement will be content with the purposes of the Mohsin endowment and generally advantageous to Mahomedan education. But with regard to the employment of the Mohsin funds thus to be set free His Excellency remarks that there are such valid objections to any separate system of denominational schools or colleges that the Government of India prefer not to move further in that direction although there is no intention of disturbing what may already exist. His Excellency in Council thinks that the memorandum of Mr

{ *Government Gazette* 1st July 1873 }

ইউরোপীয় ও এদেশীয় বহুদর্শি ও ক্ষমতাপন্ন মহোদয়গণকে লইয়া দুইটি কমিটীতে সেই বিষয়ের সম্পূর্ণ বিবেচন হইয়াছে। শিক্ষা স ক্রান্ত কর্মবিভাগে সেই বিষয়ের বিচার হইয়া গিয়াছে ও সেই বিষয়ে মান্যবর জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব কএকবার আপনাব অন্তিমত জ্ঞাত করি যাছেন। মুসলমানদের জাতিব ও দেশে যে সাহিত্যাদি জ্ঞান আছে ব্রিটনীয় গবর্নমেন্ট তাহার বিপাক ১ ন ক ২য় বর তাঁহা পরিষাউ শ্রেণীর যে মানসিক শিক্ষা ও যৌবলক্ষ জ্ঞান দ্বারা স সাব স্পে ও চাবদের উপকার দর্শিতে পাবে তাহার কোন অংশ হইতে তঁহা দিগকে বঞ্চিত ন করেন এত উদ্দেশ্য উক্ত দুই বিদ্যালয়ব ব্যয়পোষণ করিতেছেন। সকলই একতাক্য হইয়া ইহা স্বীকার করেন, আর ১ সেই অভিপ্রায় সকল ক বার নিষম নিরূপণে যসলমানদের মধ্যে বিদ্যা শিক্ষায় যে প্রচল রীতি চলিয়া আসিতোত সাধ্যমতে চেষ্টা করিয়া বৈবিক্তিকজনকভাৱে সেই বতি ভাগ্য কবিতে হইবে না ও মুসলমানদের নিবাস ভূম আশিয়া দেশের প্রাচীন গ্রন্থ ভুজ্ঞও কবিতে ইহো না ইহা সকলেই স্বীকার কর্তন। বর মুসলমানদের সেহ ব বিদ্যাশিক্ষা ১ ১ অতিবক্তন বলিয়া স্বাক্ষর ক ১ য ইভে/এ এবং এদেশে বিদ্যাভ্যাসের উপকরণস্বরূপ ভাষার যে স্বাভাবিক মূল্য তাহাও বুদ্ধজ্ঞান চম ন।

৩। কিন্তু যাচাব সেহ ১২য়মে/ অংশীলন করিয়াছেন তাহার সকলত এক বিষয় কিছু কন্ট স্ব কার করিতেছেন। গ নমেন্টের দিা লয়ে ধর্ম্মভিন্ন কেবল সা সারিব বিষয়ে/ শক্ষ দেওস গাট/৩ পারে কিন্তু মুসলমানদের সাহিত্য পুস্তকের অনেক অংশ ধর্ম্ম ও ধর্ম্মসম্বন্ধী শিক্ষাতে লিপ্ত আ চ এই কা ৭ে সেহ ২ গ্রন্থ অধ্যনে কর ইয়াও কিছুপে সংসারীয় শিক্ষামাত্র দেওস যাই ত পারে ই নিষ করাই কঠিন।

৪। পবন্ত ১৩ প্রম্বে উত্তর দেওসা সাধ্য হইতে পারে/এবং গবর্নমেন্ট কোন বিশেষ প্রক ১২ ধর্ম্ম শিক্ষা ন দিবা য়ে প্রতিজ্ঞ করিয়াছেন সেই প্রতিজ্ঞ ভঙ্গ না হইয়াও আর ১ ও পানসা ভাষার ও সেই ২ ভাষা ১ পুর্বাত্ত বিববা ও সাহিত্য ও বিজ্ঞান ও তর্কশাস্ত্র লেখা আছে তাহা ও কেবল ঐতিক বিষয় লইয়া মন্বাদায় ব্যবস্তাব যে অংশ রচনা হইষ ছে তাহ শিক্ষা কনা যাইতে পারে ও তৎপক্ষে ৩৫সাহ দান হইতে পারে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মন্ত্রিবরবর এই দ্বির জ্ঞান আছে।

৫। উক্ত দুই মাদরাসার সূত্রন িধান কবিবার যে উপক্র পূর্বোক্ত মূল নিষমের সীমান অন্তর্গত থাকে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মন্ত্রিবর তাহাতে সম্মত হইতে পারিবেন। কলিকাতার মাদরাসায় নিম্ন শ্রেণীর হ (বজী পাবসা) শিক্ষা বিভাগ এবং হ (বজী আরবী নামে উচ্চ শ্রেণীর কি কালেজের শিক্ষা বিভাগ হইবে হইয়া বুঝা গেল। আরবী ভাষার শিক্ষা দেওস শেখোক বিভাগের মুখ্য ভাব উভয় বিভাগের সমুদয় বিদ্যাশ্রেণীতে হ (বজী ভাষাও উক্ত ম শিক্ষা দেওস যাইবে। উক্ত পানসা ও আরবী ভাষালাখত পুস্তকহতে ভাষার ও পুর্বাত্তের ও সাহিত্যের অমুচ্চান হইবে। ভাবতবর্ষীয় যুবক গণ পানসা ভাষার কথোপকথন কবিতে পারিলে অভ্যস্ত উপকার হইবার সম্ভাবনা অওএব ঐ ভাষা শিক্ষার অধিক ৩৫সাহ দান করা ডাচত। তন্ময় সুলাসনের প্রণালী পুন স্থাপন করা ও কালেজে সুনী ৩৭ ও সমাচারের অতি উচ্চ ি অবস্থাদয় করা আবশ্যক। এই সকল স্থগাবা প্রল কবিবার জনে/যে ব্যক্তিকে মনোনীত করা যায় কৃতকায হইবার নিমিত্ত তাঁহার প্রতি অধিক চিন্তন ব্যকিবে হইয়া ক্ষয়। এই কারণে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের পদাধর্ম্মমতে সুদক্ষ প্রিন্সিপালকে মনোনীত কবিয়া নিযুক্ত করা প্রথম উদ্দেশ্য। অতএব মন্ত্রিবর সাহেব মাসে ৩০০ টাকার অন্য়ান বেতনে কলিকাতার মাদরাস য একজন সুপরিণ্টেণ্টে ও প্রিন্সিপাল নিযুক্ত কবি বার অমুন্মাত দিয়াছেন। তিনি ইউরোপীয় উচ্চ বিদ্যাশিক্ষা দিতে পাবেন এবং আরবী ও পানসা ভাষায় ব্যুৎপন্ন চম ইং টাঁচার যোগ্যতা ও ১০০ মহো ধরিতে হইবে। ও তাঁহার প্রতি িশ্বাস কবিয়া গবর্নমেন্টের সিদ্ধাবিত ও সুবদিত নীতিতে বিদ্যালয়ের সুপ্রণালী স্থাপনের ও শ্রেণী ছ কবিবার ভাবঅর্পণ করা যাইবে। তিনি অন্যান্য মাদরাসার কাযের তত্ত্বাবধারণ কবিবেন কি না ইহা পঞ্চাৎ স্থি করা যাইবে।

৬। জুগলীর মাদরাসার স্বতন্ত্র কথা। সেই মাদরাসা এইক্ষণে কালেজেব একা শ হইয়াছে। কোন মুসলমান ভূম সম্পত্তি নিরূপণ করিয়া যান ঐ সম্পত্তির উপস্থিত হইতে ঐ মাদরাসা খবচেব অধিকা শ দেওয়া যায়। ও যে উদ্দেশে সেই সম্পত্তি দান হইয়াছিল উপকারজনকরূপে ও যুক্তিমতে সেই উদ্দেশ্য রক্ষা করা গবর্নমেন্টের অভিপ্রায়। এইক্ষণে তৎস্থানেই জুগলী কালেজেব কোন বিশেষ দাওয়া নাই বলিয়া জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সেই কালজহইতে মহসীনের দত্তধনেন্দ্র অধিক। শ লইয়া অন্যান্যস্থানে প্রয়োজনানুসারে মুসলমানদের বিদ্যাশিক্ষার উৎসাহ দানার্থে ব্যয় করিতে চাহেন। সেহ দত্তধনেন্দ্র কিসদ শ গ্রহণ কবা প্রযুক্ত জুগলী কালেজের বর্তমান খবচেব অকুলান হইলে রাজকোষহইতে সেহ খরচ দেওয়া যাইতে পারিবে মান্যবর সাহেবের ১২ প্রস্তাব।

৭। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মন্ত্রিবর সাহেব এই প্রস্তাবের কিসদ শে সম্মত আছেন। তাহার বিবে চনায় তৎপ্রপ কোন নিয়ম মহসীনের দত্তধনেন্দ্র উদ্দেশ্যের সঙ্গত চম ও সাধারণে মুসলমানদের বিদ্যাশিক্ষার উপকারজনক হয়। কিন্তু তৎপ্রপ মহসীনের দত্তধনেন্দ্র যে অংশ গ্রহণ ক ১ যাবে তাহ লইয়া যেরূপ কার্য করিবার প্রস্তাব হইল তদ্বিষয়ে মন্ত্রিবর বলেন যে, এইক্ষণে যে বিদ্যালয় আছে তাহার ব্যাঘাত কাববার অভিপ্রায় না থাকিলেও ১ বিশেষ জাতীয় লোকেব নিমিত্ত বিদ্যালয় কি কালেজ স্থাপনের স্বতন্ত্র নিয়ম করিবার বিষয়ে অতি দৃঢ় আপত্তি থাকিতে ভাবতবর্ষেব গবর্নমেন্ট তৎপক্ষে অগ্রসর হইতে চাহেন না। জীযুত বর্নর্ড সাহেব স্ববর্ণার্থ যৌপত্র লিখিয়াছেন ও তদ্বিষয়ে

Bernard and the Lieutenant Governor's observations upon it suggest the alternative of strengthening certain selected Government institutions on their Mahomedan side, instead of setting up new ones. For instance the High Schools or Colleges at Chittagong and Dacca in the midst of a great Mahomedan population might be thus reinforced both in the way of teaching Arabic and Persian more thoroughly and of generally cheapening education to Mahomedans by scholarships and the like. Or a portion of the Mohsin funds might go towards increasing the public grants in aid of Mahomedan schools and colleges.

9 His Excellency in Council would leave in the hands of the Bengal Government the details of any scheme which might be worked out upon this design and His Excellency would be glad to see it when completed. In regard to the question of providing funds the Lieutenant Governor has said that he hopes the Government of India may subscribe something towards carrying out his plans and His Excellency in Council admits that the circumstances afford some equitable ground for the expectation. The allotment of the proceeds from the Mohsin funds to special educational uses has been now decided upon as a measure that is just and politic. But it is evident that by this measure the funds available for general education in Bengal will be proportionately reduced and in the present state of education in Bengal His Excellency would be reluctant to curtail provincial resources. Upon these reasons and having principally in view Sir George Campbell's scheme for encouraging the education of Mahomedans where it is most needed, His Excellency in Council has determined to increase the regular provincial assignment by an annual additional grant of Rs 50 000 to Bengal. The grant will begin with the financial year 1874-75 by which time His Excellency in Council trusts that the assignments for allotting the Mohsin funds to especial uses will have been made and confirmed.

10 His Excellency in Council has now replied to the three questions put in paragraph 10 of your letter. To the *first* the answer is yes but the Government of India prefers to strengthen and enlarge existing institutions rather than to create new denominational places of instruction. To the *second* question the answer is yes and to the *third* the Government of India replies by offering Rs 50 000 to compensate the provincial assignment for the specialisation of the Mohsin endowment.

NOTIFICATIONS

PUBLIC

Simla the 20th June 1873

No 2132—Her Majesty's Government desire that in the course of next year natives of India shall be examined in London by the Committee of the House of Commons upon Great Indian Finance.

2 His Excellency the Viceroy and Governor General will receive the names of natives of India who from knowledge and experience are likely to give valuable evidence upon the Revenue and Expenditure (local or Imperial) of Her Majesty's Indian territories and are willing to visit England for that purpose.

3 The reasonable expenses of the visit to England of a limited number of such witnesses will be paid by the Imperial Government and care will be taken as far as practicable to provide for their comfort during their absence from India.

4 Natives of India who are willing to proceed to England for the purpose of being examined are requested to send their names to the Secretary to the Government of the Province in which they reside and to state the subjects upon which they desire to be examined.

5 As the list of witnesses must be forwarded to Her Majesty's Government without delay no application will be received by the local Governments after the 14th of July.

6 No assurance can be given that the offer of any native of India to proceed to England as a witness will be accepted as the selection of the witnesses from a list to be forwarded by the Viceroy will be made in England by the Committee of the House of Commons. Therefore no witness should make arrangements to visit England until he has been informed that his offer is accepted.

ক্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব যে মন্তব্য কথা লিখিয়াছেন মস্তিস্‌ভাষিষ্ঠিত মহিমবরের বিবেচনায সেই পত্রে অনুকল্পে এই প্রস্তাব হইয়াছে যে নূতন বিদ্যালয় স্থাপন না করিয়া গবর্নমেন্টের কএকটা বিদ্যালয় মনোনীত করণপূর্বক মুসলমানদের পক্ষে তাহা অধিক প্রসার করা যাব। যথা চাই গ্রামে ও টাকায় বহুতর মুসলমান লোকের নিবাস সেই চুই স্থানের দৃঢ়তর বিদ্যা যে কি কালেজ আদৌ ও পারস্য ভাষা আদৌ উত্তমরূপে শিক্ষা কর চম। এবং চারুপ্রতি প্রভৃতি দি। মুসলমানদের শিক্ষা প্রচারণার খরচ কম করিয়া প্রত্যেক জনকে বন্দবস্ত করা যাইতে পারিবে। অথবা মুসলমানদের ক্ষমতা ও কালেজ গবর্নমেন্টের যে সাহায্য দান হইয়া থাকে মতস নের দত্তধনের একা শ লইয়া সেই সাহায্য রক্ষি করা যাইতে পারিবে।

৮। এই নিম্নম গিয়া যে পদাধীশত কার্য কর যাইবে মাস্তিস্‌ভাষিষ্ঠিত ক্রীযুক্ত গবর্নর জেনরল সাহেব বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের হস্তে তাহার বিস্তারিত বিধি ক পত্র ভাব অর্পণ করিলেন সমাপ্ত হইলে মহিমবর তাহা দেখিয়া আশ্চর্য হইবেন। অর্থ সঙ্গতি নথি য ক্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই আশা প্রকাশ করিয়াছেন যে, তাহার এই প্রস্তাব সফল করণার্থ তাহা অবশ্যই গবর্নমেন্ট কিছু টাকা দান করিবেন। মস্তিস্‌ভাষিষ্ঠিত মহিমবর সাহেব ভাবগাতক দৃষ্টিতে তাহার সে আশা নায়া তেতু আছে স্বীকার করিতেছেন। মহাসালের দত্ত সম্পত্তিস্থ ও যে টাকা মৎস্য কন বিদ্যা দানস গ্রান্ড বিশেষ কার্যে তাহা নিরূপণ করা যায় ও স্থানীয় স্থিতি লিখিত ব। গিয়াছে। কিন্তু এই নিম্নমসাধে কার্য বহিতে গেলে বঙ্গদেশে সাধারণ শিক্ষা বিস্তারিত টাকা অনুসারে করা পড়িবে। এইক্ষেণে বঙ্গদেশে শিক্ষা দানের যে অবস্থা আছে ও বহুচলিয়া মহিমবর ভাবিলেন সেই ধন অনেক কম করিয়া ফেলিতে চাচ্চেন না। এই কারণে বিশেষ যত্ন নেন প্রযে জন ভব সেই স্থান মুসলমানদের বিদ্যাশিক্ষার উৎসাহদানার্থে ক্রীযুক্ত সব জুনায়েদ সাহেব এবং প্রস্তাব হইয়াছে তদুপস্থিত মস্তিস্‌ভাষিষ্ঠিত মহিমবর সাহেব বঙ্গদেশে বৎসর আন ৫০০০০ টাকা দান করিয়া এই দৈব নিক পত্ন রক্ষি করিতে স্থির করিয়াছেন। এত টাকা বাজারীয় ৮৭৪৭৫ সালের আনন্দ অবধি দেওয়া হইবে। উচিত্রো বহুসালের দত্ত ধন বিবেচনা কার্যে বালিকা। যেক্ষণে বাস কার্যে নিরূপণ করা য তাহা নিরূপিত হইয়া স্থির কর যাইবে মস্তিস্‌ভাষিষ্ঠিত মহিমবরের এই আশা হইতে

৯। স্থাপনকার পাত্রন ১০ দফার যে তিনটি প্রা আছে মস্তিস্‌ভাষিষ্ঠিত মাস্তিস্‌ভাষিষ্ঠিত সাহেব উক্ত প্রকারে তাহা দত্ত দিয়াছেন। প্রায় প্রায় কতক কিছু বিশেষ ও সমস্তো কন বিদ্যা দান নিমিত্ত নূতন স্থান স্থাপন করি তাহা নবের বর্ণন বর্তমান দি। তদনুসারে ও প্রকৃতি করা শেষ ডান করেন। প্রত্যেক পত্র দত্ত হ। তৃতী প্রাণে উত্তর মণি দত্ত টক বিবেচনা নিরূপণ। ১০০০০ বঙ্গদেশের এক পত্র টক নূতন পাত্রন য ৮০০০ ব। ব। মন্ত তাহার প্রতিব বার্থে আন ৫০০০০ টাকা দি। চাচ্চেন।

বিজ্ঞাপন।

পারলিক।

সিলা। ৮৭৩ সাল ২০ জুন।

১১-২ নম্বর।—ভারতবর্ষের ফিনান্স অর্ডিন্যান্স সম্পর্কীয় সমস্ত বিবরণের বিচার করণার্থ লণ্ডনগরে হৌস অফ কমন্সের যন্ত্রমণ্ডি অধিবেশন হইয়াছে অর্থাৎ বঙ্গদেশের ভারতবর্ষীয় লোকদিগের সাক্ষ্য লওয়া যায় ক্রীমতী ম। বাবীর বর্ণ মন্তেব এ। বাসনা।

২। এতদেশী। যে সকল সাহেব বিবরণ বিদিত হইয়া বহুকালীন অর্থ লেনদ্রয়ক শীর্ষমতী বহাবাবীর অর্থত ভারত বর্ষ দেশের রাজস্ব এবং (স্থান য কি রাজকীয়) বায়। যথেষ্ট সাক্ষ্য দি। পাবেন ও সাক্ষ্য দিবার জন্য ইচ্ছাশ্রমে যত্ন ত। চন ম। মবর বাজপ্রতিনিধি ও ব। নর চেনবর সাহেব তাহাদের নাম প্রাণ্য করবেন।

৩। নিরূপিত স। প্রাণ ও প্রাপ সাক্ষ্য দ। ইচ্ছাশ্রমে যাইতে যুক্তিমত যথেষ্ট ল। পাবে হমপারিস্থ গবর্নমেন্টেইতে সেই খবর দত্ত। হইবে। এবং ভারতবর্ষে ৩ দিন অনুপস্থিত থাকেন ৩৩ দিন সাধ্যমতে তাহাদের কঠিন হই। ব। য। ভদ্রো। করা যাইবে।

৪। ভারত বর্ষে যে মহা প্রযোজ্য। সাক্ষ্য দি। ১৭ জনে ইচ্ছাশ্রমে যাইতে হজুক হন তাহারা যে দেশে বাস করেন সেই দেশের গ। গমেন্টের চেক্রেট। সাহেবের নিকট আপনাদের নাম ও যের বিষয়ে সাক্ষ্য দিতে চ। ন। তাহা লিখিয়া দি। বেন।

৫। ক্রীমতী ম। বাবীর গবর্নমেন্টে নি। ট। সাক্ষ্যদের নিয়ন্ত্রণ অধিলক্ষে পাঠ হাতে হইবে অতএব কোন স্থানীয় গবর্নমেন্ট জুলাই মাসের ৫ তারিখে ব। প্রার্থনা প্রাণ্য করা ন।

৬। ভারতবর্ষীয় কোন ব্যক্তি সাক্ষ্য বরূপে ইচ্ছাশ্রমে যাইতে প্রস্তাব করিলেই যে তাহার প্রস্তাব গ্রাহ্য হইবে এমত কোন প্রতিজ্ঞা করা য। প্রাণে ন। কেনন। রাজপ্রতিনিধি যে নিয়ন্ত্রণ পাঠ ইয়া দিবেন ইচ্ছাশ্রমে হৌস অফ কমন্সের ক। নী। সাহেবরা সেই নিয়ন্ত্রণ দেখিয়া কএক জন সাক্ষ্য মনোনীত করিবেন। অতএব কোন সাক্ষ্য প্রস্তাব গ্রাণ্য হইয়াছে ব। য। যত কল জ। নতে ন। পান ৩৩ কাল তাহা ইচ্ছাশ্রমে যাইবার নিবৃত্ত প্রাণ্য। এযোজন ন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১ জুলাই।]

7 Notice will be given of the acceptance or otherwise of the offers received with as little delay as possible and probably no witness will be required to leave India before the 1st of January 1874

JUDICIAL

The 18th June 1873

No 1060 —The Honble the Chief Justice has appointed Mr W M Souttar M A to be a Judge in the Appellate Side of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal with effect from the 1st April last

The 20th June 1873

}

No 1070 —Under the provisions of the Act of Parliament 24 and 25 Vic Cap 104 Section 4 the Governor General in Council has been pleased to appoint Mr Cecil Gordon Morris of the Bengal Civil Service to act as a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal

A C IYALL

Secy to the Govt of India

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, REVENUE AND COMMERCE

NOTIFICATION

LIBELS AND THE

Simla the 20th June 1873

No 122 —Mr W S Halsey of the Bengal Civil Service relinquished charge of his duties as Officiating Commissioner of Cotton and Commerce with the Government of India on the afternoon of the 19th inst

A O HUMPH

Secy to the Govt of India

FOREIGN DEPARTMENT

NOTIFICATION

FOUNTAIN

Simla the 20th June 1873

No 132 —In recognition of the valuable services rendered to Government by Babu Obhoy Chunder Chowdhury Deputy Magistrate and Deputy Collector and at present Honorary Magistrate at Tezpur Dacca His Excellency the Viceroy and Governor General is pleased to confer upon him the title of " Rai Bahadur " as a personal distinction

C U AITCHISON

Secy to the Government of India

[Government Gazette, 1st July 1873]

৭। কোন ব্যক্তিদের প্রস্তাব গ্রহণ করা যাবে কি না চওয়ার নোটিস সাধ্যমতে অবিলম্বে প্রকাশ করা যাবে। ১৮৭৪ সালের জানুয়ারি মাসের তারিখের পূর্বে ভারতবর্ষেই কোন সাক্ষর আহতে হওয়ার সম্ভাবন নাই।

५ ७ ११ ।

૯૧૭ માં ૧૮ જુન ।

০৫০ নম্বর — মানাবব শ্রীযুত চীফ জুটিস সাহেব শ্রীযুত ডবলিউ এম স্মিথ, এম এ সাহেবকে ১৩ আপিল মামলার ১ ডাবলিউএম বঙ্গদেশস্থ কোর্ট ডিসমিস বা অস্থানীয় হাফ কোর্টের আপিলী বিভাগে রেজিষ্ট্রারের পক্ষে বিজ্ঞ কমান্ডে।

१८९७ साल २० जून ।

৭০ নম্বর।—এফিসভাফিফিড জীমুত ১২৭৭৭ জেনারেল সাহেব জীমুতী মহাবানী বিকটিবিসার ২৪
০ ২৫ ৪২মের পাৱলিমেণ্টের অ ১০৪ অধ্যায়ে ৭ খাতা বিধানমতে বঙ্গদেশের সিবিল
কাস কাসক জীমুত জুজ গউমমিস সাহেবকে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলি ম বাজধানীর হাই কোর্টের জজের
নামকর। থে ১০-ক কবিবাছেন।

এ সি না'য়ল
ভান্ডবর্সে' শবণমেন্টেব সেক্রেটরী।

कृषि ও বাজার ও বাণিজ্য কার্যসংক্রান্ত কর্মবিভাগ।

ভক্ত ও নেসম বিষয়ক ।

विष्णुभक्त ।

दि. १७/११/२०२०

১. মঙ্গুর ।—বঙ্গদেশের সিংহল কম্বোদ্যান্তরু শ্রীযুত ডবলিউ এস হালসি সাহেব এই মাসের ৫
জুলাইতেও অপর্যাপ্ত অবধি ভারতবর্ষের বারনেটেব নিকট তুলার ও বাণিজ্যের একটি কমিশ্যনর
কায়েদ ভাব পত্রিভাগ করলেন ।

এ ও হিউম
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

কবিন্ ডিপার্টমেন্ট।

विज्ञापन ।

পোলিটিকল ।

১৮৭৩ মাল ২০ জুন।

এই সময় — ভূত পূর্ব ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কলেক্টর ও সম্প্রতি ঢাকাবাস্তব জীবন
 যুগের অবৈতনিক মাজিস্ট্রেট শ্রীযুক্ত রাবু অভ্যাসে বসু গবর্নমেন্টের পক্ষে অত্যন্ত উপকার জনক যে
 মনল কার্য করিয়াছেন মহিমবর শ্রীযুক্ত রাজপ্রতিনিধি ও গবর্নর জেনরল সাহেব তৎকালীন কৃতজ্ঞতার
 চিহ্নস্বরূপ তাঁহাকে স্বকাষ সম্মানসূচক রায় বাহাদুর উপাধি প্রদান করিলেন ।

সি ইউ এচিসন,
ভারতবর্ষেব গবর্ণমেন্টেব সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ৮৭৩। ১ জুলাই।]

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATION

LEAVE AND ALLOWANCES

Smt. the 17th June 1873

No 1172 — In supersession of the Notification of this Department No 408 dated 15th November 1872 the Governor General in Council is pleased to rule that accommodation on the following scale shall be provided for officers of the Post Office Department travelling on duty on a railway whom the Railway Company is bound by the terms of its contract with the Government to carry free of charge —

Officers whose monthly salaries are—

Not less than Rs 350	First class accommodation
Less than Rs 350 but not less than Rs 20	Second class accommodation
Less than Rs 20 but not less than Rs 10	Intermediate class accommodation if available otherwise third class accommodation
Less than Rs 10	Third class accommodation

R. B. CHAMAN

Secy to the Government of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

ESTABLISHMENT

Smt. the 16th June 1873

No 113 — Babu Kalla Chand Mohapatra Accountant Public Works Department Bengal to the Punjab Northern (State) Railway

The 15th June 1873

No 117 — Captain J. A. Trevor R.E. Controller of Public Works Accountant Bengal is granted two months privilege leave with office from such date subsequent to 1st July as he may be relieved by Mr Moore.

Mr E. Moore Deputy Controller Bengal is appointed to officiate for Captain Trevor during his absence on leave or until further orders.

The 20th June 1873

No 119 — Lieutenant Colonel H. W. Culliver R.E. Superintending Engineer 1st Grade Irrigation Branch Punjab returned from furlough is transferred to and appointed to officiate as Chief Engineer and Joint Secretary to the Government of Bengal in the Public Works Department Irrigation Branch during the absence on furlough of Lieutenant Colonel H. W. Culliver or till further orders.

C. H. DICKENS Col R.E.

Secy to the Govt of India

